

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



7.16



THE LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

FROM THE LIBRARY OF COUNT EGON CAESAR CORTI

MAIN LIB .- AGRI.



GUIDE PRATIQUE

DE

L'AMATEUR DE FRUITS

Droit de traduction ou de reproduction formellement réservé.

Nancy. — Imprimerie E. RÉAU, rue Saint-Dizier, 51.

GUIDE PRATIQUE

DE

L'AMATEUR DE FRUITS

DESCRIPTION ET CULTURE DE PLUS DE 5000 VARIÉTÉS DE FRUITS

CLASSÉES PAR SÉRIES DE MÉRITE

COMPOSANT LES COLLECTIONS POMOLOGIQUES DE L'ÉTABLISSEMENT HORTICOLE

DE8

FRÈRES SIMON-LOUIS fières

A PLANTIÈRES-LÈS-METZ

(LORRAINE ANNEXÈE)

SUIVI D'UNE TABLE GÉNÉRALE ALPHABÉTIQUE

DE

TOUS LES SYNONYMES CONNUS FRANÇAIS ET ÉTRANGERS, APPARTENANT A CHAQUE VARIÉTÉ

PAR O. THOMAS

SOUS-DIRECTEUR DES PÉPINIÈRES

EN VENTE A L'ÉTABLISSEMENT

1876

MAIN LIB. -AGRI.

Corto

A LA MÉMOIRE DE L'ÉMINENT POMOLOGISTE FRANÇAIS

ALPHONSE MAS

AUTEUR DU VERGER, DE LA POMOLOGIE GÉNÉRALE ET DU VIGNOBLE

BOUVENIR DE RESPECTUEUSE SYMPATHIE

La Pomologie, c'est-à-dire l'étude des divers genres de végétaux à fruits comestibles, dans le but d'établir l'identité, la valeur respective, la dénomination exacte, la synonymie et la culture des variétés dont ils sont composés, est une science qui, dans sa modeste sphère, a réalisé en ces derniers temps des progrès considérables. De nombreuses et remarquables publications spéciales, quelques-unes très-importantes, ont été produites, entre lesquelles il nous suffira de citer: pour la France, le Verger, la Pomologie générale, le Vignoble, la Pomologie de la France, le Dictionnaire de Pomologie, le Jardin fruitier du Muséum; pour l'Allemagne, l'Illustrirtes Handbuch der Obstkunde; en Belgique, l'Album de Pomologie, les Annales de Pomologie; en Hollande, le Jardin fruitier néerlandais; en Angleterre, The Fruit Manual et The Orchardist; en Amérique, The Fruits and Fruit-Trees of America, etc., etc. D'un autre côté, par suite de la facilité des communications, nombre de fruits dignes d'attention, qui, jusqu'alors, étaient restés localisés dans les contrées où ils avaient pris naissance, se répandent peu à peu dans les collections pomologiques des autres pays, pour lesquels, bien souvent, ils constituent de précieuses acquisitions. Enfin, grâce à la persévérance et aux soins patients de semeurs intelligents, une grande quantité, trop grande peut-être, de gains plus ou moins méritants, viennent annuellement en grossir le contingent.

Cette accumulation de variétés fruitières, qui menace de devenir innombrable, impose à ceux qui ont pour mission de propager celles d'entre ces variétés qui présentent des avantages réels, des devoirs dont ils ne sauraient s'affranchir, dans leur propre intérêt comme dans celui de leurs commettants. C'est ce que nous avons parfaitement compris, en cherchant à réunir dans les Écoles de l'Établissement, toutes les sortes de fruits, d'origines diverses, qui nous ont paru mériter l'attention à un titre quelconque, afin d'arriver, par l'étude et la comparaison, à tenir à la disposition de ses clients, tous les bons fruits connus et avec toute l'exactitude désimble. Lorsque, il y a un certain nombre d'années, nous avons entrepris cette tâche, nous ne nous sommes pas dissimulé le travail et les frais qu'elle occasionnerait; mais aujourd'hui, que nous avons pu déjà nous rendre compte du succès qui couronnera nos efforts, nous avons lieu de nous applaudir de nous être engagés dans cette voie.

Cependant, nous ne pouvions nous en tenir là. Dans le cours de nos études et de nos recherches, nous n'avons pas tardé à reconnaître que, s'il y avait eu beaucoup de fait, il y avait encore considérablement à faire, surtout au point de vue pratique. En effet, la plupart des grands ouvrages cités plus haut ne laissent certainement

rien à désirer, à quelques exceptions près quelques-uns même sont de véritables monuments élevés à la Pomologie des différents pays où ils ont été publiés: mais, d'une part, leur importance même, l'extension donnée à la partie purement scientifique ou historique, le luxe de l'exécution matérielle, sont autant d'obstacles à leur propagation dans le domaine de la pratique, où cependant, ils seraient appelés à modifier considérablement l'état des choses; d'autre part, il n'a pas toujours été possible à leurs auteurs de les tenir au courant des progrès réalisés par l'obtention ou l'introduction de variétés nouvelles, d'une valeur réelle, dont la substitution, dans la culture, à d'autres jugées jusqu'alors comme les plus méritantes, serait vivement à désirer. Il nous a paru aussi qu'une des parties les plus importantes de la Pomologie, celle qui a pour but d'établir bien exactement la synonymie, c'est-àdire la nomenclature des dénominations diverses, appliquées, dans la même langue aussi bien que dans les différentes langues, à une seule et même variété, n'y tenait généralement pas la place que son utilité immédiate lui assignait. Ce sont ces considérations qui nous ont engagés à entreprendre l'ouvrage que nous présentons au public pomologique, et dans lequel nous avons cherché à réunir, sous une forme aussi succincte que possible, les documents nombreux et inédits, mis en notre possession par de longues et patientes recherches, combinées avec des études suivies, dans des Écoles réunissant peut-être les plus importantes collections qui existent. La table synonymique surtout a été l'objet de tous nos soins : c'est un travail entièrement nouveau, où rien n'a été fait à la légère, aucun nom n'y ayant été admis sans contrôle.

Dans la partie descriptive, nous nous sommes arrêtés au plan qui nous a semblé le plus convenable pour mettre notre publication à la portée de tous. C'est ainsi que chaque genre de fruits y est tout d'abord partagé en deux grandes sections, comprenant: l'une les variétés dont l'identité et le mérite relatif ne sont plus douteux pour nous, dont, par conséquent, les descriptions nous appartiennent; l'autre, les variétés à l'étude, n'ayant pas encore fructifié ici, et dont, par suite, nous ne pouvons garantir les descriptions, bien que nous les ayons prises aux sources les plus sûres. Cette disposition permettra au planteur qui vise avant tout à la production et à la qualité, de borner son choix à la première de ces sections; la seconde est destinée à l'amateur curieux et au pomologiste.

Pour chacun des principaux genres, à l'exception des *Poires* (voir p. 57), la première de ces sections est divisée en deux séries de mérite: la première comprenant les variétés qui, d'une manière générale, ne doivent manquer dans aucune plantation comportant le nombre d'arbres qu'elles représentent; la seconde comprenant celles qui, à un titre quelconque, méritent de faire partie des plantations plus étendues. Dans chacune de ces séries de mérite, les variétés sont rangées par ordre de maturité. Enfin, les genres chez lesquels une classification est possible et avantageuse, tels que les Cerises, les Pèches, etc., sont subdivisés, dans chaque série, suivant cette classification.

Quoique succinctes, les descriptions, surtout celles des variétés connues, sont suffisamment étendues et complètes pour qu'aucun détail n'y soit négligé concernant le volume, la forme la plus commune, le coloris au moment de la maturation, la nature et la qualité de la chair du fruit, l'époque de maturité, les avantages et les

inconvénients que présente chaque variété. Quant aux renseignements sur le degré de vigueur, de rusticité, de fertilité et d'aptitude aux divers modes de culture de l'arbre, si importants à connaître pour la bonne exécution des plantations, on les trouvera indiqués avec soin.

Dans la série des variétés à l'étude, l'indication du tome et de la page des ouvrages pomologiques où elles se trouvent décrites et mentionnées, permettra à l'amateur désirant de plus amples détails, d'y recourir.

Nous sommes loin certes de prétendre que cette première ébauche d'un ouvrage dont, nous l'espérons, on voudra bien ne pas méconnaître le but, soit arrivée à la perfection, et surtout qu'elle soit exempte d'erreurs. Aussi accepterons-nous avec la plus grande reconnaissance les conseils qui nous seront donnés, et continuerons-nous à faire tous nos efforts pour qu'une nouvelle édition soit plus digne de la favaur avec laquelle a été accueillie la présente.

Plantières-lès-Metz, mai 1876.

LISTE DES OUVRAGES CITÉS

Alb. de Pom. = Album de Pomologie, par Bivort.

Ann. de Pom. = Annales de Pomologie belge et étrangère.

Bull du Cerc. d'Arb. de Belg. = Bulletins du Cercle d'Arboriculture de Belgique.

Dict. de Pom. = Dictionnaire de Pomologie.

Énum. et descr. de q. q. var. de Pêchers. = Énumération et Description de quelques variétés de Pêchers, par Carrière.

Fl. de l'Eur. = Flore des Serres et des Jardins de l'Europe.

The Fr. and Fr.-Tr. of Am. = The Fruits and Fruits-Trees of America, édition de 1872.

Les fr. à cult. = Les fruits à cultiver.

Les fr. du Jard. V. M. = Les fruits du Jardin Van Mons.

L'Hort. franç. = L'Horticulteur français.

Ill. hort. = L'Illustration horticole.

Ill. Handb. der Obstk. = Illustrirtes Handbuch der Obstkunde.

Ill. Monatsh. für O. und W. = Illustrirte Monatsheste für Obst-und Weinbau.

Jard. fr. = Le Jardin fruitier, par Noisette, édition de 1833.

Jard. fr. du Mus. = Le Jardin fruitier du Muséum.

Jard. fr. néerl. = Le Jardin fruitier néerlandais.

Les meill. fr. = Les Meilleurs fruits.

Pom. de la Fr. = Pomologie de la France.

Pom. gén. = Pomologie générale.

Pom. tourn. = Pomone tournaisienne.

Pom. Notiz. = Pomologische Notizen, par Oberdieck.

Rev. de l'Arb. = Revue de l'Arboriculture.

Rev. hort. = Revue horticole.

Rev. de l'Hort. = Revue de l'Horticulture.

Soc. Van Mons. = Publications de la Société Van Mons.

Traité des Arb. fr. = Traité des Arbres fruitiers, par Duhamel, édition de 1768.

Le Verg. = Le Verger.

Le Vign. = Le Vignoble.



Honging respection in soldiers of the CATALOGUE DESCRIPTIF

DE

FRUITS

ABRICOTS

Nous greffons l'Abricotier sur Prunier. Sur ce sujet, il s'accommode de presque tous les terrains à l'exception toutefois des sols absolument trop froids et trop humides, que cet arbre redoute plus que tous les autres Arbres fruitiers.

Cuitivées en espalier, toutes les variétés s'accommodent également bien des expositions du midi, du levant et du couchant; mais l'expérience ayant démontré que celle du couchant était particulièrement favorable à l'Abricotier, on la lui consacrera de préférence lorsqu'on sera limité par l'espace, pour réserver les autres au Pêcher, à la Vigne, etc. C'est la culture en espalier seule qui, dans beaucoup de cas sous notre climat, peut donner quelque espoir de récoltes abondantes et un peu suivies. Malheureusement la chair du fruit de la plupart des variétés y perd beaucoup de sa saveur et de son sucre.

En plein vent, sans abris, la récolte des Abricots est bien souvent compromise par les gelées tardives, et il est assez rare de rencontrer des situations présentant quelques garanties de succès : mais aussi quelle différence dans la qualité des fruits ainsi récoltés avec celle des Abricots d'espalier!

Le culture en contr'espalier offre l'avantage d'obvier à ces deux inconvénients : c'est-à-dire que le fruit y acquiert beaucoup plus de qualité qu'en espalier, et que les arbres peuvent être facilement abrités au moment de la floraison; mais elle ne réussit que dans des conditions favorables de sol léger et sec et de bonne exposition.

1^{re} série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

des plus avantageux pour la culture de spéculation parce que, parmi les Abricots à gros fruits, c'est le premier qui arrive à maturité: aussi est il employé, de préférence à tout autre, dans nos environs, pour garnir les pignons de maisons à bonne exposition, où il donne presque toujours d'abondantes récoltes d'un très-bon rapport.

ABRICOT DE JOUY. Intermédiaire dans toutes ses parties entre le précédent et l'Ab. Pêche de Nancy; son fruit est d'aussi bonne qualité que ce dernier, et il s'en distingue par sa forme plus allongée; son arbre est plus vigoureux et plus rustique à haut vent. — Trouvé à Jouy-aux-Arches, près de Metz, et mis au commerce par l'Etablis-

sement en 1863.

KAISHA. Fruit moyen, d'une jolie forme sphérique-régulière, jaune-terne unicolore; à chair transparente, remarquablement fine et fondante; de toute première qualité. Se recommande pour la culture en espalier, où, mieux que tout autre, il conserve sa succulence et son parfum. L'arbre, de vigueur modérée, peut cependant aussi bien supporter le plein vent que les autres variétés. — Originaire d'Asie.

Digitized by Google

LIABAUD. Fruit assez gros, jaune-mat; à chair transparente, fine, bien fondante ct juteuse, sucrée et parfumée à la manière de l'Ab. *Pêche de Nancy*. Arbre rustique. -Récemment propagée dans le Lyonnais, cette variété s'est montrée fort méritante ; elle

remplacera avantageusement l'Ab. Pêche de Nancy dans la culture en plein-vent.

ROYAL. Sous-variété du suivant, dont elle se distingue par son fruit de forme un peu plus allongée, et mûrissant un peu plus tôt; elle ne lui est nullement inférieure.

PÉCHE DE NANCY. Bien connu et universellement apprécié comme le meilleur de tous. C'est à lui que l'on doit donner la préférence pour la culture en espalicr, d'abord parce que son arbre s'y comporte le mieux, et ensuite parce que, comme l'Ab. Kaisha, la chair de son fruit y perd moins sa succulence et son parfum que la plupart des autres. On le cultive aussi en plein-vent, mais il n'y réussit que dans les situations tout-à-sait savorables. L'arbre est bien vigourcux et très-sertile.

JACQUES. Fruit petit, ovoïde, jaune-verdâtre taché de rouge; à chair jaune-orange, très-fine, bien fondante et juteuse, sucrée et richement parfumée; de toute première

qualité. L'un des plus rustiques ; spécial au plein-vent.

POURRET. Sous-variété de l'Ab. Pêche de Nancy, à fruit souvent plus gros, de mêmes qualités, et murissant un peu plus tard.

2º série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

ABRICOTIN. Fruit petit, sphérique; maturité très-hâtive. — Ancienne variété, recherchée autre-

fois pour sa précocité.

MUSCH-MUSCH. Fruit petit, de jolie forme sphérique; à chaire transparente et d'une consistance spéciale ; se recommande par son exquise délicatesse et sa précocité. — Originaire de la Turquie d'Asie, cette variété, d'une constitution délicate, réclame un sol sec et une bonne exposition

PRÉCOCE D'ESPEREN. Variété d'origine belge, qui nous paraît recommandable par la précocité

et le volume de son fruit, lequel est de toute première qualité.

ALBERGE. Ancienne variété à petit fruit estimé pour conserves; propre au plein-vent. ANGOUMOIS. Ancienne variété à fruit moyen, fortement colore; moins estimée aujourd'hui

qu'autrefois.

ABRICOT DE SALUCES. Cette variété, que nous avons introduite d'Italie, nous paraît trèsrecommandable par le volume de ses fruits et par l'époque de leur maturité, qui est intermédiaire entre celles de l'Ab. Gros-précoce et de l'Ab. Pêche de Nancy.

ABRICOT DE HOLLANDE. Ancienne variété à petit fruit, estimé pour conserves; propre au

plein-vent.

GROS DE CANINO. Variété d'origine italienne qui nous paraît méritante. L'arbre est robuste

et rustique.

GROS COMMUN. Ancienne variété, dont l'arbre, vigoureux et relativement très-rustique, est spécial au plein-vent, et dont le fruit, assez gros, mûrissant dans la première quinzaine d'août, est préféré pour confitures.

ABRICOT A TROCHETS. Fruit moyen, obrond, jaune safran légèrement ocracé; à chair fondante, savoureuse, légèrement musquée; maturité première quinzaine d'août. Arbre re-

marquablement fertile.

SAINT-AMBROISE. Variété à gros fruit, de première qualité, qui nous paraît devoir être très-méritante.

ABRICOT DE VERSAILLES. Fruit moyen; de première qualité.

VIARD. Excellente sous-variété de l'Ab. Pêche de Nancy, à laquelle on ne peut reprocher que

de mûrir imparfaitement ses fruits.

ABRICOT NOIR. Espèce distincte, à petit fruit de couleur pourpre, de médiocre qualité; à conserver dans les grandes collections comme objet de curiosité.

ESPÈCE JAPONAISE.

ARMENIACA Mume. Remarquable par son excessive vigueur, sa floraison très-précoce. et ses jolis petits fruits, employés, au Japon, pour confitures.

Variétés à l'étude.

Alberge de Montgamet. Fruit assez gros, se colorant peu, quoique très-bon. - Estimé sur les bords de la Loire.

Alberge de Tours. Reçu de l'ouest de la France.

Algierische Grosse. Reçu de l'Allemagne; très-recommandé.

Ananas impérial. Reçu sans description.

Angoumois d'Oullins (Pom. de la Fr., nº 9). Trouvée à Oullins, près Lyon, cette variété est très-estimée aux environs de cette ville. Fruit moyen, de forme ovale, que sa fermeté et sa bonne conservation rendent propre au transport.

Aubert. Variété mise au commerce en 1864 par M. Fandon, arboriculteur à Champagne Saint-Didier-au-Mont-d'Or, près Lyon, qui la dit à fruit très-gros, d'une saveur exquise, mûrissant

dans la première quinzaine de juillet. Beaugé. Variété dont l'identité et le mérite sont douteux.

Belle de Toulouse. Reçu sous ce nom d'Angleterre, où on le dit à gros fruit ovale, très-tardif,

bon seulement lorsqu'il est ridé.

Blanc de Crimée. Dit le meilleur de tous les Abricots connus.

Blenheim. Variété très-estimée en Angleterre pour la rusticité et la fertilité de son arbre, moins sujet à la gomme que celui des autres variétés, et pour la qualité de son fruit, qui le rapproche de l'Ab. Pêche de Nancy; il est moyen, de forme ovale et murit dix à douze jours avant ce

Abricot à chair verte. Curieuse variété, originaire de Hongrie; maturité fin de juillet.

Claude Bidaut (Ann. de Pomol., t. VI, p. 67). Fruit moyen, jaune-orange foncé taché de rougebrun; ressemblant à l'Ab. Pêche de Nancy.

Comice de Toulon (Ann. de Pomol., t. IV, p. 19). Fruit gros; maturité mi-juillet.

Abricot de Coulange. Fruit gros; à chair jaune-soncé; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juillet.

Delponte. Sous-variété très-hâtive de l'Ab. Pêche de Nancy, reçue d'Italie.

Dijonni. Variété d'obtention récente, annoncée comme curieuse par la forme de son fruit, ressemblant à une amande, de première qualité et de maturité très-précoce.

Di Riviera. Reçu d'Italie.

Dur d'Ecully. Fruit assez gros; maturité juillet. Arbre fertile.

Duval (Rev. hort., 1866, p. 456). Semis de l'Ab. Pêche de Nancy, à gros et bon fruit tardif, et dont l'arbre est plus vigoureux.

Abricot de Gennes (Comice horticole d'Angers).

Gloire de Pourtales (A. N. Baumann, 1863). Fruit moyen, d'une jolie forme et d'un beau coloris; à chair très-juteuse, d'une saveur exquise; maturité mi-juillet. Arbre très-fertile.

Gros blanc håtif d'Auvergne. Fruit moyen; de première qualité; maturité fin juillet. Arbre rustique.

Gros de Jonghe. Reçu sans description.

Gros rouge. Fruit gros, de couleur un peu plus foncée que l'Ab. Pêche de Nancy; à chair juteuse; de toute première qualité. Arbre plus rustique.

Gros de Tyrnau. Variété originaire de Hongrie, très-recommandée.

Hemskirke. Variété anglaise, très-recommandée, ressemblant à l'Ab. Pêche de Nancy, duquel elle se distinguerait par son fruit fortement aplati, murissant un peu plus tôt, et par son arbre plus rustique.

Hengelii. Reçu sans description.

Jamucet. Fruit excellent. Arbre vigoureux.

Laujoulet (Rev. hort., 1862, p. 591). Fruit gros, bien coloré de rouge; à chair très-juteuse; de toute première qualité; maturité précoce. Arbre très-fertile.

Liebaldts Aprikose. Variété reçue d'Allemagne comme belle et très-bonne.

Lubecks Aprikose. Reçu d'Allemagne.

Luizet (Le Verg., t. VIII, no 4, p. 41). Fruit gros, jaune-orange lavé de cramoisi-brillant; à chair jaune foncé, ferme; maturité précoce. Arbre vigoureux et rustique, propre au plein-vent. Recommandé pour la culture de spéculation.

Mexico (Le Verg., t. VIII, nº 5, p. 45). Fruit moyen, ovoïde-allongé, jaune-verdâtre lavé de rougebrun ; à chair transparente, jaune-pâle, fine, tendre, juteuse, sucrée, musquée ; de toute première qualité; maturité commencement de juillet. Arbre très-fertile.

Moor-Park hâtif. Variété anglaise, d'obtention récente, vivement recommandée pour la précocité et l'excellence de son fruit.

Abricot d'Oran. Variété algérienne.

Orange. Variété reçue de Belgique, où on la dit à fruit gros, de toute première qualité et mûrissant en août.

Peche fondant. Sous-variété de l'Ab. Pêche de Nancy, dont la chair doit être plus fondante. Pêche nouveau. Sous-variété, dont les caractères distinctifs nous sont inconnus.

Digitized by Google

Pêche oblong. Sous-variété, à maturité un peu plus hâtive. = 1600 Pêche d'Oullins. Variété d'obtention récente, dite fort méritante.

Pêche tardif. Sous-variété, à maturité beaucoup plus tardive, mais de qualité inférieure.

Pine-Apple. Recu d'Angleterre.

Abricot de Portugal. Variété tardive.

Précoce de Cologne.

Précoce d'Orléans. Fruit gros; de première qualité; maturité mi-juillet. Arbre vigoureux et très-fertile.

Précoce d'Oullins. Nous ignorons si ce nom est bien celui que doit porter cette variété, que nous avons reçue du Lyonnais en 4859, et qui nous a été recommandée pour le volume et la précocité de son fruit, la fertilité et la robusticité de son arbre.

Abricot de Provence.

Abricot de Satirana. Variété italienne. = Rose in Picture 2 feuterile
Servonet. Nous avons reçu cette variété de MM. Jacquemet-Bonnesont, pépiniéristes à Annonay, qui la classent parmi celles de premier mérite, et la disent à fruit gros, de toute première qualité, múrissant en août. Arbre fertile.

Souvenir de la Robertsau (A. N. Baumann, 1863). Fruit très-gros; à chair très-juteuse; de

première qualité; maturité mi-juillet.

Abricot de Syrie à amande douce. Tachard (Rev. hort., 4862, p. 391). Fruit moyen; à chair fine, juteuse et bien parfumée; de toute première qualité. Arbre très-vigoureux.

Tardif de Deegen. Variété allemande, recommandée pour son extrême tardiveté. Fruit moyen,

de première qualité. Triomphe de Bussierre (A. N. Baumann, 1863). Fruit très-gros, sphérique, fortement duveteux; de première qualité; maturité fin juillet. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

Türkische Rothgetupfte. Très-répandu et estimé dans le sud de l'Allemagne.

Ungarische. Recu sous ce nom de Hollande.

Variétés nouvelles.

Breda de Malcom. Sous-variété de l'Ab. de Hollande, que nous venons d'introduire d'Amérique, où on la donne comme productive et à fruit plus gros.

Goutte-d'or. Intéressante nouveauté anglaise, obtenue d'un noyau de l'Ab. Musch-Musch, par M. Rivers, le célèbre pépiniériste de Sawbridgeworth, qui la décrit ainsi : « Fruit de la grosseur d'une Prune de Monsieur, orange-brillant lavé de cramoisi; à chair fondante, d'une exquise saveur d'ananas; mat. mi-juillet. Délicieuse et charmante acquisition. »

Large Early Montgamet. Reçu sous ce nom de M. Rivers, qui le dit à fruit gros; chair ferme, juteuse; excellent; de maturité précoce.

/Nouveau Gros-précoce. Autre obtention récente de M. Rivers, qui dit le fruit de qualité

supérieure. Pourpré tardif. Très-belle acquisition, due à M. de Mortillet, l'auteur des Meilleurs fruits.

Fruit très-gros, ovoide, presqu'entièrement coloré de pourpre; excellent et ne mûrissant, à Grenoble, que vers la fin d'août.

Précoce doré de Dubois. Variété originaire d'Amérique, se recommandant par la précocité de son petit fruit, à suture profonde, d'une excellente saveur.

Reine de Wurtemberg. Fruit gros, de forme allongée; à chair très-juteuse et d'une saveur exquise; maturité fin de juin. — Originaire du Wurtemberg et recommandé pour sa précocité.

Abricot de Schiras (Rev. hort., 1870-71, p. 508). Variété récemment introduite de la Perse, remarquable par la forme de son fruit, et surtout par la nature de sa chair, qui est molle, très-fondante, mielleuse, exquise. On dit l'arbre à floraison tardive.

Sucré de Holub. Variété inédite, obtenue en Bohème par M. Holub, jardinier de M. le

comte Albert de Nostitz, et que nous devons à l'obligeance de M. le baron Emanuel Trauttenberg, qui nous la donne comme le plus gros et le meilleur de tous les Abricots.



AMANDES

L'Amandier est un arbre de la nature du Pêcher, à floraison plus précoce encore, et pour lequel les conditions nécessaires de situation très-abritée pour la culture en plein-vent se rencontrent assez rarement sous notre climat. Il redoute les terrains froids et humides.

On peut à la rigueur le cultiver en espalier, mais avec peu d'avantages.

Nous le greffons sur Prunier.

AMANDE A COQUE TENDRE. Fruit moyen, à coque très-tendre; amande douce; de première qualité; maturité précoce.

AMANDE PRINCESSE. Fruit gros, à coque très tendre; amande blanche, douce et agréable; maturité précoce.

AMANDE EN GRAPPES. Fruit moyen, oblong, à coque dure. Arbre très-fertile.

GROSSE A COQUE DURE. Amande douce, d'une saveur agréable.

AMANDE-PECHE. Fruit souvent charnu comme la Pêche.

RONDE-FINE. Fruit moyen, arrondi; amande rappelant la Noisette; de première qualité. A coque demi-dure surfine. Reçue d'Italie.

Grosse tendre rugueuse. Fruit gros, ovoide, recouvert de bosselures, à coque mince et trèstendre; de toute première qualité.

Hétérophylle à coque tendre. Fruit gros, arrondi-bosselé, à coque très-mince; amande grosse, douce, sucrée; de toute première qualité fraîche. Arbre vigoureux, très-fertile, à feuillage singulier.

Marie Dupuys. Fruit gros, à coque dure; de première qualité. Arbre à floraison tardive.

Variété nouvelle.

Amandier pyramidal (Rev. hort., 1872, p. 360). Par la disposition de ses branches, qui sont nombreuses, dressées-fastigiées, cette curieuse variété constitue des pyramides très-jolies, qui pourront être employées avec avantage dans l'ornementation. En outre, elle produit des fruits à coque assez tendre, contenant une amande grosse, douce, de saveur agréable. C'est donc un arbre doublement précieux, qui offre l'avantage de fructifier jeune et petit, ce qui permettra de le garantir facilement des gelées et de le cultiver dans des conditions en général peu favorables à la production des Amandes.



CERISES

Le genre Cerisier, dans la pratique, peut être divisé en six races assez bien caractérisées, qui sont :

- 1º Les Guignes, ou Cerises douces à chair ordinairement molle ou tendre. C'est cette race qui fournit les Cerises très-précoces, les premières qui apparaissent sur les marchés.
- 2º Les Bigarreaux, ou Cerises douces à chair plus ou moins ferme, préférées par certaines personnes aux précédentes, mais d'une consommation moins hygiénique.
- 3° Les Merises, que l'on reconnaît à leur saveur ordinairement mielleuse et relevée d'une légère amertume, et à l'aspect de l'arbre qui se rapproche du Merisier sauvage des bois.
- 4. Les Cerises Anglaises ou aigres-douces. ou CERISES proprement dites, les plus généralement estimées comme fruits de table, et se distinguant par le port de leurs arbres, la plupart aux branches fortes et dressées, prenant moins d'extension que les précédents, et se prêtant beaucoup mieux aux formes soumises à la taille.
- 5° Les Amarelles ou Cerises aigres, connues de tout le monde par leur chair aqueuse, leur saveur acidulée-rafraichissante, et par les dimensions réduites de leurs arbres au petit feuillage, se formant naturellement en buissons ou en têtes arrondies.
- 6° Les Griettes ou Cerises très-acides, généralement peu estimées comme fruits de table, que l'on consacre plus particulièrement aux usages du ménage, et dont les arbres ressemblent à œux de la race précédente.

Très-rustique de sa nature, le Cerisier s'accommode de toutes sortes de situations et de terrains, pourvu que ces derniers ne soient pas trop humides. On le greffe sur Merisier pour haut-vent, et sur Sainte-Lucie ou Mahaleb pour les formes basses.

Le haut-vent est la forme la plus communément employée pour le Cerisier, et toutes les variétés s'en accommodent bien. Cependant il en est quelques-unes dont la culture sous cette forme est peu avantageuse. Par contre, le mode de végétation des GUISERES, BISARREAUTIERS et MERISIERS, indique la préférence à lui donner pour presque toutes les variétés de ces races.

Les formes basses, auxquelles se prêtent parfaitement les variétés des races ABGLAISES, AMARELLES et GAIOTTES, sont en général trop peu employées dans les jardins, et nous ne saurions trop attirer l'attention des planteurs sur ce point. Indépendamment du parti que peut en tirer l'ornementation, elles offrent l'avantage d'une oueillette facile et d'une fertilité souvent plus abondante. Par leur port, les variétés de Cerises ABGLAISES à branches dressées sont on ne peut mieux appropriées à la pyramide et au vase; les autres, ainsi que les AMARELLES et les GAIOTTES, se forment sans beaucoup de soins en jolis buissons.

Le Cerisier est l'arbre qui nous paraît le plus convenable pour occuper les murs à l'exposition du nord. Les variétés à gros fruit, et surtout celles de la race des ANGLAISES, auront naturellement la préférence : mais c'est, avant toutes autres, aux variétés tardives que devra être réservée cette place, où elles conservent leurs fruits jusque la fin de l'été et même jusqu'en automne. Dans les grands jardins, on pourra consacrer quelques places à l'exposition du midi aux variétés les plus précoces de GUIGEES et d'ANGLAISES.

1^{ro} série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

GUIGNES

GUIGNE DE LAMAURIE. Fruit moyen, cordiforme-aplati, rouge-brun marbré; à chair assez ferme, bien sucrée; de première qualité; maturité fin mai. Arbre trèsfertile. — C'est, de toutes les Cerises que nous connaissons, la première qui arrive à maturité.

GUIGNE D'ANNONAY. Fruit assez gros, cordiforme-régulier, rouge clair passant au rouge-brun unicolore; à chair très-tendre, juteuse, sucrée; de première qualité; maturité fin mai et commencement de juin. Arbre vigoureux, très-fertile. — Cette variété, l'une des plus méritantes parmi les Cerises très-précoces, nous a été envoyée en 1860 par MM. Jacquemet-Bonnesoni, pépiniéristes à Annonay, sous le nom de Guigne marbrée précoce. Nous avons cru devoir changer cette dénomination, d'abord parce que la peau du fruit n'est pas plus marbrée que celle de la plupart des Cerises, et ensuite pour éviter la confusion avec les différentes autres variétés répandues sous ce dernier nom, et en particulier celle décrite dans le Verger (t. VIII, n° 56, p. 415).

GUIGNE POURPRE HATIVE. Fruit assez gros ou gros, à longue queue, cordiforme-obtus irrégulier, rouge-brun noirâtre; à chair tendre, juteuse, d'une saveur rafraîchis-sante; de première qualité; maturité commencement de juin. Arbre moyen, à branches horizontales et à feuilles pendantes, plissées; propre au petit verger et au jardin fruitier. — L'une des plus belles et des meilleures Cerises précoces, plus convenable

· toutesois pour l'amateur que pour la culture de spéculation.

BELLE D'ORLEANS. Fruit moyen, cordiforme-arrondi, ambre-pâle et rose-vif; à chair tendre, juteuse, bien sucrée; de toute première qualité; maturité première quinzaine de juin. Arbre très-vigoureux, formant une tête élargie, à feuilles grandes, d'un vert-clair; devenant très-fertile. — C'est la meilleure de toutes les Guignes trèsprécoces, parmi lesquelles elle tranche par son coloris et sa jolie apparence; elle offre en outre l'avantage d'être rarement attaquée par les oiseaux, que sa couleur trompe.

CUICNE DE FROMMS. Fruit gros, cordiforme-obtus, rouge-sombre; à chair demitendre, d'une saveur excellente; maturité mi-juin. Grand arbre, vigoureux et très-fertile. — Belle et bonne Cerise de seconde saison, originaire d'Allemagne.

TRANSPARENTE DE COE. Fruit assez gros, cordiforme-sphérique, blanc-jaunâtre et rose-carmin; à chair tendre, juteuse, sucrée et d'une saveur agréable; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre vigoureux et fertile. d'amateur, impropre à la culture de spéculation à cause de la mollesse de sa chair.

GOUVERNEUR WOOD. Fruit gros, sphérico-cordiforme, rouge-vif brillant; à chair un peu ferme, très-sucrée et d'une bonne saveur; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre vig., d'une grande fertilité. — D'origine américaine. BEAUTE DE L'OHIO. Fruit gros, cordiforme-obtus, ambre et rouge-vif, très-joli;

à chair assez ferme, juteuse, sucrée, relevée; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre très-vigoureux et très-fertile. — L'une des plus remarquables parmi les variétés de Guignes introduites d'Amérique.

GUIGNE NOIRE DE TARTARIE. Fruit gros, de forme arrondie-anguleuse, noirbrillant; à chair tendre, bien douce, d'une saveur agréable; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre fertile. — Cerise d'amateur, particulièrement

convenable aux estomacs délicats.

GUIGNE DE WINKLER. Fruit très-gros, cordiforme-régulier, ambre-pâle et rose-vif; à chair tendre, juteuse; de 4^{re} qualité; maturité fin de juin. Arbre vigoureux, d'un beau port, fertile. — Variété d'origine allemande, remarquable par la beauté de son fruit. CHOQUE. Fruit assez gros, d'un beau rouge-brun; à chair blanc-rosé, ferme sans être croquante, juteuse et très-sucrée; maturité fin de juin. Très-grand arbre, vigoureux, d'un beau part d'une fartilité abandante et hien soutenue — Le principal mérite de d'un beau port, d'une sertilité abondante et bien soutenue. — Le principal mérite de cette Guigne (qui est cultivée en grandes quantités dans la contrée fruitière située entre Metz et Thionville, et dont elle est originaire), consiste dans l'abondance du principe sucré que contient sa chair, qualité qui la rend éminemment propre à la confection des

confitures; aussi est-elle très-recherchée pour cet usage sur les marchés de Metz.

GUICNE VILLENEUVE. Fruit très-gros, de forme quadrangulaire, rose-vif sur fond blanchâtre; maturité fin de juin. Arbre à branches fortes, très-allongées. — Variété très-distincte et à fruit superbe, que nous ne trouvons mentionnée dans aucune publi-

cation pomologique; nous la croyons originaire de l'Auvergne.

AIGLE NOIR. Fruit moyen, cordiforme-obtus, brun-noir; à chair tendre, juteuse, bien "sucrée et d'une saveur agréable; de toute première qualité; maturité fin juin et commencement de juillet. Arbre vigoureux dans sa jeunesse, devenant très-fertile, d'un beau port; propre à la culture en buisson et en haut-vent dans le petit verger. L'une des meilleures Guignes d'amateur.

ELITON. Fruit gros ou très-gros, cordiforme-pointu, jaune-pâle et rose; à chair tendre, bien douce, sucrée et d'une saveur agréable; de première qualité; maturité fin juin et commencement de juillet. Grand arbre, d'une fertilité extraordinaire, propre à toutes formes, mais surtout au haut-vent dans le grand verger. - Très-avantageuse pour la

culture de spéculation.

CUICNE MARIE BESNARD. Fruit gros, cordiforme-allongé, rouge sur fond blancjaunatre; à chair tendre, juteuse; de première qualité; maturité commencement de juillet. Arbre très-fertile. — Nous avons reçu cette belle et bonne Guigne tardive de M. Baudriller, pépiniériste à Gennes (Maine-et-Loire, France).

BIGARREAUX.

BIGARREAU JABOULAY. Fruit gros, cordiforme, rouge-foncé noirâtre; à chair peu ferme; de première qualité; maturité première quinzaine de juin. Arbre trèsvigoureux et fertile. — Variété classée peut-être à tort parmi les Bigarreaux; l'une des plus belles parmi les Cerises précoces; très-appropriée à la culture de spéculation.

BLACK HAWK. Fruit assez gros, cordiforme-obtus, noir-luisant; à chair ferme, bien

sucrée; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre de bonne vigueur, précoce au rapport et bien fertile. — D'origine américaine.

BICARREAU NOIR DE WINKLER. Fruit très-gros, cordiforme-élargi, brun-noir; à chair ferme, bien douce; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre vigoureux, souvent peu fertile. — Très-beau fruit d'amateur, d'origine allement. mande.

BIGARREAU DE MEZEL. Fruit très-gros, cordiforme, pourpre-brun noirâtre; à

chair ferme, croquante, sucrée, d'une saveur agréable; de première qualité; maturité fin de juin. Grand arbre, à large feuillage, de bonne fertilité.

BIGARREAU D'ESPEREN. Fruit gros, cordiforme, panaché de rouge-vif sur fond jaunâtre; à chair ferme, croquante, jaunâtre, bien sucrée et savoureuse; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Grand arbre, vigoureux et très-fertile.

— Le meilleur, le plus beau et le plus avantageux des Bigarreaux.

BIGARREAU REVERCHON. Fruit très-gros, exactement cordiforme, rouge-brun nointillé: à chair très-ferme, croquante, rouge-ètre: de deuxième qualité Arbre à

pointillé; à chair très-serme, croquante, rougeatre; de deuxième qualité. Arbre à rameaux droits et courts, à seuilles crispées, peu sertile. — Distincte variété, remarquable par le volume de son fruit, et que tout amateur voudra posséder comme objet de curiosité et d'ornement.

BIGARREAU JAUNE DE DŒNISSEN. Fruit gros, cordiforme-arrondi, jaune-paille brillant; à chair ferme, douce, sucrée, d'une saveur agréable; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Arbre vigoureux, d'une belle végétation, et

d'une bonne fertilité.

BIGARBEAU JAUNE DE BUTTNER. Fruit assez gros, cordiforme-régulier, beau jaune-brillant; à chair ferme, juteuse; de première qualité; maturité mi-juillet. Arbre très-fertile.

Ces deux variétés, d'origine allemande, sont de charmantes acquisitions, que le joli coloris de leurs fruits et leurs qualités engageront à se procurer. Ces derniers offrent l'avantage de se conserver longtemps sur l'arbre, étant, grâce à leur couleur,

très-rarement attaqués par les oiseaux.

BIGARREAU EMPEREUR-FRANÇOIS. Fruit gros, cordiforme-obtus, rouge marbré; à chair ferme, croquante, sucrée; de première qualité; maturité mi-juillet. Arbre vigoureux, d'une belle végétation, et de bonne fertilité; très-rustique. — Nous ignorons l'origine de cette remarquable variété, qui se recommande par la beauté et la qualité de son fruit parmi les Cerises de dernière saison.

ANGLAISES.

PRÉCOCE DESPAGNE. Fruit moyen, cordiforme-arrondi, pourpre-foncé; à chair fine, tendre, juteuse; de première qualité; maturité commencement de juin. Arbre de vigueur moyenne, très-fertile, mais craignant les situations humides; plus propre aux formes basses qu'au haut-vent.

IMPERATRICE EUGENIE. Fruit gros, de forme arrondie, rouge-cramoisi, à chair tendre, juteuse, sucrée, acidulée; de prémière qualité. Arbre fertile, d'une croissance trapue, particulièrement propre à la culture en pyramide et aux mi-vents de jardins. Se distingue de la suivante par son fruit un peu plus gros, un peu plus précoce, et

par le port plus ramassé de son arbre.

MAY DUKE. Fruit assez gros, arrondi, rouge-brun; à chair tendre, juteuse, sucrée, et d'une saveur très-agréable; de toute première qualité; maturité courant de juin. Arbre de vigueur modérée, très fertile, propre à toutes formes.— Pour éviter la confusion inextricable qui existe au sujet des variétés connues sous les différents noms de Royale hâtive, Anglaise, Royale d'Angleterre hâtive, Anglaise hâtive, Cerise de mai, et ..., nous nous sommes procuré en Angleterre la véritable May Duke, que nous multiplierons désormais sous cette dénomination.

ARCHDUME. Fruit gros, à sillon profond, d'un beau rouge-brun; à chair tendre, juteuse, sucrée et finement acidulée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine de juin et commencement de juillet. Arbre d'un beau port, très-fertile. — Variété d'origine anglaise, presque inconnue sur le continent, et généralement con-

fondue avec d'autres.



DUKE DE JEFFREY. Fruit assez gros, de forme sphérique un peu allongée et le plus souvent muni d'une pointe à son extrémité, rouge-brun nuancé; à chair très-tendre, juteuse, sucrée; de première qualité; maturité fin juin et commencement de juillet. Petit arbre, à branches courtes, formant un buisson compacte; approprié aux petits jardins et à la culture en formes basses. — Variété d'origine anglaise, très-peu connue et confondue avec d'autres par beaucoup d'auteurs.

BELLE DE CHOISY. Fruit moyen, sphérique, à peau ferme, rouge nuancé d'ambre; à chair fondante, bien sucrée et très-agréable; de toute première qualité; maturité

a chair iondante, bien sucree et tres-agreable; de toute première quante; maturité fin de juin et commencement de juillet. Arbre peu fertile, propre seulement au jardin fruitier ou au petit verger, et à cultiver de préfèrence en vase ou buisson.

CERISE DE FOLGER. Fruit gros, sphérique-tronqué, rouge-pourpre foncé; à chair tendre, légèrement acidulée; de première qualité; maturité courant de juillet. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport, très-fertile, propre à toutes formes, mais principalement à la pyramide. — Remarquable par la maturation successive et très-

prolongée de ses fruits.

BEINE-HORTENSE. Fruit gros ou très-gros, sphérico-ovoïde, rouge-brillant; à chair tendre, jaunâtre, fine, très juteuse, sucrée, acidulée; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Arbre d'une belle végétation, peu élevé, de fertilité variable, assez souvent insuffisante; propre à toutes formes, mais surtout à l'espalier et aux formes basses; préférant les terrains secs. — La plus belle et l'une des meilleures Cerises d'amateur.

TRANSPARENTE DE RIVERS. Fruit gros, de forme sphérique-déprimée, rose-carminé pointillé; à chair assez ferme, très-fine, juteuse, bien sucrée et légèrement acidulée; de toute première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Arbre de fertilité moyenne, présentant une certaine analogie avec le précédent. — Nous avons introduit d'Angléterre, en 1865, cette remarquable Cerise d'amateur, qui se recommande par sa beauté, ses caractères distinctifs, la délicatesse de sa chair et sa maturité tardive.

NOUVELLE BOYALE. Fruit très-gros, de forme irrégulière et caractéristique, souvent anguleux et comme carré, d'un beau rouge changeant et nuancé ; à chair rosée, acidulée ; de première qualité; maturité mi-juillet. Arbre à branches courtes, érigées, formant une tête conique régulière; propre à toutes formes, mais principalement à l'espalier et aux formes basses. — Rivale de la Reine Hortense par se beauté, cette Cerise, encore fort peu connue, mérite une place dans tous les jardins.

CERISE DE PLANCHOURY. Sous-variété de la suivante, à fruits mieux formés en cœur, de maturité plus précoce et plus simultanée, à chair plus consistante et d'un

gout plus relevé. Arbre d'un aspect général différent.

BĚLLÉ DE CHATENAY. Fruit gros, cordiforme-arrondi, rouge-vif passant au rougebrun; à chair fondante, douce, acidulée, rafraichissante, de première qualité; maturité scconde quinzaine de juillet. Arbre de bonne vigueur et de fertilité suffisante, l'un des plus grands parmi ceux de sa classe; propre à toutes formes, mais surtout à la culture en espalier à l'exposition du nord. — Ne devrait manquer dans aucun jardin et dans aucun verger.

AMARELLES.

HATIVE DE LOUVAIN. Fruit assez gros, de forme sphérique-déprimée, d'un beau rouge-brun; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre vigoureux, d'une bonne fertilité.

L'origine de cette remarquable variété est très-obscure; elle se recommande à l'amateur par sa précocité parmi les Cerises aigres et par la beauté et la qualité de son fruit.

MONTMOBENCY. Fruit moyen, sphérique, rouge-vif; de première qualité à parfaite maturité, sin de juin. Arbre de vigueur modérée, très-peu élevé, sormant une tête

sphérique, bien fertile. — Ancienne variété, toujours recherchée. CROSSE TARDIVE. Précieuse variété, originaire des environs de Paris, dont le fruit, beau et bon, n'arrive à maturité qu'à une époque où toutes les autres Cerises aigres sont passées et où cette sorte de Cerise plait précisément le plus : la première quinzaine d'août. L'arbre ressemble à celui de la Montmorency.

GRIOTTES.

CRIOTTE IMPÉRIALE. Fruit gros ou très-gros, de forme ovale, à queue très-courte, pourpre-foncé presque noir; chair rouge-sang foncé, à jus très-coloré, fortement acidulé; maturité première quinzaine de juillet. Arbre fertile, peu élevé, propre à toutes formes.

GRIOTTE DU NORD. Fruit assez gros, de forme sphérique, à longue queue; à chair un peu serme, pourpre-soncé, juteuse, vineuse, acidulée; maturité sin juillet. Arbre trèsfertile, propre à toutes formes, mais dont la véritable destination est l'espalier au nord, où son fruit se conserve très-tard en automne, et où il peut alors être consommé cru.

2º série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

GUIGNES.

GUIGNE PRÉCOCE DE MAI. Fruit moyen, cordiforme-obtus, pourpre-brun noirâtre; à chair tendre; de deuxième qualité; maturité fin mai et commencement de juin. Arbre très-fertile.

— Estimée pour sa précocité là où ne sont pas connues les variétés très-précoces de notre première série, qui lui sont bien préférables sous tous les rapports.

GUIGNE HATIVE DE WERDER. Fruit assez gros, régulièrement cordiforme, pourpre-noir;

à chair tendre, fondante ; maturité commencement de juin.

GUIGNE HATIVE DE BOWYER. Fruit moyen, cordiforme-obtus, beau rouge-cerise sur fond jaune ; à chair tendre, d'une saveur sucrée et relevée très-agréable ; maturité commencement de juin. Arbre vigoureux et très-fertile, propre au grand verger.

GUIGNE PANACHEE LONGUE PRECOCE. Fruit moyen, cordiforme-cylindrique, ambre et

rouge-vif; à chair assez ferme; de première qualité; maturité première quinzaine de juin. GUIGNE D'ADAM. Fruit moyen, cordiforme-obtus, rouge-pâle; à chair tendre, sucrée; maturité première quinzaine de juin. Grand arbre, vigoureux, à branches dressées, précoce au rapport et d'une prodigieuse fertilité; propre au grand verger. GUIGNE HATIVE DE SCHNEIDER. Fruit gros, cordiforme-tronqué, brun-noir brillant; à

chair consistante; de première qualité; maturité première quinzaine de juin. Arbre vigou-reux et fertile. — D'origine allemande.

GUIGNE DE BORDAN. fruit gros, jaunâtre et rouge; à chair molle; de première qualité; maturité première quinzaine de juin. Arbre très-fertile, précoce au rapport. — Variété alle-

mande, recommandable pour la culture de spéculation.

LE DOCTEUR. Fruit assez gros, cordiforme-cylindrique, jaunâtre et cerise léger, joli; à chair tendre, juteuse, sucrée, rafraîchissante; de première qualité; maturité mi-juin. Arbre moyen, très-fertile. — Variété américaine, pour la spéculation.

GUIGNE LUCIEN. Fruit gros, régulièrement cordiforme, blanc-jaunâtre et rouge-clair pointillé;

a chair blanche; de première qualité; maturité mi-juin. Arbre très-fertile. - D'origine allemande; fruit de marché.

GUIGNE DE TARASCON. Fruit assez gros, cordiforme-allongé, pourpre-noirâtre; à chair pourpre-foncé, un peu ferme, juteuse, sucrée et d'une saveur rafraîchissante agréable ; maturité mi-juin. Arbre moyen, de vigueur modérée, précoce au rapport. — Jolie Cerise d'amateur. GUIGNE DE KRUGER. Fruit gros, cordiforme-arrondi, rouge-noirâtre; à chair tendre; de

toute première qualité; maturité mi-juin. — Variété allemande, très-recommandable.

GUIGNE DE SPITZ. Fruit assez gros, cordiforme-obtus, brun-noir; à chair presque fondante, juteuse; de toute première qualité; maturité mi-juin. Arbre fertile. — Variété allemande,

tres-recommandable.

MARIE DE CHATEAUNEUF. Fruit assez gros, cordiforme-obtus, pourpre-noir; à chair blanc rosé, demi-ferme, juteuse, sucrée, d'une saveur agréable; de première qualité; maturité mi-juin. Arbre sensible aux fortes gelées. — Nous devons cette jolie Guigne, remarquable par la couleur de sa chair comparée à celle de sa peau, à l'obligeance de M. le marquis de

Chateauneuf, qui nous l'a envoyée de Nice.
GUIGNE GUINDOLE. Fruit assez gros, cordiforme-allongé, rouge-vif et marbré carmin sur fond jaune ; à chair tendre, molle, très-sucrée ; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre

vigoureux, très-fertile, particulièrement propre au grand verger pour le marché. GUIGNE DE PROVENCE. Fruit moyen, cordiforme-obtus, rouge-carmin; à chair assez ferme, bien sucrée ; de première qualité ; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre vigoureux, d'un bon port, très-fertile, propre au grand verger. SUCREE D'ESPAGNE. Fruit assez gros, cordiforme-obtus, jaune-terne ponctué de rouge; à chair

fondante, remarquablement sucrée; maturité seconde quinzaine de juin.

GUIGNE DE LUDWIG. Fruit gros, cordiforme, ambre-pâle et rouge-pâle marbré; à chair tendre, bien sucrée; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre vi-goureux, très-fertile. — Obtention du pépiniériste anglais Rivers, qui ne figure plus à son catalogue, et qui nous paraît cependant méritante et bien distincte.

GUIGNE DE BETTENBOURG. Fruit assez gros, cordiforme-arrondi, brun-noirâtre; à chair molle, bien sucrée: de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. - D'origine

allemande.

SEMIS DE BURR. Fruit gros, cordiforme, rouge-vif; à chair blanche, un peu ferme, bien sucrée et parfumée ; de toute première qualité ; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre d'une végétation régulière, au large feuillage, devenant fertile. — Belle et excellente Guigne, d'origine

RED JACKET. Fruit assez gros, cordiforme, jaune-blanchâtre et rouge-vif; à chair tendre, bien sucrée; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre à branches horizontales, précoce au rapport et très-fertile. — Distinguée parmi les variétés de Guignes introduites d'Amérique,

et propre à la culture de spéculation.

GUIGNE TOUPIE. Fruit gros, de forme allongée-pointue toute particulière, brun-noir; à chair tendre, juteuse, douce et d'une saveur très-agréable; maturité fin de juin. Arbre très-peu fertile. — Variété à admettre dans les grandes collections pour la singularité de son fruit.

BELLE DE MARIENHOEHE. Fruit moyen ou assez gros, cordiforme-bosselé, brun-noir; à chair d'abord un peu ferme, devenant ensuite tendre; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre très-fertile. — Variété d'origine allemande, assez méritante, mais dont la dénomination n'est pas justifiée par le volume du fruit.

DOWNTON. Fruit assez gros, cordiforme-arrondi, jaune et rouge pâles; à chair tendre, douce, très-sucrée, de première qualité; maturité commencement de juillet. Arbre vigoureux, fertile

et rustique, propre au haut-vent.

GUIGNE JAUNE. Fruit petit ou moyen, cordiforme allongé, jaune-clair transparent; à chair demi-tendre; assez bon à parfaite maturité, commencement de juillet. — Ancienne variété, curieuse par la couleur de son fruit, qui n'est pas attaqué par les oiseaux.

DÉLICATE. Fruit moyen, cordiforme-sphérique, jaune-clair et rouge-vif, à chair tendre; de première qualité; maturité commencement de juillet. Arbre de vigueur moyenne, d'une fertilité

prodigieuse. — D'origine américaine.

GUIGNE TARDIVE DE DOWNER. Fruit moyen, cordiforme-arrondi, rouge sur fond jaunâtre ; à chair jaunatre, fine, bien juteuse, très-sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Arbre moyen. — Cerise d'amateur, originaire d'Amérique.

MERISES.

TRANSPARENTE DE JAHN. Fruit petit, de forme elliptique, rose-isabelle jaunâtre; à chair tendre, très-sucrée, bien parfumée; de toute première qualité; maturité fin de juin. Arbre d'une jolie et très-distincte végétation. — Curiosité de grande collection.

SUCRÉE LÉON-LECLERC. Fruit pelit ou moyen, cordiforme-ovoïde, rose-carmin vif; à chair

demi-tendre, blanche, très-sucrée; maturité fin juin et commencement juillet. Petit arbre, très-fertile. — Se recommande à l'amateur par sa qualité.

GROSSE MERISE BLANCHE. Fruit moyen, cordiforme-ovale, jaune-pâle luisant; à chair juteuse, sucrée, relevée; maturité fin juin et commencement juillet. Arbre vigoureux et fertile. - Intéressante variété, très-peu connue, décrite et figurée par Noisette dans son Jardin fruitier (p. 80); se recommandant par son joli coloris et par la nature de sa chair, dont le sucre tempère agréablement l'amertume, et qui plaît beaucoup à certaines personnes, surtout étant cuite. On en fait des tartes que nous avons entendu qualifier d'excellentes, et qui simulent à s'y méprendre des tartes de Mirabelles à une époque où ce fruit est loin d'être mûr.

MIELLEUSE DE SPARHAWK. Fruit moyen, cordiforme-arrondi, rouge-brillant; à chair très-tendre, fine, juteuse, très-sucrée; de toute première qualité; maturité commencement de juillet. Arbre très-fertile, propre au haut-vent. — Excellente Merise d'amateur, convenant

aux estomacs délicats.

GROSSE MERISE NOIRE. Fruit gros, cordiforme, noir-foncé brillant ; à chair tendre et à jus abondant, fortement coloré; maturité commencement de juillet. Grand arbre, très-fertile. C'est avec ce fruit que, dans certaines contrées, on fait la soupe de Cerise; nous le croyons particulièrement propre à la confection du kirsch, et on peut s'en servir pour colorer les ratafias.

BIGARREAUX.

BIGARREAU CLEVELAND. Fruit gros, cordiforme-arrondi, jaune-mat et rouge-brillant, à chair demi-tendre; maturité première quinzaine de juin. Arbre vigoureux et fertile. — Belle et bonne variété américaine, mais qui appartient plutôt à la classe des Guignes.

BIGARREAU ROCKPORT. Fruit gros, cordiforme-obtus bosselé, ambre-pâle et rose-vif; à chair demi-ferme, adhérente au noyau qui est gros, bien sucrée et d'une saveur agréable; maturité

mi-juin. Arbre vigoureux et fertile. - Beau et bon fruit, d'origine américaine.

BIGARREAU NOIR DE TABOR. Fruit moyen, cordiforme - régulier, rouge-brun noirêtre brillant; à chair ferme sans être dure; de première qualité; maturité mi-juin. Arbre vigoureux. — Le plus précoce de tous les Bigarreaux noirs à chair réellement ferme.

BIGARREAU NOIR DE LAMPE. Fruit gros, cordiforme-obtus, rouge-brun noirâtre ; à chair demi-ferme; de toute première qualité; maturité mi-juin. - Variété allemande, recommandable.

GEANTE D'HEDELFINGEN. Fruit très-gros, brun-noir; à chair assez ferme; de première qualité : maturité mi-juin. Grand arbre, fertile. — Remarquable variété, d'origine allemande.

BIGARREAU DE SCHRECKEN. Fruit gros, cordiforme-obtus, brun-noir luisant; à chair demi-ferme, de première qualité ; maturité mi-juin. Arbre vigoureux et très-fertile. allemande, très-recommandable.

BIGARREAU NOIR DE GUBEN. Fruit gros, cordiforme-tronqué, brun-noir luisant; à chair ferme, bien sucrée et d'une saveur agréable ; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre trèsfertile. - D'origine allemande,

COEURET ROUGE DE ROBERTS. Fruit meyen, cordiforme-tronqué, rouge-cramoisi pointillé; à chair demi-ferme, parfois tendre ; de première qualité ; maturité fin de juin. Arbre rustique et très-fertile. — Variété américaine, de grande culture.

BIGARREAU COMMUN. Fruit moyen, cordiforme, rouge marbré; à chair croquante, blanche, bien sucrée ; de première qualité ; maturité fin de juin. Grand arbre, aux branches divergentes, à feuillage plissé, pendant ; très-fertile. — Répandu dans les contrées fruitières de nos environs, et estimé sur le marché de Metz, sous le nom de Royale.

BIGARREAU BLANC D'ESPAGNE. Fruit assez gros, cordiforme-arrondi, beau rouge-cerise sur fond jaune-clair; à chair ferme; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre moyen,

fertile.

BIGARREAU DE SCHLEIHAHN. Fruit gros, cordiforme-obtus, brun-noir luisant; à chair assez ferme; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre vigoureux et très-fertile. — Variété

allemande, recommandable.

BIGARREAU DE ZEISBERG. Fruit très-gros, cordiforme-obtus, brun-noir foncé; à chair ferme; de première qualité; maturité sin de juin et commencement juillet. Arbre vigoureux, précoce au rapport, fertile. - D'origine allemande, très-recommandable.

MARIE DE KIRTLAND. Fruit gros, cordiforme-obtus, blanc-rosé et rouge-vif brillant; à chair croquante, sucrée, parfumée; de première qualité; maturité commencement de juillet. Arbre très-vigoureux, à grand feuillage. - Variété américaine.

AMBRÉE DE GUBEN. Fruit gros, cordiforme-élargi, blanc-jaunâtre et rouge-cramoisi ; à chair ferme, croquante, bien juteuse, sucrée et hautement parfumée; de toute première qualité à

parfaite maturité, première quinzaine de juillet. Arbre rustique, au port régulier.

BIGARREAU DE MUNSTER. Fruit gros, cordiforme-arrondi, jaune-blanchâtre et rose-pâle; à chair ferme, croquante, fine, juteuse; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Arbre fertile. — Cette variété, que nous avons reçue du Hanovre, n'est pas dépourvue de mérites

BIGARREAU DE L'ONCE. Fruit très-gros, cordiforme-allongé, rouge sur fond jaunâtre; à chair ferme, croquante, jaunatre; maturité première quinzaine de juillet. Arbre très-fertile. — Peutêtre la plus grosse de toutes les Cerises; originaire des environs de Nice, d'où elle nous a été communiquée par M. le marquis de Chateauneuf.

BIGARREAU BLANC DE DROGAN. Fruit gros, cordiforme-arrondi, jaune-mat ponctué de rouge-cerise; à chair ferme; de première qualité, maturité première quinzaine de juillet. -

Variété allemande, très-recommandable.

BIGARREAU POURPRÉ. Fruit gros, cordiforme-arrondi, rouge-brun foncé; à chair assez ferme; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Arbre vigoureux et fertile.

BIGARREAU JAUNE DE DROGAN. Fruit gros ou tres-gros, cordiforme-obtus, jaune-clair; à chair assez ferme; maturité mi-juillet. Arbre rustique, précoce au rapport. — A cultiver pour le marché, où son joli coloris le fera rechercher.

BIGARREAU NOIR DE KNIGHT. Fruit gros, cordiforme-obtus, brun-foncé; à chair ferme;

maturité mi-juillet. - Beau fruit, de qualité inférieure.

BIGARREAU NOIR A CHAIR TRES-FERME. Fruit gros, brun-noir; à chair très-ferme, très-

sucrée; de première qualité à parsaite maturité, mi-juillet. Arbre vigoureux et très-sertile. WILHELMINE KLEINDIENST. Fruit gros, rouge-brun brillant; à chair assez ferme, d'une saveur douce agréable; maturité mi-juillet. Arbre vigoureux et sertile. — Variété allemande, d'obtention récente; recommandable

BIGARREAU NOIR DE TILGNER, Fruit très-gros, cordiforme, noir-luisant; à chair peu ferme; de première qualité; maturité mi-juillet. Arbre vigoureux, précoce au rapport. — D'origine

allemande; très-recommandable.

BIGARREAU DE NAPLES. Fruit gros ou très-gros, rouge-brun passant au noir; à chair assez ferme; de première qualité; maturité mi-juillet. Arbre vigoureux, précoce au rapport, fertile. BIGARREAU ROUGE DE BUTTNER. Fruit très-gros, rouge-pâle; à chair ferme; de première

qualité; maturité mi-juillet. Arbre de vigueur modérée. — Variété allemande, très-recommandable.

RIVAL. Fruit moyen, de forme ovale-bosselée, brun-noir; à chair ferme, sucrée, agréable; maturité très-tardive. — Très-appréciée dans certains endroits, cette Cerise a, dans d'autres, le défaut d'être souvent attaquée par les vers.

BIGARREAU TARDIF DE LIEKE. Fruit assez gros, cordiforme-arrondi, strié et ponctué de rouge sur fond jaune; à chair demi-ferme; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre trèsvigoureux et très-fertile. — D'origine allemande; l'un des meilleurs Bigarreaux tardifs.

BIGARREAU TARDIF DE MEININGEN. Fruit assez gros, cordiforme, jaune-mat et cramoisifoncé; à chair très-ferme; de première qualité; maturité sin juillet et courant d'août. Arbre vigoureux et fertile, à sloraison tardive. — Variété allemande, propre à la culture de spéculation, et qui remplacera peut-être avantageusement la suivante pour la culture en espa-

lier au nord.

BELLE AGATHE. Fruit petit, de forme ovale-arrondie, rouge-clair marbré; à chair ferme; maturité très-tardive. — Placé en espalier au nord, l'arbre y conserve ses fruits jusque la fin de septembre, et alors ils plaisent : c'est là le seul mérite de cette variété.

ANGLAISES.

DUCHESSE DE PALLUAU. Fruit assez gros, sphérique, pourpre-foncé nuancé et brillant; à chair tendre, transparente, juteuse, d'une saveur rafraîchissante; de toute première qualité; maturité courant de juin. Arbre moyen, propre à toutes formes, mais surtout à la pyramide et à l'espalier. — Variété de premier ordre, mais dont l'identité n'est pas suffisamment établie.

CERISE POMME-D'AMOUR. Fruit gros, de forme sphérique-déprimée irrégulière, rouge-pâle; à chair jaunâtre, sucrée, acidulée; maturité première quinzaine de juillet. — Originaire d'Espagne; intéressante par la forme de son fruit, qui a quelque ressemblance avec celle de la

Tomate.

ABBESSE D'OIGNIES. Fruit assez gros, de forme sphérique, rose-carminé; à chair jaunâtre,

juteuse, douce-acidulée; maturité mi-juillet.

TRANSPARENTE DE BETTENBOURG. Fruit gros, cordiforme-obtus, pourpre-foncé; à chair fine, juteuse, bien sucrée et d'une saveur agréable; de toute première qualité; maturité mijuillet. Arbre rustique et d'une bonne fertilité, propre surtout aux formes basses. — Variété allemande, très-recommandable.

GALOPIN. Fruit gros, rouge-pâle; de toute première qualité; maturité juillet. — Variété distincte et méritante, probablement obtenue par l'honorable pépiniériste belge dont elle porte le nom.

AMARELLES.

INDULLE. Espèce distincte, maintenue dans quelques collections pour la précocité, parmi les Cerises aigres, de son petit fruit rouge, et comme objet de curiosité.

DUCHESSE D'ANGOULEME. Fruit assez gros, sphérique-déprimé, rouge-cornaline; à chair tendre; maturité seconde quinzaine de juin. — Analogue à la Montmorency, dont elle se distingue par son fruit plus gros, de maturité plus précoce.

GOBET HATIF. Fruit moyen, sphérique, à peau très-mince, rouge-vif; finement acidulé; maturité fin de juin. Arbre moyen, peu fertile. — Cerise d'amateur, recommandable par sa

qualité

MONTMORENCY DE BOURGUEIL. Fruit gros, de forme sphérique-déprimée, pourpre-foncé à la maturité; à chair relativement douce; de toute première qualité; maturité fin de juin. Arbre vigoureux. — Très-estimée par certains auteurs, cette variété nous paraît laisser un peu à désirer sous le rapport de la fertilité; c'est, toutefois, l'une des meilleures Cerises aigres.

GROS GOBET. Fruit assez gros ou gros, sphérique-déprimé, rouge-vif brillant, à queue trèscourte; de qualité variable; maturité fin de juin et première quinzaine de juillet. Arbre de petites dimensions, peu fertile, à cultiver seulement à basse tige, et de préférence en espalier.

AMARELLE A BOUQUET. Fruits petits, de forme sphérique, souvent réunis par deux ou trois sur la même queue, rouge-pâle; à chair fine, acidulée; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Petit arbre, très-fertile.

MONTMORENCY BRETONNEAU. Sous-variété de Montmorency, à fruit plus gros et plus tardif.

GRIOTTES.

GRIOTTE DOUCE PRÉCOCE. Fruit petit, presque sphérique, brun-foncé; à chair très-tendre, finement acidulée; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre très-fertile et rustique.

GRIOTTE PRÉCOCE D'ESPAGNE. Fruit moyen, de forme sphérique un peu allongée, pourprebrun; à chair tendre, délicate; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre très-rustique, de bonne fertilité, propre au haut-vent.

de bonne fertilité, propre au haut-vent.

GROSSE GRIOTTE A VIN. Fruit assez gros, sphérique-déprimé, rouge-noirâtre; à chair tendre, très-juteuse; maturité fin de juin. Arbre vigoureux et fertile. — Estimée dans le Hanovre pour

conserves, et employée par les marchands de vin pour colorer les vins rouges.

TRANSPARENTE D'ESPAGNE. Fruit assez gros, sphérico-cylindrique, pourpre-vif; à chair aqueuse, vineuse; maturité fin de juin. Arbre de fertilité moyenne.

GRIOTTE DE FRAUENDORF. Fruit moyen, presque sphérique, rouge-brun ; à chair très-tendre, très-juteuse, acide; maturité première quinzaine de juillel. Árbre extraordinairement fertile. GRIOTTE D'OSTHEIM. Fruit moyen, sphérique, pourpre-noir; à chair tendre, bien juteuse;

de première qualité à parfaite maturité, courant de juillet. Petit arbre, extraordinairement fertile. — Estimée en Allemagne, où on la propage de drageons, pour la cultiver en buisson.

GRIOTTE DE BETTENBOURG. Fruit gros, rouge-brun; à chair assez consistante, d'un acidulé agréable lorsqu'il est bien mûr, vers la mi-juillet. Arbre peu fertile.

PLUMSTONE. Fruit gros, de forme ovale, rouge vif; à chair tendre, d'une saveur agréable à parfaite maturité, mi-juillet. — Distincte et méritante variété, d'origine américaine.

GRIOTTE ACHER. Fruit gros, cordiforme-raccourci, pourpre-noir; a chair tres-rouge, tres-

acide; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre excessivement fértile.
GRIOTTE DE JÉRUSALEM. Fruit assez gros, brun-noirâtre luisant; à chair tendre, juteuse; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre vigoureux, pyramidal dans sa jeunesse, peu fertile. GRIOTTE TARDIVE DE BUTTNER. Fruit moyen, cordiforme-ovoïde, pourpre-brun; à chair ferme, très-acide; ne pouvant être consommé que lorsqu'il est quelque peu desséché. Arbre à branches déliées et pendantes. - La plus tardive de toutes les Cerises.

Variétés à l'étude.

1º CERISES DOUCES

(GUIGNES ET BIGARREAUX).

Albertine. Reçue de Belgique sans description.

Baseler Herzkirsche. Variété de Guigne claire, à fruit moyen; maturité seconde quinzaine de juin.

Bedford Prolific. Variété de Guigne, à gros fruit brun-foncé, reçue d'Angleterre avec recommandation; ressemblant à la Guigne noire de Tartarie, mais dont l'arbre doit être plus robuste. Belle de Bruxelles. Reçue comme très-bonne Cerise hative.

Belle de Couchey (Rev. hort., 1866, p. 412). Fruit gros, cordiforme-arrondi, beau rouge poin-

tillé; à chair blanche, tendre; maturité fin juin et commencement juillet.

Bigarreau ambré précoce (Le Verg., t. VIII, nº 25, p. 49). Fruit moyen, cordiforme, rouge-vif sur fond jaune-d'ambre; à chair croquante, sucrée; maturité première quinzaine de juillet. Arbre vigoureux, à branches fortes et érigées. — Variété d'origine anglaise, qui ne paraît pas très-bien s'accommoder de notre climat.

Bigarreau à trochets (Rev. hort., 1869, p. 357). Variété extrêmement productive, répandue dans le Chalonnais et le Charollais. Gros fruit rouge, à chair cassante, mûrissant dans la

seconde quinzaine de juin.

Bigarreau blanc-rosé de Piémont. Maturité tardive.

Bigarreau de Cayenne. Fruit gros, cordiforme-allongé, rouge-pâle marbré; à chair ferme, croquante; maturité seconde quinzaine de juillet.

Bigarreau de Prool. Reçu d'Italie. Bigarreau d'Italie (Les meill. fr., t. II, nº 21, p. 402). Reçu directement de M. de Mortillet.

Bigarreau doré. Reçu sans description.

Bigarreau Graffion. Fruit gros, cordiforme, jaune et rouge; à chair croquante; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre fertile.

Bigarreau gros Cœuret (Les meill. fr., t. II, nº 30, p. 126). Reçu directement de M. de Mortillet.

Bigarreau gros noir de Luther. Reçu sans description.

Bigarreau gros tardif de Groll. Recu sans description.
Bigarreau Marjolet (Rev. hort., 1866, p. 412). Cette variété, que nous avons reçue de son lieu d'origine, ne nous paraît pas se rapporter à la description donnée par la Revue horticole.

Bigarreau Napoléon. Ne nous paraît pas différer suffisamment du $m{Bigarreau}$ d' $m{Esperen}$.

Bigarreau Napoléon noir. Recu sans description.
Bigarreau noir de Germersdorf (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 174, p. 331). Fruit très-gros; à chair demi-ferme ; maturité 5º semaine de la saison des Cerises.

Bigarreau noir de Heintzen. Reçu, avec grande recommandation, du célèbre pomologiste allemand Oberdieck, comme très-bon fruit, murissant dans la 5° semaine de la saison des Cerises. Arbre très-fertile.

Bigarreau noir de Kruger (Ill. Handb. der Obstk , t. VI, nº 168, p. 319). Fruit gros ou trèsgros, brun-noir; à chair demi-ferme, bien douce, quoique relevée ; maturité fin de la 3° semaine de la saison des Cerises. Arbre vigoureux, précoce au rapport. — Variété d'origine allemande, recommandée pour la beauté et la qualité de son fruit et la fertilité de son arbre.

Bigarreau noir de Savoie (Le Verg., t. VIII, nº 45, p. 53). Nous paraît identique au Bigarreau de Mezel.

Bigarreau noir de Schmidt. Variété allemande, recommandée.

Bigarreau noir d'Espagne. Fruit gros, brun-noir; à chair demi-ferme; de première qualité; maturité mi-juillet.

Bigarreau noir tardif (Les meill. fr., t. II, no 23, p. 112). Reçu directement de M. de Mortillet. Bigarreau pleureur. Variété ornementale par son port, et que l'on dit à bon fruit.

Bigarreau Radowesnitzer. Probablement d'origine bohémienne.

Bigarreau Zschedowitzer Schwarze. Reçu sans description.

Blasse Johanni Kirsche. Recue, avec recommandation, de M. le baron Emanuel Trauttenberg, de

Bohemian Black Bigarreau. Fruit très-gros, noir; de première qualité; maturité fin de juin.

— Propagée sous ce nom par le pépiniériste anglais Rivers, cette Cerise doit se rapporter à une variété d'origine bohémienne, décrite par les pomologistes allemands, mais que nous n'avons pu encore déterminer.

Brant. Fruit gros, presque noir ; de première qualité, maturité première quinzaine de juin. — Variété américaine, de la classe des Guignes, dont la propagation dans nos cultures nous paraît

Bûttners späte rothe Knorpelkirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, n° 82, p. 489). Fruit gros, rouge-foncé ; à chair très-ferme ; de première qualité ; maturité première quinzaine de juillet. Courte-queue de Gaiberg. Reçue, avec recommandation, du célèbre pomologiste allemand Oberdieck.

Dankelmanns Kirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 188, p. 359). Fruit petit, jaune et rouge, transparent; à chair molle, très-sucrée; maturité seconde quinzaine de juin. — Recommandée aux amateurs de Cerises très-douces.

Dresdener Maiherzkirsche. Guigne très-précoce, reçue d'Allemagne.

Dunkelrothe Knorpelkirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 56, p. 121). Fruit gros, rougefoncé; à chair ferme; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre vigoureux et très-fertile. Reque d'Allemagne avec grande recommandation.

Early Black Bigarreau. Fruit gros, noir ; de première qualité ; maturité juin. Très-recommandé. Early Red Bigarreau. Fruit très-gros, cordiforme-pointu, rouge-clair, à chair tendre, blanche; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Grand arbre, vigoureux et sertile. Propagées sous ces noms par le pépiniériste anglais Rivers, les deux variétés ci-dessus doivent se rapporter à des Cerises d'origine allemande, que nous n'avons pu encore déterminer.

Early Lyons. Propagée sous ce nom par M. Rivers, cette variété nous paraît n'être autre chose

que le Bigarreau Jaboulay.

Early Red Guigne. Fruit gros, rouge-pâle; à chair très-tendre; de première qualité; maturité commencement de juin.— Propagée sous ce nom par M. Rivers, cette Cerise doit se rapporter à une variété originaire du continent, que nous n'avons pu encore déterminer.

Early Strassen. Fruit moyen, rouge-brillant; à chair très-tendre, juteuse, d'une saveur riche; maturité précoce. — Reçue d'Angleterre, cette variété nous paraît présenter beaucoup d'analogie avec Belle d'Orléans.

Flamentine (Le Verg., t. VIII, nº 67, p. 137). Supposée identique à la Guigne Guindole.

Frühe Bernsteinkirsche (Ill. Handb. der Obsik., t. VI, no 136, p. 53). Fruit gros, de forme particulière, ponctué de rouge sur fond jaune-de-cire; à chair ferme; de première qualité; maturité fin de juin. — Variété allemande, très-recommandée.

Frühe schwarze Herzkirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 160, p. 303). Fruit moyen, cordiforme-obtus, brun-noir; à chair très-tendre; de première qualité; maturité première

quinzaine de juin.

Gottorper Kirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 35, p. 119). Fruit assez gros, de forme variable, à peau résistante, rouge-brillant pointillé; à chair demi-ferme, très-sucrée; maturité fin de juin. Arbre très-fertile.

Gridley. Variété américaine, dite peu méritante.

Grolls bunte Knorpelkirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 42, p. 435). Fruit gros; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. - Très-recommandée.

Gros Bigarreau blanc (Les meill. fr., t. II, nº 29, p. 125) | Gros Bigarreau noir (Les meill. fr., t. II, nº 24, p. 108) | Reçus directement de M. de Mortillet.

Gros Bigarreau rouge (Les meill. fr., t. II, no 22, p. 104).)
Grosse Guigne noire luisante (Les meill. fr., t. II, no 10, p. 72). Fruit gros, noir-foncé brillant à chair ferme et fondante; maturité seconde quinzaine de juin. Grand arbre, vigoureux, tardif au rapport.

Guigne brune de Liefeld. Reçue, avec grande recommandation, du célèbre pomologiste allemand Oberdieck. Maturité précoce.

Guigne Courte-queue d'Oullins (Les meill. fr., t. II, nº 5, p. 62). Fruit assez gros, ovoïde, rouge-brun brillant; à chair tendre, d'une saveur agréable; maturité mi-juin. Arbre trèsvigoureux et très-fertile.

Guigne de fer. Variété très-tardive, qui nous a été recommandée par M. de Mortillet.

Guigne de l'Escalier. Reçue de MM. Jacquemet-Bonnesont, pépiniéristes à Annonay, qui la disent à fruit gros, de première qualité, mûrissant en juin. Arbre fertile.

Guigne de Nice. Beau fruit précoce, mais qui ne paraît pas s'accommoder de notre climat. Guigne de Pontarnaud. Cette variété, que nous tenons de MM. Jacquemet-Bonnefont, pépiniéristes à Annonay, qui disent l'avoir obtenue dans leur culture, nous avait d'abord paru différente de la Guigue pourpre hâtive et plus précoce, ce dont nous doutons maintenant.

Guigne Garcine (Les meill. fr., t. II, no 11, p. 75). Fruit gros, ovoide, noir brillant; à chair assez ferme, très-sucrée; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre vigoureux,

très-fertile.

Guigne la plus hâtive (Les meill. fr., t. II, nº 1, p. 81). Reçue directement de M. de Mortillet. Guigne noire ancienne (Les meill. fr., t. II, nº 7, p. 66). Reçue directement de M. de Mortillet. Guigne noire de Montreux. Reçue de MM. Vérilhac, pépiniéristes à Annonay, qui la disent à fruit gros, bon, mûrissant fin juin. Arbre très-fertile.

Guigne Olive (Les meill. fr., t. II, nº 13, p. 79). Fruit gros, très-allongé, pourpre foncé; à chair

tendre; maturité première quinzaine de juillet.

Guigne précoce de Tarascon (Les meill. fr., t. II, nº 4, p. 59). Reçue directement de M. de Mortillet; dissérente de notre Guigne de Tarascon.

Guigne reinette noire. Reçue des pépinières d'Angers.

Guigne rose hâtive. Estimée dans le midi de la France, cette variété ne paraît pas s'accommoder de notre climat.

Guigne royale. Reçue de MM. Jacquemet-Bonnesont, pépiniéristes à Annonay, qui la disent à fruit gros, bon, múrissant dans la seconde quinzaine de juin, et la donnent comme de premier mérite.

Harrison's Heart. Fruit gros; à chair ferme et d'une saveur riche; maturité août. — Reçue d'Angleterre.

Hildesheimer späte Knorpelkirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 44, p. 159). Fruit moyen, cordiforme, rouge; à chair très-ferme; maturité août-septembre.

Hovey. Fruit gros, cordiforme, jaune-blanchâtre et rouge; à chair ferme; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Arbre très-vigoureux. — Variété américaine, recommandée.

Jocosot (Le Verg., t. VIII, nº 87, p. 417). Fruit assez gros, exactement cordiforme, rouge-cerise foncé; à chair tendre; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre très-vigoureux et trèsrustique. — Variété de Guigne, d'origine américaine.

Large Black Bigarreau. Fruit très-gros, noir; à chair ferme, juteuse, d'une saveur riche; de toute première qualité; maturité juillet. - Très-recommandée.

Large Red Bigarreau. Fruit gros, rouge; à chair ferme, juteuse; maturité juillet.

Late Black Bigarreau. Fruit très-gros, excellent; maturité tardive, août.

Late Purple Guigne. Fruit gros, rouge-foncé; à chair ferme, juteuse, d'une saveur riche; maturité août. - Très-recommandée.

Propagées sous ces noms par le pépiniériste anglais Rivers, les quatre variétés ci-dessus doivent se rapporter à des Cerises d'origine allemande, que nous n'avons pu encore déterminer. Logan. Fruit assez gros, cordiforme-oblus, noir; à chair assez ferme; de première qualité; maturité mi-juin. Arbre vigoureux. — Variété américaine de GUIGNE.

Madison Bigarreau. Fruit moyen, cordiforme-obtus, rouge-cerise sur fond jaune ; à chair tendre ; maturité première quinzaine de juin. Arbre vigoureux. — D'origine américaine.

Magèse. Fruit gros, ovoïde, jaune et rouge; à chair demi-tendre ; de première qualité ; maturité commencement juin.

Mückelberger Grosse. Reçue, avec recommandation spéciale, du célèbre pomologiste allemand

Oberdieck. Originaire de Guben.

Noire hâtive de Knight. Fruit gros, cordiforme-oblus, brun-foncé; à chair tendre; de première qualité; maturité commencement de juin. Arbre vigoureux et fertile. — Variété anglaise de Guigne, recommandée.

Osceola (Le Verg., t. VIII, no 74, p. 451.) Fruit moyen, cordiforme, pourpre-brun; à chair consistante; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. — Variété de GUIGNE, originaire d'Amérique.

Perlknorpelkirsche. Fruit assez gros, cordiforme-pointu, à sillon profond près de l'insertion de la queue, rouge nuancé; à chair blanche, ferme; maturité mi-juillet.

Pontiac. Fruit assez gros, cordiforme-tronqué, brun-noir; à chair tendre, de première qualité; maturité mi-juin. - Variété de Guigne, originaire d'Amérique.

Powhattan. Fruit moyen, de forme arrondie, rouge-foncé; à chair demi-tendre, maturité mijuillet. — Variété américaine, recommandée pour la culture de spéculation.

Rothe Molkenkirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 79, p. 483). Fruit moyen, sphériquedéprimé, rouge-brillant; à chair très-tendre; de première qualité à parfaite maturité, mi-juin. Arbre très-fertile.

Runde marmorirte Sûsskirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 489, p. 364). Reçue directement de M. Oberdieck.

St. Margaret's. Variété anglaise, à gros fruit noir, dite excellente.

South's breite Herzkirsche. Reçue d'Allemagne.

Späte Maulbeerkirsche (Ill. Handb. der Obsik., t. III, no 44, p. 75). Fruit moyen, de forme particulière, très-noir; à chair très-molle, d'un goût distingué; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre vigoureux, très-fertile.

Speckkirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 54, p. 117). Fruit moyen ou assez gros, rouge-foncé; à chair tendre; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre à rameaux droits, fertile.

Tardive du Maine. Variété très-tardive, offrant beaucoup d'analogie avec Belle Agathe.

Thranen-Muskateller (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 47, p. 84). Fruit gres, rouge-brun foncé; à chair assez ferme; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre remarquable dans sa jeunesse par ses rameaux pendants. — Introduite de l'île Minorque en Allemagne.

Tilgeners Herzkirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 27, p. 403). Fruit très-gros, cordi-

forme-pointu, beau rouge sur fond jaune; à chair tendre, juteuse; de première qualité; matu-

rité première quinzaine de juin. Arbre fertile.

Türkische Grosse. Reçue d'Allemagne avec recommandation.

Walpurgis (Le Verg., t. VIII, nº 77, p. 157). Fruit gros, cordiforme-épais, pourpre-intense; à chair ferme; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Arbre très-vigoureux, précoce au rapport, très-rustique et très-fertile. - Propre à la culture de spéculation.

Waterloo. Fruit gros, cordiforme-obtus, noir ; à chair tendre ; maturité commencement de juillet. White Bigarreau. Fruit assez gros, fond jaunatre marbré carmin ; à chair ferme, bien sucrée et d'une saveur agréable; maturité fin juin et commencement de juillet. — Propagé sous ce nom, et vivement recommandé pour sa qualité, par le pépiniériste anglais Rivers.

Wildling von Kronberg (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 124, p. 29). Fruit moyen, noir-brillant; à chair ferme; de première qualité; maturité commencement de juin. Arbre très-fertile.

2º CERISES ACIDULÉES

(ANGLAISES, AMARELLES ET GRIOTTES).

Admirable de Soissons. Variété qui est loin de mériter la première partie de son nom.

Alfred Wesmael. Reçue de Belgique sans description.

Amarelle royale (Les meill. fr., t. II, nº 53, p. 194). Reçue directement de M. de Mortillet. Amarelle tardive (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 108, p. 541). Reque directement de M. Ober-

Amarelle très-fertile (Les meill. fr., t. II, nº 56, p. 201). Reçue directement de M. de Mortillet. Anglaise hâtive (Les meill. fr., t. II, nº 42, p. 161). Reçue directement de M. de Mortillet. Cerise de l'Ardèche. Très-distinguée dans sa végétation.

Belle Allemande. Reçue sous ce nom de Belgique, où on la dit à fruit très-gros, rouge; de toute première qualité, et mûrissant en juillet.

Belle de Caux. Reçue sans description. Belle de Loche. Reçue de MM. Jacquemet-Bonnefont, pépiniéristes à Annonay, qui la disent à fruit gros, très-bon, murissant en juin. Arbre fertile.

Cerise de la Besnardière (Les meill. fr., t. II, p. 181). Fruit assez gros, rouge-clair passant au

rouge-vif; à chair douce, acidulée; maturité fin de juin. Bocage. Présente certaines analogies dans sa végétation et dans son fruit avec la Reine-Hortense.

mais bien différente. Reçue des pépinières d'Angers.

Brune de Bruxelles (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 402, p. 529). Fruit assez gros, rouge-brun foncé; à chair juteuse; maturité fin de juillet. — Variété de GRIOTTE.

Carnation (Le Verg., t. VIII, nº 44, p. 91). Fruit gros, d'un beau rouge-vif; à chair bien sucrée;

de toute première qualité; maturité sin de juillet. Arbre peu vigoureux, de sertilité moyenne. Carnation tardive de Coe. Fruit moyen, très-acide; de médiocre qualité; maturité juillet. Arbre curieux par son mode de végétation. — D'origine américaine.

Constance Maisin (Genneret). Reçue de Belgique sans description.

Doppelte Glaskirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 56, p. 463). Reçue directement de M. Oberdieck.

Double Natte (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 92, p. 509). Fruit moyen, presque sphérique, brun-noir; à chair molle, d'une saveur acidulée très-agréable à certains palais; maturité mijuillet. Arbre vigoureux. - Variété de GRIOTTE.

Episcopale. Variété de Cerise aigre reçue des pépinières d'Angers et recommandée pour la heauté de son fruit, mais dont l'arbre nous paraît très-peu fertile.

Cerise d'Espagne. Fruit gros, rouge très-foncé, délicieux; maturité juin-juillet.

Eugène Furst. Fruit gros, sphérique, brun-noir ; à chair rouge, sucrée, acidulée ; maturité sin juin et jvillet.

Frogmore Morello. Sous-variété anglaise, dite perfectionnée, de la Griotte du Nord.

Gant noir. Fruit gros, ovoïde, rouge foncé; à chair demi-tendre, acidulée; de première qualité; maturité mi-juillet. Arbre fertile.

Digitized by Google

Gloire de France. Sous-variété de la Belle de Choisy, à fruit plus gros, un peu plus tardif, mais dont l'arbre paraît moins fertile encore.

Griotte commune. Ancienne variété, dont l'arbre est trop peu fertile.

Griotte à gros fruit rouge de Piemont. Infertiles sous notre climat. Griotte à gros fruit noir de Piémont.

Griotte de Kleparow (Les meill. fr., t. II, nº 51, p. 186). Reçue directement de M. de Mortillet. Griotte de Léopold (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 199, p. 583). Reçue directement de M. Oberdieck

Griotte Louis-Philippe (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 196, p. 577).

Griotte noire. Fruit gros, marron-noirâtre, acidulé-doux, bon pour ratafia; maturité juillet. Arbre fertile.

Griotte de Portugal. Fruit gros, rouge-brun noirâtre, acidulé; maturité commencement de

juillet. Arbre très-fertile.

Grosse Glaskirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 61, page 173). Fruit gros ou très-gros, de forme déprimée, rouge assez foncé; à chair fondante, d'un acidulé agréable; maturité première quinzaine de juillet. Arbre vigoureux.

Grosse Glaskirsche von Montmorency (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 57, p. 165). Reque

directement de M. Oberdieck.

Grosse Morelle (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 95, p. 515). Fruit assez gros, presque sphérique, brun-noir; à chair tendre, juteuse; maturité sin de juin. Arbre très-vigoureux et sertile. · Variété de GRIOTTE.

Grosse Nonnenkirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 98, p. 521). Fruit moyen, sphérique, brun-noir; à chair molle; maturité mi-juillet. Arbre très-sertile. — Variété de GRIOTTE.

Grosse Cerise transparente (Les meill. fr., t. II, no 46, p. 172). Fruit gros, arrondi, rougegroseille vif; à chair tendre, douce; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Grosse de Verrières (Rev. hort., 1870, p. 71). Fruit assez gros, d'un beau rouge-foncé; de première qualité; maturité mi-juillet. — Variété d'AMARELLE, répandue et estimée aux environs de Paris.

Cerise-Guigne (Les meill. fr., t. II, nº 34, p. 140). Reçue directement de M. de Mortillet.

Guindoux noir de Faix. Reçue sans description.

Henneberger Grafenkirache (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 93, p. 511). Fruit assez gros, brun-noir, d'une saveur agréable ; maturité fin de juin. — Variété allemande de GRIOTTE.

Herzogskirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 83, p. 491). Fruit moyen, brun-noir; à chair

tendre, juteuse; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Arbre fertile.

Holme's late Duke. Reque d'Angleterre sans description.

Cerise de Kent. Reçue directement de son lieu d'origine, cette variété ne nous paraît pas sussisamment distincte de notre Montmorency.

Late Duke. Reçue directement d'Angleterre, pour la comparaison avec les diverses variétés ré-

pandues en France sous les noms de Anglaise tardive, Royale tardive, etc. Madame Grégoire. Reçue de Belgique sans description.

Madeleine. Fruit moyen, sphérique-déprimé, rouge-clair passant au rouge-brun ; à chair aqueuse, toujours acide; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre très-fertile — Variété tardive d'AMARELLE, propre à la culture de spéculation.

Monstrueuse. Reçue de Belgique, où on la dit à fruit gros, rouge foncé, de toute première

qualité, et mûrissant en juillet. Montmorency à courte queue. Fruit assez gros, rouge, acidulé, bon; maturité juillet. Arbre fertile. — Reçue comme différente du Gros Gobet.

Neue Englische Weichsel (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 451, p. 85). Reçue directement de M. Oberdieck.

Petite Morelle (Les meill. fr., t. II, nº 49, p. 182). Reçue directement de M. de Mortillet. Plattgedrückte Schattenmorelle (Pomol. Notiz., p. 184). Se distingue de la Griotte du Nord,

qu'elle égale en mérite, par sa forme déprimée.

Pragische Muskateller (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 84, p. 493). Reçue directement de M. Oberdieck.

Precoce Lemercier (Les meill. fr., t. II, no 35, p. 142). Reçue directement de M. de Mortillet. Cerise de Prusse (Les meill. fr., t. II, no 38, p. 151). Fruit assez gros, cordiforme-raccourci, rouge-brun soncé mat; maturité première quinzaine de juillet. — Recommandée par M. de Mortillet.

Romaine. Très-belle et bonne Cerise, mûrissant en juillet, et dont nous ignorons l'origine.

Rothe Muskateller (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 54, p. 159). Reçue directement de M. Oberdieck.

Rouge-pâle (Le Verg., t. VIII, no 43, p. 89). Fruit gros, sphérique, rouge-clair; à chair assez ferme; de première qualité; maturité fin de juin. Arbre rustique.

Royal Duke. Reçue directement d'Angleterre, pour la comparaison avec les dissérentes variétés répandues sous ce nom sur le continent.

Royale Cherry Duke. Reçue sous ce nom de M. Mas, l'auteur du Verger.

Royale tardive (Les meill. fr., t. II, nº 40, p. 155). Reçue directement de M. de Mortillet.

Cerise de Sauvigny. Fruit assez gros; de première qualité; maturité sin de juin. — Variété d'AMARELLE, originaire des environs de Paris, et qui paraît méritante.

Sood-Amarelle (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 157, p. 98). Fruit moyen, rouge-foncé; à chair

douce ; maturité fin de juin.

Straussweichsel (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 150, p. 81). Fruit assez gros, brun-noirâtre; à chair tendre, très-juteuse; de première qualité; maturité mi-juin. Susse Amarelle (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 154, p. 89). Fruit gros, aplati, rouge-foncé;

à chair molle, très-juteuse, douce; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juin. Sylva de Palluau. Très-belle-variété, dont nous n'avons pu encore reconnaître l'identité.

Tardive d'Avignon (Les meill. fr., t. II, nº 39, p. 153). Fruit gros, de forme arrondie-mucronée, écarlate-foncé brillant ; à chair tendre, juteuse ; maturité mi-juillet. Arbre très-vigoureux.

Cerise de Vaux. Trouvée dans une vigne du département de l'Yonne, cette belle Cerise demande à être étudiée comparativement à d'autres auxquelles elle ressemble.

Wohltragende Hollandische Kirsche (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 201, p. 587). Fruit assez gros, sphérique-aplati, brun-noir; maturité fin juillet. — Variété de GRIOTTE.

Variétés nouvelles.

American Amber (The Fr. and Fr.-Tr. of Am, p. 451). Fruit moyen, cordiforme-arrondi ambre-pale et rouge-brillant; à chair tendre, juteuse; maturité sin de juin. Arbre vigoureux et fertile. — Variété de GUIGNE introduite directement d'Amérique par l'Etablissement.

American Meart (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 451). Fruit assez gros, cordiforme, ambre et rouge-vif; à chair demi-tendre; maturité commencement de juin. — Variété de Guigne américaine, introduite directement par l'Etablissement en 1874.

Belle de Kis-Gers. Variété hongroise, que nous devons à l'obligeance de M. le baron

Emanuel Trauttenberg, de Prague.

Bigarreau de Champvans. Excellent Bigarreau, à jus incolore et à peau transparente, originaire du département de Saône-et-Loire, et qui nous a été communiqué par M. dé Mortillet.

Bigarreau hâtif de Champagne. Variété mise au commerce en 1873 par M. Faudon, entrepreneur de jardins à Champagne Saint-Didier-au-Mont-d'Or, près Lyon, qui la dit à fruit gros, brun-noir, murissant quinze jours avant le Bigarreau Jaboulay. Arbre vigoureux,

à rameaux droits, très-fertile.

Bigarreau jaune de Groth. Fruit assez gros, cordiforme-tronqué, jaune-brillant transparent; à chair consistante, très-sucrée, d'une saveur agréable; de première qualité; maturité première quinzaine de juillet. Arbre vigoureux et très-fertile, - Récemment obtenu à Guben, et surpassant, dit-on, en qualité et fertilité, le Bigarreau jaune de Dænissen.

Bigarreau monstrueux de Baltava. Reçu avec recommandation de M. le baron

E. Trauttenberg

Champagne (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 458). Fruit moyen, cordiforme-arrondi, rouge-brique vif; a chair d'une saveur particulière très-riche; de toute première qualité; maturité fin de juin. Arbre fertile. — Variété de GUIGNE, introduite directement d'Amérique par l'Établissement en 1874.

Frogmore Early Bigarreau. Fruit gros, cordiforme obtus, blanc pur et rouge brillant pointillé de jaune, très-joli; à chair tendre, transparente, délicate et bien sucrée; délicieux; maturité très-précoce. Arbre fertile. — Variété anglaise, dite très-remarquable.

Céante de Badacson. Reçue d'Allemagne, où on la dit la plus grosse de toutes les Cerises connues; maturité première quinzaine de juillet.

Ciriotte du Nord améliorée. Rêçue de M. Dauvesse, pépiniériste à Orléans, à qui elle a été recommandée comme à fruit beaucoup plus gros et meilleur que celui de la Griotte

Guigne Belle de Saint-Tronc. Mise au commerce en 1873 par M. Antoine Besson, horticulteur à Marseille, qui la dit à fruit en forme de cœur, à queue courte; chair rougefoncé, juteuse; de première qualité; maturité très-précoce. Arbre vigoureux, très-fertile.

Guigne hâtive d'Elsdorf. Reçue d'Allemagne, très-recommandée.

Guigne précoce de Mathère. Variété très-précoce, à gros et très-bon fruit, qui nous a été communiquée par M. de Mortillet.

Manning's Mottled (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 469). Fruit assez gros, cordiformearrondi, ambre marbré de rouge; à chair tendre, d'une délicieuse saveur sucrée; de toutepremière qualité; maturité fin de juin. Arbre très-vigoureux et très-fertile. — Variété de GUIGNE introduite directement d'Amérique par l'Établissement en 1874.

Podiebrad. Remarquable variété hongroise, que nous devons à l'obligeance de M. le baron Trauttenberg, qui l'a reçue de M. Glocker, jardinier du prince Bathiany, lequel la devait à

M. Braul, jardinier en chef du parc royal de Bubentsch-lez-Prague.

Précoce de Marest. Reçue de M. Dauvesse, pépiniériste à Orléans, à qui elle a été

recommandée par une Mme veuve Morel, comme précoce et de bonne qualité.

Précoce de Rivers. Variété de Guigne, obtenue d'un noyau de la Guigne pourpre hâtive par le pépiniériste anglais dont elle porte le nom, et qui la dit à fruit gros, noir, de première

qualité. Arbre très-robuste.

Reine-Mortense hâtive. Obtenue d'un noyau de la Reine-Hortense, et mise au commerce en 1873 par l'auteur des Meilleurs fruits, cette variété a conservé tous les signes extérieurs de son ascendant ; l'arbre a le feuillage large et étoffé, le bois mince et tombant ; le fruit est très-gros, oblong-aplati sur une face; mais celui-ci se distingue par sa chair rouge et par sa maturité plus hâtive de quinze jours à trois semaines ; il a d'ailleurs toutes les qualités de celui de la Reine-Hortense, et l'arbre s'annonce infiniment plus fertile que celui de cette

dernière. L'obtenteur se croit donc fondé à regarder ce gain comme une acquisition précieuse.

Rumsey's Late Morello (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 485). Fruit gros, cordiformearrondi, beau rouge-brillant; à chair juteuse, très-acide; maturité août-septembre. Arbre
de vigueur modérée. — Curieuse variété, introduite directement d'Amérique par l'Établisse-

ment en 1874.

Tecumseh (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 474). Fruit assez gros, cordiforme-obtus, pourprerougeatre, à chair demi-tendre, d'une vive saveur vineuse; de toute première qualité; maturité fin juillet. Arbre de vigueur modérée, fertile. — Gain récent du professeur Kirtland,

introduit directement d'Amérique par l'Établissement en 1874.

Transparente de Meylan. Obtenue et mise au commerce en 1873, par M. de Mortillet, cette variété, qu'il dit très-recommandable, appartient à sa race des grands Cerisiers acides et à son groupe des Cerises transparentes. Elle se rapproche de son Anglaise hâtive et de l'Impératrice Eugénie, mais elle est plus précoce que la première et plus grosse que la seconde. Fruit gros, arrondi, transparent, à chair délicate, sucrée, relevée d'un principe acide très-fin; maturité très-hâtive, fin mai.

Transparente de Siebenfreund. Variété hongroise, gain de M. Siebenfreund, pharmacien à Tyrnau, à qui la pomologie est redevable de plusieurs fruits d'un mérite réel. Nous la devons à l'obligeance de M. le baron E. Trauttenberg, son ami.

Uhlhorns Traverkirsche. Nouveau Cerisier pleureur reçu d'Allemagne, où on le dit remarquable par ses branches franchement retombantes jusqu'au sol, et son fruit gros et très-bon.

Wilkinson. Variété de Guigne, très-estimée en Amérique, d'où l'Établissement l'a intro-duite en 1872. Fruit moyen, noir, à chair tendre, juteuse et riche; maturité tardive. Arbre vigoureux, droit, fertile.

VARIÉTÉ INÉDITE.

BEAUFROTTE. Fruit assez gros, presque cylindrique, d'un joli coloris rouge-cerise brillant marbré sur fond ambre-pale; à chair blanc-jaunatre, demitendre, juteuse, sucrée ; de première qualité ; maturité seconde quinzaine de juin. Grand arbre, à branches horizontales, formant une tête élargie, d'une très-grande fertilité.

Variété de Guigne particulièrement propre à la culture de spéculation, son fruit supportant parfaitement le transport, et étant d'une apparence engageante. Elle est abondamment cultivée dans les contrées fruitières de nos environs, d'où elle est sans doute originaire, et d'où elle est apportée en quantités considérables sur le marché de Metz. — On suppose que le nom qu'elle porte est une altération de l'expression beau flot, allusion à son abondante fertilité.



CHATAIGNE

C'est à tort que beaucoup de personnes considérent la culture de ce fruit comme trop peu avantageuse pour notre climat. Nous avons les preuves du contraire, et le Châtaignier commun ne croît-il pas, au reste, à l'état sauvage, dans les bois montagneux de la rive gauche de la Moselle, en terrain calcaire, incliné à l'est? Il s'accommode d'ailleurs de presque tous les sols qui ne sont pas trop humides.

La variété greffée que nous offrons est celle qui fournit en grande partie les belles Châtaignes du commerce.

MARRON DE LYON. La plus estimée et la plus convenable pour nos contrées.

COINGS

Quoique originaire des contrées méridionales de l'Europe, le Coignassier est asses rustique pour être cultivé avec succès sous notre climat. Il préfère les sols de consistance moyenne, substantiels et un peu frais. On le cultive à haute tige dans le verger, et en buisson dans le jardin fruitier.

COING DE LA CHINE. Espèce distincte, à fruit très-gros, mais dont l'arbre craint les hivers rigoureux et ne fructifie, sous notre climat, qu'en espalier.

COING DE CONSTANTINOPLE. Aussi gros que le C. de Portugal, mais de forme plus arrondie. Arbre plus vigoureux.

GROS D'ANGERS. Arbre très-fertile.

COING-POIRE. Variété du C. commun, à fruit allongé.

Coing d'Alger.

Coing musqué.

Coing-Orange. Très-estimé en Amérique, où on le nomme aussi Coing-Pomme. Fruit d'une couleur orange brillant.

Variétés nouvelles.

Coing de Bourgeaut (Rev. hort., 1872, p. 78). Espèce intermédiaire entre le C. commun et le C. de Portugal, récemment introduite de l'Asie-Mineure. Fruit d'une couleur jaunefonce. Arbre tres-vigoureux.

Mammouth. Variété nouvellement obtenue en Amérique (d'où nous venons de l'introduire), par M. Joseph Rea, Coxsackie, Greene Co. (Etat de New-York). C'est, dit Downing, un superbé fruit, un tiers plus gros que le Coing-Orange, de même forme et couleur, et de qualité supérieure.



CORNOUILLES

Le Cornouiller mâle (CORNUS Mas Lin.) est un petit arbre indigène, très-rustique, dont le fruit plaît à beaucoup de personnes lorsque l'extrême maturité a amolli sa pulpe et diminué son astringence.

On peut l'élever à haute-tige ou le livrer à lui-même sur le bord des grands

massifs, où il contribuera en même temps à l'ornementation.

Indépendamment du type sauvage à fruit rouge, on en connaît plusieurs variétés, dont voici les principales:

CORNOUILLE COMMUNE. CORNOUILLE DOMESTIQUE. Très-gros fruit, côtelé. CORNOUILLE JAUNE. CORNOUILLE VIOLETTE.



FIGNES

Dans nos contrées, la place la plus favorable au Figuier est un angle de mur, à l'exposition la plus chaude.

En hiver il doit être garanti contre les grands froids, soit en l'enfouissant complètement sous terre, soit en le recouvrant d'une bonne couche de paille après en avoir réuni les branches.

Parmi les nombreuses variétés cultivées dans le Midi, les deux suivantes ont

été jusqu'ici reconnues les plus propres à notre climat :

BLANCHE D'ARGENTEUIL. Maturité hâtive. VIOLETTE DE LA FRETTE. Supérieure à la précédente en qualité.

Variétés nouvelles.

Figue du château de Kennedy. Obtenue en Écosse. Fruit très-gros, brun-pâle verdatre; à chair très-fondante, d'une excellente saveur; murissant quinze jours avant la F. Blanche d'Argenteuil.

moyal Vineyard (J. et C. Lee). Variété anglaise, recommandée comme l'une des meilleures qui existent. Le fruit est assez gros, de forme oblongue, d'un brun-pâle et de la plus délicieuse saveur mielleuse. Le port de l'arbrisseau est légèrement retombant; il est très-fertile et a la propriété de bien retenir ses fruits.

ESPÈCE JAPONAISE

FICUS hirta. Introduite par M. de Siebold, qui la dit beaucoup plus rustique que les variétés du Ficus carica ou Figuier d'Europe, cette espèce, très-recherchée au Japon pour ses fruits, qui sont d'un goût très-agréable, se distinguerait en outre par la propriété qu'aurait l'arbrisseau de fructifier en très-jeunes sujets.

C TOTAL



FRAMBOISES

Le Framboisier ne craint que les sols trop brûlants, mais il préfère les terrains frais et substantiels. Il aime l'air, mais se plaît surtout à l'exposition du Nord, derrière les murs ou les palissades. Il demande à être souvent replanté et changé de place.

Si on le cultive en touffes, plantées à 1 mètre de distance en tous sens, il faut avoir soin de ne laisser à chacune que cinq ou six brins. Il y a avantage à

palisser les rameaux à un treillage en fil de fer.

Les variétés de Framboises peuvent être divisées en deux catégories, caractérisées par leur mode de fructification: estivale, c'est-à-dire ne produisant qu'une seule fois, sur les rameaux de l'année précédente; ou automnale, c'est-à-dire à l'extrémité des jets de l'année. Ces dernières fructifient également sur les rameaux de l'année, mais il est préférable de s'en tenir à la fructification automnale: on les nomme bifères.

L'Etablissement a eu l'avantage de faire subir à ce genre de fruits une véritable transformation par le bon nombre de variétés d'un mérite réel qu'il a succes-

sivement obtenues et livrées au commerce.

VARIÉTÉS NON BIFÈRES.

FRUITS ROUGES.

HORNET. Fruit très-gros, ovoïde; de toute première qualité; maturité tardive. — La plus belle et l'une des meilleures Framboises.

ROUGE DE HOLLANDE. Fruit gros, ovoïde; de première qualité.

FILLBASKET. Fruit gros, sphérique, rouge-toncé; de première qualité; maturité tardive.

Framboise de Brabant. Fruit assez gros, conique, d'un parfum particulier.

Superbe d'Angleterre. Fruit gros.

Fastolff. Fruit gros. Plante peu vigoureuse, parfois bifère.

Paragon. Fruit très-gros, de deuxième qualité.

FRUITS JAUNES.

JAUNE DE HOLLANDE. Fruit gros, jaune-orangé; de première qualité.
ORANGE DE BRINCKLE. Fruit assez gros, d'une couleur orange très-vif, tranchant agréablement avec les autres Framboises; de toute première qualité.

VARIÉTÉS BIFÈRES.

FRUITS ROUGES.

SURPASSE FALSTOFF. Fruit gros, presque sphérique; de toute première qualité. Plante fertile, à pousses d'un rouge vif. — De toutes les variétés de Framboises la plus avantageuse pour les personnes qui voudraient l'utiliser à une double fructification. Elle a été mise au commerce par l'Etablissement.

MERVEILLE ROUGE. Fruit moyen, de première qualité; maturité hâtive à la fructification estivale. Plante d'une fertilité abondante et pouvant donner des fruits durant presque toute la belle saison, jusqu'aux gelées. — Obtenue et mise au commerce par l'Etablissement en 4849.

belle saison, jusqu'aux gelées. — Obtenue et mise au commerce par l'Etablissement en 1849. BELLE DE FONTENAY. Fruit gros. Plante naine, ne fructifiant bien qu'à l'automne.

Double Bearing. Ancienne variété anglaise.

Nonpareil. Fruit moyen. - Ressemble trop à Merveille rouge.

PRUITS JAUNES.

SURPRISE D'AUTOMNE. Fruit très-gros, ovale-pointu, d'un beau jaune-d'or. Plante robuste et très-fertile. — La plus belle des Framboises biféres; elle a été obtenue et mise au commerce par l'Etablissement en 1865. SURPASSE MERVEILLE. Fruit gros, presque sphérique, jaune-pâle; de première qualité.

Plante très-fertile. — Supérieure à la Merveille blanche; obtenue et mise au commerce par

l'Etablissement en 1864.

SUCREE DE METZ. Fruit gros, allongé, jaune-blanchâtre mat; à chair délicate, bien fondante, remarquablement sucrée et d'une saveur fine; de toute première qualité. - Obtenue

et mise au commerce par l'Etablissement en 1866.

MERVEILLE BLANCHE. Fruit moyen, de première qualité; maturité hâtive à la fructification estivale. Plante d'une fertilité abondante et pouvant donner des fruits durant presque toute la belle saison, jusqu'aux gelées. — Obtenue et mise au commerce par l'Etablissement en 1854.

Variétés à l'étude.

Baghley's Perpetual. Fruit moyen, aplati, rouge-cramoisi, acidulé. — Variété américaine, peu recommandée.

Blanche nouvelle de Cookson.

Framboise du Chili. Fruit très-gros, jaune ; de toute première qualité. Non bisère.

Cope light red. Fruit très-gros, rouge; de toute première qualité; maturité tardive. Plante fertile, non bifère.

Fertile de Carter. Fruit très-gros, arrondi, rouge-foncé; de toute première qualité. Plante très-vigoureuse, à pousses très épineuses; non bifère. — D'origine anglaise.

Franconia (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 967). Fruit gros, conique-obtus, pourpre fonce.

Non bifère. Gambon. Fruit gros, conique, rouge, bien sucré et parfumé. — Cultivée aux environs de Paris.

Grosse de Knevett. Fruit gros, allongé, rouge-foncé. Non bifere. — D'origine anglaise. Grosse rouge de Malte. Reçue d'Italie; à comparer à Belle de Fontenay.

Hudson River. Fruit gros, conique, rouge-terne ; à chair ferme. Plante très-fertile. — Estimée en Amérique pour le marché.

Kirtland. Fruit moyen, arrondi, cramoisi-brillant. — Variété américaine.

Mountain Cap. D'Amérique.

Nec plus ultra. Fruit très-gros, jaune-orange; de toute première qualité; maturité précoce. Plante fertile, non bifère.

Noami. D'Amérique.

Ohio Everbearing. D'Amérique. Fruit moyen, rouge; de première qualité. Bifère.

Philadelphia. Variété américaine, à fruit moyen, cramoisi-foncé.

Prince de Galles. Fruit très-gros, allongé, rouge foncé; à chair ferme; de toute première qualité. Non bifère. — Variété d'origine anglaise, très-recommandée.

Princesse Alice (Cutbush). Fruit très-gros, rouge; de première qualité; maturité tardive.

Rivers Monthly.

Semper Fidelis. Fruit gros, rouge; de qualité exquise. Plante très-vigoureuse et d'une grande fertilité, produisant pendant longtemps.

Vice-Président French. Fruit gros, sphérique, rouge-foncé; de toute première qualité. Non bifère.

Variétés nouvelles.

Bonne de Herrenhausen. Fruit assez gros, rouge; de toute première qualité. — Reçue d'Allemagne.

Clarke. Fruit gros, de forme conique-régulière, cramoisi-brillant ; de toute première qualité. - Variéte américaine, obtenue par M. Clarke, de New Haven, Connecticut.

Colonel Wilder. Fruit gros, arrondi, blanc-jaunâtre ou couleur crême-transparente, d'une saveur agréable. — Variété américaine, obtenue par le docteur Brinckle, de Philadelphie.

Fertile de Gloede. Fruit rouge, excellent. Bifère.

Fertile de Mac Laren. Fruit très-gros, rouge, d'excellente qualité. Bifère.

merstine. Variété récemment obtenue par M. Herstine, de Branchtown (Pensylvanie), et introduite d'Amérique par l'Etablissement en 1874. Fruit gros, arrondi, rouge-brillant; de première qualité. Plante très-vigoureuse, rustique et très-fertile. Incrmis (Goethe). Variété remarquable par l'absence complète d'épines sur ses pousses. Fruit

gros, d'un beau rouge; de toute première qualité. Plante très-fertile. Large Orange (Rivers). Fruit très-gros, orange-brillant. Bifère.

Parmell. Fruit rouge-brillant, d'excellente qualité. Plante très-robuste, d'une fertilité extraordinaire. — Originaire des environs de Cincinnati (Etats-Unis d'Amérique); introduite par l'Etablissement en 1874.

Royale de Herrenhausen. Fruit gros, de forme très-allongée, rouge-foncé, de belle apparence; à chair terme, d'un goût particulier. Non bifère. — Variété allemande, très-

recommandée.

Semis de Siedhoff. Obtenue par le pomologiste américain Dr Siedhoff, et mise au commerce en 1874 par MM. Schiebler et fils, de Celle (Hanovre). Gros et beau fruit de couleur ambrée, très-aromatisé. Plante très-vigoureuse et fertile.

Sweet Yellow Antwerp. Sous-variété, à fruit très-doux, de la Framboise Jaune de

Hollande.



GROSEILLES

Considéré comme Arbuste fruitier, le genre Groseillier se divise en trois races distinctes, qui sont:

1º Les GROSEILLIERS A GRAPPES.

2º Les GROSEILLIERS CASSIS.

3º Les GROSEILLIERS A MAQUEREAUX.

Tous sont rustiques, de culture facile, prospérant dans tous les terrains et dans toutes les situations et manquant rarement à la récolte.

La meilleure forme à leur donner est la cépée ou touffe, que l'on rajeunit successivement et partiellement.

GROSEILLES EN GRAPPES.

FRUITS ROUGES.

CROSSE ROUGE ANCIENNE. Grain moyen. La moins acide et la meilleure des

LA VERSAILLAISE. Belle grappe. Grain gros, de première qualité.

IMPERIALE ROUGE. Belle grappe. Grain très-gros; moins acide que la Groseille-

GROSEILLE-CERISE. Grain très-gros, très-acide. La plus belle des rouges.

VICTORIA. Grappe longue. Grain assez gros, rouge-clair; de première qualité; maturité tardive.

GONDOUIN ROUGE. Distincte dans sa végétation.

COULEUR DE CHAIR. Grain moyen. Curieuse par sa couleur, et de première qualité. GROSSE ROUGE DE KNIGHT. Maturité tardive.

Chenonceau. Grain très-gros, rouge, acide.

Belle de Saint-Gilles. Grain gros, rouge.

Eyatts Nova. Grain petit, rouge, bien sucré et légèrement acidulé; de première qualité.

Fertile de Palluau. Grappe assez forte. Grain rouge, de première qualité.

FRUITS BLANCS.

CROSSE BLANCHE ANCIENNE. La moins acide et la meilleure des blanches.

IMPERIALE BLANCHE. Belle grappe. Grain très-gros.
BLANCHE TRANSPARENTE. Diffère peu de la Grosse blanche ancienne.
BLANCHE DE HOLLANDE. Grappe longue.

GLOIRE DES SABLONS. Grain petit, strié de rouge, très-acide. Variété de fantaisie.

Perle blanche. Grain gros, très-transparent.

Variétés à l'étude.

Belle de Fontenay. Blanche de Verrières.

Groseille du Caucase. Grain très-gros, rouge.

Fertile d'Angers. Très-belle grappe. Gros grain rouge. Fertile de Bertin. Rouge.

Fox's new red. Fruit très-gros, rouge; de toute première qualité.

Grosse blanche de Boulogne. Grappe longue. Grain gros, de première qualité.

Grosse rouge de Boulogne.

Grosse weisse Dessertbeere (de Jonghe). Grain blanc. Arbuste très-fertile.

Hâtive de Bertin. Rouge.
Prince Albert. Très-longue grappe. Grain rouge.
Groseille de la Rochepozé. Grain gros, blanc.
Rouge douce de Knight. Variété anglaise, très-peu acide.
Rouge hâtive de Knight. Variété anglaise, hâtive et très-bonne.

Rouge de Hollande.

Rouge de Pitmaston. Variété anglaise, à gros et bon fruit. Rouge de Willmott. Variété anglaise, à très-gros fruit, tardif.

Warner's Grappe. Grappe très-longue. Grain rouge, de première qualité. - Très-recommandée en Angleterre.

Variétés reçues d'Italie

Sans descriptions.

Cerise Goliath. Cerise Incomparable. Cerise Merveilleuse.

Cerise Nec plus ultra. Cerise Progrès.

Cerise Séraphine. La Turinaise.

Variétés nouvelles.

Attractor. Reçue d'Amérique, où on la dit à fruit blanc, aussi gros que la Gr.-Cerise. Jaune allemande (Goethe, 1874). Fruit très-gros, doux et d'un goût exquis. — Trèsrecommandée.

Rouge-clair de Buddeus. Grappe longue, bien garnie. Grain moyen, de couleur particulière, très-acide. - D'origine allemande.

GROSEILLES CASSIS.

CASSIS DE NAPLES. Grappe courte. Grain gros. - Le plus beau des Cassis. CASSIS D'OGDEN. Grain assez gros, de première qualité. Cassis ordinaire. Cassis de Frauendorf. Merveille de la Gironde. Cassis jaune.

Variétés à l'étude.

Bang-up (Ill. Monatsh. für O. und W., 1873, p. 294). Recommandée comme le meilleur et l'un des plus beaux Cassis. Kentish Hero. Reçue d'Angleterre.

Variété nouvelle.

Fertile de Lee (George Lee). Reçue d'Angleterre, où on la recommande vivement comme surpassant tous les' autres Cassis.



GROSEILLES A MAQUEREAU.

VARIÉTÉS ANGLAISES.

Collection très-complète, comprenant toutes les meilleures variétés, à fruits gros ou très-gros, ronds ou oblongs, de couleurs rouge, brune, jaune, blanche, verte; lisses ou hérissés.

Variété nouvelle.

Billiard ou **Sans épines** (*Rev. hort.*, **1867**, p. 570). Obtention intéressante, par l'absonce presque complète d'épines, et comme type probable d'une nouvelle série de variétés qui seraient très-recherchées. Fruit gros, pourpre foncé, lisse, savoureux.

MURE

-+--

Le Mûrier noir, le seul qui puisse être considéré comme Arbre fruitier, est un assez grand arbre, au port et au feuillage élégants, et dont le fruit, gros et de couleur noire, plait à beau-coup de personnes par sa saveur acidulée-rafraichissante.

On le place ordinairement dans les basses-cours, en terre légère, où il se plait parfaitement; les volailles sont très-friandes de son fruit. Il aime la chaleur et craint les hivers très-rigoureux. Il reprend assez difficilement; les meilleurs moments pour le planter sont: de bonne heure en automne ou bien à son entrée en végétation.

CROSSE NOIRE D'ESPAGNE.

NÈFLES

Si ce fruit est bien connu et apprécié de tout le monde, il n'en est pas de même de la valeur ornementale de l'arbre qui le produit. Et bien que cela soit hors de propos ici, nous ne pouvons nous empêcher de faire remarquer que son port lorsqu'il est bien venu, la beauté de son feuillage d'une couleur tranchée, enfin ses nombreuses et larges fleurs, sont autant de titres à l'attention du planteur qui veut joindre l'agréable à l'utile.

GROSSE ANCIENNE. La plus estimée.

NEFLE SANS OSSELETS. Fruit petit, d'assez bonne qualité.

Nefle commune.

Monstrueuse de Hollande.

Nottingham. Fruit petit, sphérique, d'un goût relevé très-agréable. — Estimée en Angleterre.

Royale. Fruit plus gros que le précédent, et de même goût.

NOISETTES

Le Noisetier est peu difficile sur la nature du sol : cependant, il préfère les terrains légers et un peu frais, et redoute ceux qui sont trop compactes ou marécageux.

•On le fait ordinairement concourir à la formation des dessous de grands massifs ou des lisières dans les parcs. Sa place favorite est derrière les murs ou grandes palissades, à l'exposition du nord.

Sa croissance est en général très-rapide; aussi pour obtenir une belle végétation et une bonne fructification, est-il avantageux de le rajeunir de temps à autre en le rabattant.

NOISETTE-FRANCHE BLANCHE. Fruit assez gros, oblong, à pellicule recouvrant l'amande blanche, de première qualité; maturité précoce. Arbrisseau fertile.

NOISETTE-FRANCHE BOUGE. Fruit entièrement semblable au précédent, sauf que

la pellicule de l'amande est rouge.

NOISETTE-FRANCHE POURPRE. Bien connue et l'une des plus avantageuses sous tous les rapports. Arbrisseau fertile, très-ornemental par son magnifique feuillage pourpre. Fruit gros et très-bon.

IMPÉRIALE DE TREBIZONDE. Remarquable variété à très-gros fruit, et à involucre curieux par son développement; introduite il y a quelque temps de la Turquie

d'Asic. Arbrisseau relativement nain quoique vigoureux, précoce au rapport et très-

AVELINE D'ANGLETERRE. Fruit très-gros, arrondi-bosselé. Arbrisseau très-vigoureux, au large feuillage, atteignant de grandes dimensions. FERTILE DE NOTTINGHAM. Fruit moyen, allongé-comprimé; maturité précoce. Arbrisseau

FRIZZLED. Fruit moyen, presque sphérique; maturité précoce. Arbrisseau très-fertile. FERTILE DE PEARSON. Remarquable variété anglaise, formant un buisson nain, trèsfertile.

NOISETTE DE BEYNE. Variété méritante, à très-gros fruit, originaire des environs de Liège. MERVEILLE DE BOLLWILLER. Fruit assez gros, arrondi-comprimé. AVELINE DE BARCELONNE. Fruit gros, arrondi, à involucre luisant et peu développé.

AVELINE DE PIEMONT. Fruit gros, se distinguant de l'Aveline d'Angleterre par sa forme plus allongée et son involucre plus développé.

Variétés à l'étude.

Apolda. Reçue d'Allemagne. Atlas. Reçue d'Angleterre. Fructification en énormes grappes. Aveline de Mehl. Fruit gros, sphérique. Arbrisseau fertile. Belle de Giubilino. Reçue d'Italie. Burchardt's. Reçue d'Allemagne. Cosford. Fruit gros, à coque très-tendre. Arbrisseau très-fertile. Downton. Fruit très-gros, allongé, à coque tendre et à pellicule blanche. Géante de Halle. Reçue d'Allemagne. Giant Cob. Variété anglaise, à fruit gros, d'une fine saveur. Arbrisseau fertile. Gubener Barzelonner. Reçue d'Italie. Gunsleber. Reçue d'Allemagne. Kircheisens Zellernuss. Lambert Filbert. Reçue d'Angleterre, où on la dit très-tardive et très-bonne. Précoce de Frauendorf. Précoce de Grugliasco. Reçue d'Italie. Wally's. Reçue d'Allemagne, où on la dit à fruit gros, allongé.

Variétés nouvelles.

Abel's Riesen-Nuss. Reçue d'Allemagne, où on la dit à fruit très-gros.

Daveana Cob. Variété anglaise, à fruit très-gros, de couleur brun-chevreuil strié de brunrouge.

Emperor. Variété anglaise, à fruit arrondi, brun-clair velouté de gris. Eugénie. Variété anglaise, à fruit très-gros, de forme irrégulière, brun-clair strié de brun-

Garibaldi. Variété anglaise, à fruit terminé en pointe aigue, de couleur brun-foncé recouvert de gris-argenté, qui lui donne un charmant aspect.

Louis Berger. Mise au commerce par la maison Jacob-Makoy et Cie, de Liége, qui la dit hors-ligne, à fruits extra-gros, très-abondants et d'un goût exquis.

Webb's Price Cob Filbert. Variété anglaise, à fruit très-gros; remarquable par sa fertilité.



NOIX

Le Noyer est un arbre d'un excellent rapport, par son fruit d'abord, mais surtout par son bois. Aussi est-il, à notre avis, généralement trop peu employé à la plantation des avenues, des routes, des chemins de grande communication, des promenades, aux alentours des grandes villes, etc. Il aime un terrain profond, perméable, à base calcaire ou granitique.

Les variétés ornementales ne sauraient être trop recommandées comme arbres à isoler dans

les parcs, où elles joindront l'utile à l'agréable.

NOYER COMMUN. Le plus avantageux sous le rapport du produit, et pour les grandes plantations.

NOIX A BIJOUX. Fruit très-gros, à coque souvent peu garnie, de deuxième qualité.

NOIX EN GRAPPES. Très-peu connue, et cependant tout-a-fait remarquable par sa fructi-

fication en sorte d'épis composés de 8 à 12 fruits. FERTILE DE CHATENAY. Recommandable par sa précocité au rapport, et sa grande fertilité.

NOIX DE BARTHERE. Fruit gros, de forme très-allongée.

NOYER TARDIF. Recommandable par sa végétation tardive, qui le met à l'abri des gelées de printemps.

Variétés ornementales.

NOYER A FEUILLE LACINIÉE. Joli fruit gros, bien plein, d'un goût particulier et

de toute première qualité. Arbre magnifique par son feuillage des plus élégants. connu. Par son port majestueux et son large feuillage, il constitue certainement l'un des plus beaux arbres à rameaux pendants. Il produit de beaux et bons fruits.

NOYER A FEUILLE ENTIERE. Tres-curieux par son feuillage et ses pelits fruits ressemblant

à des Noisettes. NOYER HETEROPHYLLE. Fruit gros, à coque tendre, souvent ouvert au sommet. Fauilles irrégulièrement et diversement conformées.

- Variétés à l'étude.

Chaberte. Fruit moyen, arrondi, très-plein. Arbre très-vigoureux, à végétation bien tardive, très-règulièrement fertile. — La plus recherchée pour la fabrication de l'huile.

Franquette. Fruit gros, très-allongé, pointu au sommet, plein, à coque demi-dure. Arbre très-vigoureux, tardif et d'une bonne fertilité. — Une des plus belles variétés pour dessert. Mayette. Fruit gros, assez allongé, aplati à la base, atténué au sommet, à coque demi-dure.

Arbre très-vigoureux, à végétation tardive, très-productif. — La plus recherchée pour dessert.

Parisienne. Fruit gros, oblong, presque aussi large au sommet qu'à la base, bien plein. Arbre vigoureux, tardif et productif. — Très-estimée pour dessert.

Noix de Vourey. Fruit moyen, un peu allongé, bien plein. Arbre vigoureux, tardif, très-fertile. - Très-bonne pour huile.

Variété nouvelle.

Pourman. Mise au commerce en 1874 par M. Lartay, horticulteur à Bordeaux, qui la dit aussi grosse que la Noix à bijoux, à coque dure, pleine, sans rivale. Arbre vigoureux, très-productif, d'une belle végétation, se reproduisant de semis.



PÊCHE8

On greffe le Pècher sur prunier et sur amandier. Les sujets greffés sur amandier ne sont réellement avantageux, pour nos contrées, que dans les sols absolument trop légers, secs et profonds. Ceux sur prunier sont plus rustiques et beaucoup moins difficiles sur la nature du sol, qui, cependant, doit être assaini lorsqu'il est trop humide et trop froid.

Sous notre climat, on ne peut guère cultiver le Pêcher qu'en espalier, et les expositions qui lui conviennent le mieux sont celles qui se rapprochent le plus du sud-est. Cependant, dans certaines localités privilègiées, et aux expositions abritées des vents froids du nord-est, en terrain calcaire incliné à l'ouest, la culture en plein-vent peut donner de bons résultats, surtout lors-qu'une sèrie d'hivers rigoureux ne fatigue pas trop les arbres. Ne voit-en pas, en effet, dans quelques vignobles, certaines races de Pèches propagées par semis, produire des fruits appréciés et d'une vente lucrative sur nos marchés? Mais ce que l'on ignore généralement, c'est que la plupart des bonnes variétés greffées sont aussi susceptibles de réussir dans cette culture, et donnent alors des produits bien supérieurs.

L'époque de maturité des Pèches, plus encore que celle des autres fruits, varie suivant l'âge et la vigueur des arbres, la nature du sol, l'exposition, la température de l'année, etc. La moyenne que nous donnons est celle de notre École, exposée au sud-sud-est.

Le genre Pêcher se partage en deux races bien tranchées, qui sont :

- 1. Les Piches proprement dites, c'est-à-dire à peau duveteuse.
- 2° Les MICTARINES ou Pêches à peau lisse, appelées par beaucoup de personnes Brugueus, dénomination qui doit être réservée à celles d'entr'elles dont la chair adhère au noyau.

Cette sorte de Pêche, très-estimée et avec raison en Angleterre, l'est beaucoup moins sur le centiment, et cela parce qu'on n'y connaît que très-superficiellement et fort incomplètement les belles et excellentes variétés d'origines anglaise et belge dont nous possèdons une collection très-complète, et qui n'ont rien de commun dans le volume et la qualité des fruits avec les quelques variétés anciennement connues en France et ailleurs. Beaucoup de personnes auxquelles nous avons fait goûter de ces fruits dans de bonnes conditions de maturation, ont, comme nous, manifesté leur étonnement qu'ils soient si peu répandus. Nous engageons donc vivement les amateurs disposés à sacrifier un peu le volume à la qualité, à essayer quelques-unes des variétés de premier ordre que nous leur offrons ci-dessous: ils s'en trouveront bien.

Les Pavies, ou Pôches à chair adhérente au noyau, méritent peu la culture dans nos contrées : aussi le nombre des variétés en est-il fort restreint dans notre collection.

Pour faciliter la connaissance exacte des variétés du Pêcher, on a mis à profit deux caractères parfaitement constants de l'arbre, qui servent aussi à leur classification. Ce sont :

- 1. La forme et la grandeur des fleurs.
- 2º La forme ou l'absence des giandes, petites saillies placées sur le péticle ou à la base du limbe des feuilles.

Les fleurs dites campanulacées, faciles à reconnaître à leurs dimensions réduites, leur coloris d'un rose plus ou moins vif ou terne, leurs pétales cucullés ou canaliculés et peu étalés, se distinguent parfaitement et à première vue des fleurs rosacées, dont les pétales, beaucoup plus grands et presque toujours bien étalés, sont d'un beau rose tendre à peu près uniforme. Parmi les fleurs campanulacées, on en distingue de petites, dent les pétales sont arrondis et repliés au sommet en cueilleron, et de moyennes, à pétales allongés, étroits et pliés en cornet. Les fleurs rosacées sont de dimensions moins variables: il s'en trouve toutefois de très-grandes et aussi de moins grandes que la dimension ordinaire.— Il existe en outre deux variétés à fleur d'un blanc pur, l'une rosacée, l'autre campanulacée.

Les glandes dites globuleuses sont celles qui ressemblent à de petits points saillants, arrondis;

elles sont toujours moins volumineuses que les glandes réalformes, ainsi nommées parce qu'étant creusées et élargies, elles ont la forme de reins. L'expression glandes nulles indique que ces organes manquent complètement, et alors la dentelure des feuilles est toujours plus profonde et plus aiguë. Les variétés de Pêches proprement dites appartenant à cette dernière catégorie sont connues sous le nom de Madeleines.

1^{re} série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

PÉCHES.

PRÉCOCE BÉATRICE. Fruit moyen, de forme ovale, fortement coloré de pourprebrun; à chair blanche, légèrement adhérente au noyau, fine, fondante, très-juteuse; de première qualité pour la saison; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre vigoureux, très-fertile. Fleurs rosacées, peu ouvertes. Glandes réniformes. — Précieuse acquisition, devançant même de quelques jours l'Avant-Pêche blanche.

PRECOCE DE RIVERS. Fruit assez gros, presque sphérique, jaune-paille lavé d'un joli pourpre-vif; à chair fondante, d'une riche saveur spiritueuse très-agréable; maturité fin de juillet. Arbre vigoureux, précoce au rapport, très-fertile. Fleurs rosacées. Glandes réniformes. — Nouvelle Pèche anglaise, très-remarquable par son volume et sa

qualité parmi les Pêches très-précoces.

PRECOCE DE HALE. Fruit moyen, sphérique, à peau très-mince, bien colorée, très-joli; à chair très-fine; de toute première qualité; maturité fin juillet et commencement d'août. Arbre de bonne vigueur, très-sertile et rustique. Fleurs rosacées. Glandes glo-

buleuses. — Récente introduction américaine, d'un grand mérite.

YORK-PRECOCE. Fruit moyen, sphérico-ovoïde, à peau très-mince, bien colorée de pourpre-carminé intense sur fond blanc-jaunâtre; à chair très-tendre, finc, bien fondante et juteuse; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre de vigueur moyenne, de bonne fertilité. Fleurs rosacées. Glandes nulles. — Cette jolie Pêche précoce demande des soins particuliers à la cueillette.

CROSSE-MIGNONNE HATIVE. Fruit gros, arrondi-bosselé, bien coloré et pointillé; à chair bien fondante sucrée: de première qualité: maturité seconde quinzaine d'août.

chair bien fondante, sucrée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre de bonne vigueur, très-fertile, propre à toutes formes. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. — L'une des premières à admettre dans une pêcherie.

ACTON SCOT. Fruit presque moyen, de sorme régulière, largement recouvert et pointillé de pourpre; à chair très-fine, bien fondante et juteuse, sucrée, vineuse, parfumée; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très fertile, préférant l'exposition du midi.

Jolie et excellente petite Pêche précocc.

FAVORITE DE COOLEDGE. Fruit gros, de forme sphérique très-régulière, blancjaunatre et carmin-foncé; à chair fine, bien fondante et juteuse; de première qualités maturité seconde quinzaine d'août. Arbre peu vigoureux, très-fertile, propre aux petites formes. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses. — Très-jolie Peche précoce, d'origine américaine.

BARON DUFOUR. Fruit très-gros, pourpre-carminé brillant et brun; à chair fine, bien sondante, juteuse, sucrée et parsumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très-vigoureux et très-fertile. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes

globuleuses. — Nous considérons cette variété, que nous avons mise au commerce en 1872, comme l'une des plus méritantes de notre collection.

MADELEINE A MOYENNES FLEURS. Fruit assez gros ou gros, largement recouvert et marbré de pourpre-brun sur fond blanc-verdâtre; à chair d'un pourpre-cerise autour du noyau, fine, bien fondante et juteuse; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très-vigoureux et très-fertile, propre aux grandes formes. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes nulles. — Avantageuse pour la culture de spéculation.

CALANDE CRAMOISIE. Fruit assez gros, sphérique un peu irrégulier, presqu'entièrement recouvert d'un pourpre-cramoisi très-foncé; à chair très-line, bien fondante et très-juteuse, d'une délicieuse saveur; maturité fin d'août. Arbre vigoureux, robuste et très-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses. — Récente obtention anglaise,

préférable à l'ancienne Galande. PRECOCE DE CRAWFORD. Fruit gros, irrégulièrement arrondi, jaunc-vif et pourprebrun; à chair d'un beau jaune, fondante, juteuse, sucrée et d'une saveur très-agréable; de première qualité; maturité sin août et commencement septembre. Arbre vigoureux, rustique et très-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses. — La plus belle et la meilleure des Pêches jaunes précoces.

Digitized by Google

CHARLES BONGÉ. Fruit gros, sphérique-déprimé, jaunâtre et rouge-carminé intense; à chair presqu'entièrement blanche, bien fine, bien fondante et juteuse, sucrée et trèsagréablement parfumée; de première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre vigoureux, rustique et fertile, propre aux grandes formes à l'exposition du midi. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses. — Obtenue à

MADELEINE HARIOT. Fruit gros ou très-gros, ovoïde, atténué à la base, jaune-verdâtre lavé, strié et marbré de pourpre-carminé foncé; à chair presqu'entièrement blancjaunatre, fine, juteuse, vineuse; de première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre excessivement vigoureux, de bonne fertilité, exigeant les grandes formes. Fleurs rosacées. Glandes nulles. — Bien distincte par sa forme parmi

les Madeleines.

NOBLESSE. Fruit gros, sphérique, vert-pâle légèrement marbré de rouge-pâle; à chair entièrement blanc-verdâtre, fine, bien fondante et juteuse, sucrée; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre fertile, dont la vigueur est parsois affaiblie par le blanc; préférant les expositions du levant et du sud-ouest. Fleurs rosacées, d'un rose

assez pàle. Glandes nulles. — Pêche d'amateur, de qualité supérieure.

PÉCHE NEIGE. Fruit assez gros, presque sphérique, blanc-d'argent unicolore; à chair fine, entièrement blanche, fondante, juteuse, sucrée et parfumée; de première qualité; maturité sin août et première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux et sertile. Fleurs campanulacees, moyennes, blanc pur. Glandes réniformes. - D'origine américaine et tout-à-fait digne d'attention, non-seulement par ses caractères, mais encore par son mérite : bien supérieure à Blanche d'Amérique.

SULHAMSTEAD. Fruit assez gros, sphérique-régulier, blanc-jaunâtre légèrement lavé ct marbré de rouge-sanguin; à chair entièrement blanc-jaunatre, fine, bien fondante et très-juteuse, sucrée et bien parlumée; de première qualité; maturité commencement septembre. Arbre de vigueur modérée, propre aux formes de moyenne étendue, préférant l'exposition du midi. Fleurs rosacées. Glandes nulles. — Belle et bonne Pêche

d'amateur.

d'amateur.

d'amateur.

d'amateur.

d'amateur.

d'un beau rouge sur fond vertjaunâtre; à chair bien fondante; de première qualité; maturité commencement de sepjaunâtre; à chair bien fondante; de première qualité. tembre. Arbre très-vigoureux, de bonne sertilité. Fleurs rosacées. Glandes nulles.

GROSSE-MIGNONNE. Fruit gros, irrégulièrement sphérique, lavé et pointillé de rougecramoisi sur fond jaunâtre; à chair fine, bicn fondante et bicn juteuse, sucrée, parfumée ; de toute première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de bonné vigueur, très-fertile, propre à toutes formes. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses.

De toutes les Peches la plus généralement estimée, et à juste titre.

PUCELLE DE MALINES. Fruit moyen, sphérique, à peau très-fine, largement lavé et pointillé de rouge-carmin sur fond jaunatre; à chair très-fine, bien fondante et juteuse, parfumée; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de bonnes vigueur et fertilité, mais réclamant un sol lèger et une bonne exposition. Fleurs rosacées. Glandes nulles. — Jolie et excellente Pêche d'amateur, qui demande à être maniée avec pré-

DAUN. Fruit gros, très-lourd, sphérique-régulier, vert-pâle jaunâtre marbré de rougebrun; à chair très-fine, bien fondante et excessivement juteuse, sucrée et finement parfumée; de toute première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux, rustique et de bonne sertilité, peu propre aux petites sormes. Fleurs rosacees, très-grandes. Glandes globulcuses. — A notre avis, de toutes les variétés de Pêches, la plus avantageuse sous tous les rapports et à tous les points de vue : en un mot la première à admettre dans une plantation.

TBIOMPHE SAINT-LAURENT. Fruit gros, sphérique-déprimé, à peau luisante par

suite de la légèreté du duvet, presqu'entièrement recouverte de rouge-brun soncé; à chair veinée de rouge, rouge sous la peau du côté du soleil, bien sondante et bien juteuse; maturité première quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux, propre aux grandes formes. Fleurs campanulacées, moyennes, rose vif. Glandes globuleuses. — Variété bien distincte, remarquable par la beauté et la qualité de son fruit, et la robusticité de son arbre; très avantageuse, surtout pour la culture de spéculation.

REINE DES VERGERS. Fruit gros, de forme sphérique un peu allongée, vert-blan-châtre largement recouvert de rouge-brun; à chair verdatre, ferme, parfois de deuxième qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux, rustique et très-fertile, préférant l'exposition du midi. — L'une des plus avantageuses pour la culture

de spéculation.

MALTE. Fruit moyen, sphérique-déprimé-régulier; légèrement marbré de rouge sur fond verdatre; à chair entièrement blanc jaunatre, fine, serrée, bien fondante et très-juteuse, bien sucrée et parfumée; maturité première quinzaine de septembre et mi-septembre. Arbre de vigueur moyenne, sertile, présérant l'exposition du levant. Fleurs rosacées, rose pale. Glandes nulles. — L'une des Peches les plus sines. FAVORFTE DE MOORE. Fruit gros, sphérique-régulier, à duvet abondant, cramoisibrun sur fond blanc-jaunatre; à chair finc, très-rouge près du noyau, parfaitement fon-dante et très-juteuse, sucrée et parfumée; maturité mi-septembre. Arbre vigoureux, rustique et très-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses. — Très-jolic et

bonne variété, introduite d'Amérique par l'Etablissement.

MALTE DE GOUIN. Fruit moyen ou assez gros, de forme sphérique, lavé et marbré de rouge-pourpre; à chair presqu'entièrement blanche, très-sine, bien sondante et trèsjuteuse, sucrée et parsumée; maturité mi-septembre et seconde quinzaine de septembre. Arbre très-fertile. Fleurs rosacées, de couleur pâle. Glandes nulles. — Le fruit de cette variété est plus gros, plus coloré et d'aussi bonne qualité que celui de la P. Malte; l'arbre est plus sertile.

LÉOPOLD Is. Fruit gros ou très-gros, subsphérique-régulier, marbré et pointillé de rouge sur fond jaunûtre; à chair ferme, fondante, juteuse, sucrée et parfumée; maturité mi-septembre et seconde quinzaine de septembre. Arbre vigoureux, fertile et rustique, propre aux grandes formes et préférant l'exposition de l'est ou du sud-ouest. Fleurs rosacées, floraison abondante. Glandes globuleuses. — Très-avantageuse pour la culture de spéculation.

PECHE DE BONLEZ. Fruit gros, irrégulièrement ovoïde, largement recouvert et marbré de pourpre-vif sur fond blanc-verdatre; à chair très-fine, bien fondante et juteuse, sucrée et bien parsumée; de toute première qualité; maturité mi-septembre et seconde quinzaine de septembre. Arbre fertile. Fleurs rosacées. Glandes réniformes. — L'une des plus belles, des meilleures et des plus avantageuses parmi les Pèches mi-tardives

BABRINGTON. Fruit gros, sphérico-ovoïde, verdatre pale et cramoisi; à chair blancjaunàtre, fondante, juteuse, sucrée et d'une saveur très-agréable; maturité mi-septembre et seconde quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux et très-fertile, propre aux

grandes formes. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. — Belle et excellente variété. SURPRISE DE PELLAINE. Fruit gros, sphérico-ovoïde, jaune-verdâtre pâle et rouge-carmin; à chair fine, fondante, juteuse; de première qualité pour la saison; maturité secondé quinzaine dé septembré. Arbre vigoureux, fertilé et rustique, propre aux grandes formes. Fleurs rosacces. Glandes nulles. — Jolié Pêche, remarquable par son coloris parmi celles d'arrière-saison; très-convenable pour la culture de spéculation.

BOURDINE. Fruit gros, ovoïde, jaune-pâle et pourpre-foncé; à chair fine, fondante, juteuse, sucrée, vineuse et bien parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux, propre aux grandes formes, préférant l'exposition de l'est et celle du sud-ouest. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes

globuleuses.

BONOLIVELEE. Fruit gros, presque sphérique, largement recouvert de pourpre-brun sur fond blanc-verdatre; à chair bien colorée autour du noyau, juteuse; de première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre de vigueur modérée, très-

LAURENT DE BAVAY. Fruit gros, subsphérique, jaunâtre légèrement lavé de rose; à chair entièrement blanche, sine, bien sondante et juteuse, sucrée, parsumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Fleurs rosacées, d'un rose assez pale. Glandes globuleuses. — Excellente et distincte Peche tardive d'amateur.

PÉCHÉ DE CHAZOTTE. Fruit très-gros, de forme très-irrégulière et bosselée; à chair fine, rouge près du noyau, bien fondante et juteuse; de première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre et commencement octobre Arbre de bonnes vigueur et sertilité. Fleurs rosacées. Glandes rénisormes. - L'une des plus belles et meilleures Pcches tardives.

CLEMENCE ISAUBE. Fruit gros, sphérico-ovoïde, jaune lavé de vermillon-pourpré; à chair jaune, bien fondante et juteuse, sucrée et relevée d'un parfum d'Abricot; de première qualité; maturité fin septembre. Arbre vigoureux et fertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. — Beau fruit, de qualité distinguée parmi les Péches

jaunes tardives.

PRINCESSE DE GALLES. Fruit gros ou très-gros, sphérico-ovoïde, blanc-de-crême légèrement lavé et marbré de rose-pourpré, très-joli ; à chair blanche, fine, bien fon-dante, sucrée et parfumée ; de toute première qualité pour la saison ; maturité commencement octobre. Arbre très-vigoureux et très-fertile, rustique dans sa fleur et retenant bien ses fruits. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. — Variété extrèmement avantageuse sous tous les rapports.

*ALWAY. Fruit gros, subsphérique, jaune-d'or et rouge-brun; à chair d'un jaune-vif, un peu serme, sucrée et d'une saveur agréable; de première qualité pour la saison; maturité seconde quinzaine d'octobre. Arbre de bonne vigueur, fertile, à placer à l'exposition la plus chaude. Fleurs campanulacées, rose vif. Glandes réniformes. — Abriter les

fruits par un auvent contre les pluies froides d'automne.

NECTARINES.

BRONZÉE DE HUNT. Fruit moyen, subsphérique, presqu'entièrement recouvert de pourpre-foncé sur fond jaune-orange; à chair jaune, rouge près du noyau, fine, tendre, sucrée et parfumée ; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre peu vigoureux, très-fertile, propre aux petites formes; à l'exposition de l'est ou du sud-ouest. Fleurs campanulaeces, moyennes. Glandes nulles. — Joli fruit précoce, qui demande à être entrecueilli.

NEWINGTON HATIVE. Fruit gros ou très-gros, irrégulièrement sphérique, presqu'entièrement recouvert de pourpre-brun; à chair ferme, coriace, très-adhérente au noyau, juteuse, sucrée; maturité seconde quinzaine d'août et commencement de septembre. Arbre vigoureux et fertile. Fleurs rosacées. Glandes nulles. — L'une des plus belles

Nectarines.

BALGOWAN. Fruit assez gros, subsphérique, lavé, marbré et pointillé de rougepourpre sur un fond blanc-jaunâtre de circ; à chair très-fine, fondante, juteuse, sucrée et délicieusement parfumée; maturité seconde quinzaine d'août et commencement de septembre. Arbre de bonne vigueur, très-fertile. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes réniformes. — Se recommande par sa qualité exquise et sa facile conservation à l'office.

MONT-SAINT-JEAN. Fruit gros, ovale-arrondi, pointu, presqu'entièrement recouvert de pourpre-brun sur fond jaunâtre; à chair rouge près du noyau, bien sucrée; de toute première qualité; maturité sin août. Arbre très-sertile et rustique. Fleurs rosacées.

Glandes réniformes. - D'origine liégeoise

OLDENBOURG. Fruit gros, subsphérique, jaunc-pâle légèrement marbré de rouge-pâle; à chair entièrement blanc jaunatre, fine, juteuse, sucrée et finement relevée; de première qualité; maturité sin août et commencement de septembre. Arbre peu vigoureux. Fleurs campanulacées, petites, rose terne. Glandes réniformes. — Bien distincte par sa couleur.

LOBD NAPIEB. Fruit gros, sphérico-ovoïde, blanc-jaunâtre et rouge-cerise brillant; à chair très-fine, remarquablement fondante et juteuse, sucrée et parfumée ; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre vigoureux, très-fertile. Fleurs rosacées, rose pale. Glandes réniformes. - Très-belle et excellente Nectarine, récemment obtenué

en Angleterre.

ORANGE DE RIVERS. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, presqu'entièrement recouvert de pourpre-brun pointillé sur fond jaune-d'or; à chair jaune-orange, finc, fondante, sucrée et bien parfumée; de première qualité; maturité sin août et première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux et rustique. Fleurs rosacées, très-grandes. Glandes rénisormes. — D'origine anglaise.

ANANAS. Fruit moyen, ovale-mamelonné, largement recouvert et strié cramoisi trèsintense sur fond orangé-foncé; à chair d'un beau jaune-orange, fine, succulente et bien juteuse, sucrée et d'un parfum distingué; maturité fin août et première quinzaine de septembre. Fleurs rosacées, très-grandes. Glandes globuleuses. — Excellente variété

INCOMPABABLE. Fruit gros, ovoïde, jaunâtre, lavé et pointillé de rouge-carmin foncé ; à chair rouge près du noyau, sucrée et bien parfumée; de toute première qualité; maturité commencement de septembre. Arbre très-sertile et rustique. Fleurs rosa-

cées. Glandes réniformes. - D'origine liégeoise.

PITMASTON OBANGE. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, presqu'entièrement recouvert de brun sur fond jaune-intense; à chair jaune-orange, fondante, juteuse, bien sucrée, parfumée, et relevée d'un goût d'Abricot; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux, fertile et robuste, d'un très-bel effet à la floraison. Fleurs rosacées, très-grandes, d'un beau rose. Glandés globuleuses,

DOWNTON. Fruit gros, sphérico-ovoïde, largement recouvert de rouge-cerise foncé sur fond jaunatre; à chair rouge-foncé près du noyau, fine, fondante, juteuse, sucrée et agréablement parfumée; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de bonnes vigueur et fertilité. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes.

ELBUGE. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, vert-pâle de marbre lavé de pourpre-foncé; à chair très-fine, bien fondante et juteuse, sucrée, parfumée; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de bonnes vigueur et fertilité, préférant l'exposition du midi. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

GALOPIN. Fruit très-gros, irrégulièrement sphérique, presqu'entièrement recouver et marbré de rouge-brun sombre; à chair verdâtre, fine, fondante et très-juteuse, sucrée et très-agréablement parfumée: maturité première quinzaine de sentembre. Arbre

et très-agréablement parfumée; maturité première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux et rustique. Fleurs rosacées. Glandes nulles. — En même temps la plus grosse et l'une des meilleures Nectarines fondantes; sa peau épaisse la rend propre au transport.

MUFFRUM. Fruit moyen ou assez gros, sphérique-régulier, d'un beau-jaune doré recouvert de pourpre-foncé; à chair jaune-orange, sine, sondante, sucrée, parsumée; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre et mi-septembre. Arbre trèsrustique et fertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

PRINCE DE GALLES. Fruit gros, presque ovoïde, vert-jaunâtre lavé et marbré de pourpre-violacé; à chair très-fine, parfaitement fondante et très-juteuse, bien sucrée et délicieusement parfumée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre rustique, très-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses.

VICTORIA. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, cramoisi-brun pointillé jaune sur fond vert clair; à chair verdâtre, bien fine, bien fondante et juteuse; sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité fin septembre. Arbre vigoureux et fertile, préférant les sols sees et les situations chaudes. Fleurs campanulacées, rose très-vif. Glandes réniformes.

2º série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

PÉCHES.

AVANT-PÈCHE BLANCHE. Fruit très-petit, ovoïde, blanc-jaunâtre unicolore; à chair fondante, musquée; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre peu vigoureux, à placer en plein midi. Fleurs rosacées, rose pâle. Glandes nulles. — Ancienne variété, autrefois la première qui arrivait à maturité; à conserver dans les grandes collections.

MARGUERITE. Fruit assez gros, sphérico-ovoide, à peau mince, pointillée de rouge-brun sur fond jaunâtre; à chair blanche; de deuxième qualité; maturité sin juillet et commencement d'août. Arbre très-peu vigoureux, exigeant un sol riche. Fleurs rosacées. Glandes nulles. —

D'un beau volume parmi les Pêches très-précoces.

AVANT-PÈCHE JAUNE. Fruit petit, sphérique-comprimé, presqu'entièrement recouvert de pourpre-brun sur fond jaune-foncé; à chair jaune-vif, un peu ferme, sucrée et bien parfumée; maturité fin juillet et courant d'août. Arbre délicat, à placer en plein midi. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses. — Distincte et jolie Pêche très-précoce, remarquable par la succession prolongée de sa maturation.

DOUBLE DE TROYES. Fruit petit, subsphérique, jaunâtre lavé de rouge-vif; à chair très-sîne, sucrée, vineuse; maturité première quinzaine d'août. Arbre peu vigoureux, bien fertile. Fleurs campanulacées, petites, tardives. Glandes réniformes. — Très-estimée il y a quelque temps

encore pour sa précocité, mais surpassée aujourd'hui.

FAVORITE DE BOLLWILLER. Fruit assez gros, de forme irrégulière, jaunâtre légèrement lavé de rouge; à chair fine, entièrement blanche, fondante et très-juteuse, vineuse; maturité mi-août. Arbre peu vigoureux, à placer au midi. Fleurs rosacées, moyennes. Glandes réniformes.

ALBERGE JAUNE. Fruit moyen, sphérique, recouvert de pourpre-intense; à chair jaune-soncé, bien sine, sondante, juteuse, parsumée; maturité mi-août. Arbre rustique, à placer cependant à l'exposition du midi. Fleurs campanulacées, moyennes, rose pâle. Glandes globuleuses.

LAPORTE. Fruit assez gros, de forme ovale atténuée à la base, à peau très-duveteuse, entièrement et fortement colorée; chair bien blanche; de première qualité; maturité mi-août. Arbre très-rustique et très-fertile, souffrant aux expositions trop chaudes. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes très-prononcées. — Variété très-distincte.

TILLOTSON PRÉCOCE. Fruit moyen, sphérique, largement recouvert de pourpre-foncé sur fond blanc-jaunâtre; à chair fine, serrée, juteuse, bien sucrée et délicatement parfumée; maturité mi-août. Arbre de bonne vigueur, fertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes

nulles. - Excellente Peche précoce, d'origine américaine.

ARGENTÉE PRECOCE. Fruit assez gros, de forme sphérique-régulière, blanc-jaunâtre légèrement teinté de rose; à chair entièrement blanche, finc, bien fondante et juteuse, relevée d'une saveur vineuse; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre peu vigoureux, très-fertile, délicat, et réclamant une exposition et un sol chauds. Fleurs rosacées, très-grandes; floraison abondantes. Glandes réniformes. — Intéressante par sa jolie apparence et la délicatesse de sa chair.

HATIVE DE TROTII. Fruit moyen, sphérique assez régulier, carmin pointillé sur fond blanc-jaun&tre; à chair blanche, rouge autour du noyau, fine, fondante, juteuse, bien sucrée et parfumée; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre de bonne vigueur, bien fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses. — Jolie et bonne Pêche mi-précoce, introduite d'Amérique par l'Etablissement.

MADELEINE-BLANCHE. Fruit moyen, sphérique, légèrement coloré de rouge-vif sur fond blancjaunatre; à chair fine, sucrée et bien parfumée; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre de vigueur moyenne, de fertilité inconstante, demandant une bonne exposition. Fleurs rosacées,

rose pâle. Glandes nulles,

JAUNE HATIVE DE DOUE. Fruit gros, subsphérique, jaune-abricot foncé taché et pointillé de rouge; à chair jaune, bien fondante et très-juteuse, sucrée, d'une saveur fine et agréable; maturité seconde quinzaine d'août et commencement de septembre. Arbre vigoureux. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. - Remarquable par son volume, sa précocité et sa qualité parmi les Pêches jaunes.

ERNOULT. Fruit assez gros, sphérique-tronqué, à peau fine, pourpre vif sur fond blanc-jau-natre; à chair fine; de première qualité; maturité fin août. Arbre de bonne vigueur, rustique

et très-fertile. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses.

GALANDE POINTUE. Fruit moyen, mamelonné, presqu'entièrement recouvert de pourpre-foncé; à chair bien fondante ; de première qualité ; maturité fin août. Arbre de vigueur modérée, très– fertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses.

COIGNEAU. Fruit assez gros, sphérico-ovoide, jaune-vif lavé et pointillé de pourpre-foncé ; à chair jaune-foncé, assez ferme; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre très-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes. — Jolie Pêche jaune précoce.

CANARI. Fruit assez gros ou gros, sphérico-ovoïde-bosselé, d'un beau jaune-canari légèrement lavé de rouge-orangé; à chair jaune, fine, fondante, sucrée et parfumée; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre fertile, réclamant l'exposition du midi et un sol sec et chaud. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses. — Distincte par son joli coloris.

ALBERT PRECOCE. Fruit moyen ou gros, sphérico-ovoide, à duvet abondant, pourpre sur fond jaunâtre; à chair presqu'entièrement blanche, très-sine, bien sondante et juteuse, sucrée et bien parfumée; de première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre vigoureux, rustique et très-fertile. Fleurs campanulacées, petites, rose vif. Glandes réni-

BLANCHE D'AMERIQUE. Fruit moyen, ovoide, blanc-jaunâtre unicolore; à chair entièrement blanche, fondante, juteuse, parfumée; ordinairement de première qualité; maturité sin août et commencement de septembre. Arbre de vigueur modérée, très-fertile. Fleurs rosacées, blanc

pur. Glandes réniformes.

DOCTEUR HOGG. Fruit gros, sphérique-déprimé irrégulier, caractéristiquement creusé au sommet dans le sens du sillon, presqu'entièrement recouvert de pourpre-brun terne sur fond vert-pale; à chair ferme, rouge près du noyau; maturité fin août et commencement de septembre. Árbre vigoureux, rustique et fertile. Fleurs rosacées. Glandes réniformes. — Récente obtention anglaise; distincte par sa forme et surtout par son coloris; recommandée à la culture de spéculation.

MADELEINE-BLANCHE DE LOISEL. Fruit assez gros ou gros, lourd, de forme sphérique-régulière, jaune-verdâtre légèrement marbré de rouge ; à chair entièrement blanc-verdâtre, fine, blen fondante et très-juteuse ; de première qualité ; maturité fin août et commencement de septembre.

Fleurs rosacées. Glandes nulles.

BELLE DE LA CROIX. Fruit moyen, sphérique-régulier, blanc très-légèrement jaunâtre, lavé, strié et pointillé de pourpre-brun; à chair fine, rouge autour du noyau, douce, sucrée et parfumée; de première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre fertile. Fleurs

campanulacées, petites. Glandes réniformes. — Joli fruit distingué. GEORGES IV. Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaunaire et vermillon-brillant; à chair fine, fondante et bien juteuse, d'un parfum très-agréable; de toute première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre de bonnes vigueur et fertilité. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses. — Très-estimée en Amérique, d'où elle est originaire, et où elle est généralement dennée comme à gros fruit.

CHOIX DE MARIE. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, jaune-pâle et cramoisi-vermillonné; à chair jaune-blanchâtre, sine, bien sondante; de première qualité; maturité sin août et première quinzaine de septembre. Arbre très-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses. -

Introduite d'Amérique par l'Etablissement en 1867.

SUPERBE DE VAN ZANDT. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, jaune-blanchâtre lavé et pointille de rouge-cramoisi foncé; à chair fine, fondante, juteuse, sucrée et parfumée; de première qualité; maturité fin août et première quinzaine de septembre. Arbre très-fertile. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses. — Jolie et distincte variété, d'origine américaine.

STIRLING CASTLE. Fruit gros, subsphérique, bien coloré de pourpre-brun; à chair rouge pres du noyau, vineuse, parfumée; de première qualité; maturilé première quinzaine de sep-

tembre. Fleurs campanulacées. Clandes globuleuses. — Beau fruit.

FAVORITE DE REEVES. Fruit gros, sphérico-ovoïde, jaune-terne lavé et pointillé de cramoisi; à chair jaune-pale, fine; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Fleurs campanulacées. Glandes globulcuses. — Belle et bonne Pêche jaune, introduite d'Amérique par l'Etablissement.

PECHE DE BEURE. Fruit moyen, ovoîde, rouge-brunâtre sur fond jaune-blanchâtre; à chair fine, vineuse, rafraîchissante; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de vigueur modérée, très-rustique et très-fertile, préférant l'exposition de l'est. Fleurs campanulacées. Glandes nulles. — Abondamment cultivée en plein-vent et propagée par semis dans les environs de Besançon.

UNIQUE. Fruit moyen, irrégulièrement sphérique, pourpre-violacé sur fond blanc-verdâtre; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre assez délicat, peu fertile, à feuilles allongées et laciniées. Fleurs campanulacées. Glandes nulles. — Bonne variété,

curieuse par la bizarrerie de son feuillage.

GALANDE. Fruit assez gros, presque sphérique, très-largement recouvert de pourpre-violet foncé; à chair bien fine, succulente, très-agréablement relevée; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de vigueur modérée. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses. - L'une des plus estimées dans les cultures de Montreuil.

PECHE DE VERONE. Fruit gros ou très-gros, irrégulier, blanc-jaunâtre légèrement lavé de rose-cerise vif; à chair entièrement blanche, fine, acidulée; maturité première quinzaine de septembre et mi-septembre. Fleurs campanulacées, rose-terne. Glandes réniformes. — Remarquable par son volume, sa forme et son coloris particulier; introduite d'Italie par l'Etablis-

STUMP THE WORLD. Fruit très-gros, arrondi-oblong, blanc-crême lavé de rouge-brillant; à chair blanche; de première qualité; maturité mi-septembre. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses. - D'origine américaine; recommandée à la culture de spéculation.

SIEULLE. Fruit gros, de forme subsphérique, rouge-violacé sur fond vert-clair; de première qualité ; maturité mi-septembre. Arbre vigoureux, peu fertile. Fleurs campanulacées, moyennes. Clandes réniformes. ~- Très-beau fruit.

TETON DE VENUS. Fruit gros, allongé-mamelonné, vert-jaunâtre légèrement lavé de rouge vif ; à chair juteuse, sucrée, aromatisée ; maturité mi-septembre. Arbre très-vigoureux, souvent peu fertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. — Généralement estimée, mais à notre avis de second ordre.

SUSQUBHANNA. Fruit gros ou très-gros, de forme sphérique-irrégulière, beau jaune lavé et pointillé de pourpre-brun; à chair d'un jaune-d'or; maturité mi-septembre et seconde quinzaine du même mois. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes. — Très-belle Pêche, d'origine américaine.

BERNARDIN DE SAINT-PIERRE. Fruit assez gros, de forme allongée; à chair assez fine, rouge près du noyau; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre peu vigoureux, trèsfertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. — Variété distincte.

ANANIEL. Fruit gros, irrégulièrement sphérique, largement recouvert de pourpre sur fond blanc-jaunâtre; à chair bien fondante, très-juteuse; de première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Fleurs campanulacées, petites, rose vif. Glandes globuleuses. — Originaire des environs de Tournay; ressemble beaucoup à Bonouvrier.

TARDIVE DE CRAWFORD. Fruit gros, sphérique, beau jaune et vermillon-pourpre ; à chair jaune, bien rouge près du noyau; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre vigoureux et fertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses, parfois creusées. — Beau fruit de deuxième qualité.

PECHE DE SYRIE. Fruit gros, ovoide-atténué à la base; à chair pourpre-vif autour du noyau, bien fondante. juteuse; maturité fin septembre. Arbré peu vigoureux, rustique, très-fertile. Fleurs campanulacées, très-petites. Glandes réniformes.

ADMIRABLE JAUNE. Fruit gros ou très-gros; à chair assez ferme, d'une saveur rappelant celle de l'Abricot; maturité fin septembre. Fleurs campanulacées, petites, rose-saumon. Glandes réniformes. — Ancienne variété, estimée autrefois, mais surpassée aujourd'hui.

LA GRANGE. Fruit gros, oblong, blanc-verdâtre très-légèrement lavé de rouge; à chair blanche; de première qualité; maturité fin septembre. — Variété américaine, recommandable.

PRESIDENT CHURCII. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, pourpre très-foncé sur fond blancverdâtre; à chair bien fondante; de première qualité; maturité fin septembre. Arbre très-fertile et rustique. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes réniformes. — D'Amérique.

NIVETTE VELOUTEE. Fruit gros, sphérico-ovoïde, pourpre plus ou moins foncé sur fond blancverdâtre; à chair juteuse, agréablement parfumée; maturité sin septembre et commencement octobre. Arbre très-vigoureux, peu fertile, réclamant un grand espace, un sol chaud et une

exposition favorable.

SANGUINOLE. Fruit assez gros, sphérique, pourpre-violace, à duvet abondant; chair rouge-betterave, plus fonce sous la peau; maturité fin septembre et commencement octobre. Arbre peu vigoureux, très-fertile, réclamant un sol sec et chaud. Fleurs rosacées. Glandes réniformes.

Estimée pour compotes et conserves.

ALEXINA CHERPIN. Fruit gros, de forme sphérique-bosselée, pourpre-brun, à duvet épais ; chair entièrement d'un rouge-sang très-foncé, juteuse; maturité fin septembre et commence-ment octobre. Arbre fertile. Fleurs rosacées. Glandes réniformes. — Parmi les Peches Sanguines, la mieux caractérisée, et celle à préférer pour sa qualité.

SANGUINE DE JOUY. Fruit moyen, ovoïde, rouge-vineux, à duvet épais, blanchâtre ; chair uniformément marbrée de rouge, finé, juteuse, d'assez bonne qualité; maturité fin septembre et commencement octobre. Arbre très-fertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. - Cultivée en plein-vent dans le vignoble de Jouy-aux-Arches, près Metz, où elle est propagée par semis, et estimée sur le marché de Metz.

TROYES. Fruit gros ou très-gros, de forme arrondie-irrégulière, jaunâtre, lavé et marbré de pourpre-brun; à chair veinée de rouge, surtout vers le noyau; maturité commencement

d'octobre. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. — Belle Pêche tardive, obtenue à Samaton (Gers), par la famille Troyes.

TARDIVE D'OULLINS. Fruit gros ou très-gros, sphérico-ovoïde, largement recouvert de rougecarminé sur fond vert-blanchatre; à chair rouge autour du noyau, fine, juteuse, d'une saveur rafraîchissante; de première qualité; maturité commencement d'octobre. Arbre de vigueur modérée, un peu délicat dans nos contrées. Fleurs campanulacées, petites, tardives. Glandes réniformes.

PECHE DE SMOCK. Fruit gros, obovoîde, d'un beau jaune-orange lavé et marbré de rouge-seu; à chair jaune-foncé ; de première qualité ; maturité première quinzaine d'octobre. Arbre peu vigoureux, fertile, à placer à l'exposition du midi. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réni-

formes. - Bon fruit, de curieuse apparence.

COMETE. Fruit gros, subsphérique, jaune, lavé de cramoisi; à chair jaune; maturité première quinzaine d'octobre. Arbre de bonnes vigueur et fertilité, demandant l'exposition du midi. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. - Très-beau fruit, de deuxième qualité.

Variétés chinoises.

PLATE DE CHINE. Fruit petit ou moyen, très-fortement aplati ou creusé, irrégulier, ressemblant un peu dans se forme à la Tomate, blanc jaunâtre légèrement lavé de rose pâle; à chair entièrement blanc-jaunaire, douce, relevée d'une saveur de noyau; maturité fin août et commencement septembre. Arbre d'une vigueur excessive, à végétation presque continuelle, et par cela même sensible aux fortes gelées d'hiver. Fleurs rosacées, moyennes, d'un beau rose. Glandes réniformes. — Espèce entièrement distincte et extrêmement curieuse par la forme de son fruit, unique dans son genre.

MONTIGNY. Fruit moyen, ovoïde-allongé, mamelonné, lavé et marbré de rouge-brun sur fond blanc jaunâtre ; à chair entièrement blanche, très-sucrée, mielleuse ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre un peu délicat. Fleurs rosacées, moyennes, d'un beau rose. Glandes réni-

formes. — Curieuse par sa forme et la nature de sa chair.

PECHE DE CHANG-HAI. Fruit gros ou très-gros, obovale, lavé et fouetté de rouge sur fond jaunâtre; à chair très-adhérente au noyau, très juteuse; maturité première quinzaine de septembre et mi-septembre. Arbre vigoureux, à grand feuillage, rustique et fertile. Fleurs rosacées, trèsgrandes, d'un beau rose. Glandes réniformes. — Beau fruit, assez agréable par l'abondance de son eau.

NECTARINES.

NECTARINE DE FAIRCHILD. Fruit petit, subsphérique, jaune brillant lavé de rouge; à chair d'un jaune-clair; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre peu vigoureux, très-fertile. Fleurs rosacées, à pétales cucullés, non étales, d'un rose pale, s'épanouissant tardivement. Glandes réniformes. - La plus précoce des Nectarines; très-joli fruit, de deuxième qualité.

NECTARINE DE FELIGNY. Fruit petit ou moyen, subsphérique, presqu'entièrement recouvert de rouge très-foncé sur fond blanc-de-cire; à chair fondante, juteuse, parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très-vigoureux, très-rustique, propre aux

localités peu favorables Fleurs rosacées, floraison abondante. Glandes réniformes. BLANCIIE ANCIENNE. Fruit moyen, subsphérique ou légèrement allongé, blanc-jaunatre; à chair entièrement blanche, fondante et très-juteuse, bien sucrée et d'une saveur très-agréable; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine d'août et commencement de septembre. Arbre délicat et un peu faible, très-fertile. Fleurs rosacées, à pétales chissonnés, rose pâle. Glandes réniformes — Curieuse par sa couleur, et l'une des meilleures Nectarines.

NECTARINE CERISE. Fruit petit, subsphérique, presqu'entièrement recouvert de rouge-cerise carminé sur fond jaune blanchâtre ; à chair fine, juteuse, acidulée ; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre très-fertile et rustique. Fleurs campanulacées, très-petites.

Glandes réniformes. — Très-joli fruit, propre à la décoration des desserts.

VIOLETTE HATIVE. Fruit petit ou moyen, ovoïde, jaune-verdâtre et pourpre-violacé; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre rustique. Fleurs campanulacées, moyennes.

Glandes reniformes. — Ancienne variété, surpassée aujourd'hui. BLANCHE DE RIVERS. Fruit gros, subsphérique, blanc-verdâtre; à chair entièrement blanche, fine, fondante et tres-juteuse, vineuse, acidulée; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre vigoureux. Fleurs rosacées, rose pale. Glandes réniformes. - De deuxième qualité dans les sols un peu froids et humides.

HELENE SCHMIDT. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, presqu'entièrement recouvert et pointillé de rouge-foncé luisant; à chair fine, très-fondante et très-juteuse, bien sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre trèsvigoureux et rustique. Fleurs rosacées. Glandes réniformes. - D'origine allemande.

MURRY. Fruit moyen ou assez gros, sphérico-ovoïde, à peau épaisse, presqu'entièrement recouverte et marbrée de pourpre; chair légèrement adhérente au noyau, tendre, juteuse, vineuse, parfumée; maturité fin août et première quinzaine de septembre. Fleurs campanulacées, petites,

rose vif. Glandes répiformes.

VIOLETTE MUSQUÉE. Fruit assez gros, sphérique, blanc-jaunâtre lavé et pointillé de rougesanguin; à chair adhérente au noyau, ferme, juteuse, sucrée, vineuse, musquée; maturité fin août et première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux et très-fertile, Fleurs rosacées, floraison abondante. Glandes réniformes. - Cette très-ancienne variété est, encore aujourd'hui, l'une des meilleures Nectarines à chair adhérente, ou véritables Brugnons.

NOIRE D'OLDACKER. Fruit moyen, sphérique-déprimé, presqu'entièrement recouvert de brunnoir pointillé sur fond jaune; à chair jaune, fine, fondante et bien juteuse, sucrée et parfumée; de première qualité; maturité commencement de septembre. Fleurs rosacées. Glandes glo-

buleuses

IMPERATRICE. Fruit gros, sphérico-ovoïde, pourpre-brun sur fond jaunâtre; à chair légèrement adhérente au noyau, fondante, juteuse; de première qualité; maturité première quinzaine de

septembre. Arbre fertile. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes réniformes.

SEMIS DE HARDWICK. Fruit gros, arrondi, vert-jaunâtre lavé et marbré rouge-vif; à chair verdâtre, fondante, juteuse, sucrée et bien parfumée; de toute première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux. Fleurs rosacées. Glandes nulles.

GATHOYE. Fruit petit ou moyen, presque sphérique, vert-pale et pourpre-sanguin; à chair sine, fondante, parsumée; de toute première qualité; maturité première quinzaine de septembre.

Fleurs rosacées. Glandes globuleuses.

NOCE BIANCA. Fruit petit ou moyen, sphérique, blanc-jaunâtre; à chair jaunâtre, adhérente au noyau, ferme, juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité courant de septembre. Arbre fertile, réclamant l'exposition du midi. Fleurs rosacées, moyennes, rose-pale, à pétales étroits. Glandes réniformes. - Curieuse variété, de première qualité parmi les vrais

Brugnons, pour être mangée à la main. BOWDEN. Fruit gros, arrondi, verdatre marbré de rouge; à chair entièrement blanc-verdatre,

sucrée, parsumée, relevée; de première qualité; maturité mi-septembre. Arbre peu vigoureux, propre aux petites formes. Fleurs rosacées, rose-pâle. Glandes nulles. STANWICK. Fruit gros, sphérico-ovoïde, vert-pâle et rouge-brun; à chair sine, juteuse, sucrée, parsumée; de première qualité; maturité mi-septembre. Arbre peu vigoureux, délicat. Fleurs

rosacees, d'un beau rose; floraison abondante. Glandes réniformes.

JAUNE ANCIENNE. Fruit petit ou moyen, sphérico-ovoïde, jaune lavé de rouge-sanguin; à chair jaune, un peu ferme sucrée et d'une saveur d'Abricot; de première qualité; maturité commencement octobre. Arbre de végétation modérée, rustique et fertile. Fleurs campanulacées, tardives. Glandes réniformes, parfois globuleuses. VIOLETTE TARDIVE. Fruit moyen, ovoïde-allongé, blanc-paille marbré et strié pourpre-vif; à

chair ferme; de bonne qualité dans les automnés chauds; maturité seconde quinzaine d'octobre. Arbre peu vigoureux, à écorce délicate, exigeant une exposition favorable. Fleurs cam-

panulacées, petites, très-peu ouvertes, rose-pale, tardives. Glandes réniformes.

Variétés à l'étude.

PÉCHES.

Abbé Jodoc. Fruit assez gros, de forme sphérique un peu irrégulière, presqu'entièrement recouvert de rouge-vermillonné finement pointillé; à chair fine; maturité fin août et première quinzaine de septembre. Fleurs rosacées. Glandes nulles. — D'origine allemande.

Adèle Thirriot (Thirriot frères). Fruit très gros, d'un pourpre-noir; de toute première qualité; maturité septembre. Arbre très-rustique et très-fertile. Fleurs campanulæées, petites. Clandes

Admirable (Les meill. fr., t. I, n° 19, p. 118). Reçue directement de M. de Mortillet. Admirable hâtive (Le Verg., t. VII, n° 64, p. 131). Fruit moyen, sphérice-ovoïde, rouge-brun sur fond jaunatre; à chair très-sine, très-sondante et très-juteuse, délicieusement parsumée; de toute première qualité; maturité mi-août. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses

Admirable Walburton (Le Verg., t. VII, no 111, p. 225). Fruit gros, irrégulièrement sphérique; de première qualité; maturité commencement d'octobre. Fleurs campanulacées, moyennes.

Glandes globuleuses.



Albertine Millet. Reçue de Belgique. Dite très-précoce. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. Alexandra Noblesse (Rivers). Fruit très-gros, ressemblant à Noblesse; à chair fondante, riche; excellent. Arbre très-robuste, non sujet au blanc. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. — Obtenue récemment en Angleterre d'un noyau de Noblesse, dont elle se distingue par les caractères de l'arbre.

Pêche à amande douce. Reçue d'Italie.

Angelle Lafond. Très-belle et bonne variété, obtenue par M. Lafond de Bezodis. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes.

Anne précoce de Fay (Le Verg., t. VII, nº 49, p. 101). Fruit petit ou moyen, sphérique, blancjaunâtre et rouge-cramoisi; à chair bien fondante; de première qualité pour la saison; maturité première quinzaine d'août. Arbre très-fertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. — Variété américaine, ressemblant à Double de Troyes.

Archiduc Jean. Fruit moyen, presque sphérique; à chair très-fine, fondante, juteuse, sucrée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Fleurs rosacées. Glandes nulles.

D'origine allemande.

Baltet (Baltet frères). Fruit gros ou très-gros, bien fait, d'une saveur exquise; maturité fin septembre. Arbre très-vigoureux et très-fertile. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes nulles. Baron Pears (Rev. hort., 1867, p. 472). Fruit seampantiaces, moyennes. Grandes nunes. Baron Pears (Rev. hort., 1867, p. 472). Fruit sessez gros; à chair très-fondante; maturité fin septembre. Arbre très-vigoureux. Fleurs rosacées. Glandes nulles.

Belle de Beaucaire (Le Verg., t. VII, nº 420, p. 243). Fruit gros ou très-gros, sphérico-ovoïde, rouge-sanguin sur fond blanc-jaunâtre; maturité mi-août. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses. — L'une des plus belles Pèches précoces.

Belle Chevreuse (Les meill. fr., t. I, nº 28, p. 441). Reçue directement de M. de Mortillet. Fleurs

campanulacées, moyennes. Glandes réniformes.

Belle İmpériale. Très-heau fruit, à comparer à Bonouvrier. L'arbre est, dit-on, plus vigoureux. Belle de Liége. Fruit très-gros, rouge; de première qualité; maturité août-septembre. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes nulles.

Belle d'Orbassano. Reçue d'Italie avec la mention : « Très-tardive, mais vraiment belle. » Fleurs

rosacées. Glandes réniformes.

Belle tardive d'Auvergne. Fruit gros, subsphérique; de première qualité; maturité ûn septembre et commencement d'octobre. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses. — Reçue sous ce nom de Belgique.

Belle de Toulouse (Rev. hort., 1861, p. 271). Fruit très-gros; de première qualité; maturité commencement octobre. Arbre vigoureux, très-fertile. Fleurs campanulacées, petites, rose trèspâle, tardives. Glandes réniformes.

Belle de Vitry. (Les meill. fr. t. I, nº 20, p. 120). Reçue directement de M. de Mortillet.

Binney's large red. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses.

Blondeau (Blondeau). Excellente Peche, qui paraît provenir de Bonouvrier; assez grosse et mûrissant vers la mi-septembre. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses.

Cécile. Reçue du midi de la France. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

Chancelière. (Les meill. fr., t. I, n° 24, p. 439). Reque directement de M. de Mortillet. Charles Schwarzenberg. (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, n° 29, p. 439). Fruit assez gros, presque sphérique, strié et pointillé de rouge sur fond jaune-blanchâtre; à chair entiérement blanche, très-fine, très-juteuse, d'un parfum particulier; maturité commencement de septembre. Arbre très-vigoureux et rustique. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. — D'origine alle-

Chevreuse hâtive. (Les meill. fr., t. I, nº 23, p. 436). Reçue directement de M. de Mortillet. Chevreuse tardive. (*Les meill. fr.*, t. I, nº 26, p. 444). Reçue directement de M. de Mortillet. Comice de Bourbourg. Fruit très-gros, ovale, coloré du côté du soleil. Fleurs rosacées. Clandes globuleuses. - Très-recommandée.

Dabezac. Fruit moyen, en forme de cœur; de première qualité; maturité fin août.

Dagmar (Rivers). Fruit gros, très-duveteux, cramoisi-foncé ; à chair fondante et riche ; maturité fin août. Fleurs campanulacées, petites, rose vif. Glandes réniformes. — Très-jolie Pêche anglaise, obtenue récemment d'un noyau de l'Albert précoce.

Desse tardive. Fruit moyen ou gros, sphérico-ovoide, marbré et flammé vermillon sur fond blancverdatre; de première qualité; maturité première quinzaine d'octobre. Fleurs campanulacées,

movennes, rose vif. Glandes globuleuses, souvent reniformes.

Di Carema giallo. Belle et délicieuse Pêche jaune, originaire d'Italie. Docteur Krans. Fruit moyen, spherico-ovoïde, pourpre-vif sur fond blanc-jaunatre; à chair fine, fondante, juteuse, sucrée et délicieusement parfumée ; de première qualité ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre rustique et très-fertile. Fleurs rosacées. Glandes réni-

Double Montagne (Le Verg., t. VII, no 91, p. 185).

Du Lin. Très-belle variété obtenue à Aire (Gers), par l'amateur dont elle porte le nom. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes.

Du Moulin. Reçue avec recommandation du midi de la France. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes.

Early Alfred (Rivers). Fruit moyen ou assez gros, bien coloré de pourpre-soncé, très-joli; à chair sondante, d'une saveur particulièrement riche et agréable; maturité sin août et commencement septembre. Fleurs rosacées, très-grandes. Glandes nulles. — Délicieuse Pêche anglaise, récemment obtenue d'un noyau de la Nectarine Bronzée de Hunt.

Elisabeth Bonamy (Bonamy frères). Fruit assez gros, irrégulièrement arrondi et bosselé, mamelonné, pourpre-carmin vif sur fond jaune-pâle; à chair jaune; maturité mi-septembre.

Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

Pêche de Franquières (Les meill. fr., t. I, no 40, p. 478). Fruit gros, bien arrondi, entièrement coloré de rouge-carmin ; à chair très-rouge autour du noyau, délicate, juteuse ; excellent ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux et très-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes. — Reçue directement de M. de Mortillet.

Galande anglaise. Fruit très-gros; à chair fondante; excellent; succède à la Grosse-Mignonne. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses. — C'est cette variété qui est généralement cultivée dans les jardins anglais sous le nom de Galande. Général Laudon. Reçue d'Allemagne. Fleurs rosacées. Glandes réniformes.

Golden Rathripe. Fruit très-gros, orange et rouge; à chair fondante et d'une riche saveur; maturité mi-août. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. — Très-estimée en Angleterre, où on la dit la plus précoce des Pêches jaunes.

Gregory's Late. Originaire du comte de Gloucester, en Angleterre, et reçue avec recommandation comme variété tardive, très-rustique et très-fertile. Fleurs campanulacées,

moyennes. Glandes globuleuses.

Grosse Bourdine (Les meill. fr., t. I, nº 55, p. 160). Reçue directement de M. de Mortillet. Grosse de Godillon. Dite très-grosse et très-bonne. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes. Grosse royale de Piémont. Fruit très-gros; de première qualité; maturité septembre. Fleurs

campanulacées, moyennes. Glandes réniformes.

Hâtive d'Aikelin (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 22, p. 445). Fruit moyen, de forme sphériquedéprimée régulière, pourpre-fonce sur fond blanc-mat; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. — D'origine wurtembergeoise.

Pêche d'Hatt. Reçue de France.

Impératrice Eugénie. Fruit gros ; de première qualité ; maturité fin septembre. Fleurs campanulacées, moyennes, rose vif. Glandes globuleuses.

Pêche d'Italie. Fruit gros; de première qualité; maturité sin septembre.

Jaune d'Agen. Dite superbe et très-bonne. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes.

Lady Palmerston (Rivers). Fruit gros, jaune-verdâtre marbré de cramoisi; à chair jaune-pale, fondante ; de toute première qualité ; maturité fin septembre. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes réniformes. — Tres-jolie et tres-distincte variété anglaise, récemment obtenue d'un noyau de la Nectarine Ananas, dont elle rappelle la saveur.

Large Early Mignonne (Rivers). Fruit très-gros, blanc-paille légèrement lavé de rose; à chair fondante et tres-riche; murissant une semaine avant la Grosse-Mignonne hative. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. - La traduction du nom donné à ce beau et excellent gain anglais,

ferait confusion avec Grosse-Mignonne hâtive.

Late Admirable. Très-estimée en Angleterre, cette variété est généralement considérée comme identique à notre Bourdine, ce dont nous avons voulu nous assurer en nous la procurant

directement et à source certaine.

Lenarts. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde régulier, jaunâtre, lavé et caractéristiquement marbré et pointille de pourpre-carminé; à chair très-fine, bien fondante et juteuse, sucrée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. Reçue de Belgique.

Lindley. Fruit très-gros, maturité septembre. Fleurs rosacées, rose pâle. Glandes réniformes. Lord Palmerston (Rivers). Fruit très-gros, blanc-de-crême légèrement lavé de rose; à chair ferme quoique fondante, adhérente au noyau avant la parfaite maturité, très-juteuse et riche ; maturité seconde quinzaine de septembre. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. Obtenue d'un noyau de Princesse de Galles, et ressemblant dans son volume et sa beauté au Pavie de Pomponne, duquel est issue la Princesse de Galles.

Madeleine à moyennes fleurs hâtive (Les meill. fr., t. I, nº 28, p. 150). Fleurs campanulacées,

moyennes. Glandes nulles.

Madeleine à petites fleurs (Les meill. fr., t. I, nº 46, p. 196). Reçue directement de M. de

Mortillet.

Madeleine blanche de Doué (Rev. hort., 1867, p. 281). Fruit moyen, subsphérique, blancjaunatre très-peu coloré de rose-violacé; maturité seconde quinzaine de septembre. Fleurs rosacées, rose pale. Glandes nulles.

Madeleine de Courson (Le Verg., t. VII, no 42, p. 87). Reçue directement de M. Mas. Fleurs

rosacées. Glandes nulles.

Madeleine Paysanne (Le Verg., t. VII, no 48, p. 99). Reçue directement de M. Mas. Fleurs rosacées. Glandes nulles.

Magdala (Rivers). Fruit assez gros, sphérico-ovoide, à peau presque lisse comme celle des Nectarines, blanc-jaunâtre fortement coloré et pointillé de cramoisi-foncé; à chair fine, d'une saveur combinée de la Pêche et de la Nectarine, toute particulière et vraiment exquise; maturité fin d'août. Fleurs campanulacées, moyennes, rose vif. Glandes réniformes. — Remarquable variété, récemment obtenue d'un noyau de la Nectarine Orange de Rivers.

Malte Saint-Julien. Fleurs rosacées, rose pâle. Glandes nulles.

sarie de la Rochejaquelein. Ressemble beauccup à Reine des Vergers.

Merveille d'octobre. Belle Pêche tardive, d'origine inconnue. Fleurs campanulacées, petiles.

Glandes globuleuses.

Metelka. Fleurs campanulacées, moyennes, rose vif. Glandes réniformes, très-grosses. — D'ori-

gine hongroise. Mignonne bosselée (Les meill. fr., t. I, no 5, p. 76.). Reçue directement de M. de Mortillet. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses.

Mignonne Dubarle (Les meill. fr., t. I, nº 2, p. 68). Reçue directement de M. de Mortillet. Mignonne tardive. (Les meill. fr., t. I, nº 6, p. 79). Reçue directement de M. de Mortillet.

Modeste. Très-belle variété à fruit énorme, reçue d'Italie. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses.

Monstrueuse de Saverdun. Reçue du midi de la France. Fleurs campanulacées, rose-vif. Glandes réniformes.

Montagne tardive. Reçue, sous ce nom, d'Angleterre.

Muscade de Montauban. Fruit gros; de première qualité ; maturité tardive. Arbre fertile. Fleurs

rosacées, moyennes, rose-pâle. Glandes nulles.

Muy Swantzel. Fruit gros, parfois mamelonné, rouge du côté du soleil; à chair blanche, trèsjuteuse; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Fleurs rosacées. Glandes réniformes.

Muyzerwinkel. Reçue d'Italie.

Pêche-Nectarine (Rivers). Fruit très-gros, pointu, à peau lisse comme les Nectarines; à chair fondante, riche et spiritueuse, d'une saveur délicieuse; maturité mi-septembre. Fleurs rosa-cées. Glandes réniformes. — Obtenue d'un noyau de Nectarine.

Pêche d'Oignies (Ann. de Pomol., t. VII, p. 45). Fruit moyen, arrondi, jaune-verdâtre plus ou moins coloré de rouge; de première qualité ; maturité fin d'août. Arbre très-fertile et rustique.

Cultivée et propagée par semis dans le Hainaut.

Pavie Heath (Le Verg., t. VII, no 102, p. 207). Fruit gros ou très-gros, sphérico-ovoïde, blancde-crême lavé de rose-vif; à chair ferme, juieuse ; maturité novembre. Fleurs campanulacées,

petites. Glandes globuleuses. — Probablement impropre à notre climat.

Petite Bourdine (Les meill. fr., t. I, nº 32, p. 158). Reçue directement de M. de Mortillet.

Pourprée du Grand-Jardin. Fruit gros; rouge; de première qualité; maturité fin août. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses.

Pourprée hâtive. Ancienne variété, difficile à retrouver, et que nous avons cherché à nous procurer vraie.

Pourprée tardive à petites fleurs (Les meill. fr., t. I, n° 43, p. 487). Reçue directement de M. de Mortillet.

Prado. Fruit assez gros ; maturité fin septembre. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réni-

Précoce Louise (Rivers). Fruit moyen ou assez gros, coloré de pourpre-violet; à chair très-juteuse; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juillet. Fleurs campanulacées, petites, rose très-vif, abondantes. Glandes réniformes. — Presque aussi hâtive que Précocé Béatrice, et plus grosse.

Precoce du Périgord. Fruit gros; de première qualité.

Pride of autumn. Maturité octobre. Fleurs rosacées. Glandes réniformes.

Prince Albert. Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaunûtre légèrement marbré de pourpre-brun; à chair entièrement blanche, très-fine, bien fondante et juteuse, très-sucrée et finement parfumée; de toute première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. — Reçue de Belgique.

Prince John. Fruit gros ou très-gros, jaune et rouge; de première quatité; maturité seconde

quinzaine de septembre. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses.

Prince of Wales (Rivers). Fruit gros ou très-gros, sphérico-ovoide, jaunâtre et cramoisi-foncé; à chair pourpre-foncé près du noyau; de première qualité; maturité mi-septembre. Fleurs campanulacées, très-petites. Glandes réniformes.

Princesse Marie. Fruit moyen, jaune et rouge; de première qualité; maturité commencement

Prinz Eugen. Reçue d'Allemagne. Fleurs rosacées, abondantes. Glandes réniformes.

Raymackers. Reçue d'Angleterre avec la description suivante : Fruit très-gros, fondant, riche et excellent; sorte de Noblesse tardive, l'une des Péches les plus fines qui existent. Arbre trèsfertile.

Pêche de Romorantin. Fruit très-gros, sphérico-ovoïde, pourpre-brun sur fond verdâtre ; maturité seconde quinzaine de septembre. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses.



Royale. Ancienne variété, ressemblant beaucoup à Bourdine. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses.

Royal George (Le Verg., t. VII, no 59, p. 121). Fruit assez gros, sphérique-déprimé, pourprefoncé sur fond blanc-jaunâtre; à chair bien fondante; de première qualité; maturité mi-septembre. Arbre fertile. Fleurs campanulacées. Glandes nulles.

Pêche de Sainte-Anne. Belle variété précoce, originaire de Lombardie; très-recommandée. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

Teindou (Les meill. fr., t. I, nº 22, p. 126). Reçue directement de M. de Mortillet. Fleurs cam-

panulacées. Glandes globuleuses.

Teissier (Les meill. fr., t. 1, nº 36, p. 468). Fruit gros, fortement coloré; de première qualité; maturité fin de septembre. Arbre peu vigoureux, très-fertile. Fleurs campanulacées, petites, rose terne. Glandes globuleuses.

Thomas's Novembre. Excessivement tardive. Fleurs rosacées. Glandes réniformes.

Tippecanoe (Le Verg., t. VII, nº 44, p. 91). Fruit gros, irrégulièrement sphérique, beau jaunevif lavé et marbré de pourpre; à chair adhérente au noyau, moins ferme que dans les autres Pavies, fine, très-juteuse, délicieusement sucrée; de toute première qualité; maturité fin septembre et commencement octobre. Arbre très-fertile. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

Pêche de Trianon. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes. Veloutée de Piémont. Sous-variété de la Grosse-Mignonne.

Wurtemberg. Fruit assez gros; de toute première qualité; maturité mi-septembre. Genre Bonouvrier. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses.

York-précoce de Rivers (Rivers). Fruit moyen, marbré de rouge; à chair tellement fondante et juteuse, qu'elle se dissout instantanément dans la bouche sans la moindre trace de fibres : d'une saveur délicieuse et particulière ayant de l'analogie avec celle de la Nectarine Stanwick; maturité commencement d'août. Arbre moins sujet au blanc que celui de York-précoce dont elle provient. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses.

NECTARINES.

Albert (Rivers). Fruit très-gros, sphérique; à chair vineuse, relevée de la saveur de la N. Stanwick. — Réclame une situation chaude.

Albert Victor (Rivers). Fruit énorme, légèrement lavé de rouge-terne sur fond vert; à chair fondante; de première qualité; maturité commencement de septembre. Fleurs campanulacées, moyennes, rose vif. Glandes globuleuses.

Boston. Fruit gros, ovale-arrondi, rouge-foncé sur fond jaune-brillant; à chair jaune; maturité commencement septembre. Arbre très-rustique et fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses. — D'origine américaine.

Nectarine à feuilles sablées. Fruit gros, violet; à chair vineuse, délicieuse; maturité première quinzaine de septembre. Fleurs campanulacées, petites, rose pâle. Glandes réniformes.

Grosse Elruge (Rivers). Fruit très-gros; à chair fondante, riche; de toute première qualité; murit une semaine plus tard que la N. Elruge, dont elle provient. Fleurs campanulacées, petites, rose très-pâle. Glandes réniformes.

Peterborough. Fruit moyen, vert; à chair fondante; de deuxième qualité; maturité commence-

ment d'octobre. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

Stanwick Elruge (Rivers). Fruit gros; à chair fondante, riche, saveur de la N. Stanwick; de quelques jours plus précoce que la N. Elruge, dont elle provient. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses.

Violette-hâtive des Anglais. Doit être différente de la nôtre; reçue directement d'Angleterre,

où elle est très-estimée. Fleurs campanulacées, rose vif. Glandes réniformes.

Nectarine de Zelhem. Fruit gros, subsphérique-régulier, rouge-foncé noirâtre sur fond jauneverdâtre ; à chair verdâtre ; de première qualité ; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre peu vigoureux, fertile. Fleurs rosacées. Glandes réniformes.

Variétés douteuses ou peu méritantes.

PÊCHES.

Beauté de la Saulsaie. Fleurs rosacées. Glandes nulles.

Béguine de Termonde. Reçue de Belgique.

Belle Bausse. Variété dont l'identité est insuffisamment établie.

Belle Cartière. Reçue de son lieu d'origine, cette variété n'a pas montré les caractères indiqués dans la Pom. de la Fr.

Belle de Doué. Fruit assez gros; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Variété dont l'identité n'est pas suffisamment établie.

Belle mousseuse (Jard. fr. du Mus.).

Bertholome. Tres-grosse Pêche jaune tardive. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

Bordeaux. Variété américaine, à chair adhérente. Fleurs rosacées. Glandes réniformes.

Pêche des Chartreux. (Enum. et Descr. de qq. var. de Pêchers, p. 57).

Desse hâtive. Fruit assez gros; maturité première quinzaine d'août. — Variété dont l'identité n'est pas suffisamment établie.

Drap d'or d'Esperen. Reçue de Belgique; paraît peu méritante.

Du Thiers. Fleurs campanulacées, moyennes, rose-pâle. Glandes réniformes. Early Victoria. Obtention de M. Rivers, trop peu différente de York-précoce.

Hâtive de Gascogne. Originaire du midi de la France, et propre à ces contrées seulement.

Hemskirke. Nous paraît identique à York-précoce.

Georgia. Jolie variété, probablement d'origine américaine ; à chair adhérente. Fleurs rosacées, très-grandes, rose-pale. Glandes nulles.

Grosse-Mignonne Saint-Cyr. Variété douteuse, à cause de ses fleurs campanulacées, moyennes.

Glandes globuleuses.

Guespin. Fleurs campanulacées, rose très-terne. Glandes réniformes.

Madame d'Andrimont. Reçue directement de son lieu d'origine, cette variété ne nous a pas montré les caractères que lui assigne M. Mas dans le Verger.

Madeleine blanche d'Anoot. Reçue de Belgique. N'appartient pas au groupe des MADELEINES.

Fleurs rosacées. Glandes globuleuses.

Malte de Lisieux. Trop peu différente de Malte.

Pavie Bonneuil. Trop tardive pour nos contrées. Persique. Ancienne variété, estimée pour plein-vent dans certaines localités. Fleurs campanulacées, petites. Glandes globuleuses.

Précoce des Chartreux. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. Précoce de Mezen. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes. Pêche du Quesnoy. Ne diffère pas assez de la Grosse-Mignonne. Souvenir de Java. Fleurs rosacées. Glandes globuleuses. — Douteuse.

Surprise de Jodoigne. Petite Pêche jaune, de deuxième qualité.

Pêche de Verviers. Fleurs rosacées. Glandes nulles.

Verte de Beaulieu. Fleurs campanulacées, moyennes, rose-vif. Glandes réniformes.

NECTARINE.

Newington. Vrai Brugnon, à chair adhérente, propre seulement aux climats du midi.

Variétés nouvelles.

PÊCHES.

Abbé de Beaumont. Fruit très-gros, jaune et rouge; de première qualité; maturité commencement d'août. Arbre fertile.

Belle de Charleville (Thirriot frères). Fruit très-gros, de toute première qualité ; maturité septembre. Fleurs rosacées. Glandes réniformes. — Dite de premier ordre.

Belle de mes yeux. Fruit moyen, rouge-brun sur fond vert ; de première qualité ; maturité

commencement de septembre. Arbre très-fertile.

Pêche de Bergame (Les meill. fr., t. I, nº 44, p. 489). Fruit très-gros, de forme arrondie-irrégulière, pourpre-vif sur fond jaunatre; de première qualité; maturité première quinzaine d'octobre. Arbre très-vigoureux et très-fertile; exposition chaude.

Besy Robin. Fruit tres-gros, vert et rouge; maturité mi-septembre. Arbre excessivement fertile. — Dite très-belle et très-bonne.

Blanche de Morris (Le Verg., t. VII, nº 84, p. 471). Fruit gros, sphérico-ovoïde, blanc decreme légèrement taché de pourpre-sanguin ; à chair bien fondante et juteuse, délicieusement sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre rustique. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes globuleuses.

Boisselot. Fruit gros, jaune et rose; de première qualité; maturité mi-août. Arbre fertile.

Bonne Dame de Lacken. Fruit gros, excellent. Arbre très-fertile. — D'origine belge.

Bonne Julie (Les meill. fr., t. I, nº 14, p. 98). Fruit gros ou très-gros, à peau très-fine,

lavée et pointillée de rouge-carminé; chair très-fondante et excessivement juteuse, d'une saveur très-relevée; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre vigoureux et fertile. — Magnifique et excellent gain de M. Buisson, pomologiste français auquel on doit une bonne étude sur la classification des Pêches.

Cécile Mignonne. Fruit moyen, blanc et rouge; de première qualité; maturité commencement d'août.

Comtesse de Montijo. Fruit moyen, très-fin et parfumé, de toute première qualité ; maturité mi-septembre.

Docteur Lucas. Fruit gros, sphérique-élargi, vert-clair et beau rouge-vif; à chair juteuse; de première qualité ; maturité mi-septembre. Arbre très-vigoureux et rustique. — Obtenue à l'abbaye de Saint-Florian (Allemagne).

Félice Madeleine. Fruit moyen, blanc-jaunâtre; de première qualité; maturité mi-sep-

Grosse de Stresa. Très-belle variété, reçue d'Italie.

Madame Gaujard (Bull. du Cerc. d'Arb. de Belg., 1872, p. 17). Fruit gros; à chair fine, très-fondante, parfumée. Arbre vigoureux, très-rustique et fertile. — Belle variété, mise au commerce en 1873.

Marquise de Brissac. Fruit très-gros, rouge et vert ; de toute première qualité ; maturité fin septembre. Arbre très-fertile.

Piels Pfirsich. Variété allemande, très-recommandée.

Précoce Léopold (Rivers). Fruit moyen, rouge et jaune pâle, très-riche et excellent; maturité très-hâtive.

Boyal Vineyard (Lee). Remarquable nouveauté anglaise, qui se recommande par sa beauté et la robusticité de son arbre. Fruit pesant 300 grammes, à chair très-juteuse, mielleuse et relevée; murissant une semaine avant *Barrington*. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

Tante Mélanie (A. N. Baumann). Fruit magnifique, d'un beau coloris et d'une saveur délicate. Arbre très-fertile. Fleurs campanulacées, très-petites. Glandes réniformes.

Tardive de Montauban (David Pradel, 1873). Fruit gros, jaune et rouge-vif; à chair jaune, juteuse, très-sucrée, d'un parfum doux et délicat; maturité fin de septembre.

Valdy. Fruit très-gros, jaune et rouge-brun : de première qualité ; maturité commencement d'août.

NECTARINES.

Blanche du Muséum (Rev. hort., 1872, p. 199). Fruit gros, presque sphérique, jauneblanchatre unicolore; à chair fine, fondante, sucrée, relevée d'une saveur des plus agréables; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Fleurs campanulacées, trèspetites. Glandes réniformes ou mixtes.

Nectarine des deux sœurs (Rev. hort., 1872, p. 251). Fruit très-gros, subsphérique, largement marbré de rouge-brun sur fond jaune ; à chair blanc-jaunatre, remarquablement fine, fondante, juteuse, sucrée, finement et agréablement parfumée; de première qualité; ma-turité première quinzaine de septembre. Arbre excessivement vigoureux. Fleurs campanulacées, très-petites. Glandes réniformes.

Downton améliorée (Rivers). Obtenue d'un noyau de la N. Downton; fruit plus gros, avec une saveur rappelant la N. Stanwick. Fleurs campanulacées, moyennes. Glandes réni-

formes. — Dite l'une des plus fines de toutes les Nectarines.

Launois. Fruit moyen; de première qualité; maturité mi-septembre. Arbre fertile.

Variétés américaines

Introduites par l'Établissement en 1874.

PĒCHES.

Bergen's Yellow (The Fr. and. Fr.-Tr. of Am., p. 001). Fruit gros, mesurant jusque 23 centimètres de circonférence, sphérique-déprimé, orange-foncé largement recouvert de rouge; à chair jaune-foncé ; de toute première qualité ; maturité commencement de septembre. Arbre peu-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes. — Dite l'une des meilleures Peches iaunes.

Brevoort (The Fr. and. Fr.-Tr. of Am., p. 602). Fruit moyen ou gros, arrondi, blanc-jaunâtre légèrement lavé de rouge-vif; à chair un peu ferme; de toute première qualité; maturité commencement de septembre. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes. — Très-estimée.

Carmine. Reçue sans description.

Carpenter's White (The Fr. and. Fr.-Tr. of Am., p. 603). Fruit gros, sphérique, blancverdâtre; à chair entièrement blanche; maturité octobre. Arbre vigoureux et fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses.

Cole's Early Red (The Fr. and. Fr.-Tr. of Am., p. 604). Fruit moyen, arrondi, largement recouvert de rouge-foncé; de première qualité; maturité mi-août. Arbre vigoureux et très-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses.

George the Fourth. Pour la comparaison avec notre Georges IV.

Maine's Early. Fruit gree, blanc légèrement lavé de rouge; de première qualité ; maturité mi-août. Arbre rustique et très-fertile. — Dite l'une des meilleures Peches américaines.

Heath Free. Grosse Pêche tardive, estimée dans certaines contrées.

Hick's Seedling. Recues sans description.

Jacques Bareripe (The Fr. and. Fr.-Tr. of Am., p. 618). Fruit gros, arrendi, jauns-foncé légèrement lavé de rouge-terne; à chair jaune; maturité mi-septembre. Fleurs campanulacées, Glandes réniformes. — Très-beau fruit, ressemblant et succédant à Précoce de Crawford.

Jones' Seedling. Fruit moyen; de première qualité; maturité août.

Large Early York (The Fr. and. Fr.-Tr. of Am., p. 619). Fruit assez gros, arrondi, blanc légèrement lavé de rouge au soleil; de toute première qualité; maturité fin d'août. Arbre vigoureux et fertile. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses.

Late Morris White. Fruit gros ; de première qualité ; maturité septembre.

Lemon Clingstone (The Fr. and. Fr.-Tr. of Am., p. 621). Fruit gros, en forme de citron, d'un beau jaune lavé de rouge-brun foncé; à chair ferme, adhérente au noyau; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre robuste et très-fertile. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes. — L'une des plus belles Payies jaunes.

Mammoth Melocoton. Fruit gros; de première qualité; maturité septembre.

Oldmaxon Clingstone (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 625). Fruit gros, ovale-arroadi, blanc-jaunâtre légèrement lavé de rouge; à chair adhérente au noyau, bien fondante et juteuse; de toute première qualité; maturité commencement de septembre. Fleurs campanulacées, Glandes globuleuses. — Tres-estimée aux Etats-Unis.

Oldmixon Freestone (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 625). Fruit gros, ovale-arrondi, blanc-jaunâtre pâle lavé et marbré de rouge, d'une riche et excellente saveur sucrée et vineuse ;

maturité commencement de septembre. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses. **Poole's Large Yellow** (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 627). Fruit très-gros, arrondi,

jaune-foncé et rouge-vif; à chair jaune; maturité sin septembre.

Bed-Check Mclocoton (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 629). Fruit gros, ovale-arrondi, mamelonné, jaune et rouge-foncé; à chair jaune-foncé; maturité commencement de septembre. Fleurs campanulacées. Glandes globuleuses. — Ancienne variété très-répandue aux Etats-Unis.

scott's Nonpareil. Très-grosse et excellente Pêche jaune du New-Jersey, très-estimée pour

la culture de spéculation; maturité seconde quinzaine de septembre.

Strawberry (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 633). Fruit moyen, de forme ovale, marbré de rouge sur presque toute sa surface; d'une saveur délicieuse; maturité mi-août. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes.

Surpasse Melocoton (Ellwanger et Barry). Fruit gros; à chair d'un jaune pâle; de loute première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux et sertile.

Van Buren's Golden Dwarf (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 635). Fruit moyen, ovale-arrondi, jaune-d'or et cramoisi; à chair jaune, ferme, adhérente; maturité fin-septembre et commencement octobre. Arbre nain, pour la culture en pot. Fleurs campanulacées. Glandes réniformes.

Yellow Alberge. A comparer à notre Alberge jaune.

Derniers gains de M. Rivers.

Les succès extraordinaires du célèbre arboriculteur anglais dans l'obtention de nouvelles variétés de Pêches et de Nectarines d'un mérite supérieur, sont aujourd'hui connus de tous ceux qui s'occupent quelque peu de ce genre de fruits. Nous avons l'avantage de pouvoir offrir les variétés sulvantes que vient de livrer au commerce ce spécialiste distingué: nous avons tout lieu de croire qu'elles seront dignes de leurs devancières.

PÉCHES.

Aigle doré. Fruit très-gros, mesurant 25 centimètres de circonférence, de couleur jaunecitron; d'une riche saveur piquante; maturité fin septembre et commencement octobre. Obtenue d'une deuxième génération de Tardive de Crawford.

Aigle de mer. Fruit très-gros, de couleur pâle et de haute saveur; maturité sin de septembre. - Obtenue d'un noyau d'Argentée précoce.

Albatros. Fruit très-gros, d'une riche saveur; de première qualité; maturité mi-septembre. Obtenue d'un noyau de Princesse de Galles.

Autour. Fruit très-gros, de couleur pâle, de saveur exquise; maturité commencement de septembre. — La plus sine de toutes les Pêches de même époque de maturité; obtenue d'un noyau de Favorite de Cooledge.

Condor. Fruit gros, de couleur cramoisi-brillant, d'une piquante et riche saveur; maturité

août-septembre. — Obtenue d'un novau d'Argentée précoce.

Emérillon. Fruit gros, de couleur pâle; à chair mielleuse, d'une saveur particulièrement riche; maturité commencement d'août. — Obtenue d'un noyau de Grosse-Mignonne hâtive. Faucon. Fruit gros, de couleur pâle, d'une saveur piquante; maturité mi-août. — Obtenue d'un noyau de la Nectarine Blanche ancienne.

Orfraie. Fruit très-gros. — Obtenue d'un noyau de Pavie de Pomponne, comme la Princesse de Galles; de dix à douze jours plus tardive que cette dernière.

Radelyffe. Fruit très-gros, de couleur pâle ; d'excellente saveur ; maturité fin septembre et commencement octobre. - Obtenue d'un noyau de Desse tardive.

NECTARINES.

Byron. Fruit gros, de couleur orange; à chair d'une saveur riche; excellent; maturité commencement de septembre.

Dante. Fruit gros; maturité mi-septembre.

Darwim. Obtenue d'un noyau de la N. Orange de Rivers, dont la fleur avait été fécondée par la N. Stanvick. Beau fruit, de couleur orange, d'une délicieuse saveur rappelant cette dernière. Mumboldt. Fruit très-gros; maturité septembre. — Obtenue d'un noyau de la N. Ananas. plus grosse et égale en saveur.

PÊCHERS A FEUILLAGE COLORÉ.

bemouilles (Rev. hcrt., 1870-71, pp. 11 et 549). Variété très-remarquable par la couleur jaune-foncé de ses rameaux et de son feuillage à l'automne, et en même temps par ses fruits, qui sont gros, de forme très-régulière, jaune-foncé et rouge-pourpre ; de première qualité ;

maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre très-fertile, d'un joli aspect lorsqu'il est couvert de ses fruits. Fleurs campanulacées, petites. Glandes réniformes.

Pêcher à feuilles pourpres. Très-intéressante nouveauté américaine, intreduite en 1873. Le fruit, à peau et à chair complétement rouges, serait équivalent en qualité à nos meilleures variétés connues. Quant au feuillage, il est très-ornemental par son coloris d'un beau rouge-sang, faisant un contraste frappant et très-agréable. L'arbre paraît excessivement vigoureux et robuste ; on le dit très-rustique, et se prêtant parfaitement à la culture en pleinvent, ce qui permettra d'utiliser, plus facilement et en même temps, sa valeur ornementale, et son mérite comme variété fruitière.

ESPÈCE NAINE.

Naim Ambimed (Rev. hort., 1871, p. 318). Acquisition reellement remarquable et précieuse, bien supérieure aux anciennes variétés de Péchers nains. Arbre excessivement nain, à rameaux gros et courts, mais en même temps d'un aspect sain et robuste, remarquable par les dimensions de ses longues feuilles ondulées et retombantes, du plus beau vert; très-fertile. Fruit assez gros, de forme régulière, jaune-d'or légèrement lavé de rouge; à chair libre, jaune-orangé, très-fondante, sucrée et agréablement relevée; de première qualité. — A ces divers mériles, cette curieuse espèce joint celui de se reproduire identiquement de semis. Elle sera très-avantageuse pour la culture en pots, et l'arbre formera, sans qu'il soit besoin de s'en occuper, de charmants buissons, d'un très-joli effet au bord des allées, où ils pourront être placés absolument comme s'il s'agissait de Grosoilliers.



POIRES

Le Poirier est, de tous les Arbres fruitiers, le plus généralement estimé et le plus répandu. Il doit cette préférence, d'une part à la qualité et à la variété de ses produits, offrant un assortiment si utile aux approvisionnements et dont on jouit pour ainsi dire pendant toute l'année; de l'autre à la facilité de culture de son arbre, se pliant aux nombreuses formes qu'on lui impose, et se conformant aux exigences de terrains, de situations, d'espaces, etc.

On greffe le Poirier sur franc ou sur coignassier. Les sujets greffés sur franc prospèrent à peu près partout, vivent longtemps, sont susceptibles de prendre de grands développements, mais ils exigent un bon emploi de leur vigueur dans les formes soumises à la taille pour être fertiles: c'est à peu près exclusivement ce sujet dont on se sert pour le haut-vent. Ceux greffés sur coignassier sont presque toujours moins vigoureux, surtout lorsqu'ils atteignent un certain âge, et vivent moins longtemps; mais ils sont plus précoces au rapport, plus convenables pour les formes réduites, et ils donnent généralement de plus beaux et de meilleurs fruits: ils sont aussi moins susceptibles d'infertilité dans certains sols et sous l'influence d'une taille mal raisonnée.

Bien que souvent l'expérience seule puisse décider lequel de ces sujets doit être préféré, on peut dire, d'une manière générale, que le coignassier aime les sols argilo-siliceux ou schisteux, assez profonds, et qu'il redoute les sols sableux et brûlants. On doit éviter de l'employer pour les remplacements et dans les replantations de jardins fruitiers dont le sol est épuisé. Par contre, on lui donnera la préférence dans les terrains n'ayant pas encore nourri d'arbres et dans les sols riches : en un mot partout où il prospère bien. Dans l'incertitude, et lorsque la nature de la plantation le permettra, il sera très-avantageux de planter alternativement un franc et un ceignassier, à une distance assez rapprochée pour pouvoir par la suite supprimer l'un ou l'autre. Lorsqu'on sera assuré du succès pour les arbres greffés sur coignassier, on déplacera les francs. opération très-avantageuse pour leur mise à fruits. Si, au contraire, le sol n'est pas favorable aux coignassiers, ils n'en produiront pas moins le plus souvent et très-vite de beaux et bons fruits, tout en s'épuisant promptement: on les supprimera alors dès que les francs seront en rapport. Il ne faut pas perdre de vue, toutefois, que certaines variétés sont d'une vigueur preque toujours insuffisante sur coignassier; comme, ordinairement, ces mêmes variétés sont d'une fertilité suffisante sur franc, il y a avantage à leur donner ce sujet.

Les formes auxquelles on soumet le Poirier sont multiples, mais elles peuvent être groupées dans les quatre modes de culture suivants: 1° le haut-vent; 2° les autres formes de plein air; 3° le contr'espalier; 4° l'espalier.

Toutes les variétés ne s'accommodent pas également bien de ces diverses formes, et un choix judicieux de celles qui se prêtent le mieux aux unes et aux autres est d'une très-grande importance dans une plantation: malheureusement il laisse bien souvent à désirer. Aussi avons-nous eu soin, dans les descriptions qui vont suivre, de donner à ce sujet toutes les indications désirables, que nous compléterons par les données générales suivantes:

- 1º Pour le haut-vent, on choisira des arbres fertiles, dont la vigueur, la rusticité, le volume des fruits seront en rapport avec la situation plus ou moins favorable et plus ou moins abritée des grands vents, et que la nature de leurs produits indiquera comme remplissant le but que l'on se propose.
- 2º Pour les autres formes de plein air, telles que la pyramide ou quencuille, le vase, le fuseau, etc., on s'en tiendra préférablement aux variétés que leur mode de végétation et leur port désigneront comme offrant le plus de facilités dans la formation des arbres, en réservant encore autant que possible pour les formes palissées les variétés à fruits trop gros ou mal attachés, surtout dans les situations exposées aux vents d'automne.
- 3° Le contr'espalier est le mode de culture qui exclut le moins de variétés et qui permet d'en réunir, dans un espace donné, le plus grand nombre. C'est aussi l'un des plus avantageux sous tous les rapports. Aussi tend-il de plus en plus à gagnes la faveur des amateurs.

Poires.

4º Enfin l'espalier sera réservé aux variétés à gros fruits, à celles de premier mérite qui, dans quelques cas, le réclament pour bien prospèrer, et enfin aux anciennes variétés devenues délicates, mais que certaines personnes persistent à vouloir conserver, bien qu'elles scient tout au moins égalées par d'autres plus rustiques. On aura soin, toutefois, de placer les fruits d'été et d'automne les moins délicats, aux expositions les moins favorisées, tandis que les fruits d'hiver et les variétés les plus délicates, recevront les expositions les plus chaudes.

Lorsque, dans les descriptions qui vont suivre, il ne sera pas donné d'indications spéciales concernant les formes à adopter de préférence, la variété pourra être considérée comme propre à toutes formes, en tenant compte, bien entendu, des considérations ci-dessus.

La cueillette des Poires est une opération qui a, sur la qualité et la bonne conservation des fruits, une influence plus grande qu'on ne le croit généralement, et qui, bien souvent, est loin d'être faite dans de bonnes conditions.

La plus grande partie des Poires d'été demandent à être entrecueillies, c'est-à-dire à être détachées de l'arbre avant qu'elles aient atteint leur maturité. C'est même à cette condition seulement qu'un certain nombre acquerront toutes leurs qualités: d'autres ne pourront être utilisées sans cette précaution. — Les Poires d'automne doivent être cueillies successivement, en raison de l'époque à laquelle elles mûrissent, mais toujours une quinzaine de jours avant cette époque. — Enfin celles d'hiver resteront sur les arbres aussi longtemps qu'elles ne paraîtront pas en souffrir, qu'il n'en tombera pas une trop grande quantité, et que l'état de la température le permettra: les plus tardives ne devant être cueillies que lors des premières gelées.

En raison de son importance et du grand nombre de variétés méritantes qu'il renferme, nous avons cru devoir diviser les varités bien connues du genre Poirier en trois séries de mérite, au lieu de deux comme nous le faisons pour les autres genres.

La 1" série se compose des variétés auxquelles on doit à peu près exclusivement se borner pour les petits jardins, et qui doivent constituer le fond de toute plantation.

La 2° série est consacrée à celles qui ne doivent manquer dans aucune plantation d'une certaine étendue, et dans laquelle se trouvent réunis les divers modes de culture, les diverses formes et les diverses expositions.

Enfin la 3 série comprend toutes les autres variétés offrant un intérêt quelconque, et pouvant être admises dans les grandes collections.

1^{re} série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

POIRES D'ÉTÉ.

DOYENNÉ DE JUILLET. Fruit petit, venant en bouquet, en forme de Doyenné, jaune-d'or et rouge-vif; à chair blanche, mi-fondante, juteuse; de première qualité pour la saison; maturité première quinzaine de juillet. Arbre peu vigoureux sur coignassier, très-fertile. — Joli fruit.

ECURRÉ CIFFARD. Fruit moyen, piriforme-régulier, vert-jaunâtre frappé de carmin; à chair fine, bien fondante, juteuse, sucrée et relevée d'un léger parfum; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre de vigueur très-modérée, aussi bien sur franc que sur coignassier, d'un mauvais port en pyramide, de bonne fertilité; à cultiver en contr'espalier, en espalier au midi et à haut-vent en sol riche. — L'une des meilleures Poires de la saison, mais qu'il faut entrecueillir et consommer à point.

BRANDY WINE. Fruit moyen ou assez gros, courtement piriforme et aplati à sa base, jaune-pâle réticulé de fauve et lavé de rouge-brun; à chair beurrée, bien fondante, sucrée et agréablement relevée; de première qualité; maturité première quinzaine d'août. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port en pyramide, très-fertile en haut-vent. — Excellente acquisition américaine.

POIRE DE L'ASSOMPTION. Fruit gros, de forme variable, jaune-citron taché et strié de roux; à chair mi-finc, très-juteuse, bien sucrée; de première qualité; maturité courant d'août. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port pyramidal, très-fertile.

— Belle et bonne Poire d'été; d'obtention récente.

Digitized by Google

ROUSSELET DE STUTTGARD. Fruit petit, piriforme, vert-jaunâtre pointillé lavé de rouge-brun; à chair tendre, beurrée, bien sucrée et aromatisée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Grand arbre, vigoureux et fertile, à cultiver surtout en haut-vent et en pyramide sur coignassier. — Cet excellent petit fruit, plus propre à être mangé à la main qu'au dessert, est surtout convenable pour le grand verger, principalement dans les pays de montagnes, où il donne de grands produits estimés sur les marchés à l'égal du Rousselet de Reims, et pouvant servir aux mêmes usages; l'arbre est bien plus rustique et robuste que celui de ce dernier.

BELLE DE STRESA. Fruit moyen, piriforme-régulier, vert-olivâtre lavé de rougebrun obscur du côté du soleil; à chair beurrée, fondante, juteuse, bien sucrée et d'un parfum délicat et rafraîchissant; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très-vigoureux sur coignassier, d'un beau port pyramidal, très-fertile. — L'une des meilleures Poires de la saison. Variété très-recommandable sous tous les rapports; trouvée sur les bords du lac Majeur par M. Prudent Besson, horticulteur à

Turin.

AVILLIAMS. Fruit gros, oblong-ventru-bosselé, jaunc-d'or vif; à chair très-sine, sondante, juteuse, sortement musquée; de première qualité; maturité août-septembre. Arbre de bonne vigueur, très-sertile, à cultiver de présérence sur franc. — L'un des plus beaux et des meilleurs fruits d'été, surtout pour les personnes auxquelles ne

déplait pas la nature de son parfum.

FAVORITE DE CLAPP. Fruit gros ou très-gros, obovale-piriforme, jaune-citron pâle marbré de brun; à chair fine, fondante-beurrée, bien sucrée et d'une saveur agréable; de première qualité; maturité fin août. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port, robuste et fertile. — Très-beau et bon fruit, d'origine américaine, recommandé surtout aux personnes auxquelles déplait la saveur musquée de la Williams.

DUCHESSE DE BERRY. Fruit moyen, arrondi, jaunc-paille; à chair blanche, finc, fondante, juteuse, sucrée-acidulée-parfumée; de toute première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre fertile, vigoureux sur coignassier, mais propre surtout au haut-vent. — Se recommande par la qualité hors-ligne de son fruit,

l'un des meilleurs de la saison.

MADAME TREYVE. Fruit assez gros, turbiné obtus, jaune-verdâtre lavé de rougeorangé; à chair fine, bien fondante, très-juteuse, sucrée-rafraichissante parfumée; de toute première qualité; maturité commencement de septembre. Arbre vigoureux sur coignassier, précoce au rapport.— Beau et excellent fruit, exempt de la saveur musquée commune à beaucoup de Poircs d'été.

BELTRRÉ D'AMANLIS. Fruit gros, piriforme-ventru, vert-jaunâtre; à chair blanche, fondante, juteuse, sucrée, d'une saveur relevée et acidulée; de première qualité; maturité septembre. Arbre très-vigoureux, rustique et bien fertile, d'un mauvais port en pyramide, propre surtout au haut-vent en situation abritée du vent. — Variété de rapport.

POIRES D'AUTOMNE.

LOUISE-BONNE-D'AVRANCHES. Fruit assez gros, piriforme-allongé, jaune-verdâtre largement lavé de rouge-sanguin; à chair bien fine, bien fondante et très-juteuse, sucrée-douce-parfumée; de toute première qualité; maturité septembre. Arbre vigoureux et très-fertile, propre à toutes formes, mais surtout à celles de plein-vent et particulièrement au haut-vent. — L'une des variétés de Poires les plus avantageuses sous tous les rapports.

FONDANTE DES BOIS. Fruit gros ou très-gros, conico-cylindrique, jaune-paille lavé de rouge-brillant; à chair fine, fondante, juteuse; de première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier. — Très-beau fruit, dont le

seul défaut est de passer un peu vite.

BEURRÉ HARDY. Fruit assez gros, ovale-tronqué, verdâtre recouvert de rouilledorée; à chair fine, fondante, bien sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port en pyramide. — Variété hors-ligne sous tous les rapports, destinée à remplacer très-avantageusement le Beurré gris.

BEURRÉ SUPERFIN. Fruit assez gros, ovoïde-ventru, à peau lisse, jaune-clair parfois légèrement lavé de rouge-brun; à chair fine, bien fondante, juteuse, sucréeacidulée; de première qualité: maturité fin septembre et commencement octobre. Arbre de bonnes vigueur et fertilité sur coignassier. — Ce fruit, excellent dans les sols et situations qui lui sont favorables, est, comme le précédent, très-propre à remplacer le Beurré gris, dont il rappelle la saveur.

- **SEMINEUR D'ESPEREN.** Fruit assez gros, turbiné-arrondi, jaune-paille marbré de fauve ; à chair très-fine, bien fondante et juteuse, très-sucrée et délicieusement parfumée; de toute première qualité; maturité fin septembre et octobre. Arbre rustique, de vigueur moyenne sur coignassier, très-fertile, propre à toutes formes, en situation abritée du vent pour celles à air libre, et sur franc pour celles de grande étendue. L'une des meilleures Poires.
- URBANISTE. Fruit moyen ou assez gros, ovale-obtus, à peau onctueuse, jaune-léger taché de fauve; chair beurrée, fondante, très juteuse, bien sucrée et d'une exquise saveur acidulée; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux, d'un beau port, propre à toutes formes, mais surtout au haut-vent et à la pyramide sur coignassier. Excellente variété, dont le seul défaut est le peu de fertilité de l'arbre dans sa jeunesse.
- MARIE-LOUISE. Fruit assez gros, allongé, jaune-tendre taché de fauve; à chair blanche, très-sine, bien sondante, juteuse, sucrée et bien parsumée; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux sur franc, très-sertile, d'un mauvais port en pyramide; propre à toutes les autres sormes et surtout au haut-vent.
- **BEURRÉ DILLY.** Fruit assez gros, piriforme-ventru, vert-d'eau mat jaunâtre, parfois lavé de rouge-terreux; à chair verdâtre, très-fine, bien fondante, juteuse, sucrée et agréablement parfumée; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux sur coignassier. Variété belge, trop peu connue.
- **DOYENNÉ-BU-COMICE.** Fruit gros, turbiné-ventru, jaune-paille largement lavé de rouge-sanguin; à chair très-fine, bien fondante, juteuse, sucrée et très-agréablement parfumée; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre très-vigoureux sur coignassier, d'un beau port en pyramide, propre surtout aux grandes formes. Cette Poire réunit le volume à la qualité; on ne peut lui reprocher que le peu de fertilité de son arbre.
- **BEURRÉ D'APREMONT.** Fruit assez gros, calebassiforme, presqu'entièrement recouvert de fauve couleur cannelle; à chair bien fine, serrée, juteuse, très-sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre peu vigoureux sur coignassier, fertile sur franc.
- DÉLICES D'HARDENPONT. Fruit assez gros, de forme variable, ovoïde-arrondie ou turbinée-allongée, jaune-paille; à chair très-fine, bien fondante et juteuse, sucrée et d'un parfum exquis; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de vigueur modérée, à port droit, de bonne fertilité, propre surtout à l'espalier, au contrespalier et au fuseau.
- **DICHESSE-D'ANGOULÉME.** Fruit gros ou très-gros, conico-cylindrique, jaunc-clair; à chair mi-fondante, bien juteuse, sucrée, plus ou moins parfumée; ordinairement de première qualité; maturité courant d'automne et commencement d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile. L'une des variétés de Poires les plus généralement estimées.
- **SOLDAT-LABOUREUR.** Fruit assez gros, piriforme-turbiné, jaune-paille marbré de fauve; à chair mi-fine, fondante, juteuse, bien sucrée et d'une excellente saveur; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbro vigoureux sur coignassier, d'un beau port pyramidal, très-fertile, à cultiver de préférence en formes palissées, son fruit étant très-mal attaché.
- NAPOLÉON. Fruit assez gros, piriforme-ventru, jaune-paille brillant; à chair blanche, fine, bien fondante, très-juteuse, bien sucrée; de première qualité; maturité première quinzaine de novembre. Arbre peu vigoureux sur coignassier, précoce au rapport, fertile; propre à toutes formes, mais préférant l'espalier ou le contr'espalier, sur franc, en sol chaud. Excellent fruit, qui n'a que le défaut de ne pas bien tenir à l'arbre.
- **REURRÉ DUMONT.** Fruit gros, de forme cylindrique, vert-clair taché de gris; à chair très-fine, beurrée, juteuse, bien sucrée et d'une exquise saveur légèrement musquée; de toute première qualité; maturité novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, d'un beau port et de fertilité suffisante; propre à toutes formes, mais surtout à la pyramide.
- **DOYENNÉ ROUX.** Fruit moyen, sphérico-ovoïde, uniformément recouvert de rouilledorée; à chair très-fine, bien fondante, bien sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité novembre. Arbre de vigueur modérée, très-fertile, préférant le franc et l'espalier.
- VAN MONS. Fruit assez gros, piriforme-cylindrique, jaune-verdatre taché de roux; à chair bien fine, fondante, beurrée, finement parfumée; de première qualité; maturité novembre. Arbre de vigueur très-modérée, à bois souvent chancreux, exigeant presque toujours le franc, préférant l'espalier ou le contr'espalier, propre cependant aussi aux autres formes, et particulièrement au haut-vent dans le petit verger d'amateur bien situé.

TRIOMPHE DE JODOIGNE. Fruit gros ou très-gros, piriforme-ventru, jaunc-pâle verdâtre, parsois légèrement lavé de rouge; à chair mi-fondante, juteuse, sucrée, et d'un parsum agréable; maturité sin d'automne. Arbre de bonnes vigueur et fertilité sur coignassier, très-vigoureux sur franc, à cultiver de présérence en sormes palissées. — Très-beau sruit, de qualité variable.

NEC PLUS MEURIS. Fruit assez gros, arrondi-turbiné, jaunc-pale doré; à chair blanche, bien fine, fondante, beurrée, juteuse, très-sucrée et bien parfumée; de toute première qualité; maturité fin d'automne. Arbre de vigueur modérée, assez fertile sur

coignassier.

POIRES D'HIVER.

BEURRÉ CLAIRGEAU. Fruit gros, piriforme-allongé, beau jaune tàché de fauve et largement lavé de vermillon-orangé; à chair jaunàtre, mi-fondante, plus ou moins sucrée et parfumée; maturité commencement d'hiver. Arbre très-faible sur coignassier, de bonne vigueur et très-fertile sur franc, d'un beau port et d'une conduite facile sous toutes formes. — L'une des plus belles Poires; très-avantageuse surtout pour la culture de spéculation.

BEURRÉ DIEL. Fruit gros, conique-piriforme irrégulier, jaune-doré; à chairjaunâtre, mifondante, juteuse, bien sucrée et parfumée; ordinairement de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, rustique et très-fertile, préférant les formes palissées. — Recommandable surtout pour la culture de spéculation.

CHAUMONTEL. Fruit assez gros, de forme variable, jaune-citron lavé de rouge-brun; à chair jaunatre, serrée, juteuse, bien sucrée et parsumée; ordinairement de première qualité; maturité commencement d'hiver Arbre de bonne vigueur, d'un port irrégulier; à cultiver de présérence en sormes palissées et à haut-vent, en sol riche et un peu frais.

— Ancienne variété, de qualité variable dans quelques terrains.

BEURRÉ SIX. Fruit assez gros ou gros, calcbassiforme-ventru, pointu vers la queue, vert-clair; à chair verdâtre, très-fine, beurrée, fondante, délicatement parfumée; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre de vigueur modérée sur coignassier, à croissance trapue et ramiflée, propre à toutes formes, mais préférant le contrespalier et l'espalier. — Cueillir assez tôt et surveiller au fruitier.

PASSE-COLMAR. Fruit moyen, piriforme-ventru, jaune-citron parfois lavé de rouge; à chair jaunatre, fine, un peu ferme mais bien fondante, juteuse, très-sucrée et richement parfumée; de toute première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre de bonne

vigueur, très-fertile. — L'une des variétés de Poires les plus généralement estimées.

BEUBRÉ D'HARDENPONT. Fruit assez gros ou gros, en forme de Coing, à peau lisse, jaune-clair; à chair bien fine, fondante et très-juteuse, sucrée, vineuse et d'un parfum distingué; de toute première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre vigoureux sur coignassier, parfois délicat dans sa fleur; propre à toutes formes, mais préférant

l'espalier. — Très-répandue, et, parmi les Poires du commencement de l'hiver, l'une des plus recherchées.

BONNE DE MALINES. Fruit petit ou moyen, sphérico-ovoïde, jaune-sombre pointillé marbré de rouille; à chair très-fine, bien fondante, juteuse, très-sucrée; de toute première qualité; maturité commencement et milieu d'hiver. Arbre à bois faible, d'une vigueur insuffisante sur coignassier, précocc au rapport et bien fertile, à cultiver de pré-

férence en contr'espalier.

NOUVELLE FULVIE. Fruit assez gros, calebassiforme-bosselé, jaune-d'or recouvert de fauve et lavé de vermillon; à chair très-fine, bien fondante, très-juteuse, très-sucrée et richement aromatisée; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre de bonnes vigueur et fertilité, mais d'un mauvais port, propre surtout à l'espalier et au contrespalier, et de préférence sur franc. — On ne peut reprocher à cette belle et excellente Poire que l'aspect peu flatteur et la difficulté de conduite de son arbre.

BEUBRÉ MILLET. Fruit petit ou moyen, turbiné-court-bosselé, vert-jaunâtre nuancé de brun-terne; à chair fine, fondante, juteuse, très-sucrée et bien parlumée; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile même sur franc. — Se recommande par sa maturation lente et prolongée.

BEURRÉ DUBUISSON. Fruit gros, oblong-tronqué, jaune maculé de fauve; à chair fine, beurrée, très-juteuse, sucrée et légèrement aromatisée; de première qualité; maturité janvier-février. Arbre assez vigoureux sur coignassier, d'un beau port en pyramide, fertile. — Variété très-peu répandue, originaire du Tournaisis, et vivement recommandée.

PASSE-CRASSANE. Fruit assez gros, de forme arrondie-irrégulière, jaune taché de roux-doré; à chair bien fondante, juteuse; de première qualité; maturité milieu et fin d'hiver. Arbre peu vigoureux sur coignassier, très-fertile. — Poire de qualité variable.

mais presque toujours excellente.

JOSEPHINE DE MALINES. Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-paille taché de fauve ; à chair saumonnée, très-fine, bien fondante et très-juteuse, sucrée et relevée d'un parfum de rose; de toute première qualité; maturité milieu et fin d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier et de fertilité suffisante, d'un assez mauvais port en pyramide, très-propre aux formes palissées et au haut-vent. — La plus fine des Poires d'hiver.

DOYENNÉ D'HIVER. Fruit gros ou très-gros, sphérico-ovoïde-irrégulier, jaune-herbacé pointillé; à chair blanche, fine, beurrée-fondante, sucrée et relevée d'une excellente saveur acidulée; de première qualité; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre de bonne vigueur sur franc, bien fertile, particulièrement propre à l'espalier, à bonne exposition, en grandes formes. - Toujours l'une des Poires les plus généralement estimées, et à juste titre, mais que, malheureusement, il n'est plus guère possible d'obtenir saine en plein air.

DOYENNÉ D'ALENÇON. Fruit moyen, de forme ovoïde-arrondie, jaune-påle taché de rouille-plombée; à chair jaunatre, beurrée juteuse, bien sucrée et très-agréablement relevée; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre de bonne vigueur

sur coignassier. — Se recommande par sa maturation lente et prolongée.

CLIVIER DE SERRES. Fruit assez gros, en forme de Pomme, jaune-citron pale uni-colore taché de rouille; à chair blanche, fine, bien fondante, juteuse, très-sucrée et délicieusement parfumée; de toute première qualité. Arbre de bonne vigueur sur coi-gnassier, bien fertile. — L'une des meilleures Poires de fin d'hiver.

BERGAMOTTE ESPEREN. Fruit moyen, arrondi-bosselé, joune-citron pointillé; à chair jaunatre, fine, fondante, sucrée et bien parfumée; maturité fin d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, propre à toutes formes, mais l'un des premiers à admettre à l'espalier, à bonne exposition; en haut-vent, il demande un terrain riche et une situation favorable. — Parfois variable dans sa saveur, cette Poire est presque toujours de première, et souvent de toute première qualité.

MARIE GUISSE. Fruit assez gros, piriforme-ventru, jaune-terne lavé de rouge-orange pale; à chair assez fine, un peu ferme, bien sucrée; de première qualité pour la saison et en raison de son volume; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port, très-fertile. — Beau fruit, de longue conservation, et qui ne doit être consommé qu'à son point extrême de maturité. Arbre très-

avantageux. Variété mise au commerce par l'Etablissement en 1862.

FORTUNÉE. Fruit moyen, irrégulièrement arrondi, presqu'entièrement recouvert de rouille-dorée; à chair jaunatre, mi-fondante, bien sucrée et parfumée, relevée d'un acide fin, parsois un peu trop développé; maturité fin d'hiver. Arbre de vigueur moyenne, de bonne fertilité, propre à toutes formes, mais à cultiver de préférence en espalier au midi, sur franc, en sol léger et sec. — Cueillir le plus tard possible.

BEBGAMOTTE HERTRICH. Fruit petit ou moyen, sphérique, vert-jaunâtre lavé de rouge-brun terne; à chair fine, fondante, juteuse; de toute première qualité pour la saison; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, d'un beau port, très-fertile. — Variété trop peu connue, recommandable surtout par la longue

conservation de son fruit.

POIRES A CUIRE.

POIRE DE CURÉ. Fruit assez gros, très-allongé, jaune-verdâtre pâle, souvent traversé longitudinalement par une ligne fauve; à chair mi-fondante, plus ou moins sucrée et parfumée suivant le terrain et la saison; souvent de bonne qualité pour la table, toujours de première qualité pour cuire ; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre très-vigoureux et sertile, propre surtout au haut-vent et à la grande pyramide. C'est la Poire de rapport par excellence.

CATILLAC. Fruit très-gros, turbiné-ventru, jaune lavé de rouge-sombre; à chair blanche, devenant d'un beau rouge par la cuisson, et alors ferme, bien sucrée; de toute première qualité pour cet usage; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre très-vigoureux et très-fertile, propre à toutes formes, mais surtout au haut-vent, son fruit étant

bien attaché.

POIRES D'ORNEMENT.

VAN MARUM. Pruit très-gros, piriforme très-allongé, vert-jaunatre-bronzé; à chair verdâtre, beurrée ; maturité octóbre. Arbre faible sur coignassier, très-fertile sur franc, propre surtout aux formes palissées. - Cueillie et consommée à point, cette belle Poiré

est souvent de bonne qualité au couteau.

BELLE ANGEVINE. Fruit très-gros, piriforme-allongé, jaune-citron doré lavé de rouge-pourpre; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre de bonne vigueur sur coignassicr. — Cultivée en espalier, à bonne exposition, cette variété produit des fruits énormes et de toute beauté, propres à l'ornementation des desserts : c'est là son seul mérite.

2º série de mérite.

(ORPRE DE MATURITÉ.)

POIRES D'ÉTÉ.

MADELEINE. Fruit petit ou moyen, venant en bouquet, turbiné-ovoïde, vert-jaunatre; à chair juteuse, sucrée-acidulée-rafraichissante ; maturité première quinzaine de juillet. Arbre de bonne vigueur, très-fertile, propre surtout au grand verger. — Fruit de deuxième qualité, estimé pour sa précocité et la fertilité de son arbre.

EPARGNE. Fruit moyen, très-allonge, vert-jaunatre fouetté de rouge-sanguin; à chair mi-fondante, juteuse, d'une saveur acidulée-rafraîchissante très-agréable pour la saison; maturité fin juillet et commencement d'août. Arbre très-vigoureux et fertile,

propre surtout au haut-vent.

BERGAMOTTE D'ETE. Fruit petit ou moyen, turbiné court, vert-jaunatre; à chair beurrée; maturité courant d'août. Arbre peu vigoureux, sujet au chancre, exigeant un

sol léger. — Ancienne variété, estimée par certaines personnes.

MONSALLARD. Fruit assez gros, de forme oblongue-régulière, jaune-mat; à chair blanche, fondante, juteuse, bien sucrée et d'une excellente saveur : de première qualité : maturité août. Arbre vigoureux, d'un beau port, de bonne fertilité. — D'origine méridionale. TYSON Fruit presque moyen, conique-piriforme, jaune-foncé lavé et strié de rougesanguin ; à chair très-fondante, bien sucrée et parfumée ; de première qualité ; maturité

mi août. Arbre de bonne vigueur sur coignassier. — Variété américaine. GROS ROUSSELET D'AOUT. Fruit assez gros, piriforme-régulier, jaune lavé de rouge-rosat; à chair fine, fondante, juteuse, sucrée, acidulée-parfumée: maturité seconde quinzaine d'août. Arbre vigoureux sur coignassier, très-fertile, propre à toutes formes et surtout au haut-vent. — Il est regrettable que cet excellent fruit soit aussi mal nommé; car rien en lui ne justifie la qualification de Rousselet.

AUGUSTE JURIE. Fruit petit, venant en bouquet, ovoïde, jaune-citron lavé de rouge-sanguin; à chair bien fine, beurrée, sucrée, musquée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre peu vigoureux, propre aux petites formes.

PETITE MARGUERITE. Fruit moyen, sphérico-ovoïde, vert-herbacé lavé et strié de rose-orange léger; à chair fine, fondante, beurrée et bien juteuse, très-sucrée et d'un parfum très-savoureux; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre bien vigoureux sur coignassier, rustique, précoce au rapport et excessivement fertile. --- Une étude plus approfondie de ce gain de M. André Leroy, le fera probablement ranger parmi les variétés de premier ordre, pour l'amateur comme pour le spècu-

CALEBASSE D'ÉTÉ. Fruit moyen, allongé, vert-clair légèrement marbré de brun-pâle : à chair fine, fondante, juteuse, bien sucrée et parfumée, de première qualité; maturité fin aout et commencement de septembre. Arbre vigoureux sur coignassier, fertile. — Se

recommande par sa maturation successive et sans blettir.
SOUVENIR DU CONGRES. Fruit très-gros, de forme variable, jaunc-d'or lavé de rouge-vif; à chair mi-fondante, juteuse, acidulée-musquée; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre très-vigoureux sur coignassier, d'un beau port en pyramide, très-fer-tile. — Superbe fruit, parfois de deuxième qualité, mais souvent bon.

BEURRE OUDINOT. Fruit assez gros, piriforme-turbiné, vert-d'eau légèrement frappé de carmin-sombre : à chair beurrée, juteuse, sucrée-acidulée ; de première qualité ; maturité fin août et première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux sur coignassier, fertile.

SAINT-MENIN. Fruit moyen ou assez gros, ovale, vert-clair-jaunâtre pointillé de gris; à chair fine, fondante et très-juteuse, bien sucrée : de première qualité : maturité commencement de septembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, rustique et très-fertile.

Cette Poire, très-peu connue, mérite d'être propagée.
 BEURRE GOUBAULT. Fruit moyen, sphérique, jaune-verdâtre; à chair fondante, très-juteuse; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de bonne

vigueur sur coignassier, très-fertile, propre surtout au haut-vent.

BELLE SANS PEPINS. Fruit gros, sphérique, jaune-verdatre, à chair bien blanche, beurrée, sucrée et légèrement parfumée; maturité courant de septembre. Arbre très-vigoureux.

- Variété de grande culture.
FONDANTE DE CUERNE. Fruit gros, piriforme-pyramidal, vert-clair; à chair fine, beurrée, fondante, sucrée, vincuse, parfumée ; de première qualité : maturité courant de septembre. Arbre vigoureux sur coignassicr, d'un bon port. — Cette Poire est sujette à blettir et à devenir pateuse, mais son volume et sa qualité lorsqu'elle est entrecucillie et consommée à point, c'est-à-dire avant que sa peau s'éclaircisse trop, la recommandent aux amateurs de beaux fruits, et pour le marché.

BUGÈNE APPERT. Fruit moyen, sphérique, vert-herbacé jaunatre, recouvert de gris; à chair beurrée, très-fondante et juteuse, bien sucrée et délicieusement parfumée; maturité septembre. — Gain de M. André Leroy, remarquable par son exquise qualité et par la fertilité de l'arbre.

BEURRE MAUXION. Fruit moyen, en forme de Pomme, jaune-pâle taché de fauve ; à chair très-fine, fondante, beurrée, juteuse, bien sucrée et relevée d'une fine saveur rafraichissante et particulière ; de toute première qualité ; maturité septembre. Arbre de bonne

vigueur sur coignassier, fertile. — Trop peu connuc.

BONNE D'EZÉE. Fruit assez gros, ovoïde-allongé, jaune-pâle; à chair fine, fondante, très-juteuse, bien sucrée; de première qualité; maturité septembre. Arbre de vigueur modérée, très-fertile sur franc, propre à toutes formes, mais réclamant un bon sol.

BEURRÉ-D'ARENBERG D'ÉTÉ. Fruit petit ou moyen, piriforme-court, vert lavé de gris-fouver à chair très fine heurrée fondant et bien interes de première qualité.

fauve; à chair très-fine, beurrée, fondante et bien juteuse; de première qualité; maturité mi-septembre. Arbre vigoureux, d'un beau port pyramidal, fertile. — Variété

anglaise, obtenue d'un pepin d'Orpheline d'Enghien.

ROUSSELET DE REIMS. Fruit petit, turbiné-régulier, jaune-obscur lavé de rouge-brun; à chair mi-cassante, juteuse, d'un parfum musqué particulier ; maturité fin d'été. Arbre vigoureux et fertile, devenu délicat en plein-vent. — Ancienne variété, toujours recherchée, surtout pour conserves, mais qui, à notre avis, peut être avantageusement remplacée aujourd'hui.

POIRES D'AUTOMNE.

POIRE D'ANGLETERRE. Fruit petit ou moyen, allongé, vert-pale; à chair fine, beurrée, d'une saveur agréable ; maturité septembre-octobre. Arbre vigoureux, très-fértile, particulièrement propre au haut-vent. — Fruit de marché, estime par quelques personnes.

ELLIS. Fruit gros, oblong-obtus, jaune-verdâtre; à chair fondante, juteuse, aromatisée; de première qualité ; maturité septembre-octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port, précoce au rapport et très-fertile. — Beau et bon fruit, d'origine américainc.

SECKEL. Fruit petit, venant en bouquet, forme de petit Doyenné, jaunc-sombre recouvert de rouille et largement lavé de rouge-brun; à chair très-fine, beurrée, bien sucrée et relevée d'un parfum pénétrant particulier; maturité fin septembre et commencement octobre. Arbre très-peu vigoureux, très-faible sur coignassier, précoce au rapport et très-fertile, particulièrement propre aux petites formes et au petit haut-vent d'amatour.

— Il est regrettable que la vigueur insuffisante de l'arbre ne permette pas de recomment de la vigueur de la vigueur de l'arbre ne permette pas de recomment de la vigueur de la vigueur de l'arbre ne permette pas de recomment de l'arbre ne permette pas de l'arb mander cette variété américaine pour le grand verger, où elle aurait avantageusementremplacé le Rousselet de Reims.

BELLE ROUENNAISE. Fruit moyen ou assez gros, allongé-ventru, vert-jaunâtre unicolore; à chair beurrée, fondante, juteuse, sucrée, acidulée, savoureuse ; de première qualité ; maturité fin septembre et commencement octobre. Arbre de bonne vigueur sur co gnas-

BEURRE DE KONINCK. Fruit gros, piriforme-ventru, vert-olivâtre unicolore avec une tache rousse près de la queue; à chair beurrée, fondante, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité sin septembre et première quinzaine d'octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un joli port en pyramide, sertile. — Beau et bon fruit, peu répandu.

THEODORE VAN MONS. Fruit gros, piriforme-ventru, vert-jaunatre unicolore; à chair bien fondante, très juteuse, relevée d'une saveur particulière; de première qualité; maturité commencement d'octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, d'un beau

port en pyramide, très-fertile.

ROUSSELET THAON. Fruit petit, ovoïde, vert-blanchatre lavé de fauve; à chair finc, mi-fondante, bien sucrée, et d'un parfum de Rousselet excessivement prononcé; dé toute première qualité; maturité première quinzaine d'octobre. Arbre très-fertile. –

Très-propre à remplacer le Rousselet de Reims, qu'il surpasse dans son parfum.

PASSE-COLMAR MUSQUE. Fruit moyen, turbiné obtus, jaune-doré recouvert de rouille et légèrement lavé de rouge; à chair très-fine, serrée, fondante, sucrée et d'un parfum musqué très-agréable ; de toute première qualité ; maturité octobre. Arbre de bonne

vigueur sur coignassier, propre surtout aux formes palissées et au haut-vent.

BEDARÉ DALBRET. Fruit moyen, piriforme-irrégulier, recouvert de rouille sur fond jaune; à chair verdâtre, très-fine, bien fondante, d'un parfum analogue à celui du Beurré gris; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignas-

sier, précoce au rapportet très-fertile.

DOYENNÉ BLANG. Fruit moyen turbiné-court, jaune-brillant; à chair très-blanche, fine, bien fondante, sucrée et parsumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur modérée et de bonne fertilité, devênu délieat. — Ancienne variété toujours recherchée.

BEURRE SPAE. Fruit assez gros, turbiné-allongé, jaune-blafard taché de fauve ; à chair sine, serrée, sondante, juteuse, bien sucrée et parsumée; de première qualité; maturité

octobre. Arbre peu vigoureux, très-faible sur coignassier, précoce au rapport et très-fertile; particulièrement propre aux petites formes. ARBRE COURBE. Fruit gros, piriforme-ventru, vert-tendre pointillé de gris ; à chair verdatre, très-sine, beurrée, juteuse, agréablement parsumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur modérée sur coignassier, très-fertile sur franc, à branches retombantes, à cultiver de préférence en formes palissées. — Entrecueillir et surveiller

BEURRE DELBECQ. Fruit moyen, conique-piriforme, jaune-citron; à chair très-fine, trèsfondante, bien sucrée ; de première qualité ; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur

sur coignassier.

HÉLENE GRÉGOIRE. Fruit assez gros, piriforme-ovoïde, vert-jaunâtre unicolore; à chair blanche, très-fine, bien fondante, délicicusement parfumée; de toute première qualité, maturité octobre. Arbre de bonne vigueur.

NELIS D'AUTOMNE. Fruit petit ou moyen, turbiné-sphérique, jaune marbré et largement recouvert de fauve ; à chair fine, beurrée, fondante, juteuse, sucrée et relevée d'un parfum distingué ; de première qualité ; maturité octobre. Arbre à croissance régulière, ct trapue, au feuillage ondulé, précoce au rapport et très-fertile.

BEURRÉ-GRÍS. Fruit moyen, turbiné-ovoïde, jaune-doré recouvert de rouille ; à chair fine, bien fondante, sucrée, acidulée et délicieusement parfumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre assez vigoureux sur coignassier, mais trés-délicat, exigeant l'espalier à bonne exposition. — Ancienne variété, toujours recherchée, mais qui est avantageu-

ment remplacée aujourd'hui.

DOYENNE DE MERODE. Fruit gros, turbiné-sphérique, jaune-paille parfois légèrement lavé de rouge; à chair bien fondante et juteuse, parfumée; maturité octobre. Arbre trèsfertile, à planter de préférence sur franc. — Poire de première qualité dans les sols

favorables, de deuxième dans les sols trop froids.

NOUVEAU POITEAU. Fruit gros, piriforme-ovoïde, vert-sombre pointillé; à chair extrêmement fine, beurrée, sondante, juteuse, bien sucrée et relevée; de première qualité; maturité octobre. Arbre très-vigoureux, même sur coignassier, d'un beau port en pyramide. — Entrecueillir et surveiller au fruitier, la peau restant verte à la maturité.

CONSEILLER DE LA GOUR. Fruit assez gros ou gros, piriforme, vert-clair jaunâtre; à chair mi-fondante, très-juteuse, acidulée; maturité octobre. Arbre très-vigoureux sur coignassier, très-sertile. — Beau fruit, de qualité variable, bon dans les sols chauds et

secs

FONDANTE DE CHARNEU. Fruit assez gros, de forme allongée-irrégulière, vert-clair nuancé de jaune-pale; à chair fine, très-fondante, bien juteuse; de première qualité; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur. — Excellente lorsqu'elle est mangée à point, cette Poire demande à être entrecueillie et surveillée au fruitier.

DÉLICES DE LOVENJOUL. Fruit moyen, ovale-tronqué, jaune-verdâtre lavé de rouge-orangé; à chair blanche, juteuse, richement parfumée; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur modérée, très-fertile, propre à toutes formes en situation

abritée du vent, de préférence sur franc. ALEXANDRINE DOUILLARD. Fruit assez gros, piriforme, jaune-paille pâle unicolore; à chair mi-cassante, juteuse, sucrée et bien parfumée; ordinairement de première qualité; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile sur franc, d'un beau port en pyramide, propre à toutes formes, mais en situation abritée du vent pour celles de plein air.

SAINT-MICHEL ARCHANGE. Fruit moyen, piriforme-ventru, jaune-olivâtre; à chair finc, beurrée, fondante, très-juteuse, d'un arome particulier très-agréable ; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur très-modérée sur coignassier, fertile sur franc.

CALEBASSE TOUGARD. Fruit assez gros, piriforme-allongé, à peau épaisse, vert-d'eau clair taché de rouille-brune; à chair saumonnée, serrée, beurrée, richement sucrée et parfumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur modérée sur franc, très-fertile; exigeant l'espalier à bonne exposition sous les climats humides, où le fruit est sujet à se crevasser.

JALOUSIE DE FUNTENAY. Fruit moyen, piriforme-obtus, jaune-pâle taché de fauve; à chair blanche, juteuse, sucrée, légèrement musquée et bien parfumée; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur, d'un beau port, scrtile. - Excellent fruit, qui a le désaut

de passer un peu vite.

ESPERINE. Fruit assez gros, ovoïde-allongé, jaune-herbacé lavé de rose; à chair mi-fon-dante, juteuse, d'un parfum distingué; de première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur modérée, rustique et très-fertile. — Variété avantageuse pour la culture de spéculation.

THOMPSON. Fruit assez gros, ovoïde-bosselé, jaune-blanchâtre unicolore; à chair fine, bien fondante et juteuse, sucrée et d'un parfum exquis; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, bien fertile, propre à toutes formes, mais préférant le contr'espalier. — Ordinairement excellent, ce fruit serait, parait il, variable dans sa qualité.

BEURRÉ BURNICQ. Fruit moyen, ovoïde, presqu'entièrement recouvert de rouille-bronzée; à chair verdâtre, fine, bien fondante, d'un parfum distingué et très-prononcé; de première qualité; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, rustique et

très-fertile

BEURRÉ CURTET. Fruit petit ou moyen, turbiné-court, beau jaune-paille lavé de rougeorangé ; à chair jaunatre, ferme, bien fine, très jut use, d'un parfum délicieux ; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile,

propre surtout aux formes palissées et à la petite pyramide.

BEURRE DE SAINT-AMAND. Fruit moyen, turbiné-ovoïde-obtus, jaune-clair brillant pointillé taché de fauve; à chair jaunaire, bien fine, fondante, très-sucrée, relevée d'un parlum très-agréable; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine d'octobre. Arbre peu vigoureux, très-fertile, propres aux petites formes, à la pyramide sur franc et au petit haut-vent d'amateur.

BEURRÉ MONDELLE. Fruit moyen, turbiné-ventru, jaune largement recouvert de rouille; à chair mi-fondante, vineuse, très-agréablement parfumée; de première qualité; maturite seconde quinzaine d'octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port en

pyramide, rustique et fertile.

BARONNE DE MELLO. Fruit moyen, turbiné-ventru, entièrement recouvert de roux-brun; à chair fine, bien fondante, très jutcuse, hautement parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, bien fertile. — Cette Poirc est sujette à se crevasser et à être trop acidulée dans les sols froids et humides

DUC DE NEMOURS. Fruit assez gros, ovoïde-piriforme, jaune-verdâtre; à chair bien fine, fondante, très juteuse, agréablement parfumée; de première qualité; maturité fin octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port en pyramide, rustique et très-

fertile.

CHAMARET. Fruit assez gros, turbiné-allongé, bosselé près de la queue, à peau grasse, jaune-clair-brillant unicolore ; chair fine, fondante, très-juteuse, sucrée et bién parlumée ; de première qualité; maturité sin octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un très-

beau port en pyramide.

COLMAR D'ARENBERG. Fruit gros ou très-gros, turbiné-ventru irrégulier, jaune-paille pâle taché de roux; à chair mi-fondante, juteuse; maturité fin octobre et commencement novembre. Arbre de vigueur très-modérée, faible sur coignassier, très-fertile; à cultiver de préférence en formes palissées. — Beau fruit, de qualité va-

DUPUY CHARLES. Fruit petit ou moyen, calebassiforme, largement recouvert de fauve sur fond jaune-foncé; à chair bien fine, serrée, fondanté, sucrée et hautement parfumée; de première qualité; maturité fin octobre et commencement de novembre. Arbre vigou-

rcux sur coignassier, très fertile.

PRINCE IMPERIAL. Fruit gros, ovoïde, jaune-clair uniforme; à chair saumonnée, beurrée, assez juteuse, sucrée et d'un parfum agréable; de première qualité; maturité octobre-

novembre. Arbre vigoureux et fertile.

MARIE-LOUISE D'UCĞLE. Fruitgros, piriforme-ventru, jaune-verdâtre recouvert de rouille brune; à chair très-fine, bien fondante, très-sucrée et parfumée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-rustique et bien fertile, propre aux formes basses ou palissées.

BEURRE PRINGALLE. Fruit moyen, ovale-oblong, à peau grise; chair très-fine, beurrée, très fondante, bien sucrée et aromatisée : de première qualité : maturité octobre-no-

vembre. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport et très-fertile.

BEURRE DURONDEAU Fruit gros, piriforme-ventru, fond jaune-fonce presqu'entièrement recouvert de rouille-brune et largement lavé de rouge-orangé; à chair mi-fondante, trèsjuteuse, bien sucrée, acidulée, parsumée; maturité octobre-novembre. Arbre bonne vigueur sur coignassier. — Très-belle Poire, le plus souvent de première qualité.

GENÉRAL TOTTLEBEN. Fruit gros ou très-gros, piriforme-ventru, jaune-verdatre; à chair souvent saumonnée, fondante, juteuse; ordinairement de prémière qualité; maturité octobre-novembre. Arbre très-vigoureux, de bonne fertilité. — Beau fruit, sujet à passer

PRESIDENT D'OSMONVILLE. Fruit assez gros, conique-allongé-bosselé, jaune-clair unicolore ; à chair jaune, fine, fondante et très-juteuse, sucrée, acidulée et d'une saveur musquée très-prononcée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier.

Digitized by Google

POIRE DIX. Fruit assez gros, piriforme-conique-allongé, jaune-foncé lavé de rouge-orangé; à chair fine, beurrée, juteuse, sucrée et richement parfumée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre vigourcux et rustique.

BOUVIER BOURGMESTRE. Fruit assez gros, conique-allongé, jaune-clair-brillant; à chair mi-fondante, sucrée et parsumée; de première qualité; maturité octobre-novembre.

Arbre de bonne vigueur sur coignassier, mais réclamant un bon sol.

SOUVENIR DE LA REINE DES BELGES. Fruit assez gros, de forme turbinée-obtuse-irrégu-lière, jaune-indien lavé de carmin ; à chair jaunatre, mi-cassante, très-juteuse, parlumée ; de première qualité; maturité octobre-novembre Arbre vigoureux, d'un mauvais port en

pyramide, propre aux formes palissées et au haut-vent.

DÉLICES DE FROYENNES. Fruit moyen, de forme ovale, jaune recouvert de fauve; à chair très-fine, très-juteuse, bien sucrée et parfumée de toute première qualité; maturité

octobre-novembre. Arbre de bonne vigueur, très-fertile.

MADAME ELISA. Fruit assez gros, piriforme-régulier, vert-pâle; à chair souvent saumonnée, très-fine, bien fondante, finement relevée d'un parfum rafraichissant; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbi e vigoureux sur coignassier, sensible aux fortes

gelées d'hiver, propre surtout aux formes palissées. CHARLES FREDERICEX. Fruit moyen, piriforme-allongé, jaunc-pale unicolore; à chair re-marquablement fine, ferme, beurrée. fondante et juteuse, bien sucrée et d'un parfom légèrement musqué très-agréable ; maturité octobre-novembre Arbre de bonnes vigueur

ct fertilité sur coignassier. — Excellent fruit, de maturation lente et prolongée.

DOYENNE DEFAYS. Fruit moyen, presque cylindrique, jaune-citron doré: à chair fine, juteuse, d'un parfum analogue à celui du Beurré d'Hardenpont; maturité octobre-novembre. Arbre de vigue : r modérée, un peu maladif, propre seulement au jardin fruitier,

en sol sain et situation favorable.

BEURRE ROYAL DE TURIN. Fruit gros, de forme arrondie-irrégulière, jaune-herbacé pointillé; à chair blanche, fine, beurrée, fondante, sucrée et relevée d'une excellente saveur acidulée; de première qualité; maturité fin octobre et courant de novembre. Arbre de bonné vigueur sur coignassier, très fertile. — Variété originaire d'Italic, remarquable par la ressemblance frappante de ses fruits dans leur forme, leur couleur, la consistance et le parfum de la chair, avec ceux du Doyenné d'hiver.

EMILE D'HEYST. Fruit assez gros, ovoïde-allongé, gris rouille sur fond vert clair; à chair

fine, compacte, très juteuse, bien parsumée; de première qualité; maturité novembre.

Arbre de bonne vigueur sur coignassier, bien fertile.

BEURRÉ DELFOSSE. Fruit moyen, turbiné-sphérique, presqu'entièrement recouvert de rouille-dorée; à chair fine, fondante, sucrée et bien parfumée; de première qualité; maturité novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, d'un beau port en pyramide.

FONDANTE DU COMICE. Fruit assez gros, turbiné-piriforme, jaune-pale-blanchatre unicolore; à chair blanche, fine, fondante, très-juteuse, sucrée, plus ou moins relevée; ordinairement de première qualité; maturité novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, rustique et de fertilité constante. ROUSSELET BIVORT. Fruit petit, turbiné, jaune-citron; à chair remarquablement fine,

jaunatre, beurrée, fondante, juteuse, bien sucrée et parfumée; de toute première qua-

lité; maturité novembre. Arbre vigoureux sur coignassier, très-fertile.

DOYEN DILLEN. Fruit assez gros, ovoïde-allongé, jaune-foncé taché de fauve; à chair mi fondante, bien parfumée; de première qualité; maturité novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile. — Convenable surtout pour la culture de spéculation.

INCOMPARABLE D'HACON. Fruit assez gros, presque sphérique, jaune-paille-verdatre légèrement lavé de rouge-orangé; à chair jaunâtre, très-fine, fondante, hautement parfumée; de toute première qualité; maturité novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, souvent peu ferule, propre surtout aux formes palissées.

GRASLIN. Fruit assez gros, de forme variable, jaune-verdâtre réticulé de brun-fauve et lavé de rouge orangé; à chair ferme, beurrée, juteusc, agréablement parfumée; de première qualité; maturité fin d'automne. Arbre de bonne vigueur sur coignassier.

FONDANTE DU PANISEL. Fruit moyen, de forme arrondie, jaune-brillant taché de fauve; à chair jaunatre, bien fondante, parfuinée; de toute première qualité; maturité sin d'automne. Arbre de vigueur modérée, bien sertile.

BEURRÉ DE GHELIN. Fruit assez gros, de forme irrégulière, bosselé, jaune-paille taché de fauve et lavé de rouge clair; à chair fondante, très sucrée, délicatement parfumée; de toute première qualité; maturité sin d'automme. Arbre peu vigoureux sur coignassier. SUCRÉE DE MONTLUÇON. Fruit assez gros, turbiné obtus-régulier, d'un beau jaune; à chair serme, sondante, bien juteuse, assez sucrée et légèrement parsunée; de première

qualité; maturité sin d'automne. Arbre vigoureux sur coignassier, très-sertile. recommande par la beauté de son fruit, dont la maturation a lieu successivement et assez lentement.

EPINE DU MAS. Fruit assez gros, piriforme oblong, jaune-eitren; à chair blanche, mifondante, sucrée, acidulée et relevée d'un parfum agréable; de première qualité; maturité fin d'automne. Arbre de vigueur modérée; très sertile. — Maturation pro-

FONDANTE THIRRIOT. Fruit gros, piriforme, jaune-pâle-verdâtre; à chair finc, fondante, juteuse, d'une excellente saveur; de touté première qualité; maturité fin d'automne. Arbre vigoureux et très-fertile. — Variété d'obtention récente, qui s'est montrée de

premier ordre.

SYLVANGE. Fruit petit ou moyen, turbiné-sphérique, vert-jaunâtre; à chair jaunâtre, bien fine, serrée-fondante, bien sucrée; ordinairement de toute première qualité; maturité fin d'automne. Arbre de vigueur moyenne, spécialement propre au haut-vent, mais devenu délicat.

DOCTEUR CAPRON. Fruit moyen ou assez gros, ovoïde régulier, jaune-citron; à chair fondante, beurrée, bien sucrée et relevée d'un parfum d'amande ; de première qualité ; maturité fin d'automne Arbre de bonne vigueur sur coignassier, rustique. — Cette

Poire se recommande par sa maturation lente et prolongée.

BESI ESPEREN. Fruit moyen, ovoïde-piriforme, vert-jaunatre; à chair bien fine, fondante, très-juteuse, sucrée et parfumée; de première qualité; maturité fin d'automne. Arbre de vigueur moyenne sur coignassier, d'un assez mauvais por , propre aux formes palissées et au haut-vent, en sol riche.

MADAME BONNEPOND. Fruit gros, en forme de Calebasse, vert-jaunâtre unicolore; à chair bien fondante, juteuse, sucrée et délicatement parfumée; de première qualité; maturité fin d'automne. Arbre de bonne vigueur, d'un beau port, propre surtout à lá

pyramide et au haut-vent.

ZErRIRIN GREGOIRE. Fruit petit ou moyen, arrondi-bosselé, jaune-citron clair; à chair très-fine, fondante, très-juteuse, sucrée et bien parfumée; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile. — Excel-

lente Poire, à laquelle on ne peut reprocher que son peu de volume.

IOVEY DE DANA. Fruit petit, ovoïde-piriforme, jaune-citron recouvert de rouille; à chair très-fine, serrée, fondante, bien sucrée et richement parfumée : de toute première qualité; maturité sin d'automne et commencement d'hiver. Arbre de bonnes vigueur et sertilité. — Variété américaine, recommandée aux personnes qui recherchent les Poires très - sapides.

BOYENNÉ SIEULLE. Fruit moyen ou assez gros, sphérique-tronqué, jaune-citron brillant; à chair très-sine, serrée, juteuse, sucrée, vineuse, acidulée; maturité sin d'automne et commencement d'hiver Arbre de vigueur modérée. — Cette Poire est réellement de

bien fine, serrée, sucrée et relevée d'un parfum agréable; de première qualité; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre de vigueur très-modérée, faible sur coignassier.

POIRES D'HIVER.

SŒUR GRÉGOIRE. Fruit gros, de forme allongée variable, jaune-d'ocre largement taché de gris-roux; à chair jaunâtre, fondante, très-sucrée et d'une bonne saveur; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre assez vigoureux, de bonne fertilité

BEURRE BACHELIER. Fruit gros, piriforme ventru, jaune-verdatre; à chair fine, bien sondante, juteuse, acidulée et agréablement parsumée; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre de vigueur modérée sur coignassier, sertile sur franc,

demandant une situation abritée du vent pour les formes de plein-air.

BEURRÉ LUIZET. Fruit gros, turbiné-allongé, jaune-citron; à chair fondante et bien juteuse, sucrée, rafraichissante; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre vigoureux sur coignassier, très fertile, particulièrement propre à la yramide.

AMIRAL CECILE. Fruit moyen, sphérique, vert-jaunatre marbré de fauve ; à chair beurrée, fondante, juteuse, sucrée et délicatement parfumée, relevée d'une saveur fraiche; maturité commencement d'hiver. Arbre vigoureux. — Quoique pierreuse au centre, cette Poire est excellente, et se recommande par sa maturation lente et prolongée.

BEURRE DUVAL. Fruit moyen, ovoïde allongé, jaune-paille pâle; à chair très-fine, serrée, sucréc, acidulée; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre de

bonne vigueur sur coignassier.

JAMINETTE. Fruit moyen, turbiné-ventru, vert-jaunâtre pointillé; à chair verdâtre, bien sucrée, d'un parfum particulier qui plait beaucoup à certaines personnes; maturité décembre. Arbre très-vigoureux sur coignassier, devenu délicat, et réclamant le plus souvent l'espalier.

BEURRÉ DE JUNGHE. Fruit moyen, piriforme-ovoïde, jaune-paille doré taché de fauve : à chair jaunatre, très fine, bien fondante, d'un parfum très agréable : de première qualité; maturité décembre Arbre de vigueur modérée, rustique et fertile, propre aux petites

formes.

FONDANTE DE NOEL. Fruit moyen, piriforme-court, jaune-vif lavé de rouge orangé; à chair très-sine, bien sondante, juteuse; de première qualité; maturité courant de dé-

cembre. Arbre peu vigoureux sur coignassicr

BEURRE STERCKMANS. Fruit assez gros, ordinairement turbiné ventru, parfois plus allongé, jaune-paille largement lavé de cramoisi; à chair mi-cassante, très-juteuse, bien sucrée et relevée ; de première qualité ; maturité décembre-janvier. Arbre vigoureux

sur coignassier, très-fertile. — Cette Poire est, plus que toute autre, sujette aux vers.

BEURRE DE WETTEREN. Fruit assez gros, sphérico-conique, jaune-citron taché de roulle et lavé de rouge-brun; à chair jaunâtre, beurrée, juteuse, bien sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre très-vigoureux sur coignassier, à élever de préférence en formes palissées.

BEURRÉ BERÜKMANS. Fruit moyen, irrégulièrement piriforme, jaune-paille blanchâtre recouvert de rouille; à chair très-fine, bien fondante, richement sucrée et agréablement parfumée ; de première qualité ; maturité décembre-janvier. Arbre de bonne vigueur sur

coignassier, d'un beau port en pyramide, de bonne fertilité.

BEURRE DE LUCON. Fruit assez gros, irrégulièrement arrondi, presqu'entièrement recouvert de rouille ; à chair pierreuse au centre. beurrée, fondante, sucrée et parfumée ; de première qualité ; maturité commencement et milieu d'hiver. Arbre peu vigoureux sur

coignassier, à élever de préférence en formes palissées, sur franc, en terrain léger.
BEURRE DE NIVELLES. Fruit moyen, turbiné sphérique, jaunc-citron foncé réticulé de rouille et lavé de rouge-brun; à chair mi-fondante, bien parfumée; de première qualité; maturité décembre à février. Arbre peu vigoureux sur coignassier. — Se recommande par

sa maturation lente et prolongée.

COLUMBIA. Fruit assez gros, ovoïde-régulier, jaune-mat unicolore ; à chair mi-fondante, douce, sucrée, d'une saveur agréable; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, bien sertile, d'un assez mauvais port en pyramide, propre surtout aux formes palissées. — Joli fruit, recommandable par sa maturation prolongée.

VIRGOULEUSE. Fruit moyen, ovoïde, jaune-paille; à chair jaunatre, beurrée, juteuse, sucrée et d'un parfum particulier; de première qualité ; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre vigoureux sur coignassier, mais exigeant le plus souvent l'espalier, à

l'exposition du levant.

COLMAR. Fruit assez gros, piriforme-obtus, jaune-verdâtre ; à chair mi-fondante, beurrée, bien sucrée; de première qualité dans les sols chauds; maturité milieu d'hiver. Arbre vigoureux sur coignassier, souvent peu fertile, exigeant l'espalier à bonne exposition. –

Ancienne variété, moins recherchée aujourd'hui qu'autrefois.

BESI DE SAINT-WAAST. Fruit moyen, piriforme-turbiné, jaunc-pale recouvert de rouille et parsois lavé de rouge-sombre; à chair très-sine, bien fondante, juteuse, bien sucrée et relevée d'un parsum particulier; de première qualité; maturité milieu d hiver. Arbre de vigueur modérée, souvent peu sertile, propre surtout aux formes palissées.

ORPHELINE D'ENGHIEN. Fruit moyen, piriforme-court irrégulier, jaune-citron taché de fauve; à chair jaunatre, sine, beurrée, sondante, juteuse, bien parsumée; de toute première qualité; maturité milieu d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, trèsfeatile demandent l'espatieur dans les situations désyronables.

fertile, demandant l'espalier dans les situations défavorables.

VICTORIA DE HUYSHE. Fruit assez gros, oblong, jaune-pâle-orangé lavé de fauve; à chair fine, beurrée, juteuse, bien sucrée; de première qualité; maturité milieu d'hiver. — Variété anglaise, de récente obtention, et qui paraît très-méritante.

ROYALE VENDÉE. Fruit moyen, ovoide arrondi, vert-clair taché de roux; à chair des plus

fines, très-fondante et excessivement juteuse, savoureusement parfumée; maturité janvier. Arbre de vigueur très-modérée, même sur franc, bien fertile. — Excellente Poire

d'hiver, encore peu répandue. SAINT-GERMAIN D'HIVER. Fruit assez gros, allongé, jaune-herbacé; à chair tendre, fondante, très juteuse, sucrée, acidulée, parfumée; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux sur coignassier, très fertile, exigeant le plus souvent l'espalier à bonne exposition, et toujours un sol chaud et sec. — Ancienne variété, encore trèsrecherchée, quoique avantageusement remplacée.

JEAN DE WITTE. Fruit presque moyen, turbiné-court, jaune-terne réticulé de rouille ; à chair très-fine, mi-fondante, très-sucrée et délicatement parfumée ; de première qualité ;

maturité courant d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier.

BROOM PARK. Fruit assez gros, irrégulièrement sphérique-déprimé et bosselé, jaune-verdatre pointillé taché de fauve: à chair mi-fondante, juteuse, bien parfumée: de premiere qualité: maturité courant et fin d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, trèsfertile, d'un port assez disgracieux en pyramide, et demandant un sol riche.

DOYENNE GOUBAULT. Fruit moyen ou assez gros, turbiné-aplati, jaunc-paille blanchâtre; à chair jaunâtre, fine, serrée, beurrée ou mi-cassante, sucrée, vineuse et hautement parfumée: maturité courant et fin d'hiver. Arbre peu vigoureux sur coignassier, de bonne

fertilité sur franc.

BEURRÉ PERRAULT. Fruit moyen, presque sphérique, jaunc-citron recouvert de rouilledorée; à chair fine, juteuse, très-sucrée et bien parfumée; de première qualité; matu-

rité milieu et fin d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très précoce au rapport.

BEURRÉ RANGE. Fruit gros, oblong-ovoide, vert-jaunâtre ; à chair verdâtre , bien fondante, très-juteuse. très-sucrée et d'une saveur rafraichissante : ordinairement de première qualité ; maturité courant et fin d'hiver Arbre exigeant le plus souvent le franc, à planter de

préférence en formes palissées, et demandant un sol riche.

VAUQUELIN. Fruit assez gros, ovoïde-irrégulier et comme voûté, vert-pâle blanchâtre ponctué de gris: à chair fondante juteuse. d'une saveur rappelant le Saint-Germain; maturité mars-avril. Arbre vigoureux sur coignassier. d'un beau port en pyramide fertile — Bien qu'elle manque un peu de sucre et de parfum, surtout dans les terrains humides et aux situations défavorables, cette Poire n'en est pas moins méritante, surtout pour la culture de spéculation.

pour la culture de spéculation.

BEURRE BRETONNEAU. Fruit gros. oblong ventru. jaune citron pointillé; à chair grenue, mi fondante, acidulée, assez agréable; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre peu vigoureux sur coignassier. assez fertile sur franc, propre surtout aux formes palissées. — Beau fruit, de très longue garde, de bonne qualité dans les sols légers et chauds.

POIRES A CUIRE.

BEURRÉ CAPIAUMONT. Fruit moyen, piriforme-allongé, rouille-dorée, parfois lavé de rouge-aurore: à chair fine, serrée, bien sucrée; de toute première qualité cuite; maturité octobre. Arbre assez peu vigoureux sur coignassier, propre à toutes formes, mais surtout au haut vent.

MARTIN-SEC. Fruit petit ou moyen, piriforme-allongé-régulier, jaunâtre recouvert de fauve et lavé de carmin; à chair cassante, bien rouge après la cuisson, richement sucrée et bien parfumée; de toute première qualité pour cuire et pour sécher; maturité commencement et milieu d'hiver. Arbre rustique et fertile, propre surtout au haut vent.

BON-CHRÉTIEN D'HIVER. Fruit gros, piriforme ventru, jaune-paille; à chair jaunâtre, cassante, juteuse, bien sucrée et parlumée; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre vigoureux sur coignassier, exigeant l'espalier au midi. — Très-ancienne variété, toujours recherchée par quelques personnes.

BERGAMOTTE DE HOLLANDE. Fruit gros, sphérique, jaunc-citron; à chair mi-cassante; de toute première qualité cuite; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre vigoureux sur

coignassier, d'un mauvais port, à élever de préférence en formes plates.

LÉON LECLERC DE LAVAL. Fruit gros, turbiné-piriforme ventru, jaune-paille; à chair blanche, mi cassante, juteuse; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre de vigueur modérée, très scrtile sur franc, propre surtout au haut vent, en situation abritée des vents. — Beau fruit, de longue conservation, souvent d'assez bonne qualité cru à son point extrême de maturation.

3º série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

POIRES D'ÉTÉ.

AMIRE-JOHANNET. Fruit petit, exactement piriforme, jaune-citron doré; à chair mi-cassante, légèrement musquée; maturité commencement de juillet. Arbre rustique et fertile, propre au grand verger. — La plus précoce de toutes les Poires.

AURATE. Fruit petit, turbiné, jaune-clair lavé de rouge-brun, très-odorant; à chair mi-cassante;

maturité juillet. — Ancienne variété, de peu de mérite.

COLOREB DE JUILLET. Fruit petit ou moyen, ovoïde-tronqué, jaunc-verdâtre largement lavé de rouge-sanguin; à chair fine, sucrée et d'une saveur agréable; maturité courant de juillet. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport.



MUSCAT ROBERT. Fruit très-petit, sphérico-ovoïde, jaune-paille; à chair mi-cassante, plus ou moins partiquée; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre rustique et très-fertile, propre seulement au grand verger dans les localités montagneuses.— Ancienne variété, de peu de mérite.

POIRE SANS PEAU. Fruit petit, piriforme-allongé, vert-jaunâtre lavé de rouge-rosat; à chair beurrée, très-agréablement parlumée; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre vigoureux, très-fertile, propre au haut-vent en sol sain et climat sec.

JANSEMINE. Fruit petit, turbiné-arrondi, vert-herbacé ponctué de gris-roux; à chair micassante, très-sucrée; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre prodigieusement fertile,

propre au grand verger. — Abondamment cultivée dans la Gironde.

ROUSSELET HATIF. Fruit petit, turbiné-arrondi, jaune-paille largement lavé de rouge-brun; à chair beurrée, sucrée et musquée; maturité fin de juillet. Arbre rustique et fertile, propre surtout au haut-vent.

BONNE CHARLOTTE. Fruit petit, piriforme-court, jaune-blanchâtre rayé de rose-vif; à chair beurrée, légèrement musquée; maturité fin de juillet. Arbre fertile. — Entrecueillir.

BEURRÉ PRÉCOCE. Fruit moyen, turbiné-arrondi, vert-gai unicolore; à chair fondante, acidulée, rafraîchissante; maturité commencement d'août. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport et très-fertile; propre surtout au haut-vent.

BELLE DE FLUSHING. Fruit presque moyen, régulièrement piriforme, jaune-de-cire largement lavé de cramoisi; à chair blanche, sucrée, acidulée; maturité commencement d'août. Arbre précoce su rapport et très-fertile, propre surtout au grand verger. — Poire de marché.

MONSEIGNEUR DES HONS. Fruit moyen, piriforme-cylindrique; jaune-paille recouvert de rouille; à chair fine, beurrée, sucrée et d'un bon parfum; de première qualité; maturité commencement d'août. Arbre vigoureux sur coignassier, très-fertile.

ÉPINE ROSE. Fruit petit, sphérique, vert-clair lavé de rouge-terreux; à chair grenue, juteuse, bien sucrée et agréablement relevée; maturité première quinzaine d'août. Arbre de bonne vigueur, souvent peu fertile.

SUPRÈMÉ DE QUIMPER. Fruit moyen, ovoide-ventru, vert-jaunâtre taché de gris-fauve et lavé de rouge-obscur; à chair fondante, bien sucrée et d'une saveur rafraîchissante; maturité première quinzaine d'août. Arbre très-tertile.

POIRE DE VALLÉE. Fruit petit ou moyen, irrégulièrement turbiné, vert-jaunâtre unicolore; à chair tendre, juteuse, très-sucrée et bien relevée; maturité première quinzaine d'août. Très-grand arbre, extrêmement vigoureux sur franc, propre au grand verger. — Poire de marché.

grand arbre, extremement vigoureux sur franc, propre au grand verger. — Poire de marché. SÉBASTOPOL D'ÉTÉ. Fruit moyen, turbiné-ovoïde, vert-blanchâtre unicolore; à chair blanche, fondante, très-juteuse, bien sucrée et parfumée; de bonne qualité; maturité courant d'août. Arbre assez vigoureux sur coignassier, d'un port peu gracieux, très-fertile.

POIRE-PECHE. Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaunt-pâle; à chair bien fondante, juteuse, acidulée; maturité courant d'août. Arbre vigoureux sur coignassier, de bonne fertilité. — De première qualité dans les terrains chauds et secs.

DOYENNÉ NÉRARD. Fruit petit, sphérico-conique, blanc-jaunâtre marbré de rouge-clair ; à chair mi-cassante, très-sucrée ; malurité courant d'août. Arbre assez vigoureux, rustique, très-

fertile et précoce au rapport ; propre surtout au haut-vent.

GROS BLANQUET. Fruit pétit ou moyen, ovoide, jaune-paille; à chair blanche, cassante, juteuse, sucrée, rafraîchissante, parfumée; maturité mi-août. Arbre très fertile et rustique, propre au grand verger. — Variété ancienne, convenable pour la culture de spéculation, à cause de la belle apparence et de la facilité de transport de ses produits.

BEURRÉ-GRIS D'ÉTÉ. - Fruit moyen, turbiné-piriforme, vert recouvert de rouille; à chair beurrée, sucrée, vineuse et d'un parfum très-agréable; de première qualité; maturité mi-

août. Grand arbre, vigoureux et très-fertile, propre surtout au haut-vent.

CHAIR A DAME Fruit moyen, turbiné-ventru, vert-jaunâtre lavé de rouge-sanguin; à chair mi-cassante, relevée d'un parfum agréable; maturité août. Arbre de bonne vigueur, trèsfertile, propre au grand verger.

fertile, propre au grand verger.

BELLISSIME D'ÉTÉ. Fruit petit ou moyen, turbiné-piriforme régulier, jaune-brillant lavé de rouge-brun; à chair mi-fondante; maturité août. Arbre propre seulement aux climats secs, très-fertile — Ancienne Poire de marché.

BEURRÉ DE MONTGERON. Fruit moyen, conique-turbiné, jaune-citron lavé de rouge-orangé; à chair beurrée, acidulée, agréable; maturité août. — Joli fruit de marché.

SANGUINOLE. Fruit petit, turbiné-sphérique, vert-pâle terne taché de rouge-vineux; à chair

rosér, juteuse, assez agréable; maturité août. — Curiosité.

BELLE D'AOUT. Fruit moyen, piriforme-régulier, jaune-paille blanchâtre lavé de rouge-rosat; à chair blanche, fondante, sucrée; maturité août. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport, très-fertile; propre surtout au grand verger. — Poire de marché.

POIRE A DEUX YEUX. Fruit petit, ovoïde-court, jaune-clair lavé de rouge-sanguin; à chair mi-beurrée, a-s-z agréablement relevée; maturité août. Grand arbre, très-fertile, propre au grand verger.

BARBE NELIS. Fruit petit ou moyen, turbiné-sphérique, vert-jaunâtre; à chair beurrée, fondante, sucrée et agréablement relevée d'un acidulé fin; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre vigoureux sur coignassier, fertile. — Variété recommandable, mais dont le fruit n'est réellement bon que lorsqu'il a été cueilli longtemps d'avance.

DÉSIRÉ CORNELIS. Fruit assez gros, piriforme-raccourci, vert-d'eau pointillé; à chair bien blanche, fondante, juteuse, très-sucrée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très-vigoureux sur coignassier, bien rustique, à cultiver de préférence en formes palissées et à haut-vent. - Entrecueillir.

ALEXANDRINA. Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-paille lavé de rouge-cramoisi; à chair blanche, bien fondante, sucrée ; maturité fin d'août. Arbre de bonne vigueur sur coignassier.

· Entrecneillir.

POIRE D'OEUF. Fruit petit, ovoïde-pointu, jaune-verdâtre lavé de rouge-brun; à chair mifondante, bien sucrée, d'une saveur particulière; maturité fin d'août. Arbre vigoureux, fertile et rustique, propre au hant-vent. — Très-estimée dans certaines contrées.

POIRE DES TROIS FRÊRES. Fruit moyen, allongé, vert ; à chair verdâtre, beurrée, sucrée et partumée; de première qualité; maturité sin d'août. Arbre peu vigoureux, très-sertile, propre surtout au haut-vent. — Trouvée sur le territoire de la commune de Semécourt, près Maizières lès-Metz; propagée par les frères Maline, et mise au commerce par l'Établissement

SUCRÉE BLANCHE. Fruit assez gros, piriforme-allongé, vert très-clair blanchâtre unicolore; à chair blanche, fondante, très-sucrée; maturité sin août. Arbre de bonnes vigueur et fertilité.

ROUSSELET THEUSS. Fruit petit ou moyen, turbiné-ovoide, jaune-paille lavé de cramoisi ; à chair mi-fine, bien parfumée ; de première qualité ; maturité fin août. Arbre rustique, de vigueur modérée.

GILAIN. Fruit moyen, piriforme, vert-pâle lavé de rouge-léger; à chair beurrée, fondante. bien sucrée et d'un bon parfum; de première qualité; maturité fin août. Arbre vigoureux et fertile.

MOYAMENSING. Fruit moyen, sphérique-irrégulier, jaune-citron tâché de brun-roux; à chair fondante, d'une saveur très-agréable; maturité fin d'août. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

ANANAS DE COURTRAI. Fruit assez gros, piriforme-ventru, jaune-verdatre ; à chair blanche, fondante, bien sucrée, d'un parfum particulier ; maturité août-septembre. Arbre vigoureux et - Entrecueillir.

BOUTOC. Fruit moyen, raccourci, jaune-citron; à chair fondante, musquée; de première qualité; maturité août septembre. Arbre vigoureux et très-fertile, propre surtout au haut-vent. — Entrecueillir.

RAVUT. Fruit moyen, obtus, jaune-terne ; à chair fine, fondante, de saveur agréable ; maturité

aout-septembre. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

ROUX CARCAS. Fruit petit ou moyen, sphérique-déprimé, vert-jaunâtre; à chair blanche, un peu grosse, fondante, juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre excessivement fertile, propre surtout au grand verger. - Cette Poire a peu d'apparence et est souvent de deuxième qualité, mais elle plaît pour être mangée à la main par sa saveur rairaîchissante.

SIMON BOUVIER. Fruit petit ou moyen, de forme ovoïde-régulière, vert-pré nuancé de jauneblafard; à chair fondante, très-juteuse, bien sucrée et hautement parfumée; de première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre peu vigoureux, fertile, propre

aux petites formes et au haut-vent, sur franc.

AH MON DIEU! Fruit petit, piriforme-régulier, vert-gai lave de rouge-sanguin foncé; à chair mi-cassante, bien sucrée ; maturité commencement de septembre. Arbre rustique et d'une prodi-

gieuse fertilité, propre au grand verger. — Ancienne Poire de marché.

ROBINE. Fruit petit, turbiné-sphérique, vert jaunatre lavé de rouge terreux; à chair jaunatre, mi-cassante, musquée; maturité commencement de septembre. Arbre vigoureux et rustique, propre au grand verger. — Fruit de marché.

BEURRE DE NANTES. Fruit assez gros, oblong-obtus, jaune-verdâtre pâle; à chair blanche, beurrée, sucrée, plus ou moins parsumée; maturité commencement de septembre. Arbre de

bonne vigueur sur coignassier, au port pyramidal, rustique et trèr-fertile.

LE BERRIAYS. Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-citron pointillé; à chair très-blanche, fondante et bien juteuse, aciduléc-rafraîchissante; maturité première quinzaine de septembre.

Arbre vigoureux sur coignassier, précoce au rapport. BON-CHRÉTIEN D'ÉTÉ. Fruit assez gros, de forme variable, jaunc-brillant lavé de vermillon; à chair mi-cassante, bien juteuse, très-sucrée et parfumée; de première qualité; maturité courant de septembre. Arbre assez vigoureux, d'un mauvais port, propre aux formes palissées et au haut-vent en situation favorable.

BEAU-PRÉSENT D'ARTOIS. Fruit gros, oblong-ventru, jaunc-verdâtre marbré de sauve ; à chair mi-fondante, d un parfun agréable ; maturité mi-septembre. Arbie vigoureux et fertile.

BESI QUESSOY DETE. Fruit petit ou moyen, presque sphérique, entièrement recouvert d'une rouille épaisse; à chair fondante, très-sucrée et hautement parfumée; de première qualité; maturité septembre. Arbre rustique et très-fertile, de bonne vigueur sur coignassier, mais propre surfout au haut-vent.

EPINE D'ÉTÉ. Fruit petit, piriforme, vert-mat ; à chair serrée, d'un parfum de musc très-agréable; maturité septembre. Arbre vigoureux sur coignassier, mais propre surtout au grand verger,

dans les localités chaudes et sèches.



ELÉONIE BOUVIER. Fruit moyen, piriforme, jaune-blanchâtre lavé de rouge-orangé; à chair fine, bien fondante et juteuse, sucrée, vineuse, parfumée; maturité septembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, fertile et rustique. — Très-joli et bon fruit.

SEMIS DE BEADNELL. Fruit petit, turbîné-court, jaune-verdâtre lavé de rouge-terne; à chair fondante, très-juteuse, d'une saveur riche ; de première qualité ; maturité septembre. Arbre

vigoureux et très-fertile. — D'origine anglaise.

BERGAMOTTE REINETTE. Fruit petit ou moyen, de forme arrondie-irrégulière, jaune-d'or; à chair ferme, très-juteuse, d'un parfum particulier; de première qualité; maturité septembre. Arbre de bonnes vigueur et fertilité.

HENRI DESPORTES. Fruit gros, turbiné-obtus, bosselé, jaune-verdâtre; à chair beurrée, fondante, vineuse, parfumée; maturité septembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, précore au rapport et très-fertile.

DELPIERRE. Fruit gros, ovoïde-obtus-régulier, jaune-olivâtre pointillé; à chair beurrée, fondante, actuulée; de première qualité; maturité septembre. Arbre vigoureux sur coignassier, fertile et rustique. — Très-propre à la culture de spéculation. LORIOL DE BARNY. Fruit moyen, très-allongé, jaune-d'ocre ; à chair fine, beurrée, fondante,

juleuse, très-sucrée ; de première qualité; maturité septembré. Arbre très-fertile. LA TRANSYLVANIENNE. Fruit assez gros, ovoïde-obtus, jaune légèrement lavé de rose ; à chair assez fine, d'un goût particulier; maturité septembre. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport. — Joli fruit.

POIRES D'AUTOMNE.

BEURRÉ DORÉ DE BILBAO. Fruit moyen, ovoïde-allongé, jaune-brillant taché de rouille; à chair jaunâtre, fine, beurrée, d'un parfum très-agréable; de première qualité; maturité septembre. Abre de bonne vigueur sur coignassier.

MELON DE HELLMANN. Fruit gros, de forme sphérique un peu allongée et irrégulière, jaune nuancé ; à chair mi-fondante, parfumée ; maturité septembre. Arbre très-fertile. — Beau

fruit, de forme caractéristique.

CAILLOT-ROSAT. Fruit petit ou moyen, arrondi-déprimé, jaunâtre lavé de rose-tendre; à chair mi-cassante, d'une saveur musquée ; maturité septembre. Arbre extrêmement vigoureux

et d'une fertilité remarquable. — Estimée dans certaines localités.

BEURRE BOISBUNEL. Fruit moyen, piriforme-ventru, jaune-paille avec une tache caracté-ristique près de la queue; à chair très-fine, fondante, juteuse, bien sucrée et relevée d'un acide fin; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre vigoureux sur coignassier, fertile. - Dans les sols secs et chauds, lorsque l'acidité de son eau n'est pas trop prononcée, cette Poire est de première qualité.

LEONCE DE VAUBERNIER. Fruit assez gros, ovisorme, vert très-pâle taché de roux et lavé de carmin-foncé; à chair jaunûtre, fine, tassée, d'une saveur très-agréable ; maturité seconde

quinzaine de septembre. Arbre vigoureux sur coignassier, très-fertile et rustique.

BERGAMOTTE DE MILLEPIEDS. Fruit assez gros, ovoïde-arrondi, vert-olive; à chair mifondante, juteuse, sucrée, partumée; de première qualité; maturité seconde quinzaîne de septembre. Abre de honne visue sur coignassier.

FRÉDÉRIC DE WURTEMBERG. Fruit assez gros, piriforme-ventru, jaune-clair-brillant lavé de carmin; à chair fine, fondante, très-juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité commencement d'automne. Arbre peu vigoureux, même sur franc, trèsprécoce au rapport et fertile sur ce dernier sujet ; particulièrement propre aux petites formes palissées.

BERGAMOTTE DE STRYKER. Fruit pelit ou moyen, subsphérique, jaune-verdâtre légèrement lavé de rouge-orange ; à chair très-fine, bien fondante et juteuse, sucrée, vineuse ; de première qualité; maturité fin septembre. Arbre rustique, excessivement fertile, propre surtout

au haut-vent.

DELICES DE CHAUMONT. Fruit assez gros, oblong-tronqué, vert-olivatre maculé de gris; à chair beurrée, bien sucrée et parsumée; de première qualité; maturité fin septembre. Arbre très-fertile. — Joli fruit distinct.

FLEUR DE NEIGE. fruit assez gros, piriforme-ventru, jaune-clair taché de rouille et lavé de rouge-terreux très-foncé; à chair fondante, relevée d'un parfum particulier; maturité fin de

septembre. Arbre très-vigoureux sur coignassier, rustique. — Entrecueillir.

BEURRE GAUJARD. Fruit moyen, oblong-arrondi, jaune recouvert de fauve-léger; à chair fine, mi-fondante, d'un parfum particulier très-prononcé; maturité septembre et commencement d'octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-précoce au rapport et des plus fertiles.

COLMAR EPINE. Fruit assez gros, conique-allongé, vert-pâle; à chair verdâtre, fondante, juteuse, souvent de première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre de bonne vigueur, rustique, très-fertile, propre surtout à la pyramide.

BESI DE MONTIGNY. Fruit moyen, turbiné-piriforme, jaune-verdâtre; à chair beurrée, fondante, musquée; maturité septembre-octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, fertile. — Entrecueillir.

COLMAR DE JONGHE. Fruit moyen, piriforme, vert-clair jaunatre lavé de brun ; à chair jaunâire, très-fine, fondante, juteuse, parfumée; de première qualité; maturité septembre-

octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, précoce au rapport.

POIRE DES CHASSEURS. Fruit assez gros, oblong-tronqué, verdatre, ponctué et taché de roux; à chair grenue, juteuse, agréablement parfumée; maturité septembre-octobre. Arbre

vigoureux, très-fertile, propre surtout au haut-vent. — Poire de marché.
POIRE DE DUVERGNIES. Fruit moyen, piriforme, jaune-clair lavé de rouge-pâle; à chair fine, fondante, bien parsumée, d'une saveur particulière; de première qualité; maturité

septembre-octobre. Arbre peu vigoureux, très-fertile, propre aux petites formes.

BOIS NAPOLEON. Fruit moyen, oviforme-obtus, vert-pre; a chair beurrée, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité sin septembre et commencement octobre. Arbre très-

vigoureux et très-fertile, propre surtout au haut-vent. BEURRE DE BRIGNE. Fruit moyen, turbiné-sphérique, jaune-paille pointillé; à chair très-blanche, bien sucrée et musquée; de première qualité; maturité fin septembre et octobre.

Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport et très-fertile.

PIE IX. Fruit gros, piriforme-ventru, jaune-citron brillant; à chair jaune, bien fondante, déli-catement parfumée; maturité commencement octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port. - Joli fruit, passant vite.

LAURE DE GLYMES. Fruit moyen, turbiné-sphérique, recouvert de rouille-cannelle; à chair mi-fendante, partumée; maturité commencement octobre. Arbre vigoureux sur coignassier,

rustique et très-fertile. — Entrecueillir.

MADAME APPERT. Fruit moyen, de forme allongée-régulière, jaune-grisâtre; à chair très-fine, beurrée, fondante, juteuse, bien sucrée et d'un parfum fin ; de toute première qualité; maturité commencement octobre. Arbre vigoureux. — Variété d'obtention récente, qui paraît très-méritante.

ROUSSELET JAMAIN. Fruit moyen, turbiné-ovoïde, jaune-foncé largement lavé de rougevermillon ; à chair mi-fondante ; maturité commencement octobre. Arbre de bonne vigueur. -

Fruit de marché.

BEURRÉ KENNES. Fruit moyen, turbîné-piriforme, à peau épaisse, brun-roux; chair ferme, mi-fondante, sucrée et hien parfumée; maturité première quinzaine d'octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, rustique et constamment fertile. — Bon et joli fruit, distingué, sujet à blettir vite au centre.

PREMICES D'ECULLY. Fruit assez gros, oblong-bosselé, jaune-herbacé; à chair très-blanche, fine, fondante et très-juteuse, bien sucrée et musquée; maturité première quinzaine d'octobre.

Arbre vigoureux, précoce au rapport, d'un beau port en pyramide, rustique. JULES BLAIZE. Fruit petit eu moyen, piriforme, entièrement marbré et ponctué de fauve; à chair jaunatre, beurrée, fondante, juieuse, sucrée, parfumée, rafraîchissante; de première qualité; maturité première quinzaine d'octobre. Arbre vigoureux, précoce au rapport, très-

HOWELL. Fruit moyen ou assez gros, piriforme-régulier, jaune-de-Naples unicolore; à chair fine, fondante, juteuse, sucrée, acidulée, citronnée; de première qualité; maturité première

quinzaine d'octobre. Arbre peu vigoureux sur coignassier, très-fertile sur franc.

ARLEQUIN MUSQUE. Fruit assez gros ou gros, turbiné-arrondi, vert-olive marbré et pointillé de roux; à chair beurrée, sucrée, parfumée, musquée; maturité première quinzaine d'octobre. Arbre de vigueur modérée sur coignassier, assez fertile sur franc, rustique.

AMÉLIE LECLERC. Fruit petit, sphérico-ovoïde, jaune-terne pointillé et maculé de rouille; à chair jaune sous la peau, bien fine, serrée, juteuse; de première qualité; maturité première

quinzaine d'octobre. Arbre de vigueur moyenne, propre aux petites formes.

ANANAS. Fruit petit ou moyen, de forme irrégulière, bossele, jaune-verdatre taché de rouille et lavé de rouge-terreux; à chair très-fine, serrée, fondante, très-sucrée et musquée; de première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

BESI DE LA MOTTE. Fruit petit ou moyen, turbiné-aplati, jaune-verdâtre; à chair très-fine, beurrée, fondante, sucrée et relevée d'une saveur d'amande très-agréable; maturité octobre.

Arbre de bonne vigueur, peu fertile sur franc, à planter en terrain riche. BEURRE DUMORTIER. Fruit assez gros, turbiné-ovoïde, vert-jaunâtre; à chair fine, trèsjuteuse, bien sucrée et parfumée; maturité octobre. Arbre d'un beau port, fertile. — Bon

fruit, sujet à passer vite.

POIRE DE BAVAY. Fruit moyen, piriforme-obtus, à queue longue et forte, jaune-citron; chair mi-fine, mi-fondante, sucrée et d'un parfum rafraîchissant; de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, d'un beau port et d'une belle végétation, propre surtout au haut-vent.

BERGAMOTTE D'HILDESHEIM. Fruit petit, de forme sphérique-aplatie, vert-terne réticulé de rouille; à chair verdatre, serrée, bien fondante, relevée d'une saveur de Bergamotte; de première qualité; maturité octobre. Arbre très-fertile, propre au haut-vent.

10

BELLE JULIE. Fruit moyen, oblong-régulier, à peau épaisse, presqu'entièrement recouverte de fauve gris-foncé; chair mi-fondante, beurrée, sucrée et d'un parfum fin et distingué; de première qualité; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur, très-fertile, propre surtout au haut-vent. — Particulièrement recommandable pour la culture de spéculation, par la solidité d'attache et la facilité de transport de son fruit.

BEURRE BENOIST. Fruit gros, turbiné-ventru, jaune-brillant; à chaîr blanche, fondante, bien sucrée; de première qualité; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, fertile

sur franc.

BEURRE ROMAIN. Fruit moyen, conique-obtus, jaune-terne pointillé; à chair mi-fondante; maturité octobre. Arbre vigoureux. — Ancienne variété, avantageusement remplacée aujourd'hui.

CHARLOTTE DE BROUWER. Fruit moyen, sphérico-ovoide, presqu'entièrement recouvert de rouille-brune sur fond jaune ; à chair jaunâtre, mi-fondante ; maturité octobre. Arbre de vigueur

movenne, rustique et très-fertile, propre surtout au haut-vent.

CATINKA. Fruit moyen, turbiné-ovoide, jaune-citron clair unicolore; à chair mi-fine, juteuse, bien sucrée, parfumée; maturité octobre. Arbre vigoureux, rustique et très-fertile, propre surtout au haut-vent.

COLMAR ARTOISENET. Fruit gros, turbiné-ventru, jaune-orange recouvert de rouitle-dorée; à chair mi-fondante, juteuse, relevée; maturité octobre. Arbre faible sur coignassier, fertile

sur franc, rustique, propre surtout au haut-vent. — Poire de marché.

DELICES DE CHARLES. Fruit moyen, turbiné-piriforme, jaune-citron terne pointillé; à chair fine, beurrée, fondante, sucrée et d'une saveur agréable; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre peu vigoureux, maladif. POIRE DES DEUX SOEURS. Fruit assez gros, de forme oblongue très-allongée, jaune-verdatre

doré; à chair mi-fondante, sucrée, assez agréable; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile, mais à bois galeux. — Fruit de marché.

DOYENNÉ-BLANC LONG. Fruit moyen, piriforme-pointu, jaune-brillant; à chair très-fondante, finement musquée; de première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur modérée, très-

DOCTEUR LENTIER. Fruit assez gros, piriforme-régulier, vert-herbacé-jaunâtre taché de fauve vers la queue; à chair fine, très-juteuse, parfumée, parfois un peu astringente; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, d'un beau port en pyramide.

DOYENNE ROBIN. Fruit gros, ovoide, jaunâtre-unicolore; à chair fondante, d'un arome agréable;

de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux.

DOUBLE ROUSSELET. Fruit moyen, turbiné-sphérique régulier, rouille-cannelle; à chair trèsfine, bien sucrée et agréablement relevée; de première qualité; maturité octobre. Arbre rustique et très-fertile. - Entrecueillir et surveiller au fruitier.

ÉPINE DU SUFFOLK. Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-citron pâle taché de fauve; à chair très-fondante, bien sucrée, d'un arome délicieux; de toute première qualité; maturité octobre.

Arbre rustique, très-fertile.

LEON REY. Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-d'or pointillé; à chair très-blanche, bien fine, très-juteuse, bien sucrée; de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux et fertile.

NAIN-VERT. Fruit moyen, sphérique-bosselé, vert-jaunâtre taché de gris-roux; maturité octobre.

Arbre très-nain, à bois monstrueux. — Curiosité.

ONONDAGA. Fruit moyen, piriforme-ventru, presqu'entièrement recouvert de rouille-brune sur fond jaune-citron; à chair bien fondante, très-juteuse, très-sucrée; de première qualité; maturité octobre. Arbre faible sur coignassier, precoce au rapport et très-fertile sur franc.

ORANGE MANDARINE. Fruit petit ou moyen, sphérique-régulier, jaune-pâle lavé de rouxclair ; à chair très-fondante, très-juteuse, d'un parfum exquis ; de première qualité ; maturité

7

PRINCESSE CHARLOTTE. Fruit moyen, de forme irrégulière, jaune-citron légèrement lavé de rouge ; à chair fondante, juteuse, parfumée ; de première qualité ; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier.

RONDELET. Fruit moyen, arrondi-déprimé, brun-roux pâle; à chair beurrée, fondante, juteuse, sucrée et musquée; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre très-fertile.

SUCRÉ VERT. Fruit petit, ovoïde, veri-jaunatre; à chair fine, bien fondante, très-sucrée et par-fumée; maturité octobre. Arbre vigoureux, très-fertile, propre surtout au haut-vent, mais seulement dans les sols secs et aux situations chaudes.

SHELDON. Fruit moyen, sphérico-conique, recouvert de rouille; à chair fine, un peu ferme, juteuse, très-sucrée, hautement parfumée ; de toute première qualité ; maturité octobre. Arbre vigoureux sur coignassier. — Variété américaine, remarquable par sa qualité et sa maturation prolongée.

POIRE DE SORLUS. Fruit gros, piriforme-cylindrique, jaune-paille verdâtre; à chair blanche, hien fondante, sucrée ; maturité octobre. Abre de bonne vigueur. - Poire de marché.

SAINT-NICOLAS. Fruit moyen, piriforme-allonge, jaune-citron brillant recouvert de rouille; à chair jaunatre, très-fine, bien parfumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur.



SURPASSE-MEURIS. Fruit assez gros, turbiné-piriforme-ventru, jaune-d'or lavé de rougeorange; à chair fine, bien fondante, très-juteuse, agréablement parfumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre fertile, d'un mauvais port, un peu faible sur coignassier.

VANASSCHE. Fruit assez gros, turbiné-sphérique, jaune-blanchâtre lavé de rouge-cerise; à chair blanche, juteuse; maturité octobre. Arbre fertile, propre surtout au haut-vent.

VERTE-LONGUE. Fruit moyen, oblong, vert-jaunatre; à chair blanche, fine, très-fondante et juteuse; maturité octobre. Arbre très-vigoureux, excessivement fertile, propre surtout au grand verger, en sol sec et chaud.

POIRE DE VIGNE. Fruit petit, turbiné-sphérique, à longue queue; chair jaunatre, grenue, bien parfumée; maturité octobre. Grand arbre, rustique et très-fertile, propre au grand verger. PLANTAGENET. Fruit moyen ou assez gros, à pédoncule mince, irrégulièrement ovoïde, vertclair maculé de gris; à chair fine, fondante, très-juteuse, sucrée, parfumée, acidulée, un peu

astringente ; maturité seconde quinzaine d'octobre. Arbre très-vigoureux et fertile.

BEURRÉ BRONZÉ. Fruit moyen, presque cylindrique, verdâtre-bronzé ; à chair ferme, juteuse, sucrée et bien parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'octobre. Arbré de vigueur modérée, de bonne fertilité, propre surtout à la pyramide. — Cueillir aussitôt que les premiers fruits commencent à tomber, et consommer dès que la teinte de la peau s'éclaircit légèrement.

AIMEE ADAM. Fruit assez gros, piriforme-obtus, entièrement fauve; à chair jaunâtre, mifondante, sucrée, relevée d'une saveur rafraîchissante ; maturité seconde quinzaine d'octobre.

Arbre de bonnes vigueur et fertilité.

COMTE DE PARIS. Fruit assez gros, conique, jaune-verdâtre obscur lavé de roux-clair ; à chair beurrée, très-juteuse, bien sucrée ; de première qualité ; maturité fin octobre. Arbre très-

DUCHESSE HÉLÈNE D'ORLEANS. Fruit assez gros, piriforme, vert-clair ; à chair très-sîme, fondante, juteuse, sucrée et parfumée ; de toute première qualité ; maturité fin octobre. Arbré très-vigoureux.

MADAME DURIEUX. Fruit petit ou moyen, en forme de Bergamotte, jaune-grisatre; à chair

fondante, très-juteuse ; de première qualité ; maturité fin octobre. Arbre très-fertile. SURPASSE CRASSANE. Fruit moyen, presque sphérique, jaune-verdatre terne; à chair fondante, juteuse, bien sucrée et d'une saveur très-agréable rappelant la Crassune; de première qualité; maturité fin octobre et première quinzaine de novembre. Arbre fertile et rustique,

propre surtout au haut-vent.

MARIA DE NANTES. Fruit petit, ovale-turbiné, jaune-verdâtre recouvert de fauve; à chair fine, beurrée, fondante, juteuse, sucrée et bien parfumée; de première qualité; maturité oc-

tobre à décembre. Arbre très-fertile, propre surtout au haut-vent.

MONSEIGNEUR AFFRE. Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-orangé pointillé ; à chair beurrée, fondante, d'une saveur agréable ; maturité fin octobre et commencement de novembre. Arbre

vigoureux sur coignassier, excessivement fertile.

FIGUE D'ALENÇON. Fruit moyen, imitant très-bien la Figue dans sa forme et son coloris; à chair verdâtre, fondante, bien sucrée, acidulée et parfumée; de première qualité; maturité fin octobre et commencement de novembre. Arbre assez délicat, exigeant un sol et un climat favorables.

LOUIS GREGOIRE. Fruit moyen ou assez gros, piriforme-ventru, jaune-verdâtre entierement pointillé et lavé de brun-fauve ; à chair ferme, juteuse, bien sucrée et parfumée ; de première

qualité; maturité fin octobre et commencement novembre.

EUGÈNE DES NOUHES. Fruit moyen, irrégulièrement arrondi et bosselé, jaune-verdâtre pointillé; à chair fine, fondante, juteuse, très-sucrée et bien parsumée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, remarquablement fertile.

FONDANTE DE LA ROCHE. Fruit moyen, de forme ovoïde-irrégulière, roux-clair lavé de rose-tendre; à chair fine, très-juteuse, d'une saveur très-agréable légèrement musquée; de

première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de vigueur modérée.

PATERNOSTER. Fruit assez gros, de forme irrégulière, bosselé, jaune-olivâtre clair maculé de gris-roux; à chair mi-fondante, très-juteuse, vineuse, d'un arome agréable; de première

qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

ROUSSELET DECOSTER. Fruit petit ou moyen, sphérico-ovoïde, jaune-paille marbré de rouille-dorée et lavé de rouge-brun; à chair jaunâtre, beurrée, très-sucrée et relevée d'un parfum de Rousselet; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de vigueur modérée, très-faible sur coignassier, précoce au rapport et bien fertile.

BEURRE OSWEGO. Fruit moyen, sphérico-cylindrique, jaune-citron recouvert de rouille et lavé de rouge ; a chair un peu grenue, bien sucrée et parfumée ; maturité octobre-novembre.

Arbre rustique et fertile, propre surtout au haut-vent.

BEURRE VAN GEERT. Fruit gros, allongé-ventru, jaune-vif lavé de vermillon; à chair très-juteuse, acidulée; maturité octobre-novembre. Arbre peu vigoureux sur coignassier, très-fertile. — Beau fruit, au brillant coloris.

SEMIS DE JONES. Fruit petit ou moyen, irrégulièrement piriforme, recouvert de rouillebrune lavée de rouge-grenade; à chair jaunâtre, fondante, sucrée, d'un parfum particulier; maturité octobre-novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier.

VICE-PRÉSIDENT DELBHAYE. Fruit moyen, turbiné-ovoïde, jaune-citron brillant; à chair bien fondante, juteuse, délicatement parfumée; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, précoce au rapport.

EYEWOOD. Fruit moyen, sphérique-régulier, jaune-verdâtre foncé ponctué de gris et lavé de rouge-cinabre : a chair jaunatre, bien fondante, d'une saveur particulière ; maturité octobre-

novembre. Arbre peu vigoureux.

MADAME GREGOIRE. Fruit assez gros, ovale-allongé, vert-jaunâtre; à chair rosée, fondante, juteuse, sucrée, vineuse, parfumée; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre vigoureux et fertile.

LA JUIVE. Fruit moyen, turbiné-ovoïde, jaune-d'or; à chair fine, mi-fondante, juteuse, bien sucrée et parfumée ; de première qualité ; maturité octobre-novembre. Arbre de bonne vigueur

sur coignassier, peu fertile sur franc. FONDANTE DE MALINES. Fruit assez gros, turbiné-sphérique, presqu'entièrement recouvert de rouille-dorée; à chair beurrée, très-sucrée; de première qualité; maturité octobrenovembre. Arbre de bonne vigueur. — Poire de marché.

PROFESSEUR HENNAU. Fruit moyen, sphérico-conique, jaune-orange recouvert de rouille et lavé de rouge-grenade; à chair mi-fondante, très-sucrée; maturité commencement de no-

vembre. Arbre peu vigoureux sur coignassier, précoce au rapport.

BEAUVALOT. Fruit moyen, ovale-allongé-turbiné, jaune-verdâtre; à chair ferme, beurrée, fondante, juteuse, sucrée, acidulée, rafraichissante; de première qualité; maturité commencement novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier.

CONSEILLER RANWEZ. Fruit gros, ovoïde-ventru, vert-clair ponctué de fauve; à chair compacte, juteuse, délicatement parsumée; maturité novembre. Arbre très-vigoureux sur coi-gnassier, précoce au rapport. — Beau fruit, passant vite.

BERGAMOTTE DE DARMSTADT. Fruit moyen, sphérique-aplati, vert-jaunatre unicolore; à chair beurrée, juteuse, d'un parfum de Bergamotte; de première qualité; maturité novembre.

Arbre vigoureux sur coignassier, fertile.

DOCTEUR TROUSSEAU. Fruit gros, piriforme-régulier, vert-jaunâtre largement lavé de brunroux ; à chair mi-fine, sucrée, aromatique ; de première qualité ; maturité novembre. Arbre vigoureux, peu fertile.

VICOMTE DE SPOELBERG. Fruit moyen, piriforme-ovoïde, vert-jaunâtre-pâle taché de fauve ; à chair très-fine, bien fondante, sucrée, musquée; de première qualité; maturité novembre.

Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile.

CASTELLINE. Fruit moyen, turbiné-piriforme, vert-jaunatre tavelé de rouille; a chair jaunâtre, fine, juteuse, très-agréablement parfumée; de première qualité; maturité novembre. Arbre rustique, d'une bonne vigueur.

ROUSSELET VANDERWECKEN. Fruit petit, turbiné-ovoïde, jaune-citron-clair; à chair trèsfine, bien fondante, richement sucrée, d'un parfum musqué; de toute première qualité; matu-

rité novembre. Arbre de bonne vigueur.

VINGT-CINQUIÈME ANNIVERSAIRE. Fruit assez gros, de forme turbinée-régulière, verttendre nuancé de jaune-pâle; à chair fine, juteuse, d'un arome savoureux; de première qualité; maturité novembre.

DUHAMEL DU MONCEAU. Fruit assez gros, ovoide-allongé, jaune-verdâtre largement marbré de roux et maculé de fauve; à chair mi-fine, très-juteuse, parfumée, rafraîchissante ; maturité fin d'automne. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, précoce au rapport et très-fertile.

BELLE-ET-BONNE DE LA PIERRE. Fruit moyen, de forme arrondie-bosselée-régulière, jauned'ocre ; à chair fine, fondante, très-sucrée ; de première qualité ; maturité fin d'automne. Arbre

très-fertile.

ROUSSELET SAINT-NICOLAS. Fruit petit, turbiné-ventru, jaune-paille pâle unicolore; à chair fine, fondante, juteuse, bien sucrée et agréablement parfumée; de première qualité; maturité fin d'automne. Arbre vigoureux sur coignassier, très-fertile.

GÉNERAL DE LOURMEL. Fruit assez gros, sphérique-irrégulier, jaune-olivâtre abondamment taché de fauve; à chair très-fine, très-fondante, d'un parfum agréable et prononcé; de première qualité ; maturité fin novembre. Arbre vigoureux sur coignassier.

IRIS GRÉGOIRE. Fruit moyen, turbiné-piriforme-bosselé, jaune-clair doré; à chair mi-fondante, d'un parfum agréable ; maturité fin novembre. Arbre de vigueur très-modérée.

COMTESSE DE CHAMBORD. Fruit moyen, turbiné-ventru, jaunâtre lavé de fauve-grisâtre ; à chair fine, fondante, juteuse, sucrée, rafraichissante, parfumée ; de première qualité ; maturité fin novembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, rustique et fertile. — Poire de marché.

BERGAMOTTE D'AUTOMNE. Fruit moyen, sphérico-ovoïde, vert-jaunatre; à chair sucrée, douce, d'un parfum particulier. Arbre de bonne vigueur sur coignassier. — Ancienne Poire, recherchée autrefois pour sa saveur.

PASTORALE. Fruit moyen, turbiné-piriforme, jaune-citron-foncé taché de brun-fauve; à chair mi-beurrée, d'une saveur fraîche; maturité novembre-décembre. Arbre très fertile, propre

surfout au grand verger. SUPREME COLOMA. Fruit moyen, ovale-obtus, d'un beau jaune-unicolore; à chair fine, ferme, douce, sucrée et fortement musquée; maturité novembre-décembre. Arbre trés-vigoureux, aux jeunes pousses rouges, d'un beau port, bien fertile. — Poire de première qualité pour les personnes auxquelles plaira son parlum prononcé et caractéristique : elle demande à être con-sommée avant que sa chair devienne pateuse.

POIRE-POMME. Fruit petit ou moyen, sphérique-déprimé, jaune-foncé-verdâtre ; à chair jaune, tendre, beurrée, très-sucrée; de première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre très-

vigoureux et fertile, propre surtout au haut-vent.

BERGAMOTTE TARDIVE DE GANSEL. Fruit moyen ou assez gros, de forme sphérique-déprimée, jaune-verdâtre recouvert de fauve; à chair grenue, beurrée, fondante, vineuse et parfumée ; maturité fin d'automne et commencement hiver. Arbre très-vigoureux, même sur coignassier, à feuillage ondulé; très-rustique.

POIRES D'HIVER.

CROSS. Fruit petit, subsphérique, jaunc-orangé; à chair fine, ferme, assez juteuse, relevée d'un arome particulier; de première qualité; maturité décembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile. — Cette jolie petite Poire américaine plaira beaucoup aux personnes qui recherchent les fruits à saveur très-prononcée.

GRAND SOLEIL. Fruit moyen, conique-piriforme, recouvert de rouille; à chair mi-fondante,

juteuse; de bonne qualité; maturité décembre. Arbre faible sur coignassier.

FIDELINE. Fruit moyen ou assez gros, ovoide-contourné, vert-grisâtre; à chair tendre, fondante, sucrée et bien parfumée; de première qualité; maturité décembre. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

AMERICA. Fruit assez gros, turbiné-arrondi, jaune taché de fauve; à chair jaunâtre, mi-fondante, juteuse, très-sucrée et parfumée; maturité décembre. Arbre précoce au rapport.

MAC LAUGHLIN. Fruit moyen, sphérique-turbiné, entièrement fauve, très-joli; à chair fine, mi-fondante, sucrée et agréablement parfumée; maturité décembre. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

LAWRENCE. Fruit moyen, piriforme-raccourci, jaune-paille; à chair ferme, fondante, juteuse, bien sucrée; de première qualité; maturité décembre. Arbre de bonne vigueur sur coi-

gnassier.

DOWNTON. Fruit moyen, sphérico-ovoïde, jaune-citron-terne; à chair assez fine, juteuse, su-crée, acidulée; maturité commencement d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, d'un beau port, précoce au rapport et très-fertile, propre surtout au haut-vent.

LEON GREGOIRE. Fruit assez gros, turbiné-obtus et ventru, jaune-herbacé moucheté de fauve ; à chair mi-fondante, juteuse, acidulée ; maturité commencement d'hiver. Arbre de vigueur

modérée. — Poire de qualité variable.

CALEBASSE DE BAVAY. Fruit assez gros, piriforme-allongé, vert-jaunatre ; à chair blanche, très-fine, bien fondante, très-juteuse; de première qualité; maturité comméncement d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, d'un beau port en pyramide, rustique.

ANNA AUDUSSON Fruit moyen, turbiné-sphérique, vert-pâle; à chair beurrée, sucrée et légèrement parsumée; maturité commencement d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coi-

gnassier.

LÉOPOLD I. Fruit assez gros, piriforme-régulier, vert-clair; à chair fondante, très-juteuse, bien parfumée; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre fertile.

LOUISE-BONNE. Fruit moyen, piriforme-régulier, vert-pâle mat; à chair mi-fondante, parfumée ; maturité commencement d'hiver. Arbre fertile, propre au grand verger dans les pays de coteaux.

JULES D'AIROLLES DE LECLERC. Fruit assez gros, conique-allongé, jaune-verdâtre clair lavé de carmin ; à chair mi-fondante, très-sucrée et bien parfumée ; de première qualité ; maturité

commencement d'hiver.

FORELLE. Fruit moyen, oblong-obtus, jaune-paille largement recouvert de vermillon; à chair blanche, fine, beurrée, bien sucrée ét parfumée; maturité commencement d'hiver. Árbre de vigueur modérée, bien fertile, propre surtout au haut-vent.

BERGAMOTTE SAGERET. Fruit assez gros, sphérique, vert-jaunâtre pointillé; à chair blanche, fondante, sucrée et bien parfumée; maturité commencement d'hiver. Arbre vigoureux sur coignassier, très-fertile. — Poire de qualité variable, remarquable par sa maturation lente et prolongée.

CRASSANE D'HIVER. Fruit assez gros, turbiné-arrondi, jaune-citron-foncé pointillé; à chair mi-fondante, très-juteuse, sucrée, vineuse, acidulée; maturité commencement et courant

d'hiver. Arbre très-fertile.



COMMISSAIRE DELMOTTE. Fruit moyen, sphérique-turbiné, jaune-citron lavé de roux-deré ; à chair ferme, grenue, mi-fondante, juteuse, aromatisée ; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, fertile.

DUCHESSE DE MARS. Fruit moyen, ovoide-contourné, vert-jaunaire marbré de fauve ; à chair compacte, très-juteuse, bien sucrée et d'un parfum distingué; de première qualité; maturité

commencement et courant d'hiver. Arbre peu vigoureux.

MADAME VERTÉ. Fruit moyen, de forme ovoïde-tronquée, à peau épaisse, lavée de brunfauve sur fond jaune-sale ; chair mi-fondante, juteuse, sucrée, d'un bon parfum ; maturité décembre-janvier. Arbre vigoureux, d'un beau port, bien fertile.
BERGAMOTTE DUSSART. Fruit moyen, turbiné-sphérique, jaune-terne; à chair beurrée,

juteuse, sucrée, acidulée; maturité décembre-janvier. Arbre peu vigoureux sur coignassier.

POIRE DE MARAISE. Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-paille clair taché de rouille; à chair mi-fondante, bien sucrée et parfumée; maturité décembre-janvier. Arbre rustique et trèsfertile.

AMBRETTE D'HIVER. Fruit petit, presque sphérique, jaune-blanchâtre taché de rouille; à chair fine, sucrée et parfumée; maturité décembre-janvier. Arbre fertile sur franc. — Ancienne

variété, peu recherchée aujourd'hui.

ALEXANDRE BIVORT. Fruit petit en moyen, sphérice-evoïde, jaune-paille blanchâtre; à chair blanche, très-fine, bien fondante, d'un parfum particulier; maturité fin décembre. Arbre de bonne vigueur sur coignassier. — Poire de qualité variable, exquise dans certains sols, remarquable par la finesse de sa chair.

DUC DE MORNY. Fruit gros, allongé-bosselé, vert-pre unicolore; à chair assez granuleuse au centre, fondante, juteuse, mais peu sucrée et peu parfumée; maturité janvier. Arbre vigoureux, fertile et rustique, propre surtout à la pyramide et au haut-vent. --- Beau fruit et bon arbre, plus convenable toutefois pour la culture de spéculation que pour le jardin d'amateur.

FÓNDANTE DE LA MAITRE-ÉCOLE. Fruit moyen, oblong, jaune-d'or ponctué et marbré de fauve ; à chair fine, beurrée, fondante et bien juteuse, sucrée et parfumée ; maturité janvier.

Arbre vigoureux.

BEURRE BENNERT. Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-d'or lavé de rouge-brun; à chair trèsjuteuse, aromatisée ; de première qualité, maturité décembre à février. Arbre peu vigoureux

sur coignassier.

ROYALE D'HIVER. Fruit assez gros, ventru, jaune-chamois lavé de rouge-orangé; à chair mifondante, relevée d'un parfum particulier; maturité milieu d'hiver. Arbre vigoureux mais délicat, exigeant l'espalier au midi. — Ancienne variété, d'origine méridionale, qui réussit rarement sous notre climat.

MARQUISE. Fruit assez gros, conique-piriforme, jaune-verdâtre; à chair tres-sucrée; maturité

courant d'hiver. Arbre vigoureux. — Ancienne variété, peu estimée aujourd'hui.

BESI SANS PAREIL. Fruit moyen, ovisorme, jaune-citron pointillé légèrement lavé de rougeorangé; à chair fondante, juteuse, sucrée, acidulée, rafraîchissante; maturité courant d'hiver.

Arbre peu vigoureux sur coignassier, bien fertile sur franc.

ZÉPHIRIN LOUIS. Fruit moyen, sphérique, jaune-clair et rouge-brun ; à chair fondante quoiqu'un peu granuleuse, assez juteuse, très-sucrée et d'un très-bon goût; maturité février. Arbre de vigueur modérée, rustique. — Assez bonne Poire, classée à tort par certains pomologistes parmi les Poires d'automne.

ROUSSELON. Fruit moyen, arrondi, jaune-citron lavé de rouge; à chair fine, mi-fondante,

sucrée et parfumée; maturité février. Arbre de bonne vigueur sur coignassier.

ECHASSERY. Fruit petit, ovoïde, jaune citren; à chair bien fondante, juteuse, três-sucrée et d'un parfum distingué; maturité courant et fin d'hiver. Arbre de vigueur suffisante, très-fertile. - Ancienne variété, estimée dans les localités élevées, en terrain sec et chaud.

DOCTEUR BOUVIER. Fruit moyen, piriforme-ventru, jaune-citron lavé de rouge-terne; à chair mi-cassante, sucrée, d'une bonne saveur; maturité février-mars. Arbre vigoureux et fortile,

propre surtout au haut-vent, en situation favorable.

BEURRE DE FEVRIER. Fruit moyen, oblong, vert-jaunâtre; à chair très-fine, juteuse; bon

dans certains sols; maturité fin d'hiver. Arbre peu vigoureux. LOUISE-BONNE DE PRINTEMPS. Fruit moyen, ovoide-piriforme, jaune-citren clair taché de rouille et parfois lavé de vermillon; à chair fine, beurrée, bien sucrée; maturité fin d'hiver. Arbre exigeant le franc.

PRINCE ALBERT. Fruit moyen, piriforme-allongé, jaune-verdâtre pointillé et taché de fæuve ; à chair jaunâtre, beurrée, sucrée et parfumée; maturité fin d'hiver. Arbre vigoureux sur coignassier, réclamant un sol sec et une situation chaude. --- Cueillir très-tard, cette Poire étant sujette à se rider.

OCTAVE LACHAMBRE. Fruit moyen, ovoïde-arrondi, jaune-obscur; à chair mi-fondante,

juteuse; de première qualité pour la saison; maturité fin d'hiver.

ELISA D'HEYST. Fruit moyen, irrégulièrement piriforme, jaune-verdâtre tavelé de rouille; à chair souvent pierreuse, fondante, très-sucrée et bien parfumée; maturité fin d'hiver. Arbre de bonne vigueur. — Poire de première qualité en terrain sec et situation chaude, sur coignassier.

SUZETTE DE BAVAY. Fruit petit, turbind-ovoide, jaune-citron brillant; à chair blanche, mifondante, sucrée et parfumée; de première qualité pour la saison; maturité fin d'hiver. Arbre de bonne vigueur zur ceignassier, d'un heau pert pyramidal, très-fertile, mais demandant un sol riche.

DUCHESSE DE MOUCHY. Fruit assez gros, turbiné-ventru, jaune-olivâtre-clair; à chair micassante, juteuse; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre très-vigoureux sur coignassier, d'un

BERGAMOTTE DE JODOIGNE. Fruit moyen, de forme arrondie-régulière, jaune-citron-

orangé; à chair mi-fondante, parfumée; maturité fin d'hiver et printemps.

PRÉVOST. Fruit moyen, ovoïde-obtus, jaune-paille lavé de rouge; à chair mi-cassante, sucrée et parfumée; maturité un d'hiver et printemps. Arbre faible sur coignassier, précoce au rapport sur franc. - Cueillir tard et consommer au point extrême de maturation.

BEURRE DE BOLLWHLER. Fruit moyen, piriforme-ventru, jaune-paille clair; à chair mifondante, juteuse; sucrée, rafraichissante; maturité fin d'hiver et printemps. — Poire de très-

longue garde.

BESI DE MAI. Fruit assez gros, oblong-ventru-bosselé, vert-foncé marbré de fauve; à chair mi-fondante, douce, d'une saveur agréable; maturité printemps. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

POIRES A CUIRE.

CERTEAU D'AUTOMNE. Fruit moyen, venant en bouquet, piriforme-allongé, jaune lavé de rouge-orangé brillant; à chair mi-cassante, hien sucrée; de première qualité cuit; maturité octobre. Arbre de bonne vigueur, rustique et d'une abondante fertilité, propre surtout au

grand verger.

MESSIRE-JEAN. Fruit moyen, piriforme-arrondi, recouvert de rouille d'un brun-rougeâtre; à chair jaunatre, cassante, juteuse, très-sucrée et bien parfumée; de première qualité pour cuire et pour sécher ; maturité octobre-novembre. Arbre de bonnes vigueur et fertilité, cependant moins rustique qu'autrefois.

FRANGIPANE. Fruit moyen, ovoïde-piriforme, jaune-verdâtre; à chair mi-cassante, très-sucrée; maturité novembre. Arbre très-fertile, propre au haut-vent.

REINE DES POIRES. Fruit moyen, pirisorme-court, presqu'entièrement recouvert de rouillebrune lavés de rouge; à chair pierreuse, sucrée et d'un parlum analogue à celui du Martin sec ; de toute première qualité pour cuire et sécher; maturité novembre. Arbre de vigueur modérée, réclamant un sol riche.

BESI D'HERY. Fruit moyen, arrondi, jaune-clair; à chair mi-fondante, d'un parfum musqué très-prononcé; maturité commencement d'hiver. Arbre très-fertile. — Ancienne variété, de

peu de mérite.

FRANC-RÉAL. Fruit moyen, turbiné-arrondi, vert-terne jaunâtre; à chair cassante; de première qualité cuit ; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre rustique et fertile, propre

surtout au haut-vent.

POIRE DE LIVRE. Fruit gros ou très-gros, de forme variable, jaune-paille terne recouvert de rouille-dorée ; à chair serrée, mi-cassante ; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre

de vigueur modérée.

BON-CHRÉTIEN D'ESPAGNE. Fruit assez gros, turbiné-allongé, jaune-d'or lavé de carminbrillant; à chair jaunâtre, cassante, juteuse; maturité commencément et milieu d'hiver. Arbre de vigueur modérée, de bonne fertilité, préférant les sols chauds et riches, et la culture en formes palissées ou en haut-vent. - Joli fruit, très-bon cuit.

POIRE D'AMOUR. Fruit très-gros, en forme de Coing, jaune-obscur; à chair mi-fondante, juteuse ; maturité décembre à février. Arbre de vigueur modérée, à élever en formes palissées.

POIRE DE PRETRE. Fruit moyen, sphérico-conique régulier, recouvert de rouille-dorée; à chair mi-beurrée, richement sucrée; de toute première qualité pour cuire et sécher; maturité courant d'hiver. Arbre précoce au rapport, propre surtout au haut-vent.

ANGLETERRE D'HIVER. Fruit gros, de forme allongée-ventrue régulière, jaune-pâle taché de fauve et légèrement lavé de rouge; à chair blanc-mat, cassante, sucrée; maturité janvier-

février. Arbre peu vigoureux, très-fertile. BERGAMOTTE DE PARTHENAY. Fruit très-gres, turbiné-ventru, jaune-obscur; à chair grossière, mi-cassante; maturité milieu et fin d'hiver. Arbre de bonne vigneur.

PHILIPPOT. Fruit gros, ovoide-ventru, presqu'entièrement recouvert de brun-sauve; à chair tres-blanche, mi-cassante, juteuse; maturité milieu et fin d'hiver. Arbre vigoureux sur coi-

gnassier, d'un beau port pyramidal. — Joli fruit. BELLISSIME D'HIVER. Fruit gros, turbiné, jaune-d'ocre et rouge-brun-clair luisant; à chair

mi-cassante; maturité février à avril.

ROUSSELET D'HIVER. Fruit petit, turbiné-allongé, jaune-eitron lavé de cramoisi-foncé; à chair cassante, bien sucrée, parsumée; de première qualité cuit; maturité sin d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile, propre surtout au haut-vent.



SARRASIN. Fruit moyen, piriforme-allongé, jaune lavé de vermillon; à chair cassante; maturité hiver et printemps. Arbre de vigueur modérée, très-fertile, propre au haut-vent.

CHAPTAL. Fruit ires-gros, turbiné-obtus, jaune d'ocre lavé de rouge-terne; à chair mi-cassante; de première qualité cuit ; maturité sin d'hiver et printemps.

BESI DES VETERANS. Fruit gros, de forme ventrue-irrégulière, vert-jaunâtre unicolore; à chair blanche, mi-cassante; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre rustique et fertile.

COLMAR VAN MONS. Fruit gros, conique et largement tronqué, jaune-citron doré; à chair blanche, mi-cassante, bien parfumée; de première qualité cuit; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, rustique. — Très-beau fruit.
TARDIVE DE TOULOUSE. Fruit gros, piriforme-arrondi, jaune-citron clair; à chair blanche,

juteuse; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre de vigueur modérée, propre aux petites formes et à la pyramide sur franc. — Belle Poire, de très-longue et facile conservation.

IMPÉRIALE A FEUILLES DE CHÉNE. Fruit moyen, turbiné-piriforme régulier, jaune-citron

clair unicolore ; à chair cassante, très-sucrée ; maturité printemps. Arbre très-vigoureux, propre au verger de spéculation, en sol sain et climat sec.

TARQUIN. Fruit assez gros, conique-allongé, vert-pré nuancé de jaune-pale et pointillé; à chair

ferme; maturité printemps. Arbre très-vigoureux sur coignassier.

CADET DE VAUX. Fruit assez gros, conique, jaune-orange lavé de rouge-rosat; à chair jaunatre, cassante; maturité printemps. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, précoce au raparte de la contra del contra de la contra del la contra de la contra de la contra de la contra de la contra del la contra del la contra de port et très-fertile. — Cette Poire est souvent d'assez bonne qualité au couteau, à son point extrême de maturation.

MADAME MILLET. Fruit moyen, turbiné-obtus, jaune-verdâtre taché de brun-fauve; à chair

cassante; maturité printemps. Árbre de vigueur modérée sur franc, très-fertile.

TAVERNIER DE BOULLONGNE. Fruit moyen, allongé, jaune-citron; à chair blanche, ferme, serrée; de première qualité cuite; maturité fin du printemps et jusqu'en été. Arbre rustique, propre surtout au grand verger. - Peu de Poires sont d'une aussi longue et facile conservation.

POIRES D'ORNEMENT.

ROI EDOUARD. Fruit très-gros, quelquefois énorme, conique-piriforme, jaune-citron lavé de rouge-orangé; bon cuit; maturité octobre. Arbre robuste, vigoureux sur coignassier, peu fertile.

THUERLINCKX. Fruit très-gros, souvent énorme, conique-piriforme, vert-jaunâtre réticulé de rouille; à chair assez juteuse, sucrée et musquée; bon cuit; maturité fin d'automne. Arbre peu fertile.

POIRES A CIDRE. 90 halfan fitting 80% time. = Metzer Brothers fi Lana from thought in Thunks in CARASI. Des environs de Metz. EICHBIRN. De la Prusse-Rhénane.

EISGRUBER MOSTBIRNE. Reçue d'Allemagne; remarquable par la croissance bien verticale et vigoureuse de son arbre en pépinière.

GUNTERSHAUSER MOSTBIRNE. D'Allemagne.

HAUT-CLOCHER. Des environs de Verdun (Meuse, France).

NÆGELGESBIRN. De la Prusse-Rhénane.

SAUGÉ DE PUISAYE.

SIEVIGERBIRN. De la Prusse-Rhénane.

POIRES PANACHÉES.

BERGAMOTTE-D'ÉTÉ PANACHÉE. BEURRE D AMANLIS PANACHÉ. Joli fruit. Arbre vigoureux BEURRE-D'HARDENPONT PANACHÉ. BON-CHRETIEN-D'HIVER PANACHÉ. CHAUMONTEL PANACHÉ. CRASSANE PANACHÉB. DOYENNÉ PANACHÉ DUCHESSE D'ANGOULÈME PANACHÉE. Très-leau fruit. Arbre vigoureux. LOUISE-BONNE-D'AVRANCHES PANACHÉE. MADELEINE PANACHEE MESSIRE-JEAN PANACHÉ PASSE COLMAR PANACHÉ. ROUSSELET PANACHÉ. SAINT-GERMAIN PANACHÉ, VERTE-LONGUE PANACHEE. WILLIAMS PANACHÉE.

Variétés à l'étude.

Abbé de Beaumont (Dict. de Pom., t. I, nº 1, p. 81). Fruit moyen, de forme turbinée-obtuse régulière, jaune-verdâtre marbré de fauve et lavé de rose-vif; à chair blanche, très-fine, trèsjuteuse, bien sucrée et d'une saveur particulière; de toute première qualité; maturité com-mencement de septembre. Arbre très-fertile.

Abbé Edouard (Le Verg., t. I, nº 57, p. 417). Fruit petit, turbiné-sphérique régulier, jaune-paille terne; à chair mi-fondante, d'un goût rafratchissant; maturité courant et fin d'hiver.

Poire d'Abbeville (Les fr. à cult., p. 61). Fruit gros, allongé-irrégulier, gris; de toute première

qualité pour cuire. Arbre vigoureux, d'un beau port, fertile.

Abbott (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 654). Fruit moyen, piriforme-oblong, jaunâtre largement lavé de cramoisi; maturité fin septembre. Arbre vigoureux. — Jolie Poire, d'origine américaine.

Ache Rapai. Maturité septembre.

Adams (Diet. de Pom., t. I, nº 4, p. 84). Fruit moyen, turbiné-obtus, jaune-verdâtre; à chair très-fine, très-juteuse, bien sucrée; de première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre

peu vigoureux, très-fertile.

Adèle de Saint-Denis (Alb. de Pom., t. II, p. 485). Fruit moyen, piriforme, jaune-verdatre marbré de fauve; à chair ferme, très-juteuse, d'une excellente saveur beurrée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Adolphe Cachet (Dict. de Pom., t. I, nº 7, p. 88). Fruit moyen, turbiné-irrégulier, jaune-brillant très-clair; à chair très-juteuse, d'une délicieuse saveur musquée; de première qualité;

maturité mi-septembre.

Achrenthal (Ill. Handb. der Obstk., t. II, no 408, p. 239). Fruit moyen, ventru, vert-clair; à chair blanche, fondante, juteuse; de première qualité; maturité septembre.

Agathe de Lescourt (Dict. de Pom., t. I, no 9, p. 90). Fruit moyen, piriforme-obtus, jaune-verdâtre marbré de roux; à chair mi-fondante; maturité septembre.

Aimé Ogereau (Dict. de Pom., t. I, nº 14, p. 96). Fruit petit ou moyen, turbiné-ventru, jaunecitron; à chair blanche, des plus fines, fondante, d'une délicieuse saveur musquée; de toute première qualité; maturité septembre.

Alexandre Lambré (Ann. de Pom., t. II, p. 94). Fruit assez gros, turbiné-conique, jaune-blanchâtre-mat taché de rouille; à chair blanche, fondante, parfumée; maturité octobre. Arbre très-fertile.

Alexandrine Hélie (Van Mons). Fruit moyen; à chair fondante; de première qualité; maturité novembre.

Alexandrine Mas (Le Verg., t. I, no 51, p. 89). Fruit moyen, piriforme-irrégulier, jaune-paille à chair un peu ferme, fondante, richement sucrée et parfumée; de première qualité; maturité avril-mai. Arbre de bonne vigueur, réclamant l'espalier à bonne exposition.

Alphonse Karr (Dict. de Pom., t. I, no 20, p. 402). Fruit assez gros, piriforme-obtus, jaune-d'or; à chair très-fine, bien fondante, sucrée et délicatement parfumée; de première qualité; matu-

rité novembre-décembre. Arbre de fertilité médiocre.

Amand Adam (Bouvier). Fruit assez gros ; à chair fondante ; de première qualité ; maturité octobrenovembre.

Amand Bivort (Dict. de Pom., t. I, no 23, p. 106). Fruit assez gros, ovoïde, vert-jaunâtre lavé de rouge-brun; à chair très-fondante, bien sucrée et très-savouréuse; de première qualité;

Poire-d'Amande double (Dict. de Pom., t. I, no 24, p. 107). Fruit moyen, allongé-régulier, jaune-d'or lavé de carmin ; à chair mi-fine, d'une délicieuse saveur d'amande ; de première

qualité; maturité octobre. Árbre fertile.

Poire-d'Amande nouvelle (Genneret). Maturité septembre-octobre. — Reçue de Louvain.

Amandine de Rouen (Le Verg., t. 11, nº 112, p. 227). Fruit assez gros, piriforme, jaune-verdatre; à chair beurrée, sucrée, d'un parfum assez agréable; maturité septembre. — Poire de marché.

Ambrette d'été (Ill. Handb. der Obsik., t. II, nº 416, p. 255). Fruit moyen, conique-tronqué, vert-jaunâtre ponctué de gris ; à chair très-fondante ; de première qualité ; maturité fin sep-

Amédée Leclerc (Dict. de Pom., t. I, no 28, p. 415). Fruit moyen, cylindrique-bosselé, jaune-

d'or maculé de fauve ; à chair mi-cassante ; maturité février-mars.

Amédée Thirriot (Rev. de l'Hort., t. II, p. 455). Fruit gros, ovale-allongé-bosselé; à chair trèsfondante; de toute première qualité; maturité novembre. Arbre très-vigoureux et très-

André Desportes (Dict. de Pom., t. I, nº 37, p. 127). Fruit moyen, turbiné-oblus-régulier, jaune-verdatre ; à chair très-fine, juteuse, d'un parfum délicieux ; de première qualité ; maturité fin juillet. Arbre très-vigoureux et d'une fertilité remarquable.

Andrew Murray (Grégoire). Reçue sans description.

11

Andrews (Le Verg., t. III, nº 7, p. 47). Fruit moyen, piriforme-obtus, vert-jaunâtre lavé de rouge-sanguin; à chair bien fondante, délicieusement sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité fin de septembre. - Entrecueillir.

Angeline (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 356, p. 211). Fruit moyen, piriforme, jaune clair; a

chair très-sine, fondante, juteuse; de première qualité; maturité sin d'août.

Angélique Leclerc (Dict. de Pom., t. I, nº 43, p. 137). Fruit moyen, de forme ovoïde-allongée Angelque Lecters (Dict. de Pom., t. 1, 10 43, p. 137). Fruit moyen, de forme voluciation exercisere, jaune-verdâtre lavé de rose-pâle; à chair blanche, serrée, juteuse; de première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre vigoureux sur coignassier, fertile.

Angleterre nain (Dict. de Pom., t. I, 10 48, p. 140). Fruit moyen, turbiné-obtus, vert-obscur ponctué de roux-clair; de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux et fertile.

Poire d'Angoisse (Dict. de Pom., t. 1, 10 47, p. 145). Fruit petit ou moyen, turbiné-ventru,

jaune-d'or lavé dè rouge-brun; à chair très-juteuse; de première qualité pour cidre; maturité janvier à avril. Arbre très-vigoureux et des plus fertiles.

Angoucha. Fruit moyen; à cuire; maturité hiver. Arbre robuste et fertile.

Annabirne (Späth). Fruit moyen ; à chair fondante ; de première qualité ; maturité août.

Antoine Delfosse. Gain récent de M. Grégoire de Jodoigne.

Antoinette. Variété que nous devons à l'obligeance d'un propriétaire de la commune de Campsegret (Dordogne), dans laquelle se trouve le sujet-mère. Fruit moyen, parsumé. Arbre fertile. Apoline Nopener. Reçue de Belgique sans description.

Appoline. Très-beau fruit, obtenu en Poitou; maturité automne.

Archeveché de Tournai. Reçue de Belgique sans description.

Archiduc-Charles d'hiver (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 237, p. 497). Fruit assez gros, conique-tronqué, jaune-clair ; à chair fine, juteuse, d'une saveur très-agréable ; maturité commencement d'hiver. Arbre vigoureux et fertile.

Poire d'Arménie (Dict. de Pom., t. I, nº 56, p. 159). Fruit moyen, sphérique, jaune-verdatre

ponctué de brun-roux; à chair mi cassante; à cuire; maturité mars à mai.

Arpa Korte von Gerstenbier. Reçue de Bohème avec recommandation. Arthur Bivort (Dict. de Pom., t. I, nº 87, p. 460). Fruit assez gros, très-allongé, vert-jaunâtre lavé de rouge-pâle; à chair très-juteuse, délicatement parfumée; de première qualité; maturité extense.

rité octobre. Arbre très-vigoureux. Athoise (Deblois). Reçue de Belgique sans description.

Audibert (Dict. de Pom., t. I, nº 59, p. 463). Fruit moyen, turbiné-ventru, jaune-verdâtre lavé de rose-tendre; à chair blanche, cassante; à cuire; maturité décembre à avril. Arbre excessivement vigoureux.

Auguste de Boulogne (Dict. de Pom., t. I, nº 64, p. 166). Fruit petit, ovoïde-arrondi, jaune-clair taché de fauve; à chair excessivement fondante, très-juteuse, d'une excellente saveur; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre peu vigoureux.

Auguste Mignard (Grégoire). Fruit assez gros, oblong; à chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité octobre à décembre. Arbre fertile.

Auguste Royer (Ann. de Pom., t. III, p. 11). Fruit moyen, turbiné-ventru, jaune-obscur pres-qu'entièrement recouvert de fauve; à chair très-juteuse, savoureusement parfumée; de première qualité; maturité novembre. Arbre très-vigoureux.

Augustine Lelieur (Dict. de Pom., t. I, nº 64, p. 169). Fruit assez gros, presque cylindrique,

jaune-verdâtre; de première qualité; maturité octobre-novembre.

Avocat Allard (Grégoire). Fruit petit ou moyen; à chair très-fondante; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre très-fertile. Avocat Nélis (Dict. de Pom., t. I, nº 68, p. 473). Fruit moyen, de forme oblongue-ventrue ré-

gulière, jaune-d'or ; à chair mi-fondante, juteuse ; maturité milieu et fin d'hiver.
Poire d'Avril. Reçue sous ce nom d'Angleterre, comme gros fruit, à chair cassante, juteuse ; de

toute première qualité pour cuire. Arbre vigoureux sur coignassier.

Balosse (Dict. de Pom., t. I, nº 70, p. 477). Fruit moyen, de forme turbinée-arrondie régulière, jaune-orangé lavé de rouge-obscur; à chair cassante; à cuire; maturité milieu et fin d'hiver.

Arbre vigoureux, rustique, de fertilité peu communé. Barbancinet (Dict. de Pom., t. I, no 71, p. 177). Fruit moyen, de forme allongée-irrégulière, verdâtre marbré de fauve et lavé de rose ; à chair verdâtre, fondante, d'une saveur beurrée très-agréable; de première qualité; maturité septembre. Arbre peu vigoureux, excessivement

fertile. Barillet-Deschamps. Fruit assez gros, jugé de premier mérite par le Comité pomologique de Rouen, les 9 février et 5 avril 4866. Arbre très-fertile.

Baron d'hiver (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 256, p. 535). Fruit assez gros, conique, jauneclair ; à chair cassante, juteuse, rouge étant cuite ; maturité janvier à avril. Arbre très-fertile.

Baron Trauttenberg (Les fr. du Jard. V. M., nº 67, p. 121). Fruit moyen ou assez gros, arrondi, jaune-d'or taché de roux ; à chair rosée, juteuse, d'une saveur délicate et parfumée ; de première qualité; maturité novembre.

Barry (Dict. de Pom., t. I, nº 75, p. 181). Fruit moyen, presque cylindrique, jaune-verdâtre taché de fauve et lavé de rouge-vif; à chair fondante, très-juteuse, délicieusement parfumée; de toute première qualité; maturité octobre-novembré.

Basiner (de Jonghe). Fruit assez gros, en forme de Doyenné, vert-clair; à chair carnée, juteuse, vineuse et très-sucrée; maturité fin mai à juillet. Arbre très-fertile, réclamant l'espalier au

Bazas. Fruit très-gros ; de première qualité ; maturité décembre à janvier.

Belle de Brissac (Dict. de Pom., t. I, no 81, p. 192). Fruit gros, oblong-ventru, jaune-pâle

taché de brun; à chair cassante; à cuire; maturité février à avril.

Belle du Graonnais (Dict. de Pom., t. I, nº 83, p. 195). Fruit très-gros, de forme irrégulière, jaune-d'or ; à chair cassante ; de première qualité pour cuire ; maturité décembre à mars. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Belle de la Croix Morel (Rev. hort., 1868, p. 91). Fruit gros, piriforme-ventru, jaune-verdâtre ; à chair mi-fondante, juteuse, d'une saveur agréable ; de première qualité ; maturité dé-

cembre à mars. Arbre vigoureux et très-fertile, d'un beau port en pyramide.

Belle Duvernis. Fruit moyen; de première qualité; maturité octobre. Arbre fertile.

Belle du Figuier (Dict. de Pom., t. I, nº 86, p. 199). Fruit assez gros, de forme ovoïde-bosselée régulière, roux-verdâtre pointillé de fauve; à chair blanche, très-fondante et très-juteuse;

de toute première qualité; maturité décembre-janvier.

Belle Fleurusienne (Dict. de Pom., t. I, n° 87, p. 200). Fruit moyen, turbiné-ventru, jaune-d'ocre lavé de rose-pâle; à chair mi-fondante; de première qualité; maturité décembre à février.

Arbre vigoureux sur coignassier.

Belle des Forêts (Ill. Handb. der Obstk., t. V, nº 462, p. 423). Fruit moyen, piriforme, vertclair; maturité septembre-octobre. Arbre fertile.

Belle d'Ixelles (Millet). Fruit gros; maturité octobre.

Belle de Kain (Pom. tourn., nº 10, p. 71). Fruit gros, piriforme-tronqué, jaune-citron brillant; à chair mi-fondante; maturité octobre. — Poire de marché.

Belle Lyonnaise (Morel, 1872). Fruit très-gros; à chair mi-fondante, musquée; maturité octobre à décembre. Arbre vigoureux, à bois très-gros ; d'une grande fertilité et d'une mise à fruit trèsprompte. - Très-belle Poire.

Belle de Malines (Dict. de Pom., t. I, nº 93, p. 207). Fruit moyen, turbiné-obtus, jaune-clair lavé de rose-tendre ; à chair blanc-mat, douce, sucrée, musquée, savoureuse ; de première qualité; maturité commencement de septembre. Arbre très-vigoureux et fertile.

Belle Moulinoise (Dict. de Pom., t. I, no 94, p. 208). Fruit gros, de forme oblongue-régulière, verdatre maculé de fauve et lavé de rose-foncé; à chair cassante, très-juteuse, d'une saveur délicieuse; de première qualité; maturité fin d'hiver. Arbre très-vigoureux.

Belle Sucrée (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 382, p. 263). Fruit gros, de forme variable, beau jaune-citron presqu'entièremt lavé de rouge; à chair mi-fondante, très-sucrée; maturité septembre-octobre.

Belle de Thouars (Dict. de Pom., t. I, nº 98, p. 212). Fruit très-gros, allongé, bronzé; à chair

cassante; à cuire; maturité octobre-novembre.

Bergamotte d'Angleterre (Dict. de Pom., t. I, no 103, p. 221). Fruit assez gros, turbiné-arrondi ; vert-jaunâtre taché de roux ; à chair mi-cassante, juteuse, musquée ; maturité septembre. Arbre faible sur coignassier, fertile sur franc.

Bergamotte Brough Fruit pétit, turbiné-arrondi, entièrement recouvert de roux-brun; à chair très-juteuse, sucrée et hautement parfumée; de première qualité; maturité décembre. Arbre

très-rustique. — Variété anglaise.

Bergamotte Bufo (Dict. de Pom., t. I, no 107, p. 228). Fruit assez gros, sphérique-aplati, jaune-obscur marbré de fauve; à chair fondante, d'un parfum particulier; maturité octobre. Arbre vigoureux

Bergamotte double (Ill. Handb. der Obstk. t. VII, no 558, p. 367). Fruit moyen, presque sphérique, jaune-verdatre; à chair mi-fondante, juteuse; de première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre vigoureux et fertile.

Bergamotte-d'été de Kraft (Ill. Handb. der Obstk., t. V, nº 358, p. 218). Fruit petit, sphérique-deprimé, beau jaune-clair; à chair cassante, sucrée; maturité fin août et commencement de septembre.

Bergamotte-d'été de Lubeck (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 369, p. 237). Fruit moyen, presque sphérique, entièrement recouvert de fauve; de première qualité; maturité septembre. Grand arbre, extraordinairement fertile.

Bergamotte fertile (Il. Handb. der Obstk., t. II, no 29, p. 81). Fruit moyen, turbiné, jaunecitron clair; maturité fin septembre et commencement octobre. Arbre d'une fertilité remar-

Bergamotte de Gansel (Le Verg., t. III, no 15, p. 33). Fruit petit ou moyen, turbiné-court ventru, vert-d'eau pâle pointillé lavé de rouge-terreux; à chair grenue, bien sucrée et relevée; de première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur modérée, demandant un

Bergamotte de Gençay. Reçue sans description de la Société Van Mons.

Bergamotte Heimbourg (Alb. de Pom., t. III, p. 79). Fruit moyen, sphérico-conique, jaunecitron taché de rouille; à chair bien sucrée, sinement parsumée; de première qualité; maturité octobre.

Bergamotte-d'hiver de Furstenzell (Ill. Handb. der Obstk., t. II, n. 69, p. 161). Fruit gros, conique-raccourci, jaune légèrement lavé de rouge ; à chair très-juteuse ; maturité octobre à décembre. Arbre très-fertile.

Bergamotte Jars (Le Verg., t. III, no 45, p. 93). Fruit petit, en forme de Pomme, fortement déprimé, jaune-paille; à chair beurrée, richement sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité novembre. Arbre très-fertile.

Bergamotte Jurie. Reçue de Belgique.

Bergamotte Laffay. Fruit moyen; à chair fondante; maturité février-mars.

Bergamotte Leseble (Jard. fr. du Mus.). Fruit assez gros, turbiné-arrondi, jaune-d'or légère-ment lavé de rose-pale; à chair très-juteuse, relevée d'une saveur d'anis; de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux, excessivement fertile.

Bergamotte Louis (Van Mons). Fruit moyen; de première qualité; maturité novembre. Bergamotte Picquot (Alb. de Pom., t. III, p. 147). Fruit moyen, arrondi, vert-clair-jaunatre; à chair juteuse, d'un parfum agréable; maturité fin septembre. Árbre très-fertile.

Bergamotte Poiteau. Fruit moyen, sphérique-irrégulier, jaune-d'or taché de roux et légèrement lavé de rouge-sombre ; à chair blanche, très-juteuse, bien sucrée, d'un parfum agréable ; de première qualité; maturité octobre.

Bergamotte Poitevin. Reçue de Belgique sans description.

Bergamotte Pomme (Pom. tourn., no 29, p. 109). Fruit assez gros, sphérique-déprimé, jaune-terne; à chair très-juteuse, vineuse; excellent; maturité octobre-novembre.

Bergamotte de Rouen. Fruit assez gros ou gros; reconnu de bonne qualité par la Société centrale d'horticulture de Rouen; maturité avril à juin. Arbre vigoureux et fertile.

Bergamotte rouge (Dict. de Pom., t. I, no 128, p. 237). Fruit moyen, de forme variable, jauneverdâtre lavé de rose-vif; à cuire; maturité octobre-novembre. Arbre très-vigoureux et très-

Bergamotte Rouwa-la-Petite. Fruit petit; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de grande fertilité.

Bergamotte Sauvage. Reçue de Belgique sans description.

Bergamotte de Tournai (Pom. tourn., nº 38, p. 127). Fruit gros, turbiné, jaune-citron; à chair très-fine, beurrée, très-sucrée, musquée; maturité novembré-décembre. Arbre très-vigoureux.

Bernard (Dict. de Pom., t. I, no 131, p. 262). Fruit petit, ovale-arrondi, jaune-d'or légèrement lavé de rose-pâle; à chair très-juteuse, délicate et très-savoureuse; de première qualité; maturité décembre à février.

Bertrand Guinoisseau (Flon aîné, 1868). Fruit assez gros, en forme de Doyenné, jaune lisse; à chair fine, très-fondante et excessivement juteuse; de toute première qualité; maturité fin novembre. Arbre très-vigoureux.

Besi de Bessan. Fruit dans le genre du Martin sec, se conservant jusqu'en juin. - Reçue d'Italie. Besi Carème. Fruit gros ou très-gros; à chair fondante; de première qualité; maturité mars

Besi Dubost (Le Verg., t. I, no 13, p. 29). Fruit moyen, de forme turbinée très-obtuse, jaunecitron clair; a chair blanche, bien fondante, sucrée; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux sur coignassier, d'une fertilité remarquable.

Besi Goubault (Dict. de Pom., t. I, no 438, p. 272). Fruit assez gros, arrondi-bossele, jauneverdatre taché de fauve; à chair très-blanche, bien fine, très-juteuse; de première qualité;

maturité octobre.

Besi musqué (Pom. tourn., nº 50, p. 151). Fruit moyen, turbiné-tronqué, roux-doré; à chair mi-fondante, juteuse; très-savoureuse et relevée du parfum du Beurré Dumont; excellent; maturité décembre.

Besi de la Pierre (Dict. de Pom., t. I, no 145, p. 283). Fruit moyen, ovoïde, jaune-citron taché de fauve ; à chair fondante, très-juteuse ; de première qualité ; maturité octobre-novembre. Arbre de fertilité remarquable.

Besi de printemps (Simon-Bouvier). Reçue de Belgique.

Besi von Schonau. Fruit assez gros, piriforme; de première qualité; maturité décembre à fé-

Betzelsbirn (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 357, p. 473). Fruit moyen, sphérique, jaunâtre; à cuire et à cidre; maturité janvier à avril. Grand arbre, très-rustique.

Beurré d'Adenaw. Fruit gros, allongé, un peu bossué, jaune; à chair beurrée et agréablement

parfumée; de toute première qualité; maturité octobre à décembre. Arbre vigoureux et trèsfertile. — Trouvée dans le couvent de Schwarzenbruck.

Beurré Allard (Dict. de Pom., t. I, no 153, p. 293). Fruit petit, turbiné, jaune-verdâtre, à chair très-sucrée et très-parfumée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre vigou-

Beurré d'Amboise (Jard. fr. du Mus.).

Beurre Antoine (Le Verg., t. II, no 33, p. 69). Fruit presque moyen, exactement piriforme, jaune-sombre ; à chair verdatre, grenue, très-fondante, richement sucrée ; maturité commencement de septembre. Arbre très-fertile, propre surtout au grand verger.



Beurré Antoinette (Alb. de Pom., t. I, p. 473). Fruit moyen, oblong-ventru régulier, jauned'or; à chair verdâtre, mi-fondante, très-savoureuse; de première qualité; maturité octobre. Arbre d'une fertilité remarquable.

Seurré des Augustins (Pom. tourn., nº 45, p. 141). Fruit moyen, turbiné-tronqué; à chair

beurrée, très-juteuse ; de première qualité ; maturité novembre-décembre,

Beurré d'Avoine (Dict. de Pom., t. 1, nº 164, p. 309). Fruit assez gros, de forme irrégulièrecontournée, jaune-verdâtre; à chair cassante; à cuire; maturité automne et courant d'hiver. Beurré Baguet (Baguet). Fruit gros; à chair fondante; de première qualité; maturité octobre-

novembre.

Beurré Bailly (Dict. de Pom., t. I, no 166, p. 311). Fruit gros, allongé, jaune-d'or pointillé; à chair très-blanche, mi-fondante; de première qualité; maturité octobre-novembre.

Beurré Baud (Van Mons). Reçue de Belgique avec recommandation.

Beurré Beauchamp (Le Verg., t. III, nº 55, p. 113). Fruit petit ou moyen, sphérico-conique, jaune-verdâtre; à chair blanche, bien fondante, relevée d'un parfum très-agréable; de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux.

Beurré Bourbon (Dict. de Pom., t. I, n° 478, p. 522). Fruit de première qualité; maturité octo-

bre-novembre.

Beurré de Brême (Ill. Handb. der Obetk., t. VII, nº 598, p. 447). Fruit petit ou moyen, turbiné-arrondi, jaune-verdâtre; à chair fine, fondante, juteuse; de première qualité; maturité novembre.

Beurré de Bruxelles (*Diot. de Pom.*, t. I, nº 480, p. 327). Fruit assez gros, très-allongé, jauneverdâtre lavé de rose-tendre ; à chair très-blanche, bien fine, mi-cassante ; de première qua-

lité; maturité septembre-octobre. Arbre très-vigoureux.

Beurré de Burchardt (Ill. Handb. der Obetk., t. II, nº 46, p. 415). Fruit moyen, ovoïde-arrondi, jaune-citron brillant; à chair mi-fondante; de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux, précoce au rapport et fertile.

Beurré de Caen. Reçue sous ce nom d'Angleterre avec grande recommandation, comme sous-

variété robuste du Beurré gris; maturité octobre. Arbre vigoureux sur coignassier.

Beurré du camp Corbain. Reçue du Poitou sans description, mais avec recommandation.

Beurré de Carême (Pom. tourn., nº 56, p. 163). Fruit assez gros, de jolie forme ovale-allongée, vert-jaunâtre; à chair très-suorée et très-suave; maturité février. Arbre très-vigoureux.

Beurré Caune (Rev. hort., 1867, p. 390). Fruit assez gros, ressemblant, par le coloris, au Beurré Oudinot; à chair très-fondante et très-juteuse, rappelant le parfum et l'acidité agréable du Beurré gris; de toute première qualité; maturité courant de septembre. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

Beurré du Gercle (Dict. de Pom., t. I, nº 484, p. 333). Fruit petit, allongé, jaune-paille recouvert d'une teinte bronzée; à chair verdâtre, juteuse, d'une excellente saveur; maturité octobre.

Arbre vigoureux, excessivement fertile.

Beurré Charron (Dict. de Pom., t. I, nº 183, p. 354). Fruit moyen, sphérique, jaune-verdâtre taché de roux; à chair verdâtre, très-juteuse, délicieusement parfumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre peu vigoureux.

Beurré Chatenay (Dict. de Pom., t. I, nº 186, p. 334). Fruit petit, ovoïde, vert-jaunâtre lavé de roux-clair; à chair fondante, très-parfumée; de première qualité; maturité novembre. Arbre

vigoureux.

Beurre de Chin. Fruit de première qualité; maturité hiver.

Beurré Citron (Pom. gén., t. I, nº 67, p. 453). Fruit moyen, ovoide-allongé, jaune-citron unicolore; à chair cassante; maturité milieu et fin d'hiver.

Beurré Colmar (Ann. de Pom., t. I, p. 67). Fruit gros, ovoïde-bosselé, jaunâtre marbré de roux; à chair fondante, juteuse, relevée; de première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre très-vigoureux, d'une fertilité remarquable.

Beurré du Goloma (Dict. de Pom., t. I, nº 190, p. 359). Fruit gros, allongé, jaune-d'or lavé de vermillon; à chair compacte, mi-cassante; maturité octobre. Arbre d'une fertilité peu com-

muna

Beurré de Conitz (Pom. gén., t. I, nº 52, p. 403). Fruit moyen, conique, jaune-citron clair lavé de rouge-feu; à chair bien fondante, très-sucrée, agréablement parfumée; maturité seconde quinzaine d'août.

Beurré Daras. Variété que nous devons à l'obligeance de M. Du Mortier, de Tournai, lequel nous la dit à fruit très-gros, de toute première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre de pre-

mière vigneur.

Beurré Defays (Dict. de Pom., t. I, nº 193, p. 344). Fruit assez gros, de forme variable, jauned'ocre taché de roux; à chair mi-fondante, très-juteuse; de première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre vigoureux.

Beurré Degalait (Pom. tourn., nº 18, p. 87). Fruit moyen, turbiné, jaune-verdâtre, à chair trèsjuteuse; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre très-fertile.

Beurré Dérouineau (Dict. de Pom., t. I, nº 196, p. 348). Fruit petit, turbiné-ovoïde, bronzé; à chair très-fondante, très-juteuse, d'un arome exquis; de toute première qualité; maturité novembre. Arbre vigoureux, prodigieusement fertile.

Beurré Du Bus (Pom. tourn., nº 53, p. 157). Fruit moyen, turbiné, jaune taché de fauve; à chair beurrée, fondante, aromatisée; de première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre

Beurré d'Esquelmes (Pom. tourn., nº 52, p. 415). Fruit gros, ovale, jaune-terne lavé de roux;

à chair très-juteuse ; de première qualité ; maturité novembre.

Beurré Eugène Furst. Fruit gros; à chair fondante; de première qualité; maturité octobre. Arbre fertile.

Beurré Flon (Dict. de Pom., t. I, n. 209, p. 363). Fruit gros, turbiné-obtus, jaune-citron largement marbré de roux ; à chair fondante, juteuse, sucrée et agréablement relevée ; de première qualité; maturité octobre. Arbre peu vigoureux.

Beurré de Fromentel (Pom. tourn., no 37, p. 125). Fruit moyen, ovale-piriforme, jaune recou-

vert de fauve; à chair beurrée, juteuse, sucrée, aromatisée, exquise; maturité novembre. Beurré Gambier (Le Verg., t. I, no 88, p. 119). Fruit moyen ou assez gros, piriforme-ventru, jaune-citron brillant lavé de rouge; de première qualité; maturité janvier-février.

Beurre Gilles (Pom. tourn., nº 49, p. 149). Fruit gros, pyramidal, jaune-brillant; à chair trèsfine, très-juteuse, sucrée, aromatisée; excellent; maturité novembre-décembre. Arbre pyramidal, très-fertile.

Beurré du Grand Nozé. Reçue d'Angers sans description.

Beurré Haffner (Le Verg., t. III, nº 37, p. 77). Fruit moyen, piriforme-ovoïde régulier, jaunepaille taché de rouille ; à chair bien sucrée et parfumée ; maturité octobre. Arbre très-fértile. Beurre-d'Hardenpont d'automne (Dict. de Pom., t. I, nº 218, p. 377). Fruit assez gros, de

forme très-allongée et régulière, jaune taché de brun; à chair fine, juteuse; de première qualité; maturité octobre.

Beurré-d'hiver de Dittrich (Ill. Handb. der Obstk., t. II, no 253, p. 529). Fruit assez gros, conique, vert-jaunâtre ; à chair beurrée, parfumée ; de première qualité ; maturité décembre-

Beurré de Hochheim (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 461, p. 345). Fruit moyen, pirisorme, vert-clair ; à chair beurrée, d'une saveur rappelant celle du *Beurré-gris* ; de première qualité ; maturité novembre-décembre. Arbre très-fertile.

Beurré Knight (Dict. de Pom., t. I, nº 224, p. 385). Fruit moyen, ovoïde-arrondi, vert-jaunâtre ponctué de fauve; à chair fondante, parfumée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre excessivement fertile.

Beurré Knox (Dict. de Pom., t. I, nº 225, p. 386). Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-verdâtre ponctué de roux; à chair cassante, juteuse; à cuire; maturité novembre. Arbre vigoureux, excessivement fertile.

Beurré Kossuth (Dict. de Pom., t. I, nº 227, p. 389). Fruit gros, turbiné-ventru, jaune-verdâtre terne taché de fauve; à chair très-fine, très-juteuse, d'une délicate saveur beurrée, de première qualité; maturité commencement octobre.

Beurré Ladé (Rev. hort., 1869, p. 392). Fruit assez gros, en forme de Calebasse régulière, fond jaune beurre-frais largement lavé de carmin-vermillon, très-joli; à chair bien juteuse, d'un arome rappelant celui du Beurré Durondeau, mais plus délicat; de toute première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre vigoureux.

Beurré Lange. Sous-variété du Doyenné blanc; maturité automne.

Beurre Langelier (Dict. de Pom., t. I, nº 228, p. 390). Fruit moyen, turbiné-allongé-bosselé, jaune-verdatre taché de roux; à chair très-juteuse, savoureuse; maturité novembre.

Beurré de Lannoy. Variété que nous devons à l'obligeance de M. Du Mortier de Tournay, qui la dit à fruit beau et bon, murissant en octobre-novembre. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

Beurre de Lederbogen (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 288, p. 75). Fruit moyen, ovale-arrondi, jaune-citron clair; à chair très-juteuse; maturité septembre-octobre. Arbre vigoureux et fertile.

Beurré Lesebvre de Boitelle. Fruit de première qualité; maturité mars. — Reçue de Rouen. Beurré de Lenzen (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 654, p. 387). Fruit gros, turbiné, vert-pré; à chair fine, fondante, juteuse; de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux.

Beurré Loisel (Dict. de Pom., t. I, nº 229, p. 391). Fruit assez gros, conique-obtus, jauneolivâtre terne; à chair blanche, fine, fondante et juteuse, sucrée, vineuse; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre peu vigoureux.

Beurré de Longrée. Fruit moyen; à chair fondante; de première qualité; maturité janvierfévrier.

Beurre de Marcolini. Reçu d'Allemagne avec recommandation.

Beurré Masson. Fruit d'automne, reçu d'Italie.

Beurre Menand (Dict. de Pom., t. I, nº 231, p. 393). Fruit assez gros, turbiné-oblus, jauneclair taché de vert-brillant ; à chair fine, fondante, d'une saveur beurrée et relevée d'un aigrelet

très-agréable; de première qualité; maturité courant d'octobre.

Beurré Moiré (Le Verg., t. III, n° 40, p. 83). Fruit moyen, piriforme-ventru, vert-sombre recouvert de rouille et pointillé de brun; à chair beurrée, bien relevée; maturité septembre-

Beurré Moriceau. Reçu de Nantes sans description.

Beurré Morisot (Pom. gén., t. I, nº 4, p. 7). Fruit assez gros, sphérico-conique, jaune-clair

unicolore; à chair blanche; de bonne qualité; maturité courant et fin d'hiver.

Beurré des Mouchouses (Le Verg., t. 11, nº 3, p. 9). Fruit assez gros, turbiné-arrondi, vertclair-jaunatre ; à chair fondante, juteuse, vineusc-acidulée ; maturité première quinzaine d'août. Arbre de vigueur très-modérée, précoce au rapport.

Beurre de Naghin (Pom. tourn., no 59, p. 169). Fruit gros, ovale-tronque, jaune d'or; à chair fondante, beurrée, très-juteuse, bien sucrée; de première qualité; maturité mars-avril. Arbre très-vigoureux, exigeant, dit-on, le Coignassier pour que son fruit atteigne toute sa

Beurré de Nuremberg. Poire d'automne

Beurré Obozinski. Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne.

Beurré de Palandt (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, no 666, p. 381). Fruit moyen, piriforme, jaune recouvert de roux-cannelle; à chair très-fine, fondante, de première qualité; maturité commencement novembre.

Beurré Pauline (Pom. tourn., nº 15, p. 84). Fruit moyen, pyramidal, jaune-brillant; à chair fine, beurrée, très-juteuse; maturité octobre-novembre. Arbre peu vigoureux, précoce au rapport et

très-fertile.

Beurre Payen de Boisbunel (Dict. de Pom., t. II, nº 759, p. 514). Fruit moyen, conique-obtus, jaune-clair-verdâtre marbré de fauve; à chair blanche, mi-fondante, juteuse; de premièré qualité; maturité octobre. Arbre excessivement fertile.

Beurré perpétuel. Variété reçue de Belgique comme de premier ordre, et ayant la propriété de

donner deux fructifications : l'une mûrissant en septembre, l'autre en décembre.

Beurré Preble (Dict. de Pom., t. I, nº 247, p. 411). Fruit gros, ovoide-ventru, jaune-verdâtre-obscur maculé de brun-clair; à chair mi-fondante, d'une saveur beurrée très-délicate; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre peu vigoureux et peu fertile.

Beurré de Ramegnies (Pom. tourn., no 39, p. 129). Fruit assez gros, turbiné-ventru, vertjaunatre taché de fauve et lavé de rouge; à chair beurrée, très-juteuse; de première qualité;

maturité octobre. Arbre vigoureux.

Beurré Rouge. Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne.

Beurré rouge tanné. Fruit d'automne, reçu d'Italie.

Beurré Saint-Aubert (Pom. tourn., no 30, p. 111). Fruit moyen, ovale, jaune-citron picoté de fauve; à chair très-fondante, bien sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre de vigueur moyenne, très-fertile.

Beurré Saint-François (Pom. tourn., nº 36, p. 123). Fruit assez gros, ovale-oblong, jaune-terne; à chair très-fondante, très-sucrée; délicieux; maturité novembre. Beurré Saint-Marc (Dict. de Pom., t. I, nº 257, p. 425). Fruit moyen, ovoïde-arrondi, jauneverdatre lave de rose-pale; à chair compacte, très-juteuse, d'un arome exquis; de première qualité; maturité décembre à février. Arbre vigoureux.

Beurré Samoyeau (Dict. de Pom., t. I, nº 259, p. 428). Fruit petit, turbiné, jaune-verdâtre taché de fauve ; à chair fine, fondante, sucrée, d'un parfum délicat ; de première qualité ; maturité

novembre-décembre. Arbre excessivement fertile.

Beurré Scheidweiler (Le Verg., t. III, 2º partie, nº 411, p. 29). Fruit moyen, piriforme-régulier, vert-mat pointillé unicolore ; à chair un peu grenue, richement sucrée, d'une saveur de vin doux; maturité octobre. Arbre très-vigoureux et très-rustique. — Fruit de marché.

Beurré de Silly. Fruit assez gros; de première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre

Beurré Stappaerts (Le Verg., t. I, no 61, p. 125). Fruit petit ou moyen, presque sphérique, jaune-paille-terne taché de rouille ; à chair mi-cassante, très-sucrée et bien parfumée ; maturité janvier-février. Arbre très-fertile.

Beurré Strybos. Reçu de Belgique avec recommandation.

Beurré de Stuttgardt (Dict. de Pom., t. I, nº 261, p. 430). Fruit moyen, ovoide-allongé régulier, jaune-d'ocre; à chair très-fondante, très-sucrée, d'une saveur particulière; de première qualité; maturité septembre. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Beurré Thérèse. Reçu d'Allemagne avec recommandation.

Beurré Van Driessche (Dict. de Pom., t. I, nº 263, p. 454). Fruit assez gros, oblong-obtus, jaune-obscur; à chair mi-fondante, sucrée, d'une saveur délicate; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps

Beurré Varenne de Fenille (Le Verg., t. I, nº 33, p. 53). Fruit assez gros, irrégulièrement sphérique, vert-d'eau pâle; à chair très-fine, bien fondante, d'un parfum prononce; de première

qualité; maturité décembre-janvier. Arbre rustique et très-fertile.

Beurré-vert d'été (Le Verg., t. II, nº 15, p. 33). Fruit petit ou moyen, de forme turbinée-régulière, vert-herbacé; à chair striée de jaune, beurrée, bien sucrée. Arbre vigoureux, rustique, au port droit, propre au grand verger.

Beurre-vert tardif (Le Verg., t. I, no 53, p. 93). Fruit moyen, pirisorme-regulier, vert-pale; à chair blanche, beurrée, plus ou moins parfumée; maturité décembre-janvier. Beurré Winter. Reçu de Belgique avec recommandation.

Bienvenue. Poire d'automne, reçue d'Italie.



Bishop's Thumb (Dict. de Pom., t. I, no 268, p. 441). Fruit assez gros, conjque-allongé, vestjaunatre lavé de rouge-vif; a chair grossière, mi-fondante; a cuire; maturité novembredécembre. Arbre très-fertile.

Blanquet Audusson. Fruit petit; à chair juteuse; de première qualité; maturité août.

Blanquet d'hiver. Reçu d'Italie.

Blanquet de Saintonge (*Dict. de Pom.*, t. I, nº 272, p. 447). Fruit petit, oblong-ventru, jaunecitron pâle; maturité fin d'août. Arbre excessivement vigoureux.

Blonde Gasselin. Fruit petit; maturité novembre. — Reçue de Nantes.

Bloodgood (Le. Verg., t. II, nº 89, p. 481). Fruit petit ou moyen, turbiné-ovoide, jaune-paille taché de rouille; à chair très-sucrée et hautement parsumée; de toute première qualité; maturité commencement d'août,

Bon-Chrétien de Nikita (Ill. Handb. der Obstk., t. II, n° 138, p. 299). Fruit moyen, conique,

vert-clair jaunâtre; à cuire; maturité sin octobre. Arbre sertile.

Bon-Chretien rouge. Reçu d'Allemagne avec recommandation. Bon-Chrétien de Verneis (Dict. de Pom., t. I, nº 281, p. 469). Fruit gros, ovoide, jaune-verdâtre; à chair mi-cassante, juteuse; de première qualité pour cuire; maturité décembre-

janvier. Bon-Gustave (Alb. de Pom., t. II, p. 455). Fruit assez gros, turbiné-ventru, vert-clair marbré

de roux; à chair très-juteuse; maturité novembre. Bon-Parent (Dict. de Pom., t. I, n° 283, p. 472). Fruit petit ou moyen, turbiné-allongé, verdâtre maculé de gris et de brun-roux; maturité octobre. Arbre excessivement fertile.

Bon-Roi-René (Dict. de Pom., t. I, nº 284, p. 473). Fruit assez gros, conique-irrégulier, vertclair réticulé de roux; à chair compacte, îrès-juteuse, d'une saveur exquise; de toute pre-

mière qualité; maturité septembre. Arbre peu vigoureux. Bonne d'Anjou (Dict. de Pom., t. I, n° 285, p. 474). Fruit moyen, ovoïde-bosselé, jaune-vif pointillé lavé de vermillon; à chair très-fondante, d'un parfum délicieux; de première qualité; maturité octobre. Arbre des plus fertiles.

Bonne Antonine. Reçue sans description de la Société Van Mons.

Bonne Carmélite. Poire mi-cassante, en forme de Calebasse, mûrissant en mars-avril. -- Reçue

Bonne du Puits-Ansault (Dict. de Pom., t. I, nº 293, p. 486). Fruit moyen, evoide-arrondi, bronzé; à chair très-fine, des plus fondantes, délicatement musquée; de première qualité; maturité sin septembre.

Bonne de Soulers. Fruit moyen, jaune-verdâtre; à chair fondente, d'un parfum particulier; de

première qualité; maturité janvier à avril. — Variété ancienne, mais peu répandue.

Bonne Thérèse (Dict. de Pom., t. I, n° 295, p. 488). Fruit moyen, ovoïde-arrondi régulier, jaune-verdatre terne maculé de roux; à chair blanche, très-juteuse, sucrée et hautement parfumée; de première qualité; maturité octobre.

Bonneserre de Saint-Denis (Dict. de Pom., t. I, nº 296, p. 490). Fruit meyen, turbiné-arrondi, jaune-verdâtre taché de roux ; à chair fondante, d'un parfum délicieux ; maturité décembrejanvier. Arbre d'une fertilité remarquable.

Bosdorgham. Reçue sans description.

Poire du Bosquet. Maturité juillet. — Reçue de Louvain.

Brandes (Dict. de Pom., t. I, nº 300, p. 495). Fruit petit ou moyen, ovoide-silongé, jauneverdâtre ; à chair fine, très-fondante ; de première qualité ; maturité novembre-décembre. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Brialmont. Fruit moyen ; à chair fondante ; de première qualité ; maturité novembre.

Brielsche Pomeranzenbirne (Ill. Handb. der Obsik., t. II, n. 187, p. 397). Fruit petit, en forme de Bergamotte, jaune-citron largement lavé et strie de rouge-sang; maturité commencement de septembre.

Brindamour (Dict. de Pom., t. I, nº 30%, p. 501). Fruit moyen, turbiné-obtus, de couleur

bronzée; à chair très-juteuse, bien parfumée et d'une saveur particulière; de première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre très-fertile.

Bronzée Boisselot (Boisselot). Fruit moyen; à chair très-fondante sans être molle, d'un goût très-relevé et sucré sans vineux ni musqué; de toute première qualité; maturité octobre.

Bronzée d'Enghien (de Jonghe). Fruit gros; de première qualité; maturité novembre.

Brun-Minême. Fruit assez gros ; de première qualité pour cuire ; maturité novembre-décembre.

Arbre vigoureux et fertile, propre au haut-vent.

Brune de Gasselin (Pom. de la Fr., nº 166). Fruit moyen, ovoïde-pyramidal, jaunâtre lavé de fauve-roux; à chair très-tendre, juteuse, très-sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité octobre-novembre

Brutte bonne di Giaveno. Maturité été. — Reçue d'Italie.

Buffum (Le Verg., t. III, nº 39, p. 81). Fruit petit ou moyen, turbiné-conique, jaune-citron sombre lavé de rouge-feu ; à chair beurrée, bien sucrée ; maturité septembre. Arbre très-fertile.

Buhlweisenburger Butterbirne. Reçues de Bohème avec recommandation.

Caerheon Bergamot. Reçue d'Angleterre sans description.

Calebasse Boisbunel (Boisbunel, 1866). Beau fruit allongé, d'une forme originale; de première

qualité; maturité février-mars. Arbre très-vigoureux, excessivement fertile.

Calebasse Delvigne (Le Verg., t. III, nº 69, p. 141). Fruit moyen, piriforme-ventru régulier, jaune-paille réticulé de rouille et légèrement lavé de rouge; à chair bien fondante, d'un parfum agréable; de première qualité; maturité octobre. Arbre peu vigoureux.

Galebasse Kickx (Van Mons). Reque de Belgique sans description.

Galebasse Leroy (Dict. de Pom., t. I, no 517, p. 519). Fruit moyen, oblong-obtus, jaune-clair lavé de rouge-pale; à chair très-juteuse, d'un parfum agréable ; de première qualité ; maturité septembre. Arbre excessivement fertile.

Calebasse Oberdieck (Dict. de Pom., t. I, nº 318, p. 820). Fruit gros, très-allongé, jaune-orangé: a chair bien fine, mi-fondante, très-juteuse, d'un arome délicieux; de première qualité; matu-

rité octobre. Arbre vigoureux.

Calebasse à la Reine (Pom. tourn., nº 3, p. 57). Fruit assez gros, de jolie forme allongée, grisjaunatre; à chair mi-cassante, très-juteuse; excellent; maturité septembre. Arbre vigoureux, d'un beau port.

Calebasse verte (Dict. de Pom., t. I, nº 320, p. 522). Fruit moyen, turbiné-ventru, vert-clair; à chair fine, fondante, d'un parfum particulier très-agréable; de première qualité; maturité

octobre.

Cambacerès (*Dict. de Pom.*, t. I, nº 321, p. 523). Fruit moyen, turbiné-obtus, jaune-d'or taché de fauve ; à chair très-juteuse, bien sucrée, d'un arome délicat ; de première qualité ; maturité octobre-novembre. Arbre peu vigoureux sur coignassier.

Canada. Poire à cidre, reçue de Belgique.

Canandaigua. Fruit gros; à chair fondante; de première qualité; maturité septembre.

Cannelle. Fruit assez gros; à chair fondante, musquée; de toute première qualité; maturité novembre-décembre.

Poire des Ganourgues (Le Verg., t. II, nº 37, p. 77). Fruit petit ou moyen, ovoide-allongé, jaune-paille brillant légèrement lavé de rouge; à chair blanche, très-fine, bien fondante, hautement parfumée; de première qualité; maturité commencement d'août. Arbre précoce au rapport.

Capsheaf (Ann. de Pom., t. VII, p. 77). Fruit assez gros, allongé, jaune-verdatre ponctué de gris; à chair très-fine, mi-fondante, excessivement juteuse, delicieusement parfumée; de première qualité; maturité commencement d'octobre.

Capucine Van Mons. Fruit d'hiver, reçu de Belgique.

Cassante d'hiver. Fruit très-gros; de première qualité; maturité octobre à mars. Cassante de Mars (Alb. de Pom., t. II, p. 459). Fruit moyen, piriforme-court, jaune-pailleclair; à chair mi-cassante, bien parfumée; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre trèsfertile.

Poire de Casserole. Fruit gros; à chair cassante; de première qualité pour cuire; maturité

octobre-novembre.

Catherine Lambre (Les fr. du Jard. V. M., no 4, p. 4). Fruit moyen, piriforme-régulier, jaunecitron lavé de rouge-vif; à chair blanche, juteuse, très-parfumée; de toute première qualité; maturité fin d'octobre et novembre. Arbre très-fertile.

Cerrutis Durstlösche (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 366, p. 231). Fruit moyen, turbiné-obtus; à chair très-juteuse, parfumée; de première qualité; maturité commencement de septembre.

Arbre vigoureux, d'un beau port, très-fertile.

Certeau d'hiver (Dict. de Pom., t. I, nº 334, p. 840). Fruit moyen, turbiné-allongé, vert-clairjaunâtre lavé de rouge-brun ; à chair mi-cassante, parfumée ; à cuire ; maturité décembre à mai. Arbre très-fertile.

Chaigneau (Dict. de Pom., t. I, nº 335, p. 842). Fruit moyen, de forme turbinée-ventrue régulière, vert-jaunatre; à chair fondante, très-juteuse; de première qualité; maturité commence-

ment octobre.

Champagner Brathirne (Ill. Handb. der Obstk., t. II, n. 248, p. 459). Fruit petit, turbinéélargi, jaune-clair passant au brun ; de toute première qualité pour cidre ; maturité automne. Arbre peu vigoureux, peu fertile. - Estimée dans le Wurtemberg.

Chancellor (Dict. de Pom., t. I, nº 538, p. 546). Fruit assez gros, ovoide-régulier, jaune-verdâtre pointillé lavé de rouge-sombre; à chair fine, juteuse, très-sucrée; de première qualité;

maturité octobre.

Chaploux (Le Verg., t. I, nº 83, p. 469). Fruit petit ou moyen, turbiné-régulier, vert-terne taché de rouille-brune ; à chair beurrée, très-sucrée ; de toute première qualité pour cuire et sécher ; maturité décembre-janvier. Grand arbre, vigoureux et rustique, propre au grand verger. Charles Smet (Dict. de Pom., t. I, nº 343, p. 534). Fruit gros, arrondi-bosselé, jaune-ver-

dâtre ; à chair cassante ; à cuire ; maturité fin d'hiver.

Charles Van Mons. Reçue de Belgique sans description.

Charli Basiner (de Jonghe). Fruit moyen; de première qualité; maturité septembre. Arbre fertile.

Poire des Chartreux (Le Verg., t. II, nº 84, p. 171). Fruit petit ou moyen, piriforme-court, vert lavé de rouge-terreux; à chair serrée, sucrée et legèrement parsumée; maturité août. Arbre fertile, propre au grand verger.

Digitized by Google

Chartreuse (Alb. de Pom., t. II, p. 73). Fruit très-gros, calebassiforme, vert-jeunêtre; à coire; maturité hiver. Arbre fertile.

Poire de Chaudfontaine. Fruit gros ; de promière qualité pour cuire ; maturité novembre-décembre. — Reçue de Liége.

Chaumontel d'été. Fruit gros ou très-gros ; à chair mi-fondante et juteuse, sucrée et d'un parfum prononcé particulier; maturité août.

Choisnard (Dict. de Pom., t. I, nº 349, p. 559). Fruit assez gros, turbiné-allongé, jaune-sembre marbré de gris ; à chair mi-cassante, musquée ; de première qualité ; maturité janvier à avril. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Poire de Chypre (Dict. de Pom., t. I, nº 350, p. 561). Fruit petit, turbiné-arrondi, vert-clair-grisâtre maculé de rouge-brun; à chair mi-cassante, très-juteuse, d'un parfum particulier; maturité commencement d'août. Arbre extrêmement fertile.

Cité Arnès. Reçue de Nantes sans description.

Cité Gomand (Grégoire). Fruit moyen ; de première qualité ; maturité octobre. Arbre très-vi-

goureux et très-fertile.

Citron-des-Carmes à longue queue (Dict. de Pem., t. I, nº 383, p. 865). Fruit petit, turbinéarrondi régulier, jaune largement taché de gris; à chair cassante, très juteure, agréablement parfumée; de première qualité; maturité septembre. Arbre très-vigoureux, d'une fertilité peu

Citron de Saint-Paul. Fruit petit, ovoïde-bosselé, jaune-d'or ponctué de vert-clair; à chair très-juteuse, délicieusement parfumée; de première qualité; maturité septembre. Arbre peu

vigoureux.

Citron de Sierentz (Dict. de Pom., t. I, nº 355, p. 567). Fruit petit, turbiné-obtus, jaune-clair légèrement lavé de vermillon; à chair cassante, juteuse, acidulée : maturité fin de juillet. Azbre excessivement fertile.

Citronnée (Dict. de Pom., t. I, nº 356, p. 568). Fruit assez gros, arrondi, jaune-citron lavé de rose-tendre; à chair compacte, très-juteuse; de première qualité; maturité fin de sep-

Claire. Fruit moyen; à chair fondante; de première qualité; maturité octobre. Arbre fer-

Claude Mollet (Boisbunel, 1866). Fruit gros, ovale-tronqué; de première qualité; maturité août-septembre.

Clémence de Lavours (Le Verg., t. I, no 42, p. 71. Fruit moyen, piriforme, jaune-citron; à chair fondante, bien parfumée; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver.

Clémence Van Rumbeck. Fruit gros, allongé; de première qualité; maturité novembre-dé-

Clément Bivort (Dict. de Pom., t. I, nº 357, p. 369). Fruit moyen, arrondi, jaune-orange marbré de fauve; à chair fondante, juteuse, sucrée et d'un parfum agréable ; de première qualité ; maturité novembre-décembre.

Clément Grégoire (Grégoire). Fruit moyen ; maturité octobre-novembre. Arbre très-vigoureux

et fertile.

Cloche de Wittenberg (Ill. Handb. der Obsth., t. 11. no 136, p. 295). Fruit gros, turbinéventru, jaune-citron foncé légèrement lavé de rouge; à chair cassante; à cuire; maturité octebre-novembre. Arbre très-vigoureux.

Cour-de-Bouf (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 220, p. 463). Fruit très-gros, pirisorme, largement lavé de rouge-terne; à cuire; maturité automne. Grand arbre, vigoureux et très-

fertile.

Collins (Le Verg., t. II, no 50, p. 403). Fruit assez gros, ovoïde, jaune-citron lavé et strié de rouge ; à chair blanche, beurrée ; maturité septembre. Arbre d'une vigueur modérée, précoce au rapport.

Colmar-d'automne nouveau (Dict. de Pom., t. I, nº 363, p. 578). Fruit assez gres, coniqueobtus, gris-roussâtre nuance de jaune-orange ; à chair très-juteuse, aromatique ; de première

qualité; maturité novembre.

Colmar Charni (Dict. de Pom., t. I, nº 364, p. 879). Fruit moyen, ovoide, jaune-obscur lavé de vermillon; à chair très-fine, mi-cassante, d'un délicieux parium; de première qualité; maturité janvier à mars. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Colmar Daras (Pom. tourn., no 44, p. 139). Fruit gros, pyramidal-allongé, jaune-citron brillant; à chair très-fondante et très-juteuse, très-sucrée; exquis; maturité novembre-décembre. Arbre très-vigoureux.

Colmar Delahant (Ann. de Pom., t. V, p. 24). Fruit moyen, de forme variable, jauneverdâtre taché de brun; à chair mi-fondante; maturité janvier. Arbre très-vigoureux.

Colmar Du Mortier (Pom. tourn., nº 57, p. 465). Fruit moyen, evoide, jaune-citron brillant: à chair saumonnée, très-fine, très-fondante, très-sucrée; de toute première qualité ; maturité février. Arbre vigoureux et fertile, d'un beau port.

Colmar d'été (Dict. de Pom., t. I, nº 367, p. 583). Fruit moyen, oblong-obtus, jaune-citron ; à chair très-fondante, très-juteuse, savoureusement aromatique; de première qualité; maturité commencement de septembre. Arbre très-vigoureux, extrêmement fertile,

Colmar Flotow (Ill. Handb. der Obetk., t. V, no 522, p. 143). Fruit moyen, de forme variable, jaune-mat ; à chair très-fine, fondante, bien parfumée ; de première qualité ; maturité décembre-janvier. Arbre vigoureux, très-fertile.

Colmar de Mars (Dict. de Pom., t. I, nº 360, p. 866). Fruit moyen, de forme ovoïde-arrondie régulière, jaune-d'or; à chair compacte, très-juteuse, musquée; de première qualité; maturité

printemps. Arbre très-vigoureux sur coignassier.

Colmar-Naves de Bouvier (Les fr. du Jard. V. M., nº 42, p. 74). Fruit gros, ovoïde, vert-jaunâtre ; à chair mi-fondante, bien savoureuse ; de première qualité ; maturité octobre. Arbre vi-

Colorée d'août (Le Verg., t. II, no 2, p. 7). Fruit assez gros, piriforme-allongé, vert-herbacé lavé de rouge-sanguin ; à chair bien fondante, sinement parfumée ; maturité fin d'août. ---

Poire de marché.

Compete d'été. Grosse et excellente Poire à cuire d'été, propagée par le pépinièriste anglais

Rivers. Arbre très-fertile, vigoureux sur coignassier.

Comte de Hainaut (Pom. tourn., nº 26, p. 105). Fruit gros, ovoïde-pyramidal, roussâtre; à chair mi-fondante, très-juteuse; ressemblant beaucoup au Beurré Durondeau; maturité octo-

bre-novembre. Arbre de vigueur moyenne.

Comte Lelieur (Rev. hort., 1968, p. 111). Fruit assez gros, ovale-arrondi, jaune-de-Naples pointillé de fauve et lavé de carmin; à chair fine, fondante, très-juteuse, sucrée, d'un arome délicieux ; de toute première qualité ; maturité septembre-octobre. Arbre très-vigoureux, d'un beau port, précoce au rapport, à fleur double très-jolie. — Se recommande en outre par sa maturation lente et prolongée.

Comte Michna. Maturité hiver. — Reçue d'Italie.

Comtesse d'Alost (Le Verg., t. III, 2º partie, nº 173, p. 183). Fruit moyen, régulièrement ovoïde, jaune-citron presqu'entièrement recouvert de rouille; à chair fine, fondante, d'un parfum délicat; maturité octobre.

Comtesse Clara Frijs. Excellente Poire d'hiver, originaire du Danemarck.

Poire du Congrès pemelogique (Oict. de Pom., t. I, nº 379, p. 898). Fruit asses gros, arrondi, jaune-olivatre nuance de rouge-pale; à chair fondante, juteuse, d'un parfum musque; de première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre fertile.

Poire de Copes. Reçue de Paris sans description.

Cordier. Recue d'Angers sans description.

Courte-queue d'automne (Dict. de Pom., t. I, nº 585, p. 603). Fruit moyen, de forme sphériqueirrégulière, vert-clair maculé de rouille et lavé de rose-tendre; à chair très-fine, mi-fondante, d'un parfum délicat; de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux sur coignassier, bien fertile.

Crapaud à chair rouge. Reçue de Belgique.

Crassane Althorp (Dict. de Pom., t. I, no 21, p. 103). Fruit petit ou moyen, arrondi, vert-pale lavé de rouge-brun; à chair très-juteuse, délicatement parfumée; de première qualité; maturité commencement novembre. Arbre très-vigoureux.

Crémesine de Provence. Fruit d'été

Groft Gastle (Le Verg., t. III, nº 487, p. 424). Fruit moyen, ellipsoïde, jaune-citron-verdâtre;

maturité octobre. Arbre vigoureux, très-fertile, précoce au rapport.

Cumberland (Alb. de Pom., t. II, p. 471). Fruit gros, turbiné-piriforme-ventru, jaune-verdatre unicolore taché de fauve; à chair fondante, très-juteuse, agréablement parfumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre rustique, d'une belle végétation.

Czinoveser Sommer-Butterbirne. Fruit petit, turbiné-allongé; de première qualité; maturité

août.

Dame Jeanne. Fruit moyen; de toute première qualité pour cuire; maturité mars.

David (Pom. tourn., nº 63, p. 177). Fruit assez gros, de jolie forme pyramidale, vert-jaunâtre lavé de pourpre; à chair cassante; de toute première qualité pour cuire; maturité avril-mai. Arbre tres-vigoureux, extraordinairement fertile.

David d'Angers (Dict. de Pom., t. II, nº 393, p. 6). Fruit moyen, turbiné-ventru, jaune clair; à chair très-fine, très-juteuse, délicieusement parfumée; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre fertile.

Degnote de Chaumont. Maturité novembre.

Delcange. Fruit gros; à chair fondante; de première qualité; maturité septembre.

Délices d'Alost. Fruit moyen; de première qualité; maturité octobre. Arbre très-fertile.

Délices de la Cacaudière (Le Verg., t. II, nº 52, p. 67). Fruit moyen, conique-allongé, jaunepaille foncé lavé de rouge-sanguin; à chair fine, juteuse, agréablement parfumée; de première qualité; maturité commencement d'août.

Délices Everard (Pom. tourn., nº 13, p. 77). Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-d'or; à chair fondante, beurrée, très-juteuse, parfumée; exquis; maturité octobre. Arbre de vigueur mo-

Délices d'hiver. Fruit gros, allongé; à chair fondante, sucrée; maturité février à avril.

Délices de Huy (Pom. gén., t. I, nº 64, p. 127). Fruit gros, conique-piriforme, vert-jaunâtre; à chair jaune-verdâtre, juteuse, agréablement parfumée ; de première qualité ; maturité septembre. Délices de Ligaudières. Excellente variété, avant de l'analogie avec le Doyenné blanc, et mûrissant à peu près à la même époque.

Délices de Naghin (Pom. tourn., no 55, p. 121). Fruit assez gros, turbiné, jaune lavé de fauve;

à chair très-juteuse, très-sucrée; exquis; maturité novembre.

Déliciouse de Grammont. Fruit moyen, piriforme-allongé, vert-tendre-jaunâtre; à chair blanche, très-juteuse; de toute première qualité; maturité fin d'août. — Nous devons cette variété à l'obligeance du regretté M. de la Croix d'Ogimont, pomologiste distingué du Tournaisis, qui nous la recommandait comme la meilleure Poire précoce connue.

Delisse. Fruit moyen, de toute première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre très-vigou-

reux, fertile.

Delporte Bourgmestre. Fruit assez gros, jaunâtre; de toute première qualité; maturité maraavril.

Deutsche Muskateller (Ill. Handb. der Obstk., t. V, nº 522, p. 545). Fruit gros, piriforme-

ventru, jaune-verdâtre; à cuire; maturité décembre à mars.

Devergnies (Ann. de Pom., t. VI, p. 57). Fruit moyen, de forme turbinée-irrégulière, jauneolivatre taché de fauve et nuancé de rouge-pale; à chair mi-fondante, juteuse; maturité novembre-décembre. Arbre fertile.

Dhommée (Dict. de Pom., t. II, nº 407, p. 25). Fruit moyen, ovoïde-allongé, vert-clair marbré

de roux; maturité novembre. Arbre peu vigoureux.

Dirkjes Peer (Pom. gén., t. I, nº 13, p. 25). Fruit moyen, sphérico-conique, jaune-citron strié de rouge-brun ; à chair mi-cassante, agréablement acidulée ; à cuire ; maturité août. Arbre rustique. — D'origine hollandaise,

Doat (Dict. de Pom., t. II, nº 410, p. 29). Fruit gros, en forme de Calebasse, jaune-brillant taché

de fauve; maturité fin de septembre. Arbre peu vigoureux.

Docteur Andry (Dict. de Pom., t. II, nº 411, p. 34). Fruit moyen, presque sphérique, jaume très-clair pointillé; à chair très-blanche, juteuse, d'une saveur musquée très-délicate; de première qualité; maturité novembre. Arbre fertile.

Docteur Chaineau. Fruit assez gros; à chair fondante; de première qualité; maturité

octobre.

Docteur Koch (Dict. de Pom., t. II, nº 416, p. 36). Fruit assez gros, ovoïde, jaune-citron légèrement lavé de rouge-brun; à chair très-juteuse, d'une délicieuse saveur beurrée; de première qualité; maturité sin de septembre. Arbre de fertilité remarquable.

Doctour Monière (Dict. de Pom., t. II, nº 418, p. 38). Fruit gros, de forme presque cylindrique, jaune-clair marbré de roux; à chair fine, fondante, juteuse, très-sucrée et bien parfumée ; de première qualité; maturité septembre-octobre.

Doctour Nolis (Le Verg., t. III, n. 161, p. 129). Fruit petit, conico-ovoide, jaune-citron; à

chair bien fine, bien fondante; de toute première qualité; maturité octobre.

Docteur Pigeaux (Rev. hort., 1866, p. 172). Fruit assez gros, ovoïde-arrondi, jaune-d'or pointillé de fauve et largement lavé de brun-rouge-clair; à chair mi-fondante, juteuse, sucrée, d'un savoureux parsum; de première qualité; maturité commencement de novembre. Arbre vigoureux.

Dones (Alb. de Pom., t. II, p. 81). Fruit petit; à chair fondante, juteuse; de première qualité;

maturité septembre-octobre. Arbre très-fertile.

Don-Gindo. Variété analogue à la Poire de Curé, reçue d'Italie.

Don-Gindo panaché.

Donville (Dict. de Pom., t. II, nº 423, p. 42). Fruit assez gros, turbiné-ovoïde, jaune-clair nuancé de rouge-sombre ; à chair cassante ; à cuire ; maturité janvier à avril. Arbre vigou-

Dorothée nouvelle. Fruit de première qualité; maturité octobre. Arbre très-fertile. — Reçue de Belgique avec recommandation.

Double-fleur de Piémont. Fruit d'été.

Double-Plouvier (Dict. de Pom., t. 11, n. 425, p. 47). Fruit assez gros, ovoïde-allongé, verdâtre pointillé ; à chair mi-cassante, sucrée ; à cuire ; maturité janvier à mars. Arbre d'une fertilité excessive.

Doyen de Ramegnies (Pom. tourn., nº 40, p. 131). Fruit gros, turbiné-élargi, vert-jaunâtre; maturité octobre-novembre. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

Doyenné Boisnard. Fruit assez gros ; de toute première qualité ; maturité décembre. Arbre fertile. — Recommandée.

Doyenné de Bordeaux (Pom. gén., t. I, nº 84, p. 167). Fruit gros, conico-cylindrique, jaunepaille terne ; à chair grenue, assez tendre ; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre rustique et fertile. — Estimée sur les marchés de Bordeaux.

Doyenné du Cercle (Dict. de Pom., t. II, nº 433, p. 59). Fruit moyen, de forme-arrondie irrégulière, jaune-paille pointillé; à chair bien fondante, vineuse ; de première qualité ; maturité

novembre-décembre.

Doyenné crotté (Alb. de Pom., t. I, p. 444). Fruit petit ou moyen, arrondi, jaune-doré taché de brun-noir ; à chair très-line, beurrée, juteuse, délicieusement parfumée ; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre délicat.

Dayenné Downing (Dict. de Pom., t. II, nº 436, p. 63). Fruit moyen, ovoîde ou globuleux, jaune-pâle maculé de fauve; à chair très-blanche, savoureuse et bien parfumée; de première qualité; maturité courant de septembre. Arbre de vigueur modérée.

Doyenné-d'été de Schmidt. Reçue d'Allemagne avec grande recommandation.

Doyenné Flon (Dict. de Pom., t. II, nº 437, p. 65). Fruit gros, sphérique, jaune-verdâtre et brun-jaunâtre; à chair fine, fondante et très-juteuse, bien sucrée et relevée d'un parfum de rose; de première qualité; maturité commencement et milieu d'hiver. Arbre fertile.

Doyenné Fradin. Variété obtenue à Poitiers, et que l'on dit très-bonne; maturité décembre à

Doyenné de la Grifferaye (Dict. de Pom., t. II, nº 439, p. 68). Fruit assez gros, turbiné-obtus, jaune-verdâtre clair ; de première qualité ; maturité novembre. Arbre vigoureux.

Doyenné-d'hiver nouveau (Gambier). Maturité mars. — Reçue de Belgique. Doyenné musqué. Fruit moyen; de première qualité; maturité fin octobre.

Doyenne Picard. Fruit moyen; à chair fondante; de première qualité; maturité août. Doyenné de Saumur (*Dict. de Pom.*, t. II, nº 450, p. 84). Fruit moyen, de forme variable, jaunepale-verdatre; à chair très-fine, musquée; de première qualité; maturité commencement de septembre. Arbre excessivement fertile.

Du Breuil père (Le Verg., t. II, n° 79, p. 161). Fruit moyen, presque sphérique, jaune-citron-clair réticulé de rouille et marbré de rouge-sanguin ; à chair fine, juteuse, richement sucrée et hautement parfumée; de toute première qualité; maturité mi-septembre. Arbre peu vigoureux, fertile sur franc.

Dubrulle (Rev. de l'Arb., p. 131). Fruit assez gros, cylindrique, vert-gris-jaunâtre marbré de fauve; à chair fondante, très-juteuse, bien sucrée, fortement parfumée et d'une saveur délicieuse; de toute première qualité; maturité fin septembre et commencement octobre. Arbre d'une fertilité remarquable. — Entrecueillir et surveiller.

Duc d'Aumale (Alb. de Pom., t. IV, p. 85). Fruit petit, turbiné-obtus, entièrement bronzé; à chair mi-fine, savoureusement parfumée; de première qualité; maturité septembre. Arbre

Duc Decazes. Reçue de Lyon sans description.
Duc d'Esclignac. Fruit d'hiver, reçu d'Italie.
Duchesse-d'Angoulème de Williams. Fruit très-gros, piriforme-obtus, vert-jaunâtre; à chair fondante, beurrée, juteuse et d'une saveur agréable; maturité octobre. Arbre très-vigoureux et fertile. — Variété anglaise, d'obtention récente, dite la plus grosse et l'une des plus fines

Poires fondantes; très-recommandée. Duchesse Anne (Dict. de Pom., t. II, nº 461, p. 102). Fruit assez gros, de forme très-allongée et obtuse, vert-jaunâtre taché de fauve; à chair verdâtre, compacte, délicatement parfumée; de première qualité; maturité novembre. Arbre vigoureux.

Duchesse d'automne (Sertier). Reçue de Belgique sans description.

Duchesse de Brahant (Ann. de Pom., t. 11, p. 97). Fruit assez gros, turbiné-allongé, vertjaunâtre taché de fauve; à chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité courant d'octobre.

Duchesse de Brissac (Dict. de Pom., t. 11, nº 466, p. 408). Fruit assez gros, ovoîde, jaune-clairverdâtre maculé de roux; à chair fondante, juteuse, très-savoureuse; de première qualité; maturité commencement de septembre. Arbre très-vigoureux.

Dumon-Dumortier (Dict. de Pom., t. II, no 472, p. 145). Fruit moyen, de forme turbinée-ventrue irrégulière, vert-jaunâtre taché de fauve; à chair très-fine, très-juteuse, bien parfumée;

de première qualité; maturité novembre-décembre.

Dunmore (Dict. de Pom., t. II, nº 473, p. 116). Fruit assez gros, ovoide-allongé-bosselé, vertjaunâtre largement lavé de rouge-brun; à chair fondante, richement parfumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre de fertilité remarquable.

Edmonds (Le Verg., t. III, 2º partie, nº 448, p. 403). Fruit gros, sphérico-conique, jaune-citron;

à chair mi-fondante, juteuse, sucrée, d'un parfum distingué; de première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre vigoureux et fertile. — Variété récemment obtenue en Amérique, très-recommandée.

Edward Summer. Reque sans description.

Éléonore Van Berklaer (Pom. gén., t. I, nº 56, p. 111). Fruit gros, sphérico-conique, jaunepaille brillant taché de rouille; à chair blanche, juteuse; maturité octobre. Arbre très-fertile. - Fruit de marché.

Elisabeth de Manning (Le Verg., t. II, nº 51, p. 405). Fruit presque moyen, conique-tronqué régulier, jaune-paille lavé de cramoisi; à chair grenue, très-sucrée; maturité commencement d'août. Arbre rustique et fertile.

Emerald (Pom. gén., t. I, nº 60, p. 119). Fruit moyen, ovoïde-piriforme, jaune-verdâtre; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre peu fertile.

Emile Minot (Grégoire). Fruit moyen; de première qualité; maturité octobre-novembre. Emilie Bivort (Ann. de Pom., t. III, p. 39). Fruit moyen, turbine-arrondi, jaune-d'or taché de brun-roux; à chair très-blanche, très-fine, bien parfumée; de première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre de vigueur modérée.

Enfant prodigue (Pom. gén., t. I., nº 89, p. 177). Fruit petit ou moyen, piriforme-court, jaunecitron recouvert de rouille; à chair bien fine, fondante, juteuse, très-sucrée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre peu fertile.

Enghien (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 18, p. 53) Fruit moyen, de ferme irrégulière, jaune-

clair; maturité fin août et commencement de septembre.

Epine-d'été penctuée (Pom. gén., t. I, nº 69, p. 137). Fruit presque moyen, ovoide, jaunecitron-terne pointillé; à chair très-juteuse, agréablement parfumée; maturité octobre. Arbre très-fertile.

Epine-d'été rouge (Ill. Handb. der Obstk., t. VII, n° 545, p. 541). Fruit moyen, ovoide, jauneverdâtre lavé de rouge-brun ; de première qualité ; maturité septembre.

Epine de Jernages. Fruit moyen; de première qualité; maturité mars.

Epine-rose d'Esperen. Reçue sans description.

Episcopale (Pom. tourn., nº 58, p. 167). Fruit moyen, turbiné-raccourci, vert-jaunâtre lavé de pourpre ; à chair très-fondante, très-juteuse ; de toute première qualité ; maturité février-mars. - Dite supérieure à Joséphine de Malines, lorsqu'elle a été récoltée en espalier au midi.

Erlauer Winter. Reçue de Bohème avec recommandation.

Estibal. Reçue de Belgique sans description.

Engène Gérard. Fruit moyen; maturité novembre à janvier. Arbre très-fertile.

Eugène Maisin (Grégoire). Fruit moyen, à peau rude et grisâtre ; chair fondante ; de toute première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre faible sur coignassier.

Eugène Thirriot (Thirriot frères, 1868). Fruit gros, piriforme-régulier; à chair fondante, beurrée, très-juteuse, sucrée, parfumée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre fertile et d'un port superbe.

Faurite. Fruit moyen, se conservant d'une année à l'autre.

Félix de Liem (Dict. de Pom., t. II, nº 497, p. 484). Fruit petit, turbiné-régulier, jaune-ver-

dâtre lavé de roux-bronzé; à chair juteuse; maturité commencement de novembre.

Poire de Fer (Dict. de Pom., t. II, nº 498, p. 152). Fruit assez gros, de forme variable, vertjaunatre-clair lavé de vermillon ; à chair blanche, dure et cassante ; à cuire ; maturité fé**vrie**rmars. Arbre très-vigoureux, d'une fertilité remarquable.

Ferdinand de Lesseps (Dict. de Pom., t. II, nº 499, p. 454). Fruit moyen, ovoide-ventru, jaune-clair lavé de brun-roux ; à chair très-fine, bien fondante, juteuse, très-sucrée et relevés de la saveur du Beurré-d'Hardenpont; de première quatité; maturité commencement octobre. Arbre peu vigoureux sur coignassier.

Poirier à feuille de Saule. Reçu de Belgique.

Fondante agreable (Sertier). Reçue de Belgique sans description.

Fondante de Biherel (Boisbunel, 1867). Fruit petit ou moyen, de forme et couleur de la Fondante des bois ; à chair très-fine, entièrement fondante, d'un goût parfumé et relevé ; maturité

juillet. Arbre très-fertile. — Dite l'une des meilleures Poires précoces.

Fondante de Delitsch (Ill. Handb. der Obstk., t. VII. n° 533, p. 317). Fruit moyen, coniquepiriforme, jaune-verdâtre lavé de rouge; maturité fin août. Arbre très-vigoureux et fertile.

Fondante d'Ingendaele. Maturité septembre. — Reçue de Belgique.

Fondante de Moulins-Lille (Dict. de Pom., t. II, nº 516, p. 178). Fruit assez gros, ovoide, jaune-pâle-verdâtre ; à chair très-juteuse, d'une saveur éxquise ; de première qualité ; maturité novembre. Arbre d'une fertilité remarquable.

Fondante des prés (Ann. de Pom., t. III, p. 49). Fruit moyen, turbiné-piriforme, jaune-citron; à chair mi-fondante, bien sucrée et parfumée; maturité octobre. Arbre rustique, propre au

grand verger.

courant de septembre.

Fondante de Saint-Amand (Curé Grégoire). Fruit de première qualité; matarité septemb.-octob.

Fondante de Venise. Reçue de Belgique.

Foret. Fruit gros; de première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre très-fertile.

Forme de Bergamotte Crassane (Dict. de Pom., t. II, nº 521, p. 186). Fruit petit, turbiné, vertjaunâtre taché de gris-roux ; à chair juteuse, aromatique et délicate ; de première qualité ; maturité novembre. Arbre peu fertile.

Fortunée Boisselot (Dict. de Pom., t. II, nº 522, p. 187). Fruit assez gros, de forme turbinéeobtuse très-régulière, à peau rugueuse, jaune d'ocre taché de gris-roux; chair blanche, juteuse; maturité milieu d'hiver. Arbre très-vigoureux.

Fostier. Très-bon fruit, gagné à Renaix (Belgique); ressemblant beaucoup à la Poire Napoléon, mais mūrissant un mois plus tôt.

Fourcroy (Le Verg., t. I, no 84, p. 171). Fruit moyen, ovoide-piriforme, jaune-citron; a chair

bien sucrée, agréablement parfumée ; maturité courant d'hiver. Frankenbirne (Ill. Handb. der Obstk., t. V. nº 282, p. 63). Fruit moyen, ovale-obtus, jaunefoncé lavé de rouge-brun; à chair cassante, rouge étant cuite; maturité septembre. Arbre

vigoureux, extraordinairement fertile. Franz Madame. Fruit moyen; à chair fondante; de première qualité; maturité août-septembre. Frédéric Lelieur (Le Verg., t. II, nº 80, p. 163). Fruit assez gros, piriforme-allongé, presqu'entièrement recouvert de rouille-brune; à chair fine, mi-fondante, richement sucrée; maturité

Digitized by Google

Frühe Schweizerbergamotte (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 20, p. 63). Fruit meyen, turbiné, jaune-verdâtre clair panaché de jaune et de vert ; à chair mi-fondante, très-juteuse ; maturité sin août et première quinzaine de septembre.

Birne von Fulero. Recue du Danemarck avec recommandation.

Fulten (Le Verg., t. III, 2º partie, nº 467, p. 441). Fruit petit ou moyen, presque sphérique, brun-cannelle; à chair blanche, très-fine, mi-fondante, richement sucrée; maturité novembre. Arbre rustique, de bonne vigueur sur coignassier, très-précoce au rapport, excessivement fertile; propre surtout au haut-vent.

Fusée d'hiver (Dict. de Pom., t. II, nº 533, p. 205). Fruit assez gros, allongé-bosselé, verdatreclair; à chair cassante; à cuire; maturité février-mars. Arbre vigoureux, d'une fertilité remar-

Garnier (Dict. de Pom., t. II, nº 535, p. 209). Fruit gros, conique-allongé, jaune-orange lavé de

rouge-brique et taché de gris-brun; à chair cassante, sucrée; à cuire; maturité fin d'hiver. Gelbgraue Rosenbirne (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 19, p. 61). Fruit moyen, en forme de

Bergamotte, vert-jaunatre; maturité première quinzaine de septembre. Gendron (Dict. de Pom., t. I, nº 210, p. 365). Fruit très-gros, de forme variable, jaunatre légèrement lavé de vermillon ; à chair cassante ; maturité milieu et fin d'hiver. Arbre peu vigoureux.

Général de Bonchamp (Dict. de Pom., t. II, nº 537, p. 244). Fruit moyen, de forme variable, jaune-verdâtre pointille; à chair blanche, juteuse, de première qualité; maturité courant

d'août. Arbre vigoureux.

Général Dutilleul (Alb. de Pom., t. I, p. 51). Fruit moyen, turbiné-allongé, jaune-clair largement lavé de carmin foncé; à chair compacte, savoureusement parfumée; de première qualité; maturité septembre. Arbre très-précoce au rapport.

Général Duvívier (Dict. de Pom., t. II, nº 541, p. 216). Fruit moyen, conique-allongé, jaune-

verdâtre; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps.

Gilles ô Gilles (Pom. gén., t. I, nº 90, p. 479) Fruit gros, turbiné-sphérique, jaune-paille terne réticulé de rouille; à chair grossière, très-sucrée, à cuire; maturité commencement d'hiver.

Giram (Le Verg., t. II, nº 74, p. 454). Fruit petit ou moyen, turbiné-ovoïde, vert-jaunâtre doré; à chair très-fondante, bien sucrée et finement musquée; de première qualité; maturité pre-

mière quinzaine d'août. Arbre très-fertile.

Goodale (The Fr. and. Fr.-Tr. of Am., p. 773). Fruit gros, obovale-oblong, jaune-brillant lavé de cramoisi ; à chair fondante, d'un parfum musqué rafraichissant; de première qualité; maturité octobre. Arbre très-rustique.

La Gracionse. Reçue de Paris sans description.

Gracioli de Jersey (Le Verg., t. III, 2º partie, nº 143, p. 93). Fruit moyen, turbiné-obtus, jaune-terne-verdâtre taché de rouille; à chair grenue, beurrée, sucrée, acidulée, parfumée; maturité septembre. Arbre fertile. - Entrecueillir.

Graf Canal (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 171, p. 565). Fruit moyen, conique, jaune-verdâtre ; à chair fondante, juteuse, parfumée; de première qualité; maturité décembre à février. Arbre

vigoureux, d'un beau port, très-fertile.

Graf Moltke. Fruit assez gros, de forme irrégulière quoique belle, fortement et caractéristiquement côtelé, à peau jaune-cannelle recouverte d'une fine rouille; de première qualité; maturité décembre-janvier. - Variété frès distincte, originaire du Danemarck.

Grand Salomon. Fruit gros ; à chair fine, fondante ; de première qualité ; maturité novembredécembre. Arbre vigoureux et fertile, offrant beaucoup d'analogie avec celui du Beurré-

d'Hardenpont.

Grande-Duchesse de Gérolstein. Reçue de Nantes sans description.

Grégoire Bordillon (Dict. de Pom., t. II, nº 554, p. 237). Fruit gros, de forme ovoide-régulière. jaune marbré de brun-clair, à pédoncule charnu ; chair jaunatre, bien fondante, très juteuse, bien sucrée, d'un parfum exquis ; de toute première qualité ; maturité août. Arbre vigoureux et fertile.

Grenarod Birne. Reque du Danemarck avec recommandation.

Griz de Chin (Pom. tourn., no 7, p. 65). Fruit moyen, piriforme, grizzude; à chair fine, très-fondante, juteuse, sucrée, vineuse; excellent; maturité septembre-octobre. Arbre très-

Gros Muscat. Reçue de Belgique avec recommandation.

Gres-Trouvé (Pom. tourn., nº 65, p. 181). Fruit énorme, fusiforme, coloré du côté du soleil ; à chair cassante; de toute première qualité pour cuire; maturité jusqu'en automme de l'année suivante. Arbre très-vigoureux. - Superbe Poire.

Grosse-Poire d'Amande (Dict. de Pom., t. II, nº 563, p. 255). Fruit gros, conique-allongé, à peau très-épaisse, jaune-olivâtre fonce nuancé de roux-grisâtre; chair juteuse, très-sucrée, relevée d'une saveur d'amande ; de première qualité ; maturité commencement d'octobre.

La grosse figue (de Jonghe). Fruit gros, piriforme-obtus, jaune taché de brun ; à chair mifondante, juteuse, hien parfumée; de première qualité; maturité novembre. Arbre rustique, vigoureux et très-fertile.

Grosse de Harrison (Pom. gén., t. I, no 10, p. 19). Fruit gros, piriforme-ventru, jaune-clair flammé de rouge orangé; à chair blanche, relevée d'une saveur de melon; maturité octobre.

Arbre très-vigoureux, précoce au rapport.

Grosse jaune d'avril. Fruit gros; à cuire; maturité fin d'hiver.

Grosse Louise (Pom. gén., t. I, n° 26, p. 81). Fruit gros, turbiné-conique, jaune-paille recouvert de rouille; à chair blanche, juteuse; maturile septembre. Arbre fertile. - Poire de

Grosse Rommelter. Fruit moyen, sphérique, vert; de première qualité pour cidre; maturité octobre. Arbre très-vigoureux, extraordinairement fertile, réussissant partout.

Grosse Trompette. Poire d'automne, reçue de Hongrie.

Grosso di Bieno. Variété de grande culture dans la vallée de l'Ossola en Piémont; maturité

automne.

Poire de Grumkow (Dict. de Pom., t. II, nº 566, p. 260). Fruit gros, de forme allongée-irrégulière et bosselée, verdâtre-clair lavé de brun-rouge ; à chair cassante, juteuse ; maturité novembredécembre. Arbre vigoureux, rustique, excessivement fertile. — Originaire d'Allemagne, où elle est très-estimée.

Grüne Tafelbirne (Ill. Handb. der Obstk., t. II, no 90, p. 203). Fruit moyen, piriforme, vertclair-jaunâtre ; a chair fondante, juteuse ; de première qualité ; maturité mi-août. Arbre rus-

Guenette (Dict. de Pom., t. II, nº 867, p. 261). Fruit petit, ovoide arrondi, jaune-blaferd; à chair mi-cassante; maturité première quinzaine de juillet. Arbre vigoureux, d'une fertilité remarquable, propre au grand verger.

Gustave Bourgogne (Dict. de Pom., t. II, nº 568, p. 262). Fruit gros, turbiné-sllongé-ventru,

vert-bronzé; à chair cassante; maturité novembre.

Haagen's Wildling. Poire à cuire, d'origine allemande. Hannoversche Jacobsbirne (*Ill. Handb. der Obstk.*, t. II, nº 85, p. 189). Fruit moyen, piriforme, beau jaune légèrement lavé de rouge-brun ; à cuire ; maturité fin juillet et commencement

Hardenponts frühe Colmar (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 14, p. 81). Fruit moyen, turbiné-

arrondi, beau jaune ; maturité août-septembre.

Poire de Hautmonté (Dict. de Pom., t. II, nº 570, p. 266). Fruit moyen, turbiné-allongé, vertjaunatre ponctué de roux et lavé de rose-carminé; à chair cassante; à cuire; maturité février à avril.

Heathcot (Le Verg., t. III, 2º partie, nº 445, p. 57). Fruit moyen, ovoïde, jaune-paille unicolore; à chair très-fine, bien fondante, d'un parfum musqué; de première qualité; maturité octobre. Hébé (Dict. de Pom., t. II, nº 572, p. 268). Fruit gros, turbiné-arrondi, jaune-citron taché de roux; à chair très-fondante, d'une saveur acidulée très-agréable; de première qualité; maturité décembre.

Hedwig von der Osten (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 102, p. 227). Fruit assez gros, piriforme-allongé, jaune-mat ; à chair beurrée, parfumée ; de première qualité ; maturité seconde

quinzaine de septembre. Arbre peu vigoureux.

Henkael. Fruit moyen; à chair fondante; de première qualité; maturité octobre.

Henri Bivort (Le Verg., t. II, n° 67, p. 437). Fruit assez gros, ovoïde, vert-clair unicolore ponctué de brun; à chair mi-fondante; maturité fin août. Arbre prodigieusement fertile.

Henri Decaisne (Rev. hort., 1873, p. 34). Fruit gros, de forme régulière un peu allongée, jaune

largement lavé de vermillon, très-joli; à chair fondante, d'une saveur agréable; de première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre très-fertile. — Entrecueillir.

Henri Grégoire (Grégoire). Fruit moyen ; de toute première qualité ; maturité novembre-dé-cembre. Arbre vigoureux et fertile. — Très-recommandée.

Henri Ledocte (Grégoire). Fruit moyen ; à chair fondante ; de première qualité ; maturité dé-

cembre-janvier.

Henrietta (Le Verg., t. II, nº 46, p. 98). Fruit petit ou moyen, turbiné-piriforme-régulier, vertjaunâtre légèrement strié de rouge ; à chair beurrée, relevée d'un parfum rafraîchissant ; maturité septembre. Arbre précoce au rapport. - Entrecueillir.

Henriette Bouvier. Fruit petit ou moyen, de forme variable, recouvert de rouille-dorée; à chair blanche, fine, beurrée, bien sucrée et parfumée; maturité octobre.

Herbelin (Boisselot). Fruit moyen, ayant l'apparence de la Williams; à chair fine, un peu tassée,

très-sucrée; maturité septembre. Herbin. Fruit moyen; de première qualité; maturité février-mars. Arbre fertile.

Héricart. Reçue sans description de la Société Van Mons.

Poire de Hert (Le Verg., t. I, nº 71, p. 148). Fruit moyen, piriforme-ovoïde, jaune-citron-clair; à chair mi-fondante, d'un goût rafraîchissant agréable ; maturité sin d'hiver et printemps. Arbre très-fertile.

Hollandische Feigenbirne (Ill. Handb. der Obstk., t. II, no 25. p. 73). Fruit assez gros, conique-allongé, jaune-verdâtre; à chair fondante; de première qualité; maturité septembre. Howey (Dict. de Pom., t. II, n° 585, p. 284). Fruit gros, très-allongé, jaune-brillant; à chair

fondante, d'un excellent parfum musqué; de première qualité; maturité novembre.

Hubert Grégoire (Grégoire). Fruit assez gros; de première qualité; maturité janvier. **Huntington** (*Le Verg.*, t. II, nº 76, p. 485). Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaune-citron; à chair bien fondante, très-juteuse, délicieusement sucrée et parsumée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre très-fertile.

Ida (lll. Handb. der Obsik., t. II, nº 30, p. 83). Fruit gros, en forme de Doyenné, vert-jaunâtre

lavé de rouge-brun; à chair beurrée; de première qualité; maturité octobre.

Incomparable de Beauraing (Grégoire). Fruit très-gros; à chair fine, fondante, juteuse; d'assez bonne qualité; maturité novembre. Arbre faible sur coignassier.

Incomparable de Floreffe. Reçue de Belgique sans description.

L'Inconnue Van Mons. Reçue sous ce nom d'Angleterre, et donnée comme à fruit moyen ; chair

fondante; de toute première qualité; maturité février. Arbre robuste. Isabelle de Malèves (Les fr. du Jard. V. M., nº 43, p. 73). Fruit petit ou moyen, allongé en forme de Figue, vert-herbace; à chair verdâtre, fondante, juteuse, rafrafchissante; de première qualité; maturité sin juillet et commencement d'août.

Jacques Mollet (Boisbunel, 4866). Fruit moyen ou gros, oblong; de première qualité; maturité

novembre à février.

Jalousie de la Réole. Fruit moyen; à chair fine, bien fondante, très-sucrée; délicieux; matu-

rité novembre à janvier.

Jalousie tardive (Dict. de Pom., t. II, nº 594, p. 297). Fruit gros, de forme variable, roux-clair largement lavé de rouge-brun; à chair cassante; de toute première qualité pour cuire; maturité février-mars.

Jargonelle d'automne (Pom. tourn., nº 22, p. 95). Fruit moyen, fusiforme-allongé, jaune parfois lavé de rouge; à chair très-fine, très-fondante, très-juteuse; excellent; maturité octobre-

novembre. Arbre vigoureux et fertilé.

Jargonelle de Chin (Bouzin). Maturité octobre-novembre. — Reçue de Tournay.

Jaune hâtive (Ill. Handb. der Obstk., t. V, nº 347, p. 193). Fruit petit, de forme variable, jauneclair; à chair fondante; maturité fin juillet et commencement d'août.

Jean-Baptiste Dediest (de Jonghe). Fruit petit; maturité mars-avril. Arbre vigoureux et fertile.

Jean-Baptiste Mattart. Maturité novembre.

Jean Cottineau. Fruit petit; maturité juillet. — Reçue de Nantes.

Jean Laurent. Fruit petit ou moyen; à chair cassante; de toute première qualité pour cuire; maturité décembre à juin. Arbre d'une fertilité remarquable, propre au grand verger.

Jérôme Mouteil. Cette variété porte le nom du possesseur du sujet-mère, habitant la Dordogne, d'où nous l'avons reçue comme très-bonne Poire d'hiver, assez grosse. Arbre très-fertile.

John Williams. Fruit gros, piriforme, jaune-clair lavé de rouge; à chair blanche, très-juteuse, sucrée, vineuse et parfumée; maturité novembre-décembre. Arbre vigoureux. — Variété américaine, très-recommandée.

Joly de Bonneau (de Jonghe). Fruit moyen, vert-pâle; à chair carnée, fine, fondante, succulente, sucrée, vineuse; de première qualité; maturité décembre. Arbre très-fertile.

Jonas d'hiver. Fruit gros, oblong, à peau brune; d'excellente qualité; maturité hiver. — Orígi-

naire d'Amérique, très-recommandée.

Joseph Lebeau (Nélis). Fruit gros; à chair fondante; de toute première qualité; maturité mars-avril

Jules-d'Airolles de Grégoire (Pom. gén., t. I, nº 53, p. 405). Fruit moyen, irrégulièrement sphérique, jaune-blanchatre pointillé ; à chair très-blanche, beurrée, juteuse ; maturité octobre. Jules Gerand. Recue de Bordeaux avec recommandation.

Julie Dessault. Reçue de Nantes sans description.

Julie Duguet (Dict. de Pom., t. 11, nº 607, p. 316). Fruit moyen, sphérique-déprimé, jauneterne maculé de fauve; à chair cassante; à cuire; maturité printemps et jusqu'en été. Arbre fertile.

Esstner (Ill. Handb. der Obstk., t. V, nº 283, p. 65). Fruit moyen, ovale, jaune-citron ; à chair

fondante, juteuse; maturité septembre-octobre. Arbre très-ferille. **Eampervenus** (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 485, p. 335). Fruit moyen, de forme variable, jaune-citron ; à chair rouge étant cuite ; de toute première qualité pour cet usage ; maturité automne et hiver. Arbre vigoureux et très-fertile.

Kingsessing (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 795). Fruit gros, piriforme-obtus, jaune-verdatre; à chair fondante, beurrée, d'un parfum doux ; de première qualité ; maturité septembre. Arbre

vigoureux.

Kirtland (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 795). Fruit moyen, obovale-obtus, beau jaune presqu'entièrement recouvert de roux-cannelle ; à chair fondante, juteuse, aromatisée ; de première

qualité; maturité commencement de septembre. Arbre de vigueur modérée. Eleine Zimmtrousselet (Ill. Handb. der Obstk., t. V, nº 362, p. 223). Fruit petit, piriforme, fauve-cannelle ; à chair mi-fondante, juteuse ; maturité commencement de septembre. Arbré très-fertile.

Poire de Klevenow (Le Verg., t. II, nº 59, p. 121). Fruit petit, piriforme, vert-sombre-jaunûtre nuancé de rouge; à chair beurrée, très-sucrée; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre rustique, très-fertile, propre au grand verger.

Digitized by Google

Knaushirne (Ill. Hand. der Obstk., t. V, nº 484, p. 407). Fruit moyen, piriforme, jaune-verdâtre lavé et strié de rouge-brun; à chair cassante; à cidre ou à sécher; maturité seconde quinzaine de septembre. Très-grand arbre, extraordinairement fertile.

Knoops Zimmtbirne (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 373, p. 245). Fruit moyen, turbiné-arrondi,

jaune ; à chair juteuse ; maturité septembre.

Kügelformige Rostitzer Butterbirn. Reçue de Bohème avec recommandation.

Poire de Lamartine (Pom. gén., t. I, nº 1, p. 1). Fruit petit, turbiné-sphérique, presqu'entièrement recouvert de rouille; à chair jaunûtre, tassée, fondante, bien sucrée; maturité octobre.

Langbirn (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 455, p. 409). Fruit assez gros, calebassiforme, jaune;

à cuire; maturité mi-septembre.

Lange gelbe Muscatellerbiro. Fruit petit, à longue queue; de première qualité; maturité

seconde quinzaine d'août. Arbre vigoureux, très-fertile. - Reçue d'Allemagne.

La Quintinye (Dict. de Pom., t. II, nº 785, p. 570). Fruit assez gros, de forme arrondie-irregulière, jaune-paille nuancé de gris-roux; à chair mi-fondante; maturité fin d'hiver et printemps. Le Brun (Rev. hort., 1864, p. 371). Fruit assez gros, conique et très-allongé, jaune-brillant maculé de fauve; à chair compacte, juteuse, fortement musquée; de première qualité; maturité commencement octobre. Arbre très-vigoureux sur coignassier, mais d'un mauvais port. -

Cette Poire est presque toujours dépourvue de pepins.

Leclerc-Thouin (Dict. de Pom., t. II, nº 617, p. 330). Fruit assez gros, conique et très-obtus, jaune-clair-verdatre recouvert de roux-foncé; à chair très-fondante, bien sucrée, d'un parfain délicieux; de première qualité; maturité commencement d'octobre. Arbre peu vigoureux, très-

Lempp's Mostbirn. Poire à cidre allemande.

Leochine de Printemps (de Hartwis). Fruit assez gros; à chair fondante; de première qualité; maturité février-mars.

Léon Dejardin. Bon fruit de mai-juin, ressemblant au Beurré de Bollwiller, mais dont l'arbre est très-vigoureux et d'une fertilité sans égale; obtenu à Boussoir, près Maubeuge.

Léon Delastre. Fruit gros; à chair fondante; de toute première qualité; maturité novembre. Léon-Leclerc épineux (Alb. de Pom., t. I, p. 86). Fruit gros, obovale-allongé, jaune-grisatre ponctué de roux; à chair jaunâtre, cassante; à cuire; maturité novembre-décembre. Arbre peu vigoureux.

Lepère. Maturité septembre. — Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne.

Levard (Diet. de Pom., t. II, no 624, p. 540). Fruit petit ou moyen, turbiné-arrondi, vertjaunaire lavé de roux-bronzé; à chair verdaire, juteuse, musquée, très-savoureuse; de première qualité; maturité novembre.

Libérale. Reçue sans description.

Loire de Mons (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 478, p. 449). Fruit moyen, de forme et couleur du Doyenne blanc; à chair beurrée, juteuse, savoureuse; de première qualité; maturité mioctobre. Arbre peu vigoureux, précoce au rapport.

Longue du Bosquet (Dict. de Pom., t. II, nº 629, p. 348). Fruit moyen, conique-allongé-régulier, jaune-verdâtre; à chair juteuse, très-sucrée, délicieusement parfumée; de première qualité; maturité septembre. Arbre fertile.

Poire de longue-garde (Pradel). Fruit gros, finement parfumé, se conservant jusqu'en juillet. Longue-verte (Le Verg., t. III, nº 78, p. 459). Fruit moyen, piriforme-allongé, vert-mai ; à chair verdâtre, bien sucrée et hautement parsumée; maturité commencement d'octobre. Arbre rustique, précoce au rapport et très-fertile.

Longué-verte de Lectoure. Bien supérieure, dit-on, à la Verte-Longue; maturité septembre à

novembre.

Loubiat. Cette variété porte le nom du possesseur du sujet-mère, habitant la Dordogne, d'où nous l'avons reçue comme excellent fruit, de très-longue garde.

Louis Cappe (Boisbunel). Fruit assez gros ou gros, en forme de Bergamotte; maturité novembredécembre. Arbre vigoureux et très-fertile. — Issue d'un pepin de Doyenné d'hiver, cette Poire est de même qualité que ce dernier.

Louis Noisette (Boisbunel, 1867). Fruit assez gros, turbiné-arrondi; à chair fine, très-fondante et très-juteuse; sucrée, relevée; de première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre

très-vigoureux et fertile.

Louis Simon. Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne. Louis Vilmorin (Dict. de Pom., t. II, nº 634, p. 355). Fruit gros, de forme variable, vert-clair recouvert de fauve et lavé de vermillon ; à chair très-fine, fondante, juteuse, bien parfumée ;

de première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre fertile.

Poire de Louvain (Alb. de Pom., t. I, p. 143). Fruit moyen, turbiné-court, entièrement recouvert d'une rouille épaisse; à chair beurrée, bien sucrée; maturité octobre. Arbre rus-

tique et très-fertile.

Lucie Audusson (Dict. de Pom., t. II, nº 659, p. 364). Fruit gros, de forme presque cylindrique, vert-herbacé; à chair fondante, juteuse, sucrée et délicatement parfumée; de première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre vigoureux.

Lydie Thierard (Rev. hort., 1869, p. 55). Fruit assez gros, de la forme de la Crassane, vertclair pointillé; à chair fine, très-fondante, juteuse, agréablement parfumée; de toute première qualité; maturité janvier à mars. Arbre très-vigoureux, fructifiant en bouquets. — Issue d'un pepin de Grassane.

Madame André Leroy (Dict. de Pom., t. II, nº 645, p. 372). Fruit gros, de forme conique-allongée irrégulière, vert-jaunâtre pointillé de gris; à chair bien fondante, très-juteuse, bien sucrée, d'une saveur délicate; de première qualité; maturité fin de septembre. Arbre très-

fertile.

Madame Baptiste Desportes (Dict. de Pom., t. II, nº 647, p. 374). Fruit assez gros, de forme ovoïde-arrondie régulière, jaune-d'ocre marbré de gris-roux; à chair fondante, excessivement juteuse; de première qualité; maturité commencement octobre. Arbre peu vigoureux, trèsfertile.

Madame Cuissard (Le Verg., t. II, no 88, p. 479). Fruit moyen ou assez gros, piriforme-ovoïde, jaune-clair pointillé; à chair bien blanche, parfaitement fondante, d'un parfum distingué; de

première qualité; maturité seconde quinzaine d'août.

Madame Favre (Dict. de Pom., t. II, no 652, p. 379). Fruit assez gros, sphérique-bosselé, jaune-verdâtre taché de gris-roux et lavé de vermillon; à chair très-sine, très-juteuse, bien sucrée et délicieusement parfumée; de première qualité; maturité commencement de septembre. Arbre vigoureux et fertile.

Madame Flon aîné (Flon aîné, 1868). Fruit moyen, arrondi, jaune et gris; à chair très-fondante el très-juteuse, sucrée, relevée, parfumée; de toute première qualité; maturité fin décembre.

Arbre vigoureux.

Madame Gillion (Deblois). Reçue de Belgique sans description.

Madame Henri Desportes (Dict. de Pom., t. II, no 653, p. 380). Fruit moyen, ovoïde-arrondiirrégulier, presqu'entièrement recouvert de gris-roux sur fond jaunâtre; à chair jaunâtre, trèsfine, bien fondante, très-juteuse, d'une saveur exquise; de première qualité; maturité commencement octobre. Arbre excessivement vigoureux, bien fertile.

Madame Hutin (Rev. hort., 1867, p. 246, et 1868, p. 132). Fruit gros, presqu'entièrement recouvert de rouille sur fond jaune-clair; à chair jaune, fine, compacte, juteuse, bien par-

fumée ; maturité février-mars. Arbre très-vigoureux et très-fertile. — Recommandée.

Madame Loriol de Barny (Dict. de Pom., t. II, nº 654, p. 381). Fruit gros, ovoïde-cylindrique, jaune-clair verdâtre marbré de fauve ; à chair fine, excessivement fondante, très-juteuse, bien sucrée et très-parfumée; de première qualité; maturité novembre-décembre. Arbre vigoureux

Madame Morel (Morel, 1872). Fruit gros ; à chair très-fine, serrée, très-fondante, juteuse , sucrée, vineuse, relevée; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre vigou-

reux et très-fertile. — Beau fruit, de premier ordre.

Madame Narcy. Variété trouvée en 1866 par un paysan de la Dordogne, et qui nous a été

recommandée par un amateur de ce département.

Madame Planchon (Rev. de l'Arb., p. 136). Fruit énorme, en forme de Bon-Chrétien, jauned'or ponctué de roux; à chair granuleuse, fondante, bien juteuse; maturité fin octobre et commencement novembre. Arbre très-fertile.

Madame Vazille (Dict. de Pom., t. II, no 657, p. 384). Fruit assez gros, de forme coniqueobtuse-régulière, entièrement bronzé; à chair mi-fondante, bien sucrée; de première qualité;

maturité mi-septembre.

Madeleine d'Angers (Dict. de Pom., t. II, nº 659, p. 386). Fruit moyen, très-allongé, vertherbacé; maturité commencement d'août. Arbre excessivement fertile.

Mademoiselle Stevens. Maturité octobre. — Reçue de Louvain. Marasquine (*Le Verg.*, t. II, nº 60, p. 123). Fruit moyen, piriforme-régulier, vert-tendre-doré; à chair blanche, très-fine, d'un parfum particulier; maturité fin d'août. Arbre fertile, propre surtout au verger.

Marck-Bergamotte. Fruit gros ; à chair fondante, sucrée ; de première qualité ; maturité mars-

Maréchal Dillen (Ann. de Pom., t. II, p. 73). Fruit gros, conique-régulier, vert-jaunâtre ; à chair bien fondante, très-sucrée; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre très-fertile.

Maréchal Vaillant (Le Verg., t. I, no 76, p. 455). Fruit gros ou très-gros, turbiné-sphérique,

vert-jaunatre unicolore; à chair bien sondante; maturité milieu et sin d'hiver.

Margaret (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 811). Fruit petit ou moyen, obovale-oblong, jaune presqu'entièrement recouvert de rouge-foncé; à chair juteuse, vineuse; maturité août. Arbre vigoureux, précoce au rapport.

Margarethenbirn rothe. Reçue de Bohème avec recommandation.

Marguerite d'Anjou (Dict. de Pom., t. II, nº 664, p. 594). Fruit assez gros, de forme ovoïdeirrégulière, jaunt-clair légèrement teinté de rose-pâle; à chair blanc-mat, serrée, très-fondante, bien sucrée, d'un parfum de violette; maturité octobre. Arbre fertile.

Marguerite Chevalier (Flon ainé, 1868). Fruit moyen, arrondi, de couleur grise uniforme; à chair fondante, très-juteuse, relevée; de première qualité; maturité sin décembre.

Marie-Anne de Nancy (Alb. de Pom., t. III, p. 11). Fruit moyen, de forme turbinée très-régulière, vert-pré maculé de brun-roux; à chair mi-fondante, très-juteuse, bien sucrée; maturité septembre.

Marie Benoist (Dict. de Pom., t. II, nº 666, p. 397). Fruit gros, turbiné et très-irrégulier, vertclair maculé de fauve; à chair très-juteuse, délicatement parfumée; de première qualité; maturité janvier. Arbre de bonne vigueur, très-fertile.

Marie Jallais (Jules Bruneau, 1868). Fruit moyen, de forme variable; à chair fondante, juteuse, bien sucrée et parfumée, d'une saveur relevée; de toute première qualité; maturité octobre à décembre.

Marie-Marquerite (Joanon). Fruit assez gros, à longue queue, coloré d'un beau carmin, trèsjoli ; chair fine, fondante , sucrée et relevée ; maturité commencement d'août. Arbre vigoureux, excessivement fertile.

Marie-Thérèse. Fruit moyen, assez bon; maturité janvier à mars. Arbre très-vigoureux et trèsfertile.

Mariette de Millepieds (Dict. de Pom., t. II, nº 670, p. 403). Fruit gros, ovoïde, vert-jaunâtre lavé de roux; à chair très-fine, très-juteuse, d'une saveur exquise; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre peu vigoureux.

Marshall Wilder (Dict. de Pom., t. II, nº 673, p. 407). Fruit gros, de forme conique-allongéeirrégulière, vert-clair marbré de brun; à chair excessivement fondante, très-juteuse, bien

sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité octobre-novembre.

Mary (Dict. de Pom., t. II, nº 676, p. 411). Fruit moyen, ovoïde, jaune-d'ocre; à chair très-fine, très-juteuse, acidulée ; de première qualité ; maturité octobre-novembre.

Mathilde Gomand (Grégoire). Fruit moyen, à peau rousse ; chair fondante ; de première qualité ; maturité janvier.

Maude (Rev. hort., 1867, p. 72). Fruit moyen, arrondi, verl-grisâtre lavé de rouge; à chair grossière, remarquablement juteuse, particulièrement propre à la confection du cidre. Grand

arbre, très-fertile. — Abondamment cultivée dans la partie nord-ouest de la Savoie.

Maurice Desportes (Dict. de Pom., t. II, nº 679, p. 445). Fruit moyen, conique-allongé-pointu, jaune-d'or lavé de vermillon ; à chair très-fine, bien fondante et très-juteuse, d'une délicieuse

saveur; de première qualité; maturité septembre. Arbre de vigueur modérée. Médaille d'été (Pom. tourn., nº 1, p. 53). Fruit gros, ovoïde-pyramidal, jaune-citron; à chair mi-cassante, très-juteuse, très-parfumée ; maturité août. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

Poire de Meigem. Variété à cidre, reçue de Belgique. Mélanie Michelin (Rev. hort., 1866, p. 51). Fruit petit ou moyen, piriforme, vert-jaunâtre; à chair fondante, juteuse, sucrée, relevée d'une saveur très-agréable; maturité mi-juillet. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Melon de Hildesheim. Reçue d'Allemagne avec recommandation.

Merlet (Dict. de Pom., t. II, nº 681, p. 418). Fruit moyen, turbiné, vert-jaunâtre; à chair tondante, d'une saveur délicate; de première qualité; maturité courant d'août. Arbre vigou-

Merriam (Le Verg., t. III, nº 57, p. 447). Fruit moyen, sphérique, jaune-orange, souvent entièrement recouvert de rouille ; de première qualité ; maturité courant de septembre. Arbre vigoureux, très-fertile. — Variété américaine, ressemblant au Doyenné roux, mais plus précoce et plus rustique.

Merveille de Moringen (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 659, p. 367). Fruit petit, turbiné, beau jaune-citron; à chair cassante; à cuire; maturité octobre. Grand arbre, très-fertije.

Merveille de Sisteron (Baron de Salomon). Fruit très-gros; maturité février.

Miel d'automne. Très-beau et très-bon fruit.

Milan d'hiver (Dict. de Pom., t. II, nº 684, p. 424). Fruit gros, turbiné-arrondi-régulier, gris-roux ; à chair mi-fondante ; à cuire ; maturité novembre à janvier.

Miller (Dict. de Pom., t. II, nº 686, p. 426). Fruit moyen, presque sphérique, entièrement bronze; à chair très-juteuse, très-sucrée, d'un arome délicieux; de première qualité; maturité

commencement novembre. Arbre très-fertile.

Minot Jean-Marie (Grégoire). Fruit gros ; à chair fondante ; maturité décembre à février.

Monarque de Knight (Dict. de Pom., t. II, nº 640, p. 324). Fruit moyen, turbiné-arrondi, jaune-verdâtre lavé de vermillon ; à chair fondante, vineuse, d'un parfum particulier ; de toute première qualité; maturité novembre à janvier. Arbre vigoureux.

Mônongahella. Recue sans description de la Société Van Mons. Monseigneur Sibour (Ann. de Pom., t. VII, p. 87). Fruit assez gros, de forme ovoïde-ventruerégulière; à chair mi-fondante, juteuse, d'une bonne saveur; maturité octobre-novembre. Mungo Park (Ill. Handb. der Obsik., t. VII, n° 582, p. 415). Fruit moyen, ovale-arrondi, jaunc-

citron largement lavé de carmin-foncé; à chair mi-fondante; maturité octobre.

Muscat allemand d'hiver (*Dict. de Pom.*, t. II, nº 695, p. 439). Fruit assez gros, turbiné-arrondi, jaune-grisâtre; à chair jaunâtre, mi-fondante, très-juteuse; maturité mars à mai. Arbre trèsvigoureux et fertile.

Muscatelle (Pom., gén., t. 1, nº 29, p. 57). Fruit petit, presque sphérique, jaune-citron-pointillé; à chair jaunatre, mi-fondante, hautement musquée; maturité courant d'hiver.

Digitized by Google

Mapoléon Savinien (Ann. de Pom., t. IV, nº 71). Fruit assez gros, turbiné-ventru, jaune-

verdâtre taché de brun; à chair très-juteuse; maturité octobre.

Napoleon III (Dict. de Pom., t. 2, nº 705, p. 457). Fruit gros, de sorme ovoide-ventrue, jauned'ocre; à chair fine, très-fondante et excessivement juteuse; d'un arôme des plus savoureux; de première qualité; maturité septembre. Arbre vigoureux.

Naquette (Le Verg., t. II, no 53, p. 109). Fruit petit, sphérique, vert-jaunaire lavé de rougeterreux; à chair très-juteuse, agréablement parfumée; maturité première quinzaine d'août.

Arbre rustique et très-fertile, propre surtout au haut-vent.
Naudin (Rev. hort., 1869, p. 14). Fruit moyen, piriforme-allongé, vert-herbacé taché de gris; à chair extremement fondante, très-juteuse, agréablement relevée d'une saveur fraiche; de première qualité; maturité d'août en octobre. Arbre très-vigoureux.

Nectarine. Fruit moyen; à chair fondante; de première qualité; maturité fin octobre.

Ne-plus-Meuris des Anglais. Fruit moyen; à chair fondante; de première qualité; maturité

mars-avril. Arbre rustique, d'un beau port.

Newhall (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 820). Fruit gros, piriforme-obtus, jaune; à chair fondante, très-juteuse, d'un arome musqué; de première qualité; maturité octobre. Arbre rustique et fertile.

Nicolas Eischen (Thirriot frères). Beau fruit à peau truitée et à chair fortement musquée à

l'instar de la Williams, mais plus parfumée encore; maturité décembre à février.

Niochi di Parma. Fruit d'été, très-estimé en Piémont, dans la grande culture, et d'une grande

Noble d'èté (Ill. Handb. der Obstk., t. II, n° 5, p. 53). Fruit moyen, conique-pointu, beau jauneclair; à chair mi-fondante, sucrée; maturité commencement d'août.

Notaire Minot (Alb. de Pom., t. IV, p. 167). Fruit moyen, ovoïde-arrondi, vert-herbacé ponctué de fauve et lavé de rouge-sombre; à chair jaunâtre, mi-fondante; maturité octobre.

Nouvelle Aglae (Grégoire). Fruit moyen; de première qualité; maturité novembre.

Nypse. Poire d'hiver, reçue d'Italie.

Euf de Cygne. Reçue de Belgique avec recommandation.
Euf de Woltmann (Le Verg., t. II, no 109, p. 221). Fruit petit, exactement ovoïde, jaune-pâle; à chair blanche, mi-cassante, bien sucrée; maturité commencement d'août. Arbre très-rustique et d'une tertilité prodigieuse, propre au grand verger. Oignonet de Provence (Dict. de Pom., t. II, no 716, p. 474). Fruit petit, sphérique, vert-herbacé pointillé; à chair verdâtre; maturité fin de juillet. Arbre très-fertile.

Oken (Le Verg., t. I, no 29, p. 45). Fruit moyen, presque sphérique, jaune-paille clair; à chair tres-blanche, fondante; maturité décembre. Arbre rustique, mais peu vigoureux sur coignas-

Orange d'hiver. Reçue d'Allemagne avec recommandation.

Orange de Hoeck (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 453, p. 405). Fruit petit, presque sphérique, jaune lavé de rouge-brun; à chair mi-cassante; maturité première quinzaine de septembre.

Orange de Vienne (Ill. Handb. der Obstk., t. II, no 109, p. 241). Fruit moyen, turbiné court, jaune-clair; à chair cassante, juteuse, très-sucrée; de toute première qualité pour cuire; maturité mi-septembre.

Osband d'été (Le Verg., t. II, nº 13, p. 29). Fruit moyen, turbiné-obtus, jaune-paille lavé et strié de rouge; à chair fine, fondante, très-juteuse, parfumée; de première qualité; maturité

première quinzaine d'août. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, très-fertile. Ott (Le Verg., t. II, no 73, p. 149). Fruit petit ou moyen, conico-ovoïde-régulier, vert-clair-jaunâtre; à chair très-fondante, sucrée et bien musquée; de première qualité; maturité

mi-août. Arbre de vigueur modérée, rustique et fertile.

Oyler Soodbirne. Reque d'Allemagne avec recommandation.

Palkowsche Zuckerbirne. Poire d'été, reçue de Hongrie. Parfum d'hiver (Dict. de Pom., t. II, nº 730, p. 497). Fruit moyen, turbiné-arrondi, jauneolivâtre légèrement lavé de rouge-brique ; à chair cassante, juteuse ; de première qualité pour

cuire; malurité février à avril. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Parfum de Rose (Alb. de Pom., t. IV, p. 34). Fruit petit, piriforme-allongé, jaune-sombre recouvert de rouille; à chair fine, relevée d'un parfum de rose; maturité commencement

d'octobre. Arbre fertile.

Passani di Genova. Poire d'hiver, reçue d'Italie. Passa tutti. Poire d'automne, reçue d'Italie.

Passe-Golmar doré. Reçu de Belgique comme différent du Passe-Colmar.

Passe-Colmar d'été (Pom. tourn., nº 2, p. 55). Fruit petit, turbiné, vert-olivâtre ; à chair trèsjuteuse; excellent; maturité septembre. Arbre très-fertile.

Passe-Colmar vineux. Poire d'hiver.

Passe-Passe-Colmar. Reçue de Belgique sans description.

Passe-tardive (Pom. gén., t. I, nº 92, p. 183). Fruit gros, turbiné-ventru, jaune-orange foncé brillant taché de rouille; à chair mi-cassante; maturité sin d'hiver et printemps.

Paul Ambre. Ressemble à Nec plus Meuris. Arbre vigoureux et productif.

Pauline Delzent. Poire de première qualité, mûrissant en novembre; reçue de Rouen.



Paulsbirn (Ill. Handb. der Obstk., t. V, nº 521, p. 541). Fruit assez gros, turbiné-régulier, jaune-citron mat lavé de rouge-sang; à chair cassante; à cuire; maturité décembre à mars. Grand arbre, extraordinairement fertile.

Poire du Pauvre (Boisbunel). Fruit moyen ou gros, ovale-tronqué, genre Urbaniste : à chair sine, fondante, juteuse, sucrée, relevée; maturité octobre-novembre. Très-bel arbre, d'une

fertilité remarquable.

Poire de Payenche (Jard. fr. du Mus.). Fruit petit ou moyen, ovoide-régulier, jaune-citron recouvert de rouille-orangée; à chair très-fine; bien fondante, bien sucrée, finement musquée; de première qualité; maturité courant de septembre. Arbre de bonne vigueur, rustique et très-fertile.

Pensylvania (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 832). Fruit moyen, obovale-arrondi, roux-brun; à chair mi-fondante, juteuse, d'une saveur musquée; maturité seconde quinzaine de sep-

Pertusati (Dict. de Pom., t. II, no 743, p. 516) Fruit moyen, de forme ovoide-arrondie-irregulière, jaune-d'or marbré de brun-clair; à chair bien fondante, très-sucrée, d'un parfum délicieux; de première qualité; maturité novembre.

Petite Charlotte (Pom. tourn., nº 5, p. 61). Fruit petit, pyramidal, jaune-verdâtre très-coloré du côté du soleil; à chair cassante, juteuse, vineuse; excellent; maturité août-septembre.

Grand arbre pyramidal.

Petite Fondante (Ill. Handb. der Obstk., t. II, no 185, p. 393). Fruit moyen, turbiné-ventru, vert-pré-mat; à chair fondante; de première qualité; maturité septembre. Arbre vigoureux et fertile.

Petite Victorine (Dict. de Pom., t. II, no 750, p. 528). Fruit petit, presque sphérique, verdatre lave de roux; a chair fine, sucrée et d'une exquise saveur musquée; de première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Philadelphia (Pom. gén., t. I, n° 28, p. 55). Fruit gros, turbiné-piriforme-court, jaune-citron brillant; à chair blanche, beurrée, délicatement parfumée; maturité septembre. Arbre vigou-

reux et fertile. - Poire de marché.

Pied-de-Vache (Ill. Handb. der Obstk., t. II, no 105, p. 233). Fruit assez gros, de forme ventrueirrégulière, jaune-verdâtre; de toute première qualité pour cuire et pour sécher; maturité septembre. Très-grand arbre, très-fertile.

Pierre Mace (André Leroy).

Pierre Pépin (Dict. de Pom., t. II, nº 754, p. 532). Fruit gros, turbiné-obtus, jaune-citron taché de brun; à chair très-juteuse, d'une saveur aigrelette et parfumée très-agréable; de première qualité; maturité septembre.

Plascart. Reçue sans description de la Société Van Mons.

Poëte Beranger (Dict. de Pom., t. II, no 787, p. 836). Fruit moyen, de forme variable, jauneclair marbre de brun-roux; à chair excessivement fondante, très-juteuse, bien sucrée, d'un parfum délicat et prononcé; de première qualité; maturité septembre.

Pomeranzenbirn vom Tabergau. Poire à cidre allemande.

Prairie de Bleecker (Le Verg., t. III, no 17, p. 37). Fruit petit ou moyen, turbiné-court, jaunesombre pointillé; à chair beurrée, très-sucrée et bien parfumée; de toute première qualité pour confitures; maturité octobre. Arbeit de l'action de l'

Pratt (Dict. de Pom., t. II, n° 762, p. 542). Fruit assez gros, ovoide-arrondi, jaune-verdâtre pointillé; maturité commencement de septembre.

Précoce Glady. Poire très-précoce et excellente. Précoce de Jodoigne (Les fr. du Jard. V. M., nº 36, p. 59). Fruit petit ou moyen, obovale, vertherbacé; à chair bien fondante; de première qualité pour la saison; maturité juillet.

Précoce de Tivoli (Gérand). Reçue de Bordeaux avec la description suivante : Fruit de la grosseur et de la forme du Gros-Blanquet long; à chair mi-cassante, assez sucrée, ne blettissant point; maturité juillet.

Premier-Président Métivier (Dict. de Pom., t. II, nº 764, p. 545). Fruit assez gros, sphériqueaplati, vert-pré taché de roux; à chair très-blanche, excessivement juteuse, bien sucrée, d'un parfum particulier; de première qualité; maturité octobre. Arbre vigoureux et fertile.

Président Campy. Reçue de Belgique.

Président Couprie (Rev. de l'Hort., 1867, p. 378). Fruit de la forme et de la grosseur du Doyenné d'Alençon; à chair jaune, très-tendre, fondante, juteuse, bien sucrée et parfumée; maturité septembre-octobre.

Président Deboutteville (Boisbunel). Fruit assez gros ; de première qualité ; maturité décembre.

Arbre peu vigoureux sur coignassier, fertile.

Président Le Sant (Rev. de l'Hort., f. I, p. 352). Fruit moyen, en forme de Bergamotte, à peau grasse, unie, pointillée de fauve ; chair fine, fondante, juteuze, sucrée et relevée d'un arôme agréable; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre vigoureux et fertile.

President Mas (Rev. hort., 1870-71, p. 209). Fruit gros, de forme cylindrique, jaune-clair pointillé ; à chair fine, bien fondante, très-juteuse, bien sucrée et bien parfumée ; maturité novembrd à janvier.

President Muller (Grégoire). Fruit gros; de première qualité; maturité novembre.

Président Parigot (Dict. de Pom., t. II, nº 767, p. 548). Fruit assez gros, de forme coniqueallongée, jaune-orangé lavé de gris-clair; à chair juteuse, très-sucrée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'octobre.

Président Payen (Briffaut). Fruit moyen, ayant l'aspect du Beurré Capiaumont; à chair sine,

fondante, juteuse, sucrée, parfumée, d'un très-bon goût; maturité commencement d'hiver. Président Royer (Dict. de Pom., t. 11, no 768, p. 849). Fruit moyen, en forme de Coing, jauneclair largement lavé de rose-tendre ; à chair ferme, bien fondante, juteuse, très-parfumée ; de première qualité; maturité octobre.

Prince Camille (de Jonghe). Fruit assez gros; à chair fondante; de première qualité; maturité

février.

Prince Consort. Fruit gros, de forme oblongue-irrégulière et bosselé, vert-jaunâtre largement recouvert de fauve; à chair fondante, très-juteuse; de première qualité; maturité novembredécembre. Arbre vigoureux sur coignassier, très-fertile. - Récemment obtenue en Angleterre par le croisement de l'Orpheline d'Enghien avec le Passe-Colmar; très-recommandée.

Prince de Galles (Huyshe). Fruit gros, ovale-arrondi, jaune-citron réticulé de fauve; à chair jaunatre, fondante, très-juteuse, d'une excellente saveur ; de première qualité ; maturité novembre à janvier. — Variété anglaise, récemment obtenue d'un pepin de Marie-Louise ; très-

recommandée.

Prince Napoléon (Le Verg., t. I, no 49, p. 85). Fruit moyen, sphérico-ovoïde, presqu'entièrement recouvert de rouille ; à chair verdâtre, très-fine, bien sucrée et très-agréablement parfumée ; de première qualité; maturité fin d'hiver. Arbre de bonne vigueur sur coignassier, d'un beau port, précoce au rapport. — Offre beaucoup d'analogie dans la forme, la couleur et la saveur du fruit avec le Beurré-gris.

Prince Woronzoff. Poire d'automne et d'hiver, à chair beurrée, reçue d'Italie.

Princesse de Galles (Huyshe). Fruit gros, ovale obtus, jaune-citron taché de fauve; à chair jaune-foncé, fine, fondante, très-juteuse, d'une saveur riche; maturité commencement d'hiver. Variété anglaise, récemment obtenue d'un pepin de Marie-Louise.

Princesse de Lubeck (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 444, p. 387). Fruit moyen, piriformeallongé, beau jaune largement recouvert de cramoisi-brillant; à chair cassante, juteuse; maturité commencement d'août.

Princesse Marianne (Le Verg., t. III, 2º partie, nº 431, p. 69). Fruit assez gros, piriformeallongé, jaune-paille taché de rouille-orangée; à chair fine, beurrée, bien parfumée; de première qualité; maturité octobre.

Princesse d'Orange (Dict. de Pom., t. 11, nº 777, p. 560). Fruit moyen, presque sphérique, jaune-citron lave de carmin ; à chair mi-fondante, d'un parfum savoureux ; de première qualité; maturité octobre. Arbre de vigueur très-modérée, d'une fertilité abondante.

Priou (Dict. de Pom., t. 11, nº 780, p. 863). Fruit assez gros, ovoide-arrondi, jaune-clair lavé de rose-tendre; à chair fine, très-juteuse, d'un savoureux parfum ; de première qualité ; maturité printemps. Arbre très-fertile.

Professeur Barral (Dict. de Pom., t. 11, no 781, p. 565). Fruit très-gros, de forme arrondiebosselée, jaune-orangé; à chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre vigoureux.

Professeur Dubreuil (Le Verg., t. II, nº 97, p. 197). Fruit moyen, piriforme, jaune-citron-verdâtre lavé de rouge-vineux; à chair blanche, beurrée, juteuse, bien sucrée, d'un parfum trèsagréable ; de première qualité ; maturité commencement de septembre.

Professeur Gillekens (Société Van Mons). Reçue sans description.

Professeur Hortolès (Morel). Fruit gros; à chair fine, ne blettissant pas, excessivement juteuse, relevée d'un parfum des plus agréables; maturité septembre-octobre.

Puebla (Dict. de Pom., t. II, no 784, p. 568). Fruit gros, ovoide-ventru, très-bosselé, à peau très-épaisse, abondamment tachée de roux sur fond jaune-d'ocre ; chair très-blanche, bien fine, très-juteuse, bien sucrée, d'un parfum délicieux; de première qualité; maturité commencement octobre.

Queenbirn (Itt. Handb. der Obstk., t. V, no 528, p. 555). Fruit moyen, piriforme, jaune-citron;

a cuire ; maturité courant d'hiver. Arbre sain, vigoureux et fertile.

Radis de Leipsick (Le Verg., t. II, nº 64, p. 125). Fruit petit, presque sphérique, jaune-verdâtre clair taché de rouille ; à chair tendre, bien sucrée et très-agréablement parfumée ; de première qualité; maturité commencement de septembre. Arbre très-fertile.

Rateau blanc (Pom. de la Fr., no 155). Fruit gros, de forme pyramidale, vert-jaunâtre-unicolore pointillé; à chair blanche, serrée; excellent cuit; maturité printemps. Arbre très-

Raymond de Montlaur (des Nouhes). Fruit très-gros, d'une belle forme et d'une magnifique apparence; à chair très-blanche, fine, fondante et très-juteuse, sucrée et relevée d'un arôme agréable; de première qualité; maturité octobre.

Reine d'Angleterre (Dicî. de Pom., t. II, nº 791, p. 879). Fruit gros, de forme conique-obtuse, jaune-d'ocre lavé de carmin ; à chair blanche, fine, juteuse, bien parfumée ; de première qualité; maturité commencement d'octobre. Arbre de vigueur très-modérée, très-faible sur coignassier, bien fertile. — Variété anglaise d'obtention récente, très-recommandée.

Reine des Belges (Dict. de Pom., t. II, nº 790, p. 578). Fruit assez gros, ovoide-arrondi, jaunepaille; à chair très-blanche, mi-cassante; maturité septembre.

Reine Caroline. Poire d'été, reçue d'Italie.

Reine-des-Poires de Coloma (Le Verg., t. III, 2º partie, nº 426, p. 89). Fruit petit ou moyen, turbiné-ovoide, jaune-citron réticulé de rouille ; à chair fondante, richement sucrée et trèsagréablement parfumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre rustique et fertile.

Reine des tardives (Bruant, 1865). Fruit assez gros, jaune-vif; à chair juteuse, sucrée; se

conservant facilement jusqu'en juin.

Remde's Butterbirne. Fruit moyen; à chair foudante; de première qualité; maturité octobre. Retour de Rome (Alb. de Pom., t. I, p. 43). Fruit gros, turbiné-ventru, fauve pointillé de blanc jaunatre; à chair blanche, beurrée, bien parfumée; de toute première qualité; maturité fin octobre et commencement novembre. Arbre peu vigoureux.

Révérend Père. Fruit assez gros, presque sphérique; à chair fondante, beurrée, sucrée, de première qualité; se conservant souvent jusqu'au mois de septembre de l'année suivante. — Nous

devons cette variété à l'obligeance de M. Lemoine, jardinier à Saint-Martin-sur-Ecaillon (Nord, France).

Richardson's Seedling no 1. Recues d'Amérique sans description. Richardson's Seedling no 2.

Richardson's nº 3. Reçue sans description de la Société Van Mons.

Riocroux (Rev. hort., 1873, p. 71). Fruit assez gros, calebassiforme-régulier, vert-mat jaunaire; à chair fine, excessivement fondante, juteuse, agréablement relevée d'un parfum exquis ; de première qualité; maturité août-septembre. Arbre très-fertile.

Rivers (Dici. de Pom., t. II, no 794, p. 583). Fruit moyen, turbiné-régulier, verdâtre lavé de roux-clair; à chair très-fondante, vineuse, savoureusement musquée; de toute première qualité; maturité septembre.

Robert Hogg (Dict. de Pom., t. II, nº 795, p. 584). Fruit assez gros, ovoide, vert-foncé marbré de fauve ; à chair fondante, juteuse, bien sucrée et agréablement relevée ; de première qualité ; maturité commencement octobre. Arbre vigoureux.

Robert Treel (de Jonghe). Fruit moyen ; à chair fondante ; de première qualité ; maturité février.

Arbre très-fertile.

Poire du Rœulx (Rev. de l'Arb.. p. 130). Fruit moyen, de la forme de l'Orpheline d'Enghien, jaune marbré de fauve ; à chair jaunaire, bien fondante, excessivement juteuse, très-sucrée et d'un parfum des plus exquis; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.
Roger's. Reçue sans description de la Société Van Mons.

Roi de Rome (Ill. Handb. der Obstk., t. V, no 279, p. 37). Fruit moyen, conique-allongé, presqu'entièrement recouvert de rouille ; à chair fine, mi-fondante ; maturité commencement de septembre. Arbre peu vigoureux.

Rostiezer (Le Verg., t. II, no 39, p. 81). Fruit petit, régulièrement piriforme, vert ; à chair très-sucrée et bien parfumée à la manière des Rousselets; de toute première qualité; maturité

courant d'août. Arbre très-fertile.

Rothbackige Sommer-Zuckerbirne (Ill. Handb. der Obstk., t. V, nº 364, p. 227). Fruit moyen, piriforme, beau jaune-citron; à cuire; maturité commencement de septembre. Arbre très-

Rousselet-d'été brun-rouge (Le Verg., t. II, nº 25, p. 83). Fruit petit, de forme turbinéerégulière, largement recouvert de rouge-brun-sombre sur fond jaune-verdâtre; à chair bien sucrée et parfumée; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très-fertile.

Rousselet fondant de Houlhe. Reçus sans descriptions.

Rousselet de Jodoigne. Gain récent de M. Grégoire de Jodoigne.

Rousselet Joseph Lebeau (Grégoire). Reçu sans description. Rousselet d'Oliver (Le Verg., t. III, nº 85, p. 173). Fruit petit, presque ovoide, recouvert de rouille et lavé de rouge-grenade; à chair serrée, richement sucrée, relevée d'un parfum de Rousselet ; maturité octobre. Arbre très-fertile.

Rousselet royal. Fruit moyen; de première qualité; maturité septembre. Rousselet Saint-Vincent (Dict. de Pom., t. II, nº 805, p. 598). Fruit assez gros, ovoïde-arrondi, jaune-clair taché de brun ; à chair compacte, juteuse, d'une saveur délicate ; de première qualité; maturité octobre.

Rousseline de Tournay (Pom. tourn., nº 4, p. 59). Fruit petit, pyramidal-allongé, jaunâtre lavé de rouge; à chair très-juteuse, relevée d'un parfum de Rousselet; maturité septembre. Arbre vigoureux, pyramidal.

Sabine (Dict. de Pom., t. II, no 814, p. 610). Fruit moyen, conique-allongé-régulier, verdâtreclair ponctué de gris; à chair très-fondante, très-savoureuse; de première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre fertile.

Saint-André (Dict. de Pom., t. II, nº 816, p. 615). Fruit petit ou moyen, ovoïde-régulier, vert-

jaunatre; à chair très-fine, bien sondante et très-juteuse, sortement parsumée; de première qualité; maturité octobre. Arbre très-vigoureux.

Poire de Saint-Barthélemy. Fruit gros, gris; maturité automne. — Originaire du Piémont.

Saint-François de Savoie. Variété de grande culture.

Saint-George (Dict. de Pom., t. II, no 819, p. 617). Fruit assez gros, très-allongé, taché de roux sur fond verdâtre; à chair blanche, juteuse, agréablement parfumée; de première qualité; maturité fin septembre.

Saint-Germain gris. Sous-variété du Saint-Germain d'Aiver.

Saint-Germain de Prince (Dict. de Pom., t. II, nº 774, p. 506). Fruit moyen, ovoïde, bronzé marbré de vert-brunâtre; à chair juteuse, excessivement sucrée, d'une saveur exquise; de première qualité; maturité novembre.

Saint-Germain Puvis (Le Verg., t. III, no 6, p. 15). Fruit assez gros, piriforme-allongé, vert

taché de rouille; à chair verdâtre, serrée, sucrée, acidulée; maturité octobre.

Saint-Germain du Tilloy (Diet. de Pom., t. II, nº 825, p. 626). Fruit assez gros, conique-allongé, jaune-d'or lavé de roux-cannelle; à chair mi-fondante, d'un arome savoureux; de

première qualité; maturité novembre. Arbre d'une fertilité remarquable. Saint-Ghishain (Dict. de Pom., t. II, nº 327, p. 629). Fruit moyen, calebassiforme-arrondi, vertherbacé taché de gris et nuancé de rouge-sembre; à chair mi-fondante, juteuse, très-sucrée, d'un parfum délicieux; de première qualité; maturité commencement de septembre. Arbre très-fertile.

Saint-Jean. Fruit petit; maturité fin de juin. --- Reçue de Nantes.

Saint-Jean de Tournay (Pom. tourn., nº 6, p. 65). Fruit moyen, ovoïde, vert; à chair tendre, très-juteuse; de première qualifé; maturité septembre. Arbre très-fértile, propre au verger.

Saint-Liévin (Bull. du Cerc. d'Arb. de Belg., 1872, p. 49). Fruit assez gros, piriforme-régulier, jaune-vif; à chair très-fine, fondante, très-juteuse, de toute première qualité; maturité fin septembre et commencement octobre. Arbre sam, très-vigoureux et fertile. - Entrecueillir. Saint-Louis (Dict. de Pom., t. II, nº 830, p. 634). Fruit moyen, sphérico-ovoide, jaune-d'ocre

lavé de carmin; à chair mi-fondante; maturité septembre. — Poire de marché.

Saint-Louis de Rome. Cette variété provient des jardins du Pape. Le roi Louis de Bavière, en la dégustant un jour à la table papale, fut d'avis que c'était la meilleure, la reine des Poires. Arbre vigoureux et très-fertile.

Saint-Marc. Fruit assez gros; de première qualité pour compote; maturité décembre-janvier.

Arbre feriile.

Poire de Saint-Père (Dict. de Pom., t. II, nº 852, p. 638). Fruit assez groz, conique, jaune-mat pointillé; à chair mi-cassente; à cuire; maturité février à avril.

Saint-Vincent de Paul (Dict. de Pom., t. II, nº 835, p. 641). Fruit assez gros, turbiné-régulies,

vert-pré lavé de fauve; à chair cassante; à cuire; maturité octobre.

Sainte-Dorothée (Pom. town., nº 20, p. 91). Fruit gros, fusiforme-allongé, jaune-citron briklant ; à chair fine, beurrée, juteuse, sucrée ; maturité octobre-novembre. Arbre vigoureux et fortile.

Sainte-Thérèse (Dict. de Pem., t. II, nº 854, p. 642). Fruit moyen, ovoïde, vert-d'eau marbré de roux ; à chair très-juteuse, bien sucrée, parfumée ; de première qualité ; maturilé octobre-

novembre. Arbre très-vigouveux et fertile.

Sarah (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 852). Fruit moyen, piriforme-obovale-arrondi, jaune-verdâtre pâle; à chair fine, fondante, juteuse; de première qualité; maturité octobre. Arbre au port droit, rustique et fertile.

La Savourousé (Le Verg., t. I., nº 19, p. 25 bis). Fruit presque moyem, sphiirico-ovoide, vert unicolore; à chair verdâtre, beurrée, agréablement rafraîchissante; madurité courant et fia d'hiver. Arbre vigoureux sur coignassier, propre surtout à la pyramide et au haut-vent.

Poire de Schnakenbourg (Ill. Handb. der Obstk., t. V, nº 434, p. 367). Fruit assez gros, sphérique-aplati, jame lavé de rouge-brun ; à chier cassante; à cuire; maturité courant d'hiver.

Arbre très-fertile.

Schneiderbirne. Très-joli fruit sphérique, lavé de rouge, à cuire, à sécher et à cidre ; maturité septembre. Arbre vigoureux, très-fertile, propre aux situations élevées

Schweitzer Wasserbirne (Ill. Handb. der Obstk., t. ll, nº 216, p. 455). Fruit moyen, presque sphérique, jaune-verdâtre lavé de rouge-terne; à cière et à sécher; maturité octobre. Trèsgrand arbre, abondamment fertile.

Schweizer Fässlibirne. Fruit moyen; à chair cassante; de première qualité; maturité octobre. Sdegmata (Dict. de Pom., t. II, nº 841, p. 653). Fruit gros, ovoide-atlongé, vert-pré marbré de gris-roussatre ; à chair compacte, très-juteuse , bien sucrée et délicieusement parfumée ; de toute première qualité; maturité fin d'août. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Sockel de Gansel. Fruit moyen, de forme arrondie-irrégulière et bosselée, jame-verdâtre; à chair fondante, juteuse, hautement parfumée; de première qualité; maturité octobre-no-vembre. Arbre de vigueur modérée. — On dit cette Poire plus grosse et plus jolie que Seckel, qu'elle égalerait en saveur.

Seigneur Ďachy (Pom. tourn., nº 11, p. 73). Très-beau et gros frait, turbiné-raccourci, jauned'or brillant ; à chair beurrée, très-intense ; encellent ; maturité octobre. Arbre très-vigoureur

et très-fertile.

Semis de Bergamotte (Rivers). Fruit petit, resssemblant à la Bergamotte d'automne, mais

plus fondant; maturité septembre. Arbre très-fertile sur coignassier.

Semis de Dearborn (Le Verg., t. II, nº 7, p. 47). Fruit petit, turbiné et plus ou moins allongé, jaune-paille unicolore; à chair fine, fondante, juteuse, bien sucrée et musquée; de première qualité; maturité mi-août.

Semis de Knight (Le Verg., t. II, nº 69, p. 141). Fruit assez gros, turbiné-ventru, jaune-paille strié de cramoisi ; à chair blanche, beurrée, agréablement parfumée ; maturité septembre.

Arbre fertile.

Semis d'Urbaniste (Le Verg., t. III, nº 20, p. 43). Fruit moyen, piriforme-régulier, jaune-citron foncé; à chair beurrée, bien parfumée; maturité octobre. Arbre robuste. Sénateur Mosselman (*Dict. de Pom.*, t. II, nº 844, p. 657). Fruit petit, ovoïde-irrégulier, jaune-

d'or ; à chair mi-cassante, très-sucrée ; maturité printemps. Arbre vigoureux. Senateur Reveil (Joanon). Fruit gros; à chair fine, très-fondante, sucrée et très-relevée; matu-

rité août-septembre. Arbre très-fertile.

Sénateur Vaisse (Dict. de Pom., t. II, nº 845, p. 658). Fruit assez gros, ovoide-régulier, jauneorange légèrement lavé de rouge; à chair mi-fondante, juteuse; maturité commencement de septembre. Arbre peu vigoureux, fertile.

Serrurier (Dict. de Pom., t. II, no 847, p. 660). Fruit gros, de forme variable, jaune-olivatre;

à chair mi-fondante, juteuse; de première qualité; maturité novembre.

Shepherd. Reçue sans description de la Société Van Mons.

Shobden Court. Fruit moyen, obovale, jaune taché de fauve; à chair beurrée, d'une riche saveur sucrée; de première qualité; maturité janvier-février. — Variété anglaise, considérée à tort par quelques personnes comme synonyme de Broom Park.

Simonette (Pom. tourn., nº 47, p. 85) Fruit moyen, ovoïde, verdâtre; à chair mi-fondante, d'une saveur agréable; maturité novembre. Arbre vigoureux.

Sire Martin (Alb. de Pom., t. III, p. 81). Fruit moyen, presque sphérique, en grande partie recouvert de rouille brune; à chair bien fondante; maturité octobre. Arbre rustique et fertile.

Smet-fils-unique (Van Mons). Reçue de Belgique sans description. Socquet (Bivort). Fruit moyen; à chair fondante; de première qualité; maturité septembre.

Soldat Bouvier (Grégoire). Fruit moyen ; de première qualité ; maturité septembre-octobre. Sorbetto dell'Ossola. Belle Poire, originaire du Piémont ; à chair très-fondante ; maturité été. Souvenir de Dubreuil père (Pom. de la Fr., nº 459). Fruit moyen, subsphérique, jaune-

herbacé taché de roux-clair ; à chair fondante, juteuse, très-sucrée, agréablement parfumée ; de toute première qualité; maturité novembre à janvier.

Souvenir d'Esperen (Simon Bouvier). Fruit assez gros; à chair fondante; de première qualité; maturité novembre-décembre.

Souvenir Favre (Dict. de Pom., t. II, no 854, p. 671). Fruit moyen, turbiné-ovoïde, vert-jaunâtre ; de première qualité ; maturité octobre.

Souvenir de Gaëte (Dict. de Pom., t. II, nº 855, p. 671). Fruit assez gros, irrégulièrement turbiné, jaune-clair largement lavé de rose-tendre; à chair très-fine, bien fondante, très-juteuse, d'un parfum particulier; de toute première qualité; maturité octobre.

Souvenir de Joseph Lebeau. Gain récent de M. Grégoire de Jodoigne.

Souvenir de Léopold 100 (Grégoire). Fruit gros; de première qualité; maturité octobre à décembre. Arbre vigoureux et fertile. Spadone d'Italie. Poire d'été, de qualité supérieure.

Spiter Graumannchen. Reque d'Allemagne avec recommandation.

Späte Grunbirn. Fruit moyen, vert ; de première qualité pour cidre et pour sécher ; maturité septembre-octobre. Arbre très-vigoureux, rustique et très-fertile.

Styer. Reçue de Belgique avec recommandation.

Sucrée du Comice (Dict. de Pom., t. II, nº 861, p. 680). Fruit assez gros, turbiné-ventru, jaune-d'or pointillé; à chair mi-fondante, très-sucrée; maturité commencement octobre.

Sucrée de Heyer (Itl. Handb. der Obstk, t. V, nº 372, p. 243). Fruit moyen, turbiné-piriforme, jaunatre, à chair fine, mi-fondante ; de toute première qualité pour cuire ; maturité septembre.

Sucrée de juillet. Fruit moyen, de première qualité. Sucré de Tertolen (Le Verg., t. III, nº 63, p. 129). Fruit presque moyen, turbiné-sphérique, jaune-paille doré ; à chair un peu grénue, bien sucrée, de première qualité ; maturité novembre. Arbre très-fertile.

Sucré-vert d'Hoyerswerda (*Le Verg.*, t. II, nº 43, p. 89). Fruit petit, ovoïde, vert-jaunâtre ; à chair assez fine, sucrée, musquée; de première qualité; maturité août. Arbre sain, précoce au rapport et très-fertile.

Superfondante. Poire d'automne, reçue d'Italie.

Surpasse Virgalieu (Dict. de Pom., t. II, nº 868, p. 690). Fruit moyen, cylindrique, vert-pré taché de fauve; à chair verdâtre, mi-cassante, excessivement sucrée et d'une délicate saveur musquée; de première qualité; maturité octobre. Arbre extrêmement fertile. Szajko frühe. Reçue de Hongrie avec recommandation.

Szalonka verte. Deux variétés hongroises, qui nous ont été recommandées par notre obli-Sralonka brune. geant correspondant, M. le baron Emanuel Trauttenberg, de Prague.

Tardive de Montauban (Pradel). Fruit moyen; à chair fondante, juteuse, sucrée; maturité

jusqu'en juillet. Arbre très-fertile.

Poire des Templiers (Dict. de Pom., t. II, nº 873, p. 697.) Fruit gros, turbiné-raccourci, jaune-sale taché de gris-cendré ; de première qualité pour cuire ; maturité commencement de

Théodore Korner (Ill. Handb. der Obstk., t. II, nº 120, p. 263). Fruit moyen, conique, jauneverdâtre ; à chair mi-fondante, juteuse ; de première qualité ; maturité septembre. Arbre peu

vigoureux, fertile.

Therese Appert. (Dict. de Pom., t. II, nº 875, p. 699). Fruit moyen, turbiné-allongé, jauneorangé lavé de vermillon ; à chair très-juteuse, très-sucrée, d'un arôme savoureux ; de première qualité; maturité fin août. Arbre vigoureux et fertile.

Thusmoor. Très-belle Poire, reçue de Belgique.

Poire de Torpes. Fruit assez gros; de toute première qualité; maturité octobre à décembre. Arbre très-fertile.

Tournay d'été. Fruit en forme de Bergamotte ; de première qualité ; maturité septembre. Arbre

extraordinairement vigoureux. - Gain récent de M. Du Mortier, de Tournay.

Tout-il-faut (Pom. gén., t. I, no 54, p. 107). Fruit moyen, conique-piriforme-régulier, vertjaunatre largement recouvert de cramoisi-brillant, très-joli ; à chair blanche, tendre ; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre fertile.

Ulmer Butterbirn. Fruit moyen, ovoïde, très-joli ; de toute première qualité ; maturité octobre.

Arbre vigoureux, rustique, très-fertile. - Reçue du Wurtemberg.

Ursula. Reçue de Bohème avec recommandation.

Uwchlan (Dict. de Pom., t. II, no 884, p. 714). Fruit petit ou moyen, de forme variable, rouxgrisâtre; à chair bien fondante, très-juteuse, très-sucrée et délicieusement parfumée; de première qualité; maturité août. Arbre vigoureux et fertile.

Valflore de Fontenelle. Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne.

Van Marums Schmalzbirn. Fruit moyen, jaune; de toute première qualité pour cuire; maturité septembre-octobre. Arbre robuste, extraordinairement fertile.

Van de Weyer Bates. Fruit petit ou moyen, obovale-arrondi, jaune-citron-pâle; à chair jaune, beurrée, juteuse, sucrée; de première qualité; maturité printemps.
Veldenzerbirne (Ill. Handb. der Obstk., t. II, n° 236, p. 495). Fruit moyen, piriforme-régulier, lavé de rouge-sang sur fond jaune; à cuire et à cidre; maturité hiver. Arbre vigoureux et

très-fertile. **Vermillon d'en haut** (*Dict. de Pom.*, t. II, nº 890, p. 726). Fruit moyen, turbiné-régulier,

jaune-olivâtre lavé de vermillon ; à chair très-juteuse ; maturité septembre. Arbre fertile. Vert-longue de la Sarthe (Dict. de Pom., t. II, nº 894, p. 732). Fruit moyen, turbiné-régulier, vert-clair largement lavé de rose-foncé; à chair très-juieuse, agréablement musquée; de pre-mière qualité; maturité septembre. Arbre excessivement vigoureux et remarquablement fertile.

Villène de Saint-Florent (Dict. de Pom., t. II, nº 898, p. 738). Fruit gros, de forme variable,

vert-clair ponctué de gris-roux; à chair cassante; à cuire; maturité octobre.

Poire-de-Vin des Anglais (Dict. de Pom., t. II, nº 899, p. 740). Fruit petit, turbine, jauneverdatre largement lavé de rose-vif; à chair juteuse, excessivement sucrée; de première qualité; maturité août. Arbre vigoureux, d'une fertilité remarquable.

Poire de Volkmarsen (Le Verg., t. II, n° 119, p. 241). Fruit petit, ovoïde-régulier, recouvert d'une rouille brun-clair; à chair mi-fondante, richement sucrée; maturité septembre. Arbre

très-rustique, d'une prodigieuse fertilité, propre au grand verger.

Poire du Voyageur (Boisbunel). Gros fruit acidulé, succédant immédiatement à l'Épargne. Arbre très-vigoureux et fertile.

Wadleigh (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 877). Fruit moyen, presque sphérique, beau jaune; à chair fine, juteuse; de première qualité; maturité septembre.

Washington (Dict. de Pom., t. II, no 907, p. 753). Fruit moyen, ovoide-régulier, jaune-citron légèrement lavé de carmin ; à chair très-fondante ; maturité septembre. Arbre fertile.

Weiler'sche Mostbirn. Poire à cidre allemande.

Westrumb (Dict. de Pom., t. II, no 908, p. 754). Fruit moyen, turbiné-régulier, jaune-verdâtre bronzé et réticulé de gris; à chair très-juteuse, d'un parfum très-savoureux; de première qualité; maturité septembre. Arbre très-fertile.

Wilde Eierbirn. Poire à cidre allemande, dont l'arbre est d'un beau port droit.

Wildling von Einsiedel (Ill. Handb. der Obstk., t. II, no 219, p. 461). Fruit petit, coniqueobtus, jaune-verdâtre taché de fauve et légèrement lavé de rouge; de toute première qualité pour cidre; maturité octobre-novembre. Grand arbre, très-rustique et excessivement fertile. -Estimée dans le Wurtemberg.

Wildling von Kresetitz. Poire allemande, recommandée; mûrissant au commencement de

décembre.

William Prince (Le Verg., t. III, 2º partie, nº 423, p. 53). Fruit moyen, presque cylindrique, jaune-clair; à chair très-agréablement et délicatement parfumée; maturité septembre. Arbre rustique et très-fertile.

Williams d'hiver (Dict. de Pom., t. II, nº 942, p. 760). Fruit gros, evoïde-allongé, jaune-clair maculé de fauve; à chair très-fine, bien fondante, très-juteuse, savoureusement parfumée; de première qualité; maturité décembre à février. Arbre vigoureux et fertile.

Wilmar (Deblois). Reçue de Belgique sans description.

Winterbutterbirn Senjis. Reçue de Bohème avec recommandation.

Wolfsbirne. Poire à cidre allemande.

Xavier de Bavay (André Leroy).

Variétés douteuses ou peu méritantes.

Adèle Lancelot. Adolphe Fouquet. Aglaé Grégoire. Albertine Van Mons, Aline Richald. Angélique de Rome. Angobert. Anna Bouyier. Anna Decoux. Auger. Avant-précoce. Avocat Latour. Baron Deman de Lennick. Beaumond. Belle de septembre. Belle William. Besi de Caissoy. Besi Hamon. Beurré Beaumont. Beurre du Centre. Beurré Délicat. Beurré douce-saveur. Beurré Durand. Beurré de l'emp. Alexandre. Beurré d'Enghien. Beurré de Gellert. Beurré Good. Beurré Jalais. Beurré Lagasse. Beurré Léon le Clerc. Beurre Nesselrode. Beurré Richelieu. Beurré Roth. Bon-Chrétien turc. Bonnaire. Braconot. Brunet.

Camerling.

Cire. Clara Durioux. Colmar de Marnix. Colmar-Navez Van Mons. Comtesse de Lunay. Constant Claes. Poire de la Corre. Cushing. Délices de Blegny. Délices de Jodoigne. Dentlers Butterhirp. Docteur Bénit. Doctour Gall. Doctour Lindley. Doctour Maleye. Doyenné Jamin. Due Alfred de Croy. Duchesse d'Enghien. Duchesse précoce, Édouard Gesse. Émile Herpin. Excellentissime. Florent Scouman. Poire de la Folie. **Fondante de Millo.** Fondante de Thines. Frantin. Frederika Bremer. Général Bosquet. Général Canrobert. Gloire de Binche. Gloward. Grise-Bonne. Gros Renard. Hampton. Jean-Baptiste Bivort, Karchenbirn. La Gérardine.

Leon Ponçaint. Léontine Van Exem. Lieutenant Poitevin. Lignersys, Louis Van Houtte. Madame Delmotte. Médaille d'or. Montrueuse rouge. Morel. Notre-Dame de Longues. Nouvelle d'Esperen. Orpheline Colmar. Pauline Brédart. Present Van Mons. Prince Perdinand d'Autriche. Princesse-Royale. Quarré de Bolry. Reine d'hiver. Reine des précoces. Rother Winter-Hasenkopf. Rousselet Aelens. Saint-Clair. Sainte-Isaure. Seraphine Ovyn. Souvenir Désiré Gilain. Souvenir de Langeac. Souvenir de Simon Bouvier. Spefard. Stéphanie Nopenaire. Styrion. Suprême d'Auray. Tonneau. Trois-saisons. Victoria de Langelier. Vigneron. Vineuse. Welsche Bratbirn.

Variétés nouvelles,

Agricola (de Mortillet, 1875). Fruit moyen, turbiniforme, passant d'un vert-intense au jauneprononcé ; à chair très-fine, bien fondante, richement aromatisée ; maturité septembre. Arbre excessivement vigoureux, très-fertile, à fruit bien attaché. — Obtenue et mise au commerce par l'auteur des Meilleurs fruits, qui la recommande pour la culture en haut-vent. Avocat Latour de Gres-Doiceau. Fruit gros; à chair fondante; de première qualité;

maturité avril-mai. — Reçue de Belgique.

Baronne Leroy (Boisbunel). Fruit moyen ou gros; à chair fine, très-fondante et juteuse, tres-sucrée et relevée d'un goût excellent; de qualité hors ligne; maturité octobre-novembre. Belle des Abrés. Fruit très-gros, pesant 360 à 400 grammes, de belle forme, légèrement lavé de rose; à chair fine, suave; de toute première qualité pour cuire; maturité mars à juin. Arbre vigoureux, très-rustique, d'un très-beau port pyramidal. — Mise au commerce par M. Houdin, propriétaire à Châteaudun (Eure-et-Loire, France). Reme de Belbec. Fruit assez gros; de toute première qualité; maturité octobre-nevembre. – Reçue de France.

Belle de Juillet. Fruit exquis et très-joli, mûrissant dès la mi-juillet. Arbre très-distingué dans son bois et dans ses feuilles. - Tout récemment gagnée à Peog (Belgique), par M. Lampe, cette variété neus a été recommandée comme surpassant toutes les autres Poires précoces, et bien supérieure au Beurre Giffard.

Best Macaron (Pom. tourn., nº 52, p. 455), Fruit moyen, turbiné, jaune-doré; à chair

juteuse, parfumée; maturité sécembre-janvier.

Beul Ploquery. Fruit aussi gros, aussi parfumé et meilleur que le Chaumontel; chair complètement fondante. Arbre plus rustique. - Reque de Belgique.

Rourré Baltet père (Baltet frères). Fruit gros; à chair irès-line, fondante et très-juteuse, relevée d'une saveur fine et délicate; de toute première qualité; maturité octobre-novembre. Arbre d'un beau port, trapu, très-fertile,

Beurré Blondel, fruit assez gros ou gros ; de première qualité; maturité commencement

de septembre. — Reçue de France.

lourre Camphrenel. Reçue de Belgique avec recommandation.

Beurré Ducharmeux. Fruit gros ; à chair fondante ; de première qualité ; maturité février

à mai. — Précieux gain belge, obtenu près de Bruxelles.

Beurré d'Ellezelles. Poire d'octobre, à chair très-fine, juteuse, sucrée, parfumée, musquée ; exquise au-dela de toute expression et ne blettissant jamais. — Reçue de Belgique, d'où elle nous a été recommandée comme supérieure à tout ce qui existe.

Beurné de Germiny (Pom. tourn., nº 24, p. 99). Fruit moyen, oblong, jaune-terne; à shair fine, beurrée, sucrée, très-juteuse, vineuse; de première qualité; maturité octobre-

novembre.

Beurré-gris d'Enghien. Très-beau et bon fruit, à chair fine et d'un goût exquis ; maturité mars. - Reçue de Belgique.

Bourré-gris panaché.

Beurré d'Osterhuber. Poire d'automne, de première qualité, que nous devons à l'obligeance de M. le baron Emanuel Tranttenberg, de Prague.

Beurré Père (Pem, taurn., nº 64, p. 179). Fruit très-gros, piriforme, jaune-terne lavé de rouge; à chair mi-fondante, juteuse; maturité mai. - Précieux par son volume et sa longue conservation.

Beurré de Popuelles. Fruit moyen, roux-verdâtre comme Benne de Malines ; exquis ; maturité novembre à janvier. - Reçue de Belgique.

Bourré-rance panaché.

Beurré de Bussignies. Fruit moyen ; à chair jaune ; de première qualité ; maturité

février. — Reçue de Belgique.

meurré vert (Pom. tourn., nº 33, p. 417). Fruit très-gros, turbiné, jaune-verdâtre ; à chair fondante, juteuse; maturité novembre.

Peurré de Welfel. Reçu, comme fruit de toute première qualité et murissant vers Pâques, de M. le baron Emanuel Trauttenberg, de Prague, Wœlfel était un pomologiste

Biselore d'hiver (Boisbunel, 1871). Fruit gros, en forme de Bon-Chrétien ; à chair mi-fondante, sucrée et très-relevée; se conservant jusque sin avril.

Ried-Charreton (Morel, 1873). Fruit moyen ou gros, rouille-cuivrée; à chair mi-fine, fondante, juieuse, relevée d'un arome fin et délicat ; maturité octobre. Arbre de vigueur moyenne, fertile.

Bijou (de Mortillet, 1873). Fruit moyen, allongé, à peau très-fine, jaune-paille frappé de vermillon; à chair déliente, bien fondante et très-juteuse, très-rafraichissante; maturité commencement de septembre. — Gain de l'auteur des Meilleurs fruits, qui le dit excellent fruit

d'été, remarquable par son délicieux coloris.

Bon-Chrétien Antoine Lormier. Fruit gros ou très-gros, repflé au milieu, obtus à ses extrémités, jaune-clair frappé de rouge-brun ; à chair mi-fondante, suevée et relevée ; maturité janvier-février. Arbre vigoureux et fertile, propre à toutes formes. — Poire d'un grand mérite, obtenue, d'un pepin de Doyenné d'Amanlis, par M. Sannier, pépinieriste à Rouen, et mise au commerce en 1873.

lon-Chrétiem Prévest (Collette). Fruit gros ; à chair mi-cassante, juteuse, d'un parfum

très-agréable ; de toute première qualité ; maturité décembre à février.

Brockworth Park (Wheeler, 1874). Fruit gros, piriforme, jaune-pâle lavé et strié de cramoisi; à chair blanche, fine, beurrée, fondante, très-juteuse; de toute pramière qualité; maturité septembre. Arbre très-fertile. - Obtenue en Angleterre d'un pepin de Louise-bonned'Avranches, à laquelle elle ressemblerait dans son goût et qu'elle surpasserait en beauté; vivement recommandée.

Charles Lesoimne. Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne.

Colman Madry. Très-belle Poire sucrée, murissant en mars ; récemment gagnée en Belgique par M. Didry de Nechin.



- **Colmar Sirand** (Rev. de l'Arb., p. 55). Fruit moyen, piriforme, jaune-citron; à chair bien fine, fondante, d'un parfum distingué; de première qualité; maturité décembre. Arbre peu vigoureux, très-fertile.
- Comte de Chambord (des Nouhes). Fruit moyen; à chair très-fine, très-fondante et trèsjuteuse, bien sucrée ; exquis ; maturité septembre. Arbre d'une fertilité très-remarquable.
- Côtelée de Haller. Variété reçue d'Allemagne, tout-à-fait intéressante par son fruit fortement côtelé, très-beau et bon, mûrissant en novembre.
- Courte-queue d'hiver (Boisbunel, 1871). Fruit gros ou très-gros; à chair fine, très-fondante, sucrée et parfumée, un peu musquée; maturité mars à mai. Arbre vigoureux, d'un rapport constant. — Considérée par l'obtenteur comme l'un de ses meilleurs gains.
- Crassane Du Mortier (Pon. tourn., no 34, p. 419). Fruit assez gros, turbiné, jaune picolé vert; à chair très-fondante, très-juteuse; exquis; maturité novembre.
- Délices de Tirlemont (Pierre). Fruit moyen ou gros; à chair fondante; de toute première qualité; maturité janvier à mars. — Mise au commerce par M. H. Millet, pépiniériste à Tirle-
- Denis Dauvesse (Boisbunel, 1871). Fruit moyen ou gros, piriforme-allongé; à chair fine, fondante, agréablement parfumée; maturité fin septembre. Arbre très-fertile.
- Docteur Gromier (Morel, 1873). Fruit moyen; à chair très-fine, beurrée, fondante, juteuse, d'un arôme relevé de rose et de musc en mélange; de toute première qualité; maturité fin octobre. Arbre de vigueur moyenne, fertile. — Dédiée à M. le D' Gromier, professeur à l'Ecole de Médecine de Lyon.
- Docteur Jules Cuyot. Fruit gros, oblong-renflé et tronqué, jaune-paille fouetté de rosecarmin; à chair fine, fondante, juteuse, aromatisée; de première qualité; maturité mi-août. Arbre vigoureux, robuste et très-fertile, réussissant aussi bien sur coignassier que sur franc.
- + Précieux gain des frères Baltet, de Troyes, mis au commerce en 1875.

 Docteur Pariset (Rev. de l'Arb., p. 34). Fruit gros, presque cylindrique, jaune-citron doré; à chair beurrée, fondante, juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité novembre. - Genre Beurre Diel.
- Doyenné Bouyrou (Bouyrou). Reçue de Bordeaux avec la description suivante : Fruit de forme, grosseur et couleur du Doyenné roux ; à chair fine, juteuse, un peu acidulée ; mûrissant en même temps que le Beurré Giffard.
- Doyenné-du-Comice panaché (Durand). Fruit panaché de jaune. Doyenné de Janvier. Gain de M. Boisselot, de Nantes, donné comme exquis.
- Doyenné Perrault. Fruit moyen, un peu aplati, ressemblant au Doyenné d'hiver avec un pédoncule plus long ; à chair fine, ferme, fondante, relevée ; de première qualité ; maturité courant et fin d'hiver
- Duchesse-d'Angoulême bronzée. Très-belle et excellente sous-variété de la Duchessed'Angoulême, comme le Doyenné roux est une sous-variété du Doyenné blanc, trouvée dans un jardin d'amateur par M. Weber, de Dijon, et mise au commerce en 1873 par MM. Baltet frères. Fruit gros ou très-gros, différent de son type par un épiderme mordoré ou bronzé, parfaitement constant; chair assez fine, fondante, juteuse, sucrée; de première qualité; maturité prolongée d'octobre à décembre. Arbre vigoureux et très-fertile, sur franc et sur coignassier.
- Favorite Morel (Rev. hort., 1874, p. 151). Fruit gros, calebassiforme, jaune largement marbré de rouille; à chair blanche, fine, fondante, juteuse, fraîche, vineuse, acidulée; de toute première qualité; maturité octobre. Arbre robuste, très-vigoureux sur coignassier, d'un beau port en pyramide, précoce au rapport et très-fertile. — Obtenue d'un pepin de Williams par M. Morel, pépiniériste à Lyon et semeur heureux; recommandée par la Société pomologique de France.
- Fondante des Emmurées. Fruit moyen, turbiné-renflé, beau jaune-clair finement pointillé de gris; à chair jaunâtre, sucrée et très-parfumée; de première qualité; maturité miseptembre. Arbre de vigueur moyenne, très-fertile. — Obtenue d'un pepin de Doyenné de Mérode par M. Sannier, pépiniériste à Rouen, et mise au commerce en 1873.
- Portunée supérieure (Dict. de Pom., t. II, p. 190). Sous-variété de la Fortunée, à chair très-fine, très-fondante, agréablement parfumée et exempte de ce goût acerbe qui caractérise
- cette Poire; maturité janvier à avril.
 Joséphine de Binche (Ill. hort., 1869, pl. 604). Fruit moyen, turbiné-arrondi, lavé de brun sur fond jaunatre-clair; à chair mi-fondante, très-juteuse, bien sucrée, d'une saveur exquise ; de toute première qualité ; maturité novembre-décembre.
- Léon Pastur. Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne.
- **Louise-bonne Sannier.** Fruit moyen, ovale-allongé-obtus, jaune-foncé frappé de rougeclair; à chair jaune, juteuse, remarquablement sucrée, relevée et parfumée; de toute première qualité; maturité janvier-février. Arbre vigoureux et fertile.— Obtenue par M. Sannier, pépiniériste à Rouen, d'un pepin de Louise-bonne d'Avranches, et mise au commerce en 1873.
- Magherman (Rev. de l'Arb., p. 143). Fruit gros ou très-gros, allongé-piriforme-régulier, jaune strié de carmin; à chair jaunâtre, excessivement fondante et très-juteuse, bien-sucrée et d'un parfum exquis; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux et rustique, d'un beau port, extrêmement fertile.

Mignonne d'été (Boisbunel, 1871). Fruit moyen ou gros, en forme de Calebasse, à peau lisse et jaunâtre, finement ponctuée et rayée de gris-roux; à chair fine, fondante; maturité commencement d'août. — Recommandée pour sa longue conservation en maturation.

Ministre Bara. Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne; maturité janvier.

Ministre Pirmes (Grégoire). Fruit moyen ou gros; à chair fondante; de toute première qualité; maturité janvier-février.

Passe-Colmar monstre. Reçue de Belgique.

Poire des Peintres (Rev. hort., 1872, p. 30). Fruit assez gros, ovale-piriforme, jaune-soncé largement lavé de carmin-vif; à chair fondante, juteuse, sucrée et bien parsumée; maturité fin août et septembre. Arbre vigoureux et très-fertile.

Perrier (Morel, 1873). Fruit moyen; à chair fine, fondante, juteuse; de toute première

qualité; maturité commencement d'août. Arbre de bonne vigueur, très-fertile.

Petite Tournaisienne (Pom. tourn., n° 61, p. 173). Fruit moyen, ovale-oblong, jaune;

à chair très-fine, mi-fondante; maturité avril-mai.

Philiberte (Rév. de l'Arb., p. 20). Fruit assez gros, presque sphérique, beau jaune-citron; à chair très-fine, bien fondante, très-juteuse, très-agréablement parfumée; de première qualité; maturité décembre-janvier.

Poirtier pleureur. Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne, remarquable par les rameaux de l'arbre, qui sont retombants.

Précoce de Celles. Fruit moyen, en forme de Bergamotte, très-bon pour l'époque où il mûrit, la Saint-Jean. — Reçue de Belgique.

Président d'Estaintot (Collette). Fruit de première qualité, mûrissant d'août en octobre. Arbre fertile. — Obtenue à Rouen d'un pepin de Soldat-Laboureur.

Président Gilbert. Gain récent de M. Grégoire, de Jodoigne.

Président Olivier. Gain tout récent de M. Grégoire, de Jodoigne.

Président Pouyer-Quertier. Variété dédiée au président de la Société d'horticulture de Rouen, et recommandée par le Comité pomologique de cette Société comme de toute première qualité; maturité décembre-janvier. Arbre vigoureux et fertile.

Poire de Preuilly (Rev. hort., 1870-71, p. 131). Fruit énorme, en forme de Bon-Chrétien, vert-jaunâtre-tiqueté; à chair cassante. Arbre vigoureux et très-fertile. — Poire d'ornement.

Professeur Pynaert.)

Gains tout récents de M. Grégoire, de Jodoigne.

Professeur Soupart.

Rival Dumont (Pom. tourn., nº 41, p. 433). Fruit assez gros, ovale-turbiné, roux lavé de jaune; à chair fondante, beurrée, juteuse, très-sucrée, aromatisée; de toute première qualité;

maturité novembre-décembre.

Saint-Germain de Nantes (Boisselot). Fruit gros ; à chair acidulée ; maturité février.

Saint-Germain Sanson (Thirriot frères, 1873). Fruit gros ou très-gros, long, ayant la chair et le goût du Saint-Germain d'hiver; bien supérieur sous tous les rapports à ce dernier, se conservant plus longtemps, jusqu'en avril-mai. — Précieuse variété, obienue par M. Sanson, rentier à Charleville. L'arbre-mère en plein-vent est magnifique, vigoureux et rustique; il a donné, pour la première fois, 200 poires en 1872.

Semis Canfyn. Poire à chair fondante, sucrée, très-bonne, mûrissant en février; gagnée à

Renaix (Belgique), par M. Canfyn.

Sémateur-Préfet (Boisbunel). Fruit moyen ou gros, ovale-piriforme; à chair blanche, fine, fondante, juteuse, sucrée, vineuse; de première qualité; maturité mars à mai. Arbre vigoureux, très-fertile.

La Solsticiale (Pom. tourn., nº 67, p. 185). Fruit assez gros, allongé-tronqué, jaunâtre teinté de roux; à chair safranée, mi-cassante, très-sucrée et très-parfumée; maturité mai à

juillet.

Stefamie Millet (Legris). Fruit moyen ou gros, genre Orpheline d'Enghien, mais plus gros ; à chair fondante ; de toute première qualité. — Reçue de Louvain.

Tardive d'Ellezelles. Fruit gros, vert-grisâtre, bien parfumé et d'un goût de Besi; trèsbon dans les années chaudes; maturité avril-mai. — Obtenue à Ellezelles (Belgique).

Tardive Clarin (Pom. tourn., nº 66, p. 483). Fruit gros, de forme arrondie, gris-jaunâtre; à chair mi-fondante, juteuse, sucrée; maturité mai-juin. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

Thérèse (de Mortillet, 1873). Fruit assez gros, en forme de Bergamotte, vert-jaunâtre; à chair bien fondante, d'un parfum prononcé très-délicat; de toute première qualité; maturité octobre.

— Gain de l'auteur des Meilleurs fruits, qu'il dit n'être surpassé dans sa saveur par aucune autre Poire d'automne.

Tigrée de janvier. Reçue de Belgique avec grande recommandation.

Tournay d'hiver (Pom. tourn., nº 55, p. 161). Fruit très-gros, subsphérique, jaune-verdâtre; à chair fondante, vineuse; de première qualité; maturité janvier-février. Arbre vigoureux.

Triomphe de Gouy-lez-Piéton. Reçue de Belgique avec grande recommandation.

Victoria de Williams. Haute nouveauté anglaise, vivement recommandée par la presse horticole et décrite ainsi par le célèbre pomologiste D' Hogg: Fruit asses gros ou gros, turbiné, à pédoncule charnu, jaune-citron taché de roux-cannelle; chair fine, très-tendre, fondante, beurrée, très-juteuse, d'une saveur riche et finement parfumée; de toute première qualité; maturité fin octobre.

Variétés américaines

Introduites directement par l'Établissement en 1872 et 1874.

Admirable (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 655). Fruit assez gros, ovale-arrondi, jaunatre; a chair fondante, juteuse; maturité septembre.

Août d'Ives (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 788). Fruit moyen, piriserme-obsus, verdâtre lavé de rouge-brun; maturité août.

Augustus Dana (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 663). Fruit moyen, de forme variable, jaune; de première qualité; maturité octobre.

Baylor. Fruit gros; maturité novembre.

Belle de Zoar (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 887). Fruit moyen, piriforme-pointu, jaune lavé de cramoisi; maturité commencement d'août. Arbre fertile.

Bergamotte de Roe (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 845). Frait mofen, déprimé, jaune marbré de rouge; à chair fondante, parfumée; de première qualité; maturité septembre.

Bergamotte Soulard. Fruit moyen; à chair fondante; maturité octobre.

Bergem (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 671). Fruit gros, allonge, jaune-entron have de crimoisi; de première qualité; maturité fin septembre et commencement octobre.

Bourré de Cost (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 722). Fruit moyen, piriforme-obtus, jaune recouvert de fauve et lavé de cramoisi; à chair fondante, juteuse; de première qualifé; maturité septembre-octobre.

Cabot (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 712). Fruit petit ou moyen, turbiné-arrondi, jaune-bronzé; de première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre étonnament fertile.

Camack. Reçue sans description.

Catharine Cardette (The Fr. and Fr. Tr. of Am., p. 748). Fruit moyen, obovale-arrondi, iaune pointillé de carmin; maturité septembre.

Church (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 749). Froit petit, deprints, jaune worldtre; a chair beurree, tres-riche et hautement parfumés; de première qualité; maturité septembre.

Colonel Wilder. Recue sans description.

Berlingten (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 734). Fruit gros, piriforme-obtus, jaune-pâle; maturité commencement de septembre. Arbre très-vigeureux.

Democrat (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 734.). Fruit petit ou moyen, obovale-arrondi, jaune-verdâtre; maturité septembre.

Dikeman. Fruit moyen; à chair juteuse; maturité octobre.

Diller (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 736). Fruit petit, presque sphérique, jaunaire; à chair granuleuse, parfumée; de première qualité; maturité fin août et commencement de septembre.

Docteur Reeder (*The Fr. and Fr.-Tr. of Am.*, p. 739). Fruit petit ou moyen, ovale-arrondi, jaune taché de fauve; à chair fine, fondante, très-sucrée et musquée; de toute première qualité; maturité novembre. Arbre très-rustique et fertile.

Docteur Turner (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 740). Fruit gros, piriforme-obtus, jaune-pale; maturité aout.

Dow (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 741). Fruit petit ou moyen, obovale, vert-jaunatre; a chair beurrée, fondante; maturité septembre-octobre.

Earl. Fruit gros; à chair juteuse; maturité septembre.

Elizabeth d'Edwards (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 751). Fruit assez gros, piriformeobtus, vert-jaunâtre, très-joli; à chair beurrée; maturité octobre.

Etoile de Bethlehem. Fruit gros; à chair fondante; maturité septembre. — Variété

Excelsior (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 759). Fruit moyen, piriforme-obtes, juntaverdâtre; à chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité septembre. Arbre vigoursux et fertile.

Feast (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 759). Fruit moyen, obovale-piriforme, jaune-verdate; maturité septembre.

Général Taylor (The Fr. and Fr. - Tr. of Am., p. 771). Fruit moyen, piriforthe-obtes, james lavé de cramoisi-brillant; de première qualité; maturité octobre.

Haddington (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 777). Fruit assez gros, obovale, jaunz-verdâtre lavé de brun; à chair jaune, cassante, juteuse, aromatisée; matarité jamies à aveik.

Magerman. Fruit moyen ; à chair fondante ; maturité septembre.

manners (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 778). Fruit gros, oblong, jaune-verdatre; de première qualité; maturité septembre.

Horton. Reçue sans description.

Mull (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 786). Fruit moyen, piriforme-obtus, jaune-verdatre;

à chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité septembre.

Island /The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 788). Fruit moyen, piriforme-arrondi, jaune-pâte; à chair fondante, juteuse; maturité octobre.

Jackson (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 789). Fruit moyen, obovale, jaune-pâte; de première qualité; maturité fin septembre.

Johonnot (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 791). Fruit moyen, irregulièrement arrondi, jaunatre-terne ; à chair beurrée, fondante ; maturité septembre-octobre.

Livingston Virgalieu (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 805). Fruit moyen, obovale-ar-

rondi, jaune-verdalre; maturité septembre.

Lodge (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 803). Fruit moyen, piriforme, brun-verdatre; à chair

fondante, d'une saveur riche; de première qualité; maturité septembre-octobré.

Lycurgus (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 806). Fruit petit, piriforme-oblong, presqu'entièrement recouvert de rouille-brune; à chair fondante, juteuse; de toute première qualité; maturité décembre à février.

Mac Knight. Fruit moyen; maturité octobre.

Mansfield (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 811). Fruit moyen, arrondi-déprimé, vert-jau-

nâtre pointillé de fauve; maturité septembre.

Mont Vernon (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 818). Fruit assez gros, de forme variable, jaune recouvert de fauve-léger et lavé de brun; à chair granuleuse, fondante, vineuse; de première qualité; maturité novembre-décembre. — Variété nouvelle.

Muscadine (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 818). Fruit moyen, obovale-arrondi, vert-jau-nâtre-pâle; à chair mi-fondante, d'une saveur musquée très-prononcée; de première qualité;

maturité fin août et commencement septembre.

Musikinguna (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 819). Fruit moyen, arrondi, jaune-verdâtre; à chair fondante; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très-vigoureux.

Niles (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 821). Fruit gros, piriforme-obtus, jaune; a chair beurrée, juteuse; maturité décembre.

Ontario (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 824). Fruit moyen, piriforme-oblong, fathe-pale; a chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité fin septembre. Arbre vigoureux et fertile.

Oswego Incomparable (The Fr. and Fr.-Tr. of Am , p. 826). Fruit assez gros, piri-

forme-obtus, jaune lavé de cramoisi; maturité septembre. Arbre très-fertile.

Parsonage (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 828). Fruit assez gros, piriforme-obtus, jauneorange lavé de cramoisi-foncé; maturité septembre. Arbre très-fertile.

Penn / The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 831). Fruit moyen, aplati, jaune-citron pâle; à chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité octobre.

Petre. Fruit moyen; à chair fondante; maturité octobre.

Pinneo (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 853). Fruit petit, sphérique-déprimé, jaune-pâle; maturité fin d'août.

Platt (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 834). Fruit moyen, arrondi, jaune-pâle; à chair beurrée, mi-fondante; maturité octobre.

Précoce de Wharton. Fruit moyen; à chair juteuse; maturité août.

President (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 836). Fruit très-gros, obevale-arrondi, jaune-verdâtre taché de fauve; maturité novembre.

Pulsifer (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 839). Fruit petit, obovale-piriforme, jaune-pale:

maturité août. Ravenswood (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 840). Fruit petit, obovale-piriforme, jaune-pale; a chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité août.

Raymond (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 840). Fruit moyen, obovale-piriforme, jaune;

de première qualité; maturité septembre.

Reading /The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 844). Fruit assez gros, obovale-piriforme, jaune pointillé de brun; à chair granuleuse, fondante, d'une vive saveur relevée; maturité janvier à

Beine d'août (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 784). Fruit moyen, sphérique-déprimé, vertjaunătre ; à chair fondante, juteuse, d'une saveur agréable ; de première qualité ; maturité fin d'août,

Richards (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 842). Fruit moyen, piriforme-pointu, jaune; maturité commencement d'octobre.

Rutter (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 848). Fruit assez gros, presque sphérique, jaune-verdâtre; de première qualité; maturité octobre-novembre.

Saint-Crispin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 849). Fruit gros, piriforme-oblong, jaune-verdâtre lavé de rouge; à chair fondante; maturité octobre. Arbre très-fertile.

Digitized by Google

Selleck (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 854). Fruit gros, piriforme-obtus, beau jaune; a chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité septembre-octobre. Arbre très-fertile.

Semis de Pardee (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 827). Fruit petit, arrondi, jaune-verdatre recouvert de tauve ; à chair granuleuse, beurrée, vineuse ; de première qualité ; maturité octobre. Arbre très-fertile.

Semis de Rapalje. Fruit moyen; à chair fondante; maturité septembre. Semis de White (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 881). Fruit moyen, obovale, jaune; à chair fondante, juteuse; de première qualité; maturité octobre à février. Arbre très-fertile.

Sheppard (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 855). Fruit gros, obovale-piriforme, jaune; à chair granuleuse, fondante; de première qualité; maturité fin de septembre et commencement octobre. Arbre très-fertile.

Steinmets Catharine. Fruit moyen; à chair juteuse; maturité août.

Sterling (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 859). Fruit moyen, presque sphérique, jaune marbré de cramoisi ; à chair juteuse, très-sucrée ; de première qualité ; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre très-fertile.

Tyler (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 869). Fruit petit, piriforme-arrondi, jaune; maturité

octobre.

Upper Crust (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 870). Fruit petit, arrondi, verdâtre; à chair granuleuse; maturité août.

Van Buren (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 873). Fruit moyen, arrondi-deprime, jauneclair lavé de rouge-orange; à cuire; maturité octobre.

Vanderpool. Fruit gros ; à chair juteuse ; maturité septembre.

Virgalieu d'été (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 864). Fruit moyen, piriforme-arrondi, jaune taché de fauve; maturité août.

Watson (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 878). Fruit petit, arrondi, jaune recouvert de fauve;

maturité commencement septembre.

Wendell (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 879). Fruit petit, piriforme-arrondi, jaune-pêle lavé de cramoisi; à chair fine, fondante, juteuse; maturité septembre.

Westcott (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 879). Fruit moyen, sphérique-irrégulier, jaune-

brillant; maturité septembre-octobre. Arbre très-fertile.

Wheeler (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 880). Fruit moyen, obovale-arrondi, jaune-verdatre ; à chair fondante, juteuse ; maturité août.

Williamson (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 883). Fruit moyen, spherique-deprime, jauneverdâtre; à chair mi-fondante; maturilé octobre.

Wilmingtom (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 885). Fruit moyen, piriforme-obtus, jauneverdatre ; de première qualité ; maturité septembre.

York-précoce de Pendleton (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 831). Fruit petit ou moyen, obovale, jaune ; maturité sin juillet. Arbre très-fertile.

Variétés introduites du nord de la Chine.

Nous avons reçu cinq de ces variétés, sous de simples numéros d'ordre. Nous les livrons également sous ces mêmes numéros. Elles se distinguent entièrement des variétés que nous cultivons en Europe par leur aspect, la vigueur de leurs arbres, et surtout par leurs feuilles, bordées d'une fine dentelure en scie. Elles sont aussi très-différentes entr'elles et paraissent appartenir à plusieurs types.

Nº 1461. Feuilles petites, presque rondes, d'un vert-clair, bordées de rouge.

Nº 1403. Bourgeon vert nuancé de rouge. Feuilles assez grandes, d'un vert-foncé, les jeunes purpurines.

No 1404. Arbre excessivement vigoureux, à bourgeons verts. Feuilles très-grandes, d'un beau

Nº 1405. Arbre ramifié, épineux, à bourgeons bruns, retombants. Feuilles petites, d'un vertfoncé, les jeunes purpurines.

Nº 1467. Feuilles moyennes, de forme variable, les unes arrondies, les autres allongées et pointues.



VARIÉTÉS JAPONAISES.

M. Ph. Fr. Von Siebold, le célèbre introducteur de Plantes du Japon, a rencontré dans ses voyages en ce pays, plusieurs variétés de Poirier appartenant à une espèce entièrement distincte de celles auxquelles se rattachent nos variétés fruitières. Elles différent aussi beaucoup des variétés chinoises mentionnées ci-contre. Les arbres paraissent être beaucoup plus vigoureux et plus robustes; leurs feuilles sont énormes. Les fruits, dit M. Von Siebold, sont très-gros, d'une forme particulière, et à pédoncules très-longs; ils seront précieux pour les usages cultinaires, par la douceur extraordinaire, la succulence de leur chair, qui est remarquablement sucrée.

M. Von Siebold ajoute: « Les envoyés de l'ancienne Compagnie Néerlandaise n'ont cessé d'admirer dans leurs voyages à la cour de Yeddo, les grandes poires exposées dans les magasins de fruits et parfaitement encore conservées au mois de juillet. Cette espèce, qui est originaire de la Chine, d'où elle fut importée au Japon dans les temps reculés, supportera aussi bien le climat de l'Europe centrale que celui des tropiques. >

Nous nous sommes procuré les quatre variétés suivantes, que nous avons la satisfaction de pouvoir offrir à ceux de nos clients, amateurs de curiosités rares:

Daimyo. Fruit très-gros, mûrissant en octobre-novembre.

Madame Von Siebold. Fruit ressemblant par sa forme à celui du Chaenomeles japonica.

Mikado.

Sieboldii. Fruit très-long, en forme de Calebasse, mûrissant en décembre.

ESPÈCE CHINOISE.

PIRUS Simonii. Introduite il y a quelques années au Muséum d'histoire naturelle de l'aris par l'entremise de M. Eugène Simon, cette espèce se rattache probablement aux variétés chinoises dont il a été question plus haut. Ses fruits, de grosseur moyenne, sont de forme subsphérique; leur chair, cassante et excessivement aqueuse, possède une saveur toute particulière; on suppose qu'ils seront propres à faire une sorte de cidre d'une nature spéciale.



POMMES

Si, comme fruit de dessert, la Poire jouit à juste titre, vis-à-vis de la Pomme, d'une position que l'on pourrait qualifier d'aristocratique, il faut reconnaître que, dans bien des cas, surtout en France, la préférence qui lui est accordée sur la Pomme est souvent trop exclusive, et ne repose pas toujours sur des considérations bien fondées. Mais c'est surtout laraqu'en se place au point de vue de l'alimentation des marchés de fruits, que l'on doit regretter la peu d'extension dennée à la culture du Pommier, dans sertaines contrées surtout.

Parmi les causes auxquelles on peut attribuer este serte d'abandon ou de dédain de ce genre de fruit, cependant si précieux, il faut placer en première ligne la mauvaise qualité des produits de la plupart des variétés de Pommes répandues dans la grande culture, pendant qu'il en existe une quantité considérable de beaucoup plus méritantes, et dont le rapport serait infiniment plus rémunérateur. Aussi nous permettrons-nous, avec tant d'autres, d'attirer, sur ce point, l'attention des personnes, qui sont à même d'apporter leur concours à une modification de cet état de choses.

On greffe le Pommier sur franc, sur paradis et sur deucin.

Les sujets greffés sur franc sont presque exclusivement destinés à être élevés en hautes-tiges, pour la plantation des vergers, des champs, des chemins et des routes, où ils donnent ordinairement de très-grands produits.

Les arbres nains, destinés au jardin fruitier, tels que quenouilles, vases, pyramides, fuseaux, cordons, espaliers, etc., sont greffés sur paradis. C'est sur ceux que l'on obtient promptement les plus beaux fruits, sous les formes les plus rédaites. On a aujourd'hui reconnu les grands avantages qu'offre la culture du Pommier en cordons : aussi cette forme est-elle généralement préférée à toutes les autres.

Le deucle tient le milieu pour la vigueur entre le paradis et le franc; il convient, pour les formes basses, dans les sols tout-à fait médiocres et dans les terrains brûlants, où l'ancien paradis serait d'une vigueur insuffisante, surtout lorsque les arbres doivent prendre de grandes dimensions.

La plupart des variétés de Pommes de table et à cuire peuvent être cultivées avantageusement en formes basses. — Pour le haut-vent, on donnera naturellement la préférence aux arbres vigoureux, robustes, rustiques et fertiles. Quelques variétés délicates ne peuvent y prospérer que dans les localités favorables. Celles à très-gros fruits y sont souvent peu avantageuses, surtout dans les situations exposées aux vents.

Les Pommes, quant à leur usage, peuvent être divisées en trois catégories: 1° les Pommes à ceuteau, dites de table; 2° les Pommes à cutre; 3° les Pommes à cidre.

Beaucoup de variétés sont propres à l'un et à l'autre de ces usages. Les Pommes à jus abondant, dont les arbres sont robustes, grands et très-fertiles, quel que soit d'ailleurs leur volume, conviennent pour cidre. Pour la cuisine, on recherche celles à gros fruits, dont la chair est suffisamment juteuse et relevée. Enfin les Pommes de table sont celles qui, lorsqu'elles sont consommées à point, peuvent rivaliser, par le sucre et le parfum de leur eau, avec les Poires, qu'elles surpassent souvent par la richesse de leur saveur.

Notre collection de Pommes est aujourd'hui l'une des plus considérables qui existent. Nous avons la certitude qu'en dehors des variétés comprises dans les deux premières séries, elle en renferme un grand nombre d'autres d'un mérite réel, dont nous recommandons l'étude au véritable amateur et au pomologiste.

1^{re} série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

POMMES PRÉCOCES.

ASTRACAN ROUGE. Fruit moyen, sphérique-aplati, presqu'entièrement recouvert de rouge-cramoisi; à chair fine, douce, sucrée et relevée d'un parfum rafraichissant; de première qualité; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport ét très-fertile. — Pomme de marché de premier ordre.

PÊCHE D'IRLANDE. Fruit moyen, arrondi, vert-jaunatre nuancé de brun-rouge-terne; à chair juteuse; de toute première qualité; maturité fin juillet et commencement d'août. Arbre rustique et très-fertile. — Variété très-méritante, introduite d'Angleterre

par l'Etablissement.

BOSE DE BOHEME. Fruit assez gros, aplati, d'un beau rose-cramoisi ; à chair blanche, juteuse ; de première qualité pour cuire ; maturité août. Arbre de vigueur modérée, très-fertile, propre au verger clos. — L'une des plus jolies Pommes d'été; avantageuse

PRIMATE. Fruit moyen, de forme conique-arrondie, blanc-verdâtre lavé de cramoisi du côté du soleil; à chair blanche, très-tendre, rafraîchissante; maturité août et septembre. Arbre rustique, précoce au rapport et très-fertile. — Trés-jolie et excellente variété,

d'origine américaine.

GRAVENSTEIN. Fruit assez gros, sphérique-aplati-anguleux, lavé et strié rouge-cerisc sur fond jaune foncé; à chair tendre, juteuse, bien parsumée; de toute première qualité; maturité fin d'été et commencement d'automne. Arbre vigoureux, rustique et très-sertile. — Parmi les Pommes précoces l'une des plus estimées, et à juste titre, en Allemagne.

BEINETTE-D'AUTOMNE DE WILKENBOURG. Fruit moyen, sphérico-cylindrique, lavé de rouge-orange sur fond jaune-d'or ; à chair fine, juteuse, sucrée ; maturité fin d'été et commencement d'automne. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport et très-fertile. — Jolie et excellente Reinette hâtive.

RAMMOUR FRANC. Fruit assez gros, irrégulièrement arrondi, jaune-verdâtre strié

carmin; à chair sucrée, acidulée; à cuire; maturité commencement et courant d'automne. Arbre très-vigoureux et très-fertile, propre au haut-vent.

FOMONA DE COX. Fruit assez gros, de forme irrégulière, strié de cramoisi-brillant sur fond jaune; à chair blanche, tendre; de toute première qualité pour cuire : maturité autonne. Arbre vigourcux, très-fertile et rustique — Cette variété anglaise, d'obtention récente, est certainement l'une des plus belles et des meilleures Pommes de deuxième

ALEXANDRE. Fruit très-gros, de forme conique-élargie, vert-clair largement lavé et strié de rouge ; à chair blanche, tendre, sucrée, acidulée, parfumée ; de première qualité ; maturité automne. Arbre de bonnes vigueur et fertilité. — L'une des plus belles Pommes

connues.

REINETTE DE BURCHARDT. Fruit assez gros, sphérique-aplati, réticulé de fauve sur fond jaune; à chair blanche, fine, très-juteuse, bien sucrèe et d'une excellente saveur; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité automne. Arbre sain,

vigoureux, précoce au rapport, très-sertile.

POMME DE PRINCE. Fruit gros, de forme cylindrique, marbré et strié de cramoisi sur sond jaune-citron-mat; à chair tendre, sine, juteuse, sucrée, vineuse et d'une saveur agréable; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant et fin d'automne. Arbre vigoureux, très-fertile et rustique, propre surtout au grand verger et à la plantation des routes. — Très-jolie variété, abondamment cultivée dans le nord de l'Allemagne et en Norwège.

FLEINER DU ROL. Fruit très-gros, de forme cylindrique, lavé de rouge-sang-clair sur fond jaune-citron-verdâtre; à chair blanc-pur, juteuse, d'une saveur très-agréable; maturité fin d'automne. Grand arbre, fertile, mais réclamant un bon sol et une situation

abritée. — Superbe fruit.

ROYALE D'ANGLETERRE. Fruit gros, conico-sphérique, jaunc-citron lavé de rougejaunătre ; à chair tendre, sucrée ; de première qualité pour la table et pour cuire ; maturité automne et commencement d'hiver. Arbre de bonnes vigueur et fertilité, demandant une situation abritée en haut-vent.

MOYEUVRE. Fruit assez gros, arrondi-côtelé, jaune-verdatre lavé de rouge; de première qualité pour cuire; maturité décembre. Arbre très vigoureux et très-sertile, propre au

verger. — Très-estimée dans les vergers du nord-est de la France.

RAMBOUR DE BRUNSWICK. Pruit assez gros, sphérique-déprimé, presqu'entièrement lavé et strié de rouge-cramoisi sur fond jaune; à chair tendre, fine; de première qualité pour sa table et pour cuire; maturité sin d'automne et commencement d'hiver. Arbre sain, rustique, de vigueur moyenne, précoce su rapport et très-fertile. — Jolie

BORSDORF. Fruit moyen, de forme aplatie-côtelée-régulière, jaune-clair lavé de rougeluisant ; à chair très-fine, croquante, d'un parfum particulier ; de toute première qualité pour tous les usages, maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre peu vigoureux dans sa jeunesse, mais devenant grand et très-rustique, à floraison tardive; redoutant les sols sees et les situations chaudes. — Variété très-estimée dans les vergers du nord de l'Allemagne.

POMMES TARDIVES.

WAGENER. Fruit moyen, sphérique-aplati, jaune-citron lavé de rouge; à chair tine, bien sucrée ; de toute première qualité maturité fin d'automne et courant d'hiver. Arbre

sain, vigoureux, précoce au rapport et très-fertile. - D'origine américaine.

REINE DES RÉINETTES. Fruitassez gros, de belle forme arrondie-régulière, jauneorange lavé et strié de rouge-vif; à chair jaunatre, très fine, cassante, sucrée et bien parfumée; de toute première qualité pour tous les usages; maturité fin d'automne et courant d'hiver. Arbre très-vigoureux, d'un beau port, très-fertile et rustique. — L'une des plus jolies, des meilleures et des plus avantageuses variétés de Pommes sous tous les rapports. Ses mérites si complets l'ont sait admettre un peu partout, mais il existe mallieureusement à son sujet une grande confusion de noms. Son fruit a la propriété d'être en parfait état de consommation de bonne heure à l'automne et de se conserver ainsi durant tout l'hiver.

PEPIN RIBSTON. Fruit assez gros, sphérico-conique, jaune-foncé lavé et strié de rouge ; à chair jaune, bien sucrée, d'un parfum distingué; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre de vigueur moyenne, sujet au chancre dans certains terrains; à cultiver de préférence en formes basses. — L'une des Pommes les plus estimées en

Angleterre.

CALVILLE DE SAINT-SAUVEUR. Fruit gros, conique-anguleux, jaune-clair lavé de rouge-sombre; à chair juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre de vigueur et de fertilité moyennes. — Beau fruit.

DOUX D'ARGENT. Fruit moyen, sphérique déprimé, jaune-citron; à chair bien blanche, fine, bien sucrée et aromatisée; de première qualité; maturité commencement et cou-

rant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très sertile et rustique.

BEAUTÉ DE KENT. Fruit gros ou très-gros, de forme conique-arrondie, jaune-paille lavé et strié de rouge-groseille; à chair blanc-jaunâtre, fine, tendre, juteuse, relevée d'une fine saveur acidulée; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre vigoureux, très-fertile et rustique, propre à toutes formes, mais principalement aux formes basses. Très-belle Pomme d'ornement, assez bonne crue, très-bonne pour la cuisine.

TOUR DE GLAMMIS. Fruit gros, de forme conique-côtelée-quadrangulaire, jaunc-soufre; à chair ferme, très-juteuse, délicatement parfumée; de toute première qualité pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre sain, d'une belle végéta-

tion, très-scrtile _ D'origine écossaise.

L'ABONDANTE. Fruit gros, de forme presque sphérique, jaune-paille unicolore; à chair sine; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre vigoureux, extraordinaírement fertile et rustique. — Variété tout-àfait remarquable, trouvée il y a une vingtaine d'années à Haccourt, localité des environs de Liége.

BEDFORDSHIRE FOUNDLING. Fruit gros, arrondi, jaune-paille; à chair juteuse,

sucrée, d'un parfum relevé; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre vigoureux et fertile, à cultiver de préférence en formes basses.

REINETTE DE WILLY. Fruit moyen, sphérique, jaune-citron unicolore; à chair bien blanche, très-fine, croquante, sucrée et d'une saveur vineuse aromatisée; de première qualité pour tous les usages; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre vigou-

reux, rustique, précoce au rapport et très-sertile. — Pomme de marché.

REINETTE DE LANDSBERG. Fruit assez gros ou gros, de jolie forme régulière, à queue mince et longuette et à peau fine et lisse, jaune-paille lavé du côté du soleil. d'une légère teinte de rouge-de-jaspe; chair ferme, fine, assez juteuse, douce; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-vigoureux, très-fertile et rustique, précoce au rapport et tenant bien ses fruits; très-propre au verger et à la culture de spéculation.

- CALVILLE-ROUGE D'HIVER. Fruit assez gros, de forme variable, côtelé, presqu'entièrement recouvert de rouge-unicolore : à chair rosée, tendre, relevée d'un parfum de Framboise; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre de vigueur et de fertilité moyennes, redoutant les sols argileux et humides.
- BELLE-FLEUR JAUNE. Fruit gros, irrégulièrement ovoïde, d'un beau jaune-citronclair, à chair jaune, fine, tendre, richement sucrée; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre sain de bonne sertilité.
- REINETTE MUSQUÉE. Fruit moyen, conico-ovoïde, beau jaune-citron largement recouvert de rouge-cerise et strié cramoisi ; à chair jaunâtre, finc, serrée, sucrée et hautement parlumée; maturité courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée et de grandeur moyenne, précoce au rapport et remarquablement sertile; très-rustique dans sa sleur; convenable pour les localités élevées et froides. — Variété très-avantageuse pour la culture de spéculation, et propre surtout au grand verger; très-bonne pour cidre.
- PEPIN DU WARWICK. Fruit moyen, de forme aplatie-régulière, jaune-citron ; à chair tendre, douce, aromatisée et bien sucrée; de première qualité pour la table; maturité courant d'hiver. Arbre très-sertile et rustique. — Abondamment cultivée dans le comté de Warwick, en Angleterre.

POMME DE GRIGNON. Fruit gros, de jolie forme assez régulière, sensiblement pentagone vers l'œil, amplement souetté de carmin sur sond jaune; à chair tendre, bien su-crée; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux et très-sertile.

Très-belle Pomme.

REINETTE DE GEER. Fruit moyen, de forme arrondie-déprimée-côtelée, à peau lisse, d'un jaune unicolore; chair jaunatre, fine, tendre; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver. Arbre très-sertile et rustique. - Doit être consommée avant la fin de janvier

REINETTE DES CARMES. Fruit moyen, sphérico-cylindrique, jaune-verdâtre lavé et strié de rouge-terne, parfois brillant; à chair jaunatre, ferme, juteuse, bien sucrée et d'une saveur très-agréable; de première qualité pour la table et pour cidre; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, d'un très-beau port, propre surtout au grand verger et à la plantation des routes et chemins.

BEINETTE ANANAS. Fruit moyen, de forme conique très-régulière, jaune-d'or unicolore pointillé; à chair très-juteuse, sucrée, d'une saveur très-agréable; de toute première qualité pour la table et pour cidre; maturité courant d'hiver. Arbre de vigueur modérce, très-fertile. — Pomme très-distinguée et très-recommandable, l'une des plus estimées en Allemagne.

REINETTE DE BLENHEIM. Fruit gros, sphérique aplati, jaune-orange strié de cramoisi, très beau; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux et très-fertile. — L'une des variétés les plus avantageuses sous

tous les rapports.

REINETTE-DU-CANADA. Fruit gros, de forme déprimée-irrégulière, jaune-paille re-couvert d'un réseau de rouille; à chair jaunatre, tendre, sucrée, parfumée; de première qualité pour tous les usages. Arbre vigoureux et fertile, peu propre aux climats trèsfroids, et demandant, pour le haut-vent, un bon sol et une situation favorable. — De toutes les Pommes, l'une des plus universellement estimées.

REINETTE A CHAIR VERTE. Fruit gros, arrondi, vert; à chair verdatre, bien sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. — Intéressante et

précieuse variété, encore très peu connuc.

- REINETTE DE SYKE-HOUSE. Fruit moyen, sphérique-aplati, largement recouvert d'une fine rouille sur fond jaune-verdatre; à chair jaunatre, ferme et croquante, d'une excellente saveur relevée; de toute première qualité pour la table; maturité courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile, propre au petit verger et au jardin fruitier.
- AZEROLY ANISÉ. Fruit petit ou moyen, aplati, fortement lavé de rouge et marbré de fauve; à chair tendre, très-sucrée, d'un parfum anisé très-prononcé; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre moyen, très-fertile. Anciennement cultivée et estimée dans la Gironde.
- PEPIN-D'OR DE HUCHES. Fruit moyen, de jolic forme arrondie-régulière, beau jaune-d'or; à chair jaunâtre, fine, serme, bien sucrée et parsumée; de première qualité pour la table; maturité courant d'hiver. Arbre de grandeur moyenne, sain et rustique, précoce au rapport et très-sertile.
- REINETTE DE MIDDELBOURG. Fruit moyen, presque cylindrique, à peau sinc, jaune-citron-clair; chair jaunâtre, fine, ferme; de première qualité pour la table; maturité courant d'hiver, Arbre de grandeur moyenne, précoce au rapport, très-fertile et rustique; propre à toutes formes, mais surtout au haut-vent et à la pyramide.

RENETTE DE WEIDNEM. Fruit assez gros, sphérique-déprimé, beau jaune-d'or légèrement lavé et strié de cramoisi; à chair jaunâtre, fine, juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité pour la table; maturité courant et fin d'hiver. Arbre sain, vigoureux et fertile. — Belle et bonne Pomme.

NON-PAREILLE BLANCHE. Fruit moyen, de forme arrondie-déprimée, à peau très mince, presqu'entièrement recouverte d'une rouille fine sur fond vert-pale; à chair d'un blanc à peine verdatre, très-fine, presque beurrée, bien sucrée et parfumée ; maturité courant et fin d'hiver. Arbre peu vi ourcux, très-fertile, propre surtout au jardin fruitier, mais aussi au petit verger d'amateur.

CALVILLE-BLANCHE D'HIVER. Fruit moyen ou gros, côtelé, jaune-paille-doré; à chair finc, ferme, sucrée, acidulée, d'une saveur finc et distinguée; de première qualité pour la table et de toute première qualité pour cuire; maturité courant et fin d'hiver. Arbre délicat, impropre au verger, à cultiver en contr'espalier, buisson et espalier. —

Ancienne variété, l'une des plus généralement estimées, surtout en France.

REINETTE-GRISE. Fruit moyen, sphérique-déprimé, presqu'entièrement recouvert de rouille; à chair fine, moelleuse, bien sucrée, délicatement parfumée; de toute première qualité pour la table; maturité courant et sin d'hiver. Arbre de vigueur moyenne, un peu délicat dans certains sols. — Ancienne variété, toujours très-recherchée pour la saveur particulière de son fruit, qu'il faut cueillir le plus tard possible, étant sujet à se rider.

PENOUILLET GRIS. Fruit petit, arrondi, gris-roux; à chair ferme, sucrée et relevée d'une saveur d'anis; de première qualité pour la table; maturité courant et sin d'hiver.

Arbre très-fertile.

- COUNT-PENDU PLAT. Fruit moyen, de jolie forme très-aplatie, et dont l'œil est place dans une large cavité régulière en forme de godet, à peau presqu'entièrement recouverte de rouge vif sur fond jaune-d'or; chair jaunatre, fine, serrée, bien sucrée et d'une bonne saveur; de toute première qualité pour la table; maturité courant et fin d'hiver. Arbre de vigueur modérée, d'un beau port, à floraison très-tardive. — Variété très-avantageuse sous tous les rapports, et que l'on recommande aussi pour la fabrication du cidre.
- PEARMAIN DE CLAYGATE. Fruit assez gros, de forme conique-arrondie, vert-citron terne lavé et strié de rouge-léger; à chair verdâtre, tendre, sucrée, douce-vineuse et d'un très-bon parfum; de première qualité pour la table; maturité courant et fin d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile et rustique, propre à toutes formes, mais à cultiver de préférence dans le jardin fruitier; réussissant très-bien en espalier et contr'espalier dans les situations chaudes.
- REINETTE-FRANCHE. Fruit moyen, sphérico-conique-tronqué, jaune-citron clair; à chair jaunatre, bien fine, très-juteuse, bien sucrée et d'une saveur acidulée trèsagréable; de toute première qualité pour la table; maturilé courant et fin d'hiver. Arbre un peu délicat, sujet au chancre, généralement impropre au verger. — Ancienne variété, considérée comme le type des Reinettes et toujours très-récherchée, surtout en France.
- PEPIN DE PARKER. Fruit moyen, sphérique, presqu'entièrement recouvert de fauve sur fond jaune; à chair très finc, tendre, juteuse; de première qualité; maturité courant et sin d'hiver Grand arbre, vigoureux, précoce au rapport et très sertile. -Sorte de Reinette grise, très recommandable.

COURT OF WICK. Fruit petit, de jolie forme régulière, beau jaune orange pointillé; à chair jaune, croquante, sucrée et fortement parfumée; de toute première qualité pour

la table, maturité courant et fin d'hiver Arbre fertile et rustique.

PEARMAIN D'ADAMS. Fruit moyen, de forme conique-tronquée régulière, à peau fine et sèche, jaune-citron nuancé de vert et lavé de rouge-cerise; chair jaune, fine, assez juteuse, sucrée et relevée d'un excellent parfum rafraîchissant; de toute première qualité pour la table; maturité milieu et fin d'hiver. Arbre moyen, de vigueur modérée, précoce au rapport et d'une fertilité soutenue; propre à toutes formes, mais particu-lièrement à l'espalier, au contr'espalier et au petit haut-vent dans le jardin fruitier. — L'une des plus jolies et des meilleures Pommes que nous connaissions.

GROSSE REINETTE DE CASSEL. Fruit assez gros, de forme sphérique-régulière, taché et strié de rouge-cramoisi sur fond jaune-d'or mat; à chair fine, serrée, sucrée et d'une saveur très-agréable; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre de bonne vigueur, rustique dans sa fleur, précoce au rapport et très-fertile. — Variété universellement appréciée.

REINETTE-GRISE DU CANADA. Fruit assez gros, sphérique-aplati, presqu'en-tièrement recouvert de rouille; à chair fine, sucrée-acidulée-parfumée; de première qualité pour la table; maturité fin d'hiver. Arbre de bonne vigueur, très-fertile, plus propre aux formes basses qu'au hant-vent.

BEINETTE DE POURNIÈRE. Fruit moyen, de forme aplatie, à peau fine, vertjaunatre taché de fauve et lavé de jaune-orange du côté du soleil ; chair ferme, juteuse, sucrée et bien parfumée à la manière des Reinettes-grises; de toute première qualité

pour la table; maturité fin d'hiver. Arbre très-fertile et rustique.

BELLE DE BOSKOOP. Fruit gros, sphérico-conique, jaune-citron flammé de rouge-clair; à chair jaunâtre; de première qualité pour la table; maturité fin d'hiver. Arbre très-vigoureux, précoce au rapport, très-fertile; propre à toutes formes, mais redou-tant, pour le plein-vent, les situations exposées aux grands vents. — A notre avis l'une des plus belles et des meilleures Pommes de table d'arrière saison.

WELLINGTON. Fruit assez gros, de forme sphérique-déprimée-régulière, à peau lisse et luisante , jaune-paille légèrement lavé de rouge au soleil ; chair très-ferme, juteuse ; maturité fin d'hiver. Arbre vigoureux, rustique et fertile. — Très-estimée pour cidre. Le fruit conservant très-tard l'acidité de sa chair et le brillant de sa peau, est recom-

mandé pour les usages du ménage. Très-propre à la grande culture.

PENETTE DE DIEPPEDALLE. Fruit petit ou moyen, legèrement conique, reuxjaunatre: à chair verdatre, fine, ferme, sucrée, finement acidulée; de toute première ranfumul qualité pour la table; maturité hiver et printemps. Arbre un peu délicat, mais trèsfertile. — Très-répandue aux environs de Rouen.

REINETTE-CRISE DE BROWNLEE. Fruit moyen, sphérico-ovoïde, presqu'entièrement recouvert de rouille; à chair verdâtre, fine, ferme, bien sucrée et parfumée à la manière des meilleures Reinettes-griscs; de toute première qualité pour la table; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre vigoureux et rustique, tenant bien ses fruits; propre à toutes formes, mais surtout au haut-vent. — Excellente Pomme d'amateur.

API. Fruit petit, sphérique-aplati, jaune-paille lavé de cramoisi, très-joli; à chair trèsfine, croquante, juteuse, d'un parfum rafraichissant des plus agréables; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre nain, très-fertile, particulièrement propre à la culture

en haie, cordon et buisson.

REINETTE DE CHAMPAGNE. Fruit moyen, sphérique-aplati, légèrement côtelé, jaune citron; à chair bien fine, serrée; de bonne qualité pour la table et très-propre à la confection du eidre; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre moyen, très rustique et très-fertile, formant une jolie tête sphérique. — La longue et facile conservation de son fruit sans se rider, sa solidité d'attache à l'arbre, son peu d'apparence et sa mauvaise qualité au moment de la cueillette, complètent le mérite de cette variété pour la plantation des routes et le grand verger.

ETERNELLE D'ALLEN. Fruit moyen, de forme sphérique-déprimée-régulière, vertgrisatre; de toute première qualité pour la table; maturité très-tardive. Arbre de vigueur presque insuffisante, très-convenable pour les petites formes et pour la culture en pots. — Cette variété, que nous avons introduite récemment d'Angleterre, s'annonce comme devant être de tout premier mérite par la qualité et la longue con-

servation de son fruit.

2º série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

POMMES PRÉCOCES.

MARGUERITE. Fruit petit on moyen, sphérico-ovoïde, lavé et strié de rouge sur fond blanc-jaunaire; maturité juillet. Petit arbre, précoce au rapport et très-fertile; propre aux formes naines. JOANNETING. Fruit petit, arrondi, jaune-pale; à chair blanche, croquante, juteuse; de première qualité. Arbre rustique et très-fertile. — Réputée en Angleterre la plus hative de toutes les Pommes.

CALVILLE-BLANCHE D'ETE. Fruit moyen, sphérico-conique, blanc-verdêtre; à chair tendre, rafraichissante; maturité fin juillet. Arbre peu vigoureux, précoce au rapport, très-fertile.

- Pomme de verger, propre aux usages de la cuisine. CALVILLE-ROUGE D'ÉTÉ. Fruit petit, ovoïde-anguleux, cramoisi strié de rouge-foncé; à chair juteuse, d'un goût relevé et acidulé; maturité fin juillet. Arbre très-fertile, propre au verger. Joli ornement de dessert.

CALVILLE-BLANCHE D'AOUT. Fruit moyen, ovale-allongé, jaune-clair; à chair fine, tendre, juteuse; bonne pour la table et de première qualité pour cuire; maturité fin juillet et commencement d'août. Arbre de vigueur modérée, très-précoce au rapport et très-fertile.

POROVITSKY. Fruit assez gros, de forme sphérique-aplatie-régulière, strie rouge-cerise sur fond jaune-blanchâtre; à chair fine, tendre; assez bon pour la table et pour cuire; maturité fin juillet et commencement d'août. Arbre peu vigoureux, très-fertile. — Jolie Pomme précece, originaire de Russie.

Digitized by Google

16

PAIN-DE-SUCRE. Fruit moyen, de forme cylindrique, jaune-clair unicolore; à chair blanche, fine, juteuse; maturité commencement d'août. Arbre très-fertile, précoce au rapport. — Intéressante variété.

BOUGH. Fruit gros, conique-raccourci, jaune-verdâtre; à chair très-sucrée; maturité commen-

cement d'août. Arbre moyen, très-fertile.

JOE PRECOCE. Fruit petit, de forme arrondie-irrégulière, presqu'entièrement recouvert et strié de rouge; à chair tendre, juteuse, d'une saveur vineuse très-agréable; maturité août. Arbre peu vigoureux, très-fertile. — Variété américaine.

CODLIN DE MANKS. Fruit assez gros, conique, jaune-de-cire; à chair juteuse; de première qualité pour cuire ; maturité août. Arbre peu vigoureux, très-rustique, remarquablement pré-

coce au rapport et très-fertile. - Estimée en Angleterre.

THORLE D'ÉTE. Fruit moyen, de forme arrondie-déprimée-régulière, largement recouvert de rouge-cerise sur fond jaune-verdâtre pâle, joli ; à chair fine, agréablement acidulée ; maturité août-septembre.

SEMIS DE LONGVILLE. Fruit moyen, ovale-rétréci, jaune-pâle strié et pointillé de carminléger, très-joli; bon pour la table et pour cidre; maturité août-septembre. Arbre d'une fertilité

remarquable, propre au haut-vent.

LEYDEN PIPPIN. Fruit moyen, de forme arrondie, atténuée vers le sommet, vert-pâle légèrement nuancé de rouge du côté du soleil; à chair jaunâtre sous la peau, fine, juteuse, sucrée; de première qualité pour la table; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre très-fertile, précoce au rapport. CALVILLE-D'ETE DE FRAAS. Fruit gros, conique, blanc-paille; à chair blanc-pur, tendre,

de première qualité pour la table et pour cuire; maturité septembre. Arbre très-vigoureux,

précoce au rapport.

LORD SUFFIELD. Fruit très-groe, jaune-blanchâtre; à chair blanche, juteuse; à cuire; maturité sin d'été. Arbre rustique, précoce au rapport et très-sertile. — L'une des plus grosses Pommes précoces; très-estimée en Angleterre.

STIRLING CASTLE. Fruit gros, sphérique-aplati, jaune-pâle; à chair très-tendre; de première

qualité pour cuire; maturité sin d'été. Arbre remarquablement fertile.

PORTER. Fruit assez gros, de sorme oblongue-régulière, jaune-clair-brillant; à chair sine, juteuse, de première qualité; maturité fin d'été. Arbre rustique, très-fertile. - Estimée en Amérique.

GRAVENSTEIN ROUGE. Jolie sous variété de la Gravenstein, à fruit beaucoup plus coloré. PEARMAIN D'ETE. Fruit assez gros, conique-tronqué, rouge strié sur fond jaune-brillant; à chair bien jaune, fine, hautement parfumée; de première qualité; maturité fin d'été et automne. Arbre rustique et fertile.

REINETTE-GRISE ANANAS. Fruit moyen, ovale-arrondi, jaune-roux et fauve; à chair remarquablement juteuse; de première qualité pour la table; maturité commencement

d'automne.

GOLDEN NOBLE. Fruit gros, sphérique, jaune; à cuire; maturité commencement d'automne.

Belle Pomme unicolore, estimée en Angleterre.

SANS-PAREILLE. Fruit moyen, sphérique-déprimé-régulier, rouge strié; à chair blanche, fine, tendre; de toute première qualité pour cuire et pour cidre; maturité automne. - Grand arbre, rustique, précoce au rapport et très-fertile.

CELLINI. Fruit ressemblant beaucoup, dans sa forme et son coloris au précédent, mais plus gros; à chair blanche, tendre, juteuse ; de meilleure qualité. Arbre sain, très-vigoureux et très-fertile.

· Variété très-estimée en Angleterre.

PEARMAIN ECARLATE. Fruit moyen, sphérico-conique, très-largement recouvert de cramoisifoncé ; à chair fine, sucrée, acidulée, parfumée ; de première qualité ; maturité automne. Arbre très-fertile, précoce au rapport.

ROI DE WARNER. Fruit très-gros, de forme irrégulière, jaune; à chair blanche, très-juteuse; de première qualité pour cuire ; maturité automne. Arbre rustique et fertile. — Variété anglaise ;

l'une des plus grosses Pommes.

HAWTHORNDEN. Fruit assez gros, aplati, jaune-clair lavé de rose-tendre; à chair blanche, juteuse, d'une saveur agréable; maturité automne. Arbre peu vigoureux, précoce au rapport et très-fertile. — L'une des variétés de Pommes les plus estimées en Angleterre.

REINE LOUISE. Fruit moyen, de forme conique-tronquée, jaune-citron-pâle; à chair blanche;

de première qualité pour cuire; maturité automne. Arbre vis oureux, très-fertile. MUSEAU-DE-LIÈVRE ROUGE. Fruit moyen, de forme conique particulière, presqu'entièrement recouvert et strié de rouge-sang; à chair sine; de première qualité pour cuire; maturité automne. — Cultivée dans quelques contrées du midi de la France.

PEPIN DE KERRY. Fruit moyen, de forme ovale-arrondie, largement lavé et strié de rougebrillant sur fond jaune-clair; à chair jaunatre, ferme, très-juteuse; de première qualité; maturité courant d'automne. Arbre peu vigoureux, précoce au rapport et extraordinairement fertile.

PIGEONNET. Fruit petit ou moyen, conico-ovoïde, rouge-rosat strié, très-joli ; à chair bien blanche, fine ; de première qualité ; maturité courant d'automne. Arbre peu vigoureux, très-fertile. REINETTE-DOUCE D'AUTOMNE. Fruit moyen, de jolie forme régulière, d'un beau jaune-d'or parfois légèrement lavé de rouge; à chair jaunâtre, fine, remarquablement sucrée; maturité courant et fin d'automne. Arbre vigoureux, fertile et rustique, tenant bien ses fruits pour une

Pomme précoce. — Très-joli fruit, recommandé aux amateurs de Pommes douces.

PEPIN-D'OR ANANAS. Fruit petit, de forme sphérique-aplatie-régulière, entièrement recouvert de fauve ; à chair très-tendre, juteuse, d'une saveur d'Ananas ; de toute première qualité pour la table ; maturité courant et fin d'automne. — Très-estimée en Angleterre.

MOTHER. Fruit moyen, conique-arrondi, presqu'entièrement recouvert d'un beau rouge-clair; à chair jaune, tendre, fondante, juteuse ; de toute première qualité pour la table ; maturité fin d'automne. Arbre de vigueur modérée, fertile. — Variété américaine, qui paraît très-méri-

CALVILLE DE DANTZICK. Fruit moyen ou gros, sphérico-conique, jaune-verdâtre lavé de

rouge-sanguin ; maturité automne et commencement d'hiver.

ROSE DE SAINT-FLORIAN. Fruit moyen, de forme cylindrique, largement lavé de rouge-brun sur fond jaune-clair ; à chair juteuse ; de toute première qualité pour la table et pour cuire ; maturité automne et commencement d'hiver. Arbre précoce au rapport et très-fertile.

LUIKEN. Fruit moyen, sphérique, presqu'entièrement moucheté et strié de carmin; à chair très-blanche, ferme, sucrée; maturité automne et commencement d'hiver. Très-grand arbre, sain, à floraison très-tardive, très-fertile. — L'une des variétés les plus estimées dans le Wurtemberg pour la grande culture.

PEPIN DE L'ILE DE WIGHT. Fruit petit, de forme ovale, jaune; de première qualité pour la

table; maturité automne et commencement d'hiver.

SEMIS DE L'ABBAYE DE WALTHAM. Fruit gros, arrondi, jaune; de première qualité pour cuire; maturité automne et commencement d'hiver. Arbre très-fertile. — Beau fruit.

ADMIRABLE DE SMALL. Fruit gros, ovale-arrondi, jaune-citron unicolore; à chair ferme, douce; de toute première qualité pour cuire; maturité sin d'automne et commencement d'hiver. Arbre nain, très-fertile. — Très-estimée en Angleterre.

REINETTE DE MAUSS. Fruit assez gros, sphérique, presqu'entièrement recouvert de rougesang; à chair fine, tendre, juteuse, sucrée et d'une saveur très-agréable; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre fertile.

REINETTE CLOCHARD. Fruit moyen, de forme conique, vert-pâle avec taches rugueuses; à chair jaunatre, fine, sucrée; de première qualité; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre fertile. — Très-bonne Pomme, dont l'apparence ne répond pas à la qualité.

BARON DE TRAUTTENBERG. Fruit assez gros, conique, beau jaune; à chair fine, juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité fin d'aulomne et commencement d'hiver. Arbre sain, vigoureux, précoce au rapport et fertile.

POMME-MELON D'AMFRIQUE. Fruit assez gros, de forme conique-arrondie, presqu'entière-ment recouvert de rouge-cramoisi; à chair tendre; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. — Estimée aux États-Unis.

RICHARD JAUNE. Fruit assez gros, de forme conique, jaune-citron pâle; à chair très-blanche, fine; de première qualité pour tous les usages; maturité fin d'automne et commencement d'hiver.

REINETTE-JAUNE MUSQUEE. Fruit moyen, arrondi, presqu'entièrement recouvert de fauve sur fond jaune-vif; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité fin d'automne et

commencement d'hiver. Grand arbre, vigoureux et fertile.

REINETTE-DORÉE DE BOEDIKER. Fruit moyen, sphérique-aplati, d'un beau jaune strie de cramoisi; à chair fine, tendre, juteuse, d'un parfum distingué; de première qualité; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre vigoureux, d'un beau port, précoce au rapport et très-fertile.

CARDINAL ROUGE. Fruit gros, élargi, rouge-cramoisi; à chair très-juteuse, parfumée; de première qualité pour cuire et pour cidre; maturité fin d'automne et hiver. Très-grand arbre,

fertile, propre au grand verger. — Estimée dans le Wurtemberg et en Suisse.

BLANCHE D'ESPAGNE. Fruit très-gros, de forme variable, jaune-paille légèrement vermillonné; à chair fine, cassante, juteuse; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité commencement d'hiver. Arbre sujet au chancre, préférant les formes basses.

VRAI DRAP-D'OR. Fruit assez gros, sphérico-cylindrique, jaune-blanchatre mat doré; à chair

aune, tendre; maturité commencement d'hiver. Arbre rustique.

SANS-PAREILLE D'HUBBARDSTON. Fruit gros, arrondi, largement recouvert de rouge-cerise sur fond jaune-brun; à chair jaune, tendre; de première qualité; maturité commence-ment d'hiver. Arbre très-vigoureux et très-fertile. — Variété d'origine américaine, qui paraît très-recommandable.

PETIT FLEINER. Fruit moyen, de forme conique-tronquée régulière, jaune-verdâtre luisant lavé de carmin ; à chair très-tendre, juteuse; de première qualité pour cuire et pour cidre ;

majurité commencement d'hiver. Arbre vigoureux et fertile.

RIVIERE. Fruit moyen, courtement conique, de couleur saumonnée, lavée et striée de rouge ; à chair fine, tendre, d'un goût très-fin et très-délicat; maturité commencement d'hiver. Arbre très-fertile.

FENOUILLET JAUNE. Fruit moyen, sphérique, gris-fauve léger sur fond d'un beau jaune; a chair blans-de-lait, ferme, douce, sucrée; de toute première qualité pour la table; maturité commencement d'hiver. Arbre propre à la culture en buisson.

POMMES TARDIVES.

MÈRE DE MÉNAGE. Fruit très-gros, de forme arrondie, rouge; de première qualité pour ouire; maturité fin d'automne et courant d'hiver. — Superbe.

REINETTE DE WOLTMANN. Fruit moyen, sphérique-aplati, jaune-clair verdâtre légèrement lavé et strié de rouge; à chair très-blanche, fine, juteuse; de toute première qualité pour tous les usages; maturité fin d'automne et courant d'hiver. Arbre très-fertile, à floraison tardive.

FORGE. Fruit petit ou moyen, de forme arrondie, beau jaune strié de rouge; à chair fine, juteuse; de première qualité pour tous les usages, mais surtout pour la cuisine et pour eidre; maturité fin d'automne et courant d'hiver. Arbre vigoureux, précoce au rapport, très-fertile et très-rustique. — Abondamment cultivée dans le nord-ouest du comté de Sussex, en Angleterre.

BEAUFIN STRIÉ. Fruit très-gros, ovoïde-arrondi, nuancé de rouge sombre et entièrement strié de carmin foncé; de première qualité pour cuire; maturité sin d'automne et jusqu'au printemps. — Originaire du comté de Norsolk en Angleterre, où elle est très-estimée.

RAMBOUR D'HIVER. Fruit gros, allongé-tronqué, jaune vif et rouge-certse rayé; à chair tendre; à cuire; maturité commencement d'hiver. Arbre très-vigoureux, propre au haut-vent.

FRIANDISB. Fruit moyen, conique-allongé, lavé et strié de rouge-cramoisi, taché et réticulé de rouille; à chair très-fine, bien sucrée, relevée d'un parfum de cannelle; de toute première qualité; maturité commencement et milieu d'hiver. Arbre peu vigoureux, rustique, précoce au rapport. — Très-intéressante variété.

ALFRISTON. Fruit très-gros, sphérique-aplati, jaune-clair grisâtre lavé de brun-pâle; à chair jaunâtre, acidulée; de première qualité pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver.

Arbre très-fertile. — Jolie Pomme, originaire du comté de Sussex en Angleterre.

ARCHIDUC ANTOINE. Fruit moyen, jaune-blanchâtre lavé de rouge et strié cramoisi; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver.

CALVILLE-ANANAS DE LIEGE. Fruit gros, irrégulièrement conique, jaune-clair brillant; à cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre rustique.

CALVILLE D'ANGLETERRE. Fruit moyen, de forme ovale, jaune-verdâtre strié de rouge-terne;

d'un parfum particulier; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre peu fertile.
ESOPUS SPITZENBURGH. Fruit gros, presque cylindrique, jaune-verdâtre strié de rouge; à

chair croquante, d'un parfum prononcé; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-vigoureux. — Estimée en Amérique.

POMME-FIGUE. Fruit petit ou moyen, en forme de Figue; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre peu vigoureux, fertile. — Variété curieuse par ses caractères particuliers.

GOUTTE-D'OR DE COE. Fruit petit, conico-ovoïde, jaune-doré; à chair très-fine, croquante, bien sucrée; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-fertile.

GULDERLING DORÉ. Fruit assez gros, conique, jaune-paille doré; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver.

POMME DU HALDER. Fruit assez gros, de forme conique-tronquée, jaune-verdatre; à chair fine, d'une saveur très-agréable; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-fertile.

HAWTHORNDEN D'IIIVER. Fruit moyen, sphérique, d'un joli coloris jaune-lèger faiblement teinté de rouge; à chair ferme, juteuse, d'une saveur vive; de première qualité, surtout pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre rustique, d'une fertilité remarquable.

— Récemment obtenue en Angleterre, où elle est très-estimée.

NON-PAREILLE DE BRADDICK. Fruit petit ou moyen, sphérico-conique, rouge-sombre; à chair bien fine, bien sucrée, richement parfumée; de toute première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre rustique et très-fertile.

PEARMAIN DE GRANGE. Fruit assez gros, presque sphérique, jaune-verdâtre légérement strié de carmin-pâle; à chair verdâtre, cassante, d'une honne saveur acidulée; de première qualité pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-fertile et rustique.

PEPIN-D'OR. Fruit petit, sphérico-cylindrique, jaune-d'or; à chair bien sine, serrée, d'un parsum distingué; de première qualité pour la table; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre délicat, exigeant un terrain riche et une situation chaude et abritée.

REINETTE LUISANTÉ. Fruit moyen, plus large à la tête qu'à la queue, à pesu luisante, jaunecitron lavé de cramoisi; à cuire et à cidre; maturité commencement et courant d'hiver. Grand arbre, de vigueur modérée, à floraison tardive; précoce au rapport et très-fertile.

REINETTE DE MULTIIAUPT. Fruit moyen, conique, presqu'entièrement recouvert de rougecramoisi; à chair fine, tendre, juteuse; de première qualité pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre de vigueur moyenne, fertile. ROUGE DE STETTIN. Fruit moyen, sphérique-aplati, rouge-sung; à chair blanc-verdâtre; maturité commencement et courant d'hiver. Grand arbre, peu vigoureux dans sa jeunesse et délicat dans certaines situations. — Fruit de marché.

ANANAS DE PITMASTON. Fruit petit, de forme conique, jaune-d'or recouvert de fauve ; à chair jaunatre, cassante, bien sucrée et d'un parfum exquis; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. — Excellente Pomme de table, d'un volume souvent insuffisant.

BATULLEN. Fruit moyen, sphérique-déprimé-régulier, à peau luisante, jaune-paille légèrement lavé de rouge; chair blanche, d'un goût particulier; maturité courant d'hiver. — Originaire de

la Transylvanie, où elle est très-estimée.

BEACHAMWELL. Fruit petit ou moyen, de forme régulière presque cylindrique, jaune-verdâtre abondamment laché de grir-noir; à chair jaunâtre, fine, très-sucrée et parsumée; de toute première qualité pour la table; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile et rustique. —

Pomme dont l'apparence ne répond pas à la qualité.

BELLE-ET-BONNE DE HUY. Fruit assez gros, de forme arrondie très-regulière, beau jaunepaille lavé de carmin-vif; à chair jaunâtre, très-fine; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, rustique et fertile. — L'une des plus jolies Pommes que nous connaissions : elle se trouve depuis longtemps dans la collection de l'Etablissement, sans que nous ayons pu découvrir sa provenance, que son nom indique sans doute.

BREDEKE D'HIVER. Fruit gros, sphérique-élargi, presqu'entièrement strié de rouge-brun; à chair ferme, juteuse; à cuire ét à cidre; maturilé courant d'hiver. Très-grand arbre, sain et fertile. — Très-estimée dans les environs de Hanovre.

CALVILLE CARMINÉE. Fruit gros, rouge-sang foncé, très-joli; de toute première qualité pour

la table. Arbre fertile et rustique.

CALVILLE GARIBALDI. Fruit ressemblant beaucoup à la Calville-blanche d'hiver, moins fortement côtelé, de qualité un peu inférieure, cependant très-bon; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux et fertile.

CALVILLE DU LUXEMBOURG. Fruit asses gros, de forme conique, presqu'entièrement recouvert de rouge-brun sur fond jaunâtre ; à chair verdâtre ; à cuire ; maturité courant d'hiver. —

Pomme curieuse par sa couleur, mais de seconde qualité.

CALVILLE TULIPEE. Fruit moyen ou gros, côtelé, fond jaune, presqu'entièrement recouvert de rouge et strié de cramoisi ; à chair jaunâtre, tendre, sucrée et parfumée à la manière des Calvilles ; maturité courant d'hiver. Arbre rustique. — Jolie Pomme à cuire.

LIQUETTE. Frui moyen, cylindrique, jaune-citron; de bonne qualité; maturité courant d'hiver. Arbre fertile. — Très-répandue et estimée dans quelques contrées des Vosges.

FRANCOIS-JOSEPH. Fruit ressemblant beaucoup à la Calville-blanche d'hiver, plus petit et un peu plus jaune ; à chair fine, tendre, juteuse, d'une saveur délicate tenant le milieu entre celles du Pepin-d'or et de la Calville-blanche d'hiver; jugé de qualité supérieure à cette dernière par plusieurs pomologistes; maturité courant d'hiver. Arbre sain.

GRAUECH AIGRE. Fruit moyen, conique-tronqué, rouge-cramoisi; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigeureux, à storaison tardive. - Jolie Pomme de marché et à cidre, abondamment

cultivée dans le canton de Berne en Suisse.

GUELTON. Fruit moyen, d'une belle forme sphérique-déprimée-régulière, vert-pâle largement lavé et strié de rouge-brun terne ; à chair verdâtre, tendre, douce, sucrée ; de première qualité ; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, rastique, prédoce du rapport et d'une fertilité remarquable. — Récemment obtenue aux environs de Tournay, cette variété nous paraît trèsdistinguée et très-méritante.

INCOMPARABLE DE LEWIS. Fruit gros, de forme conique, largement lavé et strié de rougevif sur fond jaune; à chair jaune, ferme, juteuse; de première qualité; maturité courant

d'hiver. — Superbe fruit.

JOLY BEGGAR. Fruit moyen, de forme arrondie, jaune-clair; à chair blanche, tendre ; à cuire ; maturité courant d'hiver. Petit arbre, très-fertile et rustique. - Très-estimée en Angleterre, sans doute à cause du port nain et de la fertilité de son arbre, cette variété nous paraît moins méritante pour nos contrées.

NON-PAREILLE DE PITMASTON. Fruit petit, sphérico-cylindrique, jaune-citron; à chair fine, juteuse ; de première qualité pour la table ; maturité courant d'hiver. — Trop sujette à se

rider.

PEPIN DE DOWNTON. Fruit petit, sphérico-cylindrique, jaune-citron doré; à chair jaunâtre, fine, ferme, sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Petit arbre, extraordinairement fertile et rustique. — Jolie et excellente Pomme, mais trop petite, surtout lorsque l'arbre est chargé de fruits ; recommandée pour la fabrication du cidre.

PEPIN DE DUQUESNE. Fruit petit ou moyen, sphérique-déprimé, presqu'entièrement recouvert de cremoisi; à chair fine; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile ; plus propre aux formes basses qu'au haut-

vent.

PEPIN-D'OR ALLEMAND. Fruit petit ou moyen, conique-tronqué, beau jaune-clair lavé de rouge; à chair bien jaune, très-fine, sucrée et d'un parfum très-agréable; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile.

PIGEON-BLANC DE MAYER. Fruit moyen, de forme conique-allongée, jaune-pâle; à chair blanche, sine, juteuse; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux, de grandeur moyenne, précoce au rapport et très-fertile. — Joli fruit de marché.

PIGEON D'OBERDIECK. Fruit moyen, conique, jaune-clair; à chair blanc-de-neige, très-fine, tendre; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver. Arbre sain,

vigoureux, précoce au rapport et très-fertile.

PIGEON-ROUGE D'HIVER. Fruit petit ou moyen, de forme allongée, rouge-clair ; à chair trèsblanche, tendre, bien juteuse, sucrée; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre de

vigueur moyenne, tres-fertile.

PIGEON DE SCHIEBLER. Fruit moyen, de forme conique, à peau très-mince, jaune-paille unicolore; à chair très-fine, bien blanche, tendre, d'un goût particulier; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, fertile et rustique. — Quoique plus curieuse que réellement méritante, cette Pomme pourra plaire à beaucoup de personnes par son apparence et sa qualité.

POSTOPHE D'HIVER. Fruit moyen, côtelé, rouge sur fond jaune; maturité courant d'hiver.

Arbre vigoureux et sertile, propre au verger. REINETTE D'ADENAW. Fruit très-gros, ressemblant à la Reinette-du-Canada dans sa forme, son coloris et sa saveur, qui est un peu plus sucrée. Paraît devoir être de tout premier

REINETTE - AROMATISÉE ALLEMANDE. Fruit moyen, d'un beau rouge-cramoisi sur fond jaune ; a chair jaunâtre, fine, d'un parfum distingué ; maturité courant d'hiver. — Pomme de table et de cuisine, estimée en Allemagne pour les plantations publiques, parce que son fruit est d'un coloris peu apparent à l'époque de la cueillette.

REINETTE-BLANCHE D'ANGLETERRE. Fruit gros, sphérique, vert-jaunâtre; à cuire; matu-

rité courant d'hiver.

REINETTE-DU-CANADA PANACHÉE. Jolie sous-variété de la Reinette-du-Canada, à fruit marqué de bandes de diverses couleurs.

REINETTE-COING DE CREDE. Fruit moyen, de forme conique-arrondie, jaune-citron; de

première qualité pour cuire ; maturité courant d'hiver. Arbre moyen, fertile.

REINETTE-DORÉE. Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaune-doré légèrement lavé de rougeorange; à chair jaunâtre, fine, très-sucrée et parfumée; de toute première qualité pour la table; maturité courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, préférant les sols légers. — Ancienne variété.

REINETTE-DORÉE DE HOYA. Fruit assez gros, de forme variable, presqu'entièrement strié de cramoisi-foncé sur fond d'un beau jaune; à chair fine, juteuse; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver. Grand arbre, sain et vigoureux.
REINETTE DE GRANVILLE. Fruit moyen, sphérico-conique, jaune-citron-brillant; de toute

première qualité pour la table; maturité courant d'hiver.

REINETTE-GRISE DE PORTUGAL. Fruit moyen, de sorme sphérique-déprimée régulière, entièrement recouvert de fauve; de première qualité pour tous les usages; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, de grandeur moyenne, rustique, précoce au rapport et très-fertile. REINETTE-ORANGE DE COX. Fruit moyen, de forme variable, jaune-orange marbré de

rouge; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, frès-fertile.

Variété anglaise, très-recommandée. REINETTE-ROUGE DE SCHMIDTBERGER. Fruit assez gros, de forme conique-tronquée, jaune-verdâtre largement lavé et strié de rouge-mat; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, fertile et rustique. — Joli fruit, très-bon pour cuire et souvent de première qualité pour la table.

ROI FERDINAND. Fruit moyen, sphérico-cylindrique, lavé de rouge et strié de cramoisi sur fond jaune; à chair fine, juteuse; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité

courant d'hiver. Arbre très-fertile.

SEMIS DE PENNINGTON. Fruit moyen, de forme arrondie-dépriméc-régulière, jaune-verdâtre marbré de fauve du côté de l'ombre; à chair fine, ferme, cassante, sucrée et finement parfumée à la manière des Reinettes-grises; de première qualité pour la table; maturité courant d'hiver. Arbre fertile et rustique. — Sera probablement classée parmi les variétés de premier mérite lorsqu'elle aura été mieux étudiée.

VERTE DE SULINGEN. Fruit assez gros, de forme cylindrique, vert-clair; à chair ferme, juteuse; de première qualité pour cuire; maturité courant d'hiver et printemps. Grand arbre,

très-fertile, propre aux plantations publiques.

GROS FAROS. Fruit assez gros, rouge-foncé; à chair blanche, ferme, d'un goût relevé; maturité décembre à février.

API NOIR. Fruit petit, sphérique, entièrement noir-violacé; assez bon lorsqu'il est consommé à temps; maturité milieu d'hiver. Arbre peu vigoureux, très-fertile. - Pomme d'ornement.

NON-PAREILLE ÉCARLATE. Fruit moyen, sphérique, rouge-écarlate strié, très-joli ; à chair bien fine, sucrée, agréablement parfumée; de première qualité; maturité milieu d'hiver. Arbre rustique et très-fertile.

PEARMAIN-ANGLAISE D'HIVER. Fruit moyen, de forme conique, lavé et strié de rouge sur fond jaune-citron, de première qualité; maturité milieu d'hiver. >

Digitized by Google

DOREE DE TOURNAY. Fruit moyen, jaune-d'or brillant; à chair très-fine, d'une saveur combinée de celles de la Calville-blanche d'hiver et du Pepin-d'or; de toute première qualité;

maturité janvier-février.

BARON WARD. Fruit moyen, de forme oblongue-arrondie, jaune-verdâtre uniforme; à chair cassante, juteuse, agréablement acidulée; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile et rustique. — Estimée en Angleterre pour les usages culinaires, parce que son fruit atteint sa parfaite maturité sans se rider, et qu'il conserve très-tard sa saveur acidulée: il nous paraît propre à la fabrication du cidre.

BOIKEN. Fruit moyen, conique-arrondi-côtelé, jaune-brillant lavé de carmin; à chair blanche, croquante, d'un parfum très-délicat; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre sain, de vigueur moyenne, à floraison tardive ; très-fertile. — Originaire des environs de

Brême.

BROUILLARD. Fruit gros, sphérique-aplati, strié de cramoisi sur fond jaune et recouvert d'une abondante pruine bleuâtre, très-joli ; de première qualité pour cuire ; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux et fertile. — Pomme de marché.

CALVILLE DES FEMMES. Fruit très-gros, arrondi-côtelé, jaune-paille; à chair croquante,

uteuse ; à cuire ; maturité courant et fin d'hiver.

POMME DE CANTORBERY. Fruit gros, arrondi côtelé, jaune-clair; à chair molle, acidulée;

à cuire; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile.

CUSSET. Fruit assez gros, de forme régulière presque cylindrique, jaune-citron lavé de rougerosat; à cuire; maturité courant et fin d'hiver. Arbre de vigueur moyenne, à floraison trèstardive; très-fertile, propre au verger. — Pomme de longue garde, estimée dans le Lyonnais. PEARMAIN DE L'ABBAYE DE LAMB. Fruit moyen, de forme conique-déprimée-régulière, à

peau lisse, de couleur orange-verdatre terne; chair ferme, cassante, juteuse, bien sucrée; de première qualité pour la table; maturité courant et fin d'hiver. — Jolie et bonne Pomme, de

longue et facile conservation sans se rider.

PEPIN DE FEARN. Fruit moyen, arrondi-déprimé, largement lavé et marbré de rouge-cramoisi sur fond jaune-pâle; à chair ferme, d'une agréable saveur sucrée et relevée; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile et rustique. — Variété de rande culture, estimée en Angleterre pour le marché.

PEPIN DE LONDRES. Fruit assez gros, sphérique-élargi, jaune-citron lavé de rouge-brun; à chair jaune; de première qualité pour cuire; maturité courant et sin d'hiver. Arbre peu vigou-

reux, très-fertile.

REINETTE GAESDONK. Fruit petit, sphérique-déprimé, jaune-doré lavé de rouge-léger; à <u>chair bien fine, croquante, parfumée; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile.</u>

REINETTE DE GOEHRING. Fruit moyen, sphérique-aplati, jaune-citron clair; à chair cro-

quante, juteuse; de toute première qualité pour la table; maturité courant et fin d'hiver.

REINETTE D'ORLEANS. Fruit moyen, de jolie forme sphérique-déprimée-régulière, jauned'or légèrement lavé de rouge; de toute première qualité pour tous les usages; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux, de grandeur moyenne, précoce au rapport et bien fertile. Très-estimée en Allemagne.

SEMIS D'ASHMEAD. Fruit petit ou moyen, sphérique, jaune-verdâtre clair recouvert de fauve léger; de toute première qualité pour la table; maturité courant et sin d'hiver. - Variété

anglaise, d'obtention récente, très-recommandée.

POMME D'ULZEN. Fruit gros, de forme conique, jaune-citron unicolore; à chair ferme; de première qualité pour cuire ; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux et très-fertile.

POMME VIOLETTE. Fruit moyen, allongé, rouge-foncé; à chair rosée, fine, délicate, d'un parfum particulier; maturité courant et sin d'hiver. - Ancienne variété, très-recherchée autrefois.

NON-PAREILLE ANCIENNE. Fruit moyen, sphérique, jaune-verdâtre; à chair verdâtre, fine; de première qualité pour la table; maturité milieu et fin d'hiver. Arbre moyen, vigoureux,

précoce au rapport et très-fertile. REINETTE D'OSNABRUCK. Fruit moyen, sphérico-ovoïde, beau jaune-citron; à chair blanche, serrée, richement sucrée et hautement parfumée; de première qualité; maturité milieu et fin d'hiver. Arbre peu vigoureux, mais sain, précoce au rapport et très-fertile.

QUEUE BLEUE. Fruit petit, sphérique, jaune-paille lavé de rouge-sanguin; à chair bien blanche, croquante, juteuse; de première qualité; maturité milieu et sin d'hiver. — Joli fruit, ressem-

blant à l'Api

CALVILLE DE MAUSSION. Fruit très-gros, allongé; à chair fine, fondante, sucrée, parsumée;

maturité janvier à mai. Arbre très-vigoureux et très-fertile.— Paraît très-recommandable.

POMME DE BOHÉMIEN. Fruit moyen, irrégulièrement sphérique, entièrement recouvert de brun-violacé; de première qualité pour cuire et pour cidre; maturité courant d'hiver et printemps. Grand arbre, de fertilité moyenne. — Très-estimée pour la grande culture sur les bords du Rhin, dans le Wurtemberg, le duché de Bade et les environs de Francfort-sur-le-Mein.

GROS-API. Fruit moyen, sphérique-aplati, largement lavé de rouge-orangé brillant sur fond jaune-paille; particulièrement propre à la confection de la gelée de pommes; maturité courant

d'hiver et printemps. Arbre de moyenne grandeur. - Fruit de verger.



GROS-BOHN. Fruit assez gros, de forme ovoïde-allongée-régulière, jaune-pâle strié de rougeterne; de première qualité pour cidre, pour cuire et pour sécher; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre très-vigoureux et rustique, l'un des plus convenables pour les plantations publiques. - Très-estimée sur les bords du Rhin.

GROS FENOUILLET. Fruit moyen, sphérique-aplati, rouille-fauve sur fond jaune-cannelle; à chair tine, tendre, juteuse, sucrée; de première qualité pour la table; maturité courant d'hiver

et printemps. Arbre propre à la culture en buisson. GULDERLING LONG-VERT. Fruit assez gros, de forme irrégulière, jaune-citron à la maturité; à chair tendre, juteuse ; à cuire ; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre sain et vigoureux

PEPIN DE HOERLIN. Fruit petit, sphérique-aplati, jaune nuancé de rouge; de première qualité pour tous les usages; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre très-vigoureux et rus-

PLATE DE PEARSON. Fruit petit, de jolie forme sphérique-aplatie-régulière, lavé et strié de rouge sur tond jaune-verdâtre; à chair ferme, juteuse; de toute première qualité pour la table; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre précoce au rapport.

REINETTE AMANDE. Fruit moyen, sphérique, jaune ; à chair très-fine, ferme, juteuse, sucrée et d'un parfum particulier de cannelle ; de première qualité pour la table et pour cuire ; matu-

rité courant d'hiver et printemps. Arbre sain, vigoureux, très-fertile. REINETTE DE HARBERT. Fruit gros, arrondi, jaune-citron doré; à chair fine, juteuse, sucrée; de toute première qualité pour cuire; maturité courant d'hiver et printemps. Grand arbre, excessivement vigoureux, fertile.

REINETTE DE STAMFORD. Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaune-brillant lavé de rougeorange; de première qualité; maturité courant d'hiver et priniemps. Arbre peu vigoureux,

propre aux petites formes. BELLE DES BUITS. Fruit moyen, de jolie forme arrondie-déprimée-côtelée-régulière, d'un beau jaune-clair tégèrement lavé de rose-tendre du côté du soleil ; à chair ferme, fine, sucrée et parlumée; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité fin d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile et rustique. — Très-répandue et éstimée comme variété de grande culture dans les localités du département de la Vienne (France) avoisinant le Limousin, à cause de sa belle apparence et de son excessive dureté au moment de la cueillette, qui en facilite le maniement et la conservation.

COQUETTE DE VISÉ. Fruit assez gros, aplati, rouge; de toute première qualité; maturité fin

d'niver. — Variété très-méritante, originaire des environs de Liège.

FENOUILLET ROUGE. Fruit petit ou moyen, sphérique, rouge-brun sur fond gris-jaunâtre foncé; à chair jaunaire, ferme, fine, sucrée et parfumée; de toute première qualité pour la table; maturité fin d'hiver. Arbre peu vigoureux, très-fertile, propre à la culture en buisson.

MONTALIVET. Fruit assez gros, de forme cylindrique, à peau fine, d'un beau jaune; chair jaune, fine, tendre, juteuse, sucrée, acidulée, parfumée; de première qualité; maturité fin d'hiver.

PEPIN-D'OR DE SCREVETON. Fruit petit, oblong, jaune-d'or; à chair jaune; de toute pre-mière qualité pour la table; maturité fin d'hiver. — Très-estimée en Angleterre.

REINETTE DU TYROL. Fruit petit ou moyen, de forme cylindrique, jaune-de-cire lavé de rougesonibre; à chair fine, ferme; maturité fin d'hiver. Arbre très-fertile, précoce au rapport.

API ETOILE. Fruit petit, aplati et partagé en cinq parties distinctes; jaune-citron brillent lavé de rouge-carminé; à chair très-ferme, très-croquante; assez bon; maturité sin d'hiver et printemps. — Curieuse par sa forme. BORSDORF DE CLUDIUS. Fruit moyen, sphérique-aplati, beau jaune; de première qualité;

maturité fin d'hiver et printemps. Arbre vigoureux.

BRANDY. Fruit petit, de forme conique, marbré de fauve sur fond jaune-d'or; à chair jaunûtre, rerme, croquante, juteuse, sucrée et fortement aromatisée; de toute première qualité; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre d'un beau port, propre surtout à la pyramide. — Très-recherchée en Angleterre comme fruit de dessert et comme fournissant un très-bon cidre.

DUC DE DEVONSHIRE. Fruit moyen, ovale-arrondi, d'un beau jaune-citron; à chair jaune, d'un arôme délicat; de toute première qualité pour la table; maturité fin d'hiver et printemps.

— Variété anglaise, très-recommandée. NON-PAREILLE DE LODGEMORE. Fruit moyen, arrondi, taché de fauve et légèrement lavé de rouge sur fond jaune; à chair verdâtre, cassante, juteuse, bien sucrée et d'une exquise

saveur relevée; de toute première qualité pour la table; maturité fin d'hiver et printemps. PEPIN DE BADDOW. Fruit moyen, sphérique-déprimé-côtelé, vert-jaunêtre largement lavé de rouge-sombre ; a chair verdatre, ferme, croquante, juteuse ; de toute première qualité pour la table ; maturité fin d'hiver et printemps. — Très-estimée en Angleterre.

PEPIN DE KEDDLESTONE. Fruit petit, de jolie forme régulière légèrement conique, jauncpaille taché de fauve; à chair verdâtre, fine, cassante, juteuse, sucrée et d'un parfum exquis; de toute première qualité pour la table ; maturité fin d'hiver et printemps. --- Très-estimée en Angleterre, cette belle petite Pomme est réellement d'une qualité exceptionnelle; on ne peut lui reprocher que son faible volume. Nous la recommandons aux amateurs de Pommes fines.

REINETTE THOUIN. Fruit moyen, conique-arrondi, jaune-verdâtre nuancé d'orange; à chair fine, ferme, juteuse, sucrée, très-savoureuse; de première qualité; maturité fin d'hiver et

printemps. Arbre très-fertile.

RÔUGE NOBLE. Fruit assez gros, de forme ovoïde-arrondie régulière, jaune-brillant largement lavé de rouge-brique et marbré de fauve; de première qualité pour la table; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre précoce au rapport et très-fertile. — Jolie variété, originaire du Tyrol méridional, et appropriée aux situations chaudes.

RYMER. Fruitassez gros, de forme régulière presque sphérique, jaune-pâle légèrement marbré de rose-orange du côté du soleil; à chair assez ferme, d'une saveur acidulée particulière; de toute première qualité pour cuire; maturité sin d'hiver et printemps. Arbre rustique et fertile.

Belle Pomme, de longue conservation.

REINETTE DES VERGERS. Fruit assez gros, sphérique-côtelé, jaune-citron; à chair blanche, croquante, très-juteuse; assez bon pour la table et de première qualité pour cidre; maturité fin d'hiver et jusqu'en été. Grand arbre, sain, vigoureux et rustique. — Estimée dans les Ardennes

et le Luxembourg.

GOOSEBERRY. Fruit gros, de forme ovale-arrondie, vert-foncé; à chair très-tendre, moelleuse, d'une saveur piquante très-agréable ; de toute première qualité pour cuire et pour cidre ; maturité très-tardive. — Abondamment cultivée dans le comté de Kent en Angleterre, où elle est très-recherchée parce qu'elle conserve tard la saveur qui la caractérise, et que l'on a comparée à celle de la Groseille-à-maquereau.

SAINT-BAUZAN. Fruit moyen, strié de rouge; maturité très-tardive. Arbre rustique et trèsfertile. — Variété de grande culture, estimée dans les vergers du nord-est de la France.

PEPIN DE STURMER. Fruit moyen, sphérico-conique, jaune-verdâtre largement lavé de rouge-

brun ; à chair jaune, croquante, bien parfumée ; de première qualité; maturité printemps.

JACQUIN. Fruit assez gros, de forme et couleur d'un gros citron ; à chair ferme, cassante ; de première qualité; se conservant facilement pendant deux ans.

Variétés à l'étude.

Admirable de Kew (Dict. de Pom., t. III, nº 2, p. 53). Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaunecitron vif; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux, très-fertile. Aga. Grosse et belle Pomme norwégienne, dite de première qualité et murissant courant d'hiver. Arbre robuste et rustique, propre aux climats froids.

Agate d'Enckuysen (Le Verg., t. IV, no 38, p. 79). Fruit petit ou moyen, conico-ovoïde, jaune-citron clair lavé de rouge; à chair bien fine; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre peu

vigoureux, d'une fertilité prodigieuse.

Apfel von Akero. Reçue du Danemarck avec recommandation.

Alfoldi. Reçue de Hongrie avec recommandation.

Amélie (Dict. de Pom., t. III, nº 7, p. 60). Fruit gros, ovoide-allongé, largement lavé et strié de brun-rougeatre terne sur fond vert-clair; à chair fine, ferme, délicate; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver.

Ananas belge (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 475, p. 429). Fruit moyen, spherique, presqu'entièrement strié de cramoisi; à chair jaune, fine, juteuse, d'une saveur distinguée; de première

qualité; maturité courant d'automne. Arbre sain, mais peu vigoureux.

Ananas blanc (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 467, p. 443). Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaune-clair unicolore; de première qualité; maturité courant et fin d'automne.

Ananas rouge. Fruit moyen; de première qualité; maturité automne. Arbre très-fertile. Pomme-d'Anis rouge (Le Verg., t. IV, nº 66, p. 135). Fruit moyen, conico-sphérique, beau jaune-citron marbré de rouge-cerise vif; à chair richement sucrée et hautement parfumée; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Api d'été. Fruit moyen; de première qualité; maturité fin d'août.

Apion jaune. Fruit petit, genre Fenouillet, très-parfumé, excellent. — Originaire de la Haute-Garonne.

Archiduc Louis. Fruit moyen; de première qualité; maturité automne. Arbre fertile. Archiduchesse Sophie (Ill. Handb. der Obsik, 1. VIII, no 866, p. 49). Fruit moyen, sphériqueaplati, strié de cramoisi sur fond jaune-clair; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant et sin d'hiver. Arbre sain, de vigueur modérée, précoce au rapport et remarquablement fertile.

Pomme d'Argent. Fruit moyen; maturité hiver et printemps. Arbre à végétation tardive.

Aromatic Russet. Fruit moyen, déprimé, recouvert de brun-roux ; à chair croquante, juteuse, d'une saveur vive et aromatisée; de première qualité; maturité sin d'automne et courant d'hiver. Arbre rustique et très-fertile.

Aromatisée de Quatford. Fruit petit, d'une riche saveur ; de première qualité ; maturité commencement d'hiver.

Digitized by Google

Pommes. — Variétés à l'étude.

Auguste Van Mons (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 498, p. 724). Fruit moyen, sphériquedéprimé, jaune-citron foncé; de première qualité pour la table; maturité commencement d'automne.

Pomme d'Aunée (Le Verg., t. IV, nº 18, p. 39). Fruit moyen, conique-tronqué, jaune-citron clair légérement lavé de rouge; à chair jaune, fine, tendre, d'un parfum particulier; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre sain et fertile.

Pomme-d'automne de Cludius (Le Verg., t. V, nº 32, p. 67). Fruit assez gros, conique, blancjaunâtre unicolore; à chair neigeuse, très-sucrée; inaturilé sin d'automne. Arbre rustique, d'une sertilité précoce et très-grande. — Jolie Pomme de marché.

Pomme de Bailli (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 266, p. 7). Fruit moyen, conico-sphérique, strie de cramoisi sur fond jaune-de-cire; de première qualité pour la table et pour cuire; malurité commencement et courant d'automne. Arbre sain, précoce au rapport et très-fertile.

Baldwin (Le Verg., t. IV, nº 80, p. 163). Fruit moyen ou gros, sphérico-conique, jaune-orange lavé de cramoisi; à chair jaune; maturité courant d'hiver. Arbre robuste. — Estimée en Amérique pour la culture de spéculation.

Barbarie (Dict. de Pom., t. III, nº 25, p. 90). Fruit gros, sphérique-aplati, à surface unie, jaunesale; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver et printemps.

Baron Herites.

Baron Podmanitzki. Reçues de Bohème avec recommandation.

Beauté de l'Occident (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 89). Fruit gros, de forme conique-arondie, jaune-verdâtre; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre sain, vigoureux et très-fertile.

Pomme de Beauvoys (Dict. de Pom., t. III, no 31, p. 99). Fruit gros, ovoide-arrondi, juunecitron brillant; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux. - Jolie Pomme.

Bec d'oie. Fruit gros, long, rayé de rouge; de toute première qualité; maturité courant et fin

Belle-Agathe (Dict. de Pom., t. III, no 35, p. 403). Fruit très-gros, arrondi, d'un beau jauneverdatre; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux.

Belle d'Angers. Fruit assez gros; de première qualité; maturité hiver.

Belle d'Anthisnes. Fruit moyen; de toute première qualité; maturité fin d'automne et commen-cement d'hiver. Arbre fertile. — Reçue de Liége avec recommandation.

Belle d'Avril. Fruit très-gros, magnifique; de toute première qualité; maturité courant et fin d'hiver. - Reçue de Liège avec recommandation.

Belle du bois (Jard. fr., nº 50, p. 201). Fruit très-gros, arrondi-déprimé-côtelé, jaune-citron ; à chair jaunatre, tendre, moelleuse, acidulée; d'ornement; maturité commencement et courant

Belle de Caen. Fruit gros ; de première qualité pour la table ; maturité janvier-février.

Belle de Chênée (Descarde). Fruit gros ; de première qualité ; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. — Récemment obtenue près de Liége.

Belle de Cholet. Fruit gros ; de première qualité ; maturité fin d'automne.

Belle-fille angevine. Fruit moyen; de première qualité; maturité fin d'automne et hiver. Belle-Fleur (Dict. de Pom., t. I, nº 41, p. 114). Fruit gros, conique-allongé, lavé de rose et fouetté rouge-cerise sur fond jaune-clair verdatre; de première qualité; maturité courant d'automne et commencement d'hiver. Très-grand arbre, vigoureux.

Belle de Haccourt. Fruit assez gros; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile. — Reçue de Liége avec recommandation.

Belle inconnue. Fruit gros; maturité septembre. — Reçue de Belgique.

Belle des jardins (Dict. de Pom., t. III, nº 46, p. 122). Fruit énorme, conique-arrondi, rougevif; à cuire; maturité courant d'automne.

Belle-Mousseuse (Dict. de Pom., t. III, no 47, p. 123). Fruit petit ou moyen, sphérique, jauneterne strié de rouge-sombre; de première qualité; maturité commencement d'automne. Arbre très-vigoureux.

Belle de Poulseur. Fruit gros; maturité décembre à mars. — Pomme de verger, reçue de Liége. Belle de Rome (Dict. de Pom., t. III, nº 48, p. 124). Fruit assez gros, conique-arrondi, nuancé et strié de rouge sur fond jaune-d'or; maturité courant d'automne. Árbre très-vigoureux.

Benoni (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 94). Fruit moyen, de forme conique-arrondie, strié et marbré de cramoisi-foncé sur fond jaune-pâle; à chair jaune, tendre, juteuse; de première qualité; maturité août. Arbre vigoureux, rustique et fertile. — Estimée en Amérique.

Bernede (Pom. de la Fr., nº 16). Fruit moyen, de forme variable, rouge-vermillon sur fond jaune-herbacé; à chair tendre, très-juteuse; de première qualité; maturité courant d'hiver. Betsey (Dict. de Pom., t. III, nº 52, p. 450). Fruit petit, irrégulièrement sphérique, jaune-clair

verdâtre strié de carmin; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Betty Geeson. Fruit gros, vert ; de première qualité pour cuire ; maturité courant d'hiver. Arbre sain, très-fertile. - Estimée en Angleterre.

Biel Granenoy (Le Verg., t. V, no 12, p. 27). Fruit gros, presque cylindrique, lavé et strié rouge-cerise sur fond jaune-paille blanchâtre; de première qualité; maturité commencement d'août. Arbre peu vigoureux, précoce au rapport, très-fertile.

Bigia. Variété italienne, estimée pour compotes; maturité automne et hiver. Bizarre de Bernay (Dict. de Pom., t. III, nº 84, p. 132). Fruit moyen, arrondi, jaune-verdatre unicolore; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre peu vigoureux, trèsfertile.

La Blanche. Fruit très-gros; maturité milieu d'hiver et printemps. Arbre très-fertile, propre au

verger. — Recue de Liége.

Blanche de Bournay (Dict. de Pom., t. III, nº 57, p. 438). Fruit gros, sphérique-déprimécôtele, jaune-blanchâtre; à chair blanche, fine, ferme, juteuse, très-savoureuse; de première qualité; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre très-fertile.

Bollate. Reçue d'Italie; maturité automne et hiver.

Bombonnière (Rev. hort., 1862, p. 191). Fruit assz gros, de forme presque sphérique et muni d'un mamelon vers la queue; à chair tendre; de première qualité pour cuire; maturité très-tardive. Arbre vigoureux et très-rustique, à floraison tardive.

Bonne de mai (Pom. de la Fr., nº 18). Fruit moyen, pourpre-carmin brillant sur fond jaune-

pur, très-joli; maturité fin d'hiver et printemps.

Bonne Virginie (Alb. de Pom., t. IV, p. 157). Fruit moyen, forme de la Calville-blanche d'hiver,

jaune-citron; à chair fine, ferme, douce, sucrée, parfumée; maturité automne.

Bonum (Dict. de Pom., t. III, nº 64, p. 147). Fruit moyen, cylindrique, lavé de rouge-brun sur fond jaune-verdâtre; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Borka alma. Pomme d'hiver, d'origine hongroise.

Borsdorf-Ognon (Le Verg., t. IV, no 19, p. 41). Fruit petit, dont le nom indique la forme, jaunepaille-clair brillant; à chair bien fine, bien sucrée, d'un goût-très-fin ; excellent; maturité commencement et courant d'hiver. — Bizarre et jolie Pomme.

Borsdorfer Krassoé. Fruit très-gros; de toute première qualité; maturité hiver. ∸ Reçue de

Hongrie.

Borsos alma. Pomme d'hiver, d'origine hongroise.

Bouton d'or. Fruit moyen, de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. — Reçue de Liège, où on la considère comme de tout premier mérite pour verger.

Brenchley Pippin. Recue d'Angleterre sans description.

Bretonneau (Dict. de Pom., t. III, nº 73, p. 459). Fruit assez gros, conique-arrondi, jauncterne et brun-jaunatre; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre trèsvigoureux.

Bringewood-Pepping (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 316, p. 407). Fruit de forme et grosseur du Pepin-d'or, jaune-foncé unicolore; de première qualité pour la table; maturité courant d'hiver. Petit arbre, à croissance lente.

Bristol (Thienpout). Fruit moyen, qu'on dit supérieur au Pepin-d'or; maturité commencement

et milieu d'hiver.

Brownite. Reçue d'Italie; maturité hiver.

Brown's Pippin. Fruit moyen, arrondi-déprimé, jaune-verdâtre lavé de brun; à chair blanche,

tendre, juieuse, sucrée et délicatement parfumée; maturité courant d'automne. Brûsseler gefleckter Reinette. Reçue d'Allemagne avec recommandation. Bullock's Pippin (Le Verg., t. IV, nº 15, p. 33). Fruit moyen, ovale-arrondi, jaune-foncé mat lavé de rouge-cramoisi; maturité courant d'hiver. Arbre peu vigoureux, précoce au rapport, très-fertile

Buncombe (Dict. de Pom., t. III, nº 76, p. 462) Fruit moyen, de forme variable, rouge lie-devin ; à chair très-sucrée ; de première qualité ; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux. Burdin. Très-grosse Pomme d'automne.

Pomme des Buveurs (Dict. de Pom., t. III, nº 77, p. 164). Fruit petit, arrondi-déprimé, jauneterne-brunatre ; a chair jaunatre, croquante, très-sucrée, relevée d'une délicieuse saveur d'anis : de première qualité; maturité automne et courant d'hiver.

Buzas. Reçue de Hongrie avec recommandation.

Calville aromatique (Le Verg., t. V, no 17, p. 37). Fruit gros, sphérico-conique, presqu'entièrement recouvert de rouge strié cramoisi sur fond jaune-citron; de première qualité; maturité courant d'automne. Arbre de vigueur moyenne, précoce au rapport et très-fertile. — Recommandée.

Calville Barré (Ann. de Pom., t. VI, p. 43). Fruit gros, arrondi-côtelé, jaune-d'or; à chair tendre; à cuire; maturité commencement d'hiver.

Calville-blanche de Deak. Pomme d'hiver de toute première qualité; dédiée au célèbre ministre hongrois Deak.

Calville Boisbunel (Dict. de Pom., t. III, nº 84, p. 479). Fruit assez gros, de forme coniquerégulière, nuancé de rouge-brun sur fond jaune-clair; à chair ferme, acidulée; maturité courant d'hiver. Arbre fertile.

Calville de Boskoop (Jard. fr. néerl., t. I, nº 43, p. 53). Fruit moyen, côtelé, largement lavé et marbré de rouge; à chair très-juteuse; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver. — Variété hollandaise, d'obtention récente.

Calville Brugé. Fruit moyen, de première qualité; maturité printemps.

Calville de Frantmana. Reçue de Belgique sans description.

Calville Gloire de Doué. Fruit assez gros; de première qualité; maturité hiver. Arbre trèsvigoureux.

Calville impériale. Fruit gros, rouge; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Calville-jaune de Czukor. Pomme d'automne de toute première qualité, d'origine hongroise.

Calville Neige. Fruit assez gros; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Calville-pointue d'Hédelfingen (111. Handb. der Obstk., t. IV, no 362, p. 201). Fruit moyen, allongé pointu, presqu'entièrement strié et lavé de cramoisi; à chair très-juteuse; maturité automne.

Calville-rayée de Rumperheim. Fruit gros; de première qualité; maturité courant d'hiver. — Recue de Liège.

Calville rose. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver. Arbre fertile.

Calville-rouge d'automne. Fruit gros, entièrement recouvert de rouge-cramoisi; à cuire; maturité octobre-novembre. Arbre vigoureux et fertile, propre au verger.

Calville royale. Fruit très-gros; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver.

Calville Sainte-Anne. Fruit moyen, à côtes; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps.

Calvill Trautmannsdorf. Reçue de Bohème avec recommandation.

Capendu strié (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 673, p. 263). Fruit moyen, sphérique, entièrement strié de rouge-sanguin; maturité fin d'hiver et printemps.

Capucine de Tournay (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 500, p. 75). Fruit gros, en sorme de Calville, jaune-citron ; de première qualité pour cuire ; maturité courant d'hiver. Arbre vigou-

Carberry Pippin. Reque d'Angleterre sans description.

Cardinal. Fruit gros; maturité automne. Arbre fertile.

Cardinal rouge-sang (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 113, p. 257). Fruit assez gros, sphériqueaplati, rouge-sang-cramoisi; à chair blanche, fine, juteuse; à cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre sain et vigoureux.

Garmenal de Hongrie. Fruit très-gros; de première qualité; maturité courant d'automne.

Caroli d'Italie. Fruit moyen, conique-court, frappé de rouge sur fond blanchâtre; maturité hiver. Arbre très-fertile.

Caroline Auguste (Le Verg., t. V, nº 8, p. 19). Fruit assez gros, sphérique-aplati, lavé et strié de rouge sur fond vert-blanchâtre; à chair blanche; de première qualité pour la table; maturité fin d'été et commencement d'automne.

Carpentin. Fruit petit, de forme régulière, fauve; à chair très-blanche, juteuse; de première qualité pour la table et pour cidre; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Cerina di Roma. Variété italienne, qui nous est très-recommandée. Fruit d'un beau jaune, ındrissant en hiver.

Chailleux (Dict. de Pom., t. III, no 104, p. 209). Fruit gros, sphérique-régulier, jaune-d'or fouetté de carmin-terne; à chair fine, tendre, très-sucrée; de première qualité; maturité autonine et commencement d'hiver. Arbre vigoureux et très-fertile. — Estimée sur les marchés de Nantes.

Chancellor of Oxford. Fruit gros, rouge rayé; maturité mars.

Chataignier (Pom. de la Fr., nº 43). Fruit moyen, de jolic forme, rouge-foncé; de première qualité pour beignets; maturité tardive. Arbre très-fertile.

Pomme de Chazé (Dict. de Pom., t. III, no 107, p. 214). Fruit petit, arrondi, jaune-verdâtre lavé de rose tendre; de première qualité; maturité automne et courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Gobham. Fruit assez gros, de forme sphérique-régulière, jaune; à chair ferme, cassante ; à cuire ; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Cockle Pippin. Fruit moyen, ovale, jaune-brunâtre ; de première qualité pour la table ; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile.

Godlin hollandais (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 271, p. 17). Fruit gros, conico-cylindrique,

jaune-clair; à cuire; maturité commencement d'automne. Arbre vigoureux, sain et fertile. Codlin de Kent (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 180, p. 593). Fruit assez gros, conique, jaune;

à cuire; maturité août. Arbre sain et vigoureux, précoce au rapport.

Codlin de Keswick (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 269, p. 43) Fruit assez gros, de forme variable, jaune-verdatre; de première qualité pour cuire; maturité août. Arbre très-fertile, précoce au rapport. — Estimée en Angleterre.

Comte Orloff. Variété russe, à fruit transparent, très-joli, murissant en juillet-août.

Pomme de Condom (Dict. de Pom., t. 111, nº 120, p. 231). Fruit gros, ovoïde, rouge-terne; de première qualité; maturité sin d'automne. Arbre très-vigoureux.

Cooper. Fruit gros; de toute première qualité; maturité courant d'hiver.

Cornish Aromatic. Fruit assez gros, arrondi-anguleux, jaune lavé de rouge-brillant; à chair croquante, juteuse, aromatisée; de première qualité pour la table; maturité automne et commencement d'hiver.

Cossonet. Fruit assez gros; de première qualité; maturité hiver. Arbre fertile. Courtin (Dict. de Pom., t. III, nº 123, p. 245). Fruit gros, conique arrondi, jaune-clair; à chair

blanche, fine, très-ferme, juieuse, relevée; de première qualité; maturité courant d'hiver. Court-pendu gris (Ann. de Pom., t. II, p. 25). Fruit moyen, irrégulièrement arrondi, jauneterne; à chair fine, ferme, sucrée, acidulée; de première qualité pour la table; maturité fin d'hiver. Arbre très-fertile.

Court-pendu Steveneart (Wautier). Fruit très-gros; de toute première qualité; maturité courant et fin d'hiver. - Reçue de Liège avec grande recommandation.

Cousinotte de Brandenbourg (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 384, p. 245). Fruit assez gros, sphérique-déprimé, entièrement strié de cramoisi ; à chair très-juteuse ; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre vigoureux et très-sertile.

Cousinotte-rayée hâtive (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 577, p. 251). Fruit assez gros, sphérique, largement lavé et strié cramoisi-mat sur fond d'un beau jaune; à cuire et à cidre; ma-

turité fin d'été. Arbre vigoureux, sain et très-fertile.

Cousinotte rose (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 378, p. 253). Fruit assez gros, conique,

rouge-sanguin clair; de première qualité; maturité autonine et commencement d'hiver. Gousinotte rouge-pourpre (Le Verg., t. IV., nº 63, p. 453). Fruit petit ou moyen, conique, presqu'entièrement recouvert de rouge ; à chair bien fine, juteuse, très-rafraichissante et d'un parfum particulier ; maturité automne et jusque la fin du printemps. Arbre vigoureux, très-sain et très-fertile.

Grofton écarlate. Fruit moyen, aplati-anguleux, roux-cannelle lavé de rouge-brillant; à chair croquante, juteuse, sucrée, hautement parfumée; de toute première qualité pour la table; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre rustique et très-fertile. — Originaire d'Irlande.

Czukors Goldreinette.)

Czukors Nemes. Reçues de Bohème avec recommandation.

Czukors Orange Rein. Dahlonega (Dict. de Pom., t. III, nº 452, p. 235). Fruit gros, conique-ventru, vert-jaunatre strié de rouge lie-de-vin ; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-vigoureux.

Pomme des Dames (Dict. de Pom., t. III, nº 134, p. 255). Fruit petit, sphérique-aplati, jauneverdâtre ; de première qualité ; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Dame de Fauquemont. Fruit très-gros, jaune; à chair fine, ferme, juteuse, douce; sucrée; de première qualité; maturité courant et sin d'automne. — Reçue de Belgique avec grande recommandation.

Dame Jeannette (Le Verg., t. IV, nº 55, p. 113). Fruit petit ou moyen, sphérico-conique, jaunecitron unicolore; de première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre peu vigoureux, précoce au rapport, excessivement fertile.

Deak's Muskatellerapfel. Pomme de longue garde, d'origine hongroise.

Deak's Muskatwein. Reçue de Bohème avec recommandation.

Delaage. Fruit très-gros, très-fin; maturité février-mars.

Delsemme. Fruit assez gres ; de première qualité ; maturité commencement et milieu d'hiver. Deux-ans de Hambledon (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, no 619, p. 455). Fruit assez gros, sphérique-déprimé, strié de cramoisi sur fond d'un beau jaune; de première qualité pour cuire; maturité très-tardive.

Pomme de dix-huit onces (Ann. de Pom., t. VI, p. 19). Fruit très-gros, arrondi, marbré et strié de rouge-pourpre sur fond jaune-verdâtre; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. - Originaire d'Amérique.

Dombrowski. Reçue sans description.

Dominiska. Reçue d'Italie; maturité hiver.

Doodapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 394, p. 265). Fruit gros, aplati, jaune-verdatre lavé de rouge-brun; à chair fine, tendre, sucrée, d'une saveur analogue à celle de la Reinette-du-Canada; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant et fin d'hiver. Grand arbre, sain et vigoureux.

Dorl's Rosmarin Reinette. Reçue de Bohème avec recommandation.

Dorce de Kew (Le Verg., t. 1V, nº 43, p. 89). Fruit moyen, sphérico-conique, jaune-citron doré; de première qualité; maturité commencement et milieu d'hiver. Arbre sain et trèsfertile.

Double Copette. Fruit assez gros ; maturité courant d'hiver. — Reçue de Liége, où elle est con-

sidérée comme de premier mérite pour verger.

Douce de Bailley (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 84). Fruit gros, conique-arrondi, jaunâtre; à chair blanche, tendre, d'une saveur sucrée-mielleuse; de toute première qualité; maturité

commencement et courant d'hiver. Arbre rustique, vigoureux et fertile. Duc de Glocester. Fruit petit, ovale-arrondi, fauve-léger; à chair verdatre, hautement parfumée; de première qualité pour la table; maturité courant d'hiver.

Duchesse de Brahant (Ann. de Pom., t. VI, p. 63). Fruit gros, élargi, jaune-d'or largement recouvert de rouge-foncé; de première qualité; maturité commencement d'hiver.

Duchâtel (Dict. de Pom., t. III, no 148, p. 275). Fruit très-gros, sphérique, jaune-citron; à cuire; maturité courant et fin d'automne. Arbre vigoureux et très-fertile.

Early Harvest (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 155). Fruit moyen, de forme arrondie, jaune-cille beille très de la courant d'anne sièbe et vive serenne de toute première

paille brillant; à chair très-blanche, cassante, d'une riche et vive saveur; de toute première qualité pour la table; maturité fin juillet. Arbre très-fertile. — Variété américaine, trèsrecommandée.

Pomme d'Eclat (Dict. de Pom., t. III, nº 453, p. 283). Fruit très-gros, souvent énorme, jaunecitron; à chair croquante, juteuse; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité

courant et fin d'automne. Arbre très-vigoureux et fertile.

Edle grave Reinette aus Ungarn. Reçue de Bohème avec recommandation.
Edler Rosenstreifling (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 478, p. 435). Fruit moyen, sphériqueaplati, entièrement strié de cramoisi; de première qualité pour la table et pour cuire ; maturité courant d'automne.

Elisa Genneret (Genneret). Variété belge, reçue sans description.

Emilie Muller (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 45, p. 121). Fruit moyen, conique-tronqué, jauneverdâtre; à chair très-juteuse, d'un délicieux parfum de Reinette; de toute première qualité pour la table et pour cidre; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Pomme d'Enfer. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver et printemps.

Engelberger (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 53, p. 137). Fruit petit, sphérique-aplati, ressemblant par sa couleur à une petite Reinette musquée, très-joli; de première qualité pour la table et peur cidre; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile.

Englischer Erdbeerapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 198, p. 429). Fruit moyen, de jolie forme sphérique, presqu'entièrement strié de rouge; de première qualité pour cuire; maturité

automne. Arbre très-tertile.

Fardée d'Amérique. Fruit gros; de première qualité; maturité automme. Favorite de William (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 374, p. 225). Fruit assez gros, de forme ovale, rouge-sang; à chair fine; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité fin juillet et commencement d'août. Arbre sain et très-fertile.

Fenouillet de Chine. Fruit moyen; à chair tendre; de table; maturité fin d'hiver. Arbre fertile. Fenouillet long (Dict. de Pom., t. III, nº 160, p. 296). Fruit moyen, ovoide-allongé, presque cylindrique, brun mat; à chair tendre, bien sucrée et relevée d'un délicieux parfum; de toute première qualité; maturité commencement et courant d'hiver.

Fernand de Bavay (Loisel). Fruit gros; maturité décembre à mars.

Fertile de Frogmore. Fruit gros, de forme sphérique-régulière, jaune-verdâtre-pâle légèrement strié de rouge ; à chair très-tendre, douce, de toute première qualité pour cuire ; maturité

courant d'automne. Arbre très-fertile. — Variété anglaise, d'obtention récente. Flanders Pippin. Fruit gros, ovale-côtelé, jaune-brillant lavé de cramoisi; à chair tendre; à

cuire; maturité fin d'automne. — Estimée dans le comté de Berks en Angleterre.

Pomme de Flandre. Fruit assez gros; maturité hiver. Arbre à végétation tardive.

Fletcher's Kernel. Reque sans description.

Forfar Pippin. Fruit petit ou moyen; de première qualité pour la table; maturité fin d'hiver. Arbre d'un beau port.

Fornariska. Fruit gros; de première qualité; maturité commencement d'août.

Fractere. Fruit assez gros; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. —

Reçue de Liége.

Framboise de Livonie (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 291, p. 57). Fruit moyen, légèrement strié de cramoisi sur fond d'un beau jaune; de première qualité; maturité commencement d'automne. Arbre sain et vigoureux, précoce au rapport.

Framboise-rayée de Conzendorf. Reçue de Belgique sans description.

Franc-bon-Pommier. Fruit très-gros; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. —

Recommandée pour verger. Franc-Roseau (Dict. de Pom., t. III, nº 172, p. 313). Fruit moyen, sphérique, largement lavé de rouge-fonce sur fond jaune-clair verdatre; à chair croquante; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux.

Francatu. Fruit assez gros; de première qualité; maturité hiver.

Prauenrothacher (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 292, p. 59). Fruit assez gros, sphérique, cramoisi fonce; à cidre; maturité courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Frémy (Dict. de Pom., t. III, no 174, p. 316). Fruit assez gros, arrondi, jaune-serin unicolore; à chair juteuse, bien sucrée; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux et très-fertile.

Gayette. Cultivée et estimée dans la Gironde.

Pomme de Geai (Dict. de Pom., t. III, nº 476, p. 519). Fruit assez gros, de forme variable, largement marbré et strié carmin-foncé sur fond jaunâtre; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux et fertile.

Gefieckter Goldapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 323, p. 424). Fruit moyen, sphériquedéprimé, jaune-mat; de première qualité pour la table et pour cuire ; maturité fin d'automne

et commencement d'hiver. Arbre demandant une situation chaude.

Gelber Herbst-Stettiner (IU. Handb. der Obstk., t. I. n. 256, p. 845). Fruit assez gros, sphérique, jaune-citron clair légèrement lavé de rouge; à chair d'un beau blanc, très-juteuse; de première qualité pour cuire; maturité automne et commencement d'hiver. Arbre très-vigoureux et très-sertile.

Gestreifter Herbstcalvill (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 177, p. 387). Fruit moyen, sphériqueallongé, presqu'entièrement recouvert et strié de rouge; à chair tendre, juteuse, de première qualité pour la table et pour cuire; maturité automne. Arbre vigoureux et très-fertile.

Gestreifter Wintercalvill (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 9, p. 49). Fruit moyen, côtelé, strié de rouge sur fond jaune-citron; de première qualité pour cuire; maturité courant d'hiver. Arbre peu vigoureux, très-fertile. Gipsey King. Reçue sans description.

Gloire de Fauquemont (Loisel). Fruit gros; de première qualité; maturité commencement d'hiver.

Golden Ball (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 192). Fruit gros, arrondi, jaune-d'or; maturité courant et fin d'hiver.

Golden Winter Pearmain (Le Verg., t. IV, no 10, p. 23).
Goldgelbe Sommer-Reinette (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 120, p. 271). Fruit moyen, sphérique, jaune-pâle unicolore; maturité fin d'été et courant d'automne.

Grain d'or (Dict. de Pom., t. III, nº 484, p. 332). Fruit moyen, cylindrique, jaune-d'or fortement carminé; à chair jaunâtre, croquante; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Graine. Cultivée et estimée dans la Gironde.

Grand Breitach. Fruit gros; de première qualité; maturité hiver.

Grand-Duc Constantin (Dict. de Pom., t. III, no 186, p. 335). Fruit moyen, conique-arrondi, jaune-verdâtre coloré de rouge-brun; maturité août. Arbre vigoureux et fertile.

Grand Richard (Ill. Hundb. der Obstk., t. VIII, nº 643, p. 203). Fruit assez gros, en forme de Calville, strié de cramoisi sur fond jaune-verdâtre; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'automne. Arbre fertile.

Greave's Pippin. Fruit gros ; de première qualité pour cuire ; maturité automne. Green Sweeting. Fruit moyen ou gros, allongé; de première qualité; maturité mai.

Grillot. Fruit assez gros ; de première qualité ; maturité commencement d'hiver. Arbre fertile.

Gros-Api blanc. Fruit moyen, arrondi-aplati, blanc-carné; a chair ferme; maturité hiver et printemps. Arbre très-vigoureux et très-fertile. — Originaire du Dauphiné.

Gros Hôpital (Dict. de Pom., t. III, nº 198, p. 351). Fruit très-gros, de forme variable, largement fouetté de carmin-foncé sur fond-jaune; maturité courant et sin d'hiver.

Gros Locard (Dict. de Pom., t. III, nº 199, p. 352). Fruit gros, sphérique-déprimé-régulier, jaune-unicolore; de première qualité pour cuire. Arbre très-vigoureux et très-fertile, propre au verger.

Gros-Vert (Dict. de Pom., t. III, nº 203, p. 338). Fruit assez gros, sphérique, vert-clair-jaunâtre; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux, remarquablement fertile, propre au grand

Grosse caisse. Fruit gros; maturité automne. Arbre fertile.

Grosse Merveille. Fruit moyen, de la forme du Gros-Api, mais beaucoup plus coloré; à chair

ferme, tassée, de bonne qualité et de longue garde. — Pomme locale de la Haute-Garonne. Grüner Stettiner (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 252, p. 537). Fruit gros, arrondi, vert-jaunâtreunicolore; de première qualité pour cuire; maturité courant d'hiver. Très-grand arbre,

Guillaume de Crede (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 550, p. 17). Fruit gros, conique, strié de cramoisi sur fond jaune-citron; maturité courant d'hiver. Arbre sain, vigoureux et très-

fertile. - Variété de grande culture.

Saisputonne (Rev. hort., 1867, p. 34). Petite Pomme rouge rayée, ayant presque la forme des Museau-de-Lièvre; cultivée et estimée dans la Gironde pour ses caractères particuliers et sa longue conservation.

Gulderling de Marienwerder. Jolie et excellente Pomme moyenne, de garde; maturité automne et hiver. Arbre très-rustique et fertile.

Hanwel Souring. Fruit moyen, ovale-arrondi-côtelé, jaune-verdâtre; de première qualité pour

cuire; maturité courant d'hiver.

Hartford Sweet (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 210). Fruit assez gros, arrondi, lavé et strié de rouge; à chair tendre, très-juteuse, sucrée; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre de vigueur modérée, rustique et sertile.

Hative de Garrettson (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 188). Fruit moyen, conique-arrondi, jaunatre ; a chair blanche, tendre, juteuse ; à cuire ; maturité septembre. Arbre vigoureux et

fertile.

Hawley (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 212). Fruit gros, arrondi, d'un beau jaune ; à chair très-tendre; de première qualité; maturité septembre. Arbre vigoureux et fertile.

Hebelsapfel. Très-joli petit fruit strié; de toute première qualité pour la table et pour cidre; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre extraordinairement fertile.

Holdern's Nonpareil. Fruit moyen; de première qualité; maturité novembre à mars. Homony (Dict. de Pom., t. III, n° 222, p. 384). Fruit assez gros, ovoide-arrondi, rouge-terne violace; de première qualité; maturité commencement de juillet. Arbre fertile.

Apfel von Hörningsholm. Reçue du Danemarck avec recommandation.

Hyacinthen Calvill. Reçue de Bohème avec recommandation.

Pomme d'Ile. Bonne petite Pomme, cultivée dans le Lot-et-Garonne (France).

Impériale (Dict. de Pom., t. III, nº 229, p. 594). Fruit assez gros, conique-arrondi, presqu'entièrement recouvert de carmin; à chair très-blanche, juteuse, très-sucrée; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, d'un beau port, remarquablement fertile. — Trèsestimée dans l'Anjou.

Incomparable de Moss (Ann. de Pom., t. VII, p. 59). Fruit très-gros, de forme variable, jauned'or taché de rouge; à chair fine, d'un arone très-agréable; de première qualité; maturité

courant d'hiver.

Ingestrie jaune. Fruit petit, sphérico-cylindrique, jaune-d'or unicolore; à chair croquante.

parfumée; maturité courant et fin d'automne. Arbre très-fertile.

Jacques Lebel (Ann. de Pom., t. VIII, p. 21). Fruit gros, sphérique-aplati, jaune-citron marbré de rouge-vif; à chair blanche, tendre; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux et fertile.

Jansen de Welten (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 193, p. 419). Fruit assez gros, conique, jaune-citron strié de rouge; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant

d'hiver et printemps.

Jasz alma. Pomme d'hiver de toute première qualité, qui doit son nom à un district hongrois,

Jaszygien, habité par les Jaszygues, ou les anciens archers.

Pomme de Jaune (Ann. de Pom., t. VIII, p. 45). Fruit moyen, arrondi, jaune-citron brillant; à chair fine, cassante, juteuse ; de première qualité pour la table ; maturité très-tardive. Arbre

à floraison tardive.

Jersey Sweeting (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 231). Fruit moyen, ovale-arrondi, strié de rouge-pâle sur fond jaune-verdâtre; à chair blanche, douce, excessivement juteuse; de première qualité; maturité fin d'été et automne. Arbre de vigueur modérée, fertile. — Estimée aux Etats-Unis.

Jiscoundette. Fruit moyen, genre Reinette, excellent jusqu'en mai.

Jonathan (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 232). Fruit moyen, de forme regulière coniquearrondie, jaune-pale lavé de rouge-brillant; à chair très-tendre, juteuse; de toute première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre rustique, de vigueur modérée. -Jolie Pomme, estimée en Amérique.

Joseph de Brichy (Loisel). Fruit assez gros ; de première qualité ; maturité commencement et

courant d'hiver.

Joseph Musch (Musch). Fruit très-gros; maturité courant et sin d'hiver. — Reçue de Liège comme de premier mérite pour verger.

Joséphine (Jard. fr., nº 24, p. 200). Fruit gros, cylindrique-tronqué, vert-jaunâtre ; à chair cassante, acidulée; d'ornement et à cuire; maturité commencement et courant d'hiver.

Joséphine Kreuter. Variété de Reinette, obtenue de semis à Saint-Florian. Fruit rouge-foncé ;

de première qualité ; se conservant très-bien.

Julien précoce (Le Verg., t. V, nº 31, p. 65). Fruit moyen, sphérique-côtelé, jaune-verdatre lavé de rouge-orange ; à chair fine, bien parfumée ; de première qualité ; maturité commencement d'août. Arbre de vigueur moyenne, très-fertile. - Variété écossaise.

Julliam. Fruit gros; de première qualité; maturité commencement d'hiver.
Jungfernschönchen (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 46, p. 123). Fruit moyen, de forme sphérique-déprimée très-régulière, jaune-citron lavé de cramoisi; de première qualité pour tous les usages ; maturité automne et courant d'hiver. Arbre peu vigoureux. Kaupanger. Très-belle et excellente Reinette rouge, originaire de Norwége; maturité hiver.

Arbre très-vigoureux et fertile.

Kienlesapfel (Îlt. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 684, p. 285). Fruit petit ou moyen, sphérique, entièrement strié de cramoisi ; de première qualité pour cidre ; maturité courant d'automne. Très-grand arbre, remarquablement fertile. Kimmel Reinette. Reçue de Bohème avec recommandation.

Kirkes Nelson (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 242, p. 517). Fruit assez gros, sphérique, rougecramoisi ; de première qualité pour cuire ; maturité courant d'hiver.

Kiskagyai. Reçue de Hongrie avec recommandation.

Kleiner Herrenapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 471, p. 373). Fruit petit, de la forme et grosseur de Borsdorf, lavé de cramoisi sur fond jaune-citron foncé; de première qualité; maturité automne. Grand arbre, extraordinairement fertile.

Der Köstlichste (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 27, p. 85). Fruit moyen, arrondi, à peau fine, jaune-citron clair lavé de cramoisi-léger; chair blanc pur, excessivement tendre et juteuse; de toute première qualité pour la table; maturité courant d'hiver. — Propre aux situations

Kresetitzer grune Reinette. Reçue de Bohème avec recommandation.

Kröten-Reinette. Excellente Pomme de très-jolie forme, mûrissant courant d'hiver. Grand arbre,

Lachaudon. Fruit moyen; de première qualité; maturité janvier à mars. Arbre vigoureux, trèsfertile. — Propagée et recommandée par MM. Jacquemet-Bonnefont, pépiniéristes français.

Pomme de Lande. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver. Arbre fertile. Apfel von Langeland. Reçue du Danemarck avec recommandation.

Legeas (Dict. de Pom., t. III, nº 249, p. 428). Fruit moyen, conico-sphérique, verdâtre; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Leipaer Wildling. Reçue de Bohème avec recommandation.

Pomme de Lestre. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver.

La lignée Devillers. Fruit moyen, rayé de rouge ; maturité courant d'hiver. — Reçue de Liége

où elle est estimée pour verger.

La Limbourgeoise (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, no 661, p. 239). Fruit moyen, presque cylindrique, jaune-verdatre unicolore; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'automne. Arbre très-fertile.

Locy (Dict. de Pom., t. III, nº 254, p. 437). Fruit gros, sphérique, jaune-clair unicolore; matu-

rité courant d'hiver. Arbre vigoureux.

Lombard. Fruit gros, oblong ; de longue garde. Arbre peu vigoureux.

Lord Burghley. Fruit moyen, arrondi, jaune-fonce legerement lavé de cramoisi; à chair très-tendre, juteuse, d'une riche saveur d'ananas; de toute première qualité pour la table; maturité fin d'hiver et printemps. — Variété anglaise, d'obtention récente, et très-recommandée.

Lord Derby. Fruit gros, de forme conique-régulière, jaune-citron; à chair blanche, fondante, juteuse ; de toute première qualité pour cuire ; maturité automne et commencement d'hiver.

— Variété anglaise, d'obtention récente, très-recommandée.

Lorenzo Rooth. Maturité avril-mai. — Reçue de Belgique.

Lutticher Rambour (Ill. Handb. der Obstk., t. I., nº 414, p. 259). Fruit gros, subsphérique, rouge-brun mat; à chair fine, ferme, juteuse; à cuire; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre vigoureux, précoce au rapport, très-fertile.

Mac Lellan (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 261). Fruit moyen, de forme sphérique-déprimée régulière, jaune strié de rouge; à chair très-tendre, juteuse, d'une fine saveur vineuse; de promitée qualitée maturité courant d'hiver Arbre très-fertile.

première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile. — Estimée en Amérique.

Maeucher. Belle et bonne Pomme de longue garde, pour la table et la cuisine ; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre rustique, très-fertile.

Magenta (Dict. de Pom., t. IV, no 261, p. 447). Fruit gros, sphérique-aplati, jaune-clair; de première qualité pour cuire ; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux et fertile.

Maltranche. Fruit très-gros; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Marglœmersœble. Reçue du Danemarck avec recommandation.

Margrave (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 272, p. 19). Fruit gros, sphérique, jaune-verdâtre légèrement lavé de rouge-brun; à chair d'un beau blanc; de première qualité pour cuire; maturité courant d'hiver.

Marigold (Dict. de Pom., t. IV, nº 267, p. 457). Fruit moyen, sphérique, jaune-orangé très-vif; de première qualité ; maturité fin d'automne et commencement d'hiver.

Marschal Radetzki. Reçue de Bohème avec recommandation.

Mr. Gladstone. Reçue d'Angleterre.

Mathias König von Ungarn. Reçue de Bohème avec recommandation.

Mausano Madalena. Variété espagnole, ressemblant à nos Calvilles rouges, mais cependant distincte. Bon fruit, ne dépassant guère le mois de décembre.

Mela Carla. Fruit moyen, sphérique, vert et rouge; à chair tendre, très-juteuse, vineuse, par-fumée; maturité courant d'hiver. — Variété italienne, délicate sous notre climat.

l'erveille de Fair. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver. Arbre peu vigoureux, fertile.

Mestayer (*Dict. de Pom.,* t. IV, nº 256, p. 48). Fruit assez gros, conique-arrondi, vert-pré et brun-verdâtre; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux et très-fertile.

Millets Schlotterapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, n. 459, p. 597). Fruit très-gros, cylin-

drique, lavé et strié de rouge sur fond jaune; maturité courant d'automne. Mirabelle (Dict. de Pom., t. IV, nº 277, p. 470). Fruit moyen, côtelé, rose-carminé fouetté de rouge-cerise; à chair juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité courant d'automne. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Monstrueuse de Bergerac (Dict. de Pom., t. IV, nº 281, p. 475). Fruit gros, sphérique-irrégulier, jaune-verdatre lave de rose-tendre et fouetté carmin-vif; à chair bien sucrée, d'une saveur aromatique très-délicate; de première qualité; maturité courant d'automne. Arbre trèsvigoureux.

Pomme de Montdespic (Dict. de Pom., t. IV, nº 280, p. 473). Fruit assez gros, presque cylindrique, vert-jaunâtre ; à chair croquante, juteuse, d'une saveur particulière ; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps.

Mosoligo alma. Pomme d'hiver, d'origine hongroise. Muckenheims Winter Kronenapfel. Reçue d'Allemagne avec recommandation.

Müllers Spitzapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 77, p. 185). Fruit moyen, conique-obter régulier, lavé de carmin sur fond jaune-citron verdâtre; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre rustique et très-fertile. — Joli fruit.

Museau-de-Lièvre blanc (Pom. de la Fr., nº 50). Fruit moyen, de forme conique particulière,

jaune-paille; maturité fin d'automne.

Napoleon. Fruit gros; de première qualité pour la table; maturité hiver.

Pomme-Neige belge (Ann. de Pom., t. IV, p. 77). Fruit moyen, sphérique-côtelé, vert-gai nuancé de jaune; à chair blanc-de-neige, très-fine, juteuse, d'un arôme suave; de toute première qualité; maturité août-septembre. Arbre de vigueur moyenne, devenant très-fertile. Estimée aux environs de Liége.

Nelson Godlin. Fruit très-gros, conique-irrégulier, jaune-verdâtre pâle; à chair tendre; de toute première qualité pour cuire ; maturité automne et courant d'hiver. Arbre très-rustique et sertile. Neuer Amerikaner (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, no 625, p. 167). Fruit moyen, de forme cylindrique, jaune-d'or; à chair juteuse, sucrée; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Arbre sain et vigoureux.

Neuer Englischer Pigeon.Fruit assez gros, de forme cylindrique, rouge-cramoisi brillant; à chair blanche, douce; de première qualité; maturité automne. Arbre vigoureux et fertile.

New Goff. Reçue d'Angleterre sans description.

Newtown Pippin (Ann. de Pom., t. VII, p. 65). Fruit assez gros, arrondi, jaune-olive; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile. - Très-estimée en Amérique.

Nez plat. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver et printemps. Arbre de vigueur et fertilité modérées.

Nickajack (Dict. de Pom., t. IV, nº 289, p. 488). Fruit moyen, conique-arrondi, jaune-verdàtre fouetté de carmin ; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-vigoureux.

Non-pareille hâtive (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 131, p. 293). Fruit petit, sphérique-aplati, jaune-fauve; de première qualité; maturité automne et commencement d'hiver. Arbre vigou-

reux, rustique et fertile.

Non-pareille de Ross. Fruit moyen, arrondi, fauve-léger ; à chair tendre, richement aromatisée; de première qualité pour la table; maturité courant et fin d'hiver. Arbre rustique et très-fertile, prospérant dans tous les sols. — D'origine irlandaise.

Non-parcille de Stubton. Fruit petit, arrondi, jaune-verdâtre; à chair sucrée et d'une riche

saveur; de première qualité pour la table; maturité sin d'hiver.

Norfolk Bearer. Fruit assez gros, aplati, vert; de toute première qualité pour cuire; matarité courant d'hiver. Arbre extraordinairement fertile. — Estimée en Angleterre.

Norfolk Beaufin. Fruit moyen, arrondi-irrégulier, rouge-yerdatre terne; maturité courant d'hiver et printemps. — Cultivée dans le comté de Norfolk en Angleterre, comme Pomme à sécher.

North End Pippin. Reque d'Angleterre sans description.

Northern Spy (Ann. de Pom., t. III, p. 59). Fruit gros, arrondi, largement lavé et strié de rouge sur fond jaune-d'or; de première qualité; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre à floraison tardive. — Très-estimée en Amérique.

Nyest alma. Reçue de Hongrie avec recommandation.

Oberlander Himbeer-Apfel. Grosse et excellente Calville d'un rouge-fence; maturité hiver-Arbre moyen, très-fertile, propre aux climats rudes.

Pomme d'or. Fruit moyen; de toute première qualité; maturité hiver.

Oslin. Fruit petit ou moyen, arrondi, jaune-pâle; à chair serme, juteuse, sucrée, d'un parsum particulier très-agréable; maturité août-septembre.

Palvakowsky Joaneum Graz. Reçue de Bohème avec recommandation.

Paris. Reçue de Hongrie avec recommandation.

Passe-Böhmer (Dict. de Pom., t. IV, nº 316, p. 528). Fruit assez gros, sphérique, largement lavé de rouge-amaranthe sur fond jaune-blanchâtre; à chair très-tendre, juteuse, très-sucrée; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fortile. Jolie Pomme, originaire du Tyrol; convenable pour les situations chaudes.

Paternoster sans pepius (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 439, p. 355). Fruif moyen, sphérique, beau-jaune legèrement strié de rouge-pale ; à chair très-tendre ; maturité milieu d'hiver.

Grand arbre, sain et vigoureux.

Patte-de-Loup (Pom. de la Fr., no 39). Fruit petit, conique, gris-clair; à chair très-ferme; de première qualité pour la table; maturité sin d'hiver et printemps. Arbre très-fertile, propre au Très-répandue dans les départements de la Loire-Inférieure et de Maine-et-Loire (France).

Pearmain de Baxter. Fruit gros, ovale-arrondi; à chair ferme, juteuse, sucrée, acidulée; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Àrbre rustique, d'une fertilité

abondante et constante.

Pearmain de Bradley. Pomme de table de toute première qualité; maturité printemps. — Reçue d'Angleterre.

Pearmain-dorée hâtive. Fruit moyen, jaune-d'or, très-joli ; de première qualité pour la table ; maturité commencement d'automne. Arbre rustique, très-fertile.

Fearmain de Loan. Fruit moyen, conique, strié de cramoisi et numé d'orange sur fond jauneverdatre; à chair verdatre, très-juteuse, sucrée et d'une saveur très-agréable; de première

qualité; maturité commencement et courant d'hiver.

Péarmain de Mannington (Le Verg., t. IV, nº 36, p. 75). Fruit moyen, sphéricó-conique, jaune-doré lavé de rouge-bron terne; à chair fine, tendre, juteuse, sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité automne et jusque sin d'hiver. Arbre de vigueur modérée, trèsfertile.

Pearmain-rouge d'hiver (Le Verg., t. IV, nº 72, p. 147). Fruit moyen, confque, cramofsi-brillant; à chair richement sucrée ; de première qualité; maturité commencement et courant Thiver. Arbre sain, rustique et fertile.

Péarmain royale (Le Verg., t. IV, nº 44, p. 91). Fruit gres, sphérico-cylindriqué, jaune-clair strié rouge-cerise; de toute première qualité; maturité milieu et fin d'inver.

Pearmain de Schwarzenbach. Grosse et très-belle Reinette-rouge, d'une saveur excessente; maturité automne. Arbre très-fertile.

Peche d'hiver. Front moyen; à chair tendre; de première qualité; maturité sin d'hiver et prin-

Pepin-blanc de Kent (Ill. Handb. der Obstk., f. I, no 49, p. 129). Fruit assez gros, sphérique, d'un beau jaune-verdatre unicolore; à cuire; maturité commencement d'hiver. Arbre vigou-

reux et fertile.

Peppin von Beldogialva. Reçue de Hongrie avec recommandation.

Fepin de Christie. Fruit moyen, de jolie forme sphérique-aplatie, légèrement marbré et strié de rouge sur fond jaune-verdatre; à chair tendre, juteuse, sucrée et délicatement parfumée; maturité commencement et courant d'hiver.

Pepin Limon de Galles (Le Verg., t. IV, no 55, p. 111). Fruit assez gros, presque cylindrique, jaune-citron fonce; de première qualité; maturité fin d'automne et hiver. Arbre fer-

file, précoce au rapport.

Pepin Loise! (Loise!). Fruit assez gros, de toute première qualité; maturité courant et fin d'automne.

Fepin marbré d'été (*Le Verg.*, t. V, n° 23, p. 49). Pruit moyen, sphérico-cylindrique, rougesanguin-terne strie, marbre de rouille-dorée; de première qualité; maturité fin d'été. Arbre très-rustique.

Pepin de Nieuwarck. Fruit moyen ; de première qualité ; maturité courant d'hiver. — Reçue

de Liége.

Pepin d'Elkofen (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 215, p. 465). Fruit ressemblant au Pepind'or, un peu plus gros; à chair croquante, très-juteuse; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Pepin-d'or de Bull. Fruit de toute première qualité pour la table; maturité courant et fin

d'automné. — Reçue d'Angleterre.

Pepin-d'or d'été (Le Verg., t. V, nº 11, p. 25). Fruit petit ou moyen, conique, jaune-citron doré lavé de rouge-orangé; de toute première qualité; maturité première quinzaine d'août. Arbre peu vigoureux, très-fertile. Perm de Robinson. Fruit petit, arrondi, fauve; de première qualité pour la table; maturité

courant d'hiver.

Pepin de Saint-Plorian (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 239, p. 511). Fruit moyen, sphéricoconique, jaune-foncé légèrement strié de rouge ; de première qualité pour cuire ; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Pepin-vermeil d'hiver (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 416, p. 309). Fruit moyen, de forme variable, jaune-pâle lave de rouge-sanguin; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Arbre très-vigoureux, sain et très-fertile.

Persan di Casale. Très-belle et bonne Pomme de longue garde, que nous avons reçue d'Italie.

Pervinquière. Variété recommandée, par l'amateur dont elle porte le nom, à M. Bruant, horticulteur à Poitiers.

Petit-Bohn (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 165, p. 361). Fruit petit, cylindrique, jaune-mat strié de rouge; de toute première qualité pour cuire et pour cidre; maturité milieu d'hiver et **jusqu'en été. Arbre** très-fertile.

Petite Favorite (Itl. Handb. der Obstk., t. I, nº 97, p. 225). Fruit petit, arrondi, presqu'entièrement recouvert de cramoisi, très-joli ; de première qualité pour la table ; maturité août.

Pfirsichrother Sommerapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, n. 31, p. 93). Fruit moyen, sphérique, presqu'entièrement recouvert de rouge-rosat sur fond blanc-de-lait, très-joli; à chair blanche, fine ; de première qualité pour la table ; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très-fertile.

Pie IX. Fruit gros ou très-gros; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Pigeon gris. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver. Arbre fertile.

Pigeon jaune. Fruit petit ou moyen, allongé, jaune frappé de rouge; d'un parfum fin; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux et très-fertile. — Originaire du Dauphiné.

Pigeon de Jérusalem. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver. Arbre fertile.

Pigeon de Kunze (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, n° 652, p. 221). Fruit moyen, presque cylindrique, strié de cramoisi sur fond jaune-clair; à chair très-blanche; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-fertile, précoce au rapport.

Pigeon de Lucas. Fruit moyen; à chair très-tendre, molle; de première qualité pour la table;

maturité commencement d'automne. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Pile's Russet (Ill. Handb. der Obstk., t. I, n. 22, p. 75). Fruit moyen, conique-tronqué, lavé de rouge-sanguin sur fond jaune-d'or; maturité courant d'hiver.

Pomme de Pinso. Cultivée et estimée dans la Gironde.

Pogatche blanche. Reçue de Bohème avec recommandation.

Pogatche rouge d'hiver (Rev. de l'Arb., p. 301). Fruit gros, aplati, presqu'entièrement lavé, marbré et strié de rouge sur fond jaune; à chair verdâtre, fine, tendre, juteuse, d'une saveur agréable; maturité janvier à avril. Arbre sain et robuste. — Variété hongroise.

Poigneuse. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver. Pomme-Poire (Le Verg., t. IV, nº 81, p. 108). Fruit petit ou moyen, cylindrico-conique, lavé et strié de rouge sur fond jaune-citron clair; de première qualité; maturité milieu et fin d'hiver.

Pomme-Poire de Riga (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 287, p. 49). Fruit moyen, coniqueallongé, beau jaune ; de première qualité ; maturité août. Arbre sain, vigoureux, précoce au

Pojnik (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 489, p. 457). Fruit gros, arrondi-aplati, vert-jaunatre unicolore; de toute première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre extraordinairement vigoureux et fertile. — Très-estimée en Transylvanie. Polnischer Papierapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, n° 257, p. 547). Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaune-citron luisant; à chair très-blanche; maturité courant d'hiver et printemps.

Grand arbre, extraordinairement fertile.

Pomeranzenapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 311, p. 97). Fruit moyen, sphérique-aplati, beau jaune-d'or; de première qualité pour sécher et pour cidre ; maturité courant d'hiver. Grand arbre, rustique et fertile.

Pomphelias Reinette (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 56, p. 143). Fruit gros, sphérique, cramoisi; à cuire; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Grand arbre, très-fertile.

Posson de France. Fruit très-gros; maturilé courant d'hiver et printemps. Arbre d'une fertilité remarquable, très-convenable pour verger.

Pott's Seedling Reque sans description. Present Royal. Très-beau fruit d'hiver.

Président de Fays-Dumonceau (Ann. de Pom., t. VI, p. 34). Fruit très-gros, arrondi-déprimé, jaune-foncé panaché de rouge-cerise; à chair tendre; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre d'une vigueur et d'une sertilité remarquables.

Prince de Galles. Fruit gros, jaune-rayé; de première qualité; maturité commencement et

courant d'hiver.

Prince Nicolas de Nassau. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver. Arbre fertile.

Princesse Augustine. Maturité très-tardive.
Princesse-Noble des Chartreux (Le Verg., t. IV, n° 3, p. 9). Fruit assez gros, sphérique, largement lavé de rouge-cerise foncé sur fond d'un beau jaune-clair; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre précoce au rapport, sain et fertile. - Beau fruit.

Printanière de Chênée. Fruit gros; de première qualité; maturité fin d'automne. — Originaire des environs de Liége.

Professeur Mallinus. Très-recommandée.

Punktirter Knackpepping (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 217, p. 467). Fruit moyen, sphérique, jaune-verdatre; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-sain.

Purpurrother Agatapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 202, p. 437). Fruit petit ou moyen, sphérique, pourpre-soncé; à chair très-sine, juteuse; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver. Arbre excessivement fertile.

Puygaudine. Variété que nous devons à l'obligeance d'un amateur de la Dordogne, qui nous l'a

recommandée comme à fruit bien parfumé et de première qualité.

Quarrendon du comté de Devon (Le Verg., t. V, nº 3, p. 9). Fruit petit ou moyen, sphérique et tres-aplati, rouge-pourpre fonce; à chair fine, croquante; d'un bon parfum; maturité première quinzaine d'août. Arbre rustique et fertile dans tous les sols et sous tous les climats.

Rabaïenne. Fruit gros; de première qualité; maturité fin d'automne et commencement d'hiver.
Arbre peu fertile. — Reçue de Liége.

Radoux. Fruit gros, rouge; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre fertile. -Reçue de Liége.

Rambour Fürst Bathyani. Reçue de Bohème avec recommandation.

Rambour Papeleu (Ann. de Pom., t. VII, p. 91). Fruit très-gros, arrondi, jaune-foncé strié de rouge; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver.

Rayée d'hiver (Diot. de Pom., t. IV, nº 562, p. 608). Fruit assez gros, sphérique, strié et marbre de carmin-brillant; maturité courant d'hiver. Arbre peu vigoureux.

Pomme Reine. Fruit très-gros; de première qualité; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre très-fertile. - Reçue de Liége.

Reine Sophie (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 318, p. 111). Fruit moyen, de forme variable,

jaune-citron unicolore; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre fertile. Reinette anglaise verte du Nord (Le Verg., t. IV, nº 60, p. 123). Fruit assez gros, presque cylindrique, vert passant au jaune-paille; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-rustique.

Reinette des Antilles. Reçue sans description.
Reinette d'Auvergne (Ill. Handb. der Obtsk., t. VIII, nº 677, p. 271). Fruit petit; de première qualité; maturité hiver.

Reinette Baumann (Le Verg., t. IV, no 20, p. 43). Fruit moyen, sphérique-aplati, largement lavé et strié de rouge sur fond jaune-foncé; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Reinette de Bayenx (Dict. de Pom., t. IV, nº 372, p. 624). Fruit assez gros, cylindrique-pentagone, jaune-beurre marbré et fouetté rouge-brique; à chair fine, juteuse, d'un parsum trèsagréable; de première qualité; maturité fin d'automne et courant d'hiver. — Originaire de Normandie.

Reinette de Beauvilliers. Reçue sans description.

Reinette-blanche (Le Verg., t. IV, no 71, p. 145). Fruit moyen, conico-sphérique, jaune-paille très-clair; maturité courant d'hiver. Arbre sain et très-fertile.

Reinette-blanche de Dietz (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 497, p. 473). Fruit assez gros, sphérique-déprimé, jaune-citron; maturité fin d'automne et courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Reinette-blanche Wrangel. Maturité novembre. — Reçue de Belgique.

Reinette Bossaert. Fruit moyen; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver.— Reçue

de Liége.

Reinette de Breda (Le Verg., t. IV, nº 31, p. 65). Fruit presque moyen, sphérico-conique, jaunecitron verdâtre; à chair fine, très-sucrée et parfumée; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Reinette de Bretagne. Fruit gros, jaune lavé de rouge; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver.

Reinette brodée. Fruit moyen; de première qualité; maturité fin d'automne et courant d'hiver. - Reçue de Liége.

Reinette de Caractère. Fruit moyen; de première qualité; maturité sin d'hiver.

Reinette de Chênée (Descarde). Fruit gros ; de toute première qualité ; maturité courant d'hiver. — Variété très-recommandable, récemment obtenue près de Liége.

Reinette-Cire de Norwege. Belle et très-bonne Pomme de table d'hiver, de moyenne grosseur

et de couleur jaune-d'or. Arbre vigoureux et fertile. Reinette-citronnée de Wilkenbourg (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 414, p. 308). Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaune-citron clair lavé de rouge-jaunâtre ; de toute première qualité pour cuire ; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux, sain et très-fertile.

Reinette de Clareval (III. Handb. der Obstk., t. IV, nº 400, p. 277). Fruit moyen, de forme

variable, jaune-citron foncé; de première qualité; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre fertile.

Reinette colorée. Variété très-recommandée, mûrissant courant d'hiver. Reinette colossale. Fruit très-gros; maturité fin d'hiver. — Reçue de Liége.

Reinette du comte de Glos. Reçue de Belgique sans description.

Reinette-Coulon (Ann. de Pom., t. VI, p. 83). Fruit gros, de forme variable, strié de rouge-cerise sur fond jaune-d'or, superbe; à chair blanc-de-crême, d'une saveur très-agréable; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

Reinette-Coulon la Janne. Fruits gros ; de première qualité ; maturité fin d'hiver. — Originaires Reinette-Coulon la Verte. des environs de Liége, où elles sont très-estimées pour verger.

Reinette de Cuzy (Pom. de la Fr., nº 20). Fruit moyen, côtelé, jaune-citron; à chair moelleuse; de toute première qualité; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre très-fertile.

Reinette de Damason. Fruit gros; maturité hiver. Arbre fertile.

Reinette Descarde (Descarde). Fruit gros; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Variété très-recommandable, récemment obtenue près de Liége.

Reinette Dewaelheyns. Reçue de Belgique sans description.

Reinette-dorée de Dietz (Îll. Handb. der Obstk., t. 1, nº 238, p. 509). Fruit moyen, conique, beau jaune-d'or lègèrement lavé de rouge-clair; à chair très-fine, juteuse; de toute première qualité pour la table ; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre très-sain et vigoureux.

Reinette-dorée de Hermann. Fruit assez gros; de première qualité; maturité hiver. Reinette-dorée striée (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 680, p. 277). Fruit assez gros, coniquetronqué, presqu'entièrement lavé et strié de cramoisi sur fond d'un beau jaune; de première qualité; maturité courant d'automne. Arbre sain, vigoureux et fertile.

Reinette-dorée de Van der Laans (Le Verg., t. IV, nº 40, p. 83). Fruit moyen, sphérico-conique, jaune-citron lavé de rouge-brun et strié cramoisi ; à chair bien fine, très-sucrée et parfumée ;

de première qualité; maturité fin d'automne et commencement d'hiver.

Reinette-dorée de Versailles. Fruit assez gros; de toute première qualité; maturité commencement d'hiver. Arbre fertile.

Reinette Duchesse-de-Brabant (Ann. de Pom., t. VI, p. 87). Fruit gros, de forme variable, jaune-paille; de toute première qualité; maturité automne. Arbre très-vigoureux et très-

Reinette d'Etlin (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 549, p. 517). Fruit moyen, sphérico-cylindrique, lavé et strié de rouge-cramoisi sur fond jaune-citron; de première qualité pour la table et pour cidre; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre d'une fertilité remarquable. Très-jolie Pomme.

Reinette étoilée. Fruit moyen, sphérique-irrégulier, lavé de carmin et pointillé de gris; à chair d'un parfum exquis; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux et

Reinette Evagil (Fl. de l'Eur., t. XVI, p. 85). Fruit moyen, de forme aplatie-régulière, jauned'or , a chair blanche, fine, ferme, juteuse, d'une saveur acidulée-sucrée agréable ; maturité septembre-octobre. Arbre vigoureux et fertile.

Reinette de Fauquemont. Reçue de la Société Van Mons. Reinette Fischer. Maturité janvier. — Reçue de Belgique. Reinette-franche grise. Sous-variété de la Reinette-franche.

Reinette de Frisland (Alb. de Pom., t. IV, p. 41). Fruit gros, arrendi, jaune-clair et rougebrun; à chair ferme, sucrée, acidulée; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Reinette de Fromm (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, no 597, p. 111). Fruit assez gros, de forme sphérique-régulière, jaune-citron; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-

Reinette de Gay (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 313, p. 104). Fruit assez gros, comque, jauneclair ; à chair line, juteuse ; de première qualité ; maturité fin d'automne et hiver. Arbre sain, vigoureux, très-fertile.

Reinette grand'mère. Fruit assez gros ; de première qualité ; maturîté hiver.

Reinette de Grez-Doiceau (de Pierson). Fruit gros ; de première qualité ; maturité courant d'hiver. - Reçue de Liége.

Reinette-grise haute-bonté. Fruit moyen; de toute première qualité; maturité sin d'hiver et printemps.

Reinette-grise royale (Le Verg., t. IV, nº 42, p. 87). Fruit gros, sphérique-déprimé, entièrement recouvert d'une rouille-brune; à chair jaunatre, très-sucrée; de foute première qualité

pour cuire; maturité sin d'hiver. Arbre vigoureux et sértile.

Reinette-grise de Saintonge (Rev. hort., 1867, p. 361). Fruit moyen, de sorme très-régulière, gris-soncé; à chair cassante; de première qualité, maturité sin d'hiver et printemps.

Reinette-grise du Tyrol. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver.

Reinette Henry Fulton. Fruit gros; de première qualité; maturité fin d'automne et hiver. Arbre très-fertile.

Reinette Hermans. Très-belle et excellente Pomme de longue garde, dont nous devons la communication à l'obligeance de M. Jos. Hermans, horticulteur-amateur distingué à Herenthals (Belgique).

Reinette Huhle. Maturité janvier. — Reçue de Belgique.

Reinette de Jaeger (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 658, p. 235). Fruit gros, heau jaune; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre vigoureux.

Reinette-jaune de Cassel (Le Verg., t. IV, nº 67, p. 137). Fruit moyen, sphérico-conique, jaune-brillant; à chair bien fine, tendre, sucrée et d'un parfum distingué; de toute première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre précoce au rapport, très-fertile.

Reinette-jaune hâtive. Fruit gros, jaune rayé de rouge ; de toute première qualité ; maturité

Reinette-jaune sucrée (Le Verg., t. IV, nº 24, p. 51). Fruit moyen, sphérico-ovoïde, jaunecanari; à chair fine, tendre, moelleuse, d'un goût bien sucré; maturité commencement et courant d'hiver. - Ressemble à la Reinette-franche; arbre plus rustique.

Reinette Lagrange (Pom. de la Fr., nº 64). Fruit moyen, sphérique, jaune-d'or brillant lavé de rose-carminé; à chair blanche, fine, ferme, très-sucrée et d'une excellente saveur; maturité fin d'hiver. Arbre d'une vigueur moyenne, très-fertile, propre au verger.

Reinette à longue queue. Fruit moyen ; de première qualité; maturité hiver. Arbre fertile, à végétation tardive.

Reinette Loyens. Fruit moyen; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. — Reçue

Reinette de Lucas (de Jonghe). Petite et excellente Reinette rouge, ressemblant au Courtpendu plat; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre très-fertile.

Reinette de Madère (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 594, p. 405). Fruit moyen, arrondi, jaune-grisâtre; à chair verdâtre, parfumée; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre vigoureux et fertile.

Reinette des Memonitzer. Reçue de Bohème avec recommandation.

Reinette Michel. Maturité hiver. — Reçue d'Italie.

Reinette Modèle. Pomme de table d'obtention récente, remarquable par la beauté et la régularité de forme de son fruit ; maturité hiver. Arbre vigoureux et fertile.

Reinette Molly (IU. Handb. der Obstk., t. I, nº 244, p. 521). Fruit moyen, sphérique-déprimé, strié de cramoisi sur fond jaune-clair; de première qualité pour cuire; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile.

Reinette du Nord. Fruit très-gros. Arbre vigoureux.

Reinette d'Oberdieck (Ill. Handb. der Obetk., t. IV, nº 491, p. 461). Fruit assez gros, sphérique-

aplati, jaune-verdatre; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile. Reinette d'Olargues (Dict. de Pom., t. 1V, nº 428, p. 717). Fruit petit ou moyen, de forme cylindrique, presqu'entièrement lavé et strié de carmin-foncé; à chair jaune-verdatre, fine, croquante, très-sucrée et délicieusement parfumée; de première qualité; maturité commencement et courant d'hiver.

Reinette d'or (Rev. hort., 1867, p. 233). Fruit moyen, déprimé, d'un beau jaune-d'or; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. — Très-estimée dans les environs de Bordeaux.

Reinette Parmentier (Pom. de la Fr., nº 45). Fruit gros, roux ; de première qualité ; maturité courant d'hiver.

Reinette Passe-tardive (Loisel). Fruit moyen; de première qualité; maturité fin d'hiver et

Reinette de la Pentecôte. Fruit moyen ; maturité fin d'hiver. Arbre très-sertile.

Reinette-Poire. Fruit assez gros; de première qualité; maturité automne. Arbre fertile, de vigueur modérée.

Reinette Quarrendon. Reçue d'Allemagne avec recommandation.

Reinette de la Rocheblin (de la Rocheblin). Fruit assez gros; de toute première qualité; matu-

rité courant et fin d'hiver. — Reçue de Liége avec grande recommandation.

Reinette du Roi (Le Verg., t. IV, no 12, p. 27), Fruit assez gros, sphérico-conique, jaune-paille brillant lavé de rouge-sanguin ; à chair ferme, juteuse ; de première qualité pour cuire ; maturité courant d'hiver. Arbre sain, très-vigoureux, rustique et fertile.

Reinette-rouge de Nieman (Le Verg., t. IV, no 21, p. 45). Fruit moyen, conico-sphérique, rouge-cerise vif strié sur fond jaune-pâle; de première qualité; maturité fin d'automne et courant d'hiver. Arbre peu vigoureux.

Reinette-rousse (Traité des Arb. fr., t. I., p. 302).
Reinette-rousse de Boston (Le Verg., t. IV, nº 32, p. 67). Fruit assez gros, sphérique-aplati, vert-jaunatre taché de roux; à chair bien fine, relevée du parsum de la Reinette-grise; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre peu vigoureux, quoique sain et rustique, très-fertile. - Estimée aux États-Unis.

Reinette de Saint-Jacques. Fruit gros ou très-gros, vert ; de première qualité ; maturité sin

d'hiver.

Reinette-sanguine du Rhin (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 538, p. 451). Fruit moyen, arrondi, largement recouvert de rouge-sanguin ; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile, précoce au rapport.

Reinette de Scipio (IU. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 663, p. 243). Fruit moyen, conique-tronqué, jaune légèrement lavé de rouge-jaunâtre ; de première qualité ; maturité courant d'hiver. Reinette de Sorgvliet (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 118, p. 261). Fruit moyen, aplati, jaunemat; à chair très-line, très-juteuse; de première qualité; maturité courant d'hiver et prin-

Reinette superfine (Transon frères, 1866). Fruit gros, jaune finement ponctué; de toute pre-

mière qualité; maturité courant d'hiver et printemps.

Reinette Szechény (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 147, p. 325). Fruit moyen, de forme sphérique-régulière, jaune nuancé de rougeatre; de première qualité pour cuire; maturité automne et commencement d'hiver.

Reinetto-tardive. Fruit assez gres; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps,

Arbre propre au verger.

Reinette-tardive d'Angers (Dict. de Pom., t. IV, nº 441, p. 736). Fruit moyen, sphériquedéprimé, jaune-clair; à chair ûne, tendre, juteuse, d'un parfun très-délicat; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps.

Reinette de Thorn (Ann. de Pom., t. IV, p. 39). Fruit assez gros, sphérique-tronqué, vertjaunătre lavé de rouge-clair et panaché de cramoisi ; chair d'un blanc-de-creme, tendre, juteuse,

douce; de première qualité; maturité commencement d'hiver.

Reinette très-tardive (Les fr. à cult., p. 88). Fruit assez gros, arrondi, d'une belle couleur dorée; à chair jaune, tendre, d'un arôme délicat et excellent; maturité très-tardive. Arbre très-fertile.

Reinette Van Mons (Le Verg., t. IV, nº 58, p. 419). Fruit moyen, presque sphérique, jaunemat légèrement lavé de brun-rouge; à chair bien fine, bien sucrée et très-agréablement parsumée; de toute première qualité; maturité courant et sin d'hiver.

Reinette verte, Fruit gros; maturité hiver. Arbre fertile.

Reinette Vervaens (Ann. de Pom., t. III, p. 88). Fruit moyen, aplați, jaune-d'ocre tiqueté et strié de rouge-brique; maturité courant et sin d'hiver.

Reinette du Vigan (Pom. de la Fr., nº 27). Fruit moyen, aplati, vert-jaunâtre; à chair jaune; de première qualité; maturité courant et sin d'hiver. Arbre très-sertile.

Reinette des Vignes. Fruit moyen; de première qualité; maturité sin d'hiver et printemps.

Arbre très-fertile. - Reçue de Liége.

Reinette de Vingt-onces. Fruit très-gros; de première qualité; maturité fin d'automne et courant d'hiver. - Reçue de Liége.

Reinette de Wadhurst (Ann. de Pom., t. IV, p. 49). Fruit assez gros, arrondi-côtelé, maculé de rouge sur fond jaune; de première qualité pour cuire; maturité fin d'automne et courant d'hiver.

Reinette de Werlhoff. Reçue avec recommandation du célèbre pomologiste allemand Oberdieck. Reinette de Wormsley. Fruit moyen, arrondi, vert-pâle; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'automne. Arbre très-fertile.

Rinahkowski. Variété russe, à fruit transparent, très-joli; mûrissant en juillet-août.

Robin (L'Hort. franc., 1864, p. 329). Fruit assez gros, aplati, jaune-d'or légèrement lavé de ver-millon; à chair bien blanche, ferme; maturité fin d'hiver et printemps.

Roi d'Angleterre. Fruit gros ; de toute première qualité ; maturité hiver. Arbre fertile. Roi du Tompkins (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 241). Fruit gros, conico-sphérique, lavé et strié de rouge sur fond jaunâtre ; à chair tendre, juteuse, d'une riche et délicieuse saveur vineuse extrêmement agréable; de toute première qualilé; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigou-reux et très-fertile. — Estimée aux Etats-Unis.

Roi très-noble (Le Verg., t. V, nº 10, p. 25). Fruit moyen, en forme de Calville, pourpre-cramoisi foncé; à chair très-fine, tendre; maturité courant de septembre. Arbre peu vigoureux,

très-fertile.

Romarin blanche (Ann. de Pom., t. IV, p. 43). Fruit assez gros, ovale-allongé, jaune très-clair; à chair fine, savoureuse ; de première qualité ; maturité courant d'hiver. — Originaire du Tyrol. Romarin de Botzen. Fruit gros, jaune rayé ; à chair ferme, acidulée ; de première qualité ; maturité août-septembre.

Romarin de Braunau (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 297, p. 69). Fruit assez gros, de forme ovale, entièrement strié de cramoisi ; de première qualité pour cuire ; maturité courant d'hiver.

Arbre sain, vigoureux et très-fertile.

Romarin hongrois. Fruit assez gros ; à chair très-ferme ; de première qualité ; de très longue garde. Arbre rustique et fertile.

Rose du Dropt. Fruit assez gros, d'une jolie forme sphérique-régulière, lavé de rose sur fond jaune-clair; à chair fine, d'un très-bon goût; maturité fin d'hiver,

Rose d'été. Fruit moyen; de première qualité; maturité fin d'août. Arbre fertile. Rose de Fenieshaza. Originaire du village hongrois de ce nom.

Rose de Schiller. Fruit moyen, très-joli; de première qualité; maturité courant d'automne. Arbre vigoureux et fertile. — Variété recommandable, d'obtention récente.

Rostocker Eisenapfel. Pomme d'hiver, recommandée pour la grande culture.

Rother Augustiner (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 286, p. 47). Fruit moyen, arrondi, jaunepâle lavé de cramoisi; à chair juteuse; à cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre moyen, très-fertile.

Rother Eiserapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 438, p. 583). Fruit moyen, conique, rougemat; à cuire et à cidre; maturité printemps. Très-grand arbre, sain et vigoureux, très-fertile. Rother Jungfernapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 189, p. 411). Fruit moyen, conique, rouge-foncé; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. Arbre rustique et très-fertile.

Rother Tiefbutzer (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 88, p. 147). Fruit moyen, arrondi, strié de rouge-terne sur fond jaune-paille; à chair croquante, juteuse; de première qualité pour tous les usages et surtout pour cidre; maturité courant d'hiver et printemps. Grand arbre, très-

rustique. — Estimée dans le Wurtemberg pour les plantations publiques.

Rothliche Reinette (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 148, p. 327). Fruit gros, de forme variable, jaune-d'or mat lavé de cramoisi; de première qualité pour la table et pour cidre; maturité

commencement et courant d'hiver. Arbre vigoureux et très-fertile.

Pomme de la Rouairie (Dict. de Pom., t. IV, nº 467, p. 776). Fruit assez gros, conique-raccourcicôtelé, fond verdâtre recouvert de roux-bronzé; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps.

Rouennaise hâtive (Dict. de Pom., t. IV, no 468, p. 778). Fruit moyen, de forme coniquearrondie, largement lavé de rose pale strié rouge sur fond jaunatre-clair; maturité commence-

ment d'automne. Arbre vigoureux et fertile.

Rouge de Pryor (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 316). Fruit moyen, arrondi, lavé de rouge et strié cramoisi sur fond jaune-verdâtre ; à chair tendre, juteuse ; de toute première qualité ; maturité courant et fin d'hiver. — Estimée en Amérique.

Rouge visage. Fruit gros, rouge; de première qualité; maturité courant d'hiver. — Reçue de

Liège, où elle est estimée pour verger. Rougeur de Vierge (Le Verg., t. V, n ougeur de Vierge (Le Verg., t. V, no 15, p. 33). Fruit assez gros, sphérique-déprimé, lavé d'un beau rouge sur fond jaune-paille blanchâtre; à chair tendre, moelleuse; à cuire; maturité commencement d'automne. Arbre très-fertile. — Jolie Pomme, d'origine américaine.

Rouleau reuge (Le Verg., t. V, nº 22, p. 47). Fruit assez gros, presque cylindrique, rouge-terne: à cuire; maturité fin d'automne. Arbre rustique.

Roundway Magnum Bonum. Reque sans description.

Royale de Czukor. Pomme de premier mérite, dédiée au célèbre pomologiste hongrois Czukor. Royale de Mecklenbourg (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 268, p. 41). Fruit gros, coniquetronqué, rouge-cramoisi clair ; de première qualité ; maturité courant d'hiver. Grand arbre, très-fertile.

Royale Melone. Excellente et superbe Pomme, se conservant jusqu'en juillet.

Rushout Pearmain. Fruit petit ou moyen, roux; à chair parfumée; de première qualité; maturité fin d'hiver. Arbre très-fertile. — Variété anglaise, d'obtention récente.

Saint-Germain (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, n. 474, p. 427). Fruit moyen, sphérique, jaune-

verdåtre; à cuire; maturité fin juillet et commencement d'août. Arbre vigoureux et fertile.

Saint-Lawrence (Le Verg., t. V, nº 13, p. 29). Fruit moyen, sphérique-déprimé, strié de carmin sur fond jaune-paille; à chair bien blanche; de première qualité; maturité automne. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

Pomme du Saint-Sépulcre. Fruit assez gros ; de première qualité ; maturité août.

Sainte-Barbe. Fruit gros ; maturité milieu et fin d'hiver. — Reçue de Liege, où elle est estimée pour verger.

Sam Young. Fruit petit, sphérique-déprimé, jaune-verdâtre; de toute première qualité pour la table; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Pomme de Sarreguemines. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver. Arhre fertile. Sary Alma. Très-bonne variété de Pigeon, originaire de Hongrie, superbement colorée, mûris-

sant en automne. Petit arbre, précoce au rapport et très-fertile.

Sancisse (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 856, p. 29). Fruit gros, sphérico-conique, presqu'entièrement strié de cramoisi ; à cuire ; maturité courant d'hiver. Très-grand arbre, extra-

ordinairement fertile.

Scarlet Pippin (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 96, p. 223). Fruit moyen, élargi-aplati, rouge-cramoisi; maturité août. Grand arbre, vigoureux et fertile. Schwedischer Rosenhäger (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 472, p. 423). Fruit assez gros,

sphérique, presqu'entièrement recouvert de cramoisi; de première qualité pour cuire; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre sain et vigoureux. — Variété suédoise.

Seedling Ofine (Ann. de Pom., t. VIII, p. 34). Fruit très-gros, déprimé, jaune-citron lavé et strie de rouge; à chair tendre, sucrée; de toute première qualité; maturité fin d'hiver et prin-

Semis de Brickley (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 522, p. 523). Fruit moyen, sphériquedéprimé, rouge-cramoisi; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre très-fertile.

Senatore Sella. Fruit petit; de toute première qualité; se conservant d'une année à l'autre. —

Pomme de Sermoise. Fruit gros; de première qualité; maturité commencement d'hiver.

Sertchekii. Reçue de Belgique sans description.

Seutin d'été. Reçue sans description.

Pomme de Sikula (Rev. de l'Arb., pp. 114 et 140). Fruit gros, de forme sphérique-déprimée, jaune-doré lavé de rouge-vif carminé; de première qualité; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre vigoureux, très-précoce au rapport et remarquablement fertile. — Variélé hongroise, très-recommandée.

Simonffy roth. Reque de Hongrie avec recommandation.

Apfel von Softaholm. Reçue du Danemarck avec recommandation.

South Carolina Pippin. Fruit gros; de première qualité; maturité fin d'automne. Souvenir du Prince Alfred. Récemment obtenue et mise au commerce par de Jonghe, de Bruxelles. Maturité décembre-janvier.

Sovari. Reçue de Hongrie avec recommandation.

Spithfühender Taffet-Apfel. Fruit petit, excellent pour cidre; maturité d'automne en décembre. Arbre curieux par sa floraison, qui n'a lieu qu'en juin.

Sphelley. Froit gros; de première qualité, maturité septembre.

Springfield Pippin. Fruit moyen, aplati, brun-roux; a chair ferme, juteuse, d'une saveur très-

agréable ; maturité commencement et courant d'hiver.

Staatenparmine (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 230, p. 493). Fruit moyen, sphérique-aplati, jaune-verdâtre légèrement strié; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, très-fertile.

Stanislas Crevecœur (Delloyer). Fruit gros ; a chaîr jaune, fondante, parfumée ; maturité

Pomme de Stavelot. Fruit moyen ; de première qualité ; maturité commencement d'hiver.

Ayfel von Stenkyrk. Reque du Danemarck avec recommandation.

Straat. Maturité hiver.

Strice de Koettenich (Ill. Handb. der Obstk., t. IV. nº 437, p. 351). Fruit moyen, conique, amplement strié de cramoisi; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre très-vigouSummer Rose (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 571). Fruit petit ou moyen, arrondi, d'un beau jaune-de-cire; à chair tendre, juteuse; maturité commencement d'août. Arbre de vigueur modérée, fertile. — Jolie et excellente Pomme de table précoce, d'origine américaine.

Surintendant (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 500, p. 479). Fruit gros, conique, lavé de rouge-

feu sur fond jaune-citron; à chair très-fine; de première qualité; maturité courant d'hiver. Süsser Citronenapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, no 554, p. 185). Fruit moyen, arrondi, jaune-citron foncé; à cuire; maturité automne et commencement d'hiver.

Suzanne (Dict. de Pom., t. IV, no 504, p. 833). Fruit moyen, de forme aplatie et côtelé vers

l'œil, jaune-pâle; à chair blanche, fine, sucrée et parfumée; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile et rustique.

Swaar (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 375). Fruit gros, de forme arrondie-régulière, jauned'or terne ; à chair fine, tendre, d'une saveur très-riche ; de toute première qualité ; maturité courant d'hiver. - Très-estimée en Amérique.

Szaba Kaer. Reçue de Bohème avec recommandation.

Szacsvari taffota. Variété transylvanienne.

Szalma von Strohreinette. Reçue de Bohème avec recommandation.

Szercika. Reçue de la Slavonie avec recommandation.

Szibinis Osterapfel. Reçue de Bohème avec recommandation.

Taffetas blanc (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 258, p. 549). Fruit moyen, aplati, jaune-blanchâtre de cire; à chair blanche, juteuse; de première qualité, surtout pour cidre; maturité courant d'hiver. Arbre sain, vigoureux et très-tertile.

Tcheleby de Nikita. Maturité novembre. — Reçue de Belgique.

Teint-frais (Dict. de Pom., t. IV, no 509, p. 840). Fruit très-gros, parfois énorme, coniqueraccourci, jaune-clair lavé de rouge-cerise; de première qualité; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre vigoureux et très-fertile. — Très-beau fruit, originaire de Quimperlé.

Tekete tanyer. Varieté transylvanienne, dont le nom signifie assiette plate, allusion probable à

la forme du fruit.

Téton de demoiselle. Fruit moyen; à chair fondante; de table; maturité courant d'hiver. Arbre fertile.

Tiroler Schmelzling (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 195, p. 423). Fruit moyen, sphériquedéprimé, strié de cramoisi sur fond d'un beau jaune; maturité fin d'automne et courant d'hiver. Arbre sain et vigoureux.

Titus Pippin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 383). Fruit gros, conique-oblong, jaune-pale; de première qualité; maturité décembre à février.

Toudouze. Fruit gros; de première qualité; maturité courant d'hiver. — Reçue de Nantes. Transparente de Croncels (Baltet frères, 1869). Fort joli fruit, à peau comme diaphane, d'un coloris blanc-d'ivoire éclairé de rose-incarnat; à chair saumonnée, très-juteuse; de toute première qualité pour la saison; maturité août.

Transparente jaune (Dict. de Pom., t. IV, nº 514, p. 846). Fruit assez gros, conique-arrondi, à peau très-mince, blanc-jaunâtre; de première qualité; maturité très-précoce. Arbre très-

fertile.

Transparente de Zurich. Fruit moyen, d'une jolie forme conique, blanc-de-cire pur, trèscurieux; à chair blanc-de-neige, sucrée et relevée; maturité août.
Unique (Dict. de Pom., t. IV, n° 515, p. 849). Fruit gros, ovoide et très-allongé, jaune-coing

unicolore; maturité commencement et courant d'hiver. — Curieuse variété. Vandenabeele (Ann. de Pom., t. V, p. 43). Fruit assez gros, forme de Rambour, jaune-d'or;

de première qualité; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre très-vigoureux et très-fertile, à floraison tardive.

Vandevere (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 391). Fruit moyen, aplati, jaune-de-cire strié de rouge; de première qualité pour cuire; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. -Ancienne variété américaine.

Vaugoyeau (Ann. de Pom., t. VIII, p. 65). Fruit très-gros, arrondi, rouge-terne; à chair tendre, bien parfumée; maturité courant d'hiver.

Verte du Nord. Fruit moyen, ovale, d'un beau vert-pré lavé de rouge-brun; à chair très-juteuse;

à cuire et à cidre; maturité hiver et printemps. Arbre robuste et fertile. Verte de Prince (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, nº 456, p. 377). Fruit gros, sphérique-déprimé, vert-jaunâtre; à cuire; maturité sin d'hiver et jusqu'en été. Arbre sain, vigoureux et trèsfertile.

Verte de Rhode Island (Le Verg., t. IV, nº 4, p. 44). Fruit gros ou très-gros, arrondi, vert; à cuire; maturité milieu et fin d'hiver. — Beau fruit.

Victoria de Hulbert. Fruit petit; à chair très-ferme; de toute première qualité pour la table; maturité très-tardive.

Pomme de Vieilles-Maisons (Dict. de Pom. t. IV, no 519, p. 856). Fruit assez gros, sphérique, jaune-d'or unicolore; à chair jaunâtre, bien sucrée; maturité fin d'été.

Vineuse-d'hiver de Braunau (IU. Handb. der Obstk., t. IV, nº 536, p. 554). Fruit assez gros, sphérique-côtelé, jaune-clair lavé de rouge-clair; de première qualité pour cuire; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre très-vigoureux.

Vineyard Pippin. Très joli fruit, de toute première qualité pour la table; maturité avril. Virginischer Rosenapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, nº 99, p. 229). Fruit assez gros, arrondi, beau jaune strié de rose; à chair juteuse; bon pour la table et de toute première qualité pour cuire; maturité fin juillet. Arbre vigoureux, précoce au rapport et fertile.

Wahnschaftsapfel. Reque d'Allemagne avec recommandation.

Warraschke de Guben (Le Verg., t. IV, no 50, p. 403). Fruit moyen, sphérique-déprimé, jaune-citron lavé de rouge-rosat; maturité sin d'hiver et jusqu'en été. Arbre très-vigoureux, à sloraison très tardive.

Watson's Nonsuch.
Webb's Kitchen Russet.

La Weilbourgeoise (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 606, p. 129). Fruit petit ou moyen, sphérique, jaune-paille; à chair fine, juteuse; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre sain et vigoureux.

Weisser Matapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 169, p. 369). Fruit moyen, sphérique-aplati, jaune-verdâtre strié de rouge; à chair acidulée; de première qualité pour cuire et pour cidre;

maturité courant et fin d'hiver. Grand arbre.

Weisse Wachsreinette (Ill. Handb. der Obstk., t. VIII, nº 581, p. 79). Fruit moyen, sphérique, jaune-de-cire pâle; à cuire et à cidre; maturité automne. Arbre vigoureux, fertile et rustique.

Weisser Winter-Taubenapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 207, p. 447).

Well's Sweet (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 599). Fruit moyen, arrondi, vert-pâle; à chair trèsblanche, très-tendre, juteuse; de première qualité; maturité fin d'automne et courant d'hiver. Wildling von Schlossgarten. Reçue de Bohème avec recommandation.

Wilkenburger Währapfel (Ill. Handb. der Obstk.; t. I, no 192, p. 417). Fruit moyen, de forme variable, strié de cramoisi sur fond jaune-foncé; de première qualité; maturité fin d'hiver. Arbre rustique et fertile.

Willermoz. Fruit gros, marbré de rouge; bon et de garde. — Gain de M. Pons d'Hauterive.

William Penn. Fruit assez gros; de première qualité; maturité hiver et printemps.
Winter Majetin. Fruit gros, arrondi-pentagone, vert lavé de rouge-brun : à chair ferme, a

Winter Majetin. Fruit gros, arrondi-pentagone, vert lavé de rouge-brun; à chair ferme, acidulée; de première qualité pour cuire; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre trèsrustique, exempt d'insectes.

Winterquittenapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. I, no 20, p. 71). Fruit assez gros, sphérique, jaune; à chair blanche, fine, juteuse; de première qualité pour cuire et pour cidre. Grand

arbre, robuste.

Wundergrosser Süsser Apfel. Originaire du comitat de Tala, en Hongrie. Pomme de Wyden. Fruit assez gros; de première qualité; maturité hiver.

Xavier de Bavay. Reçue de Belgique sans description.

Yellow Newtown Pippin. Fruit gros, arrondi-irrégulier-côtelé, jaune; de première qualité;

maturité courant et fin d'hiver.

Zimmtartiger Kronenapfel (Ill. Handb. der Obstk., t. IV, n° 293, p. 61). Fruit petit ou moyen, sphérique, amplement strié de cramoisi; à chair jaune, d'un parfum de cannelle; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Variétés douteuses ou peu méritantes.

Algarkirk Seedling. Amer-doux. A cidre. Pomme d'Amour. Pommo d'Ange. A cidre. Ananas. Api panaché. Arbingers rothe Reinotte. Bar's Apple. Pomme de Baratte. Bedan. A cidre. Belle Adélaïde. Belle de Châtenay. Belle d'octobre. Bess Pool. Bidet. Blanche. A cidre. Bonne-Hotture. Pomme de Bouteille. A cidre. Pomme de Boutigné. Calville Malingre. Calville-rouge de Pâques.

Chinesische Reinette. Clarke's Pearmain. Cluster Golden Pippin. Concombre. Couchine de Provence. Court-pendu de Tournay. Dean's Codlin. Donauer's Taubenapfel. Doppelter Zwiebelapfel. Doucette blanche. Pomme à douches. A cidre. Ebners Taffetapfel. Edler weisser Rosmarinapfel Emmrichs marmorirte Reinte. Emmrichs Süssapfel. Pomme d'Engelbert. Englischer Prahlrambour. Englischer Gewürz-Apfel. Favorite de Morgane. Flotow's Familien Reinette. Foulis Wester.

Fraise de Hoffinger. Framboise. Pomme de franc-chien. A cidre Gelber englischer Gulderling. Geschminckter Taffetapfel. Golden Knob. Graafen Conol's. Gros Cunois. A cidre. Grosser Winter Fleiner. Grüne Lothringer Reinette. Guernsey Pippin. Hagewyler Calvill. Holzapfel blassgrüner Holzapfel grüner. A cidre Holzapfel rother. Hossfelds Gülderling. Hubbard's Pearmain. Jallais. De Jonghe's Pepping. De Jonghe's Rosenapfel. Junenapfel. A cidre.

Kaiserin Elisabeth. Kierakouiski. Kirke's Rambour. Königin Louisens Apfel. Der Köstliche. Lelieur. Lord Clvde. Pomme de Madame. A cidre. Madame Hayez. Madame Rosalie Pontaine. Margalar. Meininger gestreifter Taubenapfel. Pomme de Mignonna. New-York Pippin. Nicolayer. Normand le gros. Normand ordinaire. A cidre. Ord's. Packhorse Pippin. Parisapfel. Pauline de Vigny. Peau-de-yache. A cidre. Pigeon blanc. Platte Granat Reinette. Pomme-Poire du Havre. Postophe d'été.

Prinz Camill von Rohan. Prinz Nicolaus. Prodigieuse. A cidre. Reinette d'Aizerna. Reinette Basiner. Reinette du Bessin. Reinette de Bihorel. Reinette Daniel. Reinette Diel. Reinette-dorée de Franklin. Reinette de Doué. Reinette Gathoye. Reinette Gathoye-fils. Reinette von Gomond. Reinette-grise d'automne. Reinette-grise Bourgeois. Reinette Lowiskii. Reinette von Meda. Reinette Peupion. Reinette Roegner. Reinette de Russie. Reinette de Versailles. Revalscher Birnapfel. Pomme de Roille. A cidre. Rother Ananas Apfel. Rother Fleiner. Rother Oster-Calvill.

Rother Romerepiel. Rother Taffetapfel. Saint-Mathurin. A cidre. Savinières. Schicken-Apfel. Schmelsling. Schnee-Calvill. Schöner Marienapfel. Serinkia. Siegende Reinette. Sir Walter Blacket's Favou-Smaragda. Sommer-Rabau. Soultoun Pippin. Pomme de Sovaner. Sucrin. Sulinger Pepping. Szekely. Usterapfel. Verte de Piémont. Vollbrechts Herbst-Borador-Weisser geflammter Cardinal. Weisser Herbst-Strichapfol. Wendel's runder Plattapfel.

Variétés nouvelles.

Annie Elizabeth. Reçue d'Angleterre avec grande recommandation.

Arneth. Assez grosse et très-belle Reinette unicolore, de toute première qualité, et mûrissant

courant d'hiver. - Originaire de St-Florian.

Belle d'Hauterive. Fruit de la grosseur et de la forme de la Pomme Royale Melone; à chair tendre, sucrée et relevée d'un acidulé agréable. — Gain d'un amateur distingué, M. Pons d'Hauterive, qui nous a été recommandé par M. de Mortillet.

Borsdorf d'automue (Schiebler.)

Borsdorf de Bessarabie. Magnifique Pomme d'hiver, se conservant jusqu'en mai.

Borsdorf-Ognon de Budolph (Spath, 1867.) Fruit moyen, arrondi-aplati, jaune et rouge; à chair jaunâtre, très-fine; de toute première qualité pour la table et pour cuire; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile. — Donnée comme hors-ligne sous tous les rapports.

Pomme de la Chapelle. Très-beau et bon fruit moyen, mangeable depuis octobre jusque l'année suivante.

Pomme-Coing. Fruit de forme presque sphérique, d'un beau jaune-paille fortement lave de carmin du côté du soleil, très-joli ; a chair cassante, juteuse, parfumée ; de première qualité ; maturité hiver et printemps. — Très-recommandée.

Court-pendu d'Espagne. Maturité hiver.
Court-pendu monstro. Très-gros et rés-bon fruit.
Court-pendu moir (Ill. Monatsh. für O. und W., 1871, p. 6). Fruit moyen, de forme sphérique-déprimée très-régulière, brun-rouge foncé violacé; à chair d'un beau jaune; de première qualité pour la table; maturité courant et fin d'hiver. Arbre peu vigoureux, précoce au rapport.

Curitail Pippin. Fruit gros; maturité courant et fin d'automne. — Variété anglaise, trèsrecommandée.

Douciné. Fruit très-gros, d'un coloris frais ; de première qualité ; maturité automne. Arbre fertile.

Ecklinville Pippin. Nouveauté anglaise, particulièrement recommandée. Fruit gros, excellent; maturité novembre. Arbre très-fertile.

Exquise de Prance (Boisbunel). Fruit moyen, de forme et couleur de la Reinette-grise; à chair fine, presque fondante, sucrée, acidulée et relevée d'un arome excellent; de toute première qualité; maturité commencement et courant d'hiver. Arbre très-vigoureux et fertile. Patry (Jennings). Fruit petit, arrondi-déprimé, cramoisi-brillant ; à chair jaune-foncé, ferme,

d'une excellente et vive saveur ; maturité fin d'hiver.

- D. T. Fish (Rush et Yeats). Haute nouveauté anglaise, annoncée comme extraordinairement méritante et surpassant tout ce qui existe. Fruit très-gros, arrondi, de couleur jaune-paille uniforme ; à chair tendre, juteuse, d'une saveur agréable ; maturité commencement et courant d'hiver.
- Galloway Pippin. Variété originaire du sud-ouest de l'Ecosse, signalée par toute la presse pomologique anglaise comme une acquisition tout-à-fait hors-ligne, surpassant la Reinette-du-Canada dans son volume et sa beauté.

Gulderling de Beer. Excellente Pomme tardive et de très-longue garde, originaire de St. Florian. Arbre tres-fertile.

Irma. Très-belle et exquise Pomme d'automne et d'hiver, obtenue à Schössburg (Transylvanie).

Jaume de Puszta. Précieuse variété hongroise, que nous devons à l'obligeance de l'un de nos correspondants pomologiques dans ce pays, M. Bereczki Maté. Il nous la recommande aussi pour la fertilité et la rusticité de son arbre.

Jean-Gaillard blanc. Fruit gros; de toute première qualité; se conservant d'une année à l'autre. — Recommandée par M. Villavieille.

Pomme de Jérusalem. Reçue de Belgique sans description.

Pomme de Jouin (Bull. du Cerc. d'Arb. de Belg., 1873, p. 17). Fruit moyen, de forme sphérique-aplatie très-régulière, jaune-nacré unicolore; à chair très-blanche, croquante; maturité printemps. Arbre robuste et très-fertile.

k**ätchen von Heilbronn** (Oberdieck). Très-joli fruit, obtenu å Heilbronn, et propagé par le pharmacien Hoser.

Pomme de Lait. Fruit assez gros ; de première qualité ; maturité acût. Arbre fertîle.

Marie. Reque sans description.

Merveille de Fontenel. Variété belge, reçue sans description.

Munson Sweet. Fruit assez gros; de première qualité; maturité fin d'été.

Oberlaber. Variété allemande, très-recommandée. Merlaker Chameen defiel Panna. Magnifique sous-variété de la Calville impériale, reçue d'Italia. Maturité automne et hiver.

Pomme Pazman. Variété hongroise de grand mérite, répandue dans les comitats de Bars, Hong et Treuchin, sous le nom de Bosmaner, et dédiée à l'archevêque Pasman, de Grau. C'est un fruit gros; à chair sucrée et parfumée; de toute première qualité; se conservant jusqu'en mars. On l'emballe en caisse pour l'exporter en Russie.

Pomeroy Russet. Fruit moyen; de pramière qualité; maturité courant et fin d'hiver. —

Variété anglaise, très-recommandée.

Prince de Biamarck (Ill. Monatsh. für O. und W., 1872, p. 20). Fruit moyen, de forme arrondie très-régulière, strié de rouge-fancé sur fond rouge-cerise clair, très-joli ; de première qualité pour tous les usages; maturité fin d'automne et courant d'hiver. Arbre rustique et très-fertile.

Prince de Lippe (Ill. Monatsh. für O. und W., 1872, p. 136). Jolie et excellente variété,

obtenue à Verocce en Slavonie, et que l'on annonce comme très-remarquable. Quetier (Rev. hort., 1868, p. 253). Fruit gros ou très-gros, oôtelé, blanc-jaunâtra; à chair très-fine; de toute première qualité; maturité courant et fin d'hiver. Arbre de vigueur moyenne, fertile. — Variété destinée, dit-on, à remplacer la Calville-blanche d'hiver.

Rambour de Mimbael. Grosse et superbe Pomme de couleur rouge-sang foncé; de première qualité pour la table et pour quire; maturité automne et biver. Arbre rustique et

Reine de France (Jard. fr. néerl., nº 41, p. 52). Fruit assez gros, presque cylindrique, jaune-citron ; de première qualité pour la table et pour cuire ; maturité ûn d'automne. Arbre vigouraux.

Beinette Champ-Gaillard. Fruit assez gros, rouge-brillant du côté du soleil, conservant jusqu'en mai-juin la frafcheur de son coloris et les bonnes qualités de sa chair, tendre, juteuse et parfumée. — Originaire du Lyonnais.

Reinette-cuir de Deak. Pomme de toute première qualité, dédiée au célèbre ministre hongrois Deak, et que nous devons à l'obligeance de M. le baron Emanuel Trauttenberg, de

Reimette dure. Se conservant d'une année à l'autre.

Beinette-grise de Deak. Belle et excellente Reinette grise d'hiver, d'une très-jolie forme. **Reinette-grise de Moser** (Oberdieck). Très-honne Reinette grise pour la table et la cuisine, d'orixine allemande. Arbre vigoureux et très-fertile.

Reinette Huniady. Donnée par M. Glocker, pomologiste hongrois, comme la plus délicieuse de toutes les Pommes.

Peimette de Kienast (Ill. Monaish. für O. und W., 1871, p. 33). Très-jolie et bonne Pomme d'hiver, offrant quelque analogie avec la Reinette-rouge de Schmidtberger; originaire de Saint-Florian.

Reinette-rouge d'Engerth. Fruit moyen; de toute première qualité; maturité hiver. — Originaire de Transylvanie.

Rose de Moringen. Variété allemande, à très-joli et excellent fruit, mûrissant courant

d'automne. Arbre rustique, d'une fertilité précoce et très-grande.

mossignol (Boisbunel). Fruit gros ou très-gros, arrondi-tronqué, vert-jaunâtre fouetté de rouge; de première qualité; maturité fin d'hiver et printemps. Arbre très-vigoureux et fertile, rappelant la Reinette-du-Canada.

Pomme de Sole. Fruit assez gros; de première qualité; maturité hiver. Arbre fertile. Sophie Petot. Fruit moyen, coloré; de première qualité; maturité fin août. Arbre fertile. Swaar Behrens. Fruit assez gros, délicieux; maturité commencement et milieu d'hiver.

— Adoptée par le Congrès pomologique américain.

Tiefblüthe. Très-bon fruit, de table et de cuisine, originaire de Naumburg.

Pomme d'une livre. Fruit gros; de première qualité; maturité fin d'hiver. Arbre fertile.

Variétés américaines

Introduites directement par l'Établissement en 1872 et 1874.

Adams (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 73). Fruit gros, arrondi-déprimé, jaune lavé de rouge; de première qualité; maturité milieu et fin d'hiver. Arbre très-fertile.

Albion. Fruit moyen ; de première qualité ; maturité automne.

Amglo-American (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 79). Fruit moyen, déprimé, marbré et strié de rouge-vif sur fond jaunâtre; de première qualité; maturité fin d'été.

Bake Apple. Fruit moyen; de première qualité; maturité automne. Baldwin de Tuft (*The Fr. and Fr.-Tr. of Am.*, p. 386). Fruit gros, arrondi-déprimé, lavé de rouge sur fond jaunâtre; maturité courant d'automne.

Beekman ou Winter Bose. Reçue sans description.

Belle américaime (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 75). Fruit gros, arrondi, rouge; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver.

Belle-Fleur d'été (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 366). Fruit assez gros, ovale, jaune-clair; de première qualité; maturité fin d'été. Arbre vigoureux et fertile.

Belle-rouge de Jewett (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 252). Fruit moyen, arrondidéprime, lavé et strié de cramoisi sur fond blanc-verdâtre; à chair tendre, juteuse, très-

agréable; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée.

Belle de Sutton (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 373). Fruit moyen, conique-arrondidéprimé, lavé et marbré cramoisi sur fond jaune-de-cire; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très fertile.

Belmont (The Fr. and Fr-Tr. of Am., p. 92). Fruit assez gros, sphérique, jaune-de-cire clair; de première qualité ; maturité courant d'hiver. — Très estimée aux Etats-Unis.

Berry. Fruit gros, vert strié de rouge; maturité hiver. — Estimée dans le sud des Etats-Unis.

Billy Bond. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver.

Blackshear. Fruit très gros, blanc ; maturité hiver. — Estimée dans le Sud.

Bohannan (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 101). Fruit gros, arrondi-déprimé, d'un beau jaune lavé de cramoisi-brillant ; à chair jaune, tendre, juteuse ; à cuire ; maturité fin d'été. Arbre

A. H. Bradford. Reque sans description.

Brittle Sweet (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 407). Fruit assez gros, conique-arrondi, presqu'entièrement recouvert de cramoisi-foncé; à chair très sucrée; de première qualité; maturité fin d'automne. Arbre de vigueur modérée, très fertile.

Broadwell (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 107). Fruit moyen, conique-déprimé, jaune-clair brillant; de première qualité; maturité courant d'hiver. — Très estimée dans quelques parties de l'Ohio.

Buckingham (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 109). Fruit assez gros, conique-déprimé, largement recouvert de rouge-pourpre ; de toute première qualité ; maturité courant d'hiver. — Très estimée dans le Sud.

Bucks County Pippin / The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 109). Fruit gros, arrondi-déprimé, jaune-verdâtre; de première qualité; manturité courant d'hiver. Butter. Fruit petit; de première qualité; maturité automne.

California Seedling. Fruit gros.

Canada rouge (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 324). Fruit moyen, déprimé, presqu'entièrement recouvert de rouge-soncé sur sond jaune; de toute première qualité; maturité milieu d'hiver et printemps. Arbre très-fertile. - Estimée dans les Etats de New-York, de l'Ohio et du Michigan.

Carlton Island Seedling. Reque sans description.

Carter (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 120). Fruit assez gros, arrondi-déprimé, lavé et strié de rouge sur fond jaune; de première qualité; maturité automne et commencement d'hiver.

Chestatee (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 125). Fruit moyen, conique-déprimé, jaune-pâle; maturité fin d'automne.

Christiana (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 125). Fruit moyen, déprimé, strié de cramoisi sur fond jaune; de première qualité; maturité fin d'automne.
Cogswell (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 130). Fruit assez gros, de forme arrondie-dépri-

mée-régulière, lavé et strié de rouge sur fond d'un beau jaune ; à chair fine, tendre, richement aromatisée; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux et fertile. 🗕 Très-estimée aux Etats-Unis.

Colvert (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 131). Fruit gros, déprimé, lavé et strié de rougeterne sur fond jaune-verdâtre; à chair blanc-verdâtre, tendre; maturité fin d'automne. Arbre

excessivement fertile.

Cooper's Market (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 132). Fruit moyen, conique-déprimé, lavé de rouge et strié cramoisi sur fond jaunâtre ; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre très-fertile.

Cullasaga (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 139). Fruit assez gros, conique-arrondi, largement lavé et strié de cramoisi-foncé sur fond jaunâtre; maturité courant et fin d'hiver. Arbre

très-fertile.

Culp (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 439). Fruit moyen, conique-arrondi-déprimé, jaunede-cire lavé de cramoisi-terne; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux.

Daniel (*The Fr. and Fr.-Tr. of Am.*, p. 141). Fruit moyen, arrondi-déprimé, jaune-verdâtre strié de camoisi-terne; maturité fin d'été.

Deflance (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 143). Fruit moyen, conique-déprimé, presqu'entièrement recouvert d'un beau rouge; maturité fin d'été.

Disharoom (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 146). Fruit moyen, conique-arrondi, blancverdatre; maturité fin d'automne et commencement d'hiver.

Domine (The Fr. and Fr. Tr. of Am., p. 147). Fruit moyen, aplati, strié de rouge-brillant sur fond jaune-verdâtre; à chair excessivement tendre et juteuse; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux et très-fertile. - Estimée dans l'Ouest.

Dorée de Grimes (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 205). Fruit moyen, arrondi-déprimé, d'un beau jaune-d'or; à chair jaune; de toute première qualité; maturité courant d'hiver.

Arbre très-fertile. — Nouvelle variété, très-recommandée.

Douce des Dames (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 246). Fruit gros, ovale-arrondi, largement recouvert de rouge sur fond vert-jaunaire pale; à chair très-tendre, d'une excellente saveur; de toute première qualité; maturité courant d'hiver et printemps. — Considérée comme l'une des meilleures Pommes douces d'hiver.

Douce clorée (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 196). Fruit moyen, de jolie forme arrondie, jaune-paille; a chair tendre, sucrée; de toute première qualité; maturité fin d'élé. Arbre très-

vigoureux et très-fertile. — Estimée dans le Connecticut.

Douce de Haskell (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 211). Fruit moyen, déprimé, vert-

jaunâtre ; à chair très-sucrée ; de toute première qualité ; maturité courant d'automne.

Douce de Bockport (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 338). Fruit moyen, arrondi-déprimé, jaune-de-cire lave de rouge-terne; de première qualité; maturité courant et fin d'hiver.

Douce de Talman (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 379). Fruit moyen, sphérique, jauneblanchatre; à chair blanche, d'une riche saveur sucrée; de toute première qualité pour cuire; maturité courant et fin d'hiver. Arbre très-fertile.

Duckett (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 150). Fruit gros, deprime, jaune-de-cire clair; maturité fin d'automne. — Estimée dans le Sud.

Early Pennock (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 455). Fruit gros, conique-arrondi-côtelé, jaune-clair lavé et marbré de rouge-clair; maturité sin d'été. Arbre rustique et sertile. -Estimée dans l'Ouest.

English Busset (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 162). Fruit moyen, de forme coniquearrondie tres-régulière, jaune-verdâtre recouvert de fauve ; maturité fin d'hiver et printemps.

Arbre d'une fertilité remarquable.

Evening Party (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 165). Fruit petit ou moyen, aplati, strié et marbre de rouge sur fond jaune; de première qualité pour la table ; maturité commencement et milieu d'hiver.

Fallawater (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 167). Fruit très-gros, conico-sphérique, vertjaunatre lavé de rouge-terne; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux, précoce au rapport et très-sertile. — Estimée en Pensylvanie pour le marché.

Fall Jemmeting (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 168). Fruit gros, deprime, jaune-verdatre-

pâle; maturité courant d'automne. Arbre vigoureux et très-fertile.

Fall Grange (The Fr. and Fr.-Tr. of Am. p. 168). Fruit gros, arrondi, jaune-pâle; à cuire; maturité sin d'automne.

Fall Pippin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 169). Fruit tres-gros, de jolie forme aftondie: régulière, d'un beau jaune ; à chair très-tendre ; de toute première qualité ; maturité automne et commencement d'hiver. Arbre très-vigoureux.— L'une des plus estimées parmi les Pommes d'automne.

Fall Wine (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 470). Fruit assez gros, arrondi, largement lavé et strié de rouge; à chair très-douce; de toute première qualité; maturité courant d'automne. — Très-estimée dans l'Illinois et le Iowa.

Fameuse (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 471). Fruit moyen, arrondi, cramoisi-fonce; à chair blanc de-neige, très-tendre; de toute première qualité; maturité fin d'automne et commencement d'hiver. — Très-jolie Pomme, estimée dans le Nord.

Fanny (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 175). Fruit gros, arrondi-déprimé, d'un beau rouge-

cramoisi foncé; à chair blanche, tendre, juteuse; de première qualité; maturité août. Arbre vigourent et très fertile. - Nouvelle variété, très-recommandée.

Pavorite de Yopp (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 420). Fruit gros, arrondi, jaune-ver-

dâtre ; maturité fin d'automne.

Flat Sweet (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 178). Fruit assez gros, déprimé, lavé et strié de cramoisi foncé sur fond jaune; maturité septembre.

Foundling (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 181). Fruit assez gros, arrondi-déprimé, vertjaunâtre lavé et strié d'un beau rouge-foncé ; à chair jaune, d'une riche saveur vineuse ; de première qualité; maturité sin d'été.

Fraise d'automine (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 250). Fruit moyen, conique-arrondi, strié de rouge sur fond blanchâtre ; de première qualité ; maturité fin d'automne. — Tresestimée.

Fraise de Chenango (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 124). Fruit moyen, conique-obland, largement lave et marbre de cramoisi sur fond blanchâtre ; de première qualité ; maturité courant d'automne. — Estimée.

Praise mâtive (*The Fr. and Fr.-Tr. of Am.,* p. 157). Fruit petit, arrondi, strié et taché de rouge-foncé brillant sur fond blanc-javnatre; de première qualité; maturité juillet à septem-

bre. — Jolie Pomme precoce, très estimée.

Fraise de Washington (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 396). Fruit gros, conique-arrondi, jaune lavé et marbre de cramoisi; à chair jaune; de première qualité; maturité courant d'automne. Arbre fertile, précoue au rapport.

Fulton (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 188). Fruit moyen, déprimé, jaune-clair; de première

qualité; maturité courant d'hiver.

Gifford. Fruit petit, maturité automne.

Golden Apple (Bateham). Fruit gros ; de première qualité ; maturité automne.

Golden Russet (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 196). Fruit moyen, arrondi, jaune recou-

vert de lauve; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Grammy Earle (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 199). Fruit petit, ovale-arrondi, vert strié de rouge; de première qua'ilé; maturité commencement d'hiver.

Green Skin. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver.

Pomme Grise (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 308). Fruit petit ou moyen, arrondi-déprimé, gris-verdatre; de toute première qualité; maturité courant d'hiver.

Gumpper. Reque sans description.

Main (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 207). Fruit gros, arrondi-oblong, jaune strié et marbré de rouge; maturité courant d'hiver. Arbre vigoureux et très-fertile.

Heister. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver.

Mempstead. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver.

Mewe's Virginia Crab. Variété de Pommier baccifère, très-estimée pour cidre dans les

Elats de l'Ohio, du Kentucky, de Virginie, et dans ceux du Sud.

Hightep Sweet (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 216). Fruit moyen, arrondi-régulier, jaune-clair; à chair très-sucrée; de première qualité; maturité août. Arbre rustique, trèsfertile. — Estimée dans les Etats de l'Ouest.

Mocking. Fruit gros; de première qualité; maturité été.

Moover (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 221). Fruit moyen, arrondi, jaunâtre strié de rouge; de première qualité; maturité courant d'hiver. - Estimée dans la Caroline du Sud.

Muribut (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 227). Fruit moyen, deprime-anguleux, jaune stric de rouge; de première qualité; maturité fin d'automne. Arbre très-vigoureux et fertile.

Irish Pippin. Reçue sans description.

Jackson (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 230). Fruit moyen, arrondi-déprimé, jaune-ver-dêtre ; de première qualité; maturité automne et milieu d'hiver.

Janet de Rawle (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 321). Fruit assez gros, conique-déprimé, jaunatre lave de rouge et strié cramoisi ; de première qualité ; maturité fin d'hiver et printemps. — Estimée dans les Etats du Sud.

Jefferin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 230). Fruit assez gros, conique-déprimé, lavé de cramoisi sur fond jaune ; de première qualité ; maturité automne. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Keim (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 256). Fruit petit ou moyen, déprimé, jaune-de-cire clair; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Melsey (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 956). Fruit moyen, arrondi-deprime, jaune-verdàire ; maturité fin d'hiver.

Kentucky (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 258). Fruit gros, de forme arrondie très-régulière, jaunûtre marbré de rouge-terne ; à chair très-tendre, juteuse ; maturité courant d'automne. Arbre très-fertile.

Kikiter. Fruit moyen ; de première qualité ; maturité hiver.

Milham Hill (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 240). Fruit gros, arrondi-côtelé, jaune-pâle taché de rouge; maturité fin d'été.

Kirkbridge White (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 241). Fruit petit ou moyen, ovaleoblong, blanc-jaunatre; maturité fin d'été. Arbre très-fertile.

Example 18 Maple 19 strié de rouge ; à chair croquante ; de première qualité ; maturité été et automne. Arbre vigoureux et très-fertile. — Nouvelle variété, recommandée.

Kmox Busset (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 243). Fruit petit ou moyen, sphérique, re-

couvert de fauve sur fond vert-jaunatre ; de première qualité ; maturité milieu d'hiver.

Landon (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 248). Fruit moyen, conique-arrondi, marbré et lave de cramoisi-foncé sur fond jaune; de première qualité; maturité sin d'hiver et prin-

Lawver (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 251). Fruit gros, arrondi-aplati, rouge-foncé brillant; maturité courant et fin d'hiver. Arbre vigoureux et fertile. - Beau fruit.

Ledge Sweet (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 252). Fruit moyen, déprimé, jaune-blanchâtre lavé et strié de rouge-foncé; de première qualité; maturité courant d'hiver.

Lehigh. Reque sans description.

Leland Spice (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 252). Fruit gros, arrondi, presqu'entièrement recouvert de rouge-brillant sur fond jaune; de première qualité; maturité courant d'automne. Liberty (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 253). Fruit moyen, arrondi-oblong, jaunâtre lavé et strié de rouge-terne; maturité courant d'hiver et printemps.

Long Island Pippin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 255). Fruit gros, arrondi, vertjaunatre; à chair vert-jaunatre; de première qualité; maturité hiver.

Long Stem. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver.

Loudon Pippin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 257). Fruit gros, conique-déprimé, jauneclair; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux.

Lowell (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 258). Fruit gros, ovale-arrondi, jaune-de-cire bril-

lant; de première qualité; maturité courant d'automne.

Lyman's Pumpkin Sweet. Fruit très-gros, arrondi, verdâtre ; de toute première qualité pour cuire; maturité fin d'automne. Arbre excessivement vigoureux, fertile. - Estimée.

Mac Cloud's Family. Fruit moyen; de toute première qualité; maturité été. - Estimée dans le Sud.

Magmolia (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 262). Fruit moyen, conique-arrondi-déprimé,

strie et marbré de cramoisi sur fond jaune; de première qualité; maturité automne.

Manguma (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 265). Fruit moyen, conique-déprimé, largement lave et strié de rouge; à chair jaune, très-tendre; de toute première qualité; maturité fin d'automne. Arbre très-fertile. — Estimée dans le Sud.

Marks (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 267). Fruit moyen, arrondi, jaune-blanchâtre; maturité courant d'hiver.

farston's Red Winter (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 267). Fruit assez gros, conique-arrondi, jaune-blanchâtre lavé et strié de rouge-brillant; à chair très-juteuse; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre rustique et très-fertile.

Maverick Sweet. Fruit gros, rouge, sucré; maturité hiver. — Estimée dans les Etats du

Michael Henry Pippin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 274). Fruit moyen, ovale-arrondi, vert-jaunâtre vif; à chair très-tendre; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Miller (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 278). Fruit gros, arrondi-déprimé, jaune lavé et strié de rouge; de première qualité; maturité courant d'automne.

Minister (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 276). Fruit gros, oblong, strié de rouge-brillant sur tond jaune-verdâtre; à chair très-tendre, d'une saveur très-agréable; de première qualité; maturité sin d'automne et courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, très-fertile.

Missouri Saperior. Fruit gros; de première qualité; maturité hiver.

Monmouth Pippin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 278). Fruit gros, déprimé, jaune-pâle lavé de rouge-seu; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, fertile.

Neversimk (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 284). Fruit gros, arrondi, d'un beau jaune-

orange légèrement strié et marbré de carmin; maturité courant d'hiver.

Northern Sweet (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 290). Fruit moyen, arrondi-déprimé, jaune; à chair blanche, tendre; de première qualité; maturité courant d'automne. 20

Ortley (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 296). Fruit assez gros, conique-oblong, d'un beau jaune; de première qualité; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile. — Estimée dans les Etats de l'Ouest.

Paragon de Downing (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 148). Fruit assez gros, arrondi-

tronqué, jaune clair; de première qualité; maturité courant d'automne.

Pearmain-d'été américaine (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 78). Fruit moyen, oblong, rouge-marbré; à chair jaune, remarquablement tendre, d'une riche et agréable saveur; de toute première qualité; maturité août-septembre. Arbre de vigueur modérée. — Très-estimée.

Pearmain-d'hiver blanche /The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 405). Fruit moyen, conique-arrondi, jaune-pale; de première qualité; maturité milieu et fin d'hiver. — Très-estimée dans l'Ouest et le Sud-Ouest.

Peck's Pleasant (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 304). Fruit assez gros, arrondi, d'un beau jaune-clair; à chair fine, juteuse, d'un arome délicieux; de toute première qualité; maturité

courant d'hiver. - Très-estimée.

Pepin-d'or américain (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 76). Fruit assez gros, arrondidéprimé, jaune ; de première qualité ; maturité courant d'hiver. — Ancienne variété, très-estimée.

Perry Red Streak. Reque sans description.

Pfeiffer. Fruit petit ; de première qualité; maturité hiver.

Pickman (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 304). Fruit moyen, arrondi-deprime, jaune; do première qualité; maturité milieu d'hiver et printemps.

Priestly (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 313). Fruit gros, arrondi-oblong, rouge-terne; matuturité courant d'hiver.

Prinz. Fruit moyen; de première qualité; maturité automne. Progrès (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 315). Fruit moyen, arrondi-déprimé, jaune; de première qualité; maturité fin d'automne et jusqu'au printemps. Arbre de vigueur modérée, trèsfertile.

Prrins Winter.

Pumpkin Sweet (The Fr. and Fr. -Tr. of Am., p. 317). Fruit très gros, arrondi, vert-pâle; à chair très sucrée ; de première qualité pour cuire ; maturité automne et commencement d'hiver. — Estimée.

Rambo (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 549). Fruit moyen, aplati, strié et marbré de jauncpâle et de-rouge sur fond blanc ; à chair très tendre ; de première qualité ; maturité courant et

fin d'automne. — Ancienne variété, très-estimée.

Red Fall Pippin. Fruit gros, rouge-foncé; maturité automne. — Estimée dans les Etats du Sud. Red Russet (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 327), Fruit gros, conique-arrondi, presqu'entièrement recouvert de fauve et lavé de rouge; de première qualité; maturité fin d'hiver. Arbre très-vigoureux et fertile.

Red Warrior (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 328). Fruit gros, arrondi-déprimé, strié et

marbré de rouge sur fond jaune; maturité courant d'hiver.

Reine d'été (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 370). Fruit gros, conique, strié de rouge sur fond jaune-foncé; à chair jaune, d'une riche saveur aromatisée; maturité août-septembre. — Estimée.

Richmond (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 335). Fruit gros, déprimé, strié et marbré de cramoisi sur fond jaune; maturité fin d'automne et courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Ritter (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 336). Fruit moyen, arrondi-déprimé, jaune strié et marbré de rouge ; maturité septembre.

Bosy Red (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 341). Fruit moyen, conique-déprimé, lavé et marbré de rouge sur fond jaune; maturité commencement d'hiver.

Bouge de Caroline (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 418). Fruit petit ou moyen, ovale, rouge-foncé; à chair très-blanche; de première qualité; maturité août. — Estimée dans le Sud

et l'Ouest.

Pomme Boyal. Fruit gros, arrondi, blanc-jaunâtre nuancé de brun; à chair croquante, juteuse, hautement parfumée ; maturité courant d'automne. Arbre vigoureux et fertile.

Rubicon. Reque sans description.

Sans-pareille de Mac Afee (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 260). Fruit gros, sphérique, lave et strié de cramoisi sur fond vert-jaunatre ; de première qualité ; maturité courant d'hiver. Arbre très-fertile.

Schaffer's Garden. Fruit moyen; de première qualité; maturité été.

Shockley (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 352). Fruit petit ou moyen, conique-arrondi, entièrement recouvert de rouge; maturité printemps. Arbre très-fertile. — Estimée pour la grande culture dans les Etats du Sud.

Smith's Cider (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 354). Fruit assez gros, conique-déprimé, lavé et strié de rouge sur fond jaune ; maturité courant d'hiver. Arbre très-vigoureux. - Estimée dans le Sud et l'Ouest.

Smokehouse (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 555). Fruit assez gros, arrondi-déprimé, lavé et marbré de cramoisi sur fond jaune; à cuire; maturité automne et courant d'hiver. Arbre de vigueur modérée, fertile. — Estimée en Pensylvanie.

Sops of Wine (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 356). Fruit moyen, arrondi, jaune et rouge; maturité fin d'été.

Soulard. Fruit moyen; de première qualité; maturité automne.

Spitzenberg. Reçue sans description.

Striped Sweet.

Summer Hagloe (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 367). Fruit gros, arrondi-déprimé, jauneblanchâtre strié de rouge-vif; de première qualité; maturité fin d'été.

Summer Pippin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 368). Fruit assez gros, de forme-variable, jaune-de-cire pâle lavé de cramoisi; de première qualité pour cuire; maturité août-septembre.

— Très-estimée dans l'Etat de New-York.

Superb Sweet (*The Fr. and Fr.-Tr. of Am.*, p. 372). Fruit gros, conique-arrondi, jaunepale lavé et marbré de rouge; à chair très-tendre; de première qualité; maturité automne.

Sweet Pearmain (The Fr. and Fr. Tr. of Am., p. 376). Fruit moyen, arrondi, de première qualité; maturité courant et fin d'hiver.

Turn of Lane (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 387). Fruit moyen, déprimé, jaune strié et lavé de rouge; maturité très-tardive.

Virginia Greeuing (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 393). Fruit gros, déprimé, jaune-verdâtre; à chair jaune; maturité très-tardive. Arbre vigoureux et très-fertile.

Virginia Red Streak. Fruit gros; de première qualité; maturité été. Washington of Maine. Fruit gros; de première qualité; maturité hiver.

Water (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 397). Fruit moyen, conique-arrondi, jaune-blanchâtre lavé de pourpre-cramoisi; à chair très-tendre; de première qualité; maturité fin d'automne. Arbre à floraison tardive.

Wealthy (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 598). Fruit moyen, déprimé, presqu'entièrement recouvert de rouge-cramoisi; de première qualité; maturité courant d'hiver. — Nouvelle variété.

Wells Sweeting. Fruit moyen; de première qualité; maturité hiver.

Western Baldwin. Fruit gros; maturité automne.

Westfield Seek-mo-Further (The Fr. and Fr. Tr. of Am., p. 399). Fruit gros, de forme arrondie-conique régulière, rouge-terne sur fond vert-pâle; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. — Très-estimée dans le Connecticut.

White Pippin (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 402). Fruit gros, de forme variable, jaunepâle; de toute première qualité; maturité courant d'hiver. — Très-estimée dans l'Ohio et autres

Etats de l'Ouest.

White Bobinson. Fruit moyen; de première qualité; maturité automne.

White Seek-no-Further. Fruit moyen; maturité hiver.

Willow Twig (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 409). Fruit moyen, arrondi, jaune-clair lavé et marbré de rouge-terne; maturité très-tardive. — Estimée pour le marché.

Wilson Sweet. Fruit moyen : de première qualité; maturité hiver.

Winesap (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 411). Fruit moyen, oblong-arrondi, d'un beau rouge-foncé; à chair jaune, d'une riche saveur; de première qualité pour la table, et de toute première qualité pour cidre; maturité courant d'hiver et printemps. Arbre très rustique et très-fertile.

Yout (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., 421). Fruit moyen, déprimé, lavé et strié de cramoisi sur fond jaune ; maturité commencement et milieu d'hiver.

Variétés russes.

Nous avons reçu de Russie, sans description et sous les noms suivants, un choix des meilleures variétés de Pommes cultivées dans ce pays.

Antonowka. Barlowskoje. Bergamottnoje. Borkowskoje. Borowinka. Karitschnewoje. Plodowitka. Rosenrother Repka. | Skrischapel. | Swinzowka. | Titowka. | Tschernoje Derewo.



PRINES

La nature rustique du Prunier, ses racines traçantes, le rendent moins exigeant que les autres Arbres fruitiers sur la nature du sol et sur la situation : presque toutes ses variétés réussissent à peu près partout.

C'est un arbre d'un bon rapport, dont les produits sont utilisés de beaucoup de manières, entrent pour une large part dans la préparation des conserves, et alimentent une branche de commerce assez importante pour quelques contrées: la fabrication et l'exportation des pruneaux.

Le haut-vent est presque exclusivement la forme sous laquelle la plus grande partie des variétés du Prunier peuvent être cultivées avec avantage. Quelques-unes cependant se prêtent assez facilement aux petites formes, et dans les contrées peu favorisées par la température, il est bon, dans les grands jardins, d'en placer quelques arbres en espalier, à l'exposition du couchant. Il y en a du reste qui, certes, méritent bien cette place.

Parmi les nombreuses variétés de Prunes qui existent, il s'en trouve plusieurs qui, trèsanciennes et certainement très-méritantes, persistent à occuper presque à elles seules la place
que tient ce fruit dans nos vergers, à l'exclusion d'autres, les égalant sous certains rapports et
les surpassant sous d'autres. Telles sont: la Reine-Claude un peu partout; la Mirabelle dans le
pays messin; la Queische en Allemagne et dans la Lorraine et l'Alsace; la France d'Agen et la
Sainte-Catherine dans l'ouest de la France; et enfin, dans beaucoup de localités, certaines variétés
plus ou moins méritantes, que l'expérience a indiquées aux habitants comme avantageuses pour
la culture de spéculation. Nous serions loin de blâmer cette persistance à s'en tenir à ces variétés,
si nous n'étions pas certains que, dans beaucoup de cas, cette détermination est par trop exclusive.
Nous croyons que, pour ce genre de fruits comme pour tous les autres, il serait avantageux
d'introduire dans les vergers un bon nombre de variétés de premier mérite, offrant, à plusieurs
égards, de grandes améliorations sur les anciennes.

Il existe un moyen bien simple et cependant peu pratiqué, d'augmenter la qualité des Prunes, surtout de celles qui manquent de sucre et de parfum, et d'enlever à leur chair cette crudité qui, à certaines époques de l'année, en rend l'usage peu hygiénique, et par suite, engagent tant de personnes à s'en priver. Ce moyen consiste à ne les consommer que plusieurs jours après la cueillette, c'est-à-dire lorsqu'elles ont séjourné dans un lieu sec pour y perdre une partie de leur eau: leur chair s'amollit, tout en conservant parlaitement son jus, et le principe sucré s'accuse davantage. Mais, pour cela, il est indispensable que la cueillette s'effectue avec précaution, que les fruits soient maniés avec soin, placés à côté les uns des autres sans les entasser, et qu'ils soient surveillés pour éviter la pourriture, qui se propage rapidement. En opérant ainsi, nous avons vu des Prunes de qualité très-inférieure, devenir parfaitement mangeables et même de bonne qualité.

1^{re} série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

PRUNE DE CATALOGNE. Fruit moyen, de forme ovoïde-irrégulière, jaune-d'or; à chair jaune, tendre, douce; bon pour la saison; maturité première quinzaine de juillet. Arbre de moyenne grandeur, de fertilité moyenne.

FAVORITE PRECOCE. Fruit petit, presque sphérique, noir-rougeatre; à chair verfacture d'atre, fine, juteuse, sucrée et agréablement parsumée; maturité mi-juillet. Arbre vigoufacture les dans sa jeunesse, mais très précoce au rapport et restant petit. — La meilleure des Prunes très hatives. MIRABELLE PRÉCOCE. Fruit petit, sphérique, jaune-unicolore; de toute première qualité; maturité mi-juillet. Petit arbre, peu vigoureux, très-fertile. — Précieuse variété, trop peu connue.

trop peu connue.

FERTILE PRÉCOCE. Fruit noyen; ovale-arrondi, pour pre-violet; à chair jaunatre, quittant bien le noyau, juteuse; de première qualité pour cuire; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre de bonne vigueur, rustique, remarquablement précoce au rapport et d'une abondante fertilité. — De premier mérite pour la culture de spéculation.

REINE-CLAUDE DAVION. Fruit moyen, presque sphérique, verdâtre légèrement lavé de rose violacé; à chair jaunâtre, succulente, parfumée; de première qualité; maturité

fin de juillet. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport et très-sertile.

PRUNE DE MONTFORT. Fruit assez gros, ovoïde, pourpre-violet réticulé de jaune; à chair verdâtre, succulente, juteuse, bien sucrée et agréablement relevée; maturité première quinzaîne d'août. Arbre de vigueur modérée, à branches retombantes; précoce au rapport et d'une bonne fertilité. — Belle et excellente Prune hative.

REINE-CLAUDE D'OULLINS. Fruit gros ou très-gros, sphérico-cylindrique, blancverdâtre mat; à chair vert-jaunâtre, assez juteuse; souvent de première qualité; maturité mi-août. Arbre très vigoureux, rustique et très sertile. — Variété par excellence

pour la culture de spéculation.

PÉRDRIGON-VIOLET HATIF. Fruit moyen, ovale-arrondi, violet-pourpre; à chair d'un beau jaune-orange, ferme, juteuse, bien sucrée et délicatement parfumée; de première qualité; maturité mi-août. Grand arbre, robuste et excessivement fertile, propre au grand verger. — Variété très-avantageuse sous tous les rapports, et trop peu répandue.

BEINE BLANCHE. Fruit moyen, de forme sphérique, vert-clair blanchatre; à chair d'un vert-pâle, fine, tendre, fondante, juteuse, sucrée et bien parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre rustique, vigoureux dans sa jeuncsse,

mais d'un rapport précoce. - Prune d'amateur.

QUETSCHE-PRÉCOCE DE LUCAS. Fruit de forme, volume et couleur de la Quetsche commune, recouvert d'une pruine blanche; à chair tendre, sucrée et parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre précoce au rapport et trèsfertile.

- LOUISE RRUNE. Fruit assez gros, sphérique-déprimé, pourpre-brun pointillé; à chair quittant le noyau, jaune, ferme, sucrée et relevée; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre vigoureux et fertile. Jolic et bonne Prune, peu sujette aux vers, et trop peu connue.
- MIRABELLE DE METZ. Fruit petit, sphérique, jaune marbré de rouge ; à chair jaune, très-sucrée; de toute première qualité pour tous les usages; maturité seconde quinzaine d'août. Petit arbre, extrêmement fertile. Cette Prune constitue, pour certaines contrées fruitières de nos environs, où elle réussit particulièrement, une véritable source de revenus. On en fait des conserves qui ont une réputation universelle, et qui sont l'objet d'une branche de commerce assez importante pour l'exportation.

MIRABELLE DOUBLE. Fruit presque moyen, subsphérique, jaune marbré de rouge; à chair jaune, très-sucrée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre moyen, très-fertile. — Presque aussi estimée pour consommer à la main et même en tartes, que la précédente, elle l'est beaucoup moins pour conserves, dans lesquelles elle n'offre ni la finesse, ni la transparence, ni l'abondance de sucre qui carac-

térisent la véritable Mirabelle de Metz.

REINE-CLAUDE. Fruit moyen ou assez gros, presque sphérique, vert ponctué de roscviolacé du côté du soleil; à chair vert-jaunâtre, fine, juteuse, richement sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre de vigueur et de fertilité variables. — Ancienne variété, toujours la plus généralement recherchée parmi les Prunes de table, et considérée, peut-être à tort, comme ne pouvant être égalée sous ce rapport par aucune autre.

MONSIEUR JAUNE. Fruit assez gros, de forme subsphérique, jaune lavé de rosc-lilas du côté du soleil; à chair quittant le noyau, jaune, tendre, juteuse, sucrée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août et commencement de septembre. Arbre de vigueur moyenne, de bonne fertilité, réclamant un sol riche. — Jolie et excellente

Prune.

REINE-CLAUDE-DIAPHANE. Fruit gros, de forme sphérique-déprimée régulière, à peau fine, lègèrement lavée de rose frais et striée de carmin sur fond jaunc-verdâtre, recouvert d'une pruine transparente; chair ferme, jaune-verdâtre, bien sucrée et parfumée; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre très-vigoureux dans sa jeunesse, devenant ensuite fertile; d'un port assez disgracieux. — Très-joli et excellent fruit, malheureusement sujet à se crevasser et à pourrir dans les années froides et pluvieuses.

ANCELINA BUBDETT. Fruit moyen, ovoïde, à sillon prononcé et à peau épaisse, pourpre-noirâtre pointillé; chair verdatre, fine, très-juteuse, excellemment sucrée et d'un parfum distingué; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre moyen, de bonne fertilité. — De premier ordre par la qualité exceptionnelle de son fruit, l'upe des meilleures Prunes à manger crue, et propre à faire des pruneaux ou confitures sèches

de qualité hors ligne.

WASHINGTON. Fruit gros ou très-gros, ovale-arrondi, jaune-mat marbré de vert; à chair jaune-clair, ferme, juteuse, sucrée et parfumée; maturité fin août et commence-ment de septembre. Arbre très-vigoureux, au large feuillage, rustique et bien fertile. —

Beau fruit, le plus souvent de bonne qualité.

DBAP-D'OR D'ESPEREN. Fruit assez gros, ovale arrondi, à peau très-mince, jaune pale nuence de vert; chair jaunatre, très-sine, sondante, juteuse, bien sucrée et relevée d'un excellent parfum musqué; maturité sin août et commencement de septembre. Arbre vigoureux. — Excellente Prune d'amateur, tout-à-fait impropre à la culture de spéculation.

PBINCE ENGLEBERT. Fruit gros, de forme ellipsoïde-régulière, pourpre-noir recouvert d'une abondante pruine bléuâtre ; à chair jaune, fine et presque fondante, sucrée, acidulée, parfumée ; de première qualité pour la table et de toute première qualité pour sécher ; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre rustique, vigoureux dans sa jeunesse, précoce au rapport et très-fertile.

KIRKE. Fruit gros, ovoïde-arrondi, violet-noir ; à chair quittant bien le noyau, verdatre, juteuse, bien sucrée et parfumée; maturité sin août et commencement de septembre.

Arbre vigoureux, rustique et de bonne fertilité. — Belle et excellente Prune.

BEINE-CLAUDE IMPEBIALE. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, vert-jaunatre ; à chair verdâtre, bien fine, très juteuse, bien sucrée, assez parfumée; le plus souvent de toute première qualité ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux dans sa jeunesse, mais devenant bientôt très-sertile; présérant les sols chauds et secs.

JEFFEBSON. Fruit gros, ovale-arrondi, jaune-verdâtre taché de rouge; à chair jaune, finc, succellente, bien sucrée et d'un parsum distingué; de toute première qualité; maturité première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux dans sa jeunesse, mais bientôt très-fertile. — L'une des plus belles et des meilleures Prunes.

REINE-CLAUDE D'ALTHAN. Fruit gros, sphérique-déprimé-régulier, rose-violace recouvert d'une pruine bleuatre, très-beau; à chair jaune-d'or, finc, succulente, juteuse, blen sucrée et parsumée; de toute première qualité; maturité courant de septembre. Arbre vigoureux, d'une belle végétation, rustique, précoce au rapport et d'une bonne - Variété d'origine bohémienne, encore très-peu connue; de premier ordre sous tous les rapports, et que ses divers mérites réunis rendent sans égale, à notre avis, rmi les Prunes de table. Par la fermeté de sa peau et de sa chair, elle est éminemment propre au transport et à la culture de spéculation.

BEINE-CLAUDE BRYANSTON. Fruit gros, sphérico-ovoïde, vert taché de rouge; à chair jaunatre, fine, succulente, juteuse, sucrée, acidulée, parfumée; de toute première qualité; maturité mi-septembre. Arbre vigoureux et fertile. — Le fruit est plus gros et plus beau que la Reine-Claude ancienne, et s'en rapproche beaucoup pour la qualité.

L'arbre est plus robuste.

BEINE-CLAUDE VIOLETTE. Fruit assez gros, presque sphérique, violet-terne nuancé de verdâtre; à chair verte, fine, ferme, excessivement juteuse, bien sucrée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre vigoureux, de

sertilité moyenne, redoutant les climats trop sroids.

QUETSCHE COMMUNE. Fruit moyen ou assez gros, ovoïde-allongé, violet; à chair jaune-verdatre, ferme, juteuse, d'une excellente saveur particulière; de toute première qualité pour tartes et surtout pour pruneaux. Arbre rustique, très-fertile, prospérant partout, même dans les sols les plus froids et les plus humides. — L'une des variétés de Prunes les plus estimées pour la grande culture, et la plus répandue dans le nord-est de la France et dans presque toute l'Allemagne, où elle est propagée de drageons.

QUETSCHE D'ITALIE. Fruit gros, ovoïde-allongé, noir-bleuatre; à chair verdatre, ferme; de première qualité pour pruneaux; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre vigoureux dans sa jeunesse, très fertile ensuite. — Variété précieuse pour les

localités favorables; sujette aux vers dans les terrains froids.

REINE-CLAUDE DE SAINT-AVERTIN. Fruit assez gros, subsphérique, jaune-verdâtre lavé de rosc-violacé; à chair jaune-clair, succulente, juteuse, bien sucrée et parfuméc ; de toute première qualité ; maturité seconde quinzaine de septembre.

TOPAZE DE GUTHRIE. Fruit moyen ou asscz gros, ovoïde, beau jaune souvent taché de rouge-brun; à chair jaunc-foncé, fine, tendre, juteuse, bien sucrée et relevée d'un parfum d'Abricot; de première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre sertile. — Distinguée et de premier mérite parmi les Prunes tardives.

TARDIVE MUSQUÉE. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, pourpre-noirâtre; à chair verte, succulente et très-juteuse, bien sucrée et caractéristiquement relevée d'une saveur musquée très-agréable; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux, précoce au rapport et bien fertile. — À notre avis la meilleure Prune d'arrière-saison; elle se recommande en outre par sa maturation lente et prolongée.

PRUNE DE DELICES. Fruit moyen, sphérique légèrement mamelonné à l'insertion de la queue, rose-violacé sur fond verdâtre-pointillé; à chair ferme, jaunâtre, succulente et très-juteuse, très-sucrée et bien parfumée; de toute première qualité; maturité fin septembre. Arbre très-fertile. — Variété bien distincte, remarquable par la qualité

et la jolie apparence de son fruit parmi les Prunes tardives.

COUTTE-D'OR. Fruit gros, ovoïde, jaune-doré souvent marbré de rouge-violacé; à chair jaune-vif, un peu ferme, juteuse, bien sucrée ; de première qualité pour la table et pour pruneaux; maturité fin de septembre. Arbre de bonnes vigueur et fertilité, préférant les sols chaux et les climats secs.

COUTTE-D'OR VIOLETTE. Variation intéressante et d'un très-joli effet, de la précé-

dente, dont elle ne diffère que par la teinte violacée de la peau du fruit.

REINE-CLAUDE DE BAVAY. Fruit gros, sphérico-ovoïde, vert-jaunâtre parfois taché de cramoisi; à chair jaunâtre, ferme, bien sucrée et parfumée; de première qualité dans les automnes chauds; maturité fin de septembre. Arbre de vigueur moyenne, très-fertile, craignant les situations peu favorables.

2º série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

MONSIEUR HATIF. Fruit moyen, presque sphérique; pourpre-noir; à chair jaune-verdâtre, tendre, juteuse; de première qualité pour cuire; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre

vigoureux, précoce au rapport, rustique et fertile.

MARANGE. Fruit petit, sphérique, à peau d'un rouge-violacé, se détachant avec une remarquable tacilité de la chair, qui est d'un beau jaune-foncé; de première qualité pour la saison, surtout pour tartes; maturité seconde quinzaine de juillet. Petit arbre, excessivement fertile.— Jolie et bonne Prune précoce, très-répandue dans les vergers de nos environs.

PRUNE-PÈCHE. Fruit très-gros, arrondi, rouge-brun; à chair jaunâtre, ferme, assez sucrée; de première qualité pour cuire; maturité seconde quinzaine de juillet. Arbre moyen, trèsvigoureux dans sa jeunesse, d'un port irrégulier, souvent peu fertile. — Beau fruit de

PRÉCOCE DE TOURS. Fruit petit, presque ellipsoïde, violet-noir recouvert d'une abondante pruine bleuâtre; à chair fine, verte, peu juteuse; maturité fin de juillet. Arbre vigoureux, sou-

vent peu fertile.

MONSIEUR. Fruit gros, sphérique, d'un beau violet-pourpre; à chair jaune, sucrée ; maturité

fin de juillet. Grand arbre, vigoureux et fertile. — Ancienne variété, toujours recherchée par quelques personnes, mais qui ne réussit qu'en terrain chaud et léger, bien situé.

ROYALE-HATIVE DE LIEGEL. Fruit moyen, presque sphérique, brun-foncé pointillé de jaune; à chair jaune, tendre, sucrée et bien parfumée; de première qualité; maturité com-

mencement d'août. Arbre vigoureux, précoce au rapport et très-fertile.

DAMAS D'ÉTÉ. Fruit petit, ovale, pourpre-noirâtre; à chair verte, fine, sucrée et d'une fine saveur relevée; maturité première quinzaine d'août. Petit arbre, très-fertile. — Bonne pour petits prunçaux, séchés au soleil.

FINE-BONTÉ. Fruit moyen, oblong-mamelonné, pourpre-violacé; à chair jaune, fine et délicate, sucrée et parfumée; de première qualité; maturité première quinzaine d'août. Arbre vigou-

reux, à branches dressées, d'un facies particulier; parfois peu fertile.

BLEUR DE BELGIQUE. Fruit moyen, presque sphérique, pourpre-bleuâtre; à chair jaunâtre, fondante, très-juteuse, bien sucrée et agréablement relevée; de première qualité; maturité première quinzaine d'août. Arbre vigoureux, précoce au rapport, rustique et fertile.

MAMELONNÉE. Fruit moyen, rétréci vers la queue, jaunâtre tiqueté de rouge; à chair ferme, quittant bien le noyau, juteuse, bien sucrée et relevée; de toute première qualité; maturité mi-août. Arbre de vigueur modérée, précoce au rapport.

DIAPREE VIOLETTE. Fruit moyen, allongé, violet-bleuâtre; à chair jaune-verdâtre; de pre-

mière qualité pour pruneaux; maturité mi-août. Arbre très-fertile.

MAC LAUGHLIN. Fruit gros, presque sphérique, jaune-clair verdâtre taché de rose-violacé; à chair jaune, ferme, juteuse, sucrée et bien parfumée; de première qualité; maturité mi-août. Arbre vigoureux et rustique. — Variété américaine, genre Reine-Claude.

BELLE DE LOUVAIN. Fruit très-gros, de forme ovale, pourpre-foncé; à chair jaunâtre juteuse; d'assez bonne qualité pour la table et de première qualité pour cuire; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre très-vigoureux. - Se recommande par la heauté de son fruit, qui a la propriété de tenir fortement à l'arbre.

DAMAS D'ITALIE. Fruit moyen, de forme sphérique, violet-noir; à chair jaunâtre, juteuse, sucrée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre vigoureux et fertile.

Variété très-estimée en Italie, d'où elle est probablement originaire.

BELLE DE SCHOENEBERG. Fruit assez gros, de forme sphérique, d'un beau rouge-violacé; à chair jaune-foncé, assez sucrée, d'un gout particulier assez agréable; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre peu vigoureux, délicat, propre au jardin fruitier.

— Très-jolie Prune d'amateur.

COCHET PÈRE. Fruit très-gros, cylindrico-ovoïde, carmin-bleuâtre léger sur fond jaune; à chair jaune, ferme; maturité seconde quinzaine d'août. — Magnifique fruit de dessert, l'une des plus belles Prunes connues, et pouvant servir à faire des pruneaux énormes qui, dit-on,

peuvent rivaliser avec les plus estimés.

REINE-CLAUDE DE BLEECKER. Fruit assez gros, ovale-arrondi, jaune-verdâtre; à chair jaune, succulente; de qualité variable; maturité fin d'août. Arbre de vigueur modérée, fertile, mais

redoutant les sols trop froids et humides.

ROUGE DE DENNISTON. Fruit gros, de forme ovale-arrondie, aplati dans le sens de la longueur, rouge-pourpre pointillé; à chair jaunâtre, sucrée; maturité fin d'août. Arbre très-vigoureux, rustique et fertile. — Belle Prune de marché, d'assez bonne qualité. REINE-CLAUDE DE LAWRENCE. Fruit assez gros, sphérico-ovoïde, vert-jaunâtre tiqueté de rouge; à chair vert-clair, tendre, juteuse, très-sucrée; de première qualité; maturité fin d'août.

Arbre moyen, d'un beau port.

FAVORITE DE BUEL. Fruit moyen, ovoïde, jaune-verdâtre lavé de rouge-vineux; à chair fine, verdâtre, bien sucrée; de première qualité; maturité fin d'août. Arbre peu vigoureux.

DENBIGH. Fruit très-gros, presque sphérique, rouge-brun pointillé de jaune; à chair jaune,

ferme, juteuse, sucrée; à cuire; maturité fin d'août. — Superbe Prune. DAME-AUBERT JAUNE. Fruit très-gros, de forme ovale, jaune-doré; à chair grossière; maturité fin d'août. - Ancienne Prune, d'ornement, à pruneaux et à cuire.

DORÉE DE LAWSON. Fruit assez gros, de forme ovale, jaune lavé de rose-violacé; à chair adhérente au noyau, jaune-orangé, sucrée et parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août et commencement de septembre. - Très-jolie.

IMPÉRIALE ROUGE. Fruit gros, ovale, rouge-violacé; à chair jaune-clair, ferme, juteuse;

maturité août-septembre. Arbre fertile.

AMIRAL DE RIGNY. Fruit assez gros, ovale, vert nuancé de jaune; à chair vert-jaunâtre, fine. tendre, succulente, juteuse, sucrée et relevée d'une saveur de Reine-Claude; de première qualité; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre très-vigoureux, rustique et très-fertile. — Propre à la culture de spéculation.

PRINCE DE GALLES. Fruit moyen, sphérico-ovoïde, pourpre-rougeatre pointillé; à chair vertjaunatre, tres-juteuse; souvent de première qualité pour la table, toujours de première qua-lité pour cuire; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre excessivement vigoureux, rustique et très-fertile. - Très-propre au grand verger et à la culture de spéculation.

VICTORIA. Fruit gros ou très-gros, de sorme ovale, rouge-pâle; à chair quittant bien le noyau, ferme; de première qualité pour cuire et pour pruneaux; maturité fin août et commencement

de septembre. Arbre vigoureux, à longues branches retombantes, très-fertile.

ABRICOTEE DE LANGE. Fruit assez gros, sphérique-déprimé-régulier, jaune-orangé brillant; à chair adhérente au noyau, très-juteuse, vineuse; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre de bonne vigueur, formant une tête élargie, précoce au rapport et bien fertile. — Se recommande par la belle apparence de son fruit, réellement distingué dans sa forme et son coloris, et d'assez bonne qualité.
NOTA-BENE DE CORSE. Fruit assez gros, de forme arrondie, rouge-violacé; à chair jaune-

foncé, très-sucrée; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre de vigueur

moyenne, rustique et assez fertile.

ROUSSE DE GUTHRIE. Fruit assez gros, ovale-arrondi, fond jaunâtre recouvert de rouxviolacé; à chair ferme, jaune, fine, juteuse, bien sucrée et parfumée; maturité fin août et commencement de septembre. — Son coloris distingué, sa qualité et la propriété qu'elle a de se conserver parfaitement à l'office, recommandent cette Prune à l'amateur.

MONSIEUR DE SMITH. Fruit assez gros, ovale, pourpre-noir; à chair jaune-foncé, très-juteuse; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre très-vigoureux, à branches érigées.

DECAISNE. Fruit très-gros, oblong-arrondi, vert-herbacé mat; à chair verdâtre, juteuse, sucrée; maturité prolongée de la fin d'août à la mi-septembre. Arbre de vigueur modérée, de fertilité

souvent insuffisante. — Bean fruit, de qualité inconstante.

QUETSCHE-PRÉCOCE DE FURST. Fruit presque moyen, ellipsoïde-pointu, pourpre-bleuatre; à chair verdâtre, bien sucrée; de première qualité pour sécher; maturité commencement de septembre. Arbre vigoureux, à branches érigées, très-fertile. — Particulièrement propre à la confection de pruneaux naturels, c'est-à-dire séchés simplement au soleil.

PRUNE DE GONDIN. Fruit gros, presque sphérique, pourpre-vineux; à chair jaune, quittant le noyau, juteuse, sucrée; maturité commencement de septembre. Arbre fertile. — Belle Prune, d'assez bonne qualité.

WANGENHEIM. Fruit moyen, ellipsoïde, pourpre-noir; à chair verdâtre; maturité commencement de septembre. Arbre vigoureux, précoce au rapport, rustique et très-fertile. - Sorte

de Ouetsche hâtive.

IMPÉRIALE DE SHARP. Fruit gros, ovale-arrondi, rouge nuancé de jaune ; à chair jaune-d'or, juteuse; à cuire; maturité première quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux et fertile. Bean fruit.

LOMBARD. Fruit gros, ovale-arrondi, rouge-pourpre; à chair jaune, assez juteuse, parfumée; maturité première quinzaine de septembre. Arbre très-fertile. — Jolie Prune, d'assez bonne qualité, estimée en Amérique, d'où elle est originaire.

PERDRIGON VIOLET. Fruit assez gros, ovale-arrondi, violet-rougeatre ; à chair verdatre, bien sucrée et d'une excellente saveur relevée; maturité première quinzaine de septembre. Arbre délicat, réclamant l'espalier dans les situations peu favorables.

REINE-CLAUDE NOIRE DE WOOLSTON. Fruit petit, sphérico-cordiforme, noir-bleuâtre; à chair verte, très-sine, juteuse, très-sucrée et parsumée; de toute première qualité pour tous les usages ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de bonne vigueur, bien fertile. MITCHELSON. Fruit moyen, ellipsoïde, pourpre-noir violacé; à chair jaune, ferme, juteuse;

maturité première quinzaine de septembre. Arbre rustique, précoce au rapport et des plus

fertiles.

ROYALE DE TOURS. Fruit moyen, presque sphérique, pourpre-foncé pointillé; à chair jauneclair, ferme ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de vigueur moyenne. — Ancienne variété, moins recherchée qu'autrefois. ORANGE. Fruit assez gros, ovoïde, jaune-orange taché de rouge; à chair jaune, juteuse, sucrée;

de première qualité pour pruneaux ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre fertile. SCARNARDA. Fruit moyen, très-allongé, jaune picoté de rouge ; à chair jaune, sucrée, d'un partum particulier ; maturité septembre. — Intéressante variété, d'origine italienne.

PRUNE-D'AGEN. Fruit moyen, ovale-allongé, rouge-violet bleuâtre; à chair jaune-verdâtre, succulente, très-sucrée; maturité septembre. Arbre peu vigoureux, rachilique dans nos contrées. — Variété très-estimée dans l'Agenois pour la fabrication des pruneaux du commerce, mais qui réussit rarement sous notre climat.

SEMIS DE POND. Fruit très-gros, ovoide, proupre-nuancé; à chair adhérente au noyau, jaune-foncé; à cuire; maturité mi-septembre. Arbre très-vigoureux. - Prune superbe.

DÍAMOND. Fruit très-gros, ovoide, pourpre-nuancé; de première qualité pour cuire ; maturité mi-septembre.— Ressemble beaucoup à la précédente, dont elle se distingue par sa chair libre. JUMELLES DE LIEGEL. Fruit gros, subsphérique, beau rouge; à chair jaune, très juteuse, sucrée, vineuse; maturité mi-septembre. Arbre très-fertile. — Belle Prune, d'assez bonne qualité. Fruits souvent soudés par deux.

PETIT DAMAS ROUGE. Fruit petit, presque sphérique, pourpre-rougeatre ; à chair verdatre, très-fine, juteuse, très sucrée et bien partumée ; de toute première qualité, maturité

mi-septembre. Arbre peu vigoureux. BELLE DE SEPTEMBRE. Fruit gros, ovale-arrondi, violet ; à chair jaunâtre, ferme ; à cuire ;

maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre vigoureux et très-fertile.

GROSSE DE COOPER. Fruit gros, de forme ovale, bleu-foncé; à chair jaune; d'assez bonne qualité; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre vigoureux et très-fertile. — Belle Prune de marché.

SAINTE-CATHERINE. Fruit moyen, ovoïde, jaune-brillant piqueté de rouge; à chair jaune, juieuse, bien sucrée; de toute première qualité pour pruneaux; maturité seconde quinzaine de septembre. Arbre de bonne vigueur, très-fertile. — Estimée dans certaines localités, mais généralement impropre aux contrées du Nord.

TANTE ANNE. Fruit assez gros, oblong, jaune-verdatre mat; a chair ferme, succulente, tresjuteuse, bien sucrée et parsumée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine de

septembre. Arbre de bonne vigueur.

GROSSE PRUNELLE NOUVELLE. Fruit petit ou moyen, presque sphérique, vert-pâle lavé et pointillé de rose-violace; à chair verdâtre, adhérente au noyau, fondante, d'une saveur rafraichissante assez agréable; maturité seconde quinzaine de septembre. Petit arbre, à croissance compacte, très-fertile, et que l'on pourra élever en buisson ou pyramide. — Sorte d'amélio-ration du Prunellier de nos haies, que nous avons introduite d'Angleterre, et qui ne manque pas d'intérêt.

CAPITAINE KIRCHHOFF. Fruit moyen, sphérique, pourpre-brun pointillé recouvert d'une pruine épaisse; à chair jaunâtre, fine, succulente, juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre et commencement d'octobre. Arbre très-

PRUNE-D'AUTOMNE DE SCHAMAL. Fruit gros ou très-gros, en forme de Poire, rougeviolacé; à chair jaunaire; maturité fin de septembre. Arbre vigoureux dans sa jeunesse, ensuite de bonne fertilité. — Beau fruit.

EDOUARD SENECLAUZE. Fruit gros, ovale-oblong, pourpre-violace; à chair verdatre, assez

sucrée : maturité fin septembre. — Belle Prune, de forme et coloris distingués.

COMPOTE D'AUTOMNE. Fruit gros, ovoide, pourpre-clair pointillé de jaune et recouvert d'une pruine rose-lilace, très-joli; à chair jaune, ferme, très-sucrée; de première qualité pour cuire et pour sécher; maturité fin de septembre. Arbre de vigueur modérée.

REINE CLAUDE D'AUTOMNE. Fruit moyen, ovoide-cordiforme, jaune-pâle; à chair verdâtre, ferme, juteuse, agréablement parfumée; de première qualité pour la saison; maturité fin de

septembre. Arbre vigoureux, rustique et très-fertile.

VERDACHE. Fruit petit, ovale-pointu, jaune-verdatre olive; à chair de même couleur, fine, sucrée; maturité fin de septembre. Arbre très-fertile. — Variété curieuse, dont on dit le fruit excellent en pruneaux et en tartes.

MIRABELLE TARDIVE. Fruit petit, subsphérique, vert-jaunâtre lavé de rose-violacé, très-joli; de toute première qualité dans les automnes chauds; maturité première quinzaine d'octobre.

Petit arbre, au port fastigié, particulièrement propre à la culture en pyramide.

TARDIVE DE GÈNES. Fruit assez gros, spherico-ovoïde, jaune; à chair ferme, acidulée; maturité première quizaine d'octobre. Arbre vigoureux, rustique et fertile. — Distinguée entre les Prunes très-tardives par son volume et sa couleur.

IMPÉRATRICE ICKWORTH. Fruit moyen, ellipsoïde, pourpre-noirâtre; à chair jaunâtre, juteuse, très-sucree ; de première qualité pour la saison dans les automnes favorables ; matu-

rité courant d'octobre. Arbre très-vigoureux.

SAINT-MARTIN. Fruit moyen, presque sphérique, pourpre-vineux bleuâtre pointillé; à chair vert-jaunatre, ferme ; de bonne qualité pour la saison ; maturité fin d'octobre. Arbre de bonne vigueur, à branches retombantes.

Variétés à l'étude.

Prune-Abricot de Guthrie. Fruit assez gros, ovale-arrondi, jaune; à chair jaune, très-juteuse; maturité août. Arbre robuste et fertile.

Abricotée hâtive (Pom. gén., t. II, nº 11, p. 21). Fruit assez petit, presque sphérique, jauneclair vif; à chair jaune-clair, juteuse, délicatement parfumée; maturité mi-août. Arbre très-

Abricotée de Royer (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 203, p. 267). Fruit assez gros, presque sphérique, jaune-verdâtre pointillé; à chair jaune-verdâtre; de première qualilé; maturité sin

Abricotée de Tranttenberg (Pom. gén., t. II, nº 18, p. 35). Fruit moyen, ovoide, pourprefoncé; à chair jaune, ferme, bien sucrée; maturité mi-septembre.

Prune-d'Agen double. Fruit très-gros; de première qualité; maturité tardive. Arbre frès-

Ambre de Provence (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 189, p. 239). Fruit assez gros, ovale, jaune-clair; à chair jaune-blanchâtre, très-juteuse; de première qualité; maturité fin d'août. Arbre très-fertile.

Prune d'Amour. Fruit petit, violet ; excellent cuit ; maturité mi-tardive. Arbre très-fertile.

Prune d'Ast. Fruit assez gros, violet; bon pour pruneaux; maturité mi août. Arbre fertile. Augustzwetsche (Ill. Handb. der Obsik., t. III, no 2, p. 231). Fruit moyen, en forme de Quetsche, bleu-noir; à chair jaune-verdâtre, ferme, juteuse; maturité mi-septembre.

Prune-d'Automne (Pom. gén., t. 11, no 8, p. 9). Fruit petit, sphérique-déprimé, pourpre-noir; à chair verdâtre, ferme, agréablement parfumée; maturité commencement d'octobre.

Belle d'Albany (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 895). Fruit presque moyen, ovale-arrondi, vertblanchatre pâle; à chair jaune; de première qualité; maturité août. Arbre de vigueur modérée.

Belle de Hardy. Jolie variété hâtive. — Reçue d'Italie.

Beni-Detto (Rev. de l'Arb., pp. 111 et 126). Fruit énorme, ovale-allongé, violet-clair; à chair trèsfine, juleuse, très-sucrée; de première qualité; maturité fin d'août. Arbre peu vigoureux, trèsfertile.

Beztercser grosse Zwetsche. Reçue de Bohème avec recommandation.

Bingham (Le Verg., t. VI, nº 75, p. 149). Fruit gros, sphérico-ovoïde, jaune-canari pointillé de rouge; à chair jaune-clair, juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité fin d'août. Arbre fertile.

Blane Eierpflaume (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 176, p. 213). Fruit gros, ovoïde, bleu-

rougeane; à chair jaune; maturité seconde quinzaine de septembre.

Bonnet-d'évêque (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 184, p. 229). Fruit assez gros, ovale, bleunoiratre ; à chair tendre, juteuse, sucrée ; maturité mi-septembre. Arbre vigoureux et fertile. Boulouf (Soc. Van Mons, t. I, p. 298). Fruit très-gros, arrondi, rouge-sombre; à chair jaunefoncé, juteuse, bien parfumée; de première qualité; maturité tin septembre.

Brignolle. Fruit assez gros, ovale-arrondi, jaune-d'or piqueté de rouge; bon pour la table et pour pruneaux; maturité mi-septembre. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Prune des Burettes (Alb. de Pom., t. IV, p. 93). Fruit gros, irrégulièrement ovoïde, vert-jaunâtre mat, lavé de rose-violacé; à chair verte, fondante, agréablement parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre rustique.

Prune Cire (Pom. gén., t. II, nº 31, p. 61). Fruit moyen, sphérico-ellipsoide, jaune-cfair doré

taché de rose; à chair jauné, ferme, bien sucrée; maturité fin d'août.

Columbia. Fruit très-gros, sphérique, jaune; à chair adhérente au noyau; de première qualité pour la table et pour cuire; maturité commencement d'août. Arbre fertile. — Très-belle Prune.

Comte Gustave d'Egger (Ann. de Pom., t. VI, p. 85). Fruit assez gros, ovale, jaune-clair; à chair jaune-blanchatre, très-juteuse; de première qualité; maturité commencement de sep-

Damas de Friedheim (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 161, p. 185). Fruit moyen, presque

sphérique, rouge-clair; à chair jaune-d'or, ferme, juteuse; maturité fin juillet.

Damas d'Onderka (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 67, p. 361). Fruit assez gros, arrondi, bleunoirâtre; à chair jaune-verdâtre, juteuse; de première qualité; maturité commencement de septembre.

Damas-rouge hâtif (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 69, p. 365). Fruit presque moyen, ovalearrondi, brun-rouge; à chair jaune-verdâtre, ferme, juteuse; maturité commencement d'août.

Arbre très-fertile.

Damas de Tours. Fruit assez gros, sphérique, rouge-clair; de première qualité pour pruneaux. Damasine. Petite Prune rouge, assez estimée dans les vergers de nos environs.

Prune Damson. Dans le nord de l'Angleterre, on cultive sous ce nom de Damas Prune, un petit

fruit, de forme ovale, mûrissant en septembre, et dont l'arbre est très-fertile. Datte hongroise jaune. Variété qui nous a été recommandée comme de tout premier mérite par

l'un de nos obligeants correspondants pomologiques hongrois, M. Bereczki Maté.

Defresne. Fruit assez gros, violet; de toute première qualité; maturité fin juillet et commence-

ment d'août. Domino (Rev. hort., 1867, p. 23). Fruit petit, violet et très-pruineux; à chair adhérente au noyau, fondante, sucrée ; de première qualité pour la table, et d'un mérite supérieur pour tartes. Arbre rustique et fertile. — Cultivée en grand dans quelques localités du département de Seine-et-

Marne (France). Dunmore. Fruit petit, ovoïde, vert-jaunâtre; à chair jaune, fine, sucrée, aromatisée; de toute

première qualité; maturité commencement d'octobre.

Elisabeth d'Elsner (Rev. de l'Arb., p. 41). Maturité commencement de septembre. — Reçue

d'Allemagne avec recommandation.

Empereur du Japon (Jard. fr. néerl., t. II, nº 14, p. 18). Fruit gros, ovale-arrondi, d'un beau rose-vif; à chair jaune-clair, tendre, juteuse, d'une saveur particulière très-suave; de première qualité; maturité commencement d'août. Petit arbre, bien fertile. — Dite la plus belle de toutes les Prunes.

Prune-d'Ente impériale. Perfectionnement, à fruit plus gros et délicieux pour pruneaux, de la

Prune-d'Agen.

Etendard d'Angleterre (Ann. de Pom., t. VIII, p. 260). Fruit assez gros, ovale-allongé, rouge-

violacé; à chair jaune-d'or, ferme, à cuire; maturité mi-septembre.

Fulten (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 914). Fruit assez gros, ovale-arrondi, jaune-blanchâtre ; à chair jaune-d'or, vineuse et sucrée; de première qualité; maturité commencement d'oc-

Gelbe Aprikosenpflaume (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, n. 199, p. 259). Fruit assez gros, ovalearrondi, jaune-de-cire ; à chair jaune-d'or, juteuse ; de première qualité ; maturité fin d'août. Gelbe Jerusalemspflaume. Reçue d'Allemagne.

Général Hand (Pom. gén., t. II, nº 10, p. 19). Fruit gros, sphérico-ovoïde, jaune-verdâtre; à chair verdâtre, ferme; maturité fin d'août.

Prune de Gisborne (Pom. gén., t. II, nº 25, p. 49). Fruit moyen, ovoïde, jaune-doré pointillé de rouge-cerise; à chair jaune-vif, ferme; à cuire et à sécher; maturité commencement de septembre. Arbre fertile.

Goliath (Pom. gén., t. II, nº 8, p. 15). Fruit très-gros, sphérico-ellipsoïde, pourpre-foncé; à chair jaunâtre, très-sucrée ; malurité commencement de septembre. — Fruit de marché.

Gonne (Alb. de Pom., t. IV, p. 49). Fruit gros, ovale, violet-clair; à chair jaune; maturité première quinzaine de septembre. Arbre très-fertile.

Gonne rouge. Reçue d'Allemagne.

Gordon Castle. Reçue d'Angleterre avec recommandation, mais sans description.

Grande précoce (Société Van Mons). Reçue sans description.

Grosse-violette de Grugliasco. Reçue d'Italie.

Grosse Zuckerzwetsche (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 22, p. 271). Fruit gros, ovoide, bleunoirâtre ; à chair jaune-clair, juteuse, sucrée ; de première qualité ; maturité fin d'août. Haffners Herbstpflaume. Reque d'Allemagne avec recommandation.

Digitized by Google

Hazard (Ferton-Bujot, 1863). Fruit moyen, oblong, violet-marbré; à chair jaune, ferme, quittant bien le noyau, très-juteuse; de première qualité; maturité août-septembre. Arbre peu fertile-— Dite intermédiaire entre la Reine-Claude violette et la Quetsche-commune, et de beaucoup

Hèroy. Fruit petit, ovale, vert-jaunatre; à chair libre; de première qualité; maturité juillet.

Arbre très-fertile.

Huling's Superb (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 922). Fruit très-gros, ovale-arrondi, jauneverdatre; à chair jaune-verdatre, d'une saveur relevée; maturité août. Arbre très-vigoureux. Impératrice blanche (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 202, p. 265). Fruit assez gros, ovalearrondi, jaune-blanchatre; à chair ferme, juteuse; maturité septembre.

Impératrice violette (Pom. gén., t. II, no 51, p. 101). Fruit moyen, régulièrement ovoide, pourpre-foncé; à chair jaune-foncé, fine, juteuse, richement sucrée et parfumée; de première

qualité; maturité fin de septembre. Arbre fertile.

Impériale de Milan (Le Verg., t. VI, nº 34, p. 67). Fruit assez gros, ovoïde, pourpre-noir; à chair verte, serrée, bien sucrée et richement parfumée; de toute première qualité pour sécher; maturité fin d'août. Arbre très-fertile.

Incomparable de Lucombe. Fruit assez gros, sphérique, jaune-verdâtre strié d'orange; à chair

jaune-verdâtre, ferme, juteuse, sucrée; de première qualité; maturité fin d'août.

Ive's Autumn. Fruit moyen, jaune; maturité septembre. — Introduite d'Amérique par l'Éta-

Jaune tardive. Fruit moyen, ovoïde, jaune-ambré; bon en fruit frais, excellent cuit et en pruneaux; maturité fin de septembre. Arbre très-vigoureux et très-fertile. — Originaire d'une localité du département de l'Aube (France).

Large Black Impérial. Fruit très-gros, presque noir; de toute première qualité pour cuire; maturité septembre. Arbre très-fertile. — Reçue d'Angleterre avec recommandation.

Lépine (Pom. gén., t. II, no 71, p. 141). Fruit moyen, sphérique, pourpre-brun foncé; à chair verte, juteuse; maturité mi-septembre. Arbre très-fertile.

Liegel's Gage. Fruit moyen, arrondi, vert recouvert d'une pruine blanche; à chair juteuse, d'une saveur riche; de toute première qualité; maturité fin de septembre. — Reçue d'Angle-

Liegels Unvergleichliche. Reçue de Bohème avec recommandation.

Madame Nicolle. Fruit assez gros, couleur et saveur de la Reine-Claude; de toute première

qualité; maturité septembre. Arbre fertile.

Marmorirte Eierpflaume (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 31, p. 289). Fruit moyen, ovale, jaune-clair largement lavé de rouge-brun; à chair jaune, juteuse; de première qualité; matuturité fin d'août.

Madeleine. Reçue d'Angers sans description.

Merveille d'automne. Fruit gros, jaune; de première qualité; maturité septembre. Arbre fertile.

Merveille de New-York (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 128, p. 117). Fruit gros, ovoīde, jauneverdâtre; à chair jaune-pâle, tendre, juteuse, sucrée; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août.

Mirabelle de Bohn (Pom. gén., t. II, nº 89, p. 177). Fruit petit, presque sphérique, jauneverdatre ; à chair jaune, fondante, richement sucrée et parfumée ; maturité mi-septembre.

Mirabelle de Dærell (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 53, p. 535). Fruit petit, de forme ovale, jaune-d'or taché de rouge; à chair blanc-jaunâtre, d'une saveur de Mirabelle; de première qualité; maturité première quinzaine d'octobre. Petit arbre, excessivement fertile.

Mirabelle-double de Herrnhausen (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 198, p. 237). Fruit petit ou moyen, ovale, beau jaune; à chair jaune-d'or clair; de première qualité; maturité mi-

août.

Mirabelle de Flotow (Pom. gén., t. II, nº 53, p. 105). Fruit petit, sphérique, jaune-vif lavé de rose; à chair jaune, tendre; de première qualité; maturité fin de juillet. Arbre de bonne vigueur, rustique et fertile.

Mirabelle-précoce de Flaford. Fruit petit, sphérique, jaune ; maturité mi-juillet. Arbre fertile. Mirabelle de Rangheri (*Le Verg.*, t. VI, nº 78, p. 155). Fruit moyen, presque sphérique, jauneverdatre; à chair verdatre, fine, richement sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre de vigueur moyenne.

Mirabelle verte (Le Verg., t. VI, nº 46, p. 94). Fruit petit, sphérique, vert-blanchâtre ; à chair verte, juteuse, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité fin de juillet. Arbre

très-fertile.

Monsieur noir tardif. Fruit assez gros, presque sphérique, pourpre-noir; à cuire; maturité sin de septembre. Arbre très-vigoureux et très-fertile.

Musquée de Malte. Fruit petil, violet; maturité mi-juillet. Norbert (Pom. gén., t. II, nº 37, p. 73). Fruit petit, sphérico-ovoïde, pourpre-noir bleuâtre; à chair verdâtre, ferme; à cuire et à sécher; maturité mi-août. Oberdiecks gestreifte Eierpflaume. Reçue d'Allemagne avec recommandation.

Parmentier. Reçue de Belgique sans description.

Perdrigon tardif (Pom. gén., t. II., nº 63, p. 123). Fruit petit, sphérico-ellipsoïde, noir; à chair

jaunâtre, ferme, très-sucrée; maturité fin de septembre. Arbre peu vigoureux.

Peter's Yellow Gage (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 937). Fruit moyen, presque sphérique, jaune-pâle; à chair jaunâtre, juteuse, sucrée, de première qualité; maturité mi-août. — Introduite directement d'Amérique par l'Etablissement.

Prune de Pontbriant (Pom. de la Fr., nº 30). Fruit gros, sphérique, rouge-violet et rose-violacé, sous une abondante pruine blanc-violet; à chair jaune-blond, quittant le noyau, juteuse, relevée de la saveur de la Reine-Claude ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre de vigueur moyenne, très-fertile.

Pourprée de Duané (Le Verg., t. VI, nº 39, p. 77). Fruit gros, ovoïde-allongé, pourpre-violacé; à

chair vert-jaunâtre; maturité fin d'août.

Précoce de Bergthold (Le Verg., t. VI, nº 1, p. 1). Fruit petit, ovoïde-obtus, jaune-verdâtre; à chair jaune, juteuse, agréablement parfumée; maturité première quinzaine de juillet. Arbre peu vigoureux.

Précoce de Freudenberg (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 92, p. 411). Fruit moyen, ovale, rouge-brun foncé; à chair jaune, ferme; de première qualité; maturité fin de juillet. Arbre

Quackenhoss (Pom. gén., t. II, nº 76, p. 451). Fruit gros, ovo-ellipsoïde, pourpre très-foncé ; á chair jaunâtre, ferme, à cuire ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre vigoureux et fertile.

Quetsche aplatie (Pom. gén., t. II, no 12, p. 23). Fruit moyen, obovoïde-comprimé, pourprebleuatre; à chair verte, bien sucrée; de toute première qualité pour pruneaux; maturité commencement de septembre. Arbre au port pyramidal.

Quetsche de Bazalicza (Le Verg., t. VI, no 70, p. 139). Fruit assez gros, obovoïde, pourpreviolet ; à chair jaune, tèndre ; de première qualité pour pruneaux ; maturité mi-août. Arbre

vigoureux et rustique.

Quetsche-datte des Allemands. Reçue sans description.

Quetsche de Dollan (Ill. Handb. der Obstk., 1. VI, nº 171, p. 203). Fruit assez gros, en forme de Quetsche, bleu-noirâtre ; à chair jaune-verdâtre ; de première qualité ; maturité mi-septembre. Quetsche-jaune de Hartwiss (Pom. gén., t. II, nº 62, p. 124). Fruit moyen, irregulièrement

ovoîde, jaune-canari; à chair jaune-clair, fine, tendre, délicatement musquée; de première qualité; maturité fin d'août.

Quetsche-jaune précoce (*Le Verg.*, t.VI, nº 50, p. 99). Fruit moyen, ovoïde, jaune-doré ; à chair jaune-vif, tendre, juteuse ; de l'oute première qualité pour pruneaux ; maturité commencement d'août. Arbre très-fertile.

Quetsche-jaune de Reizenstein (Le Verg., t. VI, n. 60, p. 119). Fruit moyen, irrégulièrement ovoîde, jaune-d'or; à chair jaune, fondante, bien sucrée et parfumée; de première qualité; maturité seconde quinzaine de septembre.

Quetsche-jaune tardive (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 180, p. 221). Fruit moyen, ovale-

pointu, jaune-verdatre ; à chair jaune ; maturité septembre-octobre. Arbre très-fertile. Quetsche de Letricourt. Fruit très-gros, en forme de Quetsche, jaunâtre; à chair de Quetsche, jaunâtre, bien sucrée; de toute première qualité. Arbre très-fertile. — Trouvée par M. Alix, arboriculteur à Nancy, dans une localité du département de Meurthe-et-Moselle (France).

Quetsche longue précoce. Reçue de Hongrie.

Quetsche maraichère (Pom. gén., t. II, nº 84, p. 107). Fruit moyen, ellipsoïde, pourpre ; à chair jaune, ferme, sucrée; de première qualité pour pruneaux; maturité commencement de

septembre. Arbre rustique et fertile.

Quetsche musquee de Hongrie (Rev. de l'Arb., p. 249). Fruit du volume, de la forme et de la couleur de la Quetsche commune, mais à chair plus juteuse et d'un parfum agréable rappelant celui du Basilic; de toute première qualité; maturité fin de septembre. L'arbre ressemble beaucoup dans ses rameaux, ses feuilles et sa fertilité, à celui de la Quetsche commune.

Quetsche-précoce de Biondeck (Ill. Handb. der Obsik., t. VI, no 134, p. 129). Fruit assez gros, ovale, rouge-clair; à chair jaune-clair, ferme, très-juteuse; de première qualité; maturité

commencement d'août.

Quetsche-précoce d'Esslingen (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, no 121, p. 103). Fruit moyen, forme de la Quetsche commune, brun-noir; à chair jaune-verdâtre; maturité fin août et commencement de septembre.

Quetsche-prococe de Liegel (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 122, p. 105). Fruit moyen, en forme de Quetsche, bleu-noirâtre; à chair jaune-verdâtre, juteuse; maturité commencement

de septembre. Arbre ressemblant à celui de la Quetsche commune. Quetsche-verte d'Italie (Le Verg., t. VI, n. 49, p. 97). Fruit assez gros, ellipsoïde-régulier, jaune-verdatre; à chair verdatre, juteuse, mielleuse et parfumée; de première qualité; matu-

rité fin d'août. Arbre rustique.

Rademaekers (Rev. de l'Hort., t. II, p. 351). Fruit très-gros, globuleux, carmin-orange ; à chair jaune-pale, juteuse, sucrée et d'une saveur agréable ; maturité mi-août. Arbre vigoureux et très-fertile. — Magnifique et excellente Prune, trouvée dans un verger de la Campine par le pharmacien dont elle porte le nom.



Ranette. Reque d'Angers sans description.

Reine-Claude abricotine. Fruit petit, blanc; de première qualité; maturité commencement d'août.

Reine-Claude Aloise. Fruit très-gros, sphérique, vert; délicieux; maturité août. - Dite supérieure à l'ancienne Reine-Claude.

Reine-Claude Boddaert. Fruit très-gros, arrondi, beau-jaune maculé de carmin ; à chair quittant le noyau, aussi succulente que celle de la Reine-Claude; de première qualité; maturité mi-août. Arbre vigoureux, d'un beau port, fertile.

Reine-Claude Brauneau. Fruit gros, ovale, jaune; de première qualité; maturité septembre. —

Reçue d'Angleterre.

Reine-Claude de Brignais (Gaillard). Dite supérieure à la Reine-Claude sous tous les rapports. Arbre peu fertile. Reine-Claude Coulon (Coulon). Fruit moyen; de première qualité; maturité août-septembre. —

Reçue de Liége.

Reine-Claude Hamaître. Fruit moyen, arrondi, pourpre-violacé; de toute première qualité; maturité fin d'août. - Reçue de Liége.

Reine-Claude d'Hudson (*Le Verg.,* t. VI, nº 24, p. 47). Fruit assez gros, cylindrico-ovoïde, vertjaunatre; à chair jaune-verdatre; de première qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre vigoureux.

Reine-Claude de Jodoigne. Fruit moyen, vert-jaunâtre ; de toute première qualité ; maturité

août. Arbre très-fertile.

Reine-Claude de Meroldt (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 50, p. 527). Fruit assez gros, arrondi, jaune-foncé; à chair jaune-d'or, ferme, juteuse; de première qualité; maturité mi-

septembre.

Reine-Glaude Moyret (Le Verg., t. VI, no 16, p. 31). Fruit assez gros, pourpre; à chair verte, fine, un peu ferme, se détachant parfaitement du noyau, ruisselante en eau douce, sucrée, parfumée; de première qualité; maturité commencement d'août. Arbre vigoureux et très-fertile. Reine-Claude d'Oberdikt. Reçue sous ce nom de Belgique.

Reine-Claude Prinzens Kaiser. Reçue de Hongrie. Reine-Claude-rouge de Prince (*Itl. Handb. der Obstk.*, t. VI, nº 195, p. 251). Fruit gros, ovale,

rouge-brun ; à chair jaune ; de première qualité ; maturité fin d'août. Reine-Claude tardive. Fruit petit, sphérique, jaune-verdâtre ; de première qualité ; maturité octobre.

Reine-Claude de Wazon. Fruit assez gros, obovale, vert-jaunâtre lavé de rose; de toute première qualité ; maturité septembre.

Reine Victoria. Fruit gros, ovale, pourpre; à chair juteuse, riche; de première qualité pour la table; maturité septembre. — Reçue sous ce nom d'Angleterre; ne pas confondre avec

Riesenzwetsche (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, n. 183, p. 227). Fruit assez gros, ovale-raccourci, rouge-brun noiratre ; à chair jaune, juteuse ; de première qualité ; maturité première quinzaine de septembre. Arbre très-vigoureux, précoce au rapport.

Rodts blaue Zwetsche. Reque sans description.

Rothe Eierpfiaume (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 13, p. 233). Fruit gros, ovoïde, rouge ; achair jaune-clair, juteuse ; maturité fin d'août.

Rothe Nectarine (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 34, p. 293). Fruit gros, arrondi, brun-

rouge; à chair jaune-verdâtre, ferme, juteuse; maturité commencement d'août.

Royale de Behrens (Ill. Handb. der Obstk., t. III, n° 93, p. 413). Fruit assez gros, sphériquedéprimé, bleu-violacé foncé; à chair jaune, fondante, juteuse; de première qualité; maturité

mi-août. Arbre vigoureux et fertile.

Royale de Haffner (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 93, p. 417). Fruit assez gros, ovale-arrondi, bleu-violacé ; à chair jaune ; maturité fin août et commencement de septembre. Arbre vigoureux et très-fertile.

Royale hâtive. Fruit moyen, rouge-brun; à chair jaune; maturité première quinzaine d'août. Arbre fertile.

Royale de Koch (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 210, p. 281). Fruit gros, ovale-arrondi, rougebleuatre; à chair jaune-clair, terme; maturité fin d'août. Arbre très-vigoureux.

Royale de Lucas (Ill. Handb. der Obstk., t. III, nº 109, p. 445). Fruit gros, ovale, rougebleuâtre ; à chair jaune, juteuse ; de première qualité ; maturité commencement de septembre. Arbre vigoureux et très-fertile.

Royale de Mayer (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 163, p. 187). Fruit assez gros, ovale-arrondi, rouge; à chair jaune clair, juteuse; de première qualité; maturité fin d'août.

Royale de Siebenfreud (Ill. Handb. der Obstk., t. VI, nº 209, p. 279). Fruit moyen, ovale-arrondi, brun-rougeâtre; à chair jaune-blanchâtre, très-juteuse; de première qualité; maturité fin d'août.

Royale-violette de Keindl (Ill. Handb. der Obetk., t. VI, nº 458, p. 477). Fruit assez gros, ovale, violet-foncé ; à chair jaune-verdatre, ferme, juteuse ; de première qualité ; maturité mi-août. Arbre fertile.

Saint-Etienne. Fruit moyen, blanc ; de première qualité ; maturité commencement de septembre. Saint-Jean jaune. Reçue de Bordeaux avec recommandation.

Saint-Pierre. Fruit petit, blanc; maturité mi-juillet. Sainte-Thérèse. Reçue de Belgique sans description.

Prune de Seigneur. Sorte de petit Damas noir irès-tardif, d'excellente qualité, très-répandu et estimé en Lorraine.

Shropshire Damson. Estimée en Angleterre pour conserves.

Späte Muscatellerpflaume. Fruit gros, ovalé-arrondi, bleu-noir; de première qualité; maturité mi-septembre. Arbre très-fertile.

Sucrée de Trauttenberg (Pom. gén., t. II, nº 41, p. 81). Fruit moyen, obovo-ellipsoïde, pourpre-

brun; à chair verdâtre, ferme, très-sucrée; de première qualité; ma urité fin d'août.

Superbe de Denniston (Le Verg., t. VI, nº 61, p. 121). Fruit assez gros, irrégulièrement sphérique, vert; à chair d'un vert-clair, ferne, bien parfumée; de première qualité; maturité fin d'août. Arbre vigoureux, rustique et fertile.

Tardive de Châlons. Reçue sans description.

Tay Bank. Fruit gros, ovo-ellipsoïde, jaune-clair; à chair tendre, juteuse, bien sucrée et par-

sumée; de première qualité; maturité première quinzaine de septembre.

Transparente (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 55, p. 337). Fruit moyen, ovale-obtus, jaune-verdätre transparent; a chair jaune, ferme, très-juteuse; de première qualité; maturité miaoût.

Trouvée de Vonêche (Alb. de Pom., t. IV, p. 74). Fruit petit ou moyen, ovale, rouge-violet bleuâtre; à chair jaunâtre, délicate, très-sucrée et savoureuse; de toute première qualité; maturité fin d'août. Arbre très-fertile.

Vermillon hâtif. Reçue d'Angers sans description.

Verte-à-sécher de Knight (*l'om. gén.*, t. II, no 96, p. 191). Fruit très-gros, sphérico-ellipsoïde, jaune-verdâtre; à chair jaune-verdâtre, ferme; à pruneaux; maturité commencement de septembre.

Verte tardive de Guthrie (Le Verg., t. VI, nº 54, p. 407). Fruit moyen, irrégulièrement sphérique, vert-jaunâtre; à chair jaune, serrée, délicieusement sucrée et parfumée; de toute première qualité; maturité fin de septembre. Arbre vigoureux, rustique et fertile.

Vineuse-Acidule. Fruit petit, obovoïde, pourpre-brun; à chair verte, ferme; à sécher; maturité

septembre. Arbre peu vigoureux, très-fertile.

Violette Galopin. Fruit moyen, violet-foncé; de première qualité; maturité septembre. Arbre très-fertile

Violette Jerusalemspfiaume (Ill. Handb. der Obstk., t. III, no 12, p. 251). Fruit gros, ovale, violet; à chair jaune, ferme, juteuse; de première qualité; maturité mi-septembre. Arbre trèsfertile.

Violette Königspflaume. Reque sans description.

Virginale blanche. Fruit moyen, subsphérique, blanc-jaunâtre ; à chair presque blanche, juteuse ; maturité commencement de septembre. Arbre très-vigoureux.

Voslauer Zwetsche. Reçue de Bohème avec recommandation.

White Damson. Fruit gros, ovale-arrondi, très-joli et de première qualité; maturité octobre. Yellow Gage. Fruit gros, ovale, jaune; à chair jaune, juteuse, riche; maturité mi-août. Arbre d'une vigueur et d'une fertilité remarquables. — Excellente et avantageuse variété, trèsestimée en Amérique, d'où l'Établissement l'a introduite directement.

Zwetsche von der Worms (Ill. Handb. der Obstk., t. 111, no 4, p. 235). Fruit gros, ovale, bleunoirâtre; à chair jaune-verdâtre, ferme, juteuse; maturité mi-septembre. Arbre vigoureux et

fertile.

Variétés douteuses ou peu méritantes.

Abricot de Braunau.
Abricotée de Liegel.
American Damson.
Belvoir.
Brandy Gage.
Cluster Damson.
Crügers Prühpflaume.
Damas de Dieffenbach.
Diadême Imperial-Isabelle.
Dochnahls Damascene.
Dove Bank.
Early Cluster.
Pirbas's frühe Schüttenhoferin.

Frühe Nikitaer Königspflaume.
Grosse hâtive de Rodt.
Herzformige Pflaume.
Kochs spate Damascene.
Lafayette.
Mayers hellrothe Damascene.
Mayers rothe Damascene.
Mirabelle de Berthold.
Nikitaer Hahnenhode.
Noire americaine.
Ottomane.
Overall.
Pershore.

Königs-| Petite Mirabelle. Poupart's Plum. Quetsche de Dorrel. Quetsche de Francfort. Reine-Claude Alex. Dumas. Reine-Claude de Brahy. Reine-Claude Descarde. Reine-Claude à fleur semidouble. Reine-Claude Gigne. Reine-Claude-rouge de septembre. Reine-Claude de Vandenbrock.

Royale de Braunau. Saint-Jean. Schamals Frühzwetsche. Schieblers Eierpflaume.

Schlächters Frühzwetsche. Schmidts rothe Zwetsche. Sidoine. Siebenbürger Pflaume.

Sultaneck erick. Trapps Königspflaume. Yellow Damask.

Variétés nouvelles.

Anna späth (Späth). Variété allemande, de la classe des QUETSCHES. Le fruit est plus gros et beaucoup plus juteux que celui de la Quetsche commune. Annoncée comme de tout premier rang, et remarquable par l'extraordinaire fertilité de l'arbre.

Baronne Hélène Trauttenberg. Variété de Quetsche, reçue de Bohème avec grande

recommandation.

Dalrymple. Sorte de petit Damas ovale, mûrissant en septembre, estimé en Angleterre. Arbre très-robuste Damas précoce de Rivers. Gain récent du célèbre pépiniériste anglais, qui le donne

comme une charmante addition à la section des Damas; maturité commencement d'août. -Obtenu d'un noyau de la Prune Saint-Étienne.

Duc d'Edimbourg (Dry). Fruit gros, de forme ovale-régulière, pourpre-clair; à chair jaune-rougedtre, ferme, juteuse. Arbre très-fertile. — Variété anglaise, très-recommandée. Empereur de Mas (Le Verg., t. VI, n° 52, p. 63). Fruit extraordinairement gros, obovoïde, pourpre-clair pointillé; à chair jaune-clair, juteuse, bien sucrée; maturité seconde quinzaine d'août. — Magnifique gain de l'auteur du Verger, qu'il a obtenu d'un noyau de Goutte-d'or. Prune Mas (A.-N. Baumann, 1872). Fruit gros, d'une saveur excellente, de qualité supérieure produité suite de des les consequences de la consequence de la

rieure ; maturité fin juillet. Arbre vigoureux et fertile. - Le soin scrupuleux que les consciencieux obtenteurs de cette variété mettent à ne livrer au commerce que des gains d'une valeur réelle, nous est un sûr garant de son mérite; ils ont eu la bonne pensée de le dédier à l'éminent auteur du Verger.

Ontario. Fruit gros, arrondi, jaune-marbré; de première qualité; maturité commencement d'août. Arbre très-fertile. — Obtenue par MM. Ellwanger et Barry, pépiniéristes à Rochester

(États-Unis d'Amérique), et introduite directement par l'Établissement.

Quetsche de Kreuter. Reçue de Vienne (Autriche), avec grande recommandation.

Reine-Claude-diaphane hâtive. Acquisition très-remarquable, obtenue d'un noyau de la belle et exquise Reine-Claude-diaphane, et mise au commerce en 1873, par le célèbre pépiniériste anglais Rivers, bien connu pour ses heureux gains pomologiques. Le fruit ne cède en rien dans son excellence à la Reine-Claude-diaphane et il murit vers la mi-août. L'arbre est plus robuste et plus fertile.

Reine-Claude de Monroe. Fruit assez gros, ovale-oblong, jaune-verdâtre; a chair juteuse, d'une très-riche saveur sucrée; maturité septembre. Arbre vigoureux et fertile. -Introduite directement d'Amérique, où elle est très-estimée, par l'Établissement.

Reine-Claude-rouge américaine (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 942). Fruit moyen, ovale-régulier, rouge-brillant; à chair verdâtre, succulente, très-juteuse, sucrée; de toute première qualité; maturité mi-août. Arbre très-vigoureux, remarquable par son feuillage plissé, d'un vert-foncé; très-rustique et prodigieusement fértile. — Introduite directement d'Amérique, par l'Établissement.

Saint-Aubert (Bull. du Cerc. d'Arb. de Belg., 1873, p. 49). Fruit assez gros, ovale-arrondi, verdatre-dore lavé et picoté de rouge; à chair jaune, juteuse, très-sucrée; de toute première

qualité; maturité seconde quinzaine d'août. Arbre moyen, très-fertile.

Saint-Lawrence. Fruit gros, pourpre-foncé ; maturité mi-août. — Obtenue, d'un noyau de la Prune Monsieur de Smith, par MM. Ellwanger et Barry, pépiniéristes à Rochester (États-Unis d'Amérique), qui la disent supérieure à cette variété dans le volume et la qualité du fruit; introduite directement par l'Établissement.

Semis de Dorr. Fruit moyen, jaune; de première qualité; maturité septembre. — Intro-

duite directement d'Amérique par l'Établissement.

Semis de Bry (Dry). Fruit gros, ovale, rouge-pourpre; à chair jaune-verdâtre, ferme, juteuse, d'une saveur délicate; de première qualité pour la table. — Variété anglaise, très-

Sultan. Fruit gros, sphérique, rouge-foncé ; de première qualité ; maturité mi-août. Arbre très-fertile. — Gain récent du pépiniériste anglais Rivers, obtenu d'un noyau de la Prune Belle de Septembre.

Tardive de Rivers. Fruit presque moyen, sphérique, pourpre-foncé-noirâtre; à chair juteuse, parsumée; de première qualité; maturité novembre. - La plus tardive des bonnes Prunes.

Wyedale. Fruit moyen, ovale, pourpre; ne múrissant qu'à la fin d'octobre. — Précieuse variété, originaire du comté d'York, en Angleterre.

VARIÉTÉ INÉDITE.

GROSSE MARANGE. Fruit moyen ou assez gros, sphérico-ovoïde, pourpre-violacé; à chair jaune-verdâtre, sucrée, d'une bonne saveur; de première qualité pour la saison; maturité mi-juillet. Arbre de bonnes vigueur et fertilité.

La Prune Marange (Voir ci-dessus, p. 159), très-estimée sur les marchés de Metz, où elle est apportée en très-grande quantité, presqu'en même temps que les Prunes les plus précoces, est déjà une production de nos contrées, qui mérite l'attention. Mais cette nouvelle variété, trouvée dans une vigne par M. Chabardin, propriétaire à Augny, est plus remarquable encore par le volume de son fruit, qui mûrit en outre environ une semaine plus tôt, et qui ne le cède en rien dans sa qualité à la Marange. Elle succède immédiatement à la Prune de Catalogne, et mûrit en même temps que Favorite précoce et Mirabelle précoce. Par la fertilité et la robusticité de son arbre et le volume de son fruit, elle vient donc combler une lacune, surtout pour la culture de spéculation.

ESPÈCE CHINOISE.

PRUNUS Simonii. Prunier de Simon (Rev. hort., 1872, p. 111). Introduction des plus intéressantes, et sans contredit l'une des plus remarquables qui, depuis longtemps, aient été faites du Céleste-Empire. Elle est due à M. Eugène Simon, notre parent, qui l'a envoyée de Chine au Museum d'histoire naturelle de Paris, à l'époque où il était consul de France en ce pays.

C'est un arbrisseau peu élevé, rustique, à feuilles assez grandes, longuement ovales-elliptiques, d'un vert-foncé luisant, tenant le milieu par son facies entre nos Pruniers d'Europe et les petits Pruniers de Chine à fleurs doubles. Ses fleurs, petites, blanches, s'épanouissent au premier printemps. Ses fruits, très-jolis, très-courtement pédonculés et de la grosseur d'une belle Prune de Monsieur, sont d'un rouge-brique ou cinabre-foncé; ils sont beaucoup plus larges que hauts, et présentent aux deux extrémités une large et profonde cavité; leur chair, d'un beau jaune d'abricot, ferme même quand le fruit est mûr, possède une saveur toute particulière, aromatisée, qu'on ne trouve pas dans les variétés de Prunes que nous cultivons.

Cette espèce distincte va enrichir nos collections fruitières d'un type nouveau, qui n'a même

pas de représentant parmi nos Arbres fruitiers.



RAISINS

Sous notre climat, on ne peut guère cultiver avec succès la Vigne à Raisin de table qu'en espalier, c'est-à-dire contre les murs, à bonne exposition: celle du midi pour les variétés plus cu moins tardives et les plus hâtives; celle du sud est pour celles de maturité moyenne ou mi-hâtive. Cependant, on possède depuis quelque temps des variétés très-précoces, dont la culture en plein air, ou mieux en contr'espalier, surtout dans les terrains et aux situations favorables, serait certainement très-avantageuse.

La Vigne est peu exigeante sur la nature du sol; elle préfère toutefois les terrains secs et pierreux aux sols humides et froids.

Nous multiplions toutes les variétés de Raisins de table par boutures, et nous les livrons en plants bien enracinés, susceptibles de donner les meilleurs résultats.

La forme qui convient le mieux à la culture de la Vigne en treille, est le cordon vertical. Si le mur est peu élevé, on plantera à 80 centimètres de distance et on garnira de branches fruitières sur toute la longueur du cordon; si, au contraire, le mur a une grande hauteur, on plantera à 50 ou 60 centimètres de distance pour qu'alternativement un pied serve à garnir la première moitié de la hauteur du mur et le suivant l'autre moitié, en ayant soin de consacrér les variétés les plus vigoureuses à la partie la plus élevée.

Beaucoup de personnes croient bien faire, lors de la création d'une treille, de planter à une assez grande distance du mur, pour coucher en terre, et obtenir ainsi une plus grande quantité de racines. Cette ancienne coutume ne nous paraît pas être basée sur un raisonnement bien fondé.

L'opération du cisellement, qui consiste à enlever, à l'aide de ciseaux à lames longues et étroites, les plus petits grains et ceux qui sont mal conformés, lorsqu'ils ont atteint la grosseur de petits pois, est généralement trop peu pratiquée. Cette suppression sera d'autant plus radicale, que les variétés seront à grappes plus compactes.

La Vigne est assez souvent attaquée par une maladie bien connue, l'oïdium, contre laquelle il existe un remède dont l'efficacité n'est plus mise en doute par personne. Il consiste à sau-poudrer abondamment les parties malades de fleur de soufre, dès que le mal paraît.

RAISINS DE TABLE.

1^{re} série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

MADELEINE ANGEVINE. Grappe moyenne ou assez forte. Grain assez gros, parfois gros, de forme ovale, fortement ambré; à chair fondante, bien sucrée; de toute première qualité. Cep très-vigoureux, de bonne fertilité. — A notre connaissance, le plus hâtif de tous les Raisins; il est sujet à la coulure, mais il n'en constitue pas moins une acquisition précieuse pour les contrées du nord, où d'autres n'atteindraient que très-rarement leur maturité.

MADELEINE ROYALE. Grappe assez forte et assez serrée. Grain moyen ou assez gros, sphérique, à peau mince, blanc-verdâtre peu transparent; chair molle, très-juteuse, sucrée; de première qualité; maturité très-hâtive. Cep très-vigoureux, excessivement fertile. — Précieuse pour les climats froids, et très-avantageuse pour la culture en plein air.

PRÉCOCE DE MALINGRE. Grappe moyenne, élargie. Grain petit ou moyen, ovoïde, vert-jaunâtre; à chair fondante, juteuse, sucrée; maturité très-hâtive. Cep assez vigoureux, très-fertile. — Variété déjà très-répandue et appréciée dans les pays froids.

PRÉCOCE DE COURTILLER. Grappe moyenne, assez serrée. Grain moyen, sphérique, bien ambré ; à chair très-musquée : de première qualité ; maturité très-hâtive. Cep très-vigoureux et fertile. — Le plus hâtif des Raisins musqués.

ACOSTENCA. Grappe moyenne, peu serrée. Grain moyen, ovale, vert-grisâtre; à chair molle, bien juteuse, sucrée et relevée d'une saveur fine et agréable; maturité très-hâtive. Cep très-vigoureux, assez fertile, pouvant être avantageusement cultivé en plein air.

CHASSELAS VIBÉRT. Grappé moyenne, très-làche. Grain très-gros, sphérique, entièrement ambré; à chair molle, très-sucrée; de toute première qualité; maturité trèshative. Cep de vigueur moyenne, de bonne fertilité. — Le plus beau, le meilleur et le plus hàtif des Chasselas.

MUSCAT OTTONEL. Grappe moyenne, moins serrée que chez les autres Muscats. Grain moyen ou assez gros, sphérique, verdâtre-ambré ; à chair fondante, sucrée et bien musquée; maturité assez hative. Cep vigoureux, très-fertile. — C'est, de tous les Muscars,

celui dont la saveur est la plus prononcée.

MUSCAT-BLANC HATIF DU JURA. Grappe moyenne, allongée, assez serrée. Grain moyen, sphérique, vert-jaunâtre transparent; à chair croquante, musquée, d'une saveur douce et très-agréable; maturité moyenne. — Sous-variété hâtive de l'ancien Muscat-

CORNETLLE. Grappe moyenne, bien faite, peu serrée. Grain gros ou très-gros, sphérique, vert-blond ; à chair molle ou fondante ; de première qualité ; maturité moyenne. — Très-

beau Raisin.

CHASSELAS DE FONTAINEBLEAU. Grappe moyenne ou assez forte, peu serrée. Grain moyen ou assez gros, sphérique, jaune-pale plus ou moins ambré; de toute première qualité ; maturité moyenne. Cep de bonne vigueur, très-fertile. — Le plus généralement estimé de tous les Raisins de table.

CHASSRLAS ROSE. Grappe moyenne ou assez forte, peu serrée. Grain moyen ou assez ros, sphérique, rose-terné passant au rouge-brun ; à chair mi-fondante, juteuse, sucrée ; de première qualité ; maturité moyenne. Cep fertile. — Le plus recherché après le pré-

cédent.

CHASSELAS DE FALLOUX. Belle grappe de Chasselas. Grain assez gros, sphérique, légèrement nuance de rose-pale à l'ombre, rose-clair au soleil; maturité moyenne. Cep de bonne vigueur, très-fertile. - Peut-être le plus joli et l'un des meilleurs Raisins de table.

CHASSELAS VIOLET. Grappe moyenne, peu serrée. Grain moyen, sphérique, rougeviolace ; à chair molle, très-sucrée ; de toute première qualité ; maturité moyenne. Cep très-fertile. — Remarquable par la couleur violette de ses grains aussitôt après la défloraison.

MUSCAT-NOIR D'ORANGE. Grappe moyenne, allongée, serrée. Grain moyen, sphérique, noir ; à chair mi-fondante, sucrée, musquée ; maturité assez tardive. Cep très-fertile.

- Plus hâtif que l'ancien Muscut-noir.

L'ENFANT-TROUVÉ. Belle et forte grappe, bien formée, assez serrée, mais murissant bien partout. Grain gros ou très-gros, presque sphérique, à peau assez mince, le plus souvent d'une belle couleur ambrée; chaîr bien juteuse, quoique assez ferme, bien sucrée, très-légèrement musquée ; maturité assez tardive. Cep vigoureux, peu fertile, demandant une taille longue. — Très-beau et très-bon Raisin murissant tous les ans; propagé par l'Etablissement en 1865.

CHASSELAS-MUSQUE. Grappe assez forte et assez serrée. Grain assez gros, sphérique, vert-blond ; à chair juteuse, sucrée et agréablement musquée ; de toute première qualité ; maturité assez tardive. Cep très-vigoureux, de bonne fertilité. — Ce Raisin n'a qu'un dé-

faut, celui d'être sujet à se fendre par la pluie

CHASSELAS-TOKAI ANGEVIN. Grappe moyenne ou asscz forte, allongée, peu serrée. Grain moyen, sphérique, d'un joli rose pourpre; à chair molle, sucrée; de première qua-lité; maturité assez tardive. — Raisin d'une belle couleur tranchée.

BUCKLAND SWEETWATER. Grappe assez forte, formée de grains de différentes grosseurs. Grain assez gros, gros ou très-gros, de forme sphérique quelque peu irrégusière, souvent presque cylindrique, à peau très-tendre, ambre pale à parsaite maturité; chair molle, sondante, bien sucrée; de toute première qualité; maturité assez tardive, mais le plus souvent suffisante. Cep vigoureux et fertile, à planter de préférence aux situations chaudes; très-propre à la culture sous verre non forcée.

FRANKENTHAL. Grappe forte, un peu serrée. Grain gros, sphérique, violet-noir; à chair croquante, bien sucrée et d'une excellente saveur : maturité tardive. Cep très-vigoureux et fertile. — Ce Raisin arrive à complète maturité presque chaque année lorsqu'il est placé à bonne exposition ; c'est l'une des variétés les plus avantageuses pour la culture

sous verre.



2º série de mérite.

(ORDRE DE MATURITÉ.)

MORILLON NOIR HATIF. Grappe petite, très-serrée. Grain petit, sphérique. — Recherché

autrefois pour sa précocité.

MUSCAT LIERVAL. Grappe petite ou moyenne. Grain moyen, sphérique, noir recouvert d'une pruine abondante; à chair fondante, très-sucrée, très-légèrement musquée; de première qualité; maturité hâtive. Cep peu vigoureux, à petit feuillage, très-fertile.

LIGNAN BLANC. Grappe forte, un peu serrée. Grain moyen, ovale; maturité première quin-

zaine de septembre. Cep très-vigoureux, réclamant une taille longue pour être fertile.

BLANC DE FOSTER. Grappe tres-forte, serrée. Grain gros, ovale, vert-clair, parfois ambré; à chair fondante, très-juteuse; maturité assez hâtive. Cep vigoureux, très-fertile. — Beau Raisin, trop serré et de seconde qualité, dont les seuls mérites consistent dans le volume de la grappe et l'excessive fertilité du cep; à essayer pour vignoble.

CHASSELAS HATIF DE TÉNÉRIFFE. Grappe forte, allongée, bien faite et peu serrée. Grain assez gros, sphérique, d'une belle couleur ambrée; de première qualité; maturité assez hâtive.

Cep d'une fertilité remarquable.

SCALIGER. Grappe assez forte, assez serrée. Grain assez gros, ovale, verdâtre légèrement ambré; à chair fondante, très-sucrée; maturité assez hâtive. Cep très-fertile. — Variété distincte.

CHASSELAS-MUSQUÉ DE GRAHAM. Grappe moyenne, très-allongée, assez peu serrée. Grain moyen, sphérique, jaune-verdâtre à parfaite maturité; chair croquante, sucrée, fortement musquée; maturité assez hâtive. Cep fertile. — Recommandée aux amateurs de Raisins musqués.

MUSCAT SAINT-LAURENT. Grappe petite ou moyenne, allongée, très-serrée. Grain moyen,

sphérique, vert-ambré; à chair fondante, juteuse; maturité moyenne. Cep très-fertile. CHASSELAS BULHERRY. Grappe moyenne, allongée, lache. Grain moyen, sphérique, vertblond; à chair molle, bien sucrée; de première qualité; maturité moyenne. CHASSELAS-DORÉ HATIF. Sous-variété du Chasselas de Fontainebleau, plus hâtive. Cep

moins vigoureux et moins fertile.

CITRONNELLE. Grappe moyenne, allongée, lâche. Grain petit ou moyen, un peu ovale, jaunâtre ;

à chair molle, sucrée, musquée et relevée d'une saveur citronnée ; maturité moyenne. MASTER. Grappe forte, allongée, très-lâche. Grain moyen, ovale, vert-blond ambré; à chair

molle, très-sucrée; de toute première qualité: maturité moyenne. Cep très-fertile.

CORINTHE BLANC. Grappe longue et étroite. Grain très-petit, sphérique, blanc-roux ; maturité moyenne. — Curieux par la petitesse de ses grains, la délicatesse de sa chair et l'absence complate de pepins.

NEMORIN. Grappe moyenne, très-lâche. Grain gros ou très-gros, presque sphérique, verdâtre bien ambré ; à chair croquante, très-sucrée et parfumée ; de première qualité ; maturité moyenne.

Cep peu fertile. — Beau Raisin, sujet à la coulure.

SULIVAN. Grappe assez forte, peu serrée. Grain moyen, ovale, verdâtre fortement ambré; à chair mi-fondante, très-sucrée; de première qualité; maturité moyenne.

CHASSELAS A SAVEUR D'ISABELLE. Grappe très-lâche. Grain moyen, sphérique, vert-

mat; à chair fondante, sucrée, d'une saveur agréable rappelant celle des Raisins américains; maturité moyenne. Cep vigoureux et fertile.

WALDECK. Grappe très-lâche. Grain moyen, presque sphérique, verdâtre bien ambré; à chair croquante, bien sucrée; maturité moyenne. Cep peu fertile, à feuilles très-découpées.

CHASSELAS CIOUTAT. Grappe moyenne, lache. Grain moyen, verdatre. Cep curieux par son feuillage, qui est profondément lacinié.

JOLI BLANC. Grappe moyenne. Grain moyen, sphérique, bien ambré; à chair fondante; ma-

turité moyenne. — Raisin d'un bel aspect.

ALICANTE DE ROBERT. Grappe forte, peu serrée. Grain gros, ovale, pourpre-noir recouvert

de sieur; à chair molle, fondante, très-sucrée; maturité moyenne. Cep vigoureux et sertile. CHASSELAS SAINT-FIACRE. Grappe assez forte, parfois un peu serrée. Grain gros ou très-gros, sphérique-déprimé, verdâtre-ambré; à chair molle; maturité assez tardive. Cep peu sertile. — Beau Raisin, de seconde qualité.

SA LICETTE. Grappe très-forte, ordinairement peu serrée. Grain gros, sphérique, verdâtre légèr ement ambré ; à chair presque fondante ; maturité assez tardive. Cep vigoureux et fertile. Très-beau Raisin, qui serait de premier ordre s'il ne laissait pas à désirer sous le rapport de la qualité, et s'il s'ambrait davantage.

CHASSELAS-DORÉ DE STOCKWOOD. Belle grappe peu serrée. Grain gros, ovale, jauned'ambre; à chair tendre, fondante, très-juteuse, sucrée ; de première qualité ; m aturité asse tardive. — Beau et excellent Raisin, qui a le défaut de laisser parfois tomber ses grains à la

maturité



MUSCAT FLEUR-D'ORANGER. Belle grappe assez serrée. Grain moyen, sphérique, ambré; à chair croquante, bien sucrée et musquée; de première qualité; maturité assez tardive.

GÉNERAL DE LA MARMORA. Grappe assez forte, peu serrée. Grain gros ou très-gros, sphéricoovoide, à peau épaisse, d'un vert-blond; chair fondante, bien sucrée et légèrement musquée;

de première qualité; maturité assez tardive.

CHASSELAS RONSARD. Grappe moyenne. Grain assez gros, sphérique, d'un beau rougebrun; à chair très-croquante; maturité assez tardive. — Cette variété offre la même particularité que le Chasselas violei, d'avoir ses grains colorés en rouge-violacé des la défloraison; elle se distingue par sa chair, la plus croquante que nous connaissions parmi les Chasselas.

CHASSELAS DIAMANT. Grappe moyenne, bien faite. Grain gros ou très-gros, presque sphérique, verdatre-ambré; de première qualité; maturité assez tardive. Cep d'une bonne fertilité. -

Très-beau Raisin.

KISCH-MICH A GRAINS RONDS. Grappe forte, ailée. Grain petit ou moyen, sphérique, verdâtre-ambré; à chair croquante; maturité assez tardive. — Curieux par l'absence complète

IMPERIAL. Grappe forte, lache. Grain gros, ovale, noir; à chair fondante, sucrée; maturité assez tardive. Cep tres-vigoureux. — Beau Raisin noir, d'assez bonne qualité, mais sujet à la coulure.

CHASSELAS LE SUCRE. Grappe forte, très-lâche, mal formée. Grain moyen ou assez gros, subsphérique, vert-grisatre ambré; à chair molle ou fondante, très-sucrée; de première qualité; maturité assez tardive. Cep très-vigoureux, peu fertile, sensible aux fortes gelées d'hiver.

MUSCAT HAMBOURG. Grappe forte, Grain gros, ovale-arrondi, noir; à chair bien musquée; maturité assez tardive. Cep vigoureux et très-fertile. — Ressemble au Frankenthal, duquel il se distingue par sa saveur, et par un peu plus de précocité. CHASSELAS A LONGUES GRAPPES. Grappe très-forte. Grain très-gros, sphérique, vert-blond.

Remarquable par le volume de sa grappe.

MUSCAT-NOIR. Grappe moyenne, allongée, assez serrée. Grain moyen, presque sphérique;

à chair sucrée et musquée; maturité assez tardive. Cep sertile.

NOIR D'ESPAGNE. Grappe forte, très-lache. Grain très-gros, ovale-arrondi, pourpre-noir; à chair fondante, sucrée, d'une saveur très-agréable; de première qualité; maturité assez tar-

dive. Cep très-vigoureux, peu fertile; sujet à la coulure.

MUSCAT VIOLET. Grappe moyenne, allongée, serrée. Grain moyen, sphérique, rouge-violet foncé; à chair croquante, sucrée et bien musquée; maturité tardive. Cep très-vigoureux, fertile.

LA BRUXELLOISE. Grappe forte, un peu serrée. Grain gros, presque sphérique, violet-noir; de première qualité; maturité tardive. Cep très-vigoureux et fertile. — Ressemble beaucoup au Frankenthal, qu'elle précède ordinairement dans sa maturité.

CORNICHON BLANC. Grappe assez courte, très-lâche. Grain elliptique-allongé, à peau épaisse; chair croquante, sucrée; maturité tardive. — Variété curieuse, exigeant une exposition chaude.

MUSCAT BLANC. Grappe moyenne, allongée, très-serrée. Grain moyen, sphérique, vert-rous-sâtre; à chair croquante, sucrée et bien musquée; maturité tardive. Cep vigoureux et fertile. — L'un des meilleurs Muscats, mais il est sujet à la pourriture dans les automnes humides, et demande une très-bonne exposition.

PANSE JAUNE. Belle et forte grappe lâche. Grain très-gros, ovale, vert-jaunâtre; de bonne qualité; maturité tardive. Cep très-vigoureux. — Superbe Raisin, demandant une exposition

MUSCAT D'ALEXANDRIE. Grappe très-forte, peu serrée. Grain très-gros, ovale, jaune-ambré à parfaite maturité; chair croquante, fortement musquée; de toute première qualité lorsqu'il est bien mûr; maturité très-tardive. — Ce beau et excellent Raisin peut arriver à maturité sous notre climat à une exposition très-chaude et dans les années favorables; il est très-propre à la culture sous verre.

RAISIN DE LA PALESTINE. Grappe énorme, atteignant jusque 60 centimètres de longueur. Grain petit ou moyen, oblong, jaune-bronzé; à chair croquante, d'une saveur particulière. -Variété curieuse, demandant une exposition très-chaude, et n'arrivant à maturité que dans les

années favorables.

Variétés recommandées pour la culture en serre

ET PROPRES SEULEMENT A CETTE CULTURE SOUS NOTRE CLIMAT.

LADY DOWNE. Grain gros, ovale, noir; à chair ferme, douce, d'une saveur riche et d'un arôme

fin. — L'une des plus estimées en Angleterre.

MUSCAT BOWOOD. Grain très-gros, parfois en forme de Poire, d'une riche couleur d'ambre à parfaite maturité. — Très-estimée en Angleterre. MUSCAT CAMINADA. Grain très-gros, allongé, blanc.

MUSCAT CANON-HALL. Grain très-gros, ovale, ambré; à chair juteuse; de première qualité. MUSCAT CHAMPION. Grappe très-forte. Grain gros, arrondi, noir; à chair tendre, juteuse,

MUSCAT ESCHOLATA. Grappe forte. Grain très-gros, ovale, ambré. — Magnifique et excellent

Raisin, qui murirait peut-être au mur à bonne exposition.

MUSCAT-NOIR DE MADRESFIELD COURT. Grappe très-forte. Grain très-gros, ovale; à chair

Magnifique ferme, fondante, juteuse, d'une fine saveur musquée; de toute première qualité. — Magnifique et excellente variété, l'une des plus recherchées aujourd'hui dans les cultures anglaises.

MUSCAT-NOIR DE MISTRESS-PINCE. Grappe forte, à pédoncule très-solide. Grain moyen,

ovale, presque noir; se conservant parfaitement. — Un peu sujet à la coulure. PURPLE CONSTANTIA. Grappe allongée, conique. Grain assez gros, sphérique, pourpre; à

chair très-juteuse, d'une riche saveur musquée.

ROYAL ASCOT BLACK. Nouvelle variété anglaise, à grain noir, très-recommandée. RYTON MUSCAT. Grains gros, ovales, égaux en volume, ambrés. Excellente variété.

Raisins de cuve.

Aubin vert (Lorraine). Auzerois blanc (Lorraine). Auzerois gris (Lorraine). Baclan. Blanc Soumillon. Blanche-Feuille (Lorraine). **Bourguignon** (Lorraine). Cortese (Italie). Enfariné. Gamay d'Arcenant. Gamay d'Evelles. Gamay de Labronde. Gamay de Magny. Gamay d'Ovola.

Gamay de Vaux. Giboudot. Gros-blanc (Lorraine). Gros Rouge-blanc (Lorraine). Lardeau Drôme. Liverdun (Lorraine). Melon. Meslier du Jura. Mourvède hâtif de Nikita. Naturé. Noir de Lorraine. Persagne. Persan.

Petit Gamay. Petit-Noir (Lorraine). Petracine (Lorraine). Pineau. Pineau blanc. Pinaut de Pernant. Plant-Malin. Risset noir. Rouge-hâtif de Babo. Semillon blanc. Teinturier. Vert-noir (Lorraine). Vicane noire du Rhône.

Variétés à l'étude.

Amadon. Grain moyen, blanc; de première qualité; maturité moyenne.

Arbois. Grain moyen, noir ; de première qualité ; maturité moyenne. Badischuri. Originaire du Caucase ; très-recommandée.

Balafant. Grain assez gros, blanc; de première qualité; maturité commencement de septembre. Blanc des Flandres. Grain gros, sphérique, blanc-jaunâtre; d'un goût sucré très-prononce; excellent. Cep fertile.

Blanc de Grangea. Recommandé.

Blanc Mansais. Maturité mi-tardive. Cep très-fertile. — Recommandé pour vignoble.

Blanc de Pagès. Maturité première quinzaine de septembre.

Blauer Hängling. Très-bon Raisin précoce, bleu-rougeâtre, reçu d'Allemagne.

Blauer S'-Laurent. Variété allemande, donnée comme bon Raisin bleu très-précoce, pour la table et pour vignoble; très-recommandable.

Bos Kokur blanc. Grain assez gros ; de première qualité ; maturité fin septembre.

Boutinoux. Grain moyen, blanc; de première qualité; maturité moyenne.

Raisin de Calabre. Superbe variété exigeant une exposition chaude. Cep fertile,

Cambridge Botanic Garden. Raisin noir superbe.

Canaris. Grain moyen, noir; de première qualité; maturité moyenne.

Casimir. Grain noir. Maturité première quinzaine de septembre.

Chasselas bicolore. Grain blanc et noir; maturité commencement de septembre.

Chasselas-doré de Bordeaux. Paraît se distinguer du Chasselas de Fontainebleau par son

coloris plus ambré, sa chair plus croquante et sa maturité plus hâtive.

Chasselas Duc-de-Malakoff (Robert et Moreau, 1858). Grappe moyenne, làche. Grain très-gros, sphérique, couleur d'ambre ; à chair molle ou mi-croquante ; de première qualité ; maturité très-hâtive. — Variété analogue au *Chasselas Vibert*, qu'elle surpassera peut-être encore.

Chasselas Dugommier (Moreau-Robert, 1865). Forte grappe lache, se divisant par fractions. Grain gros, sphérique, blanc; à chair très-sucrée; maturité sin d'août. Cep vigoureux et trèsfertile.

Chasselas Felix-mulier. Grappe moyenne. Grain blanc; de première qualité; maturité septembre. - Reçu de Belgique.

Chasselas de Florence. Grappe assez forte. Grain gros, sphérique, jaune-doré; excellent; maturité commencement de septembre. Cep très-fertile. — Belle sous-variété du Chasselas de Fontainebleau, que l'on dit plus hâtive et se dorant mieux.

Chasselas Impératrice-Eugénie (Liabaud, 1867). Grappe forte. Grain gros, transparent-doré, très-sucré; à pepin petit et toujours solitaire; maturité fin d'août. Čep vigoureux, à beau feuillage.

Chasselas jaune de la Drôme. Grappe moyenne, peu serrée. Grain moyen, sphérique, jaune-

ambré; excellent; maturité septembre. Cep fertile. Chasselas de Montauban (Comte Odart). Grappe forte, lâche. Grain gros, blanc; de première

qualité; maturité commencement de septembre. Cep très-fertile. Chasselas-musqué des Basses-Alpes. Grappe moyenne, lâche. Grain moyen, jaune ; de première qualité; maturité commencement de septembre. Cep fertile.

Chasselas-musque de Nantes. Grain blanc ; maturité seconde quinzaine d'août.

Chasselas-musqué de Sillery. Grain blanc.

Chasselas de Negrepont. Grappe assez forte. Grain moyen, sphérique, rouge-violacé, d'un goût relevé; maturité commencement de septembre. Cep très-fertile. — Se distingue, dit-on, du Chasselas-rose par sa couleur plus foncée et par le goût particulier de sa chair.

Chasselas noir. Grain gros, sphérique, pourpre-noir; à chair juteuse, sucrée et agréable; maturité moyenne. Cep extraordinairement fertile. — Reçu sous ce nom d'Angleterre. Chasselas de Rappolo. Ressemble au Chasselas-doré hâtif.

Chasselas-rose de Judée. Grappe énorme. Maturité précoce.

Chasselas-rose supérieur. Grappe moyenne, peu allongée, peu serrée. Grain assez gros, sphérique, d'un joli rose-frais ; à chair croquante ; délicieux ; maturité moyenne. — Dit le meilleur de tous les CHASSELAS.

Chasselas rouge hâtif. A comparer au Chasselas-rose.

Chatos. Grain moyen, noir ; de première qualité ; maturité moyenne.

Chauché. Grain moyen, noir; de toute première qualité; maturité hâtive. Cep fertile.

Columbus. Grain blanc ; maturité commencement de septembre.

Delambre (Moreau-Robert, 1864). Belle grappe lache. Grain gros, ovale, blanc très-ambré; d'une saveur singulière; maturité mi-août. Čep très-vigoureux et fertîle.

Dolceto nero. Reçu avec recommandation, mais sans description.

Doucet. Grain moyen, blanc; de première qualité; maturité moyenne. Cep fertile.

Duc d'Anjon (Moreau-Robert, 1864). Très-belle grappe lâche. Grain très-gros, ovale, noir recouvert d'une fleur blanche; maturité fin d'août. Cep très-vigoureux. — Dit l'un des plus beaux et des meilleurs Raisins noirs.

Duc de Magenta (Robert et Moreau, 1869). Très-belle grappe. Grain gros, ovale, noir recouvert d'une sleur blanche; d'un goût exquis; maturité sin d'août. Cep très-fertile.

Espagnol. Reçue sans description.

Feigentraube. Reçu d'Allemagne comme l'un des plus délicieux Raisins de table, de maturité moyenne. Cep très-fertile.

Fendant roux. Grappe moyenne. Grain assez gros, sphérique, rose; excellent; maturité commencement de septembre. Cep fertile.

Flouron. Grain assez gros, noir ; de première qualité ; maturité moyenne. Cep fertile.

Frankenthal De Coster. Grappe énorme. Grain très-gros ; à chair croquante. Cep d'une fertilité extraordinaire.

Génétin. Reçue sans description.

Glycère (Robert et Moreau, 1863). Grain gros, aplati, rose; maturité fin d'août. Cep vigoureux et fertile.

Gradiska (Robert, 1851). Grappe lache. Grain groe, ovale, blanc; maturité première quinzaine de septembre.

Gros Perlet (Robert et Moreau, 1861). Belle grappe, peu serrée. Grain très-gros, un peu evale, blanc très-coloré; maturité première quinzaine de septembre. Cep fertile.

Grosse Marsanne. Grappe moyenne. Grain gros, sphérique, jaune ; de première qualité ; maturité septembre. Cep fertile. — L'un des cépages des coteaux de l'Ermitage.

Grosse-Perle d'Anvers. Grain gros, sphérique, blanc; maturité hâtive. Cep fertile.

Hamburgh the Pope. Grappe et grain très-gros. Genre Frankenthal.

Hélène Otlander. Grain très-gros, allongé, rouge; de première qualité; maturité septembreoctobre.

Hugues. Grain moyen, noir; de toute première qualité; maturité moyenne. Cep fertile. Hybride d'Isabelle (Robert, 1857). Grain moyen, sphérique, blanc; à saveur d'Isabelle; maturité première quinzaine de septembre.

Isabelle hâtive (Robert, 1851). Grain moyen, noir; maturité première quinzaine de septembre. Raisin d'Ischia. Grappe petite. Grain petit, arrondi, noir; maturité très-précoce. Cep très-fertile. Préférable, dit-on, au Morillon noir hâtif. Josling's S'-Albans. Recu sans description.

Digitized by Google

Karoad. Grain assez gros, blanc-verdâtre; de première qualité; maturité fin de septembre.

Kaukur. De Crimée.

Kilian. Grain moyen, blanc; de première qualité; maturité très-hâtive.

Kischuri. Du Caucase.

Kismich Ali. Reque sans description.

Lampar Fardevany. Grappe très-forte, lâche. Grain moyen, noir; de première qualité; maturité septembre. Cep fertile.

Lenné's Ehre. Grappe très-forte, lâche. Grain gros, ovale, à peau mince, jaunâtre; aromatisée; maturité tardive.

Limdi Khamat (Comte Odart). Grappe forte, serrée. Grain gros, rouge; de première qualité; maturité septembre. Cep très-fertile.

Raisin de Lonray. Grain moyen, noir; de première qualité; maturité moyenne.

Malvoisie-blanche de la Drôme. Grappe moyenne. Grain assez gros, oblong, jaune; délicieux; maturité septembre. Cep fertile. — Dite très-recommandable.

Malvoisie de la Chartreuse. Beau et gros grain blanc.

Malvoisie verte. Grappe petite. Grain petit, sphérique, vert; de première qualité; maturité commencement de septembre. Cep très-fertile. — Excellent Raisin de table, que l'on dit aussi très propre à donner de la qualité et du bouquet au vin.

Marchioness of Hastings. Reque sans description.

Mataro. Grain blanc; maturité commencement d'octobre.

Mérille. Grain assez gros, noir; de première qualité; maturité moyenne. Midowatza. Gros et beau Raisin noir, reçu du Duché de Bade.

Miller (Robert, 1834). Grain gros, presque sphérique, blanc; à chair croquante; maturité seconde quinzaine d'août.

Mondovi (Moreau-Robert, 1865). Grappe lâche et très-allongée. Grain très-gros, presque ovale, violet très-foncé; de première qualité; maturité fin d'août. Cep très-fertile.

Mornant. Grappe moyenne. Grain gros, sphérique, jaune; de première qualité; maturité août. Cep fertile. — Cette variété appartient à la tribu des Chasselas; elle est très-bonne et trèshâtive.

Muscat Arrouya. Grain moyen, noir; de toute première qualité; maturité moyenne.

Muscat Aufidus (Robert et Moreau, 1860). Grain moyen, sphérique, hlanc très-coloré ; à chair très-sucrée; maturité seconde quinzaine d'août. Cep peu vigoureux, fertile.

Muscat Bretonneau. Grain moyen, blanc; de première qualité; maturité moyenne.

Muscat de Clermont. Grain moyen, violet-sombre ; de première qualité ; maturité moyenne.

Muscat Decrom. Reque sans description.

Muscat Eugénien (Odart). Grappe longue. Grain gros, sphérique, ambré; excellent; maturité septembre. Cep assez fertile.

Muscat hâtif de Patras. Grain blanc, de première qualité.

Muscat de Juillet (Vibert). Grappe petite, lâche. Grain petit, noir; maturité très-hâtive. Muscat Laserelle. Grain blanc; maturité commencement de septembre.

Muscat-noir de Naples. Grappe forte, lâche. Grain gros, noir; de première qualité; maturité septembre. Cep fertile.

Muscat Primavis. Grappe moyenne. Grain moyen, ovale, blanc; à chair sucrée, musquée; maturité première quinzaine de septembre. Cep très-fertile.

Muscat rosea (Robert, 1859). Grain gros, sphérique, rose; à chair très-sucrée, légèrement musquée; maturité fin d'août.

Muscat-rouge de Madère (Le Vign., nº 12, p. 23). Grappe moyenne, allongée, peu serrée. Grain moyen, sphérique, d'un beau rouge-pruiné; à chair ferme, très-sucrée, d'une fine saveur musquée; maturité moyenne.

Muscat Troveren (Robert, 1852). Grain très-gros, sphérique, blanc; maturité fin d'août.

Muscat-violet de la Meurthe. Maturité hâtive.

Muscatellier de Genève. Grappe longue. Grain gros, un peu oblong, d'un noir bleuâtre; de première qualité; maturité commencement de septembre. Cep fertile. — Très-beau et très-bon Raisin, à maturité facile.

Noir-hâtif d'Angers (Robert, 1848). Grain gros, sphérique, très-sucré ; maturité très-hâtive. Nouveau Gibraltar. Gros Raisin noir tardif.

Orleander. Grain gros, ambré; de première qualité; maturité assez tardive.

Panse de Roquevère. Reçue sans description.

Perle du Jura. Grain blanc; maturité mi-septembre.

Pis-de-Chèvre rouge. Grappe conique. Grain gros, allongé, violacé; de première qualité; maturité sin de septembre. Cep sertile. — Variété hongroise.

Pœrina. Grain assez gros, blanc; de toute première qualité; maturité hâtive.

Précoce de Riesthem. Reçu sans description.

Prunella (Rev. hort., 1863, p. 430). Grappe forte, élargie. Grain très-gros, régulièrement sphérique, violet-noir; maturité fin de septembre. Cep très-vigoureux.

Reeves Muscadine. Reque sans description.

Royal Vineyard. Grain gros, oblong; à chair ferme, d'une saveur de Chasselas.

Sabalkanskoi. Grain très-gros, ovale, rose-pâle ; maturité très-tardive. — Originaire des monts

Balcans; demande une exposition très-chaude.

Saint-Robier. Grappe forte. Grain gros, noir ; de première qualité ; maturité fin de septembre. Sarfeher. Grappe lache. Grain de couleur rouille-jaunâtre ; maturité mi-hâtive. — L'un des meilleurs Raisins hongrois; se conservant facilement.

Sauvignon. Grain gros, blanc; de première qualité; maturité moyenne. Semis de Madeleine blanche. Grain assez gros; de première qualité; maturité hâtive.

Siziva srollo. Grappe forte, lache. Grain gros, blanc; de première qualité; maturité fin d'aout. - Renommée dans l'île de Corse pour ses qualités vinifères.

Spiran gris-violet. Reque avec recommandation, mais sans description.

Stanwick Wilderick. Reçue sans description.

Stilwell's Sweetwater. Grappe assez forte, assez serrée. Grain assez gros, sphérique, verdatre bien ambré ; à chair ferme ; de première qualité ; maturité première quinzaîne de séptembre. Cep très-fertile.

Stuckens. Reçue sans description.

Szegszardi Muskateller. Grain vert, très-aromatisé; maturité moyenne. Cep très-fertile. — Variété hongroise.

Tripier. Grappe forte. Grain gros, blanc ; de première qualité ; maturité septembre. — Superbe et très-bon Raisin.

Variétés douteuses, peu méritantes ou impropres à notre climat.

Agapanthe (Robert et Moreau, Damascus (Robert, 1851). 1862). Alabar (Robert, 1852). Bacator (Hongrie). Barducis (Robert, 1852). Beau-Blanc (Courtiller). Beni Carlos. Bidwill's Seedling. Black Monukka. Black Morocco. **Black Tokay** Blanc d'ambre. Blussard blanc. Blussard noir. Brustiano. Burchhardt's Prince. Cariniana. Caserno (Robert, 1856). Champion Vine. Chasselas Duhamel. Chasselas Gros-Coulard. Chasselas Jalabert. Chasselas Le-Mamelon (Robert et Moreau, 1858). Chasselas de Portugal. Chasselas roux (Courtiller). Chasselas Sageret. Chavousk.

Dolutz noir. Early Smyrna Frontignan. Esperione. Fintindo. Prédéricton. Gibraltar. Grauer Clevner. Grizzly Frontignan. Gros Golman. Gros Romain. Gros Saport. Guillandoux. Gulard. Lacryma-Christi. Lubeck (Robert et Moreau, Madeleine de Jacques. Malvoisie d'Asti. Malvoisie à gros grain. Malvoisie de Sytjes. Malvoisie de Vacheron. Maréchal Bosquet (Robert et Moreau, 1857). Mill Hill Hambourg. lilton. Morgane (Robert, 1847). Morocco Prince.

Muscat bifère. Muscat håtif d'Orange. Muscat Ingram's Prolific. Muscat-noir d'Eisentad. Muscat du parc de Tottenham. Muscat de Sarbelle (Robert, 1859). Nogaret (Robert, 1847). Noir de Pressac. Noir Ragonneau. Olivier de Serres (Robert et Moreau, 1861). Perle impériale (Robert et Moreau, 1858). Pied-de-Perdrix. Pitmaston White Cluster. Prince Albert. Rouvelac. Saint-Louis Raisin de Schiras. Raisin Suisse. Tekete Goher. Trebbiano. Vanderlaan blanc hâtif. Zitgen-Zitgen.

Variétés nouvelles.

Boërhaave (Moreau-Robert, 1866). Très-belle grappe lâche. Grain très-gros, en forme d'olive, violet-noir; à chair sucrée; maturité seconde quinzaine d'août. Cep vigoureux et trèsfertile.

Champion doré (Il. hort., 1869, pl. 578). Magnifique variété, obtenue récemment en Angleterre, où la presse horticole en fait le plus grand éloge. On la dit remarquable par le volume extraordinaire de ses grappes et de ses grains, d'un blond-doré, dont on vante l'exquise saveur et la maturité hâtive.

Chasselas des Bouches-du-Rhône (Antoine Besson, 1871). Grappe forte, compacte. Grain gros, sphérique, légèrement rosé; de première qualité; maturité fin d'août. Cep trèsvigoureux, à sarments et feuilles rosées; très-fertile.

Digitized by Google

23

Chasselas-doré de la Naby (Lartay, 1872). Grappe très-longue. Grain très-gros, d'un gout particulier; maturité très-hâtive. Cep très-vigoureux et très-productif.

Chasselas Marte (Thirriot frères, 1869). Raisin blanc magnifique, murissant parfaitement

en plein air. Cep très-vigoureux, d'une grande fertilité. Chasselas de Pontchartrain. Très-beau Raisin blanc à fortes grappes; peau assez épaisse; de première qualité; maturité assez tardive.

Chasselas Saimt-Aubin (Robert et Moreau, 1863). Belle grappe lâche. Grain gros, sphérique, bien ambré; maturité très-hâtive.

Chasselas Saint-Tronc (Antoine Besson, 1871). Belle grappe allongée, peu serrée, à pédoncule violacé. Grain sphérique, blanc-doré; maturité première quinzaine de septembre. Cep vigoureux, à sarments d'un beau vert.

Chasselas Sainte-Laure (Comice horticole d'Angers). Grappe moyenne, lâche. Grain gros, blanc : de première qualité; maturité commencement d'août. Cep fertile.

Favorite de Ladé. Grain gros, blanc verdâtre; maturité fin de septembre.

Forest. Gros Raisin noir, se rapprochant du Frankenthal, dont il a la qualité avec plus de précocité. Franc-Bapport (Lartay, 1871). Grappe énorme. Grain très-gros, rouge-brun; d'un goût exquis; maturité précoce. Cep extrêmement vigoureux, très-fertile. — Dit bien supérieur au Chasselas de Fontainebleau.

Gros-Doré (Gaujard, 1873. Bull. du Cerc. d'Arb. de Belg., 1873, p. 349). Grappe très-forte; bien faite, serrée. Grain très-gros, presque sphérique, d'une belle couleur d'ambre-jaune; à chair assez croquante, très-sucrée et légèrement parfumée; maturité quinze jours avant le Frankenthal. — Gain très-méritant, obtenu par le croisement du Chasselas-doré de Stockwood avec une variété espagnole à grain noir.

Guillaume Tell (Moreau-Robert, 1869). Forte grappe lache. Grain très-gros, ovale, noir; très-sucre; maturité seconde quinzaine d'août. — Dit le plus précoce des Raisins noirs.

Jean Gutenberg (Moreau-Robert, 1868). Très-belle grappe, divisée en fractions. Grain moyen, sphérique, très-noir; à chair sucrée; maturité première quinzaine de septembre. Cep excessivement vigoureux et très-fertile.

Keppler (Moreau-Robert, 1868). Très-belle grappe lâche. Grain gros, ovale, blanc; à chair sucree; maturité sin d'août. Cep vigoureux et productif.

La Quintinie (Moreau-Robert, 1866). Grappe longue et lâche. Grain très-gros, ovale, blanc; à chair très-sucrée; maturité seconde quinzaine d'août. Cep vigoureux et très-fertile.

Lindley (Moreau-Robert, 1867). Forte grappe lache. Grain très-gros, ovale, blanc; à chair

très-sucrée; de toute première qualité; maturité fin d'août. Cep vigoureux et productif. Limmée (Moreau-Robert, 1867). Très-forte grappe. Grain très-gros, en forme d'olive, violetnoir recouvert d'une fleur blanche; de toute première qualité; maturité fin d'août. Cep trèsvigoureux et productif.

Madeleine précoce de Hongrie. Grappe moyenne, serrée. Grain petit, noir. Cep trèsfertile.

Magnifique de Nikita. Grappe forte, lâche. Grain gros, blanc; de première qualité; maturité août.

Malvoisie rose de Piémont. Grappe assez forte. Grain moyen, à peau très-fine; de toute première qualité; maturité des plus hâtives. — Excellente variété.

Margit (Ill. Monatsh., 1873, p. 244). Variété hongroise, originaire de Badacsony, sur le lac Balaton; remarquable par sa précocité, qui, dit-on, devance de huit à dix jours celle du Précoce de Malingre. Ses grappes sont un peu plus fortes que celles de ce dernier; sa chair est

d'un goût excellent; le cep est moins vigoureux, mais très-fertile.

Médoc (Robert et Moreau, 1863). Grappe moyenne. Grain assez gros, sphérique, noir; à chair légèrement musquée ; maturité très-hâtive. Cep très-vigoureux et très-fertile.

Muscat Duchess of Buccleugh. Variété anglaise, à grain blanc, hâtive.

Noir-hâtif de Marseille (Antoine Besson, 1871). Grappe petite. Grain assez gros, sphérique;

de première qualité; maturité juillet. Cep de vigueur moyenne, très-fertile.

Pineau Pommier (Pulliat, 1868). Variété méritante comme Raisin de table et comme Raisin de cuve, obtenue par le croisement de la Vigne d'Ischia avec le Précoce de Malingre ou le Petit Gamay beaujolais. Grappe plus forte et plus ailée que le Raisin d'Ischia. Grain noir; maturité très-hâtive. Cep d'une fertilité remarquable.

Réaumur (Moreau-Robert, 1869). Grappe très-forte, lâche. Grain gros, sphérique, blanc; très-sucré; maturité fin d'août. Cep vigoureux et fertile.

Schaouka. Gros et bon Raisin, à grain blanc, allongé et un peu recourbé. Très-cultivé en Orient; murit bien à une chaude exposition.

Raisin de Servie. Croît à l'état sauvage dans les forêts de ce pays, et appartient sans doute au type Labrusca. Grappe lache. Grain gros, sphérique, gris-rougé recouvert d'une pruine bleuatre. La saveur a de l'analogie avec celle de l'Isabelle, mais elle est bien plus douce et plus agréable. Variété très-intéressante, résistant aux hivers les plus rigoureux ; très-fertile.

Souvenir du Congrès (Antoine Besson, 1871). Grappe assez forte, peu serrée. Grain gros, rose-foncé ; à chair croquante, d'un goût de fleur d'oranger; maturité première quinzaine de septembre. Cep vigoureux.

Sucré de Marseille (Antoine Besson, 1871). Grappe moyenne. Joli grain ovoïde, d'un rougegroseille ; à chair croquante ; de toute première qualité ; maturité commencement de septembre. Cep assez vigoureux, fertile.

Waltham Cross (William Paul, 1873). Magnifique variété anglaise, dont la presse horticole fait le plus grand éloge. Grappe énorme, presque aussi forte que celle du Muscat d'Alexandrie. Grain le plus gros connu parmi les Raisins blancs, d'une fine saveur musquée; mûrit en même temps que Frankenthal.

Variétés américaines

La plupart introduites directement par l'Établissement en 1872 et 1874.

Adirondae (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 528). Grappe forte, compacte, ailée. Grain gros, sphérique, pourpre noir foncé; à chair très-tendre.

Agawam (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 528). Grappe forte, assez compacte, ailée. Grain gros, arrondi, rouge-marron. Cep très-vigoureux et très-fertile.

Alvey (The Fr. and Fr.-Tr. of. Am., p. 530). Grappe assez forte, allongée, ailée. Grain petit

ou moyen, arrondi, noir; à chair tendre, vineuse, rafraichissante.

Amma. Grain gros, blanc; à pulpe ferme, très-douce, d'une saveur riche et légèrement épicée ; maturité très-hâtive.

Autuchom (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 550). Grappe très-allongée. Grain moyen, blanc-verdâtre, doré à parfaite maturité; à chair fondante; ressemblant à celle des Chasselas, mais plus relevée; murit en même temps que Delaware. Feuilles profondément lobées. — Obtenue par le croisement du Raisin américain Clinton avec le Chasselas-doré.

Barry (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 531). Grappe assez forte, courte, élargie, compacte.

Grain gros, arrondi, noir.

Black Hawk (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 534). Grappe assez forte. Grain gros, presque

spherique, noir.

Camada (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 833). Grappe assez forte, ailée. Grain assez gros, noir; à chair fondante, juteuse, d'une saveur ressemblant à celle des Raisins d'Europe. -Obtenue par le croisement de Clinton avec le Raisin européen Black St. Peter's.

Catawba (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 533). Grappe moyenne, le plus souvent lache, ailée. Beau et gros grain, sphérique, d'un beau rouge; à chair juteuse, très-douce, musquée. - Ancienne variété, très-estimée dans l'Ohio et le Kentucky.

Climton (The Fr. and Fr. Tr. of Am., p. 534). Grappe moyenne, ailée, longue et étroite, com-

pacte. Grain moyen, noir, convert d'une pruine épaisse.

Concord (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 536). Grappe forte, un peu compacte, ailée. Grain gros, sphérique, presque noir, recouvert d'une pruine épaisse; à chair presque beurrée.

Cornucopia (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 536). Grappe forte, compacte, ailée. Grain assez gros, à peau mince, très-noire; chair juteuse, fondante. Cep vigoureux, très-sain et fer-Obtenue par le croisement de Clinton avec le Raisin européen St. Peter's.

Crevelling (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 536). Grappe assez forte, lache. Grain moyen,

presque sphérique, noir; à chair tendre, juteuse.

Cuyahoga (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 557). Grappe moyenne, compacte. Grain moyen, d'une couleur d'ambre-verdâtre mat; à chair tendre, juteuse, d'une riche saveur doucevineuse. — Estimée dans l'Ohio.

DELAWARE. Grappe petite, très-compacte. Grain petit ou moyen, sphérique, d'un beau rouge-clair transparent; à chair très-sucrée; de première qualité; maturité assez hâtive. Cep

très-fertile. - L'un des meilleurs Raisins américains.

Diama. Grappe assez forte, très-compacte. Grain sphérique, d'un joli lilas-rougeâtre; à chair très-juteuse, aromatisée, presque exempte de la saveur particulière aux Raisins d'Amérique; maturité hâtive. Cep très-vigoureux, fertile.

Dracut Amber (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 539). Grappe forte, compacte. Grain gros, sphérique. Cep très-vigoureux.

Elsingburgh. Jolie grappe forte. Grain petit, sphérique, noir recouvert d'une pruine bleue;

à chair entièrement fondante; de première qualité. — Estimée pour la table. Essex (Rogers' no 41). Grappe moyenne, ailée. Grain noir, d'une saveur hautement aromatisée ; maturité hâtive.

Eumelan (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 540). Grappe d'un beau volume, compacte, ailée. Grain moyen, presque sphérique, noir-bleuâtre.

Fertile de Hartford (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 541). Grappe forte, assez serrée. Grain gros, sphérique, noir; maturité très-hâtive.

Caeriner (Rogers' no 14). Grappe assez forte. Grain assez gros, rouge, aromatisé; maturité hative.

Merbert (Rogers', nº 44). Grappe un peu allongée et lâche. Grain moyen, noir; maturité

Mybride d'Allen. Délicieuse variété à grain blanc, présentant les caractères des CHASSELAS. Iona (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 542). Grappe assez forte, ailée. Grain moyen, ovalearrondi, d'un beau rouge-clair ; à chair molle, juteuse, douce ; de première qualité à parfaite maturité. Cep vigoureux et fertile.

Isabella (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 542). Grappe ailee, d'un beau volume. Grain gros, ovale, pourpre-noir ; à chair tendre, douce, juteuse, musquée. — Ancienne variété, originaire

de la Caroline du Sud.

Isabelle blanche.

Israella (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 545). Grappe asses forte, ailée, compacte. Grain gros, legerement ovale, noir; à chair tendre, juteuse, fondante, douce. Cep vigoureux, rustique

Ives (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 545). Grappe moyenne, ailée, compacte. Grain moyen, ovale-arrondi, noir; a chair juteuse, douce. Cep vigoureux et fertile. — Estimée dans l'Ohio comme Raisin de cuve.

Lindley (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 846). Grappe moyenne, un peu allongée, compacte. Grain moyen, arrondi, rouge. Cep vigoureux et très-fertile.

Lydia (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 546). Grappe courte, arrondie, compacte. Grain gros, blanc-verdâtre nuancé de jaune à parfaite maturité, à peau épaisse ; chair juteuse, presque fondante et exempte de l'arome natal. Cep très-vigoureux et rustique.

Marion (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 548). Grappe forte, compacte. Grain ovale-arrondi,

noir-pourpré.

Martha (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 548). Grappe moyenne, assez compacte, ailée. Grain gros, arrondi, jaune-verdâtre.

Massasoit (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 848). Grappe moyenne, un peu lache, courte, ailée. Grain gros, sphérique, rouge-clair; à chair tendre, juteuse.

Maxatawney (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 848). Grappe moyenne. Grain moyen, ovale-

arrondi, blanc-verdâtre ambré à parfaite maturité; chair tendre, fondante, très-doucé; déli-cieux. Gep vigoureux, rustique et fertile.

Merrimack (The Fr. and Fr-Tr. of Am., p. 549). Grappe assez forte, courte et élargie, compacte. Grain gros, sphérique, noir avec une pruine épaisse. Cep très-vigoureux et très-

Mottled (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 550). Grappe moyenne, étroite, serrée. Grain moyen, sphérique, rouge-marron taché de roux; chair tendre, très-juteuse. Cep vigoureux, abondamment fertile.

Northern Muscadime (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 554). Grappe petite, courte, compacte. Grain gros, sphérique, de couleur chocolat.

Oporto. Grappe petite. Grain moyen, sphérique, noir. Cep très-vigoureux.
Othello (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 552). Grappe forte, ailée, compacte. Grain gros, sphérique, noir; à chair ferme, croquante, fondante; maturité en même temps que Delaware. Cep vigoureux, à feuilles profondément lobées, très-fertile.

Perkins (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 552). Grappe moyenne, compacte, ailée. Grain moyen, ovale-arrondi, de couleur rouge-cuivre à parfaite maturité. Cep vigoureux et fertile.

Rebecca (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 555). Grappe moyenne, très-compacte. Grain

moyen, ovale arrondi, bien attaché, vert-clair à l'ombre, ambre-doré au soleil, très-transparent; à chair juteuse, douce; délicieux. Cep de vigueur modérée.

Rents (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 554). Grappe forte, lâche. Grain sphérique, rouge-

pourpre. — Originaire de Cincinnati, où elle est estimée comme Raisin de cuve.

Requa (Rogers', nº 28). Grappe forte, ailée. Grain moyen, à peau mince, rouge.

mogers' Mybrid mo 3. Grappe forte. Grain gros, noir.

Rogers' Hybrid nº 5. Grappe moyenne. Grain gros, rouge foncé. — L'une des plus hatives.

Rogers' Hybrid n° 7. Coloris dans le genre de Catawba.

Rogers' Hybrid n° 8. Grappe forte, Grain gros, rouge-ambré; maturité tardive.

Rogers' Hybrid mo 30. Grappe forte. Grain gros, de couleur d'ambre-léger. Rogers' Hybrid nº 33.

Rogers' Hybrid nº 36. Nouvelles variétés à grain noir, très-recommandées. Rogers' Hybrid nº 39.

Salem (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 555). Grappe forte, courte et élargie, compacte. Grain gros, sphérique, un peu plus foncé en couleur que Catawba.

Senasqua (Underhill). Grappe assez forte. Grain moyen, noir; d'excellente qualité. — Obtenue par le croisement de Concord avec le Raisin européen Black Prince.

Sherman. Grappe petite, un peu compacte. Grain moyen, noir.
To Kalom (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 556). Grappe forte. Grain de forme variable, noir très-tonce recouvert d'une abondante pruine blanche; à chair très-douce, beurrée; de première qualité.

Union Village (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 557). Grappe forte, compacte, ailée. Grain très-gros, sphérique, noir-foncé. Cep très-vigoureux. — L'un des plus beaux Raisins amé-

Venango (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 557). Grappe compacte. Grain d'une jolie couleur lilas; maturité hâtive. Cep très-vigoureux et fertile. — Jolie variété.

Virginia de Norton (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 551). Grappe moyenne, ailée, un peu compacte. Grain petit, sphérique, à peau mince, pourpre noir; à chair tendre, d'une saveur relevée.

Wilder (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 557). Grappe forte, compacte, ailée. Grain gros, sphérique, noir. Cep vigoureux et très-fertile. — Très-bonne variété.

Verk Madeira (The Fr. and Fr.-Tr. of Am., p. 558). Grappe moyenne, compacte, ailée. Grain moyen, arrondi, noir. Cep de vigueur modérée, à petit feuillage.



TABLE ALPHABÉTIQUE

DES NOMS ADOPTÉS

ET DES

SYNONYMES



NOTA. Les synonymes sont imprimés en petits caractères et placés au-dessous des noms adoptés; ils se retrouvent, en caractère italique, avec renvoi au nom adopté, dans l'ordre général alphabétique; à l'exception toutefois de ceux qui tombent immédiatement avant ou après le nom adopté.

ABRICOTS

| Abricotin | 10 | Amande-Aveline, Amande-douce (Ab. à), Ampuis ou Ampuy (Ab. d', Ananas, Voy. Hollande (Ab. de). | |
|--|-----|--|----|
| Early Muscadine. | | Ananas impérial | 11 |
| Early red Masculine. Frühe Muscateller. | | Angoumois | |
| Frühzeitige-Aprikose. | ı | Angoumois d'Oullins | 11 |
| Abricot bâtif. | į | Aubert | 11 |
| Hatif musqué. | Ì | Beaugé. | |
| Masculine. | l | Belle de Toulouse | 11 |
| Abricot musqué. | į | Black, Voy. Noir. | |
| Musqué hâtif. Petit Abricotin. | ı | Blanc (par erreur), Voy. Gros Commun. | |
| Abricot précoce. | - 1 | Blanc de Crimée | 11 |
| Red Masculine. | - 1 | Blenheim | 11 |
| Alberge | 10 | Miss Shipley's. | |
| Albergier. | 1 | Shipley's. | |
| Albergier ordinaire, | | Shipley's Large. | |
| Alberge de Montgamet | 11 | Breda, Voy. Hollande (Ab. de). | 40 |
| Albergier de Moutgamet. | | Breda de Malcom | 12 |
| Abricot de Montgamet. Alberge de Tours | 11 | Broom Park, Voy. Pêche de Nancy. | |
| Albergier de Tours. | ** | Brown Masculine, Voy. Abricotin. | |
| Albergier, Voy. Alberge. | ŀ | Brussels (des uns), Voy. Gros-Commun. | |
| Albergier de Montgamet, Voy. Alberge | 1 | Brussels (des autres), Voy. Hollande (Ab. | |
| de Moutgamet. | İ | de). | |
| Albergier ordinaire, Voy. Alberge. | ļ | Canino grosso, Voy. Gros de Canino. | |
| Albergier de Tours, Voy. Alberge de Tours. | | Chair verte (Ab. à) | 11 |
| Alexandrie (Ab. d'), Voy. Musch-Musch. | | Grünfleischige Aprikose. | 11 |
| Algierische Grosse | 11 | Claude Bidaut | 11 |

Abricots.

| | Pages. | Gros-Precoce (Suite). | Pages. |
|--|--------|--|--------|
| Comice de Toulon. | | Rouge de la Saint-Jean. | |
| Common, Commun, Commun le Gros, | | Abricot de Saint-Jean. | |
| Voy. Gros-Commun. | | Ab. de Saint-Jean rouge. | |
| Coulange (Ab. de) | 11 | Ab. de la Saint-Jean. | |
| Crotté, Voy. Gros-Commun. | | Zahlbruckner's. | |
| Dasycarpa (Armeniaca), Voy. Noir. | | Gros Pêche, Voy. Pêche de Nancy. | |
| Delponte | 11 | Gros rouge | 11 |
| Dijonni | 11 | Grosrouge hâtif, Gros Saint-Jean, Voy. | |
| Di Riviera | 11 | Gros-Précoce. | |
| Dubois' Early Golden, Voy. Précoce- | | Gros de Tyrnau | 11 |
| Doré de Dubois. | | Grosse Tyrnauer. | |
| | 11 | Grosse Frühe, Voy. Gros-Précoce. | |
| Dur d'Ecully | 11 | Grosse Gemeine Aprikose, Voy. Gros- | |
| Duval | 11 | Commun. | |
| Early Dubois, Early Golden, Voy. Pré- | | Grosse Tyrnauer, Voy. Gros de Tyrnau. | |
| coce-Doré de Dubois | | Grünfleischige Aprikose, Voy. Chair | |
| Early Moor-Park, Voy. Moor-Park | | verte (Ab. a). | |
| hatif. | | Haselnussmandel, Voy. Hollande (Ab. | |
| Early Moscatine, Early Muscadine, | • | de). | |
| Voy. Abricotin. | | Hâtif, Hâtif musqué, Voy. Abricotin. | |
| Early Orange, Voy. Orange. | | Hâtif de la Saint-Jean, Voy. Gros- | |
| Early red Masculine, Frühe Muscatel- | | Précoce. | |
| ler, Frühzeitige Aprikose, Voy. Abri- | | Hâtif de Sardaigne, Voy. Musch-Musch. | |
| cotin. | | Hemskirke | 11 |
| Gemeine Aprikose, Voy. Gros-Commun. | | Hemskerk. | •• |
| Gennes (Ab. de) | 11 | Hengelii | 11 |
| Gloire de Pourtales | 11 | Hollande (Ab. de) | |
| Goutte-d'or | 12 | | 10 |
| Golden Drop. | | Amande-Aveline. | |
| | - 1 | Abricot à amande douce. | |
| Gros d'Alexandrie (des uns), Voy. Gros- Commun. | | Ab. d'Ampuis ou d'Ampuy. | |
| Gros d'Alexandrie (des autres), Voy. Gros- | - 1 | Ananas. | |
| | | Breda. | |
| Précoce. | امدا | Brussels (de quelques-uns). | |
| Gros blanc hatif d'Auvergne | 11 | Haselnussmandel. | |
| Gros de Canino | 10 | Abricot de Nancy (de Sickler). | |
| Canino grosso. | | Persique. | |
| Gros-Commun | 10 | Holub's Zuckeraprikose, Voy. Sucré de | |
| Abricot blanc (par erreur). | 1 | Holub. | • • |
| Brussels (de quelques-uns). | - 1 | Jacques | 10 |
| Common. | - 1 | Jamucet | 11 |
| Commun. | i | Jouy (Ab. de) | 9 |
| Commun le Gros. | ł | Kaisha | 9 |
| Crotté. | Į | Abricot de Syrie. | |
| Gemeine Aprikose. | - 1 | Königin von Würtemberg, Voy. Reine | |
| Gros d'Alexandrie (de quelques-uns). | I | de Wurtemberg. | |
| Gros Abricot ordinaire. | | Königsaprikose, Voy. Royal. | |
| Grosse Gemeine Aprikose. | 1 | Large Early, Voy. Gros-Précoce. | |
| Roman. | - [| Large Early Montgamet | 12 |
| Römische Aprikose. | - 1 | | |
| Transparent. | ŀ | Laujoulet. | 11 |
| Turkey (de quelgues-uns). | - 1 | Liabaud | 10 |
| Gros hâtif de la Saint-Jean, Voy. Gros- | ŀ | Liebaldts Aprikose | 11 |
| Précoce. | l | Lübecks Aprikose | 11 |
| Gros de Jonghe | 11 i | Luizet | 11 |
| Gros Abricot ordinaire, Voy. Gros-Com- | - 1 | Abricot du Clos. | |
| mun. | 1 | Luxembourg (Ab. du), Voy. Pêche de | |
| Gros-Précoce | 9 | Nancy. | |
| Gros d'Alexandrie (de quelques-uns). | | Malcom's Breda, Voy Breda de Malcom. | |
| Gros hâtif de la Saint-Jean. | | Masculine, Voy. Abricotin. | |
| Gros rouge hâtif. | | Mexico | 11 |
| Gros Saint-Jean. | 1 | Meylan (Ab. de), Voy. Pourpré tardif. | |
| Grosse Frühe. | ı | Mienel, Voy. Mume. | |
| Hâtif de la Saint-Jean. | | Mies Shipley's Voy Rlanhaim | |
| | | Miss Shipley's, Voy. Blenheim. | |
| Large Early. | ı | Montgamet (Ab. de), Voy. Alberge de | |
| Orange précoce. | 1 | Montgamet. | |

| Abricots. | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| Pages. | Pages. | | | | |
| Moor-Park hâtif | Portugal (Ab. de) | | | | |
| Early Moor Park. | Pournré tardif 19 | | | | |
| Mume (Armeniaca) | Ab. de Mevlan. | | | | |
| Mienel. | Ab. de Meylan. Pourpré de Meylan. Pourret. 10 | | | | |
| Musch-Musch | Pourret | | | | |
| Ab. d'Alexandrie. | Précoce, Voy. Abricotin. | | | | |
| Hâtif de Sardaigne. | Précoce de Cologne | | | | |
| Musch. | Précoce-Doré de Dubois 12 | | | | |
| Muschmusch Aprikose. | Dubois' Early Golden. | | | | |
| Musque, Musque hâtif, Voy. Abricotin. | Early Dubois. | | | | |
| Nanci (Ab. de), Nancy (Ab. de), Nancy | Early Golden. | | | | |
| (Aprikose von), Voy. Peche de Nancy. | Précoce d'Esperen 10 | | | | |
| Nancy (Ab. de) (de Sickler), Voy. Hol- | Précoce d'Orléans | | | | |
| lande (Ab. de). | Précoce d'Oullins | | | | |
| New Large Early, Voy. Nouveau Gros- | Provence (Ab. de) | | | | |
| Précoce. | Designed designed Voy Noin | | | | |
| Noir (Ab.) | Prunus dasycarpa, Voy. Noir. Red Masculine, Voy. Abricotin. | | | | |
| Black. | Reine de Wurtemberg 12 | | | | |
| Armeniaca dasycarpa. | Königin von Würtemberg. | | | | |
| Abricot du Pape. | Roman, Römische Aprikose, Voy. Gros- | | | | |
| Prunus dasycarpa. | Commun. | | | | |
| Abricot violet. | Rouge de la Saint-Jean, Voy. Gros-Pré- | | | | |
| Nouveau Gros-Précoce | coce. | | | | |
| New Larg Early. | Royal | | | | |
| Oran (Ab. d') | Königsaprikose. | | | | |
| Orange | Royal Apricot. | | | | |
| Early Orange. Of Army = Dorect | Royal de Wurtemberg | | | | |
| Persian. | Royal de Wurtemberg Royal (de quelques-uns), Voy. Orange. | | | | |
| Royal (de quelques-uns). Karning town | Royal Apricot, Voy. Royal. | | | | |
| noyal George. | Royal George, Royal Orange, Voy. | | | | |
| Royal Orange. Royal Persian. | Orange. | | | | |
| Orange précoce, Voy. Gros-Précoce. | Royal Peach, Voy. Pêche de Nancy. | | | | |
| Pape (Ab. du), Voy. Noir. | Royal Persian, Voy. Orange. | | | | |
| Peach-Apricot, Pêche (Abricot-), Voy. | Royal de Wurtemberg, Voy. Royal. | | | | |
| Pêche de Nancy. | Saint-Ambroise | | | | |
| Pêche fondant | Pêche de Saint-Ambroise. | | | | |
| Pêche de Nancy | Saint-Jean (Ab. de ou de la), Saint-Jean | | | | |
| Anson's Imperial. | rouge (Ab. de), Voy. Gros-Précoce. | | | | |
| Broom Park. | Saluces (Ab. de) | | | | |
| Gros Pêche. | Satirana (Ab. de) 12 | | | | |
| Ab. du Luxembourg. | Schiras (Ab. de) 12 | | | | |
| Ab. de Nanci. | Ab. dè Schiraz. | | | | |
| Ab. de Nancy. | Armeniaca Schirasica. | | | | |
| Aprikose ven Nancy. | Servonet | | | | |
| Peach-Apricot. | Servonain. | | | | |
| Abricot-Pêche. | Shipley's, Shipley's Large, Voy. Blen- | | | | |
| Peche Grosse. | heim. | | | | |
| Pfirsiche. | Souvenir de la Robertsau 12 | | | | |
| Royal Peach. | Späteste Deegen, Voy. Tardif de Deegen. | | | | |
| Ab. de Tours. | Sucré de Holub | | | | |
| Wurtemberg. | Holub's Zuckeraprikose | | | | |
| Ab. de Wurtemberg. | Syrie (Ab. de), Voy. Kaisha. | | | | |
| Peche nouveau | Syrie (Ab. de) à amande douce 12 | | | | |
| Peche oblong | Tachard | | | | |
| Peche d'Oullins | Tardif de Deegen | | | | |
| Peche de Saint-Ambroise, Voy. Saint- | Späteste Deegen. | | | | |
| Ambroise. | Tours (Ab. de), Voy. Peche de Nancy. | | | | |
| Peche tardif | Transparent, Voy. Gros-Commun. | | | | |
| Persian, Voy. Orange. | Triomphe de Bussierre | | | | |
| Persique, Voy. Hollande (Ab. de). | Trochets (Ab. à) | | | | |
| Petit Abricotin, Voy. Abricotin. | Turkey (de quelques-uns), Voy. Gros-Com- | | | | |
| Parsiche, Voy. Pêche de Nancy. | mun. | | | | |
| Pine-Apple | | | | | |
| | Turkische Romgerupite | | | | |

| Ungarische | Pages. 12 10 10 | Violet, Voy. Noir. Wurtemberg, Wurtemberg (Ab. de), Voy. Pêche de Nancy. Zahlbruckner's, Voy. Gros-Précoce. | Pages. |
|---|--------------------------|--|--------|
| AI | MAI | N D E S | |
| Coque demi-dure surfine (Am. a) | 13 | Hétérophylle à coque tendre | 13 |
| Coque tendre (Am. à) | 13 | Amandier hétérophylle. Marie Dupuys | 13 |
| Am. à noyau tendre. Princesse (de quelques-uns). | | tendre (Am. à). Pêche (Amande-) | 13 |
| Sultan à coque tendre. Fruits rugueux (Amandier à), Voy. Grosse tendre rugueuse. | 40 | Amandier-Pêcher. Princesse | 13 |
| Grappes (Am. en) | 13 13 | tendre (Am. à). Pyramidal (Amandier) | 13 |
| Amendier à gros fruit. Am. à gros fruit dur. Grosse tendre rugueuse Amandier à fruits rugueux. | 13 | Amygdalus communis pyramidata. Ronde-fine | 13 |
| | F R | ISES | |
| | | Amarelle des Bourbons, Voy. Süssc | |
| Abbesse d'Oignies | 21 | Amarelle des Bourvons, Voy. Susse Amarelle juteuse, Voy. Sood-Amarelle. Amarelle de la Madeleine, Voy. Made- | |
| Admirable de Soissons | 25 | leine. Amarelle royale | 25 |
| Kirsche. Agen (C. d'), Voy. Belle de Chatenay. | 15 | tive, Voy. Montmorency. Amarelle tardive. | 25 |
| Aigle noir | 10 | Amarelle. Ammer. | 20 |
| Albertine Millet | 22 25 | Späte Amarelle. Späte Morelle. | |
| Allergrösste Amarelle, Voy. Gros Gobet. Altendorfer Kirsche, Voy. Carnation. | | Amarelle tardive? Voy. Madeleine. Amarelle très-fertile | 25 |
| Amarelle, Voy. Amarelle tardive. Amarelle acide blanche, Voy. Indulle. | | Amarelle weisse Sauerkirsche, Voy. In-dulle. | |
| Amarelle à bouquet | 21 | Ambrée, Voy. Belle de Choisy. Ambrée (Christ), Voy. Dankelmanns Kirsche. | |
| Bouquetkirsche. Büschelkirsche. | | Ambrée de Choisy, Ambrée à gros fruit, Voy. Belle de Choisy. | |
| Buschweichsel. Chevreuse. | | Ambrée de Guben | 20 |
| Cluster. Cerise commune à trochet. | | American Amber | 27 |
| Flandrische Weichsel. Heckkirsche. Klüftchenkirsche. | | Amerikanische Gewürzkirsche, Voy. | 27 |
| Träubelkirsche. Trauben-Amarelle. | | Doppelte Glaskirsche. Ammer, Voy. Amarelle tardive. André de Choise. Loy. Relle de Choise. | |
| Cerisier très-fertile. Cerise à trochel. | | André de Choisy, Voy. Belle de Choisy. Anglaise (des uns et des autres), Voy. Anglaise hâtive et May Duke. | |
| Cerise à trochet. Troschkirsche. | | Anglaise hâtive | 25 |
| Tros Kers. Viellings Amarelle. | i | Cerise d'Angleterre (aux environs de Pari | s). |

| A A A A A A A A A A A A A A A A A A A | | | n |
|---|--------|--|--------|
| Anglaise hâtive (Suite). | Pages. | | Pagos. |
| Duc de Mai (de plusieurs.) Duchesse de Palluau (de plusieurs). | | Anglaise tardive (par erreur). Angleterre tardive. | |
| Frühe englische Kirsche. | | Belle de Châtenay-Magnifique. | |
| Royal Duke (des Anglais)? | | Belle de Loche? | |
| Royale bâtive (de plusieurs). | | Belle Magnifique. | |
| Cerise de Vaux ? | | Belle de Magnifique. | |
| Anglaise hâtive (des uns et des autres), Voy. | | Belle de Sceaux. | |
| May Duke et Précoce d'Espagne. | | Belle de Spa. | |
| Anglaise tardive (des uns et des autres), | | Chatenay. | |
| Voy. Rothe Muskateller et Royale | | Chatenay's Schöne. | |
| tardive. | | Cerise de Crêve. | |
| Anglaise tardive (par erreur), Voy. Belle | | Creve's Kirsche. | |
| de Chatenay. | | Dona Maria. | |
| Angleterre (Cerise d') (des uns et des autres), | | Cerise d'Espa. | |
| Voy. Anglaise hâtive et Elton | | Cerise d'Espagne (de quelques-uns). | |
| Angleterre-hâtive (de quelques-uns), Voy. | , | Gros de Sceaux. | |
| Maye Duke. | | Larose. | |
| Angleterre-hâtive de Louvain, Voy. Hâ- | | Cerise de Larose. | |
| tive de Louvain. | | Magnifique de Sceaux. | |
| Angleterre tardive, Voy. Belle de Cha- | | Corise de Planchoury (suivant quelques- | |
| tenay. | | uns). | |
| Ansell's Fine Black, Voy. Guigne-noire | , | Prächtige Glaskirsche. | |
| ancienne. | | Rose Charmeux. | |
| Archduke | 16 | Cerise de Saxe. | |
| Arch-Duc. | | Cerise de Spa. | |
| Arch-Duke. | | Cerise de Spaa. | • |
| Late Arch-Duke. | | Transparente de Larose. | |
| Late Duke (de quelques-uns). | | Vicomte Clary. | |
| Ardèche (Cerise de l') | 25 | Belle de Chatenay (par erreur), Voy. | |
| Arenberg (Cerice d'), Voy. Reine-Hor- | | Grosse Cerise transparente. | |
| tense. | | Belle de Châtenay-Magnifique, Voy. | |
| Armstrong's Bigarreau, Voy. Bigarreau | , | Belle de Chatenay. | |
| gros Cœuret. | • | Belle de Choisy | 17 |
| Aventurière, Yoy. Guigne Garcine. | | Ambrée. | |
| Badacsoner Riesenkirsche, Voy. Géante | • | Ambrée à gros fruit. | |
| de Badacson. | | Ambrée de Choisy. | |
| Bâle (Cerise de), Voy. Guigne-précoce | • | André de Choisy. | |
| de Tarascon. | | Belle Audigeoise (par erreur). | |
| Baseler Herzkirsche | . 22 | Dauphine. | |
| Baumann's May, Voy. Guigne-précoce | | Doucette. | |
| de Mai. | • | Cerise douteuse. | |
| Beaufrotte | . 28 | Cerise à fruit ambré. | |
| Beauté de l'Ohio | | Cerise à fruit blanc. | |
| Belle de l'Ohio. | . 10 | Griottier de Palembre. | |
| | | Cerise-Guigne (de quelques-uns). | |
| Guigne Ohio's Beauty. Ohio Beauty. | - | Nouvelle d'Angleterre (par erreur). | |
| Ohio's Beauty. | | Cerise à noyau tendre. | |
| Schöne von Ohio. | | Cerise de la Palembre. | |
| Bedford Prolific | . 22 | Schöne von Choisy. | |
| | | Belle de Couchey | 22 |
| Belle-Agathe | . 21 | Raton. | |
| Belle-Agathe de Novembre. | | Belle Hortense, Belle de Jodoigne, Voy. | |
| Bigarreau Belle-Agathe. | | Reine-Hortense. | |
| Guigne Agathe. | | Belle de Kis-Oers | 27 |
| Schöne Agathe. | . 25 | Belle de Laeken, Voy. Reine-Hortense. | |
| Belle Allemande. | | Belle de Loche | 25 |
| Belle Audigeoise (de beaucoup), Voy | • | Griotte Belle de Loche. | 20 |
| Grosse Cerise transparente. | | | |
| Belle Audigeoise (de quelques-uns), Voy | • | Belle de Loche?, Belle Magnifique, | |
| Reine-Hortense. | | Belle de Magnifique, Voy. Belle de Chatenay. | |
| Belle Audigeoise (par erreur), Voy. Belle | U | | 19 |
| de Choisy. | റെ | Belle de Marienhœhe | 10 |
| Belle de Bruxelles | ~~ | Schöne von Marienhöhe. | |
| Belle de Caux | | Belle de l'Ohio, Voy. Beauté de l'Ohio. | 1 ~ |
| Belle de Chatenay | . 17 | Belle d'Orléans. | 15 |
| Cerise d'Agen. | | Bigarreau helle d'Orléans. | |
| | | | |

| Belle d'Orléans (Suite). | Pages. | | lugus. |
|---|--------|--|--------|
| Early Strassen? Nouvelle d'Orléans. | | Bigarreau-blanc d'Espagne | 20 |
| Schöne von Orleans. | | Bigarreau-blanc (<i>de quelques-uns</i>). Weisse Spanische. | |
| Toctone. | i | White Spanish. | |
| Belle d'Orléans (par erreur), Voy. Duke | , | Bigarreau blanc-rosé de Piémont. | 22 |
| de Jeffrey. | | Bigarreau-blanc tardif de Hildesheim, | |
| Belle de Petit-Brie, Belle de Prapeau, | , | Voy. Hildesheimer späte Knorpel- | |
| Voy. Reine-Hortensc. | | kirsche. | |
| Belle de Rochmont, Rocmont, Rocqmon | 5 | Bigarreau cartilagineux de Buttner | |
| ou Roquemont (des uns et des autres). Voy. Bigarreau gros Cœuret, Bigar- | | rouge, Voy. Bigarreau rouge de Buttner | |
| reau commun et Gros Bigarreau | - | Bigarreau de Cayenne | 22 |
| blanc. | | Bigarreau de Champvans | 27 |
| Belle de Sceaux, Belle de Spa, Voy. Belle | , | Bigarreau Cleveland | 19 |
| de Chatenay. | | Cleveland Bigarreau. | |
| Belle de Spa (par erreur), Belle suprême, | • | Knorpelkirsche von Cleveland. | 90 |
| Noy. Keine-Hortense. | | Bigarreau commun | 20 |
| Belzweichsel, Voy. Griotte de Jérusalem. | | Belle de Rocqmont. | |
| Bénardière (Cerise de la) Voy. Besnar- | - | Belle de Roquemont. | |
| dière (Cerise de la). | | Bigarreau. | |
| Benham's Fine Early Duke, Berlines | • | Bigarreau Belle de Rocmont. | |
| Maikirsche, Voy. May Duke. | | Bigarreau Gros commun. | |
| Bernardin, Voy. Bigarreau d'Esperen. | 05 | Bigarreau Princesse (de quelques-uns). | |
| Besnardière (Cerise de la) | . 25 | Bigarreau de Rocmont. Bigarreautier commun. | |
| Cerise de la Bénardière. Bettenburger Glaskirche, Voy. Transpa- | _ | Cœur de Poulet. | |
| rente de Bettenbourg. | - | Cerise croquante. | |
| Bettenburger Grosser Gobet Weichsel | | Gemeine Marmorkirsche. | |
| Voy. Griotte de Bettenbourg. | • | Cerise de Gottorpe? | |
| Bettenburger Herzkirsche, Voy. Guigne | • | Gottorper Kirsche? | |
| de Bettenbourg. | | Graffion. | |
| Bettenburger Natte, Voy. Double Natte. | | Gros Bigarreau commun. Grosse Gemeine Marmorkirsche. | |
| Bettenburger schwarze Herzkirsche, |) | Bigarreau commun (de quelques-uns), Voy. | |
| Voy. Guigne de Bettenbourg. Bettenburger Weichsel, Voy. Griotte de | | Gros Bigarreau-blanc. | |
| Bettenbourg | , | Bigarreau courte-queue, Voy. Bigarreau | |
| Bigarella luteola, Voy. Bigarreau-jaune | • | d'Italie. | |
| de Dœnissen. | | Bigarreau de Dochmissen, Bigarreau | |
| Bigarote, Voy. Gros Bigarreau-blanc. | | de Dænissen, Bigarreau de Donissen, | |
| Bigarreau, Voy. Bigarreau commun. | | Noy. Bigarreau-jaune de Dœnissen. | 00 |
| Bigarreau (Downing, par erreur), Voy Bigarreau gros Cœuret. | • | Bigarreau doré | 22 |
| Bigarreau ambré précoce | . 22 | Bigarreuu Elton, Voy. Elton. | |
| Early Amber. | . 44 | Bigarreau Empereur François | 16 |
| Early Amber Heart. | | Bigarreau d'Esperen | 16 |
| Guigne panachée précoce. | | Bernardin. | |
| Guigne panachée très-précoce. | | Bigarreau Esperen. | |
| River's Early Amber. | | Bigarreau Esperens. | |
| Bigarreau d'ambre rouge hâtif, Voy Frühe Bernsteinkirsche. | • | Bigarieau Mai cellin. | |
| Bigarreau Bolle - Agathe, Voy. Belle- | _ | Bigarreau des Vignes. Esperens Knorpelkirsche. | |
| Agathe. | = | Bigarreau de Florence, Voy. Bigarreau | |
| Bigarreau belle d'Orléans, Voy. Belle | В | d'Italie. | |
| ď'Orléans. | | Bigarreau de Germersdorf, Voy. Bigar- | |
| Bigarreau Belle de Rocmont, Voy. Bi- | - | reau-noir de Germersdorf. | |
| garreau commun. | | Bigarreau Graffion | 22 |
| Bigarreau-blanc (des uns et des autres) | | Bigarreau gros Cœuret | 22 |
| Voy. Bigarreau-blanc d'Espagne e Gros Bigarreau-blanc. | • | Armstrong's Bigarreau. | |
| Bigarreau-blanc (par erreur), Voy. Gui | - | Belle de Rochmont. | |
| gne jaune. | | Bigarreau (<i>Downing, par erreur</i>). Bigarreau gros. | |
| Bigarreau-blanc de Drogan | . 20 | Bigarreau gros monstruenx. | |
| Bigarreau-blanc (Drogan). | | Bigarreau de Hollande. | |
| Drogans weisse Knorpelkirsche. | | Bigarreau de Lauermann (sutvant quelques- | |
| • | | Bigarreau Napoléon (suivant quelques-uns) | |

| Bigarreau gros Cœuret (Suite). Bigarreau de Rocmont. | Pages. | Bigarreau-jaune de Drogan (Suite). Drogans grosse gelbe Knorpelkirsche. | Pages. |
|--|--------|---|--------|
| Bigarreau royal. | | Drogan's Yellow Bigarreau. | 07 |
| Bigarreau tardif. | | Bigarreau-jaune de Groth | 27 |
| Cœur de Pigeon. | | Groths Wachskirsche. | |
| Grootte Princess. | | Bigarreau du Lard, Voy. Speckkirsche. | |
| Gros Bigarreau de Princesse de Hollande. | | Bigarreau Lauermann ou de Lauer- mann (des uns et des autres), Voy. Bigar- | |
| Gros Cœuret. Grosse Cerise de Princesse. | | reau Napoléon et Bigarreau gros | |
| Harrison's Heart? | | Cœuret. | |
| Italien Heart. | | Bigarreau Ludwig, Voy. Guigne de | |
| Marcelin. | | Ludwig. | |
| Marceline. | | Bigarreau Madison, Voy. Madison Bi- | |
| Spotted Bigarreau. | | garreau. | |
| Turkey Bigarrean. | | Bigarreau de Mai, Voy. Guigne-pré- | |
| West's White Heart. | | coce de Mai. | |
| Bigarreau gros Cœuret (Poiteau), Voy. | • | Bigarreau Marcellin, Voy. Bigarreau | |
| Gros Bigarreau-noir. | _ | d'Esperen | 22 |
| Bigarreau Gros commun, Voy. Bigar- reau commun. | - | Bigarreau Marjolet Bigarreau Marjeolleis. | 22 |
| Bigarreau à gros fruit, Voy. Gros | 3 | Bigarreau de Mezel | 16 |
| Bigarreau-rouge. | | Bigarreau-monstrueux de Mezel. | |
| Bigarreau à gros fruit noir, Voy. Gros | 3 | Bigarreautier Mezel. | |
| Bigarreau-noir. | | Great Bigarreau de Mezel. | |
| Bigarreau gros fruit rouge, Voy. Gros | 3 | Great Bigarreau of Mezel. | |
| Bigarreau-rouge. | | Monstrose Marmorkirsche. | |
| Bigarreau à gros fruit rouge très | • | Monstrous Heart (par erreur). | |
| foncé, Voy. Bigarreau pourpré. | _ | Monstrous de Mezel | |
| Bigarreau gros monstrueux, Voy. Bigarreau gros Cœuret. | | Schwarze Knorpelkirsche von Mezel. | 27 |
| Bigarreau gros noir, Voy. Gros Bigar | - | Bigarreau-monstrueux de Baltava. | 21 |
| reau-noir. | | Bigarreau monstrueux de Mezel, Voy. Bigarreau de Mezel. | • |
| Bigarreau gros noir de Luther | . 22 | Bigarreau de Munster | 20 |
| Bigarreau gros tardif de Groll | . 22 | Münsterkirsche. | |
| Bigarreau hâtif de Champagne | . 27 | Bigarreau de Naples | 20 |
| Bigarreau de Hollande, Voy. Bigarreau | 1 | Neapolitanische Knorpelkirsche. | |
| gros Cœuret. | | Bigarreau-Napoléon | 22 |
| Bigarreau d'Italie | . 22 | . Bigarreau Lauermann (suivant quelques- | • |
| Bigarreau courte-queue. | | uns). | |
| Bigarreau de Florence. | | Bigarreau Wellington. | |
| Bohemian Black? | | Lauermann's Grosse Kirsche. | |
| Griotte de Florence (par erreur). | AG | Lauermann's Herzkirsche. | |
| Bigarreau Jaboulay | . 16 | Lauermann's Kirsche. Bigarreau-Napoléon (suivant quelques- | _ |
| Early Lyons? | | uns), Voy. Bigarreau gros Cœuret. | |
| Bigarreau-jaune, Voy. Dankelmann: Kirsche. | • | Bigarreau-Napoléon noir. | . 22 |
| Bigarreau-jaune (Drogan), Voy. Bigar | _ | Bigarreau-noir, Voy. Gros Bigarreau- | |
| reau-jaune de Drogan. | | noir. | |
| Bigarreau-jaune de Buttner | . 16 | 1 | - |
| Büttners gelbe Knorpelkirsche. | | reau-noir tardif. | |
| Büttner's Wachs Knorpelkirsche. | | Bigarreau-noir (Lampe), Voy. Bigar- | • |
| Büttner's Yellow. | | reau-noir de Lampe. | 90 |
| Jaune de Buttner. | | Bigarreau-noir à chair très-ferme. | . 20 |
| Bigarreau-jaune de Dœnissen | . 16 | Festfleischige schwarze Knorpelkirsche. Grosse schwarze Knorpelkirsche mit dem | |
| Bigarreau de Dochmissen. | | festestem Fleische. | • |
| Bigarreau de Donissen. | | Bigarreau-noir d'Espagne | . 23 |
| Bigarreau de Donissen. Bigarreau-jaune de Dochmissen. | | Grosse schwarze Herzkirsche mit festem | |
| Bigarreau-jaune de Donissen. | | Fleische. | |
| Bigarella luteola. | | Schwarze Spanische. | |
| Dönissens gelbe Knorpelkirsche. | | Schwarze Spanische Knorpelkirsche | |
| La Donissen. | | Späte Herzkirsche. | |
| Lady Southampton's Yellow? | | Bigarreau-noir de Germersdorf | . 22 |
| Bigarreau-jaune de Drogan | . 20 | | |
| Bigarreau-jaune (Drogan). | | Germersdorfer grosse Kirsche. | |
| Drogans galbe Knorpelkirsche | | Mertsching's Sämling. | |

| | Pages. | l l | ages. |
|---|---|--|------------|
| Bigarreau-noir de Guben | 20 | Bigarreau royal, Voy. Bigarreau gros | , . |
| Guhener schwarze Knorpelkirsche. | | Cœuret. | 20 |
| Schwarze Knorpel-Bernsteinkirsche. Bigarreau-noir de Heintzen | 22 | Bigarreau de Schleihahn | 20 |
| Heintzen's schwarze Knorpelkirsche. | 22 | Schleihahos Kirsche. Bigarreau de Schrecken | 20 |
| Bigarreau-noir de Knight | 20 | Schreckens Kirsche. | 20 |
| Knight's Late Black. | | Bigarreau-tardif (des uns et des autres), | |
| Bigarreau-noir de Kruger | 22 | Voy. Bigarreau gros Cœuret et Guigne | |
| Krügers schwarze Knorpelkirsche. | | Olive. Bigarreau-tardif de Hildesheim, Voy. | |
| Bigarreau-noir de Lampe | 20 | Hildesheimer späte Knorpelkirsche. | |
| Lampens schwarze Knorpelkirsche. | | Bigarreau-tardif de Lieke | 21 |
| Lampers Knorpel-Kirsche. | i | Lieke's bunte Knorpelkirsche. | |
| Bigarreau-noir de Parmentier, Voy. | | Bigarreau-tardif de Meiningen | 21 |
| Gros Bigarreau-noir. | 99 | Meiningen späte Knorpelkirsche. | |
| Bigarreau-noir de Savoie Black Bigarreau of Savoy. | 23 | Spate bunte Knorpelki sche aus Frauen- dorf. | |
| Bigarreau-noir de Schmidt | 23 | Bigarreau de Tartarie, Voy. Guigne- | |
| Schmidts schwarzbraune Knorpelkirsche. | -0 | noire de Tartarie. | |
| Bigarreau-noir de Tabor | 19 | Bigarreau à trochets | 22 |
| Tabors schwarze Knorpelkirsche. | | Bigarreautier à paquets. | |
| Bigarreau-noir tardif | 23 | Bigarreau des Vignes, Voy. Bigarreau d'Esperen. | |
| Bigarreau-noir (<i>Poiteau</i>). Cerise des Carmélites (à <i>Besançon</i>). | | Bigarreau violet, Voy. Dunkelrothe | |
| Bigarreau-noir de Tilgner | 20 | Knorpelkirsche. | |
| Gotthilf Tilgners schwarze Knorpelkirsche. | 20 | Bigarreau Wellington, Voy. Bigarreau | |
| Tilgners schwarze Knorpelkirsche. | | Napoléon. Bigograpu do Zoighorg | a n |
| Bigarreau-noir de Winkler | 16 | Bigarreau de Zeisberg | 20 |
| Winklers schwarze Knorpelkirsche. | 00 | Bigarreau Zschedowitzer Schwarze. | 23 |
| Bigarreau de l'Once | 20 | Bigarreautier commun, Voy. Bigar- | |
| Bigarreau panaché d'Elton, Voy. Elton. | | reau commun. | |
| Bigarreau papal, Voy. Bigarreau Re- | | Bigarreautier à gros fruit blanc, Voy. | |
| verchon. | 20 | Gros Bigarreau-blanc. Bigarreautier à gros fruit rouge, Voy. | |
| Bigarreau pleureur | 23 | Gros Bigarreau-rouge. | |
| Bigarreau pourpré | 20 | Bigarreautier Mezel, Voy. Bigarreau | |
| Bigarreau à gros fruit rouge très-foncé. Grosse dunkle braunrothe Kramelkirsche. | | de Mezel. | |
| Purpurrothe Knorpelkirsche. | | Bigarreautier à paquets, Voy. Bigar- reau à trochets. | |
| Bigarreau Princesse (de quelques-uns), | | Black Bigarreau of Savoy, Voy. Bigar- | |
| Pigarreau de Droel | 00 | reau-noir de Savoie. | |
| Bigarreau de Prool | $\begin{array}{c} 22 \\ 23 \end{array}$ | Black Caroon (de quelques-uns), Black | |
| Bigarreau Radowesnitzer? Voy. Bohe- | 20 | Caroon Gean, Voy. Guigne-noire ancienne. | |
| mian Black Bigarreau. | | Black Circassian, Black Circassian | |
| Bigarreau Reverchon | 16 | Cherry, Voy. Guigne-noire de Tar- | |
| Bigarreau papal. | •• | tarie. | |
| Bigarreau Rockport | 19 | Black Eagle, Voy. Aigle noir. | 40 |
| Rigarreau Rocport. Knorpelkirsche von Rockport. | | Black Hawk | 16 |
| Rockport | | Frühe schwarze Herzkirsche et Gui- | |
| Bigarreau de Rocmont (des uns et des | | gne-noire ancienne. | |
| autres), Voy. Bigarreau commun et | ; | Black Morello, Voy. Griotte du Nord. | |
| Bigarreau gros Cœuret. Bigarreau Rocport, Voy. Bigarreau | 1 | Black Russian, Black Tartarian, Black Tartarian Cherry, Voy. Gui- | |
| Rockport. | • | gne-noire de Tartarie. | |
| Bigarreau-rouge de Buttner | 20 | Blanche (Cerise) (par erreur), Voy. Pra- | |
| Bigarreau cartilagineux de Buttner rouge. | | gische Muskateller. | 00 |
| Büttners rothe Knorpelkirsche. | | Blasse Johanni Kirsche | 23 |
| Büttners rothe neue Knorpelkirsche, Grosse rothe Knorpelkirsche. | | Bleichrothe Glaskirsche, Voy. Rouge- | |
| Rothe Knorpelkirsche aus Samen. | | Blutherzkirsche (par erreur), Voy. Gros | |
| Bigarreau rouge-pourpre, Voy. Gros | , | Bigarreau-noir. | |
| Bigarreau-rouge. | | Bocage | 25 |

| | | | 1 | Pages. | Pag | |
|-----------------|--------------------|---------------------|------------------|-----------|---|------|
| Bohemian | Black? | Voy. | Bigarreau | | | 25 |
| d'Italie. | | | | | Altendorfer Kirsche. | |
| Bohemian | Black Big | garreau | l | 23 | Brüssel'sche rothe. | |
| Bigarrea | u Radowesn | itzer? | | 1 | Coularde (par erreur). | |
| Bohemia | | , | | l | Crown. Deposite Clarkingche (man annatur) | |
| Bonne Pole | | i), Voy. | Griotte de | 1 | Doppelte Glaskirsche (par erreur). English bearer (de quelques-uns). | |
| Kleparov | V. | ina da 1 | Propos | - 1 | Fleischsarbige Kirsche. | |
| Bonnemain | | | | - 1 | Gelbe Oranienkirsche (par erreur). | |
| Bordans | | | | 1 | Griotte de Villènes. | |
| Bordan | II CI ARTI OCI | ic, roy. | Guigne de | ļ | Griottier rouge pale. | |
| Bouquet (| Cerise à) | Ronau | etamarelle. | 1 | Grosse Cerise rouge pâle. | |
| | | | elle à bou- | Į | Grosse spanische gewürzte Kirsche. | |
| quet. | | <i>y</i> | | | Cerise de Hollande (par erreur). | |
| Bourgueil | (Cerise d | e), Voy | . Montmo- | 1 | Holländische Kirsche. | |
| rency de | Bourguei | l. | | | Malvoisie blanche. | |
| Bourguign | ière (Čeris | se de la) | , Voy. Gros | | Nouvelle d'Angleterre. | |
| Gobet. | | | | | Cerise d'Orange. | |
| Bouvroy? | | | | | Urange Kers. | |
| Bowyer's E | carly Head | rt, Bow | yer's frühe | | Cerise de Portugal. Prinzessinkirsche. | |
| ounte H | erzkirsche | , voy. | Guigne-hå- | | Rothe Oranienkirsche. | |
| tive de F | sowyer. | . himaa ba | (man annaum) | | Rouge d'Orange, | |
| Low Cui | mo d'Ado | ##786#6 | (par erreur), | | Wax Cherry. | |
| | gne d'Ada | | | 23 | Weisse Malvasierkirsche. | |
| Brant. | | • • • • | | 20 | Carnation (de quelques-uns), Carnation | |
| Brandt. | normalking | oho (Rii | ttner), Voy. | | Cherry, Voy. Rouge-pale. | |
| Gros Rio | garreau-no | ir | iner, vog. | | Carnation tardive de Coe | 25 |
| Brune de | | | | 25 | Coe's Late Carnation. | |
| | | | Griotte de | | Champagne | 27 |
| Léopold | | , , , , , | diloue de | | Chatenay, Chatenay's Schöne, Voy. | |
| Brüssel'sch | he rothe. V | ou. Car | nation. | | Belle de Chatenay. | |
| Buchanan | 's Early | Duke . | Voy. May | , | Chemise rouge, Voy. Red Jacket. | |
| Duke. | | | | | Cherry Duke (des uns et des autres). Voy. | |
| Bullock's | Heart, V | oy. Gro | sse Guigne | ; | Duke de Jeffrey, Maye Duke & Rothe | |
| noire lu | isante. | - | | | Muskateller. | |
| Burr's Sa | m <u>l</u> ing, Bu | rr's See | edling, Voy | | Chevreuse, Voy. Amarelle à bouquet. | 4 =- |
| Semis d | | | | | Choque | 15 |
| Buschelkii | rsche, Bi | uschwei | chsel, Voy | • | Guigne Choque. | |
| Amarell | e à bouqu | et. | ha l'au Di | | Cire (Cerise de), Voy. Guigne jaune. | |
| Buttners g | iouno do | Petkirse Buttner | che, Voy. Bi | • | Circassian, Circassienne, Voy. Guigne- | |
| Riittnere h | -jaune de | orkirec | he, Büttner | R | noire de Tartarie. Cleveland Bigarreau, Voy. Bigarreau | |
| | | | e, voy. Bütt | | Cleveland. | |
| | te rothe R | | | | Cluster, Voy. Amarelle à bouquet. | |
| | | | Büttners Oc | - | Coe's bunte Herzkirsche, Voy. Transpa- | |
| tober Z | uckerweic | hs el, Bü | ttners Octo | - | rente de Coe. | |
| <i>be</i> rweic | hsel, Voy. | Griotte | e tardive de | е | Coe's Late Carnation, Voy. Carnation | |
| Buttner | | | | | tardive de Coe | |
| Büttnersr | othe Knorf | pelkirsc | he, Büttner | 8 | Coe's Transparent, Voy. Transparente | |
| rothe n | eue Knor | pelkirsc | he, Voy. Bi | - | de Coe. | |
| garreau | -rouge de | Buttne | r. Show Waidh | | Cœur monstrueux, Voy. Gros Bigar- | |
| Duliners S | septemoer- | unu Oci | ober-Weich | | reau-rouge. | |
| | | | ie Buttner. | | Cœur noir, Voy. Guigne-noire an- | |
| | | | pelkirsche | . 20 | cienne. Cœur de Pigeon (des uns et des autres), | |
| | rs harte Mar | | | | Voy. Bigarreau gros Cœuret et Gros | |
| | rs neue rothe | | | Δ. | Bigarreau-blanc. | |
| | de Buttne | | Voy. Griott | U | Cœur de Poulet, Voy. Bigarreau com- | |
| | | | irsche, Butt | :- | mun. | |
| | | | eau-jaune d | | Cœuret, Voy. Gros Bigarreau-blanc. | |
| Buttner | | ~ | | - | Cœuret rouge de Roberts | 20 |
| | | les) (à B | esançon), Voy | ١. | Roberts' Red Heart. | |
| | aù-noir ta | | | | Common Mai Duke Cherry, Voy. Her- | |
| • | | | | | zogskirsche. | |

| C | Pages. | Doppelte Glaskirsche (Suite). | Pages. |
|--|--------|--|--------|
| Common Red (des uns et des autres), Voy. Kent (Cerise de) et Montmorency. | | Double Transparente. Double de Verre. | |
| Commune (Cerise) (des uns et des autres), | ı | Englische Erzherzogskirsche (par erreur). | |
| Voy. Griotte commune et Kent (Ce- | | Frühe rothmelirte Amarelle (par erreur). | |
| rise de). | | Grosse Amarello. | |
| Commune marbrée, Voy. Gros Bigarreau- | • | Grosse Ammer (Thuringe). | |
| blanc. Commune à trochet, Voy. Amarelle à | ı | Grosse Frühkirsche. Guindolière. | |
| bouquet. | • | Polnische grosse Weichsel. | |
| Commune à trochet (de quelques - uns), | | Polnische Kirsche. | |
| Voy. Kent (Cerise de). | | Roi de Prusse. | |
| Constance Maisin | 25 | Rothe Glanzkirsche. | |
| Cordiforme noire de Fromms, Voy. | | Volgers Swolse. | |
| Guigne de Fromms. | | Zwolse Kers. | |
| Coularde, Voy. May Duke. | | Doppelte Glaskirsche (par erreur), Voy. Carnation et Grosse Glaskirsche. | |
| Coularde (par erreur), Voy. Carnation et Gros Gobet. | | Doppelte Maikirsche, Voy. May Duke. | |
| Coularde de Hollande (par erreur), Voy. | | Doppelte Natte, Voy. Double Natte. | |
| May Duke. | | Doppelte Schattenmorelle, Voy. Griotte | |
| Couronne d'Adam, Voy. Guigne d'Adam. | | du Nord. | |
| Courte-queue (Cerise à) (des uns et des | | Doppelte Weichsel, Voy. Griotte pre- | |
| autres), Voy. Doppelte Glaskirsche et | | coce d'Espagne. | |
| Gros Gobet. | വ | <i>Double Marmotte, Voy.</i> Griotte impé- riale. | |
| Courte-queue de Gaiberg | 23 | Double Natte | 25 |
| Gaiberger Kurzstiel. Courte-queue (Cerise à) de Provence, | | Bettenburger Natte. | |
| Voy. Gros Gobet. | | Doppelte Natte. | |
| Cox's, Voy. Transparente de Coe. | | Kers van der Nat. | |
| Crêve (Cerise de), Creve's Kirsche, Voy. | | Kirsche van der Natt. | |
| Belle de Chatenay. | | Double Transparente, Double de Verre, | |
| Cronberger Herzkirsche, Voy. Wildling | | Voy. Doppelte Glaskirsche. | |
| von Kronberg. Croquante (Cerise) (des uns et des autres), | | Double Volgers (des Hollandais), Voy. Gros Gobet. | |
| Voy. Bigarreau commun et Gros Bi- | | Doucette, Douteuse, Voy. Belle de | ; |
| garreau-blanc. | - 1 | Choisy. | |
| Crown, Voy. Carnation. | - 1 | Downer, Downer's, Downer's Late, | |
| Cuir (Cerise de), Voy. Guigne jaune. | | Downer's Lute Red, Downers spate | |
| Dankelmanns Kirsche | 23 | Herzkirsche, Voy. Guigne tardive de Downer. | |
| Agatkirsche (Christ). | | | 19 |
| Ambrée (Christ). | 1 | Downton | 19 |
| Bigarreau-jaune. Dankelmanns weisse Herzkirsche. | ı | Bigarreau Downton. Downton's Herzkirsche. | |
| Gelbe Marmorkirsche. | i | Downtonkirsche. | |
| Grosse weisse Dankelmanns Kirsche. | l | Guigne Downton. | |
| Guigne blanc Mazard. | ı | Dresdener Maiherzkirsche | 23 |
| Kleine weisse Perlkirsche. | l | Drogans gelbe Knorpelkirsche, Dro- | |
| Mazard blanc. Schwefelkirsche. | ł | gans grosse gelbe Knorpelkirsche, | |
| Weisse Zwieselbeere (Henne). | l | Vey. Bigarreau-jaune de Drogan. Drogans weisse Knorpelkirsche, Voy. | |
| Dauphine (de quelques-uns), Voy. Belle de | - 1 | Bigarreau-blanc de Drogen. | |
| Choisy. | | Drogan's Yellow Bigarreau, Voy. Bigar- | |
| Délicate | 19 | reau-jaune de Drogan. | |
| Docteur (Le) | 18 | Duc de Mai. Duc de Mai (Cerise du). | |
| American Doctor. | 1 | Duc de May, Voy. May Duke. Duc de Mai (des uns et des autres), Voy. | |
| The Doctor. | ł | Anglaise hative, Montmorency et Pré- | |
| Dona Maria, Voy. Belle de Chatenay. | 1 | coce d'Espagne. | |
| Donissen (La), Dönissens gelbe Knor- | ł | Duchesse d'Angoulème | 21 |
| pelkirsche, Voy. Bigarreau-jaune de | | Herzogin von Angouleme. | |
| Dœnissen. | | Duchesse de Palluau | 21 |
| Donna Maria (de quelques-uns), Voy. | - 1 | Herzogia von Palluau. | |
| Reine-Hortense. | اء | Duchesse de Palluau (de plusieurs), Voy. | |
| Doppelte Glaskirsche | 25 | Anglaise hâtive. | |
| Amerikanische Gewürzkirsche. Cerise à courte queue. | ļ | Duchesse de Palluau (Robert Hogg), Voy. | |
| wine a course queue. | | Tardive d'Avignon. | |

| Destruction to the man | Pages. | | Pages. |
|--|--------|--|-----------------|
| Duke (Cerise), Voy. May Duke. | | Episcopale | 25 |
| Duke Cherry? Voy. Herzogskirsche. | | Montmorency Episcopat. | |
| Duke de Jenrey | 17 | Erfurter Augustkirsche (Burchardt). | |
| Belle d'Orléans (par erreur). | | Voy Grosse Griotte à vin. | |
| Cherry Doke (de quelques-uns). | | Espa (Cerise d'), Voy. Belle de Cha- | |
| Jeffrey's Duke. | | tenay. | |
| Jeffrey's Royal. | | Espagne (Cerise d') | 25 |
| Jeffrey's Royal Caroon. | | Espagne (Cerise d') (des uns et des autres). | 20 |
| Jeffries Duke. | | Voy. Belle de Chatenay et May Duke. | |
| Cerise de Portugal (de quelques-uns). | | Espagne (Cerise d') hàtive, Voy Griotte- | |
| Royale (de quelques-uns). | | _précoce d'Espagne. | |
| Dunkelrothe Knorpelkirsche | 23 | Fengana (Canica d') noine nuiceas Ven | |
| Bigarreau violet. | | Espagne (Gerise d') noire précoce, Voy. | |
| Dure noire de Saint-Walpurgis, Voy. | | Precoce d'Espagne. | |
| Walpurgis. | | Esperens Knorpelkirsche, Voy. Bigar- | |
| Dutch Morello, Voy. Griotte du-Nord. | | reau d'Esperen. | |
| Early Amber, Early Amber Heart, Voy. | | Esvière (Cerise de l'), Voy. Prusse (Ce- | |
| Bigarreau ambré précoce. | ' | rise de). | |
| Early Black (des uns et des autres), Voy. | | Eugène Furst | 25 |
| Früheschwarze Herzkirsche et Guigne | | Excellente Portugaise à courte queue, | |
| noire ancienne. | | Voy Gros-Gobet. | |
| Early Black Biggregon | 99 | Festfleischigeschwarze Knorpelkirsche, | |
| Early Black Bigarreau | 23 | Voy. Bigarreau-noir à chair très- | |
| Early Duke, Voy. May Duke. | | ferme. | |
| Early Lamaurie, Voy. Guigne de La- | | Fishach, Fischbach, Voy. Reine-Hor- | |
| maurie. | | tense. | |
| Early Lyons | 23 | Flamentin (Le), Voy. Flamentine. | |
| Early Lyons? Voy. Bigarreau Jaboulay. | i | Flamentin (Le)? Voy. Guigne Guindole. | |
| Early May, Voy. Indulle. | | Flamentine | 23 |
| Early May Duke, Voy. May Duke. | | Le Flamentin. | |
| Early Purple Gean, Early Purple | | Flamentiner. | |
| Griotte, Early Purple Guigne, Voy. | j | Flämische Kirsche. | |
| Guigne pourpre hative. | | Früheste weiss und rothe Herzkirsche. | |
| Early Red Bigarreau | 23 | Gesprenkelte Weichsel (par erreur). | |
| Early Red Guigne | 23 | Guigne blanche et rouge très-précoce. | |
| Early Richemond, Early Richmond | | Turkine (par erreur). | |
| (des uns et des autres), Voy. Kent (Cerise | | Flamentine? Voy. Guigne Guindole. | |
| de) et Montmorency. | i | Flamentiner, Flämische Kirsche, Voy. | |
| Early Rivers, Voy. Précoce de Rivers. | - 1 | Flamentine. | |
| Early Strassen | 23 | Flandrische Weichsel, Voy. Amarelle à | |
| Early Strassen? Voy. Belle d'Orléans. | | bouquet. | |
| Ecarlate (Cerise d'), Voy. May Duke. | | Fleischfarbige Kirsche, Voy Carnation. | |
| Elk horn, Elk horn of Maryland, Voy. | 1 | Flemish (des uns et des autres), Voy Gros- | |
| Gros Bigarreau-noir. | | Gobet, Kent (Cerise de) a Montmo- | |
| Elsdorfer Maiherzkirsche, Voy. Guigne- | - 1 | rency. | |
| hative d'Elsdorf. | 1 | Folger (Cerise de) | 17 |
| Elton | 15 | Folgerkirsche. | |
| Cerise d'Angletorre (de quelques-uns). | -0 | Cerise-Guigne (variété, Duhamel)? | |
| Bigarreau Elton. | | Holländische Folgerkirsche. | |
| Bigarrean panaché d'Elton. | | Cerise de l'Oiseleur. | |
| Cerise d'Elton. | | Volgerkirsche. | |
| Elton's. | | Frinkische Kirsche, Frinkische Wu- | |
| Eltons bunte. | - 1 | cherkirsche, Voy. Griotte d'Ostheim. | |
| Eltons bunte Knorpelkirsche. | - 1 | Fraser (Cerise de), Fraser's Black, | |
| Elton's Cherry. | - | Fraser's Black Heart, Fraser's Black | |
| Eltonkirsche. | ł | Tartarian, Fraser's Tartarian, Fra- | |
| Guigne Elton. | 1 | ser's Tartarische, Fraser's Tartaris- | |
| Kenorpel Kirsche. | 1 | che schwarze Herzkirsche, Voy. Gui- | |
| Molken Kirsche. | 1 | gne-noire de Tartarie. | |
| Englische Erzherzogskirsche (parerreur). | - 1 | Frauendorfer Weichsel, Voy. Griotte | |
| _ Voy Doppelte Glaskirsche. | - 1 | de Frauendorf. | |
| Englische Montmorency-Weichsel, Voy. | - 1 | Frogmore Early Bigarreau | 27 |
| Gobet hatif. | 1 | Frogmore Morello | $\overline{25}$ |
| English bearer (de quelques-uns), Voy. | - 1 | Fromms Herzkirsche, Fromms schwarze | |
| Carnation. | i | Herzkirsche, Voy. Guigne de Fromms. | |
| English Weichsel, Voy. Gros-Gobet. | l | , , | |

| Pag | | G I I I second many Von Cros Cohot | goo. |
|--|-----|--|------------|
| Frühe Bernsteinkirsche | 23 | Gobet à courte queue, Voy. Gros-Gobet. | 0.4 |
| Bigarraau d'ambre rouge liâtif. | - 1 | Gobet hatif | 21 |
| Grosse frühe rothmelirte Bernsteinkirsche. | | Früher Gobet. | |
| Frühe bunte Herzkirsche, Voy. Guigne | - 1 | Englische Montmorency-Weichsel. | |
| panachée longue précoce. | | Weichsel mit kurzem Stiele (par erreur). | |
| Frühe Englische Kirsche, Voy. Anglaise | 1 | Gobet mit kurzem Stiele, Voy. Gros- | |
| hâtive. | | Gobet. | |
| Frühe Englische Kirsche aus Lowen, | - 1 | Goldkirsche, Voy. Guigne-jaune | |
| Voy. Hative de Louvain. | 1 | Gotthilf Tilgners schwarze Knorpel- | |
| Frühe Glaskirsche (Christ), Voy. Mont- | - 1 | kirsche, Voy. Bigerreau-noir de Til- | |
| morency | ı | gner. | |
| Frühe Herzogskirsche (des uns et des | | Gottorpe (Cerise de)? Voy. Bigarreau | |
| autres), Voy. Herzogskirsche et May | | commun | |
| Duke. | | Gottorper Kirsche | 23 |
| Frühe kleine runde Zwergweichsel, | - 1 | Gottorper Kirsche? Voy. Bigarreau com- | |
| L'ou Indulle. | - 1 | mun. | |
| Frühe Königliche Amarelle, Frühe Kö- | 1 | Gouverneur Wood | 15 |
| nigliche Maiweichsel, Voy. Montmo- | - 1 | Governor Wood. | |
| renev. | | Guigne Govenor Wood. | |
| Frühe lange weisse Herzkirsche, Voy. | | Graffion (des uns et des autres). Voy. Bi- | |
| Guigne nanachée longue precoce. | | garreau commun et Gros Bigarreau- | |
| Frühe Maiherzkirsche, Voy. Guigne- | - 1 | blanc. | |
| précoce de Mai. | - 1 | Grande Guigne de Mai précoce, Voy. | |
| Frühe rothmelirte Amarelle (par erreur). | - 1 | Guigne-précoce de Mai. | |
| Vou. Doppelte Glaskirsche. | ~ l | Grande Cerise de Mai douce, voy. | |
| Frühe schwarze Herzkirsche | 23 | Guigne-noire ancienne. | |
| Black Heart. | - 1 | Grande Gerise noire osseuse, Voy. Gros | |
| Early black. | ı | Bigarreau-noir. | |
| Frühe weisse Herzkirsche, Voy. Guigne | | Great Bigarreau de Mezel, Great Bi- | |
| nanachée longue précoce. | 1 | garreau of Mezel, Voy. Bigarreau de | |
| Frühe Zwergweichsel, voy. Indulie. | - 1 | Mezel. | |
| Früher Gobet, Voy. Gobet natu | 1 | Gridley | 23 |
| Früheste weiss und rothe Herzkirsche, | | Griotte Acher | 2 2 |
| Voy. Flamentine | | Griotte Belle de Locke, Voy. Belle de | |
| Fruit ambré, Fruit blanc (Cerise à), | i | Loche. | |
| Voy Relle de Choisv. | | Griotte de Bettenbourg | 22 |
| Gaderopse Kers, Voy. Gros Bigarreau- | | Bettenburger Grosser Gobet Weichsel. | |
| noir. | | Bettenburger Weichsel. | |
| Guiberger Kurzstiel, Voy. Courte-queue | | Griotte commune | 26 |
| de Gaiberg. | 21 | Cerise commune. | |
| Galopin | 25 | Griotte à eau-de-vie. | |
| Gant noir. | 20 | Griotte à fruit noir. | |
| Garcine, Voy. Guigne Garcine. | 07 | Griottier. | |
| Géante de Badacson | 27 | Grosse Griotte- | |
| Badacsoner Riesenkirsche. | 00 | Muscat de Prague. | |
| Géante d'Hedelfingen | 20 | Griotte Double Marmotte, Voy. Griotte | |
| Hedelfinger Riesenkirsche. | | impériale. | |
| Wahlerkirsche. | | Griotte-douce précoce | 21 |
| Gelbe Herzkirsche, Gelbe Kirsche, Voy. | | Griotte-douce. | |
| Guigne, igune. | | Griotte-douce de Liegel. | |
| Gelbe Murmorkirsche, Voy. Danket - | | Liegels süsse Frühweichsel. | |
| manns Kirsche. | | Mühlfelder Weichsel. | |
| Gelbe Oranienkirsche (par erreur), Voy. | | Siisse Frühweichsel. | |
| Comption | | Griotte à eau-de-vie, Voy. Griotte com- | |
| Gelbe spanische Herzkirsche, Voy. | | mune. | |
| Guigne-jaune | | Griotte d'Espagne (de quelques-uns), Voy. | |
| Gemeine Amarelle, Voy. Montmorency. | | May Duke. | |
| Gemeine Marmorkirsche, Voy. Bigar- | | Griotte de Florence (par erreur), vey. Di- | |
| reau commun | | garreau d'Italie. | ~~ |
| Germersdorfer grosse Kirsche, Voy. Bi- | | Griotte de Frauendorf | 22 |
| garreau-noir de Germersdorf. | | Franendorfer Weichsel. | |
| Gesprenkelte Weichsel (pur erreur), Voy. | | Grosse Frauendorfer Weichsel. | |
| Flamentine. | 26 | Weichsel grosse Frauendorfer. | |
| Gloire de France | | Griotte à fruit noir, Voy. Griotte com- | |
| Bonnemain. | | mune. | |

| | ages. | P | ages. |
|---|-------|---|-------|
| Griotte à gros fruit noir de Piémont. | 26 | Griotte-du-Nord à fruits blancs, Voy. | |
| Griotte à gros fruit rouge de Piémont. | 26 | Guigne-jaune. | |
| Griotte grosse noire, Voy. May Duke. | | Griotte d'Ostheim | 22 |
| Griotte impériale | 17 | Fränkische Kirsche. | |
| Double Marmotte. | | Fränkische Wucherkirsche. | |
| Griotte Double Marmotte. | i | Grosse späte Ostheimer Weichsel. | |
| Griotte impériale double Marmotte. | 1 | Cerise d'Hosteim. | |
| Imperial Morello. | 1 | Kleine Ostluimer Kirsche. | |
| Impériale. | 1 | Ostheim. | |
| Impériale de Bavay. | | Ostheimer Kirsche. | |
| Griotte de Jérusalem | 22 | Ostheimer Weichsel. | |
| Belzweichsel. | 22 | Zwerg Kirsche, | |
| Cerise-Guigne (de quelques-uns). | 1 | Griotte de Portugal | 26 |
| Cerise de Jérusalem. |] | Griotte-précoce (de quelques uns), Voy. | |
| Jerusalemskirsche. | | May Duke. | |
| Kirschweichsel. | l | | 21 |
| Pyramidenkirsche. | į | Griotte-précoce d'Espagne | ź1 |
| Pyramidenweichsel. | į | Doppelte Weichsel. | |
| Cerisier royal très-tardif. | - 1 | Cerise d'Espagne hâtive. | |
| Spenische Weichsel. | | Schwarze Sauerkirsche (Christ). | |
| Spansone vendiser. | - 1 | Spanische Frühweichsel. | |
| Späte Königsweichsel. | 96 | Spanische Weichsel. | |
| Griotte de Kleparow | 26 | Schwarze Spanische Frühweichsel. | |
| La Bonne Polonsise. | - 1 | Weinkirsche (Christ). | |
| Cerise de Kleparow. | i i | Griotte de Prusse, Voy. Prusse (Cerise | |
| Kleparower Süssweichsel. | - 1 | de). | |
| Kleparower Weichsel. | - 1 | Griotte seize à la livre, Voy. Griotte-du- | |
| Kleparowka. | 1 | Nord. | |
| Polnische Weichsel. | | Griote-tardive de Buttner | 22 |
| Griotte de Léopold | 26 | Büttners October Morello. | |
| Brüsselsche Bruyn. | ļ | Büttners Octoberweichsel. | |
| Die Leopolds Kirsche. | 1 | Büttners October Zuckerweichsel | |
| Griotte Louis-Philippe | 26 | Büttners September-und October-Weich- | |
| Die Louis Philipp. | | sel. | |
| Griotte Louis-Philippe? Voy. Prusse | l | Büttners späte Weichsel. | |
| (Cerise de). | l | Holman's Duke (par erreur). | |
| Griotte noire | 26 | Griotte de Tivoli, Voy. Griotte du Nord. | |
| Griotte-du-Nord | 18 | Griotte de Villènes, l'oy. Carnation. | |
| Black Morello. | 10 | Griottier, Voy. Griotte commune. | |
| | ı | Griottier nain à fruit rouge rond pré- | |
| Doppelte Schattenmorelle. Dutch Morello. | ı | coce, Griottier nain précoce, Voy. In- | |
| | ļ | dulle. | |
| Griotte ordinaire du Nord. | į | Griottier de Palembre, Voy. Belle de | |
| Griotte seize à la livre. | | Choisy. | |
| Griotte de Tivoli. | 1 | Griottier rouge pâle, Voy. Carnation. | |
| Grosse Cerise à eau-de-vie. | | Grolls bunte Knorpelkirsche | 23 |
| Grosse Griotte de Septembre. | | Grootte Princess, Voy. Bigarreau gros | 20 |
| Grosse lange Lothkirsche. | | Cœuret. | |
| Grosse Morelle noire tardive. | - 1 | Gros Bigarreau-commun (des uns et des | |
| Grosse Cerise de plomb longue. | | | |
| Grosse Cerise à ratafia. | | autres), Voy. Bigarreau commun et Gros Bigarreau blanc | |
| Grosse Septemberweichsel. | | Gros Bigarreau de Princesse de Hol- | |
| Grosse späte Schattenmorelle. | | lands Van Digameson gros Course | |
| Large Morello. | | lande, Voy. Bigarreau gros Cœuret. | 00 |
| Late Morello. | | Gros Bigarreau-blanc | 23 |
| Lothkirsche? | | Beile de Rocmont. | |
| Milan. | | Bigarote. | |
| Morello. | | Bigarreau-blanc. | |
| Cerise du Nord. | | Bigarreau commua. | |
| Picarde. | | Bigarreautier à gros fruit blanc. | |
| Ratalia (par erreur). | | Cœur de Pigeon. | |
| Ronalds's Large Morello. | | Cœuret. | |
| Sauerlothkirsche? | | Cerise commune marbrée. | |
| Septemberweichsel Grosse. | | Cerise croquante. | |
| Small Morello (de quelques-uns). | | | |
| | | Graffion. | |
| Griotte-du-Nord améliorée | 27 | Grattion. Gros Bigarreau-commup. Harrison's Heart (par erreur). | |

| Pi Pi Pi | uges. | Gros-Gobet (suite). | Pages. |
|---|-------|---|-----------|
| Gros Bigarreau-noir | 23 | Kirsche von Montmorency. | |
| Bigarreau gros Cœuret (Poiteau). | - 1 | Kurzstielige Amarelle. | |
| Bigarreau à gros fruit noir. | 1 | Kurzstielige Glaskirsche. | |
| Bigarreau gros noir. | - 1 | Montmorency (de beaucoup). Montmorency à courte queue (de beaucoup). | |
| Bigarreau-noir. Bigarreau-noir de Parmeutier. | l | Montmorency a gros fruit. | |
| Blutherzkirsche. | ŀ | Cerise de Montmorency à gros fruit. | |
| Braune Knorpelkirsche (Büttner). | 1 | Cerise de Prusse (Docknahl). | |
| Elk-horn. | 1 | Cerise de la Reine. | |
| Elk-horn of Maryland. | - 1 | Roi de Prusse (Dochnahl). | |
| Gaderopse Kers. | | Spanische Weichsel. | |
| Grande Cerise noire osseuse. | - 1 | Weichsel mit ganz ku zem Stiele | |
| Grosse schwarze Glanzkirsche. | | Gros de Sceaux, Voy. Belle de Cha- | |
| Grosse schwarze Herzkirsche mit festem | | tenay. | |
| Fleische. | | Grosse (La), Grosse (Cerise de), Voy. | |
| Grosse schwarze Knorpelkirsche. | | Grosse de Verrières | |
| Grosse schwarze Knorpelkirsche mit säfti- | | Grosse Amurelle (des uns et des autres), | |
| gem Fleische. | | Voy. Doppelte Glaskirsche, Gros-Go- | • |
| Grosse schwarze Kramelkirsche. | | bet et Grosse Morelle. | |
| Guigne-noire cartilagineuse. | | Grosse Ammer (Thuringe), Voy. Doppelte | ; |
| Guigne-noire tardive. | | Glaskirsche. | |
| Knorpelkirsche. | | Grosse bleichrothe Glaskirsche, Voy. | • |
| Large black Bigarreau. Lederkirsche. | | Rouge pâle. Grosse dunkle braunrothe Kramelkir- | _ |
| Cerise de Norvége. | | sche, Voy. Bigarreau pourpré. | |
| Prinzenkirsche. | | Grosse Cerise à eau-de-vie, loy. Griotte | |
| Schwarze bitterliche Herzkirsche. | | du Nord. | |
| Schwarze Lothkirsche. | | Grosse Frauendorfer Weichsel, Voy. | |
| Späte braune hatte Septemberkirsche. | | Griotte de Frauendorf | |
| Späte braune spanische Herzkirsche. | | Grosse Frühkirsche, Voy Doppelte Glas- | - |
| Szucser schwarze Knorpelkirsche. | | kirsche | |
| Trudescant's. | | Grosse frühe Maiherzkirsche, Voy. | • |
| Tradescant's Black Heart. | | Guigne-précoce de Mai | |
| Tradescant's Heart. | | Grosse frühe rothmelirte Bernsteinkir | - |
| Gros Bigarreau-rouge | 23 | sche, Voy. Frühe Bernsteinkirsche. | |
| Bigarreau à gros fruit. | | Grosse Gemeine Marmorkirsche, Voy | • |
| Bigarreau gros fiuit rouge. | | Bigarreau commun. | |
| Bigarreau rouge pourpre. | | Grosse Glaskirsche | . 26 |
| Bigarreautier à gros fruit rouge. | | Doppelte Glaskirsche (par erreur). | |
| Cœur monstrueux. | | Kurzstielige Glaskirsche. | 24 |
| Large Red Bigarreau. Lyonnaise (en Dauphiné). | | Grosse Glaskirsche von Montmorency | y 26 |
| Monstrous Heart. | | Weichsel von Montmoreney. | |
| Purpurrothe Kuornelkirsche. | | Grosse-Griotte, Vou. Griotte commune. | |
| Gros Cœuret, Voy. Bigarreau gros Cœu- | | Grosse-Griotte de Septembre, Voy | • |
| ret. | | Griotte-du-Nord. | o. |
| Gros fruit rouge pâle (Cerisier à), Voy. | | Grosse-Griotte à vin | . 21 |
| Rouge-pale. | | Erfurter Augustkirsche (Burchardt). | |
| Gros-Gobet | 21 | Grosse Weinkirsche. | . 23 |
| Allergrösste Amarelle. | | Grosse Guigne-noire luisante | . 20 |
| Cerise de la Bourguignière. | | Bullock's Heart. Guigne des bœufs. | |
| Coularde (par erreur). | | Guigne grosse noire luisante. | |
| Cerise à courte queue. | | Guigne Lème. | |
| Cerise à courte queue de Provence. | | Guignier à gros fruit noir luisant. | |
| Double Volgers (des Hollandais). | | Lion's Heart. | |
| English Weichsel. | | Ox Heart. | |
| Excellente Portugaise à courte queue. Flemish. | | Very large Heart. | |
| Gobet à courte queue. | | Grosse Guindolle, Voy. Grosse Cerise | e |
| Gobet mit kurzem Stiele. | | transparente. | |
| Gros-Gobet à courte queue. | | Grosse lange Lothkirsche, Voy. Griotte | :- |
| Grosse Amarelle. | | du-Nord. | |
| Grosser Gobet. | | Grosse-Merise blanche | |
| Kaiseramarelle. | | Grosse-Merise noire | . 19 |
| Cerise de Kent (de quelques-uns). | | Merisier à gros fruit noir. | |
| Kentish (de beaucoup). | | 1 | |

| Grosse Morelle | 26 |
|---|----|
| Grosse Nonnenkirsche | 26 |
| Grosse des Religieuses. Cerise de Varennes. de Guben. Gubener schwarze Knorpelkirsche, Voy. | 26 |
| Cerise de Varennes. Gubener schwarze Knorpelkirsche, loy. | 26 |
| Conses Conice de Mai Conses Maihim Rigarreau-noir de Guben | 26 |
| (0.000 | 20 |
| sche, Voy. May Duke. Guigne (Cerise-) | |
| Grossé Morelle noire tardive, Grosse Cerise de plomb longue, Voy. Griotte- Voy. Belle de Choisy, Griotte de Jeru- | |
| du-Nord. Voy. Griotte- voy. Bene de Choisy, Griotted Jeru- salem, May Duke, Pragische Muska- | |
| Grosse Cerise de Princesse, Voy. Bigar- teller et Rothe Muskateller. | |
| reau gros Cœuret. Guigne (Cerixe) (variete, Dukamet)? Voy. | |
| Grosse Cerise à ratafia, Voy. Griotte- Folger (Cerise de). | 10 |
| du-Nord. Guigne d'Adam | 18 |
| brosse des Heligieuses, Voy. Grosse Non- Adam. nenkirsche. Adam's Crown. | |
| Grosse rothe Knorpelkirsche, Voy. Bi- Adams Herzkirsche. | |
| garreau rouge de Buttner. Bowyers frühe Herzkirsche (par erreur). | |
| Grosse rothe Mcsslerkirsche, Voy. May Couronne d'Adam. | |
| Duke. Graves Cerise rayge nale Vey Carna. Graves Cerise rayge nale Vey Carna. | 15 |
| Grosse Cerise rouge-pâle, Voy. Carna- tion. Guigne d'Annonay | 10 |
| Grosse schwarze Glanzkirsche, Voy. | |
| Gros Bigarreau-noir. Guigne Belle de Saint-Tronc | 27 |
| Guigne de Bettenbourg | 19 |
| gne-noire ancienne. Crosses scheumes Knownelkinsche mit Bettenburger Herzkirsche. | |
| dom Costacton Plainche Van Dinon Dettetibuiger schwarze nerzensche. | |
| reau noir à chair très-serme. Guigne Tabascon? Guigne Tabascon? Guigne blanc Mazard, Voy. Dankel- | |
| Works Schwar Ze Her Zhir Sche Hitt colent manne Kirsche | |
| r teische (des uns et des autres), voy. Bl- Guigne-blanche, Voy. Guigne-jaune. | |
| garreau noir d'Espagne et Gros-Bigar- reau noir. Guigne-blanche (Winkler), Guigne- Guigne-blanche (Winkler), Cuigne- | |
| Grosse schwarze Knornelkirsche, Grosse | |
| schwarze Knorpelkirsche mit s sti- gem Fleische Grosse schwarze Kra- Guigne blanche et rouge très-précoce, | |
| yem Piersche, Grosse schwarze Aru- | |
| metatrache, voy. Gros Digarreau noit. Carona des houts Voy Grosse Guigne- | |
| du Nord noire luisante. | |
| Grosse spanische genürzte Kirsche Gulgne de Bordan | 18 |
| Voy. Carnation Bordans Irune weisse nerzkirsche. | |
| Grises spuntache Weichael, voy. Irans- | 23 |
| Grosse spute Ostheimer Weichsel, Voy. | |
| Griotte d'Ostheim. Guigne-carnée de Winkler, Voy. Guigne | |
| Grosse soule Schattenmorelle, Voy. de Winkler. | |
| Griotte-du-Nord. Guigne Choque, Voy. Choque. | 23 |
| Grosse tardive | 20 |
| mananta da Coa | |
| Relle de Chatenay (non emesus) Guione The Doctor, Voy. Docteur (Le). | |
| Grasse Guindolle Guigne douce de Provence? Voy. | |
| Imperial Charge Prusse (Cerise de). | |
| Nouvelle d'Angleterre (de beaucoup). Grosse de Verrières Guigne Downton, Voy. Downton. Guigne Elton, Voy. Elton | |
| Cuigno do l'Escalier | 24 |
| Cuigno do for | 23 |
| Grosse de Wagnelée, Voy. Reine-Hor- | |
| tense. | |
| Grosse Weinkirsche, Voy. Grosse- Guigne de Fraser, Voy. Guigne-noire de | • |
| Griotte à vin. | 15 |
| Grosse weisse Dankelmanns Kirsche, Guigne de Fromms | 10 |
| Grosse weiss glanzende Herzkirsche, Cordiorme noire de Fromms. Fromms Herzkirsche, Fromms Herzkirsche | |
| Voy. Guigne jaune. Fromms schwarze Herzkirsche. | |
| Grosser Gobet, Voy. Gros-Gobet. Guigne-noire de Fromms. | |

| Guigne à fruits noirs, Voy. Guigne- | * | Krügers schwarze Herzkirsche. | rages. |
|--|-----|---|--------|
| noire ancienne. | - 1 | Guigne de Lamaurie | 14 |
| Guigne Garcine 2 | 4 | Early Lamaurie. | |
| Aventurière. | | Guigne Lême, Voy. Grosse Guigne-noire | |
| Garcine. | | luisante. | |
| Guigne Governor Wood, Voy. Gouver- | - 1 | Guigne longue blanche précoce, Voy. | |
| neur Wood. | | Guigne panachée longue précoce. | |
| Guigne grosse noire, Voy. Guigne-noire | 1 | Guigne Lucie, Voy. Guigne de Winkler. | 40 |
| ancienne. | i | Guigne Lucien | 18 |
| Guigne grosse noire luisante, Yoy. Grosse Guigne-noire luisante. | - 1 | Lucien. | |
| | 8 | Lucienkirsche. | 18 |
| Le Flamentin? | | Guigne de Ludwig | 10 |
| Flamentine? | | Bigarreau Ludwig. Ludwig's Bigarreau. | |
| Guigne flamande. | | Ludwigs bunte Herzkirsche. | |
| Guigne-hâtire de Boulbon, Voy. Guigne- | | Guigne de Mai hâtive, Voy. Guigne pré- | |
| précoce de Tarascon. | | coce de Mai. | |
| Guigne-hâtive de Bowyer 1 | 8 | Guigne marbrée précoce (Jacquemet-Bon- | |
| Bowyer's Early Heart. | | nefont), Voy. Guigne d'Annonay. | 42 |
| Bowyer's trühe honte Herzkirsche. | ., | Guigne Marie Besnard | 15 |
| Guigne-hative d'Elsdorf 2 Elsdorfer Maiherzkirsche. | 27 | Guigne mure de Paris, Voy. Späte | |
| Guigne-hâtive de Pontarnau? Voy. | | Maulbeerkirsche. | 24 |
| Guigne pourpre hàtive. | - 1 | Guigne de Nice | 2-1 |
| Guigne hâtive de Pontarnaud, Voy. Gui- | | cienne. | |
| gne de Pontarnaud. | - [| Guigne noire (Kruger), Voy. Guigne de | |
| Guigne-hative de Schneider 1 | 18 | Kruger. | |
| Schneiders frühe Herzkirsche. | - 1 | Guigne-noire (Spitz), Voy. Guigne de | |
| Schneiders Kirsche. | | Spitz. | |
| | 18 | Guigne-noire ancienne | 24 |
| Guigne-noire hâtive de Werder. | | Ausell's Fine Black. | |
| Guigne-noire de Werder. | - 1 | Black Caroon (de quelques-uns). | |
| Guigne-précoce de Werder. Guigne Werder's Early Black Heart. | - 1 | Black Caroon Gean. Black Heart. | |
| Werder's Early Black. | | Cœur noir. | |
| Werder's Early Black Heart. | - 1 | Early Black. | |
| Werder'sche allerfrüheste schwarze Herz- | - 1 | Grande Cerise de mai douce. | |
| kirsche. | - 1 | Grosse schwarze Herzkirsche. | |
| Werder'sche frühe Herzkirsche. | - 1 | Guigne à fruits noirs. | |
| Werder'sche frühe schwarze Herakirsche. | - 1 | Guigne grosse noire. | |
| Guigne Jaboulaise (par erreur), Voy. Gui- | - 1 | Guigne-noire. Spanish Black Heart. | |
| gne-précoce de Tarascon. | 19 | Guigne-noire cartilagineuse, Voy. Gros | |
| Guigne-jaune | 19 | Bigarreau-noir | |
| Cerise de cire. | ļ | Guigne-noire de Circassie, Voy. Guigne- | , |
| Cerise de cuir. | j | noire de Tartarie. | |
| Gelbe Herzkirsche. | - 1 | Guigne-noire de Cobourg, Voy. Guigne | ; |
| Gelbe Kirsche. | l | pourpre hative. | |
| Gelbe spanische Herzkirsche. | ı | Guigne noire de Fromms, Voy. Guigne | |
| Goldkirsche. | - 1 | de Fromms. Guigne-noire-hâtive, Voy. Guigne-pré- | |
| Griotte-du-Nord à fruits blancs. Grosse weisse glänzende Herzkirsche. | | coce de Mai. | |
| Guigne-blanche. | - 1 | Guigne-noire-hâtive de Werder, Voy. | , |
| Guigne jaune de Duhamel. | 1 | Guigne-hâtive de Werder. | |
| Cerise jaune. | 1 | Guigne-noire de Montreux | . 24 |
| Lederkirsche. | | Guigne noire de Russie, Voy. Guigne- | - |
| Cerise d'or. | - 1 | noire de Tartarie. | |
| Schwefelkirsche. | - 1 | Guigne-noire tardive, Voy. Gros Bigar- | - |
| Cerise à soufre. Wachskirsche. | 1 | reau-noir. | A |
| Weisse spanische Herzkirsche. | 1 | Guigne-noire de Tartarie. | . 15 |
| | 18 | Bigarreau de Tartarie. Black Circassian. | |
| Guigne-noire (K uger). | 10 | Black Circassian Cherry, | |
| Krügers Herzkirsche. | 1 | Block Russian. | |
| Krügers Herzkirsche zu Frankfurt. | | Black Tartarian. | |

| luigne-noire de Tartarie (suite). | Pages. | Guigne-précoce de Mai (suite). | ages. |
|---|------------|---|-------|
| Black Tartarian Cherry. | | Guignier hâtif de Mai à gros fruits noirs. Halles grosse frühe schwarze Herzkirsche. | |
| Circassian. Circassienne. | | Mai de Baumano. | |
| Cerise de Fraser. | | Neue frühe Maiherzkirsche. | |
| Fraser's Black. | | Prager Frühkirsche. | |
| Fraser's Black Heart. | | Strassburger frühe Maiherzkirsche. | |
| Fraser's Black Tartarian. | | Wilders Bigarreau de Mai. | |
| Fraser's Tartarian. | | Guigne-précoce de Mathère | 27 |
| Frasers Tartarische. | | Guigne-précoce de Tarascon | |
| Frasers Tartarische schwarze Herzkirsche | · | Cerise de Bâle. | |
| Guigne de Fraser. | | Guigne-hâtive de Boulbon. | |
| Guigne-noire de Circassie. | | Guigne Jaboulaise (par erreur). | |
| Guigne-noire de Russie. | | Précoce de Boulbon. | |
| Guigne de Ronald. | | Précoce de Tarascon. | |
| Noire de Circassie. | | Guigne-précoce de Tarascon? Voy. | |
| Noire de Fraser. | | Guigne de Tarascon. | |
| Noire de Tartarie. | | Guigne précoce de Werder, Voy. Guigne- | |
| Ronalds's Black Heart. Ronalds's Heart. | | hative de Werder. | 10 |
| Ronalds's Large Black Heart. | | Guigne de Provence | |
| Schwarze Herzkirsche. | | Guigne reinette noire | 24 |
| Schwarze Tartarische. | | Guigne Rival, Voy. Rival. | |
| Superb Circassian. | | Guigne de Ronald, Voy. Guigne-noire de Tartarie. | |
| Tartarian. | | Guigne rose hâtive | 01 |
| Tartarian Black. | | | 24 |
| Guigne-noire de Werder, Voy. Guigne | e- | Guigne rose. | 0.4 |
| hative de Werder. | | Guigne royale | |
| Guigne nouvelle hâtive, Voy. Guigne | e - | Guigne de Spitz | 18 |
| précoce de Mai. | | Guigne-noire (Spitz). Spitzens Herzkirsche. | |
| Guigne Ohio's Beauty, Voy. Beaute | le | Spitzens schwarze Herzkirsche. | |
| l'Ohio. | ٠, | Cariona arranda Ida Idam Inglana War | |
| Guigne Olive | . 24 | Sucrée Léon-Leclerc. | |
| Bigarreau tardif. | | Guiane Tabascon? Voy. Guigne de | |
| Guigne panachée longue précoce. | . 18 | Bettenbourg. | |
| Frühe bunte Herzkirsche. | | Guigne de Tarascon | 18 |
| Frühe lange weisse Herzkirsche. | | Guigne-précoce de Tarascon? | |
| Frühe Weisse Herzkirsche. | | Guigne Tabascon. | |
| Guigne longue blanche précoce. | _ | Guigne Tarascon. | |
| Guigne panachée précoce, Guigne pan | | Tarascon-Kırsche. | |
| chée très-précoce, Voy. Bigarreau an | U- | Guigne-tardive de Downer | 19 |
| bré précoce. Guigne de Petit-Brie, Voy. Reine-Ho | P., | Downer. | |
| tense. | | Downer's. | |
| | . 24 | Downer's Late. | |
| Guigne la plus hâtive | | DOWNER S DOLG LIGHT | |
| Guigne de Pontarnaud | . 24 | Downer's späte Herzkirsche. Tardive de Downer. | |
| Guigne-hâtive de Pontarnaud. | . 15 | l | |
| Guigne pourpre hâtive | . 15 | du Maine. | |
| Early Purple Gean. | | Guigne Toupie | 19 |
| Early Purple Griotte. Early Purple Guigne. | | Die Kreiselkirsche | 10 |
| Guigne-hâtive de Pontarnau? | | Toupie. | |
| Guigne-noire de Cobourg. | | Guigne transparente de Coe, Voy. Trans- | , |
| Guigne pourpre précoce. | | parente de Coe. | |
| Cerise de Mai de Cobourg. | | Guigne Villeneuve | 45 |
| Trempée précoce. | | Guigne Werder's Early Black Heart. | |
| Werder's Early Black (par erreur). | | Voy. Guigne-hâtive de Werder. | |
| Guigne-précoce de Mai | . 18 | Guigne de Winkler | 45 |
| Baumann's May. | | Guigne-blanche (Winkler). | |
| Bigarreau de Mai. | | Guigne-blanche de Winkler. | |
| Frühe Maiherzkirsche. | | Guigne-carnée de Winkler. | |
| Grande Guigne de Mai précece. | | Gugne Lucie. | |
| Grosse Frühe Maiherzkirsche. | | Winklers weisse Herzkirsche. | |
| Guigne de Mai hâtive. | | Guignier à gros fruit noir luisant, Voy. | • |
| Guigne-noire hâtive. Guigne nouvelle hâtive. | | Grosse Guigne-noire luisante. | |
| Julkuc Montone Mantae. | | • | |

| | Pages. | . • | tgは. |
|--|--------|--|------|
| Guignier hâtif de Mai à gros fruits | | Hosteim (Cerise d'), Voy. Griotte d'Os- | -6 |
| noirs, Voy. Guigne-précoce de Mai. | | theim. | 04 |
| Guindolière, Voy. Doppelte Glaskirsche. Guindoux noir de Faix | 26 | Howey | 24 |
| Guindoux de Provence, Voy. Prusse | 20 | tense. | |
| (Cerise de) | | Impératrice Eugénie | 16 |
| Guindoux de la Rochelle? Voy. Reine- | | L'Impératrice Eugénie. | |
| Hortense | | Imperial Cherry, Voy. Grosse Cerise | |
| Hallas grosse frühe schwarze Herzkirs- che, voy. Guigne-précoce de Mai. | | transparente. Imperial Morello, Impériale, Impériale | |
| Hangelkirsche, Voy. Straussweichsel. | | de Bavay, Voy. Griotte impériale. | |
| Harrison's Heart | 24 | Indulle | 21 |
| Harrison's Heart? (des uns et des autres), | | Amarelle scide blanche. | |
| Voy. Bigarreau Gros Cœuret et Gros | | Amarelle weisse Sauerkirsche. | |
| Bigarreau-blanc | | Early May. | |
| Hâtive (Cerise), Voy. Indulle. | 17 | Frühe kleine runde Zwergweichsel. Die Frühe Zwergweichsel. | |
| Hative de Louvain | 11 | Griottier pain à fruit rouge rond précoce. | |
| Frühe Englische Kirsche aus Löwen. | | Griottier nain précoce. | |
| Löwener Frühkirsche. | | Cerise hative. | |
| Hâtive malgré, Voy. May Duke. | | Indule d'Orléans. | |
| Hâtive malgré tout, Voy. Précoce d'Es- | | Königliche Amarelle (<i>par erreur</i>). Cerisier nain. | |
| pagne. Hàtive et tardive? Voy. May Duke | | Cerisier nain à fruit rouge rond précoce. | |
| Heckkirsche, Voy. Amarelle a bouquet. | | Cerisier nam précoce. | |
| Hedelfinger Riesenkirsche, Voy. Geante | | Petite Cerise ronde précoce. | |
| d'Hedelfingen. | | Petite Cerise rouge précoce. | |
| Heintzen's schwarze Knorpelkirsche, | | Cerise précoce. Précoce de Mai. | |
| Voy. Bigarreau noir de Heintzen. Henneberger Grafenkirsche | 26 | Précoce de Montreuil. | |
| Herzogin von Angouleme, Voy. Duches- | 20 | Rothe runde frühe Zwergweichsel. | |
| se-d'Angoulême. | | Small May. | |
| Herzogin von Palluau, Voy. Duchesse | | Zwergkirschbaum mit runder frühzeitiger Frucht. | |
| de Palluau. | ~ | Italien Heart, Voy. Bigarreau gros | |
| Herzogskirche | 26 | Cœuret. | |
| Common Mai Duke Cherry. Duke Cherry? | | Jahns Durchsichtige, Voy. Transparente | |
| Frühe Herzogskirsche. | | de Jahn. Jaune (Cerise), Voy. Guigne-jaune. | |
| Cerise de Montmorency (par erreur). | | Jaune de Buttner, Voy. Bigarreau-jaune | |
| Royale (Christ). | | de Buttner. | |
| Royale-hâtive (<i>par erreur</i>). | | Jeffre's Duke (par erreur), Voy. Précoce | |
| Späte Maikirsche. Hildesheimer späte Knorpelkirsche. | | d'Espagne. | |
| Bigarreau-blanc tardif de Hildesheim. | | Jeffrey's Duke, Jeffrey's Royal Caroon Jeffries Duke, Voy. Duke de Jeffrey. | |
| Bigarreau-tardif de Hildesheim. | | Jerusalem (Cerise de), Jerusalemskir- | |
| Hildesheimer ganz späte bunte Knorpel- | | sche, Voy. Griotte de Jérusalem. | |
| kirsche. Hildesheimer ganz späte Knorpelkirsche. | | Jocosot | 24 |
| Hildesheimer ganz späte weisse Knorpel- | | Joc-0-80t. | |
| kirsche. | | Kaiseramarelle, Voy. Gros-Gobet. Kenorpel Kirsche, Voy. Elton. | |
| Späte Hildesheimer Marmorkirsche. | | Kent (Cerise de) | 26 |
| Hollande (Cerise de), Voy. May Duke. | | Common Red. | |
| Hollande (Cerise de) (par erreur), Voy. | | Cerise commune. | |
| Carnation. Hollande (Cerise de) à larges feuilles, | | Commune à trochet (de quelques-uns). | |
| Vov. May Duke. | | Early Richmond. Flemish (de beaucoup). | |
| Hollandische Folgerkirsche, Voy. Folger | ł | Kentish. | |
| (Cerise de). | | Kentish Red. | |
| Hòlländisché Kirsche, Voy. Carnation. Holländische Weichsel, Voy. May Duke. | | Cerise de Montmorency? | |
| Holman's Duke (par erreur), Voy. Griotte- | | Montmorency à longue queue? | |
| tardive de Buttner. | | Muscat de Prague. Pie Cherry. | |
| Holme's Late Duke | 26 | Précoce Richmond. | |
| Holman's Duke, Voy. May Duke. | | Sussex. | |
| Holstein, Voy, Abbesse d'Oignies. | | Virginian May. | |

| Kent (Cerise de) (de quelques-uns), Voy. | Pages |
|---|-------|
| Gros-Gobet. Kentish (des uns et des autres), Voy. Kent | |
| (Cerise de), Gros-Gobet a Montmo- rency. | |
| Kentish Red (des uns et des autres), Voy. Kent (Cerise de) et Montmorency. | |
| Kers van der Nat, Voy. Double Natte. | |
| Kirsche von Montmorency, Voy. Gros-Gobet. | |
| Kirsche von der Natt, Voy. Double Natte. | |
| Kirschweichsel, Voy. Griotte de Jérusa- lem. | |
| Kirtland's Mary, Voy. Marie de Kirtland. | |
| Kleine frühe Amarelle, Kleine Glas- | |
| kirsche von Montmoreney, Voy. Mont- morency. | |
| Kleine Ostheimer Kirsche, Voy. Griotte d'Ostheim. | |
| Kleine süsse Spanische, Voy. Sucrée d'Espagne. | |
| Kleine weisse Perlkirsche, Voy. Dankel- manns Kirsche. | |
| Kleparow (Cerise de), Kleparower Süssweichsel, Kleparower Weichsel, | |
| Kleparowka, Voy. Griotte de Kle- | |
| pa. ow. Klüstchenkirsche, Voy. Amarelle à bou- | |
| quet. Knight's Early Black, Knight's frühe | |
| Herzkirsche, Voy. Noire hâtive de Knight. | |
| Knight's Late Black, Voy. Bigarreau- noir de Knight. | |
| Knorpelkirsche, Voy. Gros Bigarreau- | |
| Knorpelkirsche von Cleveland, Voy. | |
| Bigarreau Cleveland. Knorpelkirsche von Rockport, Voy. Bi- | |
| garreau Rockport. Königin Hortensia, Voy. Reine-Hor- | |
| tense. Königliche Amarelle, Voy. Montmo- | |
| rency. | |
| Königliche Amarelle (par erreur), Voy. Indulle | |
| Kreiselkirsche (Die), Voy. Guigne Tou- | |
| Kronberg Black Heart, Kronberger Kirsche, Kronbergerschwarze Herz- | |
| kirsche, Kronkirsche (par erreur), Voy. Wildling von Kronberg. | • |
| Krügers Herzkirsche, Krügers Herzkir- sche zu Frankfurt, Krügers schwarze | |
| Herzkirsche, Voy. Guigne de Kruger Krügers schwarze Knorpelkirsche, Voy | • |
| Bigarreau-noir de Kruger. | |
| Kurzstielige Amarelle, Kurzstielige Glaskirsche (des uns), Voy. Gros-Gobet | |
| Kurzstielige Glaskirsche (des autres), Voy Grosse Glaskirsche | • |
| Lady Southampton's Yellow?, Voy. Bi garreau-jaune de Dœnissen. | - |
| Lagan, Voy. Logan. | |

| 1 | ages. |
|---|----------|
| Lampens schwarze Knorpelkirsche, | |
| Lampers Knorpel Kirsche, Voy. Bigar- reau-noir de Lampe. | |
| Large Black Bigarreau | 24 |
| Large Black Bigarreau? Voy. Gros | |
| Bigarreau-noir. | |
| Large May Duke, Voy. May Duke. | |
| Large Morello, Voy. Griotte-du-Nord. | 01 |
| Large Red Bigarreau? Voy. Gros Bi- | 24 |
| garreau-rouge. | |
| Larose, Larose (Cerise de), Voy. Belle | |
| de Chatenay. | |
| Late Arch-Duke, Voy. Archduke. | 01 |
| Late Black Bigarreau | 24 26 |
| Late Duke (de quelques-uns), Voy. Arch- | 20 |
| duke | |
| Late Morello, Voy. Griotte-du-Nord. | |
| Late Purple Guigne | 24 |
| Lauermann's Grosse Kirsche, Lauer- | |
| mann's Herzkirsche, Lauermann's Kirsche, Voy. Bigarreau Napoléon. | |
| Lederkirsche (des uns et des autres), Voy. | |
| Gros Bigarreau-noir et Guigne jaune. | |
| Lemercier (de beaucoup), Voy. Reine Hor- | • |
| tense. Leopolds Kirsche (Die), Voy. Griotte de | |
| Léopold. | |
| Liefelds braune Herzkirsche, Voy. Gui- | |
| gne-brune de Liefeld. | |
| Liegels süsse Frühweichsel, Voy. Griotte- | |
| douce précoce. Lieke's bunte Knorpelkirsche, Voy. Bi- | |
| garreau tardif de Lieke. | |
| Lion's Heart, Voy. Grosse Guigne-noire | |
| luisante. | |
| Little Mai Cherry (Sickler), Voy. Mont-morency. | |
| Logan | 24 |
| lagan. | |
| Lothkirsche? Voy. Griotte-du-Nord. | |
| Louis XVIII, Voy. Reine-Hortense. Louis Philipp (Die), Voy. Griotte Louis- | |
| Philippe. | |
| Louis-Philippe (de quelques-uns), Voy. | |
| Reine Hortense. | |
| Love Apple Cherry, Voy. Pomme-d'A-mour (Cerise). | |
| Löwener Frühkirsche, Voy. Hative de | |
| Louvain. | |
| Lucien, Lucienkirsche, Voy. Guigne Lu- | |
| cien. | |
| Ludwigs Bigarreau, Ludwigs bunte Herzkirsche, Voy. Guigne de Ludwig. | |
| Lyonnaise (en Vauphinė), Voy. Gros Bi- | |
| garreau-rouge. | |
| Madame Grégoire | 26 |
| Madeleine | 26 |
| Amarelle de la Madeleine. Amarelle tardive. | |
| Cerise de la Madeleine. | |
| Madison Bigarreau | 24 |
| Bigarreau Madison. | |
| Madisons bunte Herzkirsche. | |
| 26 | |

| | Pages. | Maye Duke (suite). | ages. |
|--|--------|--|-------|
| Magèse | 24 | Cerise précoce (par erreur). | |
| Magnifique de Sceaux, Voy. Belle de | - 1 | Précoce du Duc. | |
| de Chatenay. | 1 | Précoce de Mai. Pressburger Maiweichsel. | |
| Mai (Cerise de), Voy. May Duke. Mai de Baumann, Voy. Guigne-précoce | 1 | Rothe Lothkirsche. | |
| de Mai. | 1 | Rothe Maikirsche. | |
| Mai (Cerise de) de Cobourg, Voy. Guigne | . 1 | Rouge de Mai. | |
| pourpre hative. | l | Royal Muscat. | |
| Mai-Herzogskirsche, Voy. May Duke. | 1 | Royale (par erreur). | |
| Malvoisie blanche, Voy. Carnation. | | Royale ancienne (par erreur). | |
| Manning's Mottled | 27 | Royale d'Angleterre hâtive. | |
| Marcelin, Marceline, Voy. Bigarreau | ı | Royale-hative (de quelques -uns). | |
| gros Cœurct. | 1 | Royale-hâtive anglaise. | • |
| Marie, Voy. Marie de Kirtland. | | Gerise de la Saint-Jean. Scharlachkirsche. | |
| Marie de Chateauneuf | 18 | Successionskirsche. | |
| Marie de Kirtland | 20 | Tempe-et-tard. | |
| Kirtland's Mary. | - 1 | Thompson's Duke. | |
| Marie. | | Tôt-et-tard. | |
| Mary. | | Cerise à vin. | |
| Martigne (Cerise de), Voy. Prusse (Ce- | • | Wanfrieder rothe Frühkirsche. | |
| rise de). | | May Duke (Duhamel)? Voy. Précoce d'Es- | |
| Mary, Voy. Marie de Kirtland. | | pagne. | |
| Maulbeerkirsche aus Paris, Voy. Späte Maulbeerkirsche. | , | Mazard blanc, Voy. Dankelmanns Kir- sche. | |
| | . 16 | Meininger spate Knorpelkirsche, Voy. | |
| May Duke | . 10 | Bigarreau tardif de Meiningen. | |
| Anglaise-hâtive (de beaucoup). | | Merisier à gros fruit noir, Voy. Grosse- | |
| Angleterre hâtive (de quelques-uns). | | Merise noire. | |
| Benham's Fine Early Duke. | | Mertsching's Sämling, Voy. Bigarreau- | |
| Berliner Maikirsche. | | noir de Germersdorf. | |
| Buchanan's Early Duke. | | Merveille de Hollande, Voy. Reine-Hor- | |
| Cherry Duke (de quelques-uns). | | tense. | 40 |
| Coularde. | | Mielleuse de Sparhawk | 19 |
| Coularde de Hollande (par erreur). | | Sparhawk's Honey. | |
| Doppelte Maikirsche. Duc de Mai. | | Sparrowhawk's Honey. Milan, Voy. Griotte du Nord. | |
| Cerise du Duc de Mai. | | Millet's Late Heart Duke, Voy. May Duke. | |
| Duc de May. | | Molken Kirsche, Voy. Elton. | |
| Cerise Duke. | | Monstrose Marmorkirsche, Voy. Bigar- | |
| Early Duke. | | reau de Mezel. | |
| Early May Duke. | | Monstrous Heart, Voy. Gros Bigarreau- | |
| Cerise d'écarlate. | | rouge. | |
| Cerise d'Espagne (de quelques-uns). | | Monstrous Heart (par erreur), Monstrous | |
| Frühe Herzogskirsche. | | de Mezel, Voy. Bigarreau de Mezel. | 26 |
| Griotte d'Espague (de quelques-uns). Griotte grosse noire. | | Monstrueuse | |
| Griotte-précoce (de quelques-uns). | | tense. | |
| Grosse Cerise de Mai. | | Monstrueuse de Bourgueil, Voy. Mont- | |
| Grosse Maikirsche. | | morency de Bourgueil. | |
| Grosse rothe Messlerkirsche. | | Monstrueuse de Jodoigne, Voy. Reine- | |
| Cerise-Guigne (de quelques-uns). | | Hortense. | • |
| Hätive maigre. | | Montmorency | 17 |
| Hâtive et tardive ? | | Amarelle-royale. | • |
| Cerise de Hollande. Cerise de Hollande à larges feuilles. | | Amarelle-royale hative. | |
| Hollandische Weichsel. | | Common Red. | |
| Holsman's Duke. | | Duc de Mai (de quelques-uns). Early Richemond. | |
| Large May Duke. | | Flemish. | |
| Cerise de Mai. | | Frühe Glaskirsche (Christ). | |
| Mai-Herzogskirsche. | | Frühe Königliche Amarelle. | |
| Millet's Late Heart Duke. | | Frühe Königliche Maiweichsel. | |
| Morris's Duke. | | Gemeine Amarelle. | |
| Morris's Early Duke. | | Keutish. | |
| Portugal Dake. Pragische Muskateller (<i>par erreur</i>). | | Kentish Red. | |
| Tragiscie musiciener (pur erreur). | | Kleine frühe Amarelle. | |

| | | | 200 |
|---|--------|---|--------|
| Montmorency (suite). Kleine Glaskirsche von Montmorency. | Pages. | Noire de Prusse, Voy. Prusse (Cerise de). | Pages. |
| Königliche Amarelle. | | Noire de Tartarie, Voy. Guigne noire | |
| Little Mai Cherry (Sickler). | | de Tartarie. | |
| Montmorency à longue queue. Montmorency ordinaire | | Nord (Cerise du), Voy. Griotte-du Nord. | |
| Petite Cerise rouge précoce (Sickler). | | Norvège (Cerise de), Voy. Gros Bigar- neau-noir. | |
| Petite Cerise transparente de Montmorency. | | Nouvelle d'Angleterre (des uns et des au- | |
| Pie Cherry. | | tres), Voy. Carnation et Grosse Cerise | |
| Spanische Glaskirsche. Sussex. | | transparente. | |
| Virginian May. | | Nouvelle d'Angleterre (Duhamel), Voy. Rothe Muskateller. | |
| Weichselbaum von Montmorency. | | Nouvelle d'Angleterre (par erreur) Voy. | |
| Montmorency (de beaucoup), Voy. Gros- | • | Belle de Choisy. | |
| Montmorency (C. de)? Voy. Kent (C. de). | | Nouvelle d'Orléans, Voy. Belle d'Or- | |
| Montmorency (C. de) (par erreur), Voy. | • | léans. | 47 |
| Herzogskirsche et Rothe Muskateller. | | Nouvelle Royale | 17 |
| Montmorency Bourgueil (par erreur) | | Rothe Muskateller. | |
| Voy. Rouge-pâle. | | Noyau tendre (Cerise à), Voy. Belle de | |
| Montmorency de Bourgueil | 21 | Choisy. | |
| Cerise de Bourgueil. Monstrueuse de Bourgueil. | | Ohio Beauty, Ohio's Beauty, Voy. Beauté de l'Ohio. | |
| Montmorency Bretonneau | 21 | Oiseleur (Cerise de l'), Voy. Folger | |
| Montmorency à courte queue | | (Cerise de). | |
| Montmorency à courte queue (de beau- | | Once (Cerise de l'), Voy. Bigarreau de l'Once | |
| coup), Voy. Gros-Gobet. Monimorency Episcopat, Voy. Episco- | _ | Or (Cerise d'), Voy. Guigne-jaune. | |
| pale. | - | Orange (Cerise d'), Orange Kers, Voy. | |
| Montmorency (Cerise de) à gros fruit | , | Carnation. | |
| Voy. Gros-Gobet. | | Osceola. | 24 |
| Montmorency a longue queue, Voy. Montmorency. | • | Ostkeim, Ostheimer Kirsche, Ostheimer Weichsel, Voy. Griotte d'Ostheim. | |
| Montmorency a longue queue? Voy. Ken | ı | Ox Heart, Voy. Grosse Guigne-noire | |
| (Cerise de). | | luisante. | |
| Montmorency ordinaire, Voy. Montmo | - | Palembre (Cerise de la), Voy. Belle de | |
| rency. Morel, Voy. Süsse Amarelle. | | Choisy. Double or malking about | 04 |
| Morello, Voy. Griotte-du-Nord. | | Perlknorpelkirsche | 24 |
| Morestin, Voy. Reine-Hortense. | | Petite Cerise ronde précoce, Petite | |
| Morris's Duke, Morris's Early Duke | , | Cerise rouge précoce, Voy. Indulie. | |
| Voy. May Duke. | | Petite Cerise rouge précoce (Sickler', | |
| Moustier, Voy. Reine-Hortense. Mückelberger Grosse | . 24 | Petite Cerise transparente de Mont- | |
| Mühlfelder Weichsel, Voy. Griotte-douce | | morency, Voy. Montmorency. Petite Morelle | 26 |
| precoce. | • | Petit Morello. | 20 |
| Münsterkirsche, Voy. Bigarreau de Muns | - | Picarde, Voy. Griotte-du-Nord. | |
| ter Marca et de Deserva (deserva et des gutes) Vou | _ | Pie Cherry (des uns et des autres), Voy. | |
| Muscat de Prague (des uns et des autres), Voy Griotte commune et Kent (Cerise de). | | Kent (Cerise de) et Montmorency. | |
| Muscat rouge, Voy. Rothe Muskateller. | | Planchoury (Cerise de) | 17 |
| Nain, Nain à fruit rond précoce, Nair | 2 | Cerise de Planchouri. Planchoury. | |
| précoce (Cerisiers), Voy. Indulle. | | Planchoury (Cerise de) (suivant quelques- | |
| Neapolitanische Knorpelkirsche, Voy Bigarreau de Naples. | • | uns), Voy. Belle de Chatenay. | |
| Neue Englische Weichsel | . 26 | Plattgedrückte Schattenmorelle : | 26 |
| Neue Englische Kirsche. | . 20 | Plumstone | 22 |
| Neue frühe Maiherzkirsche, Voy. Gui- | - | Plumstone Morello. | 05 |
| gne-précoce de Mai. | | Podiebrad | 27 |
| Noire de Circassie, Noire de Fraser | , | Polnische grosse Weichsel, Polnische Kirsche, Voy. Doppelte Glaskirsche. | |
| Voy. Guigne-noire de Tartarie. Noire hâtive d'Espagne, Voy. Précoc | e | Polnische Weichsel, Voy. Griotte de | |
| d'Espagne. | - | Kleparow. | |
| Noire-hative de Knight | . 24 | Pomme-d'Amour (Cerise) | 21 |
| Knight's Early Black. | | Love Apple Cherry. | |
| Knight's frühe Herzkirsche. | | Ponhaton, Voy. Powhatten. | |

| Pontiac | 24 | Purpurrothe Knorpelkirsche (des uns | |
|---|------------|--|----|
| Portugal (Cerise de) (des uns et des autres), Voy. Carnation et Duke de Jeffrey. | | et des autres), Voy. Bigarreau pourpré et Gros Bigarreau-rouge. | |
| Portugal Duke, Voy. May Duke. | | Pyramidenkir*che, Pyramidenweich- | |
| Powhattan | 24 | sel, Voy. Griotte de Jérusalem. | |
| Ponhaton. | | Ratafia (par erreur), Voy. Griotte-du- | |
| Praagse Muscadel Kers, Voy. Pragische | | Nord. | |
| Muskateller. | | Raton, Voy. Belle de Couchey. | |
| Prächtige Glaskirsche, Voy. Belle de | | Red Jacket | 19 |
| Chatenay. | | Chemise rouge. | |
| Prager Frühkirsche, Voy. Guigne-pré- | | Red Jacquet. | |
| coce de Mai. | | Reichlichtragende Soodamarelle, Voy. | |
| Pragische Muskateller | | Sood-Amarelle. Reine (Cerise de la), Voy. Gros-Gobet. | |
| Cerise blanche (<i>par erreur</i>). Cerise-Guigne? | | Reine-Hortense | 17 |
| Praagse Muscadel Kers. | | Cerise d'Arenberg. | 1 |
| Prager Muskateller. | | Belle Audigeoise (de quelques-uns). | |
| Pragische Muskateller (par erreur), Voy. | | Belle Hortense. | |
| May Duke. | | Belle de Jodoigne. | |
| Precoce (Cerise), Voy. Indulle. | | Belle de Laeken. | |
| Précoce (Cerise) (par erreur), Voy. May | | Belle de Petit-Brie. | |
| Duke. | | Belle de Prapeau. | |
| Précoce de Boulbon, Voy. Guigne-précoce de Tarascon. | | Belle de Spa (<i>par erreur</i>). Belle suprème. | |
| Précoce du Duc, Voy. May Duke. | | Bouvroy ? | |
| Précoce d'Espagne | 16 | Donna Maria (de quelques-uns). | |
| Anglaise hâtive (de quelques-uns). | | Fisbach. | |
| Duc de Mai (de quelques-uns). | | Fischbech. | |
| Cerise d'Espagne noire précoce. | | Grosse de Wagnelée. | |
| Hative malgré tout. | | Guigne de Petit-Brie. | |
| Jeffre's Duke (par erreur). | | Guindoux de la Rochelle? | |
| May Duke (<i>Duhamel</i>)? Noire-hâtive d'Espagne. | | Hybride de Laeken. Königin Hortensia. | |
| Royale. | | Lemercier (de beaucoup). | |
| Royale-hâtive. | | Louis XVIII. | |
| Schwarze spanische Frühkirsche. | | Louis-Philippe. | |
| Spanische Frühkirsche. | | Merveille de Hollande. | |
| Précoce Lemercier | 26 | Monstrueuse de Bavay. | |
| Précoce de Mai (des uns et des autres), Voy. | | Monstrueuse de Jodoigne. | |
| Indulle et May Duke. | | Morestin. Moustier. | |
| Précoce de Marest | 28 | Reine des Cerises. | |
| Précoce de Montreuil, Voy. Indulle. | | Rouvroy. | |
| Précoce Richmond, Voy. Kent (Cerise de). | 00 | Seize à la livre. | |
| Précoce de Rivers | 2 8 | Cerise de Spaa (par erreur). | |
| Early Rivers Précoce de Tarascon, Voy. Guigne-pré- | | Cerise de Stavelot. | |
| coce de Tarascon. | | Reine-Hortense hâtive | 28 |
| Pressburger Maiweichsel, Voy. May | | Rival | 20 |
| Duke, | | Guigne Rival. | |
| Prinzessinkirsche, Voy. Gros Bigarreau- | | Rival Herzkirsche. | |
| noir. | | Rival Kirsche. | |
| Prinzessinkirsche (par erreur), Voy. Car- | | Rivers' Early Amber, Voy. Bigarreau ambré précoce. | |
| nation. | രല | Roberts' Red Heart, Voy. Couret rouge | |
| Prusse (Cerise de) | 26 | de Roberts. | |
| Cerise de l'Esvière. Griotte Louis-Philippe. | | Rockport, Voy. Bigarreau Rockport. | |
| Griotte de Prusse. | | Roi de Prusse (des uns et des autres), Voy. | |
| Guigne douce de Provence? | | Doppelte Glaskirsche et Prusse (Ce- | |
| Guindoux de Provence. | | rise de). | |
| Cerise de Martigné. | | Roi de Prusse (Dochnahl), Voy. Gros- | |
| Noire de Prusse. | | Gobet. | Q. |
| Roi de Prusse. | | Romaine. | 26 |
| Cerise de Soissons. Prusse (Cerise de) (Dochnahl), Voy. Gros- | İ | Ronalds's Black Heart, Ronalds's Heart, | |
| Gobet. | | Ronalds's Large Black Heart, Voy. Guigne-noire de Tartarie. | |

| | Pages. | | Pages. |
|--|--------|--|--------|
| Ronalds's Large Morello, Voy Griotte- du-Nord. | 10,000 | Saft-Amarelle, Voy. Sood-Amarelle Saint-Jean (Cerise de la), Voy. May | |
| Rose Charmeux, Voy. Belle de Chate- | | Duke. | 04 |
| nay. Rothe Glanzkirsche, Voy. Doppelte Glas- | | St. Margaret's | 24 |
| kirsche. | | Sauvageon de Kroneberg, Voy. Wildling | |
| Rothe Knorpelkirsche aus Samen, Voy. | | von Kronberg. | |
| Bigarreau-rouge de Buttner. | | Sauvigny (Cerise de) | 27 |
| Rothe Lothkirsche, Rothe Maikirsche, | | Saxe (Cerise de), Voy. Belle de Chate- | |
| Voy. May Duke. Rothe Molkenkirsche | 24 | nay. | |
| Rothe Weinkirsche. | | Scharlachkirsche, Voy. May Duke. | |
| Rothe Muskateller | 26 | Schleihahns Kirsche, Voy. Bigarreau de Schleihahn. | |
| Anglaise tardive (de quelques-uns) | | Schmidts schwarzbraune Knorpelkir- | |
| Cherry Duke (de quelques-uns). | | sche, Voy. Rigarreau-noir de Schmidt. | |
| Cerise-Guigne ? | | Schneiders frühe Herzkirsche, Schnei- | |
| Cerise de Montmorency (par erreur). | | ders Kirsche, Voy. Guigne-hative de | |
| Muscat rouge. | | Schneider. | |
| Nouvelle d Angleterre (Duhamel). | | Schöne Agathe, Voy. Belle Agathe. | |
| Nouvelle Royale (Robert Hogg). | | Schöne von Choisy, Voy. Belle de | |
| Royale. | | Choisy. | |
| Späle Maikirsche. | | Schöne von Marienhöhe, Voy. Belle de | |
| Rothe Oranienkirsche, Voy. Carnation. | | Marienhæhe | |
| Rothe runde frühe Zwergweichsel, Voy. Indulic. | | Schöne von Ohio, Voy. Beauté de l'Ohio. | |
| Rothe Soodkirsche, Voy. Sood-Ama- | | Schöne von Orleans, Voy. Belle d'Or- | |
| relle. | | léans. | |
| Rothe Weinkirsche, Voy. Rothe Molken- | | Schreckens Kirsche, Voy. Bigarreau de | |
| kirsche. | 1 | Schwarzer Adler, Voy. Aigle noir. | |
| Rouge de Mai, Voy. May Duke. | | Schwarze bitterliche Herzkirsche, Voy. | |
| Rouge d'Orange, Voy. Carnation. | | Gros Bigarreau-noir. | |
| Rouge-pâle | 26 | Schwarze Herzkirsche, Voy. Guigne- | |
| Bleichrothe Glaskirsche. | | noire de Tartarie. | |
| Carnation (de quelques-uns). | | Schwarze Knorpel-Bernsteinkirsche, | |
| Carnation Cherry. | | Voy. Bigarreau-noir de Guben. | |
| Cerise à gros fruit rouge-pâle. | 1 | Schwarze Knorpelkirsche von Mezel, | |
| Grosse bleichrothe Glaskirsche. | 1 | Voy. Bigarreau de Mezel. | |
| Montmorency Bourgueil (par erreur). | | Schwarze Lothkirsche, Voy. Gros-Bi- | |
| Transparente rouge-pale. | | garreau-noir. | |
| Cerise de Villennes. Weichsel mit grosser bleichrother Frucht. | | Schwarze Sauerkirsche (Christ), Voy. Griotte-précoce d'Espagne. | |
| Rowroy, Voy. Reine-Hortense. | ŀ | Schwarze Spanische, Voy. Bigarreau- | |
| Royal Duke | 26 | noir d'Espagne. | |
| Royal Duke? Voy. Anglaise hative. | | Schwarze spanische Frühkirsche, Voy. | |
| Royal Muscat, Voy. May Duke. | | Précoce d'Espagne. | |
| Royal (Cerisier) très tardif, Voy. Griotte | i | Schwarze spanische Frühweichsel, Voy. | |
| de Jérusalem. | i | Griotte-précoce d'Espagne. | |
| Royale (des uns et des autres), Voy. Duke de | 1 | Schwarze spanische Knorpelkirsche, | |
| Jeffrey, Précoce d'Espagne, May | j | Voy. Bigarreau-noir d'Espagne. | |
| Duke, & Rothe Muskateller | - 1 | Schwarze Tartarische, Voy. Guigne- | |
| Royale (Christ), Voy. Herzogskirsche. | l | noire de Tartarie. | |
| Royale ancienne (pur erreur), Royale | l | Schwefelkirsche (des uns et des autres), | |
| d'Angleterre hâtive, Voy. May Duke. | 26 | Voy. Dankelmanns Kirsche et Guigne- | |
| Royale Cherry Duke | 20 | jaune. | |
| Royale-hâtive (des uns et des autres), Voy. Anglaise-hâtive, May Duke et Pré- | - 1 | Seize à la livre, Voy. Reine-Hortense. | 40 |
| coce d'Epagne. | | Semis de Burr | 19 |
| Royale-hâtive (par erreur), Voy. Herzogs- | | Burr's Samling. Burr's Seedling. | |
| kirsche. | | | |
| Royale hâtive anglaise, Voy. May Duke. | 1 | September Weichsel Grosse, Voy. Griotte- du-Nord. | |
| Royale tardive | 26 | Small May, Voy. Indulle. | |
| Anglaise tardive. | | Small Monalla (de audause sus) Tou | |
| Véritable Cerise anglaise. | | Small Morello (de quelques-uns), Voy. Griotte-du-Nord. | |
| Rumsey's Late Morello | 28 | | |
| Runda marmarirta Süsekirscha | 24 | Soissons (Cerise de), Voy. Prusse (Cerise de) | |

| | Pages. | • | _ |
|---|--------|--|--------------|
| Sood-Amarelle | 27 | Sucrée Léon-Leclerc | Pages. 19 |
| Amarelle juteuse. | | Guigne sucrée de Léon Leclerc. | 10 |
| Reichlichtragende Soodamarelle. | | Superb Circassian, Voy. Guigne-noire | |
| Rothe Sood Kirsche. | | de Tartarie. | |
| Saft Amarelle. | | Süsse Amarelle | 27 |
| Soufre (Cerise à), Voy. Guigne jaune. | | Amarelle des Bourbons. | |
| South's breite Herzkirsche | 25 | Morel. | |
| Spa ou Spaa (Cerise de), Voy. Belle de | | Süsse Frühweichsel, Voy. Griotte-douce | |
| Chatenay | | precoce. | |
| Spaa (C. de) (par erreur), Voy. Reine- | | Süsse Spanische, Voy. Sucrée d'Espa- | |
| Hortense. | | gne. | |
| Spanische Frühkirsche, Voy. Précoce d'Espagne. | | Sussex (des uns et des autres), Voy. Kent | |
| Spanische Frühweichsel, Voy. Griotte- | | (Cerise de) et Montmorency. | |
| précoce d'Espagne. | | Sylva de Palluau | 27 |
| Spanische Glaskirsche (des uns et des | | Szucser schwarze Knorpelkirsche, Voy. | |
| autres), Voy. Montmorency et Transpa- | | Gros Bigarreau noir. | |
| rente d'Espagne. | | Tabors schwarze Knorpelkirsche, Voy. | |
| Spanische Weichsel (des uns et des autres), | | Bigarreau-noir de Tabor. Tarascon-Kirsche, Voy. Guigne de Ta- | |
| Voy. Griotte de Jérusalem, Griotte- | | rascon. | |
| precoce d'Espagne et Gros-Gobet. | | | 07 |
| Spanish Black Heart, Voy. Guigne- | | Tardive d'Avignon | 27 |
| noire ancienne. | | Duchesse de Palluan (Robert Hogg). | |
| Sparhawk's Honey, Sparrowhawk's Ho- | | Tardive de Downer, Voy. Guigne-tar- dive de Downer. | |
| ney, voy. Mielleuse de Sparhawk. | | Tardive du Maine | 05 |
| Spate Amarelle, Voy. Amarelle tardive. | | Cuigne-terdiyo du Mone | 25 |
| Spate braune harte Septemberkirsche, | | Guigne-tardive du Mans. Tardive du Mans. | |
| Spate braune spanische Herzkirsche, | | Tartarian, Tartarian-Black, Voy. Gui- | |
| Voy. Gros Bigarreau-noir. | | gne-noire de Tartarie. | |
| Späte bunte Knorpelkirsche aus Frauen- | 1 | Tecumseh | 00 |
| dorf, Voy. Bigarreau-tardif de Meinin- gen. | - 1 | Tempe-et-tard, Thompson's Duke, Voy. | 28 |
| Späte Herzkirsche, Voy. Bigarreau-noir | | May Duke. | |
| d'Espagne. | | Thränen-Muskateller | ٥E |
| Spate Hildesheimer Marmorkirsche, Voy. | | Tilganana Hambinah | 25 |
| Hildesheimer späte Knorpelkirsche. | - 1 | Tilgeners Herzkirsche. | 25 |
| Späte Königsweichsel, Voy. Griotte de | - 1 | Tilgeners rothe Herzkirsche. | |
| Jerusaiem. | - 1 | Tilgeners weissgesprengte rothe Herzkir- sche. | |
| Späte Maikirsche (des uns et des autres), | - 1 | Tilgers white Heart. | |
| voy. Herzogskirsche et Rothe Mus- | - 1 | Tilgeners schwarze Knorpelkirsche, | |
| Kateller. | - 1 | Voy. Bigarreau-noir de Tilgner. | |
| Späte Maulbeerkirsche | 25 | Tilgeners weissgesprengte rothe Herz- | |
| Guigne mure de Paris. | | kirsche, Tilgers white Heart, Voy. | |
| Maulberkirsche aus Paris. | | lligeners Herzkirsche. | |
| Späte Maulbeerherzkirsche. | 1 | Toctone, Voy. Belle d'Orléans. | |
| Späle Maulbeerkirsche aus Paris. | - 1 | Tot-et-tard, Voy. May Duke. | |
| Späte Morelle, Voy. Amarelle tardive. | - 1 | Toupie, Voy. Guigne Toupie. | |
| Speckkirsche | 25 | Tradescant's, Tradescant's Black Heart. | |
| Bigarreau du Lard. | 1 | Tradescant's Heart, Voy. Gros Bigar- | |
| Spitzens Herzkirsche, Spitzens schwarze | | reau-noir. | |
| HETZKITSCHE, VON. GILIONE de Snitz | - 1 | Transparent, Voy. Transparente de Ri- | |
| Spotted Bigarreau, Voy. Bigarreau gros Cœurct. | i | vers. | |
| Stavelot (Cenies de) Vou Deine II. | J | Transparente de Bettenbourg | 21 |
| Stavelot (Cerise de), Voy. Reine-Hor- tense. | ì | Bettenburger Glaskirsche. | |
| Strassburger frühe Maiherzkirsche, | - 1 | Transparente de Coe | 15 |
| Voy. Guigne-précoce de Mai. | - 1 | Coës bunte Herzkirsche. | |
| Strongaryo al a al | 07 | Coe's Transparent. | |
| Hängelkirsche. | 27 | Cox's. | |
| Träubelkirsche. | İ | Guigne Cox's transparent. | |
| Cerise à trochet (de quelques-une) | | Guigne transparente de Coe. | 0.4 |
| Successionskirsche, Voy. May Duke. | I | Transparente d'Espagne. | 21 |
| Suprán d'Egnama | 10 | Grosse spanische Weichsel. | |
| Kleine süsse Spanische. | 18 | Spanische Glaskirsche. | |
| Süsse Spanische. | | Transparente de Jahn | 19 |
| abanmana. | ı | Jahns Durchsichtige. | |

| To the state of th | | n | |
|--|-------|--|-------|
| Transparente de Larose, Voy. Belle de | ages. | Weichsel mit ganz kurzem Stiele, Voy. | ages. |
| Chatenay. | 28 | Gros-Gobet Weichsel mit grosser bleichrother | |
| Fransparente de Meylan | 1 | Frucht, Voy. Rouge-pale. | |
| Transparente de Rivers | 17 | Weichsel mit kurzem Stiele (par erreur), | |
| Transparent. | | Voy. Gobet hâtif. | |
| Transparente rouge-pâle, Voy. Rouge- | - 1 | Weichsel von Montmorency, Voy. Grosse | |
| påle. Erangnaronto do Sighanfround | 28 | Glaskirsche von Montmorency. | |
| Fransparente de Siebenfreund | 20 | Weichselbaum von Montmorency, Voy. | |
| Träubelkirsche (des uns et des autres), Voy. | į. | Montmorency. | |
| Amarelle à bouquet et Straussweich- sel. | - 1 | Weinkirsche (Christ), Voy. Griotte-pré- | |
| | 1 | coce d'Espagne. | |
| Trauben - Amarelle, Voy. Amarelle à | į | Weisse Mulvasierkirsche, Voy. Carna- | |
| bouquet. Trempée précoce, Voy. Guigne pourpre | l | tion. | |
| hâtive. | | Weisse Spanische, Voy. Bigarreau blanc | |
| Très-fertile (Cerisier), Trochel (Cerise | | d'Espagne. | |
| à Trochet (Cerise à Vou Amaralle | - 1 | Weisse spanische Herzkirsche, Voy. | |
| à), Trochet (Cerise à), Voy. Amarelle à bouquet. | | Guigne-jaune. | |
| Trochet (Cerise à) (de quelques-uns), Voy. | | Weisse Zwieselbeere (Henne), Voy. Dan- | |
| Straussweichsel. | | kelmanns Kirsche. | |
| Tros Kers, Troschkirsche, Voy. Amarelle | | Werder's Early Black, Voy. Guigne- | |
| à bouquet. | | hative de Werder. | |
| Turkey Bigarreau, Voy. Bigarreau gros | | Werder's Early Black (par erreur), Voy. | |
| Cœuret. | | Guigne pourpre hative. | |
| Turkine (par erreur), Voy. Flamentine. | | Werder's Early Black Heart, Wer- | |
| Türkirsche Grosse | 25 | der'sche aller frühste schwarze Herz- | |
| Uhlhorns Trauerkirsche | 28 | kirsche, Werder sche frühe Herzkirs- | |
| Varennes (Cerise de), Voy. Grosse Non- | 20 | che, Werder'sche frühe schwarze | |
| nenkirsche. | i | Herzkirsche, Voy. Guigne-hâtive de | |
| Vaux (Cerise de) | 27 | Werder. | |
| Vaux (Cerise de)? Voy. Anglaise ha- | 2. | West's White Heart, Voy. Bigarreau | |
| tive. | | gros Cœuret. | ~~ |
| Véritable Cerise anglaise, Voy. Royale | | White Bigarreau | 25 |
| tardive | | White Spanish, Voy. Bigarreau-blanc | |
| Very large Heart, Voy. Grosse Guigne- | | d'Espagne. | |
| noire luisante. | | Wilders Bigarreau de Mai, Voy. Gui- | |
| Vicomte Clary, Voy. Belle de Chatenay. | | gne-précoce de Mai. | ~~ |
| Viellings Amarelle, Voy. Amarelle à | | Wildling von Kronberg | 25 |
| bouquet. | | Cronberger Herzkirsche. | |
| Villennes (Cerise de), Voy. Rouge-pâle. | | Kronberg Black Heart. | |
| Vin (Cerise à , Voy. May Duke. | | Kronberger Kirsche. | |
| Virginian May (des uns et des antres), | | Kronberger schwarze Herzkirsche. | |
| Voy. Montmorency et Kent (Cerise de) | | Kronkirsche (par erreur). | |
| Volgerkirsche, Voy. Folger (Cerise de). | | Sauvageon de Kroneberg. | 00 |
| Volgers Swolse, Voy. Doppelte Glas- | | Wilhelmine Kleindienst | 20 |
| kirsche. | | Wilkinson | 28 |
| Wachskirsche, Voy. Guigne-jaune. | | Winklers weisse Herzkirsche, Voy. Gui- | |
| Wahlerkirsche, Voy. Geante d'Hedel- | | gne de Winkler. | |
| fingen. | 05 | Winklers schwarze Knorpelkirsche, Voy. | |
| Walpurgis | 25 | Bigarreau-noir de Winkler. | ^= |
| Dure noire de Saint-Walpurgis. | | Wohltragende Holländische Kirsche. | 27 |
| Walpurgiskirsche. | | Zeisbergische Kirsche, Voy. Bigarreau | |
| Wanfrieder rothe Frükirsche, Voy. May | | de Zeisberg. | |
| Duke. | ٥E | Zwerg Kirsche, Voy. Griotte d'Ostheim. | |
| Waterloo | 25 | Zwergkirschbaum mit runder frühzei- | |
| Wax Cherry, Voy. Carnation. | | tiger Frucht, Voy. Indulle. | |
| Weichsel grosse Frauendorfer, Voy. | | Zwolse Kers, Voy. Doppelte Glaskirsche. | |
| | | | |

CHATAIGNE

| Marron de Lyon | Pages. 29 | | Pages |
|---|----------------------|--|--------------------------|
| C | 0 1 | N G S | |
| Alger (Coing d') | 29 29 29 29 | Mahon (Coing de', Voy. Alger (Coing d'). Mammouth | 29 29 29 29 |
| sier d), Voy. Poire (Coing.). Fruit musqué (Coignassier d), Voy. Musqué. Gros d'Angers | 29 | Coing piriforme. Pomme (Coing-), Voy. Orange (Coing-). Portugal (Coing de) | 29 |
| CORI | N O | UILLES | |
| Commune | 30 30 | Jaune | 3 0 3 0 |
| F | I G | UES | |
| Blanche d'Argenteuil | | Hirta (Ficus) | 30 30 30 |
| FRA | M B | OISES | |
| Anglaise grosse rouge, Voy. Superbe d'Angleterre. Angleterre (Framb. d'), Voy. Jaune de Hollande. Baghley's Perpetual | 32 31 | Bifère à fruit jaune, Voy. Merveille blanche. Bifère à gros fruit rouge, Voy. Merveille rouge. Blanche nouvelle de Cookson | 32 32 31 |

| 1 | Pages. | I . | Pages. |
|---|--------|--|-----------------|
| Carter's Prolific, Voy. Fertile de Carter. | | Knevett's Riesen, Voy. Grosse de Kne- | |
| Catawissa, Voy. Belle de Fontenay. | | vett. | 00 |
| Chili (Framb. du) | 32 | Large Orange | 33 |
| Chili (Framb. du) (par erreur), Voy. Jaune de Hollande. | | Late Bearing Antwerp, Voy. Rouge de Hollande. | |
| Clarke | 32 | Late Cane, Voy. Double Bearing. | |
| Colonel Wilder | 32 | Mac Laren's Prolific, Voy. Fertile de | |
| Cope light red | 32 | Mac Laren. | |
| Double Bearing | 31 | Merveille d'Angleterre, Voy. Superbe | |
| Late Cane. | ٠. | d'Angleterre. | - |
| Perpetual Bearing. | | Merveille blanche | 32 |
| Red Double Bearing. | | Bifère à fruit jaune. | |
| Siberian. | | Merveille des quatre-saisons à fruit blanc. Merveille des quatre-saisons, Voy. Mer- | |
| Double Bearing Yellow, Voy. Jaune de | | veille rouge. | |
| Hollande. | 94 | Merveille des quatre-saisons à fruit | |
| Falstoff | 31 | blanc, Voy. Merveille blanche. | |
| Fertile (La), Voy. Fertile de Gloede. | - 1 | Merveille rouge | 31 |
| Fertile de Carter | 32 | Bifère à gros fruits rouges. | |
| Carter's Prolific. | - | Merveille des quatre-saisons. | |
| Fertile de Gloede | 32 | Framboise des quatre-saisons à gros fruits. | 00 |
| La Fertile. | - | Mountain Cap | 32 |
| Fertile de Mac Laren | 32 | Nec plus ultra | 32 |
| Mac Laren's Prolific. | | Noami | 32 |
| Fillbasket | 31 | Nonpareil | 31 |
| Northumberland Fillbasket. | • | Non Pareille. | |
| Franconia | 32 | Northumberland Fillbasket, Voy. Fill- basket. | |
| Fruits rouges (Framboisier à), Voy. | | Ohio Everbearing | 32 |
| Rouge de Hollande. | | Orange de Brinckle | 31 |
| Gambon | 32 | Brinckle's Orange. | 91 |
| Gros fruits jaunes (Framboisier à), Voy. | 1 | Paragon | 31 |
| Jaune de Hollande. | | Scarlet Paragon. | • |
| Gros fruits rouges (Framb. à), Voy. Rouge de Hollande. | | Taylor's Paragon. | |
| Grosse de Knevett | 32 | Parnell | 33 |
| Knevett's Riesen. | - | Perpetual Bearing, Voy. Double Bea- | |
| Grosse rouge de Malte | 32 | ring. | |
| Red Malta. | | Philadelphia | 32 |
| Framboise de tous les mois à gros fruits | | Prince de Galles | 32 |
| rouges de Malte. | | Prince of Wales. | 00 |
| Gute Herrenhäuser-Himbeere, Voy. | | Princesse Alice | 32 |
| Bonne de Herrenhausen. | | Quatre-saisons (Framboise des) à gros | |
| Herrenhäuser Königs-Himbeere, Voy. Royale de Herrenhausen. | | fruits, Voy. Merveille rouge. Queen Victoria, Voy. Belle de Fon- | |
| Herstine | 33 | tenay. | • |
| Hollande, Hollande à fruits jaunes | 00 | Red Antwerp, Voy. Rouge de Hollande. | |
| (Framb. de), Voy. Jaune de Hollande. | | Red Double Bearing, Voy. Double Bea- | |
| Hornet | 31 | ring. | |
| Hudson River | 32 | Red Malta, Voy. Grosse rouge de Malte. | |
| Inermis. | 33 | Reine Victoria, Voy. Belle de Fonte- | |
| Jaune de Hollande | 31 | nay. | 32 |
| Framboise d'Angleterre. | 31 | Rivers Monthly | $\frac{32}{31}$ |
| Framboise di Chili (par erreur). | | Rouge de Hollande | ΟĮ |
| Double Bearing Yellow. | | Framboisier à fruits rouges. | |
| Framboisier à gros fruits jaunes. | | Framboisier à gros fruits rouges. | |
| Framboise de Hollande. | | Knevett's Antwerp. | |
| Framboisier de Hollande à fruits jaunes. | | Late Bearing Antwerp. | |
| Jaune d'Anvers. | | Red Antwerp. | |
| White Antwerp. | | Rouge à gros fruit. | -00 |
| Yellow Antwerp. | 23 | Royale de Herrenhausen | 33 |
| Kirtland | 29 | Herrenhäuser Königs-Himbeere. | • |
| Knevett's Antwerp, Voy. Rouge de Hol- | | Scarlet Paragon, Voy. Paragon. | |
| lande. | | 27 | |
| | | 21 | |

Framboises.

| | ages. | | ages. |
|---|------------|---|-------|
| Semis de Siedhoff | 33 | Surpasse Merveille | 32 |
| Siedhoff's Samling. Semper Fidelis | 32 | Surprise d'automne | |
| Siberian, Voy. Double Bearing. | - | Taylor's Paragon, Voy. Paragon. | 00 |
| Siedhoff's Simling, Voy. Semis de Sie- | l | Tous les mois (Framb. de) à gros fruit | |
| dhoff. | 32 | rouge de Malte, Voy. Grosse rouge de | |
| Sucrée de Metz | 31 | Malte. Vice-Président French | 32 |
| Anglaise grosse rouge. | ٠. ا | Victoria, Voy. Belle de Fontenay. | - |
| Merveille d'Augleterre. | į | White Antwerp, Yellow Antwerp, Voy. | |
| Surpasse Falstoff | 31 | Jaune de Hollande. | |
| Surpasse Paiston | | | |
| G R C |) S E | ILLES | |
| | | | |
| GROSEILL | ES | EN GRAPPES | |
| Attractor | 34 | Fertile d'Angers | 34 |
| Belle de Fontenay | 34 | Fertile de Bertin | 34 |
| Belle de Saint-Gilles | 33 | La Fertile. Fertile de Palluau | 33 |
| Belle Versaillaise, Voy. Versaillaise (La). | | Fox's new red | 34 |
| Blanc perlé, Voy. Blanche transparente. | | Fruits blancs (Groseillier à), Voy. | 0. |
| Blanche de Hollande | 33 | Blanche transparente. | |
| Blanche transparente (<i>par erreur</i>). Grosei le de Hollande blanche. | | Fruits carnés, Fruits couleur de chair (Groseillier à), Voy. Couleur de chair | |
| Groseillier de Hollande à fruits blancs. | | Fruits jaune-ambré (Groseillier à), | |
| Groseillier de Hollande à gros fruits | | Voy. Grossc-Blanche ancienne. | |
| blancs. | | Fruits roses (Groseillier à), Voy. Cou- | |
| Groseille perlée (de quelques-uns). Blanche transparente | 33 | leur de chair. Fruits rouges (Groseillier à), Voy. | |
| Bianc perlé. | | Grosse Rouge ancienne. | • |
| Groseillier à fruits blancs. | | Fruits rouges (Groseillier à) de Hol- | |
| Pearl White. Groseille perlée. | | lande, Voy. Rouge de Hollande. Gloire des Sablons | 33 |
| Blanche transparente (par errew), Voy. | | Groseilher à fruits striés. | - |
| Blanche de Hollande. | | Gondouin rouge | 33 |
| Blanche de Verrières | 34 | Gondoin. | |
| Buddeus' hellrothe, Voy. Rouge-clair de Buddeus. | | Gondouin à fruits rouges. Gros fruits (Groseillier à) couleur de | |
| Caucase (Groseille du) | 34 | chair, Voy Couleur de chair | |
| Cerise (Groseille-) | 33 | Gros fruits (Groseillier à) rouges, Voy. | |
| Groseille de Tourès. | 34 | Grosse-Rouge ancienne. Grosse-Blanche ancienne | 33 |
| Cerise Goliath | 34 | Groseillier à fruits jaune-ambré. | - |
| Cerise Merveilleuse | 34 | Jeeves's White. | |
| Cerise Nec plus ultra | 34 | Morgan's White. New White Dutch. | |
| Cerise Progrès | 34 | l'earl White (de quelques-uns). | |
| Cerise Séraphine | 34 | White Chrystal. | |
| Champagne, Voy. Couleur de chair. Chenonceau | 33 | Whi'e Dutch. White Leghorn. | |
| Couleur de chair | 33 | Grosse-Blanche de Boulogne | 34 |
| Champagne. | - | Grosse-Rouge ancienne | 33 |
| Groseillier à fruits carnés. | | Groseillier à fruits rouges. | |
| Groseillier à fruits couleur de chair. Groseillier à fruits roses. | | Groseillier à gros fruits rouges. | |
| Groseillier à gros fruits couleur de chair. | | Large Bunched Red. Large Red. | |
| Groseille rose. | | Large Red Dutch. | |
| Deutsche gelbe, Voy. Jaune allemande. Evatts Nova | 33 | Long Bunched Red. | |
| Fertile (La), Voy. Fertile de Bertin. | <i>5</i> 5 | Morgan's Red. New Red Dutch. | |
| | | | |

| Anna Marina an alama a facilità | n 1 | • | Pages. |
|--|--------|--|----------------|
| Brosse-Rouge ancienne (suite). Red Dutch. | Pages. | Pearl White (de quelques-uns), Voy. | • 6 00, |
| Red Grape. | 1 | Grosse-Blanche ancienne. | |
| Rouge à gros fruit. | 1 | Perle blanche | 33 |
| Grosse-Rouge de Boulogne | 34 | Perlée (Groseille', Voy. Blanche trans- | |
| Grosse-Rouge de Knight | 33 | parente. | |
| Groseilher de Knight à gros fruits rouges. | | Perlée (Groseille) (de quelques-uns), Voy- | |
| Knight's nº 3. | | Blanche de Hollande. | ٠. |
| Knight's Large Red. | | Prince Albert | 34 |
| Grosse weisse Dessertbeere | 34 | Queen Victoria, Voy. Victoria. | |
| Hative de Bertin | 34 | Red Dutch, Red Grape, Voy. Grosse- | |
| La Hâlive. | | Rouge ancienne. | |
| Hollande (Groseille de) blanche, Hol- | | Reine Victoria, Voy. Victoria. | 34 |
| lande (Groseillier de) à fruits blancs, | | Rochepozé (Groseille de la) | 34 |
| à gros fruits blancs, Voy. Blanche de | | Rose (Groseille), Voy. Couleur de chair. | 34 |
| Hollande. | | Rouge-clair de Buddeus | .0.2 |
| Rouge de Hollande. | | Rouge douce de Knight | 34 |
| Impériale blanche | 33 | Knight's Sweet Red. | O E |
| | 33 | Rouge à gros fruit, Voy. Grosse Rouge | |
| Impériale rouge | 34 | ancienne. | |
| Jaune allemande | 34 | Rouge hâtive de Knight | 34 |
| Jeeves's White, Voy. Grosse-Blanche | | Knight's no 7. | • |
| ancienne. | | Knight's Early Red. | |
| Knight (Groseillier de) à gros fruits | | Rouge de Hollande | 31 |
| rouges, Knight's no 3, Voy. Grosse- | | Groseillier à fruits rouges de Hollande, | |
| Rouge de Knight. | | Groseille de Hollande rouge. | |
| Knight's n. 7, Knight's Early Red, Voy. | | Rouge de Willmott | 34 |
| Rouge hâtive de Knight. | | Willmott's Red Dutch. | |
| Knight's Large Red, Voy. Grosse Rouge | | Toures (Groseille de), Voy. Cerise (Gro- | |
| de Knight. | | seille-). | |
| Knight's Sweet Red, Voy. Rouge douce | | Turinaise (La) | 34 |
| de Knight. | | Versaillaisè (La) | 33 |
| Large Bunched Red, Large Red, Large | | Belle Versaillaise. | |
| Red Dutch, Long Bunched Red, Voy. | | Groseillier Versaillais. | |
| Grosse-Rouge ancienne. May's Victoria, Voy. Victoria. | | Victoria | 33 |
| Morgan's Red, Voy. Grosse-Rouge an- | | May's Victoria. | |
| cienne. | | Queen Victoria. | |
| Morgans White, Voy. Grosse-Blanche | | Reine Victoria. | ٠. |
| ancienne. | | Warner's Grape | 34 |
| New Red Dutch, Voy. Grosse-Rouge | | White Chrystal, White Dutch, White | |
| ancienne. | | Leghorn, Voy. Grosse-Blanche an- | |
| New White Dutch, Voy. Grosse-Blanche | | Cienne. | |
| ancienne. | | Willmott's Red Dutch, Voy. Rouge de | |
| Pearl White, Voy. Blanche transpa- | | Willmott. | |
| rente. | | 1 | |
| | | | |
| GROSE | ILI | ES CASSIS | |
| . | 94 | Launa (Cassis) | 34 |
| Bang-up. | 34 | Jaune (Cassis) | O.E |
| Black Grape, Voy. Ogden (Cassis d'). | | Green Fruited Black. | |
| Black Naples, Voy. Naples (Cassis de). | | Kentish Hero | 34 |
| Common Black, Voy. Ordinaire (Cassis). | 34 | Lee's Prolific Black Currant, Voy. Fer- | |
| Fertile de Lee | 34 | tile de Lee. | |
| Lee's Prolific Black Current. | 0.4 | Merveille de la Gironde | 34 |
| Frauendorf (Cassis de) | 34 | Naples (Cassis de) | 34 |
| Fruits jaunes (Cassis d), Voy. Jaune | | Black Naples. | |
| (Cassis). | | Cassissier à gros fruits. | |
| Fruits noirs (Groseillier à), Voy. Ordi- | • | Gros Cassis de Naples. | |
| naire (Cassis). Green Fruited Black, Voy. Jaune | : | New Black. | |
| (Cassis). | • | Cassis royal de Naples. | ~ - |
| Gros fruits (Cassissier a), Gros Cassis | ; | Ogden (Cassis d') | 34 |
| de Nanles, Voy, Naples (Cassis de). | | Black Grape. | |

Groseilles Cassis.

| 212 | Groseille | s Cassis. | |
|--|----------------------------------|--|----------|
| Ogden (Cassis d') (suite). Ogden's Black Grape. Ordinaire (Cassis) Groseillier Cassis. Common Black. Groseillier à fruits noirs. | Pages. | Ordinaire (Gassis) (suite). Cassissier ordinaire. Poivrier. Royal de Naples (Cassis), Voy. Naples (Cassis de). | Pages. |
| GROSEII | LLES A | MAQUEREAUX | |
| Variétés anglaises | 35 | Billiard | 35 |
| | MU | RE . | |
| Grosse Noire d'Espagne Black. Common Mulberry. Female. Mûrier à fruit noir. | 35 | Mûrier à gros fruit noir. Morus nigra. Noire. Mûrier noir. Mûrier noir d'Espagne. | |
| | NÈF | LES | |
| Bois (Néflier des), Voy. Commune Broad-leaved Dutch, Voy. Grosse cienne. Common, Voy. Nottingham. Common (de quelques-uns), Voy. Gancienne. Commune (Nèfle) Néflier des hois. Néflier commun. Mespilus germanica. Nèfle ordinaire. Pèche de la Chaumière. Wild. Cultivé (Néflier) à gros fruits, La Voy Grosse Ancienne. French Medlar, Fruit sans not Fruit sans pepins (Néflier à), Sans-osselets. Grosse Ancienne. Broad-leaved Dutch. Common (de quelques-uns). Néflier cultivé à gros fruit. Dutch. Néflier à gros fruit. Gros fruit monstrueux. Grosse Nèfle. Grosse Nèfle. Grosse Nèfle hollandaise. Néflier de Hollande à gros fruit. Large Dutch. Large German. Mespilus macrocarpa. | e An- drosse 35 Dutch, yaux, | Monstrueux. Néflier à très-gros fruit. Hollande (Néflier de) à fruit monstrueux, Voy. Monstrueuse de Hollande. Hollande (Néflier de) à gros fruit, Large Dutch, Large fruited, Large German, Voy. Grosse Ancienne. Mespilus macrocarpa, Monstrueux, Voy. Grosse Ancienne. Monstrueuse de Hollande. Néflier de Hollande à fruit monstrueux. Nottingham. Common. Narrow-leaved Dutch. Small-Fruited. Ordinaire, Péche de la Chaumière, Voy. Commune. Royale Sans-osselets. French Medlar. Néflier à fruit sans noyaux. Néflier à fruit sans pepins. Nèfle sans noyaux. Nèfle sans pepins. Stoneless. Small-Fruited, Voy. Nottingham. Stoneless, Voy. Sans-osselets. Très gros fruit (Néflier à), Voy. Grosse Ancienne. Wild, Voy. Commune. | 35 35 |

NOISETTES

| Pi | ages. ! | | Pages. |
|--|---------|---|--------|
| Abel's Riesen-Nuss | 36 | Franche (Noisette-) à pellicule blanche, | |
| Apolda | 36 | Voy. Franche blanche. | |
| Atlas | 36 | Franche (Noisette-) à pellicule rouge, Voy. Franche rouge. | |
| Corylus Algeriensis. | 1 | Franche (Noisette-) blanche | 35 |
| Aveline à gros fruit d'Angleterre, Voy. | 1 | Avelinier blanc. | • |
| Aveline d'Angleterre. | | Noisetier-franc à fruit blanc. | |
| Aveline à gros fruit de Piémont, Voy. Aveline de Piémont. | i | Noissette-franche à pellicule blanche. | |
| Aveline d'Angleterre | 36 | Weisse Lambertsnuss. | |
| Aveline à gros fruit d'Angleterre. | | White Filbert. | |
| Avelinier. | 1 | Wrotham Park. | 36 |
| Aveline de Barcelonne | 36 | Franche (Noisette-) pourpre | .)(|
| Barcelona. | | Purple leaved. Corylus tubulosa atropurpurea. | |
| Aveline de Mehl | 36 | Franche (Noisette-) rouge | 36 |
| Aveline de Piémont | 36 | Avelinier rouge. | |
| Aveline à gros fruit de Piémont. | - 1 | Blutnuss. | |
| Avelinier, Voy. Aveline d'Angleterre. Avelinier blanc, Voy. Franche blanche. Avelinier rouge, Voy. Franche rouge | - 1 | Corylus tubulosa. | |
| Avelinier blanc, Voy. Franche blanche. | | Noisetier-franc à fruit rouge. | |
| Barcelona, Voy. Aveline de Barcelonne. | | Noisette-franche à pellicule rouge. | |
| Barcelona (de quelques-uns), Voy. Fertile | - 1 | Landschippen. | • |
| de Pearson. | İ | Langbartsnuss. | |
| Belle de Giubilino | 36 | Noisetier à pellicule rouge. | |
| Beyne (Noisette de) | 36 | Red Filbert. Red Hazel. | |
| Blutnuss, Voy. Franche rouge. | | Rothe Lambertsnuss. | • |
| Burchardt's | 36 | Frizzled | 36 |
| Cape Nut. Voy. Frizzled. | | Cape Nut. | |
| Cape Nut, Voy. Frizzled. Cob, Voy. Fertile de Pearson. | 1 | Frizzled Filbert. | |
| Corylus Algeriensis, Voy. Atlas. | | Frizzled Nut. | 96 |
| Corylus macrocarpa, Voy. Impériale de | | Garibaldi | 36 |
| Trébizonde. | | Géante de Halle | 36 |
| Corylus tubulosa, Voy. Franche rouge. Corylus tubulosa atropurpurea, Voy. | | Giant Cob. | 36 |
| Franche pourpre. | | Glasgow Prolific, Great Cob (de quelques- | |
| Cosford | 36 | uns) Voy. Fertile de Pearson. | 36 |
| Miss Young's. | | Gubener Barzelonner | 36 |
| Thin-shelled. | | Gunsleber | 36 |
| Daveana Cob | 36 | | 00 |
| Downton | 36 | Corylus macrocarpa. Kircheisens Zellernuss | 36 |
| Downton Large, Dwarf Prolific, Voy. | | Lambert Filbert | 36 |
| Fertile de Pearson. | | Landschippen, Langbartsnuss, Voy. | 00 |
| Emperor | 36 | Franche rouge. | |
| Eugénie | 36 | Large Cob (de quelques-uns), Voy. Fertile | |
| Fertile de Nottingham | 36 | de Pearson | |
| Nottingham's Prolific. | 00 | Louis Berger | 36 |
| Fertile de Pearson | 36 | Merveille de Bollwiller | 36 |
| Barcelona (de quelques-uns). | | Miss Young's, Voy. Cosford. | |
| Cob. | | Nottingham's Prolific, Voy. Fertile de | |
| Downton Large. Dwarf Prolific. | | Nottingham. | |
| · Glasgow Prolific. | | Pearson's Prolific, Voy. Fertile de | |
| Great Cob (de quelques-uns). | | Pearson. | |
| Large (lob (de quelques-uns). | | Pellicule rouge (Noisetier à), Voy. | |
| Pearson's Prolific. | | Franche rouge. Précoce de Frauendorf | 36 |
| Prolific. | | Précoce de Grugliasco | 36 |
| Saint-Grisier. | | Prolific, Voy. Fertile de Pearson. | 55 |
| Franc (Noisetier-) à fruit blanc, Voy. | | Purple leaved, Voy. Franche pourpre. | |
| Franche blanche. | | Red Filbert, Red Hazel, Rothe Lam- | |
| Franc (Noisetier-) à fruit rouge, Voy. | | bertsnuss, Voy. Franche rouge. | |
| Franche rouge. | | | |

| Saint-Grisier, Voy. Fertile de Pearson. Thin shelled, Voy. Costord. Wally's | 36 | Webb's Price Cob Filbert | , |
|---|------------------|---|------------|
| | N O | ıx | |
| Barthère (Noix de) | 37 | Juglans regia, Voy. Noyer commun. | |
| Juglans regia Bartheriana. Bijoux (Noix à) | 37 | Juglans regia Burtheriana, Voy. Bar- thère (Noix de). | • |
| . Double Wallight | . | Juglans regia heterophylla, Voy. Hété- rophylle (Noyer). | • |
| French Walnut. Large Fruited. | | Juglans regia laciniata, Voy. Feuille | , |
| Chaberte | 37 | laciniée (Noyer à). Juglans regia monophylla, Voy. Feuille | • |
| Commun (Noyer) | 37 | entière (Noyer à). | |
| Juglans regia. | | Juglans regia pendula, Voy. Pleureus (Noyer). | ř. |
| Noyer ordinaire. Noyer royal. | | Juglans regia preparturiens, Voy. Fer- | - |
| Double Walnut, Voy. Bijoux (Noix à). | | tile de Chatenay. Juglans regia serotina, Voy. Tardi | ſ |
| Fertile de Chatenay | 37 | (Noyer). | |
| Juglans regia preparturiens. | | Lacinié (Noyer), Voy. Feuille laciniée (Noyer à). | , |
| Feuille entière (Noyer à) Juglans regia monophylla. | 37 | Large Fruited, Voy. Bijoux (Noix à). | 95 |
| Noyer monophylle. | | Mayette | . 37 - |
| Feuille laciniée (Noyer à) Juglans regia laciniata. | 37 | tière (Noyer à). | |
| _ Noyer lacinié. | _ | Ordinaire (Noyer), Voy. Commun. Parisienne. | . 37 |
| Franquette | 37 | Pleureur (Noyer) | |
| Fruits en épis (Noyer à), Voy. Grappes | | Juglans regia pendula. Pourman | . 37 |
| (Noix en). Fruits précoces (Noyer à), Voy. Fertile | | Royal (Noyer), Voy. Commun. | |
| de Chatenay. | | Tardif (Noyer) | . 37 |
| Grappes (Noix en) | 37 | | |
| Hétérophylle (Noyer) | 37 | Noyer de la Saint-Jean. Vourey (Noix de) | . 37 |
| Jugians regia heterophylla. | | | |
| | | • • | |
| | È C | HES | |
| PÉCHES (PR | 0 P | REMENT DITES) | |
| | 0 | Admirable (Deitsen) How Tainday | |
| Abbé de Beaumont | 4 2 7 | Admirable (Poiteau), Voy. Teindou. Admirable hâtive | . 4 |
| Abt Jodocus. | | f Lette withoune: | |
| Abricot (Pêche-), Abricotée, Voy. Admirable jaune. | | Admirable hâtive? Voy. Belle de Vitry Admirable-jaune | '. . 45 |
| Abricotée (en quelques endroits), Voy. | | Peche-Abricot. | |
| Alberge jaune. Abt Jodocus, Voy. Abbé Jodoc. | | Abricotée. Admirable-jaune tardive. | • |
| Acton Scot | 39 | Aprikosenpfirsich. | |
| Adèle Thirriot | | Pèche de Burei. Pèche de Bure. | |
| Admirable longue. | | Gelbe wunderschöne Spätplirsich. | |
| Belle Chevreuse (Poiteau). | | Grosse Jaune. Grosse Peche jaune tardive. | |
| Belle de Vitry (par erreur). Admirable? Voy. Belle de Vitry. | | Hermaphrodite. | |
| | | Orange. | |

| Admirable-jaune (suite). Prachtvolle Aprikosenpfirsich. Sandalie. | Pages. | Avant-Pêche blanche (suite). Die frühe Muscatpfirsich. Die klaine waisen Friihnfirsich | Pages. |
|---|--------|--|----------|
| Scandalie. | 1 | Die kleine weisse Frühpfirsich. Nutmeg White. | |
| Admirable-jaune (en quelques endroits), | . 1 | White Avant. | |
| Voy. Alberge jaune. | | White Nutmeg. | |
| Admirable-jaune tardive, Voy. Admi- | . [| Avant-Pêche jaune | 43 |
| rable-jaune. | - 1 | Avant-Pesche jaune. | |
| Admirable longue, Voy. Admirable. | l | Die gelbe Frühpfirsich. | |
| Admirable rouge, Voy. Sanguinole. | | Avant-Pêche rouge, Avant-Pêche de | |
| Admirable tardive (des uns et des autres) | : | Troyes, voy. Double de Troyes. | |
| Voy. Belle de Vitry et Teton de | • | Avant Pesche blanche, Voy. Avant-Peche | : |
| Venus. | 47 | blanche. | |
| Admirable Walburton | . 47 | Avant Pesche jaune, Voy. Avant-Pêche | : |
| Admirable de Walburton. | | jaune. | |
| Walburton Admirable. | 5.6 | Baltet | 48 |
| Aigle doré | . 54 | Baron Dufour | 39 |
| Golden Eagle. | 54 | Grosse-Madeleiue de Metz. | |
| Aigle de mer | . 54 | Baron Pears | 48 |
| Sea Eagle. | | Barral, Vvy. Syrie (Peche de). | |
| Aikelins Frühpfirsich, Voy. Hative d'Ai kelin. | • | Barrington | 41 |
| Albatros | . 54 | Buckingham Mignonne. | |
| Albatross. | . 04 | Colonel Ansley's. | |
| | . 43 | Mignonne Buckingham. | |
| Alberge jaune | . 40 | Barrington des Anglais? Voy. Mignonne | ; |
| Abricotée (en quelques endroits). Admirable-jaune (en quelques endroits). | | bosselée. | |
| | | Béatrice précoce, Voy. Précoce Béa- | • |
| Alberge. Die gelbe Herzpfirsich. | • | trice. | 24 |
| Gold Fleshed. | | Beauté de la Saulsaie | |
| Golden Mignonne. | | Béguine de Termonde | . 51 |
| Pêche jaune. | | Alphonse. | |
| Purple Alberge. | | Bella d'Orbassano, Voy. Belle d'Orbas | • |
| Red Alberge. | | Sano. Belle Bauce (des uns et des autres). Voy. | |
| Rosanne (de Mortillet). | | Belle Bausse, Bourdine, Grosse-Mi- | |
| Die Saffran Pfirsich. | | gnonne et Mignonne tardive. | _ |
| Yellow Alberge. | | Belle Bausse | . 51 |
| Albert précoce | . 44 | Belle Bauce. | . 01 |
| Early Albert. | | Belle Beauce. | |
| Albertine Millet | . 48 | Mignonne tardive? | |
| Alexandra Noblesse | . 48 | Pourprée-Hâtive vineuse. | |
| Alexina Cherpin | . 45 | Pourprée vineuse. | |
| Allemande hâtive, Voy. Précoce de Hale | €. | Vineuse. | |
| Alphonse, Voy. Béguine de Termonde. | | Vineuse de Fromentin (de quelques-uns). | |
| Amande douce (Pêche à) | | Schöne von Bausse. | |
| Amandiforme, Amandiforme de Chine | ۶, | Belle Bausse (des uns et des autres), Voy | . |
| Voy. Montigny. | | Bourdine, Grosse-Mignonne et Mi | - |
| Ananiel | . 45 | gnonne tardive. | |
| Aunaniet. | | Belle de Beaucaire | . 48 |
| Angelle Lafond | . 48 | | |
| Annaniet, Voy. Ananiel. | | Belle Beauté, Voy. Grosse-Mignonne. | |
| Anne-Précoce de Fay | . 48 | | . 51 |
| ray's Early Anne. | | Belle de Charleville | . 52 |
| Aprikosenpfirsich, Voy. Admirable-jaur | 1e | Belle Chevreuse | . 48 |
| Archiduc Jean | . 48 | Chevreuse. | |
| Erzherzog Johann. | •• | Early Chevreuse. | |
| Argentée précoce | . 43 | | |
| Early Süver. | | Belle Chevreuse (Merlet), Voy. Chevreus | e |
| Autour | . 55 | hâtive. | |
| Goshawk. | | Belle Chevreuse (Poiteau), Voy. Admi | - |
| Avant, Voy. Grosse-Mignonne. | _ | rable. | |
| Avant-Pêche blanche | . 43 | Belle de la Croix | . 44 |
| Avant Blanche. | | Belle de Doué | . 51 |
| Avant-Pesche blanche. | | Belle de Douai. | |
| Early White Nutmeg. | | Schöne von Doué. | |

Pêches.

| Belle de Doué (par erreur), Voy. Reine | Pages. | | rages |
|--|-----------|--|-------|
| des Vergers. | | Rareripe blanche de Morris. Blondeau | 48 |
| Belle garde, Belle-Garde, Voy. Galande. | | Bloody, Blutpfirsich, Voy. Sanguinole. | - |
| Belle Impériale | 48 | Bois jaune (Pecher à), Voy. Demouilles. | |
| Belle de Jersey, Voy. Unique. | | Boisselot | 52 |
| Belle de Liége | 48 | Bollwiller Liebling, Voy. Favorite de | |
| Belle de Malte, Voy. Malte. | | Bollwiller. | |
| Belle de mes yeux | 52 | Bonlez (Pêche de) | 41 |
| Belle Mousseuse | 52 | Bonne Dame de Laeken | 52 |
| Rendatler. | | Bonne-Julie | 52 |
| Rendatiers Pfirsich. | 48 | Madeleine Bonne-Julie. | |
| Belle d'Orbassano | 40 | Bonneuil (Pêche de), Bonneuil de Fon- | |
| Bella d'Orbassano. Belle de Paris, Voy. Malte. | | tainebleau, Bonneuils Hartling, Voy. | |
| Belle tardive d'Auvergne | 48 | Pavie Bonneuil. | 41 |
| Belle de Tillemont, Voy. Galande. | 40 | Bonouvrier | 41 |
| Belle de Toulouse. | 48 | Bonouvrier (a tort), Voy. Chevreuse- | |
| Belle Toulousaine. | | tardive. | |
| Schöne Toulouserin. | | Bordeaux | 52 |
| Belle de Vitry | 48 | Bourdine | 41 |
| Admirable? | | Belle Bauce (de quelques-uns). | |
| Admirable hâtive? | | Belle Bausse (de quelques-uns). | |
| Admirable tardive. | | Pêche blanche. | |
| Belle de Vitri. Bellis. | | Boudin. | |
| Early Admirable. | | Boudine. | |
| Late Admirable? | | Bourde. | |
| Schöne von Vitry. | | Bourdin. Bourdin's. | |
| Belle de Vitry (des uns et des autres), Voy. | | French Bourdine. | |
| Admirable, Grossc-Mignonne, Mi- | | Grosse Bourdine. | |
| gnonne bosselée et Teindou. | | Incomparable de Narbonne. | |
| Bellegarde, Voy. Galande. | | Judd's Melting. | |
| Bellis, Voy. Belle de Vitry. | 50 | Lackpfirsich. | |
| Bergame (Pèche de) | 52 | Late Admirable? | |
| Bergen's Yellow | 53 | Late Purple (de quelques-uns). | |
| Bertholome | 45 52 | Motteux's. Narbonne. | |
| | 52 | Pêche de Narbonne. | |
| Besy Robin | 32 | Pavie admirable. | |
| guinole. | | Pourprée-Tardive (de quelques-uns). | |
| Beure (Pêche de) | 45 | Royale (de quelques-uns). | |
| Beurre. | - | La Royale? | |
| Beurré. | ı | Tardive Admirable. | |
| Butter Pfirsich. | | Teton de Venus (de quelques-uns). | |
| Binney's large red | 48 | Die Wespen Pfirsich. Pêche de Zwoll. | |
| Blanc d'Amérique (Pêcher), Voy. Blanche | | Bourdine (par exercur), Voy. Teton de | |
| d'Amérigue. | ı | Venus. | |
| Blanche (Pêche), Voy. Bourdine. | | Bourdine (La Bretonnerie, Dalbret), Voy. | |
| Blanche d'Amérique | 44 | Royalc. | |
| Pècher blanc d'Amérique. | 1 | Brentford Mignonne, Voy. Galande. | |
| Pêcher à fleur blanche. Pêcher à fleurs et à fruits blancs. | | Brevoort | 53 |
| Incomparable blanche. | i | Buckingham Mignonne, Voy. Barring- | |
| Pèche de neige (par erreur). | | ton. | |
| Pêcher-Saule. | | Burai, Bure (Pêche de), Voy. Admirable | |
| Snow Peach (par erreur). | J | jaune. | |
| Weissblühende Pfirsich. | - 1 | Butter-Pfirsich, Voy. Beure (Pêche de). | 2.0 |
| White Blossom. | | Canari | 44 |
| White Blossomed. | | Cardinal de Furstemberg, Voy. Sangui- | |
| White Blossomed Incomparable. Willow. | l | nole. | |
| Blanche de Morris | 52 | Carmine | 53 |
| Morris's White. | OZ | Carpenter's White | 53 |
| Morris's White Rareripe. | 1 | Cécile | 48 |
| AI mile rierelihe. | 1 | ~~~~ | *** |

| | Fec | nes. | 211 |
|---|-----------|--|-----------|
| Pa | ges. | P | ages. |
| Cécile Mignonne | 53 | Docteur Krans | 48 |
| Chancelière | 48 | Docteur Lucas | 53 |
| Chang-Haï (Pêche de) | 46 | Dr. Lucas'-Pfirsich. | |
| Pfirsich von Chang-Haï. | - | Doctor Hogg, Voy. Docteur Hogg. | |
| Chang Haï-Pfirsich. | | Dr Lucas' Pfirsich, Voy. Docteur Lucas. | |
| Lindley? | | Dorsetshire, Voy. Nivette veloutée. | |
| Pêche de Lindley. | i | Double Montagne | 48 |
| Shangh-Hai Peach. | | Grosse-Madeleine? | |
| Shanghae. | | Montauban. | |
| Charles Rongé | 40 | Double Montagne? Voy. Grosse-Made- | |
| Charles Schwarzenberg | 48 | leine. | |
| Fürst Karl Schwarzenberg. | 40 | Double Swalsh (de quelques-uns), Voy. | |
| Karl Schwarzenberg. | 1 | Royal George. | |
| | 52 | Double de Troyes | 43 |
| Chartreux (Pêche des) | | Avant-Peche rouge. | ٦٠, |
| Chazotte (Pêche de) | 41 | | ٠٠, |
| Chevreuse, Voy. Belle Chevreuse. | | Early Mignonne. Brown No. | r |
| Chevreuse hative | 48 | Pêche hâtive. | • |
| Belle Chevreuse (Merlet). | - 1 | Kleine Lieblings. | ζ. |
| Frühe Peruvianerin. | | Kleine rothe Frühpfirsich von Troycs. | 15 |
| Chevreuse tardive | 48 | Kleiner Lieblicher Lackpürsich. | , |
| Bonouvrier (à tort). | | Mignonnette. | * |
| Late Chevreuse. | | Mignonnette de Troyes. | |
| Pourprée. | | Petite-Mignonne. | |
| Chevreuse tardive (de quelques-uns), Voy. | | Petite-Mignonne hative- | |
| Pourprée-tardive à petites fleurs. | | Prinzessinpfirsich. | 1,4 |
| Chevreuse tardive (par erreur), Voy. Bo- | | Red Nutmeg. | , |
| nouvrier | | Rothe Frühpfirsich | ۵. |
| China flat Peach, Chinese Peach, Voy. | | Rothe Muscatpfirsich. | |
| Plate de Chine. | ,, | Small Mignonne. | |
| Choix de Marie | 44 | Peche de Troix double. | 4 |
| Mary's Choice. | 7.1 | Pêche de Troyes (Duhamel). | ~~ |
| Clémence Isaure | 41 | Drap-d'or d'Esperen | 52 |
| Coigneau | 44 | Drap-d'or. | |
| Cole's Early Red | 54 | Druselle, Voy. Sanguinole. | •• |
| Colonel Ansley's, Voy. Barrington. | | Du Lin | 48 |
| Comète | 46 | Du Moulin | 48 |
| Comet. | •• | Du Thiers | 52 |
| Comice de Bourbourg | 48 | Early Admirable, Voy. Belle de Vitry. | |
| Comtesse de Montijo | 53 | Early Albert, Voy. Albert précoce. | |
| Condor | 55 | Early Alfred | 49 |
| Cooledge's Favorite, Coolridge's Fa- | | Early Beatrice, Voy. Précoce Béatrice. | |
| vourite, Voy. Favorite de Cooledge. | | Early Bourdine (de quelques-uns), Voy. | |
| Coursonner Magdalene, Voy. Madeleine | | Royal George | |
| de Courson. | | Early Chevreuse, Voy. Belle Chevreuse. | |
| Crawford's Early, Crawford's Early | | Early French, Voy. Grosse-Mignonne. | |
| Melocoton, Voy. Précoce de Craw- | | Early Galande (de quelques-uns), Voy. | |
| ford. | | Galande. | |
| Crawford's Late, Voy. Tardive de | | Eurly Grosse-Mignonne, Voy. Grosse- | |
| Crawford. Crimson Galande, Voy. Galande cra- | | Mignonne hátive. Early Leopold, Voy. Précoce Léopold. | |
| moisie. | | Early Louise, Voy. Precoce Louise. | |
| Cut-leaved, Voy. Unique. | | Early May, Voy. Grosse-Mignonne. | |
| Dabezac | 48 | Early Mignonne, Voy. Double de | |
| Dagmar | 48 | Troyes. | |
| | 40 | Early Purple Avant, Voy. Grossc Mi- | |
| Daun | | gnonne. | |
| Demouilles | 55 | Early Purple of Kew, Voy. Madelcine- | |
| Pêcher à bois jaune. | EΩ | à-movennes-fleurs. | |
| Desse hâtive | 52 | Early Rivers, Voy. Précoce de Rivers. | |
| Desse. | | Early Royal George, Voy. Royal George. | |
| Desse tardive | 48 | Early Silver, Voy. Argentee precocc. | |
| Di Carema giallo | 48 | Early Tillotson, Voy. Tillotson pré- | |
| Docteur Hogg | 44 | Coce. | 52 |
| Doctor Hogg. | | Early Victoria. | 02 |
| | | 28 | |

| 210 | F-CC. | ncs. | |
|--|----------|---|--------|
| Elruge J. Westerner | Pages. | Galande (suite). | Pages. |
| Early Vineyard, Voy. Grosse-Mignonne. | Tagos. | Bellegarde. | 10000 |
| Early White Nutmeg, Voy. Avant-Peche | | Brentford Mignonne. | |
| blanche. | | Early Galande (de quelques-uns). | |
| | - 1 | | |
| Early York, Voy. York-Précoce. | 1 | French Galande. | |
| Egypte (Pêche d'), Voy. Syrie (Pêche de). | | French Royal George. | |
| Elisabeth Bonamy | | French Violette-Hative (de quelques pépi- | • |
| Emérillon | 55 | niéristes anglais). | |
| Merlin. | | Galand-Pfirsich. | |
| Empereur de Russie, Emperor of Rus- | | Galante. | |
| sia, Voy. Unique. | | Grosse Noire de Montreuil. | |
| Fralish Calanda Vou Calanda an | | Large Violet. | |
| English Galande, Voy. Galande an- | | Noire de Montreuil. | |
| glaise. | | Renald's Brentford Mignonne. | |
| Ernoult. | 44 | Denalde's Prentford Mignenne | |
| Erzherzog Johann, Voy. Archiduc Jean. | , | Ronalds's Brentford Mignonne. | |
| Faucon | 55 | Schöne Wächterin. | |
| Falcon. | | Smooth-leaved Royal George (de quel- | • |
| Favorite de Bollwiller | 43 | ques-uns). | |
| | 4.) | Pêche Violette-Hâtive (des Anglais). | |
| Bollwiller Liebling. | | Violette-Hative Grosse (des Anglais). | |
| Favorite de Cooledge | 39 | | 49 |
| Cooledge's Favorite. | | Galande anglaise | 43 |
| Coolridge's Favourite. | | English Galande. | |
| Favorite de Moore | 41 | Galande cramoisie | . 39 |
| Moore's Favorite. | 41 | Crimson Galande. | |
| | | Galande pointue | 44 |
| Favorite de Reeves | . 44 | Galande Dormeau. | |
| Reeves' Favorite. | | | |
| Fay's Early Anne, Voy. Anne-Précoce | ; | Galande d'Ormeau. | |
| de Fay. | | Spitze Galand-Pfirsich. | |
| Félice Madeleine | 53 | Galand Phrsich, Galante, Voy. Galande | • |
| Feuilles pourpres (Pêcher à) | 55 | Gelbe Frühpfirsich (Die), Voy. Avant- | - |
| | . 55 | Peche jaune. | |
| Persica vulgaris foliis purpureis. | | Gelbe Herzpfirsiche (Die), Voy. Alberge | 3 |
| Flat Peach, Flat Peach China, Flat | t | jaune. | |
| Peach of China, Voy. Plate de Chine. | | Gelbe wunderschöne Spatpfirsich, Voy. | _ |
| Fleur blanche, Fleurs et à fruits blance | 3 | | • |
| (Pêcher à), Voy. Blanche d'Amérique | | Admirable jaune. | 40 |
| Forster's, Forster's Early, Voy. Grosse- | | Général Laudon | . 49 |
| Mignonne. | | Georges IV | . 44 |
| Franquières (Pêche de) | . 49 | Georg IV. | |
| | . 40 | George the Fourth? | |
| French Bourdine, Voy. Bourdine. | | Georg the Fourth | . 54 |
| French Chancellor (de quelques-uns), Voy | • | George the Fourth? Voy. Georges IV. | . 04 |
| Royal George. | | 1 | ~~ |
| French Galande, Voy. Galande. | | Georgia | . 52 |
| French Grosse-Mignonne, Voy. Grosse | • | Gewöhnliche Blutpfirsich, Voy. Sangui- | - |
| Mignonne. | | nole. | |
| French Magdalen, Voy. Madeleine de | | Gold Fleshed, Voy. Alberge jaune. | |
| Courson. | | Golden Eagle, loy. Aigle doré. | |
| French Mignonne, Voy. Grosse-Mi- | | Golden Mignonne, Voy. Alberge jaune. | |
| | | Colden Dutheins | , ,, |
| gnonne. | | Golden Rathripe | . 49 |
| French Royal George, French Violette | | Goshawk, Voy. Autour. | |
| Hative (de quelques pépinieristes anglais) | • | Gregory's Late. | . 49 |
| Voy. Galande. | | Griffin's Mignonne, lov. Royal George. | _ |
| Frühe Mignon-Pfirsich, Voy. Grosse | - | Grimwood's New Royal George, Voy | - |
| Mignonne hátive. | | Grosse-Mignonne. | • |
| Frühe Muscatpfirsich (Die), Voy. Avant | - | | |
| Pêche blanche. | | Grimwood's Royal Charlotte, Voy. Ma | • |
| Frühe Peruvianerin, Voy. Chevreuse | 3 | deleine à moyennes fleurs. | |
| hâtive. | - | Grimwood's Royal George, Voy. Grosse | • |
| Fruits apiformes, Fruits plats (Pêcher | , | Mignonne. | |
| à), Voy. Plate de Chine | ' | Grosse Bourdine | . 49 |
| | | Grosse Bourdine? Voy. Bourdine. | |
| Fürst Karl Schwarzenberg, Voy. Char | - | Grosse de Godillon | . 49 |
| les chwarzenberg. | | | |
| Galande | . 45 | Grosse jaune, Grosse Pêche jaune tar | - |
| Belle garde. | | dive, Von Admirable-jaune | |
| Belle-Garde. | | Grosse Lieblingspfirsich, Voy. Grosse- | • |
| Belle de Tillemont. | | Mignonne | |

| Crosse Medeleine | Pages |
|--|---|
| Grosse-Madeleine 40 | Grosse-Mignonne hative 39 |
| Double Montagne ? | Early Grosse-Mignonne. |
| Grosse Montagne. | Frühe Mignon-Pfirsich. |
| Madeleine de Bollwiller. | Mignonne hâtive. |
| Madeleine à gros fruit. | Mignonne pourprée. |
| Montagne. | Pourprée-Hâtive à grandes fleurs. |
| Montauban. | Grosse-Mignonne hâtive (Poiteau, Lelieur |
| Grosse Madeleine (des uns et des autres). Voy. | et Noisette), Voy. Mignonne Dubarle. |
| Double Montagne, Madeleine de Cour- | Grosse-Mignonne de Merlet, Grosse- |
| son et Madeleine-à-moyennes-fleurs. | Mignonne ordinaire, Voy. Grosse- |
| Grosse Madeleine de Metz, Voy. Baron | Mignonne. |
| Dufour. | Grosse-Mignonne Saint-Cyr 52 |
| Grosse-Madeleine rouge, Voy. Made- | Grosse-Mignonne veloutée, Voy. Grosse- |
| leine-à-moyennes-fleurs. | Mignonne. |
| Grosse-Mignonne 40 | Grosse Montagne, Voy. Grosse-Made- |
| Avant. | leine |
| Belle Bauce (de quelques-uns). | Grosse Noire de Montreuil, Voy. Galande. |
| Belle Bausse (de quelques-uns). | Grosse Prinzessinpfirsich, Voy. Grosse- |
| Belle Beauté. | Mignonne. |
| Belle de Vitry (de quelques-uns). | Grosse royale de Piémont 49 |
| Early French. | Grosse de Stresa 53 |
| Early May. | Guespin |
| Early Purple Avant. | Haine's Early 54 |
| Early Vineyard. | Hale's Early, Voy. Précoce de Hale. |
| Forster's. | Hâtive (Pēché), Voy. Double de Troyes. |
| Forster's Early. | Hative d'Aikelin 49 |
| French Grosse-Mignonne. | Aikelins Frühpfirsieh. |
| French Mignonne. | Hâtive de Ferrières, Voy. Grosse- |
| Grimwood's New Royal George. | Mignonne. |
| Grimwood's Royal George. | Hâtive de Gascogne 52 |
| Grosse Lieblingspfirsich | Jaune du Comice. |
| Grosse-Mignon-Pfirsich. | Jaune du Comice d'Angers. |
| Grosse-Mignonne française. | Madeleinc-hâtive de Gascogne. |
| Grosse-Mignonne de Merlet. Grosse-Mignonne ordinaire. | Madeleine-jaune d'Angers. |
| Grosse-Mignonne veloutée. | Madeleine-jaune du Comice d'Angers. |
| Grosse Prinzessinpfirsich. | Hâtive de Troth 43 |
| Hâtive de Ferrières. | Troth's Early. |
| Johnson's Early Purple. | Hatt (Peche d') |
| Johnson's Purple Avant. | Heath Clingstone, Voy. Pavie Heath. |
| Kensington. | Heath Free 54 |
| Lackpfirsich. | Heaths Hartling, Voy. Pavic Heath. |
| Large French Mignonne. | Hemskirke |
| Mignonne. | |
| Mignonne ordinaire. | Hermaphrodite, Voy. Admirable-jaune. Hick's Seedling 54 |
| Mignonne-veloutée. | Time Medica |
| Mignonne-veloutée de Merlet. | Hill's Madeira 54 |
| Neal's Early Purple. | Honey, Voy. Montigny. |
| Neil's Early Purple. | Impératrice Eugénie 49 |
| Padley's Early Purple. | Incomparable blanche, Voy. Blanche |
| Pourprée-Hative (de quelques-uns). | d'Amérique. |
| Pourprée de Normandie. | Incomparable de Narbonne, Voy. Bour- |
| Purple Avant. | dine. |
| Ronalds's Early Galande. | Italian, Voy. Malte. |
| Ronalds's Seedling Galande. | Italie (Peche d') 49 |
| Royal Kensington. | Italie (Pêche d') (des uns et des autres), |
| Royal Sovereign. | Voy. Belle Chevreuse et Malte. |
| La Royale (de quelques-uns). | Italienische, Voy. Malte. |
| Superb Royal. | Jacques' Rareripe 54 |
| Swiss Mignonne. | Jaune (Pêche), Voy. Alberge jaune. |
| Transparent. | Jaune d'Agen 49 |
| Veloutée. | Jaune du Comice, Jaune du Comice |
| Veloutée de Merlet. | d'Angers, Voy. Hative de Gascogne. |
| Vineuse. | Jaune hâtive de Doué 44 |
| Vineuse de Fromentin (de quelques-uns). | Java (Pêche de), Java Peach, Voy. Plate |
| Vineuse hative. | de Chine. |

| Inhunan'a Faula Dunnia Inhunan'a | Pages. | Madeleine-blanche (suite). | Pages. |
|---|--------|--|-----------|
| Johnson's Early Purple, Johnson's | 1 | Pěche-de-Vin. Pěche-de-Vin blanche. | |
| Purple Avant, Voy. Grosse-Mignonne. Jones' Seedling. | 54 | Weisse Magdalene. | |
| Jouy (Pêche de), Voy. Sanguine de | 04 | Weisse Magdalenenpfirsich. | |
| Jouy. | 1 | White Magdalen. | |
| Judd's Melting, Voy. Bourdine. | I | Madeleine-blanche d'Anoot | 52 |
| Jung/rau von Mecheln, Voy. Pucelle de | 1 | Madeleine-blanche de Doué | |
| Malines. | - 1 | Madeleine-blanche de Loisel | 44 |
| Karl Schwarzenberg, Voy. Charles |] | Madeleine-blanche de Loisel (par erreur), | |
| Schwarzenberg. | - 1 | Voy. Madeleine-blanche. | |
| Kensington, Voy. Grosse-Mignonne. | | Madeleine de Bollwiller, Voy. Grosse- | |
| Kleine Lieblings, Kleine rothe Früh- | - 1 | Madeleine | |
| pfirsich von Troyes, Voy. Double de Troyes. | | Madeleine Bonne-Julie, Voy. Bonne- | |
| Kleine weisse Frühpfirsich (Die), Voy. | 1 | Julie. Madeleine colorée, Voy. Madeleine-à- | |
| Avant-Pêche blanche. | | moyennes-fleurs. | |
| Kleiner Lieblicher Luckpfirsich, Voy. | | Madeleine de Courson | 49 |
| Double de Troyes. | | Coursoner Magdalene. | 40 |
| König Georgs-Pfirsich, Voy. Royal | | French Magdalen. | |
| George. Königin der Obstgarten, Voy. Reine des | | Grosse-Madeleine (de quelques-uns). | |
| Vergers. | | Madeleine-rouge (Duhamel). | |
| Lackpfirsich (des uns et des autres), Voy. | | Madeleine-rouge de Courson. | |
| Bourdine et Grosse-Mignonne. | | Red Maydalen (Miller). | |
| Lady Palmerston | 49 | Rothe Mugdalena. Rouge Paysanne. | |
| La Grange | 45 | Pêche-de-Vin rouge. | |
| Lagrange. | | Madeleine de Courson (par erreur), Voy. | |
| Laporte | 43 | Madeleine-à-moyennes-fleurs. | |
| Large Early Mignonne | 49 | Madeleine de Courson (de plusieurs), Voy. | |
| Large Early York | 54 | Madeleine Paysanne. | |
| Large French Mignonne, Voy. Grosse- | | Madeleine à gros fruit, Voy. Grosse- | • |
| Mignonne. | | Madeleine. | •• |
| Large Violet, Voy. Galande. Late Admirable | 49 | Madeleine Hariot. | 40 |
| Late Admirable (des uns et des autres), | | Madeleine-hâtive de Gascogne, Voy. Hà- tive de Gascogne. | • |
| Voy. Belle de Vitry, Bourdine et Te- | | Madeleine-hâtive à moyennes fleurs, | |
| ton de Venus. | | Voy. Madeleine - à - moyennes - fleurs | • |
| Late Chevreuse Voy. Chevreuse tardive. | | hâtive, | |
| Late Morris White | 54 | Madeleine jaune d'Angers, Madeleine- | |
| Late Purple (de quelques-uns), Voy. Bour- | 1 | jaune du Comice d'Angers, Voy. Hà- | 1 |
| dine. | | tive de Gascogne. | |
| Laurent de Bavay | 41 | Madeleine-à-moyennes-fleurs | 39 |
| Lemon Clingstone | 54 | Early Purple of Kew. | |
| Lenarts | 49 | Grimwood's R yal Charlotte. Grosse-Madeleine (de quelques-uns). | |
| Léopold Ier | 41 | Grosse-Mad leine rouge. | |
| Leopold the first. | | Lord Fauconberg's. | |
| Lindley? Lindley (Pêche de), Voy. | 49 | Lord Faucanberg's Mignonne. | |
| Chang-llaï (Pêche de). | | Lord Nelson's. | |
| Lockyer's Mignonne, Voy. Royal George. | | Madeleine colorée. | |
| Lord Fauconberg's, Lord Fauconberg's | | Madeleine de Courson (par erreur). | |
| Lord Fauconberg's, Lord Fauconberg's Mignonne, Voy. Madeleine-à-moyen- | | Madeleine à petites fleurs (de quelques- uns). | |
| nes fleurs. | | Madeleine-ronge. | |
| Lord Montague's Noblesse, Voy. No- | | Madeleine-rouge tardive. | |
| blesse. | | Mignonne de Lord Fauconberg. | |
| Lord Nelson's, Voy. Madeleine-à-moyen- nes-fleurs. | | New Royal Charlotte. | |
| Lord Palmerston | 49 | Noblesse Seedling. | |
| Madame d'Andrimont | 52 | Paysanne. | |
| Madame Gaujard | 53 | Rothe Magdalenen-Pfi rsich. Royal Charlotte. | |
| Madeleine-blanche | 44 | Späte rothe Magdalene. | |
| Madeleine-blanche de Loisel (par erreur). | -2.2 | Madeleine-à-moyennes-fleurs hâtive. | 49 |
| Magdelaine blanche. | - 1 | Madeleine-hâtive à moyennes fleurs. | -10 |
| Moutagne blanche. | 1 | Pourprée-Hâtive (André Leroy). | |

| | Pages. | P | ages. |
|---|--------|--|-----------|
| Madeleine Paysanne | 49 | Mignonne hâtive, Voy. Grosse-Mignonne | - |
| Madeleine de Courson (de plusieurs). | | hative. Mignonne de Lord Fauconberg, Voy. | |
| Madeleine-rouge (<i>Merlet</i>). Madeleine-rouge Paysanne. | - 1 | Madeleine à-moyennes-fleurs. | |
| Madeleine à petites fleurs | 49 | Mignonne ordinaire, Voy. Grosse-Mi- | |
| Madeleine à petites fleurs (de quelques- | | gnonne. | |
| uns), Madeleine-rouge, Voy. Made- | i | Mignonne pourprée, Voy. Grosse-Mi- | |
| leine-à-moyennes-fleurs. | 1 | gnonne hâtive. Mignonne tardive | 50 |
| Madeleine-rouge (Duhamel), Voy. Made- | - 1 | Belle Bauce? | |
| leine de Courson. Madeleine rouge (Merlet), Voy. Madeleine | | Belle Bausse? | |
| Paysanne. | | Pourprée-Hative vineuse. | |
| Madeleine-rouge de Courson, Voy. Ma- | | Pourprée vineuse. | |
| deleine de Courson | | Vineuse de Fromentin (de guelques-uns). Vineuse hâtive. | |
| Madeleine-rouge Paysanne, Voy. Made- | | Mignonne-tardive? Voy. Belle | |
| Madeleine-rouge à petites steurs, Voy. | | Bausse. | |
| Royal George. | | Mignonne-veloutée, Mignonne-veloutée | |
| Madeleine-rouge tardive, Voy. Made- | | de Merlet, Voy. Grosse-Mignonne. | |
| leine-à-moyennes-fleurs. | | Mignonnette, Mignonnette de Troyes, | |
| Magdala | 50 | Voy. Double de Troyes. Millet's Mignonne, Voy. Royal George. | |
| Magdelaine blanche, Voy. Madeleine | | Modeste | 50 |
| Malte | 40 | Monstrueuse de Douai, Monstrueuse de | |
| Belle de Malte. | | Doué, Voy. Reinc des Vergers | ~^ |
| Belle de Paris. | | Monstrueuse de Saverdun | 50 |
| Italian. | | Montagne, Voy. Grosse-Madeleine. | |
| Pêche d'Italie. | | Montagne blanche, Voy. Madeleine blanche. | |
| Italienische. | | Montagne tardive | 50 |
| Malla. Malla-Pfirsich. | | Montauban, Voy. Double Montagne et | |
| Pêche de Malte. | | Grosse-Madeleine. | |
| Pèche de Paris. | | Montigny | 46 |
| Malte (André Leroy), Voy. Petite Bour- | ı | Amandiforme. | |
| dine. | | Amandiforme de Chine. | |
| Malte (Pêche de), Voy. Malte. Malte de Gouin | 41 | Honey. Montigny's Pürsich. | |
| Malte de Henri Gouin. | | Moore's Favorite, Voy. Favorite de | |
| Malte de Lisieux | 52 | Moore. | |
| Malte Saint-Julien | 50 | Morris's White, Morris's White Rare- | |
| Mammoth Melocoton | 54 | ripe, Voy. Blanche de Morris. Motteux's, Voy. Bourdine. | |
| Marguerite | 43 | Muscade de Montauban | 50 |
| Sainte-Marguerite. | | Muy Swantzel | 50 |
| Marie de la Rochejaquelein | 50 | Muyzerwinkel | 50 |
| Marquise de Brissac | 53 | Pavie Muyzervinkel. | |
| Mary's Choice, Voy. Choix de Marie. Mellish's Favourite, Voy. Noblesse. | | Nain Aubinel | 55 |
| Melocoton precoce de Crawford, Voy. | | Narbonne, Narbonne (Pêche de), Voy. | |
| Précoce de Crawford. | | Bourdine. | |
| Merlin, Voy. Emérillon. | | Neal's Early Purple, Voy. Grosse-Mignonne. | |
| Merveille d'octobre | 50 | Nectarine (Pêche-) | 50 |
| Metelka | 50 | The Nectorine Peach. | |
| Michal, Voy. Syrie (Peche de). | | Neige (Pêche-) | 40 |
| Mignonne, Voy. Grosse-Mignonne. | 50 | Pêche de Neige. | |
| Mignonné bosselée | 50 | Snow Peach. | |
| Belle E Vitry (de quelques-uns). | | Neige (Pêche de) (par erreur), Voy. Blanche d'Amérique. | |
| Véritable Chancelière à grandes fleurs. | | Neil's Early Purple, Voy. Grosse-Mi- | |
| Mignonne Buckingham, Voy. Barring- | | gnonne. | |
| ton. | - | New Cut-leaved, Voy. Unique. | |
| Mignonne Dubarle | 50 | New Royal Charlotte, Voy. Madeleine- | |
| Grosse-Mignonne bative (Poiteau, Lelieur | | à-moyennes-fleurs. New Serrated, Voy. Unique. | |
| et Noisetle). | | Tiem Derrottes, 108: Cmidae. | |

:

Pêches.

| | 708. | | rages. |
|--|-------------|---|------------|
| | 45 | Pëche de Java. | |
| Dorsetshire. | 1 | Java Peach. | |
| Nivette. | - 1 | Peen To. | |
| La Nivette. | - 1 | Peche plate. | |
| Nivette véritable. | - 1 | Pointue (Pêche) (des uns et des autres), | |
| Peche pointue. | - 1 | Voy. Nivette veloutée et Teton de | |
| Pourprée. | - 1 | Venus. | |
| Spitzpfirsich. | - 1 | Poole's Large Yellow | 54 |
| Veloutée. | | Pourprée (des uns et des autres), Voy. | |
| Veloutée tardive. | | Chevreuse tardive et Nivette velou- | |
| Wollige Nivette. | | tée. | |
| | 40 | Pourprée du Grand-Jardin | 50 |
| Lord Montague's Noblesse. | - | Doumando Hatino | 50 |
| Mellish's Favourite. | | Pourprée-Hâtive. | 30 |
| Vanguard. | - 1 | Pourprée-Hâtive (de quelques-uns), Voy. | |
| Noblesse Seedling, Voy. Madeleine-&- | 1 | Grosse-Mignonne. | |
| | 1 | Pourprée-Hâtive (André Leroy), Voy. Ma- | |
| moyennes-fleurs. |] | _ deleine- à-moyennes-ficurs hâtive. | |
| Noire de Montreuil, Voy. Galande. | - 1 | Pourprée-Hâtive à grandes fleurs, Voy. | |
| Nouveau (Pêcher) à feuilles dentées en | 1 | Grosse-Mignonne hative. | |
| scie, Voy. Unique. | - 1 | Pourprée-Hâtive vineuse (des uns et des | |
| Nutmeg White, Voy. Avant-Peche | - 1 | autres), Voy. Belle Bausse et Mignonne | |
| blanche. | 1 | tardive. | |
| Oignies (Pêche d') | 50 I | Pourprée de Normandie, Voy. Grosse- | |
| | 54 | Mignonne. | |
| | 54 | Pourprée tardive (de quelques-uns), Voy. | |
| Orange, Voy. Admirable-jaune. | V-2 | Bourdine. | |
| Orthoio | 55 | | 50 |
| | 55 | Pourprée-tardive à petites fleurs | 50 |
| Osprey. | - 1 | Chevrouse tardive (de quelques-uns). | |
| Qullins (Pêche d'), Voy. Syrie (Pêche de). | - 1 | Pourprée vineuse (des uns et des autres), | |
| Padley's Early Purple, Voy. Grosse- | - 1 | Voy. Belle Bausse & Mignonne tardive. | |
| Mignonne. | - 1 | Prachtvolle Aprikosenpfirsich, Voy. Ad- | |
| Paris (Pêche de , Voy. Malte. | - 1 | mirable-jaune. | |
| Pavie admirable, Voy. Bourdine. | - 1 | Prado | 50 |
| | 52 | Pêche du Prado. | |
| Pêche de Bonneuil. | - 1 | Précoce Béatrice | 39 |
| Bonneuil de Fontainebleau. | l | Béatrice précoce. | 00 |
| Bonneuils Härtling. | I | Early Beatrice. | |
| Pavie Bonneuil de Fontainebleau. | - 1 | | F 0 |
| | 50 l | Précoce des Chartreux | 52 |
| Heath Clingstone. | ٠ ١ | Précoce de Crawford | 39 |
| | | · Crawford's Early. | |
| Heaths Hartling. | | Crawford's Early Melocotea. | |
| Pavie Muyzervinkel, Voy. Muyzer- | | Melocoton précoce de Crawford. | |
| winkel. | l | Willermoz. | |
| Paysanne, Voy. Madeleine-à-moyennes- | ı | Willermoz's-Pfirsich. | |
| fleurs. | 1 | Précoce de Hale | 39 |
| Peen To, Voy. Plate de Chine. | - 1 | Allemande hâtive. | • |
| Persica vulgaris foliis purpureis, Voy. | - 1 | Hale's Early. | |
| Feuilles pourpres (Pecher à). | | • | 50 |
| | 52 <u> </u> | Précoce Léopold | 5 3 |
| Petite Bourdine | 50 l | Early Leopold. | |
| Malte (André Leroy). | | Précoce Louise | 50 |
| Petite-Mignonne (des uns et des autres), | | Early Louise. | |
| Voy. Admirable hative et Double de | ł | Précoce de Mezen | 52 |
| Troves | - 1 | Précoce du Périgord | 50 |
| Petite-Mignonne hâtive, Voy. Double | - 1 | | 39 |
| de Troves. | 1 | Précoce de Rivers | 39 |
| | 53 | Early Rivers. | |
| | | Président Church | 45 |
| | 46 | Pride of autumn | 50 |
| China flat Peach. | | Prince Albert | 50 |
| Chinese Peach. | Į | Prince Eugène, Voy. Prinz Eugen. | 55 |
| Flat Peach. | | Drives John | |
| Flat Peach China. | | Prince John | 50 |
| Flat Peach of China. | | Prince of Wales | 50 |
| Pècher à fruits apiformes. | | Princesse de Galles | 41 |
| Pècher à fruits plats. | - 1 | Princess of Wales. | |

Pêches.

| n | ages. | | Pages. |
|--|-------|--|--------|
| Princesse Marie | 50 | Millet's Miguonne. | |
| Prinz Eugen | 50 | Red Magdalen. | |
| Prince Eugène. | - 1 | Pêche du roi George. Superb | |
| Prinzessinpfirsich, Voy. Double de | ļ | Royal Kensington, Royal Sovereign, | |
| Troyes. Pucelle de Malines | 40 | Voy. Grosse-Mignonne. | |
| Jungfrau von Mecheln. | *** | Royal Vineyard | 53 |
| Purple Alberge, Voy Alberge jaune. | | Royale | 51 |
| Purple Avant, Voy. Grosse-Mignonne. | - | Bourdine (La Bretonnerie et Dalbret). | |
| Quesnoy (Péche du) | 52 | Teton de Venus (Dalbret). | |
| Radclyffe | 55 | Royale (des uns et des autres), Voy. Bour- | |
| Rareripe blanche de Morris, Voy. Blan- | | dine et Teton de Venus. | |
| che de Morris. | 1 | Royale (La: (des uns et des autres), Voy. | |
| Raymackers | 50 | Saffran Pfirsirch (Die), Voy. Alberge | |
| Red Alberge, Voy. Alberge jaune. | | jaune. | |
| Red-Cheek Melocoton | 54 | Sainte-Anne (Pêche de) | 51 |
| Red Magdalen, Voy. Royal George. | l | Sainte-Anne de Lombardie. | |
| Red Magdalen (Miller), Voy. Madeleine | - 1 | Sainte-Marguerite, Voy. Marguerite. | |
| de Courson. Red Nutmeg, Voy. Double de Troyes. | ı | Salway | 41 |
| Reeves' Favorite, Voy. Favorite de | 1 | Pêche de Sılway. | |
| Reeves. | l | Sandalie, Voy. Admirable-jaune. | |
| Reine des Vergers | 40 | Sanguine (Peche), Sanguine or Blood, | |
| Belle de Doué (par erreur). | | Sanguine Grosse Admirable, Voy. | |
| Königin der Obstgärten. | | Sanguinole. Sanguine de Jouy | 46 |
| Monstrueuse de Douai. | | Pêche de Jouy. | 40 |
| Monstrueuse de Doué. | | Pêche de Vigne. | |
| Renald's Brentford Mignonne, Voy. Galande. | - 1 | Sanguinole | 45 |
| Rendatler, Rendatlers Pfirsich, Voy. | | Admirable rouge. | |
| Belle Mousseuse. | | Betterave. | |
| Rivers' Early York, Voy. York-Pré- | | Betterave rouge. | |
| coce de Rivers. | | Bloody. | |
| Roi George (Pêche du), Voy. Royal | | Blutpfirsich. Cardinal de Furstemberg. | |
| George. | EΛ | Druselle. | |
| Romorantin (Pêche de) | 50 | Gewöhnliche Blutpfirsich. | |
| Ronalds's Brentford Mignonne, Voy. Galande. | | Rothe Rübe. | |
| Ronalds's Early Galande, Ronalds's | | Pèche sanguine. | |
| Seedling Galande, Voy. Grosse-Mi- | | Sanguine or Blood. | |
| gnonne. | | Sanguine Grosse Admirable. | |
| Rosanne (de Mortillet), Voy. Alberge | | Weinbergspfirsich. Saule (Pêcher-), Voy. Blanche d'Amé- | |
| Jaune. | | rique. | |
| Rothe Frühpfirsich, Voy. Double de Troyes. | | Scandalie, Voy. Admirable-jaune. | |
| Rothe Magdalena, Voy. Madeleine de | | Schöne von Bausse, Voy. Belle Bausse. | |
| Courson. | | Schöne von Doué, Voy. Belle de Doué. | |
| Rothe Magdalenen-Pfirsich, Voy. Made- | | Schöne Jersey-Pfirsich, Voy. Unique. | _ |
| leine-à-moyennes-fleurs. | | Schöne Toulouserin, Voy. Belle de Tou- louse. | _ |
| Rothe Muscatpfirsich, loy. Double de | | Schöne von Vitry, Voy. Belle de Vitry. | |
| Troyes. Rothe Rübe, Voy. Sanguinole. | | Schone Wachterin, Voy. Galande. | |
| Rouge Paysanne, Voy. Madeleine de | | Scott's Nonpareil | . 54 |
| Courson. | | Sea Eagle, Voy. Aigle de mer. | |
| Royal Charlotte, Voy. Madeleine-à- | | Serrata, Voy. Unique. | |
| moyennes-fleurs. | | Serrate Early York, Voy. York-Précoce | • |
| Royal George | 51 | Serrated, Serrated Leaf, Voy. Unique. Shang-Haï Peach, Shanghae, Voy | _ |
| Double Swalsh (de quelques-uns). | | Chang-Hai (Pêche de). | • |
| Early Bourdine (de quelques-uns). | | Sieulle | . 45 |
| Early Royal George. French Chancellor (de quelques-uns). | | Sieulles-Pfirsich. | |
| Griffin's Mignonne. | | Small Mignonne, Voy. Double de | е |
| König Georgs-Pfirsich. | | Troyes. | |
| Lockyer's Mignonne. | | Smock (Pêche de) | . 46 |
| Madeleine-rouge à petites fleurs. | | Smock's Freestone. | |

| | Pages. | 11 | Pages |
|--|-----------|---|------------|
| Smooth-leaved Royal George (de quelques- | - | Transparent, Voy. Grosse-Mignonne. | E 4 |
| uns), Voy Galande. | | Trianon (Pêche de) | 51 |
| Smyrne (Pêche de), Smyrne (Pêcher de) | | Triomphe Saint-Laurent | 40 |
| à feuilles dentées, Voy. Unique. Snow Peach, Voy. Neige (Pêche-). | | Troix double (Pêche de), Voy. Double de Troyes. | |
| Snow Peach (par erreur), Voy. Blanche | | Troth's Early, Voy. Hative de Troth. | |
| d'Amérique. | | Troyes. | 46 |
| Souvenir de Java | 52 | Troyes' Pêche de) (Duhamel), Voy. Double | |
| Spite rothe Magdalene, Voy. Madeleine- | | de Troyes | |
| à-moyennes fleurs. | | Tullins (Pêche de), Voy. Syrie (Pêche | |
| Spitze Galand-Pfirsick, Voy. Galande | | de). | (= |
| pointue. Spitzpfirsich (des uns et des autres), Voy. | | Unique. | 45 |
| Nivelte veloutée et Teton de Venus. | • | Helle de Jersey. Cut-leaved. | |
| Stirling Castle | 44 | Empereur de Russie. | |
| Strawberry | 54 | Emperor of Russia. | |
| Stump the World | 45 | New Cut-leaved. | |
| Sulhamstead | 40 | New Serrated. | |
| Superb, Voy. Royal George. | | Pêcher nouveau à feuilles dentées en scie. | |
| Superb Royal, Voy. Grosse-Mignonne. | | Schöne Jersey-Pfirsieh. Serrata. | |
| Superbe de Van Zandt | 44 | Serrated. | |
| Van Zandt's Superb. | 54 | Serrated Leaf. | |
| Surpasse Melocoton | 52 | Pêche de Smyrne. | |
| Surprise de Jodoigne | 41 | Pêcher de Smyrne à seuilles deutées. | |
| Susquehanna | 45 | Unique Peach. | ~ 4 |
| Swiss Mignonne, Voy. Grosse Mignonne. | 10 | Van Buren's Golden Dwarf | 53 53 |
| Syrie (Peche de) | 45 | Valdy | 99 |
| Barral. | | Van Zandt. | |
| Pêche d'Egypte. | | Vanguard, Voy. Noblesse. | |
| Michal. | | Veloutée (des uns et des autres), Voy. Grosse- | |
| Pèche d'Oullins. | | Mignonne et Nivette veloutée. | |
| Syrische Pfirsich. Pêche de Tullins. | - 1 | Veloutée de Merlet, Voy. Grosse-Mi- | • |
| Tanka Milania | 53 | gnonne. Veloutée de Piémont | 51 |
| Tante Meiame | 00 | Veloutée tardive, Voy Nivette veloutée. | J |
| Tardive de Crawford | 45 | Venusbrust-Pfirsich (Die), Voy. Teton de | |
| Crawford's Late. | | Venus. | |
| Tardive de Montauban | 53 | Véritable Chancelière à grandes fleurs, | |
| Tardive d'Oullins | 46 | Voy. Mignonne bosselée. | ,, |
| Teindou | 51 | Vérone (Pêche de) | 45 |
| Admirable (Poiteau). | | Verte de Beaulieu | 52 52 |
| Belle de Vitry (de beaucoup). | | Verviers (Pêche de) | 32 |
| Teidou. Tein doux. | ŀ | Jouv. | |
| Teint-doux. | - 1 | Vin (Pêche-de-), Vin (Pêche-de-) blanche, | |
| Teindoux. | l | Voy. Madeleine-blanche. | • |
| Teissier | 51 | Vin (Pêche de-) rouge, Voy. Madeleine | |
| Teton de Venus | 45 | de Courson. | |
| Admirable tardive. | 1 | Vineuse (des uns et des autres), Voy. Belle Bausse et Grosse-Mignonne. | |
| Bourdine (par erreur). | | Vineuse de Fromentin (des uns et des | |
| Late Admirable (de quelques-uns). | i | autres), Voy. Belle Bausse, Grosse-Mi- | |
| Pêche pointue. Royale (<i>de quelques-uns</i>). | | gnonne et Mignonne tardive. | |
| Spitzpfirsich. | | Vineuse hâtive (des uns et des autres). Voy. | |
| Die Venusbrust-Pfirsich. | | Grosse-Mignonne et Mignonne tar- | |
| Teton de Venus (de quelques-uns), Voy. | | dive. Violette-Hâtive (Pêche) (des Anglsis), | |
| Bourdine. | - 1 | Violette-Hative (Pêche) grosse (des | |
| Teton de Venus (Dalbret), Voy. Royalc. | ایر | Anglais), Voy. Galande. | |
| Thomas's Novembre | 51 | Walburton Admirable, Voy. Admirable | |
| Tillotson précoce | 43 | Walburton. | |
| Early Tillotson. Tippecanoe. | 51 | Weinbergspfirsich, Voy. Sanguinole. | |
| ##PPUULIUU: | יוט | | |



| Weissblühende Pfirsich, Voy. Blanche d'Amérique. Weisse Magdalenen, Weisse Magdalenenpfirsich, Voy. Madeleine-blanche. Wespen Pfirsich (Die), Voy Bourdine. White Avant, Voy Avant-Pêche blanche White Blossom, White Blossomed, White Blossomed Incomparable, Voy. Blanche d'Amérique. White Magdalen, Voy. Madeleine-blanche. White Nutmeg, Voy. Avant-Pêche blanche. | Willermoz, Willermoz's-Pfirsich, Voy. Précoce de Crawford. Willow, Voy. Blanche d'Amérique. Wollige Nivette, Voy. Nivette veloutée. Wurtemberg | 54 54 39 |
|---|--|----------------|
| NECT | ARINES | |
| Albert Victor | Bronzée de Hunt 4 | 12 - |
| Newington. Anderson's (des uns et des autres), Voy. El- ruge et Newington. | Brugnon Tawny Hunt's. Pèche-lisse Tawny Hunt's. Tawny Nectarine. | يوي |
| Aromatic, Voy. Violette-Hâtive. Balgowan | | 55 46 |
| Black Murry, Voy. Murry. Black Newington. Voy. Newington. Blanche Ancienne | Kirschen-Pfirsich. Petit Vermillon. | |
| Nectarine blanche. Pêche-lisse blanche. Brugnon blanc de Belgique. Brugnon blanc musqué. | tive. Cherry, Voy. Cerise. Claremont, Common Elruge, Voy. Elruge. | |
| Cowdray White. Pêche Desprez. Emmerton's New White. Flanders Nectarine. | l = . | 55 55 |
| Flanders White. Large White. Licée blanche. | Desprez (Pêche), Voy. Blanche an- cienne. | 42 |
| Neat's White. New White. Violette blanche. | Downton. Peche-lisse Downton. | 58 - 42 53 |
| Weisse Nectarine. The White Nectarine. White or Flanders. | Improved Downton. Early Black, Early Black Newington, Voy. Newington hative. | <i>5</i> 5 |
| Blanche de Rivers | Early Brugnon, Voy. Violette-Hative. Early Newington, Voy. Newington hative. Early Violet, Voy. Violette-Hative. | |
| Blutrothe glatte Muskatellerhartling, Blutrothe Nectarine, Voy. Violette- Musquée. Boston | Elruge | 42_ |
| Lewis. Perkins. | Common Elruge. Brugnon Elruge. Pèche-lisse Elruge. Elruge ordinaire. | |
| Brignon violet ou musqué, Voy. Violette- Musquée. | Elruge's Nectarine. Die gewöhnliche Elruge. | |

Nectarines.

| Elruge (suite). | Pages. | 1 | Pages. |
|--|--------|---|-----------|
| Miller's Elruge. | | Incomparable | 42 |
| O'aklands'. | | Jaune Ancienne | 47 |
| Oallands. | | Brugnon à fruits jaunes. | |
| Spring Grove. Temple's (de quelouse-une) | | Pêche-lisse à fruits jaunes. | |
| Temple's (de quelques-uns). Emmerton's New White, Voy. Blanche | | Gelbfrüchtige Nectarine. | |
| Ancienne. | | Glatte gelbe Pfirsich. | |
| Fairchild (Nectarine de) | 46 | Brugnon jaune. | |
| Fairchild's. | -20 | Nectarine jaune. | |
| Fairchild's Early. | | Jaune lisse. | |
| Nectarine de Fairschild | | Jaune lisse tardive. | |
| Féligny (Nectarine de) | 46 | Peche lisse. | |
| Brugnon de Féligny. | 40 | Lisse jaune. Lissée jaune. | |
| Brugnon de Fellignies. | | Manfreine. | |
| Brugnon de Felligny. | | Mofrin. | |
| Brugnon du Hainaut. | | Monfrin. | |
| Feuilles sablées (Nectarine à) | 51 | Peche Monfrin. | |
| Flanders Nectarine, Flanders White, | | Rouslanne. | _ |
| Voy. Blanche Ancienne. | | Roussanne. | - |
| French Newington, Voy. Newington. | | Roussanne tardive. | |
| Frühe Nectarine von Zelhem, Voy. | | Smoth Yellow. | |
| Zelhem (Nectarine de). | | Violette jaune. | |
| Frühe Newington - Brugnole, Voy. | | Kirschen Pfirsich, Voy. Cerise (Necta- | |
| Newington hative. | | rine-). | |
| Fruits jaunes (Brugnon à, Pêche-lisse | | Kleinerothe glatte Frühpfirsich, Kleine | |
| d), Voy. Jaune Ancienne. | 10 | Violette, Voy. Violette-Hâtive | |
| Galopin. | 42 | Large Elruge, Voy. Grosse Elruge. | |
| Brugnon Galopin. | | Large Scarlet, Voy. Violette Hauve. Large White, Voy. Blanche Ancienne. Late Green, Voy. Peterborough | |
| Gathoye | 47 | Late Green Von Deterhangisch | |
| Brugnon Gathoye. | | Late Newington, Voy. Newington. | |
| Pêche-lisse Gathoye. | | Launois | 53 |
| Gathoyes Nectatine. | | Lewis, Voy. Boston. | O. |
| Gelbfrüchtige Necturine, Voy. Jaune Aucienne. | | Licée blanche, Voy. Blanche Ancienne. | |
| Gewöhnliche Elruge (Die), Voy. Elruge. | 1 | Lisse (Peche), Lisse jaune, loy. Jaune | |
| Glatte gelbe Pfirsich, Voy. Jaune An- | 1 | Ancienne. | |
| cienne. | - 1 | Lisse de Stanwick, Voy. Stanwick. | |
| Grosse Elruge | 51 | Lissée faune, Voy. Jaune Ancienne. | |
| Large Elrage. | | Lord Napier | 42 |
| Grosse Violette-Hâtive, Voy. Violette- | - 1 | Lord Selsey's Elruge, Voy. Violette- | |
| Hâtive. | 1 | Hâtive. | |
| Grosse Violette-Tardive, Voy. Violette- | i | Lucombe's Black. Lucombe's Seedling, | |
| Tardive. | - 1 | Voy. Newington hative. | |
| Hainaut (Brugnon du), Voy. Feligny | ŀ | Manfreine, Voy. Jaune Ancienne. | |
| (Nectarine de). | | Miller's Elruge, Voy. Elruge. | |
| Hampton Court, Voy. Violette-Hative. | - 1 | Mofrin, Monfrin, Monfrin Peche), Voy. | |
| Hardwick's Nectarine, Hardwick's Seed- ling, Hardwick's Seedling (Brugnon), | | Jaune Ancienne. Mont-Saint-Jean | L.) |
| Hardwickse Seedling (Peche-lisse), | - 1 | | 42 |
| Voy. Semis de Hardwick. | i | House Mont-Saint-Jean. Muffrum | 19 |
| Hartling von Newington, Voy. Newing- | 1 | Brugnon Muffrum. | 43 |
| ton | - 1 | | , = |
| Håtif (Brugnon), Voy. Violette-Håtive. | 1 | Murry. | 47 |
| Hatif de Zelhem (Brugnon', Voy. Zelhem | - 1 | Black Murry. • Murrey | |
| (Nectarine de). | 1 | | |
| Hâtive d'Angervilliers, Voy. Violette- | 1 | Musque (Brugnon), Musque (Brugnon) | |
| Hâtive. | 1 | d'un rouge de sang, Musque violet (Brugnon, Voy. Violette Musquée. | |
| Hélène Schmidt | 47 | Neat's White, Voy. Blanche Ancienne. | |
| Humboldt | 55 | New Dark Newington, New Early Ne- | |
| Hunt's Early Tawny, Hunt's Small | - 1 | wington, Voy. Newington hative. | |
| Tawny, Hunt's Tawny, Voy. Bronzée | | New Scarlet, Voy. Violette-Hative. | |
| de Hunt. | | New White, Voy. Blanche Ancienne. | |
| Impératrice | 47 | Newington | 52 |
| Improved Downton, Voy. Downton amé- | | Anderdon's. | |
| liorée. | | Anderdon's Round. | |
| | | = - | |

| NVin-min-min (audia) | Pages. | Pag | ges. |
|--|--------|---|------|
| Newington (suite). Anderson's (de quelques-uns). | ageo. | Pavi de Newington, Pavi de Newinton, | , |
| | 1 | Pavie de Newington, Voy. Newing- | |
| Black Newington. | l l | ton. | |
| French Newington. | 1 | | |
| Hartling von Newington. | 1 | Perkins, Voy. Boston. | 5.4 |
| Late Newington. | 1 | 1 Old Dolo But | 51 |
| Brugnon Newington. | 1 | Late Green. | |
| Brugnon de Newington d'Angleterre. | | Vermash. | |
| Newington noir. | | Petit Vermillon, Voy. Cerisc. | |
| Brugnon Newington old. | 1 | Petite Violette-Hative, Voy. Violette- | |
| Brugnon Newington tardif. | | Hative. | |
| | | Pine Apple, Voy. Ananas. | |
| North's Large. | 1 | Diterrates Orongo | 42 - |
| Old Newington. | 1 | 1 Itiliaston Ctanget | *** |
| Peche Old Newington. | . ! | Orange de Pitmaston. | |
| Pavi de Newington. | | Pitmaston. | |
| Pavi de Newinton. | 1 | Brugnon Pitmaston. | |
| Pavie de Newington. | | Brugnon Pitmaston Orange. | |
| Red Roman (de quelques-uns). | 1 | Peche-lisse Pitmaston Orange. | |
| Rough Roman. | ļ | l'itmastons Nectarine. | |
| Round. | 1 | Pitmaston's Orange. | |
| | 1 | | |
| Scarlet Newington. | - 1 | Williams's Orange. | |
| Sion Hill. | 1 | Williams's Seedling. | 10 . |
| Smith's Newington. | - [| Prince de Galles | 43 - |
| Späte Newington-Brugnole. | ł | Prince of Wales. | |
| Vieux Newington. | ļ | Red at the Stone (Brugnon), Voy. Vio- | |
| Brugnon vieux Newington. | 1 | lette-llative. | |
| Newington (Brugnon de) (par erreui), | - 1 | Red Roman, Voy. Violette-Musquée. | |
| Voy. Newington hative. | 1 | Red Roman (de quelques-uns), voy. No- | |
| Newington (Brugnon de) d'Angleterre, | 1 | | |
| | 1 | wington. | |
| Voy Newington. | 42 | Rivers' Orange, Voy Orange de Rivers. | |
| Newington hative | 4-4 | Rivers's White, Von. Blanche de Rivers. | |
| Black. | 1 | Romaine, Romaine rouge, Roman, | |
| Early Black. | 1 | Rome (Brugnon de), voy. Violette- | |
| Early Black Newington. | 1 | Musquée. | |
| Early Newington. | | Rothe Nectarine, Voy. Violette Halive. | |
| Frühe Newington-Brugnole. | 1 | Rouge Mont - Saint - Jean, Voy. Mont- | |
| Lucombe's Black | İ | Saint-Jean. | |
| Lucombe's Seedling. | 1 | Rough Roman, Round, Voy. Newington. | |
| | į. | Rouslanne, Roussanne, Roussanne tar- | |
| New Dark Newington. | 1 | Rousianne, Roussanne, Roussanne tai | |
| New Early Newington. | . 1 | dive, Voy. Jaune Ancienne. | |
| Brugnon de Newington (par erreur). | i | Scarlet Newington, Voy. Newington. | |
| Newington Early. | 1 | Selsey's Elruge, loy. Violette-Hative. | , = |
| Brugnon Newington liatif. | 1 | Semis de Hardwick | 47 |
| Tawny Newington. | i | Hardwicks Nectarine. | |
| Newington noir, Newington old (Bru | - | Hardwick's Seedling. | |
| gnon', Newington turdif (Brugnon) | . | Brugnon Hardwick's Seedling. | |
| Voy. Newington. | | Pêche-lisse Hardwickse Seedling. | |
| Noce Bianca | . 47 | Sion Hill, Smith's Newington, Voy. | |
| Brugnon Noce Bianco. | | | |
| | | Newington. | |
| Noix blanche. | 17 | Smoth Yellow, Voy. Jaune Ancienne. | |
| Noire d'Oldacker | . 47 | Späte Newington-Brugnole, Voy. Nc- | |
| Oldacker's Black. | | wington. | |
| Noix blanche, Voy. Noce Bianca. | | Spring Grosse, Voy. Elruge. | |
| North's Large, Voy. Newington. | | Stanwick | 47 |
| O'aklands', Oatlands, Voy. Elruge. | | Lisse de Stanwick. | |
| Old Newington, Old Newington (Peche) | ١. | Standish (par erreur). | |
| Voy. Newington | , | | |
| Old Roman, Voy. Violette-Musquée. | | Standwick Nectarine. | |
| Oldacher's Plank Von Noine A'Al | _ | Brugnon Stanwich | |
| Oldacker's Black, Voy. Noire d'Ol | - | Pêche-lisse Stanwich. | |
| dacker. | | Brugnon Stanwick. | |
| Oldenbourg | . 42- | , | |
| Oldenhurg. | | Brugnon de Stanwick. | _ |
| Orange de Pitmaston, Voy. Pitmasto | n | Stanwick Elruge | 51 |
| Orange. | | Tanna Hunt's (Bruanon et Peche-lisse). | |
| Orange de Rivers | . 42 | Tawny Nectarine, Voy. Bronzee de | |
| | | Turny 27000 and 1000 | |
| Rivers' Orange. | | Hunt. | |

| Pages. | Violette-Hative (suite). Pages. |
|---|---|
| Tawny Newington, Voy. Newington | Violet Musk. |
| hâtive. Temple's (de quelques-uns), Voy. Elruge. | Violet Red at the Stone. Violette. |
| Vermash, Voy. Peterborough. | Violette. Violette d'Angervillières. |
| Vermash (de quelques-uns), Voy. Violette- | Pèche Violette hâtive. |
| Hàtive. | Peche-lisse Violette-Hative. |
| -Victoria | |
| Brugnon Victoria. Vieux Newington, Vieux Newington | Violette-Hâtive des Anglais 51 Violette jaune, Voy. Jaune Ancienne. |
| (Brugnon), Voy. Newington. | Violette marbrée, Voy. Violette-Tar- |
| Violet, Voy. Violette-Hative. | dive. |
| Violet (Brugnon), Voy. Violette-Mus- | Violette-Musquée |
| quée. Violet hâtif (Brugnon), Violet Musk. | Blutrothe glatte Muskatellerhartling. Blutrothe Nectarine. |
| Voy. Violette-Hative. | Brignon violet ou musqué. |
| Violet musque (Brugnon), Voy. Violette- | Brugnon musqué, |
| Musquée. Violet Red at the Stone Violette d'An- | Brugnon musqué d'un rouge de sang. |
| Violet Red at the Stone, Violette d'An- gervillières, Voy. Violette-Hâtive. | Brugnon musqué violet. Old Roman. |
| Violette blanche, Voy. Blanche An- | Red Roman. |
| cienne. | Romaine. |
| Violette-Cerise, Voy. Cerise (Necta- | Romaine rouge. |
| rine-). Violette-Hàtive | Roman. Brugnon de Rome. |
| Aromatic. | Brugnon violet. |
| Brinion. | Brugnon violet musqué. |
| Brugnon Chauvière. | Violette musquée (de quelques-uns), Voy. |
| Early Brugnon. Early Violet. | Violette-Hâtive. Violette-Tardive |
| Grosse Violette-Hâtive. | Grosse Violette-Tardive. |
| Hampton Court. | Violette marbrée. |
| Brugnon håtif. | Violette panachée. |
| Hâtive d'Angervilliers. Kleine rothe glatte Frühpfirsich. | Pêche-lisse Violette-Tardive. Weisse Nectarine, White or Flanders, |
| Kleine Violette. | White Nectarine (The), Voy. Blanche |
| Large Scarlet. | Ancienne. |
| Lord Selsey's Elruge. | White Rivers, Voy. Blanche de Rivers. |
| New Scarlet. Petite Violette-H a tive. | Williams's Orange, Williams's Seed- |
| Brugnon Red at the Stone. | ling, Voy. Pitmaston Orange. Zelhem (Nectarine de) 51 |
| Rothe Nectarine. | Frühe Nectarine von Zelhem. |
| Selsey's Elruge. | Brugnon hâtif de Zelhem. |
| Vermash (<i>de quelques-uns</i>). Violet. | Brugnon de Zelhem. |
| Brugnon violet håtif. | |
| • | |
| | |
| PO | IRES |
| . • | 0 |
| Abbé de Beaumont 8 | Adams 81 |
| Abbé Edouard 8 | |
| L'abbé Edouaré. | Adèle Lancelot |
| Abbé Le Berriays, Voy. Le Berriays. Abbé Mongein (des uns et des autres), Voy. | Adèle de Saint-Céran, Voy. Adèle de Saint-Denis. |
| Belle Angevine et Catillac. | Adèle de Saint-Cérans (par erreur), Voy. |
| Abbė Pėrez, Voy. Virgouleuse. | Baronne de Mello. |
| Abbeville (Poire d') 8 | |
| Abbott 82 | Saint-Denis. Adèle de Saint-Cèras (par erreur), Voy. |
| Abdonsbirne, Voy. Jaune-Hâtive. Abondance, Abondance (Poire d'), Voy. | Baronne de Mello. |
| Ah mon Dieu! | Adèle de Saint-Denis 81 |
| Ache Rapai 8 | |
| Aschrapai Armudi | Adèle de Saint-Céran. |
| Adame (Poire d'), Voy, Chair à dame. | Adèle de Saint-Cèras. |

| Pages | Pages. |
|---|---|
| Adèle de Saint-Denis (par erreur), Voy. | Alexandre Helie, Voy. Belle Julic. |
| Baronne de Mello. Adenaw's Butterbirne, Voy. Beurré | Alexandre Lambré 81 Die Alexander Lambré. |
| d'Adenaw. | Lambré. |
| Admirable | |
| Admirable des Chartreux (des uns et des | Alexandrina Bivort. |
| autres), Voy. Catillac et Chartreuse. | Alexandrine Bivort. |
| Adolphe Cachet 81 | |
| Adolphe Fouquet 108 | Douillard. |
| Aechie Bratbirne, Voy. Champagner Bratbirne. | Alexandrine Hélie 81 |
| | Alexandrine Mas |
| Aehrenthal | Anno Honaia |
| Aelens Rousselet, Voy. Rousselet Aelens. | Alphonse Karr 81 Althorp Crassane, Althorps Crassanne, |
| Affre's Dechantsbirne, Voy. Monseigneur | Voy. Crassane Althorp. |
| Affre. | Amalia von Brabant, Voy. Beurré-d'Har- |
| Agathe de Lescourt 81 | denpont. |
| Aglaé Grégoire 108 | Amand Adam 81 |
| Agobert, Agobert (Poire d'), Voy. Ango- | Amand Bivort 81 |
| bert. | Amanda's Double, Voy. Amande (Poire |
| Agricola | |
| Ah mon Dieu! | 1 22110011000 . 09. 22118101010 (2 0110 -) |
| Poire d'Abondance. | Amande (Poire d') (des uns et des autres), Voy. Angleterre (Poire d') et Grosse- |
| Poire d'Amour (de quelques-uns). | Poire d'Amande. |
| Poire d'Amour ponctuée de rouge. | Amande (Poire d') double 81 |
| Belle-Fertile. | Amanda's Double. |
| Bénite. | Amande double. |
| Gesegnete Birne. Gezegende Peer. | Poire d'Amande régénérée. |
| Gros-Rousselet à longue-queue. | Double d'Amanda. Elizabeth Walker. |
| Grosse muskirte Sommerrusselet. | Walker. |
| Haberbirne. | Amande (Poire d') nouvelle 81 |
| Herbstjargonelle. | Amande (Poire d') régénérée, Voy. |
| Jargonelle d'automne (de quelques-uns). | Amande (Poire d') double. |
| Jargonette. Die Liebesbirne. | Amandel Peer, Voy. Grosse-Poire d'A- |
| Mandieu. | mande. |
| Mondieu. | Amandes (Poire d'), Voy. Angleterre (Poire d'). |
| Poire de Mon Dieu. | Amandine de Rouen 81 |
| Mont-Dieu. | Amandine (de Rouen). |
| Petite-Fertile. | Amanlis, Amanlis (Poire d'), Amanlis |
| Rothpunktirte Liebesbirne. Ah! mon Dieu (dans quelques provinces), | Butterbirne, Voy. Beurre-d'Amanlis. Amberbirne, Voy. Ambrette-d'hiver. |
| Voy. Amour (Poire d'). | Ambietoure, Voy. Ambrette-d'hiver. |
| Aimé Ogereau 82 | Ambleteuse (Poire d'), Amboise (Poire d'), Voy. Beurré-gris. |
| Aimée Adam 75 | Ambre (Poire d') (des uns et des autres). |
| Albert, Albert (Poire d'), Voy. Beurré | Voy. Ambrette-d'hiver et Muscat Ro- |
| d'Amanlis. | bert. |
| Albertine Van Mons 108 | |
| Albertine. Albret (Poire d') (des uns et des autres), | Ambre gris, Ambre gris (Poire d'), Voy. |
| Voy. Beurré d'Amanlis et Beurré Dal- | Ambrette d'hiver. |
| bret. | Ambrette (de quelques-uns), Voy. Besi de |
| Alencon (Poire d'), Voy. Doyenné d'Alen- | Caissoy. |
| con. | Ambrette (Poire d'), Ambrette (Duhamel), |
| Alexander Bivort, Voy. Alexandre Bi- | Voy. Ambrette-d'hiver. |
| vort. Alexander Lambré (Die), Voy, Alexandre | Ambrette (dans la Lozère), Voy. Ananas. Ambrette épineuse, Voy. Ambrette-d'hi- |
| Lambré. | ver. |
| Alexandre Berckmans, Voy. Beurré | Ambrette-d'été 81 |
| Berckmans. | Sommer-Ambrette. |
| Alexandre Bivort | |
| Alexander Bivort. | Beurré-gris-d'été. |

| Ambasta Dhissa | 1g68. | Ananas (suite). |
|---|-------|--|
| Ambrette-d'hiver | 78 | Die Comperette. |
| 2000 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 | - 1 | Favori-musqué. |
| Poire d'Ambre. | 1 | Favori-musqué du Conseiller. Löwener Butterbirne? |
| Ambre gris. Poire d'Ambre gris. | | Pouchet. |
| Poire d'Ambrette. | - 1 | Prinz von Ligne. |
| Ambrette (Duhamel). | 1 | Rousselet Prince de Ligne. |
| Ambrette épineuse. | - 1 | Ananas (Poire d') (de quelques-uns), Voy. |
| Ambrette grise. | i | Passe-Colman |
| Ambrette mit Dornen. | - 1 | Ananas de Courtrai |
| Belle-Gabrielle. | - 1 | Ananashirne von Courtray. |
| Besi de Quessoy (Merlet). | - 1 | Ananas d'été, Ananas (Poire d') d'été, |
| Poire de Chine. | | Ananas français, Voy. Ananas. |
| Trompe-Coquin. | - 1 | Ananas d'hiver, Voy. Passe-Colmar. |
| Trompe-Valet. | - 1 | Ananasbirne? Voy. Ananas. |
| Vraie Ambret'e-d'hiver. |] | Ananasbirne von Courtray, Voy. Ana- |
| Wahre Winter-Ambrette. | 1 | nas de Courtrai |
| Die Winter-Ambrette. | 1 | Andenken an Bouvier, Voy. Souvenir de |
| Wintermuscateller. | ٠ | Simon Bouvier. |
| Amédée Leclerc. | 81 | Andenken an den Congress, Voy. Souve- |
| Amédée Thirriot | 81 | nir du Congrès |
| Amélie Leclerc | 73 | Anderson, Voy Belle Angevine |
| America | 77 | Andréane (L'), Andréine, Voy. Curé |
| Amiral Cécile | 67 | (Poire de) |
| Amirale (pur erreur), Voy. Arbre-Cour- | | André Desportes 81 |
| bé. | . 1 | André (Poire d'), Voy. Andrews. |
| Amiré-Johannet | 69 | Andrew Murray 81 |
| Poire de Johannet. | | Andrews 82 |
| Amiré-Roux de Tours, Voy. Rousselet- | | Amory. |
| hâtif. | 1 | Poire d'André. |
| Amory, Voy. Andrews. | - 1 | Gibson. |
| Amorelle, Amorelle (Poire d'), Voy. Ber- | - 1 | Ange (Poire d'), Anges (Poire des), Voy. Boutoc. |
| gamotte de Hollande. | - 1 | |
| Amour, Voy. Amour (Poire d') | | |
| Amour (de quelques-uns), Voy. Gilles-o- | } | Angeline?, Voy. Gros-Rousselet d'Août. |
| Gilles. | 70 | information in the second seco |
| Amour (Poire d') | 79 | Angélique de Rome 108 |
| Ah! mon Dieu (dans quelques provinces). | 1 | Tiberiana. |
| Amour. Poire d'Auch. | i | Anglaise (des uns et des autres), Vay. An- |
| Belle-B-ssa. | 1 | gleterre (Poire d') et Doyenné-d'hiver. Angleterre (Poire d') |
| Bon-Chrétien d'Auch (de beaucoup). | ļ | :: |
| Bon-Chrétien de Vernois (par erreur). | - 1 | Amande. Poire d'Amande. |
| Poire de Hongrie? | - 1 | Poire d'Amandes. |
| Poire d'Horticulture (Noisette). | | Anglaise. |
| Liebesbirne. | | Angleterre. |
| Schatzbirne. | | Angleterre des Chartreux. |
| Trésot (Duhamel). | - 1 | Angleterre d'été. |
| Trésor d'Amour. | | Angleterre de la St-Denis. |
| Amour (Poire d') (des uns et des autres), Voy. | | Poire d'Angleterre de la Saint-Denis. |
| Ah mon Dieu!, Belle Angevine, Bon- | | Bec-d'oie. |
| Chrétien d'hiver et Livre Poirc de). Amour (Duhamel et Berriays)? Voy. Belle | | Bec-d'oiseau. |
| | ! | Beurré-anglais. |
| Angevine. Amour (Poire d') ponctuée de rouge, | | Beurré-anglais d'été. |
| Voy. Ah mon Dieu! | | Beurré Anglaise. |
| Ananas | 73 | Beurré d'Angleterre. |
| Ambrette (dans la Lozère). | 10 | Boter-Peer. Englische Sommerbutterbirne. |
| Poire d'Ananas. | | English Beurré. |
| Ananas d'été. | | Finois. |
| Poire d'Ananas d'été. | | Poire de Finois. |
| Ananas français. | | Poire des Finois. |
| Ananasbirne? | | Gisambert. |
| Poire de Bouchet. | | Hoc langer hoc liever. |
| Colmar musqué. | | Hoere Pcer. |

| Angleterre (Poire d') (suite). | Pages. | Par | ges. |
|--|--------|--|------|
| Je länger je lieber. | - 0 | | 77 |
| Mandelbirne. | | Beurré Anna Audusson. | |
| S'-François. | - 1 | Doyenné Anna Audusson. | |
| Schone Vrouw. | | Anna Bouvier | 80 |
| Soquette (à Metz). | - 1 | | 801 |
| Tysjes Peer. | | | 82 |
| Zoon Peer. | | | 82 |
| Angleterre (Poire d') (de quelques-uns) | , | | |
| oy. Williams. | | | 82 |
| Angleterre des Chartreux, Angleterre | e | Antoinette's Butterbirne, Voy. Beurré | |
| d'été, Voy. Angleterre (Poire d'). | - | Antoinette. | |
| Angleterre d'hiver. | . 79 | Août, Août (Poire d'), Voy. Bergamotte- d'été. | |
| Poire d'Angleterre d'hiver. | | Août d'Ives | 140 |
| Angoisse blanche (de quelques-uns). | | Ives' August. | 12 |
| Poire d'Angoisse blanche. | | | |
| Argentine (de quelques-uns). | | Apfelbirne, Voy. Pomme (Poire). | 82 |
| Bergamotte Drouet. | | | 02 |
| Englische Winterbirne. | | Apothicaire (Poire d'), Voy. Bon-Chré- tien d'hiver | |
| Poire de Livre (par erreur). | | | |
| Poire de longue vie. Bateau-blanc <i>(de quelques-uns</i>) | | Apothicaire (Poire d') d'été, Voy. Bon- | |
| Tarquin des Pyrénécs (de quelques-uns). | | Chrétien d'été. | 90 |
| Tavernier de Boulogne (par erreur). | | | 82 |
| Angleterre d'hiver (des uns et des autres) | | | 64 |
| Voy. Bellissime d'hiver, Doyenné-d'hi | | Amirale (par erreur). | |
| ver et Rateau-blanc. | ' | Beurré Amiral. | |
| Angleterre nain | . 82 | Brne mit gehogenen Aeste. | |
| Poirier d'Angleterre nain. | . 02 | Colmar Charnay. | |
| Angleterre parfumée. | | Colmar Charny ? Coguillard. | |
| Poire d'Angleterre parfumée. | | Grand Amiral. | |
| Angleterre de la Saint-Denis, Voy. An | _ | Krummholz-Birne. | |
| gleterre (Poire d'). | 1 | Krummholzige Schmalzbirne. | |
| Angobert | . 108 | Arbre-Superbe, Arbre superbe Urba- | |
| Agobert. | | niste, Voy. Seigneur d'Esperen. | |
| Poire d'Agobert. | | Archevêché de Tournai | 82 |
| Poire d'Angobert. | | Archiduc-Charles (des uns et des autres). | - |
| Beurré de Sémur. | | Voy. Délices d'Hardenpont et Napo- | |
| Dagobert. | | léon. | |
| Délices des paysans. | | Archiduc-Charles d'hiver | 82 |
| Double Mansuette. | | Charles d'Autriche. | - |
| Poire à Gobert. | | Die Erzherzog Carls Winterbirne. | |
| Mansuette. | | Archiduc d'été (de quelques-uns), Voy. | |
| Gros Angobert. | | Belle d'Août. | |
| Grosse Mensuette. | | Ardente de printemps, Voy. Colmar | |
| Passe Mansuète. | | d'Arenberg. | |
| Poire de Sainte-Catherine. Solitaire. | | Aremberger Butterbirne, Arenberg, | |
| Angoisse (de quelques-uns), Voy. Bon-Chré | l . | Arenberg (Die., Voy. Orpheline d'En- | |
| tien d'hiver. | ,- | ghien. | |
| Angoisse (Poire d') | . 82 | Arenberg (Poire d'), Voy. Colmar | |
| Angustiae. | . 02 | d'Arenberg. | |
| Angustiana. | | Arenberg parfait, Arenberg (Poire d') | |
| Blanc-Collet. | | parfaite, Voy. Orpheline d'Enghien. | |
| Dangoise. | | Arenbergs Colmar, Voy. Colmar d'Arenberg. | |
| Grosse-Grise. | | Argenson, Argenson (Poire d'), Voy. | |
| Pirom anginam premens. | | Passe Colmar. | |
| Angoisse blanche (des uns et des autres) |), | Argentine (des uns et des autres), Voy. An- | |
| Voy. Angleterre d'hiver et Catillac | | gleterre d'hiver et Livre (Poire de). | |
| Angora (Poire d') (des uns et des autres) |). | Arlequin musqué | 73 |
| voy. Belle Angevine, Catillac et Livr | ė | Arlequin. | , |
| (Poire de). | | Belle de Mons. | |
| Angoucha. | . 82 | Arménie (Poire d') | 82 |
| Angustine, Angustiana, Voy. Angoiss | е. | Poire d'Arménie verte. | 02 |
| (Poire d'). | | Gros-Muscat d'hiver. | |
| | | Daine de Mantreus | |

| Arménie (Poire d') (suite). | Pages. | Pages, |
|---|----------|---|
| Muscat d'hiver. | | Aurore, Voy. Beurré Capiaumont. |
| Poire de Perse. | | Aurore d'élé, Voy. Aurate. |
| Arpa Körte von Gerstenbier | 82 | Austrasie, Austrasie (Poire d'), Voy. Ja- |
| Artelloire, Arthéloire (Poire de l'), Ar- | | minette |
| tilloire (Poire de l'), Artisoire (Poire | | Autumn Bergamot, Voy. Bergamotte |
| de l'), Voy. Saint-Germain d'hiver. | | d'automne. |
| Arthur Bivort | 82 | Autumn Beurre, Voy. Doyenné-blanc. |
| Aschrapai Armudi, Voy. Ache Rapai. | | Autumn Colmar, Voy. Bavay (Poire de). |
| Assomption (Poire de l') | 75 | Autumn Nėlis, Voy. Nėlis d'automne. |
| Beurré de l'Assomption. | | Avant-précoce 108 |
| Athoise | 82 | Averat (Poire d'), Voy. Robine. |
| Auch (Poire d') (des uns et des autres), Voy. | | Avocat Allard 82 |
| Amour (Poire d'), Bon-Chrétien d'hi- | | Avocat Latour 108 |
| ver et Colmar. | | Avocat Latour de Grez-Doiceau 108 |
| Audibert | 82 | Avocat Nélis 82 |
| Belle Audibert. | | Avril (Poire d') 82 |
| Bergamotte Audibert. | | Bachelier, Bacheliers Butterbirne, Voy. |
| Audibert 'de Poiteau), Voy. Beurré Duval. | | Beurré Bachelier. |
| Augenwald, Voy. Eyewood. | | Badham's, Voy. Beurré-gris. |
| Auger | 108 | Balosse 82 |
| Augert. | | Baneau, Voy. Besi des Vétérans. |
| Augier. | | Banneux, Banneaux, Voy. Jaminette. |
| Beauvalot. | | Barbancinet 82 |
| Auguste, Voy. Marie-Louise. | | Poire du Barbancinet. |
| Auguste Benoist, Voy. Beurré Benoist. | | |
| Auguste de Boulogne | 82 | |
| Auguste Jurie | 62 | Bard (Poire de), Voy. Beurré d'Amanlis. |
| August Jurie. | 02 | Bardée, Voy. Verte-Longue panachée. |
| Auguste Jurie (par erreur), Voy. Grand- | 1 | Barillet-Deschamps 82 |
| Soleil. | | Barnet's William, Voy. Williams. |
| Auguste von Krause, Voy. Souvenir de | | Baron Deman de Lennick 108 |
| Simon Bouvier. | | Baron Deman de Lenneck. |
| Auguste Mignard | 82 | Baron d'hiver 82 |
| August Muscat, Voy. Aurate. | 0 | Baronsbirne. |
| August Muscat Pear, Voy. Robine. | | Winter Baron Peer. |
| Auguste Royer | 82 | Baronne Leroy 108 |
| Auguste Van Mons Soldat, Voy. Soldat- | | Baronne de Mello 65 |
| Laboureur. | | Adèle de Saint-Cérans (par erreur). |
| Augustine Lelieur | 82 | Adèle de Saint-Cèras (par erreur). |
| Augustine Selieur. | 02 | Adèle de Saint-Denis (par erreur). |
| Augustmuskateller, Voy. Robine. | | Beurré Van Mons |
| Augustus Dana | 440 | Cannelle de Van Mons. |
| Aumale (Poire d'), Voy. Besi de la | 112 | His. |
| Motte. | | Philippe Goes. |
| • | ര | Vaver. |
| Aurate | 69 | Baronsbirne, Voy. Baron d'hiver. |
| August Muscat. | | Baron Trauttenberg 82 |
| Die Aurate. | | Barry |
| Aurore d'été. | | Poire de Lestumières. |
| Bé d'Azouël. Blanquet. | | Bart (Potre de), Voy. Beurré d'Amanlis. |
| Bonne avant toute. | | Bartlets William's, Bartlett, Bartlett |
| Crémesine. | | de Boston, Bartlett of Boston, Voy. |
| Fontarabie d'été. | | Williams. |
| Frühe Muskateller. | | Basilique, Voy. Robine. |
| Goldbirge. | | Basiner 83 |
| Goud Peer (Christ). | | Bassin, Voy. Bellissime-d'été. |
| Kleine rothe Sommermuskateller. | | Baud de la Cour, Voy. Conseiller de la |
| Muscat d'Août. | | Cour. |
| Muscat de Nancy. | | Bayay (Poire de) |
| Muscatte de Nancy. | | Autumn Colmar. |
| Poire-d'or d'été. | | Colmar d'autompe. |
| Poire-d'or hâtive? | | Debavay. |
| Petit-Muscat rouge d'été. | | Dédicace. |
| Saint-Jean (de quelques-uns). | | Bavay's (De) Flaschenbirne, Voy. Cale- |
| Vroege Suikerey. | | basse de Bayay. |

| | Dagas | I Pelle Angewine (quite) | 3 |
|--|---------------|---|--------|
| Baylor | Pages. 112 | Belle Angevine (suite). German Baker. | Pages. |
| Baylor | | Grand Monarque? | |
| Bazas | 83 | Gros Fin-Or long d'hiver. | |
| Bé d'Azoüel, Voy. Aurate. | | Grosse de Bruxelles. | |
| Beadnell's Seedling, Voy. Semis de | | Grosse Dame-Jeanne. | |
| Beadnell. | | Poire d'Horticulture (de quelques-uns). | |
| Beau de la Cour, Voy. Conseiller de la | | Inconnue à compote. | |
| Cour. | | Poire de Kilo. | |
| Beau-Présent, Beau-Présent (Poire de), | | La Quintinye (de quelques-uns). | |
| Voy. Epargne. Beau-Présent d'Artois | 77.4 | Lent Saint-Germain. Louise-Bonne d'hiver. | |
| Présent royal de Nantes. | 71 | Pickering Pear. | |
| Présent royal de Nantes. | | Pickering's Warden. | |
| Beau-Présent d'Artois (par erreur), Voy. | | Pickering's Warden Piper. | |
| Livre (Poire de) | | Piper. | |
| Beau-Présent d'été, Voy Epargne. | | Pound. | |
| Beauchamp, Beauchamps, Voy. Beurré | | Royale d'Angleterre. | |
| Beauchamp. | | Die Schöne Angevine. | |
| Beauclerc, Voy. Bon-Chrétien d'été. | | Solitaire. | |
| | 108 | Poire de Tonneau (de quelques-uns). | |
| Beauté de Flandre, Voy. Fondante des | | Très-Grosse de Bruxelles. Trésor (Duhamel) (par erreur). | |
| Bois. | | Une au kilo. | |
| Beauté de Tervueren, Voy. Belle Ange- vine. | | Union. | |
| Beauvalot | 76 | Uvedale's Saint-Germain. | |
| Beauvalot? Voy. Auger. | 10 | Uvedale's Warden. | |
| Bec-d'oie, Bec-d'oiseau, Voy. Angleterre | | Belle d'Août | 70 |
| (Poire d'). | | Archiduc d'été (de quelques-uns). | |
| Beimont Voy. Beurré-Rance. | | Belle de Bruxelles (de quelques-uns). | |
| Bein Armudi, Voy. Besi de la Motte. | | Beurré de Bruxelles? | |
| Belgische Zapfenbirne, Voy. Longue- | l | Brüsseler Birne. | |
| Verte. | | Poire de Bruxelles. | |
| Bell (Poire de), Bell Pear, Belle Pear, | | Poire de Coq. Dürkheimer Tafelbirge. | |
| Voy. Catillac. | 400 | Die Erzherzogsbirne. | |
| Belle des Abrés | 108 | Poire de Figue? | |
| Belle-Adreine, Belle-Adrianne, Belle- | ŀ | Gelbe Sommerherrnbirne. | |
| Adrienne, Belle-Andréune, Belle-Andréine, Belle Andrianne, Voy. Curé | | Kandelbirne. | |
| (Poire de). | 1 | Madame ? | |
| Belle-Alliance (des uns et des autres). Voy. | ļ | Madame de France? | |
| Beurré Sterckmans, Fondante des | - 1 | Mouille-Bouche d'été? | |
| Bois et Serrurier. | ì | Tafelbirne (Hanovre et Wurtemberg). | |
| Belle Angevine | 61 | Türkheimer Tafelbirne. Belle après Noël, Voy. Fondante de | |
| Abbé Mongein. | | Noël. | |
| Poire d'Amour (de quelques-uns). | | Belle Audibert, Voy. Audibert. | |
| Amour (<i>Uuhamel et Berryais</i>) ? Anderson. | | Belle d'Austrasie, Voy. Jaminette. | |
| Angora ou Poire d'Angora (de quelques- | | Belle de ou du Berry, Voy. Curé (Poire | |
| uns). | | de). | |
| Beauté de Tervueren. | | Belle-Bessa, Voy. Amour (Poire d'). | |
| Belle de Jersey (de quelques-uns). | | Belle des Bois, Voy. Fondante des Bois. | 400 |
| Bellissime-d'hiver de Bur. | | Belle de Bolbec | 109 |
| Bert Birn. | | Belle-et-Bonne (de quelques uns), Voy. | |
| Berthebirn. | | Belle sans pepins. | |
| Bolivar. Bolivar d'hiver. | | Belle-et-Bonne (Merlet), Voy. Certeau | |
| Bolivar d niver. Bolivard. | | d'automne. | |
| Chamber's Large. | | Belle-et-Bonne d'été, Voy. Belle sans | |
| Comtesse de Tervueren. | | pepins. | |
| Dr. Udalès Warden. | | Belle-et-Bonne d'Ezée, Belle-et-Bonne | |
| Duchesse-de-Berry (de quelques-uns). | | des Haies, Voy. Bonne d'Ezée. | |
| Duchesse-de-Berry d'hiver. | | Belle et-Bonne d'hiver, Voy. Colmar. | mo |
| Faux-Bolivar. | | Belle-et-Bonne de la Pierre , . Fille-Melon de Kneps. | 7,6 |
| •Faux-Bolivard. | | Fille du Melon de Knops. | |
| Germain Baker. | | THE AT MOUNT OF PERSONS | |

| n 11 | iges. | Pa | ges . |
|---|-------|---|------------|
| Belle de Brissac | 83 | Belle du Luxembourg, Voy. Belle sans | |
| Belle-de Bruxelles (de beaucoup), Voy. | Ì | pepins. | |
| Belle sans pepins. | ł | Belle Lyonnaise | 83 |
| Belle-de-Bruxelles (de quelques-uns), Voy. | - 1 | Belle de Malines | 83 |
| Belle d'Août. | | Belle de Mons, Voy. Arlequin musqué. | |
| Belle-de-Bruxelles? Voy. Beurré de Bru- | - 1 | Rolla Maulinaica | O-3 |
| xelles. | ĺ | Belle Moulinoise. | 83 |
| | - 1 | Belle de Noël, Voy. Fondante de Noël | |
| Belle-de-Bruxelles sans pepins, Voy. | - 1 | Belle de Noël (de quelques-uns). Belle | |
| Belle sans pepins | 1 | Noisette (par erreur), Voy. Bellissime | |
| Belle Caenaise, Belle Caënaise, Belle | 1 | d'hiver. | |
| Canaise, Voy. Napoléon. | | Belle de Prague, Voy. Belle de Thouars. | |
| Belle-Cornélie, Voy. Bellissime d'été. | 1 | | 6 3 |
| Belle du Craonnais | 83 | Belle Rouennaise | |
| | ~ | Belle sans pepins | 62 |
| Belle-Duquesne. | | Belle-et-Bonne (de quelques-uns). | |
| Duquesne. | | Belle-et-Bonne d'été. | |
| Belle de la Croix Morel | 83 | Belle-de-Bruxelles (de beaucoup). | |
| Belle-Duquesne, Voy. Belle du Craon- | | Belle-de-Bruxelles sans pepins. | |
| nais. | | | |
| Belle Duvernis | 83 | Belle du Luxembourg. | |
| Pollo Ening Pollo Ening Duman Von | 00 | Bergamotte de Bruxelles. | |
| Belle-Epine, Belle-Epine Dumas, Voy. | | Bergamotte d'été (improprement). | |
| Epine du Mas | | Bergemotte nationale allemande. | |
| Belle-Epine fondante, Voy. Monsallard. | | Bergamotte des Paysans. | |
| Belle Epine de Limoges, Belle-Epine | | Bergamotte sans pepins. | |
| du Mas, Voy. Epine du Mas. | | Beurré d'Anût. | |
| Belle d'Esquermes, Voy. Jalousie de Fon- | | Beurré de Bruxelles (par erreur). | |
| tenay. | | | |
| Belle Excellente, Vov. Bonne d'Ezée. | | Beuzard. | |
| | | Poire des Beuzards. | |
| Belle-Fertile, Voy. Ah mon Dieu! | 00 | Birne ohne Kerne. | |
| Belle du Figuier | 83 | Deutsche Nationalbergamotte. | |
| Belle fille, Voy. Bellissime-d'été. | | Fanfareau. | |
| Belle de Flandres, Belle des Flandres, | | Gracieuse. | |
| Voy. Fondante des Bois | | Grosse-Bergamotte-d'été. | |
| Belle Fleurusienne | 83 | Grosse-Berg motte-d'été sans pepins. | |
| | 00 | | |
| Belle Fleurusienne? Voy. Beurré Duval. | 70 | Hampdens Bergamot? | |
| Belle de Flushing | 70 | Luxembourg (Noisette). | |
| Boston Epargne. | | Marquise d'Hem. | |
| Cambridge Sugar Pear. | | Poire sans pepins. | |
| Epargne de Boston. | | Schöne und Gute. | |
| Harvard. | | Siedenburger Butterbirne. | |
| Sucrée de Cambridge. | | , m. 11 a ~ | 108 |
| | 83 | Grosse Septemberbirne. | -00 |
| Belle des Forêts | 00 | | |
| Esperen's Waldbirne. | | Grosse de Septembre. | |
| Belle de Fouquet, Voy. Tonneau. | | Belle Sieulle, Voy. Doyenné Sieulle. | ~~ |
| Belle-Gabrielle, Voy. Ambrette-d'hiver. | | Belle de Stresa | 58 |
| Belle-Garde, Voy. Gilles-0-Gilles. | | Belle-Sucrée | 83 |
| Belle-Héloïse, Voy. Curé (Poire de). | | Deutscher Kaiser. | |
| Belle-Henriette, Voy. Heuriette Bou- | | Schöne Zuckerbirne. | |
| vier. | | | മ |
| | 83 | Belle de Thouars | 83 |
| Belle d'Ixelles | 00 | Belle de Jersey (de quelques-uns). | |
| Belle d'Ixelles (de quelques-uns), Voy. | | Belle de Prague. | |
| Doyenné-d'hiver. | | Belle de Thouarsé. | |
| Belle de Jarnac, Voy. Nouvelle Fulvie. | | Belle de Troyes. | |
| Belle de Jersey (des uns et des autres), Voy. | | Coulon de Saint-Marc. | |
| Belle Angevine, Belle de Thouars, | | Saint-Marc? | |
| Tonneau et Van Marum. | | Schöne von Thouars. | |
| Belle-de-Jersey d'hiver, Voy. Tonneau. | | | |
| | 109 | Belle-Verge. Voy. Epargne. | |
| Belle de Juillet | | Belle-Vernie, Belle du Vernis, Voy. Du- | |
| Belle Julie | 74 | vergnies (Poire de). | |
| Alexandre Hélie. | | Belle-Vierge, Voy Epargne. | |
| Schöne Julie. | | Belle William | 108 |
| Belle Julie (par erreur), Voy. Saint-Ger- | | Belle de Zées, Voy. Bonne d'Ezée. | |
| main du Tilloy. | | Belle de Zoar | 112 |
| Pollo do Voin | 83 | | 114 |
| | Qυ | Zoar Beauty. | |
| Belle-Lucrative, Voy. Seigneur d'Es- | | Bellissime 'des uns et des autres), Voy. Bel- | |
| peren. | | lissime-d'été & Certeau d'automne. | |

| | |
|--|---|
| Pages. | Pages. |
| Bellissime d'automne, Voy. Certeau d'au- | Benadine, Vey. Sucré-Vert d'Hoyers- werda. |
| tomne. | Bénite, Voy. Ah mon Dieu! |
| Bellissime de Bur, Voy. Bellissime- d'hiver. | Bennerts Butterbirne, Bennerts De- |
| Bellissime-d'été 70 | chantsbirne, Voy. Beurré Bennert. |
| | Benoit, Benoit's Butterbirne, Benoit's |
| Bassin. Belle-Cornélie. | Dechantsbirne, Voy Beurré Benoist. |
| Belle fille. | Bequesne, Voy. Donville. |
| _ 11 T. T. T. | Berckmans Butterbirne, Voy. Beurrė |
| Bellissime. Bellisime-d'été rayée. | Berckmans. |
| | Bergaloo, Voy. Doyenné-blanc. |
| Bellissime Jargonelle. | Bergamote, Bergamote (Poire de), Ber- |
| Bellissime Suprême. Corneliusbirne. | gamotte (La), Voy. Bergamotte d'au- |
| Fairest Suprême. | tomne |
| Figue musquée. | Bergamotte (de quelques-uns), Voy Crassanc |
| French Jargonelle. | Bergamotte d'Alençon (des uns et des autres), |
| Gestreifte Schönste Sommerbirne. | voy. Bergamotte double et Berga- |
| Gros Muscat rouge. | motte-de Hollande. |
| Jargonelle (des Français). | Bergamotte d'Angleterre 83 |
| Jargonelle der Franzosch. | Bergamotte-d'élé (pur erreur). |
| Just. | Bergamotte de Hampden. |
| Laurentienne. | Poire d'Ecosse. |
| Moye Neeltje (Knoop). | Ellanrioch. |
| Muscadelle rouge. | Poire de Fingal. |
| Muscadet d'été. | Fingal's. |
| Muskatenbirne. | Hamden. |
| Prinzenbirne (Hinkert)? | Hampden. |
| Red Muscadel. | Hampden's Bergamot. |
| Red Muscatelle Pear. | Longueville. |
| Kothe Muskatellerbirne. | Milan vert. |
| Sabine d'été. | Scotch Bergamot. |
| Saint-Laurent. | Bergamotte d'Angleterre (de quelques- |
| Schöne Cornelia. | uns), Voy. Bergamotte de Gansel. |
| Schönste von Sommer. | Bergamotte d'Août, Voy. Bergamotte- |
| Schönste Sommerbirne. | ďété. |
| Sommerwunderschöne. | Bergamotte Audibert, Voy. Audibert. |
| Suprême. | Bergamotte d'Austrasie, Voy. Jaminette. |
| Vermillon d'été | Bergamotte d'automne 76 |
| Bellissime-d'hiver 79 | Autumo Bergamot. |
| Angleterre d'hiver (par erreur). | Bergamote. |
| Belle de Noël (de quelques-uns). | Poire de Bergamote. |
| Belle Noisette (par erreur). | La Bergamotte. |
| Bellissime de Bur. | Bergamotte commune. |
| Bergamotte impériale. | Bergamotte de la Hilière. |
| Poire de Bur. | Bergamotte lisse. |
| Gestreiste Schönste Winterbirne (Dittrich)? | Bergamotte Melon. |
| Gracieuse (Diel)? | Bergamotte ordinaire. |
| Grand Mogul (par erreur). | Bergamotte de Reçons. |
| Kaiserbergamotte. | Bergamotte Récour. |
| Petit Catillac. | Bergamolte de Recous. |
| Schönste Winterbirne. | Bergamotte Rouwa. |
| Teton de Venus (de quelques-uns). | Common Bergamot. |
| Vermillon des Dames. | English Bergamot. |
| Vermillon d'Espagne (<i>Christ</i>). Vermillon-d'hiver des Dames. | Grosse-Ambrette. |
| Wunderschöne Winterbirne. | Die Herbstbergamotte. |
| Bellissime-d'hiver (de quelques-uns), Voy. | Vermillon suprème. York Bergamot. |
| Certeau d'automne. | Bergamotte d'automne (de quelques uns), |
| Bellissime-d'hiver de Bur, Voy. Belle | Voy. Besi de la Motte. |
| | Bergamotte d'Avranches, Voy. Louise- |
| Angevine. Bellissime Jargonelle, Voy. Bellissime- | Bonne-d'Avranches. |
| d'été. | Bergamotte Beauchamp, Voy. Beurré |
| Bellissime de Provence, Voy. Rousselet | Beauchamp |
| de Stuttgard. | Bergamotte Bernard, Voy. Bernard. |
| Bellissime Suprême, Voy. Bellissime- | Bergamotte de la Beuvrière, Voy. Ber- |
| d'été. | gamotte-d'été. |
| - vivi | D |

| _ rages. | rages. |
|--|---------------------------------------|
| Bergamotte Broca, Voy. Bergamotte | Bergamotte Early, Voy. Naquette. |
| rouge. | Bergamotte Eliza Matthews, Voy. Prin- |
| Bergamotte Brough | cesse-Royale |
| Brough Bergamot. | Bergamotte d'Ertrycker, Voy. Berga- |
| Bergamotte Bufo 83 | motte de Stryker. |
| | Bergamotte Esperen 61 |
| Bergamotte Crapaud. | Bergamotte d'Esperen. |
| Bergamotte Crapeau. | |
| Bergamotte Duffo. | Besi d'Esperen (par erreur). |
| Crapaud. | Esperen. |
| Crapaut. | Poire d'Esperen. |
| Kröten-Bergamotte. | Esperens Hergamotte. |
| Oignon rosat. | King's Edward (par erreur). |
| Bergamotte de Bruxelles, Voy. Belle | Bergamotte-d'été 62 |
| sans pepins | Août. |
| Bergamotte Cadet? Bergamotte Ca- | Poire d'Août. |
| dette? Voy. Beurré Beauchamp. | Bergamotte d'Août. |
| Bergamotte Cheminette, Voy. Jaminette. | |
| Bergamotte commune, Voy. Bergamotte | Bergamotte de la Beuvrière. |
| d'automne. | Bergamotte précoce. |
| | Bergamoite ronde d'été. |
| Bergamotte Crapaud, Bergamotte Cra- | Beurré-blanc (de quelques-uns). |
| peau, Voy. Bergamotte Buffo. | Beurré-blanc d'été. |
| Bergamotte-Crassane, Voy. Crassane. | · Beurré de Bordeaux. |
| Bergamotte - Crassane (assez souvent), | Beurré d'été. |
| _ Voy. Besi de Montigny. | Beurré rond. |
| Bergamotte-Crassane (en Hanovre), Voy. | Pirus Beuveria. |
| Besi de la Motte. | Poire du Bouchet. |
| Bergamotte-Crassane d'automne, Voy. | Clara. |
| Crassane. | Colmar Bonnet. |
| Bergamotte-Crassane de Bruneau ou | Comtesse de Lunay? |
| Brunont, Bergamotte Crassane d'hi- | |
| ver, Voy. Crassane-d'hiver. | Coule-Soif. |
| Bergamotte-Crassane d'hiver (de quel- | Coule-Soif d'été. |
| | Doyenné musque. |
| ques-uns), Voy. Crassane. | Doyenné d'oré. |
| Bergamotte-Crassane d'hiver (par er- | Poire fundante. |
| reur), Voy. Doyenné-d'hiver. | Fondante de Bresse. |
| Bergamotte-Crassane panachée, Voy. | Fondante de Brest. |
| Crassane panachée. | Fran -Réal d'été (de quelques-uns). |
| Bergamotte Cresanne, Bergamotte de | Gérardine (à Bordeaux). |
| Crésanne, Bergamotte Crézane, Voy. | Gros-Micet. |
| Crassane. | Gros-Micet d'été. |
| Bergamotte von Cuerne, Voy. Fondante | Gros-Milan blanc. |
| de Cuerne. | Gros-Misset d'été. |
| Bergamotte de Darmstadt 76 | Grosse-Mouille-Bouche. |
| Beurré de Darmstudt. | Grosse-Moulle-Bouche d'été. |
| Darmstädter Bergamotte. | Hâtiveau blanc. |
| Darmstädter Butterbirne. | Hâtiveau d'été. |
| Bergamotte Dertrycker, Voy. Berga- | |
| motte de Stryker. | Holländische Sommerdechantsbirne. |
| | Milan de la Beurrière. |
| Bergamotte dorée, Voy. Bergamotte | Milan de la Beuverière. |
| rouge. | Milan de la Beuvrière. |
| Bergamotte double. M. M. 159 83 | Milan de la Bevrière. |
| Bergamotte double. Markets | Milan-blanc. |
| Deigamotte doubbeide. | Milan-blanc d'été. |
| Righta lighent hoor | Milan d'été. |
| Doppelte Bergamotte. | Milan vert. |
| Prinsenpeer. | Misset d'été. |
| Bergamotte Drouet (des uns et des autres), | Mouille-Bouche (de quelques-uns). |
| Voy. Angleterre d'hiver et Rateau- | Mouille-Bouche d'été. |
| blanc. | Mouille-Bouche ronde. |
| Bergamotte Drouët (par erreur), Voy. Léon- | Poire royale. |
| Leclerc de Laval. | Royale fondante. |
| Bergamotte Duffo, Voy. Bergamotte | Runde Mundnessbirne. |
| Buso. | Runde Mundnetzbirne. |
| | Runde Sommermundnetzbirne. |
| | |
| Bou-Chrétien Mathieu-Joseph Lamarche. | Sainte-Anne. |
| Dussarts Bergamotte. | Sommer Dechantsbirne. |

| Bergamotte d'été (suite). | Pages. | Pages | 5. |
|--|--------|--|----|
| Sommerbergamotte. | | Bergamotte-d'hiver de Hollande, Voy. | |
| Summer Franc Réal? | | Bergamotte de-Hollande. | |
| Weisse Sommerbutterbirne. | | Bergamotte-d'hiver de Furstenzell. 84 | ł |
| Bergamotte - d'été (improprement), Voy. | | Fürstenzeller grosse Winterbergamotte. | • |
| Belle sans pepins. | | Fürstenzeller Winterbergamotte. Bergamotte-de-Hollande 69 | a |
| Bergamotte d'été (par erreur), Voy. Bergamotte d'Angleterre. | | Doi Barrio de Liviania | • |
| Bergamotte-d'été de Kraft | 83 | Amoselle. Poire d'Amoselle. | |
| Krasts Sommerbergamotte. | 00 | I *** - *** I | |
| Milan de la Beuvrière (par erreur). | | Bergamotte d'Alençon. Bergamotte de Fougère. | |
| Bergamotte-d'été de Lubeck | 83 | Bergamotte-d'hiver (de quelques-uns). | |
| Lübecker Sommerbergamotte. | 00 | Bergamotte-d'hiver de Hollande. | |
| Bergamotte-d'été panachée | 80 | Beurré d'Alençon (de quelques-uns). | |
| Bergamotte fertile | 83 | Beurré extra. | |
| Harbour de printemps. | • | Holländische Bergamotte. | |
| Sinclair. | | Lord Cheney. | |
| Volltragende Bergamotte. | | Musquine de Bretagne. | |
| Volltragende Sommerbergamotte. | | Sahra. | |
| Bergamotte Fiévée (des uns et des autres), | | Sarah. | |
| Voy. Naquette et Seigneur d'Esperen. | | Bergamotte de-Hollande panachée, Voy. | |
| Bergamotie de Flandres, Voy. Fon- | | Frühe Schweizerbergamotte. | |
| dante des Bois. | | Bergamotte Impériale, Voy. Bellissime- | |
| Bergamotte Fortunée, Voy. Fortunée. | | d'hiver. Bergamotte Jars | s |
| Bergamotte de Fougère, Voy. Berga- | | | _ |
| motte-de-Hollande. | -00 | Bergamotte de Jodoigne | |
| Bergamotte de Gansel | 83 | Bergamotte Jurie | ł |
| Bergamotte d'Angleterre (de quelques-uns) | • | Bergamotte Krasanne, Voy. Crassane. | , |
| Bergamotte Gansel. | | Bergamotte Laffay 84 | |
| Bergamotte Gansel's. | | Bergamotte Lesèble 84 | 1 |
| Beurré-rouge (de quelques-uns). | | Lesèble. | |
| Bonne-Rouge. Brocas Bergamot. | | Bergamotte lisse, Voy. Bergamotte d'au- | |
| Diament. | | tomne. Rergamotte Louis. | 4 |
| Doyenné rouge. | | Dolganiotto Boalet 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | * |
| Gansel's Bergamot. | | Bergamotte de Louvain, Voy. Louvain | |
| Gurle's Beurré. | | (P. de). Bergamotte lucrative, Voy. Seigneur | |
| Ives's Bergamot. | | d'Esperen. | |
| Rothe Dechantsbirne. | | Bergamotte Melon, Voy. Bergamotte | |
| Staunton. | | d'automne. | |
| Yve's Bergamot. | | Bergamotte de Millepieds 79 | 2 |
| Bergamotte Gansell (par erreur), Voy. | | Bergamotte musquee, Voy. Bergamotte | |
| Bergamotte rouge: | | rouge. | |
| Bergamotte Geerard, Voy. Gilles-o- | | Bergamotte nationale allemande, Voy. | |
| Bergamatta da Canaay | 83 | Belle sans pepins | |
| Bergamotte de Gençay | 65 | Bergamotte ordinaire, Voy. Berga- | |
| Bergamotte grise, Voy. Besi de la Motte. | | motte d'automne. | |
| Bergamotte de Hampden, Voy. Berga- | | Bergamotte panachée, Voy. Frühe | |
| motte d'Angleterre. | | Schweizerbergamotte. | |
| Bergamotte Heimbourg | 83 | Bergamotte de Pâques (Noisette), Voy. Doyenné-d'hiver. | |
| Bergamotte d'Heimbourg? Voy. Incom- | - | Bergamotte de Parthenay 79 |) |
| parable d'Hacon. | - 1 | Bergamotte de l'atthonay | _ |
| Bergamotte Hertrich | 61 | Bergamotte Poireau. | |
| Bergamotte Hertrick. | 1 | Bergamotte Stoffels. | |
| Heitrichs Bergamotte. | - 1 | Bergamotte Stofflet. | |
| Bergamotte Hertrick (par erreur), Voy. | | Beurré de Parthenay. | |
| Bergamotte de Stryker. | | Poire de Parthenay. | |
| Bergamotte d'Hildesheim | 73 | Poirault. | |
| Hildesheimer Bergamotte. | | Poire à Poirault. | |
| Bergamotte de la Hilière, Voy. Berga- | | Poire de Poirault. | |
| motte d'automne. | | Poireau. | |
| Bergamotte-d'hiver (des uns et des autres), | | Bergamotte des Paysans, Voy. Belle. | |
| Voy. Bergamotte-de-Hollande et Jaminette. | | sans pepins. Bergamotte Pentecôte, de Pentecôte ou | |
| ······································ | | de la Pentecôte, Voy. Doyenné-d'hiver. | |

| Bergamotte Philippot, Voy. Philippot. | |
|--|--|
| Bergamotte Picquot. 20 | Bergamotte Hertrick (par erreur). Stryckers Bergamotte. |
| Bergamotte Poireau, Voy. Bergamotte de Parthenay. | Bergamotte Suisse hâtive, Voy. Frühe Schweizerbergamotte. |
| Bergamotte Poiteau 84 | Bergamotte Sylvange, Voy. Sylvange. |
| Poiteau. | Bergamotte Sylvange (par erreur), Voy. |
| Poileau (des Français). | Doyenne-d'hiver. |
| Bergamotte Poitevin | Bergamotte Sylvenche, Bergamotte Syl- |
| Bergamotte Pomme | venge, Voy. Sylvange |
| Bergamotte précoce, Voy. Bergamotte- d'été. | Bergamotte-tardive, Voy. Colmar. |
| Bergamotte précoce (de Calvel), Voy. Na- | Bergamotte-tardivé de Gansel 77 Gansels Late Bergamot. |
| quette. | Bergamotte Thouin, Voy. Bonne de |
| Bergamotte de Reçons, Bergamotte Ré- | mailnes |
| cour, Bergamotte de Recous, Voy. | Bergamotte de Tournai 84 |
| Bergamotte d'automne. Bergamotte Reinette | Beurré-vert de Tournai. Bergamotte verte (des uns et des autres), |
| Reinettartige Bergamotte. | boy. Besi de la Motte et Verte-Longue. |
| Bergamotte de Roe | Bergen |
| Koe's Bergamot. | Bergentin, Voy. Passe-Colmar |
| Bergamotte ronde d'été, Voy. Berga- | Bergiardu (par erreur), l'oy. Epine-d'été. |
| motte-d'été. | Bernard 84 |
| Bergamotte de Rouen | Bergamotte Bernard. |
| Bergamotte rouge 84 | Rinulot. |
| Bergamotte Broca. Bergamotte dorée. | Bert Birn, Berthebirn, Voy. Belle Angevine. |
| Bergamotte Gansell (par erreur). | Dominion 1 Ct |
| Bergamotte musquée. | Beschmutzte Dechantsbirne, Voy. |
| Beurré d'Argenson. | Doyenné crotté. |
| Beurré de Gurle. | Besi d'Airy, Voy. Besi d'Herv. |
| Bonne rouge. | Besi de Bessan |
| Poire du Colombier. Crassane d'été. | Besi de Bretagne, Von. Besi de Caissoy. |
| Gansell. | Besi de Caen? Voy. Léon-Leclerc épi- |
| Poire du Colombier. Crassane d'été. Gansell. Petit-Muscat d'automne. | neux, Léon-Leclerc de Lavai et Ma- |
| Poire de Sicile. | |
| Poire de Sicile musquée. | Besi de Caissoy |
| Bergamotte rouge (de quelques-uns), Voy. | Ambrette (de quelques-uns). Besi de Bretagne. |
| Prêtre (P. de). | Besi du Quassoy. |
| Bergamotte Rouwa, Voy. Bergamotte | Besi de Quessoi d'hiver. |
| Bergamotte Rouwa-la-Petite 84 | Besi de Quessoy (d'hiver). |
| Bergamotte Sageret | Desi du Quiessois. |
| Sageret. | Bezi de Caissoy. Bezy de Caissoy. |
| Sageret's Bergamotte. | Bézy de Cassoi. |
| Bergamotte sans pareille, Voy. Resi sans | Bezy de Quessoy. |
| pareil. | Nutmeg (de quelques-uns). |
| Bergamotte sans pepins, Voy. Bellc sans pepins. | Petit Beurré-d'hiver. |
| Bergamotte Sauvage | Poire de ou du Quessoy. |
| Bergamotte Searles, Voy. Naquette. | Roussette. Roussette d'Anjou. |
| Deryamotte Silvange, Voy. Sylvange. | Small Winter Beurré. |
| Bergamotte de Souhait, Voy. Marie- | Terrepeauvaise. |
| Louise Parameter Caulant | Vinter Paplin. |
| Bergamotte Soulard | |
| Bergamotte von Soulers, Voy. Bonne de | Die Wildling von Caissoy. |
| Soulers. | Besi Carème |
| Bergamotte Souvenir de du Breuil. | Besi des Champs, Voy. Oignonet de |
| Voy. Souvenir de Dubreuil père. | Provence. |
| Bergamotte Stoffels ou Stofflet, You. | Besi de Chasserie, Besi des Chasseries. |
| Bergamotte de Parthenay. | Voy. Echassery. |
| Bergamotte de Stryker | |
| Bergamotte d'Ertrycker. | Besi-de-Chaumontel panaché, Voy. Chaumontel panaché. |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | · — · · · · · · · · · · · · · · · · · · |

| | Pages. | Besi de Montigny (suite). Pages. |
|---|--------|--|
| Besi-Déry, Voy. Besi d'Héry. | | Montigny. |
| Besi Dubost | 84 | Poire de Montigny. Trouvée de Montigny. |
| Besi l'Echasserie, Besi de l'Echasserie, | 1 | Wildling von Montigny. |
| Voy. Echassery. | 1 | Besi de la Motte 73 |
| Besi Esperen | 67 | Poire d'Aumale. |
| Besi d'Esperen. | | Bein Armudi. |
| Beurré Beaumont (<i>per erreur</i>). Bezy Esperen. | - 1 | Bergamotte d'automne (de quelques-uns). Bergamotte-Crassane (en Hanovre). |
| Bezy d'Esperen. | - 1 | Bergamotte grise. |
| Esperens Wildling. | 1 | Bergamotte verte. |
| Besi d'Esperen (par erreur), Voy. Berga- | | Beuiré-blanc de Jersey. |
| motte Esperen. | 1 | Beurré-d'hive r. Bézi-la-Motte. |
| Besi fondant, Voy. Besi Hamon. Besi Garnier, Voy. Garnier. | | Bezi de la Motte. |
| Besi Goubault | 84 | Bézy Lamotte. |
| Besi Hamon | 108 | Bézy de la Motte. |
| Besi fondant. | | Crassane tiquelée. |
| Beurré Hamon. | | Getüpfelte Crassane. Graue Bergamotte. |
| Beurré Seringe. Doyenné fondant. | | Grosse Crassane. |
| Hamon. | | Grüne Bergamotte. |
| Seringe. | | Grüne Herbsibergamotte. |
| Besi-d'Heri. Voy. Besi d'Hery. | | Grüne Mullebusch. Lamotte |
| Besi-d'Héri-Landry, Voy. Echassery. Besi de Héric, Voy. Besi d'Héry. | | Poire de la Motte. |
| Besi de Héric (Loiseleur), Voy. Echas- | | Wildling von Motte. |
| sery. | | Besi musqué 84 |
| Besi d'Héry | . 79 | Bezi musqué. |
| Besi d'Airy. | | Besi Picquery |
| Besi - Déry. Besi - d'Héri. | | Besi de la Pierre |
| Besi de Héric. | | Besi précoce, Voy. Beurré précoce |
| Besi royal. | | Besi du Quassoy, Voy. Besi de Caissoy. |
| Beside-Héry. | | Best Quessoi d'été, Voy. Besi-Quessoy |
| Besidéri. Besiderie. | | d'été. |
| Besidery. | | Besi de Quessoi d'hiver, Voy. Besi de Caissoy. |
| Besidhéry. | | Besi de Quessoy (Merlet), Voy. Ambrette- |
| Bezi Dhéri. | | d'hiver. |
| Bezi d'Héry. | | Besi-Quessoy d'été 71 |
| Bezy d'Héry. Poire de Bordeaux. | | Besi Quessoi d'été. |
| Carwey-Peer. | | Besi du Quessoy d'été. Bezi Quessoi d'été. |
| Französische Kümmelbirne. | | Grosse Houssette d'Anjon. |
| Poire de Henri. | | Besi de Quessoy (d'hiver), Besi du |
| Wildling von Hery. Best incomparable, Voy. Besi sans pa | 1_ | Quiessois, Voy. Besi de Caissoy. |
| reil. | | Besi Rameau, Vou. Besi des Vétérans. Besi royal, Voy. Besi d'Héry. |
| Besi Landrin, Besi de Landry, Bes | i | Besi de Saint-Waast 68 |
| Léchasserie, Voy. Echassery. | 440 | Besi de Suint-Vast. |
| Besi Macaron | . 109 | Besi Saint-Waast. |
| Besi de Mai | . 79 | Besi Va. Besi Vaat. |
| Besi des Marais, Voy. Catillac. | | Besi de Vaet. |
| Besi de Montigny | . 73 | Besi Vahette. |
| Bergamotte-Urussane (assez souvent). | | Besi Vath. |
| Beuré Cullem. | | Besi de Vath. |
| Bezi de Montign y. Bezy de Montigny. | | Besi Waët. Bési Wast. |
| Comtesse de Lunay? | | Besy Va. |
| Doyenné gris (de quelques-uns). | | Beurré Beaumont ou de Beaumont (de |
| Doyenné musqué. | , | quelques-uns). |
| Doyenné de Pontoise (Merlet). 2014/1- | 7 | Bezi Vaet. Bezy de Saint-Vaast. |
| francioni en fagt | | |

| | | OD1 | |
|---|--------|---|--------|
| Besi de Saint-Waast (suite). | Pages. | Betzelsbirne (suite). | Pages. |
| Bezy Vaet. | | Gemeine Betzelsbirne. | 1-600. |
| Bezy de Vaet. | | Kappelsbirne. | |
| Saint-Waast. | | Kesselsbirne. | |
| Poire de Saint-Waast. | | Kundelsbirne. | |
| Vaat. | | Letzenbirne. | |
| Wahette. | | Mittlere Betzelsbirne. | |
| Wildling von Vaas. | | Rothbirne. | |
| Wildling von Waat. | | Wergelshirne. | |
| Besi sans pareil | 78 | Beurré, Beurré (P. de), Voy. Beurré- | |
| Bergumotte sans pareille. | | gris. | |
| Besi incomparable. | | Beurré d'Adenaw | 84 |
| Bezi Sanspareil. | | Adenaw's Butterbirne. | |
| Incomparable. | | Beurre d'Albret, Voy. Beurre Dalbret. | |
| Nompareille. | | Beurre d'Alençon (des uns et des autres). | |
| Non pareille. | | 1 10y. Bergamotte de Hollande et | |
| Die Nonpareil. | | Doyenné d'Alencon. | • |
| Nonpareille. | | Beurré Alexandre, Voy. Beurré de l'em- | |
| Sans pair. | | pereur Alexandre. | |
| Sans pareille. | | Beurré Allard | 84 |
| Besi von Schonau | 84 | Beurré-d'Amanlis | 58 |
| Besi Va, Besi Vaat, Besi de Vaet, Besi | | Albert. | |
| Vahette, Voy. Besi de Saint-Waast. | | Poire d'Albert. | |
| Best Van Orle, Voy. Triomphe de Jo- | | Poire d'Albret. | |
| doigne. | | Amanlis. | |
| Besi Vath, Besi de Vath, Voy. Besi de | | Poire d'Amanlis. | |
| Saint-Waast. | | Amanlis Butterbirne. | |
| Besi des Vétérans | 80 | Poire de Bard ou Bart. | |
| Baneau. | | Beurré d'Amalis. | |
| Besi Rameau. | | Beurré d'Amaulis. | |
| Beurré Reine. | 1 | Delb ert. | |
| Bezi Vétéran. | | Delbert. | |
| Bezy des Vétérans. | - 1 | Delbret. | |
| Bouvier Bourgmestre (par erreur). | 1 | Duchesse de Brabant. | |
| Fürsts Winterbirne. | | Poire d'Elbert. | |
| Héricart de Thury. | J | Grosse Englische Noisette's Butterbirne. | |
| Ramau. | - 1 | Hubard. | |
| Rameau. | - 1 | Kaissoise. | |
| Der Veteranen-Wildling. | - 1 | Kessoise. | |
| Veteranenbrust. | - 1 | Koussoise. | |
| Poire des Vétérans. | ı | Plomgastelle. | |
| Wildling der Veteranen. | - 1 | Scheidweilers Butterbirne? | |
| Besi de Villandry, Voy. Echassery | i | Thiessé. | |
| Besi de Vindré, Voy. Doyenné de Sau- | - 1 | Poire de Thiessé. | |
| mur. | - 1 | Thiessoise. | |
| Besi de Virgoulée, Voy. Virgouleuse. | - [| Tiessoise. | |
| Besi Waët, Bési Wast, Voy. Besi de | - 1 | Wilhelmine. | |
| Saint-Waast. | - 1 | Beurré-d'Amanlis panaché | 80 |
| Beside-Héry, Voy. Besi d'Héry. | - 1 | Beurre d'Amanlis, Voy. Beurre-d'Aman- | |
| Besideri (des uns et des autres), Voy. Besi | - 1 | 118. | |
| d'Héry et Echassery. | j | Beurré d'Ambleuse, Beurré Amboise, | |
| Besiderie, Besidery, Voy. Besi d'Héry. | - 1 | Voy. Beurré-gris. | |
| Besidery - Landry, Besidery - Laudry, Voy. Echassery. | - 1 | Beurré d'Amboise. | 84 |
| | - 1 | Beurré d'Amboise? Voy. Beurré-gris. | |
| Besidhery, Voy. Besi d'Héry. | - 1 | Beurre Amiral, Voy. Arbre-Courhé | |
| Besie de Chasserie, Voy. Echassery. | | Beurre d'Andusson d'hiver, Voy. Doyen- | |
| Besy Va, + oy. Besi de Saint-Waast. | - 1 | ne Delays. | |
| Beste Birne, Voy. OEuf (P. d'). | - 1 | Beurré-anglais, Beurré-anglais d'été, | |
| Betterave, Voy. Sanguinole. | 1 | Beurre Anglaise, Voy. Angleterre | |
| Betzelsbirn | 0, | (P. a'). | |
| Die Betzelsbirne. | 84 | Beurre Anglaise (de quelques-uns), Voy. | |
| Betzlichsbirne. | | Doyenne-blanc. | |
| Bleblesbirne. | 1 | Beurré-d'Angleterre, Voy. Angleterre | |
| Bostelsbirne. | l | (P. a'). | |
| Butzelbirne. | ı | Beurré-d'Angleterre (de Noisette), Voy. | |
| ~ 41841011 PA4 | I | Grosse-Poire d'Amande. | |
| | • | | |

| Don Amer Ance | Pages. | Pages. |
|---|--------|--|
| Beurré d'Anjou, Voy. Nec plus Meuris. Beurré d'Anjou (de quelques-uns), Voy. | | Beurré d'Avoine |
| Beurré-gris | - 1 | Beurré d'Avoine (par erreur), Voy. Jean de Witte. |
| Beurre Anna Audusson, Voy. Anna Audusson. | | Beurre d'Avranches, Voy. Louise-Bonne- |
| Beurre d'Anserœul, Voy. Dubrulle. | l | d'Avranches. Beurré Bachelier 67 |
| Beurré d'Antain, d'Antein ou d'Antin, | | Beurré Bachelier 67 Bachelier. |
| Voy. Napoléon. | . 1 | Bacheliers Butterbirne. |
| Beurré Antoine | 84 | Chevalier. |
| Beurré Antoinette | 85 | Beurré Bachelier (par erreur), Voy. Col- mar d'Arenberg. |
| Antoinette's Butterbirge. | - 70 | Beurré Baguet 85 |
| Beurre d'Août, Voy. Belle sans pepins. | | Beurré Bagnet. |
| Beurré d'Apremont | 59 | Beurré Bailly |
| Beurré de Humboldt? |] | Beurré Baltet père 109 |
| Beurré d'Yelle (de quelques-uns). | Ì | Beurré Bauchamps, Voy. Beurré Beau- champ. |
| Bosc. | | Beurré Baud |
| Bose's Flaschenbirne. Bose's Flaschenbirne. | 1 | Beurré Beauchamp 85 |
| Calebasse Bosc (de quelques-uns). | l | Beauchamp. |
| Calebasse Bose. | ĺ | Beauchamps. Bergamotte Beauchamp. |
| Calebasse de Bose. | - 1 | Bergamotte Cadet ou Cadette? |
| Cannelle. Carafon de Bosc. | ł | Beurré Bauchamps. |
| Humboldts Butterbirne, | | Beurré Beauchamps. |
| Kaiser Alexander (souvent). | - 1 | Beurré Biémont. Biémont. |
| Marianne Nouvellé. Paradis d'automne. | 1 | Cadet? |
| Beurré d'Araudoré, Voy. Louise-Bonne- | 1 | Poire de Cadet? |
| d'Avranches. | 1 | Cadet de Bordeaux ? Cadette ? |
| Beurré d'Ardenpont, Beurré d'Arem- | - 1 | Haghens. |
| berg (Noisette), Voy. Beurré-d'Harden- pont | | Haghens d'hiver. |
| Beurre-d'Arenberg, Voy. Orpheline | | Henkel. Henkel d'hiver. |
| d'Enghien. | - | Milan de Bordeaux. |
| Beurré-d'Arenberg (en France), Voy. Beurré-d'Hordenpont. | | Ognonet (de quelques-uns). |
| Beurré-d'Arenberg des Belges, Voy. Or- | | Voie ou Voye aux Prêtres? |
| pheline d'Enghien | 00 | Beurré Beaumont |
| Beurré-d'Arenberg d'été Summer Beurré d'Arenberg. | 63 | Beurré Beaumont ou de Beaumont (de |
| Beurré-d'Arenberg des Français, Voy. | | quelques-uns), Voy. Besi de Saint-Waast. |
| Beurré-d'Hardenpont, | | Beurré Beaumont (par erreur), Voy. Besi Esperen. |
| Beurré-d'Arenberg vrai, Voy. Orphe- line d'Enghien. | | Beurré Bechis, Voy. Beurré-Royal de |
| Beurré d'Argenson (des uns et des autres), | 1 | Turio. |
| low. Bergamotte rouge, Passe-Colmar | 1 | Beurré Bennert |
| et Urbaniste Beurré de l'Assomption, Voy. Assomp- | | Bennerts Dechantsbirne. |
| tion (P. de l'). | | Beurré Bennet. |
| Beurre-Audusson d'hiver, Voy. Beurre | | Beurré Benoevert. Beurré Benoist |
| Defays. Beurré Auguste Benoist, Voy. Beurré | i | Auguste Benoist. |
| Benoist. | | Benott. |
| Beurré des Augustins | 85 | Benoit's Butterbirne. Benoit's Dechantsbirne. |
| Beurré-Aurore, Beurré-Aurore vrai, Voy. Beurré Capiaumont. | 1 | Beurré Auguste Benoist. |
| Beurré d'Austerlitz, Voy. Doycnné- | | Beurré Benoit. |
| d'hiver. | | Comte Odart. Doyenné Benoît. |
| Beurré d'Austrasie, Voy. Jaminette. Beurré d'Autein ou d'Autien, Voy. Napo- | | Beurré Berckmans 68 |
| léon. | | Alexandre Berckmans. |
| Beurré d'automne de Coloma, Voy. Ur- | | Berckmans Butterbirne. Beurré Biémont, Vey. Beurré Beauchamp. |
| baniste. Beurré d'Autun, Voy. Napoléon. | | Beurré-blanc, Voy. Doyenné-blanc. |
| war to w material to by the potential | | 31 |

| Pages. | Pages. |
|--|---|
| Beurré-blanc (de quelques-uns), Voy. Ber- | Beurré de Burchardt |
| gamotte-d'été. | Beurré Burnicq 65 |
| Beurré-blanc d'automne, l'oy. Doyenné- | Burnicq's Butterbirne. |
| blanc. Revers blanc d'été Vou Borgamotto | Beurré de Caen |
| Beurré-blanc d'été, Voy. Bergamotte- d'été. | Beurré de Cambron, Voy. Beurré-d'Har- |
| Beurré-blanc d'été (des Allemands), Voy. | denpont. |
| Doyenné de Juillet. | Beurré du camp Corbain 85 |
| Beurré-blanc d'hiver d'Ambrugge, Voy. | Beurré du Champ-Corbin. |
| Jean de Witte. | Beurré Camphrenel 109 |
| Beurré-blanc de Jersey, Voy. Besi de la | Beurré Capiaumont 69 |
| Motte. | Aurore. |
| Beurré Blondel 109 | Beurré-Aurore. |
| Beurré Blumenbach ou de Blumenbach, | Deurre-Aurore vial. |
| Voy. Soldat-Laboureur. | Beurré Capiamont. |
| Beurré des ou du Bois, Voy. Fondante | Beurré de Capiaumont. Beurré Capiémont. |
| des Bois. | Danes Caniomans |
| Beurré Boisbunel | Rouges de la Clacidea |
| Beurré de Bollwiller 79 | Beurré Spence (de quelques collections). |
| Beurré Bollwiller. | Calebasse Vass. |
| Die Bollweiler Butterbirne. | Capiaumont. |
| Beurré Bon-Chrétien, Voy. Beurré- | Die Capiaumont. |
| Rance. | Capiaumonts Herbstbutterbirne. |
| Beurré Bonchamp, Voy. Général de Bon- | Carthenserin. |
| champ. Beurré de Bordeaux, Voy. Bergamotte- | Poire de Chartreux. |
| d'été | Poire de la Glacière. |
| Beurré Bosc, Voy. Beurré d'Apremont. | Beurré de Carême |
| Beurré Bourbon 85 | Beurré Caty, Voy. Orpheline d'Enghien. |
| Beurré de Bourgogne, Voy. Fondante | Deurre Caune |
| des Bois. | Beurré du Centre |
| Beurré Boussoch, Voy. Doyenné de | Beurré du Cercle 85 |
| Mérode. | Beurré du Cercle pratique de Rouen. |
| Beurré de Brême 85 | Beurré de Chambron, Voy. Beurré- |
| Bremer Butterbirne. | d'Hardenpont. |
| Beurré Bretonneau 69 | Beurré du Champ-Corbin. Voy. Beurré |
| Bretonneau. | au camp Cordain. |
| Calebasse d'hiver. | Beurré des Champs, Voy. Orpheline |
| Docteur Bretonneau. | d'Enghien Beurré Chapmann, Voy. Passe-Colmar. |
| Doctor Bretonneau. | Revert Chantal Lay Chantal |
| Beurré de Brigné 73 | Beurré des Charneuses, Voy. Fondante |
| Beurré de Brignais. | de Charneu. |
| Poire de nonne. | Beurré Charron 85 |
| Poire des Nonnes. | Danmat Chataman |
| Beurré-bronzé | Beurré Chaumontel ou de Chaumontel, |
| Broncirte Herbstbirne. | Voy. Chaumontel. |
| Bronzée. | Beurré de Chin 85 |
| Vrai Beurré-bronzé. Wahre broncirte Herbstbirne. | Beurré Citron |
| | Général de Lamoricière. |
| Beurré Brown, Voy Beurré-gris. Beurré brun, Voy. Doyenné roux | Beurré Clairgeau 60 |
| Beurré Bruneau, Voy. Crassane-d'hiver. | Clairgeau |
| Beurré Bruneau (par erreur), 1 oy. Cras- | Clairgeau de Nantes. |
| sane. | Clairgeau's Butterbirne. |
| Beurré de Bruxelles 85 | Paternoster (par erreur). |
| Belle de Bruxelles? | Beurré de Coit |
| Bon-Chrétien de Bruxelles. | Coit's Beurré. |
| Poire de Coq ? | Beurré-Colmar 85 |
| Niel. | Beurré-Colmar d'automne. |
| Suprème. | Beurré d'Enghien (en France). |
| Beurre de Bruxelles (des uns et des autres), | Beurré-Colmar? Voy. Englien. |
| Voy. Belle d'Août, Belle sans pepins | Beurré-Colmar d'automne, Voy. Beurré- |
| et Vicomte de Spoelberg. | Colmar. Reservé - Colman orie Reservé Colman |
| Beurré Burchardt? Voy. Orpheline | Beurré-Colmar gris, Beurré-Colmar |
| d'Enghien. | gris dit Précel, Voy. Passe-Colmar. |

| | ages. | Pages. |
|--|-------|--|
| Beurré-Coloma (des uns et des autres), Voy. | . | Beurré Deconninck, Voy. Beurré de Ko- |
| Beurré du Coloma et Urbaniste. | - | ninck. |
| Beurré du Coloma | 85 | Beurré Defais (par erreur), Voy. Doycnné |
| Beurré-Coloma. | 1 | Defays. Beurré Defays |
| Beurré de Coloma. | | Beurré-Audosson d'hiver. |
| Capucine d'automne. Colmar Bonnet (<i>par erreur</i>). | | Beurre Destenghem, ou Destinge, ou de |
| Coloma. | j | Destinge, ou Destinghem, voy. Fon- |
| Beurré Coloma d'automne, Voy. Urba- | | dante des Bois. |
| niste. | | Beurré Degalait 85 |
| Beurré-Coloma d'hiver, Voy. Bonne de | | Beurré Dejonghe, Voy. Beurré de |
| _ Malines. | | Jonghe. |
| Beurré Comice de Toulon, Voy. Curé | i | Beurré Delannay, ou Delannois, ou De- |
| (P. de). | - | lannoy, Voy. Beurre Dil y. |
| Beurré de Coninck, Voy. Beurré de Ko- | | Beurré Delbecq 64 |
| ninck. | 05 | Beurré Delbeck. |
| Beurré de Conitz | 85 | Beuré Delberg. |
| Conitzer Butternirne. | - 1 | Delbecque. |
| Conitzer Schmalzbirne. | - 1 | Fleur de Mars. |
| Fondante de Conitz. Beurré de Conning, Voy. Beurré de Ko- | - 1 | Fondante Delbecq. Lahérard |
| ninck. | 1 | Beurré Delbret, Voy. Beurré Dalbret. |
| Beurré de Conning (par erreur), Voy. | 1 | Beurré Délicat 108 |
| Cadet de Vaux | - 1 | Délicat. |
| Beurre couleur de bois, Voy. Fondante | i | Beurré Della Faille, Voy. Fondante des |
| des Bois. | ı | Bois. |
| Beurré à courte queue, Voy. Doyenné- | l | Beurré Delfosse 66 |
| blanc. | - 1 | Beurré Philippe-Delfosse. |
| Beurré Cullem, Voy. Besi de Montigny. | | Bourgmestre Delfosse. |
| Beurré Curtet | 65 | Delfosse Bourgmestre. |
| Bearré Curté. | | Delfosse's Butterbirne. |
| Beurré Curtel. | - 1 | Delfosse's Dechantsbirne. |
| Beurré Cutter. | 1 | Philippe-Delfosse. |
| Beurré Quetelet. | - 1 | Beurré Delpierre, Voy. Delpierre. |
| Bis-Curtet. | ļ | Beurré Derouineau |
| Comte Lamy. Comte de Lamy. | l | Beurré Deschamps, Voy. Orpheline d'En- |
| Curiet. | I | ghien. Payerd Diverguise Vay Dayangnies |
| Dingler. | | Beurré Dévergnies, Voy. Devergnies. Beurré Diel 60 |
| Graf Lamy. | - 1 | Beurré de Gelle. |
| Henri Van Mons. | 1 | Beurré incomparable. |
| Henry Van Mons. | ŀ | Beurré Lomberd? |
| Louis Bosc? | - 1 | Beurré magnitique. |
| Marie-Louise II. | | Beurré Oran. |
| Marie-Louise nova? | - 1 | Beurré du Roi. 🕝 |
| Marie-Louise the Second. | 1 | Beurré-Royal. |
| Notaire Minot (par erreur). Beurré de Cysoing, Voy. Beurré Du- | | Beurré des Trois-Tours. |
| buisson. | 1 | Beurré Spence (de quelques-uns). |
| Beurré Dachenhausen, Voy. Délices de | | Beurré-vert (de quelques-uns). |
| Lovenjoul. | | Beurré d'Yelle (de quelques-uns). Céleste. |
| Beurré Dalbret | 63 | Diel. |
| Poire d'Albret. | | Diels Butterbirne. |
| Beurré d'Albret. | | Dillen. |
| Beurré Delbret. | | Dillen d'hiver. |
| Butterbirne von Albret. | | Dorothée. |
| Calebasse d'Albret. | | Dorothée royale. |
| Dalbret. | | Drijtoren. |
| Fondante d'automne (de quelques-uns). | 1 | Dry-Toren. |
| Grand-Soleil (par errour). | 0= | Drytoren. |
| Beurré Daras | 85 | Duc d'Aumale (par erreur). |
| Beurré de Darmstadt, Voy. Bergamotte | | Fourcroy (de quelques-uns). |
| de Darmstadt. | | Georges de Podiebrad. Graciole d'hiver. |
| Beurré Dathis, Voy. Graslin. Beurré Davy, Voy. Fondante des Bois. | | Graciole di inver. Gros Dillen. |
| Donie Lacy, roy. Politante des Duis. | 1 | GIOS DINON. |

| Beurré Diel (suite). | Pages. | Bourré Dumortier (suite). | Pages. |
|--|--------|---|--------|
| Grosse Dorothée. Grosse Dorothée royale. | | Général Totleben (par erreur). | |
| Guiliaome de Nassau. | • | Verte Du Mortier. Reurré de Dunce Vou Dunce Charles | |
| Poire d'Horticulture. | | Beurré de Dupuy, Voy. Dupuy Charles. Beurré Durand | 100 |
| Poire-Melon. | | Beurré Durondeau | 65 |
| Poire de Melon. | | Beurré Durandeau | 05 |
| Melon de Knoop. | | Birne von Tongern. | |
| Melon de Knops. | | Birne von Tonger. | |
| Melon de Kops. | | Burandeau. | |
| Riesenbutterbirne? | | Durondeau. | |
| Saint-Auguste. | | Peire de Tengres. | |
| St. Augustus. | | Beurré Duval | 67 |
| Poire des Trois Tours. | | Auribert (de Poiteau). | • |
| Ustroner Pfundbirne? | ~~ | Belle Fleurusienne? | |
| Beurré Dilly | . 59 | Daval. | |
| Beurré Delannay. | | Duvals Butterbirne. | |
| Beurré Delannois. | | Dwaöl. | |
| Beurré Delannoy. | | Erzherzog Carls Winterbirne? | |
| Beurré de Lanuoy ? | | Forme Duval. | |
| Beurré de Laumey. | | Franz Duval. | |
| Delannoy's Butterbirne. Dilly's Butterbirne. | | Roi-Louis neuveau. | |
| Poire de Jolain. | | Beurré Duval (par erreur), Voy. Beurré- | • |
| Poire de Launay. | | d'Hardenpont. | |
| Beurré-doré, Voy. Beurré-gris. | | Beurre Duvernis, ou Duverny, on Du- | |
| Beurré-doré de Bilbao | . 72 | very, Voy Duvergnies (P. de). | |
| Beurré-doré de Bilboa. | | Beurré Easter, Voy. Doyenné-d'hiver. | |
| Beurré Golden of Bilboa. | | Beurré d'Elberg, Voy. Fondante des Bois | 1 |
| Beurré-gris de Bilbao. | | 50 A 3.000.00 | 100 |
| Beurré-gris de Portugal. | | | 109 |
| Die Goldbirne von Bilboa. | | Beurré de l'empereur Alexandre. | 100 |
| Golden Beurré (Bilboa). | | Beurré Alexandre. | |
| Golden Beurré of Bilbao. | | Kaiser Alexander. | |
| Golden butter pear of Bilbao. | · | Beurré de l'empereur Alexandre? Voy. | 1 |
| Beurré douce-saveur | . 108 | Onondaga | 400 |
| Van Mons süsse Winterhirne. | | Beurré d'Enghien | 108 |
| Beurré Drapiez, Voy. Urbaniste. | | Beurré d'Enghien? Voy. Enghien. | |
| Beurré Du Bus | . 86 | Beurré d'Enghien (en France), Voy. Beurré-Colmar. | |
| Beurré Du Mortier, Voy. Beurré Du | - | Beurré Epine (des uns et des autres), Voy. | |
| mortier. | | Beurré-Rance et Colmar Epine. | |
| Beurre Du Mortier (souvent), Voy. Col- | - | Beurré d'Esperen, Voy. Emile d'Heyst. | |
| mar Du Mortier. | | Beurré d'Esquelmes | 86 |
| Beurré Dubuisson | . 60 | Beurré d'Esquelmes (par erreur), Voya | |
| Beurré de Cysoing. | | Beurré Dumont. | |
| Beurré Ligot. | 400 | Beurré d'été, Voy. Bergamotte-d'été. | |
| | . 109 | Beurré Eugène Furst | 86 |
| Beurré Dumon, Voy. Beurré Dumont. | | Beurré extra, Voy. Bergamotte de Ilal- | |
| Beurré Dumon-Dumortier, Voy. Du- mon-Dumortier. | - | lande. | |
| | . 59 | Beurré de Février | 78 |
| Beurré Dumont | . วย | Fehruar-Butterbirue. | |
| Beurré d'Esquelmes (par erreur). | | | |
| Dumonts Bullerbirne. | | Beurré Fidéline, Voy. Fidélino. Beurré de Flandre (des uns et des autres), | |
| Beurré Dumortier. | . 73 | Voy. Beurré-Rance et Fondante des | 1 |
| Beurré Du Mortier. | . " | Bois. | |
| Beurré Dumontier. | - 1 | Beurré Flon | 86 |
| Beurré Dumoustier. | 1 | Bonne-Antonine. | |
| Beurré Quetelet (par erreur). | - 1 | Beurre Foidard, Voy. Fondante des | ŀ |
| Demoustier. | j | Bois. | |
| Du Mortier. | 1 | Beurré de Fontenay ou Fontenoy, Voy. | |
| Dumontier. | - 1 | Beurré de Luçon. | ~~ |
| Dumortier. | - 1 | Beurre de Fromentel | 86 |
| Dumortiers Butterbirne. | - 1 | Beurré Gambier | 86 |
| Dumoustier. | I | Beurré-d'hivor nouveau. | |
| Fondante de Tirlemont. | | Beurré Gaujard | 72 |

| | FOL | 100· | • |
|--|-------------------|--|----|
| Bourre Gaujard (suite). | Pages. | Beufré-gris (suite). Pages | i. |
| Gaward. | | Gisambert. | |
| Narcisse Gaujard. | 1 | Golden Beurré. | |
| Beurré de Gelle, Voy. Beurré Diel. | 1 | Grave Herbstbutterbirge. | |
| | 400 | Grauer Isembart. | |
| Beurré de Gellert | 100 | Grosser Isembart. | |
| Beurré Gellert. | | | |
| Gellerts Butterbirne. | 1 | Isambart. | |
| Beurré Gellert ou de Gellert? Voy. | . 1 | Isamburt-le-Bon. | |
| Beurré Hardy. | 1 | lsambert. | |
| Beurré Gendron, Voy. Gendron. | i | Isambert-le-Bon. | |
| Beurre Gens, Voy. Colmar Epine. | 1 | Isambert des Normands. | |
| Beurré de Germiny | 400 | Lisambart. | |
| Double de Challe | 100 | Normannische rothe Herbstbutterbirge. | |
| Beurré de Ghelin | - 66 | Red Beurré (de quelques-uns). | |
| Délices Fontaine. | | Rothe Butterbirne von Anjou. | |
| Beurré Giffard | . 57 | Rother Normannischer Isembart. | |
| Beurré Giffart. | 1 | | |
| Giffard. | - 1 | Poire de Vendôme. | |
| Giffard's Butterbirge. | 1 | Ysambart ou Ysambert. | |
| Beurré Gilles | 86 | Beurré-gris de Bilbao, Voy. Beurré- | |
| Deutre Gilles | 00 | doré de Bilbao. | |
| Beurré de la Glacière, Voy. Beurré Ca- | | Beurré-gris d'Enghien 109 |) |
| _ piaumont. | | Beurré-gris-d'hiver d'Enghien. | |
| Beurré Golden of Bilboa, Voy. Beurré- | . | | 1 |
| doré de Bilbao. | ł | Double Brief a court of the cou | , |
| Beurré Good | 108 | Ambrette d'été (de quelques-uns). | |
| Beurré Goubault | | Beurré-gris-d'été de Hollande. | |
| | 02 | Brule bonne. | |
| Goubault. | - 1 | Erzherzog Carl (Sommerfrucht). | |
| Goubaults Butterbirne. | | Fondante Batave. | |
| Beurré du Grand-Nozé | 86 | Poire de Forêt. | |
| Beurré-gris | 64 | Graue Sommer-Butterbirne. | |
| Poire d'Ambleteuse. | | Grise bonne. | |
| Poire d'Amboise. | 1 | Die Gute Graue. | |
| Badham's. | 1 | Holländische Sommer-Dechantsbirne- | |
| | 1 | | |
| Beurré. | - 1 | Incomparable (Diel). | |
| Poire de Beurré. | | Jut. | |
| Beurré d'Ambleuse. | 1 | Jut-peër. | |
| Beurré Amboise. | - 1 | Jutjes. | |
| Beurré d'Amboise ? | - 1 | Jutje's Birne. | |
| Beurré d'Anjou (de quelques-uns). | - 1 | Juljesbirne. | |
| Bearré Brown. | I | Julie. | |
| Beurré-doré. | - 1 | Jutte péer. | |
| Beurré-gris d'automne, | ı | Schöne Gabriele. | |
| | 1 | Sommer-Ambrabirno. | |
| Beurré-gris rouge. Beurré d'Isambard ou Isambart, | - 1 | | |
| | - 1 | Sommer-Beurré-gris. | |
| Beurré Isambert. | | Yat. | |
| Beurré d'Isambett. | | Yut. | |
| Beurré d'Isambert-le-Bon. | - 1 | Yutte. | |
| Beurré Isambert des Normands. | 1 | Wahre Schöde Gabriele. | |
| Beurré d'Or. | . 1 | Beurré gris-d'hiver, Voy. Beurré de | |
| Bearré d'oré: | ŀ | Lucon. | |
| Beurré du Roi. | | Beurré-gris-d'hiver (du Comice korticele | |
| Bearré-1onge. | | d'Angers), Beurré-gris-d'hiver ancien, | |
| | 1 | Voy. Milan d'hiver. | |
| Beurré-rouge d'Anjou. | 1 | Beurre-gris-d'hiver d'Enghien, Voy. | |
| Beurré-rouge de la Normandie. | 1 | Denial Company of Prince to Anti- | |
| Beurré toux. | 1 | Beurre gris d'Enghien | |
| Beurré de Saintonge. | 1 | Beurre-gris-d'hiver de Lucon, Beurre- | |
| Beurré de Terweranne. | - 1 | gris-d'hiver nouveau, Beurré-gris de | |
| Beurré de Terweren. | I | Lucon, Beurré-gris nouveau, Voy. | |
| Beurré de Tréverenn. | I | Beurré de Lucop. | _ |
| Beurré-vert (de quelques-uns). | I | Beurré-gris panaché |) |
| Beurrée. | ŀ | Beurré-gris de Portugal, Voy. Beurré- | |
| Beurrée rousse. | ı | doné de Rilbert | |
| Brown Beurré. | i | doré de Bilbao. | |
| Clairville ronde. | | Beurré-gris rouge (des uns et des autres), | |
| | ı | Voy. Beurré-gris et Nec plus Meuris. | |
| La Dorée. | 1 | Beurré-gris supérieur, Voy. Beurré de | |
| Eisenbart. | 1 | Luçon. | |
| Fondant. | 1 | • | |
| | | | |

| Pages. | Pages. |
|---|---|
| Beurré de Gurle, Voy. Bergamotte rouge. | Beurré-d'Hardenpont régénéré, Voy. Gloire de Binche. |
| Beurré Haffner 86 | |
| Graubirne. | Beurré Gellert ou de Gellert? |
| Graue Butterbirne. | Beurré-Kennes (par erreur). |
| Haffners Butterbirne. | Gellerts Butterbirne? |
| Beurre Haffner (par erreur), Voy. Fon- | Hardy. |
| dante des Bois et Fondante de Char- | Beurré hâtif, Voy. Caillot-Rosat. |
| neu. | Beurre des Hautes-Vignes, Voy. Fon- |
| Beurre Hamon, Voy. Besi Hamon. | dante du Panisel. |
| Beurré-d'Hardenpont 60 | |
| Amalia von Brabant. | Witte |
| Beurré d'Ardenpont. Beurré d'Aremberg (<i>Noisette</i>). | Beurré d'hiver (des uns et des autres), Loy. Besi de la Motte, Chaumontel et |
| Beurré-d'Arenberg (en France). | Doyenné-d'hiver. |
| Beurré-d'Arenberg des Français. | Beurré-d'hiver (Noisette), Voy. Beurré- |
| Beurré de Cambron ou Chambron. | Rance. |
| Beurré Duval (par erreur). | Beurré-d'hiver des Belges, Voy. Beurré- |
| Beurré-d'Hardenpont belge ou des Belges. | d'Hardenpont. |
| Beurré-d'Hardenpont de Cambron. | Beurré-d'hiver de Bruxelles, Voy. |
| Beurré-d'Hardenpont d'hiver. | Doyenné-d'hiver. |
| Beurré-d'hiver des Belges. | Beurré-d'hiver de Dittrich 86 |
| Beurré-d'hiver nouvelle. | Dittrichs Winterbutterbirne. |
| Beurré Kent ou de Kent. | Beurré-d'hiver de Liegel, Voy. Suprême |
| Beurré Lombard. Bon-Chrétien fondente. | Coloma. |
| Colmar d'hiver (de quelques-uns). | Beurré-d'hiver nouveau (des uns et des autres), Voy. Beurré Gambier et Beurré |
| Ferdinand d'Autriche. | de Lucon. |
| Fondante-jaune d'hiver. | Beurré-d'hiver nouvelle, Voy. Beurré- |
| Fondante-jaune superbe. | d'Hardenpont. |
| Gloire de Binche? | Beurre d'hiver nouvelle (dequelques uns), |
| Glou-morceau. | Voy. Fortunée. |
| Glou-morceau de Cambron. | Beurré de Hochheim 86 |
| Glout-Morceau. | Hochheimer Butterbirne. |
| Gloux-morceau. | Beurré d'Hommée, Voy. Dhommée. |
| Got-Luc de Cambron. | Beurré de Humboldt? Voy. Beurré |
| Goulu-morceau. Goulu-morceau de Cambron, ou Chambron, | d'Apremont. |
| ou Combron. | Beurré incomparable, Voy. Beurré Diel. Beurré d'Isambard, ou d'Isambart, ou |
| Gris-Dechin. | Isambert, ou d'Isambert, ou d'Isam- |
| Hardenpont d'hiver. | bert-le-Bon, ou Isambert des Nor- |
| Hardenponts Winterbutterbirne. | mands, Voy. Beurré-gris. |
| Kronprinz Ferdinand. | Beurré Jalais 108 |
| Kronprinz Ferdinand von Oesterreich. | Beurré Jean Van Geert, Voy. Beurré |
| Linden d'automne. | Van Geert. |
| Prince-Impérial d'Autriche. | Beurré d'Jelles, Voy. Elisabeth de Man- |
| Prince-Impérial Ferdinand d'Autriche. Roi de Wurtemberg (de quelques-uns). | ning. |
| Schinkenbirne. | Beurré de Jonghe 68 |
| Beurré-d'Hardenpont (Noisette), Voy. Dé- | Beurré Dejonghe. |
| lices d'Hardenpont. | Beurré Kennes |
| Beurré-d'Hardenpont (de quelques-uns). | Kennes' Butterbirne. |
| voy. Beurré-d'Hardenpont d'automne. | Kennes' Schmalzbirne. Beurré-Kennes (par erreur), Voy. Beurré |
| Beurré-d'Hardenpont (par erreur), Voy. | Hardy. |
| Orpheline d'Enghien et Pomme | Beurré Kent ou de Kent, Voy. Beurré- |
| (Poire-). | d'Hardenpont. |
| Beurré-d'Hardenpont d'automne 8 | Beurre Kirtland ou Kisland, Voy. Kirt- |
| Beurré-d'Hardenpont (de quelques-uns). Beurré-d'Hardenpont belge ou des | land. |
| Beurre-d'Hardenpont belge ou des Belges, Beurré-d'Hardenpont de | Beurré Knight 86 |
| Cambron, Beurré-d'Hardenpont d'hi- | Knight. |
| ver, Voy. Beurré-d'Hardenpont. | Beurré Knox 86 |
| Beurré-d'Hardenpont panaché 8 | Knox. |
| Beurré-d'Hardenpont de printemps, | Deurre Anox (a Boulogne), Voy. UPDa- |
| Voy. Beurré-Rance. | niste. |
| | 1 |

247

| Beurré-de-Pâques (des uns et des autres), | Beymont. |
|---|---|
| Voy. Bonne de Soulers et Doyenne- | Bon-Chrétien-de-Rance, su Rans, su Ranz. |
| d'hiver. | Gastelier. |
| Beurré-de-Pâques de Lauer, Voy. | Gatellier. |
| Doyenné-d'hiver. | Hardenpont de printemps. |
| Beurré Paridans? Voy. Beurré-Rance. | Hardenponts späte Winter-Butterbirne. |
| Beurré de Paris, Voy. Epargne. | Jenart. |
| | |
| Beurré Parmentier, Voy. Beurré de | Joséphine (de quelques-uns). |
| Nivelles. | Poire de Noirchain. |
| Beurré de Parmentier, Voy. Fortunée. | Poire de Rance. |
| Beurré de Parthenay, Voy. Bergamotte | Ranzige Butterbirne. |
| de Parthenay. | Spate Hardenpont. |
| Beurré Passe-Colmar doré, Voy. Passe- | Beurré-Rance panaché 109 |
| Colmar. | Bon-Chrétien-de-Rance panac hé. |
| Beurré Pauline | Beurré de Rans, ou Ranse, ou Ranz, |
| Beurré-Payen de Boisbunel 87 | Voy. Beurré-Rance. |
| Payen. | Beurré Réal, Voy. Milan d'hiver. |
| Beurré de la Pentecôte, Voy. Doyenné- | Beurré Reine, Voy. Besi des Vétérans. |
| d'hiver. | Beurré à la Reine, Voy. Muscat Ro- |
| Beurré de Pentecôte (à Amiens), Voy. | bert. |
| Beurré-Rance. | Beurré de Remme, Voy. Fortunée. |
| Beurré Père | Beurré du Rhin, Voy. Beurré-Rance. |
| | Beurré Richelieu |
| Dougle Parkering | Beurré Robert, Voy. Doyenné-du-Co- |
| Beurré Perrault 69 | mice. |
| Beurré Perrau ou Perreau. | |
| Duchesse de Bordeaux. | Beurré Rochechouart, Beurré du Ro- |
| Beurré Philippe-Delfosse, Voy. Beurré | choir ou Rochois, Voy. Epine du Mas. |
| Delfosse. | Beurré du Roi (des uns et des autres), Voy. |
| Beurre Picquery ou Piquery, Voy. Ur- | Beurré Diel, Beurré-gris et Doyenné- |
| baniste | blanc. |
| Beurré plat, Voy. Crassane. | Beurré romain |
| Beurré de Popuelles 109 | Franzmadame. |
| Beurré de Portugal, Voy. Saint-Père | Fürstliche Tafalbirne (<i>Meininge</i> n). |
| (P. de). | Grosse Sommerprinzenbirne. |
| Beurré Preble 87 | Melanthonsbirne. |
| | Paradenbirae |
| Dougle Process | Prinzenbirne (Mayer)? |
| Besi précoce, | Römische Schmalzbirne. |
| Précoce Goubault. | Sucré Romain. |
| Beurré Pringalle 65 | Talelbirne. |
| Beurré de printemps (des uns et des | Beurré rond, Voy. Bergamotte-d'été. |
| autres), Voy. Colmar - Van - Mons et | Beurré rose, Voy. Duchesse de Berry. |
| Doyenné-d'hiver. | Beurré Roth |
| Beurré Quetelet, Voy. Beurré Curtet. | Beurré-rouge (des uns et des autres), Voy. |
| Beurré Quetelet (par erreur), Voy. Beurré | Bergamotte de Gansel, Beurré-gris et |
| Dumortier. | Doyenné roux. |
| Beurré de Rackencheim ou Rackenghem, | |
| Voy. Pomme (Poire-). | Beurré Rouge |
| Beurré de Rackenghem? Voy. Fondante | Beurré-rouge d'Anjou (des uns et des |
| du Panisel. | autres). Voy. Beurré-gris et Nec plus |
| Beurré de Ramegnies 87 | Meuris. |
| Beurré de Ramignies. | Beurré-rouge de la Normandie, Voy. |
| Beurré-Rance 69 | Beurré-gris. |
| Beimont. | Beurré-rouge tanné 87 |
| Beurré Bon-Chrétien. | Beurre Roupe ou Roupp, Vey. Doyenné- |
| | d'hiver. |
| Beurré Epine. | Beurré roux, Voy. Beurré-gris. |
| Beurré de Flandre. | Beurré-Royal, Voy. Beurré Diel. |
| Beurré-d'Hardenpont de printemps. | Beurré-Royal de Turin 66 |
| Beurré-d'hiver (Noisette). | Beurré Bechis. |
| Beurré de Noirchain. | Beurré-Royal de Rome. |
| Beurré Paridans? | |
| Beurré de Pentecôte (à Amiens). | Beurré de Kussignies 109 |
| Beurté rance | Beurré de Saint-Amand |
| Beurré de Rance. | Beurre Saint-Amour, Voy. Fondante |
| Beurré de Rans, ou Ranse, ou Ranz. | des Bois. |
| Dansed do Dhia | |

| To the second se | ages. | I Dagge |
|--|-------|---|
| Beurré Saint-Aubert | | Beurré Thuerlinckx, Voy. Thuerlinckx. |
| Beurré du Mont-Saint-Aubert. | | Beurre de Tréverenne, Voy. Beurré-gris. |
| Beurré de Saint-Aubert. | | Beurre des Trois-Tours, Voy. Beurre |
| Beurré Saint-François | 87 | Diel. |
| Beurré Saint-Hélier, Voy. Jaminette. | | Beurré Tuerlinckx, Voy. Thuerlinckx. |
| Beurré Saint-Hubert, Voy. Marie-Louise | ١. | Beurré Van Driessche 87 |
| Beurré Saint-Louis, Voy. Epine du Mas. | | Beurré Van Geert 75 |
| Beurré Saint-Marc | 87 | Beurré Jean Van Geert. |
| Beurré de Saint-Marc. | | Beurré Van Marum, Voy. Van Marum. |
| Délices Columb's. | | Beurre Van Mons (des uns et des autres), |
| Beurré Saint-Nicolas ou de Saint-Ni- | | Voy. Baronne de Mello et Van Mons. |
| colas, Voy Saint-Nicolas. | | Beurré Varenne de Fenille 87 |
| Beurré de Saint-Quentin, Voy. Beurré | | Beurré-vert |
| de Montgeron. | | Beurré-vert (des uns et des autres), Voy. |
| Beurré de Saintonge, Voy. Beurré-gris. | | Beurré Diel et Beurré-gris. |
| Beurré Samoyeau | 87 | Beurré-vert d'été 87 |
| Beurré Scheidweiler | 87 | Grüne Sommer-Butterbirne. |
| Beurré de Sémur, Voy. Angobert. | - 1 | Beurré-vert tardif 87 |
| Beurré Seringe (des uns et des autres), | | Cent Couronnes. |
| Voy. Besi Hamon et Doyenné de Sau- | | Grüne späte Schmalzbirne. |
| mur. | | Kronenbirne. |
| Beurré Sieulle, Voy. Doyenné Sieulle. | | Beurré-vert de Tournai, Voy. Berga- |
| Beurré de Silly | 87 | motte de Tournai. |
| Beurré-Six | 60 | Beurré de Westerloo, Voy. Doyenné de |
| Beurré-Six de Mathieu Anthonis. | | Mérode. |
| Six. | | Beurré de Wetteren 68 |
| Six Butterbirne. | | Beurré Wetteren. |
| Beurré Soulé, Voy. Duchesse-d'Angou- | | Butterbirge von Wetteren. |
| lème. | 1 | Wetterener Pomeranzenbirne. |
| Beurré Spae | 64 | Beurré Winter 87 |
| Spac. | | Beurré de Wittemberg, Voy. Enghien. |
| Beurré Spence (des uns et des autres). Voy. | I | Beurré de Wœlfel 109 |
| Beurré Capiaumont, Beurré Diel & | | Beurre d' Yelle (des uns et des autres). Voy. |
| Fondante des Bois. | | Beurré d'Apremont et Beurré Diel |
| Beurré de Spoelberg, Voy. Vicomte de | ı | Beurrée, Beurrée rousse, Voy. Beurré- |
| Spoelberg. | 1 | gris. |
| Beurré Stappaerts | 87 | Beuveria (Pirus), Voy. Bergamotte-d'été. |
| Beurré Sterckmans | 68 | Beuzard, Beuzards (P. des), Voy. Belle |
| Belle-Alliance. | | sans pepins. |
| Beurré Strekman ou Strequeman. | - 1 | Beymont, Voy. Beurré-Ranco |
| Calebasse de Nerckman. | 1 | Bezi de Caissoy, Voy. Besi de Caissoy |
| Délices Dumortier? | | Bezi de Chaumontel, Voy. Chaumontel. |
| Doyenné d'Esterckmann ou d'Estermann. | - 1 | Bezi Chaumontel très-gros, Voy. Doyen- |
| Doyenné Sterckmans ou de Sterkmans. | - 1 | né-d'hiver. |
| Poire d'Esterkman. | - 1 | Bezi Dheri, Voy. Besi d'Héry. |
| Houtmann. | - 1 | Bezi d'Echasserie, Voy. Rchassery. |
| Sterckmans. | | Bezi d'Héry, Voy. Besi d'Héry. |
| Poire de Sterckmans. | | Bezi de Montigny, voy. Besi de Mon- |
| Sterckmans Butterbirne. | | tigny. |
| Strekman. | 1 | Bezi-la-Motte, Bezi de la Motte, Voy. |
| Strequeman. | 07 | Besi de la Motte |
| Beurré Strybos | 87 | Bezi musqué, Voy. Besi musqué. |
| Beurré de Stuttgardt | 87 | Bezi Quessoi d'été, Voy. Besi-Quessoy d'été. |
| Beurre superfin | 58 | Bezi Sanspareil, Voy. Besi sans pareil. |
| Hochleine Butterbirne. | - 1 | Bezi Vaet, Voy. Besi de Saint Waast. |
| Beurré superfin (par erreur), Voy. Gras- | - [| Bezi Vétéran, Voy. Besi des Vétérans. |
| lin. | l | Bezy de Bresetitz, Voy. Wildling von |
| Beurré supérieur de Luçon, Voy. Beurré | | Kresetitz. |
| de Luçon. | | Bezy de Caissoy ou de Cassoi, Voy. Besi |
| Beurré tanné, Voy. Doyenné roux. | | de Caissoy. |
| Beurré de Terweranne ou Terweren, | i | Bezy Carème, Voy. Besy Carème. |
| Voy. Beurré-gris. Beurré Thérèse | 87 | Bezy de Chassery, Voy. Echassery. |
| Beurré Thérèse? Voy. Bonne Thérèse. | 01 | Bezy Chaumontel, ou de Chaumontel, |
| Dearte Amerese: voy. Dunne increse. | | Voy. Chaumontel. |
| | | 32 |
| | | ₩ |

| Regar Feneran ou d'Esnavan Vou Doci | 3 05 . | Dland Dam Von Committee | Pages. |
|--|---------------|---|------------|
| Bezy Esperen ou d'Esperen, Voy. Besi Esperen. | ı | Blondo Casselin | 00 |
| Bezy d'Héry, Voy. Besi d'Héry. | I | Blonde Gasselin | 88 |
| Bezy Lamotte, Vay. Besi de la Motte. | - 1 | Blood-Peer, Voy. Sanguinole. | |
| Bezy de Montigny, Voy. Besi de Mon- | | Bloodgood | 88 |
| tigny. | | Blood-Good. | • |
| Bezy de la Motte, Voy. Besi de la Motte. | - 1 | Bloodgood's Semmerbirne. | |
| Bezy de Quessoy Voy. Besi de Caissoy. | Į | Early Beurré (de quelques-uns). | |
| Bezy de Saint-Vaast, Bezy Vuet ou de Vuet, Voy. Besi de Saint-Waast. | | Blumenbachs Butterbirne, Voy. Soldat- | |
| Bezy des Vétérans, Voy Besi des Vétérans | | Laboureur. | |
| Bicolore d'hiver | na l | Bo de la Cour, Voy. Conseiller de la | |
| Bied-Charreton | nal | Cour <i>Böspenbirne, Voy.</i> Chair à dame. | |
| Biémont, Voy. Beurre Beauchamp. | ا " | Bœuré blanc, Voy. Doyenné-blanc. | |
| | 87 | Bois (P. du), Voy. Fondante des Bois. | |
| Bigarrade, Voy. Caillot-Rosat. | | Bois monstrueux (Poirier d), Voy. Nain- | |
| Bijou | 09 | Vert. | |
| Birne mit gebogenen Aesten, Voy. Arbre- | 1 | Bois Napoléon | 73 |
| Courbé. | | Edouard Morren. | |
| Birne (Die) mit zween Köpfe ou mit | | Fondante Napoléon. | |
| zwei Kelchen, Voy. Deux-Yeux (P. a). | | Napoleons Schmalzbirne. | |
| Birne ohne Haut, Voy. Sans-Peau (Poire) Birne ohne Kerne, Voy. Bette sans pe- | | Bois Napoléon (par erreur), Voy. Urba- niste. | |
| pins. | | Boisson (P. du). Vm/. Jaminette. | |
| Birne von Crof Castle, Voy. Croft Castle. | | Bolivar, Bolivar d'hiver, Bolivard, Voy. | |
| Birne von Kienzheim, Voy. Vulléc (P. | | Belle Angevine. | |
| de). | | Bollweiler Butterbirne, Voy. Beurré de | |
| Birne von Tongern ou Tongres, Voy. | | Bollwiller. | |
| Beurré Durondeau. | - 1 | Bon-Chrétien, Bon-Chrétien (P. de), | |
| Birneblank, Voy. Doyenné-blanc. | | Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Bon-Chrétien d'Amiens, Voy. Catillac. | |
| Bis-Curtet, Voy. Beurré Curtet Bischoff Milde, Voy. Suprème Coloma. | | Bon-Chrétien Antoine Lormier | 100 |
| Bishop's Thumb | 88 | Bon-Chrétien d'Auch (des uns et des autres) | 100 |
| Bishop-peer. | \sim | Voy. Amour (P. d') et Bon-Chrétien- | |
| Bishop's Pear. | | d'hiver. | |
| Bishop's Thimble. | | Bon-Chrétien d'automne, Voy. Bon- | |
| Canning. | | Chrétien-d'Espagne. | |
| Pouce d'Evêque ou de l'Evêque. | | Bon Chrétien Barnet ou Barnets, Voy. Williams | |
| Rousseline (de quelques-uns). Bivorts Russelst, Voy. Rousselet Bivort. | | Bon-Chrétien Bonaparte, Voy. Napo- | |
| Black Pear of Worcester, Voy. Livre | | léon. | |
| (P. de). | | Bon-Chrétien de Bruxelles, l'oy. Beurré | |
| Blanc-Collet, Voy. Angoisse (P. de). | | de Bruxelles | |
| Blanche (P.) (des Belges), Voy. Bon- | | Bon-Chrétien Charles X, Voy. Napo- | |
| Chrétien-d'Espagne. | | léon. Pon Christian de Chaumantel Van | |
| Blanchette, Voy. Gros-Blanquet. Blanke Beurre, Voy. Doyenné-blanc. | | Bon-Chrétien de Chaumontel, Voy. Chaumontel. | |
| Blanke Diamant peer, loy. Bergamotte | - 1 | Bon Chrétien de Constantinople, Voy. | |
| double. | - 1 | Bon-Chrétien-d'hiver. | |
| Blanquet (des uns et des autres), Voy. Au- | | Bon-Chrétien doré (des uns et des autres), | |
| rate et Gros-Blanquet. | | Voy. Bon-Chrétien-d'hiver & Napo- | |
| | 88 | léon. | 50 |
| Blanquet d'automne? Voy. Sucré-Vert. | | Bon-Chrétien-d'Espagne | 7 9 |
| Blanquet de Florence, Blanquet Gros, Blanquet-Gros d'été, Voy. Gros-Blan- | | Poire blatiche (<i>dés Belges</i>). Bon-Chrétien d'automne. | |
| quet. | - 1 | Poire de Bon-Chrétien-d'Espagne. | |
| | 88 l | Bon-Chrétien-d'Espagne .(des Français). | |
| Blanquet musqué. Blanquet rond, Voy. | ٠. ا | Bon-Chrétien-d'Espagne doré. | |
| Gros-Blanquet. | | Bon-Chrétien-doré d'Espagne. | |
| | 88 | Bon-Chrétien-jaune d'automne. | |
| Blanquet turbine, Blanquette, Voy. Gros- | J | BorChrétien Spina. | |
| Blanquet. | 1 | Compagnie d'Ostende. Double Mansuette. | |
| Bleblesbirne, Voy. Betzelsbirne. Bleecker's Meadow, Voy. Prairie de | 1 | Gelbe Herbstapothekerbirne. | |
| Bleecker. | | Graciole d'automne. | |
| | ı | | |

| Bon-Chrétien-d'Espagne (suite). | Damen 1 | Pages | |
|--|---------|---|---|
| Gracioli de la Toussaiut. | Pages. | Bon-Chrétien de Flandre, Voy. Bon- | • |
| Grande-Bretagne. | | Chrétien de Vernois | |
| Grande-Bretagne la grosse. | | Bon Chrétien fondante, Voy. Beurré- | |
| Gratiole d'autompe. | | d'Hardenpont. | |
| Gratioli d'automne. | | Bon-Chrétien Gratioly, Voy. Bon-Chré- | |
| Grosse Grande-Bretagne. | | tien-d'été. | |
| Grosse Grande-Bretagne dorée. | | Bon-Chrétien-d'hiver 69 |) |
| Janvry. | | Poire d'Amour (de quelques-uns). | |
| Poire de Janvry. | | Angoisse. | |
| Langhansbirne. | | Poire d'Angoisse. | |
| Mausuette des Flamands. | | Poire d'Apothicaire. | |
| Président d'Espagne. | | Poire d'Auch. | |
| Safran d'automne. | | Bon-Chrétien. | |
| Safran-rozat. | | Poire de Bon-Chrétien. | |
| Safran-rozat d'automne. | | Bon-Chrétien d'Auch (de quelques-uns). | |
| Spanische Apothekerbirne. | | Bon-Chrétien de Constantinople. | |
| Spanische Gute Christenbirne. | | Bon-Chrétien doré. | |
| Spanische Herbstzuckerburne. | | Le bon Chrétien d'hiver. | |
| Spanischer Präsident. | | Bon-Chrétien long. | |
| Spanish Bon-Chrétien. Spanish Gold Christian. | | Bon-Chrétien ordinaire. | |
| Spanish Warden. | | Bon-Chrétien rond. Bon-Chrétien de Tours. | |
| Spina. | | Bon-Chrétien de Vernon. | |
| Van-Dyck. | | Bon-Chrétien vert. | |
| Van-Dycks Peer. | | Poire de Bon-Crustuménien. | |
| Vermillon-d'Espagne. | | Poire de Chrétien (en Poitou). | |
| Vermillon-d'Espagne d'hiver. | | Poire du Chrétien. | |
| Bon-Chrétien-d'été | . 71 | Crusteménie. | |
| Poire d'Apothicaire d'été. | ` | Crustumium. | |
| Beauclerc. | | Poire de Dos. | |
| Bon-Chrétien-d'été jaune. | | Poire de Fesses. | |
| Bon-Chrétien Gratioly. | | Französische Birne. | |
| Bon-Chrétien Summer. | | Gracioli (de quelques-uns). | |
| Bosdurgham Armud. | | Gratiole d'hiver. | |
| Canelle. | | Graue Bergamotte. | |
| Canelle d'été. | | Gros Bon-Chrétien-d'hiver. | |
| Poire de Duchesse. | | Gros-Chrétien (en Anjou). | |
| Florence. | | Gute Winterchristenbirne. | |
| Poire de Florence. | | Poire de Limousin. | |
| Graccioli rouge. Graciole d'été. | | Oster-Augsburger. Panchresta. | |
| Gracioli d ete. Gracioli. | | Pankratiusbirne. | |
| Gracioli di Roma. | | Regelsbirne. | |
| Gratiole. | | Rohbirne. | |
| Gratiole d'élé. | | Rübenbirne. | |
| Gratioli. | | Saffran d'hiver. | |
| Gratioli d'été. | | Poire de Saint-Martin. | |
| Gratioli di Roma. | | Schmelzbirne. | |
| Gratioly. | | Spätregelsbirge. | |
| Gros Bon-Chrétien. | | Sucrée d'hiver. | |
| Gros Bon-Chrétien Beauclerc. | | Poire à Tétine. | |
| Gros Bon-Chrétien d'été. | | Valemum. | |
| Kaneel-Peer. | | Die Winter-Apothekerbirne. | |
| Kanjuweel. | | Winter-Augsburger. | |
| Malvasierbirne. | | Winter Bon-Chrétien. | |
| Marsepein-Peer. | | Winter-Bunkredie. | |
| Safran d'été. | | Winter-Königshirne. | |
| Schelis. | | Winter-Zuckeradenbirne. | |
| Sommer-Apothekerbirne. | | Winter-Zuckerbirne. | |
| Sommer-Gute-Christenbirne. | | Winterchristenbirne. Bon-Chrétien-d'hıver panaché 80 | ` |
| Strassburgerbirne. | | | , |
| Suiker Kandy Peer. Summer Bon-Chrétien. | | Bon-Chrétien-jaune d'automne, Voy. Bon Chrétien-d'Espagne. | |
| Türkenbirne. | | Bon-Chrétien long, Voy. Bon-Chrétien- | |
| Zuckeratenbirne. | | d'hiver. | |
| | | | |

| | Pages. | · | Pages. |
|--|--------|---|--------|
| Bon-Chrétien Mathieu-Joseph La- | | Bonne-Antonine? Voy. Beurré Flon. | |
| marche, Voy. Bergamotte Dussart | | Bonne après Noël, Voy. Fondante de | |
| Bon-Chretien Napoleon, Voy. Napo- | | Noël. | |
| leon. | 00 | Bonne avant toute, Voy. Aurate. | |
| Bon-Chrétien de Nikita | 88 | Bonne d'Avranches, Voy. Louise-Bonne | |
| Grüne Herbst-Apothekerbirne. | | d'Avranches. Bonne-et-Belle d'Ezée, Voy. Bonne | |
| Nikitaer Apothekerbirne. | | d'Ezée. | |
| Nikitaer grüne Herbst-Apothekerbirne. | | Bonne Carmélite | 88 |
| Bon-Chrétien nouvelle (des uns et des autres) Voy. Bon-Chrétien turc et Bon- | | Carmelite. | 00 |
| Chrétien de Vernois. | | Coloma's Carmeliterbirne. | |
| Bon-Chrétien ordinaire, Voy. Bon-Chré- | | Bonne Charlotte | 70 |
| tien-d'hiver. | | Gute Charlotte. | |
| Bon-Chrétien d'Orléans, Voy. Saint- | | Bonne-Ente, Voy. Doyenné-blanc. | |
| François de Savoie. | | Bonne d'Ezée | 63 |
| Bon-Chrétien Prévost | 109 | Belle-et-Bonne d'Ezée. | |
| Bon-Chrétien de Provence, Voy. Saint- | | Belle-et-Bonne des Haies. | |
| François de Savoie. | | Belle-Excellente. | |
| Bon-Chrétien-de-Rance, Voy. Beurré- | | Belle de Zées. | |
| Rance. | | Bonne-et-Belle d'Ezée. | |
| Bon-Chrétien-de-Rance panaché, Voy. | | Bonne d'Esée. | |
| Beurré-Rance panaché. | | Bonne de haies. | |
| Bon-Chrétien de Rans ou Ranz, Voy. Beurré-Rance. | | Bonne des Haies. Bonne de Zées ou des Zées. | |
| Bon-Chrétien rond, Voy. Bon-Chrétien- | | Charles Fréderix (par erreur). | |
| d'hiver. | | Die Gute von Ezée. | |
| Bon-Chrétien de Rushmore, Voy. Grosse | | Bonne-Grise de Nancy, Voy. Jules | |
| de Harrison. | | Blaize. | |
| Bon-Chrétien rouge | 88 | Bonne de haies ou des Haies, Voy. | |
| Bon-Chrétien Sieulle, Voy. Doyenné | | Bonne d'Ezée. | |
| Sieulle. | | Bonne de Kienzheim, Vou. Vallee (P de). | |
| Bon-Chrétien Spina, Voy. Bon-Chrétien- | | Bonne de Longueval, Bonne-Louise, | |
| d'Espagne. | | Bonne-Louise d'Arandoré ou Arau- | |
| Bon-Chrétien Summer, Voy. Bon Chré- | | dore, Bonne-Louise d'Avranches, | |
| tien-d'été. | | Voy. Louise-Bonne d'Avranches. | GΛ |
| Bon-Chrétien de Tours, Voy. Bon-Chré- | | Bonne de Malines | 60 |
| tien-d'hiver. | 108 | Bergamotte Thouin. | |
| | 100 | Beurré-Coloma d'hiver. Beurré de Malines. | |
| Bon-Chrétien nouvelle. Bon-Chrétien de Vernois (de quelques-uns) | 1 | Bonne Malinoise. | |
| Flemish Bon-Chretien. | • | La Bonne Malinoise. | |
| Bon-Chrétien de Vernois | 88 | Colmar Nélis. | |
| Bon-Chrétien de Flandre. | - | Coloma d'hiver. | |
| Bon-Chrétien nouvelle. | | Colomas Winterbutterbirne. | |
| Bon-Chrétien turc? | | Esturion. | |
| Bon-Chrétien de Vernois (de quelques- | | Etourneau. | |
| uns). Voy. Bon Chrétien ture | | Milanaise Cuvelier. | |
| Bon-Chrétien de Vernois (par erreur), | | Minchen von Gent. | |
| Voy. Amour (Poire d'). | | München de Gand. Nélis d'hiver. | |
| Bon-Chrétien de Vernon, Bon-Chrétien | | Spreeuw. | |
| vert, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Bon-Chrétien Willam's, ou William, ou | | Styrion? | |
| Williams, Voy. Williams. | | Thouin. | |
| Bon-Crustuménien (Poire de), Voy. Bon- | | Vrai Coloma de printemps. | |
| Chrétien-d'hiver. | | Bonne de Noël, Voy. Fondante de Noël. | |
| Bon-Gustave | 88 | Bonne - Poire (La), Bonne - Poire de | |
| Bon-Parent | 88 | Louis XIV, Voy. Epine-d'été. | ~~ |
| Bon-Roi-René | 88 | Bonne du Puits-Ansault | 88 |
| Bonaparte, Voy. Napoléon. | | Ronde du Bosquet. | |
| Bonheur (Poire de), Voy. Fortunée. | | Bonne-Rouge (des uns et des autres), Voy. | |
| Bonnaire | 108 | Bergamotte de Gansel et Bergamotte | |
| Bonne-Amet, Voy. Saint-François de | | rouge. Bonne de Soulers | 88 |
| Savoie. | | | oo |
| Bonne d'Anjou | - 88 | Bergamotte von Soulers. Beurré de Pâques. | |
| Bonne - Antonine | 88 | Dente de l'aques. | |

| | Pages. | 1 Page |
|--|--------|--|
| Bonne Thérèse | 88 | Bouvier-Bourgmestre (par erreur), Voy. |
| Beurré Thérèse? Bonne de ou des Zées, Voy. Bonne | | Besi des Vétérans. Bouviers Schmalzbirne, Voy. Docteur |
| d'Ezée. | | Bouvier. |
| Bonneserre de Saint-Denis Bonnissime, Bonnissime de la Sarthe, | 88 | Braconot |
| Voy. Figue d'Alençon. | | Braddick's Feldhochstamm, Braddick's |
| Bon-Papa, Voy. Curé (Poire de). | | Field Standard, Voy. Marie-Louise. |
| Booshoc Klandiboret, Voy. Doyenné | | Brandes |
| d'Alençon. Bordeaux (Poire de) (des uns et des autres), | | Saint-Germain Brandes. |
| Voy. Besi d'Héry et Doyenné de Bor- | | Brandywine 57 Brassicana, Yoy. Catillac. |
| _ deaux. | | Bratbirne, Bratbirne à seuilles lui- |
| Borie (La), Voy. Virgouleuse. | | Bratbirne, Bratbirne à feuilles lui- santes, Voy. Champagner Bratbirne. |
| Box pear, Voy Fondante des Bois. Bosc, Voy Beurré d'Apremont. | | Braunrothe Sommerrousselet, Voy. |
| Bosc Peer, Bosc-per, Bosc Sire, Voy. | | Rousselet-d'été brun-rouge. Rrederade Voy Fondante des Rois |
| ronjante des Bois. | | Brederode, Voy. Fondante des Bois. Brederoo, Voy. Sucré-Vert. |
| Bosc's Flaschenbirne, Voy. Beurré | | Bremer Butterbirne, Voy. Beurré de |
| d'Apremont. Bosc's frühzeitige Flaschenbirne, Voy. | | Brême. |
| Princesse-Marianne. | | Brialmont |
| Bosch, Bosch pear, Bosch peer, Voy. | | Brialmont |
| Fondante des Bois. | | Briel'sche Orange Peer. |
| Bosdorgham. | 88 | Brutte-honne. |
| Bosdurghan Armud, Voy. Bon-Chrétien- d'été. | | Guter Wildling. |
| Bose's Flaschenbirne, Voy. Beurré | | Urange tulipée. |
| d'Apremont. | | Poire de la Réate. Reatebirne. |
| Bosquet (Poire du) | 88 | Schlechte Anjouer. |
| Bostelsbirne, Voy. Betzelsbirn. | | Tulpenbirne. |
| Boston Epargne, Voy. Belle de Flus- | | Xaintongerbirne. |
| hing. Boter-Peer, Voy. Angleterre (Poire d'). | | Brignoles (Poire de), Voy. Chaploux. |
| Bouche nouvelle, Voy. Fondante des | | Brillante, Brilliant, Voy. Fondante des Bois. |
| Bois. | | Brindamour |
| Bouchet (Poire de), Voy. Ananas. | | Brin d'amour. |
| Bouchet (Poire du), Voy. Bergamotte-d'été. | | British Queen, Voy. Reine d'Angleterre. |
| Bourgmester, Bourgmestre Bouvier, | į | Brocas Bergamot, Voy. Bergamotte de Gansel. |
| Voy. Bouvier-Bourgmestre. | | Brockworth Park |
| Bourgmestre Delfosse, Voy. Beurre | | Brodée, Voy. Verte-Longue panachée. |
| Delfosse. | | Broncirte Herbstbirne, Bronzée, Voy. |
| Bouteille, Voy. Van Marum. Boutoc | 71 | Beurré-bronzé. |
| Poire d'Ange. | •• | Bronzée Boisselot |
| Poire des Anges. | | Broom Park 69 |
| Poire de Boutoc. | | Broom Park |
| Desse. | | Croom Park. |
| Dosse. Engelsbirne. | | Shobden Court (par erreur). |
| Muscat-vert (de la Brie). | | Brough Bergamot, Voy. Bergamotte |
| Notre-Dame. | | Brough. |
| Poire de Notre-Dame. | | Brown Beurré, Voy. Beurré-gris. Brown Saint-Germain, Voy. Saint- |
| Poire de Notre-Dame d'été. Petite Mouille-Bouche. | | Germain de Prince. |
| Petite-Verdette. | 1 | Bruderbirne, Voy. Messire-Jean. |
| Bouvart, Bouvart musqué, Bouvert | | Brule bonne, Voy. Beurré-gris-d'été. Brum Park, Voy. Broom Park. |
| musqué, Voy. Parfum d'hiver. | | Brun-Mineme |
| Bouvier, Voy. Docteur Bouvier. | 00 | Brune de Gasselin |
| Bouvier-Bourgmestre | 66 | Brune Gasselin. |
| Bourgmestre Bouvier. | . | Brune Gosselin. |
| Bürgermeister Bouvier. | į | Brunet |
| Nouveau Bouvier-Bourgmestre. | 1 | Brüsseler Birne, Voy. Belle d'Août. |

| Desilonation Discover 9 17 | rages. | n n | ges. |
|--|----------|--|------|
| Brüsseler Birne? Voy. Epargne. | ı | Caillot-Rosat | 72 |
| Brute-Bonne d'automne, Voy. Caillot- | - 1 | Beurre hatif. | |
| Rosat | | . | |
| Brute-Bonne de Rome d'hiver ou de | i | Bigarrade. | |
| printemps, Voy. Saint Père (P. de). | · I | Brute-Bonne d'automne. | |
| Positio Pompa Vou Pristante Deserva | | Caillaurozat. | |
| Brutte-Bonne, Voy. Brielsche Pome- | | Poire de Cailleag. | |
| ranzenbirne. | | Caillorozar. | |
| Brutte-Bonne di Giaveno | 88 | Poire de Caillot. | |
| Bruxelles (Poire de), Voy. Belle d'Août. | | | |
| Buffum | 00 | Callou rosat ou rozat. | |
| Buffum | 88 | Caluau rosat. | |
| Buffam. | | Poire d'Eau-Rose. Mered 1675 h 84 | |
| Poire de Buffam. | | Epine-Rose (de quelques-uns). | |
| Buffum's. | | Poire de Monsieur. | |
| Bugiarda, Voy. Bpine-d'été. | | | |
| Dugianda d'hinon des Meliene Ton | | Poire de la Montières. | |
| Bugiarda-d'hiver des Italiens, Voy. | | Ognon de Xaintonge. | |
| Saint-Père (Poire de). | | Para del Campo. | |
| Bugiarda des Italiens (par erreur), Voy. | | Rosate. | |
| Epine d'été. | | Poire de Rose d'été. | |
| Buhlweisenburger Butterbirne | 00 | Rozat ou Rozatte d'Ingrandes. | |
| Dural V. Times In Ditter Dillie | 88 | | |
| Bujaleuf, Voy. Virgouleuse. | | Rozatte du Dauphine. | |
| Bur (Poire de), Voy. Bellissime-d'hiver. | | Poire de Rozes. | |
| Burchardts Arembergerin, Burchardts | | Tulipée. | |
| Butterbirne, Voy. Orpheline d'En- | | Vilaine d'Anjou. | |
| ghien. | | Caillot-Rosat? Voy. Gelbgraue Rosen- | |
| | | | |
| Burgbirne, Voy. Beurré de Lenzen. | | birne. | |
| Bürgermeister Bouvier, Voy. Bouvier- | | Caillot-Rosat (par erreur), Voy. Epine- | |
| Bourgmestre. | | Rose. | |
| Burnicq's Butterbirne, Voy. Beurré | | Caillot-Rosat à courte queue, Voy. Na- | |
| Burnicq. | | quette | |
| | | | |
| Burtlett, Voy. Williams. | | Caillot-Rosat d'été (des uns et des autres), | |
| Butter-Pear, Voy. Doyenné-blanc. | | loy. Epine-Rose et Gelbgraue Rosen- | |
| Butterbirne von Albret, Voy. Beurré | | birne. | |
| Dalbret. | | Caillot - Rosat d'hiver, Caillot - Rosat | |
| Butterbirne von Cuerne, Voy. Fondante | | musque, Von. Prêtre (Poire de). | |
| de Cuerre | | | |
| de Cuerne. | | Caillou rosat ou Rozat, Voy. Caillot- | |
| Butterbirne von Mecheln, Voy. Fon- | | Rosat. | |
| dante de Malines. | | Caillouat de Varennes, Voy. Prêtre | |
| Butterbirnevon Montgeron, Voy. Beurré | | (Poire de). | |
| de Montgeron | | Calebasse d'Albret, Voy. Beurré Dal- | |
| | | | |
| Butterbirne von Nantes, Voy. Beurre | , | bret. | - |
| de Nantes. | | Calebasse de Bavay | 77 |
| Butterbirne von Oswego, Voy. Beurre | ; | De Bavay's Flaschenbirne. | |
| Oswega. | | Calebasse Boisbunel | 89 |
| Butterbirne von Wetteren, Voy. Beurre | | | ~ |
| | 1 | Calebasse Bosc (de quelques-uns), Voy. | |
| de Wetteren. | | Beurré d'Apremont. | |
| Butzelbirne, Voy. Betzelsbirn. | | Calebasse Bosc (par erreur), Voy. Prin- | |
| Buza Körte Weiznub | . 88 | cesse-Marianne. | |
| Cabot | 112 | Calebasse Bosc (Burchardt), Voy. Marie- | |
| Cadet? Cadet (Poire de)? Cadet de | | Louise. | |
| Dandana 9 Tru Dana 1 Dana 1 | • | | |
| Bordeaux? Voy. Beurré Beauchamp | | Calebasse Bose ou de Bose, Voy. Beurre | |
| Cadet de Vaux | 80 | d'Apremont. | |
| Beurré de Conning (par erreur). | | Calebasse Carafon, Voy. Van Marum. | |
| Cadette? Voy. Beurré Beauchamp. | | Calebasse Delvigne | 89 |
| | | Calebassiforme Delvigne. | • |
| Cadillac, Voy. Catillac. | | | |
| Caentviana (Cordus), Voy. Messire-Jean | | Calebasse Delvigne? Voy. Frédéric de | |
| Caerheon Bergamot | . 88 | Wurtemberg. | |
| Café de Brest, Voy. Jalousie tardive. | | Calebasse d'été | 62 |
| Caillaurozat, Cailleau (Poire de), Voy | | Calebasse Grosse, Voy. Van Marum. | |
| | • | Calchage Phine To Danne De- | |
| Caillot-Rosat. | | Calebasse d'hiver, Voy. Beurre Bre- | |
| Caillolet rosat musqué, Voy. Prêtre | ; | tonneau. | |
| (Poire de). | | Calebasse de Hollande, Calebasse im- | |
| Caillorozar, Caillot (Poire de), Voy. | | périale, Voy. Van Marum. | |
| Caillot-Rosat. | • | Calebasse Kickx | 89 |
| | | | |
| Caillot gris, Caillot d'hiver, Voy. Prêtro | ; | Calebasse Leroy | 89 |
| (Poire de). | | 1 | |

| | Dones I | Manager and the second | 200 |
|---|---------|---|--------|
| Calevasse monstre. Calebasse mons- | Pages. | Capsheaf (suite). Corps heat. | Pages. |
| trueuse. Calebasse monstrueuse du | | Kreiselförmige Butterhirne. | |
| Nord, Calebasse Neckmans, Vou. | | Captif de Sainte-Hélène, Voy. Napo- | |
| vali marum. | | léon. | |
| Calebasse de Nerckman, Voy. Beurré | | Capucine d'automne, Voy. Beurré du | |
| Sterckmans | | Coloma. | |
| Calebasse Nerckmans, Calebasse du | | Capucine Van Mons | 89 |
| Nord, Voy. Van Marum. | | Carafon, Voy Van Marum. | 017 |
| Calebasse Oberdieck | 89 | Carafon de Bosc, Voy. Beurré d'Apre- | |
| Calebasse d octobre. | | mont. | |
| Calebasse Passe-Bosc, Calebasse Prin- | | Carasi . = Mates Bred-Birne | 80 |
| cesse-Marianne, Voy. Princesse-Marianne. | | Carl Dupuy, Voy. Dupuy Charles. | 00 |
| | 20 | Carl Frederix, Carl Friedrich, Voy. | |
| Calebasse à la Reine. | 89 | Charles Frederickx. | |
| | | Carl Van Mons Leckerbissen, Voy. | |
| Calebasse royale, Voy. Van Marum Calebasse Saint-Augustin, Voy. Marie- | | Délices de Charles. | |
| Louise. | | Carlisle, Carlisle (La), Voy. Doyenné- | |
| Calebasse Tougard | e. | blanc. | |
| Tougard. | 64 | Carmelite (des uns et des autres). Voy. | |
| Tougards Flaschenbirne. | | Bonne Carmélite et Prêtre (Poire de). | |
| Calebasse Van Marum, Vog. Van Ma- | | Carmeliter Citronenbirne, Voy. Made- leine. | |
| rum. | | | |
| Calebasse Vass, Voy. Beurre Capiau- | | Curtheuser - Birne, Voy. Chartreux (Poire des). | |
| mont. | I | Cartheuserin, Voy. Beurre Capiaumont. | |
| Calebasse verte | 89 | Carwey-Peer, Voy. Besi d'Hery. | |
| Calebassiforme Delvigne, Voy. Calebasse | 00 | Cosentina, Voy. Royale-d'hiver. | |
| Delvigne. | i | Cassante d'Hardenpont, Voy. Fer (Poire | |
| Caleville, Caleville de Royder, Caleville | - 1 | de). | |
| Sanguinole, Voy, Sanguinole | - 1 | Cassante d'hiver | 89 |
| Callots, Caloet, Voy. Pretre (Poire de). | - 1 | Cassante de Mars | 89 |
| Catot, Catot (Potrede), Vou. Donville | - 1 | Esperens Marzbirne. | OU |
| Calouet, Voy. Prêtre (Poire de). | - 1 | Krachende Bergamotte. | |
| Caluau rosat, Voy. Caillot-Rosat. | | Casserole (Poire de). | 89 |
| Camack | 112 | Casteline par erreur), Voy. Franc-Réal. | |
| Cambridge Court Day 17 | 89 | Castelline | 76 |
| Cambridge Sugar Pear, Voy. Belle de Flushing. | | La Casteline. | |
| Camarling | 400 | Castelline (par erreur), Voy. Thompson. | |
| Camerling d'Allemagne. | 108 | Catharine Gardette | 112 |
| Camerlingue. | - 1 | Catherine Lambré | 89 |
| Canada | 90 | Catillac | 61 |
| Canandaigua. | 89 | Adde Mongein (de quelques-uns). | |
| Canandaigna. | 89 | Admirable des Chartreux. | |
| Canelle, Canelle d'été, Voy. Bon Chré- | | Angoisse blanche. | |
| tien-d'été. | - 1 | Poire d'Angora (par erreur). | |
| Canet? Cunetsbirne, Voy. Duc de Ne- | j | Poire de Bell. Bell Pear. | |
| mours. | - 1 | Belle Pear. | |
| Canette de Boucouge, Voy, Jansemine. | - 1 | Besi des Marais. | |
| Canfyn, Voy. Semis Canfyn. | - 1 | Bon-Chrétien d'Amiens. | |
| Canillet d'hiver, Voy. Curé (Poire de). | - 1 | Brassicana. | |
| Cannelle. | 89 | Cadillac. | |
| Cannelle? Voy. Beurré d'Apremont. | - 1 | Poire de Catillac. | |
| Cannelle de Van Mons, voy. Baronne | ı | Chartreuse (de quelques-uns). | |
| ae mello. | | Citrouille. | |
| Canning (des uns et des autres), Voy. Bis- | - 1 | Poire de Citrouille. | |
| hop's Thumb et Doyenné-d'hiver. | Į. | Cotillard. | |
| Canning d'hiver, Voy. Doyenné-d'hiver. | - 00 F | Endegeester-Peer. | |
| Canourgues (Poire des). | 89 | Faustbirne. | |
| Capiaumont, Capiaumonts Herbstbut- terbirne, Voy. Beurré Capiaumont. | i | Florushey-Peer. | |
| Capron du Mans, Voy. Docteur Capron. | I | Fransösischer Katzenkopf. | |
| Capsheaf | 00 | Gilogile (de quelques-uns). Glanzbirne. | |
| Caps Heaf. | 89 | Graciole ronde. | |
| Cops Heat. | 1 | Grand-Mogol. | |
| t | , | C. Marie InfoSols | |

| 200 | - 02 | | |
|--|--------|--|-------|
| Catillac (suite). | Pages. | Con tour a discourse (| ages. |
| Grand-Monarch- | • | Vermillon. Vermillon d'automne. | |
| Grand-Monarque. | 1 | Wunderschöne Herbstbirne. | |
| Grand-Tamerlan. | 1 | Certeau-d'hiver. | 89 |
| Gratiole ronde. | | Poire de Champagne d'hiver. | • |
| Groote Mogul. Gros Catillac. | | Gros Certeau-d'hiver | |
| Gros-Gilot. | 1 | Poire de Merle. | |
| Gros-Monarque. | - 1 | Pléteau. | |
| Gros-Thomas. | | Poire de Prince (de quelques-uns). | |
| Grosse französischer Katzenkopf. | 1 | Poire de Prince (d'hiver). | |
| Grosse Tête-de-Chat française. | - 1 | Trouvée. | |
| Grosser Katzenkopf. | | Trouvée de Montagne. | |
| Grosser Mogul. | | Chaigneau | 89 |
| Grote Mogul. | 1 | Chair à dame | 70 |
| Grote Monarch. | | Poire d'Adame. | |
| Grote Tamerlan. | į | Böspenbirne. | |
| Ingentia. | | Chair-Adame. | |
| Katzenkopf. Katzenkopf des Allemands. | | La Chair à Dame. | |
| Klotzbirne. | | Chair de fille. | |
| Poire de Livre (de quelques-uns). | | Cher Adame. | |
| Monstre. | | Cher à fille. Chère Adame. | |
| Monstrueuse des Landes. | | Chère à Dame. | |
| Poire de Péquigny. | | Chère aux Dames. | |
| Pequiny. | | Chèreadame. | |
| Pfundbirne. | | Cornemuse Milan ronde. | |
| Pound Pear (de quelques-uns). | | Damenbirne. | |
| Pogillaria. | | Frauenfleischbirne. | |
| Quenillac. | | Fürstenbirne. | |
| Quenillat. | | Poire de Madame de Madère. | |
| Rateau-blanc (de quelques-uns). | | Perdreau musqué (par erreur). | |
| Rounde Winter Graciole. | | Poire de Prince. | |
| Schlegelbirne. | | Poire de Prince d'été. | |
| Severiana. Tête-de-Chat. | | Prince's Pear. | |
| Teton de Venus. | | Wespenbirne. | 65 |
| Thelyphonia? | | Chamaret | 00 |
| Poire de Tout-Temps. | | Jacques Chamaret. Chamber's Large, Voy. Belle Angevine. | |
| Turraniana. | | Chambers (Poire de), Voy. Tonneau. | |
| Turriana. | | Chambrette, Chambrette d'hiver, Cham- | |
| Tyreaniana. | | brette ronde, Voy. Virgouleuse. | |
| Weibersterben? | | Champ de la Porte, Voy. Doyenné | |
| Ys-bout-Peer. | | d'Alencon | |
| Zellensia. | . 74 | Champagne (Poire de) d'hiver, Voy. | |
| Catinka | . 14 | Certeau-d'hiver. | |
| Céleste, Voy. Beurré Diel. | | Champagner Bratbirne | 89 |
| Célestus. Voy. Incomparable d'Hacon. Cellite, Cellite Chapmanns, Voy. Passe | ٠_ | Aechte Bratbirne. | |
| Colmar. | ,- | Brathirne. | |
| Cent-Couronnes (des uns et des autres | 1_ | Bratbirue à feuilles luisantes. | |
| Voy. Beurré-vert tardif et Oken. | 17 | Champagner Weinbirne. Ciderbirne. | |
| Cerrutis Dursslösche | . 89 | Deutsche Brathirne. | |
| Certeau-d'automne | . 79 | Glanzlaubige Bratbirne. | |
| Belie-et-Bonne (Merlet)? | • | Kopfbirne. | |
| Bellissime. | | Champagnerbirne (Mecklenbourg), Voy. | |
| Bellissime-d'automne. | | Grüne Tafelbirne. | |
| Bellissime-d'hiver (de quelques-uns). | | Chancellor | 89 |
| Cuisse-Dame (par erreur). | | Chandell (Poire de), Voy. Epargne. | |
| Poire de Fusée. | | Chaploux | 89 |
| Fusée d'automne. | | Poire de Brignoles. | |
| Die Herbst Fleischwasserbirne. | | Chapelend. | |
| Kleine Herbst Zapsenbirne. | | Chapland. | |
| Muscat rouge. | | Chaploup. | |
| Petit-Certeau. | | Chapman, Chapman's, Voy. Passe- | • |
| Petit-Certeau d'automne. | | Colmar. | |
| Die Schönste Herbstbirne. | | • | |

| Pages. | Pages. |
|---|---|
| Chaptal 80 | |
| Beurré Chaptal. | gleterre, Chaumontel belge, Voy. Don- |
| | ville. |
| Chaptals Apothekerbirne. | |
| Charles X, Voy. Napoléon. | Chaumontel d'été 90 |
| Charles d'Autriche (des uns et des autres), | Chaumontel panaché80 |
| . Voy. Archiduc - Charles d'hiver, Dé- | Besi-de-Chaumontel papaché. |
| lices d'Hardenpont et Napoléon. | Chaumontel très-gros, Voy. Doyenné- |
| Charles Dupuy, Voy. Dupuy Charles. | d'hiver. |
| Charles Durieux, Voy. Williams. | |
| | Cher Adame, Cher à fille, Chère Adame, |
| | |
| Carl Frederix. | Chèreadame, Voy. Chair à dame. |
| Carl Friedrich. | Chevalier, Voy. Beurré Bachelier. |
| Charles Frederic. | Chevriers (Poire des) de Stuttgardt, |
| Charles Fréderix. | Voy. Rousselet de Stuttgard. |
| Frederickx. | Chine (Poire de), Voy. Ambrette-d'hi- |
| Charles Lesoinne 109 | Tone (1 out of), Toy. Ambrette-time |
| Charles Const. | |
| Charles Smet 89 | |
| Charles Smith. | — — nº 1403 |
| Charles Van Mons 89 | - nº 1404 3 114 |
| Charli Basiner 89 | no 440E |
| Charlotte de Draumen | 11 1200 |
| Charlotte de Brouwer 74 | |
| Charlotte von Brouwer. | Chissel verte, Voy. Madeleine. |
| Charlotte de Brower. | Choisnard 90 |
| Charlotte Debrouwer. | Choix d'un Amateur, Voy. Nouveau |
| Charnen (Poire de), Voy. Fondante de | Poiteau. |
| Charneu. | Change V. F. |
| | Chopine, Voy. Epargne. |
| Chartreuse | Chrétien (Poire de) (en Poilou). Chrétien |
| Admirable des Chartreux. | (Poire du), Voy. Bon-Chrétien-d'hi- |
| Monstre. | 1 WAR |
| Teton de Venus (de quelques-une). | Church |
| Chartreuse (de quelques-uns), Voy. Ca- | Eglise. |
| tillac. | |
| Chartreux (Poire de), Voy. Beurré Ca- | Chypre (Poire de) 90 |
| minument | Poire de Cypre. |
| piaumont. | Chypre (Poire de) (de quelques-uns), Voy. |
| Chartreux (Poire des) 89 | Rousselet-hatif. |
| Cartheuser Birne. | Ciderbirne, Voy. Champagner Brat- |
| Chasse (Poire de), Chassery, Voy. | l himno |
| Echassery. | |
| Chasseurs (Poire des) 73 | 1 0116 |
| Izanbieno | Cirée d'hiver, Voy. Gilles & Gilles. |
| Jägerbirne. | Cité Arnès 90 |
| Chasseurs (Poire des) (de quelques-nns), | Cité Gomand 90 |
| oy. Echassery. | La cité Gomand. |
| Chaudiontaine (Poire de) 90 | |
| Chaulis, Voy. Messire-Jean. | Citron (des uns et des autres), Voy. Ci- |
| Chaumontel | tronnée et Doyenné-blanc. |
| | Citron-des-Carmes, Voy. Madeleine. |
| Besi-de-Chaumontel. | Citron-des-Carmes à longue queue. 90 |
| Bésy de Chaumontel. | Citron-des-Carmes panaché, Voy. Ma- |
| Beurré Chaumontel ou de Chaumontel. | deleine panachée. |
| Beurré d'hiver. | Citron-des-Carmes tardif, Voy. Pêche |
| Bezi de Chaumentel. | (Poire-). |
| Bezy Chaumontel ou de Chaumontel. | |
| Bon-Chrétien de Chaumontel. | Citron-d'été de Wurtzbourg, Voy. Œuf |
| Die Chaumontel. | (Poire d'). |
| Poire de Chaumontel. | Citron musqué, Voy. Madeleine. Citron rouge, Voy. Citronnée. |
| | Citron rouge, Voy. Citronnée. |
| Grey Achan. | Citron de Saint-Paul 90 |
| Guernesey Chaumontel. | Citron de septembre, Voy. Doyenné- |
| Jenneret. | blanc. |
| Königin der Niederlande. | |
| Oxford Chaumontel. | Citron de Sierentz 90 |
| Reine des Pays-Bas. | Citron de Sierens. |
| Rothe Confesselsbirne? | Citron de Sierenz. |
| Wildling von Chaumontel. | Citron de Sirène, |
| Wigter Beurré. | Citron de Sirince. |
| Winter Butterbirne. | G'tara and the |
| whiter Dutterdirde. | Citronnee |
| | Citron. |

| Citronnée (suite). | Pages. | B | agos . |
|---|--------------|---|--------|
| Citron rouge. Rothbackige Citronathirne. | | Colmar d'Alost, Voy. Délices d'Alost. | |
| Citrouille, Citrouille (Poire de), Voy. | | Colmar ancien, Voy. Colmar. Colmar d'Arenberg | 65 |
| Catillac. | ' . | Ardente de printemps. | w |
| Claire | 90 | Poire d'Arenberg. | |
| Clairgeau, Clairgeau's Butterbirne, | | Arenbergs Colmar. | |
| Clairgeau de Nantes, Voy. Beurré | | Beurré Bachelier (par erreur). | |
| Clairgeau. | | Colmar Artoisenet (par erreur). | |
| Clairville ronde, Voy. Beurre-gris. | | Fondante de Jaffard. | |
| Clapp's Favorite, Voy. Favorite de | 5 . | Kartoffel. Poire de Kartoffel. | |
| Clara (des uns et des autres), Voy. Berge- | | Kartoffelbirne. | |
| motte-d'été et Princesse-Marianne. | | Pomme-de-Terre. | |
| Clara Durieux | . 108 | Colmar Artoisenet | 74 |
| Clara Durieux? Voy. Williams. | | Colmar Artoisenet (par erreur), Voy. | |
| Clara Pringalle, Voy. Conseiller à la | à | Colmar d'Arenberg: | |
| Cour. | -00 | Colmar-d'automne, Voy. Bavay (Poire | |
| Claude Mollet. | . 90 | de). | 00 |
| Clémence, Voy. Clémence Van Rumbeck | | Colmar - d'automne nouveau | 90 |
| Clémence de Lavours | | Colmar Du Mortier. | |
| Clémence Van Rumbeck | . 80 | Colmar boise, Voy. Deutsche Muska- | |
| Clément Bivort | . 90 | teller. | |
| Clément Grégoire. | | Colmar Bonnet (des uns et des autres), | |
| Clion (Poire de), Voy. Curé (Poire de). | | voy. Bergamotte-d'été, Passe-Col- | |
| Cloche de Wittenberg | . 90 | mar et Beurré du Coloma. | |
| Sachsische Glockenbirne. | | Colmar Charnay, Voy. Arbre-Courbé. | 90 |
| Wittenberger Glockembirne. | | Colmar Charni | 30 |
| Cœur-de-Bœuf | . 90 | Colmar Charny? Voy. Arbre-Courbé. | |
| = | | Colmar de Chin, Voy. Duchesse-d'An- | |
| Ochsenherzbirne. | | goulème. | |
| Probstbirne (Cordus)? Coit's Beurré, Voy. Beurré de Coit. | | Colmar Daras | 90 |
| Colditzer Rettigbirne, loy. Radis-de- | <u>.</u> | Delphine de Tournay. | |
| Leipsick. | | Colmar Delahaut. | 90 |
| Collins | . 90 | Delahauts Colman. | |
| Colmar | . 6 8 | Colmar Deschamps, Voy. Orpheline d'Enghien. | |
| Poire d'Auch. | | Colmar Didry | 409 |
| Belle-et-Bonne. | | Colmar doré (des uns et des autres), Voy. | |
| Belle-et-Bonne d'hiver. | | Colmar et Passe-Colmar. | |
| Bergamotte-tardive. Poire de Colmar. | | Colmar Du Mortier | 90 |
| Die Colmer. | | Beurré Du Mortier (souvent). | |
| Le Colmar. | ٠. | Colmar Barthélemy Du Mortier. | =- |
| Colmar ancien. | | Colmar Epine | 72 |
| Colmar doré. | | Beurré Epine. Beurré Gens. | |
| Colmar d'hiver. | | Beurré Lesbre. | |
| Colmar ordinaire. Colmarti | | Lesbre. | |
| Firchimess. | | Colmar épineux, Voy. Passe-Colmar. | |
| Flaschenbirne. | | Colmar-d'été | - 90 |
| Gros Colmar. | | Colmar d'été (de Strasbourg), Colmar- | |
| Gros-Mizet. | | d'été de Wurtzbourg, Voy. OEuf | |
| Grosse Rohlingsbirne. | | (Poire d'). | O. |
| Incomparable. | | Colmar Flotow | 91 |
| Kochbirne. Kolmer Peer. | | Colmar François, Voy. Jean de Witte. | |
| Mannabirne. | | Colmar gris, Colmar Hardenpont ou | |
| Marine. | | d'Hardenpont, Voy. Passe-Colmar. | |
| Poire de Manne. | | Colmar d'hiver, Voy. Colmar. | |
| Monié. | | Colmar d'hiver (de quelques-uns), Voy. | |
| Paradiesbirne. | | Beurré-d'Hardenpont. | |
| Roskammer Peer. | | Colmar des Invalides, Voy. Colmar-Van- Mons. | |
| Winterpomeranzenbirnė. Winterzuckerbirne. | | Colmar d'Iseure, Voy. Prévost. | |
| " I INTO LAUGACI DII UC. | | 1 Gooden w Locarc, Toy. FECTUSE | |

| | - 011 | | 209 |
|---|-------|---|------------|
| Colman Inminesta Van Inminesta | goş. | | Pages. |
| Colmar Jaminette, Voy. Jaminette. | - | Comice de Toulon Voy. Curé (P. de). | - |
| Colmar de Jonghe. | 73 | Commissaire Delmotte | 7 8 |
| De Jonghe's Colmar. | - 1 | Common Bergamot, Voy. Bergamotte | |
| Colmar du Lot, Voy. Epine du Mas. | | d'automne. | 1 |
| | 108 | Communauté (P. de la), Voy. Messire- | |
| Colmar Marnix. | | Jean. | |
| Colmar de Mars. | 91 | Commune (P.), Voy. Guenette. | |
| Colmar musqué (des uns et des autres), Voy. | | Compagnie d'Ostende, Voy. Bon-Ghré- | • |
| Ananas et Passe-Colmar musqué. | - 1 | tien-d'Espagne. | |
| Colmar-Navez? Voy. Cumberland. | - 1 | Comperette (Die', Voy. Ananas. | - 1 |
| Colmar-Navez (de beaucoup), Colmar- | - 1 | Compote d'été. | 94 |
| Navez (Bouvier), Voy. Colmar-Navez | l | Summer Compote. | |
| de Bouvier. | i | Comte d'Allos, Voy. Comtesse d'Alost. | |
| Colmar-Navez (Bouvier)? Voy. Due de | ı | Comte de Chambord | 110 |
| Nemours. | | Comte de Flandre | 67 |
| | 91 | Graf von Flandern. | |
| Beurré Navoz (de quelques-uns). | | Saint-Jean-Baptiste. | |
| Colmar-Navez (de beaucoup). | - 1 | Saint-Jean-Bactiste d'hiver. | • |
| Colman-Naves (Bostvier). | | Comte de Hainaut | 91 |
| Colmar-Navez Van Mons | US | Comte Lamy ou de Lumy, Voy. Beurré | |
| Colmar-Navez de Van Mons? Voy. Cam- | - 1 | Curtet. | |
| berland. | | Comte Lelieur | 91 |
| Colmar Nélis, Voy. Bonne de Malines. | - 1 | Comte Lelieur (de quelques-uns), Voy. | |
| Colmar ordinaire, Vey. Colmar. | ' | Frédéric Lelieur. | |
| Colman Preul, Voy. Passe-Colman. | - 1 | Comte de Limoges, Voy. Epine du Mas. | |
| Colmar Sabine, Voy. Sabine. | | Comte Michna. | 91 |
| Colmar de Silly, Voy. Passe-Colmar. | | Graaf Michna. | |
| Colmar Sirand | 10 | Comte Odart, Voy. Beurré Benoist. | |
| Colmar souverain, Voy. Passe-Colmar. | ~ | Comte de Paris: | 75 |
| | 80 | Comtesse d'Alost | 91 |
| Beurré de printemps. | | Comte d'Allos. | 01 |
| Colmar des Invalides. | - 1 | Comtesse d'Alles. | |
| Crassane d'hiver (de quelques-uns). | | Gräfin von Alost. | |
| Gros Colmar-Van-Mons. | | Comtesse de Chambord | 76 |
| Poire des Invalides. | | Comtesse Clara Frijs. | 91 |
| Marie-Antoinette. | - 1 | Comtesse Frementi, Voy. Saint-Fran- | 91 |
| Marie-Thérèse. Va deux ans. | | cois de Sayoie. | |
| Colmart, Voy. Colmar. | ı | Comtesse de Frénol, Voy. Figue d'Alen- | |
| Coloma (des uns et des autres), Koy, Beurré | | çon. | |
| du Coloma et Urbaniste. | 1 | Comtesse de Lumay, Voy. Comtesse-de- | |
| Coloma d'automne, Voy. Urbaniste. | 1 | Lunay. | |
| Coloma d'hiver, Voy. Bonne de Malines. | ı | Comtesse de Lumby? Voy. Duchesse de | |
| Coloma's Carmeliterbirne, Voy. Bonne | - | Mars. | |
| Carmélite. | . | Comtesse de Lunay | 108 |
| Coloma's Herbstbutterbirne, Voy. Ur- | | Comtesse de Lumay. | 100 |
| baniste. | 1 | Rousselet Comtesse-de Lunay. | |
| Coloma's köstliche Winterbirne, Voy. | | Comtesse de Lunay? (des uns et des | |
| Supreme Coloma | - 1 | autres). Voy. Bergamotte-d'été et Besi | |
| Colomann? Voy. Urbaniste. | - 1 | de Montigny. ") | |
| Colomas Winterbutterbirne, Voy. Bonne | | Comtesse de Tervueren, Voy. Belle An- | |
| de Malines. | ì | gevine. | |
| Colombier (P. du), Voy. Bergamotte | | Congrès pomologique (Poire du) | 91 |
| rouge. | - 1 | Conilzer Butterbirne, Conitzer Schmalz- | VI. |
| Colonel Wilder | 19 | birne, Voy. Beurré de Conitz. | |
| | 91 | Connétable de Clisson, Voy. Vauquelin. | |
| | 69 | Conseiller de la Cour. | 64 |
| ~ • • • • | | Baud de la Cour. | ~ = |
| | 68 | Beau de la Cour. | |
| Columbia Virgalica. | | Bô de la Cour. | |
| Columbia Virgalica. | | Clara Pringalle. | |
| Columbia Virgalouse. | | Poire du Conseiller. | |
| Columbia Virgouleuse. Columbian Virgalieu. | | Conseiller à la Cour. | |
| Comice (P. du), Voy. Doyenné-du- | ı | Duc d'Orléans. | |
| Comice (F. 66), Voy. Doyenne-qu- | 1 | Grosse Marie. | |
| Oniting, | ı | | |

| Conseller Ranwez. Maréchal de ou de la Cour. Copse (Poir de). Copse (Poir de). Cop (P. de) Voy. Beurré de Bruxelles. Coquillard, Voy. Aphre-Courbé. Cordite, Voy. Forelle. Correlaile, Cornélis, Voy. Désiré Cornélis. Correlaile, Cornélis, Voy. Désiré Cornélis. Correlaile, Cornélis, Voy. Désiré Cornélis. Correlaile, Cornélis, Voy. Désiré Cornélis. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Voy. Capsheaf. Correlaile, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, Cornélis, Voy. Capsheaf. Correlaile, | | | |
|--|---|--|---|
| Maréchal Decours. Conseiller Ranwez. Constant Claes. Constant Claes. Constant Claes. Copes (Poire de). Cope (Poire de). Cope Beat, Voy. Capsheaf. Coy (f. de), Voy. Beurré Ladé. Coy (f. de), Voy. Belle d'Août. Coy (f. de), Voy. Belle d'Août. Coy (f. de), Voy. Chair de Cordie. Cordier, Voy. Forelle. Cordier, Voy. Forelle. Cordier, Voy. Forelle. Cordier, Voy. Forelle. Cordier, Voy. Consense. Cornells, Voy. Désiré Cornelis. Cornelis, Cornelis, Voy. Désiré Cornelis. Cornelis, Cornelis, Voy. Désiré Cornelis. Cornelis, Cornelis, Voy. Désiré Cornelis. Cornelis, Cornelis, Voy. Désiré Cornelis. Cornelis, Cornelis, Voy. Chair à dame. Cornelis Cornelis, Voy. Chair à dame. Cornelis Cornelis, Voy. Capsheaf. Corne (Poire de la). Corps deal, Voy. Capsheaf. Corre (Poire de la). Corps deal, Voy. Capsheaf. Corne (Poire de la). Corne (Poire de la). Corne (Poire de la). Corne (Poire de la). Corne (Poire de la). Corne (Poire de la). Corne (Poire de la). Corne (Poire de la). Corne (Poire de la). Corne (Poire de la). Corne (Poire de). Corne (Poir | | Crassane (suite). Pages. | |
| Ganseiller Ranwez. 76 Conseiller Ranwez. 108 Constantin Claes. 108 Constantin Claes. 108 Copes (Poire de). 91 Cope Heat, Voy. Capsheaf. 91 Cop (P. de); Voy. Beurré Ladé. 91 Cop (P. de); Voy. Beurré de Bruxelles. 60 (P. de); Voy. Beurré de Bruxelles. 60 (P. de); Voy. Beurré de Bruxelles. 60 (P. de); Voy. Forelle. 60 (P. de); Voy. Forelle. 60 (P. de); Voy. Forelle. 60 (P. de); Voy. Forelle. 60 (P. de); Voy. Forelle. 60 (P. de); Voy. Forelle. 60 (P. de); Voy. Cornélis, Voy. Pobsiré Cornélis. 60 (P. de); Voy. Désiré Cornélis. 60 (P. de); Voy. Chair à dame. 60 (P. de); Voy. Capsheaf. 60 | | | |
| Conseiller Ranwez. Constant Claes. Constant Claes. Constant Claes. Consul Ladd, Voy. Beurré Ladé. Copes (Poire de). Copes (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cope (Poire de). Cordier. Cordier. Cordier. Cordier. Cordier. Cordie, Voy. Forelle. Cornelis, Voy. Marie-Louise. Cornelis, Cornelis, Voy. Désiré Cornelis. Cornelis, Cornelis, Voy. Chair à dame. Cornelis. Cornelis, Voy. Caps-Blanquet. Corps deal, Voy. Caps-Blanquet. Corps deal, Voy. Caps-Blanquet. Corps deal, Voy. Caps-Blanquet. Corps deal, Voy. Caps-Blanquet. Corps deal, Voy. Caps-Blanquet. Corps deal, Voy. Caps-Blanquet. Corle Soif (Poire de la). Cotiliard, Voy. Cailland. Coule-Soif, Voy. Caps-Blanquet. Coule-Soif (Poire de). Coule-Soif d'eutonne, Voy. Verte-Longue Coule-Soif d'eutonne, Voy. Verte-Longue Coule-Soif d'eutonne, Voy. Verte-Longue Coule-Soif d'eutonne, Voy. Verte-Longue Coule-Soif d'eutonne, Voy. Chair d'été. Coule-Soif d'eutonne, Voy. Chair d'été. Coule-Soif d'eutonne, Voy. Chair d'été. Coule-Soif d'eutonne, Voy. Doyenné-blanc. Coule-Soif d'eutonne, Voy. Coyenné-blanc. Courte-Queue d'alvier. Coule-Soif d'eutonne. Courte-Queue d'alvier. Courte-Queue d'alvie | 1 | | |
| Conseller Ranwet. Constantin Claes. Constantin Claes. Consul Aid, Yoy, Beurré Ladé. Copes (Poire de). Copt Heat, Yoy Capsheaf. Coy (P. de), Yoy, Beille d'Août. Coy (P. de), Yoy, Belle d'Août. Coy (P. de), Yoy, Belle d'Août. Coy (P. de), Yoy, Belle d'Août. Coy (P. de), Yoy, Belle d'Août. Coy (P. de), Yoy, Belle d'Août. Coy (P. de), Yoy, Belle d'Août. Coy (P. de), Yoy, Arbre-Courbé. Cordil, Yoy, Forelle. Corleir, Cornelie, Colles Coll | | and the second s | |
| Constant Claes. Constant Claes. Constant Claes. Constant Claes. Constant Claes. Constant Claes. Cops Heat, Voy. Beurré Ladé. Cops Heat, Voy. Spielle d'Août. Coy (P. de), Voy. Beile d'Août. Coy (P. de), Voy. Beile d'Août. Coy (P. de), Voy. Beile d'Août. Coy (P. de), Voy. Beile d'Août. Corait, Voy. Forelle. Corchorus, Voy. Marie-Louise. Cordile, Voy. Forelle. Corchorus, Voy. Marie-Louise. Correlie, Cornelies, Voy. Désiré Cornélie. Cornelies. Correlies, Voy. Capabeaf. Corre (Poire de la). Corps heat, Voy. Capabeaf. Corre (Poire de la). Corps heat, Voy. Capabeaf. Corre (Poire de la). Cordier-Coy I voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'eté, Voy. Despheaf. Coule-Soif d'eté, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif (P. de), Voy. Messire-Jean. Coulom de Saint-Mare, Voy. Wessire-Jean. Coulom de Saint-Mare, Voy. Wessire-Jean. Coulom de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouass. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'hiver. 110 Cousinotie, Voy. Sanguinole. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crassane. Bergamotte Crassane d'automne | | | |
| Constantin Claes. Consul Ladd, Voy. Beurré Ladé. Copes (Poire de). Copes (Poire de). Coq (P. de)? Voy. Gepsheaf. Coq (P. de)? Voy. Beurré de Bruxelles. Coquillard, Voy. Forelle. Coroille, Voy. Forelle. Coroille, Voy. Forelle. Cornélie, Cornélis, Voy. Désiré Cornélie. Cornélie, Cornélis, Voy. Désiré Cornélie. Cornélie, Cornélis, Voy. Désiré Cornélie. Cornélie, Voy. Capsheaf. Corric (Poire de la). Corticarpe, Voy. Gros-Blanquet. Corps heat, Voy. Capsheaf. Corric (Poire de la). Cotillerd, Voy. Catille. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'automne, Voy. Verte-Longue Coule-Soif d'automne, Voy. Wessire-lean. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Belle de Thours. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Gourte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'hiver. Longue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Longue d'iver. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Longue d'automne. Lean. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. Longue d'iver. Longue d'iver. Longue d'iver. Longue d'iver. Longue d'iver. Longue d'eté. Courte-Queue d'hiver. Longue d'iver. | | |
| Consul Ladd, Voy. Belurré Ladé. Copes Heat, Voy. Capsheaf. Cope (P. de), Voy. Bolle d'Août. Coq (P. de), Voy. Bolle d'Août. Coq (P. de), Voy. Bolle d'Août. Corail, Voy. Forelle. Corchorus, Voy. Marie-Louise. Corrille, Voy. Forelle. Corchorus, Voy. Marie-Louise. Cornelits. Co | Constant Claes 108 | | |
| Copes (Poire de). Cop Meat, Voy. Capsheal: Coq (P. de), Voy. Belle d'Août. Coq (P. de), Voy. Beuré de Bruxelles. Coquillard, Voy. Arber-Courbé. Corail, Voy. Forelle. Cornélies, Voy. Forelle. Cornélies, Cornélies, Voy. Désiré Cornélies. Cornélies, Voy. Bellissime-d'été. Cornémies Milan ronde, Voy. Chair à dame. Corrière (Poire de la). Corre (Poire de la). Corfé Hallers geripote Birne. Cotillard, Voy. Cathle. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coules Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coules Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coules Courte-Queue d'automne. Course-Queue d'automne. Gourte-Queue d'hiver. Longue (P. de), Voy. Messire-lean. Couvent (P. de ou du), Voy. Doyenné-blanc. Couvent (P. de ou du), Voy. Couvende (P. de), Voy. Messire-lean. Crassane Seven, Voy. Orpheline d'Engande (P. de), Voy. Bergamotte-Crassane d'hiver. Couvent (P. de ou du), Voy. Bargamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte Crésane. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Ber | | | |
| Cope Heat, Voy. Capsheaf. Coq (P. de), Voy. Bele de Houteles. Coquillard, Voy. Forelle. Corchorus, Voy. Marie-Louise. Cordile, Voy. Forelle. Corchorus, Voy. Marie-Louise. Cornelis. Cornelis. Cornelis, Voy. Désiré Cornélis. Cornelis. Cornelis. Cornelis, Voy. Désiré Cornélis. Cornelis. Contele Maller. 110 Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Coule-Soif d'été. Coule-Soif d' | | | |
| Coq (P. de), Yoy. Belle d'Août. Coq (P. de)? Yoy. Beurré de Bruxelles. Coquillard, Yoy. Arber-Courbé. Corcidir, Yoy. Forelle. Cornélies, Yoy. Forelle. Cornélies, Voy. Désiré Cornélies, Voy. Désiré Cornélies, Cornélies, Voy. Désiré Cornélies. Cornélies, Cornélie, Voy. Désiré Cornélies. Cornélies, Voy. Capallande. Cornélies, Voy. Gros-Blanquet. Corps heat, Yoy. Capsheaf. Corre (Poire de la). Cotillard Voy. Caillae. Cotillard Voy. Caillae. Cotillard Voy. Caillae. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coules Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire-Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Couvent (P. de où du), Voy. Doyenné-blanc. Couvent (P. de où du), Voy. Messire-Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Crapaud à chair rouge. Grapaud be Rassane. Bergamotte-Grassane d'automne. Bergamotte-Grassane d'automne. Bergamotte-Grassane d'automne. Bergamotte Grésane ov de Crésanne. Bergamotte Grésane ov de Crésanne. Bergamotte Grésane ov de Crésanne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d'automne. Bergamotte Grésane d | Copes (Poire de) 91 | | |
| Coq (P. de)? Voy. Beurré de Bruxelles. Coquillard, Voy. Arbre-Courbé. Corcait, Voy. Forelle. Corchorus, Voy. Marie-Louise. Cornélie, Cornélis, Voy. Désiré Cornélis. Cornélie, Cornélis, Voy. Désiré Cornélis. Cornélis, Cornélis, Voy. Bellissime-d'été. Cornemuse Milan ronde, Voy. Chair à dame. Cornicarpe, Voy. Gapsheaf. Corre (Poire de la). Corfé de Haller. Corlé de Haller. Coulé-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'èté. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'èté. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'èté. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'èté. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'èté. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'èté. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'èté. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Gruneau, Voy. Colmar-Van-Mons. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hive | Cops Heat, Voy. Capsheaf. | | |
| Coquillard, Voy. Arbre-Courbe. Corail, Voy. Forelle. Corchora, Voy. Marie-Louise. Cordier. Cornélie, Cornélie, Voy. Désiré Cornélie. Cornélie, Cornélie, Voy. Désiré Cornélie. Cornélie, Cornélie, Voy. Désiré Cornélie. Cornélie, Cornélie, Voy. Bellissime-d'été. Corne linair ronde, Voy. Chair à dame. Cornicarpe, Voy. Gros-Blanquet. Corps heat, Voy. Capsheaf. Corre (Poire de la). Graf Hallers geripote Birne. Cotillard, Voy. Capsheaf. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire-Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Couvent (P. de ou du), Voy. Messire-Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crasane. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crasane. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crasane. Crasane. Crasane. Crasane. Crasane. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamot | Coq (P. de), Voy Belle d'Août. | | |
| Corail, Voy. Forelle. Corchorus, Voy. Marie-Louise. Cordile, Voy. Forelle. Cornelis, Cornelis, Cornelis, Voy. Désiré Cornélis. Cornelissbirne, Voy. Bellissime-d'été. Cornemisse Milan ronde, Voy. Chair à dame. Corricarpe, Voy. Gros-Blanquet. Corps heat, Voy. Capsheaf. Corre (Poire de la). Graf Hallers peripote Birne. Cotillard, Voy. Catillac. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'eudome, Voy. Verte-Longue Coule-Soif d'eudome, Voy. Wessire-lean. Coults. Coulis (P. de), Voy. Bergamotte-d'été. Counte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'hiver. Cousinotte, Voy. Sanguinole. Convent (P. de où du), Voy. Messire-lean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crassane. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crassane. Crassane. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crassane. Bergamotte (de quelques-una). Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte Crésane. Bergamot | Coq (P. de)? Voy. Beurré de Bruxelles. | | |
| Corchous, Voy. Marie-Louise. Cordier. C | | | |
| Althory Crassane. Thompson (par errowr). Thompson | | ~ | |
| Althoris Crassane. Cornélie, Cornélis, Voy. Désiré Cornélis. Cornélie, Cornélis, Voy. Bellissime-d'été. Cornensus Milan ronde, Voy. Chair à dame. Corric (Poire de la). Corps heat, Voy. Gros-Blanquet. Corps heat, Voy. Capsheaf. Corre (Poire de la). Cotlélée de Haller. Cotlillard, Voy. Catillae. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coulie-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coulie-Soif d'extomne, Voy. Verte- Longue Coule-Soif d'extomne, Voy. Wessire- Jean. Courle-Queue, Courte queue (P. d), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Longue Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Longue Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Longue Courte-Queue d'hiver. Crassane Bruneau Voy. Crassane. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver. Crassan | Corchorus, Voy. Marie-Louise. | | |
| Cornelie, Cornelis, Voy. Desiré Cornélis. Cornelisabirne, Voy. Bellissime-d'été. Cornemuse Milan ronde, Voy. Chair à dame. Corricarpe, Voy. Gros-Blanquet. Corre Poire de la) | Cordier | | |
| nélis. Corneliusbirne, Vey. Bellissime-d'été. Cornemuse Milan ronde, Vey. Chair à dame. Cornicarpe, Vey. Gros-Blanquet. Corps heat, Vey. Capsheaf. Corre (Poire de la). Cotelée de Haller | | | |
| Crassane d'automne, Voy. Crassane. Crassane d'automne, Voy. Crassane. Crassane d'automne, Voy. Crassane. Crassane d'automne, Voy. Crassane. Crassane d'automne, Voy. Crassane. Crassane d'automne, Voy. Crassane. Crassane d'automne, Voy. Crassane. Crassane d'automne, Voy. Crassane. Crassane d'automne. Cotillard, Voy. Catillae. Coule-Soif d'automne, Voy. Verte- Longue Coule-Soif d'automne, Voy. Verte- Longue Coule-Soif d'automne, Voy. Messire- Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'hiver. Cousinotte, Voy. Sanguinole. Couvent (P. de où du), Voy. Doyenne-blanc. Couvent (P. de où du), Voy. Messire- Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros- Blanquet. Crassane. Crassane selven, Voy. Orpheline d'En- ghien. Crassane. Cra | | Crassans d'Austrasis Vou Isminette | |
| Crassane Bruneau, Voy. Crassane-d'viver. Corpicarpe, Voy. Gros-Blanquet. Corps heat, Voy. Capsheaf. Corre (Poire de la). Corps heat, Voy. Capsheaf. Corre (Poire de la). Corps heat, Voy. Capsheaf. Corre (Poire de la). Corps heat, Voy. Capsheaf. Cottillard, Voy. Catillae. Cottillard, Voy. Catillae. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'èté. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'èté. Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire-Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'iniver. Courte-Queue d'iniver. Couvent (P. de où du), Voy. Messire-Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte Crassane Bergamotte Crassane. Bergamotte Crassane. Bergamotte Crassane. Bergamotte Crassane. Bergamotte Crassane. Bergamotte Crassane. Bergamotte Cra | | Crassans d'automns Vou Crassans | |
| d'hiver. Cornicarpe, Voy. Gross-Blanquet. Corre (Poire de la). Côtelée de Haller | | | |
| Crassane Du Mortier | | | |
| Corre (Poire de la) | | |) |
| Corre (Poire de la) | | | |
| Côtelée de Haller | Corps neat, voy. Capsheat. | | 1 |
| Graf Hallers gerippte Birne. Cotillard, Voy. Catillae. Coule - Soif d'sutomne, Voy. Verte- Longue Coule - Soif d'été, Voy. Bergamotte- d'été. Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire- Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. d), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Couvent (P. de où du), Voy. Messire- Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros- Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crassane. Crassane d'hiver (de quelques- us.) Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane d'hiver de Provence. Crésame, Voy. Crassane. Cressane. Cr | Corre (Poire de la) 108 | | |
| Cotillard. Voy. Catillac. Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte-d'été. Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire-Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. d), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne. 94 Courte-Queue d'hiver. 110 Cousinotte, Voy. Sanguinole. Couvent (P. de où du), Voy. Messire-Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crassane. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte Crézane. Bergamotte Crézane. Bergamotte Crézane. Bergamotte Crézane. Bergamotte Crézane. Bergamotte Crézane. Crassane d'hiver. Crassane d'hiver (de pulques-uns), Voy. Crassane. Crassane tiquetée, Voy. Sesi de la Motte. Crémesine de Provence. 91 Crémesine de Provence. 91 Crésane, Crézane, Voy. Crassane. Crootée (P.), Voy. Doyenné crotté. Crottée (P.), Voy. Doyenné crotté. Crottée (P.), Voy. Doyenné crotté. Crottée (P.), Voy. Doyenné crotté. Crottée (P.), Voy. Doyenné crotté. Crottée (P.), Voy. Doyenné crotté. Crottée (P.), Voy. Doyenné crotté. Crottée (P.), Voy. Curé (P. de). Cueillette d'hiver, Voy. Curé (P. de). Cueillette d'hiver, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | Cotelée de Haller | | |
| Coule-Soif, Voy. Bergamotte-d'été. Coule-Soif d'eutomne, Voy. Verte- Longue Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte- d'été. Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire- Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. d), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'automne. Gouisinotte, Voy. Sanguinole. Cousinotte, Voy. Sanguinole. Cousinotte, Voy. Sanguinole. Cousinotte, Voy. Sanguinole. Cousinotte, Voy. Sanguinole. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros- Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crassane. Crassane. Crassane. Crassane. Cressane. Sergamotte (de quelques-uns). Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane ou de Crésane. Bergamotte Crésane ou de Crésane. Bergamotte Crésane ou de Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Crassane d'hiver de Bruneau. Crassane-d'hiver Crassane-d'hiver. Crassane-d'hiver. Crassane d'hiver. Cras | Graf Hallers gerippte Birne. | | |
| Coule - Soif d'esutomne, Voy. Verte- Longue Coule - Soif d'été, Voy. Bergamotte- d'été. Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire- Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. d), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne. 94 Courte-Queue d'hover. 110 Cousinotte, Voy. Sanguinole. Couvent (P. de où du), Voy. Messire- Jean. Crassane. Crassane Steven, Voy. Orpheline d'Enganotte. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy Bergamotte Buffo. Crassane. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Crassane, Voy. Orpheline d'Enghien. Crassane, Voy. Crassane. Crémesine, Voy. Aurate. Crémesine de Provence. 94 Crésanne, Voy. Crassane. Crésanne, Voy. Crassane. Crésanne, Crézane, Voy. Crassane. Crof Castle. Croom-Park, Voy. Broom Park. Crottée (de quelques-uns); Voy. Doyenné roux. Crusteménie, Crustumium, Voy. Bon- Chrétien-d'hiver. Cresillette d'hiver (P. de). Cruite (P. d.), Voy. Epargne. Cruite (P. d.), Voy. Epargne. Cuirse-Dame, Voy. Certeau d'automne. | Cotillard, Voy. Catillac. | _ • | |
| Longue Coule-Soif d'été, Voy. Bergamotte- d'été. Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire- Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. d.), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. 110 Cousinotte, Voy. Sanguinole. Couvent (P. de où du), Voy. Messire- Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros- Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy Bergamotte Buffo. Crassane. Crassane. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte Crassane d'automne. Bergamotte Crassane d'automne. Bergamotte Crassane d'automne. Bergamotte Crassane d'automne. Bergamotte Crésane. Bergamotte Cresane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Crésane. Bergamotte Cresane. Bergamotte Cr | Coule-Soif, Yoy. Bergamotte-d'été. | l | |
| Coule - Soif d'été, Voy. Bergamotte- d'été. Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire- Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. d), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'hiver. Couvert (P. de où du), Voy. Messire- Jean. Crassane d'hiver de Bruneau, Voy. Crassane-d'hiver d'hiver d'une | | | |
| Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire- Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. d.), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne | | | |
| Coulis, Coulis (P. de), Voy. Messire-Jean. Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. d.), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne. 94 Courte-Queue d'automne. 94 Courte-Queue d'hiver. 110 Cousinotte, Voy. Sanguinole. Couvent (P. de où du), Voy. Messire-Jean. Crapoud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapoud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crassane. 94 Crassane. 95 Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'hiver (de quelques-uns). Bergamotte-Crassane d'hiver (de quelques-uns). Bergamotte Crézane. Bergamott | | | |
| Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. à), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne | | | |
| Coulon de Saint-Mare, Voy. Belle de Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. à), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne | | | |
| Thouars. Courte-Queue, Courte queue (P. d), Voy. Doyenné-blanc. Courte-Queue d'automne. Courte-Queue d'hiver. Courte-Queue d'hiver. Cousinotte, Voy. Sanguinole. Couvent (P. de ou du), Voy. Messire-Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud à chair rouge. Crapaud, Voy Bergamotte Buffo. Crapaut, Voy Bergamotte Buffo. Crassane. Bergamotte-Crassane. Bergamotte (de quelques-uns). Bergamotte Crassane d'automne. Bergamotte Crassane d'hiver (de quelques-uns). Bergamotte Crésanne. Bergamotte Krassanne. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Grassane d'hiver (de tort). Crassane (par erreur), Voy. Crassane (par erreur), Voy. Curé (P. de). Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | | |
| Courte-Queue d'automne | | | |
| Bergamotte-Crassane panachée. Courte-Queue d'automne | | Crassane panachée 80 |) |
| Courte-Queue d'automne | | | |
| Courte-Queue d'hiver | | | |
| Cousinotte, Voy. Sanguinole. Couvent (P. de où du), Voy. Messire- Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros- Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud à chair rouge | | | |
| Couvent (P. de ou du), Voy. Messire-Jean. Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud à chair rouge | | Crassane Steven, Voy. Orpheline d'En- | |
| Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy Bergamotte Buffo. Crassane | Courant (D de ou du) Vou Mossino | | |
| Cramoisin, Cramoisine, Voy. Gros-Blanquet. Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy Bergamotte Buffo. Crassane. Crassane. Bergamotte (de quelques-uns). Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane (par erreur). Cresanne. Cresanne. Crésanne, Crézane, Voy. Crassane. Crof Castle. Croom-Park, Voy, Broom Park. Crotée (P.), Voy. Doyenné roux. Crusteménie, Crustumium, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Cueillette, Cueillette (Poire de), Voy. Epargne. Cueillette de lu Table des Princes, Voy. Epargne. Cuisse-Dame, Voy. Franc-Réal. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | | |
| Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaud, Voy Bergamotte Buffo. Crassane. Crassane. Bergamotte (de quelques-uns). Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Crésanne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'automne. Crassane (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | Crazanne, Voy. Crassanc. | |
| Crapaud, Voy. Bergamotte Buffo. Crapaut, Voy Bergamotte Buffo. Crassane | | | |
| Crapaut, Voy Bergamotte Buffo. Crassane | | | Ĺ |
| Crapaut, Voy Bergamotte Buffo. Crassane. Bergamotte (de quelques-uns). Bergamotte-Crassane. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'hiver (de quelques-uns). Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Krasanne. Bergamotte Krasanne. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crassane d'hiver (de tort). Crassane d'hiver (de tort). Crassane d'hiver (de tort). Crassane d'hiver (de tort). | Cranaud à chair rouge 91 | | |
| Crassane. Bergamotte (de quelques-uns). Bergamotte-Grassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'hiver (de quelques-uns). Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crézane. Bergamotte Crézane. Bergamotte Krasanne. Bergamotte Krasanne. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crassane d'hiver (de tort). Crassane d'hiver (de tort). Crassane. Crossane (par erreur), Voy. Certeau d'automne. Crassane (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | | Ĺ |
| Bergamotte (de quelques-uns). Bergamotte-Crassane. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'hiver (de quelques-uns). Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Krasanne. Beurré plat. Crassane. Crassane d'automne. Crassane d'hiver (à tort). Crassane. Crossane. Cueillette (Poire de), Voy. Epargne. Cueillette d'hiver, Voy. Curé (P. de). Cueillette de la Table des Princes, Voy. Epargne. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | Birne von Crof Castle. | |
| Bergamotte-Crassane. Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Crassane d'hiver (de quelques- un.). Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Krasanne. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crassane. Crassane d'automne. Crassane d'hiver (à tort). Crassane. Crassane d'hiver (à tort). Crassane. Crossane. Crottée (de quelques-uns); Voy. Doyenné roux. Crusteménie, Crustumium, Voy. Bon- Chrétien-d'hiver. Cueillette (Poire de), Voy. Epargne. Cueillette d'hiver, Voy. Curé (P. de). Cueillette de la Table des Princes, Voy. Epargne. Cuire (P. à), Voy. Franc-Réal. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | Croom-Park, Voy, Broom Park. | |
| Bergamotte-Crassane d'automne. Bergamotte-Grassane d'hiver (de quelques-un.). Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crésanne. Bergamotte Krasanne. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crassanne. Crassanne d'automne. Crassane d'automne. Crassane d'hiver (à tort). Crasanne. Crassanne. Crass | | | |
| Bergamotte-Crassane d'hiver (de quelques-un.). Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Krasanne. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crassanne. Crassanne. Crassanne d'automne. Crassanne d'hiver (à tort). Crassanne. Crassanne. Crassanne. Crassanne. Crustumium, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Cueillette, Cueillette (Poire de), Voy. Epargne. Cueillette d'hiver, Voy. Curé (P. de). Cueillette de la Table des Princes, Voy. Epargne. Cuire (P. à), Voy. Franc-Réal. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | | |
| Chrétien-d'hiver. Bergamotte Crésane ou de Crésane. Bergamotte Krasane. Bergamotte Krasane. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crasane. Crasane. Crasane d'automne. Crasane d'hiver (à tort). Crazane. Crazane. Crasane. | | |
| Bergamotte Crésanne ou de Crésanne. Bergamotte Crézane. Bergamotte Krasanne. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crasanne. Crasanne d'automne. Crasanne d'hiver (à tort). Crazanne. Crazanne. Crasanne. | | Crustemenie, Crustumium, voy. Dou- | |
| Bergamotte Crézane. Bergamotte Krasanne. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crasanne. Crasane d'automne. Crasanne d'hiver (à tort). Crazanne. Bergamotte Crézane. Epargne. Cueillette d'hiver, Voy. Curé (P. de). Cueillette de la Table des Princes, Voy. Epargne. Cuire (P. à), Voy. Franc-Réal. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | Curilletta Carilletta (Doine de) Vou | |
| Bergamotte Krasanne. Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crasanne. Crasanne d'automne. Crasanne d'hiver (à tort). Crazanne. Crasanne. | | |
| Beurré Bruneau (par erreur). Beurré Bruneau (par erreur). Beurré plat. Crasanne. Crasanne. Crasanne d'automne. Crasanne d'hiver (à tort). Crazanne. Crasanne. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | | |
| Beurré plat. Crasanne. Crassane d'automne. Crassane d'hiver (à tort). Crazanne. Epargne. Cuire (P. à), Voy. Franc-Réal. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | Cuaillette de la Table des Deiness Vou | |
| Crasanne. Crassane d'automne. Crassane d'hiver (à tort). Crazanne. Crassane d'hiver (à tort). Crazanne. Crassane d'hiver (à tort). Crazanne. Crassane d'hiver (à tort). Crazanne. Crassane d'hiver (à tort). Crazanne. Crassane d'hiver (à tort). Crazanne. Crassane. Cras | | | |
| Crassane d'automne. Crassane d'hiver (à tort). Crassane. Cuisse-Dame, Voy. Epargne. Cuisse-Dame (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | Crasanne. | Cuire (P. à). Vou. Franc-Réal. | |
| Crassage a niver (5 tort). Crassage (par erreur), Voy. Certeau d'automne. | | | |
| Crazanne. | | Cuisse-Dame (par erreur). Von. Certean | |
| Grésanne. | | | |
| | Grésanne. | | |

| Pages. | Pages, |
|--|---|
| Cuisse-Dame d'hiver, Voy. Jalousie | Czinoveser Sommer-Butterbirne 91 |
| tardive. | Dachenhausens Butterbirne, Voy. Dé- |
| Cuisse-Dames, Voy. Epargne. | lices de Lovenjoul. |
| Cuisse-Madame (dans certains endroits), | Dagobert, voy. Angobert. |
| Cuisse-Madame la grosse, Voy. Epar- | Daimyo |
| gne. | Dalbret, Voy. Beurré Dalbret |
| Culotte suisse, Culotte de Suisse, Voy. | Damasin, Voy. Gros-Blanquet. |
| Verte-Longue panachée. | Dame Jeanne 91 |
| Cumberland91 Colmer Navez? | Damenbirne, Voy. Chair à dame. |
| Colmar-Navez de Van Mons? | Damoiselle, Damoiselle (P. de), Voy. |
| Equinoxe. | Vigne (P. de). |
| Viogt-Mars. | Dana's, Dana's Howey, Voy. Hovey de |
| Cumberland (par erreur), Voy. Reine- | Dana. |
| des-Poires. | Dangoise, Voy. Angoisse (P. d'). |
| Curé (Poire de) 61 | Darlington |
| L'Àndréane. | Butterbirne, Voy. Bergamotte de |
| Andréine. | Darmstadt. |
| Belle-Adreine. | Dathis, Dathis du printemps, Voy. |
| Belle-Adrianne. | Graslin. |
| Belle-Adrienne. | Daumerie, Voy. Dubrulle. |
| Belle-Andréane. | Daverat rosate, Voy. Robine. |
| Belle-Andréine. | David 91 |
| Belle-Andrianne. Belle de <i>ou</i> du Berry. | David d'Angers 91 |
| Belle-Héloïse. | Davis William's, Voy. Williams. |
| Beurré Comice de Toulon. | Davis, Davy, Voy. Fondante des Bois. |
| Bon-Papa. | Dean's, Voy. Doyenné-blanc. |
| Canillet d'hiver. | Dearborn's Samling, Dearborn's Seed- |
| Poire de Clion. | ling, Voy. Semis de Dearborn. |
| Comice de Toulon. | Debavay, Voy. Bavay (P. de). |
| Cueillette d'hiver. | Dechant Dillen, Voy. Doyen Dillen. |
| Curé. | Dechantsbirne, Voy. Doyenné-blanc. Dechantsbirne von Alencon, Voy. |
| Poire du Curé. | Dechantsbirne von Alençon, Voy. Doyenné d'Alençon. |
| Curette. | Decoster's Russelet, Voy. Rousselet |
| Duchesse-de-Berry. | Decoster. |
| Dumas. | Dédicace, Voy. Bavay (P. de). |
| Grosse-Allongée. Grosse verlängerte Birne. | Defays, Defays's Dechantsbirne, Voy. |
| Jouffroy. | Doyenné Defays |
| Messire Chiver. | Destinghem Féodale, Voy. Pondante |
| Missive d'hiver. | des Bois. |
| Monsieur. | Degnote de Chaumont 91 |
| Poire de Monsieur. | Delahauts Colmar, Voy. Colmar Dela- |
| Monsieur le Curé. | haut. |
| Poire de Monsieur le Curé. | Delannoy's Butterbirne, Voy. Beurré |
| Pastorale (par errour). | Dilly. |
| Pastorenbirne. | Delavault, Delavaut, Voy. Williams. Delbart, Voy. Beurre-d'Amanlis. |
| Pater noster (par erreur). | Delbecque, Voy. Beurre Delbecq. |
| Pater notte. Poire du Pradel. | Delbert, Delbret, Voy. Beurré-d'Amanlis. |
| Pradello de Catalogne. | Delcange 91 |
| Poire des prêtres. | Delfosse Bourgmestre, Delfosse's But- |
| Saint-Lezin (par erreur). | terbirne, Delfosse's Dechantsbirne, |
| Schöne Andreine. | Voy. Beurré Delfosse. |
| Tarquin. | Délicat, Voy. Beurré Délicat. |
| Vicaire de Winkfield. | Délices (des uns et des autres), Voy. Dé- |
| Vicar of Wackfield. | lices-d'Hardenpont et Vicomte de |
| Vicar of Winkfield. | Spoelberg |
| Wicar of Wakefield. | Délices d'Alost 91 |
| Curtet, Voy. Beurre Curtet. | Colmar d'Alost. |
| Cushing | Délices d'Angers, Voy. Fondante du |
| Cypre (P. de) (des uns et des aufres), Voy. | Panisel. mvis 7 4 ng 2 111,1 1, 111 |
| Chypre (P. de) et Rousselet-hâtif. | Délices de Blegny |
| Cyprische braunrothe Sommerbirne, Voy. Roussclet-hatif. | Délices de la Cacaudière 91 |
| · -3. Modoporoninatii. | Leckerbissen von Cacaudière. |

| Pages. | Pages. |
|---|---|
| Délices de Charles | Délices de Mons (des uns et des autres). |
| Carl Van Mons Leckerbissen. | Voy. Délices d'Hardenpont et Duver- |
| Délices-Charles. | gnies (P. de). |
| | Délices de Naghin 92 |
| Délices de Charles van Mons. | |
| Poire de la Veuve. | Délices des Orpholins, Voy. Orpholins |
| Widow. | d'Enghien. |
| Wredaw. | Délices des paysans, Voy. Angobert. |
| Wredow. | Délices de Tirlemont |
| Délices des Charneuses, Voy. Fondante | Délices Van Mons (des uns et des autres), |
| de Charneu. | |
| | Voy. Duvergnies (P. de) et Vicemia de |
| Delices de Chaumont 72 | Spoelberg. |
| Délices Columb's, Voy. Beurré Saint Marc | Délicieuse de Grammont 92 |
| Délices Dumortier? Voy. Beurré | Deliron d'Airolles, Voy. Jules-d'Airoles |
| Sterckmans. | de Grégoire. |
| Délices Everard 91 | |
| Delices Fontaine Lau Denny de Chelin | |
| Délices Fontaine, l'oy. Beurré de Chelin | Delphine de Tournay, Voy. Colmar |
| Délices de Froyennes 66 | Daras. |
| Délices-d'Hardenpont 59 | Delpierre 72 |
| Archidyo-Charles, | Beurré Delpierre. |
| | Delpierre's Birne. |
| Beurré-d'Hardenpont (Noisette). | |
| Charles d'Autriche. | |
| Délices. | Demuraise, Voy. Maraise (P. de). |
| Délices Hardenpont. | Democrat |
| Délices-d'Hardenpont belge. | Demoiselle, Demoiselle (P. de), Demoi- |
| Délices-d'Hardenpont de Belgique. | college D. dee) Voy Viene (D. de) |
| Délices de Huy (par erreur). | selles (P. des), Voy. Vigne (P. de). |
| | Demoustier, Voy. Beurre Dumortier. |
| Délices de Mons (de guelques-uns). | Denis Dauvesse |
| Fondante du Paniselle (par erreur). | Dentlers Butterbirne |
| Fondante Pariselle. | Deschamps, Voy. Orpheline d'Enghien. |
| Hardenpont's Leckerbissen. | |
| Surpasse-Délices. | Deschryver, Voy. Duchesse de Mouchy. |
| Délices-d'Hardenpont (par erreur), Voy. | Désiré Cornélis |
| Marquise et Pomme (Poire-). | Cornélie. |
| Dollage d'Undernant d'Annan Ver | Cornélis. |
| Délices - d'Hardenpont d'Angers, Voy. | Docteur Célestin. |
| Fondante du Panisel. | Docteur Cornélis. |
| Délices-d'Hardenpont belge ou de Bel- | = 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| gique, Voy. Délices-d'Hardenpont. | Fondante des Célestines. |
| Delices d'hiver 91 | Désirée, Désirée Van Mons, Voy. Fon- |
| Deligon de Huy | dante de Charneu. |
| Délices de Huy 91 | Desse, Voy. Boutoc. |
| Déliges de Huy (par erreur), Voy. Dé- | Double to Double to Very Champage on on |
| lices-d'Hardenpont. | Deutsche Bratoirne, voll. Champagner |
| | Deutsche Bratbirne, Voy. Champagner Bratbirne |
| Délices de Jodoigne | Bratbirne. |
| Délices de Jodoigne | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Roth- |
| Jodoigner Leckerbissen. | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Roth- backige Sommer-Zuckerbirne. |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de La- | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Roth- backige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavenjoul, Délices Lavienjan ou de | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Roth- backige Sommer-Zuckerbirne. |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Roth- backige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Roth- backige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Yoy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Roth- backige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Yoy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Roth- backige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières. 92 Délices de Lovenjoul. 64 Bearré Dackenhausen. | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières. 92 Délices de Lovenjoul. 64 Bearré Dachenhausens. Beurré de Dachenhausens. Dachenhausens Butterbirne. Délices de Lauwenjoul. Délices de Lavauyau. Délices Lavienjan ou de Lavienjan. Délices Lavoyan ou de Lavoyan. | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavoyan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Yoy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières. 92 Délices de Lovenjoul. 64 Beurré Dachenhausens. Beurré de Dachenhausens. Dachenhausens Butterbirne. Délices de Lauwenjoul. Délices de Lavauyau. Délices Lavoyan ou de Lavienjan. Délices Lavoyan ou de Lavoyan. Délices de Louvenjoul. | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavoyan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |
| Jodoigner Leckerbissen. Délices de Lauwenjoul, Délices de Lavayau, Délices Lavienjan ou de Lavienjan, Délices Lavoyan ou de Lavoyan, Voy. Délices de Lovenjoul. Délices de Ligaudières | Bratbirne. Deutsche Jungfernbirne? Voy. Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. Deutsche langstielige Weissbirne, Voy. Madeleine. Deutsche Muskateller |

| | Pages. | | of to |
|---|--------|--|-------|
| Doppelte Fondante de Brest, Voy. | | Doyenné d'Austrasie, Voy. Jaminette. | |
| Knoops Zimmtbirne. | i | Doyenné d'automne (des uns et des autres), | |
| Doppelte Philippsbirne, Voy. Doyenné | 1 | Voy. Doyenné-blanc, Doyenné crotté, | |
| de Mérode. | - 1 | Doyenné roux et Seigneur d'Esperen. | |
| Doppelte Russelet, Voy. Double-Rous- | j | Doyenné Benoît, Voy. Beurré Benoist. | 63 |
| selet. | . [| Doyenné-blanc | UU |
| Dorée (La), Voy. Beurré-gris. | - 1 | Autumn Beurré. | |
| Dornige Colmar, Voy. Passe-Colmar. | 1 | Bergalos. | |
| Dorothée, Voy. Beurré Diel. | | Beurré Anglaise (de quelques-uns). | |
| Dorothée nouvelle | 92 | Beurré-blanc. | |
| Dorothée-royale (des uns et des autres), | - 1 | Beurré-blanc d'automne. | |
| Voy. Beurré Diel et Doyenné-d'hiver. | - 1 | Beurré à courte queue. | |
| Dorothée-royale nouvelle, Voy. Espe- | i | Beurré du Roi (de quelques-uns). | |
| rine | - 1 | Birneblank. | |
| Dos (P. de), Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. | 1 | Blanke Beurré. | |
| Dosse, Voy. Boutoc. | ı | Bœuré blanc. | |
| Double d'Amanda, Voy. Amande (P. d') | - 1 | Bonne-Ente. | |
| double. | - 1 | Butter-Pear. | |
| Double-Blanquet, Voy. Gros-Blanquet. | 1 | Carliste. | |
| Double-Calebasse extra, Voy. Van | l | La Carlisle. | |
| Marum. | | Citron. | |
| Double calice, Voy. Deux-Yeux (P. a). | | Citron de septembré. | |
| Double-fleur de Piemont | 92 (| Courte-Queue. | |
| Double Mansuette (des uns et des autres), | t | Poire à courte queue. | |
| Voy. Angobert et Bon-Chrétien-d'Es- | - 1 | Dean's. | |
| pagne. | I | Dechantsbirne. | |
| Double Passe-Colmar, Voy. Passe- | 1 | Doan's Snow. | |
| Colmar. | 1 | Poire du Doyen. | |
| Double-Philippe, Double Philipps, Voy. | ı | Doyenné. | |
| Doyenné de Mérode. | | Poire de Doyenné. | |
| Double-Plouvier | 92 | Doyenné d'automne. | |
| Double-Rousselet | 74 | Doyenné commun. | |
| Doppelte Russelet. | } | Doyenné jaune. | |
| Double-Rousselet Esperen. | 1 | Doyenné ordinaire. | |
| Faux-Rousselet. | | Doyenné picté. Doyenné Diété | |
| Rousselet-double. | 1 | Doyenné Piété. Doyenné Saint-Michel. | |
| Rousselet-double Esperen. | - 1 | | |
| Rousselet Esperen. | | Doyenné du Seigneur. | |
| Rousselet d'Esperen. | | Doyenné White. Foussiou. | |
| Douillard, Voy. Alexandrine Douillard. | i | Ghiaccinla. | |
| Doyen (P. du), Voy. Doyenné-blanc. | | Ghiacciule. | |
| Doyen Dillen | 66 | Giaccola di Roma. | |
| Dechant Dillen. | | Giaccole de Rome. | |
| Dillen. | | Gros-Doyenné. | |
| Doyenné Dillen. | | Grote of blanke Doyenné. | |
| Doyen de Ramegnies | 92 | Henri Bouet? | |
| Doyenné Ramegnies. | | Kaiser d'automne. | |
| Doyennė, Doyennė (P. de), Voy. Doyen- | | Kaiserbirno (Autriche). | |
| né-blanc. | | Poire de Limon. | |
| Doyenne d'Affay, Voy. Doyenne Defays. | | Michel Doyenné. | |
| Doyenné d'Alençon | 61 | Monsieur. | |
| Poire d'Aleuçon. | ٧. | Poire de Monsieur (de quelques-uns). | |
| Reurré d'Alençon. | | Muscat d'automne (de quelques-uns). | |
| Booshoc Klandiboret. | | Poire de Nege. | |
| Champ de la Porte. | | Neige. | |
| Dechantsbirne von Alencon. | | Poire de Neige. | |
| Doyenné-d'hiver (de quelques-uns). | | Neige blanche. | |
| Doyenné-d'hiver d'Alençou. | | Neige grise (par erreur). | |
| Doyenné-d'hiver nouveau. | | Neige du Seigneur. | |
| Doyenné-gris-d'hiver. | | Nouvelle d'Ouef. | |
| Doyenné-gris-d'hiver nouveau. | | Passe-Colmar d'automne (de quelques-uns |). |
| Doyenné marbré. | | Pera Spada. | - |
| Saint-Michel d'hiver. | | Poire de Petite-Glace. | |
| Doyenné Anna Audusson, Voy. Anna | ı | Pine Pear. | |
| Audusson. | | Pira aquara majora. | |
| | | • | |

| | T. OI | 1 65, | 265 |
|--|--------|---|--------|
| Doyenné-blanc (suite). | Pages. | 1 | Pages. |
| St. Michael. | | Doyenné Downing | 93 |
| Saint-Michel. | | Downing. | 00 |
| Poire de Saint-Michel. | | Doyenné Downton, Voy. Downton. | |
| Saint-Michel blanc. | | Doyenné d'Esterckmann ou d'Ester- | |
| Saint-Michel de Bonne-Ente. | | mann, low Beurré Sterckmans. | |
| Saint-Michel gris (par erreur). | | Doyenné - d'été (de quelques - uns). Voy. | |
| Poire de Seigneur (<i>Prév.</i>). | | Doyenné de Juillet. | |
| Poire du Seigneur. | | Doyenne de sumet. | |
| Signore. | | Doyenné-d'été (à tort), Voy. Duchesse- | |
| Snow Pear. | | de-Berry. | |
| Sublime Gamotte. | | Doyenné-d'été de Schmidt | 93 |
| Valencia. | | Schmidt's Sommer-Dechantshirne. | |
| Valentin. | - 1 | Doyenné Flon | 93 |
| Virgalieu. | 1 | Doyenné Flon ainé. | |
| Virgalos. | i | Doyenne fondant, Voy. Besi Hamon. | |
| Warwick. | 1 | Doyenné Fradin | 93 |
| Warwick Bergamot. | - 1 | Doyenné galeux (des uns et des autres), | |
| Weisse Herbstbutterbirne. | 1 | Voy. Doyenné crotté et Doyenné | |
| White Autumn Beurré. | ı | roux. | |
| White Beurré. | ı | Doyenné Goubault | 69 |
| White Doyenné. | - 1 | Doyenné-d'hiver (Goubault). | 017 |
| Witte Beurré. | - 1 | Goulaults Dechantshirne. | |
| | 77. | Doyenné Gray ou Grey, Voy. Doyenné | |
| Doyenné-blanc long. | 74 | roux. | |
| Lange weisse Dechantshirne. | 1 | Doyonná do la Criffensona | 00 |
| Doyenné-blanc panaché, Voy. Doyenné | | Dogenné anie Vou Dogené anie | 93 |
| panaché. | | Doyenné-gris, Voy. Doyenné roux. | |
| Doyenné Boisnard | 92 | Doyenne-gris (de quelques-uns) Voy. Besi | |
| Doyenné de Bordeaux | 92 | de Montigny. | |
| Poire de Bordeaux. | ı | Doyenné-gris-d'hiver, Doyenné-gris- | |
| Doyenné-d'hiver (dans la Gironde). | - 1 | d'hiver nouveau, Voy. Doyenné | |
| Doyenné-d'hiver de Bordeaux. | - 1 | d'Alencon. | |
| Doyenné Boussoch en Boussock, Voy. | 1 | Doyenné-d'hiver | 61 |
| Doyenné de Mérode. | - 1 | Anglaise. | |
| Doyenné Bouyrou | 110 | Angleterre d'hiver (de quelques-uns). | |
| Doyenné du Cercle | 92 | Belle d'Ixelles. | |
| Doyenné do Lercle pratique de Rouen. | | Bergamotte-Crassane d'hiver (par erreur). | |
| Doyenné Clément, Voy. Williams. | 1 | Bergamette de Pâques (Noisette). | |
| Doyenné-du-Comice | 59 | Bergamotte Pentecôte ou de Pentecôte ou | |
| Beurré Robert. | 29 | de la Pentecôte. | |
| Poire du Comice. | j | Bergamotte Sylvange (par erreur). | |
| Roberts Butterbirne. | 1 | Beurre d'Austerlitz. | |
| . | 1 | Beurré Easter. | |
| Vereins-Dechantsbirne. | 440 | Beurré-d'hiver. | |
| Doyenné-du-Comice panaché | 110 | Beurré-d'hiver de Bruxelles. | |
| Doyenné commun, Joy. Doyenné-blanc. | - 1 | Beurré d'Osterling. | |
| Doyenné couvert, Voy. Doyenné roux. | 00 | Beurré-de-Pâques. | |
| Doyenné crotté | 92 | Beurré-de-Paques de Lauer. | |
| Beschmutzte Dechantsbirne. | ļ | Beurré de la Pentecôte. | |
| Poire crottée. | - 1 | Beurré de printemps. | |
| Doyenné d'automne (de quelques-uns). | - 1 | Beurré Roupé ou Roupp. | |
| Doyenné galeux. | - 1 | Bezi Chaumontel très-gros. | |
| Louise de Prusse (de quelques-uns). | - 1 | Canning. | |
| Passa-tutti. | 1 | Canning d'hiver. | |
| Philippe strié. | - 1 | Chaumontel très-gros. | |
| Saint-Michel crotté. | l | Dorothée-royale. | |
| Doyenné crotté (de quelques-uns), Voy. | i | Doyenné-d'hiver ancien. | |
| Doyenné roux. | - 1 | Doyenné-d'hiver nouveau (de quelques- | |
| Doyenné Defays | 66 | uns). | |
| Beurré d'Audusson d'hiver. | 1 | Doyenné-d'hiver vrai. | |
| Beurré Desais (par erreur). | 1 | Doyenné Philippe d'hiver. | |
| Defays. | - 1 | Doyenné de ou du printemps. | |
| Defays's Dechantsbirne. | l | Easter Beurré. | |
| Doyenné d'Affay. | 1 | Fourcroy ? | |
| Doyenné Defais eu Defay. | - 1 | frühlingsbutterbirne. | |
| Doyenné Dillen, Voy. Doyen Dillen. | - 1 | Gros-Besi Cheumontel. | |
| Doyenné doré, Voy. Doyenné roux. | Ì | Gros-Chaumontel. | |
| - July 10da | ı | - · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | |

| Doyenné-d'hiver (suite). | ages. | | ges. |
|--|------------|---|------------|
| Grüne Winter-Herrnbirne. | | Doyenné de Mérode | 64 |
| Hildesheimer Winterbergamotte. | | Beuiré Boussoch. | |
| Lauers englische Osterbutterbirne. | | Beurié de Mérode. | |
| Merveille de la Nature. | | Beurré Mérode-Westerloo. | |
| Paddington. | | Beuré de Mérode-Westerloo. | |
| Pastorale. | | Beurré de Westerloo. | |
| Pastorale d'hiver. | | Die Doppelte Philippsbirne. | |
| Pastorale de Louvain. | | Double-Philippe. | |
| Poire du Pâtre. | | Double Phillips. | |
| Pentecôte. | | Doyenné Bous och ou Boussock. | |
| Poire de Pentecôte. | | Gros-Monseigneur. | |
| Plingstbergamotte. | | Gros Seigneur. | |
| Philippe d'hiver. | | Poire de Mérode. Nouvelle Boussoch. | |
| Philippe de Pâques. | | Philippe. | |
| Seigneur d'hiver. Soldat. | | Philippe double. | |
| Soldat Paddington. | | Doyenné musqué | 93 |
| Sylvange (par erreur). | | Doyenné musqué (des uns et des autres). | 00 |
| Sylvange d'hiver. | | Voy. Bergamotte - d'été et Besi de | |
| Van Mons Frühlingsbutterbirne. | | Montigny. | |
| Winter. | | Doyenné Nérard | 70 |
| Winter Dechantsbirne. | | Doyenné ordinaire, Voy. Doyenné- | • • |
| Winterdechantsbirne. | | blanc | |
| Doyenné-d'hiver (de quelques-uns), Voy. | | Doyennė d'orė, Voy. Bergamotte-d'été. | |
| Doyenné d'Alencon. | | Doyenné panaché | 80 |
| Doyenné-d'hiver (dans la Gironde), Voy. | | Doyenné-blanc panaché. | - |
| Doyenné de Bordeaux. | | Doyenné Perrault | 110 |
| Doyenné-d'hiver? Voy. Rousselet Saint- | | Doyenne Philippe d'hiver, Voy. Doyen- | |
| Vincent. | | né-d'hiver. | |
| Doyenné-d'hiver (Goubault), Voy. Doyenné | | Doyenné Picard | 93 |
| Goubault. | | Doyenné picté ou Piété, Voy. Doyenné- | - |
| Doyenné - d'hiver d'Alençon, Voy. | | blanc. | |
| Doyenne d'Alencon. | | Doyenné de Pontoise (Merlet)? Voy. Besi | |
| Doyenné-d'hiver ancien, Voy. Doyenné- | | de Montigny. | |
| d'hiver. | | Doyenné de ou du printemps, Voy. | |
| Doyenné-d'hiver de Bordeaux, Voy. | | Doyenné-d'hiver. | |
| Doyenné de Bordeaux | 9 3 | Doyenne Ramegnies, Voy. Doyen de | |
| Doyenné-d'hiver nouveau | | Ramegnies. | |
| Doyenné-d'hiver nouveau (des uns et des | | Doyenné Robin | 74 |
| autres). Voy. Doyenné d'Alençon et Doyenné d'hiver. | | Robin's Dechantsbirne. | |
| Doyenné-d'hiver vrai, Voy. Doyenné- | | Doyenné Robin (par erreur), Voy. Fon- | |
| d'hiver. | | dante de Charneu | |
| Doyenné Jamin | 108 | Doyenné rose? Voy. Doyenné roux. | |
| Doyenné de Janvier | | Doyenné rouge (des uns et des autres), Voy. | |
| Doyenné jaune (des uns et des autres), | 110 | Bergamotte de Gansel et Doyenné | |
| Voy. Doyenné-blanc et Doyenné roux. | | roux. | 50 |
| Doyenné de Juillet | | Doyenné roux | 5 9 |
| Beurré-blanc d'été (des Allemands). | ٠. | Beurré brun. | |
| Doyenné-d'été (de quelques-uns). | | Beurré-rouge (de quelques-uns). | |
| Joli-mont. | | Beurré tanné. Crottée (de quelques-uns). | |
| Johnson. | | Doyenné d'autonne (de quelques-uns). | |
| Jolimont précoce. | | Doyenné couvert. | |
| Poire de Juillet. | | Doyenné crotté (de quelques-uns). | |
| Die Juliusdechantsbirne. | | Doyenné doré | |
| Leroy-Jolimont. | | Doyenné galeux. | |
| Roi Jolimont. | | Doyenné Gray ou Grey. | |
| Saint-Michel d'été. | | Doyenné gris. | |
| Summer Doyenné. | | Doyenné jaune. | |
| Doyenné Madame Cuissard, Voy. Ma- | | Doyenné rose ? | |
| dame Cuissard. | | Doyenné rouge (de quelques-uns). | |
| Doyenné marbré, Voy. Doyenné d'Alen- | | Poire de Doyenné roux. | |
| CON. Dougnad manhad (de audeuse ems) Voc | | Emilie Bivort (par erreur). | |
| Doyenné marbré (de quelques-uns), Voy. | | Gansell-Bergamote (par erreur). | |
| Beurré de Luçon: | | Graue Dechantsbirne. | |

| Doyenné roux (suite). Gray Dean's. | Pages. | Duc de Nemours (suite). Beurré Noisette. | Pages. |
|--|------------|---|------------|
| Grey Doyenné. | 1 | Canet? | |
| Late-Virgalien. | İ | Canetsbirne. | |
| Neige grise. | - 1 | Colmar-Navez (Bouvier). | |
| Passa. | | Herzog von Nemours. | |
| Passatutti. | 1 | Louis Bosc ? Noisette. | • |
| Philippe strié. Red Beurré (de <i>quelques-uns</i>). | | Noisettes Butterbirne. | |
| Red Doyenné. | - 1 | Duc d'Orléans, Voy. Conseiller de la | |
| Saint-Michel crotté. | - 1 | Cour. | |
| Saint-Wichel duré. | | Duchess of Berry, Voy. Duchesse-de- | |
| Saint-Michel gris. | | Berry. | |
| Vergoldete weisse Butterbi: ne? | 1 | Duchesse, Voy. Duchesse d'Angoulème. | |
| Doyenné Saint-Michel, Voy. Doyenné- | . | Duchesse (P. de), Voy. Bon-Chrétien- | |
| blanc. | 00 | d'été. | F 0 |
| Doyenné de Saumur | . 93 | Duchesse-d'Angoulème | 59 |
| Besi de Vindré. | Į | Beurré Soulé. | |
| Beurré Seringe. | | Colmar de Chin. Duchesse. | |
| Doyenné du Seigneur, Voy. Doyenné- | _ | P. des Éparonnais. | |
| blanc. | | Herzogin von Angouleme. | |
| Doyenné Sieulle | 67 | P. de Pézenas. | |
| Belle Sieulle. | | P. de Vézenas. | |
| Beurré Sieulle. | | Duchesse-d'Angoulème bronzée | 110 |
| Bon-Chrétien Sieulle. | | Duchesse-d'Angoulème panachée | 80 |
| Sieulle. | | Duchesse-d'Angoulème de Williams. | 93 |
| P. de Sieulle. | | Pitmaston Duchess. | • |
| Die Sieulle's Birne. | 1 | Williams' Duchesse d'Angouleme. | |
| Doyenné Sterckmans ou de Sterkmans | , | Duchesse Anne | 93 |
| Voy. Beurré Sterckmans. | | Duchesse d'automne | 93 |
| Doyenné White, Voy. Doyenné blanc | 410 | Duchesse-de-Berry | 58 |
| Down hom Sandling Very Incomparable | . 412 | Beurré rose. | |
| Downham Seedling, Voy. Incomparable d'Hacon. | ئ | Doyenné d'été (<i>à tort</i>). | |
| Downing, Voy. Doyenné Downing. | | Duchess of Berry. | |
| Downton | . 77 | Duchesse-de-Berry d'été. | |
| Doyenné Downton. | | Duchesse-de-Berry de Nantes. | |
| Drijtoren, Voy. Beurré Diel | | Duchesse-de-Berry (des uns et des autres), | |
| Dry Martin, Voy. Martin Sec | | Voy. Belle Angevine et Curé (P. de). Duchesse-de-Berry d'été, Voy. Duchesse- | |
| Dry-Toren, Drytoren, Voy. Beurre Diel | | de-Berry. | |
| Du Breuil père | . 93 | Duchesse-de-Berry d'hiver, Voy. Belle | |
| Fondante de Trianon. | | Angevine. | |
| Du Mortier, Voy. Beurré Dumortier. | | Duchesse-de-Berry de Nantes, Voy. | |
| Dubost, lov. Besi Dubost. | | Duchesse-de-Berry. | |
| Dubreuil père, Voy. Souvenir de Dubreuil père | - | Duchesse de Bordeaux, Voy. Beurré | |
| Dubrulle | . 93 | Perrault. | 00 |
| Beurré d'Anserœul. | . 00 | Duchesse de Brabant | 93 |
| Daumerie. | | Duchesse de Brabant?, Voy. Beurrê- | |
| Duc Alfred de Croy | . 108 | d'Amanlis. Duchesse de Brissac | വാ |
| Duc-d'Arenberg, Duc-d'Arenberg Des | _ | Duchesse Caroline-Amélie, Voy. Su- | 93 |
| champs, Voy. Orpheline d'Enghien. | | prême Coloma. | |
| Duc d'Aumale | . 93 | Duchesse d'Enghien | 108 |
| Gédéon Paridant. | | Duchesse Hélène d'Orléans | |
| Duc d'Aumale (par erreur), Voy. Beurr | é | Duchesse d'hiver, Voy. Tardive de Tou- | |
| Diel. | | louse. | |
| Duc de Bordeaux, Voy. Épine du Mas | | Duchesse de Mars | . 78 |
| Duc de Brabani, Voy. Fondante d Charneu. | C | Comtesse de Lumay ? | |
| | . 93 | Herzogin von Mars. | |
| Duc Decazes | | Duchesse de Montebello, Voy. Royale- | • |
| Duc d'Esclignac | . 50 70 | d'hiver. | |
| Duc de Morny | | Duchesse de Mouchy | . 79 |
| Duc de Nemours | . 65 | | |
| Deurte Mavez. | | Duchesse d'Orléans, Voy. Saint-Nicolas. | • |

| | g05. | | agos. |
|--|------|---|-------------|
| Duchesse précoce 1 | 108 | Easter Beurré, Voy. Doyenné-d'hiver. | |
| Duchesse de Toulouse, Voy. Tardive de | ŀ | Eau-Rose (P. d') (des uns et des autres), | |
| | - 1 | | |
| Toulouse. | 1 | Voy. Caillot-Rosat et Gefbgraue Ro- | |
| Duck-Monarch, Voy. Saint-Ghìslain. | • | senbirne. | |
| | 76 | Enu-Rose (P. d') à courte queue, Voy. | |
| | " | 37 | |
| Duhamels Hirtenbirne, Voy, Pastorale. | ı i | Naquette. | |
| Duhamels Rosenbirne, Voy. Epine-Rose. | - 1 | Eau-Rose (P. d') longue, Voy. Epine- | |
| Dumas (des uns et des autres), Voy. Curé | - 1 | ďété, | |
| (D. do) at Enine du Mas | 1 | | |
| (P. de) et Epine du Mas. | i | Eau-Rose (P. d') ronde (des uns et des | |
| Dumas Herbstdorn (Die), Dumas de | 1 | autres), Voy. Muscat Robert et Prêtre | |
| Rochefort, Voy. Epine du Mas. | i | (P. de). | |
| Domes Dumentia | 00 | Ebergement (P. de l'), Voy. Franc-Réal | |
| Dumon-Dumortier | 93 | | =0 |
| Beurré Dumon Dumortier. | - 1 | Echassery | 78 |
| Dumont-Dumortier. | - 1 | Besi de Chasserie. | |
| | 1 | | |
| Dumont-Dumortier? Voy. Napoléon. | 1 | Besi des Chasseries. | |
| Dumontier, Von Beurré Dumortier | - 1 | Besi l'Echasserie. | |
| Dumonts Butterbirne, Voy. Beurré Du- | - 1 | Besi de l'Echasserie. | |
| | i | | |
| mont. | I | Besi d'Heri-Landry. | |
| Dumortier, Dumortiers Butterbirne, | - 1 | Besi de Héric (<i>Loiseleur</i>). | |
| Dumoustier, 104 Beurré Dumortier. | | Besi Landrin. | |
| Dundas Lou Poussolet Ismais | 1 | Besi de Landry. | |
| Dundas, Voy Rousselet Jamain. | | | |
| Dunmore | 93 | Besi Léchasserie | |
| Lord Duumore. | ł | Besi de Villandry. | |
| | - I | Besie de Chasserie. | |
| Dupuy Charles | 65 | 54.14. | |
| Beurré de Dupuy. | I | Bésidéri. | |
| | | Besidery- Landry. | |
| Carl Depuy. | | Besidery-Laudry. | |
| Charles Dupuy. | | | |
| Dupuy (Charles) | | Bezi d'Echasserie. | |
| | • | Bezy de Chessery. | |
| Dupuy's Butterbirne. | | P. de Chasse. | |
| Duquesne, Voy. Belle du Craonnais. | 1 | | |
| Duquesne's Sommermundnetzbirne? | - 1 | Chassery. | |
| | į | P. des Chasseurs (de quelques-uns). | |
| Voy. Enghien. | 1 | Echasserie. | |
| Durandeau, Von. Beurré Durondeau. | 1 | and a first a | |
| Dürkheimer Tafelbirne, Voy. Belle | • | L'Echasserie. | |
| d'Août. | | P. de l'Eschasserie. | |
| | 1 | Épine-Longue d'hiver. | |
| Durondeau, Voy. Beurré Durondeau | I | | |
| Dussarts Bergamotte, Voy. Bergamotte | | Henné. | |
| Dussart | 1 | Die Jagdbirne. | |
| | 1 | Jagt-Peer. | |
| Dutilleul, Dütilleuls Schmalzbirne, Voy. | i | • • • | |
| Général Dutilleul. | 1 | Landry. | |
| Duval, Duvals Butterbirne, Voy. Beurré | | Léchasserie, | |
| Duval. | - [| Lescharie. | |
| | 1 | Leschasserie. | |
| Duvergnies (P. de) | 73 | | |
| Belle-Vernie. | - 1 | Muscat de l'Echasserie. | |
| Belle du Vernis. | | Muscat d'Echassery. | |
| | - 1 | Muscat de Villandry. | |
| Beurré Duvernis. | - 1 | Verte-Longue d'hiver. | |
| Beurré Duverny. | | | |
| Beurré Duvery. | | Villandry. | |
| Delice de None | | P. de Villandry. | |
| Délices de Mons. | | Wildling von Chassery. | |
| Délices Van Mons. | | Windows Destabling | |
| Duvernay. | | Winter-Bestebirne. | |
| P. de Duvernies. | | Winter-Eierbirne. | |
| | - 1 | Winter long green Pear. | |
| Duvernis. | - 1 | Winter Verta langua Descri | |
| Duverny. | | Winter-Verte longue Pear. | |
| Prince de Ligne. | I | Ecosse (P. d'), Voy. Bergamotte d'An- | |
| | ı | gleterre. | |
| Dwaël, Voy. Beurré Duval. | ! | Edle Sommerbirne, Vwy. Noble d'été. | |
| Earl | 112 | | ~ |
| Early Beurré (de quelques-uns), Voy. | | Edmonds | 93 |
| | - 1 | Edmund's. | |
| Bloodgood. | - 1 | | And |
| Early Huntingdon, Voy. Huntington. | ı | Edouard Gesse | TOG |
| Early Queen, Voy. Muscat Robert. | ı | Edouard Morren, Voy. Bois Napoléon. | |
| Faula Dose Apple Very Medalaine | ' | Edward Summer | 93 |
| Early Rose Angle, Voy. Madeleine. | i | Take To Okamb | U () |
| Early Rousselet, Voy. Rousselet hatif. | | Eglise, Voy Church. | |
| Early Wharton, Voy. Précoce de | - 1 | Egwood, Voy. Eyewood. | |
| Wharton. | - 1 | Eichbirn | 80 |
| | - 1 | | ~~ |

| | Pages. | | ages. |
|--|--------|--|-------|
| Eisenbart, Voy. Beurré-gris. | _ | Enfant-Prodigue., | 94 |
| Eisgrüber Mostbirne | 80 | Enfant prodige. | |
| Elbert (P. d'), Voy. Beurré d'Amanlis. | | Nectarine. | |
| Eléonie Bouvier | 72 | Rousselet Enfant-Prodigue. | |
| Léonie Bouvier. | | Die Verschwenderin. | |
| Éléonore Van Berklaer | 93 | Engelsbirne, Voy. Boutoc. | ٠. |
| Éléonore Van Berkèlaere. | | Enghien. | 94 |
| Eléonore Vanherkelaer. | | Beurré Colmar. | |
| Élisa d'Heyst | 78 | Beurré d'Enghien. | |
| Elisa's Birne. | | Beurré de Wittemberg. | |
| Elise von Hevst. | | Dickstiel (Mayers). | |
| Elisa's Zapfenbirne, Voy. Madame Elisa. | | Duquesne's Sommermundnetzbirne? | |
| Elisabeth de Manning | 93 | Grosse Queue (<i>Mayer</i>) ? Reine Caroline ? | |
| Beurré d'Jelles. | | Englische Sommerbutterbirne, Voy, An- | |
| Élisabeth. | | gleterre P. d'). | |
| Elisabeth Manning's. | | Englische Winterbirne, Voy. Angleterre | |
| Elizabeth de Van Mons. | | d'hiver. | |
| Manning's Elizabeth. | | English Bergamot, Voy Bergamotte | |
| Nina. | | d'automne | |
| Die Nina. Elise von Heyst, Voy. Elisa d'Heyst. | | English Beurre, Voy. Angleterre (P. d'). | |
| Eliza Matthews, Voy. Princesse-Royale. | | Épargne | 62 |
| Élizabeth d'Edwards | 449 | Beau-Présent. | |
| Elizabeth (Edwards). | 112 | P. de Beau-Présent. | |
| Elizabeth de Van Mons, Voy. Elisabeth | | Beau-Présent d'été. | |
| de Manning. | | Belle-Verge. | |
| Elizabeth Walker, Voy. Amande (P. d') | | Belle-Vierge. | |
| double. | | Beurré de Paris. Brüsseler Birne? | |
| Ellanrioch, Voy. Bergamotte d'Angle- | | P. de Chandelle. | |
| terre. | | Chopine. | |
| Elli's, Voy. Ellis | | Cueillette. | |
| Ellieit Dundas, Voy. Rousselet Jamain. | -00 | P. de Cueillette. | |
| Ellis | 63 | Gueillette de la Table des Princes. | |
| Elli's. | | Cuisse-Dame | |
| Elsasser, Voy. Knausbirne. | 93 | Cuisse-Dames. | |
| Emerald | 93 | Cuisse-Madame (dans certains endroits). | |
| Emile, Voy. Emile d'Heyst. Émile Herpin | 400 | Cuisse-Madame la grosse. | |
| Emilie Herpin. | 100 | P. d'Épargne. P. d'Espagne. | |
| Émile d'Heyst | 66 | P. d'Espargne. P. d'Espargne. | |
| Beurré d'Esperen. | ~ | P. à la Flûte. | |
| Émile. | | Franz Madam. | |
| Émile Heyst. | | Frauenschenkel. | |
| Émile d'Hyest. | 1 | Grande-Cuisse de Madame. | |
| Émilie d'Heyst. | ł | Grosse-Cuisse-Dame. | |
| Heysts Zapfenbirne. | ı | Grosse-Cuisse-Madame. | |
| Emile Minot | 93 | Grosse-Cuisse-Madame d'été. | |
| Emilie Minot. | - 1 | Grosse Frühbirne. | |
| Emile de ou du Rochois, Voy. Epine du | 1 | Grosse-Madeleine. | |
| Mas. | 00 | Jargonell e (<i>des Anglais</i>). Jargonelle de Knoop. | |
| Emilie Bivort. | 93 | Jargonette. | |
| Emilie Bivort (par erreur), Voy. Doyenne | - 1 | Jargonette vraie. | |
| Emilie Herpin, Voy. Emile Herpin. | | Madame? | |
| Emilie d'Heust Vou Emile d'Heyst. | - 1 | Marion-Jassol. | |
| Emilie d'Heyst, Voy. Emile d'Heyst. Emilie Minot, Voy. Emile Minot. | | Présent d'été. | |
| Emmilacour, Emmiliacour, Voy. Mes- | | Roland d'été. | |
| sire-Jean. | - 1 | Saint-Lambert. | |
| Empereur, Empereur (L'), Empereur | | Saint-Sampson. | |
| (P. de l'), Voy. Napoléon. | ł | Saint-Semson. | |
| Empereur Alexandre, Voy. Onondaga. | i | Samsonsbirne. Schatzbirne. | |
| Empereur François Joseph, Voy. Fon- | | Seigneur (Jard. franc.). | |
| dante des Bois. | | P. de Seigneur d'été. | |
| Endegeester-Peer, Voy. Catillac. | - 1 | Sicile. | |

| Épargne (suite). | Pages, 1. | Épine du Mas (suite). | 66. |
|--|-----------|--|-----|
| Die Sparbirne. | 2.4 | Dumas | • |
| Sweet Summer. | Ì | Die Dumas Herbstdorn. | |
| Table des Princes. | - 1 | Dumas de Rochefort. | |
| P. de la table des Princes. | - 1 | Émile de ou du Rochois. | |
| , P. des tables des Princes. | l | Ępine-Dumas. | |
| Epargne de Boston, Voy. Belle de Flus- | - | Epine-Dumas d'automne. | |
| hing. | i | Épine de Rochechouart. | |
| Epargne (P. d') d'hiver, Voy. Tarquin | . | Epine de Rochoir. | |
| Eparonnais P des), Voy. Duchesse | - [| Epine du Rochoir ou du Rochois. | |
| d'Angoulème. | ŀ | Französische Schmalzbirne. | |
| Epinay rose, Voy. Epine-Rose. | 1 | Limousine. | |
| Epine à courte queue, Voy. Naquette. | i | P. du Mas. | |
| Epine-Dumas, Epine-Dumas d'ai | ·- | P. du Mas de Rochefort. | |
| tomne, Voy. Epine du Mas. | 7. | P. de Rochechouart. | |
| Épine-d'été | . 71 | P. de Rochefort. | |
| Bergiarda (par erreur). | | P. du Rochoir. | 70 |
| La Bonne-Poire. | ı | Epine-Rose | 70 |
| Bonne-Poire de Louis XIV. | | Caillot-Hosat (par erreur). | |
| Bugiarda. | | Caillot-Rosat d'été. | |
| Bugiarda des Italiens (par erreur). | | Duhamel's Rosenbirne. | |
| P. d'Eau-Rose longue. | | Epinay rose. | |
| Epine-d'été musquée. | | Epine-d'été (de quelques-uns). | |
| Epine-d'été verte. | | Epine-d'été couleur rose. | |
| Epine de Tolède. | | Ognon (de quelques-uns). | |
| Epine verte d'été. | | Rosate. | |
| P. d'Espine. | | Poire-Rose. | |
| Figue musquée. | | P. de Rose. | |
| Fondante musquée. | • | P. de Rose de Duhamel. | |
| Grande Epine-d'été. Der grüne Sommerdorn. | | Rose d'été. Rosenbirne. | |
| Grüner Sommerdorn. | | Summer Rose. | |
| Heathcol de Gorre (par erreur). | | Épine-Rose (des uns et des autres), Voy. | |
| Satin-Vert. | | Caillot-Rosat, Gelbgraue Rosenbirne | |
| Sommer-Epine. | | et Monsallard. | |
| Epine-d'été (des uns et des autres). Vo | v. | Épine-Rose d'Esperen | 94 |
| Epine-d'été ponctuée, Epine-Rose | | Epine-Rose de Jean Lami, Voy. Monsal- | • |
| Monsailard. | | lard. | |
| Epine-d'été de Bordeaux, Voy. Monse | al- | Épine du Suffolk | 74 |
| lard. | | Suffolk Thorn. | • • |
| Epine-d'été couleur rose, Voy. Epin | e- | Wildling aus Suffolk. | |
| Rose. | | Épine de Tolède, Epine verte d'été, Voy. | |
| Epine-d'été musquée, Voy. Epine-d'ét | lé. | Enine-d'été. | |
| Épine-d'été ponctuée | 94 | Épiscopale | 94 |
| Épine-d'été (de quelques-uns). | | L'Épiscopale. | - |
| Epine-d'été pointée. | | Gasparine. | |
| Punctirter Sommer Dorn. | | Equinoxe, Voy. Cumberland. | |
| Punktirter Sommerdorn. | | l Erlauar Winter | 94 |
| Epine-d'été rouge | 94 | Erntebirne, Von. Sans-Peau (Poire). | |
| Rother Sommerdorn. | | Erzbischof Affre, Voy. Monseigneur | , |
| Epine-d'été verte, Voy. Epine-d'été. | | Affre. | |
| Epine fondante, Voy. Monsailard. | 0.1 | Frzhischof Hons, Vou. Monseigneur des | |
| Épine de Jernages | 94 | Hons. | |
| Epine-Longue d'automne, Voy. Ver | te- | Erzbischof Sibour, Voy. Monseigneur |) |
| Longue. | | Sibour | |
| Epine-Longue d'hiver, Voy. Echasse | гу. | Erzengel Michael, Voy. Saint-Michel | ļ |
| Epine du Mas | . 6 | | |
| Belle-Epine. | | Erzherzog Carl (Sommerfrucht), Voy. | • |
| Belle-Epine Dumas. | | Beurré gris-d'été | |
| Belle-Epine de Limoges. | | Erzherzog Carls Winterbirne, Voy. Ar | • |
| Belle-Epine du Mas. | | chiduc-Charles d'hiver et Beurre | , |
| Beurré Rochechouart. | | Duval. | |
| Beurré du Rochoir ou du Rochois. | | Erzherzogebirne (Die), Voy. Belle | , |
| Beurré Saint-Louis. | | d'Août | |
| Colmar du Lot. | | Eschasserie (P. de l'), Voy. Echassery. | |
| Comte de Limoges. Duc de Bordeaux. | • | Eselsbirne? Voy. Veldenzerbirne. | |
| THE ME DAINEGAY. | | | |

| Pages. | Pages. |
|--|---|
| Espagne (P. a'), Espargne (P. d'), Voy. | Feigenbirne von Alençon, Voy. Figue |
| Epargne. | d'Alençon. |
| Esperen, Esperen (P. d'), Esperens Ber- | I Talin de Tiene |
| gamotte, Voy. Bergamotte Esperen. | Fellenzer, loy. Veldenzerbirne. |
| Esperens Herrenbirne, loy. Seigneur | Femalla (D. da) Um Enga Dial |
| d'Esperen | Femelle (P. de), Voy. Franc-Réal. |
| Esperens Marzbirne, Voy Cassante de | Féodale, Voy. Fondante des Bois. |
| Mars. | Fer (P. de) 94 |
| Esperens Waldbirne, Voy. Belle des | Cassanie d Hardenpont. |
| Forêts. | P. d'Hardenpout. |
| Esperens Wildling, Voy. Besi Esperen. | P. d'hiver. |
| | P. d'Os. |
| Dorothée-royale nouvelle. | Osseuse. |
| | P. de Roseau. |
| Die Esperiue. | Saint-Pierre d'hiver. |
| Esperine Van Mons. | Ferdinand d'Autriche, Voy. Beurré- |
| Grosse-Louise du Nord. | d'Hardenpont. |
| Espine (P. d'), Voy. Epine-d'été. | Ferdinand de Lesseps 94 |
| Esterkman (P. d'), Voy. Beurre Sterck- | Ferdinand-Meester, ou de Meester, ou de |
| mans. | Meister, Voy. Surpasse-Meuris. |
| Estibal 94 | Fesses (P. de), Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. |
| Esturion, Voy. Bonne de Malines. | Famille de Saule (Deirier) |
| Étoile de Bethlehem | Feuille de Saule (Poirier à) 94 |
| , Star of Bethlehem. | Fidéline |
| Étourneau, Voy. Bonne de Malines. | Beurré Fidéline. |
| Eugène Appert 63 | Figue (des uns et des autres), Voy. Figue |
| | d'Alencon et Hollandische Feigenhirne. |
| Eugène Gérard 94 | Figue (P. de)? Voy. Belle d'Août. |
| Eugène Maisin 94 | r tyue (de Dunamet), Yoy. Longue-Verte. |
| Eugène des Nouhes 75 | Figue d'Alençon |
| Eugène Thirriot | Bonnissime. |
| Excellente, Voy. Œuf (P. d'). | Bonnissime de la Sarthe. |
| Excellentissime 108 | Comtesse de Frénol. |
| Excellentissime (des une et des autres), | Feigenbirne von Alençon. |
| low. Fondante des Bois et Seigneur | Figue. |
| d'Esperen. | Figue (des Français). |
| Prophism | Figue-d'hiver. |
| Excelsion | Figure d'histor d'Aleneau |
| Extra-Mostbirne, Voy. Wildling von | Figue-d'hiver d'Alençon. |
| Einsiedel. | Figue de Naples. |
| Eyerbirn, Voy. OEuf (P. d'). | Petaless. |
| Eyewood 76 | Sylvange d'hiver. |
| Augenwald. | P. de Vigne Pelone. |
| Egwood. | Figue de Hollande, Voy Saint-Ghislain. |
| Fairest Suprême, Voy. Bellissime-d'été. | Figue musquée (des uns et des autres), Voy. |
| Fallenzer, Voy. Veldenzerhirne. | Bellissime-d'été et Epine-d'été. |
| Fanfareau, Voy. Belle sans pepins. | Figue de Naples, Voy. Figue d'Alencon. |
| Fare (La), Voy. Saint-Germain d'hiver. | Fille-Meion de Knops, Fille du Melon |
| Fassfüller, Voy. Knausbirne. | ae Knops, Voy. Belle-et-Bonne de la |
| Fasslibirne, Voy. Livre (P. de). | Pierre. |
| Faullenzerbirne, Voy. Veldenzerbirne. | Fin-or d'été (Mayer)? Voy. Sans-Peau |
| Faurite 94 | (Poire). |
| Faustbirne, Voy. Catillac. | Fin-or d'hiver, Voy. Franc-Réal. |
| Faux-Bolivar, Faux-Bolivard, Voy. | Fingal (P. de), Fingal's, Voy, Berga- |
| _ Belle_Angevine. | motte a Angleterre. |
| Faire Pousselet Von Double Dougselet | Finois, Finois (P. de ou des), Voy. An- |
| Faux-Rousselet, Voy Double-Rousselet. | gleterre (P. d'). |
| Favori-musqué, Favori-musqué du Con- | Finot-d'hyver, Voy. Franc-Réal. |
| seiller, Voy. Ananas. | Firchimess, Voy. Colmar. |
| Favorisée, Voy. Fortunée. | Flaschenbirne, Voy. Colmar. |
| Favorite de Clapp 58 | Flemish Beauty, Voy. Fondante des Bois. |
| Clapp's Favorite. | Flemish Bon Chretien, Voy. Bon-Chré- |
| Favorite Morel | tien turc. |
| Feast | Fleur de Guiane Von Sono Doon (Doing) |
| Feast's Seedling. | Fleur de Guigne, Voy. Sans-Peau (Poire). |
| Feaster, Voy. Prairie de Bleecker. | Fleur de Mars, Voy. Beurré Delbecq. |
| Februar-Butterbirne, Voy. Beurré de | Fleur de Neige |
| Février. | Florence, Florence (P. de), Voy. Bon- Chrétien-d'été |
| | . was cuties the |

| Florence (P. de) d'été, Voy. Gros- | Pas-Père. | ,03. |
|---|---|-----------|
| Blanquet. | P. de Persil. | |
| Florent Scouman | Petersilie peer. | |
| Florent Schouman. | Sire Bosc. | |
| Florushey-Peer, Voy. Catillac. | Sommer-Verlaine. | |
| Flute (P. à la), Voy. Epargne. | Spreuw. | |
| Folie (P. de la) | Tougard (des Rouennais). Verlaine d'été. | |
| Fondant, Voy. Beurré-gris. | Fondante de Bresse ou Brest, Voy. Ber- | |
| Fondante (P.), Voy. Bergamotte d'été. Fondante agréable 94 | gamotte-d'été. | |
| Fondante d'automne, Voy. Seigneur | Fondante des Carmes, Voy. Fondante | |
| d'Esperen. | de Charneu. | |
| Fondante d'automne (de quelques-uns), | Fondante des Célestines, Voy. Désiré | |
| Voy. Beurré Dalbret. | Cornélis. | ٠. |
| Fondante Batave, Voy. Beurré gris d'été. | | j4 |
| Fondante de Bihorel 94 | Beurré des Charneuses. Beurré Haffner (<i>par erreu</i> r). | |
| Fondante des Bois 58 | P. de Charneu. | |
| Beauté de Flandre. | Délices des Charneuses. | |
| Belle Alliance. Belle des Bois. | Désirée. | |
| Belle des Flandres. | Désirée Van Mons. | |
| Bergamotte de Flandres. | Doyenné Robin (par erreur). | |
| Beurré de Flandre. | Duc de Brabant. | |
| Beurré des ou du Bois. | Fondante des Carmes. Fondante Charneuse ou des Charneuses. | |
| Beurré de Bourgogne. | Fondante de ou des Charneux. | |
| Beurré couleur de bois. | Köstliche von Charneu. | |
| Beurré Davy. Beurré Deftenghem. | Légipont ou P. de Légipont. | |
| Beurré Destinge ou de Destinge. | Maria Stuart. | |
| Beurré Destinghem. | Merveille de Charneu ou des Gharneuses. | |
| Beurré Della Faille. | Miel de Waterloo. | |
| Beurré d'Elberg. | Waterloo. | c |
| Beurré Foidard. | | 6 |
| Beurré Haffner (par erreur). | Foodante du Comice of Angers. Vereins-Butterhirne. | |
| Beurré Saint-Amour. | Fondante de Conitz, Voy. Beurré de | |
| Beurré Spence. P. des Bois. | Conitz. | |
| Bos pear. | Fondante de Cuerne 6 | 2 |
| Bosc Peer. | Bergamotte von Cuerne. | |
| Bosc-per. | Butterbirne von Cuerne. | |
| Bosc Sire. | P. de jus. | |
| Besch. | Louise de Prusse (de quelques-uns). P. de vin. | |
| Bosch pear ou peer. Bouche nouvelle. | Wya pêcr. | |
| Brederode. | Zop peer. | |
| Brillagte ou Brilliagt. | Fondante Delbecq, Voy. Beurré Delbecq. | |
| Davis ou Davy. | Fondante de Delitsch 9 | 4 |
| Destinghem Féodale. | Schmalzbirue von Delitsch. | |
| Empereur François-Joseph. | Fondante Dubois, Voy. Fondante des | |
| Excellentissime. Féodale. | Bois. | ^ |
| Flemish Beauty. | Fondante d'Ingendaele | |
| Fondante du Bois. | Tollausto a limpoliauoto, , , , , , | 4 |
| Fondante Dubois. | Fondante de Jaffard, Voy. Colmar d'A- renberg | |
| Fondante de Paris. | Fondante jaune d'hiver, Fondante jaune | |
| Fondante Spence. | superbe, loy. Beurré-d'Hardenpont. | |
| Gagnée-à-Heuze. | | 8 |
| Gros-Quessois d'élé. | | 6 |
| Holzfarbige Butterbirne- Impératrice de France. | Butterbirne von Mecheln. | |
| Joséphine (de quelques-uns). | Schmelzende von Mecheln. | |
| Joséphine (d'automne). | Fondante Mary, Voy. Mary. | |
| Léon Juleré. | Fondante de Maubeuge, Voy. Seigneur d'Esperca. | |
| Liegels Dechantsbirne. | Fondante de Millo 108 | R |
| Mouille-Bouche nouvelle. | Fondante de Millot? Voy. Serrurier. | , |
| Nouvelle Gagnée-à-Heuze. | a direction we asserted. Toys Doll Will. | |

| | Barres I | Ragon, |
|---|----------|--|
| Fondante de Mons, Voy. Passe-Colmar. | PAGOP. | Foret |
| Fondante de Moulins-Lille | 94 | Forêt (P. de), Voy. Beurré-gris-d'été. |
| Fondante musquée, Voy. Epine-d'été. | | Forêt d'hiver, Voy. Franc-Réal |
| Fondante Napoléon, Voy. Bois Na- | | Forme de Bergamotte-Crassane 94 |
| poléon. | | Forme de Courtet, Voy. Beurré de |
| Fondante de Noël | 68 | Palandt. |
| Belle après ou de Noël. | | Forme Duval, Voy. Beurré Duval. |
| Bonne après ou de Noël. | | Forme de Marie-Louise, Vey. Marie- |
| Schmelzende Pomeranzenbirne. Souvenir d'Esperen (de quelques-uns). | | Louise. Fortunée 61 |
| Die Weibnachtsbirne. | | Bergamotte Fortunée. |
| Fondante du Panisel | 68 | Beurré-d'hiver nouvelle (de quelques-uns). |
| Beurré des Hautes-Vignes. | | Beurré de Parmentier. |
| Beurré Laselle. | | Beurgé de Remme. |
| Beurré de Rackenghem? | | P. de bonheur. |
| Délices d'Angera. | | Favorisée. |
| Delices-d'Hardenpont d'Angers. | | Fortuné de Rhaisme. |
| Fondante de Papisel ou du Paniselle. | | La Fortunée. |
| Fondante du Parisel ou Pariselle. | • | Fortunés d'Angers. |
| Der Leckerbissen von Angers. | | Fortunée Belzi. Fortunée Beremmes. |
| Poire-Pomme (de quelques-uns) P. de Bacqueipheim? | | Fortunée d'Enghien. |
| Zéphirin Grégoire (par erreur). | | La Fortunée de Paris. |
| Fondante de Paniselle (par erreur), Voy. | | Fortunée Parmentier ou de Parmentier. |
| Passe Colmar. | | La Fortunée de Parmentier. |
| Fondante du Paniselle (par erreur), Voy. | | Fortunée de Printemps, |
| Délices-d'Hardenpont | | Fortunée de Reims. |
| Fondante de Paris (des uns et des autres), | | Fortunée de Remme. |
| Voy. Fondante des Bois et Passe- | | Fortunée de Rhemes. Die Glücksbirne. |
| Colmar. Fondante du Parisel, Voy. Fondante du | İ | P. de Parmentier. |
| Panisel. | | Fortunée Boisselot |
| Fondante Pariselle (par erreur), Voy. | | Fortunée Deremmes, Fortunée d'En- |
| Délices-d'Hardenpont | | ghien, Fortunée (La) de Panis, For- |
| Fondante de Pariselle (par erreur), Voy. | | tunée Parmentier ou de Parmentier, |
| Passe-Colmar. | | Fortunée de Printemps, Fortunée de |
| Fondante du Pariselle, Voy. Fondante | | Reims, Fortunge de Remme qu Rhemes, |
| du Panisel. | | Voy. Fortunée. |
| Fondante petite, Voy. Petite Fondante. | | Fortunée supérieure, 140 |
| Fondante des prés | | Fostier |
| Fondante de la Roche Fondante de Saint-Amand | 94 | Foureroy |
| | | Fourcroy d'hiver. |
| Fondante Spence, Voy. Bondante des Bois. | | Fourqui. |
| Fondante de Thines | 108 | Merveille de la Nature. |
| Fondante Thirriot | | Fourcroy? Voy. Doyenné-d'hiver. |
| Triomphe des Ardennes. | | Foureroy (de quelques une), Voy. Beurré |
| Fondante de Tirlemont, Voy. Bourre | , | Diel. |
| Dumortier. | | Fourcroy d'hiver, Fourcroy de Rouen, |
| Fondante de Trianon, Voy. Bu Breuil père | • | Fourqui, Voy. Fourcroy. |
| Fondante de Venise | . 94 | Franc-Réal |
| Fontarable à cuire, Voy. Gilles & Gilles | • | Casteline (par errour) |
| Fontarabie d'été, Voy. Aurate. Fontenay (P. de), Fontenay (Vendée | | Poire à cure. |
| (P. de), Voy. Jalousie de Fontenay. | , | P. de l'Ébergement. |
| Forelle | . 77 | P. de Femelle. |
| Corail. | • • | Fin-or d'hiver. |
| Corille. | | Finot-d'Hyver. |
| Forel. | | Forêt d'hiver. |
| Forelienbirne. | | Franc-Réal beurré. Franc-Réal doré. |
| Grain de Corail. | | Franc-Réal gris. |
| Petit-Corail. | | Franc-Réal d'hiver. |
| Truite. P. de Truite. | | Franc-Réal d'Orléans. |
| Truitée. | | Fremon d'hiver. |
| Eluliov. | | 95 |

| | Pages. | Pri de Wustemberg (suite). | rages. |
|--|------------|---|--------|
| Gros-Micet. | | Roi de Wurtemberg. | |
| Gros-Micet d'hiver. | | Sylvestre d'automne. | |
| Kräuterbirne. | | Sylvestre d'hiver. | |
| Louve. | | Vermillon d'Espagne. | |
| Micet. | | Die Wintersylvester. | |
| Mycet. | | Wurtemberg. | |
| Mycet d'hiver. | | Frédéric de Wurtemberg (par erreur), | |
| P. de Notre-Dame. | | Voy. Beurré de Montgeron. | • |
| P. de Notre-Dame d'hiver. | | Frederica Bremer, Voy. Frederika | |
| Regelsbirne (Mayer). | | Bremer. | |
| Späte Winter-Goldbirne. | | Frederickx, Voy. Charles Frederickx. | |
| Franc-Réal d'été (de quelques-uns). Voy. | | Frederika Bremer | 108 |
| Bergamotte-d'été. | | Frederica Bremer. | -00 |
| Franc-Réal d'hiver, Franc-Réal gris, | | Fregattbirne, Voy. Hollandische Feigen- | |
| Franc-Réal d'Orléans, Voy. Franc- | | birne. | |
| Réal. | | Fremon d'hiver, Voy. Franc-Réal. | |
| Franc-Sureau d'hiver, Voy. Saint-Père | | Franch Innocually Von Palliceima d'Ath | |
| (P. de). | | French Jargonelle, Voy. Bellissime-d'été. | |
| | | Frühe Frankfurter, Voy. Knausbirne. | |
| Franche Kaiserin, Voy. Madeleine. | | Frühe und Kleine Forellenbirne, Voy. | |
| Franchipanne, Voy. Frangipane. | | Frankenbirne. | |
| François Borgia, Voy. Délices de Lo- | | Frühe Muskateller, Voy. Aurate. | |
| _ venjoul. | F O | Frühe Rousselet, Voy. Sans-Peau (Poire). | |
| Frangipane | 79 | Frühe Saint-Germain, Voy. Louise- | |
| Franchipanne. | | Bonne. | |
| Marzipanbirne. | | Frühe Schweizerbergamotte | 95 |
| Frankenbirne | 94 | Bergamotte-de-Hollande panachée. | |
| Frühe und Kleine Forellenbirne. | | Bergamotte panachée. | |
| Mönchle. | | Bergamotte Suisse hative. | |
| Rothbirne. | | Gestreifte Sommerbergamotte. | |
| Franse Cancel-Peer, Voy. Knoops | | Frühe volltragende englische Sommer- | |
| Zimmtbirne. | | _birne, Voy. Noble d'été. | |
| Daniel Att. | 108 | Frühe Weinbirne, Voy. Knausbirne. | |
| | 100 | Frühlingsbutterbirne, Voy. Doyenné- | - |
| Franz Duval, Voy. Beurré Duval. | | d'hiver. | |
| Franz Madam? Voy. Epargne. | 0.4 | | |
| Franz Madame | 94 | Frumentelle, Voy. Saint-François de Savoie. | |
| Franzmadame? Voy. Beurré romain. | | | OF. |
| Franzosenbirne, Voy. Rousselet de | | Fulero (Birne von) | 95 |
| Reims. | | Fulton. | 95 |
| Französische Birne, Voy. Bon-Chrétien- | | Fulvie Grégoire? Voy. Nouvelle Fulvie. | |
| _ d'hiver. | | Fürst Schwarzenberg, Voy. Supreme | |
| Französische Eifersüchtige, Voy. Ja- | | _ Coloma. | |
| lousie de Fontenay. | | Fürstenbirne, Voy. Chair à dame. | |
| Franzosische Kümmelbirne, Voy. Besi | | Fürstenzeller grosse Winterbergamotte. | |
| d'Héry. | | Fürstenzeller Winterbergamotte, Vou. | |
| Französische Schmalzbirne, Voy. Epine | | Bergamotte-d'hiver de Kurstenzell. | |
| du Mas. | | Fürstliche Tafelbirne, Voy. Grüne Ta- | |
| Französischer Katzenkopf, Voy. Ca- | | felbirne. | |
| tillac. | | Fürstliche Tafelbirne (Meiningen), Voy. | |
| Französischer Rattenschwanz, Voy. | | Beurré romain. | |
| Crassane. | | Fürsts Winterbirne, Voy. Besi des Vé- | |
| Frauenbirne, Voy. Livre (P. de). | | térans. | |
| Frauenfleischbirne, Voy. Chair à dame. | | Fusée (P. de) (des uns et des autres), Voy. | |
| Frauenschenkel, Voy. Epargne. | | Certeau-d'automne et Fusée d'hiver. | |
| Frédéric Lelieur | 94 | Fusée d'automne, Voy. Certeau-d'au- | |
| Comte Lelieur (de quelques-uns). | - | tomne. | |
| Frédéric Lelieur (par erreur), Voy. Van | | Fusée d'hiver | 95 |
| Marum. | 1 | | 90 |
| | 72 | P. de Fusée. | |
| Frédéric de Wurtemberg | 12 | P. de Margot. | |
| Beurré de Montgeron (par erreur). | - 1 | Gagnée à Heuze, Voy. Fondante des Bois. | |
| Calebasse Delvigne? | ŀ | Gaishirtle, Voy. Rousselet de Stuttgard. | |
| Die Herbst-oder Wintersylvester. | l | Gall, Voy. Docteur Gall. | |
| Die Herbstsylvester. | I | Gambier, Gambrier, Gambrin, Voy. | |
| König von Württemberg. | | Passe-Colmar. | |
| Louis de Wurtemberg. | 1 | Gansel's Bergamot, Voy. Bergamotte | |
| Médaille d'or. | | de Gansel. | |

| | Pages. | | Pages. |
|--|--------|---|--------|
| Gansel's Late Bergamot, Voy. Berga- | · I | Gérardine (La) | 108 |
| motte-tardive de Gansel. | 1 | Germain (P. de), Voy. Saint-Germain | |
| Gansel's Seckle, Vmj. Seckel de Gansel. | 1 | d'hiver. | |
| Gansell, Voy. Bergamotte rouge. | - 1 | Germain Baker (des uns et des autres), Voy. | |
| Gansell-Bergamotte (par erreur). Voy. | - 1 | Belle Angevine et Tonneau. | |
| Doyenne roux. | ı | German Baker, Voy. Belle Angevine. | |
| Garde-Ecorce, Garde-d'Ecosse, Voy. | - 1 | German Muscat, Voy. Deutsche Mus- | |
| Gilles & Gilles. | 05 | kateller. | |
| Garnier | 95 | Gesegnete Birne, Voy. Ah mon Dieu! | |
| Besi Garnier. | - 1 | Gestreifte Russelet, Voy. Rousselet pa- | |
| Gasparine, Voy. Rpiscopale. | - 1 | nachė. | |
| Gastelier, Gatellier, Voy. Beurré-Rance. | - 1 | Gestreifte Schönste Sommerbirne, Voy. | |
| Gaujard, Voy. Beurré Gaujard | , i | Bellissime-d'été. | |
| Gédéon Paridant, Voy. Duc d'Aumale | - 1 | Gestreiste Schönste Winterbirne (Dit- | |
| Geerard's Bergamotte, Voy. Gilles ô Gilles. | } | trich)? Voy. Bellissime-d'hiver. | |
| Geisshirten, Voy. Rousselet de Stuttgard. | l | Gestreifte Sommerbergamotte, Voy. | |
| Gelbe Donville, Voy. Donville. | - 1 | Frühe Schweizerbergamotte. | |
| Gelbe Frühbirne, Voy. Jaune-Hâtive. | į | Getüpfelte Crassane, Voy. Besi de la Motte. | |
| Gelbe Frühe Sommer-Muscateller, Voy. | - 1 | Gewürzbirne (Landau)? Voy. Veldenzer- | |
| Sans-Peau (Poire). | | birne. | |
| Gelbe Herbstapothekerbirne? Voy. Bon- | - 1 | Gezegende Peer (des uns et des autres), | |
| Chrétien-d'Espagne. | - 1 | Voy. Ah mon Dieu! et Muscat Robert. | |
| Gelbe Junker Hans, Voy. Messire-Jean. | 1 | Ghiacciuola, Ghiacciuole, Giaccola di | |
| Gelbe Sommerherrnbirne, Voy. Belle | - 1 | Roma, Giaccole de Rome, Voy. Doyen- | |
| d'Août. | - 1 | né-blanc. | |
| Gelbe Wadelbirne, Voy. Langbirn. | - 1 | Gibson, Voy. Andrews. | |
| Gelbgraue Rosenbirne | 95 | Giffard, Giffard's Butterbirne, Voy. | |
| Caillot-Rosat? | | Beurré Giffard. | |
| Caillot-Rosat d'été. | | Gilain | 71 |
| P. d'Eau rose. | 1 | J. J. Gilain. | |
| Epine-rose. | 1 | Gilard vineux, Voy. Madeleine. | |
| Poire rose. | 1 | Gilles o Gilles | 95 |
| Summer Rose. | [| Amour (de quelques-uns). | |
| Gellerts Butterbirne, Voy. Beurré de | 1 | Belle-Garde. | |
| Gellert. | , | Bergamotte Geerard. | |
| Gellerts Butterbirne? Voy. Beurré | ı | Cirée d'hiver. | |
| Hardy. | ŀ | Fontarabie à cuire. | |
| Gemeine Betzelsbirne, Voy. Betzelsbirne. | | Garde-Ecorce. | |
| Gendron | 95 | Garde-d'Ecosse. | |
| Beurré Gendron. | ~ | Geerard's Bergamotte. | |
| Général de Bonchamp | 95 | Gile- 0-Gile. | |
| Beurré Bonchamp. | ŀ | Gille ou Gilles. | |
| Général Bonchamp. | 400 | Gillogille. | |
| Général Bosquet | | Gillot-Gille. | |
| Général Canrobert | 108 | Gilogil. | |
| Maréchal Canrobert. | | Gilogilles. Gilot. | |
| Général Dutilleul | 95 | Girogille. | |
| Dutilleul. | İ | P. à Gobert (de quelques-uns), | |
| Dütilleuls Schmalzbirne. | - 1 | Gros Fin-Or d'hiver. | |
| Général Du Tilleul. | ~ | Gros Franc-Réal. | |
| Général Duvivier | 95 | Gros Franc-Réal d'automne. | |
| Général de Lamoricière, Voy. Beurré | | Gros Gillot. | |
| Citron. | =0 | Gros Gobet. | |
| Général de Lourmel | 76 | Gros-Gny Grillaud. | |
| General von Lourmel. | | Janssens (de Van Mons). | |
| Général Taylor | 112 | Jilogil. | |
| Général Tottleben | 65 | P. de Livre des Bourguignons. | |
| Léopold ler (par erreur). | | Mazuer. | |
| Tottleben. | | Pequini. | |
| Général Totleben (par erreur), Voy. Beurré | : | P. de Ris. | |
| Dumortier. | | Ris-de-Loup. | |
| Georges de Podiebrad, Voy. Beurré Diel. | • | P, de Seize-Onces de Lorraine. | |
| Gérardine (à Bordeaux), Voy. Berga- | • | Teton de Vénus. | |
| 112111Part Par | | · | |

| To the state of th | maa i | | Pages |
|--|------------|---|---------|
| Gilogile (de quelques-uns), Voy. Ca- | ges. | Gracieuse (Diel)? Vog. Bellistime of hiver | I of oo |
| tillaç. | | Gracieuse (de quesques-uns), Voy. Belle | |
| Gilogilles, Gilot, Voy. Gilles & Gilles. | | sans pepins | |
| | 9 5 | Graciole d'automne, Voy. Bon-Chrétien- | |
| Giroffe, Voy. Rousselet de Reims. | - 1 | d'Espagne. | |
| Giroste panache, Voy. Roussolet pa- | - 1 | Graciole d'été, Voy. Bon-Chrétien-d'été. | |
| naché. | | Graciole d'hiver, Voy. Bearré Diel. | |
| Girogille, Voy. Gilles o Gilles. | | Graciole de Jersey, Voy. Gracion de | |
| Gisambert (des uns et des autres), Voy. An- | 1 | Jersey. | |
| gleterre (P. d') et Beurré-gris. | | Graciole ronde, Voy. Catillac. Gracioli, Voy. Bon-Chrétien-d'été. | |
| Glace, Glace (P. de), Voy. Virgouleuse. | | Gracioli (de quelques-uns), Voy. Bon-Chré- | |
| Glacière (P. de la), Voy. Beurré Capieu- | - 1 | tien-d'hiver. | |
| mont. Glanzbirne (des uns et des autres), Voy. | 1 | Gracioli de Jersey | QF |
| Catillac et Virgouleuse. | | Graciole de Jersey. | • |
| Glanzlaubige Bratbirne, Voy. Cham- | | Jersey Gratioli. | |
| pagner Bratbirne. | | Gracioli di Roma, Voy. Bon-Chrétien- | |
| Glasbirne (des uns et des autres), Voy. | | ďété. | |
| Louise-Bonne et Madeleine. | | Gracioli de la Foussaint, Voy. Bon- | |
| Glatte St-Germain, Voy. Louise-Bonne. | | Chrétien-d'Espagne. | |
| Glockenbirne (Sickler), Voy. Hollandische | | Graf Canal | 95 |
| Feigenbirne. | | Great Canal's ven Malabaila. | |
| Gloire de Binche | 108 | Graf Canal von Malabefla. | |
| Beurré-d'Hardenpont régénéré. | | Graf von Flundern, Vvy. Comte de | |
| Gloire de Binohe? Voy. Bourré-d'Har- | | Flandre. | |
| denpont. | | Graf Hallers gerippte Birne, Voy. Co- | |
| Gloire de l'Empereur, Ven. Napoléon | | telée de Haffer. | |
| Glou-morceau, Géou-morceau de Cam- | | Graf Lamy, Voy. Bourré Curtet. | 0.5 |
| bron, Glout-Morceau, Gloux-mor- | | Graf Moltke | 95 |
| ceau, Voy. Beurré-d'Hardenpont. | 100 | Graf Sternbergs Winterbutterbirne, | |
| | 108 | Graf Sternbergs Wintertafelbirne, | |
| Glücksbirne (Die), Voy. Fortunée. Gobert (P. a) (des uns et des autres), Voy. | | Voy. Suprême Coloma. | |
| Angobert et Gilles & Gilles. | | Gräfin von Alost, Voy. Comtesse d'Alost. Graham's Autumn Nelis, Voy. Nélis | |
| Goldbirne (des uns et des autres), Voy. Au- | | d'automne. | |
| rate et Martin-Sec. | | Grain de Corail, Voy. Forelle. | |
| Goldbirne (Die) von Bilboa, Voy. | | Graitenbirne, Voy Schweitzer Wasser- | |
| Beurré-doré de Bilbao | | birne. | |
| Golden Beurré, Voy. Beurré-gris | | Granut Peer, Granathirne, Voy. Sali- | |
| Golden Beurré (Bilboa), Golden Beurré | | guinole | |
| of Bilbao, Golden butter pear of Bil- | | Grand-Amiral, Voy. Arbre-Courbé. | |
| bao, Voy. Beurré-doré de Bilbao. | | Grand-Mogol, Voy. Gatillac. | |
| Goldene Hansbirne, Goldner Hans, Voy. | | Grand Mogul (par erreur), Vey. Bollis- | |
| Messire-Jean. | | sime-d'hiver. | |
| Good Lewis Pear, Voy. Louisc-Bonne. | 05 | Grand Monarch, Voy. Catillag. | |
| Goodale | 95 | Grand-Monarque (des uns et des autres), | |
| Gore's Heathcot, Voy. Heathcot. | | Voy. Belle Angevine, Catillac & Livre (P. de). | |
| Got Luc de Cambron, Voy. Beuiré- | | Grand Muscat, Voy. Muscat Robert. | |
| d'Hardenpont. Goubault, Goubaults Butterbirne, Voy. | | Grand Salomon | 98 |
| Beurré Goubault. | | Grand-Soleil | 77 |
| Goubaults Dechantsbirne, Voy Doyenne | | Auguste Jurie (par erreur). | • |
| Goubault. | | Die Sonnenbirne. | |
| Goud Peer (Christ). Voy. Aurate. | | Grand-Soleil (par erreur), Voy. Beurre | |
| Goulu-morceau, Goulu-morceau de | | Dalbret. | |
| Cambron, ou Chambron, ou Combron, | | Grand Tamerlan, Voy. Catillac. | |
| Vey. Beurré-d'Hardettpont | | Grande-Bretagne, Grande-Bretagne la | |
| Graaf Canal's Von Malabaila, Voy. | | grosse, Voy. Bon - Chrétien - d'Es- | |
| Graf Canal. | | pagne. | |
| Graaf Michna, Voy. Comte Michna. | - 1 | Grande-Cuisse de Madame, Voy. | |
| Graccioli rouge, Voy. Bon-Chrétien- | - 1 | Epargne. | 3-4 |
| d'été. | ا عم | Grande-Duchesse de Gerolstein | 1)6 |
| Gracieuse (La) | 95 | Grande-Epine-d'été, Voy. Epine-d'été. | |
| Die Graziöse. | - 1 | | |
| Holde. | | , | |

70

| Pa | IZAS• |
|---|---------------------------------------|
| Graslini | Grise-Bonne |
| Benrré Dathis. | Grise d'été, Voy. OEuf (P. d'). |
| Beatré superfin (par erreur). | Grise-Lonque, Voy, Van Marum. |
| Dathis. | Groene Suther Peer, Voy. Sucré-Vert. |
| Dethis du printemps. | Groom's Prinzessbirne, Groom's Prin- |
| Graslin de Nantes. | cesse Royal, Voy. Princesse-Royale. |
| Grasims Batterbirne. | Groote Mogul, Voy. Catillac. |
| Laure de Glymes (par erreur). | Gros Angobert, Voy. Angobert. |
| | Gros-Besi Chaumontel, Voy. Doyenne- |
| Superlin (par erreur). | d'hiver. |
| Gratiole, Voy. Bon-Chrétien-d'été. | Gros Beurré-gris-d'hiver, Voy. Beurré |
| Gratiole d'automne, Voy. Bon-Chrétien- | |
| d'Espagne. | de Lucon. |
| Gratiole d'été, Voy Ben-Chrétien-d'été. | Gros-Blanquet |
| Gratiole d'hiver, Voy. Bon-Chrétien- | Blanchette. |
| d'hiver. | Blanquet. |
| Gratiole ronde, Voy. Catillac. | Blanquet de Florence. |
| Gratioli, Voy. Bon-Chrétien-d'été. | Blanquet-Gros. |
| Gratioli d'automne, Vog. Bon-Chrétien- | Blanquet-Gros d'été. |
| d'Espagne. | Blanquet musqué. |
| Gratioli d'été, Gratioli di Roma, Gra- | Blanquet rond. |
| tioly, Voy. Bon-Chrétien-d'été. | Blanquet turbiné. |
| Graubirne (des uns et des autres), Voy. | Blanquetté. |
| Beurré Haffner et Messire-Jean. | Cornicarpe. |
| Grave Bergamotte (des uns et des autres), | Cramoisin ou Cramoisine. |
| Voy. Besi de la Motte, Bon-Chrétien- | Damasin. |
| d'hiver et Messire-Jean. | Double-Blanquet. |
| Grave Butterbirne, Voy. Beurré Haffner. | P. de Florence d'été. |
| Graue Crasanne, Voy. Crassane. | Great Blanquette. |
| Grave Dechantsbirne, Voy. Doyenne | Gros-Blanquet d'été. |
| | Gros-Blanquet de Florence. |
| Come Hankathattanhinna Vou Raussá. | Gros-Diguiques de l'intenses |
| Graue Herbstbutterbirne, Voy. Beurré- | Gros-Blanquet long. |
| gris. | Gros-Blanquet turbine. |
| Graue Junker Hansbirne, Voy. Messire- | Gros Roi-Louis |
| Jean. | Gros Roi-Louis long. |
| Grave Leberbirne, Voy. Martin-Sec. | Grosse Blanquette. |
| Graue Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- | Grosse Kreiselformige Blankette. |
| ré-gris-d'été. | Grosse-Musette. |
| Graue Winterbutterbirne, Voy. Beurre | Kreiselförmige Blenkette. |
| de Luçon. | Musette-d'Anjou. |
| Grauer Hans, Voy. Messire-Jean. | Musette-d'Anjou d'êté. |
| Graver Isempart, Yoy. Deurre-Kills. | P. de Neptune. |
| Gray Dean's, voy. Doyenne roux. | Roi-Louis. |
| Graziose (I)ie). Vou. Gracieuse (La). | Silberbirne. |
| Great Blanquette, Voy. Gros-Blanquet. | Sukerey. |
| Green Chisel. Voy. Guenette. | Gros Bon-Chretien, Gros Bon-Chretien |
| Green Silwinge, Vov. Sylvange. | Beaucierc, Gros Bon-Chretien-a etc, |
| Green Sugar (des uns et des autres). Voy. | Vov. Bon-Chrétien-d'été. |
| Guenette et Sucré-Vert. | Gros Bon-Chretien-d'hiver, Vey. Ben- |
| Grégoire, Voy. Zéphirin Grégoire. | Chrétien-d'hiver. |
| Gregoire's Siebenbürgerin, Voy. Tran- | Gras Catillac, Voy. Catillac. |
| sylvanienne (La). | Gros Certeau-Thiver, Voy. Corteau- |
| Crégoire Bordillon | 95 d'hiver |
| Grégoire Bordillon | Gros Chasserie on Chassery, Voy. Sar- |
| Grenade, Voy. Sanguinole. | 95 rasin. |
| | Gros-Chaumontel, Voy. Doyenné-d'hi- |
| Grésilier, Grésilière, loy. Seigneur | |
| d'Esperen. | Gros-Chretien (en Anjou). Voy. Bon- |
| Grey Achan, Voy. Chaumontel. | Chrétien-d'hiver |
| Grey Doyenne, Voy. Doyenne roux. | Care Colman Voy Calmer |
| Grillan (P. de), Grillon (P. de), voy. | Gros Colmar, Voy. Colmar. |
| Saint-François de Savoie. | Gros Colmar-Van-Mons, Voy. Colmar- |
| Gris de Chin | 95 Van-Mons. |
| Gris de Chin? Voy. Sueré-Vert. | Gros Dillen, Voy. Beurré Diel. |
| Gris-Dechin? Voy. Beurre - d'Harden- | Gros-Dovenne, voy. Dovenne-Dianc. |
| pont. | Gros Fin-Or d'Aiver, Voy. Gilles 8 |
| Crico (Poind), Van. (Mnf (P. d'). | Gilles. |
| Grise bonne? Voy. Beurré-gris-d'été. | I |
| | |

| Cross Fin On Louis William 17 7 1888. | 1 Bares |
|---|--|
| Gros Fin-Or long d'hiver, Voy. Belle | Grosse Crassane, Voy. Besi de la Motte. |
| Angevine. | Grosse Crises Dame Cross Crises |
| Gros Franc-Réal, Gros Franc-Réal | Grosse - Cuisse - Dame, Grosse - Cuisse- |
| d'automne, Voy. Gilles o Gilles. | Madame, Grosse - Cuisse - Madame |
| Cros-Frament Ver Coint B. | a ete, Voy. Epargne. |
| Gros-Fremont, Voy. Saint-François de | Grosse Dame-Jeanne, Voy. Belle Ange- |
| Savoie. | vine. |
| Gros Gillot, Voy. Gilles & Gilles. | Grosse Dorothée, Grosse Dorothée |
| Gros-Gilot, Voy. Catillac. | rough Von Donmi Diel |
| Gros Gobet, Gros-Guy Grillaud, Voy. | royale, Voy. Beurré Diel. |
| Gilles o Gilles. | Grosse Englische Noisette's Butter- |
| Cros-Migat (dec una et des motors) 72 | birne, Voy. Beurré-d'Amanlis |
| Gros-Micet (des uns et des autres), Voy. | Grosse-Figue (La) 95 |
| Bergamotte-d'été et Franc-Réal. | Grosse Feigenbirne. |
| Gros-Micet d'été, Voy. Bergamotte-d'été. | Groves Francischen Vatranhant Va |
| Gros-Micet d'hiver, Voy. Franc-Réal. | Grosse Französischer Katzenkopf, Voy. |
| Gros-Milan blanc, Gros-Misset d'été, | Catillac. |
| Voy. Bergamotte-d'été. | Grosse Frühbirne, Voy. Epargne. |
| Cros Minet Von Colmon | Grosse frühe Jakobibirne, Voy. Made- |
| Gros-Mizel, Voy. Colmar. | leine. |
| Gros-Monarque, Voy. Catillac. | Grosse Grande - Bretagne, Grosse |
| Gros-Monseigneur, Voy. Dovenné de | Cranda Restante denis L'au Den |
| Mérode. | Grande - Bretagne dorée, Voy. Bon- |
| Const Married | Chrétien-d'Espagne. |
| | Grosse-Grise, loy. Angoisse (P. d'). |
| Gros-Muscat d'été, Voy. Robine. | Grosse grüne Mailanderin, Voy. Na- |
| Gros-Muscat d'hiver, Voy. Arménie (P. d') | poléon. |
| Gros-Muscat rouge, Voy. Bellissime- | |
| d'été | Grosse de Harrison 96 |
| Gros Musqué, Voy. Muscat Robert. | Bon-Chrétien de Rushmore. |
| Cros OFul do Cione V. Conserva | Gros Œuf-de-Cigne. |
| Gros OEuf-de-Cigne, Voy. Grosse de | Grosse Poire d'automne de Harrison. |
| narrison. | Harrison's Large Fall. |
| Gros-Oignonet, Gros-Oignonet alle- | D do Lots |
| mand, Voy. Naquette. | P. de Lott. |
| Gros-Quessois d'été, Voy. Fondante des | Lott d'Englebert. |
| Bois. | Richmond. |
| | P. de Rushmore. |
| Gros Râteau-gris, Voy. Livre (P. de). | Grosse jampa d'asmil 06 |
| Gros Renard | Change Various Change of the Control |
| Gros-Resteau (P. de), Voy. Livre (P. de). | |
| Gros Roi-Louis, Gros Roi-Louis long, | Gros-Blanquet. |
| Voy Cros Planant | Grosse-Louise 96 |
| Voy. Gros-Blanquet. | Louise-Bonne Butin ou Hutin. |
| Gros-Rousselet d'Août 62 | |
| Angeline? | Grosse-Louise du Nord, Voy. Esperine. |
| Rousselet d'Août. | Grosse-Madeleine, Voy. Epargne. |
| Gros-Rousselet à longue queue, Voy. | Grosse Mansuette, Voy. Angobert. |
| Ah mon Dieu! | Grosse Marie, Voy. Conseiller de la Cour. |
| | Grosse-Milanaise verte, Voy. Napoléon. |
| Gros Rousselet-d'hiver, Voy. Veldenzer- | Grosse Mouille-Bouche, Grosse Mouille- |
| birne. | Roughe d'Ath Von Donomatte d'Ath |
| Gros Saint-Jean, Voy. Madeleine. | Bouche d'été, Voy. Bergamotte-d'été. |
| Gros Saint-Jean musque, Voy. Muscat | Grosse-Musette, Voy. Gros-Blanquet. |
| Robert. | Grosse muskirte Sommerrusselet, Voy. |
| | Ah mon Dieu! |
| Gros Seigneur, Voy. Doyenné de Mérode. | Grosse-Musquée de Coué, Voy. Muscat |
| Gros Sucre-Vert de Montlucon, Voy. | Robert. |
| Sucrée de Montincon. | |
| Gros-Thomas, Voy. Catillac. | Grosse-Poire d'Amande 95 |
| Gros-Trouvé 95 | P. d'Amande. |
| Crosse Allondo Van Cunt (D. da) | Amandel Peèr. |
| Grosse-Allongée, Voy. Curé (P. de). | Beurré-d'Angleterre (de Noisette). |
| Grosse-Ambrette, Voy. Bergamotte d'au- | Grosse-Angleterre de Noisette. |
| tomne. | Grossa Poins d'automns de Hamisen |
| Grosse-Angleterre de Noisette, Voy. | Grosse Poire d'automne de Harrison, |
| Grosse-Poire d'Amande. | Voy. Grosse de Harrison. |
| Grosse Bergamotte-d'été, Grosse Ber- | Grosse Queue (Mayer)? Voy. Enghien. |
| namotte d'été sans manine Vou Delle | Grosse Rohlingsbirne, Voy. Colmar. |
| gamotte-d'été sans pepins, Voy. Belle | Grosse Rommelter 96 |
| sans pepins. | |
| Grosse Blanquette, Voy. Gros-Blanquet. | Grosse Roussette d'Anjou, Voy. Besi- |
| Grosse de Bruxelles, Voy. Belle Ange- | Quessoy d'été. |
| vine. | Grosse St. Georgsbirne, Voy. Saint- |
| | George. |
| Grosse-Calebasse, Grosse-Calebasse de | Grosse Septemberbirne, Grosse de Sep- |
| Langelier, Grosse-Calebasse du Nord, | tembre, Voy. Belle de Septembre. |
| Voy. Van Marum. | e venevi e, veg. Dene de Septendie. |

| Grusse Sommerprinzenbirne, Voy. Beurré romain Grosse Téte-de-Chat française, Voy. Gatillac. Grosse Trompette Grosse Verte-Longue précoce de la Sarthe, Voy. Verte-Longue da Sarthe Grosse Verte-Longue précoce de la Sarthe, Voy. Verte-Longue da Sarthe Grosse Verte-Longue précoce de la Sarthe, Voy. Verte-Longue da Sarthe Grosse Vinterrusselet ([heft]), Voy. Vel- denzerbirne. Grosse Winterrusselet ([heft]), Voy. Vel- denzerbirne. Grosse Winterrusselet ([heft]), Voy. Vel- denzerbirne. Grosse Mazenkopf, Grosser Magul, Voy. Gatillac. Grosse Milan, Voy. Napoléon. Grosse Milan, Voy. Napoléon. Grosse Milan, Voy. Napoléon. Grosse Milan, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Catillac. Grunkower Butterbirae. Gru | | | | 219 |
|--|---|--------|--|------------|
| Seurre romain frozse Tête-de-Chat française, Voy. Catillac. Grosse Trompette | Grosse Sommerprinzenbirne, Vou | Pages. | Grüne Tafalhirna | |
| Grosse Trompette Grosse Verlenger Birne, Voy. Cure (P. de), Verte-Longue de la Sarthe, Voy. Verte-Longue de la Sarthe, Voy. Verte-Longue de la Sarthe Grosse Verte Milanaise, Voy. Napoléon. Grosse Winterrusselet (bid), Voy. Vel- denzerbirne. Grosse Minterrusselet (bid), Voy. Vel- denzerbirne. Grosse Katzenkopf, Grosser Mogul, Voy. Catillae. Grosse Milann, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Mogul, Grote Monarch, Voy. Ca- tillae. Grote Ofblanke Doyenné, Voy. Doyenné- blane. Grote Tamerlan, Voy. Catillae. Grote Tamerlan, Voy. Catillae. Grote Tamerlan, Voy. Catillae. Groumkowe Butterbirne. P. Chiver de Grunkow Moisseu ou Morizeau. Grünne Wersteliche Tagelbirne, Voy. Grüne Tafelbirne. Grüne Ersteliche Tagelbirne, Voy. Grüne Tafelbirne. Feigenbirne. Grüne Ersteliche Tagelbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstzuckerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Sucré- Vert. d'Hoyerswerda. Grüne Herbstzuckerbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Burne, Voy. Verte-Longue. Grüne Hoyerswerda. Grüne Herbstzuckerbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Mallebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Mallebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne More de Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne More de Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne More de Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne More de Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Winterbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurr Grüne Winterbirne, Voy. Grüne Jerne Mallene, Voy. Grüne Jerne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne More de Grüne Margarethen- birne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Jerne More de Grüne Margaretherbirne, Voy. Besi Hamon. Hangerman Hagen d'hiver, Voy. Beurr Grüne Sommer-May d'hiver Grüne Jerne More de Grüne More de Grün | Beurré romain. | | Champagnerbirne (Mecklenbourg). | 96 |
| Grosse verlängerte Birne, Voy. Curé (P. de) Grosse Verte-Longue précoce de la Sarthe, Voy. Verte-Longue de la Sarthe, Voy. Verte-Longue de la Sarthe, Voy. Verte-Longue de la Sarthe, Voy. Verte-Longue de la Sarthe, Voy. Verte-Longue de la Sarthe, Voy. Verte-denzerbire. Grosse Winterrusselet (bid), Voy. Veldenzerbire. Grosse Winterrusselet (bid), Voy. Veldenzerbire. Grosse Matzenkopf, Grosser Mogul, Voy. Catillac. Grosse Milan, Voy. Napoléon. Grosse Milan, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Catillac. Grunkow (P. de). Grote Jamerlan, Voy. Catillac. Grunkow (P. de). Grote Tamerlan, Voy. Catillac. Grunkow (P. de). Grosse de la Motte of Sucré-Vert. Grüne Bergamotte (des uns et des autres), Voy. Besi de la Motte of Sucré-Vert. Grüne Flaschenbirne, Voy. Hollandische Feigenbirne. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Grüne Tafebirne. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Criste Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grüne Hopersonder, Grü | Caumac. | 1 | Grüne fürstliche Tafelbirne. | |
| crosse Verte-Longue précoce de la Sarthe, Voy. Verte-Longue de la Sarthe, Voy. Verte-Longue de la Sarthe, Voy. Verte Milanaise, voy. Napoléon. Grosse Winterrusselet (Diel), Voy. Veldencerbirne. Grosse Wintervusselet (Diel), Voy. Veldencerbirne. Grosse Mazenkopf, Grosser Mogul, Voy. Catillac. Grosse Milan. Voy. Napoléon. Grosse Milan. Voy. Napoléon. Grote Milan. Voy. Napoléon. Grote Milan. Voy. Napoléon. Grote Mogul, Grote Monarch, Voy. Catillac. Grote of blanke Doyenné, Voy. Doyenné-blanc. Grote Tamerlan, Voy. Catillac. Grumkower Butterbirne. P. d'hiver de Grumkow. Grümbewer Winterbirne. P. d'hiver de Grumkow. Grümber de Grumkow. Moriseau ou Moriseau. Grümber de Grumkow. Grümber de Grumkow. Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Niktia. Grümber de Grümber de Grümber de Grümber de Niktia. Grümber de | Grosse verlängerte Birne, Vou. Curé | 96 | Schmalzbirne. | |
| Grosse Vinterrusselet (Diel), Voy. Veldenzerbirne. Grosse Winterrusselet (Diel), Voy. Veldenzerbirne. Grosse Watzenkopf, Grosser Mogul, Voy. Gatillac. Grosser Isembart, Voy. Beurré-gris. Grosser Matzenkopf, Grosser Mogul, Voy. Catillac. Grosse Milan, Voy. Napoléon. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Mogul, Grote Monarch, Voy. Catillac. Grote Oplanke Doyenné, Voy. Doyenné-blanc. Grote Tamerlan, Voy. Catillac. Grumkow (P. de). Grumkow (P. de). Grumkow (P. de). Grumkow (P. de). Grumkow (P. de). Grumkow (P. de). Grüne Tagenotite (des uns et des autres), Voy. Besi de la Motte of Sucré-Vert. Grüne Faschenbirne, Voy. Grüne Tafelbirne. Grüne Tagelbirne, Voy. Grüne Tafelbirne. Grüne Herbstarpothekrbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstarpothekrbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbstarpothekrbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Herbstarpothekrbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Hoyersworde. Grüne Multebusch, Voy. Sucré-Vert. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Multebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Multebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Multebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Multebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Multebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Multebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Multebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Longue- Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurré- d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurre- Hadon (P. d'), Hacon's Incomparable, Hacon's Peliamon. Haghers, Hulterbirne, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hadon's Hoeon's Ho | (P. de). | - 1 | ne a niver. | |
| Grosse Winterrusselet (Inel), Voy. Veldenterbirne. Grosser Katzenkopf, Grosser Mogul, Voy. Callillac. Grosser Katzenkopf, Grosser Mogul, Voy. Callillac. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Mogul, Grote Monarch, Voy. Catillac. Grote Of blanke Doyenné, Voy. Doyenné-blane. Grote Tamerlan, Voy. Catillac. Grumkow (P. de). Grumkower Winterbirne. Grumkower Winterbirne. Grumkower Winterbirne. Grumkower Winterbirne. Grumkower Winterbirne. Grumkower Winterbirne. Grumkower Winterbirne. Grüme Bergamotte (des uns et des autres), Voy. Besi de la Motte et Sucré-Vert. Grüme Flaschenbirne, Voy. Hollandische Feigenbirne. Grüme Herbst-Apothekerbirne, Voy. Grüne Tafelbirne. Grüme Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon-Chrétien de Nikita. Grüme Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüme Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüme Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüme Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüme Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüme Lange Herbstbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüme Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Madeleine. Grüme Mullebusch, Voy. Besi de Motte. Grüme Mullebusch, Voy. Besi de Motte. Grüme Meionenbirne, Voy. Besi de Motte. Grüme Sommer-Magdalene, Voy. Meurinerbirne, Voy. Beurre-Bonne. Grüme Mullebusch, Voy. Besi de Motte. Grüme Sommer-Magdalene, Voy. Meurinerbirne, Voy. Beurre-Bonne. Grüme Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüme Sommer-Magdalene, Voy. Meurre-Benne. Grüme Sommer-Magdalene, Voy. Beurre-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Benne. Grüme Sommer-Be | Sarine, voy. Verte-Longue de la Sarihe | ا د | Grüne Winterbergamotte (des uns et des autres), Voy. Saint-Germain d'hiver et | |
| Grüser Kalzenkopf, Grosser Mogul, Voy. Catillac. Grosso di Bieno | Grosse Winterrusselet (Diel), Voy, Vel. | : | v irgouleuse. | |
| Grosser Katzenkopf, Grosser Mogul, Voy. Catillac. Grosso di Bieno | denzerbirne. | | Gruner Sommerdorn, Voy. Epine-d'été. | |
| Green Chisel. Grosso di Bieno. Grote Milan, Voy. Napoléon. Grote Mogoul, Grote Monarch, Voy. Catillac. Grote of blanke Doyenné, Voy. Doyenné- blanc. Grote Tamerlan, Voy. Catillac. Grumkow (P. de). Grumkowe Buterbirne. P. d'hiver de Grumkow. Morissau ou Morissau. Grünbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Flaschenbirne, Voy. Hollandische Feigenbirne. Grüne Flaschenbirne, Voy. Hollandische Feigenbirne. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon- Chrétien de Niktla. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Verte- Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de Immotte. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- terine Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- leine. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- Haghens Butterbirne, Voy. Belle sans pepins. Hampton. 108 Green Sugar. Green Sugar. Buddeline étét. Maddeleine étét. Maddeleine vete. Muscade. Maddeline Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Williams Guitlaume, Voy. Weurre- Boustave Bourgogne Sustave Bourgogne Gustave Bourgogne Gustave Bourgogne Gustave Bourgogne Gustave Bourgogne Gustave Bourgogne Gustave | Grosser Kalzenkonf. Grosser Mogul | | Guenette | |
| Groet Milan, Voy. Napoléon. Grote Mogul, Grote Monarch, Voy. Catillac. Grote of blanke Doyenné, Voy. Doyenné-blanc. Grote Tamerlan, Voy. Catillac. Grumkow (P. de). Grumkower Winterbirne. Voy. Chaumontel. Guillaume, Voy. Williams. Guillaum | voy. Catillac. | ' | | |
| tillac. Grote of blanke Doyenné, Voy. Doyenné- blanc. Grote Tamerlan, Voy. Catillac. Grumkower (P. de) | Grosso di Bieno | . 96 | Green Sugar. | |
| Grote of blanke Doyenné, Voy. Doyenné- blanc. Grote Tamerlan, Voy. Catillac. Grumkow (P. de) | Grote Mogul, Grote Monarch, Voy. Ca- | | Poire hative. | |
| Petit-Muscat bâtard. Grumkow (P. de) | tillac. | | | |
| Grumkower Butterbirne. Grumkower Winterbirne. P. d'hiver de Grumkow. Moriseau ou Morizeau. Grünbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Bergamotte (des uns et des autres), Voy. Besi de la Motte et Sucré-Vert. Grüne Flaschenbirne, Voy. Holländische Feigenbirne. Grüne Herbst-Nochhekerbirne, Voy. Grüne Tafelbirne. Grüne Herbst-Nochhekerbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbst-Nochhekerbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstsuckerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Verte- Longue. Grüne Lange Birne, Voy. Verte- Longue. Grüne Maldebusch, Voy. Besi de Motte. Grüne Maldebusch, Voy. Besi de Motte. Grüne Maldebusch, Voy. Besi de Motte. Grüne Maldebusch, Voy. Besi de Motte. Grüne Maldebusch, Voy. Besi de Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurr- té-vert d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurr- té-vert d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- té-vert d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurr- d'été. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Épine- d'été. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Épine- d'été. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Épine- d'été. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Epine- d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Grüne Malzbirne, Voy. Beurré- vert tardif. | blanc. | • | | |
| Grumkower Butterbirne. Grumkower Winterbirne. P. d'hiver de Grumkow. Moriseau ou Moriseau. Grünbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Bergamonte (des uns et des autres), Voy. Besi de la Motte et Sucré-Vert. Grüne Flaschenbirne, Voy. Hollandische Feigenbirne. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon- Chrétien de Nikita. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstbandotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstbuckerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- ré-vert d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- d'été. Grüne Sommer-Butterbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda Hoyerswerder d'Angleterre. Hampton Hampden's Bergamot? Voy. Belle sans pepins. Hampton Hampden's Bergamot? Voy. Belle sans pepins. Hampton Hoyersche Grüne Hoyers- werda Hoyerswerder Hoyers- werda Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werda Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werda Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werden Hoyerswerder, Grüne Hoyers- de Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Bourcé- Gutte Charlotte, Voy. Cuise- Bounce d' | Grote Tamerlan, Voy. Catillac. | | | |
| Grünkower Winterbirne. P. d'hiver de Grunkow. Moriseau ou Moriseau. Grünbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Bergamotte (des uns et des autres), Voy. Besi de la Motte et Sucré-Vert. Grüne Flaschenbirne, Voy. Hollandische Feigenbirne Grüne Gürstliche Tafelbirne, Voy. Grüne Tafelbirne. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon- Chrétien de Nikita. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerdar, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- ré-vert d'été. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Epine- d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré- Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré- Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré- Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré- Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré- Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré- Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré- Vert d'Hoyers- werda, Früne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- prine späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- vert tardif. | Grumkow (P. de) | . 96 | Guernesey Chaumontel, Voy. Chau- | |
| P. d'hiver de Grumkow. Moriseau ou Morizeau. Grünbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Bergamotte (des uns et des autres), Voy. Besi de la Motte et Sucré-Vert. Grüne Flaschenbirne, Voy. Hollandische Feigenbirne Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bron- Chrétien de Nikita. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbst-Bergamotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Hoyerswerda. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyerswerder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurre- d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Früne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda Hoyers- werde Zuckerbirne, Voy. Beurré- Bonne. Grüne Herbst-Langue Hoyers- werde Mourende Nasaau, Voy. Bergamotte de Gustave Bourgogne. Gute Louise, Voy. Bonne Charlotte. Gute Faueré, Voy. Beurré- Gute Juise Founce Gute Juise Founce Gute Graue Bourgogne. Gute Charlotte, Voy. Bonne Charlotte. Gute Faue Bourgogne. Gute Juis | Grumkower Winterbirne. | | montel. | |
| Grünbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Bergamotite (des uns et des autres), Voy. Besi de la Motte et Sucré-Vert. Grüne Flaschenbirne, Voy. Holländische Feigenbirne. Grüne fürstliche Tafelbirne, Voy. Grüne Tafelbirne. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon- Chrétien de Nikita. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerde, Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- rê-vert d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- rê-vert d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- rê-vert d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda | P. d'hiver de Grumkow. | | Guillaume de Nassau, Voy, Beurré Diel. | |
| birne. Grüne Hersachenbirne, Voy. Hollandische Feigenbirne. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon-Chrétien de Nikita. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstberger, Grüne Hoyerswerder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyerswerder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Meleine. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommerrzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda, Bonne-d'Avranches, Voy. Berierdette Louise von Avranches, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Unuise, Voy. Louise-Bonne. Guite Louise, Voy. Louise-Bonne. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Vouise-Bonne. Guite Louise von Avranches, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Guite Mullebusch, Voy. Bries-de d'Hacon. Hadphens, Haghens d'hiver, Voy. Beurré-Beauchamp Hambens, Haghens d'hiver, Voy. Beurré-Beauchamp Hambens, Haghens d'hiv | Grünbirne, Vou. Louise-Roppe | | Guitternauser mostbirne. | 80 |
| Voy. Besi de la Motte et Sucré-Vert. Grüne Flaschenbirne, Voy. Hollandische Feigenbirne Grüne fürstliche Tafelbirne, Voy. Grüne Tafelbirne Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon- Chrétien de Nikita. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- ré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda spâte Schmalzbirne, Voy. Beurré- Hannoversche Jacobsbirne, Voy. Grüne spâte Schmalzbirne, Voy. Beurré- Hannoversche Jacobsbirne, Voy. Hannoversche Margarethenbirne, Voy. Hannoversche Margarethenbirne, Voy. Hannoversche Margarethenbirne, Voy. Hannoversche Margarethenbirne, Voy. Hannoversche Margarethenbirne, Voy. | Grune Bergamotte (des uns et des autres). | , | birne, Voy. Hollandische Feigen- | |
| Feigenbirne Grüne fürstliche Tafelbirne, Voy. Grüne Tafelbirne. Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon- Chrétien de Nikita. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurr é-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr d'eté. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurr de Gute Charlotte, Voy. Beurr Gute Charlotte, Voy. Beurré- Gute Ouise, Voy. Beurré- Gute Winterchristenbirne, Voy. Bon- Chrétien-d'hiver. Gute Winterchristenbirne, Voy. Ben- Haagen's Wildling | Voy. Besi de la Motte el Sucré-Vert. | - 1 | | |
| Guine fürstliche Tafelbirne, Voy. Grüne Tafelbirne Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon- Chrétien de Nikita. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstzuckerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte- Longue. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte- Longue. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beine- d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. | Feigenbirne. | • | Gansel. | |
| Grüne Herbst-Apothekerbirne, Voy. Bon-Chrétien de Nikita. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Sucré-Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyerswerder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurrévert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda, Voy. Beurrévert tardif. | Grüne fürstliche Tafelbirne, Voy. Grüne | | Gustave de Rourgogne | 96 |
| Chrétien de Nikita. Grüne Herbstbergamotte, Voy. Besi de la Motte. Grüne Herbstzuckerbirne, Voy. Sucré-Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyerswerder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise-Bonne, Grüne Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Épine-d'été. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Épine-d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. | Grüne Herhst-Anothekerhirne Von Ron | | Gute Charlotte, Voy. Bonne Charlotte | |
| la Motte. Grüne Herbstzuckerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne Lange Herbstbirne, Voy. Longue- Verte. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- ré-vert d'été. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Epine- d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- vert tardif. | Chretien de Nikita. | | Guie von Ezee (Die), Voy. Bonne d'Ezée. | |
| Grüne Herbstzuckerbirne, Voy. Sucré- Vert. Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyers- werder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Longue- Verte. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Mellebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- ré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Epine- d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- vert tardif. | Grune Herbstbergamotte, Voy. Besi de | • | Guie Louise, Voy. Louise-Bonne. | |
| Grüne Hoyerswerder, Grüne Hoyerswerder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Longue-Verte. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Madeleine. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. | Grüne Herbstzuckerbirne, Voy. Sucré- | | Guie Louise von Avranches, Vou. Louise. | |
| werder Zuckerbirne, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beine-d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. | vert. | - 1 | Gute Winterchristenbirne, Von. Ron- | • |
| Grüne Lange Birne, Voy. Verte-Longue. Grüne lange Herbstbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurreswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. | werder Zuckerbirne. Vou. Sneré-Ver | | Chretien-d'hiver. | |
| Grüne lange Herbstbirne, Voy. Longue- Verte. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte- Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- ré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda, Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- vert tardif. Haagen's Wildling | d noyerswerda. | | ranzenbirne ranzenbirne | |
| Verte. Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise-Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Beurré-werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers-werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers-werda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré-vert tardif. | Grüne lange Herbsthirne, Voy. Longue. | : | Haagen's Wildling | 96 |
| Bonne. Grüne Magdalene, Grüne Margarethenbirne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte-Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. | verte. | 1 | Haberbirne, Voy. Ah mon Dieu! | |
| Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- birne, Voy. Madeleine. Grüne Melonenbirne, Voy. Verte- Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- ré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Epine- d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- vert tardif. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Hagfners Butterbirne, Voy. Beurré Hagfners Butterbirne, Voy. Beurré Haghens, Haghens d'hiver, Voy. Beurré Beauchamp Hamden, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hamon, Voy. Besi Hamon. Hampden, Hampden's Bergamot, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hamon, Voy. Besi Hamon. Hampden, Hampden's Bergamot, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampden, Voy. Belle sans pepins. Hampton 108 Hannoversche Jacobsbirne 96 Hannoversche Margarethenbirne, Voy. | Grüne lange Winterbirne, Voy. Louise- Bonne. | • . | n- | |
| Grüne Melonenbirne, Voy. Verte- Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- ré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- leine. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Épine- d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- vert tardif. Hagners Butterbirne, Voy. Beurré Haff- ner. Hagners Butterbirne, Voy. Beurré Beauchamp Hamden, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampden, Hampden's Bergamot, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampdens, Hampden's Bergamot, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampdens, Hampden's Bergamot, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampdens, Hagners Butterbirne, Voy. Beurré Beauchamp Hampden, Voy. Besi Hamon. Hampden's Bergamotte d'Angleterre. Hampdens, Voy. Besi Hamon. Hampdens, Hagners Butterbirne, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Hagners Butterbirne, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Hagners Butterbirne, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampden, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hagners Butterbirne, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Hagners Butterbirne, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Hagners Butterbirne, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Hagnens d'Angleterre. Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Voy. Beurré Beauchamp Hampdens, Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'Angleterre. Hampdens d'An | Grüne Magdalene, Grüne Margarethen- | - | comparable d'Hacon. | 110 |
| Longue. Grüne Mullebusch, Voy. Besi de la Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Épine-d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. Iner. Hagerman | oirne, Voy. Madeleine. | | Haffners Butterhirne, Voy. Repris Hoff- | 112 |
| Motte. Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Épinedété. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. Haghens, Haghens d'hiver, Voy. Beurré Beauchamp Hamden, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampden, Hampden's Bergamot, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamot? Voy. Belle sans pepins. Hampton | Longue. | | ner. | |
| Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beurré-vert d'été. Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Epine-d'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. Beauchamp Hamden, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampden, Hampden's Bergamot, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampden, Hampden's Bergamot, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamot, Voy. Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampde | Motte. | | Haghens, Haghens d'hiver. Voy. Beurré | 110 |
| Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Madeleine. Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Epined'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. Hamon, Voy. Besi Hamon. Hampden, Hampden's Bergamot, Voy. Belle sans pepins. Hampton 108 Hanners 113 Hannoversche Jacobsbirne 96 Hannoversche Margarethenbirne, Voy. | Grüne Sommer-Butterbirne, Voy. Beur- | - | Beauchamp | |
| Grüne Sommerdorn (Der), Voy. Epined'été. Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyerswerda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyerswerda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurréwert tardif. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurréwert tardif. Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamotte d'Angleterre. Hampdens Bergamote d'Angleterre. Hampde | Grüne Sommer-Magdalene, Voy. Made- | - | Hamon, Voy. Besi Hamon. | |
| Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- vert tardif. Hampdens Bergamot? Voy. Belle sans pepins. Hampton | leine. | | Bergamotte d'Angleterre | |
| werda, Voy. Sucré-Vert d'Hoyers- werda. Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- vert tardif. pepins. Hampton | d'été. | | Hampaens Bergamot? Voy. Belle sans | |
| Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurrévert tardif. Hanners | Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers | - | pepins. | |
| vert tardif. Hannoversche Jacobsbirne 96 Hannoversche Margarethenbirne, Voy. | werda. | • | Hanners. | 108 143 |
| Vert tardii. Hannoversche Margarethenbirne, Voy. | Grüne späte Schmalzbirne, Voy. Beurré- | - | Hannoversche Jacobsbirne | 96 |
| | vert tardif. | | Hannoversche Margarethenbirne, Voy. | |

| | Pages. | · | lages. |
|--|--------|---|--------|
| Hansenbirne, Voy. Messire-Jean, | - 1 | Henri Decaisne, | 96 |
| Harbour de printemps, Voy. Bergamotte | | Henri Desportes | 72 |
| fertile. | | Henri Grégoire | 96 |
| Hardenpont (P. de), Voy. Fer (P. de). | | Henri Ledocte | 96 |
| Hardenpont d'hiver, Voy. Beurré-d'Har- | | Henri Ledocq. | |
| denpont. | | Henri Van Mons, Voy. Beurré Curtet. | |
| Hardenpont de printemps, Voy. Beurré- | | Henrietta | 96 |
| Rance. | | Henrietta Edward's. | |
| Hardenpont du printemps (de quelques- | | Henriette Bouvier | 96 |
| uns), Voy. Jaminette Hardenponts frühe Colmar, | 96 | Belle-Henriette. | |
| Hardenponts frühzeitige Colmar. | المبد | Henriette. | |
| Passe-Colmar d'Août. | | Henriette d'Orléans. | |
| Hardenpont's Leckerbissen, Voy. Délices- | | Henry Van Mons, Voy. Beurre Curtet. | |
| d'Hardenpont. | - 1 | Herbe (P. d'), Voy. Naquette. | 00 |
| Hardenponis späte Winter-Butterbirne, | | Herbelin | 96 |
| Voy. Beurré-Rance. | | Monsieur Herbelin, | ^^ |
| Hardenponts Winterbutterbirne, Voy. | | Herbin , | 96 |
| Beurré-d'Hardenpont | | P. de Saint-Erme. | |
| Hardy, Voy Beurre Hardy. | | Herbst-Colman (Die), Voy. Passo-Col- | |
| Harrison's Large Fall, Voy. Grosse de | | mar musqué. | |
| Harrison. | | Herbst Fleischwasserbirne (Die), Voy, | |
| Harvard, Voy. Belle de Flushing. | | Certeau-d'automne. Herbst Mundnetzbirne, Herbst Saft- | |
| Hasenbirne, Voy. Crassane. | 1 | birne, Herbst Wasserbirne, Voy. | |
| Hative (Poire), Voy. Guenette. | - | Verte-Longue. | |
| Hâtiveau blanc, Hâtiveau d'été, Voy. | | Herbstbergamotte (Die), Voy Bergamotte | |
| Bergamotte-d'été | 80 | d'automne. | |
| Haut-Clocher , . , , | 96 | Herbstcoloma, Voy, Urbaniste. | |
| Hautmonté (P. de) | 90 | Herbstgürtel, Voy. Knausbirne. | |
| Haute-Montée. Heathcoth, Heath Col de Gore, Heath | | Herbstjargonelle, Voy. Ah mon Dieu! | |
| Cot, Heathcol de Gore, Voy. Heathcot. | | Herbstsylvester (Die), Herbst-oder Win- | |
| Heathcol de Gorre (par erreur), Voy. | | tersylvester (Die), Voy. Frédéric de | |
| Epine-d'été. | | Vurtemberg. | |
| Heathcot | 96 | Hersst-Suiker Peer, Voy. Sucré Vert. | 00 |
| Gore's Heathcot. | | Héricart. | 96 |
| Heatcoth. | | Héricart de Thury, Voy. Besi des Vété | |
| Heath Col de Gore. | | rans. | |
| Heath Cot. | - 1 | Hermannsbirne, Voy. Saint - Germain d'hiver. | |
| Heatbcol de Gore. | | Herrenbergamotte, Voy. Seigneur d'Es- | |
| Heathcot de Gore. | - 1 | peren. | |
| Heatheal de Gore. | امما | Hert (P. de) | 96 |
| Hébé | 96 | Hertrichs Bergamotte, Voy. Bergamotte | 00 |
| Hedwig von der Osten | 96 | Hertrich. | |
| Heilige Katharinabirne, Voy. Deux- | | Herzog von Nemours, Voy. Duc de Ne- | |
| Yeux (P. a). | | mours. | |
| Heimbourg (P. d'), Voy. Incomparable | | Herzogin von Angouleme, Voy. Duchesse | |
| d'Hacon. | 61 | d'Angoulème. | |
| Hélène Grégoire | 64 | Herzogin Caroline Amalia, Voy. Su- | |
| Héliote Dundas, Voy. Rousselet Jamain. | | preme Coloma. | |
| Hellmanus Melonenbirne, Voy. Melon de | | Herzogin von Mars, Voy. Duchesse de | • |
| Hellmann. Héloïse Dundas, Voy. Rousselet Jamain. | | Mars. | |
| Henkael | 96 | Heyers Zuckerbirne, Voy. Sucrée de | |
| Henkel, Henkel d'hiver, Voy. Beurré | | Heyer. | |
| Beauchamp. | | Heysts Zapfenbirne, Voy. Emile d'Heyst. Hildesheimer Bergamotte, Voy. Berga- | |
| Henkelbirne? Voy. Rethbackige Som- | | motte d'Hildesheim. | |
| mer-Zuckerbirne. | | Hildesheimer Winterbergemotte, Voy. | |
| Henné, Voy. Echassery. | | Doyenné-d'hiver. | |
| Henné, Voy. Echassery. Henri, Voy. Henri Bivort. | | Hirtenbirne? Voy. Rothbackige Som- | |
| Henri (P. de), Voy. Besi d'Héry. | | mer-Zuckerbirne. | |
| Henri Bivort | 96 | His, Voy. Baronne de Mello. | |
| Henri | | Hiver (Poire d'), Voy. Rer (P. de). | |
| Henri Bouet, Voy. Doyenne-blanc. | | Hiver (P. d') de Grumkow, Voy. Grum- | |
| Henri Capron, Voy. Docteur Capron. | • | kow (P. de). | |

| | Pages. | | Pages. |
|--|--------|--|-----------|
| Hoc langer hoc liever, Voy. Angleterre | • | Imperatrice, Voy. Passe-Colmar. | • |
| (P. d'). | | Impératrice (de quelques-uns), Voy. Ma- | |
| Hochfeine Butterbirne, Voy. Beurré su- | | deleine. | |
| perfin. | | Impératrice de France, Voy. Fondante | |
| Hochfeine Colmar, Voy. Passe-Colmar. | | des Bois, | |
| Hochheimer Butterbirne, Voy. Beurre | | Impériale à feuilles de Chêne | 80 |
| de Hochheim. | | Die Kuiserbirne mit dem Eichenblatt. | 00 |
| Hoere Peer, Voy. Angleterre (P. d'). | | | |
| Hofrathsbirne (Die), Voy. Conseiller de | | P. de Naples (Merlet)? | |
| la Cour. | | Neapolitamerin (Merlet)? | |
| | | Oak Leaved Imperial. | |
| Holde, Voy. Gracieuse (La) | | Incommunicable, Voy. Sucré-Vert | |
| Hollandische Bergamotte, Voy. Berga- | | d'Hoyerswerda | |
| motte de Hollande. | | Incomparable, Voy. Besi sans pareil et | |
| Hollandische Feigenbirne | 96 | Colmar. | |
| Figue. | | Incomparable (Viel), Voy. Beurré-gris- | |
| Fregattbirne. | | ďétě. | |
| Glockenbirne (Sickler). | | Incomparable de Beauraing | 97 |
| Grüne Flaschenbirne. | - 1 | Incomparable de Floreffe | 97 |
| Gurkenbirne. | | Incomparable d'Hacon | 66 |
| Hopfenbirne. | | | 00 |
| Kaiserinbirne. | - 1 | Bergamotte d'Heimbourg. | |
| Rougemont. | | Célestus. | |
| St-Ghistoin. Lehr 4 54 43 | I | Downham Seedling. | |
| Hallandiacha Common Dachantahima | | P. d'Hacon. | |
| Hollandische Sommer - Dechantsbirne | | Hacon's Incomparable. | |
| (des uns et des autres), Voy. Bergamotte- | 1 | Hacon's Unvergleichliche. | |
| d'été et Beurré-gris-d'été. | i | P. d'Heimbourg. | |
| Holzfarbige Butterbirne, Voy. Fon- | | Incomparable Hacon's. | |
| dante des Bois. | 1 | Inconnue à compote, Voy. Belte Angevine. | |
| Hongrie (P. de)? Voy. Amour (P. d'). | | Inconnue de la Fare, Inconnue Lafare, | |
| Honville (P. de ou de la), Voy. Robine. | | Voy. Saint-Germain d'hiver. | |
| Hopfenbirne, Voy. Hollandische Feigen- | 1 | Inconnue (L') Van Mons | 97 |
| birne. | | Ingentia, Voy. Catillac. | 31 |
| Horticulture (P. d'), Voy. Beurré Diel. | - 1 | Ingenita, 109. Calmac. | |
| Horticulture (P. d') (Noisette), Voy. | | Invalides (P. des), Voy. Colmar-Van- | |
| Amour (P. d'). | | Mons. | |
| Horticulture (P. d') (de quelques-uns). Voy. | 1 | Iris Grégoire | 76 |
| Belle Angevine. | 1 | Isabelle de Malèves | 97 |
| Horton | 113 | Isambart, Isambart-le-Bon, Isambert, | |
| | 110 | Isambert-le-Bon, Isumbert des Nor- | |
| Hosenschenck, Voy. Reine d'Août. | , | mands, Voy. Beurré-gris. | |
| Houtmann, Voy. Beurré Sterckmans. | 07 | | 113 |
| Hovey de Dana | 67 | Ives' August, Voy. Août d'Ives. | 110 |
| Dana's. | | | |
| Dana's Hovey. | | Ives's Bergamot, Voy. Bergamotte de | |
| Howell | 73 | Gansel. | |
| Howey Pear. | 1 | Jackman's Melting, Voy. Roi Edouard. | |
| Howey | . 96 | | 113 |
| Howey Pear, Voy. Howell. | . 00 | Jacques Chamaret, Voy. Chamaret. | |
| Housenandaen Crime Lou Suené Vent | - 1 | Jacques Mollet | 97 |
| Hoyerswerdaer Grüne, Voy. Sucré-Vert | - 1 | Jagdbirne (Die), Voy. Echassery. | |
| d'Hoyerswerda | 1 | Jägerbirne, Voy. Chasseurs (P. des). | |
| Hubard, Voy. Beurré d'Amanlis. | 0= | Jägerbirne, Voy. Chasseurs (P. des). Jagt-Peer, Voy. Echassery. | |
| Hubert Grégoire | 97 | Jakobsbirne, Voy. OEuf de Woltmann. | |
| Hull | 113 | Jalousie de Fontenay | 64 |
| Humboldts Butterbirne, Voy. Beurré | 1 | Dalla d'Esquerras | 04 |
| d'Apremont. | | Belle d'Esquermes. | |
| Humboldts Butterbirne? Voy. Marie- | 1 | P. de Fontenay. | |
| Louise. | | P. de Fontenay (Vendée). | |
| | 97 | Französische Eifersüchtige. | |
| Huntington | " | Jalousie de Fontenay-Vendée. | |
| Early Huntingdon. | ľ | Jalousie française. | |
| Huyshe's Bergamot, Voy. Prince de | | Jalousie d'hiver, Voy. Jalousie tardive. | |
| Galles. | - 1 | Jalousie de la Réole | 97 |
| Huyshe's Prince Consort, Voy. Prince | | Jalousie tardive | 97 |
| Consort. | | Café de Brest. | |
| Huyshe's Victoria, Voy. Victoria de | | Cuisse-Dame d'hiver. | |
| Huyshe. | | Jalousie d'hiver. | |
| Ida | 97 | | |
| | | Long-Chiffre. | |

| Pages. | rages. |
|---|---|
| Jaminette | Jean de Witte 68 |
| Austrasie ou P. d'Austrasie. | Beurré d'Avoine (par erreur). |
| Banneaux ou Banneux. | Beurré-blanc d'hiver d'Ambrugge. |
| Belle d'Austrasie. | Beurré de Hemptienne. |
| Bergamotte d'Austrasie. | Colmar François. |
| Bergamotte Cheminette. | Jean Dewitte. |
| Bergamotte d'hiver. | Jean de White. |
| Beurré d'Austrasie. | Johann de Witte. |
| Beurré Sain'-Héher. | Passe-Colmar François. |
| P. du Boisson. | Passe-Colmar pouveau (de quelque:-uns). |
| Colmar Jaminette. | Jeannette, Voy. Jansemine. |
| Crassane d'Austrasie. | Jenart, Voy. Beurré-Rance |
| Doyenné d'Austrasie. | Jenneret, Voy. Chaumontel. |
| Hardenpont du printemps (de quelques-uns). | Jérôme Mouteil 97 |
| La Jaminette. | Jersey (P. de), Voy. Louise-Bonne- |
| Jamisætte ou Jamisotte. | d'Avranches. |
| Joséphine. | Jersey Gratioli, Voy. Gracioli de Jersey. |
| Joséphine de France. | Jilogil, Voy, Gilles & Gilles |
| Joséphine d'hiver. | Jodoigner Leckerbissen, Voy. Delices de |
| Moriot, ou Morois, ou Moroit. | l Jodoigne. |
| Pirolle, ou Pyrole, ou Pyrolle. | Johann de Witte, Voy. Jean de Witte. |
| Roi de Rome (Desvaux). | Johannet (P. de), Voy. Amiré-Johannet. |
| Sabine (Noisette). | John, John Dory, Voy. Messire-Jean. |
| Sabine d'hiver. | John Williams 97 |
| Wilhelmine d'hiver. | Johonnot |
| Jansemine 70 | Jolain (P. de), Voy. Beurre Dilly. |
| Canette de Boucouge. | Joli-mont, Jolimon, Jolimont précoce, |
| Jeannette. | Voy. Doyenné de Juillet. |
| Mouille-Bouche de Bordeaux. | Joly de Bonneau |
| Passe-Friand. | Jonas d'hiver |
| Janssens (de Van Mons), Voy. Gilles d | Jones, Jones' Seedling, Voy. Semis de |
| Gilles. | |
| Janury, Janury (P. de), Voy. Bon-Chré- | Jones. Jonghe's (De) Colmar, Voy. Colmar de |
| tien-d'Espagne. | |
| Jargonelle (des Anglais), Voy. Epargne. | Jonghe. |
| Jurgonelle (des Français), Voy. Bellissime- | JUSCHII LICHCAU |
| d'été. | Joséphine (des uns et des autres), Voy. |
| Jargonelle d'automne 97 | Beurré-Rance, Fondante des Bois, |
| Jargonelle d'automne (de quelques-uns). | Jaminette et Joséphine de Malines. |
| Voy. Ali mon Dicu! | Joséphine (d'automne), Voy. Fondante |
| Jargonelle de Chin 97 | des Bois. |
| Jargonelle der Franzosen, Voy. Bellis- | Joséphine de Binche |
| sime-d'été. | Joséphine de France, Voy. Jaminette. |
| Jargonelle de Knoop, Voy. Epargne. | Joséphine Grégoire, Voy. Zéphirin Gré- |
| Jargonette, Voy. Ah mon Dieu! t Epargne. | goire. |
| Jargonette vraie, Voy. Epargne. | Joséphine d'hiver, Voy. Jaminette. Joséphine de Malines |
| Jaune-Hâtive 97 | Josephino de Mannes. |
| Abdousbirne. | Joséphine. |
| Gelbe Frühbirne. | Josephine von Mecheln. |
| Hannoversche Margarethenbirne. | Jouffroy, Voy. Curé (P. de). |
| Kleine gelbe Frühbirne. | Jubilaumsbirne, Voy. Vingt-cinquième |
| Sapin (Uuhamel). | Anniversaire. |
| Tannenbirne (Christ). | Judenbirne (Die), Voy. La Juive. |
| Je länger je lieber, Voy. Angleterre | Juillet (P. de), Voy. Doyenné de Juillet. |
| (P. d'). | Juive, Voy. La Juive. |
| Jean-Baptiste Bivort | Jules, Voy. Délices de Lovenjoul. |
| Jean-Baptiste Bivort (par erreur), Voy. | Jules d'Airoles, Jules d'Airoles (de X. |
| | Grégoire), Voy. Jules-d'Airolles de |
| Royale-d'hiver. Jean-Bantiste Dediest 97 | Grégoire. Jules-d'Airolles de Leclerc |
| Court Dupersto Douisson 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | autob a minories as mosters. |
| Jean-Baptiste de Diest. Jean-Baptiste Mattart | Jules d'Airolles. |
| OF | Jules d'Airolles (de Léon Leclerc). |
| Jean Cottineau | Jules-d'Airolles de Grégoire 97 |
| Jean Dewitte, Voy. Jean de Witte. | Delirond' Airolles. |
| J. J. Gilain, Voy. Gilain. | Jules d'Airoles. |
| Jean Laurent | Jules d'Airoles (de X. Gregoire). |

| _ | _ | |
|--|--------|--|
| Tules Divert Von Dillion de Levenicul | Pages. | Pages. |
| Jules Bivort, Voy. Délices de Lovenjoul. | | Kingsessing 97 |
| Jules Blaize | 73 | King Sessing. |
| Bonne-Grise de Nancy. | | Kirchbirne, Voy. Martin-Sec. |
| Jules Gérand | 97 | Kirtland 97 |
| Julie Dessault | 97 | Beurré Kirtland ou Kisland. |
| | | |
| Julie Duguet | 97 | Kirtland Seedling. |
| Julius Dechantsbirne (Die), Voy. | | Kirtland's Seckel. |
| Doyenné de Juillet. | | Seckel de Kirtland. |
| Junker Huns (Die), Junkerbirne, Voy. | | Seedling Seckel. |
| Messire-Jean. | | Kleine gelbe Frühbirne, Voy Jaunc- |
| Jus (P. de, Voy. Fondante de Cuerne. | | Hâtive. |
| Just Vou Pollissims dists | | Kleine Herbst Zapfenbirne, Voy. Ccr- |
| Just, Voy. Bellissime-d'été. | | teau-d'automne. |
| Jut, Jut-peer, Voy. Beurré gris-d'été | | |
| Juteuse de Braunau, Voy. Nouveau Poi- | | Kleine Jungfernbirne, Voy. Vigne (P. |
| teau. | | de). |
| Jutje's Birne, Jutjes, Jutjesbirne, Jutte, | | Kleine Rechenbirne, Voy. Pastoralc. |
| Jutte peer, Voy. Beurre-gris-d'été | | Kleine rothe Sommermuskateller, Voy. |
| Kæstner | 97 | Aurate |
| Kæstner d'hiver. | 01 | Kleine Schmalzbirne, Voy. Petite Fon- |
| | | dante. |
| Kästners Winterbirne. | | 777 1 mm |
| Kaiser Alexander, Voy. Beurré de l'em- | | |
| pereur Alexandre. | | Petit-Rousselet musqué. |
| Kaiser Alexander (souvent), Voy. Beurré | | Zimmthirne. |
| d'Apremont. | - 1 | Klevenow (P. de) , 97 |
| Kaiser d'automne, Voy. Doyenné-blanc. | | Die Klevenow'sche Birne. |
| Kaiserbergamotte, Voy. Bellissime-d'hi- | - 1 | Klotzbirne, Voy. Catillac et Crassane. |
| | - 1 | |
| ver. | i | Knausbirne 98 |
| Kaiserbirne, Voy. Crassane et Livre | | Elsasser. |
| (P. de). | ı | Fassfüller. |
| Kaiserbirne (Autriche), Voy. Doyenné- | | Frühe Frankfurter. |
| blanc. | | Frühe Weinbirne. |
| Kaiserbirne (Die) mit dem Eichenblatt, | 1 | Herbsgürtel. |
| Voy. Impériale à feuilles de Chêne. | | · Pfullingsbirne. |
| Kaiserin, Voy. Madeleine. | | Räthelsbirne. |
| | Í | - · · · · · |
| Kaiserinbirne, Voy. Hollandische Fei- | - 1 | Röthelbirne. |
| genbirne. | | Weinbergsbirne? |
| Kaissoise, Voy. Beurré-d'Amanlis. | i | Zaukbirne. |
| Kalmesbirne, Voy. Virgouleuse. | I | Knechtsbirne? Voy. Veldenzerbirne. |
| Kampervenus | 97 | Knight, Voy. Beurré Knight. |
| Kamper Peer. | 1 | Knight's Monarch, Voy. Monarque de |
| Kamper Venus. | | Knight. |
| Kandelbirne, Voy. Belle d'Août. | | Knight's Seedling, Voy. Semis de Knight. |
| Kanaal Doon Kanayanaal Law Don | 1 | Vnoone 7:thims 00 kingit. |
| Kaneel-Peer, Kanjuweel, Voy. Bon- | 1 | Knoops Zimmtbirne 98 |
| Chrétien-d'été. | 1 | Doppelte Fondante de Brest. |
| Kannenbirne, Voy. Langbirn. | - 1 | Franse Canecl-Peer. |
| Kappelsbirne, Voy. Betzelsbirn. | | Knoops französische Zimmtbirne. |
| Kappesbirne, Voy. Livre (P. de). | | Knox, Voy. Beurré Knox. |
| Karchenbirn | 108 | Kochbirne, Kolmer Peer, Voy. Colmar. |
| Kartoffel, Kartoffel (P. de), Kartoffel- | | König von Baiern, Voy. Passe-Colmar. |
| birne. Voy. Colmar d'Arenberg. | 1 | König Eduard, Voy. Roi Edouard. |
| Kutzenkonf Katzenkonfden Allemande | _ | König von Rom, Voy. Roi de Rome. |
| Katzenkopf, Katzenkopf des Allemands, | | |
| Voy. Catillac. | 1 | König von Württemberg, Voy. Frédéric |
| Kennes' Butterbirne, Kennes' Schmalz- | | de Wurtemberg. |
| birne, Voy. Beurré Kennes. | | König von Württemberg (par erreur), Voy- |
| Kesselbirne, Voy. Schweitzer Wasser- | | Beurré de Montgeron. |
| birne. | 1 | Königbirne von Neapel, Voy. Livre |
| Kesselsbirne, Voy. Betzelsbirn. | 1 | (P. de). |
| Kessoise, Voy. Beurré-d'Amanlis. | ı | Königin Birne, Voy. Muscat Robert. |
| Kienzheim (P. de), Kienzheimer Weg- | 1 | |
| hima Vou Vollag /D das | 1 | Königin der Birnen, Voy. Reine-des- |
| birne, Voy. Vallée (P. de). | 1 | Poires. |
| Kilo (P. de), Voy. Belle Angevine. | | Königin der Niederlande, Voy. Chau- |
| King Edward's, Voy. Roi Edouard. | 1 | montel. |
| King Sessing, Voy. Kingsessing. | | Königliche Sommer-Muskateller, Koni- |
| King's Edward (par erreur), Voy. Berga- | | gliche Sommerbirne, Voy. Robine. |
| motte Esperen. | i | • |
| • | ı | |

| Königliche Winterbirne, Voy. Royale- | gos. | Lange grüne Herbstbirne, Lange grüne | |
|---|------|---|----|
| d'hiver. Königsbirne, Voy. Robine. | | Mundnetzbirne, Lange grune Winter- birne (quelquefois', Voy. Verte-Longue. | |
| Königsgeschenk von Neapel, Voy. Livre | | Lange Schweizerbergamotte, Voy. | |
| (P. de). | | Verte-Longue panachée. | |
| Konnings Butterbirne, Voy. Beurré de Koninck. | | Lange weisse Dechantsbirne, Voy. Doyenné-blanc long. | |
| Kopertsch (P. de), Kopertsche fürstliche | | Langhansbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'Es- | |
| Tafelbirne, Kopertscher, Kopertz'- | ė į | pagne. | |
| sche fürstliche Tafelbirne, Voy. Su- | | Langstielige Bergamotte, Voy. Crassane. | |
| preme Coloma. | | Late-Virgalieu, Voy. Doyenné roux. | |
| Kopfbirne, Voy. Champagner Brathirne. Köstliche von Charneu, Voy. Fondante | | Lauers englische Osterbutterbirne, Voy. Doyenné-d'hiver. | |
| de Charneu. | | Launay (P. de), Voy. Beurré Dilly. | |
| Köstliche von Lovenjoul, Voy. Délices | | Laure de Glymes | 73 |
| de Lovenjoul. | | Laura von Glymes. | |
| Koussoise, Voy. Beurré-d'Amanlis. | | Laurence de Glymes. | |
| Krachende Bergamotte, Voy. Cassante de Mars. | | Laure de Glymes (par erreur), Voy. Gras- | |
| Krasts Sommerbergamotte, Voy. Berga- | | Laurence de Glymes, Voy. Laure de | |
| motte-d'été de Kraft. | | Glymes. | |
| Krauterbirne, Vou. Franc-Réal. | | Laurentienne, Voy. Bellissime-d'été. | |
| Kreiselförmige Blankette, Voy. Gros- | | Lavault (P. de), Voy. Williams. | |
| Blanquet. Kreiselformige Butterbirne, Voy. Caps- | | Lavoyau (P. de), Voy. Délices de Loven- | |
| heaf. | | joul. Lawrence | 77 |
| Kronbirne, Voy. Livre (P. de). | | Lawrence. | • |
| Kronenbirne, Voy. Beurré-vert tardif | | Le Berriays | 71 |
| Kronprinz Ferdinand, Kronprinz Ferdinand von Octobrish Von Brunns | | Abbé Le Berriays. | |
| dinand von Oesterreich, Voy. Beurré- d'Hardenpont. | | Le Brun. | 98 |
| Kroten - Bergamotte, Voy. Bergamotte | | Beurré Lebrun. | |
| Bufo. | | Lebrun. <i>Léchasserie, Voy.</i> Echassery | |
| Krummholz-Birne, Krummholzige | | Leckerbissen von Angers (Der), Vay. | |
| Schmalzbirne, Voy Arbre-Courbé. | | Fondante du Panisel. | |
| Kugelbirne, Voy. Schweitzer Wasser- birne. | | Leckerbissen von Cacaudière, Voy. Dé- | |
| Kügelformige Rostitzer Butterbirn. | 98 | lices de la Cacaudière. | 98 |
| Kuhfuss, Voy. Pied-de-Vache. | | Leclerc-Thouin | 90 |
| Kundelsbirne, Voy. Betzelsbirn. | | Lederbogens Butterbirne, Lederbogens | |
| Kurzstielige Bergamotte, Voy. Virgou- | | Dechantsbirne, Voy. Beurré de Le- | |
| leuse. La Juive | 76 | derbogen. | |
| Die Judenbirne. | 10 | Legipont, Legipont (P. de), Voy. Fon- | |
| Juive. | | dante de Charneu. Leipziger Rettigbirne, Voy. Radis de- | |
| | 98 | Leipsick. | |
| La Quintinye (de quelques-uns), Voy. Belle | | Lempp's Mostbirn | 91 |
| Angevine. | | Lent Saint-Germain, Voy. Belle Ange- | |
| Laborie, Voy. Virgouleuse Lafare, Voy. Saint-Germain d'hiver. | | vine et Tonneau | |
| Lahérard, Voy. Beurré Delbecq. | - 1 | Lenzener Butterbirne, Voy. Beurré de Cenzen. | |
| | 98 | Leochine de Printemps | 98 |
| Lambré, Voy. Alexandre Lambré. | - 1 | Léon le Clerc, Voy. Léon-Leclerc de | • |
| Landry, Voy. Echassery. | 98 | Laval. | |
| Langbirn | ا ٥٥ | Léon Dejardin | 98 |
| Kannenbîrne. | - 1 | Léon Delastre | 98 |
| Schluckerbirne. | - 1 | Léon Grégoire | 7 |
| | 98 | Léon Juleré, Voy. Fondante des Bois. Léon-Leclerc, Voy. Léon-Leclerc de | |
| Lange gelbe Winterbirne? Voy Louise- | - 1 | Laval. | |
| Bonne. Lange Grünbirne, Voy. Verte-Longue. | - 1 | Léon-Leclerc épineux | 98 |
| Lange grüne Bergamotte, Voy. Virgou- | I | Besi de Caen? | |
| leuse. | 1 | Léon-Leclerc de Louvain. | |
| | | Leon Leclerc von Löwen. | |

| | Pages. | Livre (Poire de) (suite). | Pages. |
|---|--------|--|--------|
| Léon-Leclerc de Laval | 7.0 | Black Pear of Worcester. | |
| Bergamotte Drouët (par erreur). | l | Deutsche Muskateller? | |
| Besi de Caen? | i | Fässlibirne. | |
| Léon le Clerc. | - | frauenbirne. | 1/ |
| Léon-Leclerc. | i | Grand Monarque. To my good how | 40.7 |
| Die Leon-Leclerc von Laval. | - 1 | Grand Monarque. Gros Râteau-gris. P. de Gros-Resteau. Kaiserbirne. | seff. |
| Monarch-Knight d'hiver. | - 1 | P. de Gros-Resteau. | كمكس |
| Léon-Leclerc de Louvain, Leon Leclerc | ŀ | | _ |
| von Löwen, Voy. Léon-Leclerc épi- | ŀ | Kappesbirne. | may |
| neux. | | Königbirne von Neapel. | |
| Léon Pastur | 110 | Königsgeschenk von Neupel. | |
| Léon Ponçaint | 108 | CKronbirne. | |
| Léon Rey | 74 | Libralo. Livre. | |
| Beurré Léon Rey. | l | Norman-Zimbeck. | |
| Rey. | 1 | Pfundbirne. | |
| Léonce de Vaubernier | 72 | Présent royal de Naples. | |
| Léonie Bouvier, Voy. Eléonie Bouvier. | ŀ | Râteau-gris. | |
| Léontine Van Exem | 108 | Roi de Louvain. | |
| Léontine Vanoxem. | ı | Winter-Kronbirne. | |
| Léopold Ier | 77 | Livre (P. de) (de quelques-uns), Voy. Ca- | |
| Léopold Ier (par erreur), Voy. Général | | tillac. | |
| Tottleben. | Ì | Livre (P. de) (par erreur), Voy. Angleterre | |
| Léopold Riche? Voy. Zéphirin Grégoire. | 1 | d'hiver. | |
| Lepère | 98 | Livre (P. de) des Bourguignons, Voy. | |
| Leroy-Jolimont, Voy. Doyenné de Juil- | Į | Gilles o Gilles. | • • • |
| let. | - [| Lodge | 113 |
| Leroy du Rœulx, Voy. Rœulx (P. du). | | Loire de Mons | 98 |
| Lesbre, Voy. Colmar Epine. | i | Loire's Gewürzbirne. | |
| Lescharie, Leschasserie, Voy. Echassery. | l | Long-Chiffre, Voy. Jalousie tardive. | 00 |
| Lesèble, Voy. Bergamotte Lesèble. | l | Longue du Bosquet | 98 |
| Lestumières (P. de), Voy. Barry. | - [| Longue-garde (P. de) | 98 |
| Letzenbirne, Voy. Betzelsbirn. | 1 | Longue queue (P. à ou à la), Longue- | |
| Leur, Leurs, Voy. Dix (Poire). | 98 | Queue d'Anjou, Longue-Queue d'au- | |
| Levard | 90 | tomne, Voy. Vigne (P. de). | OΘ |
| Lewis (par erreur), Lewis Pear (par erreur), | l | Longue-Verte | 98 |
| Voy. Dix (Poire). Liard, Liart, Voy. Napoléon. | • | Belgische Zapfenbirne. | |
| Libérale | 98 | Figue (de Duhamel). | |
| Librale, Voy. Livre (P. de). | " | Grüne lange Herbstbirne. | |
| Liebesbirne, Voy. Ah mon Dieu! et Amour | | Longue-Verte d'Angers. | |
| (P. d'). | 1 | Longue-Verte d'automne. Longue-Verte de la Mayenne. | |
| Liegels Dechantsbirne, Voy. Fondante | | Longue-Verte de la mayenne. Longue-Verte de Poiteau. | |
| des Bois. | | P. de Plougastel. | |
| Liegels Winterbutterbirne, Voy. Su- | Į. | Poire pointue. | • |
| prėme Coloma. | 1 | Sapin (des Chartreux). | |
| Lieutenant Poitevin | 108 | Verte-Longue ((de quelques-uns). | |
| Lieutenant Poidevin. | | Verte-Longue d'Angers. | |
| Lignersys | 108 | Verte-Longue d'automne. | |
| Limon (P. de), Voy. Doyenné-blanc. | i | Verte-Longue de la Mayenne. | |
| Limousin (P. de), Voy. Bon-Chrétien- | | Longue-Verte de Lectoure | 98 |
| d'hiver. | - | Longue-Verte de la Mayenne, Longue- | |
| Limousine, Voy Epine du Mas. | | Verte de Poiteau, Voy. Longue-Verte. | |
| Linden d'automne, Voy. Beurré-d'Har- | | Longue vie (P. de), Vey. Angleterre | |
| denpont. | | d'hiver. | |
| Liquei (P. de), Liquette, Voy. Vallée | i | Longue-Vie? Voy. Rateau-blanc. | |
| (P de). Ligambart Vou. Repré-gris | ŀ | Longueville, Voy. Bergamotte d'Angle- | |
| <i>Lisambart, Voy.</i> Beurré-gris. Livingston Virgalieu | 113 | Lord Chency, Voy. Bergamotte de Hol- | |
| Livre (P. de) | 79 | lande. | |
| P. d'Amour de quelques-uns). | 107 | Lord Dunmore, Voy. Dunmore. | |
| P. d'Angora (par erreur). | - 1 | Loriol de Barny | 72 |
| Argentine. | - 1 | Lott (P. de). Lott d'Englebert, Voy. | - |
| Reau-Présent d'Artois (par erreur). | - 1 | Grosse de Harrison. | |
| Beurré de Louvain. | ı | Loubiat. | 98 |

| Louis, Voy. Dix (Poire). | Pages. | William the Fourth. | rages. |
|---|--------|---|--------|
| Louis Bosc (des uns et des autres), Voy. Besi | 1 | Louise-Bonne-d'Avranches panachée | 80 |
| de Montigny, Beurré Curtet et Duc de | | | OU |
| Nemours. | | Louise-Bonne Butin, Voy Grosse Louise. | |
| | 98 | Louise - Bonne de Duhamel, Louise- | |
| Louis Cappe | 90 | Bonne grosse et longue, Voy. Louise- | |
| Louis Dupont, Voy. Urbaniste. | | Bonne. | |
| Louis Gregoire | 75 | Louise-Bonne d'hiver, Voy. Belle An- | |
| Louis Gregoire (par erreur), Voy. Royale- | 1 | gevine. | |
| d'hiver. | | Louise-Bonne Hutin, Voy. Grosse Louise. | |
| Louis Noisette | 98 | Louise-Bonne de Jersey, Louise-Bonne | |
| Louis Simon | 98 | of Jersey, Louise-Bonne de Longue- | |
| Louis Van Houtte | 108 | val, Voy. Louise-Bonne-d'Avranches. | 70 |
| Louis Vilmorin | 98 | Louise-Bonne de printemps | 78 |
| Louis de Wurtemberg, Voy. Frédéric de | 30 | Louise-Bonne Real, Voy. Louise-Bonne. | |
| Wurtemberg. | | Louise-Bonne Sannier | .110 |
| Louise (P de), Louise d'Avranches, | | Louise de Jersey, Voy. Louise-Bonne- | |
| Voy. Louise-Bonne-d'Avranches. | | d'Avranches. | |
| Louise-Bonne | 77 | Louise d'Orléans, Voy. Urbaniste. | |
| Frübe Saint-Germain. | 77 | Louise de Prusse (des uns et des autres), | |
| Glasbirne. | | Voy. Doyenné crotté, Fondante de | |
| Glatte St-Germain. | | Cuerne et Urbaniste. | |
| Good Lewis Pear. | | Louvain (P. de) | 98 |
| Grünbirne. | | Bergamotte de Louvain. | |
| Grüne lange Winterbirne. | | Löwener Bergamotte. | |
| | | Triomphe de Louvain. | |
| Gute Louise. | | Triumph von Löwer. | |
| Lange gelbe Winterbirne? | | Louve, Voy. Franc-Réal. | |
| Louise-Bonne ancienne. | | Löwener Bergamotte, Voy. Louvain (P. | , |
| Louise-Bonne de Duliamel. | | de). | |
| Louise-Bonne grosse et longue. Louise-Bonne Real. | | Löwener Butterbirne? Voy. Ananas. | |
| Römische Winterbirne. | | Lübecker Prinzessinbirne, Voy. Prin- | |
| Saint-Germain-blanc. | | cesse de Lubeck | |
| Saint-Germain-blanc d'automne. | | Lübecker Sommerbergamotte, Voy. Ber- | |
| Soutmann? | | gamotte-d'été de Lubeck. | |
| Wahre Gute Louise. | | Lucie Audusson | 98 |
| Weisse Bergamotte. | | Lucon (P. de), Voy, Beurré de Lucon. | |
| Weisse Schalbirne. | | Luçon (P. de), Voy. Beurré de Luçon. Lucrate, Voy. Seigneur d'Esperen. | |
| Weissschalige Bergamotte. | | Luizets Butterbirne, Voy. Beurré Luizet. | |
| Louise-Ronne (nor abriviation) Louise | | Luquet, Voy. Vallée (P. de). | |
| Louise-Bonne (par abreviation), Louise- Bonne (of Jersey), Voy. Louise-Bonne | • | Luxembourg (Noisette), Voy. Belle sans | |
| d'Avranches. | ' | pepins. | |
| Louise-Bonne ancienne, Voy. Louise- | | Lycurgus | 113 |
| Bonne. | • | Lydie Thiérard | |
| Louise-Bonne-d'Avranches | -0 | Mabille (de quelques-uns), Voy. Napolcon | |
| | 58 | Mac Knight | 113 |
| Bergamotte d'Avranches. | | Mag Laughlin | |
| Beurré d'Arandoré ou d'Araudoré. | | Mac Laughlin | ,, |
| Beurré d'Avranches. | | Mac Langblin | |
| Bonne d'Avranches | | Madame? Voy. Belle d'Août et Epargne. | |
| Bonne de Longueval. | | Madame André Leroy | 99 |
| Bonne-Louise. | | Madame Appert | . 73 |
| Bonne-Louise d'Arandoré ou d'Araudoré. | | Madame Baptiste Desportes | 99 |
| Bonne-Louise d'Avranches. | | Madame Bonnefond | 67 |
| Gute Louise von Avranches. | | Madame Cuissard | . 99 |
| P. de Jersey. | | Doyenné Madame Cuissard. | |
| P. de Louise. | | Madame Delmotte | 105 |
| Louise d'Avranches. | | Madame Dix, Voy. Dix (Poire). | |
| Louise-Bonne (par abréviation). | | Madame Durieux | . 75 |
| Louise-Bonne (of Jersey). | | Madame Elisa. | |
| Louise-Bonne de Jersey. | | | . 66 |
| Louise-Bonne of Jersey. | | Elisa's Zapfenbirne. | |
| Louise-Bonne de Longueval. | | Madame Elisa Berckmans. | |
| Louise de Jersey. | | Madame Elisa d'Heyst. | |
| Prince Germain. | | Madame Eliza. | |
| Prinz von Württemberg. | | Madame Favre | . 99 |
| William IV. | | Madame Flon ainé | 99 |

287

| 2 | 600 · | FOI | 100. | |
|-----|---|--------|--|--------|
| , | Karie-Louise (suite). | Pages. | | Pages. |
| | Marie-Louise nova. | | Pyra Martiniana. Rothe Hutzelbirge. | |
| | Marie-Louise de Parme. | | Rothe Winterbergamotte. | |
| | Marie-Louise Van Mons. Princesse de Parme. | | Rousselet d'hivor (de quelques-une). | |
| | Van don Kelaër. | | Rousselette d'hiver (de quelques-uns). | |
| | Van Don Kerlaër. | | P. de sainct Martin. | |
| | Van Donc Kelsër. | | Trockner Martin. | |
| | Van Donc Kleaar. | | Troken Martin. | |
| | Van Donckelaar. | | Winterpfulzgrafenbirne. | |
| | Van Donckleaer. | | Martin-sire (par erreur), Voy. Donville. | |
| | Vraie Marie-Louise (Duquesne). | | Martinsbirne, Voy. Martin-Sec. | 400 |
| | Marie-Louise II, Voy. Beurre Curtet. | | Mary | 100 |
| - | Marie-Louise nova (des uns et des autres), Voy. Beurré Curtet et Marie-Louise. | | Beurré Mary. Fondante Mary. | |
| | Marie Louise nouvelle, Marie-Louise | | La Mary. | |
| | de Parme, Voy. Marie-Louise. | | Mary's Knackbirne. | |
| 1 | Marie-Louise the Second, Voy. Bourré | | Marzenbratbirne, Voy. Schweitzer Was- | |
| | Curtet. | | serbirne. | |
| 1 | Marie-Louise d'Uccle | 65 | Marzipanbirne, Voy. Frangipane. | |
| 4 | Marie-Louise Van Mons, Voy. Marie- | | Mas (P. du), Mas (P. du) de Rochefort, | |
| | Louise. | 400 | Voy. Epine du Mas. | 400 |
| ı | Marie-Marguerite | 100 | Mathilde Gomand | 100 |
| 4 | Marie von Nantes, Voy. Maria de Nantes. | | Mathilde Gomaud. | 400 |
| 4 | Marie Parent, Voy. Surpasse-Meuris. | 400 | Maude | 100 |
| | Marie-Thérèse | 100 | Maurice Desportes | 100 |
| 4 | Marie-Thérèse ? (des uns et des autres), Voy. Colmar-Van-Mons et Léon-Leclerc | | Mauxion, Voy. Beurré Mauxion. Mazuer, Voy. Gilles & Gilles. | |
| | épineux. | | Médaille, Médaille (La , Voy. Napoléon | |
| ٠, | Mariette de Millepieds | 100 | Médaille d'été | 100 |
| | Marion, Marion d'Amiens, Voy. Mcs- | | Médaille d'or | |
| | sire-Jean. | | Médaille d'or? Voy. Frédéric de Wur- | |
| 1 | Marion-Jassol, Voy. Epargne. | | temberg. | |
| 1 | Mariot, Voy. Jaminette. | . | Meigem (P. de) | 100 |
| 1 | Markbirne (Die), Voy. Savoureuse (La). | | Meilleure (La) des Poires, Voy. OEuf | |
| 1 | Markgräfin (Diet, Markgräfliche Birne, | | (P. d'). | |
| , | Voy. Marquise. Marois, Maroit, Voy. Jaminette. | | Meister Hans, Voy. Messire Jean. | 400 |
| 1 | Marottesucrée jaune, loy. Passe Colmar. | | Mélanie Michelin. | 100 |
| - | Marquise | 78 | Melanthonsbirne, Voy. Beurré romain. | |
| • | Délices d'Hardenpont (par erreur). | - | Melon (Poire-), Melon (P. de), Voy. Beurré Diel. | |
| | Marchioness. | 1 | Melon (de quelques-uns), Melon d'automne, | |
| | Die Markgräfin. | | Voy. Napoleon. | |
| | Markgräfliche Birne. | | Melon de Hellmann | 72 |
| | P. de Marquise. | l | Doppelte Bergamotte? | |
| | Marquise d'hiver. | ŀ | Hellmanns Melonenbirne. | |
| 1 | Marquisin. Marquise d'Hem, Voy. Belle sans pe- | ł | Melonenhirne. | |
| | pins. | | Westphälische Melonenbirne? | 400 |
| A | larquise d'hiver, Marquisin, Voy. Mar- | ł | Melon de Hildesheim | 100 |
| | quise. | - 1 | Melon de Knoop, ou Knops, ou Kops, Voy. Beurré Dicl. | |
| . 1 | larsepein-Peer, Voy. Bon-Chrétien- | ľ | Melonenbirne, Voy. Melon de Hellmann. | |
| _ | d'été. | *** | Meriam, Voy. Merriam | |
| _ | Iarshall Wilder | | Merle (P. de), Voy. Certeau-d'hiver. | |
| V | fartin-Sec | 69 | Merlet | 100 |
| | Dry Martin. | ľ | Mérode (P. de), Voy. Doyenné de Mé- | |
| | Goldbirne. Graue Leberbirne. | | rode. | |
| | Kirchbirne. | 1 | Merriam | 100 |
| | P. de Martin-Sec. | { | Meriam. | |
| | Martin-Sec de Champagne. | | Merveille de Charneu ou des Charneuses, | |
| | Martin-Sec gris. | | Voy. Fondante de Charneu. | 400 |
| | Martin-Sec d'hiver. | | Merveille de Moringen | 100 |
| | Martin-Sec de Provence. | | Merveille de la Nature, Voy. Doyenné- | |
| | Ma tiu-Sec de Provins. | | d'hiver et Foureroy. | |
| | Martinsbirne. | ļ | | |

| Pages. | Pages. |
|--|--|
| Merveille de Sisteron 100 | Mignonne d'hiver, Voy. Maraise (P. de). |
| Messire d'hiver, Voy. Curé (P. de). | Mikado |
| Messire-Jean 79 | Milan admirable, Voy. Milan d'hiver. |
| Bruderbirne. | Milan de la Doumière en Doumière |
| | Milan de la Beurrière, ou Beuverière |
| Caensviana (Cardus). | ou Beuvrière, Voy. Bergamotte-d'été. |
| Chaulis. | Milan de la Beuvrière (par erreur), Voy. |
| P. de la Communeuté. | Bergamotte-d'été de Kraft |
| Coulis ou P. de Coulis. | Milan de la Bevrière, Milan-blanc, Mi- |
| P. de ou du Couvent. | lan - blana d'été Veu Rongomette |
| | lan - blanc d'été, Voy. Bergamette- |
| Emmilacour ou Emmiliacour. | d'été. |
| Gelbe Junker Hans. | Milan de Bordeaux, Voy. Beurre Beau- |
| Goldene Hansbirne. | chamap |
| Goldner Hans. | Milan d'été. Voy. Bergamotte-d'été. |
| Graubirne. | Milan Grand, Voy. Napoléon. |
| Graue Bergamotte. | Milan d'hivan |
| Graue Junker Hansbirne. | Milan d'hiver 100 |
| | Beurré-gris-d'hiver (du Comice horticole d'An- |
| Grauer Hans. | gers). |
| Hausenbirne. | Beurré-gris-d'hiver ancien. |
| John. | Beurré Réal. |
| John Dory. | Milan admirable. |
| Die Junker Hans. | |
| Junkerbirne. | Milan rond. |
| | Milan vert, Voy. Bergamotte d'Angle- |
| Lederbirne. | terre et Bergamotte-d'été. |
| Marion. | Milanaise Cuvelier, Voy. Bonne de Ma- |
| Marion d'Amiens. | lines. |
| Meister Haus. | |
| Messire jaune dore. | Miller |
| P. de Messire-Jean. | Minchen von Gent, Voy Bonne de Malines |
| Messire-Jean blanc. | Minot Jean-Marie 100 |
| | Ministre Bara |
| Messire-Jean Chaulis. | Ministre Pirmez |
| Messire-Jean doré. | Microst Plat True Danner at 1914 |
| Messire-Jean gris. | Misset d'été, Voy. Bergamotte-d'été. |
| Messire-Jeau d'hiver. | Missive d'hiver, Voy. Curé (P. de). |
| Messire-Jean de Logne. | Mittlere Betzelsbirne, Voy. Betzelsbirn. |
| Messire-Jean romain. | Moiré, Voy. Beurré Moiré. |
| Messire-Jean tardif. | Mon Dieu (P. de), Voy. Ah mon Dieu! |
| Messire-Jean vert. | Monarch-Knight d'hiver, Voy. Léon- |
| | Leclerc de Laval. |
| Mi-Sergeant. | Monarque de Vaight |
| Monsieur Jean. | Monarque de Knight |
| Monsieur John. | Knight's Monarch. |
| P. de Monsieur John. | Monchallard, Monchallard (Die), Voy. |
| Rhabarberbirne. | Monsallard. |
| Römische Eierbirne. | Mönchle, Voy. Frankenbirne. |
| Swint-Jean d'Anjou. | Mondieu, Voy. Ah mon Dieu! |
| Saint-Jean musqué. | Monie, Voy. Colmar. |
| Späte Bergamotte. | Monongahella |
| Spāte Zuckerbirne. | Mone (D. de) Vou Vicemte de Couelle une |
| Spuler birne. | Mons (P. de), Voy. Vicomte de Spoelberg. |
| 4.* . | Monsallard 62 |
| P. de ver. | Belle-Epine fondante. |
| Vergoldete Janker Hansbirne. | Epine-d'élé (de quelques-uns). |
| Weisse Junker Hans. | Epine-d'été de Bordeaux. |
| Wintergraubirne. | Epine fondante. |
| Messire-Jean panaché 80 | Epine-rose. |
| Messire-Jean romain, Messire-Jean tar- | Epinc-rose de Jean Lami. |
| dif, Messire-Jean vert, Voy. Messire- | Monchallard. |
| Jean. | Die Monchaffard. |
| | |
| Meuris d'hiver, Voy. Nec plus Meuris. | Monseigneur Affre |
| Mi-Sergeant, Voy. Messire-Jean. | Affre's Dechantsbirne. |
| Micet, Voy. Franc-Réal | Erzbischof Affre. |
| Michel Doyenné, Voy. Doyenné blanc. | Monseigneur des Hons 76 |
| Miel d'automne 100 | Erzbischof Hons. |
| Miel d'hiver, Voy: Nec plus Meuris. | Monseigneur Sibour |
| Miel de Waterloo, voy. Fondante de | |
| Charneu. | Erzbischof Sibour. |
| Mignonne d'été | Monsieur, Voy. Curé (P. de) et Doyenné- |
| Metres Port bine + (val) | blanc. |
| Metres Pornt biens + wissi 80 | A.= |

| Pa Pa | iges. | | Pages. ' |
|--|---------|---|----------|
| Monsieur (P. de) (des uns et des autres), Voy. | 1 | Muscat allemand d'hiver | 100 |
| Caillot Rosat, Curé (P. de) et Doyenné. | - 1 | Muscat d'Août, Voy. Aurate et Robine. | |
| blanc. | - 1 | Muscat d'automne (de quolques-uns). Voy. | |
| | - 1 | | |
| Monsieur le Curé (P. de), Voy. Curé | - 1 | Doyenné-blanc. | |
| (P. de). | - 1 | Muscat de l'Echasserie, ou d'Echassery, | |
| Monsieur Herbelin, Voy. Herbelin. | | Voy. Echassery. | |
| Monsieur Jean, Monsieur John, Mon- | | Muscat Fleure, Voy. Verte-Longue. | |
| sieur John (P. de), Voy. Messire-Jean. | | Muscat d'hiver, Voy. Arménie (P. d'). | |
| M. Seckel (P. de), Voy. Seckel. | - 1 | Muscat Lallemand, Voy. Deutsche Mus- | |
| Monetre Ven Catillan et Chartrance | | kateller. | |
| Monstre, Voy. Catillac et Chartreuse. | - 1 | | |
| Monstrueuse de Flandre, Voy. Van Marum | - 1 | Muscat longue, Voy. Sans-Peau (Poirc). | |
| Monstrueuse des Landes, Voy. Catillac. | - 1 | Muscat de Nancy, Vey. Aurale. | |
| Monstrueuse du Nord, Voy. Van Marum. | - ! | Muscat Robert | 70 |
| Monstrueuse rouge | I AO I | Poire d'Ambre. | |
| | | | |
| Mont-Dieu, Voy. Ah mon Dieu! | امدا | Poire d'Ambre d'été. | |
| | 113 | Beurré à la Reine. | |
| Mount Vernon. | - 1 | Early Queen. | |
| Montgeron (P. de), Voy. Beurré de Mont- | - 1 | Poire d'Eau-Rose ronde. | |
| geron | - 1 | Gezegende Peer. | |
| | 1 | Grand Muscat. | |
| Montigny, Montigny (P. de), Voy. Besi | l | | |
| de Montigny. | - 1 | Gros Musqué. | |
| Montrave (P. de), Voy. Arménie (P. d'). | . 1 | Gros Saint-Jean musqué. | |
| Morel | 108 | Grosse-Musquée de Coué. | |
| Morette sucrée jaune, Voy. Passe-Colmar. | 1 | Königin Birne. | |
| Moringer Wunderbirne, Voy. Merveille | - 1 | Musk Robine. | |
| do Maria and | - 1 | La ou Poire de la Princesse. | |
| de Moringen | - 1 | | |
| Moriseau, Morizeau, Voy. Grumkow | - 1 | Pucelle-de-Flandre d'été (en Poitou). | |
| (P. de). | ļ | Pucelle de Saintonge ou Xaintonge. | |
| Motte (P. de la), Voy. Besi de la Motte. | - 1 | Queen's. | |
| Mouille-Bouche, Voy. Verte-Longue. | | Poire à la ou de la Reine. | |
| Mouilla Poucha (de qualques una) Vou | | Die Roberts Muskateller. | |
| Mouille-Bouche (de quelques - uns), Voy. | 1 | Robertus Muskateller. | |
| Bergamotte-d'été et Verte-Longue pa- | - 1 | | |
| nachée. | - 1 | Robine (Miller)? | |
| Mouille-Bouche d'automne, Voy. Verte- | - 1 | Saint-Jean musqué gros. | |
| Longue. | - 1 | Wahre Roberts Muskatellerbirne. | |
| Mouille-Rouche de Bordeaux, Voy. Jan- | ı | Zuckerbirne. | |
| | | Muscat rouge, Voy. Certeau-d'automne. | |
| Semine | i | Muscat-vert (de la Brie), Voy. Boutoc. | |
| Mouille-Bouche d'été, Voy. Bergamotte- | | Muscat de Villandry Voy. Foboscom | |
| _d'été | | Muscat de Villandry, Voy. Echassery. | 4.00 |
| Mouille-Bouche d'été? Voy. Belle d'Août. | 1 | | 100 |
| Mouille-Bouche nouvelle, Voy. Fondante | | Musquée d'Esperen. | |
| des Bois. | - 1 | Muscatte de Nancy, Voy. Aurate. | |
| | - 1 | Musette-d'Anjou, Musette-d'Anjou d'été, | |
| Mouille-Bouche ordinaire, Voy. Verte- | - 1 | Voy. Gros-Blanquet. | |
| Longue. | | Musette d'automne Musette d'himen ne | |
| Mouille-Bouche panachée, Voy. Verte- | - 1 | Musette d'automne, Musette-d'hiver ro- | |
| Longue panachée. | ı | sate, Voy. Pastorale. | |
| Mouille-Bouche ronde, Voy. Bergamotte- | | Muskatenbirne, Voy. Bellissime-d'été. | |
| d'été. | - 1 | Muskingum | 113 |
| Mount Vernon, Voy. Mont Vernon. | | Musk Robine, Voy. Muscat Robert. | |
| Moutiones D de la Vou Caillet Doget | - 1 | Muck Pohine Dogn Von Dohine | |
| Moutières (P. de la', Voy. Caillot-Rosat. | | Musk Robine Pear, Voy. Robine. | |
| Moyamensing | 71 | Musquée d'Esperen, Voy. Muscatelle. | |
| Moye Neeltje (Knoop), Voy. Bellissime- | - 1 | Musquine de Bretagne, Voy. Bergamotte | |
| ďété. | - 1 | de Hollande. | |
| Mullebusch, Voy. Verte-Longue. | I | Mycet, Mycet d'hiver, Voy. Franc-Réal. | |
| Minehan de Cand Lau Penne de Me | I | Naegelgesbirn | 80 |
| München de Gand, Voy. Bonne de Ma- | - 1 | | |
| lines. | J | Nain-Vert. | 74 |
| Mundnetzende Birne, Voy. Verte-Longue | ı | Poirier à hois monstrueux. | |
| Mungo Park 1 | 100 l | Nantes (P. de), Voy. Beurré de Nantes. | |
| Muscade, Voy. Guenette. | | Nantes (P. de) (Merlet)? Voy. Impériale à | |
| Muscadelle rouge, Muscadel d'été, Voy. | 1 | feuilles de Chêne. | |
| Rollingimo d'été | | | EΛ |
| Bellissime-d'été. | | Napoléon | 59 |
| | 113 | Archiduc-Charles (de quelques-uns). | |
| Muscat d'Allemagne, ou l'Alleman, ou | | Belle Caenaise, ou Caenaise, ou Canuise. | |
| d'Allemand, voy. Deutsche Muska- | i | Beurré d'Antain, ou d'Autein, ou d'Antin, | |
| tallan | - 1 | ou d'Antoin ou d'Aution ou d'Autun | |

| Napoléon (suite). | Pages. | Nec plus Meuris (suite). | Pages. |
|---------------------------------------|-----------|--|--------|
| Beurré Liart. | , areas | Beurré-gris rouge (de quelques-uns). | 6 |
| | | Beurré-rouge d'Anjou (par erreur). | |
| Beurré Napoléon. | 1 | Meuris d'hiver. | |
| Bon-Chrétien Bonaparte. | 1 | | |
| Bon-Chrétien Charles X. | l | Miel d'hiver. | |
| Bon-Chrétien doré. | i | N'a plus mūri. | |
| Bon-Chrétien Napoléon, | 1 | N'est plus Mouris. | |
| Bonaparte. | 1 | Ne-plus-Meuris. | |
| Captif de Sainte-Hélène. | | Nec plus ultra. | |
| Charles d'Autriche (de quelques-uns). | | Die Winter-Meuris. | |
| Charles X. | | Nectarine | 101 |
| Dumont-Dumortier? | | Nectarine? Voy. Enfant-Prodigue. | |
| Empereur, ou L'Empereur, ou Poire d | e l | Nege (P. de), Neige, Neige (P. de), Neige | |
| l'Empereur. | ٠ ا | blanche, Voy. Doyenné-blanc. | |
| Gloire de l'Empereur. | Ì | Neige grise, Voy. Doyenné roux | |
| | | Naine anies (non enneur) Naine du Sai- | |
| Grosse grüne Mailänderin. | | Neige grise (par erreur), Neige du Sei- | |
| Grosse-Milanaise verte. | | gneur, Voy. Doyenné-blanc. | |
| Grosse-Verte Milanaise. | | Nélis d'automne | 64 |
| Grote Milan. | | Autumo Nelis. | |
| Liard ou Liart. | | Graham's Autumn Nelis. | |
| Mabille (de quelques-uns). | | Nélis d'hiver, Voy. Bonne de Malines. | |
| Mullanderin grosse grüne. | | Nelis' Schmalzbirne, Voy. Docteur Nelis. | |
| Médaille ou La Médaille. | | Neptune (P. de), Voy. Gros-Blanquet. | |
| Melon (de quelques-uns). | | Neue Crasanne (Die), Voy. Surpasse- | |
| Melon d'automne. | | | |
| Milan Grand. | | Crassane. | |
| | | Neue Fulvie, Voy. Nouvelle Fulvie. | |
| Napoléon d'hiver. | • | Neue Leopold I (Die), Voy. Vingt-cin- | |
| Napoléan ler. | | quième Anniversaire. | |
| Napoléon vrai. | | Neue Poiteau, Voy. Nouveau Poiteau. | |
| Napoleons Butterbirne. | | Neufmaisons ou Neuve-Maison (P. de), | |
| Roi-de-Rome d'automne. | | Voy. Serrurier. | |
| Sauvageon de Liart. | | New Autumn, Voy. Verte-Longue. | |
| Sucrée Dorée (de quelques-uns). | | New Saint-Germain, New Sweet Saint- | |
| Wurtemberg. ou Poire du Wurtemberg. | | Germain, Voy. Saint-Germain de | , |
| Napoléon Savinien | 401 | | • |
| | | Prince. | |
| Napoléon III | . 101 | New-York Red Cheek, Voy. Seckel. | 404 |
| Napoléon vrai, Napoleons Butterbirn | e, | Newhall | 101 |
| Voy. Napoléon. | | Newyorker Rothbacken, Voy. Secket. | |
| Napoleons Schmalzbirne, Voy. Bois Na | A- | Nicolas Eischen | 101 |
| poléon. | | Niel, Voy. Beurré de Bruxelles. | |
| Naquette | . 101 | Nikitaer Apothekerbirne, Nikitaer grüne | • |
| Bergamotte Early. | | Wowhet Anothekerhiene Vou Ron- | |
| | | Herbst - Apothekerbirne, Voy. Bon- | |
| Bergamotte Fiévée (de quelques-uns). | | Chrétien de Nikita. | 440 |
| Bergamotte précoce (de Calvel). | | Niles | 113 |
| Bergamotte Searles. | | Nina, Nina (Die), Voy. Elisabeth de | , |
| Caillot Rosat à courte queue. | | Manning. | |
| Disque ou Poire de Disque. | | Niochi di Parma | . 101 |
| Poire d'Eau-Rose à courte queue. | | Noble d'été | |
| Epine à courte queue. | | Edle Sommerbirne. | |
| Gros-Oignonet. | | Puib a wellten goods anglische Sammerhime | |
| Gros-Oignonet allemand. | | Frühe volltragende englische Sommerbirne | • |
| Poire d'Herbe. | | Noirchain (P. de), Voy. Beurré-Rance. | |
| Poire d'Oignon. | | Noisette, Noisettes Butterbirne, Voy | • |
| Oignon allemand. | | Duc de Nemours. | _ |
| Petite Poire-Pomme. | | Nonpareille, Non pareille, Voy. Bes | ì |
| | | sans parcil. | |
| Rose. | | Nones, Voy. Semis de Dearborn. | |
| Narcisse Gaujard, Voy. Beurré Gaujar | a. | Nonne (P. de), Nonnes (P. des), Voy | |
| Narrenbirne, Voy. Crassane. | | Beurré de Brigné. | |
| Naudin | . 101 | Nonpareil (Die), Nonpareille, Voy. Bes | i |
| N'a plus mûri, N'est plus Meuris, N | e- | | - |
| plus-Meuris, Voy. Nec plus Meuris. | | Sans parell. Norman Zimbeck Von Livre (P. de) | |
| Ne-plus-Meuris des Anglais | | Norman-Zimbeck, Voy. Livre (P. de). | |
| | | Normännische rothe Herbstbutterbirne | , |
| Neapolitanerin (Merlet)? Voy. Impéria | 16 | Voy. Beurré-gris. | |
| à feuilles de Chêne. | 00 | Nostietzer-Birne, Voy. Rostiezer. | |
| Nec plus Meuris | . 60 | Notaire Minot | . 101 |
| Roperó d'Anion | | I . | |

| Notaire Minot (par erreur), Voy. Beurré | Pirum Ovatum. |
|--|--|
| Curtet | Saurüssel. |
| Notre-Dame, Voy. Boutoc. | Sommer-Eierbirne- |
| Notre-Dame (P. de), Voy. Boutoc et | Strassburger Beste Birn. |
| Franc-Réal. | Würzburger Sommercitronenbirne. |
| Notre-Dame (P. de) d'été, Voy. Boutoc. | Œuf de Cygne 101 |
| Notre-Dame (P. de) d'hiver, Voy. Franc. | OEuf de Cygne? Voy. OEuf (P. d'). |
| Réal. | Œuf de Woltmann 101 |
| Notre-Dame de Longues 108 | Jakobsbirne. |
| Nouveau Bouvier-Bourgmestre, Voy. | Woltmann's Eierbirne. |
| Bouvier-Bourgmestre. | Ognon (de quelques-uns), Voy. Epine- |
| Nouveau Poiteau 64 | Rose. |
| Choix d'un Amateur. | Ognon de Xaintonge, Voy. Caillot-Rosat. |
| Juteuse de Braunau. | Ognonet (de quelques-uns), Voy. Beurre |
| Neue Poiteau. | Beauchamp. |
| Poiteau. | Oignon (P. d'), Oignon allemand, Voy. |
| Retour de Romo. | Naquette. |
| Tombe ou Tombeau de l'Amateur. | Oignon rosat, Voy. Bergamotte Bufo. |
| Nouveau Zéphirin, Voy. Zéphirin | Oignonet de Provence 101 |
| Louis. | Besi des Champs. |
| Nouvelle Aglaé 101 | Oken |
| Nouvelle Aginé-Grégoire. | Beurré Ocken. |
| Nouvelle Boussoch, Voy. Doyenné de | Beurré Oken. |
| Mérode. | Cent-Couronnes. |
| Nouvelle Crassane, Voy. Surpasse-Cras- | Oken d'hiver. |
| Sanc. | Winter Oken. |
| Nouvelle d'Esperen | Oliver's Russet, Voy. Rousselet d'Oliver. |
| Nouvelle Fulvie 60 | Olivier de Serres |
| Belle de Jarnac. | Omer-Pacha, Voy. Saint-Menin. |
| Fulvie Grégoire? Neue Fulvie | |
| Nouvelle Gagnée-à-Heuze, Voy. Fon- | Beurré de l'Empereur Alexandre. |
| dante des Bois. | Empereur Alexandre. Onondaga Seedling. |
| Nouvelle d'Ouef, Voy. Doyenné-blanc. | Swan's Orange. |
| Novemberdechantsbirne, Voy Roussclet- | Ontario |
| Saint-Vincent. | Or (P. d') d'été, Or (P. d') hâtive? Voy. |
| Nutmeg (de quelques-uns), Voy. Besi de | Aurate. |
| Coiccore | Orange d'hiver 101 |
| Nypse | Orange de Hoeck |
| Oak Leaved Imperial, Voy. Imperiale a | Orange van Hoeck. |
| feuilles de Chêne | Van Hocks Pomeranzenbirne. |
| Oberdiecks Butterbirne, Voy. Seigneur | Orange Mandarine 74 |
| d'Esperen. | Orange tulipée, Voy. Brielsche Pome- |
| Oberprasident von Puttkammer, Voy. | ranzenbirne. |
| Urbaniste. | Orange de Vienne 101 |
| Ochsenbirne, Voy. Deutsche Muska- teller. | Wiener Pomeranzenbirne. |
| Ochsenherz (Das), Ochsenherzbirne, | Orpheline Colmar |
| Voy. Cœur-de-Bœuf. | Orpheline d'Enghien |
| Octave Lachambre 78 | |
| Octobers Suiker Peer, Voy. Sucré-Vert. | Die Arenberg. |
| Œuf (P. d') 71 | Arenberg parfait. |
| Beste Birne. | Poire d'Arenberg parfaite. |
| Citron-d'été de Wurtzbourg. | Arembe ger Butterbirne. |
| Colmar-d'été (de Strasbourg). | Beurré-d'Arenberg |
| Colmar-l'été de Wertzbourg. | Beurré-d'Arenberg des Belges. Beurré-d'Arenberg vrai. |
| Excellente. | Beurré Burchardt. |
| Eyerbico. | Beurré Caty. |
| Poire grise. | Beurré des Champs on Deschamps. |
| Grise d'été. | Beurré-d'Hardenpont (par erreur). |
| La meilleure des Poires. | Beurré des Orphelins ou des Orphelines. |
| Œuf. Œuf de Cygne? | Burchardts Arembergerin. |
| Poire ovale. | Burchardts Butterbirne. |
| Pirum Augustanum. | Colmar Deschamps. |
| Ant ung meinnette | l , |

| Orpheline d'Enghien (suite). | Pages. | Pages, |
|---|--------|---|
| Crassane Steven. | | Parsonage |
| Délices des Orphelins. | - 1 | Parthenay (P. de), Voy. Bergamotte de |
| | . | |
| Deschamps. | | Parthenay. |
| Duc-d'Arenberg. | 1 | Pas-Père, Voy. Fondante des Bois. |
| Duc-d'Arenberg Deschamps. | i | Passa, Voy. Doyenné roux |
| Orpheline. | | Passa tutti |
| | ĺ | |
| L'Orpoline. | - 1 | Passatutte. |
| Poire de Parmentier. | - 1 | Passa-tutti? Voy. Doyenné crotté. |
| Petit Beurré-d'Hardenpont. | - 1 | Passana, Voy. Royale-d'hiver. |
| Orpheline d'Enghien (par erreur, en | . | Passani di Genova 101 |
| France), Voy. Soldat-Laboureur. | | Passaili ul Geliova. |
| Ome Part (E) It of Ome Later 115- | i | Passatutte, Voy. Passa tutti. |
| Orpoline (L') , Voy. Orpheline d'En- | ٠ | Passatutti? Voy. Doyenné roux. |
| ghien. | 1 | Passe-Colmar 60 |
| Os (P. d'), Voy. Fer (P. de). | - 1 | 1 dbbb ddiiidii i i i i i i i i i i i i i |
| Osband d'été | 101 | Poire d'Ananas (de quelques-uns). |
| | 101 | Ananas d'hiver. |
| Osbands Favorite. | 1 | Argenson ou Poire d'Argenson. |
| Osbands Sommerbirne. | - 1 | |
| Osband's Summer. | - 1 | Hergentia. |
| | 1 | Beurré d'Argenson. |
| Summer Beurré-blanc. | 1 | Beurré Chapmann. |
| Summer Virgalieu. | ı | Beurré-Colmar gris. |
| Virgouleuse d'été. | i | Beurré-Colmar gris dit Précal. |
| Osseuse, Voy. Fer (P. de). | I | |
| Outen Augebungen Veu Pon Christian | į | Beurré Passe-Colmar doré. |
| Oster-Augsburger, Voy. Bon-Chrétien- | . | Cellite. |
| d'hiver. | ì | Cellite Chapmanns. |
| Osterbergamotte, Voy. Deutsche Mus- | .] | |
| kateller. | 1 | Chapman ou Chapman's |
| | | Colmar Bonnet (de quelques-uns). |
| Oswego Beurré, Voy. Beurré Oswego. | | Colmar doré (de quelques-uns). |
| Oswego Incomparable | 113 | Colmar épineux. |
| Ott | | |
| Out that in | 101 | Colmar gris. |
| Ott's Seedling. | - 1 | Colmar Hardenpont, on d'Hardenpont. |
| Ovale (P.), Voy. OEuf (P. d'). | 1 | Colmar Preul. |
| Overat (P. d'), Voy. Robino | i | Colmar de Silly. |
| Oxford Chaumontel, Voy. Chaumontel. | | Colmar souvernin. |
| Only Conditions, voy. Chaumonter. | | |
| | 101 | Dietrichs Butterbirne. |
| Pabst Pius IX, Voy. Pie IX. | | Dornige Colmar. |
| Paddington, Voy. Doyenné-d'hiver. | i | · Double Pusse-Colmar. |
| | | Fondante de Mons. |
| Palandi's Butterbirne, Voy. Beurré de | | |
| Palandt. | - 1 | Fondante de Paniselle (par erreur). |
| Palkowsche Zuckerbirne | 101 | Fondante de Paris. |
| Panachée (P.), Voy. Verte-Longue pa- | | Fondante de Pariselle (par erreur). |
| | | Gambier, ou Gambrier, ou Gambrin. |
| nachée. | | |
| Panchresta, Pankratiusbirne, Voy. Bon- | | Hochfeine Colmar. |
| Chrétien-d'hiver. | | Impératrice. |
| Papale, Pape (P. de), Pape (P. du), | | König von Baiern. |
| | ' 1 | Maratte ou Murette sucrée janne. |
| Voy. Saint-Père (P. de). | | Passe-Colmar doré? |
| Paradenbirne, Voy. Beurré romain. | | |
| Paradiesbirne, Voy. Colmar et Virgou- | . | Passe-Colmar épineux. |
| leuse. | 1 | Passe-Colmar-gris. |
| - 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | - 1 | Passe-Colmar-gris de ou dit Précel. |
| Paradis, Voy. Virgouleuse. | 1 | Passe-Colmar d'Hardenpout. |
| Paradis d'automne, Voy. Beurré d'Apre- | . | Passo-Column d'Indiana |
| mont. | - 1 | Passe-Colmar d'hiver. |
| Paradis d'hiver, Voy. Virgouleuse. | . 1 | Passe Colmar unusqué (par erreur). |
| Paradise d'automne? Voy. Princesse- |] | Passe-Colmar unuveau (de quelques-uns). |
| | | Passe-'colmar ordinaire. |
| Marianne. | i | |
| Pardee's Seedling, Voy. Semis de | 1 | Passe-Colmar Précel. |
| Pardee. | 1 | l'asse-Colmar roux. |
| | ايمد | Pusse-Colmar souverain. |
| Parfum d'hiver | 101 | Passe-Colmar superfin- |
| Bouvart. | - 1 | |
| Bouvart musqué. | i | Passe-Colmar supreme. |
| Bouvert musqué. | j | Passe-Colmar tardif. |
| | 1 | Passe-Colmar de Vienne. |
| Petit-Bouvert. | 1 | Passe-Colmer-vineux. |
| Petit-Bouvert. | | Passe-Colmer-vineux d'hiver. |
| Parfum de Rose | 101 | |
| Parmentier (P. de', Voy. Fortunée et | | Précel. |
| Ombolino d'Enghi | 1 | Précel-Bergentin. |
| Orpheline d'Enghien. | ı | • |
| | | |

| Passe-Golmar (suite). | Pages. | Dans Managets Von Angelent | Pages |
|---|--------------|--|-------|
| Précel-Ragentin. | | Passe-Mansuèle, Voy. Angobert. | 404 |
| Precels Colmar. | | Passe-Passe-Colmar | |
| Présent de Malines. | i | Passe-tardive | 101 |
| Pressel. | | Pastorale | 77 |
| Preul. | | Duhamels Hirtenbirne. | |
| Preuls Colmar. | | Kleine Rechenbirne. | |
| Pucelle Condésienne. | | Musette d'automne. | |
| - Ragentin. | | Musette-d'hiver rosate. | |
| Die Regentin. | | Pastourelle. | |
| Regentin ou Régentine. | | Petit-Rateau. | |
| Roi de Bavière. | | Pastorale (de quelques-uns), Voy. Doyenné- | |
| Rostfarbige Butterbirne. | | d'hiver. | |
| Souverain d'hiver. | | | |
| Souveraine ou La Souveraine. | | Pastorale (par erreur), Voy. Curé (P. de). | |
| Souveraine d'hiver. | | Pastorale d'hiver, Pastorale de Lou- | |
| Suprème-gris. | | vain, Voy. Doyenné-d'hiver. | |
| Suprème-grise. | | Pastorenbirne, Voy. Curé (P. de). | |
| Passe-Colmar (Esperen), Voy. Pa | CCO. | Pastourelle, Voy. Pastorale. | |
| Colmar musqué. | 386- | Pater noster, Voy. Paternoster. | |
| | onto | Paler noster (par errour), Pater notte, | |
| Passe-Colmar d'Août, Voy. Hardenp frühe Colmar. | OHUS | Voy. Curé (P. de). | |
| | | Paternoster | 75 |
| Passe-Colmar d'automne, Voy. Pa | isse- | Pater noster. | |
| Colmar musqué | | Paternoster's Butterbirne. | |
| Passe - Colmar d'automne (de quel | ques- | Paternoster (par erreur), Voy. Beurré | |
| uns), Voy. Doyenné-blanc. | | Clairgeau. | |
| Passe-Colmar doré | 101 | Paternoster's Butterbirne, Voy. Pater- | |
| Passe-Colmar aorez, Passe-Col | lma r | noster. | |
| épineux, Voy. Passe-Colmar. | | Pâtre (P. du), Voy. Doyenné-d'hiver. | |
| Passe-Colmar d'été | 101 | Paul Ambre | 404 |
| Passe-Colmar François, Voy. Jean | a de | Pauline Brédart | |
| Witte | | | |
| Passe-Colmar-gris, Passe-Colmar- | -oris | Pauline Delzent | |
| de ou dit Précel, Passe Colmar d'. | | Paulsbirn | 102 |
| denpont, Passe-Colmar d'hiver, | | Pauls Birne. | |
| Passe-Colmar. | · og . | Pauvre (P. du). | 102 |
| Passe-Colmar monstre | 444 | Payen, Voy. Beurré-Payen de Bois- | |
| | | bunel. | |
| Passe-Colmar musqué | 63 | Payenche (P. de) | 102 |
| Colmar musqué. | | Payenche. | 102 |
| Die Herbst-Colmar. | • | Payenchez. | |
| Passe-Colmar (Esperen). | | Payency. | |
| Pesse-Colmar d'automne. | | Poire de Payency. | |
| Passe-Colmar musqué (par erreur), | Voy. | Poire de Périgord. | |
| Passe-Colmar. | | | 70 |
| Passe-Colmar nouveau (des uns e | et deş | Pêche (Poire-) | 70 |
| autres), Voy. Jean de Witte et Po | asse- | Gitron-des-Carmes tardif. | |
| Colmar. | | Peach Pear. | |
| Passe-Colmar ordinaire, Voy. Pa | asse- | Die Pfirschenbirne. | |
| Colmar. | | Pfirsichbirne. | |
| Passe-Colmar panaché | 80 | | 111 |
| Passe-Colmar Précel, Passe-Co | | Pendleton's Early York, Voy. York- | • |
| roux, Passe-Colmar souver | | Précoce de Pendleton. | |
| Passe-Colmar superfin, Passe-Co | lmaŕ | Penn | 113 |
| suprême, Passe-Colmar tardif, P | asse- | Pensylvania | 102 |
| Colmar de Vienne, Voy. Passe-Col | lmar. | Pentecôte, Pentecôte (P. de), Voy. | |
| Passe-Colmar-vineux | | Doyenné-d'hiver. | |
| Passe - Colmar - vineux? Voy. P | 0000- | Pentecôte (P. de la), Voy. Vauquelin. | |
| Colmar. | asse | Péquigny (P. de), Voy. Catillac. | |
| | Son- | Pequini? Voy. Gilles & Gilles. | |
| Passe-Colmar-vineux d'été, Voy. guinole. | Sau- | Pequiny, Voy. Catillac. | |
| Passe - Colmar - vineux d'hiver, | Von | Pera del Campo, Voy. Caillot-Rosat. | |
| Passe-Colmar - vineux a niver, | ruy. | Pera di Carpi, Pera Casentina, Pera | , |
| | 00 | | • |
| Passe-Crassane | 60 | Pera Snada Vou Novenné-blene | |
| Passe-Crassane Boisbunel. | | Pera Spada, Voy. Doyenné-blanc. | |
| Passe-Friand, Voy. Jansemine. | | Pera spina, Voy. Royale-d'hiver. | |
| Passe-Goemanns, Voy. Williams. | | 1 | |

| Perdreau, Perdreau (P. de), Voy. Rous- | Pfingstbergamotte, Voy. Doyenné-d'hi- |
|---|---|
| _ selet-hâtif. | ver. |
| Perdreau musqué, Voy. Rousselet-hâtif | Pfingstbirne, Voy. Crassane. |
| et Rousselet de Reims. Perdreau musqué (par erreur), Voy. | Pfirschenbirne (Die), Pfirsichbirne, Voy. Peche (Poire-). |
| Chair à dame. | Pfullinger Knausbirne, Voy. Velden- |
| Périgord (P. de), Voy. Payenche (P. | zerbirne. |
| _ de). | Pfullingerbirne, Voy. Knausbirne. |
| Perrier | Pfundbirne, Voy. Catillac, Livre (P. de), |
| Perse (P. de), Voy. Arménie (P. d'). Persil (P. de., Voy. Fondante des Bois. | et Pied-de-Vache. Philadelphia |
| Pertusati | Philiberte |
| Petaless, Voy. Figue d'Alençon. | Philippe, Voy. Doyenné de Mérode. |
| Petersilie peer, voy. Fondante des | Philippe Delfosse, Voy. Beurré Delfosse. |
| Bois. | Philippe double, Voy. Doyenné de Mé- |
| Petit Beurré-d'Hardenpont, Voy. Or- | rode. |
| pheline d'Enghien. Petit Beurré-d'hiver, Voy. Besi de Cais- | Philippe Goes, Voy. Baronne de Mello. Philippe d'hiver, Philippe de Paques, |
| soy. | Voy. Doyenné-d'hiver. |
| Petit-Bouvart ou Bouvert, Voy. Parfum | Philippe strié, Voy. Doyenné crotté et |
| d'hiver. | Doyenné roux. |
| Petit Catillac, Voy. Bellissime-d'hiver. | Philippot 79 |
| Petit - Certeau, Petit - Certeau - d'au- tomne, Voy. Certeau-d'automne. | Pickering, Voy. Tonneau. |
| Petit-Corail, Voy. Forelle. | Pickering Pear, Pickering's Warden, |
| Petit-Muscat d'automne, Voy. Berga- | Pickering's Warden Piper, Voy. |
| motte rouge. | Belle Angevine. |
| Petit-Muscat bâtard, Voy. Guenette. | Picquery, Voy. Urbaniste. |
| Petit-Muscat rouge d'été, Voy. Aurate. Petit-Oin (par erreur), Voy. Vigne (P. | Pie IX |
| de). | Pabst Pius IX. Pie IX de Coutant. |
| Petit-Rateau, Voy. Pastorale. | Pio nono. |
| Petit Romain, Voy. Sucré de Tertolen. | Pius IX. |
| Petit-Rousselet, Voy. Rousselet de Reims. | Piecour, Piecourt, Voy. Pretre (P. de). |
| Petit Rousselet-hatif (Etienne)? Voy. | Pied-de-Vache |
| Sans-Peau (Poire). | Kuhfuss. P fundbirne. |
| Petit-Rousselet musque, Voy. Kleine | Pierre Macé |
| Zimmtrousselet et Rousselet de Reims. | Pierre Pépin |
| Petite Charlotte | Pine Pear, Voy. Doyenné-blanc. |
| Poire au vin. | Pinneo |
| Petite-Comtesse palatine, Voy. Rous- | Pio nono, Voy. Pie IX. |
| selet-hâtif. | Piper, Voy. Belle Angevine et Tonneau. Piquery, Voy. Urbaniste. |
| Petite Cuisse-Madame, Voy. Madeleine | Pira aquara majora, Voy. Doyenné- |
| d'Angers. Petite-Fertile, Voy. Ah mon Dieu! | blanc. |
| Petite Fondante 102 | Pirolle, Voy. Jaminette. |
| Fondante petite. | Pirum anginam premens, Voy. Angoisse (P. d'). |
| Kleine Schmalzbirne. | Pirum Augustanum, Pirum Ovatum, |
| Petite - Glace (P. de), Voy. Doyenné- blanc. | Voy. OEuf (P. d'). |
| Petite Madeleine ou Magdeleine, Voy. | Pilmaston Duchess, Voy. Duchesse- |
| madeleine. | d'Angoulème de Williams. |
| Petite Marguerite 62 | Pius IX, Voy. Pie IX. Plantagenet |
| Petite Mouille-Bouche, Voy. Boutoc et | Plascart |
| Verte-Longue. Petite Poire-Pomme, Voy. Naquette. | Plate (Poire), Voy. Crassane. |
| Petite Tournaisienne | Platt |
| Petite-Verdette, Voy. Boutoc. | Platte Butterbirne, Platte Crasanne, |
| Petite Victorine | Voy. Crassane. |
| Petre | Pleteau, Voy. Certeau-d'hiver. Pleureur (Poirier) |
| rezenas (P. de), Voy. Duchesse-d'An- | Plomgastelle, Voy. Beurré-d'Amanlis. |
| goulème. Pfarrbirne, Voy. Prêtre (P. de). | Plougastel (P. de), Pointue (Poire), |
| - / virine, roy. Freure (F. ue). | Vou Langue-Vente |

| Poëte Béranger | 12 Présent royal de Naples, Vey. Bcau- |
|---|--|
| Poirault, Poirault (P. à ou P. de), Poi- | Présent d'Artois et Livre (P. de). |
| reau, Voy. Bergamotte de Parthenay. | Present Van Mons 108 |
| Poirotte (& Meta), Voy. Trois-Frères (P. | Présent de Van Mons. |
| des). | President |
| Poiteau, Vey. Bergamotte Poiteau et Nouveau Poiteau. | Président Campy |
| Poiteau (des Français), Voy. Bergamotte | Président Couprie |
| Paiteau. | Président Deboutteville |
| Pomeranzenbirn vom Tabergau 10 | Président d'Espagne, Voy. Bon-Chré- |
| | tien-d'Espagne. Président d'Estaintot |
| Apfelbirne. | Président d'Estantet: |
| Beurré-d'Hardenpont (par erreur). | Président Le Sant |
| Beurré de Ruckencheim ou Ruckenghem. | Président Mas |
| Délices-l'Hardeupont (par erreur). | Président Muller |
| Pomme d'hiver. Pomoise. | Président Olivier |
| Rheimsche Birne. | Président d'Osmonville 65 |
| Rhénane. | Président Parigot |
| Pomme (Poire-) (de quelques-uns), Voy. | Präsident Parigot. |
| Fondante du Paniscl. | Président Payen |
| Pomme-de-Terre, Voy. Colmar d'Aren- | Président Pouyer-Quertier 111 |
| berg. | Président Royer |
| Pomoise, Voy. Pomme (Poire-). Postelbergerbirne, Voy. Suprême Co- | Pressel, Voy. Passe-Colmar. |
| loma. | Prêtre (P. de) |
| Pouce d'Evêque ou de l'Evêque, Voy. | Bergamotte rouge (de quelques-uns). |
| Bishop's Thumb. | Cuillolet rosat musqué. |
| Pouchet, Voy. Ananas. | Caillot gris. |
| Pound, Voy. Belle Angevine. | Cuillot d'hiver. |
| Pound Pear (de quelques-uns), Voy. Ca- | Caillot-Rosat d'hiver. Caillot-Rosat musqué. |
| tillac. | Cuillount de Varennes. |
| Powell's Virgalieu, Voy. Virgalieu d'été. | - C llois. |
| Pradel (P. du', Pradello de Catalogne, | Caloët. |
| Voy. Curé (P. de). | Calouet. |
| Präsident Parigot, Voy. Président Pa- | Carmélite. |
| rigot | Eau-Rose ronde. Malte, ou Poire de Malte, ou de Malthe. |
| Prairie de Bleecker | Piarrbirne. |
| Bleecker's Mendow. | Piecour ou Piécourt. |
| reaster. Poire de la prairie de Bleecker. | Prestre. |
| Pratt | Poire du Prêtre. |
| Précel, Précel Bergentin, Précel Ra- | Die Titesterbitties |
| gentin, Precels Colmar, Voy. Passe- | Romain. Prêtres (P. des), Voy. Curê (P. de). |
| Colmar. | Preuilly (P. de) |
| Précieuse-d'hiver de Coloma, Voy. Su- | Preul, Preuls Colmar, Voy. Passe- |
| prême Coloma. | Colmar. |
| Précoce (Poire), Voy. Madeleine. Précoce de Celles | Prévost 79 |
| Précoce Glady | na Colmar d'Iscure. |
| Précoce de Glady? Voy. Sans-Peau | Priesterbirne (Die), Voy. Pretre (P. de). |
| (Poire). | Prince (P. de). Voy. Certeau-d'hiver et |
| Précoce Goubault, Voy. Beurré précoce. | Chair à dame. Prince Albert |
| Précoce de Jodoigne | Prinz Albert. |
| Précoce de Tivoli | Prince Camille 103 |
| Précoce de Wharton | 13 Prince Consort |
| Early Wharton. | Huyshe's Prince Consort |
| | Prince (P. de) d'été, Voy, Chair à dame. |
| Premier-Président Métivier 10 | ⁷² Prince Ferdinand d'Autriche 108 |
| Présent de Mulines, vou Passa-Colman | Prince de Galles |
| Présent de Malines, voy. Passe-Colmar. Présent royal de Nantes, Voy. Beau- | Huyshe's Bergamot. |
| Présent d'Artois. | Prince of Wides. |

| Pages, | Pages. |
|---|--|
| Prince Germain, Voy. Louise-Bonne- | Prinz Albert, Voy. Prince Albert. |
| d'Avranches. | Prinz von Ligne, Voy. Ananas. |
| Prince (P. de) d'hiver, Voy. Certenu- d'hiver. | Prinz von Württemberg, Voy. Louise- |
| Duin as Imputation | Bonne d'Avranches. Prinzenbirne (Hinkert)? Voy. Bellissime- |
| Prince-Impérial | d'été. |
| Prince - Impérial d'Autriche, Prince- | Prinzenbirne (Mayer)? Voy. Beurré ro- |
| Impérial Ferdinand d'Autriche, Voy. | main |
| Beurré d'Hardenpont. | Prinzessin Charlotte, Voy. Princesse |
| Prince-Impérial de France, Voy. Prince- | Charlotte. |
| Impérial. | Prinzessin Marianne, Voy. Princesse- |
| Prince de Ligne, Voy. Duvergnies (P. | Marianne. |
| de). Prince Napoléon | Priou |
| Prince Schwarzenberg, Voy. Suprême | Probstbirne (Cordus)? Voy. Cœur-de- Bœuf. |
| Coloma. | Professeur Barral |
| Prince of Wales, Voy. Prince de Galles. | Professeur Dubreuil |
| Prince Woronzoff 103 | Professeur du Breuil. |
| Prince's Pear, Voy. Chair à dame. | Professeur Gillekens |
| Prince's Saint-Germain, Voy. Saint- | Professeur Hennau |
| Germain de Prince. | Professeur Hortolès |
| Princesse Caroline-Amélie, Voy. Su- | Professeur Pynaert |
| prême Coloma. Princesse Charlotte | Professeur Soupart |
| | Provence (P. de), Voy. Donville. |
| Princesse Marianne? Princesse-Royale de Brabant. | Pucelle Condésienne, Voy. Passe-Col- |
| Prinzessin Charlotte. | mar. |
| Princesse Conquête, Voy. Princesse | Pucelle-de-Flandre d'été (en Poitou), Pu- |
| d'Orange | celle de Saintonge ou Xaitonge, Voy. |
| Princesse (La); Princesse (P. de la), Voy. | Muscat Robert. |
| Muscat Robert. | Puebla |
| Princesse de Calles | Pugillaria, Voy. Catillac. |
| Princess of Wales. | Pulsifer |
| Princesse de Lubeck 103 | Sommerdorn, Voy. Epine-d'été ponc- |
| Lübecker Prinzessindirne. | tuée. |
| Sommer Prinzessinbirne. Princesse-Marianne | Püvis St-Germain, Voy. Saint-Germain |
| Princesse-Marianne | Puvis. |
| Calebasse Bosc (par erreur). | Pyra Martiniana, Voy. Martin-Sec. |
| Calebasse Passe-Bosc. | Pyrole, Pyrolle, Voy. Jaminette. |
| Calebasse Princesse-Marianne. | Quarré de Boiry 108 |
| Clara. | Queen of August, Voy. Reinc d'Août. |
| Paradise d'automne? | Queen's, Voy. Muscat Robert. Queenbirn |
| Prinzessin Marianne. | Quenillac, Quenillat, Voy. Catillac. |
| Salisbury. | Quessoy (P. de ou du), Voy. Besi de |
| Spence. Spindelförmige Rehbirne. | Caissoy. |
| Princesse Marianne? Voy. Princesse | Quinnipiac, Voy. Saint-Ghislain. |
| Charlotte. | Racqueinheim (P. de)? Voy. Fondante |
| Princesse d'Orange | du Panisel. |
| Princesse Conquête. | Radis-de-Leipsick 103 |
| Princesse de Parme, Voy. Marie-Louise. | Colditzer Reitigbirne. |
| Princesse-Royale 108 | Leipziger Rettigbirne. Ritterbirne. |
| Bergamotte Eliza Matthews. | Vrai-Radis de-Leipsick. |
| Eliza Matthews. | Wahre Leipziger Rettigbirne. |
| Groom's Princesse Royal.' Groom's Prinzessbirne. | Ragentin, Voy. Passe-Colmar. |
| Princesse-Royale de Groom. | Ramau, Rameau, Voy. Besi des Vétérans. |
| Princesse-Royale de Brabant, Voy. Prin- | Rance (P. de), Ranzige Butterbirne, Voy. |
| cesse Charlotte | Beurré-Rance. |
| Princesse-Royale de Groom, Voy. Prin- | Rapalje's Seedling, Voy. Semis de Ra- |
| cesse-Royale. | paije. Rateau-blanc |
| Princière de Kopertsch, Voy. Suprême | Angleterre d'hiver? |
| Coloma. Prinsenpeer, Voy. Bergamotte double. | Bergamotte Drouet? |
| A I CHOCHEUCCI & TUU * DOI KAIHULLO UUUDIC. | |

| Ratesu-blanc (suite). | Pages. | | ages. |
|---|--------|---|-------|
| Longue-Vie? | | Riaulot, Vey. Bernard. | 440 |
| Tarquin des Pyrénées? | | Richards | 113 |
| Rateau-blanc (de quelques-uns), Voy. An- gleterre d'hiver et Catillac | | Richardson's Nº 1, Voy. Richardson's Seedling Nº 1. | |
| Rateau-gris, Voy. Livre (P. de). | | Richardson's Nº 2, Voy. Richardson's | |
| Rathelsbirne, Voy. Knausbirne. | | Seedling No 2. | |
| Rattenschwanz, Voy. Crassane. | 440 | Richardson's No 3 | 104 |
| Ravenswood | 113 | Richardson's Seedling No 1 | 104 |
| Ravut | 71 | Richardson's No 1. | |
| Ravu. | 440 | Richardson's Seedling No 2 | 104 |
| Raymond | 113 | Richardson's No 2. | |
| Raymond de Montlaur | 103 | Richmond, Voy. Grosse de Harrison. | |
| Read's Seedling, Voy. Beurre Oswego. | 440 | Riesenbutterbirne? Voy. Beurré Diel. | 104 |
| | 113 | Riocreux | 104 |
| Réate (P. de la), Reatebirne, Voy. Briel- | • | Gilles. | |
| sche Pomeranzenbirne. Red Beurré (des uns et des autres), Voy. | | Ritterbirne, Voy. Radis-dc-Leipsick. | |
| Beurré-gris et Doyenné roux. | | Rival Dumont | 111 |
| Red Cheeked Seckel, Von. Seckel. | | Rivers | 104 |
| Red Doyenné, Von. Dovenné roux. | | Robert Hogg | 104 |
| Red Muscadel, Red Muscatelle Pear, | | Robert Treel | 104 |
| Voy Bellissime-d'été | | Roberts Butterbirne, Voy. Doyenné du- | |
| Regelsbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. | | Comice | |
| Regelsbirne (Mayer), Voy. Franc-Real. | | Roberts Muskateller (Die), Robertus Mus- | |
| Regentin (Die), Regentin, Regentine, |) | kateller, Voy. Muscat Robert. | |
| Point D. A. la) (due une et des autres). Veu | | Robin's Dechantsbirne, loy. Doyenné | |
| Reine P. à la (des uns et des autres), Voy. | | Robin. | |
| Calebasse à la Reine et Muscat Robert. Reine (P. de la), Voy. Muscat Robert. | • | Robine | 71 |
| Reine d'Angleterre | 103 | August Muscat Pear. | |
| British Queen. | | Augustmuskateller. | |
| Reine de la Grande-Bretagne. | | Poire d'Averat. Basilique. | |
| Reine d'Août | . 113 | Daverat rosate. | |
| Hosenschenck. | | Gros Muscat d'été. | |
| Queen of August. | | Poire de ou de la Honville. | |
| Reine des Belges | . 104 | Königliche Sommer-Muskateller. | |
| Reine Caroline | . 104 | Königliche Sommerbirne. | |
| Reine Caroline? Voy. Bughien. | | Königsbirne. | |
| Reine de la Grande-Bretagne, Voy. | • | Muscat d'Août. | |
| Reine d'Angleterre. | 400 | Musk Robine Pear. | |
| Reine d'hiver. | . 108 | Poire d'Overat. La Robine. | |
| Reine des Pays-Bas, Voy. Chaumontel. | 70 | Robine d'élé. | |
| Reine-des-Poires | . 79 | Robine musquée. | |
| Cumberland (<i>par erreur</i>). Königin der Birnen. | | Royale d'Août. | |
| Reine-des-Poires (de quelques-uns), Voy. | | Royale-d'été. | |
| Reine-des-Poires de Coloma. | _ | Royale-d'été musquée. | |
| Reine-des-Poires (du roi Louis de Bavière), | | Royale musquée. | |
| Voy. Saint Louis de Rome. | | Sommer-Robine. | |
| Reine-des-Poires de Coloma | . 104 | Robine (Miller)? Voy. Muscat Robert. | |
| Reine-des-Poires (de quelques-uns). | | Robine d'été, Robine musquée, Voy. Robine. | |
| Reine des Précoces | . 108 | Rochechouget (D de) Rochefort (D de) | |
| Reine des Tardives | . 104 | Voy. Epine du Mas. | |
| Reinettartige Bergamotte, Voy. Berga- | - | Rochefort (P. de) (dans le Loiret), Voy. | |
| motte Reinette. | 404 | Tonneau. | |
| Remde's Butterbirne | | Rochoir (P. du), Voy. Epine du Mas. | |
| Renoz. | | Roe's Bergamot, Voy. Bergamotte de | |
| Retour de Rome | . 104 | Roe. | 40 |
| Retour de Rome? Voy. Nouveau Poiteau | | Rœulx (P. du) | 104 |
| Révérend Père | . 104 | | 404 |
| Rey, Voy. Léon Rey. Rhabarberbirne, Voy. Messire-Jean. | | Roger's | 104 |
| Rheinische Birne, Rhenaue, Voy. Pomme | 8 | Roi de Bavière, Voy. Passe-Colmar. | |
| (Poire-). | - | 200 30 2 world, roy, I asso-tomat. | |

| Pages. | Pages. |
|--|---|
| Roi Edouard 80 | Rethelbirne, Voy. Knausbirne et Roth- |
| Jackman's Melting. | backige Sommer-Zuckerbirne |
| King Edward's. | Rother Normannischer Isembart, Voy. |
| König Eduard. | Beurré gris. Rother Sommerdorn, Voy. Epine-d'été |
| Poire du roi Edouard. Roi Jolimont, Von. Doyenné de Juillet. | rouge. |
| Roi-Louis, Voy Gros-Blanquet | Rother Winter-Hasenkopf 108 |
| Roi-Louis nouveau, Voy. Beurré Duval. | Rothpunktirte Liebesbirne, Voy. Ah mon |
| Roi de Louvain, Voy. Livre (P. de). | Dieu! |
| Roi-de-Rome | Rougemont, Voy. Hollandische Feigen- |
| König von Rom. | birne et Saint-Ghislain. |
| Roi de-Rome (Desvaux). Voy. Jaminette. | Rounde Winter Graciole, Voy. Catillac. |
| Roi-de-Rome d'automne, Voy. Napoléon. | Rousselet, Rousselet (Le), Voy. Rousselet- de-Reims. |
| Roi de Wurtemberg, Voy. Beurré d'Har- denpont t Frédéric de Wurtemberg. | Rousselet Aelens 108 |
| Roland d'été, Voy. Epargne | Aelens Rousselet. |
| Romain, Vay Prêtre P dc). | Rousselet d'Août, Voy. Gros-Rousselet |
| Römische Eierbirne, Voy. Messire-Jean. | d'Août. |
| Romische Schmalzbirne, loy. Beurré | Rousselet Bivort |
| romain. | Bivorts Russelet. |
| Römische Winterbirne, Voy. Louise- | Rousselet de Janvier (par erreur). |
| Ronde du Bosquet, Voy. Bonne du Puits- | Rousselet de Cannelle, Voy. Rousselet- hâtif. |
| Ansault. | Rousselet Comtesse de-Lunay, Voy. Com- |
| Rondelet | tesse-de-Lunay. |
| Ronville (par erreur), Voy. Donville | Rousselet Decoster |
| Rosate, Voy Caillot-Rosat et Epine-Rose. | Decoster's Russelet. |
| Rose, Foy. Naquette | Rousselet de Coster. |
| Rose (Poire-), Voy. Epine-Rose et Gelb- | Rousselet-double, Rousselet-double Es- |
| grave Rosenbirne. | peren, Voy. Double-Rousselet. |
| Rose (P. de), Voy. Epine-Rose. | Rousselet Enfant-Prodigue, Voy. En- |
| Rose Angle Early, voy. Madeleine Rose (P de) de Duhamel, Rose d'été, | fant-Prodigue. Rousselet Esperen ou d'Esperen, Voy. |
| Voy. Epine-Rose | Double-Rousselet. |
| Rose (P. de) d'été, Voy. Caillot-Rosat. | Rousselet-d'été brun-rouge 104 |
| Roseau (P. de), Voy. Fer (P. de). | Braunrothe Sommerrousselet. |
| Rosenbirne, Voy. Epine-Rose. | Salzhu ger Birne. |
| Roskammer Peer, Voy. Colmar. | Zuckerbirne. |
| Rostfarbige Butterbirne, Voy. Passe Col- mar. | Rousselet-fondant de Houlhe 104 |
| Rostiezer | Rousselet-fondant Stoukoff 104 |
| Nostietzer-Birne. | Rousselet-hâtif 70 |
| Rothbackige Citronathirne, Voy. Citron- | Amiré-Roux de Tours. |
| née. | Poire de Chypre ou de Cypre. Cyprische braunrothe Sommerbirne. |
| Rothbackigte Sickelbirne, Voy. Seckel. | Early Itousselet. |
| Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. 104 | Perdreau ou Poire de Perdreau. |
| Deutsche Jungfernbirne? | Perdreau musqué. |
| Henkelbirne ? Hirtenbirne ? | Petite-Comtesse palatine. |
| Röthelbirne ? | Rousselet de Cannelle. |
| Schafersbirge ? | Sucrée préence. Rousselet – hâtif (de quelques - uns), Voy. |
| Weinbergsbirne? | Sans-Peau (Poire). |
| Rothbirne, Voy. Betzelsbirne et Franken- | Rousselet d'hiver 79 |
| birne. | Poire de Rousselet d'hiver. |
| Rothe Butterbirne von Anjou, Voy. | Winter Rousselet. |
| Beurré-gris Rothe Confesselsbirne? Voy. Chaumon- | Rousselet d'hiver (de quelques-uns), Voy. |
| tel. | Martin-Sec. |
| Rothe Dechartsbirne, Voy. Bergamotte | Rousselet Jamain 73 |
| de Gansel. | Dundas. Elliott Dundas. |
| Rothe Hutzelbirne, Voy. Martin-Sec. | Héliote Dundas. |
| Rothe Muskatellerbirne, Voy. Bellissime | Héloïse Dundas. |
| d'été Rothe Winterhergamatte Vou Martin- | Ronsselet Jamin. |
| Rothe Winterbergamotte, Voy. Martin- Sec. | Rousselet de Janvier (par erreur), Voy. |
| | Rousselet Rivort. |

| Pages. | Pages. |
|---|---|
| Rousselet de Jodoigne | Royale d'Août, Royale-d'été. Royale- |
| Rousselet Joseph-Lebeau 104 | |
| Rousselet musqué, Voy. Rousselet-de- | Royale fondante, Voy. Bergamotte- |
| Reims | d'été. |
| Rousselet d'Oliver | Royale-d'hiver |
| Oliver's Russet. | Casentina. |
| Rousselet panaché 80 | Diels Winter Königsbirne. |
| Gestreiste Kusselet | Duchesse de Montebello. |
| Girofle panaché. | Jean-Baptiste Bivort (par erreur). |
| Rousselet-de-Reims panaché. | Königliche Winterbirne. |
| Rousselet Petit, Voy. Rousselet-de-Reims. | Louis Grégoire (par erreur). |
| Rousselet Prince de Ligne, Voy. Ananas. | Passana. Pera Casentina. |
| Rousselet-de-Reims 63 | Pera di Carpi. |
| Franzosenbirne. | Pera Passana. |
| Girofle. | Pera spina. |
| Perdreau musqué. | Royale-d'hiver de Diel. |
| Petit-Rousselet. | Sauvageon de Carpi. |
| Petit-Rousselet musqué. Rousselet ou Le Rousselet. | Spina di Carpi. |
| Rousselet musqué. | Winter Königsbirne. |
| Rousselet Petit. | Royale musquée, Voy. Robine. |
| Rousselet von Rheims. | Royale Vendée 68 |
| Stolz der Franzoseu. | Rozat d'Ingrandes, Rozatte du Dau- |
| Rousselet-de-Reims panaché, Voy. Rous- | phinė, Rozatte d'Ingrandes, Rozes |
| selet panaché. | P. de), Voy. Caillot-Rosat. |
| Rousselet von Rheims, Voy. Rousselet- | Rübenbirne, Voy. Bon-Chrétich d'hiver. |
| de-Reims. | Runde Mundnessbirne, Runde Mund- |
| Rousselet royal | nelzbirne, Runde Sommermundnetz- |
| Rousselet Saint-Nicolas 76 | birne, Voy Bergamotte-d'été. |
| Rousselet de la Saint-Nicolas. | Rushmore (P. de, Vay. Grosse de Har- rison. |
| Rousselet Saint-Vincent 104 | Rutter |
| Doyenné-d'biver ? | Sabine |
| Novemberdechantsbirne. | Colmar Sabine. |
| Die Vincent. | Sabine (of the Flemings). |
| Rousselet de Stuttgard 58 | Sabine (Noisette), Voy. Jaminette. |
| Bellissime de Provence. | Sabine (of the Flemings), Voy. Sabine. |
| Poire des Chevriers de Stuttgardt. | Sabine d'été, Voy. Bellissime-d'été. |
| 'Gaishirtle. | Sabine d'hiver, Voy. Jaminette. |
| Geisshirten. | Sächsische Glockenbirne, Voy. Cloche |
| Rousselet de Stouttgart. Poire de Stuttgard. | de Wittenberg. |
| Stuttgarter Geishirtenbirne. | Sackpear, Voy. Seckel. |
| Stuttgarter Geishirtel. | Safran d'automne, Voy. Bon-Chrétien- |
| Stuttgarter Russelet. | d'Espagne |
| Wahre Stuttgarter Geishirtel. | Safran d'été, Voy. Bon-Chrétien-d'été. |
| Rousselet Thaon 63 | Safran d'hiver, Voy. Bon - Chrétien- |
| Rousselet Theuss 71 | u niver. |
| Rousselet Vanderwecken 76 | Callet I court collision - I court a determine, |
| Rousselet Wanderweken. | Safibirne, Voy. Savoureuse (La). |
| Rousselet de Valkmarsen, Voy. Volkmar- | Sageret, Sageret's Bergamotte, Voy. |
| sen (P. de). | Bergamotte Sageret. |
| Rousselet Wanderweken, Voy. Roussc- | Sahra, voy. Bergamotte de Hollande. |
| let Vandervecken | Saimpair, Voy. Saint-Père (P. de). |
| Rousselette d'hiver (de quelques-uns), Voy. | Sainct Martin (P. de), Voy. Martin-Sec. |
| Martin-Sec. | Saint-André |
| Rousseline (de quelques-uns), Voy. Bis- | Saint-Auguste, St Augustus, Voy. Beurré |
| hop's Thumb. | Diel. |
| Rousseline de Tournay | |
| Rousselon | Saint-Clair |
| Roussette, Roussette d'Anjou, Voy. Besi | Saint-Crispin |
| de Caissoy. | Saint-Erme (P. de), Voy. Herbin. |
| Roux-Carcas | Saint-Florent, Saint-Florent (P. de), |
| Royale (Poire), Voy. Bergamotte-d'été. | Voy. Villène de Saint-Florent. |
| Royaled' Angleterre, Voy. Belle Angevine | 1 St-François, Voy. Angleterre (P. d'). |

| • | Saint-Germain d'hiver (suite). Pages. |
|---|--|
| Saint-François de Savoie 105 | Saint-Germain de Muraille. |
| Bon-Chrétien d'Orléans. | Saint-Germain d'Uvedale (par erreur). |
| Bon-Chrétien de Provence. | Saint-Germain vert. |
| Bonne-Amet. | Poire d'Union. |
| Comtesse Frementi. | Unknown of the Fare. |
| Frumentelle. | Winterhergamotte. |
| Poire de Grillan. | Saint-Germain de Nantes |
| Poire de Grilloa. | Saint-Germain nouveau, Voy. Saint- |
| Gros-Fremont. | Germain de Prince. Saint-Germain panaché80 |
| Saint-François. | Danie Collinaire Parante |
| Saint-Galen, Voy. Saint-Ghislain. | Saint-Germain de Prince 105 |
| Saint-George | Brown Saint-Germain. |
| Grosse Si-Georgsbirne. Poire de Saint-George. | New Saint-Germain. |
| Saint-Germain, Saint-Germain (P de), | New Sweet Saint-Germain. |
| Saint-Germain (P. de) (d'hiver), | Prince's Saint-Germain. |
| St Germain (Die), Voy. Saint-Germain | Saint-Germain brun. |
| d'hiver. | Saint-Germain nouveau. |
| Saint-Germain du Bachot, Voy. Marie | Saint-Germain Puvis 105 |
| Guisse. | Piivis St Germain. |
| Saint-Germain-blanc, Voy. Louise-Bonne | Saint-Germain Sanson |
| et Saint-Germain d'hiver. Saint-Germain-blanc d'automne, Voy. | Saint-Germain Striped, Voy. Saint-Ger- |
| Louise-Bonne. | main panaché |
| Saint-Germain Brandes, Voy. Brandes. | Saint-Germain du Tilloy 105 Belle Julie (par erreur). |
| Saint-Germain brun, Voy. Saint-Ger- | Saint-Germain Dutilleul. |
| main gris, Saint Germain d'hiver et | Saint-Germain de graines. |
| Saint-Germain de Prince | Saint-Germain du Tillay. |
| Saint-Germain du docteur Uvedale, | P. da Tillov. |
| Voy. Tonneau. | Saint-Germain Uvedale ou d'Uvedale, |
| Saint-Germain dore, Voy. Saint Ger- | Voy. Tonneau. |
| main d'hiver. Saint-Germain Dutilleul, Voy. Saint- | Saint-Germain d'Uvedale (par erreur), |
| Germain du Tilloy | Voy. Saint Germain d'hiver. Saint-Germain d'Uvidale, Voy. Ton- |
| Saint-Germain fondant, Voy. Beurré | |
| Antoine. | neau Saint-Germain Vauquelin, Voy. Vau- |
| Saint-Germain de graines, Voy. Saint- | avelin. |
| Germain du Tilloy. | Saint-Germain vert, Voy. Saint-Germain |
| Saint-Germain-gris 105 | d'hiver. |
| Saint-Germain brun. | Saint-Ghislain |
| Saint-Germain-gris (de Rouen). Saint-Germain-gris d'hiver. | Duck-Monarch. |
| Saint-Germain gris? Voy. Saint-Ger- | Figue de Hollande. |
| main d'hiver. | Quinnipiac. |
| Saint-Germain gris (de Rouen), Saint- | Rougemont. Saint-Galen. |
| Germain-gris d'hiver, Voy. Saint- | P. de Saint-Ghislain. |
| Germain-gris. | St Ghislain? Voy. Hollandische Feigen- |
| Saint-Germain d'hiver 68 | birne. |
| Artelloire. | Saint-Ghislain (P. de), Voy. Saint-Ghis- |
| Peire de l'Arthéloire, ou Artilloire, ou | lain. |
| Artisoire. Poire de Germain. | Saint-Herblain (P. de', Voy. Crassane- |
| Grüne Winterbergamotte. | d'hiver. Saint-Isaure, Voy. Sainte-Isaure. |
| Hermannsbirne. | Saint-Jean |
| Inconnue de la Fare ou Lafare. | Saint-Jean (Pom. tourn.), Voy. Saint- |
| La Fare ou Lafare. | Jean de Tournay. |
| Saint-Germain. | Saint-Jean (des uns et des autres), Voy. Au- |
| Poire de Saint-Germain. | rate et Madeleine. |
| Poire de Saint-Germain (d'hiver). | Saint-Jean d'Anjou, Voy. Messire- |
| Die St-Germain. Saint-Germain-blanc. | Jean. |
| Saint-Germain brun. | Saint-Jean-Baptiste, Saint-Jean-Bap- |
| Saint-Germain doré. | tiste d'hiver, Voy. Comte de Flandre. Saint-Jean-musqué, Voy. Messire-Jean. |
| Saint-Germain gris? | Saint-Jean-musque gros, Voy. Muscat |
| Saint-Germain gros. | Robert. |
| Saint-Germain Jaune. | |

| Pages. | Pages. |
|---|---|
| Saint-Jean de Tournay 105 | Saint-Waast, Saint-Waast (P de), Voy. |
| Saint-Jean (Pom. tourn.). | Besi de Saint-Waast. |
| Saint-Lambert, Voy. Epargne. Saint-Laurent, Voy. Bellissime d'été. | Sainte-Anne, Voy. Bergamotte-d'élé. Sainte-Catherine (P. de), Voy. Angobert. |
| Saint-Léonard, Voy Virgouleuse | Sainte-Dorothée |
| Saint-Lezin (par erreur), Voy. Curé (P. | Sainte-Isaure |
| de). | Saint-Isaure. |
| Saint-Liévin | Sainte Mudeleine, Voy. Madeleine. |
| Saint-Louis | Sainte-Thérèse 105 |
| Saint-Louis de Rome 105 | Saints-Pères (P. des), Voy. Saint-Père |
| Reine-des-Poires (du roi Louis de Bavière). | (P de). |
| Saint-Louis (de quelques-uns). Saint-Marc | Salis, Voy. Williams. |
| Saint-Marc? Voy. Belle de Thouars et | Salisbury, Voy Princesse-Marianne. Salisburger Birne, Voy. Rousselet d'été |
| Urbaniste. | brun rouge |
| Saint Martin (P. de), Voy. Bon-Chrétien- | Samsonsbirne, Voy. Epargne. |
| a'niver. | Sanguinole 70 |
| Saint-Menin 62 | Betterave. |
| Omer-Pacha. | Bloed-Peer ou Blood-Peer. |
| St Michael, Voy. Doyenné-blanc. | Caleville. |
| Saint-Michael Archangel, Voy. Saint- | Caleville de Royder. |
| Michel Archange Saint-Michel, Saint Michel (P. de), Voy. | Caleville Sanguinole. Coasinotte. |
| Doyenné-blanc | Granat Peer. |
| Saint-Michel Archange 64 | Granstbirge. |
| Erzengel Michael. | Grenade. |
| Saint-Michael Archangel. | Passe-Colmar-vineux d'été. |
| Saint-Michel blanc, Saint-Michel de | Sang ou Poire de Sang. |
| Bonne Enle, Voy. Dovenne blanc. | Sang-Rouge. |
| Saint-Michel crotté, Voy. Doyenné crotté | Sanguine africaine. Sanguine de France. |
| el Doyenné roux. Saint-Michel d'été, Voy. Doyenné de | Sanguine d'Italie. |
| Juillet | Sanguinole musquée. |
| Saint-Michel dore, Saint-Michel gris, | Singuinole rouge. |
| voy Dovenné roux. | Sanguinole de Royder. |
| Saint-Michel gris (par erreur), Voy. | Poire de Sanguinosy. |
| Doyenne-blanc | Die Sommer-Blutbirne. Poire au vin. |
| Saint-Michel d'hiver, Voy. Doyenné d'Alençon. | Sans-Pair, Voy. Besi sans pareil. |
| Saint-Michel d'hiver (de quelques-uns), | Sans-Pair de printemps, Voy. Saint- |
| Voy. Beurré de Lucon. | Père P. de). |
| Saint-Nicolas | Sans pareille, Voy. Besi sans pareil. |
| Beurré Saint-Nicolas. | Sans-Peau (Poire) 70 |
| Beurré de Saint-Nicolas. | Birne ohne Haut. |
| Duchesse d'Orléans. | Erntebirne. Fin-or d'été (<i>Mayer</i>)? |
| Saint Nicolas. | Fleur de Guigne. |
| Saint-Nicolas d'automne, St Nicolas Peer, Voy. Sucré-Vert. | Frühe Rousselet. |
| Saint-Pere (P. de) 105 | Gelbe frühe Sommer-Muscateller. |
| Beurré de Portugal. | Muscat longue. |
| Brute-Bonne de Rome d'hiver. | Petit-Rousselet hatif (Etienne)? |
| Brute-Bonne de Rome de printemps. | Précoce de Glady? |
| Bugiarda-d'hiver des Italiens. | Rousselet-hâtif (de quelques-uns). Sans-Peau d'été. |
| Franc-Sureau d'hiver. | Skinless. |
| Papale. Poire de <i>ou</i> du Pape. | Sommerbirne ohne Schale. |
| Saimpair. | Zartschalige Sommerbirne. |
| Saint-Pair. | Sans pepins (Poire), Voy. Belle sans pe- |
| Saint-Pere. | pins. |
| Poire des Saints-Pères. | Sapin (des Chartreux), Voy. Longue- |
| Sans-Pair de printemps. | Sapin (Duhamel), Voy. Jaune-Hâtive. |
| Saint-Pierre d'hiver, Voy. Fer (P. de). | Saracenerbirne, Voy. Sarrasin. |
| Saint - Sampson, ou Samson, Voy. Epargne. | Sarah |
| Saint-Vincent de Paul | Count 0 1/ Day 14 3 99 11 |

| | 000 |
|---|---|
| Pages. | Pages, |
| Sarrasin 80 | Schönste von Sommer, Schönste Som- |
| Gros Chasserie ou Chassery. | merbirne, Voy Bellissime-d'été. |
| Saracenerbirne. | Sch nste Winterbirne, Voy. Bellissime- |
| Sarasin, ou Sarazin, ou Poire de Sarrasin. | d'hiver. |
| Sarrasin des Chartreux. | Schweitzer Wasserbirne 105 |
| Sarrazin. | Graitenbirne. |
| Satin-Vert, Voy. Epine-d'été. | Kesselbirne. |
| Satin-Vert (de quelques-uns), Satin-Vert | Kugelbirne. |
| d'automne, Voy. Sucré-Vert. | Marzenbratbirne. |
| Saugé de Puisaye 80 | Schweitzerbirne. |
| Saurüssel, Voy. OEuf (P. d'). | Späte Wasserbirne. |
| Sauvageon de Carpi, Voy. Royale-d'hi- | Wasserbirne. |
| ver. | Weingisterin. |
| Sauvageon de Liart, Voy. Napoléon. | Schweizer Fässlibirne |
| Savoureuse (La) 105 | Schweizerhose, Voy. Verte-Longue pa- |
| Die Markbirne. | nachée. |
| S.:Nbirne. | Schwesterbirne (Die), Voy. Deux-Sœurs |
| Schmackhafte. | (P. des). |
| Würgebirne. | Scotch Bergamot, Voy. Bergamotte d'An- |
| Schäfersbirne? Voy. Rothbackige Som- | gleterre. |
| mer-Zuckerbirne. | Sdegnata |
| Schatzbirne, Voy. Amour (P. d') et | Seacle, Voy. Seckel. |
| Epargne. | |
| Scheidweilers Butterbirne? Voy. Beurré- | 1 * . |
| d'Amanlis. | Sébastopol. |
| Schelis, Voy. Bon-Chrétien-d'été. | Seckel 63 |
| Schinkenbirne, Voy. Beurre d'Harden- | Poire de M. Seckel. |
| | New-York Red Cheek. |
| Schlechte Anjouer, Voy. Brielsche Po- | Newyorker Rothbacken. |
| meranzenbirne. | Red Cheeked Seckel. |
| | Rothbackigte Sickelbirne. |
| Schlegelbirne, Voy. Catillac. | Sackpear. |
| Schlugerbirne, Voy. Langbirn Schmackhafte, Voy. Savoureuse (La). | Seacle. |
| Schmatching, Voy. Savoureuse (Ea). | Seckels Birne. |
| Schmalzbirne, Voy. Grüne Tafetbirne | Secki's Pear. |
| el Verte-Longue. | Seckle. |
| Schmalzbirne von Delitsch, Voy. Fon- | Seckle Pear. |
| dante de Delitsch. | Seckle's Birne. |
| Schmeckerin, Voy. Verte-Longue. | Seckleper. |
| Schmelzbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hi- | Shakespear ou Shakspear. |
| ver. | Sickel. |
| Schmelzende Herbstbirne, Voy. Seigneur | Sickels Birne. |
| d'Esperen. | Sicker. |
| Schmelzende von Mecheln, Voy. Fon- | Sicle on Sycle. |
| dante de Malines | Seckel de Gansel |
| Schmelzende Pomeranzenbirne, Voy. | Gansel's Seckle. |
| Fondante de Noël. | Seckel de Kirtland, Voy. Kirtland. |
| Schmidt's Sommer-Dechantsbirne, Voy. | Seckels Birne, Seokl's Pear, Seckle, |
| Doyenné-d'été de Schmidt. | Seckle Pear, Seckle's Birne, Seckle- |
| Schnakenbourg (P. de) 105 | per, Voy. Seckel. |
| Schnakenburger Winterbirne. | Seedling Bergamotte, Voy. Semis de |
| Schneiderbirne 105 | Bergamotte. |
| Schöne Andreine, Voy. Curé (P. de). | Seedling Seckel, Voy. Kirtland. |
| Schöne Angevine (Die), Voy. Belle Ange- | Seigneur, Voy. Seigneur d'Esperen. |
| vine. | Seigneur (Jard. franc.), Voy. Epargne. |
| Schöne Cornelia, Voy. Bellissime-d'été. | Seigneur (P. de) (Prev.), Voy. Doyenné- |
| Schöne Gabriele, Voy. Beurré gris-d'été. | blanc. |
| Schöne und Gute, Voy. Belle sans pe- | Seigneur (P. du), Voy. Doyenné-blanc |
| pins. | et Seigneur d'Esperen. |
| Schöne Julie, Voy. Belle Julie. | Seigneur (Esperen), Voy. Seigneur d'Es- |
| Schone von Thouars, Voy. Belle de | peren. |
| Thouars. | |
| . Schone Vrouw, Voy. Angleterre (P. d'). | Seigneur Dachy |
| Sehone Zuckerbirne, Voy. Belle-Sucrée. | Seigneur d'Esperen 59 |
| Schönste Herbstbirne (Die), Voy. Cer- | Arbre-Superbe. |
| teau-d'automne. | Arbre superbe Urbaniste. |
| | Belle Lucrative. |

| Beigneur d'Esperen (suite). Pagei | Piges. |
|---|---|
| Bergamotte Fiévée. | Sheldon |
| Bergamotte lucrative. | Wayne. |
| Beurré lucratif. | Shepherd |
| Doyenné d'automne (de quelques-uns). | Sheppard |
| Esperens Herrenbirne. | Shobden Court |
| Excellentissime (de quelques-uns). | |
| Fondante d'automne. | Shobden Court (par erreur), Voy. Broom |
| Fondante de Maubeuge | Park. |
| Grésilier ou Grésilière. | Sicile, Voy. Epargne. |
| Herrenbergamotte. | Sicile (P. de), Sicile (P. de) musquée, |
| Lucrate. | Voy. Bergamotte rouge. |
| Oberdiecks Butterbirne. | Sickel, Sickels Birne, Sicker, Sicle, |
| I 7.71 772 7771 2 777 2 777 777 | Voy. Seckel. |
| Schmelzende Herbstbirne. | Sieboldii |
| Seigneur ou Poire du Seigneur. | Siedenburger Butterbirne, Voy. Belle |
| Seigneur (Esperen). | sans pepins. |
| Seigneur Esperen. | |
| Seigneur (P. de) d'été, Voy. Epargne. | Sieulle, Sieulle (P. de', Sieulle's Birne |
| Seigneur d'hiver, loy. Doyenne d'hiver. | (Die), Voy. Doyenné Siculle. |
| Seize-Onces (P. de) de Lorraine, Voy. | Sievigerbirn 80 |
| Gilles & Gilles. | Signore, Voy. Doyenné-blanc. |
| Selleck | |
| | Cilvanhima Cilvanaha Cilvanaa Cil |
| Semis de Beadnell | vange (P. de', Silvange d'automne, |
| Beadnell's Seedling. | Silvanna iauna Silvanna langua Sil- |
| Semis de Bergamotte 106 | vange Pierard, Silvange verte, Sil- |
| Seedling Bergamotte. | cange I ter ara, Silvange verte, Sil- |
| Semis Canfyn | venge (La), Voy. Sylvange. |
| Canfyn. | Simon Bouvier |
| Semis de Dearborn 106 | Simon Bouvier's Birne, Voy. Souvenir |
| | de Simon Bouvier. |
| Dearborn's Sämling. | Simonette |
| Dearborn's Seedling. | Simonii (Pirus) |
| Dones. | Sinclair, Voy. Bergamotte fertile |
| Nones. | Sine Rose Von Fondante des Ruis |
| Semis de Jones 76 | Sire Bosc, Voy. Fondante des Bois. |
| Jones. | Sire Martin |
| Jones' Seedling. | Six, Six Butterbirne, Voy Beurré Six. |
| | Skinless, Voy. Sans-Peau (Poire). |
| Semis de Knight | Small Winter Deurré, Voy. Besi de |
| Knight's Seedling. | Caissoy. |
| Semis de Pardee | Smet-fils-unique 106 |
| Pardee's Seedling. | Snow Pear, Voy. Doyenné-hlanc. |
| Semis de Rapalje 114 | Segment Ang |
| Rapalje's Seedling. | Socquet |
| Semis d'Urbaniste 106 | Sœur Grégoire 67 |
| | La Sœur Grégoire. |
| Urbaniste Seedling. | Sœurs (P. des, Voy. Deux-Sœurs (P. |
| Semis de White | des). |
| White's Seedling. | Soldat, Voy. Doyenné d'hiver. |
| Sénateur Mosselman 106 | Soldat (P. de), Voy. Soldat Laboureur. |
| Senator Mosselmann. | Soldat Bouvier 106 |
| Sénateur-Préfet | |
| Sénateur Reveil | |
| | Auguste Van Mons Soldat. |
| Sénateur Vaïsse | Beurré Blumenbach ou de Blumenbach. Blumenbachs Butterbirne. |
| Senator Mosselmann, Voy. Sénateur Mos- | Blumenbachs Butterbirge 2 2 3 60 |
| selman. | Orpheline d'Enghien (par erreur en |
| Seraphine Ovyn | France). |
| Seringe, Voy. Besi Hamon et Doyenné | Poire de Soldat. |
| de Saumur. | Soldat Esperen. |
| | Soldatenbirne. |
| Serrurier | Soldat Paddington, Voy. Doyenné-d'hi- |
| Belle-Alliance. | ver. |
| Fondante de Millot ? | |
| P. de Neufmaisons ou Neuve-Maison. | Soldatenbirne, Voy. Soldat-Laboureur. |
| Serrurier d'automne. | Solitaire, Voy. Angobert et Belle-Ange- |
| Serrurier d'automne (de quelques-uns), | VIDE. |
| Voy. Urbaniste. | Solsticiale (La) |
| Severiana, Voy. Catillac. | Sommer-Ambrabirne, Voy. Beurré-gris- |
| Shakespear, Shakspear, Voy. Seckel. | d'été. |
| | |

| P | ages. [| Pages. |
|--|---------|---|
| Sommer-Ambrette, Voy. Ambrette d'été. Sommer-Apothekerbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'été. | .,,,,, | Spanische Apothekerbirne, Spanische Gute Christenbirne, Spanische Herbst- zuckerbirne, Spanischer Prasident, |
| Sommer-Beurré-gris, Voy. Beurré-gris- d'été. | Ì | Spanish Bon-Chrétien, Spanish Gold Christian, Spanish Warden, Voy. |
| Sommer-Blutbirne (Die), Voy. Sangui- nole. | | Bon-Chrétien-d'Espagne Sparbirne (Die), Voy. Epargne. |
| Sommer - Dechantsbirne, Voy. Berga- motte-d'été. | | Spate Bergamotte, Voy Messire-Jean. Spate Glasbirne, Voy. Verte-Longue. |
| Sommer-Eierbirne, Voy. OEuf (P. d'). | l | Späte Grunbirn 106 |
| Sommer-Epine, Voy. Epine-d'été. Sommer-Gute-Christenbirne, Voy. Bon- Chrétien-d'été. | | Spate Hardenpont, Voy. Beurré Rance. Spate Wasserbirne, Voy. Schweitzer Wasserbirne. |
| Sommer Prinzessinbirne, Voy. Princesse de Lubeck | | Späte Winter-Goldbirne, Voy. Franc- Réal. |
| Sommer-Robine, Voy. Robine. | l | Späte Zuckerbirne, Voy. Messire-Jean. |
| Sommer-Verlaine, Voy. Fondante des | 1 | Später Graumannchen 106 |
| Bois. Sommerbergamotte, Voy.: Bergamotte-d'été. | | Spätregelsbirne, Voy. Bon-Chrétien- d'hiver. |
| Sommerbirne ohne Schale, Voy. Sans- Peau (Poirc). | | Spence, Voy. Princesse-Marianne. |
| Sommerwunderschöne, Voy. Bellissime-d'été. | | Spina, Voy. Bon-Chrétien-d'Espagne. Spina di Carpi, Voy. Royale-d'hiver. Spina del Espagne. Poblima Voy. Prin |
| Sonnenbirne (Die), Voy. Grand-Soleil. | | Spindelförmige Rehbirne, Voy. Prin- cesse-Marianne. |
| Soquette (à Meiz), Voy. Angleterre (P. d'). | | Spoelberg (Die), Spoelberg (P. de), Voy. |
| Sorbetto dell' Ossola | 106 | Vicomte de Spoelberg. |
| Sorlus (P. de) | 74 | Spreeuw, Voy. Bonne de Malines. |
| Soulard Bergamot, Voy. Bergamotte | | Spreuw, Voy. Fondante des Bois. |
| Soulard. | 1 | Spulerbirne, Voy. Messire-Jean. |
| Soutmann? Voy. Louise-Bonne. | 62 | Star of Bethlehem, Voy. Etoile de Beth- |
| Souvenir du Congrès | 02 | staunton, Voy. Bergamotte de Gansel. |
| Andenken an den Congress. Souvenir Désiré Gilain | 108 | Stéfanie Millet |
| Souvenir de Désiré Gilain. | ••• | Steinmetz Catharine |
| Souvenir de Dubreuil père | 106 | Stéphanie Nopenaire |
| Bergamotte Souvenir de du Breuil. | | Sterckmans, Sterckmans (P. de), Sterck- |
| Dubreuil père. | | mans Butterbirne, Voy. Beurré Sterck- |
| Souvenir d'Esperen | 106 | mans. |
| Souvenir d'Esperen (de quelques-uns), Voy. | 1 | Sterling |
| Fondante de Noël. | 406 | Stolz der Franzosen, Voy. Rousselet de |
| Souvenir Favre | 100 | Reims. |
| Souvenir de Gaëte | 100 | Strassburger Beste Birne, Voy. OEuf (P. d'). |
| Souvenir de Joseph Lebeau | 100 | Strassburger Birne, Voy. Bon-Chré- |
| Souvenir Joseph Lebeau. Souvenir de Langeac | 108 | tien-d'été. |
| Souvenir de Léopold I ^{cr} | 106 | Strekman, Strequeman, Voy. Beurré |
| Souvenir de Madame Treyve, Voy. Ma- | | Sterckmans. |
| dame Treyve. | | Stryckers Bergamotte, Voy. Bergamotte de Stryker. |
| Souvenir de la Reine des Belges | 66 | Stuttgard (P. de), Stuttgarter Gaishir- |
| Souvenir de Simon Bouvier | 108 | tenbirne, Stuttgarter Geishirtel, Stutt- |
| Andenken an Bouvier. | | garter Russelet, Voy. Rousselet de |
| Auguste von Krause. | | Stuttgard. |
| Simon Bouvier's Birne. | | Styer |
| Souverain d'hiver, Souveraine, Souve- | | Styrion |
| raine (La', Voy. Passe-Colmar. | | Styrion? Voy. Bonne de Malines. |
| Souveraine d'été, Voy. Sucré-Vert d'Ho- | | Sublime Gamotte, Voy. Doyenné-blanc. Sucré (Le), Voy. Sucré-Vert. |
| yerswerda. | | Sucré-d'automne de Tertolen, Voy. Sucré |
| Souveraine d'hiver, Voy. Passe-Colmar. | Ana | de Tertolen. |
| Spadone d'Italie | 100 | Sucré Romain, Voy. Beurré romain. |
| Spadone. Spae, Voy. Beurré Spae. | | Sucré de Tertolen 106 |
| spue, vog. Double space | | Petit Romain. |
| • | | Sucré-d'automne de Tertolen. |
| | | 39 |

| Sucré de Tertolen (suite). | ages. | • | Pages |
|---|-------|---|-------|
| Sucré-Vert-d'automne de Toisdayn. | | Sucrée précoce, Voy. Rousselet-hâtif. | |
| Suyker Peer van Tertolen. | | Sucrée précoce, Voy. Ronsselet-hâtif. Sucrée-verte, Voy. Sucré-Vert et Su- | |
| Suyker Peer van Tolisd? | | crée de Montluçon. | |
| Tertolen's Herbstzuckerbirne. | | Sucrée-verte de Montluçon, Sucrin vert, | |
| Tolisduyns grüne Herbstzuckerbirne? | | Voy Sucrée de Montlucon. | |
| Tolsduyn's grüne Herbstzuckerbirge. | | Suffolk Thorn, Voy. Epine du Suffolk. | |
| Sucré-Vert | 74 | Sugar, Voy. Guenette. | |
| Bayonnaise. | | Suiker Kandy Peer, Voy. Bon-Chre- | |
| Blanquet d'automne? | | tien-d'été. | |
| Brederoo. | | Suisse (P. ou P. de), Voy. Verte-Longue | |
| Green Sugar. | | panachée. | |
| Gris de Chin. | 1 | Sukerey, Voy. Gros-Blanquet. | |
| Groene Suiker Pecr. | | Sukerey d'automne, Voy Sucré-Vert. | |
| Grane Bergamotte. | | Summer Beurré d'Arenberg, Voy. Beur- | |
| Grüne Herbstzuckerbirne. | | ré-d'Arenberg d'été. | |
| Grüne Zuckerbirne. | | Summer Beurre-blanc, Voy. Osband | |
| Hersst-Suiker Peer. | | ďćté. | |
| Octobers Suiker Peer. | | Summer Bon-Chrétien, Voy. Bon-Chré- | |
| St. Nicolas Pecr. | | tien-d'été. | |
| Saint-Nicolas d'automne. | | Summer Compote, Voy. Compote d'été. | |
| Satin-Vert (de quelques-uns). | | Summer Doyenne, Voy. Doyenne de | |
| Satin-Vert d'automne. | | Juillet. | |
| Le Sucré. | | Summer Franc-Réal? Voy. Bergamotte- | |
| Sucré-Verd. | | ďété. | |
| Sucré-Vert d'automne. | | Summer Rose, Voy. Epine Rose et Gelb- | |
| Sucré-Vert du Ham. | | graue Rosenbirne. | |
| Sucrée-verte. | | Summer Virgalieu, Voy. Osband d'été | |
| Sukerey d'antomne. | | et Virgalieu d'été. | |
| Triomphe de la Pomologie. | | Superfin (par erreur), Voy. Graslin. | |
| Verdette. | | Superfondante | 100 |
| Verdette d'automne. | | Suprême, Voy. Bellissime-d'été, Beurré | |
| Sucré-Vert (a Montluçon), Voy. Sucrée | | de Bruxelles et Suprême Coloma. | |
| de Montlucon. | - 1 | Suprême d'Auray | 108 |
| Sucré-Vert-d'automne, Voy. Sucré-Vert. | | Suprême Coloma | 77 |
| Sucré-Vert-d'automne de Tolsduyn, | | Beurré-d'hiver de Liegel. | |
| Voy. Sucré de Tertolen. | | Beurré Liegel. | |
| Sucré-Vert du Ham, Voy. Sucré-Vert. | | Bischoff Milde. | |
| Sucré-Vert d'Hoyerswerda | 106 | Colomas Köstliche Winterbirne. | |
| Benadine. | | Duchesse Caroline-Amélie. | |
| Grüne Hoyerswerder. | | Fürst Schwarzenberg. | |
| Grüne Hoyerswerder Zuckerhirne. | - 1 | Graf Sternbergs Winterbutterbirne. | |
| Grüne Sommerzuckerbirne von Hoyers- | | Graf Sternbergs Wintertafelbirne. | |
| werda. | | Herzogin Caroline Amalia. | |
| Hoyerswerdaer Grüne. | | Poire de Kopertsch. | |
| Incommunicable. | 1 | Kopertsche fürstliche Tafelbirne. | |
| Souveraine d'été. | | Kopertscher. | |
| Sucrée de Hoyerswerda. | | Kopertz'sche fürstliche Tafelbirne. | |
| Sucrée-Blanche | 71 | Liegels Winterbutterbirne. | |
| Sucrée de Cambridge, Voy. Belle de | | Postelbergerbirne. | |
| Flushing. | | Précieuse-d'hiver de Coloma. | |
| Sucrée du Comice | 106 | Prince Schwarzenberg. | |
| Sucrée Dorée (de quelques-uns), Voy. Na- | | Princesse Caroline-Amélie. | |
| poléon. | 1 | Princière de Kopertsch. | |
| Sucrée de Heyer | 106 | Suprême. | |
| Heyers Zuckerbirne. | 1 | Suprème-d'hiver de Coloma. | |
| Sucrée d'hiver, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver | | P. de la table des princes de Kopertzsche. | |
| Sucrée de Hoyerswerda, Vey. Sucré- | | Unique musquée. | |
| Vert d'Hoyerswerda. | | Weinbuberin. | |
| Sucrée de Juillet | 106 | Winterbuberin. | |
| Sucrée de Montluçon | 66 | Suprême gris, Suprême grise, Voy. Passe- | |
| Gros Sucré-Vert de Montlucon. | | Colmar. | |
| Sucré-Vert (à Montluçon). | - 1 | Suprême-d'hiver de Coloma, Voy. Su- | |
| Sucrée-verte. | | prême Coloma. | _ |
| Sucrée-verte de Montlucon. | | Suprême de Quimper | 70 |
| Sucrice verte de monsiaçon. | i | Surpasse-Crassane | 75 |

| Surpasse-Crassane (suite). | Pages. | | Pages. |
|--|--------|--|--------|
| Crassane rágénérée. | ì | Tarquin. | θŲ |
| Die Neue Crasanne. Nouvelle Crassane. | | P. d'Epargne d'hiver. | |
| Verbesserte Crasanne. | - 1 | Tarquin des Pyrénées. Tarquin (de quelques-uns), Voy. Curé | |
| Surpasse-Délices, Voy. Délices d'Har- denpont. | | (P. de). Tarquin des Pyrénées (des uns et des | |
| Surpasse-Meuris | 75 | autres), Voy. Angleterre d'hiver, Ra- | |
| Ferdinand Meester. | .0 | teau-blanc et Tarquin. | |
| Ferdinand de Meester. | | Tavernier de Boullongne, | 80 |
| Ferdinand de Meister. | 1 | Tavernier von Boullougne. | -00 |
| Marie Parent. | | Tavernier de Boulogne (par erreur), Voy. | |
| Surpasse Virgalieu | 106 | Angleterre d'hiver. | |
| Surpasse-Virgalien. | | Templiers (P. des) | 107 |
| Surpasse-Virgouleuse. | | Terreneauvaise, Voy. Besi de Caissoy. | |
| Süsse Fellenzer, Voy. Veldenzerbirne. | | Tertolen's Herbstzuckerbirne, Voy. Su- | |
| Suyker Peer van Tertolen, Suyker Peer | ' | cré de Tertolen. | |
| van Tolisd? Voy. Sucré de Tertolen. | | Tête-de-Chat, Voy. Catillac. | |
| Suzette de Bayay | 79 | Tétine (P. à), Voy. Bon-Chrétien-d'hi- | |
| Suzette von Bavay. | - 1 | ver. | |
| Suzette Debavay. | | Teton de Venus (des uns et des autres), Voy. | |
| Swan's Orange, Voy. Onendaga. | - 1 | Bellissime - d'hiver, Catillac, Char- | |
| Sweet Summer, Voy. Epargne. | | treuse et Gilles ô Gilles, Thalbiana Voy Vollée (P. de) | |
| Sycle, Voy. Seckel | 67 | Thalbirne, Voy. Vallée (P. de). Thelyphonia? Voy. Catillac. | |
| Sylvange | | Theodor Körner, Voy. Théodore Kar- | |
| Bergamotte Silvange, ou Sylvange, ou Sylvange | | ner | |
| venche, ou Sylvenge. Green Silvange. | | Théodore, Théodore-d'été, Théodore- | |
| Silvanbirne. | | d'été Van Mons, Voy. Théodore Van | |
| Silvanche, ou Silvange, ou P. de Silvange, | . ' | Mons. | |
| Silvange d'automne. | | Théodore Kærner | 107 |
| Silvange jaune. | | Theodor Körner. | |
| Silvange longue. | | Théodore Van Mons | 63 |
| Silvange Piérard. | | Théodore. | |
| Silvange verte. | | Théodore-d'été. | |
| La Silvenge. | | Théodore-d'été Van Mons. | |
| Sylvange de Metz. | | Thérèse | 111 |
| Sylvenge. | | Thérèse Appert | 107 |
| Sylvenge verte. Sylvange (par erreur), Voy. Doyenné- | | Thiessé, Thiessé (P. de), Voy. Beurré- | |
| d'hiver. | • | d'Amanlis. | |
| Sylvange d'hiver, Voy. Doyenné-d'hiver | | Thompson | 65 |
| et Figue d'Alençon. | | Castelline (par erreur). | |
| Sylvange de Metz, Sylvenge, Sylvenge | | P. de Thompson. | |
| verte, Voy. Sylvange. | | Thompson's. Die Thompson's. | |
| Sylvestre d'automne, Sylvestre d'hiver, | | Thompson's Pear. | |
| Voy. Frédéric de Wurtemberg. | | Van Mons (à Dijon). | |
| Szajko frühe | | Vlesembeck ou P. de Vlessembeck. | |
| Szalonka brune | | Thompson (par erreur), Voy. Crassane | |
| Szalonka verte | 106 | Althorp. | |
| Table des Princes, Table des Princes | 3 | Thompson (P. de), Thompson's, Thomp- | |
| (P. de la), Tables des Princes (P. des), | , | son's (Die), Thompson's Pear, Voy. | |
| Voy. Epargne. | | Thompson. | |
| Table des Princes (P. de la) de Ko- | • | Thouin, Voy. Bonne de Malines. | 90 |
| pertzsche, Voy. Suprême Coloma. Tafelbirne, Voy. Beurré romain. | | Thuerlinekx | 80 |
| Tafelbirne (Hanovre et Wurtemberg), Voy. | | Beurré Thuerlinckx ou Tuerlinckx. | |
| Belle d'Août. | • | Thuerling ou Tuerlinckx. | 407 |
| Tannenbirne (Christ), Voy. Jaune-Hative | | Thusmoor | 107 |
| Tarde en rapport? Voy. Urbaniste. | | Tiessoise, Voy. Beurré-d'Amanlis. | |
| Tardive d'Ellezelles | . 111 | Tigrée de janvier | 444 |
| Tardive Garin | | Tilloy (P. du), Voy. Saint-Germain du | |
| Tardive de Montauban | | Tilloy. | |
| Tardive de Toulouse | | Tolisduyns grüne Herbstzuckerbirne?, | |
| Duchesse d'hiver. | | Tolsduyn's grüne Herbstzuckerbirne, | |
| Duchesse de Toulouse. | | Voy. Sucré de Tertolen. | |
| | | | |

| Tombe ou Tombeau de l'Ameteur Ven | |
|---|---|
| Tombe ou Tombeau de l'Amateur, Voy. Nouveau Poiteau. | Troken Martin, Voy. Martin-Sec. |
| | Trompe-Coquin, Trompe-Valet, Voy. |
| Tongres (P. de), Voy. Beurré Durondeau. | Ambrette-d'hiver. |
| Tonneau | 1 m |
| Belle de Fouquet. | Trousseau. |
| Belle-de-Jersey. | Trouvée, Trouvée de Montagne, Voy. |
| Belle-de-Jersey d'hiver. | Certeau-d'hiver |
| P. de Chambers. | Trouvée de Montigny, Voy. Besi de |
| Germain Baker. | Montigny. |
| Lent Saint-Germain. | Truite, Truite (P. de), Truitée, Voy. |
| Pickering. | Forelle. |
| Piper. | Tuerlinckx, Voy. Thuerlinckx. |
| P. de Rochefort (dans le Loiret). | Tulipée, Voy. Caillot-Rosat. |
| Saint-Germain du docteur Uvedale. | Tulpenbirne, Voy. Brielsche Pomeran- |
| Saiut-Germain Uvedale, ou d'Uvedale, ou | zenbirne. |
| d'Uvidale. | Türkenbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'été. |
| P. de Tonneau. | Türkheimer Tafelbirne, Voy. Belle- |
| Uvedale's Saint-Germain. | d'Août, |
| Udale's Warden. | Turraniana, Turriana, Voy. Catillac. |
| Poire d'Union. | Tyler |
| _ Warden de Pickering. | Tyrraniana, Voy. Catillac. |
| Tonneau (P. de) (de quelques-uns), Voy. | Tysjes Peer, Voy. Angleterre (P. d'). |
| Belle Angevine. | Tyson 62 |
| Torpes (P. de) | Die Tyson. |
| Tottleben, Voy. Genéral Tottleben. | Udale's Warden, Voy. Tonneau. |
| Tougard, Voy. Calebasse Tougard. | Illmon Buttonbinn 407 |
| Tougard (des Rouennais), Voy. Fondante | Ulmer Butterbirn |
| des Bois. | Une au kilo, Union, Voy. Belle Angevine. |
| Tougards Flaschenbirne, Voy. Cale- | Union (P. d'), Voy. Saint-Germain |
| basse Tougard. | d'hiver et Tonneau. |
| Tournay d'été | Unique musquée, Voy. Suprême Coloma. |
| Tournay d'hivan | Unknown of the Fare, Voy. Saint-Ger- |
| Tournay d'hiver | main d'hiver. |
| Tout-il-Faut | Upper Crust |
| Tout-Temps (P. de), Voy. Catillac. | Urbaniste |
| Transylvanienne (La) | |
| Gregoire's Siebenbürgerin. | Beurré d'automne de Coloma. |
| Très-Grosse de Bruxelles, Voy. Belle | Beurré-Coloma. |
| Angevine. | Beurré-Coloma d'automne. |
| Tresor (Duhamel), Voy. Amour (P. d'). | Beurré Drapiez. |
| Tresor (Duhamel) (par erreur), Voy. Belle | Beurré Knox (à Boulogne). |
| Angevine. | Beurré Picquery, ou Piquery. |
| Tresor (P. de) (de quelques-uns), Voy. | Bois Napoléon (par erreur). |
| Gilles o Gilles. | Coloma. |
| Tresor d'Amour, Voy. Amour (P. d'). | Coloma d'automne. |
| Triomphe des Ardennes, Voy. Fondante | Coloma's Herbstbutterbirne. |
| Thirriot. | Colomann ? |
| Triomphe de Gouy-lez-Piéton 111 | Herbstcoloma. |
| Triomphe de Hasselt, Voy. Van Marum. | Louis Dupont. |
| This area has de de de de | 1 1 1 10 17 |
| Besi Van Orlé. | Louise de Prusse. |
| Triumph von Jodoigne. | Oberpräsident von Puttkammer. |
| Trionnhe de Loungin Vou Latrain (D. | l mor in the common terms of the common terms |
| Triomphe de Louvain, Voy. Louvain (P. de). | Picquery ou Piquery. Suint-Marc? |
| Triomphe de la Pomologie, Voy. Sucré- | Serrurier d'automne (de quelques-uns). |
| Vert. | Torda an repport? |
| | Tarde en rapport? |
| Triumph von Jodoigne, Voy. Triomphe | Urbanist's Seedling (par erreur). |
| de Jodoigne. | Poire des Urbanistes. |
| Triumph von Löwen, Voy. Louvain (P. | Vergaline musquée ? |
| de). | William Prince? |
| Trockner Martin, Voy. Martin-Sec. | Urbaniste Seedling, Voy. Semis d'Ur- |
| Trois-Frères (P. des) 71 | baniste, |
| Poirotte (à Metz). | Urbanistes (P. des), Voy. Urbaniste. |
| Trois-saisons | Ursula |
| Poire des Trois-saisons. | Ustroner Pfundbirne? Voy. Beurré |
| Trois-Tours (P. des), Vou. Beurré Diel. | Diel. |

| Pages. | Van Mons (suite). Pages. |
|-------------------------------------|---|
| Uvedale's Saint-Germain, Voy. Belle | Beurré Van Mons. |
| Angevine et Tonneau. | Van Mons (Léon Leclerc). |
| Uvedale's Warden, Voy. Belle Ange- | Van Mons Butterbirne. |
| vine. | Van Mons Léon-Leclerc ou de Léon Le- |
| Uwchlan | clerc. |
| Va deux ans, Voy. Colmar-Van-Mons. | Van Mons (à Dijon), Voy. Thompson. |
| Vaat, Voy. Besi de Saint-Waast. | Van Mons (Léon Leclerc), Van Mons |
| Valencia, Valentin, Voy. Doyenné- | Butterbirne, Voy. Van Mons. |
| blanc. | Vans Mons' Frühlingsbutterbirne, Voy. |
| Valette, Voy. Vallée (P. de). | Doyenné-d'hiver. |
| Valflore de Fontenelle 107 | Van Mons Léon-Leclerc, ou de Léon- |
| | Leclerc, Voy. Van Mons. |
| Vallée (P. de) 70 | Van de Weyer Bates 107 |
| Birne von Kienzheim. | Van Wayer Bates. |
| Bonne de Kienzheim. | Vanassche |
| P. de Kienzheim. | Van Assche. |
| Kienzheimer Wegbirne. | Van Asteche. |
| P. de Liquet. | |
| Liquette. | Vannach. |
| Luquel. | Vannasche. |
| Thalbirne. | Vanderpool |
| Valette. | Vannach, Vannasche, Voy. Vanassche. |
| Vallée. | Vauquelin 69 |
| Vallée Franche. | Connétable de Clisson. |
| Vallée musquée. | P. de la Pentecôte. |
| Van Assche, Van Asteche, Voy. Va- | Saint-Germain Vauquelin. |
| nassche. | Vauguelin's St. Germain. |
| Van Buren | Vaver, Voy. Baronne de Mello. |
| Van Mons süsse Winterbirne, Voy. | Veldenzerbirne |
| Beurré douce-saveur. | Eselsbirne ? |
| Van don Kelaër, Van Don Kerlaër, | Fallenzer. |
| Van Donc Kelaër ou Kleaar, Van | Faullenzerbirne. |
| Donahalaan Van Donahlaan Van | Fellenzer. |
| Donckelaar, Van Donckleaer, Voy. | Gewürzbirne (Landau)? |
| Marie-Louise. | |
| Van-Dyck, Van Dycks Peer, Voy. Bon- | Gros Rousselet-d'hiver. |
| Chrétien-d'Espagne. | Grosse Winterrusselet (Diel). |
| Van Höcks Pomeranzenbirne, Voy. | Knechtsbirne? |
| Orange de Hoeck. | Pfullinger Knausbirne. |
| Van Marum 61 | Süsse Fellenzer. |
| Belle de Jersey (de quelques-uns). | Winter-Frankfurter. |
| Beurré Van Marum. | Vendôme (P. de), Voy. Beurre-gris. |
| Bouteille. | Ver (P. de), Voy. Messire-Jean. |
| Calebasse Carafon. | Verbesserie Crasanne, Voy. Surpasse- |
| Calebasse Grosse. | Crassane. |
| Calebasse de Hollande. | Verdette, Verdette d'automne, Voy. |
| Calebasse impériale. | Sucré-Vert. |
| Calebasse monstre. | Vereins-Butterbirne, Voy. Fondante du |
| Calebasse monstrueuse. | Comice. |
| Calebasse monstrueuse du Nord. | Vereins-Dechantsbirne, Voy. Doyenné- |
| Calebasse Neckmans ou Nerckmans. | du-Comice. |
| Calebasse du Nord. | Vergaline musquée? Voy. Urbaniste. |
| Calebasse royale. | Vergoldete Junker Hansbirne, Voy. |
| Calebasse Van Marum. | Messire-Jean. |
| Carafon. | Vergoldete weisse Butterbirne? Voy. |
| Double-Calebasse extra. | Dovenné roux. |
| Frédéric Lelieur (de quelques-uns). | Verlaine d'été, Voy. Fondante des Bois. |
| | Vermillon, Vermillon d'automne, Voy. |
| Grise-Longue. | Certeau-d'automne. |
| Grosse-Calebasse. | Vermillon des Dames, Voy. Bellissime- |
| Grosse-Calebasse de Langelier. | d'hiver. |
| Grosse-Calebasse du Nord. | Vermillon d'en haut |
| Monstrueuse de Flandre. | Vermillon-d'Espagne, Voy. Beurré de |
| Monstrueuse du Nord. | Montgonon Ron Chadtion d'Rengono |
| Triomphe de Hasselt. | Montgeron, Bon-Chrétien d'Espagne |
| Van Marum's Flaschenbirne. | et Fredéric de Wurtemberg. |
| Van Marums Schmalzbirn 107 | Vermillon-d'Espagne (Christ), Voy. Bel- |
| Van Mong 50 | lissime-d'hiver. |

| Vermillon-d'Espagne d'été, Voy. Beurré | Poire suisse ou de Suisse. |
|--|--|
| de Montgeron. | Verte-Longue suisse. |
| Vermillon d'Espagne d'hiver, Voy. Bon- | Verte-Suisse. |
| Chrétien-d'Espagne. | Verte-Longue de la Sarthe 107 |
| Vermillon d'été, Voy. Bellissime-d'été. | Grosse Verte-Longue précoce de la Sarthe. |
| Vermillon-d'hiver des Dames, Voy. Bel- | Verte-Longue du Mans. |
| lissime-d'hiver. | Verte-Longue suisse, Voy. Verte-Longue |
| Vermillon suprême, Voy. Bergamotte | panachée. |
| d'automne. | Verte-Musquée, Verte du Perreux, Voy. |
| Verre (P. de), Voy. Virgouleuse | Verte-Longue. |
| Verschwenderin (Die), Voy. Enfant- | Verte-Suisse, Voy. Verte-Longue pana- |
| Prodigue. | chée. |
| Verte Du Mortier, Voy. Beurré Du- mortier. | Veteranen-Wildling (Der), Veteranen- |
| | brust, Vétérans (P. des), Voy. Besi des Vétérans. |
| Verte-Longue | Veuve (P. de la), Voy. Délices de |
| Coule-Soif d'automne. | Charles. |
| Docteur Lentier (par erreur). | Vėzenas (P. de), Voy. Duchesse-d'An- |
| Epine-Longue d'automne. | goulême. |
| Grüne Lange Birne. | Vicaire de Winkfield, Vicar of Wack- |
| Grüne Melogenbirne. | field, Vicar of Winkfield, Voy. Cure |
| Herbst Mundnetzbirne. | (P. de). |
| Herbst Wasserbirne. | Vice-Président Delehaye 76 |
| Herbstsaftbirne. | Vice-Président Delehoye. |
| Lange grüne Herbstbirne. | Vicomte de Spoelberg 76 |
| Lange grüne Mundnetzbirne. | Beurré de Bruxelles? |
| Lange griine Winterbirne (quelquefois). | Beurré de Mons. |
| Lange Grünbirne. | Beurré de Spoelberg. |
| Moulle-Bouche. | Délices. |
| Mouille-Bouche d'automne. | Délices Van Mons. |
| Mouille-Bouche ordinaire. | Poire de Mons. |
| Mullebusch. | Die Spoelberg. |
| Munduetzende Birae. Muscat Fleuré. | Poire de Spoelberg. |
| New Autumn. | Vicomte de Spoelherch. |
| Petite Mouille-Bouche. | Victoria de Huyshe 68 |
| Schmalzbirne. | Huyshe's Victoria. |
| Schmeckerin. | Victoria de Langelier |
| Späte Glasbirne. | Victoria de Williams, |
| Verte-Longue d'automne. | Williams's Victoria. |
| Verte-Longue ordinaire. | Vigne (P. de) |
| Verte-Musquée. | Damoiselle ou Poire de Damoiselle. |
| Verte du Perreux. | Demoiselle. |
| Wasserbirne. | Poire de demoiselle ou des Demoiselles. Kleine Jungfernbirne |
| Verte-Longue (de quelques-uns), Verte- | Poire à ou à la longue queue. |
| Longue d'Angers, Verte-Longue d'au- | Longue-Queue d'Anjou. |
| tomne, Voy. Longue-Verte. | Longue-Queue d'automne. |
| Verte-Longue d'automne, Voy. Verte- Longue. | Poire de Mademeiselle. |
| Verte-Longue d'hiver, Voy. Echassery. | Petit-Oin (par erreur). |
| Verte-Longue du Mans, Voy. Verte- | Vierge. |
| Longue de la Sarthe. | Vigue. |
| Verte-Longue de la Mayenne, Voy. | Poire de Vigne à trochets. |
| Longue-Verte. | Poire de Vignot à trochets. |
| Verte-Longue ordinaire, Voy. Verte- | Weinbergsbirne. |
| Longue. | Vigne (P. de) Pelone, Voy. Figue |
| Verte-Longue panachée 80 | d'Alençon. |
| Bardée. | Vigne (P. de) à trochets, Voy. Vigne |
| Brodée. | (P. de). |
| Culotte suisse ou de Suisse. | Vigneron |
| Lange Schweizerbergamotte. | Vignot (P. de) à trochets, Voy. Vigne |
| Marbrée. | (P. de). Vigoureuse, Voy. Virgouleuse. |
| Mouille-Bouche (de quelques-uns). | Vilaine d'Anjou, Voy. Caillot-Rosat. |
| Mouille-Bouche panachée. | Villandry, Villandry (P. de), Voy. |
| Poire panachée. | Echassery. |

| Pages. | Volkmarsen (P. de) (suite). | Pages. |
|---|---|----------|
| Villène de Saint-Florent 107 Saint-Florent. | Voltmersche Birne. P. de Wolkmarsen. | |
| Poire de Saint-Florent. | Volltragende Bergamotte, Volltragende | 2 |
| Vin (Poire-au-), Voy. Petite Charlotte | Sommerberg amotte, Voy. Bergamotte | |
| et Sanguinole. | fertile. | |
| Vin (Poire-de-), Voy. Fondante de | Voltmersche Birne, Voy. Volkmarser (P. de). | 1 |
| Vin (Poire-de-) des Anglais 107 | Von Flotow Butterbirne, Voy. Colman | r |
| Vincent (Die), Voy. Rousselet Saint- | Flotow. | |
| Vincent. | Voyageur (P. du) | . 107 |
| Vineuse | Vrai Beurre - bronze, Voy. Beurre | - |
| Vineuse d'Espagne. | bronzé. Vrai Coloma de printemps, Voy. Bonne | . |
| Vineuse Esperen. Vineuse d'Esperen. | de Malines | |
| Vingt-cinquième Anniversaire 76 | Vrai Radis-de-Leipsick, Voy. Radis-de | <u>.</u> |
| Jubiläumsbirne. | Leipsick. | |
| Die Neue Leopold I. | Vraie Ambrette-d'hiver, Voy. Ambrette d'hiver. | • |
| 25° ou XXV° Anniversaire de Léopold Ier. | Vraie Marie-Louise (Duquesne), Voy | |
| Vingt-cinquième anniversaire de Léopold I ^{er} . Vingt-Mars, Voy. Cumberland. | Marie-Louise. | |
| Virgalieu, Voy. Doyenné-blanc. | Vroege Suikerey, Voy. Aurate. | 405 |
| Virgalieu d'été | Wadleigh | . 107 |
| Powell's Virgalieu. | Wahette, Voy. Besi de Saint-Waast. Wahre broncirte Herbstbirne, Voy | _ |
| Summer Virgalieu. Virgalieu de Powell. | Beurré-bronzé. | • |
| Virgaleo, Voy. Doyenné-blanc. | Wahre Gute Louise, Voy. Louise-Bonne | 3 |
| Virgouleuse 68 | Wahre Leipziger Relligbirne, Voy | • |
| Besi de Virgoulée. | Radis-de-Leipsick. Wahre Roberts Muskatellerbirne, Voy. | |
| La Borie. | Muscat Robert. | • |
| Bujaleof. Chambrette. | Wahre Schöne Gabriele, Voy. Beurré | - |
| Chambrette d'hiver. | gris-d'été. | |
| Chambrette ronde. | Wahre Stuttgarter Geishirtel, Voy. | • |
| Glace ou Poire de glace. | Rousselet de Stutgard. Wahre Winter-Ambrette, Voy-Ambrette | - |
| Glanzbirne. | d'hiver. | |
| Grüne Winterbergamotte. Kalmesbirne. | Walker, Voy. Amande (P. d') double. | |
| Kurzstielige Bergamotte. | Warden de Pickering, Voy. Tonneau. Warwick, Warwick Bergamot, Voy. | |
| Laborie. | Doyenné-blanc. | • |
| Lange grüne Bergamotte. Paradiesbirne. | Washington | 107 |
| Paradis. | Wasserbirne, Voy. Schweitzer Wasser | |
| Paradis d'hiver. | birne et Verte-Longue. | |
| Saint-Léonard. | Waterloo, Voy. Fondante de Charneu. Watson | 111 |
| Poire de verre. | Wayne, Voy. Sheldon. | 1,1,4 |
| Vigoureuse. Virgilleuse. | Weeler Berkshire, Voy. Williams. | |
| Virgoule, ou Virgoulé, ou Virgoulée. | Weibersterben? Voy. Catillac. | |
| Virgoulese, ou Virgoulette. | Weichnachtsbirne (Die), Voy. Fondante de Noël. |) |
| La Virgouleuse. Virgule. | | 107 |
| Die Virguleuse. | Weiler'sche Mostbirn | |
| Wintercitroni. | Weinbergsbirne? Voy. Knausbirne et | ! |
| Virgouleuse d'été, Voy. Osband d'été. | Rothbackige Sommer-Zuckerbirne. | |
| Virgule, Virguleuse (Die), Voy. Virgou- | Weingisterin, Voy. Schweitzer Wasser- birne. | • |
| leuse Vlesembeek, Vlessembeck (P. de), Voy. | Weinhuberin, Voy. Suprême Coloma. | |
| Thompson. | Weisse Bergamotte, Voy. Louise-Bonne | ; |
| Voie ou Voye aux Prêtres? Voy. Beurré | Weisse Herbstbutterbirne, Voy. Doyenne | • |
| Beauchamp. | blanc. Weisse Junker Hans, Voy. Messire- | |
| Volemum, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. Volkmarsen (P. de) | Jean. | |
| Rousselet de Volkmarsen. | Weisse Schalbirne, Voy. Louise-Bonne. | |
| Volkmarse. | Weisse Sommerbutterbirne, Voy. Ber- | |
| Die Volkmarserbirne. | gamotte-d'été. | |

| Pi | 2g68, | | Pages. |
|---|-------|---|--------|
| Weissschalige Bergamotte, Voy. Louise- | - | Bartlett of Boston. | |
| Bonne. | | Bon-Chrétien Barnet. | |
| | 108 | Bon Chrétien Barnets. | |
| Wendell \cdot | 114 | Bon Chrétien William's. | |
| Wergelsbirne, Voy. Betzelsbirne. | i | Bon Chrétien William | |
| Wespenbirne, Voy. Chair à dame. | | Bon Chrétien Williams. | |
| Westcott | 114 | Burtlett. | |
| Westphälische Melonenbirne? Voy. Me- | - 1 | Charles Durieux. Clara Durieux? | |
| lon de Hellmann. | 1 | Davis William's. | |
| Westrumb | 107 | Delavault ou Delavaut. | |
| Die Westrum. | - 1 | Doyenné Clément. | |
| Wetterener Pomeranzenbirne, Voy. | - 1 | Guillaume. | |
| Beurré de Wetteren. | İ | P. de Lavault. | |
| Wheeler 1 | 114 | Passe Goemanns. | |
| White Autumn Beurre, White Beurre, | ļ | Salis. | |
| White Doyenne, Voy. Doyenne-blanc. | ŀ | Weeler Berkshire. | |
| White's Seedling, voy. Semis de White. | | Willam. | |
| Wicar of Wakefield, Voy. Cure (P. de). | ŀ | Willam's. | |
| Widow, Voy. Delices de Charles. | 1 | Willam's Bartlots. | |
| Wiener Pomeranzenbirne, Voy. Orange | . | Willam's Bon Chrétien. | |
| de Vienne. | 407 | Willam's Pear. | |
| Wilde Eierbirn | 107 | William. | |
| Wildling von Chassery, Voy. Echassery. | | William musqué. | |
| Wildling von Einsiedel | 10/ | William Prince? | |
| Extra-Mostbirne. | - 1 | William's. | |
| Wildling von Hery, Voy. Besi d'Héry | l | William's Pear. Williams Christbirne. | |
| Wildling of Caissoy, Wildling (Die) | - 1 | Williams's Bon Chrétien. | |
| von Caissoy, Voy. Besi de Caissoy. | - 1 | Williams's Pear. | |
| Wildling von Chaumontel, Voy. Chau- | - 1 | Williams d'hiver | 108 |
| montel. Wildling von Kresetitz | 107 | Williams panachée | |
| Bezy de Bresetitz. | • | William à feuilles panachées. | |
| Wildling von Montigny, Voy. Besi de | ł | Williams' Duchesse d'Angouleme, Voy. | |
| Montigny. | | Duchesse-d'Angoulème de Williams. | |
| Wildling von Motte, Voy. Besi de la | ŀ | Williams's Bon Chrétien, Williams's | |
| Motte. | | Pear, Voy. Williams. | |
| Wildling aus Suffolk, Voy. Epine du | - 1 | Williams's Victoria, Voy. Victoria de | |
| Suffolk. | | Williams. | |
| Wildling von Vaas, Voy. Besi de Saint- | ł | Williamson | 114 |
| Wast. | 1 | Wilmar | 108 |
| Wildling der Veteranen, Voy. Besi des | | Wilmington | 114 |
| Vétérans. Wildling von Waat, Voy. Besi de Saint- | i | Winter, Voy. Doyenné-d'hiver. | |
| Waat. | ì | Winter-Ambrette (Die), Voy. Ambrette- | |
| Wilhelmine, Voy. Beurre d'Amanlis. | ŀ | d'hiver. Winter-Apothekerbirne (Die), Winter- | |
| Wilhelmine d'hiver, Voy. Jaminette. | - 1 | Augsburger, Voy. Bon-Chrétien-d'hi- | |
| Wilhelmine d'hiver, Voy. Jaminette. Willam, Willam's, Willam's Bartlots, | 1 | ver. | |
| Willam's Bon-Chretien, Willam's | 1 | Winter Baron Peer, Voy. Baron d'hiver. | |
| Pear, William, Voy. Williams. | | Winter Bergamotte, Voy. Crassane. | |
| William à feuilles panachées, Voy. | | Winter-Bestebirne, Voy Echassery. | |
| Williams panachée. | | Winter Beurre, voy. Chaumontel. | |
| William the Fourth, Voy. Louise-Bonne- | - 1 | Winter Bon Chrétien, Winter Bunkre- | |
| d'Avranches. | | die, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. | |
| William musqué, Voy. Williams. William Prince | 107 | Winter Butterbirne, Voy. Chaumontel. | |
| William Prince | 1 | Winter Dechantsbirne, Voy. Doyenne- | |
| liams. | | d'hiver. Winter-Fierhirne Vou Echassery. | |
| William IV, Voy. Louise-Bonne- | | Winter-Eierbirne, Voy. Echassery. Winter Frankfurter, Voy. Veldenzer- | |
| d'Avranches. | | birne. | |
| Williams | 58 | W nter Königsbirne, Voy. Royale-d'hi- | |
| l'oire d'Angleterre (de quelques-uns). | | ver. | |
| Barnet's William. | | Winter - Königsbirne (de quelques-uns), | |
| Bartlets William's. | | Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. | |
| Bartlett. | İ | Winter-Kronbirne, Voy. Livre P. de). | |

| Page | s. 1 Pages. |
|--|---|
| Winter long green Pear, Voy. Echas- sery. | Wurtemberg (P. du), Voy. Napoleon. Würzburger Sommercitronenbirne, Voy. |
| Winter-Meuris (Die), Voy. Nec plus | OEuf (P. d'). |
| Meuris. | Wyn peer, voy. Fondante de Cuerne. |
| Winter-Mignonne, Voy. Maraise (P. de). | Xaintongerbirne, Voy. Brielsche Pome- |
| Winter Nelis, Voy. Bonne de Malines. Winter Oken, Voy. Oken. | ranzenbirne. |
| Winter Oken, Voy. Oken. | Xavier de Bavay |
| Winter Poplin, Voy. Besi de Caissoy. | Yat, Voy. Beurré-gris-d'été. |
| Winter Rousselet, Voy. Rousselet d'hi- | York Bergamot, Voy. Bergamotte d'au- |
| Ver. | tomne. |
| Winter-Verte longue Pear, Voy. Echas- | York-Précoce de Pendleton 114 |
| Winter-Zuckeradenbirne, Winter-Zuc- | Pendleton's Early York. |
| kerbirne, Voy. Bon-Chrétien-d'hiver. | Ys-bout-Peer, Voy. Catillac |
| Winterbergamotte, Voy. Saint-Germain- | Ysambart, Ysambert, Voy. Beurré-gris. |
| d'hiver. | Yut, Yutte, Voy. Beurré-gris-d'été. |
| Winterbuberin, Voy. Suprême Coloma. | Yve's Bergamot, Voy. Bergamotte de Gansel. |
| Winterbutterbirn Senjis 10 | |
| Winterchristenbirne, Voy. Bon-Chré- | Zartschalige Sommerbirne, Voy. Sans- |
| tien d'hiver. | Peau (Poire). |
| Wintercitroni, Voy. Virgouleuse. | Zellensia, Voy. Catillac. |
| Winterdechantsbirne, Voy. Doyenne- | Zéphirin Grégoire 67 |
| d'hiver. | Grégoire. |
| Wintergraubirne, Voy. Messire-Jean. | Joséphine Grégoire. |
| Wintermuscateller, Voy. Ambrette-d'hi- | Léopold Riche? |
| ver. | Zéphirin. |
| Winterpfalzgrafenbirne, Voy. Martin- | Zephirins Butterbirne. |
| Sec. | Zephyrin Grégoire. |
| Winterpomeranzenbirne, Voy. Colmar. | Zephirin Gregoire (par erreur), Voy. Fon- |
| Wintersylvester (Die), Voy. Frédéric de | dante du Panisel. |
| Wurtemberg. | Zéphirin Louis |
| Winterzuckerbirne, Vey. Colmar. | Nouveau Zéphirin. |
| Wille Beurre, Voy. Doyenne-Dianc. | Zéphirin Louis Grégoire. |
| Wittenberger Glockenbirne, voy. Cloche | Zephirins Bergamotte. |
| de Wittenberg. | Zephirins Butterbirne, Zephyrin Gré- |
| Wolfsbirne | O goire, Voy. Zéphirin Grégoire. |
| Wolkmarsen, (P. de), Yoy. Volkmarsen (P. de). | Zimmtbirne, Voy. Kleine Zimmtrous- selet. |
| Woltmann's Eierbirne, Voy. OEuf de | Zoar Beauty, Voy. Belle de Zoar. |
| Woltmann | Zoon Peer, Voy. Angleterre (P. d'). Zop peer, Voy. Fondante de Cuerne. |
| Wredaw, Wredow, Voy. Délices de | Zop peër, Voy. Fondante de Cuerne. |
| Charles. | Zuckeratenbirne, Voy. Bon-Chrétien- |
| Wunderschöne Herbstbirne, Voy. Cer- | d'été. |
| teau-d'automne. | Zuckerbirne, Voy. Muscat Robert et |
| Wunderschöne Winterbirne, Voy. Bel- | Rousselet-d'été brun-rouge |
| lissime-d'hiver. | Zweibutzen, Zweibutzenbirne, Zwei- |
| Wurgebirne, Voy. Savoureuse (La). Wurtemberg, Voy. Frédéric de Wur- | bützler, Zweikelchige, Zweikopfige Rirne (Die , Zwibolzenbirne, Zwie- |
| temberg et Napoléon. | butzenbirne, Voy. Deux-Yeux (P. a). |
| comper 9 to trabateon. | TOWNSONDER TOUS TOUS TOUS (F. a). |
| | <u> </u> |
| | • |
| PO | MMES |
| PU | |
| | |

| Abondante (L') | 150 | Acchte Casseler Goldreinette, Voy. Reinette-jaune de Cassel. Aechte graue französische Reinette, Voy. Reinette-grise. Aechte weisse französische Reinette, Voy. Reinette-blanche. Aechter rother Winter-Calvill, Voy. Calville-rouge d'hiver. Aesopus Spitzemberg, Aesopus Spitzenburgh, Voy. Esopus Spitzenburgh. Aesopus Van der Vere, Voy. Vandevere. |
|--------------------|-----|--|
| Small's Admirable. | • | 40 |

Pommes.

| Pages. 1 | ram. |
|---|--|
| Aga | Amerikanische Staalenparmene, Voy. |
| Aga-Apfel. | Staatenparmane. Amerikanischer Kaiser-Apfel, Voy. Win- |
| Agate d'Enckuysen | terquittenapfel |
| Enckuyser Agalje. Enkhuyser Augle. | Amerikanischer Melonenapfel, Voy. Mc- |
| Enkhuyser Agatapfel. | lon (Pomme-) d'Amérique. |
| Enkhuyser Apfel. | Amour (Pomme d') |
| Perenne. | Amour (Pomme d') rouge, Voy. Calville |
| Rother Agatapiel (Christ, par errear). | de Dantzick Amtmann Göhrings Reinette, Voy. Rei- |
| Soete Enkhuizer Auglie, Trynweuwster | nette de Goehring. |
| Akero (Apfel von) | Amtmannsapfel (Der), Voy. Bailli (Pomme |
| Alant-Apfel, Voy. Aunée (Pomme d'). | de). |
| Albion | Ananas |
| Albion | Ananas (de quelques-uns), Voy. Ananas |
| Alexandre | beige. |
| Alexander. | Ananas-Apfel (Thuringe), Voy. Prince (Pomme de). |
| Allbertin. | Ananas belge |
| Aporta. Aporta Nalivia. | Ananas (de quelques-uns), |
| Aubertin. | B. lgischer Ananasanfel. |
| Corail. | Ananas blanc |
| Empereur Alexandre. | Tobiasapfel. |
| Empereur Alexandre ler. | Waisser Ananasapfel. |
| Empereur Alexandre de Russie. | Ananas de Pitmaston |
| Emperor Alexander. Grand Alexandre. | Piturasten Pine Apple |
| Gros Alexandre. | Ananas-Reinette, Voy. Reinette Ananas. Ananas rouge |
| Kaiser Alexander. | Ananasapfel (flunowre), Voy. Vrai Drap- |
| Kaiser Alexander von Russland. | d'or. |
| Korallen Apfel. | Andenken an Fürst Alfred, Voy. Souve- |
| Phönix Apple. | nir du Prince Alfred. |
| Russian Emperor. | Ange (Pomme d') |
| Alfoldi | Ange (Pomme de l'), Voy. Auguste Van |
| Alfristón | Mons. Anglaise, Voy. Reinette-Jaune su crée . |
| Lord Gwydyr's Newtown Pippin. | Angleterre (Pomme d') (de quelques-uni), |
| Newtowa Pippin (de beaucoup). | oy. Reinette de Cuzy |
| Oldaker's New. | Anglo-American 150 |
| Algarkirk Seedling | Anis, Voy. Fenouillet-gris. |
| Allbertin, Voy. Alexandre. | Anis (Pomme d'), Voy. Fenouillet-gris |
| Allen's Everlasting, Voy. Eternelle d'Allen. | et Fenouillet jaune. |
| Alter Nonpareil, Voy. Non-Parcille an- | Anis hâtive, Voy. Fenouillet jaune. Anis (Pomme d') rouge 12 |
| cienne. | Pomme d'Anis rayée de rouge. |
| Amélie 129 | Rother Gestreifter Anisapfel. |
| Amer-doux | Annaberger, Voy. Rouge de Stettin. |
| Doux-Amer. | Annie Elizabeth |
| American Beauty, Voy. Belle Améri- | Antonowka 155 |
| Caine. | Api |
| American Gloria Mundi, Voy. Belle du bois. | Pomme d'Api. |
| American Golden Pippin, Voy. Pepin- | Api fin. |
| d'or américain. | Api rose. Api rouge. |
| American Golden Russet, Voy. Bullock's | Apis. |
| Pippin. | Appease. |
| American Mammoth, Voy. Belle du | Appie. |
| bois. American Newtown Pippin, Voy. New- | Apy. |
| town Pippin. | Bomdabinchen. Dieu. |
| American Pearmain, Voy. Pearmain | Etoilée (de quelques-uns). |
| d'été. | Kleiner Api. |
| American Plate, Voy. Pepin-d'or. | Krippele. |
| American Summer Pearmain, Voy. Pearmain-d'été-américaine. | Lady Apple (des Américains). |
| manitu cictaincricainc. | |

Pommes.

| Api (suite). | Pages. | Astracan rouge (suite). | Pages |
|--|--------|--|----------|
| Pomme de long bois. | | - Kaiserlicher Calvill. | - |
| Petit Api. | i | Red Astracan. | |
| Petit Api rouge. | | Rother Astrakan. | |
| Pomme rose | | Rouge hative. | |
| Api? Voy. Köstlichste (Der). | | Auberive (Haute-Marne), Voy. Moyeuvre. | |
| Api (Pomme d'), Voy. Api. | | Aubertin, Voy. Alexandre. | |
| Api d'été | 190 | August Van Mons, Voy. Auguste Van | |
| | | Mons. | |
| Api étoilé. | 140 | Augustapfel, Voy. Calville blanche d'été. | |
| Pomme d'Api étoilé. | l l | Augusta Van Mana | 430 |
| Belle-Fille (par erreur). | 1 | Auguste Van Mons | Toh |
| Double Api. | | Pomme de l'Ange. | |
| Pomme d'Etoile. | | August Van Mons. | |
| Pomme étoilée. | | Engelsapfel. | |
| Gelber Sternförmiger Api. | | Augustbreitling, Voy. Rambour-franc. | 100 |
| Sternapfel. | | Aunée (Pomme d') | 130 |
| Api fin, Voy. Api. | } | Alant-Apfel | |
| Api gros, Voy. Gros-Api. | | Pomme d'alent. | |
| Api noir | . 126 | Carré. | |
| Pomme d'Api noire. | ŀ | Edler Prinzessinapfel (Christ). | |
| Apis noir. | | Gestreifter Imperial. | |
| Pomme d'enter ? | ļ | Grosser edler Prinzessinapfel. | |
| Schwarze Api. | | Grosser Gestreifter Kaiserapfel. | |
| Ani nanaahá | 14.7 | Princesse-Noble. | |
| Api panaché | . 141 | Zimmtapfel. | |
| Bandirter Api. | 1 | Aurora, Voy. Dix-huit onces (Pomme | |
| Bandirter Rosenaptel. | l | de). | |
| Pomme panachée. | 1 | Ausgezeichnetste (Der), Voy. Köstlichste | |
| Reinette panachée. | | | |
| Rose panachée. | 1 | (Der). | 490 |
| Api rose, Api rouge, Voy. Api. | | Automne (Pomme d') de Cludius. | 100 |
| Apion jaune | . 129 | Pomme d'Automne de Claudius. | |
| Apis, Voy. Api. | | Cludius' Herbstapfel. | |
| Apis noir, Voy Api noir. | | Cludius' weisser früher Spitzapfel. | |
| Aporta, Aporta Nalivia, Voy. Alexandro | e. | Pointue blanche précese de Cludius. | |
| Appease, Appie, Apy, Voy. Api. | | Autumn Bough, Voy. Bough. | |
| Arabian Apple, Voy. Pigeon de Jeruse | A- | Autumn Pearmain, Voy. Pearmain-d'été. | • |
| lem. | | Autumn Strawberry, Voy. Fraise d'au- | • |
| Arbingers rothe Reinette | 147 | tomne. | |
| Arbroath Pippin, Voy. Oslin. | | Avant toutes, Voy. Calville - blanche | ; |
| Archiduc Antoine | 494 | - d'Août. | |
| | . 144 | Azerolly, Voy. Fenouillet rouge. | |
| Erzherzog Anton. | 400 | Azéroly anisé | . 119 |
| Archiduc Louis. | . 129 | Backapfel, Voy. Rambour-franc. | |
| Erzherzog Ludwig. | 100 | Baddow Pippin, Voy. Pepin de Baddow | |
| Archiduchesse Sophie | . 129 | Bailley's Sweet, Voy. Douce de Bailley. | |
| Erzherzogin Sophie. | | Bailli (Pomme de) | 130 |
| Argent (Pomme d') | . 129 | | . 100 |
| Argent (Pomme d')? Voy. Jaune (Pomn | ne. | Der Amtmannsapfel. | 450 |
| de). | | Bake Apple | 100 |
| Arley, Voy. Pepin de Warwick. | | Baldwin | . 130 |
| Arneth | 148 | Baldwin's rother Pippin. | |
| Aromatic Russet | . 129 | Butter's. | |
| Brown Apple of Burnt Island. | . 120 | Pecker. | • . |
| | | Pepin rouge de Baldwin. | |
| Brown Spice. | | Red Baldwin. | |
| Burnt Island Pippin. | | Woodpecker. | |
| Rook's Nest Apple. | | Baldwin de Tuft | . 450 |
| Spice Apple. | _ | Tufi's Baldwin. | |
| Aromatic Russet? Voy. Fenouillet gri | 8. | Baldwin's rother Pippin, Voy. Baldwin | |
| Aromatisée de Quatford | 129 | Balgone Golden Pippin, Balgone Pip | - |
| Quatford Aromatic. | | pin, Balgown Pippin, Voy. Pepin | - |
| Ashmead's Kernel, Voy. Semis d'As | sh- | d'or. | |
| mead. | | Baltimore (des uns et des autres), Voy. Al | _ |
| Astracan rouge | 117 | friston, Belle du bois et Joséphine. | |
| Astrachan Red. | | Dandinten Ani Randinten Research | , |
| Astrakan rouge. | | Bandirter Api, Bandirter Rosenapfe | 77 |
| Beauty of Wales. | | Voy. Api panaché. | A 255 |
| Doday or maior | | Bar's Apple | ,, 141 |
| | | | |

| Baratte (Yomme de). Baratte (Pomme de)? Voy. Millets Schlotterspiel. Barbarie Barcolona Parmäne, Barcolona Pearmain, Voy. Reinette des Carmes. Bardin, Parmäne, Barcolona Pearmain, Voy. Reinette des Carmes. Baroford Pippin, Voy. Pepin-d'or. Barlowskoje. 455 Baron Herites. 430 Baron de Trauttenberg. 433 Baron de Trauttenberg. 433 Baron de Trauttenberg. 435 Baron ward. 438 Baron de Trauttenberg. 435 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baron Ward. 438 Baronesky, Barowisky, Harowitsky, Voy. Borovitsky, Harowitsky, Voy. Borovitsky, Harowitsky, Voy. Borovitsky, Harowitsky, Voy. Borovitsky, Woy. Borovitsky | | rages. |
|--|--|--|
| Baratie (Pomme de)? Voy. Millets Schlotterspfel. Barbarie Barcelona-Parmäne, Barcelona Pearmain, Voy. Reinette des Carmes. Bardin Bardin (Pomme de), Voy. Fenouillet rouge. Bardon Pargin, Voy. Pepin-d'or. Barlowskoje | Baratte, Voy. Boutigne (Pomme de). | Beekman |
| Bernarie 130 Barcolona-Parmäne, Barcelona-Pearmain, Vow. Reinette des Carmes. Bardin, Bardin (Pomme de), Voy. Fenouillet rouge. Barlowskoje | Baratte (Pomme de) | Winter Nose. Deem Culdenline Von Culdenline de |
| Barbarie | Eshletternfol | |
| Barcelona-Parmaine, Barcelona Pearmain, Voy. Reinette des Carmes. Bardin, Bardin (Pomme de), Voy. Fenouillet rouge. Bar/ord Pippin, Voy. Pepin-d'or. Barlowskoje | | |
| Bardin, Vow. Reinette des Carmes. Bardin, Vow. Reinette des Carmes. Bardin (Pomme de), Voy. Fenouillet rouge. BarJord Pippin, Voy. Pepin-d'or. Barlowskoje | Darbarie | |
| Bardin, Bardin, Pomme de), Voy. Fenoulilet rouge. Bar Jord Pippin, Voy. Pepin-d'or. Barlowskoje | main Voy Reinette des Cormes | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| nouillet rouge. Barlowskoje | | |
| Barlowskoje. 155 Baron Herites. 130 Baron Podmanitzki. 130 Baron Podmanitzki. 130 Baron Podmanitzki. 130 Baron Ward. 127 Barouesky, Barowitsky, Voy. Borowitsky, Voy. Borowitsky, Barowitsky, Voy. Borowitsky, Barowitsky, Batulen 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 125 Batulenanel. 126 Batulenanel. 127 Batulenanel. 128 Batulenanel. 129 Batulenanel. 129 Batulenanel. 120 Batulenanel. 120 Batulenanel. 120 Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Brap-d'or. 126 Bayford. Bayfordbury Pippin, Voy. Pepin-d'or. 127 Beachamwell Seeding. 128 Beausmell's Saming. 128 Beausmell's Saming. 128 Beausmell's Saming. 129 Beausmell's Sa | nouillet rouge. | |
| Baron Ward Baron Artites | Barford Pippin, Voy. Pepin-d'or. | plat. |
| Baron Horites. 130 Baron Podmanitzki. 130 Baron de Trauttenberg. 123 Freiherr von Trauttenberg. 123 Baron Ward. 127 Baronesky, Barowisky, Barowitsky, Voy. Borovitsky. Batullen 125 Batullen 125 Batullen 125 Batullen 126 Batullen 127 Batullen 127 Batullen 128 Batullen 129 Belle d'Anthisnes. 13 Belle d'Anthisnes. 19 Belle d'Anthisnes. 19 Belle d'Anthisnes. 19 Belle d'Anthisnes. 19 Belle d'Anthisnes. 19 Belle d'Anthisnes. 19 Belle d'Anthisne | Barlowskoje | 155 Belgischer Schneeapfel, Voy. Neige |
| Baron A Curauttenberg. 123 Freiherr von Trauttenberg. 123 Baron Ward . 127 Barouesky, Barowisky, Barowitsky, Voy. Borovitsky. Batullen . 125 Batullen . 125 Batullen . 125 Batullen . 125 Batullen . 125 Batullen . 125 Batullen . 125 Batullen . 125 Batullen . 125 Batullen . 125 Batullen . 126 Bauern. Reinette, Voy. Borsdorf Ognon. Baumanns Reinette, Baumanns rother Winter-Reinette, Voy. Reinette Baumann. Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter. Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Drap-d'or. Beachamwell. 125 Beachamwell seedling. Beahamwell's Samling. Motteux's Seedling. Samling von Benchamwell. Beaufing Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beaufing the Kent. Kentish Pippin (de quelques-uns). Schöner aus Kent. Beauty of Kent. Kentish Pippin (de quelques-uns). Schöner aus Kent. Beauty of Kent. Kentish Pippin (de quelques-uns). Schöner aus Kent. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de Châtenay 125 Bealle de Châtenay 126 Belle de Châtenay 127 Belle de Châtenay 127 Belle de Châtenay 128 Belle de Châtenay 129 | | 130 (Pomme-) Deige. |
| Baron de Trauttenberg. 123 Freiber von Trauttenberg. 127 Barovesky, Barowisky, Barowisky, Voy. Borowitsky, Barowisky, Barowisky, Barowisky, Barowisky, Barowisky, Voy. Borowitsky, Batullen 125 Batulenapfel. 25 Batulenapfel. 26 Bauern-Reinette, Voy. Borsdorf Ognon. Baumanns Reinette, Baumanns rother Winter-Reinette, Voy. Reinette Baumann. Bauter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Drap-d'or. Beachamwell 125 Beachamwell 26 Beachamwell 26 Beachamwell 26 Beachamwell 26 Beachamwell 26 Beachamwell 26 Beachamwell 27 Beachamwell 28 Beachamwell 28 Beachamwell 28 Beachamwell 29 Beachamwell 29 Beachamwell 29 Beachamwell 20 Beautin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin 29 Beauté de Kent. 118 Beauty of Kent. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Châten (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Vast. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beauté de Boskoop. (20) Beaut | Baron Podmanitzki | 130 Bell's Scarlet, Voy. Pearmain ecariate. |
| Baron Ward | | 109 Delle Auclaide |
| Barovesky, Barowisky, Barowisky, Voy. Borostorsky, Batullen | Freiherr von Trauttenberg. | |
| Barowesky, Barowisky, Voy. Borowitsky, Voy. Borowitsky, Voy. Borowitsky, Voy. Borowitsky, Batullen | Baron Ward | |
| Batullen | Barovesky, Barowisky, Barowitsky, | American Deauty. |
| Batullenapfel. Bauern Reinette, Voy. Borsdorf Ognon. Baumanns Reinette, Baumanns rother Winter-Reinette, Voy. Reinette Baumanns Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Brap-d'or. Beachamwell. Beachamwell Seedling. Beachamwell Seedling. Beachamwell Seedling. Beachamwell Seedling. Beanhamwell's Saming. Motteur's Seedling. Säming von Beachamwell. Beaufing Voy. Norfolk Beaufin. Beaufin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beaufin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beauth of Kent. Kenish Pippin (de quelques-uns). Schöner aus Kent. Beauté de l'Occident. Beauté de l'Occident. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) Beauth of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoy (Pomme de) Beauth of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) Beauth of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) Beauth of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauté de Toccident. Beauté de Nont. Bealle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle femme (Aube), Voy. Moyeuvre. Belle-Fille (par errew), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par errew), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par errew), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par errew), Voy. Moyeuvre. Belle des Bois? Dobhel Belle-Fleur. Double-Fleur d'été. Summer Belllower. | Voy. Borovitsky. | Delle d'Anthianag |
| Bauern-Reinette, Voy. Bornor of Opnon. Baumanns Reinette, Voy. Reinette Baumanns. Baxter: Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Drap-d'or. Bayford, Bayfordbury Pippin, Voy. Pepin-d'or. Beachamwell Seeding. Beachamwell Seeding. Beachamwell Seeding. Beachamwell Seeding. Beachamwell Seeding. Beachamwell Seeding. Samling von Beachamwell. Beaufin strié . 124 Striped Beaufia. Beauté de Kent. 118 Beauté de Kent. 118 Beauté de Kent. 118 Beauté de V'Occident. 130 Beauté de Wast. Beauté de Wast. Beauté de Wast. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Kent. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Kent. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Kent. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Kent. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Bealford. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner has Westland. Belle de Chatenay 149 Belle de Cholet. 130 Belle de Cholet. 130 Belle de Cholet. 130 Belle de Ghatenay 149 Belle de Cholet. 130 Belle de Ghatenay 149 Belle de Cholet. 130 Belle de Gaen. 130 Belle de Gean. 130 Belle de Ge | | 125 Relle d'agrit 9 Vou Relle-Flour |
| Baumanns Reinette, Baumanns rother Winter-Reinette, Voy. Reinette Baumann. Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter. Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Brap-d'or. Bayford, Bayfordbury Pippin, Voy. Pepin-d'or. Beachamwell Seedling. Beachamwell Seadling. Beihamwell's Sämling. Motteux's Seedling. Sämling von Beachamwell. Beaufin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beauté de Kent. Beauté de Kent. Beauté de Kent. Beauté de Vent. Beauté de Voccident. Beauté de Voccident. Beauté de Vast. Beauty of Kent, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beautoy of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beautoy of Wales. Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de Boskoop. Schoner aus Westland Belle de | | Rollo d'Avril |
| Minter-Reinette, Voy. Reinette Baumann. Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter. Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Brap-d'or. Bayford, Bayfordbury Pippin, Voy. Pepin-d'or. Beachamwell | Bauern Reinette, Voy. Borsuori Ognon. | Relle du hois |
| mann. Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter. Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Brap-d'or. Bayford, Bayfordbury Pippin, Voy. Pepin-d'or. Bay Beachamwell Seedling. Beachamwell Seedling. Beihamwell's Samling. Motteux's Seedling. Samling von Beachamwell. Beaufin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beaufin strie 124 Striped Beaufin. Beauté de Kent. 124 Striped Beaufin. Beauté de Kent. 124 Beauté de kent. 125 Beauté de Voccident. 130 Beauté du Wast. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Wates. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wates. Voy. Astracan rouge. Beauty of Wates. Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) 130 Bed an. 147 Bedfordshire Foundling 148 Bedford bire forming. Bedford's hire founding. Cambridge Fippin. Findling aus Bedfordshire. Mignonne de Bedfort. Trouvée dans le comté de Bedford. Mignonne de Bedford. Mignonne de Bedford. Mignonne de Bedford. Mignonne de Bedford. Mignonne de Bedford. Mignonne de Bedford. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Queue-bleue. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- | Winter-Reinette Vou Reinette Run- | |
| Baxter's Pearmain, Voy. Permain de Baxter. Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Brap-d'or. Bayford, Bayfordbury Pippin, Voy. Pepin-d'or. Beachamwell Seadling. Beachamwell Seadling. Beachamwell Seadling. Beachamwell's Sämling. Motteur's Seadling. Sämling von Beachemwell. Beaufin strié . 124 Striped Beaufin. Beauté de Kent. 118 Beauté de Kent. 118 Beauté de Kent. 118 Beauté de Kent. 118 Beauté de l'Occident 130 Beauté de l'Occident 130 Beauté de Wast. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy Beauté de l'Occident 130 Bec d'oie 130 Bec d'oie 130 Bedond hire formog. Bedford's hire foundling 118 Belle felle felle felle felle relie 118 Belle felle felle felle 118 Belle felle felle felle 118 Belle felle felle felle 118 Belle fe | | |
| Baxter. Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Drap-d'or. Bayford, Bayfordbury Pippin, Voy. Pepin-d'or. Beachamwell Seedling. Beihamwell's Saiming. Beihamwell's Saiming. Motteux's Seedling. Samling von Beachamwell. Beaufin strié. 124 Striped Beaufin. Beaufin strié. 124 Striped Beaufin. Beauté de Kent. 118 Beauty of Kent. 118 Beauty of Kent. 118 Beauté de l'Occident. 130 Beauté du Vast. Beauté de l'Occident. 130 Beauté du Wast. Schöner aus Westland. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Wates, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of Wates, Voy. Astracan rouge. Beauty of Wates, Voy. Astracan rouge. Beauty of Wates, Voy. Astracan rouge. Beauty of Wates, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Wates, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Wates, Voy. Beauté de Belle de Chôlet. 130 Bec d'Ocident. 130 Bed an. 147 Bedford's hire foundling. 1318 Bedford's hire foundling. 1318 Bedford's hire foundling. 1318 Bedford's hire foundling. 1318 Bedford's hire foundling. 1318 Bedford's hire foundling. 1318 Belle de Boksop. 129 Belle de Caen. 132 Belle de Chêle. 133 Belle de Chêle. 133 Belle de Chêle. 133 Belle de Chêle. 133 Belle de Chêle. 133 Belle de Boskoop. 129 Belle de Caen. 133 Belle de Chêle. 133 Belle de Chêle. 133 Belle de Chêle. 133 Belle de Boskoop. 129 Belle de Chêle. 133 Belle de Boskoop. 129 Belle de Chêle. 133 Belle felle felle felle. 5 lier. 133 Belle de Chêle. 133 Belle de Chêle. 133 B | | |
| Bay Apple, Voy. Bonne de Mai et Vrai Brap-d'or. Bay ford, Bay fordbury Pippin, Voy. Pepin-d'or. Beachamwell Seedling. Beachamwell's Sämling. Motteux's Seedling. Samling von Beachamwell. Beaufin strié. Striped Beaufin. Beauté de Kent. Beauté de Kent. Beauté de Kent. Beauté de Vocident. Beauté de l'Occident. Beauté du Wast. Beauté du Wast. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Bealle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Chôlec. Belle de Chôlec. Belle femme (Aubs), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur de France. Belle-Fleur de France. Belle de Boskoop. Schöner von Boskoop. Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Belle de Châtenay Bell | | |
| Bayford, Bayfordbury Pippin, Voy. Pepin-d'or. Beachamwell Seedling. Beihamwell's Sämling. Motteux's Seedling. Samling von Benchamwell. Beaufin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beaufin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beauté de Kent. 118 Beauté de Kent. 118 Beauté de Kent. 118 Beauté de l'Occident. 130 Beauté de Wast. Beauté de Wast. Beauté of Kent. 130 Beauté of Wast. Beauté of Wast. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Châtenay 15 Belle de Châtenay 15 Belle de Châtenay 15 Belle de Chôlet. 15 Belle de Chôlet. 15 Belle de Chôlet. 15 Belle de Chôlet. 15 Belle de Chôlet. 15 Belle de Chôlet. 15 Belle femme (Aube), Voy. Moyeuvre. Belle-Fille (par errest) Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par errest) Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par errest) Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par errest) Voy. Belle-Fleur. Belle-Fille (par errest) Voy. Belle-Fleur. Belle-Fille (par errest) Voy. Belle-Fleur. Belle-Fille (par errest) Voy. Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. | | |
| Pepin-d'or. Beachamwell seedling. Beachamwell's Sämling. Motteux's Seedling. Sämling von Beachamwell. Beaufin strié | | |
| Beachamwell Seedling. Beachamwell's Samling. Motteur's Seedling. Samling von Beachamwell. Beaufn Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beaufn Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beauté de Kent. Beauté de Kent. Beauté de Kent. Beauté de l'Occident. Beauté de l'Occident. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de Bedford. Bedford hire forming. Bedford's hire foundling. Cambridge Pippin. Fündling aus Bedfordshire. Mignonne de Bedford. Mignonne de Bedford. Mignonne de Bedford. Bedufteter Langstiel, Voy. Queue-blcue. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- | Baylora, Baylorabury Pippin, Voy. | |
| Beachamwell's Samling. Beihamwell's Samling. Motteux's Soedling. Samling von Beachamwell. Beaufin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beaufin strié | Perchamwell 40 | |
| Beihamwell's Samling. Motteux's Saedling. Samling von Beachamwell. Beaufin strié. Striped Beaufin. Beauté de Kent. Senuté de Kent. Senuté de Wast. Senuté de l'Occident. Beauté de l'Occident. Beauté de Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de Belle femme (Aubs), Voy. Moyeuvre. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api téoilé. Belle-Fille angevine Belle-Fille angevine Belle-Fille angevine Belle-Fille angevine Belle-Fille des Bois? Dobbel Belle-Filler. Double-Filler. Double Belle-Filler. Belle-Filler (Baltet), Voy. Moyeuvre. Belle-Filler (Baltet), Voy. Moyeuvre. Belle-Filler d'été. Summer Belllower. | | Monstrous Pippin. |
| Motteux's Seedling. Sämling von Beachamwell. Beaufin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. Beaufin strié | | |
| Sämling von Beachamwell. Beaufin Strié | | |
| Beaufin strié. Striped Beaufia. Beauté de Kent. Beauté de Kent. Schöner aus Kent. Beauté de l'Occident. Beauté de Wast. Schoner aus Westland. Beauty of the Wast ou West. Schoner aus Weslland. Beauty of Wales, Voy. Beauté de Kent. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de Chênée. Belle de Chênée. Belle de Chênée. 130 Belle felle pubois, voy. Moyeuvre. Belle-Fille (parerren), voy. Api étoilé. Belle-Fille (parerren), voy. Api étoilé. Belle-Fille (parerren), voy. Api étoilé. Belle-Fille (parerren), voy. Api étoilé. Belle-Fille (parerren), voy. Api étoilé. Belle-Fille (parerren), voy. Api étoilé. Belle-Fille (parerren), voy. Api étoilé | Sämling von Beachamwell. | |
| Striped Beaufin. Beauté de Kent | Beaufin Millemont, Voy. Norfolk Beaufin. | |
| Beauté de Kent. Beauty of Kent. Kentish Pippin (de quelques-uns). Schöner aus Kent. Beauté de l'Occident. Beauté du Wast. Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de). Beauvoys (Pomme de). Bedfordshire Foundling. Bedford hire forming. Bedford's hire foundling. Cambridge Pippin. Fündling aus Bedford. Mignonne de Bedfort. Trouvée dans le comté de Bedford. Bedufteter Langstiel, Voy. Queue-bleue. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- Belie de Châtenay. 12 Belle de Chênée. 13 Belle de Chôlet. Belle de Chôlet. Belle de Chôlet. Belle de Chôlet. 14 Belle de Chôlet. 15 Belle de Chôlet. 16 Belle Fielle, Voy. Belle du bois. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille angevine. 16 Belle-Fille angevine. 17 Belle-Fille (augurine. Belle-Fille Belle de Boskoop. Schöne van Boskoop. Schone van Boskoop. Belle de Caen. 13 Belle de Châtenay. 14 Belle de Chôlet. 15 Belle de Chôlet. 15 Belle de Chôlet. 16 Belle -Fille, Voy. Belle du bois. Belle-Fille, Voy. Api étoilé. Belle-Fille angevine. 18 Belle Fille-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille angevine. 18 Belle de Chênée. 19 Belle de Chôlet. 19 Belle de Chôlet. 19 Belle de Chôlet. 19 Belle -Fille pubois, Voy. Belle de Belle-Fille pubois. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille de Chôlet. 19 Belle -Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille angevine. 19 Belle -Fille angevine. 10 Belle -Fille angevine. 10 Belle -Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille angevine. 10 Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille angevine. 10 Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fille (par erreur), Voy. Api étoilé. Belle-Fi | | 124 Belle-et-Bonne de Huy 12 |
| Schöner von Boskoop. Schöner aus Kent. Beauté de l'Occident | Striped Beautio. | Belle de Boskoop |
| Schöner aus Kent. Beauté de l'Occident | | 118 Neinette Beile de Boskoop. |
| Schöner aus Kent. Beauté de l'Occident | | |
| Beauté de l'Occident | | Belle des Buits |
| Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) | | 130 Belle de Caen |
| Beauty of the Wast ou West. Schöner aus Westland. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wast ou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) | | Belle de Châtenay |
| Schöner aus Westland. Beauty of Kent, Voy. Beauté de Kent. Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wastou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) | Beauty of the Wast ou West. | Belle de Chênée |
| Beauty of Wales, Voy. Astracan rouge. Beauty of the Wastou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) | | Belle de Cholet |
| Beauty of the Wastou West, Voy. Beauté de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) | | |
| de l'Occident. Beauvoys (Pomme de) | | Belle femme (Aube), Voy. Moyeuvre. |
| Beauvoys (Pomme de) | | Belle-Fille, Voy. Reinette-grisc |
| Bec d'oie | Beauvoys (Pomme de) | 130 Belle-Fille (par erreur), Voy. Api etoile. |
| Bedan | Bec d'oie | |
| Bedfordshire Foundling | | A .m Dette I tabotse, roy. Delic-I teat judito. |
| Bedford hire forming. Bedford's hire foundling. Cambridge Pippin. Fündling aus Bedfordshire. Mignon de Bedford. Mignonne de Bedfort. Trouvée dans le comté de Bedford. Bedufteter Langstiel, Voy. Queue-blcuc. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- Belle-Fleur de France. Belle des Bois? Dobbel Belle-Fleur. Double Fleur. Neichard. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur d'été | | 140 2010 11041 1 1 1 1 1 1 1 1 1 |
| Bedford's hire foundling. Cambridge Pippin. Fündling aus Bedfordshire. Mignon de Bedford. Mignonne de Bedfort. Trouvée dans le comté de Bedford. Bedufteter Langstiel, Voy. Queue-blcuc. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- Belle des Bois? Dobbel Belle-Fleur. Double Fleur. Belle-Fleur. Belle-Fleur. Belle-Fleur. Belle-Fleur. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur d'été | Bedford hire forming. | |
| Cambridge Pippin. Fündling aus Bedfordshire. Mignon de Bedford. Mignonne de Bedfort. Trouvée dans le comté de Bedford. Bedufteter Langstiel, Voy. Queue-bleue. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- Dobbel Belle-Fleur. Double -Fleur. Double Belle-Fleur. Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Belle-Fleur. Double Fleur. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. | | |
| Mignon de Bedford. Mignonne de Bedfort. Trouvée dans le comté de Bedford. Bedufteter Langstiel, Voy. Queue-bleue. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- Belle-Fleur d'été 15 Summer Bellflower. | Cambridge Pippin. | |
| Mignonne de Bedfort. Trouvée dans le comté de Bedford. Bedufteter Langstiel, Voy. Queue-bleue. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- Richard. Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur d'été | | |
| Trouvée dans le comté de Bedford. Bedufteter Langstiel, Voy. Queue-bleue. Bedufteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- Belle-Fleur (Ballet), Voy. Moyeuvre. Belle-Fleur d'été | | T. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. 7. |
| Bedusteter Langstiel, Voy. Queue-bleue. Bedusteter Morgen-Apsel, Voy. Brouil- Belle-Fleur d'été | | |
| Bedusteter Morgen-Apsel, Voy. Brouil- Summer Bellstower. | | Rollo-Flour d'oto |
| | Bedusteter Morgen-Apfel, Voy. Brouil- | |
| Belle-Fleur de France, Voy. Belle-Fleur. | lard. | Belle-Fleur de France, Voy. Belle-Fleur. |



| Bear 1 | Pages. |
|-------------------------------------|---|
| Panna Vincinia | Borsdorf-Ognon |
| Bonne Virginie | Dorsdon-Ognon |
| Bonnet carré, Voy. Calville-blanche | Bauern-Reinette- |
| d'hiver. | Christ's doppelter Zwielapfel. |
| Bonum | Platte Reinette. |
| Borka alma | Reinette ognopiforme. |
| Borkowskoje | Reinette plate. |
| Dorkowskojo | Reinette rurale. |
| Borovitsky | Scheibenapfel. |
| Barovesky. | Zipollenapiel. |
| Barowisky. | Zwiebel-Apfel. |
| Barowitsky. | Zwiebel-Borsdorfer. |
| Borovitski. | Zwiebel-Marschansker. |
| Charlamowsky. | Borsdorf-Ognon de Rudolph 148 |
| Charlamowskyscher Nativi. | |
| Charlowsky. | Rudolph's Zwiehelborsdorfer. |
| Duchesse d'Oldenhourg. | Borsdorfer, Voy. Borsdorf. |
| Duchess of Oldenburg. | Borsdorfer (par erreur), Voy. Postophe |
| Borowinka | d'hiver. |
| DOPOWINKA | Borsdorfer-Apfel, Voy. Borsdorf. |
| Borsdorf | Borsdorfer aus Bessarabien, Voy. Bors- |
| Blaoche de Leipzig. | dorf de Bessarabie. |
| Borsdoffer. | Borsdorfer Krassoé |
| Borsdorfer. | Borsdorfer Reinette, Voy. Reinette lui- |
| Borsdorfer-Apfel. | sante. |
| Borsdorff. | Borsdorff, Borsdörffer, Voy. Borsdorf. |
| Borsdörffer. | Borsos alma |
| Borstoff à longue queue. | Borsos anna Paretare Paret |
| Borstorf. | Borstoff à longue queue, Borstorf, Bors- |
| Borstorff hative. | torff hative, Borstörffer, Voy. Bors- |
| Barstörffer. | dorf. |
| Bursdoff. | Boston or Roxbury, Boston Russel, Vay. |
| | Reinette-rousse de Boston. |
| Edelbarsdorfer. | Botzener Rosmarinapfel, Voy. Tiroler |
| Edler Winter-Borsdorfer. | Schmelzling. |
| Ganet Pipin. | Bough |
| Garret Pippin. | Autumn Bough. |
| Le grand Bohemian Borsdorfer. | Early Bough. |
| King. | Large Early Yellow Bough. |
| King George. | Large Yellow Bough- |
| King George of the third. | Süsser Bough. |
| King George III. | Sweet Bough. |
| Leipziger Reinette. | Sweet Harvest. |
| Marschansker. | Bouteille (Pomme de) 147 |
| Maschansker. | Boutestre (Pomano de) |
| Maschanskert. | Boutigné (Pomme de) 147 |
| Maschanzker. | Baratte. |
| L'Orgueil des Germeins. | Pomme de Boutignie. |
| Porstorffer. | Pomme de Boutigny. |
| Postophe d'hiver (par errent). | Calville. |
| Pomme de Prochain. | Pomme de lanterne. |
| Queen's Apple. | Bouton d'or |
| Queens. | Rozmaner, Voy, Pazman. |
| Red Borsdortfer. | Braddick's Nonpareil, Braddicks Son- dergleichen, Voy. Non-Pareille de |
| | dergleichen Vou. Non-Pareille de |
| Reinette d'Allemagne. | Braddick. |
| Reinette batarde. | A. H. Bradford 150 |
| Reinette Borsdörffer- | A. H. Drauloiu |
| Reinette de Misnie. | Bradley's Pearmain, Voy. Pearmain de |
| Weiner Maschanzkerl. | Bradley. |
| Winter Bordstorfer of Niketas. | Brandenburger, Brandenburgs Cousi- |
| Winter Borsdörffer. | not, Voy. Cousinotte de Brandenbourg. |
| Witte Leipsiger. | Brandy |
| Borsdorf d'automne 148 | Brandy Apple. |
| Herbst Borsdorfer. | Galden Harvey. |
| Borsdorf de Bessarabie 148 | Braunauer Rosmarinapfel, Voy. Roma- |
| Borsdorfer aus Besserabien. | rin de Braunau. |
| Borsdorf de Cludius | Braumauer Winter Weinling, Voy. Vi- |
| Cludius' Bersdorfer. | neuse-d'hiver de Braunau. |
| | |
| Cludius' grüner Borsdorfer. | • |
| | |

| Pages | 1 |
|---|--|
| Brauner Matapfel, Voy. Bohémien (Pomme de). | Burchardts Goldreinette, Burchardts |
| Braunrother Himbeer-Apfel, Von. Cal- | Reinette, Voy. Reinette de Burchardt. Burdin |
| ville rouge d'automne. Braunrother Winter-Calvill, Voy. Cal- | Burlington Greening, Voy. Verte de Rhode Island |
| ville Malingre. Braunschweiger Tafelramboar, Voy. | Burnt Island Pippin, Voy. Aromatic |
| Rambour de Brunswick. | Russet. Bursdoff, Voy. Borsdorf. |
| Braunsilienapfel, Voy. Rother Eiser- apfel. | Buschnettchen, Voy. Pigeon-rouge d'hi- |
| Bredeke d'hiver | Butter |
| Breilach, Breilacher, Breilapfel, Brei- | Butter's, Voy. Baldwin. Buveurs (Pomme des) 131 |
| ter, Voy. Pomeranzenapfel. Breitling, Voy. Rambour-franc. | Buzas |
| Breitling (Suisse), Voy. Pomeranzenapiel. Brenchley Pippin | Cadeau du Général, Voy. Vaugoyeau. Cadillac (Pomme de), Voy. Rose du |
| Bretagne (Pomme de), Voy. Reinette-du- | Dropt. Caillot Rosat, Voy. Calville-rouge d'hi- |
| Canada. Bretonneau | ver. |
| Brickley Seedling, Brickley's Samling, Voy. Semis de Brickley. | Caldwell, Voy. Rymer. California Seedling |
| Bringewood-Pepping | Calleville, Voy. Calville-blanche d'hiver. Calvillartiger Winter - Rosen - Apfel, |
| Bristol | Voy. Calville de Dantzick. |
| Brittle Sweet | Calville, Voy. Boutigné (Pomme de). Calville-Ananas de Liége 124 |
| Brokers Pippin, Voy. Pepin de Parker. | Lütticher Ananas-Calvill. |
| Brouillard | Calville d'Angleterre124 |
| Dainty Apple. Downy. | Cornish July-flower. |
| Hoary Morning. | Cornwalliser Nelken-Apfel. Julyflower. |
| Morgendufi-Apfel. Sam Rawlings. | Regulans ou Regelans. Calville aromatique |
| Brown Apple of Burnt Island, Voy. Aromatic Russet. | Calville-janne myée d'automne. |
| Brown Cockle Pippin, Voy. Cockle | Gestreifter gelber Herbstcalwill. Gewürz-Calvill. |
| Brown Spice, Voy. Aromatic Russet. | Calville-d'automne, Voy. Calville-rouge |
| Brown's Pippin | d'automne. Calville-d'automne (par erreur), Vey. Cal- |
| Brownite | ville-rouge d'hiver. Calville-d'automne rayée, l'oy. Gestreif- |
| de Brownlee. | ter Herbstcalvill. |
| Brüsseler gefleckter Reinette 131 Buckingham | Calville Barré |
| Bucks County Pippin 150 | d'niver. |
| Bullock's Pippin | Calville-blanche d'Août |
| Bullock's Pepping. Golden Russet. | Calville précoce. Englischer Kantapfel |
| Long Pown. | Foxley Russian Apple. |
| Long Tom. Pappin Bullek. | Jacobsapfel (par erreur). Palästiner. |
| Reinette de Bullock. | Rosely Russian Apple. Schönbecks früher Gewürznpfel. |
| Reinette-grise dorée américaine. Russet American Golden. | Sommer-Gewürzapfel. |
| Sheep's Nose, Pomme de vin. | Sommer-Postoph. Weisser Augustcalville. |
| Bull's Golden Pippin, Voy. Pepin-d'or | Weisser Gewürzapfel. |
| de Bull. Buncombe | Weisser Sommer-Gewürzapfel. Weisser Sommer-Schafsnase. |
| Bunter Langhans, Voy. Prince (Pomme | Calville-blanche à côtes, Voy. Calville-blanche d'hiver. |
| de). | Calville-blanche de Deak |

| Pages. | Calville de Dantziok (sutte). |
|--|---|
| Calville-blanche d'été 121 | Schwabischer Rosen-Apfel. |
| Angustapfel. | Tiefbutz. |
| Calville-d'été (de quelques-uns). | Winter-Rosen-Apfil. |
| Madame Huart. | Calville d'élé (Duhamel), Voy. Galville- |
| Madeleine. | rouge d'été. |
| Pomme de Moisson. | Calville-d'été (de quelques-uns), Voy. Cal- |
| Passe-Pomme blanche. | ville-blanche d'été. |
| Vraie Calville-blanche d'été. | Calville-d'été de Fraas |
| Wahrer Weisser Sommercalvill. | LIMES COMMITTEE COLUMN |
| Der Weisse Sommercalvill. | Fraas' weisser Sommer-Calvill. |
| . White Calville. | Calville étoilée. Voy. Reinette étoilée. |
| Calville-blanche d'été (par erreur), Voy. | Calville des Femmes 127 |
| Neige (Pomme-) belge. | Frauencalvill. |
| Calville-blanche d'hiver | Calville de Frantmana |
| Calvine-plancie d inver | Calville Garibaldi 125 |
| Blandureau d'Auvergne. | Garibaldi's Calvill. |
| Bonnet carré. | Garinani s Caivin. |
| Calleville. | Calville Gloire de Doué |
| Calville-blanc. | Calville Grafensteiner, Calville de Gra- |
| Calville-blanche à côtes. | venstein, voy Gravenstein. |
| Calville White Winter. | Calville hátive (Zink), Voy. Calville-rouge |
| Pomme de Coing. | d'été. |
| Cotogna. | Calville hative (Zink)? Voy. Cousinotte- |
| Eck-Apfel. | rayée hâtive |
| Eggerling. | Calville impériale 132 |
| Pomme de Fraise. | Calville-jaune de Czukor 132 |
| Französischer Quitten-Apfel. | Calville-jaune rayée d'automne, Voy. |
| Melonen Apfel. | Calville aromatique. |
| Melonne. | Calville longue d'hiver, Voy. Calville- |
| Paradies-Apsel (par erreur). | rouge d'hiver. |
| Ouitten-Apfel. | Calville de Luxembourg 125 |
| Rambour à côtes gros (de quelques-uns). | Calville Malingre |
| Reinette à côtes (souvent). | Calvine Manngle |
| Sternreinette (par erreur). | Braunrother Winter-Calvill. |
| Weisser Cardinal (par erreur). | Danziger Kantapfel? |
| Weisser Erdbeer-Apfel (par erreur). | Roode Kant appel? |
| Weisser Himbeer-Apfel (par erreur). | Calville de Maussion |
| Weisser Winter-Calvuli. | Calville musquée, Voy. Calville-rouge |
| White Calville. | d'hiver. |
| White Winter Calville. | Calville Neige |
| Winter White Calville. | Calville de Neige. |
| Calville Boisbunel | Schmel Calvill. |
| Calville de Boskoop | Schneecalvill. |
| Calville van Boskoop. | Calville-pointue d'Hedelfingen 132 |
| Calville Brugé | Hedelfinger Spitz-Calvill. |
| Calville carminée 125 | Calville précoce, Voy. Calville-blanche |
| Carmin-Calvill. | d'Août. |
| Calville de Dantzick 123 | Calville rayée, Voy. Gestreister Herbst- |
| Pomme-d'Amour rouge. | calvill. |
| Bentlebener Rosen-Apfel. | Calville-rayée d'automne, Voy. Violette |
| Bentleber Rosenapfel. | (Pomme). |
| Calvillartiger Winter-Rosen-Apfel. | Calville-rayée de Rumperheim 132 |
| Danziger Kantapfel. | Calville du Roi, Voy. Reinette du Roi. |
| Florentiner. | Calville rose |
| Grosser rother Herbst-Faros. | Calville-rouge, Voy. Calville-rouge d'au- |
| Kant appel. | tomne. |
| Lorenz-Apfel. | Calville-rouge. Culville-rouge d'Anjou, |
| Rode Kant-Apfel. | Voy. Calville-rouge d'hiver. |
| Rose de Bentleber. | Calville-rouge d'automne 132 |
| Rose-d'hiver en forme de Calville. | Braunrother Himbeer-Apfel. |
| Rosan_Aufal | Calville-d'autompe. |
| Rosenfarbener gestreister Herbst-Cousinot. | Calville-rouge. |
| Rother Cardinal. | Edelkönig. |
| Rother Liebes-Apfel. | Französischer Herbst-Calvill. |
| Rother Mark-Apfel. | Gelders Present. |
| Rother Wultstling. | Grelot. |

| Calville-rouge d'automne (suite). Grosser Rother Himbeer-Apiel. | Pages. | Calville-rouge d'hiver (suite). Rother Winter Quitten-Apfel. | Pages. |
|---|--------|---|--------|
| Herfst Present. | | Rouveau. | |
| Himbeer-Apfel. Klapper-Apfel. | | Sanguinole. | |
| Red Autumn Calville. | | Vraie Calville-rouge d'hiver, Winter Red Calville. | |
| Red Calville. | | Calville-rouge de Pâques | A 47 |
| Roi très-noble. | | Calville-royale | 147 |
| Rother Apfel. | | Calville-royale . Calville-royale d'été (Zink), Voy. Calville- | 102 |
| Rother Herbst-Calvill. | | rouge d'été | |
| Rother Himbeer-Apfel. | | Calville-royale d'hiver, Voy. Calville- | |
| Rother Paradies-Apfel. Sonnette. | | rouge d'hiver | |
| Violette (de quelques-uns). | | Calville de Saint-Sauveur | 118 |
| Calville-rouge d'automne (de quelques- | | Calville Saint-Sauveur. | |
| uns). Calville-rouge couronnée, Cal- | | Reinette Saint-Sauveur. | |
| ville-rouge en dedans et en dehors, | , | Saint-Sauveur. | |
| Voy. Calville-rouge d'hiver | | St. Sauveurer Calvill. Calville Sainte-Anne | 400 |
| Calville-rouge d'été | 121 | Calville Sanguinole, Calville dit San- | 132 |
| Calville-d'été (Duhamel). | | guinole, Voy. Calville-rouge d'hiver. | |
| Calville hâtive (Zink). | | Calvill Trautmannsdorf | 499 |
| Calville-royale d'été (Zink). | | Calville tulipée | 195 |
| Erdbeerapfel. Gestreifter Sommercalvill (<i>Teut. ObstG.</i>). | | Tolpen Calvill. | 140 |
| Grosse Pomme Madeleine. | | Calville vraie des Allemands, Voy. Cal- | |
| Madeleine. | | ville rouge d'hiver. | |
| Pomme de Madeleine. | | Calville White Winter, Voy. Calville- | |
| Margarethenapfel (Pom. Franc.). | | blanche d'hiver | |
| Passe-Pomme. | | Cambridge Pippin, Voy. Bedfordshire | |
| Passe-Pomme d'automne. | | Foundling. | |
| Passe-Pomine rouge. | | Canada (Pomme du), Voy. Reinette-du- Canada. | |
| Passe-Pomme rouge d'automne. Passe-Pomme rouge côtelée. | | Canada blanche? Voy. Doodapfel. | |
| Petit Calville-d'été. | l | Canada Reinette, Voy. Reinette-du-Ca- | |
| Red Calville. | ł | nada. | |
| Rother Herbst-Strichapfel. | I | Canada rouge | 150 |
| Rother Rosmarinapfel (de quelques-uns). | ı | Red Canada. | |
| Rother Sommer-Strichapfel. | | Canadian Reinette, Voy. Reinette-du- | |
| Rother Sommercalvill. | ł | Canada Canalla (La) Cannalla d'iti Canada | |
| Rother Strich-Erdbeerapfel (<i>Pom. Franc.</i>). Sommerstrichapfel (<i>Teut. ObstG.</i>). | · i | Canelle (La', Cannelle d'été, Cannelle rayée d'été, Voy. Pigeonnet. | |
| Veilchenapfel (<i>Diel</i>). | - 1 | Cantorbéry (Pomme de) | 407 |
| Violette d'été. | ı | Melon (de quelques-uns). | 121 |
| Calville-rouge d'hiver | 119 | Reinette von Canterbury. | |
| Aechter rother Winter-Culv.lt. | - 1 | Reinette de Cantorbéry. | |
| Caillot Rosat. | - 1 | Capendu, Voy. Fenouillet rouge. | |
| Calville d'antomne (par erreur). | } | Capendu strié | 132 |
| Calville longue d'hiver. | l | Gestreister Capendu. | |
| Calville musquée. | | Capucine de Tournay. | 132 |
| Calville-rouge. Calville-rouge d'Anjou. | - 1 | Pomme des Capucins de Tournay. Kapuzinerapfel von Tournay. | |
| Calville-rouge d'automne (de quelques-uns). | 1 | Caractère (Pomme de), Voy. Fenouillet | |
| Calville-rouge couronnée. | 1 | jaune. | |
| Calville-rouge en dedans et en dehors. | ı | Carberry Pippin | 132 |
| Calville-rouge normande. | 1 | Cardinal | 132 |
| Calville royale d'hiver. | ı | Cardinal-blanc flambant, Cardinal- | |
| Calville Sanguinole. | l | blanc flamme, Voy. Weisser gestammter | |
| Calville dit Sanguinole. Calville vraie des Allemands. | ļ | Cardinal. | |
| Cœur-dc-Bœuf. | i | Cardinal rouge | 123 |
| Grosse Galville-rouge d'hiver. | | Rother Cardinal. | 100 |
| Red Calville. | j | Cardinal rouge-sang | 132 |
| Rode Winter Calville. | | Blutrother Wintercardinal. | |
| Rother Eck-Apfel. | ŀ | Carle, Voy. Mela Carla. | • |
| Rother Winter-Calvill. | 1 | Carlton Island Seedling | 150 |
| Rother Winter Erdbeer-Apfel. Rother Winter Himbeet-Apfel. | j | | 100 |
| Months Anne Minnest-Abien | 1 | <i>2.</i> | |
| | | 41 | |
| • | | , | |

| Pages | rages. |
|--|--|
| Carmeliter Reinette, Voy. Reinette des | Cludius' Borsdorfer, Cludius' grüner Borsdorfer, Voy. Borsdorf de Cludius. |
| Carmes. Carmenal de Hongrie 139 | Cludius' Horhetanfal Cludius' meisser |
| Carmes-Apfel, Voy. Rayée d'hiver. | Cludius' Herbsläpfel, Cludius' weisser früher Spitzapfel, Voy. Automne |
| Carmin-Calvill, Voy. Calville carminée. | (Pomme d') de Cludius. |
| Caroli d'Italie | |
| Caroline Auguste | |
| Karoline Auguste | Cluster Golden Pippin 147 |
| Carpentin | |
| Kleine graue Reineste. | Thickset. |
| Kleine Weinreinette. | Twin Cluster Pippin. |
| Kleiner Lederapfel. | Coastress, Vm/. Reinette des Vergers. |
| Reinette Carpentin. | Cobbet's Fall Pippin, Voy. Blanche d'Es- |
| Carré, Voy. Aunée (Pomme d'). | pagne. |
| Carrée, Voy. Reinette de Cuzy. | Cobham |
| Carse of Gowrie, Voy. Tour de Glammis. | Cockle Pippin |
| Carter | Brown Cockle Pippin. |
| Casseler gelbe Reinette, Voy. Reinette- | Gockie a Pappin. |
| jaune de Cassel | Hahnen-Pepping. |
| Castell Glammys (Apfel von), Voy. Tour | Nutmeg Cockle Pippin. |
| de Glammis. | Nutmeg Pippin. |
| Cat's head (de quelques-uns), Cat's head | White Cockle Pippin. Codlin hollandais |
| Beaufin, Voy Norfolk Beaufin. | 5.5 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 3.7 |
| Cayuga red streak, Voy Dix-huit onces | Chalmer's Large. |
| (Pomme de) | Dutch Codlin. |
| Cellini | |
| Cerina di Roma | TTTL: A CALL |
| Chailleux | Codlin de Kent |
| Chalmer's Large, Voy. Codlin hollan- | Kentischer Küchenapici. |
| dais. | Kentish Codlin. |
| Champagner Reinette, Voy. Reinette de | Codlin de Keswick 132 |
| Chance, voy Reinette-jaune sucrée. | Keswick Codlin. |
| Chancellor of Oxford 13 | Keswicker Küchenapfel. |
| Chapelle (Pomme de la) | " a 11' 1 16 1 ' A00 |
| Charlamowsky, Charlamowskyscher | Eve (en Ecosse). |
| Nalivi, Voy. Borovitsky. | Eve Apple of Scotland. |
| Charles (Pomme de , Voy. Mela Carla. | Irish Godlin. |
| Charlowsky, Voy. Borovitsky. | Irish Pitcher. |
| Charmant blane, Voy. Rambour-franc. | Manks Codlin. |
| Chataignier | Manks Küchenapfel. |
| Pomme de Châtaignier. | Manx Coulds. |
| Chazé (Pomme de) 139 | Coe's Golden Drop, Voy. Goutle-d'or |
| Chenango Strawberry, Voy. Fraise de | de coc. |
| Chenango. | Cœur-de-Bœuf, Voy. Calville-rouge d'hiver. |
| Chestatee | Courtede Pineon Voy Pigeon rouge |
| Chinesische Reinette 14 | d'hiver. |
| Christiana | |
| Christ's donnelter Zwiebclanfel, You. | blanc. |
| Down don't Comon | Cogswell |
| Christie's Pippin, Voy. Pepin de Christie. | Coing (Pomme-) 148 |
| Citron, Voy Reinette-jaune sucrée. | Coing (Pomme de), Voy Calville-blanche |
| Citron des Carmes, Voy. Reinette-jaune | d'hiver. |
| hâtive. | Coleman, Voy. Dix-huit onces (Pomme |
| Citronen-Apfel, Voy. Weisse Wachsrei- | de). |
| nette. | , Colvert |
| Clarke's Pearmain | Comte Orloff |
| Claygate Parmane, Claygate Pear- | Count Orloff. |
| main, Voy. Pearmain de Claygate. Clifton Nonesuch, Voy. Pepin de Fearn. | Concombre 147 |
| Cliquette | Concombre ancien. |
| La Cliquette. | Condom (Pomme de) 152 |
| Französischer Klapperapfel. | Cooper. ` |
| a rangostociici ariapperapier. | Cooper's Market |

| Pages. | Court-pendu-plat (suite). Pages, |
|---|---|
| Copmanthrope Crab, Voy. Grosse Rei- | Pages. Pomme Prudente. Pages. |
| nette de Cassel. | Russian. |
| Coquette de Visé | Wise Apple. |
| Corail, Voy. Alexandre. | Wollaton Pippin. |
| Corianda rose, Voy. Court-pendu-plat. | Court-pendu Steveneart 133 |
| Corneli's frühe gelbe Herbst-Reinette, | Court-pendu de Tournay 147 |
| Voy. Winterquittenapfel. | Reinette d'Orléans? |
| Cornish Aromatic | Court-pendu de Tournay? Voy. Reinette |
| Cornish Gilliflower, Cornish July-flower, Cornwalliser Nelken-Apfel, Voy. | d'Orléans. |
| Calville d'Angleterre. | Court of Wick |
| Cos Orange, Voy. Reinette-Orange de | Fry's Pippin. |
| Cox. | Golden Drop. Knightwick Pippin. |
| Cossensa, Voy. K stlichste (Der). | Pepping von Court of Wick. |
| Cossonet | Phillips's Reinette. |
| Cotogna, Voy. Calville blanche d'hiver. | Rival Golden Pippin. |
| Couchine de Provence 147 | Weeks' Pippin. |
| Couleur de Chair, Voy. Pigeonnet. | Wick's Pippin. |
| Count Orloff, Voy. Comte Orloff. | Wood's Huntingdon. |
| Couronne des Dames, Voy. Reinette | Wood's New Transparent. |
| Baumann. | Yellow. |
| Couronne des Pommes, Voy. Jansen de Welten. | Courting the Key Paparillet page |
| Courpendu de la Quintinye, Courpen- | Courtpendu, Voy. Fenouillet rouge. |
| due, Voy. Fenouillet rouge. | Cousinot hâtif rayé, Voy. Cousinotte- rayéc hâtive. |
| Court-pendu, Voy. Court-pendu-plat. | Cousinotte de Brandenbourg 133 |
| Court-pendu Bardin, Voy. Fenouillet | Brandenburger. |
| rouge. | Brandenburgs Cousinot. |
| Court-pendu blanc, Voy. Reinette d'Or- | Cousinotte-rayée hâtive 133 |
| léans. | Calville hâtive (Zink)? |
| Court-pendu doré, Voy. Court-pendu | Cousinot hatif rayé. |
| gris. | Geflammter Cousinot. |
| Court-pendu d'Espagne 148 | Geflammter früher Sommer-Cousinot. |
| Court-pendu extra, Voy. Court-pendu- plat. | Hohenheimer Schmelzling? |
| Court-pendu gris , | Cousinotte rose |
| Court-pendu doré. | Rosenfarbiger Cousinot. |
| Court - pendu gris? Voy. Fenouillet | Rosenfarbiger gestreifter Herbstcousinet. |
| rouge. | Cousinotte rouge-pourpre 133 Cluster Apple (par erreur). |
| Court-pendu monstre 148 | Cousinotte rouge-pourpre d'hiver. |
| Court-pendu musqué, Voy. Court-pendu- | Doxener Rothe Reinette. |
| plat. | Englische Büschreinette. |
| Court-pendu noir | Gemeine Reinette. |
| Schwarzer Kurzstiel. | Jagdapfel. |
| Court-pendu-plat | Preliosa. |
| Belgischer Kurzstiel. | Purpurrother Cousinot. |
| Pomme de Berlin. Corianda rose. | Purpurrother Winter-Cousinot. Rhoner. |
| Court-pendu. | Rothe Reinette. |
| Court-pendu extra. | Rother Heuscher. |
| Court-pendu musqué. | Rother Taffetapfel (par erreur). |
| Court-pendu-plat rougeatre. | Cowarn Queening (de quelques-uns), Voy. |
| Court-pendu rond gros. | Verte du Nord. |
| Court-pendu rond rougeatre- | Cox Orange, Voy. Reinette-Orange de |
| Court-peudu rond très-gros. | Cox. Cox pomona, Voy. Pomona de Cox. |
| Court-pendu roset. Court-pendu rose. | Cox's Orange Pippin, Cox's Orangen- |
| Court-pendu rouge. | Reinette, Voy. Reinette-Orange de |
| Court-pendu rouge musqué. | Cox. |
| Court-pendu rouge royal. | Cox's Pomona, Vov. Pomona de Cox. |
| Court-pendu royal. | Credes grosser Wilhelmsupfel, Voy. Guil- |
| Garnon's Apple. | laume de Crede |
| Königlicher Kurzstiel. | Credes Quitten-Reinette, Voy Reinette- |
| Königlicher rother Kurzstiel. | Coing de Crede. |
| Princesse-Noble Zoete. | |

| Conden William and Cal Very Codillarma | Pages. |
|---|---|
| Credes Wilhelmsapfel, Voy. Guillaume de Crede. | Dieu, Voy. Api et Rose du Dropt. Disharoon |
| Credos Gütten Reinette, Voy. Reinette- | Distartion |
| Coing de Crede. | Braddick. |
| Crofton Ecarlate | Dix-huit onces (Pomme de) 133 |
| Crofton Scarlet. | Aurora. |
| Scarlet Crofton. Crôte (Isère), Voy. Moyeuvre. | Cayuga red streak. |
| Cullasaga | Coleman. Eighteen ounce Apple. |
| Culons Reinette, Voy. Reinette Coulon. | Lima. |
| Culp | Morgan's Favourite. |
| Curîtail Pippin 148 | Twenty ounce Apple. |
| Cusset | Twenty ounces. |
| Reinette Cusset. | Twinig ounce. Dobbel Belle-Fleur, Voy. Belle-Fleur. |
| Czukors Goldreinette | Doctor Harvey (de quelques-uns), Voy. |
| Czukors Nemes | Semis de l'Abbaye de Waltham |
| Czukors Orange Rein | Doerells Ananas - Reinette, Doerells |
| Dahlonega | grosse Goldreinette, Doerells Rosma- |
| Dame de Fauquemont | rin-Reinette, Voy. Reinette d'Orléans. |
| Dame Jeannette | Doigt de dame, Voy. Pearmain-rouge d'hiver. |
| Juanneten's Reinette. | Dolgoi Scusznoi, ou Skrasnoi, ou Squoz- |
| Dames (Pomme des) | noi, Voy. Pain-de-Sucre. |
| Daniel | Dombrowski |
| Danziger Kantapfel, Voy. Calville de | Domine |
| Dantzick. | Dominiska |
| Danziger Kantapfel? Voy. Calville Malingre. | Domineschty. |
| Dauerapfel von Hambledon, Voy. Deux- | Dominetscher. Dominisca. |
| ans de Hambledon | Der Götterapfel. |
| De groenartige Gulderling, Voy. Gul- | Herrnapfel. |
| derling long-vert. | Moldauer Fürstenapfel. |
| Deak's Muskatellerapfel | Moldauer Götterapfel |
| Deak's Muskatwein | Donauers Reinetten-Rambour, Voy. Vrai Drap-d'or. |
| Deaks graue Reinette, Voy. Reinette- grise de Deak. | Donauers Taubenapfel 147 |
| Dean's Codlin | Donauers weisser Winter-Taubenepfel. |
| Defiance | Doodapfel |
| Degeers Reinette, Voy. Reinette de Geer- | Canada blanche? |
| Delaage | Doed-Aufel. |
| Delsemme | Doppelte Casseler Reinette, Voy. Grosse |
| Deutsche Gold-Reinette, Voy. Grosse | Reinctte de Cassel. Doppelte Goldreinette, Voy. Reinette |
| Reinette de Cassel. Deutscher Goldpepping, Voy. Pepin- | d'Orléans. |
| d'or allemand | Doppelter Goldpepping (Cleve), Voy. Rei- |
| Deutscher Gulderling, Voy. Vrai Drap- | nette de Bréda |
| d'or. | Doppelter Zwiebelapfel 147 |
| Deux-ans de Hambledon 133 | Dorade (La), Voy. Dorée de Tournay. Dorée de Grimes |
| Dauerapfel von Hambledon. | Grimes' Golden. |
| Hambledon's Deux-ans. Devonshire Quarrenden, on Quarren- | Dorée de Kew |
| don, ou Quarrington, Voy. Quarrendon | Goldapfel von Kew. |
| du com té d e Devon. | Goldpepping von Kew. |
| Dicker Süsser, Voy. Saucisse. | Pepin-d'or de Kew. |
| Diel's Reinette, Voy. Reinette Diel. | Dorée de Tournay |
| Dietzer Goldreinette, Voy. Reinette- dorée de Dietz. | La Dorade. Dorl's Rosmarin Reinette |
| Dietzer Mandelreinette, Dietzer rothe | Dorl's Rosmarin Reinette 133 Dorschen-Apfel, Voy. Rayée d'hiver. |
| Mandelreinette, Voy. Reinette Amande | Doubelde Pearmain? Voy. Pearmain- |
| Dietzer weisse Reinette, Dietzer weisse | royale |
| Winterreinette, Voy. Reinette-blanche | Double Api, Voy. Api étoilé. |
| de Dietz. Dietzer Winter-Goldreinette, Voy. Roi- | Double Belle-Fleur, Voy. Belle-Fleur. |
| nette-dorée de Dietz. | Double Copette |

| Pages. | Pages. |
|---|--|
| Double Drap-d'or, Voy. Gefleckter Gold- | Duckett |
| apfel. | Duhamels Goldreinette, Voy. Reinette- |
| Double-Fleur, Voy. Belle-Fleur. | dorée. |
| Douce de Bailley | |
| Bailley's Sweet. | de Cassel. |
| Douce des Dames | Duke of Devonshire, Voy. Duc de De- |
| Ladies' Sweet. | Duke of Wellington, Dumelow's Seed- |
| Douce dorée | ling, Dumelows Crab, Voy. Welling- |
| Golden Sweeting. | ton. |
| Douce de Haskell 151 | Dundee, Voy. Reinette-dorée. |
| Haskell Sweet. | Duquesne's Pepping, Voy. Pepin de |
| Douce Morelle, Voy. Peau-de-vache. Douce de Nanzhauser, Voy. Doux d'Ar- | Duquesne. p./25. |
| gent. | Duracinum acido dulce, Duracinum |
| Douce de Rockport | latum Waldense? Voy. Rother Eiser- |
| Rockport Sweet. | apfel. |
| Süssapfel von Rockport. | Dutch Codlin, Voy. Codlin hollandais. |
| Douce de Talman | Dutch Mignonne, Voy. Grosse Reinette |
| Telman's Sweeting. | de Cassel |
| Doucette blanche 147 | Eurly Bough, Voy. Bough |
| Douches (Pomme à) | Early Crofton, Voy. Peche d'Irlande. Early Harvest |
| Douciné | Early Harvest |
| Douse, Douse of Haroley, Voy. Hawley. | July Early Pippin. |
| Doux-Amer, Voy. Amer-doux. | Large Early. |
| Doux d'Argent | Prince's Harvest. |
| Douce de Nanzhauser. | Yellow Harvest. |
| Doux d'Angers. | Early Joe, Voy. Joe précoce. |
| Ostogale. | Early Julien, Voy. Julien précoce. |
| Ostogotha. | Early Margaret, Voy. Marguerite. |
| Süssapfel von Angers. | Early Nonpareil, Voy. Non-Pareille ha- |
| Stisser Apfel von Angers. | tive. |
| Süsser Nanzhäuser. | Early Pennock |
| Downing's Paragon, Voy. Paragon de | Early Red Juneating, Early Red Mar- |
| Downing Downton Papping Downton | garet, Voy. Marguerite. |
| Downton, Downton Pepping, Downton Pippin, Voy. Pepin de Downton. | Early Strawberry, Von. Fraise hative, |
| Downy, Voy. Brouillard. | Early Striped Juneating, Voy. Margue- |
| Dows, Voy. Hawley. | Early Summer-Pippin? Voy. Fenouil- |
| Doxener Rothe Reinette, Voy. Cousinotte | let jaune. |
| rouge-pourpre. | Ebners Taffetapfel |
| Drap-d'or (des uns et des autres), Vou. | Echter Winterstreifling, Voy. Rayée |
| Bonne de Mai, Fenouillet jaune, Rei- | d'hiver. |
| nette-jaune hative, et Vrai Drap-d'or. | Eck-Apfel, Voy. Calville-blanche d'hiver. |
| Drap-d'or (à Villeneuve - d'Agen), Voy. | Ecklinville Pippin 148 |
| Gros-Api. | Eclat (Pomme d') |
| Drap-d'or (per erreur), Voy. Reinette- | Edelbohmer, Voy. Passe Bæhmer. |
| dorée. | Edelborsdorfer, Voy. Borsdorf. |
| Drap d'or (Downing, par erreur), Voy. Pepin-d'or. | Edelkönig, Voy. Calville-rouge d'au- |
| Drei Jahr dauernder Mutterapfel, Voy. | tomne et Roi très-noble. |
| Reinette de Champagne | Edelreinette, Voy. Reinette franche. |
| Dreijährling, Voy. Rother Tiefbutzer. | Edelrother, Von. Rouge Noble. |
| Drue Summer Pearmain, Voy. Pear- | Edinburgh Cluster, Voy. Sir Walter |
| main-d'été. | Blacket's Favourite. |
| Duc d'Arsel, Voy. Non-Pareille an- | Edle Goldrenette, Voy. Reinette-dorée. |
| cienne. | Edle graue Reinette aus Ungarn 134 Edler Prinzessinapfel (Christ), Voy. Au- |
| Duc de Devonshire | née (Pomme d'). |
| Duke of Devonshire. | Edler Rosenstreifling |
| Duc de Glocester | Edler Rosenstreifting? Vey. Pigeonnet. |
| Hunt's Duke of Gloucester. | Edler weisser Rosmarinapfel 147 |
| Duchatel | Edler Winter-Borsdorfer, Voy. Bors- |
| Duchess of Oldenburg, Voy. Borovitsky. | dorf. |
| Duchesse-de-Brabant | Edmonton's Aromatic Pippin, Voy. Pe- |
| Duchesse d'Oldenbourg, Voy. Borovitsky. | pin de Kerry. |

| Pages. | Pages. |
|--|--|
| Eggerling, Voy. Calville-blanche d'hi- | Englischer Kantapfel, Voy. Calville- blanche d'Août |
| Eighteen ounce Apple, Voy. Dix-huit | Englischer Kantapfel (par erreur), Voy. |
| onces (Pomme de). Eisen-Reinette, Voy. Rother Tiefbutzer. | Royale d'Angleterre. Englischer Prahlrambour 147 |
| Eisenapfel (Poméranie), Voy. Rouge de | Glory of the West. |
| Stettin Eiserapfel, Voy. Rother Eiserapfel. | Englischer Königs-Apfel, Voy. Royale d'Angleterre. |
| Elisa Genneret | Englischer scharlachrother Sommer- |
| Elisabeth, Voy. Reinette-dorée. Elton Golden Pippin, Elton Pippin, | pepping, Englischer Scharloech-Pep- ping , Voy. Scarlet Pippin |
| Voy. Pepin de Downton. | Englischer Winter - Quittenapfel, Voy. |
| Embroidered Pippin, Voy. Fenouillet jaune et Reinette brodée. | Winterquittenapfel. Englischer Winter-Quittenapfel (par |
| Emilie Muller | erreur, Voy. Reine Sophie. |
| Emilie. Emmrichs marmorirte Reinette 147 | English Golden Pippin, Voy. Pepin-d'or. |
| Emmrichs Süssapfel 147 | English Nonpareil, Voy. Non-Pareille |
| Empereur Alexandre, Empereur Ale- | ancienne. English Pippin, Voy. Or (Pomme d') et |
| xandre I ^a , Empereur Alexandre de Russie, Emperor Alexander, Voy. | Reinette-dorée. |
| Alexandre. | English Reinette, Voy. Pepin-d'or. English Russet |
| Enckuyser Agatje, Voy. Agate d'Enckuysen. | English Winter Gold Pearmain, Voy. |
| Enfer (Pomme d') | Golden Winter Pearmain. |
| Enfer (Pomme d')? Voy. Api noir. Engelberger | English Winter Pearmain, Voy. Pearmain anglaise d'hiver. |
| Engelbert (Pomme d') 147 | Enkhuyser Aagte, Enkhuyser Agatapfet, |
| Engelsapfel, Voy. Auguste Van Mons. | Enkhuyser Apfel, Voy. Agate d'Enc- kuysen |
| Engelsche Aagt, Voy. Purpurrother Agatapfel | Erdbeerapfel, Voy. Calville rouge d'été. |
| Englische Birnreinette, Voy. Pearmain- | Erythromelum diu durans, Voy. Rother Eiserapfel |
| d'été. Englische Büschreinette, Voy. Cousi- | Erzherzog Anton, Voy. Archiduc An- |
| notte rouge-pourpre. | toine. Erzherzog Ludwig, Voy. Archiduc |
| Englische Goud-Pepping, Voy. Pepin- d'or. | Louis. Erzherzogin Sophie, Voy. Archidu- |
| Englische Granatreinette, Voy. Pepin Ribston. | chesse Sophie |
| Englische Königsparmäne, Voy. Pear- | Esopus Spitzenburgh |
| main-royale. Englische grüne North-Reinette, Voy. | Aesopus Spitzembery ou Spitzenburgh. Esopus. |
| Reinette anglaise verte du Nord. | Esopus Spitzemburg ou Spitzenberg. Flushing Spitzemberg. |
| Englische rothe Limonen-Reinette, Voy. Pearmain-royale. | Spitzenburgh. |
| Englische rothe Winter-Parmine, Voy. | True Spitzenburgh. Espagne (Pomme d'), Voy. Blanche d'Es- |
| Pearmain-rouge d'hiver Englische scharlachrote Parmane, Voy. | pagne. |
| Pearmain écarlate. | Eternelle d'Allen 121 |
| Englische Spital-Reinette, Voy. Reinette de Syke-House. | Etlins Reinette, Voy Reinette d'Etlin. |
| Englische Winter Goldparmäne, Voy. | Etoile (Pomme d'), Etoilée (Pomme), Voy. Api étoilé. |
| Golden Winter Pearmain. Englischer Erdbeerapfel | Etoilée (de quelques-uns), Voy Api. |
| Strawberry Apple. | Evagil Pippin, Voy. Reinette Evagil. Eve (en Ecosse), Voy. Codlin de Manks |
| Englischer Flaschen-Apfel, Voy. Prince (Pomme de). | Eve (Pomme d'), Eve Apple (des Irlandais), |
| Englischer gestreifter Kurzstiel, Voy. | Voy. Marguerite. Eve Apple of Scotland, Voy. Codlin de |
| Sans-Parcille. Englischer Gewürz-Apfel 147 | _ Manks. |
| Spice Apple. | Exquise de France |
| Weisser englischer Gewürz-Apfel. Englischer Goldapfel, Voy. Or (Pomme d') | Fall Jenneting 151 |
| Englischer Goldpepping, Voy. Pepin- | Fall Orange |
| d'or. | Fall Pippin |

| Pages. ! | Fenouillet rouge (suite). Pages. |
|---|---|
| Fall Pippin? Voy. Blanche d'Espagne. | Fenouillel-gris (de quelques-uns). |
| Fall Wine | Gros-Fenouillet (de quelques-uns). |
| Fallawater | Fenouillet roux, Voy. Fenouillet-gris. |
| Fameuse | Fernand de Bavay |
| Fanny | Ferris Pippin, Voy. Pepin de Fearn. |
| Fardée d'Amérique | Fertile de Frogmore |
| | Frogmore-Prolific. |
| Favorite de Morgane | Feuerröthliche Reinette, Voy. Röthliche |
| Favorite de William | Reinette. |
| Williams's Favourite. | Figue (Pomme-) 124 |
| Williams Liebling. | Finale, Voy, Mcla Carla. |
| Favorite de Yopp | Fish (D' , T' ,) |
| Yopp's Favorite. | Fish (D. T.) |
| Fearn's Pippin, Voy. Pepin de Fearn. | pin, Voy. Pepin de Londres. |
| Federal Pearmain, Voy. Staatenpar- | Flanders Pippin |
| Fenouillat, Fenouillet, Fenouillet | Flandre (Pomme de) 134 |
| (Pomme de, Loy. Fenouillet-gris. | Flat Sweet |
| Fenouillet de Beaussoreil, Voy. Rouai- | Fleiner du Roi |
| rie (Pomme de la). | Fleiner royal. |
| Fenouillet de Chine | Kænig's fleiner. |
| Fenouillet doré, Voy. Fenouillet jaune. | Königs-Fleiner. |
| Fenouillet-gris 120 | Fletcher's Kernel |
| Anis. | Florentiner, Voy. Calville de Dantzick. |
| Pomme d'Anis (de quelques-uns). | Florianer Pepping, Voy. Pepin de Saint- |
| Aromatic Russet? | Florian. |
| Fenovillat. | Florianer Rosenapfel, Voy. Rose de |
| Fanouillet. | Saint-Florian. |
| Pomme de Fenouillet. | Flotow's Familien Reinette 147 |
| Fenouillet-gris anisé. | Flushing Spitzemberg, Voy. Esopus Spi- |
| Fenouillet roux. | tzenburgh. |
| Gorge de Pigeon. | Forellen-Apfel, Voy. Reinette de Bre- |
| Gros-Fenouillet d'or. | tagne. |
| Petit Fenouillet. | Forellen - Reinette, Voy. Reinette des |
| Spice Apple. | Carmes. |
| Fenouillet-gris (de quelques-uns), Voy. Fe- | Forfar Pippin |
| nouillet rouge. | Forge |
| Fenouillet-gris anisė, Voy. Fenouillet- | Forge Apple. |
| gris. Fenouillet jaune | Der Schmiedeapfel. |
| Doome d'Anis (de quelques una) | Formosa Pippin, Voy. Pepin Ribston. |
| Pomme d'Anis (de quelques-uns). Anis hâtive. | Fornariska |
| Pomme de Caractère. | Foulis Wester |
| Drap-d'or (de quelques-uns). | Foundling |
| Early Summer Pippin? | Foxley Russian Apple, Voy. Calville- |
| Embroidered Pippin. | _ blanche d'Août. |
| Fenouillet doré. | Fraas' Sommer-Calvill, Fraas' weisser |
| Gelbe Fenchelapfel. | Sommer-Calvill, Voy. Calville-d'été |
| Goldartiger Fenchelapfel. | de Fraas. |
| Gorge de l'igeon. | Fractere |
| Reinette douce et grise. | Fraise (Pomme de), Voy. Calville-blanche |
| Yellow Fenouillet. | d'hiver. |
| Fenouillet long | Fraise d'automne |
| Fenouillet de Ribourg, Voy. Rouairie | Autumn Strawberry. |
| (Pomme de la). | Fraise de Chenango |
| Fenouillet rouge | Chenango Strawberry. Sherwood's Favorite. |
| Azerolly. | |
| Bardin. | Fraise hâtive |
| Pomme de Bardin. | Early Strawberry. |
| Capendu. | Fraise de Hoffinger |
| Courpendu de la Quintinyc. | Fraise de Washington |
| Courtendue Burdin | Washington Strawberry. |
| Court-pendu Bardin. | Framboise |
| Court and | Framboise (de quelques-uns), Voy. Vio- |
| Courtpendu. | lette (Pomme). |

| Pages. | ragos. |
|--|--|
| Framboise de Livonie | Früher Hainbuttenapfel, Voy. Gestreif- |
| Lieffänder Himbeerapfel. | ter Herbstealvill. |
| Liefländer weisser Himbeerspfel. | Früher Nonpareil, Voy. Non-Pareille |
| Framboise-rayée de Conzendorf 134 | hative. |
| Framhoox-Annle, Voy, Violette (Pomme). | Früher Ramburger, Voy. Rambour- franc |
| Frambos Apple, Loy. Gestreifter Herbst- | Fry's Pippin, Voy. Court of Wick. |
| calvill. | |
| Franc-bon-Pommier | Fundling aus Bedfordshire, Voy. Bed- |
| Franc-chien (Pomme de) 141 | fordshire Foundling |
| Franc-Roseau | Fürst Bismark, Voy. Prince de Bis- |
| Francatu | marck. |
| François-Joseph 125 | Fürst Lippe, Voy. Prince de Lippe. |
| Kaiser Franz Joseph | Fürstenapfel, Voy. Rambour-franc. |
| Frankischer-Nonnenapfel, Voy. Prince | Fürstlicher Tafelapfel, Voy. Reinctte |
| (Pomme de). | de Champagne. |
| Franklin's Golden Pippin, Voy. Rei- | Gaesdonker Goldreinette, Gaesdonker |
| nette-dorée de Franklin | Reinette, Voy. Reinette-Gaesdonk. |
| Franz Graf von Eggers-Reinette, Voy. | Gallo II al primi |
| Reinette d'Osnabruck. | Ganet Pipin, Voy. Borsdorf. |
| Französische Edelreinette, Voy. Rei- | Gardonker Gold Reinette, Voy. Reinette- |
| nette-franche. | Gaesdonk Garibaldi's Calvill, Voy. Calville Gari- |
| Franzesische Gold-Reinette? l'oy. Reinette d'Osnabruck. | baldi. |
| Französische Gold Reinette (à Prague). | Garnon's Apple, Voy. Court pendu-plat. |
| Voy. Reinette des Carmes. | Garret Pippin, Voy. Borsdorf. |
| Französische Goldreinette, Voy. Rei- | Garrettson's Early, Voy. Hative de Gar- |
| nette dorée | rettson |
| Französische Quitten-Reinette, Voy. | Gaumont Reinette, Voy. Reinette von |
| Winterquittenanfel. | Gomond |
| Französische Reinette (Knoop), Voy. Rei- | Gayette |
| nette-franche | Gays Herbstreinette, Gays Reinette, |
| Französische Reinette (Tyrol), Voy. Rei- | loy. Reinette de Gay. |
| nette des Carmes. | Geai (Pomme de) |
| Französischer edler Prinzessinapfel, | Geflammter Cousinot, Geflammter frü- |
| Voy. Princesse-Noble des Chartreux. Französischer Herbst-Calvill, Voy. Cal- | her Sommer-Cousinot, Voy. Cousi- |
| ville-rouge d'automne. | notte rayée hative. Geflammter rother Herbstcalvill, Voy. |
| Französischer Klapperapfel, Voy. Cli- | Gestreifter Herbstealvill. |
| quette. | Gestammter weisser Cardinal, Voy. |
| Französischer Prinzessinapfel, Voy. | Weisser gestammter Cardinal. |
| Princesse-Noble des Chartreux. | Gefleckter Goldapfel 134 |
| Französischer Quitten-Apfel, Voy. Cal- | Double Drap-d'or. |
| ville-blanche d'hiver. | Gelbe englische Pipe, Voy. Pepin-d'or. |
| Franzreinette, loy. Reinette-franche. | Gelbe Fenchelapfel, Voy. renouillet |
| Frauenapfel, Voy. Rambour-franc. | jaune. |
| Frauencalvill, Voy. Calville des Femmes. | Gelbe gestreifte Sommerparmane, Voy. |
| Frauenrothacher | Petite Favorite. |
| Frauenröthlicher. Freiherr von Trauttenberg, Voy. Baron | Gelbe Goldrenette, Voy. Reinette-dorce. |
| de Trauttenberg. | Gelbe Reinette, Voy. Reinette de Syke- |
| Frémy | House. Gelbe Zucker-Reinette (Die), Voy Rei- |
| Pomme de Fremy. | nette-jaune sucrée. |
| French Reinette, Vou. Reinette franche. | Gelbe Zuckerreinette (Diel), Voy. Rei- |
| Friandise | nette-franche. |
| Friande. | Gelber Bellesteur, Voy Belle-Fleurjaune. |
| Leckerbeetje. | Gelber englischer Gulderling 147 |
| Der Leckerbissen. | Gelber engl. Gulderling? Voy. Gulder- |
| Frith Pippin, Voy. Codlin de Manks. | ling doré. |
| Frogmore-Prolific, Voy. Fertile de Frog- | Gelber englischer Schönblühender, Voy. |
| more | Belle-Fleur jaune. |
| Fromms Goldreinette, Fromms Rei- | Gelber Herbst-Stettiner |
| nette, Voy. Reinette de Fromm. | Gelber Pepping von Ingestrie, Voy. In- |
| Frühe Gold-Parmane, Voy. Pearmain- dorée hàtive. | gestrie jaune. |
| gorce nauve. | Gelber Richard, Voy. Richard jaune. |

| | Pages. | | Pages. |
|--|--------|--|----------|
| Gelber Sommerpepping, Voy. Pepin- | 1.000. | Glory of York, Voy. Pepin Ribston. | - |
| d'or d'été. Gelber sternformiger Api, Vog. Api | | Göhrings gelbe Reinette, Göhrings Reinette, Voy. Reinette de Gwhring | |
| étoilé. | | Gold-Gulderling, Voy. Gulderling doré. | |
| Gelders Present, Voy. Calville-rouge d'automne. | - 1 | Gold Pepping, Voy. Reine des Reinettes. Gold Pepping, Voy. Pepin-d'or. | |
| Gemeine Reinette, Voy. Cousinotte rouge- | 1 | Gold-Reinette, Voy. Reinette-du-Canada. | |
| pourpre. | - 1 | Goldapfel von Kew, Vou Dorée de Kew. | |
| Geschminckter Taffetapfel | 147 | Goldartiger Fenchelapfel, Voy. Fenouil- | |
| Gestreepte Herfst Calville, Voy. Gestreif- | | let jaune. | |
| ter Herbstcalvill. | - 1 | Golden Apple | 152 |
| Gestreiste Goldreinette, Voy. Reinette- | 1 | Golden Ball | |
| dorée striée. | į | Golden Drop, Voy. Court of Wick. | ••• |
| Gestreiste Reinette, Voy. Reinette des | | Golden Harvey, Voy. Brandy. | |
| Castroida Samman Danning Van Dann | ı | Golden Knob | |
| Gestreifte Sommer-Parmäne, Voy. Pearmain-d'été. | | Golden Noble | 122 |
| Gestreifter Backapfel, Voy. Rambour- | I | Golden Pippin, Voy. Pepin d'or. | |
| franc. | I | Golden Pippin of Michingan, Voy. | |
| Gestreifter Capendü, Voy. Capendu strié. | | Porter. | |
| Gestreifter gelber Herbstcalvill, Voy. | ŀ | Golden Reinette (des Anglais), Voy. Rei- | |
| Calville aromatique. | | nette dorée. Golden Reinette (Christ, Mayer), Voy. | |
| Gestreifter Herbstcalvill | 135 | Grosse Reinette de Cassel. | |
| Calville-d'automne rayée. |] | Golden Renette, Voy. Or (Pomme d'). | |
| Calville-rayée. | | Golden Russet | 152 |
| Frambos Apple. | - 1 | Golden Russet? Voy. Bullock's Pippin. | 102 |
| Früher Hainbuttenapfel. | - 1 | Golden Sweeting, Voy. Douce dorée. | |
| Gellammter rother Herbstcalvill. | ł | Golden Winter Pearmain, | 135 |
| Gestreepte Herfst Calville. | 1 | Englische Winter-Goldparmäne. | |
| Gestreister rother Herbstealvill. | 1 | English Winter Gold Pearmain. | |
| Rother Herbst-Aniscalvill. Gestreifter Imperial, Voy. Aunée | l | Goldparmäne. | |
| (Pomme d'). | İ | Goldreinette. | |
| Gestreifter Rosenapfel, Voy. Rose de | | Hampshire Yellow. | |
| Saint-Florian. | 1 | Hampshire yellow golden Pippin. | |
| Gestreifter rothe Oster-Calvill, Voy. | | Jones's Southampton Pippin. | |
| Rother Oster-Calvill. | | King of the Pippins? Pearmain-dorée d'hiver. | |
| Gestreifter rother Herbstcalvill, Voy. | | Reine des Reinettes? | |
| Gestreister Herbstealvill. | | Winter gold Pearmain. | |
| Gestreifter Sommer-Zimmtapfel, Voy. | | Winter-Goldparmane. | |
| Pigeonnet. | | Golden Winter Pearmain? Voy. Reine | |
| Gestreister Sommercalvill (Teut. ObstG.), Voy. Calville-rouge d'été. | , | des Reinettes. | |
| Gestreifter Wintercalvill | 135 | Goldgelbe Sommer-Reinette | 135 |
| Gewürz-Calvill, Voy. Calville aroma- | . 100 | Rambouillet. | |
| tique. | | Reinette-dorée d'été. | |
| Gifford | 152 | Goldgestickter Apfel, Voy. Vrai Drap- | • |
| Gipsey King | | d'or. <i>Goldparmäne, Voy</i> . Golden Winter Pear- | |
| Girkin Pippin, Voy. Pepin de Warwick. | | main. | |
| Glace rouge, Voy. Reinette des Carmes. | | Goldpepping, Voy. Or (Pomme d') et | <u> </u> |
| Glammis Castle, Voy. Tour de Glammis. Glanz-Reinette, Voy. Reinette luisante. | | Pepin-d'or. | |
| Glanz-Reinette, Voy. Reinette luisante. | | Goldpepping von Kew, Voy. Dorée de | ; |
| Glas-Reinette, Voy. Reinette de Cham- | • | Kew. | |
| pagne. | | Goldreinette, Voy. Golden Winter Pear- | • |
| Glasapfel (Wurtemberg), Voy. Grüner | 7 | main. | |
| Stettiner. Glazenwood Gloria Mundi, Voy. Belle | • | Goldreinette (environs de Cassel), Voy. Rei- | • |
| du bois. | • | nette-jaune de Cassel. | |
| Gloire de Fauquemont | 135 | Goldreinette (Hanovre), Voy. Reinette- jaune musquée et Reinette d'Orléans. | |
| Gloria Mundi, Voy. Belle du bois. | | Goldreinette von Blenheim, Voy. Reinette | • |
| Gloria Mundi? Voy. Joséphine. | | de Blenheim. | • |
| Glory of the West, loy. Englischer | • | Goldreinette von Porto, Voy. Reinette- | |
| Prahlrambour. | | jaune de Cassel. | |
| Glory of the West (par erreur), Voy | • | Goldrenette, Voy. Or (Pomme d') et Rei- | • |
| Codlin hollandais. | | nctte-franche. | |

| Coldetick-Anfel Coldregg-Anfel Voy | Greave's Pippin (suite). |
|--|---|
| Goldstick-Apfel, Goldzeug-Apfel, Voy. Vrai Drap d'or. | Pippis de Greave. Green Cossings, Voy. Rymer. |
| Gooseberry | Green Newtown Pippin, Voy. Newtown |
| Gorge de Pigeon, Voy. Fenouillet-gris | Pippin et Verte de Rhode-Island. |
| et Fenouillet jaune. | Green North Rennet , Voy. Reinette |
| Götterapfel (Der), Voy. Dominiska. | anglaise verte du Nord. |
| Goud-Appel, Goud Pepping, Goudelings | Green Skin |
| Pepping, Voy. Pepin-d'or. | Green Sweeting |
| Goutte-d'or de Coe | Green Winter Pippin, Voy. Newtown |
| Gowrie (The), Voy. Tour de Glammis. | Pippin. Grelot, Voy. Calville-rouge d'automne. |
| Graafen Conol's | Grignon (Pomme de) |
| Graefenstein, Graefensteiner (Der), | Grillot |
| Grafen-Apfel, Grafensteiner, Grü- | Grimes' Golden, Voy. Doree de Grimes. |
| fensteiner, Voy. Gravenstein. | Grise (Pomme) |
| Grain d'or | Græne Franche Renet (Knoop), Græne |
| Graine | Renet (Knoop), Voy. Non-Pareille an- |
| Granatreinette, Voy. Pepin Ribston. | cienne. |
| Grand Alexandre, Voy Alexandre, | Gros Alexandre, Voy. Alexandre. |
| Grand Bohemian Borsdorfer (Le), Voy. | Gros-Api |
| Borsdorf. | Api gros. |
| Grand Breitach 135 | Drap-d'or (à Villeneuve-d'Agen), |
| Grand-Duc Constantin 135 | Gros-Api d'hiver. |
| Grand Richard | Gros-Api rouge. |
| Grosser Richard. | Gros Apis. |
| Hallon aple. | Grosser Api. |
| Grange's Pearmain, Grange's Pippin, | Pomme rose ou de Rose. |
| Voy. Pearmain de Grange. | Rose de l'Agenais. Gros-Api blanc |
| Granny Earle | Gros-Api d'hiver, Gros-Api rouge, Gros |
| Graue Canadische Reinette? Voy. Rei- | Apis, Voy. Gros-Api |
| nette-grise royale. | Gros-Bohn |
| Graue französische Reinette, Voy. Reinette-grise. | Bohnapfel. |
| Graue Herbst-Reinette, Voy. Reinette- | Gros Bohnapfel. |
| grise d'automne. | Grosse rheinischer Bobnapfel. |
| Graue Osnabrücker Reinette, Voy. Rei- | Grosser Bohnapfel. |
| nette d'Osnabruck | Weisser Bohnapfel. |
| Graue portugiesische Reinette, Voy. | Gros Cunois |
| Reinette-grise de Portugal. | Gros Faros |
| Grauech aigre 125 | Gros-Fenouillet 128 |
| Berner Grauech-Apfel. | Gros-Fenouillet gris. |
| Berner Rosenapfel. | Gros - Fenouillet (de quelques-uns), Voy. |
| Souer-Grauech. Grauer Rabau, Grauwe fransche Re- | Fenouillet rouge. |
| nett, Voy. Reinette-grise. | Gros-Fenouillet gris, Voy. Gros-Fe- nouillet. |
| Gravenstein | Gros-Fenouillet d'or, Voy. Fenouillet- |
| Blumen-Calvill. | gris. |
| Calville de Gravenstein. | Gros Hopital |
| Calville Grafensteiner. | Gros Locard |
| Graefenstein. | Gros Locar. |
| Der Graefensteiner. | Gros Pigeon, Voy. Pigeon-rouge d'hi- |
| Grafen-Apfel. | ver. |
| Grafensteiner. Gräfensteiner. | Gros Rambour, Voy. Rambour-franc. |
| Grave Slije. | Gros-Vert |
| Grave Singe. Gravenstein Apple. | Grosse caisse |
| Gravensteiner. | Grosse Calville rouge d'hiver, Voy. Cal- |
| Prinzessin-Apfel. | ville-rouge d'hiver. |
| Sabine (des Flamands). | Grosse Casseler Reinctle, Voy. Grosse |
| Sommerkönig. | Reinette de Cassel. |
| Strömling. | Grosse englische Reinette, Voy. Reinette- du-Canada. |
| Gravenstein rouge | Grosse gelbe Reinette, Grosse grave |
| Rother Gravensteiner. | Reinette, Voy. Reinette-grise d'au- |
| Greave's Pippin | tomne. |
| | |

| Pages. | Pages. |
|--|--|
| Grosse Merveille | Gubener Marrasch, Gubener War- |
| Grosse Pomme Madeleine, Voy. Calville- | raschke, Voy. Warraschke de Guben. |
| rouge d'été. | Guckenberger Krachapfel, Voy. Reinette luisante. |
| Grosse Pomme Noire d'Amérique, Vey. Violette (Pomme). | Guelton |
| Grosse Reinette-d'Angleterre (Duhamel), | Guernsey Pippin |
| Voy. Reinette-du-Canada. | Guillaume de Crede |
| Grosse Reinette de Cassel 120 | Credes grosser Wilhelmsapfel. |
| Copmanthorpe Crab. | Credes Wilhelmsapfel. |
| Deutsche Gold-Remette. | Guiroutonne |
| Doppelte Casseler Reinette. | Gulden Pepping, Voy. Pepin-d'or. |
| Duitsch Mignonne. Dutch Mignonne. | Gulderling de Beer 149 |
| Golden Reinette (Christ, Mayer). | Beers Gulderling. |
| Grosse Casseler Reinette. | Gulderling doré |
| Hollandische Gold-Reinette. | Gold-Gulderling. |
| Pomme de Laak. | Gulderling long-vert 128 |
| Paternoster Apfel | De groenartige Gulderling. |
| Reinette de Caux. Reinette-dorée (des Allemands). | Langer grüner Gulderling. |
| Reinette-dorée (Christ, Mayer). | Gulderling de Marienwerder 135 |
| Stettin Pippin. | Marienwerder Gulderling. |
| Grosse Reineite de Londres, Voy. Pepin | Gumpper |
| de Londres. | Guolden Peppins (La Quintinye), Voy. |
| Grosserheinischer Bohnapfel, Voy. Gros- | Pepin-d'or. Haberapfel, Voy. Prince (Pomme de). |
| Bohn Grosser Api, Voy. Gros-Api. | Haffners Goldreinette, Voy. Reinette de |
| Grosser Böhmischer Jungfernapfel, Voy. | Weidner. |
| Neuer Englischer Pigeon. | Hagewyler Calvill |
| Grosser böhmischer Sommer-Rosen- | Hahnen-Pepping, Voy. Cockle Pippin. |
| apfel, Voy. Rose de Bohème. | Hain |
| Grosser Bohnapfel, Voy. Gros-Bohn. | |
| Grosser Borsdorfer, Voy. Reinette d'Or- | Carmes. |
| léans. Grosser Breitling, Voy. Rambour-franc. | Halder (Pomme du) 124 |
| Grosser edler Prinzessinapfel, Grosser | Apfel aus Helder. Hallon àple, Voy. Grand Richard. |
| gestreister Kaiserapsel, Voy. Aunec | Hambledon's Deux-ans, Voy. Deux-ans |
| (Pomme d'). | de Hambledon. |
| Grosser Kornapfel, Voy. Rambour- | Hampshire Yellow, Voy. Golden Winter |
| franc. Grosser Richard, Voy. Grand Richard | Pearmain et Reine des Reinettes. |
| et Richard jaune. | Hampshire Yellow (Emmons, par erreur), |
| Grosser rother Herbst-Faros, Voy. Cal- | Voy. Pepin de Kerry. Hampshire yellow golden Pippin, Voy. |
| ville de Dantzick. | Golden Winter Pearmain. |
| Grosser Rother Himbeer-Apfel, Voy. | Hanwel Souring |
| Calville-rouge d'automne. | Harberts Rambourreinelle, Harberts |
| Grosser Sommer-Rosenapfel, Voy. Rose de Bohème. | reinettartige Rambour, Harberis Rei- |
| Grosser Winter Fleiner 147 | nette, Voy. Reinette de Harbert. |
| Grüne Band - Reinette, Voy. Reinette | 1141,114 |
| des Carmes. | léans. Harlemer Reinette, Voy. Reinette-du- |
| Grüne Lothringer Reinette 147 | Canada. |
| Grüne Reinette, voy. Non-Pareille an- | Hartford Sweet 135 |
| cienne et Reinette-grise d'automne. | Hasenkopf v. Lübben, Voy. Prince |
| Grüner Bietigheimer (Wurtemberg), Voy. | (Pomme de). |
| Grüner Stettiner. Grüner Fürstenapfel, Voy. Verte de | Haskell Sweet, Voy. Douce de Haskell. |
| Prince. | Hative de Garrettson |
| Grüner Stettiner | Garrettson's Early. Haute-Bonté, Voy. Reinette-grise & Rei- |
| Glasapfel (Wurtemberg). | nette-grise haute-bonté. |
| Grüner Bietigheimer (Wurtemberg). | Haute-Bonté (par erreur), Voy. Reinette |
| Grüner Rostocker (Pomeranie). | d'Orléans. |
| Schweizer-Apfel (Wurtemberg). | Hawley |
| Winterscheibling (Wurtemberg). Grünling von Rhode Island, Voy. Verte | Douse. |
| de Rhode-Island. | Douse of Hawley. |

| Hawley (suite). | Pages. | P | ages. |
|--|------------|--|------------|
| Dows. | | Hoyaische Gold-Reinette, Voy. Reinette- | |
| Hawleys Apfel. | | dorée de Hoya. | |
| | . 122 | Hoyaischer Goldpepping, Voy. Pepin- | |
| Hawthorden. | | d'or allemand. | |
| | | Hubbard's Pearmain. | 147 |
| Hawthorndean. | | | 1-4. |
| Apfel von Hawthornden. | | Hubbardston, Hubbardston Nonesuch, | |
| Red Hawthornden. | | Hubbardston Pippin, Voy. Sans-Pa- | |
| White Apple. | | Pareille d'Hubbardston. | |
| White Hawthornden. | | Hughe's Gold-Peping, Hughe's neuer | |
| Hawthornden d'hiver | . 124 | Goldpeping, Hughes's Golden Pippin, | |
| New Hawthornden. | | Hughes's New Golden Pippin, Voy. | |
| Winter Hawthornden. | | Pepin-d'or de Hughes. | |
| | 405 | Huni's Duke of Gloucester, Voy. Duc | |
| Hebelsapfel | . 133 | | |
| Hedelfinger Spitz-Calvill, Voy. Cal- | • | de Glocester. | |
| ville-pointue d'Hedelfingen. | | Hunt's Nonpareil, Voy. Non-Pareille | |
| Heister | . 152 | ancienne. | |
| Hempstead | | Hurlbut | 152 |
| | | Hutching's Seedling, Voy. Pain-de-Sucre. | |
| Herbst Borsdorfer, Voy. Borsdorf d'au- | - | Hyacinthen Calvill | 136 |
| tomne. | | Ile (Demme d) | 40G |
| Herbstbreitling, Voy. Rambour-franc. | | Ile (Pomme d'). | 130 |
| Herbstparmane, Vou. Pearmain-d'été. | | Pomme d'Isle. | |
| Herefordshire Golden Pippin, Voy. Pe- | - | Impératrice Eugénie, Voy. Reinette de | |
| pin-d'or. | | Blenheim | |
| Herefordshire Parmane, Herefordshir | | Impériale | 136 |
| Pearmain, Voy. Pearmain-royale. | • | Incomparable de Lewis | 495 |
| Hanfat Dragget Von Calvilla Banga d'an | | Carrie's Incomparable | 1 200 |
| Herfst Present, Voy. Calville-rouge d'au | • | Lewis's Incomparable. | |
| tomne. | | Incomparable de Moss | 136 |
| Herrenapfel, Voy. Kleiner Herrenapfe | 1 | Moss's Incomparable. | |
| et Reinette de Champagne. | | Ingestrie jaune | 136 |
| Herrenhäuser deutscher Pepping, Voy | | Gelber Pepping von Ingestrie. | |
| Pepin-d'or allemand. | | Vallow Ingestrie | |
| Herrnap/el, Voy. Dominiska. | | Yellow Ingestrie. | |
| Hewe's Virginia Crab | 450 | Irish Codlin, Voy. Codlin de Manks. | |
| | | Irish Peach Apple, Voy. Peche d'Irlande. | |
| Hightop Sweet | . 152 | Irish Pippin | 152 |
| Hick's Fancy, Voy. Non-Pareille hative |) . | Irish Pitcher, Voy. Codlin de Manks. | |
| Himbeer Apfel, Voy. Calville rouge d'au | | Irish Russet, Irlandischer Rothling, | |
| tomne | | Voy. Sam Young. | |
| Himbsels Rambour, Voy. Rambour d | е. | Irma | 4 40 |
| Himbsel. | • | | 1.40 |
| | | Irma-Apfel. | |
| Hoary Morning, Voy. Brouillard | 450 | Isle (Pomme d'), Voy. Ile (Pomme d'). | |
| Hocking. | | Isle of Wight Orange, Isle of Wight | |
| Hohenheimer Schmelzling, Voy. Ram | - | Pippin, Von. Pepin de l'île de Wight. | |
| bour-franc. | | Italienische Reinette, Voy. Plate de | |
| Hohenheimer Schmelzling? Voy. Cousi | - | Pearson. | |
| notte-rayée hàtive. | | Jackson. | 152 |
| Holdern's Nonpareil | 136 | | 104 |
| Holl-inder Reinette, Voy. Reinette de | | Jacob Lebel, Voy. Jacques Lebel. | |
| | 3 | Jacobsapfel (par erreur), Voy. Calville- | |
| Carmes. | _ | blanche d'Août. | |
| Hollandische Gold-Reinette, Voy. Gross | e | Jacques Lebel | 136 |
| Reinette de Cassel. | | Jacob Lebel. | |
| Hollandischer Kuchenapfel, Voy. Codli | n | Jacquin | 499 |
| hollandais. | | Jagdapfel, Voy. Cousinotte rouge- | . 20 |
| Holzapfel blassgrüner | . 147 | | |
| Holzapfel grüner | | pourpre. | |
| ITal | 1 47 | Jagers Reinette, Voy. Reinette de Jac- | |
| Holzapfel rother | . 14/ | ger. | |
| Homony | | Jahrling, Voy. Pepin d'OElkofen. | |
| Hoover. | . 152 | Jallais | 147 |
| Herlins Pepping , Herlins Winterpep |)- | Janet de Rawle | 159 |
| ping, Voy. Pepin de Hærlin. | | Rawle's Janet. | |
| Härningeholm (Anfal von) | 120 | | 190 |
| Hörningsholm (Apfel von) | . 100 | Jansen de Welten | 130 |
| Hosers grave Reinette, Voy. Reinette | ;- | Couronne des Pommes. | |
| grise de Hoser. | | Jansen von Welten. | |
| Hossfelds Gülderling | . 147 | Reinette von Welton. | |
| ŭ | | Rosenapfel von Welten. | |

| Page | Pages. |
|---|---|
| Janurea, Voy. Reinette-du-Canada. | Jungfernapfel, Voy. Rother Jungiern- |
| Jasz alma | apfel. 5 Jungfernschönchen |
| Jaune (Pomme de) | Junkernapfel (Hesse), Voy. Kleiner Her- |
| Pomme d'Argent. Pomme de Jaune de la Sarthe. | renapfel. |
| Jaune de Puszta | Jusset, Voy. Reinette-rousse de Boston. |
| Jaune (Pomme de) de la Sarthe, Voy. | Kaiser Alexander, Kaiser Alexander |
| Jaune (Pomme de). | von Russland, Voy. Alexandre. |
| Jaune tardive, Voy. Reinette-dorée. | Kaiser Franz Joseph, Voy. François- |
| Jean-Gaillard blanc | 9 Joseph. 8 Kaiserin Elisabeth |
| Jefferis | Kaiserlicher Calvill, Voy. Astracan |
| Jersey Greening, Voy. Verte de Rhode- | rouge. |
| Island. Jersey Sweeting | 6 Kaneel soete Aagt Apple, Voy. Zimmtar- |
| Jersey Sweet. | |
| Jérusalem, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. | Kant appel, Voy. Calville de Dantzick. Kapuzinerapfel von Tournay, Voy. Ca- |
| Jérusalem (Pomme de) 14 | pucine de Tourney. |
| Jérusalem (Pomme de) (de quelques-uns), | Karitschnewoje |
| Voy. Pigeon de Jérusalem et Pigeon- | Karoline Auguste, Voy. Caroline Au- |
| rouge d'hiver. Jewett's Fine Red, Voy. Belle-Rouge de | guste. |
| Jewett. | Kätchen von Heilbronn |
| Jiscoundette | Kaupanger |
| Joanneten's Reinette, Voy. Dame Jean- | dlestone. |
| nette. | Voim 153 |
| Joanneting | 1 Kelsey |
| White Juneating. | Kempes Pauliner, Voy. Verte de Prince. |
| Joe précoce | Kemster's Pippin, Voy. Reinette de |
| Larly Joe. John Apple (de quelques-uns), Voy. Verte | Blenheim. |
| du Nord. | Kentischer Küchenapfel, Kentish Co- |
| Joly Beggar | dlin, Voy. Codlin de Kent. Kentish Pippin (de quelques-uns), Voy. |
| Jonathan | 6 Beauté de Kent. |
| King Philip. | Kentucky |
| Philip Rick. | Kerliviou, Voy. Teint-frais. |
| Wine (par erreur). Winesan (par erreur). | Kerry Pepping, Kerry Pippin, Voy. |
| Jone's Southampton Pippin, Voy. Gol- | Pepin de Kerry. Keswick Codlin, Keswicker Küchen- |
| den Winter Pearmain et Reine des | apfel, Voy. Codlin de Keswick. |
| Reinettes. | Kienlesanfel 135 |
| Jonghe's (De) Pepping | 2 Das Kienle. |
| Jonghe's (De) Rosenapfel 14 | |
| Joseph de Brichy | Kiorabkawski. |
| Joseph Musch | |
| Baltimore (de quelques-uns). | |
| Belle Joséphine. | Kimmel Reinette |
| Gloria Mundi? | nast. |
| Manimoth ? | Kindskopfapfel, Voy. Rambour-franc. |
| Melon. | King, King George, King George III, |
| Ménagère. Monstrous Pippin? | King George of the third, Voy. Bors- |
| Rhod Island? | dorf |
| Joséphine Kreuter | King Philip, Voy. Jonathan. King of the Pippins, Voy. Reine des |
| Jouin (Pomme de) | Reinettes. |
| Julien précoce | 66 King of the Pippins? Voy. Golden Win- |
| Early Julien. | ter Pearmain. |
| Julliam | King of Tompkins Co, Voy. Roi du |
| July Early Pippin, Voy. Early Harvest. | Tompkins. Kings Pipping, Voy. Pearmain-royale. |
| Julyflower, Voy. Calville d'Angleterre. Juneating red, Voy. Marguerite. | Kiorabkawski, Voy. Kierakouiski. |
| Junenapfel | 17 Kirch-Apfel, Voy. Rother Tielbutzer. |
| Tanomapion | Kirkbridge White |

| Pages. | Pages. |
|---|---|
| Kirke's Golden Reinette, Voy. Reinette- | Königlicher rothbrauner Apfel, Voy. |
| dorée. | Reinette-grise royale. |
| Kirkes Lemon Pippin, Voy. Reine So- | Koniglicher rother Kurzstiel, Voy. |
| phie. | Court-pendu-plat. |
| Kirkes Nelson | Königlicher Russet, Voy. Reinette-grise |
| Kirkes Lord Nelson. | royale. |
| Kirke's Rambour 148 | Königlicher Streifling, Voy. Saint-Bau- |
| Kiskagyai | zan. |
| Klapper-Apfel, Voy. Calville-rouge d'au- | Königlicher Täubling, Voy. Pigeon- |
| tomne. | rouge d'hiver. |
| Klaproth | Königsupfel, Voy. Pigeon de Kunze. Kæning's Pippelin, Voy. Pepin-d'or. |
| Klaproth | Korallen Apfel, Voy. Alexandre. |
| (Pomme d') | Köstliche (Der) 148 |
| Kleine Granat-Reinette, Voy. Reinette | Köstliche Reinette von Newtown, Voy. |
| musquee. | Newtown Pippin. |
| Kleine graue Reinette, Voy. Carpentin | Köstlichste (Der) |
| et Reinette de Syke-House. | Api ? |
| Kleine Weinreinelte, Voy. Carpentin. | Der Ausgezeichnetste. |
| Kleiner Api, Voy. Api. | Cossensa. |
| Kleiner Bohnapfel, Voy. Petit-Bohn. Kleiner Casseler Reinette (Hogg), Voy. | Lazzarolo. |
| Reinctte des Carmes. | Köttenicher Streifling, Voy. Striee de |
| Kleiner Favorit-Apfel, Voy. Petite Fa- | Kættenich. |
| vorite | Kräuterapfel, Kräuterreinette, Voy. Rei- |
| Kleiner Fleiner, Voy. Petit Fleiner. | nette-aromatisée allemande. |
| Kleiner Goldpepping, Voy. Pepin-d'or. | Kresetitzer grüne Reinette 436 |
| Kleiner Herrenapfel | Krippele, Voy. Api. |
| Herrenapfel. | Kron Renet, Kronenreinette, Voy. Roth- |
| Junkernapfel (Hesse). | liche Reinette. |
| Klusterapsel (Lunebourg). | Kröten-Reinette |
| Sucrée jaune. | Kunze's Königsapfel, Kunze's Tauben- |
| Kleiner Langstiel, Voy. Queue-bleue. | apfel, Voy. Pigeon de Kunze |
| Kleiner Lederapfel, Voy. Carpentin. | Laak (Pomme de), Voy. Grosse Reinette |
| Miusterapfet (Lunebourg', Voy. Kleiner | de Cassel. |
| Herrenapfel | Lachaudon |
| Knight's Codlin, Voy. Reinctte de | Lacy's Nonpareil, Voy. Non-Pareille |
| Wormsley | håtive. |
| Knight's Golden Pippin, Knight's Pip- | Ladies' Sweet, Voy. Douce des Dames. |
| pin, Voy. Pepin de Downton. | Lady Apple (des Américains), Voy. Api. |
| Knightwick Pippin, Voy. Court of Wick. | Lady Suffield, Voy. Lord Suffield. |
| Knox Russet | Lady's Finger? Voy. Pearmain-rouge |
| Kohlapfel (Francfort), Voy. Bohémien | d'hiver. |
| (Pomme de). | Lait (Pomme de) |
| König Ferdinand von Ungarn, Voy. Roi Ferdinand. | Lamb Abbey Pearmain, Vey. Pearmain |
| König Jacob (Wesel), Voy. Reinette de | de l'Abbaye de Lamb. Lande (Pomme de) |
| Bréda. | |
| Kænig's fleiner, Königs-Fleiner, Voy. | Landon |
| Fleiner du Roi. | de Landsberg. |
| Kænigs Peppeling (par erreur), Voy. Pe- | Lange rothgestreiste grüne Reinette, |
| pin-d'or. | Voy. Reinette des Carmes. |
| Königs-Reinette, Voy. Reinette du Roi. | Langer durchsichtiger Apfel, Voy. Pain- |
| Königin Louisens Apfel 148 | de-Sucre. |
| Reine (Diel). | Langer grüner Gulderling, Voy. Gul- |
| Pomme de Reine (Diel). | derling long-vert. |
| Reine Louise? | Langedauernder rother Hartapfel? Voy. |
| Königin Louisenapfel? Voy. Reine | Rother Eiserapfel. |
| Louise. | Langeland (Aprel von) 137 |
| Königin Sophiensapfel, Voy. Reine So- | Langtons none such, Langtons Sonders- |
| phie. | gleichen, Voy. Sans-Parcille. |
| Königliche Taubling, Voy. Pigeon de | Lanterne (Pomme de), Voy. Boutigne |
| Jérusalem. | (Pomme de . |
| Königlicher Kurzstiel, Voy. Court-pen- | Large Early, Voy. Early Harvest. Large Early Yellow Bough, Voy. Bough. |
| du-plat. | Large Early Yellow Bough, Voy, Bough. |

| Pages. | Pages. |
|---|--|
| Large Fall Pippin, Voy. Blanche d'Es- | Longvilles Kernapfel, Longville's Kernel, Longvilles Samling, Voy. Semis |
| pagne. | nel, Longvilles Samling, Voy. Semis |
| Large Newtown Pippin, Voy. Newtown | de Longville. |
| Pippin. | Lord Burghley |
| Large Yellow Bough, Voy. Bough. | Lord Burleigh. |
| Large Yellow Newtown Pippin, Voy. | Lord Clyde |
| Yellow Newtown Pippin. | Lord Derby |
| Laskrieger, Voy. Reinette de Cham- | Lord Gwydyr's Newtown Pippin, Voy. |
| pagne. | Alfriston. |
| Late Carse of Gowrie, Voy. Tour de | Lord Suffield 122 |
| Glammis. | Lady Suffield. |
| Lawver | Lorenz-Apfel, Voy. Calville de Dantzick. |
| Lazzarolo, Voy. Köstlichste (Der). | |
| Leathercoat, Voy. Reinette-grise royale. | Lorenzo Rooth |
| Leckerbeetje, Leckerbissen (Der), Voy. | Loskrieger, Voy. Reinette de Cham- |
| Priandise. | pagne. |
| Lederapfel, Voy. Reinette grise. | Lothringer Apfel, Lothringer Rambour, |
| Ledge Sweet 153 | Voy. Rambour-franc. Loudon Pippin |
| Legeas | Loudon Pippin |
| Legea. | Louis-Apfel, Vey. Luiken. |
| Lehigh | Louis XVIII, Voy. Belle du bois. |
| Leipaer Wildling | Lounden Peppen, Voy. Pepin de Londres. |
| Langian Dainette Von Dansdorf | Loveden's Pippin, Voy. Non-Pareille |
| Leipziger Reinette, Voy. Borsdorf. | ancienne. |
| Leland Spice | Lowell |
| Lelieur | Lucas' Reinette, Voy. Reinette de Lucas. |
| Reinette prussienne. | Lucas Taubenapfel, Voy. Pigeon de |
| Lemon Pippin, Voy. Reine Sophie et | Lucas. |
| Winterquittenapfel. | Lucius Apfel, Voy. Reinette de Blen- |
| Lestre (Pomme de) | heim. |
| Lewis's Incomparable, Voy. Incompa- | Ludwigs-Apfel, Voy. Luiken. |
| rable de Lewis. | Ludwigsburger Reinette, Voy. Reinette |
| Leyden Pippin | des Carmes. |
| Liberty | Luiken |
| Lieflander Himbeerapfel, Lieflander | Louis-Apfel. |
| weisser Himbeerapfel, Voy. Framboise | Ludwigs-Apfel. |
| de Livonie. | Luicken-Apfel. |
| Lignée (La) Devillers | Lütticher Ananas-Calvill, Voy. Calville- |
| Lima, Voy. Dix-hult onces (Pomme de). | Ananas de Liége |
| Limbourgeoise (La) | Lütticher platter Winterstreifling? Voy. |
| | Princesse-Noble des Chartreux. |
| Die Limburgerin. | Lütticher Rambour |
| Limonen - Reinette, Voy. Reinette des | Rambour de Liége. |
| Carmes. | Luxemburger Reinette, Voy. Reinette |
| Limonenreinette, Voy. Pearmain-royale. | des Vergers. |
| Lincoln Pippin, Lineous Pippin, Lineous Pippin, Voy. Belle-Fleur jaune. | Lyman's Pumpkin Sweet 153 |
| Little Demains Voy. Denie d'on | Mc. Afee's Nonsuch, Voy. Sans-Pareille |
| Little Pepping, Voy. Pepin-d'or. Loan's Pearmain, Voy. Pearmain de | de Mac Afee |
| | Mac Cloud's Family |
| Loan. | Mac Lellan |
| Locy | |
| Lodgemore Nonpareil, Voy. Non-Pa- | Martin. |
| reille de Lodgemore. | Madame (Pomme de) 148 |
| Loisel's Herzogin von Brabant, Voy. | Madame Hayez |
| Reinette Duchesse-de-Brabant. | Madame Huart, Voy. Calville-blanche |
| Lombard | d'été. |
| London, Voy. Pepin de Londres. | Madame Rosalie Fontaine 148 |
| London Golden Pippin, voy. Pepin-d'or. | Madeleine, Voy. Calville-blanche d'été |
| London-Pepping, London Pippin, Lon- | et Calville-rouge d'été. |
| doner Grosse Reinelte, Londres | Madeleine (Pomme de), Voy. Calville- |
| (Pomme de), Voy. Pepin de Londres. | rouge d'été. |
| Long bois (Pomme de), Voy. Api. | Maeucher |
| Long Island Pippin | Magenta |
| Long Pown, Voy. Bullock's Pippin. | Magnolia |
| Long Stem 153 | Maiden's Blush, Voy. Rougeur de Vierge. |
| Long Tom, Voy. Bullock's Pippin. | Male Carle, Voy. Mela Carla. |
| | , , , , |

| Malerapfel (Autriche), Voy. Rouge de Stettin. | Maschansker, Maschanskerl, Maschanz- ker, Voy. Borsdorf. |
|---|---|
| Malocarle, Voy. Mela Carla. | Mascons harte gelbe Glas-Reinette, Voy. |
| Maltranche | Reinette luisante. |
| Malum Lotharingicum Cambour dic | Matapfel? Voy. Rouge de Stettin. |
| tum, Voy. Rambour-franc. | Mathias König von Ungarn 137 |
| Mammoth, Voy. Belle du bois. | Maudlin, Vey. Marguerite. |
| Mammoth? Voy. Joséphine. | Mauss Reinette, Voy. Reinette de Mauss. |
| Mandel-Apfel, Mandel-Taubchen, Voy. | Mauzano Madalena 137 |
| Pigcon-rouge d'hiver. | Maverick Sweet |
| Mandelreinette, Voy. Reinette Amande. | Mayer's Pigeonnet blanc d'hiver, |
| Mangum | Mayer's Taubenapfel, Mayer's weis- |
| Manks Codlin, Manks Küchenapfel, | ser Winter-Taubenapfel, Voy. Pigeon- |
| Voy. Codlin de Manks. | blanc de Mayer. |
| Mannington's Pearmain, Voy. Pear- | Mecklenburger Königsapfel, Voy. Royale |
| main de Mannington. | de Mecklenbourg. |
| Manx Codlin, Voy. Codlin de Manks. | Megginch Favourite, Voy. Reinette- |
| Margalar | dorée. |
| Margaret, Margaretha Apfel, Voy. Marguerite. | Meininger gestreifter Taubenapfel 148 |
| Margarethenapfel (Pom. Franc.), Voy. | Mela Carla |
| Calville-rouge d'été. | Carle. |
| Margil, Margile, Voy. Reinette mus- | Pomme de Charles. Finale. |
| quée. | Male Carle. |
| Marglæmersæble | Malocarie. |
| Margrave | Mela di Carlo. |
| Markgraf. | Melon, Voy. Joséphine. |
| Markgrafen-Apfel. | Melon (de quelques-uns), Voy. Cantorbéry |
| Marguerite | (Pomme de). |
| Early Margaret. | Melon (Pomme-) d'Amérique 123 |
| Early Red Juneating. | Amerikanischer Melonenapfel. |
| Early Red Margaret. | Melon Apple. |
| Early striped Juneating. | Norton's Melon. |
| Pomme d'Eve. Eve Apple (<i>des Irlandais</i>). | Watermelon. Melonen-Apfel, Voy. Calville-blanche |
| Juneating red. | d'hiver et Prince (Pomme de). |
| Margaret. | Melonne, Voy. Calville-blanche d'hiver. |
| Margaretha Apfel. | Ménagère, Voy. Joséphine. |
| Maudlin. | Mennonisten-Reinette, Voy. Reinette de |
| Red Early Margaret. | Syke-House. |
| Red Juneating. | Mère de Ménage |
| Rother Margarethenapiel. | Merveille de Fair |
| Striped Juneating. | Merveille de Fontenel 149 |
| Striped Quarrenden. | Merveille Pearmain, Voy. Pearmain- |
| Summer Traveller. Marie | royale. |
| Marienhemdchen, Voy. Pigeon-rouge | Mestayer |
| d'hiver. | Metzgerapfel, Metzgers Calvill, Voy. |
| Marienthaler, Voy. Rayee d'hiver. | Belle-Fleur jaune. |
| Marienwerder Gulderling, Voy. Gulder- | Michael Henry Pippin |
| ling de Marienwerder. | Mignonne (Pomme de) 148 |
| Mariett's Russet, Voy. Reinette-rousse | Pomme de Mignon. Mignon de Bedford, Mignonne de Bed- |
| de Boston. | fort, Voy. Bedfordshire Foundling. |
| Marigold | Miller |
| Marygold. | Millets Schlotterapfel |
| Markgraf, Markgrafen-Apfel, Voy. | Pomme de Baratte. |
| Margrave. | Milton Golden Pippin, Voy. Pepin-d'or. |
| Marks | Minister |
| pin marbré d'été. | Mirabelle |
| Marschal Radetzki | Missouri Superior |
| Marschansker, Voy. Borsdorf. | Mr. Gladstone |
| Marston's Red Winter | Mittelstädter, Voy. Rother Tiefbutzer. |
| Martin, Voy. Mac Lellan. | Modell-Reinette, Voy. Reinette Modèle. |
| Marygold, Voy. Marigold. | |

| Pages | Neige (Pomme-) belge (suite). Pages. |
|---|--|
| Mohrenapfel (Bade), Vey. Behêmien (Pomme de). | Belgischer Schneespfel. Calvilla-blanche d'été (sur erreur). |
| Moisson (Pomme de), Voy. Calville- blanche d'été. | Pomme-Neige. Pemme de Neige. |
| Moldauer Fürstenapfel, Moldauer Gät- | Nelguin, Voy. Reinette d'Aizerna & |
| teropfel, Vey Dominiska. Mondespièx (Pomme de), Voy. Montdos- | Reinette de Bréda. Nelson Codlin |
| pic (Pomme de). | Blackhouse's Lord Nelson. |
| Monmouth Pippin 153 | Nelson. |
| Monsieur (leere), Voy. Moyeuvre. | Neue Muskat-Reinette, Voy. Reinette |
| Monstrous Pippin, Voy. Belle du bois. | Musquée. |
| <i>Monstrous Pippin? Voy.</i> Joséphine. Monstrueuse de Bergerac | Neuer Amerikaner |
| Montalivet | Neuer englischer Nonpareil, Voy. Non- |
| Montdespic (Pomme de) , 137 Pomme de Mondespiès. | |
| Morgans Favourite, Voy. Dix-huit onces | Grosser Böhmischer Jungfernapfel. |
| (Pomme de). | Neuer grosser englischer Nonpareil, |
| Morgendust-Apfel, Voy. Brouillard. | Voy. Non-Pareille ancienne. |
| Morgenrothapfel, Voy. Quarrendon du | Neustadts gelber Pepping, Neustadts grosser Pepping, Voy. Yellow New- |
| comté de Devon. Moringer Rosenapfel, Vey. Rose de Mo- | town Pippin. |
| ringen. | Neustadts Köstliche Reinette, Voy. New- |
| Mosoligo atma | town Pippin. |
| Most's Incomparable, Voy. Incompa- | Neversink |
| rable de Moss. | New Goff |
| Mother | New Hawthornden, Voy. Hawthornden |
| Motteux's Seedling, Voy. Beachanwell. Mour de Lebré, Voy. Museau-de-Lièvre | New London Pippin, Voy. Pepin de Londres. |
| rouge. Moyeuvre | |
| Auberive (Haute-Marne). | tive. |
| Belle femme (Aube). | New Scarlet Nonpareil, Voy. Non-Pa- |
| Belle-Fleur (Baltet). | reille écarlate. |
| Crote (Isdre). | New York Gloria Mundi, Voy. Belle du bois. |
| Monsieur (<i>Isère</i>). Richarde (<i>Côte⊷d'Or</i>). | New-York Pippin |
| Muckenheims Winter Kronenapfel. 137 | |
| Mühlapfel, Voy. Rambour-franc. | d'Orléans. |
| Müllers Spitzapfel | Newbold's Admiral Duncan, Newbold's |
| Multhaupts Carmin-Reinette, Mult- | Duke of York, Voy. Rymer. Newer-fail, Voy. Reinette musquée. |
| haupts-Reinette, Voy. Reinette de | Newtown Pippin |
| Multhaupt. Munche's Pippin, Voy. Reinette mus- | American Newtowa Pippin. |
| quée. | Green Newtown Pippin. |
| Munson Sweet | Green Winter Pippin. |
| Murner Reinette, Voy. Reinette-du-Ca- | Köstliche Reinette von Newtown. Large Newtown Pippin. |
| nada. | Neustadts Köstliche Reinette. |
| Muscat Reinette, Musckaten-Reinette, | Newjorker Reinette. |
| Museau-de-Lièvre, Voy. Museau-de- | Newton Pippin. |
| Lièvre rouge. | Newtown vert. Pepin vert de Newton. |
| Museau-de-Lièvre blanc | Petersburgh Pippin. |
| Museau-de-Lièvre (Pom. de la Fr.). | Nontone Dinnin (de Leuren 17. 41 |
| Museau-de-Lièvre rouge 125 | friston. |
| Mour de Lebré. Museou-de-Lièvre | Newtown Pippin (de quelques-une), Voy. |
| Muskat-Reinette, Muskat rennet, Mus- | Yellow Newtown Pippin. |
| kateller Reinette, Voy. Reinette mus- | Newtown Pippin (par erreur), Voy. Verte de Rhode-Island. |
| quée. | Newtown vert, Voy. Newton Pippin. |
| Muskirte gelbe Reinette, Voy. Reinette- | Nez plat |
| jaune musquée. Napoléon | Nickajack |
| Neige (Pomme-) belge | |

| Pages. | Pages |
|---|---|
| Nicolayer | Nonpareil (par erreur), Voy. Pepin-d'or. |
| Nieman's rothe Reinette, Voy. Reinette- | Nonpareil d'Angleterre, Nonpareil old, |
| rouge de Nieman. | Voy. Non-Pareille ancienne. |
| Nienburger Süsse Herbstreinette, Voy. | Nonpareil von Pitmaston, Voy. Non- |
| Reinette-douce d'automne. | Pareille de Pitmaston. |
| | Nonpareille, Voy. Non-Pareille ancienne |
| 21011 2 01 01110 0111010111101 | Norfolk Bearer |
| Alter Nonpareil. | Norfolk Beaufin |
| Duc d'Arsel. | |
| English Nonpareil. | Beaufin Millemont. |
| Groene Franche Renet (Knoop). | Cat's head (de quelques-uns). |
| Græne Renet (Knoop). | Cot's head Beaufin. |
| Grüne Reinette. | Norfolk Beefin. |
| Hunt's Nonpareil. | Norfolk Beefing. |
| Loveden's Pippin. | Read's Baker. |
| Neuer englischer Nonpareil. | Schöner von Norfolk. |
| Neuer grosser englischer Nonpareil. | Norfolk Pippin, Norfolk Russet, Voy. |
| Non-pareille. | Pearmain d'Adams. |
| Non pareille (l'ancienne). | Norfolk Storing, Voy. Winterquitten- |
| Nonpareil. | apfel. |
| Nonpareil d'Angleterre. | Normand le gros |
| Nonpareil old. | Normand ordinaire |
| Nonpareille. | Normand Ordinante. |
| Nouvelle grosse Non-pereille anglaise. | Normannischer Apfel, Voy. Reinette- |
| Nouvelle Non-pareille anglaise. | franche. |
| | Normanton Wonder, Voy. Wellington. |
| Old Nonpareil. | North End Pippin |
| Original Nonpareil. | Northern Greening, Voy. Verte du Nord. |
| Pomme-Poire (de quelques-uns). | Northern Spy |
| Reinette Non-pareille ou Nonpareille. | Northern Sweet |
| Reinette verte (Merlet et Knoup). | Northwick Pippin, Voy. Reinette de |
| Unvergleichliche Reinette. | Blenheim. |
| Non-Pareille blanche 120 | Norton's Melon, Voy. Melon (Pomme-) |
| White Nonpareil. | d'Amérique |
| Non-Pareille de Braddick 124 | Norwegische Wachs-Reinette, Voy. Rei- |
| Braddick's Nonpareil. | nette-Cire de Norwége. |
| Braddicks Sondergleichen. | Notre-Dame (Pomme de), Voy. Ram- |
| Ditton Nonpareil. | bour-franc. |
| Non-Pareille écarlate | Nouvelle grosse Non-pareille anglaise, |
| New Scarlet Nonpareil. | Nouvelle Non-pareille anglaise, Vuy. |
| Scarlet Nonpareil. | Non-Pareille ancienne. |
| Scharlachrother Nonpareil. | Nouvelle de Nord-Amérique, Voy. Neuer |
| Non-Pareille hâtive | Amerikaner. |
| Early Nonpareil. | Nussapfel, Voy. Pepin Limon de Galles. |
| Früher Nonpareil. | Nutmes Cookle Dinnin Nutmes Pin- |
| Hick's Fancy. | Nutmeg Cockle Pippin, Nutmeg Pip- |
| Lacy's Nonpareil. | pin, Voy. Cockle Pippin. |
| New Nonpareil. | Nyest alma |
| Stagg's Nonpareil. | Overalecks grosse geloe Zuckerreinene, |
| Summer Nonpareil. | Voy. Vrai Drap-d'or. |
| Wicks Fancy. | Oberdiecks Reinette, Voy. Reinette d'O- |
| Wicks Liebling. | berdieck. |
| Non-Pareille de Lodgemore 128 | Oberdiecks Taubenapfel, Oberdiecks Winter-Taubenapfel, Voy. Pigeon |
| Non-Pareille de Lodgemore 128 | Winter-Taubenapfel, Voy. Pigeon |
| Lodgemore Nonpareil. | d'Oberdieck. |
| Non-Pareille de Pitmaston 125 | Oberlaber |
| Nonpareil von Pitmaston. | Oberländer Himbeer-Apfel 138 |
| Pitmaston Nonpareil. | Oberländer Taffetapfel? Voy. Taffetas- |
| Pitmaston Russet Nonpareil. | blanc. |
| St. Johns Nonpareil. | Obstgarten Reinette, Voy. Reinette des |
| Non-Pareille de Ross 138 | Vergers. |
| Ross Nonpareil. | Oelkofer Jahrler, Oelkofer Pepping, |
| Non-Pareille de Stubton 138 | Voy. Pepin d'OElkofen. |
| Stubton Nonpareil. | Oestreichische National-Reinette, Voy- |
| None-such, Nonesuch, Voy. Sans-Pa- | Reinette-du-Canada |
| reille. | Oldaker's New, Voy. Alfriston. |
| Nonnen-Apfel, Voy. Prince (Pomme de). | Old Golden Pippin, Voy. Or (Pomme d') |
| Nonpareil, Voy. Non-Pareille ancienne. | et Penin-d'or. |
| · | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |

| | B | | Ba ass |
|--|--------|--|------------|
| Old Nonpareil, Voy. Non-Pareille an- cienne. | Pages. | Pariser, Voy. Rambour-franc. Pariser Rambour-Reinette, Voy. Rei- | Pages. |
| Old Pearmain, Voy. Pearmain-royale. Old Royal Russet, Voy. Reinette-grise | | nette-du-Canada. Parker's grauer Pepping, Parker's Pep- | |
| royale. | | ping, Voy. Pepin de Parker. | |
| Ongerths rothe Reinette, Voy. Reinette- rouge d'Ongerth. | | Parmain, Voy. Pearmain-royale. Parmain d'hiver, Voy. Pearmain-an- | |
| Opperkerkvoogd Apfel, Voy. Surinten- | | glaise d'hiver. | |
| dant. | | | 138 |
| Or (Pomme d') | 138 | Edelböhmer. Passe-Pomme, Passe-Pomme d'au- | |
| Englischer Goldapfel. English Pippin. | | tomne, Voy. Calville-rouge d'été. | |
| Golden Renette. | | Passe-Pomme blanche, Voy. Calville- blanche d'été ' r' vé Mé be Prime | n / |
| Goldpepping. | | blanche d'été min / yel sels 84 ben 7'srieur | ford . h |
| Golrenette. Kleine Englische Reinette. | | Passe-Pomme du Canada? Voy. Rei- | -4 |
| Old Golden Pippin. | | Passe - Pomme rouge, Passe - Pomme | |
| Reinette-d'Angleterre (Ann. de Pom.). | | rouge d'automne, Passe-Pomme | |
| Reinette-d'Angleterre ancienne. Reinette-d'Angleterre petite. | | rouge côtelée, Voy. Calville-rouge d'été. | |
| Or (Pomme d')? Voy. Pepin-d'or. | | Patte-de-Loup | 138 |
| Orange Blenheim, Voy. Reinette de | | Paternoster-Apfel, Voy. Grosse-Reinette | |
| Blenheim. <i>Orange Pippin, Voy</i> . Pepin de l'île de | | de Cassel et Paternoster sans pepins. | 138 |
| Wight et Reinette de Blenheim. | ļ | Paternoster sans pepins | 100 |
| Ord's | 148 | Vaterapfel. | |
| Ord's Apple. | | Vaterapfel ohne Kern. | A 40 |
| Orgueil (L') des Germains, Voy. Bors- dorf. | i | Pauline de Vigny | 140 440 |
| Original Nonpareil, Voy. Non-Pareille | İ | Bozmaner. | 140 |
| ancienne. | | Pear Rennet, Voy. Reinette-Poire. | |
| Orleans Reinette, Voy. Reinette d'Orléans. | 1 | Pearmain, Voy. Pearmain-royale. | A OFF |
| | 154 | Pearmain de l'abbaye de Lamb Lamb Abbey Pearmais. | 127 |
| Oslin" | 138 | Pearmain d'Adams | 120 |
| Arbroath Pippin. | 1 | Adams' Parmane. | |
| White Oslin. Osnabrücker grau überzogene Reinette, | 1 | Adams's Pearmain. | |
| Osnabrücker Reinette, Voy. Reinette | 1 | Norfolk Pippin. Norfolk Russet. | |
| d'Osnabruck. | | Pearmain d'Adam. | |
| Ostogate, Ostogotha, Voy. Doux d'Argent Oxford Peach, Voy. Pearmain écarlate. | 1 | Pepin du Norfelk. | |
| Packhorse Pippin | 148 | Rousse du Norfolk. Russet aus Norfolk. | |
| Pock-horse. | | Pearmain-anglaise écarlate, Voy. Pear- | |
| Pain-de-Sucre | 122 | main écarlate. | 400 |
| Dolgoi Scuoznoi, ou Skrasnoi, ou Squoznoi. Hutching's Seedling. | 1 | Pearmain-anglaise d'hiver | |
| Langer durchsichtiger Apfel. | 1 | English Winter Pearmain. = Cornel le | , /L · |
| Sugar Loaf Pippin. | | Winter Pearmain. | |
| Der Zuckerbut-Apfel. Palästiner Von Calville-blanche d'Août. | - 1 | Winterparmäne. Pearmain-anglaise rouge d'hiver, Voy. | |
| <i>Palästiner</i> , Voy. Calville-blanched' Août. Palvakowsky Joaneum Graz | 138 | Pearmain-angiaise rouge a niver, voy. Pearmain-rouge d'hiver. | |
| Panachée (Pomme), Voy. Api panaché. | . | Pearmain d'automne, Voy. Pearmain- | |
| Pansa | 149 | ďété. | 400 |
| Papierki, Voy Polnischer Papierapfel. Paradies-Apfel (par erreur), Voy. Cal- | I | Pearmain de Baxter | 138 |
| ville-blanche d'hiver. | 1 | Pearmain de Bradley | 138 |
| Paradiesapfel, Voy. Rambour-franc et | l | Bradley's Pearmain. | |
| Rother Eiserapfel. Paradise (de quelques-uns), Voy. Thorle | 1 | Pearmain de Claygate | 120 |
| d'été. | l | Claygate Parmäne. Claygate Pearmain. | |
| Paragon de Downing | 154 | Pearmain du comté d'Hereford, Voy. | |
| Downing's Paragon. | 490 | Pearmain-royale. | 100 |
| Paris | 138 | Pearmain-dorée hâtive | 138 |

| Pages, Pages, Pages, | Rearmain-royale (suite). Pages. |
|--|---|
| Pearmain-dorée d'hiver, Vey. Golden Winter-Pearmain et Reine des Rei- | Pearmein-royale anglaise. Pearmain-royale de longue durée. |
| nettes. | Red Lemon Pipping, |
| Pearmain double, Voy. Pearmain- | Reinette Limon. |
| royale. | Reinette Limon rouge anglaise. |
| Pearmain écarlate | Royal Pearmain. |
| Beff's Scarlet. | Pomme royale (<i>Hogg</i>). |
| Englische scharlachrothe Parmane. | Royale d'Augletorre (de quelques-une). |
| Oxford Peach. | Pearmain de Schwarzenbach 139 |
| Pearmain-anglaise écarlate. | Schwarzenbachs Parmäne, |
| Scarlet Permain. | Pearmain de Sturmer, Voy. Pepin de |
| Scharlachrothe Parmäne. Pearmain-d'été | Sturmer. Pearson's Plate, Pearson's Reinette, |
| Pearmain-d'été | Voy. Plate de Pearson. |
| Automo Pearmain. | Peau-de-vache 148 |
| Drue Summer Pearmaig. | Douce Morelle. |
| Englische Birareinette. | Pêche d'hiver 139 |
| Gestreifte Sommer-Parmane. | 337: O b |
| Herbstparmine. | Pêche d'Irlande |
| Pearmain d'automne. | Early Crofton. |
| Pearmain rayée d'été. | Irish Peach Apple. |
| Royal Pearmein (de quelquès-avis). Schleswiger Erdbestanfel. | Peck's Pleasant |
| Sommer-Parmäge. | Pecker, Voy. Baldwin. |
| Summer Pearmain (de quelques-uns). | Pennington's Seedling, Voy. Semis de |
| Pearmain-d'été américaine 154 | Pennington. Pepin de Baddow |
| American Summer Pearmain. | Baddow Pippin. |
| Pearmain de Grange | Spring Ribston Pippin. |
| Grange's Pearmain. | Pepin-blanc de Kent |
| Grange's Pipnin. | Waissar Kantiecher Danning |
| Pearmain Herefordalire, Voy. Pear- | Pepin de Christie |
| main-royate | Gurisue's Piddin. |
| Petrmain-d'hiver (à Berlin, d'aprée Poch- | Pepin de Downton 125 |
| hamer), Voy. Reinette des Carmes. Pearmain-d'hiver blanche | Downton. |
| White Winter Pearmain. | Downton Pepping. |
| Pearmain de Loan | Downton Pippin. |
| Loan's Pearmain. | Elton Golden Pippin. Elton Pippin. |
| Pearmain de Mannington 139 | Knight's Golden Pippin. |
| Mannington's Pearmein. | Knight's Pippin. |
| Pearmain d'or, Voy. Reinette d'Orléans. | Saint Mary's Pippin. |
| Pearmain rayée d'été, Vey. Pearmain- | Pepin de Duquesne |
| d'été. | Duquesne's Pepping. |
| Pearmain-rouge d'hiver | Pepping Duquesne. |
| Doigt de dame. Englische rothe Winter-Parmane. | Pepin de Fearn |
| Lady's Finger? | Clifton Nonesuch. |
| Pearmain-anglaise rouge d'hiver. | Fearn's Pippin. Ferris Pippin. |
| Red Winter Pearmain. | Pepin-gris de Parker, Voy. Pepin de |
| Rothe Winter-Parmane. | Parker. |
| Pearmain-royale 139 | Pepin de Hærlin |
| Doubelde Pearmain? | Hörlins Pepping. |
| Englische Königsparnsine. | Horlins Winterpepping. |
| Englische rothe Limonen-Reinette. Herefordsbire Parmäne. | Pippin d'Hærlin. |
| Herefordshire Pearmain. | Pepin de l'île de Wight 123 |
| Kings Pipping. | Isle of Wight Orange. |
| Limonenreinette. | Isle of Wight Pippin. |
| Merveille Pearmain. | Orange Pippin. Pepin de Keddlestone |
| Old Pearmain. | Keddlestone Pippin. |
| Parmain. | Pepin de Kerry |
| Pearmain. Pearmain du comté de Homford | Edmonton's Aromatic Pippin. |
| Pearmain du comté de Hereferd. Pearmain double. | Hampshire Yellow (Emmons, par erreur). |
| Pearmain Goodle. | Kerry Pepping. |
| · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | • |

| | Dames .: | Pepin-d'or (suite). | ges. |
|---|----------|---|------|
| Pepin de Kerry (suite). Kerry Pippin. | Pages. | Petit Penning d'or. | |
| Pinnin early red. | | Reinette d'Angleterre (de quelques-uns). | |
| Pepin Limon de Galles | 139 | Russet Golden Pippin. | |
| Nussapfel. | | Small Golden Pippin. | • |
| Walliser, Limonen-Pepping. | - 1 | Small golding Pippin. | |
| Welsh Lemon Pippin. | 1 | Warter's Golden Pippin. Penin-d'or allemand | ดร |
| Pepin Loisel | 139 | 1 Opin a or anomen | 20 |
| Pepin de Londres | 127 | Deutscher Goldpepping. | |
| Five Crown Pippin. | - 1 | Herrenhäuser deutscher Pepping. | |
| Five Crowned Pippin. | - 1 | Hoyaischer Goldpepping Pepping allemand. | |
| Grosse Reinette de Londres. | ļ. | Von Duyons Nonnereil | |
| rengon. | l | Pepin-d'or américain | 54 |
| London-Pepping. | i | American Golden Pippin | |
| London Pippin. Londener gresse Reinette. | į. | Pepin-d'or Ananas | 23 |
| Pomme de Londres. | 1 | Pine Golden Pinnin. | |
| Lounden Peppen. | | Pepin-d'or de Bull | 139 |
| New London Pippin, | . | Bull's Golden Provid | |
| Royal Somerset. | 1 | Pepin-d'or d'été | 139 |
| Pepin marbré d'été | 139 | Gelber Sommerpepping. | |
| Marmoritter Sommerpepping. | | Der Sommer-Goldpepping. | |
| Pepin de Nieuwarck | 139 | Sommer Pepping. | |
| Pepin du Norfolk, Voy. Pearmain d'A- | 1 | Summer Golden-Pippin. | |
| dams. | | Summer Pippin. | |
| Pepin d'Œlkofen | 139 | Weisser Sommerpepping. | |
| Jährling. | | White Summer Pippin. | 119 |
| Oelkofer Jährler. | 1 | I opin a or ao magness | 110 |
| Oelkofer, Pepping | i | Hughe's Gold-Pepping. Hughe's neast Goldpepping. | |
| Pippin d'Elkofer. | 401 | Hughes's Golden Pippin. | |
| Pepin-d'or. | 124 | Hughes's New Golden Pippin. | |
| American Plate. | 1 | Pepin-d'or de Kew, Voy, Dorce de Kew. | |
| Balgone Golden Pippin. Balgone Pippin. | i | Pepin-d'or de Screveton | 28 |
| Balgowa Pippin. | Ì | | |
| Barford Pippin. | 1 | Screveton Golden Pippin. Pepin de Parker | 120 |
| Bayford. | ı | Brokers Pippin. | |
| Bayfordbury Pippin. | - 1 | Parker's grauer Pepping. | |
| Drap-d'or (Downing, par erreur). |] | | |
| Englische Goud-Pepping. | - 1 | Pepia gris de Parker. | |
| Englischer Goldpepping. | | Pippin gris de Parker. | |
| English Golden Pippin. | | Pippin de Parker. Spansets Pippin. | |
| English Reinette. Gelbe englische Pipe. | | Pepin Ribston. | 118 |
| Gold Pepping. | | Englische Granatreinette. | |
| Golden Pippin. | | Formesa Pippin. | |
| Goldpepping. | | Glory of York. | |
| Goud Appel. | | Granatreinetta. | |
| Goud Pepping. | | Pepin de Ribston. | |
| Goudelings Penning. | | Reinette Grenade anglaise. | |
| Gulden Pepping. Guolden Peppins (La Quintinge). | | Reinette de Travers. | |
| Guolden Peppins (La Quintinge). | | Ribston Pepping. | |
| nereiorusnire Golden Pippin. | | Ribston Pippin. | |
| Kleiner Goldpepping. Kænigs Peppeling (<i>par erreu</i> r). | | Ribeton's Pepping. Travers s. | |
| Keening's Pippelin. | | Travers's Apple. | |
| Little Pepping. | | Travers's Reinette. | |
| London Golden Pippin. | | Pepin de Robinson. | 139 |
| Milton Golden Pippin. | | Robinson's Pippin. | |
| Nonpareil (par erreur). | | Pepin-rouge de Baldwin, Voy. Baldwin. | |
| Old Golden Pippin. | | Pepin de Saint-Florian. | 139 |
| Pomme d'or. | | Florianer Peoping. | |
| Pepin-d'or (le petit). | | Pepin de Sturmer | 129 |
| Pepping d'Angleterre. | | Pearmain de Sturmer. | |
| Pepping d'or. Petit Pepin-d'or. | | Sturmer Pippin. | |
| - our repul-d or. | | Sturmers Pepping. | |

| Donin rommeil dibinen | Pages. |
|---|---|
| Pepin-vermeil d'hiver | Pigeon-blanc |
| Rothbackiger Winter-Pepping. | Cœur-de-Pigeon blanc. |
| Pepin-vert de Newton, Voy. Newtown | Pigeon rayé. |
| Pippin. | Pigeonnet blanc d'hiver. |
| Pepin du Warwick | |
| Arley. | Pigeon-blanc de Mayer |
| Cirkin Diania | Mayer's Pigeonnet blanc d'hiver. |
| Girkin Pippin. | Mayer's Taubenapfel. |
| Pepping aus Warwickshire. | Mayer's weisser Winter-Taubenapfel. |
| Pepping von Wyken. | Pigeon-blanc ? |
| Warwick Pippin. | Schafssnäuzchen? |
| Warwickshire Pippin. | Wajesan garinntan HanbettEubling |
| Wyken Pippin. | Weisser gerippter Herbsitäubling. |
| Donnin won Doldonfolou | Pigeon commun, Voy. Pigeon-rouge |
| Peppin von Boldogfalva 139 | d'hiver. |
| Pepping, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. | Pigeon gris |
| Pepping allemand, Voy. Pepin-d'or | Pigeon d'hiver, Voy. Pigeon-rouge d'hi- |
| allemand. | ver. |
| Pepping d'Angleterre, Voy. Pepin-d'or. | l === |
| Penning non Count of Think Viv. Count | Pigeon jaune |
| Pepping von Court of Wick, Voy. Court | Pigeon de Jérusalem 139 |
| of Wick. | Arabian Apple. |
| Pepping Duquesne, Voy. Pepin de Du- | Pomme de Jérusalem. |
| quesne. | l == |
| Pepping von Holland, Voy. Reinette | Königliche Taubling. |
| d'Orléans. | Pigeon. |
| Danning d'on Von Danie 11 | Pigeonnet rouge. |
| Pepping d'or, Voy. Pepin-d'or. | Pigeon de Kunze 140 |
| Pepping Pearmain, Voy. Reinette d'Or- | Königsapfel. |
| icans. | Vunnala Vininan fal |
| Pepping aus Warwickshire, Pepping | Kunze's Königsapfel |
| von Wyken, Voy. Pepin du Warwick. | Kunze's Taubenapfel. |
| Perenne Von Acata d'Enchances | Pigeon de Lucas 140 |
| Perenne, Voy. Agate d'Enckuysen. | Lucas Taubenapfel. |
| Perle d'Angleterre, Voy. Reinette de | Diggon d'Obardiaels 406 |
| Bienneim. | Pigeon d'Oberdieck 126 |
| Perlen Reinette, Voy. Reinette des | Oberdiecks Taubenapfel. |
| Carmes. | Oberdiecks Winter-Taubenapfel. |
| | Commodite William Company |
| | |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak. 154 Persan di Casale. 139 Pervinquière. 139 Petvinquière. 139 Petvinquière. 139 Petersburgh Pippin, Voy. Newtown Pippin. 139 Petit Api, Petit Api rouge, Voy. Api. 139 Kleiner Bohnapfel. 139 Kleiner Bohnapfel. 139 Kleiner Bohnapfel. 139 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 139 Kleiner Fleiner. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmine. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmine. 139 Kleiner Favorit-Apfel. 139 Petite d longue queue, Petite longue queue, Voy. Queue-bleue. 154 Pfirsichrother Sommer-Rosenapfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenapfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenapfel. 139 Pfundapfel, Voy. Rambour-franc. 139 Pfullipp Rick, Voy. Jonathan. 139 Phillipp Rick, Voy. Jonathan. 139 Phillips's Reinette, Voy. Court of Wick. | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak. 154 Persan di Casale. 139 Pervinquière. 139 Petersburgh Pippin, Voy. Newtown Pippin. Petit Api, Petit Api rouge, Voy. Api. Petit-Bohn. 139 Kleiner Bohnspfel. 139 Kleiner Bohnspfel. Petit Calville d'été, Voy. Calville-rouge d'été. Petit Fenouillet, Voy. Fenouillet-gris. Petit Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Kleiner Favorit-Apfel. 139 Petite d longue queue, Petite longue queue, Voy. Queue-bleue. 154 Pfirsichrother Sommer-Rosenapfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenapfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenapfel. 149 Pfundapfel, Voy. Rambour-franc. Philipp Rick, Voy. Jonathan. Philips's Reinette, Voy. Court of Wick. Phönix Apple, Voy. Alexandre. | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak. 154 Persan di Casale. 139 Pervinquière. 139 Petersburgh Pippin, Voy. Newtown Pippin. Petit Api, Petit Api rouge, Voy. Api. Petit-Bohn. 139 Kleiner Bohnspfel. 139 Kleiner Bohnspfel. Petit Calville d'été, Voy. Calville-rouge d'été. Petit Fenouillet, Voy. Fenouillet-gris. Petit Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Kleiner Favorit-Apfel. 139 Petite d longue queue, Petite longue queue, Voy. Queue-bleue. 154 Pfirsichrother Sommer-Rosenapfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenapfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenapfel. 149 Pfundapfel, Voy. Rambour-franc. Philipp Rick, Voy. Jonathan. Philips's Reinette, Voy. Court of Wick. Phönix Apple, Voy. Alexandre. | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak. 154 Persan di Casale. 139 Pervinquière. 139 Petersburgh Pippin, Voy. Newtown Pippin. Petit Api, Petit Api rouge, Voy. Api. Petit-Bohn. 139 Kleiner Bohnspfel. 139 Kleiner Bohnspfel. Petit Calville d'été, Voy. Calville-rouge d'été. Petit Fenouillet, Voy. Fenouillet-gris. Petit Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 154 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 149 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 149 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 154 Pfilipp Rick, Voy. Jonathan. 154 Phillips's Reinette, Voy. Court of Wick. Phönix Apple, Voy. Alexandre. 154 | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |
| Perry Red Streak. 154 Persan di Casale. 139 Pervinquière. 139 Petersburgh Pippin, Voy. Newtown Pippin. Petit Api, Petit Api rouge, Voy. Api. Petit-Bohn. 139 Kleiner Bohnspfel. 139 Kleiner Bohnspfel. Petit Calville d'été, Voy. Calville-rouge d'été. Petit Fenouillet, Voy. Fenouillet-gris. Petit Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Kleiner Fleiner. 123 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 139 Gelbe gestreifte Sommerparmäne. 154 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 139 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 149 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 149 Pfirsichrother Sommer-Rosenspfel. 154 Pfilipp Rick, Voy. Jonathan. 154 Phillips's Reinette, Voy. Court of Wick. Phönix Apple, Voy. Alexandre. 154 | Pigeon rayé, Voy. Pigeon-blanc. Pigeon rose, Pigeon de Rouen, Pigeon- rouge, Voy. Pigeon-rouge d'hiver. Pigeon-rouge d'automne, Voy. Pigeon- net. Pigeon-rouge d'hiver |

| LOIL | |
|---|---|
| Pigeonnet (suite). Pages. | Pages. |
| Edler Rosenstreifling? | Polinia Parmane, Voy. Reinette des |
| Gestreister Sommer-Zimmtapfel. | Carmes. |
| Petit Pigeonnet. | Polnischer Papierapfel 140 |
| Pigeon-rouge d'automne. | |
| Rother Herbst-Taubenapfel. | Papierki. |
| Sommer-Zimmtapfel. | Polnischer süsser Pepierapfel. |
| | Pomeranzenapfel 140 |
| Pigeonnet (à tort), Voy. Pigeon-rouge | Breitach. |
| d'hiver. | Breitacher. |
| Pigeonnet-blanc d'hiver, Voy. Pigeon- | Breitaplel. |
| blanc. | Breiter. |
| Pigeonnet rouge, Voy. Pigeon de Jéru- | Breitling (Suisse). |
| _ salem | Sternborstorfer. |
| Pigeon (Pomme de), Voy. Royale d'An- | Pomeroy Russet |
| gleterre. | Domono do Cou |
| Pile's Russet | Pomona de Cox |
| Pine Apple Russet, Voy. Reinette-grise | Cox ponoma. |
| Ananas. | Cox's Pomona. |
| | Pomphelias Reinette 140 |
| Pine Golden Pippin, Voy. Pepin-d'or | Pomphelias Rothe Reinette. |
| Ananas. | Porstorffer, Voy. Borsdorf. |
| Pinso (Pomme de) | Porter |
| Pippin Bullok, Voy. Bullock's Pippin. | Golden Pippin of Michingan. |
| Pippin early red, Voy. Pepin de Kerry. | |
| Pippin de Greave, Voy. Greave's Pip- | Porters Apfel. |
| pin. | Portugal, Portugal Russet, Voy. Rei- |
| Pippin gris de Parker, Voy. Pepin de | nette-du-Canada. |
| Parker. | Posson de France |
| Pippin d'Hærlin, Voy. Pepin de Hærlin. | Postophe d'été 148 |
| Pippin d'OElkofer, Voy. Pepin d'OEl- | Postophe d'hiver |
| kofen. | Borsdorfer (par erreur). |
| Pippin de Parker, Voy. Pepin de Par- | Winter-Postoph. |
| ker. | Postophe d'hiver (par erreur), Voy. Bors- |
| | dorf. |
| Pitmaston Nonpareil, Voy. Non-Pa- | |
| reille de Pitmaston. | Pott's Seedling |
| Pitmaston Pine Apple, Voy. Ananas de | Pracherapfel, Voy. Reinette-jaune mus- |
| Pitmaston. | quée. |
| Pitmaston Russet Nonpareil, Voy. Non- | Pracht-Reinette, Voy. Reinette-du Ca- |
| Pareille de Pitmasten. | nada. |
| Plate de Pearson | Prager, Voy. Reinette-grise et Reinette |
| Italienische Reinette. | de Syke-House. |
| Pearson's Plate. | Présent Royal |
| Pearsons Reinette. | Président de Fays-Dumonceau 140 |
| Reinette d'Italie. | Président Defays-Dumonceau. |
| Platte Granat Reinette 148 | Pretiosa, Voy. Cousinotte rouge-pourpre |
| Platte Reinette, Voy. Borsdorf-Ognon. | |
| Plodovitka | Priestly |
| Dock-Horse Vou Dockhorse Dinnin | Primate |
| Pock-Horse, Voy. Packhorse Pippin. | Primates. |
| Pogatche blanche | Prince (Pomme de) |
| Pogatche rouge d'hiver 140 | Ananas-Apfel (<i>Thuringe</i>). |
| Poigneuse | Bunter Langhans. |
| Pointue blanche précoce de Cludius, Voy. | Englischer Flaschen-Apfel. |
| Automne (Pomme d') de Cludius. | Fränkischer-Nonnenapfel. |
| Poire (Pomme-) 140 | Haberapfel. |
| Birnapfel. | Hasenkopf v. Lübben. |
| | Melonen-Apfel. |
| Birnförmiger Apfel. Vraie Pomme-Poire. | Nonnen-Apfel. |
| | Prinzen-Apfel. |
| Wahrer birnförmiger Apfel. | Prinzenapiel. |
| Poire (Pomme-) (de quelques-uns), Voy. | Rothgostosifton Cablattan Anfal |
| Non-Pareille ancienne. | Rothgestreister Schlotter-Apsel. |
| Poire (Pomme-) du Hâvre 148 | Schlotter-Apfel v. d. Flees. |
| Poire (Pomme-) de Riga 140 | Trompeter-Apfel. |
| Rigaer Birnapfel. | Prince (Pomme de) (de quelques-uns), Voy. |
| Rigaer gelber Birnapfel. | Verte de Prince. |
| Pojnik | Prince de Bismarck |
| Pojnik Apfel. | Fürst Bismark. |
| = -3 | |
| • | |

| | Pages, | Pages | |
|--|--------|---|-------|
| Prince de Galles | 140 | Quetier | , |
| Prince of Wales. | j | Queue-bleue | ! |
| Prince de Lippe | 149 | Bedusteter Langstiel. | |
| | | Blauschwanz. | |
| Fürst Lippe. | 410 | | |
| Prince Nicolas de Nassau | 140 | Kleiner Langstiel. | |
| Prince of Wales, Voy. Prince de Galles. | | Petite longue queue ou à longue queue. | |
| Prince's Harvest, Voy. Early Harvest. | 1 | Quince (Rogers), Voy. Reine Sophie. | |
| Princess Noble, Voy. Reinette-dorée. | | Quince Appel, Voy. Winterquitten- | |
| | 440 | apfel. | |
| Princesse Augustine. | 1-10 | Quitten-Apfel, Voy. Calville-blanche | |
| Princesse-Noble, Voy. Aunée (Pomme d'). | 4.0 | d'hiver. | |
| Princesse-Noble des Chartreux | 140 | | ١. |
| Le bon pommier de Liége? | 1 | Rabaïenne | , |
| Französischer edler Prinzessinspfel. | | Radauer Parmane, Voy. Refinette de | |
| Französischer Prinzessinapfel. | 1 | Multhaupt. | |
| Lütticher platter Winterstreifling? | 1 | Radoux |) |
| | - 1 | Rambo | - |
| Princesse-Noble Zoete, Voy. Court-pen- | 1 | | r |
| dn-plat. | 1 | Rambouillet, Voy. Goldgelbe Sommer- | |
| Printanière de Chênée | 140 | Reinette. | |
| Prinz | 154 | Rambour, Voy. Rambour-franc et Ram- | |
| Prinz Camill von Rohan | 140 | bour d'hiver. | |
| | | Rambour blanc, Rambour blanc d'été, | |
| Prinz Nicolaus | 148 | Voy. Rambour-franc | |
| Prinzen - Apfel, Prinzenapfel, Voy. | | Dambaua da Damawiala 449 |) |
| Prince (Pomme de). | ł | Rambour de Brunswick 118 | , |
| Prinzessin-Apfel, Voy. Gravenstein. | ļ | Braunschweiger Tafelrambeur. | |
| Prior's Red, Voy. Rouge de Pryor. | | Rambour à côtes gros (de quelques-uns), | |
| | | Voy. Calville-blanche d'hiver. | |
| Prochain (Pomme de), Voy. Borsdorf. | | Rambour-franc | 1 |
| Prodigieuse | 146 | | 1 |
| Professeur Mallinus | 140 | Augustbreitling. | |
| Progrès | | Backapiel. | |
| Desire Witness | AEA | Breitling. | |
| Prrinz Winter. | 194 | Charmant blanc. | |
| Prudente (Pomme), Voy. Court-pendu- | | Frauenapfel. | |
| plat. | 1 | Früher Ramburger. | |
| Pumpkin Sweet | 154 | Fürstenapfel. | |
| Punktirter Knackpepping | | Gestreifter Backapfel. | |
| Demonstrat Andersopping. | 140 | | |
| Purpurrother Agatapfel | 140 | Gros Rambour. | |
| Engelsche Aagt. | - 1 | Grosser Breitling. | |
| Purpurrother Kronenapfel. | 1 | Grosser Kornapfel. | |
| Purpurrother Winter-Agatapfel, | - 1 | Herbstbreitling. | |
| Rode Tulp Kroon. | - 1 | Hohenheimer Schmelzling. | |
| Purpurrother Cousinot, Voy. Cousinotte | ł | Kindskopfupfel. | |
| | ì | Lothringer Apfel. | |
| rouge-pourpre. | - 1 | Lothringer Rambour. | |
| Purpurrother Kronenapfel, Purpur- | - 1 | | |
| rother Winter-Agatapfel, Voy. Pur- | ı | Malum Lotharing cum Cambour dictum. | |
| purether Agatapfel. | - 1 | Mühlapfel. | |
| Purpurrother Winter-Cousinot, Voy. | | Pomme de Notre-Dame. | |
| Cousinotte rouge-pourpre. | - 1 | Paradiesapfel. | |
| Putman Russet, Voy. Reinette-rousse | - 1 | Pariser. | |
| de Boston. | 1 | Pfundapfel. | |
| | 440 | Rambour | |
| Puygaudine | 140 | Rambour blanc. | |
| Quarrendon du comté de Devon | 140 | Rambour blanc d'été. | |
| Devonshire Quarrenden, ou Quarrendon, ou | - 1 | | |
| Quarrington. | ŀ | Rambour-franc d'été. | |
| Morgenrothapfel. | i | Rambour de France, | |
| Red Quarenthe. | 1 | Rambour gros. | |
| | 1 | Rambour rayé. | |
| Red Quarrendon. | l | Rambourg d'étés anille le l'and l'alle | - |
| Rother Quarrendon. | J | Rambourg france ! Portage Pour france | 12-18 |
| Sack Apple. | 1 | Rambourg d'été | |
| Quatford Aromatic, Voy. Aromatisce | I | Rothgestreifler Pfundapfel. | |
| de Quatford. | | | |
| Quatre-Gouts (Pomme dos), Voy. Vie- | 1 | Rothgestreifter Tellerapsel. | |
| lette (Pomme). | - 1 | Sommerapfel. | |
| Queen of the Pippins, Voy. Reine des | ı | Tellerapfel. | |
| Reinettes. | I | Weisser Ramburger. | • |
| Oueen's Apple. Queens. Vov. Rorsdorf. | l | Weisser Sommer-Rambour. | |
| LINGUID O ANNIEL LINGUID. VIII. IMICANINI. | | | |

| Pages. | Pages. |
|---|--|
| Rambour-franc d'hiver, Voy. Rambour | Reine de France |
| d'hiver. | Reine Louise |
| Rambour de France, Voy. Rambour- | Königin Louisensapfel? |
| franc. | Reine (Diel). |
| Rambour Fürst Bathyani 140 | Pomme de Reine (Diel). |
| Rambour gros, Voy. Rambour-franc. | Reine Louise? Voy. Königin Louisens |
| Rambour de Himbsel 149 | Apfel. |
| Himbsels Rambour. | Reine des Reinettes |
| Rambour d'hiver | Gold Parmane. |
| Rambour. | Golden Winter Pearmain. |
| Rambour-franc d'hiver. | Hampshire Yellow. |
| Rambourg d'hiver. | Jones's Southampton Pippin. |
| Der Winterrambour. | King of the Pippins. |
| Der Winterramburger. | Pearmain dorée d'hiver. |
| Rambour de Liège, Voy. Lütticher Ram- | Queen of the Pippins. |
| bour. | Reinette de la Couronne. |
| Rambour Papeleu 140 | Winter Gold Parmane. |
| Rambour rayé, Rambourg d'été, Ram- | Winter Gold Pearmain. |
| bourg franc, Voy, Rambour-franc | Reine des Reinettes? Voy. Golden Win- |
| Rambourg d'hiver, Voy. Rambour d'hi- | ter Pearmain. |
| ver. | Reine Sophie 141 |
| Rawle's Janet, Voy. Janet de Rawle. | Englischer Winter-Quittenapfel (par er- |
| Rayée d'hiver | reur). |
| Carmes-Apfel. | Kirkes Lemon Pippin. |
| Dorschen-Apfel. | Königin Sophiensapfel. |
| Echter Winterstreifling. | Lemon Pippin. |
| Marienthaler. | Quince (Rogers). |
| Sträumerling. | Winter Queen. |
| Streifling. | Reinette, Voy. Reinette d'or. |
| Strömling (Haute-Souabe). | Reinette d'Adenaw |
| Winter-Stripeling. | Adenaw's Rambour-Reinette. |
| Read's Baker, Voy, Norfolk Beaufin. | Reinette von Aizema, Voy. Reinette de |
| Read's Baker, Voy. Norfolk Beaufin. Red Astracan, Voy. Astracan rouge. | Bréda. |
| Red Autumn Calville, Voy. Calville- | Reinette d'Aizerna |
| rouge d'automne. | Nelguin. |
| Red Baldwin, Voy. Baldwin. | Reinette de Breda? |
| Red Borsdorffer, Voy. Borsdorf. | Reinette Nelguin. |
| Red Calville, Voy. Calville-rouge d'au- | Reinette de Aizerna? Reinette von Ai- |
| tomne, Calville-rouge d'été et Cal- | zerna, Voy. Reinette de Bréda. |
| ville-rouge d'hiver | Reinette d'Allemagne, Voy. Borsdorf. |
| Red Calville (de quelques-uns), Voy. Vio- | Reinette Amande |
| lette (Pomme). | Dietzer Mandelreinette. |
| Red Canada, Voy. Canada rouge. | Dietzer Rothe Mandelreinette. |
| Red Early Margaret, Voy. Marguerite. | Mandelreinette. |
| Red Fall Pippin 154 | |
| Red Hawthornden, Voy. Hawthornden. | Reinette Ananas |
| Red June, voy. Rouge de Caroline. | Reinette d'Andilly, Voy. Reinette-du- |
| Red Juneating, Voy. Marguerite. | Canada |
| Red Lemon Pipping, Voy. Pearmain- | |
| royale. | Reinette anglaise verte du Nord 141 |
| Red Quarenthe, Red Quarrenden, Voy. | Englische grüne North Reinette. |
| Quarrendon du comté de Devon. | Green North Rennet. Reinette du Nord ? |
| Red Russet | Reinette du Nord. |
| Red Warrior 154 | Reinette d'Angleterre (de beaucoup), Voy. |
| Red Winter-Pearmain, Voy. Pearmain- | |
| rouge d'hiver. | Royale d'Angleterre. Reinette d'Angleterre (de quelques-uns), |
| Regalans, Regelens, Voy. Calville d'An- | Voy. Pepin-d'or. |
| gleterre. | Reinette-d'Angleterre (Ann. de Pom.), |
| Reine | Voy. Or (Pomme. d'). |
| Reine (Uiel), Voy. Königin Louisens | Reinette-d'Angleterre (Bivort), Voy. Rei- |
| Apfel et Reine Louise. | nette-blanche d'Angleterre. |
| Reine (Pomme de) (Inel), Voy. Konigin | Reinette d'Angleterre (Coie-d'Or), Voy. |
| Louisens Apfel et Reine Louise. | Reinette de Cuzy. |
| Reine d'été | Reinette d'Angleterre (la grosse), Voy. |
| Summer Queen. | Reinette-blanche d'Angleterre. |
| | |

| Pages. | Reinette de Blenheim (suite). |
|--|--|
| Reinette-d'Angleterre ancienne, Voy. Or | Orange Blenheim. |
| (Pomme d'). | Orange Pippin. |
| Reinette-d'Angleterre grosse, Voy. Rci- | Perie d'Angleterre. |
| nette blanche d'Angleterre. | Woodstock Woodstock Pippin |
| Reinette-d'Angleterre petite, Voy. Or | Reinette de Bollwiller? Voy. Reinette |
| (Pomme d'). | Baumann |
| Reinette des Antilles | Reinette Borsderffer, Voy. Borsdorf. |
| Reinette-aromatisée allemande 126 | Reinette Bossaert |
| Kräuteropfel. | Reinette de Bourgogne, Vey. Reinette |
| Kräuterreinette. | de Cuzy. |
| Reinette-d'automne de Wilkeubourg. 117 | Reinette de Bréda 141 |
| Weisse Sommerreinette Wilkenburger Herbstreinette. | Doppelter Goldpepping (Cleve). |
| Reinette d'Auvergne | König Jacob (Wesel). |
| Reinette von Auvergne. | Nelguin. |
| Reinette Basiner | Remette von Aizema ou Aizerma. |
| Reinette bâtarde, Voy. Borsdorf. | Reinette de Aizerna? |
| Reinette Baumann 141 | Reinette von Breda. |
| Baumanns Reinette. | Reinette de Breda? Voy. Reinette d'Ai- |
| Baumanns rother Winter-Rein Ite. | zerna. |
| Couronne des Dames. | Reinette von Breda, Voy. Reinette de |
| Reinette de Bollwiller? | Bréda. |
| Reinette de Bayeux 141 | Reinette de Bretagne |
| Reinette de Beauvilliers 141 | Forellen-Apfel. |
| Reinette Belle de Boskoop, Voy. Belle de | Reinette von Bretagne. Reinette-rouge des Carmes. |
| Boskoop. | Reinette tru-tée. |
| Reinette du Bessin 148 | Rothe Reinette. |
| Reinette de Bihorel | Reinette brodée 141 |
| Reinette-blanche 141 | Embroidered Pippin. |
| Aechte weisse französische Reinette. | Reinette de Bullock, Voy. Bullock's Pip- |
| Vraie Reinette-blanche française. | nin. |
| Weisse französische Reinette. | Reinette de Burchardt 117 |
| Weisse Reinette (Christ). | Burchards Goldreinette. |
| Reinette-blanche (de quelques-uns), Voy. | Burchardts Reinette. |
| Blanche d'Espagne et Reinette- | Reinette Burchardt. |
| franche. | Reinette-du-Canada |
| Reinette-blanche d'Angleterre 126 | Pomme de Bretagne. |
| Reinette-d'Angleterre (Bivort). | Ponime du Canada. |
| Heinette-d'Angleterre (la grosse) | Canada Reinette. |
| Reinette-d'Augleterre grosse. Reinette grosse d'Angleterre. | Canadian Reinette. |
| Weisse Englische Reinette. | Gold-Reinette. Grosse englische Reinette. |
| Weisse Englische Winterreinette. | Grosse Remette-d'Angleterre (Duhamel). |
| Reinette-blanche du Canada, Voy. Rei- | Harlemer Reinette. |
| nette-du-Canada. | Janurea. |
| Reinette-blanche de Dietz 141 | Murner Reinette. |
| Dietzer weisse Reinette. | Oestreichische National-Reinotte. |
| Dietze: weisse Winterreinette. | Pariser Rambour-Reinette. |
| Reinette - blanche d'Espagne, Voy. | Portugal. |
| Blanche d'Espagne. Reinette-blanche dite Prime, Voy. Rei- | Portugal Russet. |
| | Pracht-Remette. |
| nette-franche. | Reinette d'Andilly. Reinette-blanche du Canada. |
| Reinette-blanche Wrangel 144 | Reinette-manche du Canada. Reinette du Caen. |
| Reinette de Blenheim | Reinette Canadu. |
| Bleinheim pippin. | Reinette de Canada. |
| Blenheim. Blenheim Pepping. | Reinette von Canada. |
| Blenheim Pippin. | Reinette-du-Canada blanche. |
| Blenheim Orange. | Reinette-du-Canada à côtes. |
| Goldreinette von Blenheim. | Reinette à côtes (rarement). |
| Impératrice Eugénie. | Reinette Grandville ? |
| Kemster's Pippin. | Remette-grise du Canada (par erreur). |
| Lucius Apfel. | Reinette-grosse d'Angleterre. |
| Northwick Pippin. | Reinette grosse du Canada. |

| Reinette-du-Canada (suits). | Pages. | Reinette de Champagne (suife). | Pages. |
|---|--------|---|--------|
| Reinette incomparable. | - | Taffetapfel. | - |
| Rümelins Reinette. | | Weisser Zwiehelapfel. | |
| Sainte-Helena, | | Reinette de Champagne? Voy. Reinette | |
| St. Helena Russet. | | de Versailles. | |
| Stern-Reinette. | | Reinette de Chênée | 4 44 |
| Wahre Reinette. | | | |
| Weiber-Reinette. | | Reinette-Cire de Norvége | 141 |
| Weisse entillische Reinette. | | Norwegische Wachs-Reinette. | |
| | | Reinette-citronnée de Wilkenbourg. | 141 |
| Windsor-Reinette. | | Wilkenburger Citronen-Reinette. | |
| Reinette-du-Canada grise, Voy. Rei- | | Reinette de Clareval | 141 |
| nette-grise du Canada | | Reinette von Clarevall. | |
| Reinette-du-Canada grise? Voy. Rei- | | Reinette Clochard | 403 |
| nette-grise royale. | | | 120 |
| Reinette-du-Canada panachée | 126 | Reinette coin française, Voy. Winter- | |
| Reinette-du-Canada plate? Voy. Rei- | | quittenapfel. | |
| nette-grise royale. | | Reinette-Coing de Crede | 126 |
| Reinette von Canterbury, Reinette de | | Credes Quitten-Reinette. | |
| Cantonham Van Contonham (Dommo | | Credos Gütten Reinette. | |
| Cantorbéry, Voy. Cantorbéry (Pomme | | Reinette colorée | 141 |
| de). | | Reinette colossale. | |
| Reinette de Caractère | 111 | | |
| Reinette Caractère. | | Reinette du comte de Glos | 141 |
| Reinette des Carmes | 119 | Reinette à côtes (souvent), Voy. Calville- | |
| Barcelona-Parmane | | blanche d'hiver | |
| Barcelona Pearmain. | | Reinette à côtes (rarement), Voy. Reinette- | |
| Carmeliter Reinette. | | du-Canada. | |
| Forellen-Reinette. | | Reinette à côtes (Autunois), Voy. Reinette | |
| | | de Cuzy. | |
| Frunzösische Gold-Reinette (à Prague). | - 1 | Reinette-Coulon | A LA |
| Französische Reinetie (Tyrol). | į | | 141 |
| Gestreiste Reinette. | - 1 | Culons Reinette. | |
| Glace rouge. | | Reinette-Coulon la Jaune | |
| Grüne Band-Reinette. | - 1 | Reinette-Coulon la Verte | 141 |
| Haken Reinette. | 1 | Reinette de la Couronne, Voy. Reine des | |
| Hollander Reinette. | | Reinettes. | |
| Kleiner Casseler Reinette (Hogg). | - 1 | Reinette-cuir de Deak | 149 |
| Lange rothgestreifte grüne Remette. | l | Reinette Cusset, Voy. Cusset. | |
| Limonen-Reinette. | I | | A EA |
| Ludwigsburger Remette. | I | Reinette de Cuzy | 141 |
| Pearmain d'hiver (& Berlin, d'après Poch- | I | Pomme d'Angleterre (de quelques-uns). | |
| hammer). | - 1 | Carrée. | |
| Perlen Reinette. | 1 | Reinette-d'Angleterre (Côte-d'Or). | |
| Policia Domina | . | Reinctte de Bourgogne. | |
| Pointa Parliane. | | Reinette-carrée. | |
| Polinia Parmane. Reinette rouge. Reinette rousse. | - 1 | Remette-carrée de Montbard? | |
| Reinette rousse. | • ⊸∤ | Reinette à côtes (Autunois). | |
| Remette truite. | - 1 | Reinette de Cusy. | |
| Speckled Parmane. | l | Reinette de Damason | 1 44 |
| Speckled Golden Reinette. | ŀ | | |
| Reinette des Carmes? Voy. Reinette- | | Reinette Daniel. | 140 |
| rousse | ŀ | Reinette des Danois, Voy. Belle du bois. | |
| Reinette Carpentin, Voy. Carpentin. | | Reinette Descarde | |
| Reinette - carrée, Reinette - carrée de | - 1 | Reinette Dewaelheyns | 141 |
| Montbard? Voy. Reinette de Cuzy. | ı | | 148 |
| Reinette de Caux, Voy. Grosse Reinette | - 1 | Diel's Reinette. | 110 |
| de Cassel. | - 1 | | 404 |
| | 440 | Reinette de Dieppedalle | 121 |
| Reinette à chair verte | | Reinette-grise de Dieppedul. | |
| Reinette Champ-Gaillard | | Reinette-grise de Rouen. | |
| Reinette de Champagne | 121 | Reinette-dorée | 126 |
| Bien attachée. | | Drap-d'or (par erreur). | |
| Champagner Reinette. | - 1 | Duhamels Goldreinette. | |
| Drei Jahr dauernder Mutterapfel. | j | Dundee. | |
| Fürstlicher Tafelapfel. | l | Edle Goldrepette. | |
| Glas-Reinette. | j | Elisabeth. | |
| | - 1 | English Pippin. | |
| Herrenapfel. | - 1 | Französische Goldreinette. | |
| Laskrieger. | 1 | Gelbe Goldrenette. | |
| Loskrieger. | - 1 | | |
| Reinette-plate de Champagne. | - 1 | Golden Reinette (des Anglais). | |
| | | | |

| Reinette-dorée (suite). Pages. | Pages. |
|---|---|
| Jaune tardive. Kirke's Golden Reinette. | Reinette d'Etlin |
| Megginch Favourite. | Etlins Reinette. Reinette étoilée |
| Princess Noble. | Calville étoilée. |
| Reinette-dorée (des Français). | Rothe Sternreinette. |
| Reinette-dorée de Mr. Duhamel. | Reinette Evagil 142 |
| Reinette-grise dorée. | Evagil Pippin. |
| Reinette-jaune dorée. | Reinette de Fauquemont 142 |
| Reinette-jaune tardive. | Reinette fine, Reinette fine du Vigan, |
| Reinette d'orée. | Voy. Reinette du Vigan. |
| Reinette-rousse (de quelques-uns). Späte gelbe Reinette. | Reinette Fischer |
| Spate Goldrenette. | Reinette de Fisland, Voy. Reinette de |
| Wygers. | Frisland. |
| Wyker Pippin. | Reinette de Fournière 121 |
| Reinette-dorée (des Allemands, Christ, | Reinette-franche 120 |
| Mayer), Voy. Grosse Reinette de Cas- | Edelreinette. |
| sel. | Französische Edelreinette. |
| Reinette-dorée (de quelques-uns), Voy. Rei- | Französische Reinette (Knoop). |
| nette-dorée de Versailles. | Franzreinette. French Reinette. |
| Reinette-dorée de Bædiker 123 Bödikers Goldreinette. | Gelbe Zuckerreinette (Diel). |
| Reinette dorée de Dietz 141 | Goldrenette. |
| Dietzer Go dreinette. | Normännischer Apfel. |
| Dietzer Winter-Goldreinette. | Reinette-blanche. |
| Reinette - dorée d'été, Voy. Goldgelbe | Reinette-blanche dite Prime. |
| Sommer-Reinette. | Weisse Reinette. |
| Reinette-dorée de Franklin 148 | Reinette-franche grise 142 |
| Franklin's Golden Pippin. | Reinette-franche grauwe. |
| Reinette-dorée de Hermann 141 | Reinette de Frisland |
| Reinette-dorée de Hoya 126 | Reinette de Fisland ou Friesland. Reinette de Versailles? |
| Hoyaische Gold-Reinette. | Reinette de Fromm |
| Reinette - dorée de Mr Duhamel, Voy. | Fromms Goldreinette. |
| Reinette-dorée | Fromms Reinette. |
| Reinette-dorée de Porto, Voy. Reinette- | Seeber Borsdorfer. |
| jaune de Cassel. | Reinette-Gaesdonk 127 |
| Reinette-dorée striée | Gaesdonker Goldreinette. |
| Reinette-dorée de Van der Laans 141 | Gaesdonker Reinette. |
| Renet van der Laans 141 | Gardonker Gold Reinette |
| Van der Laans Goldreinette. | Reinette-Gaesdonk doréc- |
| Reinette-dorée Van Mons, Voy. Reinette | Reinette Gathoye |
| Van Mons. | Reinette Gathoye-fils |
| Reinette-dorée de Versailles 142 | Reinette de Gay |
| Reinette-dorée (de quelques-uns). | Gays Hernstreinette. |
| Reinette de Versaillés. | Gays Remette. |
| Reinette-dorée de Weidner, Voy. Reinette | Reinette de Geer |
| de Weidner. | |
| Reinette-douce d'automne 123 | Reinette gelbe, Voy. Blanche d'Espagne. |
| Nienburger Süsse Herbstreinette. Süsse Herbstreinette | Reinette Glasgow, Voy. Reinette d'Or- |
| Reinette douce et grise, Voy. Fenouillet | léans. |
| jaune. | Reinette de Goehring |
| Reinette de Doué | Amtmann Göhrings Reinette. |
| Reinette von Doué. | Göhrings gelbe Reinette. |
| Reinette Duchesse-de-Brabant 142 | Göhrings Reinette. |
| Loisels Herzogin von Brabant. | Reinette von Gomond 148 |
| Reinette dure 149 | Gaumont Reinette. |
| Reinette écarlate, Voy. Reinette de Mult- | Reinette de Gomont. Reinette von Gomont. |
| haupt. | Reinette grand'mère |
| Reineite d'Espagne, Voy. Blanche d'Es- | Reinette Grandville? Voy. Reinette-du- |
| pagne. Reinette d'été blanche Vou Waisse | Canada. |
| Réinette d'été blanche, Voy. Weisse Wachsreinette. | Reinette de Granville 126 |
| m acmai cinicite. | 120 |

| Reinette de Granville (suite). | Pages. | Pages. |
|--|--------|---|
| Reinette de Grandville. | | Reinette-grise de Hoser |
| Reinette-grise de Granville. | 1 | Hosers grave Reinette. |
| Reinette Grenade anglaise, Voy. Pepin | | Reinette-grise d'hiver (Alb. de Pom.), Voy. |
| Ribston | | Reinette Parmentier. |
| Reinette de Grez-Doiceau | | Reinette-grise d'Osnabruck, Voy. Rei- |
| Reinette-grise | . 120 | nette d'Osnabruck |
| Aechte graue französische Reinette. | | Reinette-grise de Parmentier, Voy. Rei- |
| Belle-Fille. | | nette Parmentier. |
| Graue französische Reinette. | | Reinette-grise de Portugal 126 |
| Grauer Rabau. | | Grane portugiesische Reinette. |
| Grauwe fransche Renett. | | Reinette-grise de Rouen, Voy. Reinette |
| Haute-Bonté. | | de Dieppedalle. |
| Lederapfel. | | Reinette-grise royale 142 |
| Prager. | | Grave Canadische Reinette? |
| Reinette-grise ancienne. | | Königlicher rothbrauner Apfel. |
| Reinette-grise double (Zink). | | Königlicher Russet. |
| Reinette-grise extra. | | Leathercoat. |
| Reinette-grise française. Reinette-grise Haute-Bonté? | | Old Royal Russet. Passe-Pomme du Canada ? |
| Reinette-grise d'hiver. | | |
| Reinette toute grise. | | Reinette-du-Canada grise ? Reinette-du-Canada plate ? |
| Vraie Reinette-grise française. | | Royal Russet. |
| Reinette-grise (de quelques-uns), Voy. Rei- | - | Russet Royal. |
| nette-grise du Canada. | | Reinette-grise de Saintonge 142 |
| Reinette-grise Ananas | . 122 | Reinette-grise du Tyrol 142 |
| Pine Apple Russet. | | Reinette grosse d'Angleterre, Voy. Rei- |
| Reinette-grise ancienne, Voy Reinette | - | nette-blanche d'Angleterre et Rei- |
| grise. | | nette-du-Canada. |
| Reinette-grise d'automne | . 148 | Reinette grosse du Canada, Voy. Rei- |
| Graue Herbst-Reinette. | | nette-du-Canada. |
| Grosse gelbe Reinette. | | Reinette de Harbert 128 |
| Grosse graue Reinette. | | Harberts Rambourreinette |
| Grüne Reinette. | | Harberts reinettartige Rambour. |
| Reinette-grise grosse d'automne. | | Harberts Reinette. |
| Sommer-Rahan? | | Reinette Henry Fulton |
| Reinette-grise d'automne (de quelques-uns) |), | Reinette Hermans 142 |
| Voy. Reinette-jaune hâtive. | 149 | Reinette de Hollande (de quelques-uns), |
| Reinette-grise Bourgeois | | Voy. Blanche d'Espagne. |
| Reinette-grise de Brownlee | . 121 | Reinette Huhle |
| Brownlees Russet. Reinette-grice Brownlees. | | Reinette Huniady 149 |
| Reinette-grise du Canada | 490 | Reinette incomparable, Voy. Reinette- |
| Reinette-du-Ganuda grise. | . 120 | du-Canada. |
| Reinette-grise (de quelques-uns). | 1 | Reinette d'Italie, Voy. Plate de Pearson. |
| Reinette-grise de Canada. | | Reinette de Jaeger 142 |
| Reinette-grise du Canada (par erreur) | | Jägers Reinette. |
| Voy. Reinette-du-Canada. | | Reinette Jaegers. |
| Reinette-grise de Deak | . 149 | Reinette-jaune de Cassel 142 Aechte Casseler Goldreinette. |
| Deaks graue Reinette. | | Casseler gelbe Reinette. |
| Reinette-grise de Dieppedal, Voy. Rei | - | Goldreinette (environs de Cassel). |
| nette de Dieppedalle. | | Goldreinette von Porto. |
| Reinette-grise dorée, Voy. Reinette-doré | e | Reinette-dorée de Porto. |
| Reinette-grise dorée américaine, Voy | ۱٠ | Vraie Reinette-dorée de Cassel. |
| Bullock's Pippin | | Reinette-jaune dorée, Voy. Reinette- |
| Reinette-grise double (Zink), Reinette | | dorée. |
| grise extra, Reinette-grise française voy. Reinette-grise. | •• | Reinette-jaune hâtive |
| Reinette-grisede Granville, Voy. Reinett | e | Citron des Carmes. |
| de Granville. | | Drap-d'or (de quelques-uns). |
| Reinette-grise grosse d'automne, Voy | /• | Reinette-grise d'automne (de quelques-uns). |
| Reinette-grise d'automne. | • | Reinette mai brée (de quelques-uns). |
| Reinette-grise haute-bonté | . 142 | Reinette-jaune musquée 123 |
| Haute-bonté. | | Gottemette (timovre). |
| Reinette-grise Haute-Bonte? Reinette | : | Muskirte gelbe Reinette. |
| grise d'hiver, Voy. Reinette-grise. | | Pracherapiel. |

| Reinette-jaune sucrée | Reinette Nelguin, Voy. Reinette d'Ai- |
|--|--|
| Anglaise. | zerna. |
| Chance. Citron. | Reinette Non pareille, Reinette Nonpa- |
| Die gelbe Zucker-Remette. | reil, Voy. Non-Parcille ancienne. Reinette du Nord |
| Reinette-jaune tardive, Voy. Reinette- | Reinette du Nord? Voy. Reinette anglaise |
| dorée. | verte du Nord. |
| Reinette Joseph II, Voy. Vrai Drap-d'or. | Reinette d'Oberdieck 143 |
| Reinette de Kienast | Oherdiecks Reinette. |
| Kiossis Reinette. Reinette Lagrange | Reinette ognoniforme, Voy. Borsdorf- |
| Reinette de Landsberg | Ognon. Reinette d'Olargues |
| Landsberger Reinette. | Reinette-Orange, Voy. Reinette-Orange |
| Reinette Limon, Reinette Limon rouge | de Cox. |
| anglaise, Voy. Pearmain-royale. | Reinette d'or 143 |
| Reinette à longue queue 142 | Reinette. |
| Reinette à la longue queue. | Reinette-Orange de Cox 126 |
| Reinette Lowiskii | Cos Orange. Cox Orange. |
| Reinette Loyens | Cox's Orange Pippin. |
| Lucas' Reinette. | Cox's Orangen-Reinette. |
| Reinette luisante | Reinette-Orange. |
| Borsdorfer Reinette. | Reinette dorée, Voy. Reinette-dorée. |
| Glanz-Reinette. | Reinette d'Orléans |
| Guckenberger Krachapfel. | Court-pendu blanc. Court-pendu de Tournay? |
| Mascons harte gelbe Glas-Reinette. Tyroler Glanz-Reinette. | Docrells Ananas-Reinette. |
| Reinette de Mauss | Doerells grosse Goldreinette. |
| Mauss Reinette. | Doerells Rosmariu-Reinette. |
| Reinette de Madère 142 | Doppelte Goldreinette. Goldreinette (<i>Hanovre</i>). |
| Reinelte von Madeira. | Grosser Borsdorfer. |
| Reinette marbrée (de quelques-uns), Voy. | Harklows Bester. |
| Reinette-jaune hâtive. Reinette von Meda | Haute-honté (par erreur). |
| Reinette des Memonitzer | New-Yorker-Reinette. |
| Reinette Michel | Orleaus-Reinette. Pearmain d'or. |
| Reinette de Middelbourg | Pepping von Holland. |
| Reinette von Middelburg. | Pepping Pearmaine. |
| Reinette de Misnie, Voy. Borsdorf. | Reinette Glasgow. |
| Reinette Modèle | Reinette von Orleans. Siegende Reinette (non Oberdieck). |
| Modell-Reinette. Reinette Melly | Triumph Reinette. |
| Reinette Molly | Wyker Pepping. |
| Multhaupts Carmin-Reinette. | Reinette d'Orléans? Voy. Court-pendu |
| Multhaupts-Reinette. | de Tournay. |
| Radauer Parmäne. | Reinette d'Osnabruck |
| Reinette écarlate. | Franz Graf von Eggers-Reinette. Französische Gold-Reinette. |
| Reinette musquée | Graue Osnabrücker Reinette. |
| Margil. | Osnabrücker grau überzogene Reinette. |
| Margile. | Osnabrücker Reinette. |
| Munche's Pippin | Reinette-grise d'Osnabruck. Rothgrave Kelchreinette? |
| Muscat Reinette. | Reinette panachée, Voy. Api panaché. |
| Musckaten-Reinette. Muskat-Reinette. | Reinette Parmentier |
| Muskat rennet | Reinette-grise d'hiver (Alb. de Pem.). |
| Muskateller Reinette. | Reinette-grise de Parmentier. |
| Neue Muskut-Reinette. | Reinette Passe-tardive |
| Never-fail. Reinette muscat. | Remette de la Pentecote |
| Small Ribston. | Reinette-rouge de Pentecôte. |
| Reinette Niemans Rother, Voy. Reinette- | Reinette Peupion |
| rouge de Nieman. | Reinette-plate, Voy. Borsdorf-Ognon. |
| | |

| Poincette minte de Chammanne Very Dei | Reinette de Syke-House. Pages. |
|---|--|
| Reinette-plate de Champagne, Voy. Reinette de Champagne. | Englische Spital-Reinette. Gelbe Remette. |
| Reinette-Poire | Kleine graue Reinette. |
| Pear Rennet. | Mennonisten-Reinette. |
| Reinette prussienne, Voy. Lelieur. | Prager. |
| Reinette Quarrendon | Syke House. Syke House Russet. |
| Reinette des Quatre-Gaûts, Voy. Violette (Pomme) | Reinette Széchény 143 |
| Reinette rayée de rouge, Voy. Royale | Reinette-tardive |
| d'Angleterre. | Reinette-tardive d'Angers 143 |
| Reinette de la Rocheblin 143 | Reinette tendre, Voy. Blanche d'Espagne |
| Reinette Roegner | Reinette de Thorn |
| Reinette du Roi | Reinette Thouin 129 Thouins Reinette. |
| Königs-Reinette. | Reinette toute grise, Voy. Reinette-grise. |
| Winter-Citronenapfel. | Reinette de Travers, Voy. Pepin Ribston. |
| Reinette - rouge, Voy. Reinette des | Reinette très-tardive 143 |
| Carmes. Reinette rouge des Carmes? Voy. Rei- | Reinette truite, Voy. Reinette des |
| nette de Bretagne | Reinatta truitio Voy Poinatta de Bra- |
| Reinette-rouge de Nieman 143 | Reinette truitée, Voy. Reinette de Bre- tagne. |
| · Nieman's rothe Reinette. | Reinette du Tyrol 128 |
| Reinette Niemans Rother. | Tyroler Pepping. |
| Reinette-rouge d'Ongerth 149 | Reinette Van Mons 143 |
| Ongerths rothe Remette. Reinette-rouge de Pentecôte, Voy. Rei- | Reinette-dorée Van Mons. |
| nette de la Pentecôte. | Van Mons-Goldreinette. Van Mons-Reinette. |
| Reinette-rouge de Schmidtberger 126 | Reinette des Vergers 129 |
| Schmidtbergers rothe Reinette. | Coastress. |
| Schmidtbergers rothe Winterreinette. | Luxemburger Reinette. |
| Reinette-rousse | Obstgarten Reinette. |
| Reinette-rausse (des uns et des autres), | Reinette de Versailles 148 |
| Voy. Reinctte des Carmes, Reinette- | Reinette de Champagne? Reinette de Versailles (des uns et des |
| dorée, et Röthliche Reinette. | autres), Voy. Reinette-dorée de Ver- |
| Reinette-rousse de Boston 143 | sailles et Reinette de Frisland. |
| Belpré Russet. | Reinette verte |
| Boston or Roxbury. Boston Russet. | Reinette verte (Merlet et Knoop), Voy. Non- |
| Jusset. | pareille ancienne. |
| Mariett's Russet. | Reinette verte du Nord, Voy. Reinette anglaise verte du Nord. |
| Putman Russet. | anglaise verte du Nord. Reinette Vervaene |
| Roxbury Russet. | Reinette du Vigan 144 |
| Roxbury Russeting. Russet. | Reinette fine. |
| Shippen's Russet (de quelques-uns). | Reinette fine du Vigan. |
| Sylvan Russet. | Reinette de Vigan. |
| Reinette rurale, Voy. Borsdorf-Ognon. | Reinette des Vignes 144 Reinette de Vingt-onces , 144 |
| Reinette de Russie | Reinette de Wadhurst |
| Reinette de Saint-Jacques | Wadhurst Pippin. |
| de Saint-Sauveur. | Reinette de Weidner 120 |
| Reinette-sanguine du Rhin 143 | Haffners Goldreinette. |
| Bluthrothe rheinische Reinette. | Reinette-dorée de Weidner. |
| Reinette de Scipio 143 | Weidners Goldreinette. Weidners Reinette. |
| Scipio's Remette. | Reinette von Welten, Voy. Jansen de |
| Reinette de Sorgvliet | Welten. |
| Reinette Zorgyliet. | Reinette de Werlhoff 144 |
| Reinette de Stamford 128 | Reinette von Werlhoffs. |
| Stamford Pippin. | Reinette de Willy |
| Reinette superfine | Der Willy. Willy's gelbe Reinette. |
| Reinette de Syke-House | Willy's Reinette. |
| arianio Kilegoi | • |

| Pages. | Pages. |
|--|---|
| Reinette de Woltmann | Romarin de Braunau |
| Woltmanns Herbstreinette. | Romarin hongrois |
| Woltmanns Reinette. | Roode Kant appel, Voy. Calville Malingre. |
| Reinette de Wormsley 144 Knight's Codlin | Roode Paasch Apple, 1 oy. Rother Oster- Calvill |
| Remette von Wormsley. | Rook's Nest Apple, Voy. Aromatic Rus- |
| Wormsley Pippin. | set. |
| Reinette Zorgvliet, Voy. Reinette de Sorgvliet. | Rose (Pomme', Voy. Api et Gros-Api. Rose (Pomme de), Rose de l'Agenais, Voy. |
| Renet van der Laan, Voy. Reinette-dorée | Gros-Api. |
| de Van der Laans. | Rose (de Knoop). Rose de ou de la Bénauge, |
| Revalscher Birnapfel | Voy. Rose du Dropt. Rose de Bentleber, Voy. Calville de Dan- |
| Rhod Island? Voy.Joséphine. Rhode-Island, Voy. Belle du bois. | tzick. |
| Rhode Island Greening, Voy. Verte de | Rose de Bohème 117 |
| Rhode-Island. | Böhmischer Rosenapfel. |
| Rhoner, Voy. Cousinotte rouge pourpre. Ribston Pepping, Ribston Pippin, Ribs- | Bæmischer Rosen apfel. Grosser böhmischer Sommer-Rosenapfel. |
| ton's Pepping, Voy. Pepin Ribston. | Grosser Sommer-Rosenapfel. |
| Richard, Voy. Belle-Fleur. | Rose du Dropt 144 |
| Richard jaune | Pomme de Cadillac. Dieu. |
| Grosser Richard. | Rose (de Knoop). |
| Richarde (Côte-d'Or), Voy. Moycuvre. | Rose de ou de la Bénauge. |
| Richmond | Rose de Hollande. Rose tendre. |
| Rigaer Birnapfel, Rigaer gelber Birnapfel, Voy. Poire (Pomme-) de Riga. | Rose d'été |
| Rinahkowski | Rose de Fenieshaza |
| Ritter | Rose-d'hiver en forme de Calville, Voy. |
| Rival Golden Pippin, Voy. Court of | Calville de Dantzick. Rose de Hollande, Voy. Rose du Dropt. |
| Wick. Rivière | Rose de Moringen 150 |
| Pomme de Rivière. | Moringer Rosenapfel. |
| Rivière-Apfel. | Rose panachée, Voy. Api panaché. |
| Robin | Rose de Saint-Florian 123 Florianer Rosenspfel. |
| binson. | Gestreister Rosenupsel. |
| Rockport Sweet, Voy. Douce de Rock- | Rose de Schiller 144 |
| port. Rode Kant-Apfel, Voy. Calville de Dan- | Schillers Rosen-Apfel. Rose tendre, Voy. Rose du Dropt. |
| tzick. | Rosely Russian Apple, Voy. Calville- |
| Rode Tulp Kroon, Voy. Purpurrother | blanche d'Août. |
| Agatapfel. Pode Winter Calville Voy Calville | Rosen-Apfel, voy. Calville de Dantzick. Rosenapfel von Welton, Voy. Jansen de |
| Rode Winter Calville, Voy. Calville- rouge d'hiver. | Welten. |
| Roi d'Angleterre | Rosenfarbiger gestreifter Herbst Cou- |
| Roi Ferdinand | sinot, Voy. Calville de Dantzick. Rosenfarbiger Cousinot, Rosenfarbiger |
| König Ferdinand von Ungarn. Roi d'Islande, Voy. Belle du bois. | gestreifter Herbstcousinot, Voy. Cou- |
| Roi du Tompkins | sinotte rose. |
| King of Tompkins Co. | Rosenrother Repka |
| Tomkin's County King. Roi très-noble | rouge d'hiver. |
| Edelkönig. | Rosenthaler, Voy. Rambour-franc. |
| Roi très - noble? Voy. Calville - rouge | Ross Nonpareil, Voy. Non-Pareille de |
| d'automne. | Rossignol |
| Roi de Warner | Rostels gelber Weinling, Voy. Taffetas- |
| Roille (Pomme de) | blanc |
| Romarin blanche | Rostocker, Voy. Rouge de Stettin. Rostocker Eisenapfel |
| Weisser Rosmarin. | Rosy Red |
| Romarin de Botzen 144 | Rothapfel, Voy. Rouge de Stettin. |

| Rothbackiger Winter-Pepping, Voy. | Rother Jungiernapiel (suite). rages. |
|--|---|
| Pepin-vermeil d'hiver. | Jungfernapfel. Rother böhmischer Jungfernapfel. |
| Rothe-Reinette, Voy. Cousinotte rouge- | Rother Liebes-Apfel, Voy. Calville de |
| pourpre et Reinette de Bretagne. | Dantzick. |
| Rothe Sternreinette, Voy. Reinette étoi- | Rother Margarethenapfel, Voy. Margue- |
| lée. | rite. |
| Rothe Walze, Voy. Rouleau rouge. | Rother Mark-Apfel, Voy. Calville de |
| Rothe Winter-Parmane, Voy. Pearmain- | Dantzick. |
| rouge d'hiver. | Rother Oster-Calvill 148 |
| Rother Agatapfel (Christ, par erreur), Voy. | Gestreifter rothe Oster-Calvill. |
| Agate d'Enckuysen. | Roode Paasch Apple. |
| Rother Ananas Apfel 148 | Rother Römerapfel |
| Rother Apfel, Voy. Calville-rouge d'au- | Rother Paradies-Apfel, Voy. Calville- |
| tomne. | rouge d'automne. |
| Rother Astrakan, Voy. Astracan rouge. | Rother Quarrendon, Voy. Quarrendon |
| Rother Augustiner | du comté de Devon. |
| Rother Bachapfel, Voy. Rother Eiser- | Rother Rosmarinapfel (de quelques-uns) |
| Apfel. Rother Rieticheimer (Schughen) Von | Rother Sommer-Strichapfel, Rother |
| Rother Bietigheimer (Schwaben), Voy. Rouge de Stettin. | Sommercalvill, Voy. Calville-rouge d'été. |
| Rother böhmischer Jungfernapfel, Voy. | Rother Stettiner, Voy. Rouge de Stettin. |
| Rother Junfernapfel. | Rother Strick-Erdbeerapfel (Pom.Franc), |
| Rother calvillartiger Süssapfel, Rother | Voy. Calville-rouge d'été. |
| calvillartiger Wintersüssapfel, Voy. | Rother Taffetapfel |
| Rother Eiserapfel. | Rother Taffetapfel (par erreur), Voy. Cou- |
| Rother Cardinal, Voy. Calville de Dant- | sinotte rouge-pourpre. |
| zick & Cardinal rouge. | Rother Tiefbutzer |
| Rother drei Jahre dauernder Streifling, | Dreijährling. |
| Voy. Rother Eiserapfel. | Eisen-Reinette. |
| Rother Eck-Apfel, Voy. Calville-rouge | Kirch-Apfel. |
| d'hiver | Mittelstädter. |
| Rother Eiserapfel | Rother Tiesputzer. |
| Braunsilienaplet. | Tiefbutzer. |
| Duracinum acido dulce. | Rother Winter-Calvill, Rother Winter |
| Duracinum latum Waldense? | Erdbeer-Apfel, Rother Winter Him- |
| kiseraptel. Erythromelum diu durans. | beer-Apfel, Rother Winter Quitten- |
| Langedauernder rother Hartapfel? | Apfel, Voy. Calville-rouge d'hiver. Rother Winter-Taubenapfel, Voy. Pi- |
| Paradiesapfel. | geon-rouge d'hiver. |
| Rother Bachapfel. | Rother Wintercatvillsüssapfel, Voy. |
| Rother calvillartiger Süssapfel | Rother Biserapfel. |
| Rother Calvillartiger Wintersüssepfel. | Rother Wultstling, Voy. Calville de |
| Rother drei Jahre deneroder Streißing. | Dantzick. |
| Rother Wintercalvilla üssapfel. | Rother Zwiebelapfel, Voy. Rouge de |
| Rouge rayée durable trois ans. | Stettin. |
| Rother Fleiner | Rothgestreister Pfundapsel, Voy. Rum- |
| Rother gestreifter Anisapfel, Voy. Anis | bour-franc. |
| (Pomine d') rouge. | Rothgestreifter Schlotter - Apfel, Voy. |
| Rother Gravensteiner, Voy. Gravenstein | Prince (Pomme de). |
| rouge Rother Herbst-Aniscalvill, Voy. Ge- | Rothgestreifter Tellerapfel, Voy. Rambour-franc. |
| streifter Herbstcalvill. | Rothgraue Kelchreinette? Voy. Reinette |
| Rother Herbst-Calvill, Voy. Calville- | d'Osnabruck. |
| rouge d'automne. | Röthliche Reinette |
| Rother Herbst-Strichapfel, Voy. Calville- | Feuerrothliche Reinette. |
| rouge d'été. | Kron renet. |
| Rother Herbst - Taubenapfel, Voy. Pi- | Kronenreinette. |
| geonnet. | Reinette rousse? |
| Rother Herrenapfel, Voy. Rouge de | Rothvogel (Palatinat), Voy. Rouge de |
| Stettin. | Stettin. |
| Rother Heuscher, Voy. Cousinotte rouge- | Rouairie (Pomme de la) 144 |
| pourpre. | Fenovillet de Beaussoreil. |
| Rother Himbeer-Apfel, Voy. Calville- | Fenouillet de Rihoung. |
| rouge d'automne. Rother Jungfernaniel 144 | Rouennaise hative |
| Rother Jungfernapfel 144 | |

Pommes.

| Pa | 1ges. | | Pages |
|---|-------|--|--------------|
| Rouge de Caroline | 154 | Rushout Pearmain | 145 |
| Řed June. | | Russet, Voy. Reinette-rousse de Boston. | |
| Rouge hâtive, Voy. Astracan rouge. | | Russet American Golden, Voy. Bullock's | |
| Rouge Noble | 129 | Pippin. | |
| Edelrother. | | Russet Golden Pippin, Voy. Pepin-d'or. | |
| Triangel-Apfel. | | Russet aus Norfolk, Voy. Pearmain | |
| | 44 | d'Adams. | |
| Prior's Red. | - 1 | Russet Royal, Voy. Reinette-grise royale. | |
| Rouge rayée durable trois ans, Voy. | 1 | Russian, Voy. Court-pendu-plat. Russian Emperor, Voy. Alexandre. | |
| Rother Eiserapfel. | I OE | Rymer | 129 |
| Rouge de Stettin | 120 | Caldwell. | |
| Annaberger. Berliner Glasapfel. | | Green Cossings. | |
| Bödigheimer. | | Newbold's Admiral Duncan. | |
| Eisenapfel (Poméranie). | ı | Newbold's Duke of York. | |
| Malerapfel (Autriche). | ı | Sabine (des Flamands), Voy. Gravenstein. | |
| Matapfel? | } | Sack-Apple, Voy. Quarrendon du comté | |
| Rostocker. | | de Devon. | 400 |
| Rothapfel. | ł | Saint-Bauzan. | 129 |
| Rother Bietigheimer (Schwaben). | - 1 | Königlicher Streifling. | |
| Rother Herrenapfel. | - 1 | St. Bauzon. | 145 |
| Rother Stettiner. | | Saint-Germain | 140 |
| Rother Zwiebelapfel. Rothvogel (<i>Palatinat</i>). | - 1 | St. Helena Russet, Voy. Reinette-du- | |
| Stetting rouge. | | Canada. | |
| Tragamoner (Ulm). | - 1 | St. Johns Nonpareil, Voy. Non-Pareille | |
| Zwiebelapfel. | | de Pitmaston. | |
| Rouge Visage 1 | 44 | Saint-Lawrence | 145 |
| Rougeur de Vierge 1 | 44 | Saint Mary's Pippin, Voy. Pepin de | |
| Maiden's Blush. | 1 | Downton. | |
| Rouleau rouge 1 | 45 | Saint-Mathurin | 148 |
| Rothe Walze. | - 1 | Saint-Sauveur, St. Sauveurer Calvill, | |
| Le Rouleau. | | Voy. Calville de Saint-Sauveur. | |
| Roundway Magnum Bonum 1 | 45 | Saint-Sépulcre (Pomme du) | 140 |
| Rousse du Norfolk, Voy. Pearmain | | Sainte-Barbe. | 140 |
| d'Adams. | - 1 | Sainte-Helena, Voy. Reinette-du-Ca- | |
| Rouveau, Voy. Calville-rouge d'hiver. | | nada. Sam Rawlings, Voy. Brouillard. | |
| Roxbury Russet, Roxbury Russeting, Voy. Reinette-rousse de Boston. | i | Sam Young | 145 |
| Royal (Pomme) | 54 | Irish Russet. | 1 10 |
| Royal Pearmain, Voy. Pearmain-royale. | T | Irlandischer Röthling. | |
| Royal Pearmain (de quelques-uns), Voy. | | Sam's Crab, Voy. Semis de Longville. | |
| Pearmain-d'été. | - 1 | Samling von Beachamwell, Voy. Bea- | |
| Royal Russet, Voy. Reinette-grise royale. | 1 | chamwell. | |
| Royal Somerset, Voy. Pepin de Londres. | | Sanguinole, Voy. Calville-rouge d'hiver. | |
| Royale (Pomme) (Hogg), Voy. Pearmain- | | | 122 |
| royale. | | Englischer gestreifter Kurzstiel. | |
| Royale d'Angleterre | 17 | Langtons none such. | |
| Englischer Kantapfel (par erreur). | | Langtons Sondersgleichen. | |
| Englischer Königs-Apfel. Pomme de Pignon. | | None-such. Nonesuch. | |
| Reinette d'Angleterre (de beaucoup). | i | Sans-Pareille de Langton. | |
| Reinette rayée de rouge. | ł | Sans-Pareille d'Hubbardston | 123 |
| Royale d'Angleterre (de quelques-uns), | j | Hubbardston. | |
| Voy. Pearmain-royale. | Ì | Hubbardston Nonesuch. | |
| Royale de Czukor 1 | 45 | Hubbardston Pippin. | |
| Royale de Mecklenbourg 1 | 45 | Sondergleichen von Hubbardston. | |
| Mecklenburger Königsapfel. | - 1 | Sans-Pareille de Langton, Voy. Sans- | |
| Royale Melone | 45 | Pareille. | 4 |
| Rubicon | 54 | Sans-Pareille de Mac Afee | 154 |
| Rudolph's Zwiebelborsdorfer, Voy.Bors- | | Mc. Afee's Nonsuch. | A LE |
| dorf-Ognon de Rudolph. | | Sarreguemines (Pomme de) | 140 4 / E |
| Rümelins Reinette, Voy. Reinette-du- | | Sary Alma | 140 |
| Canada. | | Saucisse | 145 |

| Saucisse (suite). Dicker Süsser. | Pages. | Schwarzer Kurzstiel, Voy. Court-pendu |
|--|------------|---|
| Der Wurstspfel. Sauer-Grauech, Voy. Grauech aigre. Savinières. Searlet Crofton, Voy. Crofton écarlate. Scarlet Nonpareil, Voy. Non-Pareille | 148 | noir. Schwarzer Matapfel, Voy. Bohémien (Pomme de). Schwedischer Rosenhäger 145 Schweizer-Apfel (Wurtemberg), Voy. Grü- |
| écarlate. Scarlet Pearmain, Voy. Pearmain écarlate. Scarlet Pippin | 145 154 | ner Stettiner. Schwere Apfel (Der), Voy. Swaar. Seeber Borsdorfer, Voy. Reinette de Fromm. Seedling Ofine |
| main écarlate. Scharlachrother Nonpareil, Voy. Non- Pareille écarlate. Scheibenapfel, Voy. Borsdorf-Ognon. Scipio's Reinette, Voy. Reinette de Scipio. Schicken-Apfel | 148 | Ashmead's Kernel. Semis de Brickley |
| Schieblers Taubenapfel, Voy. Pigeon de Schiebler. Schillers Rosen-Apfel, Voy. Rose de Schiller. Schleswiger Erdbeerapfel, Voy. Pear- main-d'été. Schlotter-Apfel v. d. Flees, Voy. Prince (Pomme de). Schmel Calvill, Voy. Calville Neige. | | Sem's Crab. 126 Semis de Pennington. 126 Pennington's Seedling. 145 Senatore Sella. 145 Serinkia. 145 Sermoise (Pomme de). 145 Sertchekii. 145 Seutin d'été. 145 Sheep's Nose, Voy. Bullock's Pippin. |
| Schmelzling | 148 148 | Sherwood's Favorite, Voy. Fraise de Chenango. Shippen's Russet (de quelques-uns), Voy. Reinette-rousse de Boston. Siegende Reinette |
| Schneecalvill? Voy. Calville Neige. Schönbecks früher Gewürzapfel, Voy. Calville-blanche d'Août. Schöne von Boskoop, Voy. Belle de Boskoop. Schöner aus Kent, Voy. Beauté de Kent. | 440 | Reinette d'Orléans. Shockley |
| Schöner Marienapfel | 148 | Skrischapel |
| ver. Schoone van Boskoop, Voy. Belle de Boskoop. Schwabischer Rosen-Apfel, Voy. Calville de Dantzick. Schwarzbrauner Matapfel, Voy. Bohé- | | Smaragda |
| mien (Pomme de). Schwarze Api, Von. Api noir. Schwarzenbachs Parmäne, Voy. Pearman de Schwarzenbach. Schwarzer Borsdorfer, Voy. Bohemien (Pomme de). | | Softaholm (Apfel von) |

| Pages. | rages. |
|---|---|
| Gommer Geldpepping (Der), Voy. Pepin- | Sternreinette (par erreur), Voy. Calville- blanche d'hiver. |
| Sommer-Parmane, Voy. Pearmain d'été. | Stettin Pippin, Voy. Grosso Reinette |
| Sommer-Pepping, Voy. Pepin-d'or d'été. | de Cassel. |
| Sommer-Postopis, Voy. Calville-blanche | Stetting rouge, Voy. Rouge de Stettin. |
| d'Août. | Stirling Castle |
| Sommer-Rabau | Straat |
| Blanke Rabau. | Sträumerling, Voy. Rayee d'hiver. |
| Bloem-Zuir. | Strawberry Apple, Voy. Englischer Erd- |
| Bloem-Zuur. | beerapiel. |
| Der Blumenseure. Sommer-Bredecke. | Streifling, Voy. Rayée d'hiver. Striée de Kœttenich 145 |
| Susser-gestreifter Sommer-Rabau. | Köttenicher Streifling. |
| Weisser Sommer-Rabau. | Striped Beaufin, Voy. Beaufin strie. |
| Sommer-Rabau? Voy. Reinette-grise | Striped Juneating, Striped Quarren- |
| d'automne. | don, Voy. Marguerite. |
| Sommer-Zimmtapfel, Voy. Pigeonnet. | Striped Sweet |
| Sommerapfel, Voy. Rambour-franc. | Stromling, Voy. Gravenstein. |
| Sommerkönig, Voy. Gravenstein. | Strömling (Haute-Sounde), Voy. Rayce |
| Sommerstrichapfel (Teut. UbstG.), Voy. | d'hiver. |
| Calville-rouge d'été. Sondergleichen von Hubbardston, Voy. | Stubton Nonpareil, Voy. Non-Pareille |
| Sans-Pareille d'Hubbardston. | de Stubton. |
| Sonnette, Voy. Calville-rouge d'automne. | Sturmer Pippin, Sturmers Pepping, Voy. Pepin de Sturmer. |
| Sophie Petot | Sucree jaune, Voy. Kleiner Herrenapfel. |
| Sops of Wine | Sucrin |
| Soulard | Sugar Loaf Pippin, Voy. Pain-de-Suere. |
| Soultoun Pippin 148 | Sulinger Grünling, Voy. Verte de Su- |
| South Carolina Pippin 145 | lingen. |
| Souvenir du Prince Alfred 145 | Sulinger Pepping |
| Andenken an Fürst Alfred. | Summer Bellflover, Voy. Belle - Fleur |
| Sovaner (Pomme de) | d'été. Summer Golden Pippin, Voy. Pepin- |
| Sovari | d'or d'été. |
| Späthblühender Taffet-Apfel 145 | Summer Hagloe |
| Späte gelbe Reinette, Späte Goldrenette | Summer Nonpareil, Voy. Non-Pareille |
| Voy. Reinette-dorée. | hâtive. |
| Speackled Parmone, Speckled Golden Reinette, Voy. Reinette des Carmes. | Summer Pearmain (de quelques-uns), Voy. |
| Spencers Pippin, Voy. Pepin de Parker. | Pearmain-d'été. |
| Sphelley | Summer Pippin |
| Spice Apple, Voy. Aromatic Russet, En- | Summer Pippin? Voy. Pepin-d'or d'été. |
| glischer Gewürz-Apiel et Fenoulllet- | Summer Queen, Voy. Reine d'été. Summer Rose |
| gris. | Summer Thorle, Voy. Thorle d'été. |
| Spitzenberg | Summer Traveller, Voy. Marguerite. |
| Spitzenburgh, Voy. Esopus Spitzen- | Superb Sweet |
| burgh. Spring Ribston Pippin, Voy. Pepin de | Surintendant |
| Baddow. | Opperkerkvoogd Apfel. |
| Springfield Pippin 145 | Der Superintendentenapfel. |
| Staatenparmane | Süssapfel von Angers, Voy. Doux d'Ar- |
| Amerikanische Stuatenparmäne. | gent. Süssapfel von Rockport, Voy. Douce de |
| Federal Pearmain, | Rockport. |
| Stagg's Nonpareil, Voy. Non-Pareille | Susse Herbstreinette, Voy. Reinette- |
| hative. | douec d'automne. |
| Staleubbs, Voy. Vandevere. Stamford Pippin, Voy. Remette de | Süsser Apfel von Angers, Voy, Doux |
| Stamford. | d'Argent |
| Stanislas Crevecœur | Süsser Bough, Voy. Bough. |
| Stavelot (Pomme de) 145 | 1 passer citionember |
| Stenkyrk (Apfel von) 145 | Tenischer Gulderung (par erreur). Süsser-gestreifter Sommer-Rabau, Vou. |
| Stern-Reinette, Voy. Reinette-du-Ca- | Sommer-Babau. |
| nada. | Süsser Nanzhäuser, Voy. Doux-d'Ar- |
| Sternapfel, Voy. Api étoilé. | gent. |
| Sternborstorfer, Voy. Pomeranzenapfel. | Sutton Regular Voy Relle de Sutton. |



357

Pommes.

| Vandevere (suite). | Pages. | Vrai Drap-d'or (suite). | Pages. |
|--|--------|--|--------|
| Van der Vere. Vandervere. | 1 | Donauers Reinetten-Rambour. | |
| | | Drap-d'or. | |
| Vaterapfel, Vaterapfel ohne Kern, Voy. Paternoster sans pepins. | | Goldgestickter Apfel. Goldstick–Apfel. | |
| Vangavaan | 110 | Goldzeug-Apfel. | |
| Vaugoyeau. | 140 | Oberdiecks grosse gelbe Zuckerreinette. | |
| Cadeau du Général. | 1 | Reinette Joseph II. | |
| Veilchenapfel (Diel), Voy. Calville-rouge d'été. | 1 | Vraie Calville-blanche d'été, Voy. Cal- | |
| | 4.0 | ville-blanche d'été. | |
| Verte du Nord. | 140 | Vraie Calville-rouge d'hiver, Voy. Cal- | , |
| Cowarn Queening (de quelques-uns). | i i | ville-rouge d'hiver. | |
| John Apple (de quelques-uns). | | Vraie Pomme - Poire, Voy. Poire | |
| Northern Greening. | | (Pomme-). | |
| Walmer Court. | 410 | Vraie Reinette-blanche française, Voy. | |
| Verte de Piémont | | Reinette blanche. | |
| Verte de Prince | 146 | Vraie Reinette-dorée de Cassel, Voy. | |
| Grüner Fürstenapfel. | 1 | Reinette-jaune de Cassel. | |
| Kempes Pauliner. | | Vraie Reinette-grise française, Voy. | |
| Pomme de Prince (de quelques-uns). | | Reinette-grise. | |
| Verte de Rhode-Island | 140 | Wachsapfel (Diel), Voy. Taffetas-blanc. | |
| Burlington Greening. | | Wadhurst Pippin, Voy. Reinette de | } |
| Green Newtown Pippin. | 1 | Wadhurst. | |
| Grünling von Rhode-Island. | | Wagener | 118 |
| Jersey Greening. | 1 | Wagener Apfel. | |
| Newtown Pippin (par erreur). Rhode Island Greening. | | Wagener Apple. | |
| Verte de Culinger | 400 | Wageners Preisapfel. | |
| Verte de Sulingen | 120 | Wagner. | |
| Sulinger Grünling. | | Wagoner Apple. | |
| Victoria de Hulbert | 140 | Wahnschaftsapfel | . 147 |
| Victoria (Hulbert). | | Wahre Reinette, Voy. Reinette-du-Ca- | • |
| Vicilles-Maisons (Pomme de) | 140 | nada. | |
| Vin (Pomme de), Voy. Bullock's Pippin. | 1 | Wahre weisse Herbst-Reinette, Voy. | , |
| Vinesap (par erreur), Voy. Jonathan. | 410 | Winterquittenapfel. | |
| Vineuse-d'hiver de Braunau | 146 | Wahrer birnformiger Apfel, Voy. Poire | ; |
| Braunauer Winter Weinling. | | (Pomme-). | |
| Vineyard Pippin. | 14/ | Wahrer Weisser Sommercalvill, Voy. | • |
| Violette (Pomme) | 127 | Calville-blanche d'été. | |
| Calville rayée d'automne. | - 1 | Walliser Limonen-Pepping, Voy. Pepin | l |
| Framboise (de quelques-uns). | - 1 | Limon de Galles. | |
| Framboox-Apple. | | Walmer Court, Vov. Verte du Nord. Waltham Abbey Seedling, Voy. Semis | . • |
| Grosse Pomme Noire d'Amérique. | 1 | de l'abbaye de Waltham. | , |
| Pomme des Quatre-Goûts. | ŀ | Warner's King, Voy. Roi de Warner. | |
| Red Calville (<i>de quelques-uns</i>). Reinette des Quatre-Goûts. | Ī | Warraschke de Guben | 4 47 |
| Violette des Quatre-Goûts. | ţ | Gubener Marrasch. | . 1.21 |
| Violette (de quelques - uns), Voy. Calville- | ı | Gubener Warraschke. | • |
| rouge d'automne. | | Warter's Golden Pippin, Voy. Pepin- | |
| Violette d'été, Voy. Calville-rouge d'été. | | d'or. | |
| Violette des Quatre-Gouss, Voy. Violette | 1 | Warwick Pippin, Warwickshire Pip- | |
| (Pomme). | | pin, Voy. Pepin du Warwick. | |
| Virginia Greening | 155 | Washington of Maine | . 155 |
| Virginia Red Streak | 155 | Washington of Maine | } |
| Virginischer Rosenapfel. | | de Washington. | |
| Virginischer Glasapfel. | 14, | Water | . 155 |
| Virginischer Sommer Apfel. | 1 | Watermelon, Voy. Melon (Pomme-) |) |
| Virginischer Sommer-Rosenapfel. | i | d'Amérique. | • |
| Vollbrechts Herbst-Borsdorfer | 148 | Watson's New Nonesuch, Voy. Thorle | , |
| Von Duvens Nonpareil, Voy. Pepin- | | d'été. | |
| d'or allemand. | - 1 | Watson's Nonsuch | . 147 |
| | 123 | Wealthy | . 155 |
| Ananasapsel (Hanovre). | - 1 | Webb's Kitchen Russet | . 147 |
| Bay Apple. | | Weeks's Pippin, Voy. Court of Wick. | |
| Berlinger (Heilbronn). | | Weiber-Reinette, Voy. Reinette-du-Ca | |
| Bonne de Mai. | | nada. | |
| Deutscher Gulderling. | | | |

Pommes.

| Pages, | Pages. |
|---|--|
| Weidners Goldreinette, Weidners Rei- | Weisser Taffetapfel, Voy. Taffetas- |
| nette, Voy. Reinette de Weidner. | blanc. Weisser Winter-Calvill, Voy. Calville- |
| Weilbourgeoise (La) | blanche d'hiver |
| Weiner Maschanzkerl, Voy. Borsdorf. | Weisser Winter-Taffetapfel, Voy. Taf- |
| Weisse antillische Reinette, Voy. Rei- | fetas-blanc. |
| nette-du-Canada. | Weisser Winter-Taubenapfel 147 |
| Weisse Englische Reinette, Weisse Englische Winterreinette, Voy. Roi- | Weisser Zwiebelapfel, Voy. Reinette de Champagne |
| nette-blanche d'Angleterre. | Well's Sweet |
| Weisse französische Reinette, Voy. Rei- | Wellington |
| nette-blanche. | Belle des Vennes. |
| Weisse Reinette, Voy. Reinette-franche. Weisse Reinette (Christ), Voy. Reinette- | Duke of Wellington. |
| blanche. | Dumelow's Seedling. Dumelows Crab. |
| Weisse Sommercalvill (Der), Voy. Cal- | Normanton Wonder. |
| ville-blanche d'été. | Wellingtons Reinette. |
| Weisse Sommerreinette, Voy. Reinette- | Winter-Hawthornden (par erreur). |
| d'automne de Wilkenbourg. Weisse Wachsreinette | Wells Sweeting |
| Citronen-Apfel. | Welsh Lemon Pippin, Voy. Pepin Li- mon de Galles. |
| Reinette d'été blanche. | Wendel's runder Plattapfel 148 |
| Weisse Sommer-Reinette? | Western Baldwin |
| Weisser Ananasapfel, Voy. Ananas | Westfield Seek-no-Further 155 |
| blanc. Weisser Augustcalville, Voy. Calville- | White Apple, Voy. Hawthornden. |
| blanche d'Août | White Calville, Voy. Calville-blanche |
| Weisser Bohnapfel, Voy. Gros-Bohn. | d'été et Calville-blanche d'hiver. |
| Weisser Cardinal (par erreur), Voy. Cal- | White Cockle Pippin, Voy. Cockle Pip- pin. |
| Weissen and leader Courses Andel Voy | White Codlin, Vey. Codlin hollandais. |
| Weisser englischer Gewürz-Apfel, Voy. Englischer Gewürz-Apfel. | White Hawthornden, Voy. Hawthorn- |
| Weisser Erdbeer-Apfel (par erreur), Voy. | den. |
| Calville-blanche d'hiver. | White Juneating, Voy. Joanneting. |
| Weisser geflammter Cardinal 148 | White Nonpareil, Voy. Non-Pareille- blanche. |
| Cardinal-blanc flambant. | White Oslin, Voy. Oslin. |
| Cardinal-blanc flammé. Geflammter weisser Cardinal. | White Pippin 155 |
| Weisser gerippter Herbsttäubling, Voy. | White Robinson 155 |
| Pigeon-blanc de Mayer. | White Seek-no-Further 155 |
| Weisser Gewürzapfel, Voy. Calville- | White Summer Pippin, Voy. Pepin-d'or |
| Weigner Herbet Strickenfel | d'été. White Winter Calville, Voy. Calville- |
| Weisser-Herbst-Strichapfel 148 | blanche d'hiver. |
| Weisser Himbeer-Apfel (par erreur), Voy. Calville-blanche d'hiver. | White Winter Pearmain, Voy. Pear- |
| Weisser Kentischer Pepping, Voy. Pe- | main-d'hiver blanche. |
| pin-blanc de Kent. | Whorle Pippin, Voy. Thorle d'été. |
| Weisser Matapfel | Whorle Pippin, Voy. Thorle d'été. Wick's Pippin, Voy. Court of Wick. Wicks Fancy, Wicks Liebling, Voy. |
| Weisser Metzgerapfel, Voy. Belle-Fleur | Non-Pareille hâtive. |
| Weisser Ramburger, Voy. Rambour- | Wildling von Schlossgarten 147 |
| franc. | Wilkenburger Citronen-Reinette, Voy. |
| Weisser Rosmarin, Voy. Romarin | Reinette-citronée de Wilkenbourg. |
| blanche. | Wilkenburger Herbstreinette, Voy. Rei- |
| Weisser Sommer-Gewürzapfel, Voy. Calville-blanche d'Août. | nette-d'automne de Wilkenbourg. Wilkenburger Währapfel 147 |
| Weisser Sommer-Rabau, Voy. Sommer- | Willermoz |
| Rabau. | William Penn |
| Weisser Sommer-Rambour, Voy. Ram- | Williams Liebling, Williams's Favou- |
| bour-franc. | rite, Voy. Favorite de William. |
| Weisser Sommer-Schafsnase, Voy. Cal- ville-blanche d'Août. | Willow Twig |
| Weisser Sommerpepping, Voy. Pepin- | Willy (Der), Willy's gelbe Reinette, Willy's Reinette, Voy. Reinette de |
| d'or d'été. | Willy. |
| • | Wilson Sweet |

| Pa | zes. 1 | , | Pages. |
|--|------------|---|---------------------------------|
| Windoor-Reibette, Voy. Reibette-du- Canada Wine (par erreur), Voy. Jonathan. Winesap Winter Bordstorfer of Niketus, Win- ter Bordstorfer, Voy. Borsdorf. Winter-Bredeke, Voy. Bredeke d'hiver. Winter-Cittonenapfel, Voy. Reinette du Roi. Winter Gold Parmane, Voy. Reinette du Roi. Winter Gold Pearmain, Voy. Golden Winter Pearmain et Reine des Rei- nettes. Winter - Goldparmäne, Voy. Golden Winter Pearmain. Winter Hawthornden, Voy. Hawthorn- den d'hiver. Winter Hawthornden (par erreur), Voy. Wellington. Winter Majetin. Winter Peach, Voy. Peche d'hiver. Winter Pearmain, Voy. Pearmain-an- glaise d'hiver. Winter Postoph, Voy. Postophe d'hi- ver. Winter Rose, Voy. Reine Sophie. Winter Rose, Voy. Beekman. Winter-Rosen-Apfel, Voy. Calville- blanche d'hiver. Winter-Stripeling, Voy. Rayée d'hiver. Winter-Stripeling, Voy. Rayée d'hiver. Winter White Calville, Voy. Calville- blanche d'hiver. Winterparmane, Voy. Pearmain-an- glaise d'hiver. Winterquittenapfel. Amerikanischer Kaiser-Apfel. Corneli's frühe gelbe Herbst-Reinette. Englischer Winter-Quitten-Apfel. Französische Quitten-Reinette. Lenne Pippin. Norfolk Storing. | 155 147 | Wistelapsel (Der), Voy. Thorte d'été. Wise Apple, Voy. Court-pendu-plat. Witte Leipsiger, Voy. Borsdorf. Wollaton Pippin, Voy. Court-pendu- plat. Wollmanns Herbstreinelte, Woltmanns Reinette, Voy. Reinette de Woltmann. Wood's Huntingdon, Wood's New Trans- parent, Voy. Court of Wick. Woodpecker, Voy. Baldwin. Woodstock, Woodstock Pippin, Voy. Reinette de Blenheim. Wormsley Pippin, Voy. Reinette de Wormsley. Wundergrosser Süsser Apsel. Wurstapsel (Der), Voy. Saucisse. Wyden (Pomme de). Wygers, Voy. Reinette-dorée. Wyker Pippin, Voy. Pepin du Warwick. Wyker Pepping, Voy. Reinette d'Gr- léans. Wyker Pippin, Voy. Reinette dorée. Xavier de Bavay. Yellow, Voy. Court of Wick. Yellow Belle flower, Vey. Belle-Fleur jaune. Yellow Fenouillet, Voy. Fenouillet jaune. Yellow Harvest, Voy. Early Harvest. Yellow Ingestrie, Voy. Ingestrie jaune. Yellow Newtown Pippin Large Yellow Newtown Pippin. Neustadts gelber Pepping. Neustadts grosser Pepping. Newtown Pippin (de quelques-uns). Yopp's Favorite, Voy. Favorite de Yopp. | 147 147 147 155 147 |
| Corneli's frühe gelbe Herbst-Reinette. Englischer Winter-Quitten-Apfel. Französische Quitten-Reinette. Lemon Pippin. | | Zimmtartiger Kronenapfel Kaneel soete Aagt Apple. Zimmtartiger Winter-Kronenapfel. Zipollenapfel, Vey. Borsdorf-Ognon. | |
| | | | |

PRUNES

| Abricot (Prune d') (rues de Puris), Voy. Péche (Prune d') (par erreur), Voy. Gelbe Aprikosenpflaume. Abricot de Braunau | Abricot (Prune-) de Royer, Voy. Abricotée de Royer. Abricot vert, Voy. Reine-Claude. Abricotée hâtive |
|---|---|
|---|---|



| Abricotée de Lange (suite). | Pages. | Pages. |
|--|--------|---|
| Lange's Aprikosenpflaume. | Tagos. | Angelina Burdett |
| Abricotée de Liegel | 167 | Anglaise noire, Voy. Monsieur. |
| Abricotée nouvelle de Braunau, Voy. | 10. | Anglaise noire, Voy. Monsieur. Anglesio, Voy. Washington. |
| Abricot de Braunau. | | Anna Lawson, Voy. Dorée de Lawson. |
| Abricotée nouvelle de Doerell, Voy. Mi- | - 1 | Anna Späth |
| rabelle de Dœrell. | 1 | Aprikosenartige Mirabelle, Voy. Petite |
| Abricotée précoce, Voy. Abricotée hâ- | 1 | Mirabelle. |
| tive. | 1 | Askews golden Egg, Voy. Dame-Aubert |
| Abricotée rouge de Trauttenberg, Voy. | - 1 | jaune. |
| Abricotée de Trauttenberg. | | Ast (Prune d') |
| Abricotée de Royer | 162 | Ast (Prune d')? Voy. Agen (Prune d'). |
| Prune-Abricot de Royer. | 1 | Auguste Zweische, Voy. Quetsche d'Ita- |
| Royers Aprikosenpflaume. | | lie. |
| Abricotée de Trauttenberg | 162 | Augustzwetsche |
| Abricotée rouge de Trauttenberg. | - 1 | Auserlesene rothe Reineclaude, Voy. |
| Trauttenbergs Aprikosenpflaume. | ł | Reine-Claude-rouge de Prince. |
| Admiral Rigny, Voy. Amiral de Rigny. | l | Automne (Prune d') 162 |
| Aechte gelbe Eierpflaume, Voy. Dame- | ł | Die Herbstpflaume. |
| Aubert jaune. | | Automne (Prune d') de Schamal 161 |
| Agen (Prune d') | 161 | Damascena Schamali. |
| Agener Kaiserzwetsche. | ĺ | Schemal. |
| Agener Pilaume. | | Schamals Herbstpflaume. |
| Prune d'Ast? | 1 | Autumn Compote, Voy. Compote d'au- |
| Die Blaue Dattelpflaume. | ŀ | tomne |
| Prune de Brignole (de quelques-uns). | ı | Autumn Gage, Voy. Reine-Claude d'au- |
| Datte. | | tomne. |
| Datte violette. Prune d'Ente. | ' 1 | Avant-Prune blanche, Avoine (Prune d'), |
| Robe-de-Sergent. | 1 | Voy. Catalogne (Prune de). |
| Prune du Roi. | i | Backpflaume, voy. Quetsche commune. |
| Saint-Maurin. | | Bamberger Eierpflaume, Voy. Blaue |
| Violette Dattelzwetsche. | į | Eierptlaume. |
| Agen (Prune d') double | 162 | Baronne Hélène Trauttenberg 168 |
| Agener Kaiserzwetsche, Agener Pflau- | | Basilic, Voy. Quetsche musquée de |
| me, Voy. Agen (Prune d'). | | Hongrie. Bauernpflaume, Voy. Quetsche com- |
| Albany Beauty Voy. Belle d'Albany. | 1 | mune. |
| Alberts Damascene, Albertus Damen- | | Bavay (Prune de), Bavays Reineclaude, |
| pflaume, Voy. Dame-Aubert jaune. | | Voy. Reine-Claude de Bavay. |
| Alderton, Voy. Victoria. | | Bazalicza's grosse blaue Zwetsche, Ba- |
| Allemagne (Prune d'), Voy. Quetsche | : [| zalicza's Zwetsche, loy. Quetsche de |
| commune. | 1 | Bazalicza. |
| Aloise's Green Gage? Voy. Reine- | · | Beekmanns Scarlet, Voy. Lombard. |
| Claude | ì | Behrens Königspflaume, Voy. Royale |
| Altesse (Prune d') blanche, Voy. Mon- | ' | de Behrens. |
| sieur jaune. | | Belgian Purple, Belgische Damascene, |
| Altesse blanche? Voy. Virginale blanche. Altesse double, Voy. Quetsche d'Italie. | ' | loy. Bleue de Belgique. |
| Altesse ordinaire, Voy. Quetsche com- | | Belle d'Albany 162 |
| mune. | | Albany Beauty. |
| Althans Reineclaude, Voy. Reine-Claude | | Belle de Hardy |
| d'Althan. | | Belle de Louvain 160 |
| Amaliapflaume, Voy. Rothe Eierpflaume | | Large Black Impérial? |
| Amber Primordian, Voy. Catalogne | , | Schöne von Löwen. |
| (Prune de). | | Belle de Schæneberg 160 |
| Ambre de Provence | . 162 | Gloire de Schöneberg. |
| Bernsteinzwetsche. | | Rothgefleckte Goldpflaume. |
| American Damson | . 167 | Schöne von Schöneberg. |
| Frost Gage. | | Belle de Septembre |
| Amiral de Řigny | . 160 | Belvoir |
| Admiral Rigny. | | Belzzwetsche, Voy. Grosse Zucker- |
| Georg IV. | | zwetsche. |
| Jackson. | | Beni-Detto |
| Amour (Prune d') | . 162 | Bernsteinzweische, Voy. Ambre de Pro- |
| Ananaszweische (par erreur), Voy. Gross | е | vence. |
| Zuckerzwetsche. | | 1 |

| Pages. | Pages, |
|---|---|
| Besancon (Prune de), Voy. Dame-Au- | Bonum Magnum, Voy. Dame-Aubert |
| bert jaune. | jaune. |
| Beztercser grosse Zwetsche 162 | Bonum Magnum (par erreur), Voy. Impériale rouge. |
| Bingham | Boulouf |
| Bingham's Plaume. Biondeck* Frühzwetsche, Voy Quetsche- | Bradford Gage, Bradford queen Gage, |
| précoce de Biondeck. | Voy. Reine-Claude. |
| Bischofsmütze (Die), Voy. Bonnet- | Bradshaw, Voy. Large Black Imperial. |
| d'Evèque. | Brandy Gage |
| Rlack Imperial, Voy. Large Black Im- | Impériale de Mann. |
| Blaue von Belgien, Vey. Bleue de Bel- | Mann's Brandy Gage. Mann's Imperial. |
| gique. | Breitgedrückte Kaiserzweische, Breit- |
| Blaue (Die) Dattelpflaume, Voy. Agen | gedrückte Zwetsche, Voy. Quetsche |
| (Prune d'). | aplatie. |
| Blaue Diaprée, Voy. Diaprée violette. | Bricette, Voy. Mirabelle tardive. |
| Blaue Eierpflaume | Brignole (Prune de) (de quelques-uns), Voy. Agen (Prunc d') |
| Bamberger Eierpflaume. Blaue Kaisèrpflaume. | Brignole violette, Voy. Monsicur et Per- |
| Dame-Aubert rouge. | _ drigon-violet |
| Violette Kaiserpflaume (par erreur). | Brignolle |
| Blaue Eierpflaume? Voy. Violette Jeru- | Maître Claude. |
| salemspflaume. | Prune-Pèche (de quelques-uns). |
| Blaue Fasanenpflaume, Voy. Perdrigon- violet. | Perdrigon blanc. White Perdrigon. |
| Blaue herzförmige Pflaume, Voy. Dia- | Brisette, Voy. Mirabelle tardive. |
| prée violette. | Brisette (par erreur), Voy. Sainte-Cathe- |
| Blaue Kaiserpflaume, Voy. Blaue Eier- | rine. |
| pflaume. | Brugnon Gage, Brugnon Green Gage, |
| Blaue Kaiserpflaume (par erreur), Voy. | Voy Reine-Claude. Brugnon de Neeroeteren, Voy. Rade- |
| Impériale rouge. Blaue Reine-Claude, Voy. Reine-Claude | maekers. |
| violette | Brustwarzenpflaume (Die), Voy. Mame- |
| Blaue Riesenzwetsche, Voy. Quetsche | _ lonnée. |
| d'Italie. | Bruyn Gage, Voy. Reine-Claude. |
| Blauer Perdrigon, Voy. Perdrigon- | Bryanston Gage, Voy. Reine-Claude Bryanston. |
| violet. , Bleecker's Yellow | Buel's Favourite, Voy. Favorite de Buel. |
| Gage, Bleeckers, Voy. Reine-Claude | Buntfarbige violette Pflaume, Voy. Dia- |
| de Bleecker. | prée violette. |
| Bleeckers Scarlet, Voy. Lombard | Burettes (Prune des) |
| Bleekers gelbe Renklode, Bleekers gelbe | Bury Seedling, Voy. Goutte-d'or. |
| Zweische, Voy. Reine-Claude de Bleecker. | Caledonian, Voy. Goliath et Peche (Prune-). |
| Bleekers rothe Pflaume, Voy. Lombard. | Calvels Pfirschenpflaume, Voy. Pêche |
| Bleue de Belgique 159 | (Prune-,. |
| Belgian Purple. | Capitaine Kirchhoff 161 |
| Belgische Damascene. | Capitaine Kirckkof. |
| Blaue von Belgien. Bleue de Perck. | Hauptmann Kirchhofs Pflaume. |
| Blue Imperial, Voy. Large Black Impe- | Kirchhof's Pflaume. Catalogne (Prune de) |
| rial. | Amber Primordian. |
| Blue Perdrigon, Voy. Perdrigon-violet. | Avant-Prune blanche. |
| Blue Perdrigon (de quelques-uns), Voy. | Prune d'Avoine. |
| Précoce de Tours. | Castelane. |
| Bocksdutten, Bockshoden, Voy. Impériale rouge. | Catalane. Catalonia <i>ou</i> Catalonian. |
| Boddaert's Green Gage, Voy. Roinc- | Catalonia na Catalonian. Catalonische Pflaume. |
| Claude Boddaert. | Catalonischer Spilling. |
| Bohns gestreifte Mirabelle, Bohns Mira- | Cerisette blanche. |
| belle, Voy. Mirabelle de Bohn. | Early White Plum. |
| Bolmar, Bolmars Washington, Voy. Washington. | Early Yellow. |
| Bonnet-d'Evèque | Gelbe frühe Pilaume. Die gelbe frühzeitige Pflaume. |
| Die Bischofsmütze. | Jaune de Catalogne. |

| y | | Sune lost de Bocef general in LU. A. Department of Ags. De Washington 1901 De Edward 108, and Pritasur Porpon. | Bull NIO |
|--|--------|---|--------------|
| | À | CU. S. Tenertment of Ags. D. | v. of Fore |
| | | Vachnichen 1001 a Edward | Stale |
| • | Pru | nes. I Pritaguer Porham. | 363 |
| Catalogne (Prune de) (suite). | Pages. | | Pages. |
| Jaune-Hative. | | Coulons Reineclaude, voy. Reine-Claude | |
| Jaune précoce. | | Coulon. Cox's Emperor, Voy. Denbigh. | |
| Jean White. Kleine gelbe Frühpflaume. | . | Crügers Frühpflaume. | 167 |
| London Plum. | i | Cyprische Pflaume, Voy. Rothe Eier- | |
| Pickett's July. | l | pflaume. | 100 |
| Primordian. | i | Dalrymple | 108 |
| Prunus Catalana ou Catalonica. Saint-Barnabé. | | Damas Aubert, Voy. Dame-Aubert jaune. Damas de Dieffenbach | 167 |
| Siebenbürger Pflaume ? | l | Damas-noir de Dieffenbach. | 10. |
| White Primordian. | | Dieffenbachs Damascene. | |
| Catharinenpflaume, Voy. Sainte-Cathe- | 1 | Dieffenbachs schwarze Damascene. | |
| Mine. | | Damas de Dochnahl, Voy. Dochnahls | |
| Catherine violette, Voy. Saint-Martin. Cerisette blanche, Voy. Catalogne (Prune | | Damas d'été | 159 |
| de). | | Summer Damson. | 100 |
| Cheston, Voy. Diapree violette. | | Damas de Friedheim | 163 |
| Chypre (Prune de), Voy. Rothe Eier- | | Damas-rouge de Friedheim. | |
| pflaume. | 163 | Friedheims Damascene. | |
| Cire (Prune) | 103 | Friedheims rothe Frühdamascene. | |
| Cloth of Gold, Voy. Mirabelle double. | | Damas gris, Voy. Reine-Claude. Damas gros, Voy. Quetsche commune. | • |
| Cluster Damson | 167 | Damas d'Italie | 160 |
| Damson Cluster. | 1 | Damas jaune, Voy. Mirabelle double. | |
| Cochet père | 160 | Damas jaune tardif de Koch, Voy. | |
| Coe, ou Coë, ou Coë (Prune de), Voy. | | Kochs späte Damascene. | |
| Goutte-d'or. Coé à fruit violet, Voy. Goutte-d'or vio- | | Damas-noir de Dieffenbach, Voy. Damas de Dieffenbach. | |
| lette. | | Damas d'Onderka | 163 |
| Coe Golden Drop, Voy. Goutte-d'or. | 1 | Onderka. | |
| Coe violette, Voy. Goutte-d'or violette. | 1 | Onderka's Damascene. | 100 |
| Coe's, Voy. Goutte-d'or. Coe's Fine Late Red, Voy. Saint-Martin. | - 1 | Damas-précoce de Rivers | 108 |
| Coe's Golden Drop, Coe's Imperial, Voy. | | Rivers' Early Damson. Damas Prune, Voy. Damson (Prune). | |
| Goutle-d'or. | | Damas-rouge de Friedheim, Voy. Da- | _ |
| Coe's Late Red, Voy. Saint-Martin. | | mas de Friedheim. | |
| Coe's Plum, Coe's rothgefleckle Pflaume, | i | Damas-rouge hâtif | 163 |
| Voy. Goutte-d'or. Coë's sehr späte rothe Pflaume, Voy. | | Haferkrieche. | |
| Saint-Martin. | . | Rothe Frühdamascene. Damus-rouge de Mayer, Voy. Mayers | |
| Columbia | 163 | rothe Damascene. | |
| Common Quetsche, Voy. Quetsche com- | j | Damas de Septembre (par erreur), Voy. | |
| mune. | 460 | Perdrigon tardif. | 400 |
| Compote d'automne | 102 | Damas de Tours | 103 |
| Comte Gustave d'Egger | 163 | Gros Damas de Tours. Damas-vert, Voy. Reine-Claude. | |
| Egger'sche Eierzwetsche. | | Damas violet, Voy. Petit Damas-rouge. | |
| Graf Gustav von Egger. | | Damas violet (de quelques-uns), Damas | |
| Cooper's Large, Voy. Grosse de Cooper. | | violet gros (de quelques-uns), Voy. | |
| Cooper's Large (par erreur), Voy. Goutte- d'or. | 1 | Quetsche commune. Damascena Armeniacea, Voy. Petite | |
| Cooper's Large American, Cooper's | ļ | Mirabelle. | |
| Large Red, Cooper's Large Red Ame- | | Damascena dominicalis praecox, Voy. | |
| rican, Coopers grosse Pflaume, Coo- | | Monsieur-hâtif. | |
| pers Grosse rothe Zwetsche, Voy. Grosse de Cooper. | | Damascena Schamali, Voy. Automne | |
| Corse's Notabene, Voy. Nota-Bene de | | (Prune d') de Schamal. Damasine | 168 |
| Corse. | | Kleine Kirschpflaume. | - |
| Couetch, Couetsche, Voy. Quetsche com- | | Mirabelle rouge. | |
| mune. | • | Rothe Mirabelle. | |
| Couetsche Fellenberg ou Fellemberg, Couetsche d'Italie, Voy. Quetsche | | Damask, Voy. Quetsche commune. | 160 |
| d'Italie. | | Dame-Aubert jaune | 100 |
| Couetsche ordinaire, Voy. Quetsche | | Alberts Damascene. | |
| commune. | 1 | Albertus Damenpflaume. | |
| | | | |

| Dames Ambant James Javital | Dagge | Pages |
|--|--------|--|
| Dame-Aubert jaune (suite). | Pages. | Denniston's ou Dennson's Superb, Voy. |
| Askews golden Egg. | | |
| Prune de Besançon. | | Superhe de Denniston. |
| Bonum Magnum. | | Denyer's Victoria, Voy. Victoria. |
| Damas Aubert. | | Deutsche blaue Herbstzwetsche, Voy. |
| Dame-Auhert. | | Quetsche commune. |
| Dame-Aubert blanche. | | Diadême Imperial-Isabelle 167 |
| Edle gelbe Eierpflaume. | | Diademe Imperiale, Voy. Rothe Eier- |
| | | |
| Egg Plum. | | pflaume. |
| Eierpflaume. | | Diamant, Diamantpflaume, Voy. Dia- |
| Gelbe Eger Pflaume. | | mond. |
| Gelbe Egg. | | Diamantpflaume (par erreur), Voy. Semis |
| Gelbe Eierpflaume. | | de Pond. |
| Gelbe Malonke. | | Diamond |
| Gelbe Marunke. | | |
| | | Diamant. |
| Gelbe ungarische Eierpflaume. | | Diamantpflaume. |
| Grosse Prune blanche. | | Diaphane, Voy. Reine-Claude-diaphane. |
| Grosse gelbe Eierpflaume. | | Diapré rouge (en Angleterre et en Amé- |
| Grosse Glänzende. | | rique), Voy. Rothe Eierpflaume. |
| Grosse gläuzende Alberts Pflaume. | | Diaprée violette |
| Grosse-Luisante. | | |
| | | Blaue Diaprée. |
| Grosse Marouke. | | Blaue herzförmige Pflaume. |
| Grosse Marouk. | | Buntfarbige violette Pflaume. |
| Grosse weisse Glänzende. | | Cheston. |
| Grünliche Dattelpflaume von Besançon. | | Matchless. |
| Impériale blanche ? | | Veilchenpflaume. |
| Mogol Plum. | | |
| Mogols Pflaume. | | Die Violette Diaprée. |
| | | Violette Violenpflaume. |
| Mogul Plum. | | Dieffenbachs_Damascene, Dieffenbachs |
| Mogulspflaume. | | schwarze Damascene, Voy. Damas de |
| Prune de Monsieur (par erreur). | | Dieffenbach. |
| Prune d'Œuf. | | Diels Königspflaume, Voy. Royale de |
| Prune d'Œuf blanche. | | Tours. |
| Weisse holländische Pslaume. | | |
| Weisse Kaiserpflaume. | | |
| Weises Magnum Ponum | | Damas de Dochoahl. |
| Weisse Magnum Bonum. | | Dochnahls Königspflaume. |
| Weisser Kuiser. | | Dollaner Zweische, Voy. Quetsche de |
| Wentworth. | | Dollan. |
| White Bonum Magnum. | | 1 |
| White Egg. | | |
| White Holland. | | llomina. |
| White Magnum Bonum. | | Donauers Zusammengedrückte Zwe- |
| | | tsche, Voy. Quetsche aplatie. |
| White Mogul. | | Dorée de Lawson |
| Yellow Bonum Magnum. | | Anna Lawson. |
| Yellow Egg. | | 1 |
| Yellow Magnum Bonum. | | Golden Gage Lawson. |
| Dame-Aubert rouge, Voy. Blaue Eier- | - | Lawson's Golden. |
| pflaume et Rothe Eierpflaume. | | Dörells Aprikosenpflaume, Voy. Mira- |
| Dame-Aubert violette, Voy. Impériale | D. | belle de Dœrell |
| | • | Dörells Grosse Ungarische Pstaume, |
| Pameen Ven Shranshine Dameen | | Voy. Grosse Zuckerzwetsche. |
| Damson, Voy. Shropshire Damson. | | Thus the second of the second of the Company of the second |
| Damson (Prune) | . 163 | de Dorrel. |
| Damas Prune. | | |
| Damson Cluster, Voy. Cluster Damson | | Dörells neue Aprikosenpflaume, Voy. |
| Datte, Voy. Agen (Prune d'). | • | Mirabelle de Dœrell. |
| Datte hongroise jaune | 100 | Dörells neue grosse Zweische, Voy. |
| Datte hongroise jaune | . 103 | Quetsche de Dorrel. |
| Datte violette, Voy. Agen (Prune d'). | | Dorr's Seedling, Voy. Semis de Dorr. |
| Dauphine (Duhamet), Voy. Reine-Claude | ١. | Double beurré mitte Vou Virginale |
| Decaisne | . 160 | |
| Defresne | 469 | , midicing. |
| | | Double Blackpruim, Voy. Quetsche |
| Délices (Prune de) | . 109 | d'Italie. |
| Délicieuse (La), Voy. Grosse de Cooper | ٠. | Dove Bank |
| Denbigh | | Drap-d'or, Voy. Mirabelle double. |
| Cox's Emperor. | | Drap-d'or (de quelques-uns), Voy. Reine- |
| Dennison's ou Denniston's Red, Voy | , | Claude. |
| Rouge de Dennistan | • | Oraquio. |

| Pages. | Pages, |
|--|---|
| Drap-d'or d'Esperen 158 | Fair's Golden, Fair's Golden Drop, |
| Drap-d'or of Esperen. | Voy. Goutte-d'or. Fausse Altesse, Voy. Quetsche d'Italie. |
| Esperens Goldpilaume. | Favorite de Buel |
| Golden Esperen. | Buel's Favourite. |
| Dry's Seedling, Voy. Semis de Dry. Duane's Purple, Voy. Pourprée de | Favorite de Lawrence, Voy. Reine- |
| Duane's Furple, voy. Fourpled de Duane. | Claude de Lawrence. |
| Duc d'Edimbourg 168 | 100 |
| Duke of Edinburgh. | Early Favorite ou Favourite. |
| Dunmore | n ' ' n N / ' ' D D ' ' ' ' ' ' ' |
| Dumore, | Rivers Early. |
| Durchscheinende Reineclaude, Voy. | Rivers Early Favourite. |
| Reine-Claude-diaphane. | Rivers Frühpflaume. |
| Durchsichtige (Die), Voy. Transparente. | Feine und Gute, Voy. Fine-Bonté. |
| Early Apricot (Hogg), Voy. Reine Claude- | Fellemberg, Voy. Quetsche d'Italie. |
| diaphane hâtive. | Fellemberg (par erreur), Voy. Quetsche |
| Early Cluster | commune. Fellenberg, Fellenberg Quetsche, Fel- |
| Early Favorite ou Favourite, Voy. Fa- | lenberg Zwetsche, Voy. Quetsche d'Ita- |
| vorite-Précoce. | lie. |
| Early Fruchtbare, Voy. Fertile-Pré- | Fertile-Précoce 157 |
| COCC. | Early Fruchtbare. |
| Early Orleans, Voy. Monsieur-hâlif. Early Prolific, Early Rivers, Voy. Fer- | Early Prolific. |
| tile-Précoce. | Early Rivers. |
| Early Royal, Voy. Royale-Hative. | Prolifique hative. |
| Early Russian, Voy. Quetsche com- | Rivers' Early Prolific. |
| mune. | Rivers' Nº 2. |
| Early Transparent Gage, Voy. Reine- | Fine-Bonté |
| Claude-diaphane hâtive. | Feine und Gute. |
| Early Violet, Voy. Précoce de Tours. | Firbas's frühe Schüttenhoferin 167 |
| Early White Plum, Early Yellow, Voy. | Florence, Voy. Impériale rouge. Flotows allerfrüheste Mirabelle, Voy. |
| Catalogne (Prune de). | Mirabelle de Flotow. |
| Echte grosse Reineclaude, Voy. Reine- | Flushing Gage, Voy. Reine-Claude im- |
| Claude. Edle gelbe Eierpflaume, Voy. Dame- | périale. |
| Aubert jaune. | Fonthill, Voy. Semis de Pond. |
| Edouard Sénéclauze 169 | |
| Egg Plum, Voy. Dame-Aubert jaune. | Quetsche de Francfort. |
| Egger'sche Eierzwetsche, Voy. Comte | Franklin, Voy. Washington. |
| Gustave d'Egger. | Freudenberger Frühpflaume, Voy. Pre- |
| Eierpflaume, Voy. Dame-Aubert jaune. | coce de Freudenberg. |
| Elisabeth d'Elsner | Friedheims Damascene, Friedheims |
| Elsner's Elisabethpflaume. | rothe Frühdamascene, Voy. Damas de Friedheim. |
| Empereur, Voy. Empereur de Mas. | Engel Case Vou American Demson |
| Empereur du Japon 163 | Frühe Aprikosenpflaume, Voy. Abricotée |
| Emperor of Japan. | l hâtive |
| Empereur de Mas | Fruhe gelbe Reineclaude, Voy. Trans- |
| Empereur. | parente. |
| Empereur de Sharp, Voy. Impériale de | Frühe Herrnpflaume, Voy. Monsieur- |
| Emperor of Japan, Voy. Empereur du | hatif. |
| Japon. | Frühe Herrnpslaume (par erreur), Voy. |
| Enkelde Blackpruim, Voy. Quetsche | Royale de Tours. Frühe Herzogspflaume, Voy. Monsieur- |
| commune. | hâtif. |
| Ente (Prune d'), Voy. Agen (Prune d'). | Frühe Königenflaume, Vou. Royale - |
| Ente (Prune d') impériale 16 | Hâtive de Liegel. |
| Esperens Goldpflaume, Voy. Drap-d'or | Frühe Nikitaer Königspflaume 167 |
| d'Esperen. | Nikitaer frühe Königspflaume. |
| Esslinger Frühzwetsche, Voy. Quetsche- | Royale-Hâtive de Nikita. |
| précoce d'Esslingen. | Frühe Reineclaude, Voy. Reine-Claude |
| Etendard d'Angleterre 16 | |
| Standard of England. Eugen Fürsts Frühzweische, Voy. | Frühe Treibzweische, Voy. Impériale |
| Quetsche-précoce de Furst. | rouge. |
| Second brasses no raise. | Fulton |

| Pages. | Gouath (suite). |
|---|--|
| Fürstenzwetsche, Voy. Imperatrice vio- | Steers's Emperor. |
| _lette | Wahre Caledonian. |
| Fürsts Frühzwetsche, Voy. Quetsche- | Wilmot's Late Orleans. |
| précoce de Furst. | Gondin (Prune de) 161 |
| Gage verte, Voy. Reine-Claude. | Conno 463 |
| | Gonne |
| Gartenpflaume, Gartenzweische (Die), | Gonne rouge 163 |
| Voy. Quetsche maraichère. | Gordon Castle |
| Gelbe Aprikosenpflaume 163 | Goring's Golden Gage, Voy. Reine- |
| Prune d'Abricot (par erreur). | Claude Gouch Gage, 10g. Rolle- |
| Morillenpflaume. | Claude. |
| | Goutte-d'or |
| Gelbe Catharinenpflaume ou Kathari- | Bury Seedling. |
| nenpflaume, Voy. Sainte-Gatherine. | Coe, ou Coë, ou Coe's. |
| Gelbe Eger Pflaume, Gelbe Egg, Gelbe | |
| Eierpflaume, Voy. Dame - Aubert | Prune de Coë. |
| jaune. | Coe Golden Drop. |
| | Coe's Golden Drop. |
| Gelbe frühe Pflaume, Gelbe (Die) früh- | Coe's Imperial. |
| zeitige Pflaume, Voy. Catalogne | Coe's Plum. |
| (Prune de). | |
| Gelbe Frühzweische, Voy. Quetsche- | Coë's rothgefleckte Pflaume. |
| jaune précoce. | Cooper's Large (par erreur). |
| Colle House House Von Manaione | Fair's Golden. |
| Gelbe Herrnpflaume, Voy. Monsicur | Fair's Golden Drop. |
| jaune. | Golden Drop. |
| Gelbe Jerusalemspflaume 163 | |
| Gelbe Malonke, Gelbe Marunke, Voy. | Golden Drop Plum. |
| | Golden Gage. |
| Dame-Aubert jaune. | Goutte-d'or de Coë. |
| Gelbe Mirabelle, Voy. Petite Mirabelle. | New Golden Drop. |
| Gelbe Spatzwetsche, Voy. Quetsche- | Nouvelle Goutte-d'or. |
| jaune tardive. | |
| | Parmentier? |
| Gelbe ungarische Eierpflaume, Voy. | Semis de Bury. |
| Dame-Aubert jaune. | Goutte-d'or violette |
| Gemeine Zwetsche, Voy. Quetsche com- | Coé à fruit vivlet. |
| mune. | Goe violette. |
| Général Hand | |
| Georg IV, Voy. Amiral de Rigny. | Graf Gustav von Egger, Voy. Comte Gus- |
| | tave d'Egger. |
| German Gage, Voy. Reine Claude de | Grande précoce 163 |
| Bleecker. | Great green Damaski, Voy. Reine- |
| German Prune, German Quetsche, Voy. | Claude. |
| Quetsche commune. | Great Imperial Plum, Voy. Impériele |
| Gisborne (Prune de) 163 | |
| Gisborne's. | rouge. |
| | Green Gage, Voy. Reine-Claude. |
| Gisborne's Early. | Grimwood's Early Orleans, Voy. Mon- |
| Gisbornes Zwetsche. | sieur-hâtif. |
| Ovalrunde Sprenkelpflaume. | Gros Damas de Tours, Voy. Damas de |
| Paterson's. | Tours. |
| Glänzende gelbe Mirabelle, Voy. Mira- | |
| belle double. | Gros Damas-vert, Voy. Reine-Clande. |
| | Grosse blaue Zwetsche von der Worms, |
| Gloire de New-York, Voy. Huling's Su- | Voy. Zwetsche von der Worms. |
| perb. | Grosse de Cooper 161 |
| Gloire de Schöneberg, Voy. Belle de | Cooper's Large. |
| Schæneberg. | |
| Golden Drop, Golden Drop Plum, Voy. | Cooper's Large American. |
| Goutte-d'or. | Cooper's Large Red. |
| | Cooper's Large Red American. |
| Golden Esperen, Voy. Drap-d'or d'Es- | Coopers gresse Pflaume. |
| peren. | Coopers Grosse rothe Zwetsche. |
| Golden Gage, Voy. Goutte-d'or | La Délicieuse. |
| Golden Gage Lawson, Voy. Dorée de | |
| Lawson. | Grosse rouge de Cooper. |
| | Grosse gelbe Eierpflaume, Grosse Glan- |
| Goldfarbige Pflaume, Voy. Mirabelle | zende, Grosse glanzende Alberts Pflau- |
| double. | me, Voy. Dame-Aubert jaune. |
| Goliath | Grosse hative de Rodt |
| Caledonian. | |
| Nectarine (de quelques-uns). | Grosse Hauspflaume, Voy. Quetsche |
| Prone-Pêclie (de quelques-uns). | commune. |
| | Grosse-Luisante, Voy. Dame-Aubert |
| Pfirschenpflaume. | jaune. |
| Saint-Cloud. | |

| P | ages. | Pages. |
|---|-------|---|
| Grosse Marange | 169 | Herrnhauser blaue Eierpflaume, Voy, |
| Hative d'Augny. | | Grosse Zuckerzwetsche. Herrnhauser doppelte Mirabelle, Voy. |
| Grosse Maronke, Grosse Maronk, Voy. Dame-Aubert jaune. | | Mirabelle-double de Herrnhausen. |
| Grosse - Mirabelle, Grosse - Mirabelle | | Herrnpflaume, voy. Monsieur. |
| Drap-d'or, Voy. Mirabelle-double. | - | Herzformige Pflaume 167 |
| Grosse Prune blanche, Voy. Dame-Au- | - 1 | Herzog von Orleans, Voy. Monsieur. |
| bert jaune. | 1 | Hoheitspflaume, Voy. Impératrice vio- |
| Grosse Prunelle nouvelle | 161 | lette et Rothe Eierpflaume. |
| New Large Bullace. | | Howell's Large, Voy Peche (Prune-). |
| Grosse Quetsche nouvelle, Voy. Quetsche | | Hudson. Hudson Gage, Hudsons gelbe |
| de Dorrel. | | Frühpflaume, Voy. Reine-Claude |
| Grosse Reine, Grosse Reineclaude, Voy. | Ì | d'Hudson. |
| Keine-Claude. | - 1 | Huling's Superb |
| Grosse rouge de Cooper, Voy. Grosse de | | Keyser's Plum. |
| Grosse à secher de Knight, Voy. Verte- | ĺ | Ickworth Imperatrice, Voy. Impératrice |
| à-sécher de Knight. | | Ickworth. |
| Grosse-violette de Grugliasco | 163 | Ida Green Gage, Voy. Reine-Claude. |
| Grosse weisse Glanzende, Voy. Dame- | -00 | Impératrice blanche |
| Aubert jaune | | Weisse Kaiserin. |
| Grosse Zuckerzwetsche | 163 | Weisse Kaiserpflaume (par erreur), |
| Ananaszweische (par erreur). | - 1 | Impératrice Ickworth, , |
| Belzzwetsche. | - 1 | Ickworth Imperatrice. |
| Dörells Grosse Ungarische Pflaume. | 1 | Impératrice 1ckworth. |
| Herrnhauser blaue Eierpflaume. | - 1 | Jck Worth Imperatrice. |
| Jakobi-Zwetsche. Kladrauer Pflaume. | | Knight's N° 6. |
| Grüne Aprikose, Voy. Reine-Claude. | | Impératrice jaune, Voy. Monsieur jaune. Impératrice Jckworth, Voy. Impératrice |
| Grüne Eierpflaume (Diel), voy. Quetsche- | | lckworth |
| verte d'Italie. | | Impératrice violette |
| Grüne Mirabelle, Voy. Mirabelle verte. | - 1 | Fürstenzwetsche. |
| Grüne Zwetsche, Voy. Quetsche-verte | | Hoheitspflaume. |
| d'Italie. | | Violette Kaiserin. |
| Grünliche Dattelpflaume von Besançon, | | Impératrice-violette (de beaucoup), Impé- |
| Voy Dame-Aubert jaune. | - 1 | ratrice-violette grosse (de beaucoup), |
| Gute Grüne, Voy. Reine-Claude. Guthrie's Apricot, Voy. Abricot (Prune-) | | Voy. Quetsche commune. Imperial Gage, Voy. Reine-Claude im- |
| de Gathrie. | | périale. |
| Guthrie's Aunt Ann, Voy. Tante Anne. | i | Impériale, Voy. Impériale rouge. |
| Guthrie's Late Green, Voy. Verte tardive | | Impériale blanche? Voy. Dame-Aubert |
| de Gothrie. | | jaune et Quetsche de Létricourt. |
| Guthrie's Russet, Voy. Rousse de Guth- | İ | Impériale hâtive, Voy. Impériale rouge. |
| rie. | 1 | Impériale de Mann, Voy. Brandy Gage. |
| Guthrie's Tay Bank, Voy. Tay Bank. Guthrie's Topas on Topaz, Voy. Topaze | } | Impériale de Milan |
| de Guthrie. | - 1 | T 1 - 1 |
| Haferkrieche, Voy. Damas-rouge hatif. | 1 | Blaue Kaiserpflaume (par erreur). |
| Haffners Herbstpflaume | 168 | Bocksdutten. |
| Haffners Königspflaume, Voy. Royalo | | Bockshoden. |
| de Haffner. | | Bonum Magnum (par erreur). |
| Hampton Court, Voy. Monsieur-hatif. | | Dame-Aubert violette. |
| Hartwiss gelbe Zwetsche, Hartwisz | 1 | Florence. |
| (Von) gelbe Zwetsche, Voy. Quetsche- jaune de Hartwiss. | | Frühe Treibzwetsche. |
| Hative d'Augny, Voy. Grosse Marange. | i | Great Imperial Plum, Impériale. |
| Hative d'Augny, Voy. Grosse Marange. Hative de Tours, Voy. Précoce de Tours. | 1 | Impériale hâtive. |
| Hauptmann Kirchhofs Pflaume, Voy. | 1 | Impériale violette. |
| Capitaine Kirchhof. | - 1 | Prune d'Œuf violette. |
| Hauszwetsche (Die), Voy. Quetsche com- | - 1 | Red Bonum Magnum. |
| mune. | 181 | Red Imperial. |
| Hazard | 104 | Red Magnum Bonum. Rothe Kaiserpflaume. |
| (Prune d'). | 1 | Bothe Kaiserzweische. |
| Héroy | 164 | Sainte-Catherine (en Belgique). |
| | ~ 1 | ~ · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |

| Pages. | Pages. |
|--|--|
| Impériale de Sharp 161 | Kochs gelbe Spätdamascene, Voy. Kochs |
| Empereur de Sharp. | späte Damascene. |
| Sharp's Emperor. | Kochs Königspflaume, Voy. Royale de |
| Sharps Kaiserpflaume | Koch. |
| Impérialeviolette, Voy. Impériale rouge. | Kochs späte Damascene 167 |
| Incomparable de Lucombe 164 | Damas jaune tardif de Koch. |
| Lucombes Nonsuch | Kochs gelbe Spätdamascene. Kochs späte Aprikosenpflaume. |
| Lucombes Unvergleichliche. Irvings Bolmar, Voy. Washington. | Koëtsche, Voy. Quetsche commune. |
| Isleworth Green Gage, Voy. Reine- | Königin Claudia, Voy. Reine-Claude. |
| Claude. | Königin von Tours, Voy. Royale de |
| Italian Guetsche, Italian Prune, Ita- | Tours |
| liänische blaue Zwetsche, Italianische | Königin Victoria, Voy. Victoria. |
| Zwetsche, Italie (Prune d'), Voy. | Königliche grosse Pflaume, Königliche |
| Quetsche d'Italie. | Pflaume von Tours, voy. Royale de |
| Italienische grüne Zwetsche, Voy. | Tours. Königspflaume? Voy. Monsieur-håtif. |
| Quetsche-verte d'Italie. | Königspflaume (par erreur), Voy. Royale |
| Ive's Autumn | de Tours |
| hington. | Königspflaume von Paris, Voy. Perdri- |
| Jacobi-Zwetsche, Voy. Grosse Zucker- | gon tardif. |
| zwetsche. | Konigspflaume von Tours, Voy. Royale |
| Jaune de Bleecker, Voy. Reine-Claude | de Tours. |
| de Bleecker. | Konigzwetsche, Voy. Sucrée de Traut- |
| Jaune de Catalogne, Jaune-Hâtive, Voy. | tenberg. Kreuter's Zwetsche, Voy. Quetsche de |
| Catalogne (Prune de). | Kreuter. |
| Jaune de Monsieur, Voy. Monsieur jaune. | Lafayette |
| Jaune précoce, Voy. Catalogne (Prune de . | Lange's Aprikosenpflaume, Voy. Abri- |
| Jaune de Reizenstein, Voy. Quetsche- | cotée de Lange. |
| jaune de Reizenstein. | Large Black Imperial 164 |
| Jaune tardive | Black Imperial. |
| Jckworth Imperatrice, Voy. Impéra- | Blue Imperial. |
| trice lekworth. | Bradshaw. |
| Jean White, Voy. Catalogne (Prune de). | Large Black Impérial? Voy. Belle de Louvain |
| Jefferson | Large Green Drying, Voy. Verte-à- |
| Jenkin's Imperial, Voy. Pêche (Prune-). Jenkins's Imperial, Voy. Rothe Necta- | secher de Knight. |
| rine. | Late Black Orleans, Voy. Monsieur noir |
| Jumelles de Liegel 161 | tardif. |
| Liegels Zwillingspflaume. | Late Gage, Voy. Reine-Claude tardive. |
| Karl Kochs Königspflaume, Voy. Royale | Late or Black Orleans, Voy. Monsieur |
| de Koch | noir tardif. Late Rivers, Voy. Tardive de Rivers. |
| Keindl's violette Konigspflaume, Voy | Lawrence's Favorite, Lawrence's Gage, |
| Royale-violette de Keindl. Keyser's Plum, Voy. Huling's Superb. | Lawrences Reineclaude, Voy. Reine- |
| Kirchhof's Pflaume, Voy. Capitaine | Claude de Lawrence. |
| Kirchhoff. | Lawson's Golden, Voy. Dorée de Lawson. |
| Kirke | Leipzig, Leipziger Zwetsche, Voy. |
| Prune de Kirke, | Quetsche commune. |
| Kirke's. | Lépine |
| Kirke's Pflaume. | Liegels Frühzweische, Voy. Quetsche- |
| Kirke's Plum. Kirkès. | précoce de Liegel |
| Kladrauer Pflaume, Voy. Grosse Zu- | Liegel's Gage 164 |
| ckerzwetsche. | Liegels Unvergleichliche 164 |
| Kleine gelbe Frühpflaume, Voy. Cata- | Liegels Zwillingspflaume, Voy. Jumelles |
| logne (Prune de). | de Liegel. |
| Kleine Kirschpflaume, Voy. Damasine. | Lombard |
| Kleine Mirabelle, Voy. Petite Mirabelle. | Beekmanns Scarlet. |
| Knight's No 6, Voy. Impératrice Ick- | Bleeckers Scarlet. |
| worth. Knight's Green Drying, Knight's Large | Bleekers rothe Pflaume. Rouge de Bleecker. |
| Drying, Voy. Verte-à-sécher de | London Plum, Voy. Catalogne (Prune de). |
| Knight. | Long Damson, Voy. Shropshire Damson. |

| Pages. | Mirabelle-double (suite). | Pages. |
|---|---|--------|
| Louis-Philippe, Voy. Rothe Nectarine | Goldfarbige Pflaume. | |
| et Washington. | Grosse-Mirabelle. | |
| Louise brune | Grosse-Mirabelle Drap-d'or. | |
| Lucas's Frühzwetsche, Voy. Quetsche- | Mirabe le Drap-d'or. | |
| précoce de Lucas. | Mirabelle grosse. | |
| Lucas Königspflaume, Voy. Royale de | Mirabelle la Grosse. | |
| Lucas. | Mirabelle grosse double de Metz. | |
| Lucombes Nonsuch, Lucombes Unver- | Mirabelle de Nancy. | |
| gleichtiche, Vey. Incomparable de Lu- | Mirabelle perlée. | |
| combe. | Perdrigon hâtif (de quelques-uns). | |
| Maç Laughlin | Yellow Perdrigon. | . 466 |
| Madame Nicolle 164 | Mirabelle-double de Herrnhauser | 1 104 |
| Souvenir de Madame Nicolle. | Herrnhäuser doppelte Mirabelle. | 11. |
| Madeleine | Mirabelle Drap-d'or, Voy. Mirabe double. | 116- |
| Mailändische Kaiserpflaume, Voy. lm- | uounic. | 164 |
| périale de Milan. | | 102 |
| Maitre Claude, voy. Brignolle. | Flotows allerfrüheste Mirabelle. | |
| Mamelonnée | Mirabelle la plus hâtive de l'Iotow. Von Flutows Mirabelle. | |
| Die Brustwarzenpflaume. | Mirabelle grosse, Mirabelle la Gro | ea h |
| Mamelon. | Mirabelle grosse double de Metz, V | |
| Mamelonnée? Voy. Saint-Etienne. | Mirabelle-double. | og. |
| Mann's Brandy Gage, Mann's Imperial, | Mirabelle hâtive de Rangheri, Voy. | Mi- |
| Voy. Brandy Gage. | rabelle de Rangheri. | |
| Maraichère, i oy. Quetsche maraichère. | Minghalla imama Tan Datita Mingha | lle. |
| Marange | Mirabelle de Metz | |
| Petit Monsieur? | Miraballa da Larry | |
| Marmorirte Eierpflaume 164 | Petite Mirabelle 9 | |
| Mas (Prune) | Mirabelle de Nancy, Voy. Mirabe | He- |
| Massot, Voy. Reine-Claude d'Oullins. | double. | |
| Matchiess, Voy. Diapree violette. | Mirabelle d'Octobre, Voy. Mirabelle | tar- |
| Mayers braunrothe Konigspflaume, | dive. | |
| voy. Mayers rothe Damascene. | Mirabelle perlée, Voy. Mirabelle-doi | uble |
| Mayers hellrothe Damascene 167 | | •• |
| Mayers Königspflaume, Voy. Royalc de | Mirabelle petite, Voy. Petite Mirabe | |
| Mayer. | Mirabelle la plus hâtive de Flotow, | Voy. |
| Mayers rothe Damascene 167 | | 457 |
| Damas rouge de Mayer. | | 157 |
| Mayers braugrothe Königspflaume. | Précoce de Bergthold? | It |
| Meroldts gelbe Reineclaude, Meroldts Reineclaude, Voy. Reine-Claude de | Mirabelle-précoce? Voy. Petite M | iira- |
| Meroldt. | belle et Précoce de Bergthold. | 161 |
| Merveille d'automne 16 | Mirabelle-précoce de Flaford | |
| Merveille de New-York 164 | | 104 |
| Wunder von Neuvork. | | |
| Mirabelle, Mirabelle (Prune de), Mira- | Rangheri's Aprikosenpflaume. Rangheri's frühe gelbe Mirabelle. | |
| belle (La), Mirabelle abricotée, Voy. | Rangheri's frühe Mirabelle. | |
| Petite Mirabelle. | Rangheri's gelbe Mirabelle. | |
| Mirabelle de Berthold 16 | Rangheri's Mirabelle. | |
| Mirabelle de Berthold? Voy. Précoce | Mirabelle rouge, Voy. Damasine. | |
| de Bergthold. | Mirabelle tardive | 162 |
| Mirabelle blanche, Voy. Petite Mira- | Bricette ou Brisette. | |
| belle. | Mirabelle d'Octobre. | |
| Mirabelle de Bohn 16 | 4 Petite Bricette. | |
| Bohns gestreiste Mirabelle: | Späte Mirabelle. | |
| Bohns Mirabelle. | Mirabelle-verte | 164 |
| Mirabelle de Dœrell 16 | 4 Grüne Mirabelle. | •• |
| Abricotée nouvelle de Dœrell. | Mirabelle-verte? Voy. Petite Mirab | |
| Dörells Aprikosenpflaume. | Mirabelle-verte double, Voy. Re | eine- |
| Dörells neue Aprikosenpflaume. | Claude. | Minn |
| Mirabelle-double 15 | 7 Mirabelle de Vienne, Voy. Petite I | M1L8- |
| Cloth of Gold. | belle. | 4b4 |
| Damas jaune. | Mitchelson | 101 |
| Drap-d'or. | Miviam, Voy. Royale hative. | |
| I-ISUZANZA ZAIDA MIPONOIIA | | |

| rages. | rage |
|--|---|
| Mogol Plum, Mogols Pflaume, Mogul | Morillenpflaume, Voy. Gelbe Apriko- |
| Plum, Mogulspflaume, Voy. Dame- | senpflaume. |
| Aubert jaune. | Moroccopflaume (Jahr), Voy. Royale de |
| Monroe Gage, Voy. Reine-Claude de | Tours. |
| Monroe. | Moyeu de Bourgogne, Voy. Perdrigon- |
| Monsieur | |
| Anglaise noire. | Moyrets Gage, Moyrets Reineclaude, |
| Brignole violette. | Voy. Reine-Claude Moyret. |
| Herrnpflaume. | Musquee de Besztercze, Voy. Quetsche |
| Herzog von Orleans. | musquée de Hongrie. |
| Prune de Monsieur. | Musquée de Malte |
| Monsieur ordinaire. | Nectarine, Voy. Peche (Prune-) et Rothe |
| Old Orleans. | Nectarine. |
| Orleans. | Nectarine (de quelques-uns), Voy. Goliath. |
| Red Damask. | New Early Orleans, Voy. Monsieur- |
| Monsieur (par erreur), Voy. Monsieur- | håtif |
| hàtif. | New Golden Drop, Voy. Goutte-d'or. |
| Monsieur (Prune de), Voy. Monsieur. | New Large Bullace, Voy. Grosse Pru- |
| Monsieur (Prune de) (par erreur), Voy. | nelle nouvelle. |
| Dame-Aubert jaune et Précoce de | New Orleans, Voy. Monsieur-hâtif. |
| Tours | New Washington, Voy Washington. |
| Monsieur à fruit jaune, Voy. Monsieur | Nikitaer frühe Königspflaume, Voy. |
| jaune. | Frühe Nikitaer Königspflaume. |
| Monsieur-hâtif 159 | Nikitaer Hahnenhode 167 |
| Damascena dominicalis praecox. | Noire américaine 167 |
| Enrly Orleans. | Noire-Hâtive, Voy. Précoce de Tours. |
| Frühe Herrnpflaume. | Norbert |
| Frühe Herzogspflaume. | Lépine (par erreur). |
| Grimwood's Early Orleans. | Prune de Prince (de quelques-uns). |
| Hampton Court. | Nota-Bene de Corse 160 |
| Königspflaume ? | Corse's Notabene. |
| Monsieur (par erreur). | Nouvelle de Dorrel, Voy. Quetsche de |
| Monsieur-hâtif de Montmorency. | Dorrel. |
| Prune de Monsieur hâtive. | Nouvelle Goutte-d'or, Voy Goutte-d'or. |
| New Early Orleans. | |
| New Orleans. | Oberdiecks frühe Aprikosenpflaume, |
| Red Orleans. | Voy. Abricotée hâtive. |
| Prune du Roi. | Oberdiecks gestreifte Eierpflaume 164 |
| Wilmot's Early Orleans. | OEuf (Prune d'), OEuf (Prune d') |
| Wilmot's Orleans. | blanche, Voy. Dame-Aubert jaune. |
| Monsieur jaune | OEuf (Prune d') violette, Voy. Impériale |
| Altesse blanche. | Ottobern flauma Vou Saint Martin |
| Prune d'Altesse blanche. | Oktoberpflaume, Voy. Saint-Martin. |
| Gelbe Herrnpflaume. | Old Orleans, Voy. Monsieur. |
| Impératrice jaune. | Onderka, Onderka's Damascene, Voy. Damas d'Onderka. |
| Jaune de Monsieur. | Ontario |
| Monsieur à fruit janne. | |
| Prune de Monsieur jaune. | Orange |
| Yellow Imperatrice. | Pommeranzenzwetsche. |
| Monsieur noir tardif 164 | Orleans, Voy. Monsieur. |
| Late Black Orleans. | Orleans Late Black, Voy. Monsieur noir |
| Late or Black Orleans. | tardif. |
| Orleans Late Black. | Ottomane |
| Monsieur ordinaire, Voy. Monsieur. | Oullins Golden, Voy. Reine-Claude |
| Monsieur de Smith | d'Oullins. |
| Red Magnum Bonum (par erreur). | Ovalrunde Sprenkelpflaume, Voy. Gis- |
| Smith's Orleans. | borne (Prune de). |
| Smiths Herrenpflaume. | Overall |
| Smiths Orleanspflaume. | Parkers Mammoth, Voy. Washington. |
| Monsieur tardif? Voy. Quetsche com- | Parmentier |
| mune. | Parmentier? Voy. Goutte d'or. |
| Monstrueuse de Bavay, Voy. Reine- | Paterson's, Voy. Gisborne (Prune de). |
| Claude de Bavay. | Peach, Peach Plum, Voy. Pêche (Prunc-). |
| Montfort (Prune de) 157 | Peach Plum? Voy. Rothe Nectarine. |
| (, | |

| | ages. | Petite Mirabelle (suite). | Pages. |
|--|---------------|---|--------|
| Pêche (Prune-) | 159 | Mirabelle verte? | • |
| Prune d'Abricot (rues de Paris). | - 1 | Mirabelle de Vienne. | |
| Caledonian. | i | White Mirabelle. | |
| Calvels Pfirschenpflaume. | - 1 | Petite Mirabelle? Voy. Mirabelle de | |
| Howell's Large. | - 1 | Metz. | |
| Jenkin's Imperial. | - 1 | Phrschenpflaume, Voy. Goliath. | |
| Nectarine. | į | Pflaume mit dem Pfirschenblatt, Voy. | |
| Peach. | - 1 | Quetsche d'Italie. | |
| Peach Plum. | i | Philippe I., Voy. Washington. | |
| Pêche de Calvel. | ı | Dingon's Haget Voy Datit Damas rouge | |
| | - 1 | Pigeon's Heart, Voy. Petit Damas-rouge. | |
| Rothe Nektarine? | - 1 | Plattrunde Zweische, Voy. Queische | |
| Pêche (Prune-) (des uns et des autres), Voy. | - 1 | aplatie. | |
| Brignolle, Goliath, & Rothe Necta- | i | Pologne (Prune de), Voy. Quetsche de | |
| Pine. | - 1 | Létricourt. | |
| Pêche de Calvel, Voy. Pêche (Prune-). | | Pommeranzenzwetsche, Voy. Orange. | |
| Perdrigon blanc, Voy. Brignolle. | - 1 | Pond's Purple, Pond's Seedling, Pond's | |
| Perdrigon håtif, Voy. Perdrigon-violet | 1 | Seedling (English), Ponds Samling, | |
| hátif. | | Voy. Semis de Pond. | |
| Perdrigon hâtif (de quelques-uns), Voy. | - 1 | Pontbriant (Prune de) | 165 |
| Mirabelle-double. | - 1 | Poupart's Plum | |
| Perdrigon tardif 1 | l65 l | Pourprée de Duane | 165 |
| Damas de Septembre (par erreur). | | Duane's Purple. | 100 |
| Königspflaume von Paris. | - 1 | | |
| Royale de Paris tardive. | l | Purple Magnum Bonum. | |
| Septemberdamascene (par erreur). | | Pourprée de Pond, Voy. Semis de Pond. | |
| Späte Herrnpflaume. | | Précoce (Prune), Voy. Virginale blanche. | 400 |
| | - 1 | Précoce de Bergthold | 105 |
| Späte Königspflaume. | 1 | Mirabelle de Berthold ? | |
| Späte Königspflaume aus Paris. | 1 | Mirabelle précoce? | |
| Später Perdrigon. | | Précoce de Bergthold? Voy. Mirabelle | |
| Perdrigon-violet | 01 | précoce. | |
| Blaue Fasanenpflaume. | ĺ | Précoce de Freudenberg | 165 |
| Blauer Perdrigon. | i | Freudenberger Frühpflaume. | |
| Blue Perdrigon. | 1 | Précoce de Tours | 159 |
| Brignole violette. | - 1 | Blue Perdrigon (de quelques-uns). | 100 |
| Violette Fasanenpflaume. | - 1 | | |
| Violette Hühnerpflaume. | - 1 | Early Violet. | |
| Violetter Perdrigon. | - 1 | Hative de Tours. | |
| Violettes Rebhünerei. | - 1 | Madeleine? | |
| Perdrigon-violet (de quelques-uns), Voy. | - 1 | Prune de Monsieur (par erreur). | |
| Précoce de Tours. | 1 | Noire-Hative. | |
| Perdrigon-violet hâtif | 57 | Perdrigon-violet (de quelques-uns). | |
| Moyeu de Bourgogne. | ٠. ا | Saint-Jean? | |
| Perdrigon hatif. | ı | Violet de Tours. | |
| | | Rrimordian, Voy. Catalogne (Prune de). | |
| Pershore | 07 | Prince (Prune de) (de quelques-uns), Voy. | |
| Peter's Yellow Gage | 00 | Norbert. | |
| Petit Damas-rouge | 01 . | Prince (Prune de) (en Lorraine), Voy. | |
| Damas violet. | - 1 | Seigneur (Prune de). | |
| Pigeon's Heart. | - 1 : | Prince Englebert | 158 |
| Queen Mother. | - 1 | Prinz Engelbert. | |
| Petit Monsieur? Voy. Marange. Petite Bricette, Voy. Mirabelle tardive. | 1 1 | Prince de Galles | 60 |
| Petite Bricette, Voy. Mirabelle tardive. | ١. | Prince of Wales ou Whales. | |
| Petite Mirabelle | 67 | Prinz von Wales. | |
| Aprikosenartige Mirabelle. | | Prince's Imperial Gage, Voy. Reine- | |
| Damascena Armeniacea. | _ i | Claude impériale. | |
| Gelbe Mirabella. | | Prince's Red Gage, Voy. Reine-Claude- | |
| Kleine Mirabelle. | 1 1 | rince a new Gaye, voy. neme-claude- | |
| Mirabelle. | ļ | rouge de Prince. | |
| La Mirabelle. | - 1 - | Prinz Engelbert, Voy. Prince Englebert. | |
| Prune de Mirabelle. | | Prinz von Wales, Voy. Prince de Galles. | |
| | - 1 4 | Prinzens Kaiser Reineclaude, Voy. | |
| Mirabelle abricotée. | - 1 - | Reine-Claude impériale. | |
| Mirabelle blanche. | 4 | Prinzens rothe Reineclaude, Voy. Reine- | |
| Mirabelle jaune. | - 1 . | _ Claud-rouge de Prince. | |
| Mirabelle perlée. | 4 | Prinzessinpflaume, Voy. Rothe Bier- | |
| Mirabelle petite. | - 1 | pflaume. | |
| Mirabelle précoce? | | Prolifique hâtive, Voy. Fertile-Précoce. | |
| | • | | |

| Pages | . Quetache commune (suite). Pages. |
|--|--|
| Proune bissioque (Roumanie), Voy. Que- | Teutsche blaue Zwetsche. |
| tsche musquée de Hongrie. | True large German prune. |
| Prunus Catalana, Prunus Catalonica, | Turkish Quetsche. |
| Voy. Catalogne (Prune de). | Wetschen. |
| Prunus Simonii | |
| Prunier de Simon. | Zwetsche ou Zwetschke. |
| Purple Gage, Voy. Reine-Claude vio- | Quetsche-datte des Allemands 165 |
| lette. | Quetsche de Dollan |
| Purple Magnum Bonum, Voy. Pourprée | Dollaner Zwetsche. |
| de Duane. Ouackenboss | Quetsche de Dorrel 167 |
| | Dorond Broose Brockenes |
| Queen Claudia, Voy. Reine-Claude. Queen Mother, Voy. Petit Damas-rouge. | Dörells neue grosse Zwetsche. |
| Queen Victoria, Voy. Victoria | Grosse Quetsche nouvelle. Nouvelle de Dorrel. |
| Quetsch, Quetsche, Quetsche or German | Quetsche grosse nouvelle de Doerrel. |
| Prune, Quetsche-d'Allemagne, Que- | Quetsche de Francfort 167 |
| tsche-d'Allemagne grosse, Voy. Que- | Frankfurter Pfirschenzwetsche. |
| tsche commune. | Quetsche-Pêche de Francfort. |
| Quetsche aplatie | Quetsche grosse, Voy. Quetsche com- |
| Breitgedrückte Kaiserzwetsche. | mune. |
| Breigedückte Zwetsche. | Quetsche grosse bleue de la Worms, Voy. |
| Donauers zusammengedrückte Zweische. | Zwetsche von der Worms. |
| Plattrunde Zwetsche. | Quetsche grosse nouvelle de Doerrel, |
| Quetsche de Bazalicza | |
| Bazalicza's grosse blaue Zwetsche. | Quetsche hâtive de Liegel, Voy. Quetsche- |
| Bazalicza's Zwetsche. | précoce de Liegel. |
| Quetsche bleue d'Italie, Voy. Quetsche | Quetsche d'Italie 158 |
| d'Italie. | Altesse double. |
| Quetsche commune | |
| Prune d'Allemagne. Altesse ordinaire. | Blaue Riesenzwetsche. |
| Backpflaume. | Couetsche Fellenberg ou Feltemberg. Couetsche d'Italie. |
| Bauernpflaume. | Double Blackpruïm. |
| Common Quetsche. | Fausse Altesse. |
| Couetch. | Fellemberg ou Fellenberg. |
| Couetsche. | Fellenberg Quetsche. |
| Couetsche ordinaire. | Fellenberger Zwetsche. |
| Damas gros. | Italian Guetsche. |
| Damas violet (de quelques-uns). | Italian Prune. |
| Damas violes gres (de quelques-uns). | Italianische blaue Zwetsche. |
| Damask. | Italianische Zwetsche. |
| Deutsche blaue Herbstzwetsche. | Prune d'Italie. |
| Early Russian. | Pflaume mit dem Pfirschenblatt. Ouetsche bleue d'Italie. |
| Enkelde, Blackpruïm. Fellemberg (<i>par erreur</i>). | Schweizerzwetsche. |
| Gemeine Zwetsche. | Semiana. |
| German. Pruine. | Zwetsche von Dätlikon. |
| German Quetsche. | Quetsche-jaune, Voy. Quetsche de Lé- |
| Grosse Hauspflaume. | tricourt. |
| Die Hauszwetsche. | Quetsche-jaune de Hartwiss 165 |
| Impératrice-violette (de beaucoup). | Hartwiss gelbe Zwetsche. |
| Impératrice-violette grosse (de béaucoup). | Von Hartwisz gelbe Zwetsche. |
| Koëtsche. | Quetsche-jaune précoce 165 |
| Leipzig. | Gelbe Frühzwetsche. |
| Leipziger Zweische. | Quetsche-jaune de Reizenstein 165 |
| Monsieur tardif? Quetsch ou Quetsche. | Jaune de Reizenstein. |
| Quetsche or German Prune. | Prune de Reizeinstein. |
| Quetsche-d'Allemagne. | Reizenstein's yellow Prune. |
| Quetsche-d'Allemagne grosse. | Reizensteiner gelbe Zwetsche. Reizensteiner Pflaume. |
| Quetsche grosse. | Reizensteiner Phaume. |
| Quetsche de Lorraine. | Susina settembrica quialla. |
| Quetsche de Melogne. | Quetsche-jaune tardive 165 |
| Quetsche de Metz. | Gelbe Spätzwetsche. |
| Sweet Prune. | Reizensteiner gelbe Zwetsche (nan ermen) |

| Pages. | 457 |
|---|---|
| Quetsche de Kreuter | Reine-blanche |
| Kreuter's Zwetsche. | Reine-blanche de Galopin. |
| Quetsche de Létricourt 165 | Weisse Königin. |
| Impériale blanche? | Reme-Claude |
| Prune de Pologne. | Abricot vert. |
| | Aloise's Green Gage? |
| Quetsche-jaune. | Bradford Gage. |
| Quetsche longue précoce 165 | Bradford queen Gage. |
| Quetsche de Lorraine, Vey. Quetsche | Bruggon Gage, |
| commune. | |
| Quetsche maraîchère 165 | Brugnon Green Gage, |
| Gartenpflaume. | Bruyn Gage, |
| Die Gartenzweische. | Damas gris. |
| Maraîchère. | Damas-veri. |
| Quetsche de Malogne, Quetsche de Metz, | Dauphine (Duhamel). |
| Voy. Quetsche commune. | Drap-d'or (de quelques-uns). |
| Quetsche musquée de Hongrie 165 | Echte grosse Reineclaude, |
| Basilic. | Gage verte. |
| Musquée de Besztercze. | Goring's Golden Gage. |
| Proune bissioque (Roumanis). | Green Gage. |
| Oustanta Dicha da Franciert Ven | Great green Damaski. |
| Quetsche - Pêche de Francfort, Voy. | Gros Damas-vert. |
| Quetsche de Francfort. | Grosse Reine. |
| Quetsche-précoce de Biondeck 165 | Grosse Reineclaude. |
| Biondecks Frühzweische. | Grüne Aprikose. |
| Quetsche-précoce d'Esslingen 165 | Gate Grüne. |
| Esslinger Frühzwetsche. | lda Green Gage. |
| Quetsche-précoce de Furst 460 | Isleworth Green Cage. |
| Eugen Fürsts Frühzwetsche. | Königin Claudia. |
| Fürsts Frühzwetsche. | Mirabelle-verte double. |
| Quetsche-précoce de Liegel 463 | Queen Claudia. |
| Liegels Frühzwetsche. | Reine-Claude ancienne. |
| Quetsche hâtive de Liegel. | Reine-Claude dorée. |
| Quetsche-précoce de Lucas 457 | Reine-Claude-verte. |
| | Reine-Claude-verte tiquetée. |
| Lucas's Frühzwetsche. | Reineclaude d'ores. |
| Quetsche-précoce de Wangenheim, Voy. | Rensselvar Gage. |
| Wangenheim. | Royal Green Gage. |
| Quetscherouge de Schmidt, Voy. Schmidts | Schuylers Gage. |
| rothe Zwetsche. | Sucrin vert. |
| Quetsche-verte d'Italie 105 | Sultaneck erick? |
| Grüne Eierptlaume (Diel). | Triomphe Garçon, |
| Grüne Zwetsche. | |
| Italienische grüne Zwetsche. | Triomphe Valet. |
| Verdage d'Italie. | Trompe Garçon. |
| Rademaekers 165 | Trompe Valet. |
| Brugnon de Neeroeteren. | Verdochio. |
| Ranette | Verte-Bonno. |
| Rangheri's Aprikosenpflaume, Ranghe- | Verte d'Espagne. |
| ri's frühe Mirabelle, Rangheri's frühe | Verte tiquetée. |
| gelbe Mirabelle, Rangheri's gelbe Mi- | Vilmot's Green Gage. |
| rabelle, Rangheri's Mirabelle, Voy. | Vilmot's Late Green Gage. |
| Mirabelle de Rangheri. | Wilmot's New Green Gage. Reine-Claude abricotine |
| Red Bonum Magnum, Voy. Impériale | |
| | Reine-Claude Alex. Dumas 167 |
| rouge. Red Damask, Voy. Monsieuv. | Reine-Claude Alex. Dumas? Voy. Reine- |
| Red Gage, Voy. Reine-Claude-rouge | Claude violette. |
| | Reine-Claude Aloise 166 |
| américaine & Reine-Claude-rouge de | Reine-Claude d'Althan |
| Prince. | Althans Reineclaude. |
| Red Imperial, Voy. Imperiale rouge. | Reine-Claude du Comte Hathem. |
| Red Magnum Bonum, Voy. Impériale | Reine-Claude-rouge comte Althan. |
| rouge. | Reine-Claude rouge du comte Hethau. |
| Red Magnum Bonum (par erreur), Voy. | |
| Monsieur de Smith, | Reineclaude Althans. |
| Red Orleans, Voy. Monsieur-hatif. | Reine - Claude ancienne, Voy. Reine- |
| Reina nova, Voy. Reine-Claude-rouge | Claude. |
| de septembre. | [' |

| Reine-Claude d'automne | Reine-Claude impériale |
|--|---|
| Reine-Claude de Bavay | Prince's Imperial Gage. Prinzens Kaiser Reineclaude. |
| Bavays Reineclaude. Monstrueuse de Bavay. | Reine-Claude blanche de Boston. Reine-Claude de Flushing. |
| Reineclaude Monot. | Reine-Claude impériale de Prince- |
| Reine-Claude de Bavay hâtive, Voy. | Reine-Claude-verte supérieure. |
| Reine-Claude Davion. Reine-Claude blanche de Boston, Voy. | Superior Green Gage. White Gage. |
| Reine-Claude impériale. | Reine-Claude de Jodoigne 166 |
| Reine-Claude de Bleecker 160 | Reineclaude von Jodoigne. |
| Bleeckers. Bleecker's Gage. | Reine-Claude de juillet, Voy. Reine- |
| Bleecker's Yellow Gage. | Claude Davion. Reine-Claude de Lawrence 160 |
| Bleekers gelbe Renklode. | Favorite de Lawrence. |
| Bleekers gelbe Zwetsche. | Lawrence's Favorite. |
| German Gage. Jaune de Bleecker. | Lawrence's Gage. |
| Reine-Claude de Boddaert 166 | Lawrences Reineclaude. Reine-Claude de Meroldt 166 |
| Boddaert's Green Gage. | Meroldts gelbe Reineclaude. |
| Reine-Claude de Brahv | Meroldts Reineclaude. |
| Reine-Claude Brauneau 166 | Reine-Claude de Monroe 168 |
| Reine-Claude de Brignais 166 | Monroe Gage. |
| Reine-Claude Bryanston 158 Bryanston Gage. | Reine-Claude Moyret |
| Reine-Claude du comte Hathem, Voy. | Moyrets Reineclaude. |
| Reine-Claude d'Althan. | Reine-Claude noire de Woolston 161 |
| Reine-Claude Coulon 166 | Woolston's Black Gage. |
| Coulons Reineclaude. | Reine-Claude d'Oberdikt |
| Reine-Claude Davion 157 Frühe Reineclaude. | Reine-Claude d'Oullins |
| Reine-Claude de Bavay hâtive. | Oulling Golden, |
| Reine-Claude-hâtive (de quelques-uns). | Reine-Claude précoce. |
| Peine-Claude-hative d'Avion. | Reineclaude von Oullins. |
| Reine-Claude-hâtive de Bavay. Reine-Claude de juillet., | Roi-Claude. Reine-Claude précoce, Voy: Reine-Claude |
| Reine-Claude Descarde | d'Oullins |
| Reine-Claude-diaphane 157 | Reine-Claude Prinzens Kaiser 166 |
| Diaphane. | Reine-Claude-rouge, Voy. Reine-Claude- |
| Durchscheinende Reineclaude. | rouge de septembre. |
| Reine-Claude transparente. Transparent Gage. | Reine-Claude-rouge américaine 168 |
| Reine-Claude-diaphane hative 168 | Reine - Claude - rouge comte Althan, |
| Early Apricot (Hogg). | Reine-Claude rouge du comte Hethau, |
| Early Transparent Gage. | Voy. Reine-Claude d'Althan. |
| Reine-Claude dorée, Voy. Reine-Claude. Reine-Claude à fleur semi-double 167 | Reine-Claude-rouge de Prince 166 Auserlesene rothe Reineclaude. |
| Reineclande mit halboofiillten Bliithe | Prince's Red Gage. |
| Reine-Claude de Flushing, Voy. Reine- | Prinzens rothe Reineclaude. |
| Claude imperiale. | Red Gage. |
| Reine-Claude Gigne | Reine-Claude-rouge de septembre 167 |
| Reine-Claude Hamaltre | Reine-Claude-rouge. |
| Reine-Claude-hâtive (de quelques-uns), Reine-Claude-hâtive d'Avion, Reine- | Reine-Claude-rouge Van Mons. |
| Claude-halive de Bavay, Voy. Reine- | Van Mons Königspflaume. |
| Claude Davion. | Van Mons Red Gage. Reine-Claude-rouge Van Mons, Voy. |
| Reine-Claude d'Hudson 166 | Keine-Claude-rouge de septembre. |
| Hudson. Hudson Gage. | Reine-Claude de Saint-Avertin 158 |
| Hudsons gelbe Frühpslaume. | Reine-Claude tardive 166 |
| • | Late Gage. |
| | |

| Reine-Claude transparente, Voy. Reine- | Pages. | Rothe Elerpflaume (suite). Hobeitspflaume. | Pages. |
|---|--------|--|--------|
| Claude-diaphane. | ŀ | Prinze: siapflaume. | |
| Reine-Claude de Vandenbrock | 167 | Rothe Marunke. | |
| Reine-Claude-verte, Voy. Reine-Claude. | 1 | Rothe Frühdamascene, Voy. Damas- | |
| Reine - Claude - verte supérieure , Voy. | - 1 | rouge hatif. | |
| Reine-Claude impériale. | - 1 | Rothe Kaiserpflaume, Rothe Kaiser- | |
| Reine-Claude verte tiquetée, Voy. Reine- | | zwetsche, voy. Impériale rouge. | |
| Claude. | i | Rothe Königspflaume, Voy. Royale de | |
| Reine-Claude violette | 158 | Tours | |
| Blaue Reine-Claude. | - 1 | Rothe Marunke, Voy. Rothe Eierpflaume. | |
| Purple Gage. | . | Rothe Mirabelle, Voy. Damasine. | AGG. |
| Reine-Claude Alex. Dumas? | 1 | Rothe Nectarine | 100 |
| Violet Gage. | i | Jenkins's Imperial. | |
| Die Violette oder Blaue Reneclode. | | Louis Philippe. | |
| Reine-Claude de Wazon | 166 | Nectarine. | |
| Reineclaude Althans, Voy. Reine-Claude | | Peach Plum. Prune-Pêche (<i>de quelques-uns</i>). | |
| d'Althan. | - 1 | Rothe Nektarine? Voy. Pêche (Prune-). | |
| Reineclaude mit halbgefüllter Blüthe, | | Rotherham, Voy. Vineuse-Acidule. | |
| Voy. Reine - Claude à fleur semi - | i | Rothgestekte Goldpstaume, Vay. Belle | • |
| double. | - 1 | de Scheeneberg | |
| Reineclaude von Jodoigne, Voy. Reine- | | Rouge de Bleecker, Voy. Lombard. | |
| Claude de Jodoigne. | | Rouge de Denniston | 160 |
| Reineclaude Monot, Voy. Reine-Claude | | Dennison's ou Denniston's Red. | 100 |
| de Bavay. Reineclaude d'orée, Voy. Reine-Claude. | | Rouge tardive de Coë, Voy. Saint-Martin. | |
| Reine Victoria | 166 | Rousse de Guthrie | 160 |
| Reine Victoria (de quelques-uns), Voy. Vic- | 100 | Guthrie's Russet. | |
| toria. | | Royal Green Gage, Voy. Reine-Claude. | |
| Reizeinstein (Prune de), Reizenstein's | | Royal Red Plum, Royale, Voy. Royale | |
| yellow Prune, Reizensteiner gelbe | | de Tours | |
| Zwetsche, Voy. Quetsche-jaune de | | Royale de Behrens | 166 |
| Reizenstein. | | Behrens Königspflaume. | |
| Reizensteiner gelbe Zwetsche, (par er- | | Royale de Braunau | 168 |
| reur), Voy. Quetsche-jaune tardive. | | Royale du docteur Koch, Voy. Royale | |
| Reizensteiner Pflaume, Reizensteiner | | de Koch. | |
| Zweische, Voy. Quetsche-jaune de | | Royale de Haffner | 166 |
| Reizenstein. | | Haffners Königspflaume. | |
| Rensselvar Gage, Voy. Reine-Claude. | | | 166 |
| Riesenzwetsche | 166 | Early Royal. | 100 |
| Rivers' No 2. Voy. Fertile-Précoce. | | Miviam. | |
| Rivers's Early Damson, Voy. Damas- | - 1 | Violette Konigspflaume? | , |
| précoce de Rivers. | | Royale-hâtive de Liegel | 159 |
| Rivers Early, Rivers Early Favourite, | | Frühe Königspflaume. | |
| Voy. Favorite-Précoce. | | Royale-hâtive de Nikita, Voy. Frühe | |
| Rivers' Early Prolific, Voy. Fertile- | | Nikitaer Königspflaume. | |
| Précoce. | | Royale de Koch | 166 |
| Rivers Frühpflaume, Voy. Favorite- | | Karl Kochs Königspflaume. | |
| Précoce. | | Kochs Königspflaume. | |
| Robe-de-Sergent, Voy. Agen (Prune d'). | 100 | Royale du docteur Koch. | |
| Rodts blaue Zwetsche | 100 | Royale de Lucas | 166 |
| Roe's Autumn, Voy. Reine-Claude d'au- | | Lucas Königspflaume. | |
| tomne. | | Royale de Mayer | 166 |
| Roi, Voy. Royale de Tours. | | Mayers Königspflaume. | |
| Roi (Prune du), Voy. Agen (Prune d') et | | Royale de Paris tardive, Voy. Perdrigon | |
| Monsieur-hàtif. | | tardif. | |
| Roi-Claude, Voy. Reine Claude d'Oul- lins. | | Royale de Siebenfreud | 166 |
| Rothe Eierpflaume | 160 | Siebenfreud's Königspflaume. | |
| | 100 | Royale de Tours | 164 |
| Amalispflaume. Prune de Chypre. | | Diels Königspflaume. | |
| Cyprische Pflaume. | | Frühe Herrnpflaume (par erreur). | |
| Dame-Aubert rouge. | | Königin von Tours. | |
| Diademe Imperiale. | | Königliche grosse Pflaume. | |
| Diapré rouge (en Angleterre et en Amé- | | Königliche Pflaume von Tours. | |
| riane) | | Königspflaume (par erreur). | |

Prones.

| Royale de Tours (suite). Yage | Pages. |
|---|--|
| Königspflaume von Tours. | Schöne von Lowen, Voy. Belle de Lou- |
| Moroccopflaume (Jahn). | vain. |
| Roi. | Schöne von Schöneberg, Voy. Belle de |
| Rothe Königspilaume. | Scheeneberg. |
| Royal Red Plum. | Schuylers Gage, Voy. Reine-Chude. |
| Royale. | Schweizerzwetsche, Voy. Quetsche d'Ha- |
| Royale-violette de Keindl 16 | |
| Vain We night to Variant Harms | Saignaur (Drupa da) |
| Keindi's violette Königspflanme. | Seigneur (Prune de) 167 |
| Royers Aprikosenpflaume, Voy. Abrico- | Prune de Prince (en Lorraine). |
| tée de Royer. | Semiana, Voy. Quetsche d'Italie. |
| Saint-Aubert | S Semis de Bury, Voy. Goutte-d'or. |
| Saint-Barnabe, Voy. Catalogne (Prune | Semis de Dorr |
| de). | Dorr's Sandling |
| Saint-Cloud, Voy. Goliath. | Semis de Dry |
| Saint Etienne | Dry's Seedling. |
| Mamelonuée ? | Somia de Dond |
| | Semis de Pond |
| Pflaume von St. Etienne. | Diamantpflaume (par erreur). |
| Saint-Jean | S Funthill. |
| Saint-Jean? Voy. Précoce de Tours. | Pond's Purple. |
| Saint-Jean jaune 167 | Ponds Sämling. |
| Saint-Lawrence | Pond's Seedling. |
| Caint Mantin | ' l |
| Saint - Martin | Pourprée de Pond. |
| Catherine violette. | Septemberdamascene (par erreur), Voy. |
| Coe's Fine Late Red. | Perdrigon tardif. |
| Coe's Late Red. | Chann's Emparem Van Imperials de |
| Coës sehr späte rothe Pflaume. | Sharp's Emperor, Voy. Impériale de |
| Oktoberpflaume. | Sharp. |
| Rouge tardive de Coë. | Sharp's Emperor (par erreur), Voy. Vic- |
| Prune de la Saint-Martin. | toria. |
| Saint-Martin rouge. | Sharps Kaiserpflaume, Voy. Impériale |
| Violette d'Octobré. | de Sharp. |
| | Shropshire Damson |
| Violette Oktoberpflaume. | Demson. |
| Saint-Maurin, Voy. Agen (Prune d') | Lana Ohmada |
| Saint-Pierre | |
| Sainte-Catherine | Sidoine |
| Briselle (par erreur). | Siebenbürger Pflaume 168 |
| Catharinenpflaume. | Siebenbürger Pflaume? Voy. Catalogne |
| Gelbe Catharinenpflaume ou Kafharinen- | (Prune de). |
| pflaume. | Siebenfreud's Konigspflaume, Voy. |
| | Royale de Siebenfreud. |
| Prune de Sainte-Catherine. | Simon (Prunier de), Voy. Prunus Si- |
| Sainte-Catherine jaune. | monii. |
| Sainte-Gatherine ordinaire. | |
| · Sainte-Catherine de Tours. | Smiths Herrenpflaume, Smith's Orleans, |
| Spate Mirabelle (par erreur). | Smiths Orleanspflaume, Voy. Mon- |
| Sainte-Catherine (en Bolgique), Voy. Im- | sieur de Smith. |
| périale rouge. | Sour Wine Plum of Yorkshire, Voy. |
| Sainte Cutherine (Prune de), Sainte- | Vineuse-Acidale. |
| Catherine jaune Sainte-Catherine | Souvenir de Madame Nicolle, Voy. Ma- |
| Catherine jaune, Sainte-Catherine ordinaire, Sainte-Catherine de Tours, | dame Nicotte. |
| | Spate von Chalons, Voy. Tardive de |
| Voy. Sainte-Catherine. | |
| Sainte-Thérèse | Spate Herrnpflaume, Spate Königs |
| Saure Weinpflaume von Yorkskire, | offerme Spate Karisan Assure |
| Voy. Vineuse-Acid ule. | pflaume, Spate Konigspflaume aus |
| Scarnarda | Paris, voy. Perdrigon tardif. |
| Scanarda. | Spate miravette, voy. Mirabelle tardive. |
| Schamal, Voy. Automne (Prune d') de | Spate Mirabelle (par erreur), Voy. Sainte- |
| Schamal. | Catherine |
| | Spate Muscatellerpflaume 167 |
| Schamals Frühzwetsche 168 | Später Perdrigon, Voy. Perdrigon tar- |
| Schamals Herbstpflaume, Voy. Automne | dif. |
| (Prune d') de Schamal. | Standard of Fugland Van Plandard |
| Schieblers Eierpflaume 168 | d'Angleterre. |
| Schlächters Frühzwetsche 168 | _ ~ 1111 MICOUIT (. |
| Schmidts rothe Zwetsche 168 | Decrea Briperor, roy. Gonatii. |
| | addied at TraditionDorg 107 |
| Quelsche rouge de Schmidt. | Honigzwetsche. |

| wash wantains /evital | Pages. | r ' | Tages |
|---|---------|--|-------|
| Wangenheim (suite). Wangenheims Frühzweisehe. | 1 06001 | White Holland, White Magnum Bo- | _ |
| Von Wangenheims Pflaume. | | num. Voy. Dame-Aubert jaune | |
| Washington | 158 | White Mirabette, Voy. Petite Mirabette. | |
| Anglesio. | | White Mogul, Voy. Dame-Aubert jaune. | |
| Bolmar. | | White Perdrigon, Voy. Brignolle. | |
| Bolmars Washington. | | White Primordian, Voy. Catalogue | |
| Franklin. | • | (Prune de). | |
| Irvings Bolmar. | | Wilmot's Early Orleans, Voy. Monsieur- | |
| Jackson. | | hâtif. | |
| Louis-Philippe. | | Wilmot's Late Orleans, Voy. Goliath. | |
| New Weshington. | | Wilmot's New Green Gage, Voy. Reine- | |
| Parkers Mammoth. | | Claude. Wilmot's Orleans Voy Mansieur-hâtif. | |
| Philippe ler. | | Wilmot's Orleans, Voy. Monsieur-hâtif. | |
| Washington jaune. | | Wine-Sour, Voy. Vineuse-Acidule. Woolston's Black Gage, Voy. Reine- | |
| Washington Mammot. | | Claude noire de Woolston. | |
| Washington Yellow. | | Wunder von Neuyork, Voy. Merveille | |
| Wax Plum, Voy. Ciro (Prune). Weinsauerliche Zwetsche, Voy. Vi- | | de New-York. | |
| | | Wyedale | 168 |
| meuse-Acidule. Weisse holländische Pfaume, Voy. | | Yellow Bonum Magnum, Voy. Dame- | |
| Dame-Aubert jaune. | | Aubert jaune. | |
| Weisec Jungfernpflaume, Voy. Virgi. | | Yellow Damask | 168 |
| nale blanche. | | Yellow Egg. Voy. Dame-Aubert jaune. | |
| Weisse Kaiserin, Voy. Impératrice | | Yellow Gage | 167 |
| blanche. | | Yellow Imperatrice, Voy. Monsieur | |
| Weisse Kaiterpflaume, Voy. Dame-Au- | | jaune. | |
| bert jaune. | | Yellow Magnum Bonum, Voy. Dame- | |
| Weisse Kaiserpflaume (par erreur), Voy. | | Aubert jaune. | |
| Impératrice blanche. | | Yellow Perdrigon, Voy. Mirabelle-double | |
| Weisse Königin, Voy. Reine blanche. | | Yorkshire Wine-Sour, log. Vineusc- | |
| Weisse Maanum Bonum, Weisser Kai- | | Acidule. | |
| ser, Wentworth, Voy. Dame-Aubert | | Zwespe, Zweische, Voy. Quetsche com- | |
| jaune. Wetschen, Vay. Quetsche commune | | mune. | |
| Weischen, Voy. Queische commune | | Zwetsche von Dätlikon, Voy. Quetsche | |
| White Bonum Magnum, voy. Dans- | | d'Italie. | 467 |
| Aubert jaune. | 167 | Zwetsche von der Worms | 107 |
| White Damson | 101 | Grosse blane Zwittiche von der Worths. | |
| White Egg, Voy. Dame-Aubert jaune. White Gage, Voy. Reine-Claude impé- | | Quetsche grosse blese de la Worms. | |
| riale. | | Zwetschke, Voy. Quetsche commune. | |
| riaic. | | • | |
| | | | |
| • | | | |
| R | AI | SINS | |
| | | | |
| Abelione, Voy. Chasselas de Fontaine- | | Aleatico du Pô, Voy. Blanche-Feuille. | |
| bleau. | | Aleppo, Voy. Suisse (Raissa). | |
| Adirondac | 179 | Alicante Preto, Voy. Corniction blanc. | |
| Admiral, Voy. Frankenthal. | | Alicante de Robert. | 172 |
| Agawam | 179 | Allen's Hybrid, Voy. Hybride d'Allen. | |
| Rogers' No 45. | 2.0 | Alvey. | 179 |
| Agapanthe | 177 | Hagar. | |
| Agostenga | 171 | Amadon | 174 |
| VEO20011êm. | | Amadone. | |
| Agostigna. Raisin d'Août. | | Amadone blanche. | |
| Early Green Madeira. | _ | Amanden blanc. | |
| Lugiratica Verge. | , | Amber Muscadine, Amient, Voy. Chas- | |
| Madeleine verte de la Dorée. | j | selas de Fontainebleau. | |
| Prié blane. |] | Anguur Kismisi, Voy. Corinthe blane. | 480 |
| Vert de Madère. | ' | Anna. | 179 |
| Vert précoce de Madère. | | Ansley's Large Oval Black, Voy. Black | |
| Alabar | 177 | Morocco. | |
| Alep (Raison d'), Voy. Suisse (Raisin). | -] | Août (Raisin d'), Voy. Agostenga. | |
| Alexandrian Frontignan, Voy. Muscat- | l | Araman, Voy. Burchhardt's Prince. | 477 |
| d'Alexandrie. | J | Arbois | 1/4 |

| - Bress | |
|---|--|
| Arbois (Raisin d'), Arboyce (Raisin d') | Bidwill's Seedling 177 |
| (of Speechley)? Voy. Chasselas de Fon- | Black Burgundy, Black Cluster, Voy. |
| tainebleau. | Pineau. |
| Arbst, Voy. Pincau. | Black Cluster (de Miller), Voy. Blanche- |
| Arnold's No 1. Voy. Othello. | Feuille. |
| Arnold's No 1, Voy. Othello. Arnold's No 2, Voy. Cornucapia. | Black Constantia (de quelques-uns), Voy. |
| Arnold's No 5, Voy. Autuchon. | Muscat-noir. |
| Arnold's No 16, Voy. Canada. | Black Damascus, Voy. Damascus, |
| Arramont, Voy. Burchhardt's Prince. | Black Frontignan, Voy. Muscat-noir. |
| Arrouya, Voy. Muscat Arrouya | Black German, Vey. York Madeira. |
| Aspiran gris, Aspirant, Voy. Espe- | Black Gibraltar, Voy. Brankenthal. |
| rione. | Black Gibraltar (de quelques-uns), Voy. |
| Aspirant sans pepin, Voy. Corinthe | Black Morocco |
| blanc. | Black Hambourg, Black Hamburgh, |
| Aubin vert | Voy. Frankenthal. |
| Augibi Muscat, Voy. Muscat-d'Alexan- | Black Hawk |
| drie. | Black Monukka |
| August Cleoner, August Traube, Voy. | Black Morillon, Voy. Pinenu. |
| Morillon noir hàtif. | Black Morocco |
| Augustaner, Voy. Lignan blanc- | Ansley's Large Oval Black |
| Augustiner, Voy. Morillon noir hatif et | Black Gibraltar (do quelques-uns). |
| Pineau. | Black Museadel. |
| Autriche (Raisin d'), Vey. Chasselas | Black Raisin (de quelques-une). |
| Cioutat. | Le Gœur. |
| Autuchon | Red Muscadel (de quelques-uns). |
| Areold's No B. | Black Muscat of Alexandria, Voy. Mus- |
| Auvergne, Auvernas rauge, Auvernal, | cat Hambourg. |
| Auvernat noir, Auvernat teint noir, | Black Portugal (de quelques-uns), Voy- |
| Voy. Pineau. | Frankenthal. |
| Auxerois blanc | Black Raisin (de quelques-uns), Voy. Black |
| Auzerois gris, 174 | Morocco. |
| Burot. | Black Teneriffe, Voy. Frankenthal. |
| L'Enfumé. | Black Tokay |
| Gris et blanc. | Blacksmith's White Cluster, Voy. Chas- |
| Museadet. | selas Diamant. |
| Pineau gris. | Blanc d'ambre |
| Pineau rose. | Blanc des Flandres 174 |
| Tokai (Noisesse). | Blanc de Foster |
| Bacator, , | Forster's White Seedling. |
| Bacator de Tokai. | Blanc de Grangea 174 |
| Baclan., . , , , , , , 174 | Blanc de Grandjes. |
| Baccian. | Blanc hâtif du Jura, Voy. Muscat-blanc- |
| Becclan. | hátif du Jura. |
| Bēclan. | Blanc hâtif de Saumur, Voy. Précoce |
| Durau ou Dureau. | de Courtiller. |
| Duret. | Blanc Mansais 174 |
| Petit Baclan. | Blanc de Pagès |
| Petit-Dureau. | Blanc de Pagès?. Blano précoce de |
| Badischuri | Kientsheim ou Kientzheim, Voy. Li- |
| Balafant | gnan blanc. |
| Balafond. | Blanc précoce de Malingre, Vey. Pré- |
| Bar-sur-Aube blanc, Voy. Chasselas de | coce de Malingre. |
| Fontaincbleau. | Blanc précoce musqué de Courtiller, |
| Barducis | Voy. Précoce de Courtiller. |
| Barry | Blanc Semillon, Voy. Sémillon blanc, |
| Rogers' Nº 43. | Blanc Soumillon |
| Beau-Blanc | Blanche-Feuille |
| Reautiful (The), Voy. To Kalon. | Aleatico du Pô. |
| Bec d'oiseau, Voy. Cornichen blanc. | Black Cluster (de Miller). |
| Becclan, Beclan, You. Baclan. | Farineux noir. |
| Bela Dinka, Voy. Muscat-blane. | Fromenté. |
| Bellino? Voy. Impérial. | Maurillon Taconné. |
| Belosard, Voy. Blussard blanc. | Le Meunier. |
| Beni Carlos | Miller. |
| | |

| Blanche-Feuille (suits). | Pages. | Pages. |
|---|------------|---|
| Miller's Burgundy. | | Bruxelloise (La) |
| Morone Farinaccio. | | Frankenthal précoce. |
| Müller. | 1 | Buckland Sweetwater 171 |
| Müllerrebe. Müllerweib. | | Burchardt's amber Cluster, Voy. Lignan |
| Noiria. | 1 | blanc. |
| Pulverulenta. | | Burchhardt's Prince 177 |
| Resseau. | | Aramon. |
| Savagnien noir. | | Arramont. |
| Blauer Clavner, Voy. Pineau. | | Gros Bouteillan. |
| Blauer Gamet, Voy. Petit Gamay. | | Okörszem Kék. Pisso-vin. |
| Blauer Hängling | . 174 | Plant-riche. |
| Blauer oder violet Schwarzer Weih- | | Réballaïré. |
| rauch aus Provence, Voy. Muscat- | | Révalaïré. |
| violet. | | Ugni noir. |
| Blauer Rischling, Voy. Pineau. | | Ugni negré. |
| | . 174 | Uni noir. |
| Blauer Seeklevner, Voy. Pineau. | | Burgunder, Burgundi Kek apro', Voy. |
| Blauer Trollinger, Bleu de Franken- | • | Pineau. |
| thal, Voy. Frankenthal. | | Burgundi nagyszemü, Voy. Petit Ga- |
| Bloomburg, Voy. Crevelling. Blue Trollinger, Voy. Frankenthal. | | may. |
| Blue Trollinger, Voy. Frankenthal. | | Burgundy, Voy. Pineau |
| Blussard blanc | . 177 | Burot, Voy. Auzerois gris. |
| Belosard. | | Busby's Golden Hamburgh, Voy. Chas- |
| Perle. | | selas-doré de Stockwood. |
| Peudoulot. | | Bulluna di Gallu, Voy. Cornichon blane. |
| Plussart. | | Caillaba, Voy. Muscat-noir. |
| Poulsa d. Blussard noir | . 177 | Calabre (Raisin de) |
| | . 1// | Calabrian Raisin. |
| Blussart. | | Cambridge Botanic Garden 174 |
| Kleinbrättrige Fingertraube. Mècle. | | Campanella bianca, Voy. Chasselas de Fontainebleau. |
| Mescle. | | Canada |
| Mèthe. | | Arnold's No 16. |
| Mèthie. | | Canadian Hamburgh, Canadian Hy- |
| Pelossard (par erreur). | | brid, Voy. Othello. |
| Plant d'Arbois. | | Canaris |
| Plussart. | | Canby's August, Voy. York Madeira. |
| Poulsard. | | Canon-Hall Muscat, Voy. Muscat-noir |
| Poulsard noir. | | de Madresfield Court. |
| Pulsart | | Carazon de Cabrito, Voy. Cornichon |
| Bocksaugen, Voy. Frankenthal. | .== | blanc. |
| Böerhaave | . 177 | Carcairone, Voy. Petit Gamay. |
| Bommerer, Voy. Frankenthal. | 477 | Cariniana |
| Bos Kokur blanc | . 174 | Carter, Voy. To Kalon. |
| Boskokur. | | Caserno |
| Kabour. Kabour blanc. | | Casimir |
| | | Catawba |
| Böhmischer, Bon Plant, Voy. Pineau. Borgia, Voy. Sabalkanskoi. | | Catanba. |
| Boskokur, Voy. Bos Kokur blanc. | | Catawba Tokay. |
| Bourgogne (Raisin de), Voy. Pineau. | | Catowba, |
| Bourguignon | . 174 | Fancher? |
| Bourguignon noir, Voy. Petit Gamay. | | · micingule |
| Bournot, Voy. Chasselas de Fontaine | ; - | Red Munby. |
| bleau. | | Saratoga? Catawissa Bloom, Voy. Crevelling. |
| | . 174 | Catowba, Voy. Catawba. |
| Bowood Muscat, Voy. Muscat Bowood | • | Cenerente, Voy. Frankenthal. |
| Broustiana, Voy. Brustiano. | | Cerèse, Voy. Chasselas-violet. |
| Brown Hamburgh, Voy. Frankenthal. | | Cerna okrugla, Voy. Pineau. |
| Brustiano | . 177 | Champagne (Raisin de), Voy. Chasselas |
| Broustiana. | | de Fontainebleau. |
| Brustiano d'Italie. | | Champagner, Voy. Morillon noir hatif. |

Reisins.

| Page 1 | Chasselas-doré de Stockwood (suite). Pages. |
|---|--|
| Champion doré | Frankenthal blanc. |
| Champion doré de Thomson. | Golden Hamburgh. |
| Golden Champion. | Stockwood Park Golden Hamburgh. |
| Thomson's Golden Champion. | Chasselas Duc-de-Malakoff 174 |
| Champion Hamburgh, Voy. Mill Hill | Chasselas Dugommier |
| Hambourg. | Chasselas Duhamel |
| Champion Vine 177 | |
| Chapelet rose, Voy. Chasselas-violet. | Chasselas dur, Voy. Chasselas de Fon- |
| Chardonet, Voy. Pineau blanc. | tainebleau. |
| Chasselas, Chasselas de Bar-sur-Aube, | Chasselas de Falloux |
| Voy. Chasselas de Fontainebleau. | Chasselas-rose de Falloux. |
| Chasselas de Bar-sur-Aube, Voy. Chas- | Chasselas à feuilles laciniées, Chasselas |
| selas Gros-Coulard. | à feuilles de persil, Voy. Chasselas |
| Chasselas bicolore | Cioutat. |
| Chasselas-blane, Voy. Chasselas de Fon- | Chasselas Félix-Muller 175 |
| tainebleau et Chasselas Gros-Cou- | Chasselas Fendant rose, Chasselas Fen- |
| lard. | dant roux (par erreur), Voy. Chasselas- |
| Chasselas-blanc Rappold, Voy. Chasse- | rose. |
| las de Rappolo. | Chasselas de Florence |
| Chasselas-blanc de Thomery, Voy. Chas- | Chasselas de Fontainebleau , 171 |
| selas de Fontainebleau. | Abelione. |
| Chasselas bleu, Voy. Frankenthal. | Amber Muscadine. |
| Chasselas de Bordeaux, Voy. Chasselas | Amiens. |
| de Fontainebleau. | Raisin d'Arbois. |
| Chasselas des Bouches-du-Rhône: . 177 | Raisin d'Arboyce (of Speechley)? |
| Chasselas Bulherry | Bar-sar-Aube blanc. |
| Chasselas du cap Breton, Voy. Chasse- | Bournot. |
| las de Fontainebleau. | Campanella bianca. |
| Chasselas Cioutat | Raisin de Champagne. |
| Raisin d'Autriche. | Chasselas. |
| Chasselas à seuilles laciniées. | Chasselas de Bar-sur-Aube. |
| Chasselas à feuilles de persil. | Chasselas blanc. |
| Giotat. | Chasselas-blanc de Thomery |
| Cioutat. | Chasselas de Bordeaux. |
| Geschlitzblättriger Gutedel. | Chasselas du cap Breton. |
| Malmsey Muscadine. | Chasselas commun. |
| Malvoisie (de quelques-uns). | Chasseles doré de Bon aun Auba |
| Parsley-leaved. | Chasselas-doré de Bar-sur-Aube. |
| Parsley-leaved Muscadine. | Chasseles do Montauban à graine transpa- |
| Peterselyer Szölő. | Chasselas de Montauban à grains transpa- rents. |
| Petersilien Traube. | Chasselus de la Redoute. |
| Spanischer Gutedel. | Chasselas de Thomery. |
| Raisin de Virginie. | Chasselas de Tours. |
| White Parsley-leaved. | Chasselas de vigne. |
| Chasselas commun, Voy. Chasselas de | Common Muscadine. |
| Fontainebleau. | Diamant-Traube (par erreur). |
| Chasselas Coulard, Voy. Chasselas Gros- | Early White Teneriffe. |
| Coulard. | Fendant roux (Suisse) |
| Chasselas Diamant 173 | Florenci jouana. |
| Blacksmith's White Cluster. | Gemeiner Gutedel. |
| Diamant. | Gutedel. |
| Diamant-Traube. | Lardat. |
| Laan hâtif. | Lardot. |
| Scotch White Cluster. | Marlenche. |
| Van der Laan précoce? | Mornen blanc. |
| Chasselas-doré, Voy. Chasselas de Fon- | Raisin d'officier. |
| tainebleau et Chasselas Gros-Cou- | Pariser Gutedel. |
| lard. | Pearl (de quelques-uns). |
| Chasselas-doré de Bar-sur-Aube, Voy. | Royal Muscadine. |
| Chasselas de Fontainebleau. | Valeis blanc. |
| Chasselas-doré de Bordeaux 174 | White Chasselas. |
| Chasselas-doré hâtif 172 | Chasselas Gros-Coulard 177 |
| Chasselas-doré de la Naby 178 | Chasselas de Bar-sur-Aube. |
| Chasselas-doré de Stockwood 172 | Chasselas blanc. |
| Busby's Golden Hamburgh. | Chasselas Coulard. |
| 0 | |

| Chasselas Gros-Coulard (suits). | Pages. | Chassolas-rose (suite). | Pages. |
|--|--------|--|------------|
| Chasselas-doré. | | Geisler. | _ |
| Chasseles impérial précoce. | | Red Chasselas. | |
| Chasselas de Montauban à gros grains. | | Red Muscadine. | |
| Froc de la Boulaye. Froc Laboulaie. | | Rothe Frauenteauhe. | |
| Gros-Coulard. | | Rother Edelschön. | |
| Prolific Sweetwater. | | Rother Elsasser. | |
| Chasselus - hâtif de Montauban , Voy. | | Rother Gutedel. | |
| Chasselas de Montauban. | | Rother Junker. | |
| Chasselas-hâtif de Ténériffe | 479 | Rother Krachmosa. | |
| Chasselas Impératrice-Eugénie. | 175 | Rother Silberling, Rother spanischer Guradet, | |
| Chasselas imperial précoce, Voy. Chas- | 1(4 | Rother Süssling. | |
| selas Gros-Coulard. | | Rother Tokayer. | |
| Chasselas Jalabert,, | 477 | Rothmost. | |
| Chasselas jaune de la Drôme. | 175 | Tokai des jardins. | |
| Chasselas de Jérusalem, Voy. Franken- | ્રાયવા | Tokay rose. | |
| thal. | | Tramontaner. | • |
| Chasselas à longues grappes. | 172 | Tramundler. | |
| Chasselas Sageret? | 140 | Vörös Fäbian. | |
| A1 1 | 177 | Chasselas-rose (de quelques-uns), Voy- | |
| Le Mamelon. | 111 | Chasselas-violet. | |
| Chasselas Marie | 170 | Chasselas rose de Falloux, Voy, Chasse- | |
| Chassalas da Mantauban | 170 | las de Falloux. | |
| Chasselas de Montauban | 175 | Chasselas-rose de Judée. , | 475 |
| Chasselas Musast Von Musast Flour | | Chasselas-rose de Négrepont?, Chasse- | |
| Chasselas Muscat, Voy. Muscat Fleur d'oranger. | · | las-rose du Pau, Chasselas rose-royal, | |
| Chassalas-muamiá | ATTA | Voy. Chasselas-rose. | |
| Chasselas-musqué | 1/1 | Chasselas-rose supérieur. | 175 |
| Chaseles musqué des Desses Almes | 455 | Chasselas-rouge, Voy. Chasselas-roso. | |
| Chasselas-musqué des Basses-Alpes. | 1/0 | Chasselas rouge (Noisette), Chasselas- | |
| Chasselas-musqué de Graham | 172 | rouge commun, Chasselas-rouge d'Es- | |
| Cranford Muscat Musca Hos | | pagne, Chasselas-rouge fonce, Voy. | |
| Cranford Muscat Muscatine. Graham's Cranford Muscat. | | Chasselas-violet | |
| Graham's Muscat Muscadine. | | Chasselas-rouge hatif | |
| Chasselas-musqué de Nantes | 475 | Chasselas roux, | 177 |
| Chasselas-musque de Nantes | 170 | Chasselas-royal (de beaucoup), Voy. Chas- | |
| Chasselas Nanción Ver Bonco inno | 1/0 | sclas-violet. | |
| Chasselas Napoléon, Voy. Panse jaune. | AFF | Chasselas-royal rosé, Voy. Chasselas- | |
| Chasselas de Négrepont. | 175 | rose. | 400 |
| Chasselas de Négrepont? Voy. Chasselas- rose et Chasselas-violet. | ' | Chasselas Sageret | 1// |
| | 475 | Chasselas Sageret? Voy. Chasselas à | |
| Chasselas noir. | 170 | longues grappes. | 470 |
| Chasselas panaché, Voy. Suisse (Raisin). Chasselas de Pontchartrain | 470 | Chasselas Saint-Aubin | |
| Chasseles de Fontenaritain, | 1/0 | Chasselas Saint-Fiacre | |
| Chasselas de Portugal | 177 | Chasselas Saint-Tronc | |
| Chasselas de Rappolo. | 175 | Chasselas Sainte-Laure | |
| Chasseles-blanc Rappold. | | Chasselas à saveur d'Isabelle | |
| Chasselas Red, Voy. Chasselas-ross. | | Chasselas Le Sucré , , , , | 173 |
| Chasselas de la Redoute, Voy. Chasselas de Fontainebleau. | | Sucré. | |
| Chasselas Ronsard | 173 | Chasselas de Thomery, Voy. Chasselas | |
| Ronsard. | 113 | de Fontainebleau. | |
| | AFIA | Chasselas-Tokai angevin | 171 |
| Chasselas Fendant rose. | 171 | Tokai angevin. | |
| | | Chasselas Tokay rose, Vay. Chasselas- | |
| Chasselas Fendant roux (par erreur). Chasselas de Négrepont? | | rose, | |
| Chasselas Red. | | Chasselas de Tours, Voy. Chasselas de | |
| Chasselas rose de Négrepont ? | | Fontainebleau. | ATTA |
| Chasselas-rose du Pau. | | Chasselas Vibert, | 111 |
| Chasselas-rose royal. | | Chasselas de vigne, Voy. Chasselas de | |
| Chasselas-rouge. | | Fontainebleau. | ATTA |
| Chasselas-royal resé. | | Chasselas-violet | 1/7 |
| Chasselas Tokay rose. | | Cerèse. | |
| Fendant rose. | | Chapelet rose. | |
| Frankentraube. | | Chasselas de Négrepont? | |

Refelie.

| Chattanian ministry (switch | Da man I | Cornichon blanc (suite). | Pages. |
|--|----------|---------------------------------------|---------------|
| Chatselas-v iolet (suite). Chasselas-rose (de quelques-uns). | Pages. | Kümmerling Traube. | |
| | | Pinquant Paul. | |
| Chasselas-rouge (Noisette). | - 1 | Pizutello bianco. | |
| Chasselas-rouge commun. | | | |
| Chasselas-rouge d'Espagne. | | Santa Puula. | |
| Chasselas-rouge foncé. | | Teta de Vaca. | |
| Chasselas royal (de beaucaup). | | Uva Ciolimaa. | |
| Chasselas-violet du Pô. | | Weisser Spitzwelscher. | |
| Königlicher Gutedel. | | White Cucumber Grape. | |
| Königs-Gutedel. | | Corneille | 171 |
| Königsedel. | | Cornucopia | 170 |
| Lacryma-Christi rose. | | Appelia No a | 110 |
| | | Arnold's N° 2. | |
| Red Chasselas. | | Cortese | 174 |
| Red Muscadine. | | Courtiller (Raisin de), Vog. Précoce | : đe |
| Rother Gutedel (de quelques-uns). | | Courtiller. | |
| Rother Königs-Gutedel. | | Cranford Museat, Vvy. Chasselas-m | 11154 |
| Rother Verwandler. | | qué de Graham. | |
| Chasselas de Windsor, Voy. Franken- | • | Cranford Muscat Muscadine, Voy. Cl | |
| thal | | | 103- |
| Chatos | 175 | selas-musqué de Graham. | 487 |
| | . 170 | Grevelling | 449 |
| Chatus. | | Bloomburg. | |
| Chauché | . 175 | Catawissa bloom. | • |
| Chavousk | . 177 | Columbia County. | |
| Chères, Voy. Malvoisie de Sytjes | | Laura Beverly ? | |
| Christic's Improved Jephally Voy Isa | _ | Cumberland Ladge Voy Feneniane | |
| Christie's Improved Isabella, Voy. Isa | - | Cumberland Lodge, Voy. Esperione. | 450 |
| bella. | | Cuyahoga | 179 |
| Ciotat, Cioutat, Voy. Chasselas Cioutat | | Wemple. | • |
| Citronnelle | | Czerna Okrugla Banka, Voy. Pinea | u. |
| Clinton | . 179 | Damascus | 177 |
| Worthington. | | Black Damascus. | • • |
| Cœur (Le), Voy. Black Morocco. | | | |
| Columbia County New Crowelling | | Worksop Manor Grape. | |
| Columbia County, Voy. Crevelling | | Dames (Raisin des), Voy. Corinthe bla | anc. |
| Columbus | . 175 | Damour, Voy. Frankenthal. | |
| Common Muscadine, Voy. Chasselas de | e | Delambre | 175 |
| Fontainebleau. | | Delaware | 179 |
| Concord | _ 179 | Heath. | |
| Corinthe blanc | 470 | Italian Wine. | |
| | . 112 | | 6.3.a. |
| Anguur Kismisi. | | Diamant, Diameta-Traube, Voy. C | 17 <u>00-</u> |
| Aspirant sans pepiu. | | selas Diamant. | |
| Corinthusi apro szemülehêr | | Diamant-Traube (par errour), Voy. C | DAR- |
| Corinto bianco. | | selas de Fontaincbleau. | |
| Raisin des Dames. | | Diana | 179 |
| Kechmich ou Kishmish (par erreur). | | Doigts de Donzelle, Voy. Cornic | thom. |
| Passa Cilicia. | | blanc. | /ALUTE |
| | | | 475 |
| Raisin de Passe. | | Dolceto nero | 1/5 |
| Passera. | | Dolcetto. | |
| Passereta. | | Dolutz noir | 177 |
| Passeretta bianca. | | Dolutz. | |
| Passerille. | | Doucet | 175 |
| Passerina. | | Dugget Amban | , andria |
| Passolina. | | Dracut Amber | 179 |
| Passulo Chesemino. | | Duc d'Anjou | 175 |
| Popula Cilicia. | | Duc de Magenta | 175 |
| | | Duckess of Buccleuch, Voy. Muscat | Du- |
| Stoneless Round-hervied. | | chess of Buccleugh. | |
| Weisse Corinthe. | | | lan |
| White Corinth. | | Durau ou Dureau, Buret, Voy. Back | MIII. |
| White Kishmish. | | Dutch Hamburgh, Voy. Frankenths | H- |
| Zedig. | | Early Black, Voy. Pineau. | |
| Cornichon blanc. | . 478 | Early Black July, Voy. Merillon | noir |
| Alicante Preto. | | hátif. | |
| Bec d'eiseau. | | Early Green Madeira, Voy. Agoste | nga. |
| = | | Early Kienzheim, Voy. Lignan blar | ic. |
| Burtuna di Gattu. | | Early Malingre, Voy. Prococe de | Ma. |
| Caranon de Gabitino. | | | ~2 Q ~ |
| Cornichon. | | lingre. | D-4 |
| Doigts de Donzelle. | | Early Saumur Frontignan, Voy. | Pre- |
| Finger | | coce de Courtiller. | |

| . Pages. | Pages. |
|---|---|
| Early Smyrna Frontignan 177 | Frankenthal |
| Muscat de Smyrne. | Admiral. |
| Isaker Daisiko. | Black Gibraltar. |
| Early white Malvasia, Voy. Lignan | Black Hambourg. |
| blanc. | Black Hamburgh. |
| Early White Teneriffe, Voy. Chasselas | Black Portugal (de quelques-uns). |
| de Fontainebleau. | Black Teneriffe. |
| Elsingburgh | Blauer Trollinger. |
| Elsenborough. | Bleu de Frankenthal. |
| Elsinboro. | Blue Trollinger. |
| Smart's Elsingburg. | Bocksaugen. |
| Vitis Elsiuburghii. | Bommerer. Brown Hamburgh. |
| Enfant-trouvé (L') | Cenerente. |
| Enfariné | Chasselas bleu. |
| Enfume (L'), Voy. Auzerois gris. | Chasselas de Jérusalem. |
| Epiran, Voy. Esperione. | Chasselas de Windsor. |
| Erice noir, Voy. Petit Gamay. | Damour. |
| Espagnol | Dutch Hamburgh. |
| Esperione | Fleish Traube. |
| Aspiran gris. | Frankendale. |
| Aspirant. | Frankenthal noir. |
| Cumberland Lodge. | Fankenthaler. |
| Epiran. | Frankenthaler gros noir. |
| Espiran. Hardy Blue Windsor. | Gelbholziger Trollinger. |
| Piran. | Gibraltar ? Grand noir. |
| Red Port (de quelques-uns). | Grand noir. Gros bleu. |
| Ribeyrenc. | Hampton Court Vine. |
| Spiran. | Hudler. |
| Turner's Black. | Kechmish Ali violet. |
| Essex | Knevets Black Hamburgh. |
| Eumelan | Lamber. |
| Fancher, Voy. Catawba. | Languedoc. |
| Farineux noir, Voy. Blanche-Feuille. | Lugiava Nera. |
| Favorite de Ladé 178 | Malvasier (de quelques-uns). |
| Feigentraube 175 | Le Mansard. |
| Fendant rose, Voy. Chasselas-rose. | Mohrendutte. |
| Fendant roux | Mokren Dutten. |
| Fendant roux (Suisse), Voy. Chasselas de | Pale-wooded Trollinger. Parple Hamburgh. |
| Fontaincbleau. | Red Hamburgh. |
| Fertile de Hartford 179 | Salisbury Violet. |
| Framingham. | Schwarzblauer Trollinger. |
| Hartford Prolific. | Schwarzer Gutedel (de quelques-uns). |
| Seneca? | Schwarzwelscher. |
| Fikete Goher, Voy. Tekete Goher. Fin noir de Toulon, Fin Plant doré, | Troller. |
| Voy. Pineau. | Trollinger. |
| Finger, Voy. Cornichon blanc. | Trollingi Kék. |
| Fintindo | Uva nera d'Amburgo. |
| Fleigh Traube Voy Frankenthal. | Valentine's. Victoria. |
| Fleish Traube, Voy. Frankenthal Florenci jouana, Voy. Chasselas de | Warner's. |
| Fontainebleau. | Warner's Black Hamburgh. |
| Flouron | Weissholziger Trollinger. |
| Forest | Welscher. |
| Foster's White Seedling, Voy. Blanc de | Frankenthal blanc, Voy. Chasselas-doré |
| Foster. | de Stockwood. |
| Framinghum, Voy. Fertile de Hartford. | Frankenthal De Coster 175 |
| Franc Nairien, Franc Pineau, Voy. | Frankenthal noir, Voy. Frankenthal. |
| Pineau. | Frankenthal précoce, Voy. Bruxelloise |
| Franc-Rapport 178 | _(La) |
| Franczier voros Muskatel, Voy. Muscat- | Frankenthaler, Frankenthaler gros |
| blanc | noir, loy. Frankenthal. |
| | Frankentraube, Voy. Chasselas-rosc. |
| | Frédéricton |

| Pages. | ? Pages. |
|---|--|
| Froc de la Boulaye, Froc Laboulaie, _ Voy. Chasselas Gros-Coulard. | Graham's Cranford Muscat, Graham's Muscat Muscadine, Voy. Chasselas- |
| Fromenté, Voy. Blanche-Feuille. | musqué de Graham |
| Frontignan (Raisin de), Voy. Muscat- blanc. | Grand noir, Voy. Frankenthal. Grauer Clevner |
| Frühblaue, Voy. Pineau | Gris et blanc, Voy. Auzerois gris. |
| Frühe Jacobstraube, Voy. Morillon noir | Grizzly Frontignan |
| hätif. Frühe Lahntraube, Voy. Vanderlaan | Gros-blanc |
| blanc håtif. | Gros bleu, Voy. Frankenthal. |
| Früher Burgunder, Voy. Morillon noir | Gros Bourguignon noir, Voy. Petit Ga- may. |
| hâtif. | Gros Bouteillan, Voy. Burchhardt's |
| Früher grosser gelber Malvasier, Früher grosser Malvasier, Voy. Lignan | Prince. |
| blanc. | Gros Colland, Voy. Gros Golman. |
| Früher von der Lahn, Voy. Vanderlaan | Gros-Coulard, Voy. Chasselas Gros-Coulard. |
| blanc håtif. Früher Leipziger, Voy. Lignan blanc. | Gros-Doré |
| Früher Malinger, Voy. Précoce de Ma- | Gros Golman |
| lingre. | Gros Muscat-violet, Voy. Muscat-violet. |
| Früher Muscateller von Seaumur, Voy. | Gros Perlet |
| Précoce de Courtiller. Früher Orléans, Voy. Lignan blanc. | Gros Romain |
| Frühes Mohrchen, Voy. Morillon noir | Gros Rouge-blanc |
| hátif. | Gros Saport |
| Frühweisser, Voy. Lignan blanc. | Grosse Marsanne |
| Gaertner | Grosse-Perle d'Anvers |
| Rogers' No 14. | Grosse Perle-blanche, Grosse-Perle- |
| Gamai, Gamai de montagne, Gamay, | blanche du Jura, Voy. Panse jaune. |
| Voy. Petit Gamay. | Grosse race, Voy. Petit Gamay. |
| Gamay d'Arcenant | Grove-end Sweetwater, Voy. Lignan |
| Gamay de Labranda | blanc. |
| Gamay de Labronde | Guillandoux |
| Gamay de Magny | |
| Gamay noir, Gamay noir (petit), Voy. | Gulard |
| Petit Gamay. | bleau |
| Gamay d'Ovola | Hagar, Voy. Alvey |
| Gamay de Vaux | Hamburgh the Pope |
| Game noir, Gamet, Voy. Petit Gamay. | Hampton Court Vine, Voy. Franken- |
| Geisler, Voy. Chasselas-rose. Gelbe Seidentraube, Voy. Lignan blanc. | thal. Hardy Blue Windsor, Voy. Esperione. |
| Gelber Muskateller, Voy. Muscat-blanc. | Hartford Prolific, Voy. Fertile de Hart- |
| Gelbholziger Trollinger, Voy. Franken- | ford. |
| thal. | Heath, Voy. Delaware. Hélène Otlander |
| Gemeiner Gutedel, Voy. Chasselas de Fontainebleau. | Hélène Otlander. 175 Herbert. 180 |
| Général de La Marmora 173 | Rogers' N° 44. |
| Génétin | Hudler, Voy. Frankenthal. |
| Genetin de St. Menin, Voy Pincau. | Hugues |
| German Wine, Voy. York Madeira. | Hybride d'Allen |
| Gerosolomitana bianca, Voy. Muscat- | Allen's Hybrid. |
| d'Alexandrie. | Hybride d'Isabelle |
| Geschlitzblittriger Gutedel, Voy. Chas- selas Cioutat. | |
| Giboudot | lage Impérial: |
| Gibraltar | Bellino? |
| Gibraltar? Voy. Frankenthal. | Impérial noir. |
| Glycère | Ingram's Hardy Prolific Muscat, Voy. |
| Golden Champion, Voy. Champion doré. | Muscat Ingram's Prolific. |
| Golden Hamburgh, Voy. Chasselas-doré | Iona |
| de Stockwood. Gradiska | Isabella |
| Gradiska | Christie's Improved Isabella. |
| | |

| Isabella (suite). | Pages. |
|---|--|
| Payne's Eathy. | Laan hatif. Von Chasseles Disthant. |
| Sanboraton? | Lacryma-Christi |
| Woodward. | Lacryma-Christi rose, Voy. Chasselus- |
| Isabelle blanche | violet |
| Isabelle hâtive | |
| Isaker Daisiko, Vey. Early Smyrna Fron- | Lady Downe's Seeding. Lamber, Voy. Frankenthaf. |
| ugnan. Ischia (Raisin d') | Lampar Fardevany |
| Noir précoce de Génes. | Langedet, Voy. Pineau. |
| Noir précoce de Hongrie. | Languedoc, Voy. Frankenthal. |
| Uva di tre volte. | Lardat, Voy. Chasselas de Fontainc- |
| Ischia (Raisin d')? Voy. Morllion noir | bleau. |
| hâtif. | Lardeau Drôme |
| Israella | Lardot, Voy. Chasselas de Fontaine- bleau. |
| Italian Wine, Voy. Delaware. Ives | |
| Ives' Madeira. | Laura Beverly? Voy. Crevelling. |
| Ives' Seedling. | Lenné's Ehre |
| Kittredge. | Lierval's Frontignan, Voy. Muscat Lier- |
| Jacobitraube, Jacobstraube, Voy. Morii- | val. |
| ion noir hátif. | Lignan blanc |
| Jean Gutenberg | Augustaner. Blanc de Pagès. |
| Jéricho (Raisin de), Voy. Palestine (Raisin de la). | Blanc précoce de Kientsheim ou Kientz- |
| Jaannen charnu, Voy. Lignan blanc. | heim. |
| Joli-Blanc | Burchardt's amber Cluster. |
| Josling's St-Albans 175 | Early Kienzheim. |
| Jouunen, Jouannenc. Voy. Lignan blanc. | Early white maivasia. |
| Juannens Negrés, Juillet (Raisin de), | Früher grosser gelber Malvasier. Früher grosser Malvasier. |
| Voy. Morillon noir hatif. | Früher Leipziger. |
| Julliatique blanc, Voy. Lignan blanc. Jura Black Muscat, Voy. Muscat-noir. | Früher Orléans. |
| Rabour, Kakour blanc, Voy. Bos Kokur | Frühweisser. |
| blanc | Gelbe Seidentraubes. |
| Kallepiss, Voy. Museat-blane. | Grove-end Sweetwater- Joannen charnu. |
| Karoad | Iouanan |
| Kaukur | Jonannenc. |
| Kechmich (par erreur), Voy. Corinthe | Julliatique blanc. |
| Kechmish Ali violet, Voy. Frankenthaf. | Kiliager. |
| Keckskecsecsu Piros, Voy. Pis-de- | Lignan. Lignenga. |
| Chèvre rouge. | Lugiana bianca |
| Keppler | Lugliatica. |
| Kilian | Luglienga Bianca. |
| Kilianer, Voy. Lignan blanc. | Lugliota. |
| Kisch-Mich à grains ronds 173 Kischuri | Madeleine blanche. Morillon blanc. |
| Kismich Ali | Pulsart blanc (par erreur). |
| Kishmish (par erreur), Voy. Corinthe | StJohn's. |
| blanc. | San Jacopo. |
| Kittredge, Voy. Ives. | Limdi Khamat 176 |
| Klebroth, Voy. Pineau. | Limdy Kanah. |
| Kleinblöttrige Fingertraube, Voy. Blussard moin | Lindley |
| Klevner, Voy. Pineau. | Lindley de Moreau |
| Knevets Black Hamburgh, Voy. Fran- | Linnée |
| kenthal. | Liverdun |
| Königliche Magdalenentraube, Voy. Ma- | Long noir d'Espagne, Voy. Noir d'Es- |
| deleine royale. Königlicher Gutedel, Königs-Gwiedel, | pagne. |
| Konigsedel, Voy. Chasselas-violet. | Lonray (Raisin de) |
| Kümmerling Traube, Voy. Cornichon | Lubeck |
| blanc. | Lugiana bianca, Voy. Lignan blanc. |
| La Quintinie | Lugiana Nera, Voy. Frankenthal. |

| | Rais | eins. | 887 |
|--|--------|---|--------|
| Lugiana Veronese, Lugliana e Lugliola | Pages. | Marchioness of Hastings | Pages. |
| dei Toscani, Voy. Morillon noir hatif. | | Maréchal Bosquet | |
| Lugliatica, Vey. Lignan blanc. | | Margit | |
| Lugliatica Verde, Voy. Agostenga. | | Margittraube. | 1.0 |
| Liglienga Bianca, Luglieta, Voy. Li- | | | 180 |
| gnan blanc. Lujega, Voy. Morillon noir hatif. | | Marion Port, Voy. York Madeira. | |
| Lunel, Voy. Muscat-d'Alexandrie. | | Martenche, Voy. Chasselas de Fontaine- | |
| Luviana, Voy. Morillon noir hatif. | | Martha | 190 |
| Lydia | 180 | Massasoit. | 180 |
| Madeira Frontignan, Voy. Muscat-rouge de Madère. | ŀ | Rogers' No 3. | 100 |
| Madeleine, Madeleine (Raisin de la), | | Massoutet, Voy. Pineau. | |
| Voy. MoriHon noir hatif. | l | Master | |
| Madeleine angevine | 170 | Mataro | 176 |
| Madeleine blanche, Voy. Lignan blanc. | - 1 | Mataro blanc. | |
| Madeleine-blanche de Malingre, Voy. | | Maurillon de Bourgogne, Voy. Pineau. Maurillon noir panaché, Maurillon pa- | |
| Précoce de Malingre. Madeleine de Jacques | 177 | naché, Voy. Suisse (Raisin). | |
| Madeleine musquée de Courtiller, Voy. | ••• | Maurillon Taconné, Voy. Blanche- | |
| Précoce de Courtiller. | | Feuille. | 400 |
| Madeleine poire, Voy. MoriHon noir | - 1 | Maxatawney | |
| hâtif. Madalaine présent de Hanguis | 470 | Médoc | |
| Madeleine précoce de Hongrie. | | Melon | |
| Madeleine royale | 170 | | 180 |
| Madeleine verte de la Dorée, Vey. Agos- | - 1 | Rogers' No 19. | 100 |
| tenga. | - 1 | Melier, Voy. Pineau blanc. | |
| Madère, Le Madère, Voy. Museat violet. | - 1 | Mècle, Mescle, Voy. Blussard noir, | |
| Madère Vendel, Voy. Muscat-rouge de Madère. | - 1 | Meslier du Jura. | 174 |
| | 178 | Mèthe, Mèthie, Voy. Blussard noir. Meunier (Le), Voy. Blanche-Feuille. | |
| Malaga, Malaga (Raisin de) (à Paris), | ••• | Michigan, Voy. Catawba. | |
| Voy. Muscat-d'Alexandrie. | | Midowatza,, | 176 |
| Malingre, Voy. Précoce de Malingre. | - 1 | Mill Hill Hambourg | 177 |
| Malmsey Muscadine, Voy. Chasselas | 1 | Champion Hamborgh. | |
| Cioutat. Malterdinger, Voy. Pineau. | - 1 | Miller. | 176 |
| Malvasia di Sitjes, Voy. Malvoisie de | - 1 | Miller? Miller's Burgundy, Voy. Rlanche- Feuille. | |
| Sytjes. | | Milton | 477 |
| Malvasier (de quelques-uns), Voy. Fran- | | Miner's Seedling, Vov. Venango. | |
| kenthal. <i>Malvazia grossa, Voy</i> . Malvoisie à gros | | Mrs Pince's Black Musout, Voy. Mus- | |
| grain. | 1 | cat-noir de Mistress-Pince. | |
| Malvoisie (de quelques-uns), Voy. Chasselas | i | Mohrendutte, Voy. Frankenthal, Mohrenkönigin, Voy. Pincan. | |
| Cioutat. | | Mokren Butten, Voy. Frankenthal. | |
| Malvoisie d'Asti | | Mondovi | 176 |
| Malvoisie-blanche de la Drôme, 1 | | Morgane. | 177 |
| Malvoisie de la Chartreuse 1 Malvoisie à gros grain , 1 | 176 | Monteith, Voy. York Madeira. | |
| Malvazia grossa. | ''' | Morillon blanc, Voy. Lignan blanc et | |
| Vennentino ou Vermentino. | - 1 | Pineau blanc. Morillon hâtif (Duhamel), Voy. Morillon | |
| Malvoisie rose de Piémont 1 | 178 | noir hâtif. | |
| Malvoisie de Sytjes | 177 | Morillon noir, Voy. Pineau. | |
| Chèrés. | | Morillon noir hatif | 172 |
| Malvasia di Sitjes. | - 1 | August-Clevner. | |
| Malvoisie de Sitges, ou Sitjes, ou Sytzes. Tinto blanc. | - 1 | August Traube. Augustiner. | |
| Verdal. | - 1 | Champagner. | |
| Malvoisie de Vacheron | | Early Black July. | |
| Malvoisie verte | 176 | Frühe Jacobstraube. | |
| Mamelon (Le), Voy. Chasselas Le-Ma- | 1 | Früher Burgunder. | |
| melon. | 1 | Frühes Mohrchen. Raisin d'Yschia? | |
| Mansard (Le), Voy. Frankenthal. | | | |

Raining.

Raisins.

| | | | _ |
|--|--------|--|-------|
| Morillon noir hatif (suite). | Pages. | | Ages. |
| Jacobitraube. | • | Passe-Longue musquée. | |
| Jacobstraube. | | . Passe-Musquée. | |
| Juanner s Negrés. | | Round Muscat of Alexandria (impropre- | |
| Raisin de Juillet. | | ment). | |
| . Lugiana Veronese. | | Tottenham Park Muscat. | • |
| Lugliana e Lugliola dei Toscani. | | Uva Salamanna. | |
| Lujega. | | White Muscat. | |
| Luviana. | | White Muscat of Alexandria. | |
| Madeleine. | | White Muscat of Lunel. | |
| Raisin de la Madeleine. | | | |
| Madeleine poire. | | White Passe-Musquée. | |
| | | White Tokay (de quelques-uns). | |
| Morillon hatif (Duhamel). | | Zibibo. | |
| Noir printanier. | | Zibibbu. | |
| Raisin précoce (Noisette). | | Muscat-d'Alexandrie (par erreur), Voy. | |
| Ranczi. | | Muscat Hambourg. | |
| Raisin de Saint-Jean. | | Muscat-d'Alexandrie blanc, Voy. Mus- | |
| Raisin de Sainte-Anne. | | cat-d'Alexandrie. | |
| Schwarzer Burgunder. | | Muscat Arrouya | 176 |
| Schwarzer frühzeitiger Burgunder. | | | 2.0 |
| Sehr früher Schwarzer Burgunder. | | Arrouya. | 4770 |
| Morillon panaché, Voy. Suisse (Raisin). | | Muscat Aufidus. | 170 |
| Mornant | 4770 | Muscat Beli, Voy. Muscat-blanc. | |
| Mornant, | 176 | Muscat bifère | 177 |
| Mornen blanc, Voy. Chasselas de Fon- | | Muscat-blanc | 173 |
| tainebleau. | | Bela Dinka. | |
| Morocco Prince | 177 | Franczier voros Muskatel. | |
| Morone Farinaccio, Voy. Blanche- | | Raisin de Frontignan. | |
| Feuille. | | | |
| Moscatel commun, Voy. Muscat-blanc. | | Gelber Muskateller. | |
| Moscatel gordo blanco, Voy. Muscat- | | Kallepiss. | |
| d'Alexandrie. | | Moscalel commun. | |
| Moscatel gordo morado, Voy. Muscat- | | Moscatel menudo blanco. | |
| violet. | | Moscatel Morisco. | |
| Moscatel menudo blanco, Moscatel Mo- | | Moscatello bianco. | |
| mices Ven Musest blone | | Mescato bianco. | |
| risco, Voy. Muscat-blanc. | | Moschata bianca. | |
| Moscatel romano, Voy. Muscat-d'Ale- | | Muscat Beli. | |
| xandrie. | | Muscat-blanc commun. | |
| Moscatello bianco, Voy. Muscat-blanc. | | Muscat-b'anc du Jura? | |
| Moscatellone pure della Sardegna, Voy. | | Muscat de Frontignan. | |
| Muscat-d'Alexandrie. | | Muscataly. | |
| Moscato bianco, Moschata bianca, Voy. | | Muscateller. | |
| Muscat-blanc. | | | |
| Mottled | 180 | Nepean's Constantia. | |
| Mourvede hatif de Nikita | 474 | Schmeckende. | |
| Meillen Meillennahe Meillemusik V. | 1/4 | Stinker blanc. | |
| Müller, Müllerrebe, Müllerweib, Voy. | | Uva Moscatello. | |
| Blanche-Feuille. | | Weisse Muscaten Traube. | |
| Muscadet, Voy. Auzerois gris. | | Weisser Muscateller. | |
| Muscat (Raisin), Voy. Muscat-violet. | | Weissgelber Muscateller. | |
| Muscat admirable, Voy. Muscat Cami- | | Weyrer. | |
| nada. | | White Constantia. | |
| Muscat-d'Alexandrie | 173 | White Frontignan. | |
| Alexandrian Frontignan. | | Zoruna. | |
| Augibi Muscat. | | Muscat-blanc-hâtif du Jura | 471 |
| Gerosolomitana bianca. | | Blanc hâtif du Jura. | 111 |
| Lunel. | | Muscat-blanc précoce. | |
| Malaga. | , | Manage blome basis de Comment | |
| Raisin de Malaga (à Paris). | | Muscat-blanc hatif de Saumur, Voy. | |
| Moscatel gordo blanco. | | Précoce de Courtiller. | |
| Moscatel romano. | | Muscat-blanc du Jura? Voy. Muscat- | |
| | | blanc. | |
| Moscatellone pure della Sardegna. | | Muscal - blanc précoce, Voy. Muscat- | |
| Muscat of Alexandria. | | blanc-hâtif du Jura. | |
| Muscat-d'Alexandrie blanc. | | Muscat Bowood | 173 |
| Muscat Eschcolota ? | | Bowood Muscat. | |
| Muscat of Jerusalem. | | Tynningham Muscat. | |
| Muscut romain. | | Muscat Bretonneau | 176 |
| Panse musquée (par erreur, en Provence). | | Muscat Caillaba, Voy. Muscat-noir. | 1.0 |
| • • | | | |

Raisins.

| Pag | es. [Pages. |
|---|--|
| Muscat Caminada | Muscat-noir d'Eisentad |
| Muscat admirable. | Muscat-noir du Jura, Voy. Muscat-noir. |
| Muscat d'Espagne. | Muscat-noir de Lierval, Voy. Muscat |
| Muscat Canon-Hall | 74 Lierval. |
| Canon-Hail Muscat. | Muscat-noir de Madère, Voy. Muscat- |
| Muscat Champion | 74 rouge de Madère. |
| Muscat de Clermont | |
| Muscat Decrom | Maria A 11 O 11 O 1 Divis Mariant |
| | |
| Muscat Duchess of Buccleugh 1' Duchess of Buccleuch. | Mrs Pince's Black Muscat. |
| | Muscat-noir de Naples 176 |
| Muscat d'Eisenstadt? Voy. Muscat-noir. Muscat Escholata | 1 36 4 120 474 |
| Muscat Escholota? Voy. Muscat-d'Ale- | Muscat-noir ordinaire, Voy. Muscat- |
| xandrie. | noir. |
| Muscat d'Espagne, Voy. Muscat Cami- | Muscat Ottonel |
| nada. | Muskat Ottonell. |
| Muscat Eugénie, Voy. Chasselas-mus- | Muscat du parc de Tottenham 177 |
| qué. | Muscat Primavis 176 |
| Muscat Eugénien | |
| Muscat Fleur-d'oranger | |
| Chasselas Muscat. | drie. |
| Muscat de Frontignan, Voy. Muscat- | Muscat rosea |
| blanc. | Muscat-rouge (de quelques-uns), Voy. |
| Muscat Hambourg | Muscat-noir et Muscat-violet. |
| Black Muscat of Alexandria. | Muscat-rouge de Madère 176 |
| Muscat d'Alexandrie (par erreur). | Madeira Frontignan. |
| Muscat de Hambourg. | Madère Vendel. |
| Muscat Hamburgh. | Muscut-noir de Madère. |
| Red Muscat of Alexandria. | Muscat-violet de Madère. |
| Snow's Muscat Hamburgh. | Muscat-Saint-Laurent |
| Muscat hatif d'Orange | Muscat de Sarbelle |
| Muscat hâtif de Patras | |
| Muscat Ingram's Prolific 17 | 77 Courtiller. |
| Ingram's Hardy Prolific Muscat. | Muscai de Smyrne, Voy. Barly Smyrna |
| Muscat of Jerusalem, Voy. Muscat- | Frontignan. |
| d'Alexandrie. | Muscat Troveren |
| Muscat de Juillet 1 | |
| Muscat Laserelle 1 | Blauer oder violet Schwarzer Weihrauch |
| Muscat Lierval | aus Provence. |
| Lierval's Frontignan | Gros muscat-violet. |
| Muscat de Lierval. | Madère. |
| Muscat-noir de Lierval. | Le Madère. |
| Muskat Lierval. | Moscatel gordo morado. Reisin muscat. |
| Muscăt-noir | Muscat-rouge (de quelques-uns). |
| Black Constantia (do quelques-uns). | Purple Constantia? |
| Black Frontignan. | Violetter Muskateller. |
| Caillaba. | Muscat-violet de Madère, Voy. Muscat- |
| Jura Black Muscat. | rouge de Madère. |
| Muscat Caillaba. | Muscat-violet de la Meurthe 176 |
| Muscat d'Eisenstadt? | Muscatály, Muscateller, Voy. Muscat- |
| Muscat-noir Caillaba。 Muscat-noir d'Eisenstadt ? | blanc. |
| Muscat noir du Jura. | Muscatellier de Genève 176 |
| Muscat-noir ordinaire. | Muscatellier noir. |
| Muscat-rouge (de quelques-uns). | Muscatellier noir de Gonève. |
| Purple Constantia? | Muskat Lierval, Voy. Muscat Lierval. |
| Purple Frontignan. | Muskat Ottonell, Voy. Muscat Ottonel. |
| Red Frontignan (de quelques-uns). | Napoléon, Napoleons Gutedel, Voy. |
| Rother Frontignan. | Panse jaune. |
| Schwarze Muscatentraube. | Naturé |
| Schwarze Schmeckende. | Némorin |
| Schwarzer Muscateller. | Nepean's Constantia, Voy. Muscat-blanc. |
| Schwarzer Weihrauch. | Nera, Voy. Pineau. |
| Sir William Rowley's Black. | Nogaret |

Raisins.

| rages. | rages. |
|--|--|
| Noir d'Espagne | Pearl (de quelques-uns), Voy, Chasselas de Fontainebleau. |
| Trendam Block. | Pelossard (parerreur), Voy. Bluesard noir. |
| Noir de Franconie, Voy. Pineau. | Perkins |
| Noir-Hatif d'Angers | Perle, Voy. Blussard blane. |
| Noir-Hatif de Marseille | Perle-blanche, Voy. Panso jaune. |
| Noir de Lorraine | Perle impériále , , |
| Hongrie, Voy. Ischia (Raisin d'). | Persagne |
| Noir de Pressac | Persan |
| Noir printanier, Voy. Morillon noir | Petersalyer Szälö, Petersilian Traube, |
| hátif. | Voy. Chasselas Cioutat. |
| Noir Ragonneau | Petit Baclan, Voy. Baclan. Petit Bourguignon, Voy. Pineau. |
| Voy. Pineau. | Petit-Dureau, Vay. Baclan |
| Noirin, Voy. Blanche-Feuille. | Pelit Fié jaune, Voy. Sauvignon. |
| Northern Muscadine | Petit Gamay, 174 |
| Norton's Seedling, Norton's Virginia, | Blauer Gamet. |
| Voy. Virginia de Norton. Nouveau Gibraltar | Bourguignon noir. Burgundi nagyszemü. |
| Officier (Raisin d'), Voy. Chasselas de | Carcairone. |
| Fontainebleau. | Ericé noir. |
| Okor Szemu Szeello, Voy. Prunella, | Gamai. |
| Okorszem Kék, Vey. Burekhardi's Prince. | Gamai de montagne. Gamay. |
| Olivier de Serres | Gamay de Liverdun? |
| Ontario, Voy. Union Village. | Gamay noir. |
| Oporto | Gamay noir (petit). Gamé noir. |
| Orleander | Gamet. |
| Othello | Gros Bourguignon noir. |
| Arnold's Nº 4. Canadian Hamburgh. | Grosse race. |
| Canadian Hybrid. | Plant d'Arcenant. Plant de Bévy. |
| Paerina, Voy. Pærina. | Plant d'Evelles. |
| Paign's Isabella, Voy. Isabella. | Plant de Labronde. |
| Pale-wooded Trollinger, Voy. Franken- | Plant de Magny. |
| Palestine (Raisin de la) 173 | Plant de Malin? Plant Nicolas. |
| Raisin de Jéricho. | Plant Picard. |
| Raisin de la Terre-Promise. | Schwarze Melonentraube. |
| Panse jaune | Petit-Noir |
| Grosse Perle-blanche. | Petit Vérot, Voy. Pineau. Petracine |
| Grosse Perle-blanche du Jara. | Peudoulot. Von. Rlussard blanc. |
| Napoléon. | Peudoulot, Voy. Blussard blanc. Pied-de-Perdrix |
| Napoleons Gutedel. Perle-blanche. | Pineau |
| Panse musque (par erreur, en Provence), | Arbst. |
| Voy. Muscat-d'Alexandrie. | Augustiner. |
| Panse de Roquevère | Auvergne. Auvernas rouge. |
| Pariser Gutedel, Voy. Chasselas de Fon- tainebleau. | Auvernat. |
| Parsley-leaved, Parsley-leaved Musca- | Auvernat noir. |
| dine, Voy. Chasselas Ciontat. | Auvernat teint noir. Black Burgundy. |
| Passa Cilicia, Passe (Raisin de), Vey. | Black Cluster. |
| Corinthe blanc. Passe-Longue musquie, Passe-Musquie, | Black Morillon. |
| Voy. Muscat-d'Alexandria. | Blauer Clävner. |
| Passera, Passereta, Passeretta biansa. | Blauer Rischling. Blauer Seeklevner. |
| Passerille, Passerina, Passolina, | Böhmischer. |
| Passulo Chesemino, Voy. Corinthe blanc. | Bon Plant. |
| Payne's Early, Voy. Isabella. | Raisin de Bourgogne. Burgunder. |
| | Burgundi Kék. apré. |

| Reisins. | | |
|---|--|--|
| Pineau (suite). Pages. | Pages. | |
| Burgundy. | Pineau de Pernant | |
| Cerna okrugla. | Pineau Pommier | |
| Czerna Okrugla Ranka. | Pineau de Ribeauvillers, Voy: Pineau. | |
| Early Black. | Pineau rose, Voy. Augerois gris. | |
| Fin noir de Toulon. | Pineau de Volnay, Pineau de Vougeot, | |
| Fin Plant doré. | Pinot, Voy. Pineau. | |
| Franc Noirien. Franc Pin da u. | Pinquant Paul, Voy. Cornichon blanc. | |
| Friiliblane. | Piran, Voy. Reperione. | |
| Genetin de St. Menin. | Pis-de-Chèvre rouge | |
| Klabreth. | Keckskecsecsu Piros. | |
| Klavner. | Veilchenblau Geiss Dutt. | |
| Langedet. | Voros Ketsketsetsu. | |
| Malierdinger. | Zitzentzen. | |
| Massoutet. | Pisse-vin, Voy. Burchhardt's Prince. | |
| Maurillon de Bourgogne. | Pitmaston White Cluster | |
| Mohrenkönigin. | Pizutello bianco, Voy. Cornichon blanc. | |
| Morillon noir. | Plant d'Arbois, Voy. Blussard noir. | |
| Nera. | Plant d'Arcenant, Plant de Bévy, Voy. Petit Gamsy. | |
| Noir de Franconie. | Plant de Cumière, Plant doré, Voy. Pi- | |
| Non de Versitch. | near. | |
| Noirien on: Noirin. | Plant doré de Champagne, Vey. Pineau | |
| Petit Bourguignous | blanc. | |
| Petit Vérot. | Plant d'Evalles, Plant de Labronde. | |
| Pignola ou Pignolet. | Plant de Magny, Voy. Petit Gamay. | |
| Pineau de Bourgogne. Pineau de Chambertia. | Plant-Malin | |
| Pineau de Fleury. | Plant de Malin? Voy. Petit Gamay. | |
| Pineau noir. | Plant médaillé. Vou. Pineau. | |
| Pineau de Ribeauvillers. | Plant Nicolog. Vey. Petit Gamey. | |
| Pineau de Velnay. | Plant-Noble, Voy. Pineau. | |
| Pineau de Vougeot. | Plant Picard, Voy, Petit Gamay. | |
| Pinot. | Plant-riche, Voy. Burchhardt's Prince. | |
| Plant de Cumière. | Plussart, Voy. Blussard blane et Blus- | |
| Plant doré. | sard noir. | |
| Plant médaillé. | Pœrina | |
| Plant-Noble. | Paerina. | |
| Ranci Velke. | Popula Cilicia, Voy. Sorinthe blanc. | |
| Ranka Druge Struke. | Poulsard, Voy. Blussard blanc et Blus- sard noir. | |
| Rother. | Poulsard noir, Voy. Blussard noir. | |
| Rother Burgunder. | Précoce (Raisin) (Noientie), Voy. Moril- | |
| Salvagnin noir. Saumoireau. | lon noir hâtif. | |
| Sehwarze Frankische. | Précoce blanc, Voy. Précoce de Ma- | |
| Schwarzer. | lingre. | |
| Schwarzer Klävner: | Précoce de Courtiller | |
| Schwarzer Riesling. | Blanc hâtif de Saumur. | |
| Schwarzer Süssling. | Blanc précoce musqué de Courtiller. | |
| Servagnier. | Raisin de Courtiller. | |
| Small Black Cluster. | Early Saumur Frontignan. | |
| Süssedel. | Früher Muscateller von Seanmur. | |
| Talvagnues rouge. | Madeleine musquée de Courtiller. | |
| Ternent. | Muscat-blanc-hâtif de Saumur. Muscat de Saumur. | |
| True Burgundy. | | |
| Vert-Doré. Vrai Auvernas. | Précoce musqué. Précoce musqué de Courtiller. | |
| | Précoce musque de Courtaier. | |
| Pineau blanca | Précoce de Saumur. | |
| Chardonet. Melier. | Précoce de Malingre | |
| Morillon blanc. | Blanc précoce de Malingre. | |
| Plant doré de Champagne. | Early Malingre. | |
| Pineau de Bourgogne, Pineau de Cham- | Früher Malinger. | |
| bertin, Pinzau de Fleury, Voy. Pi- | Madeleine-blanche de Malingre. | |
| Deau. | Malingre. | |
| Pineau gris, Voy. Auzerois gris. | Précoce blanc. | |
| Pineau noir, Voy. Pineau. | | |
| • | | |

| | Barrer I | | Pages. |
|---|----------|--|--------|
| Précoce musqué, Précoce musqué de | Pages. | Rogers' Hybrid No 7 | |
| Courtiller, Précoce musque de Sau- | l | Rogers' Hybrid Nº 8 | 180 |
| mur, Voy. Précoce de Courtiller | - 1 | Rogers' Hybrid Nº 30 | 120 |
| Précoce de Riesthem | 176 | Demonstrated No 22 | 160 |
| Précoce de Saumur, Voy. Précoce de | | Rogers' Hybrid No 33 | 100 |
| Courtiller. | ı | Rogers' Hybrid Nº 36 | 100 |
| Prie blanc, Voy. Agostenga. | - 1 | Rogers' Hybrid No 39 | 180 |
| Primavis, Voy. Muscat Primavis. | 1 | Ronsard, Voy. Chasselas Ronsard. | |
| Prince Albert | 177 | Rothe Frauentraube, Voy. Chasselas- | |
| Prolific Sweetwater, Voy. Chasselas | | rose. | |
| Gros-Coulard. | 1 | Rother, Rother Burgunder, Voy. Pineau. | |
| Prune (Raisin-), Voy. Prunella. | i | Rother Edelschön, Rother Elsasser, Voy. | |
| Prunella | 176 | Chasselas-rose. | |
| Okor Szemu Szcello. | | Rother Frontignan, Voy. Muscat-noir. | |
| Raisin-Prune. | 1 | Rother Gutedel, Voy. Chasselas-rose. | |
| Pulsart, Voy. Blussard noir. | 1 | Rother Gutedel (de quelques-uns), Voy. | |
| Pulsart blanc (par erreur), Voy. Lignan | 1 | Chasselas-violet. | |
| blanc. | l | Rother Junker, Voy. Chasselas rose. Rother Konigs Gutedel, Voy. Chasselas- | |
| Pulverulenta, Voy. Blanche-Feuille. | ı | violet. | |
| Purple Constantia | 174 | Rother Krachmost, Voy. Chasselas-rose. | |
| Purple Constantia? Voy. Muscat-noir | | Rother Silberling, Rother spanischer | |
| at Muscat-violet. | 1 | Gutedel, Rother Süssling, Voy. Chas- | |
| Purple Frontignan, Vov. Muscat-noir. | 1 | sclas-rose | |
| Purple Frontignan, Voy. Muscat-noir. Purple Hamburgh, Voy. Frankenthal. | ł | Rother Verwandler, Voy. Chasselas- | |
| Ranci Velke, Voy. Pineau. | 1 | violet. | |
| Ranczi, Voy. Marillon noir hatif. | 1 | Rother Tokayer, Rothmost, Voy. Chas- | |
| Ranka Druge Struke, Voy. Pineau | 1 | selas-rose. | |
| Réaumur | 178 | Rouge-hâtif de Babo | 174 |
| Réballairé, Voy. Burchhardt's Prince. | 1 | Round Muscat of Alexandria (impropre- | |
| Rebecca | 180 | ment), Voy. Muscat-d'Alexandrie. | |
| Red Chasselas, Voy. Chasselas-rose et | 1 | Rouvelac | 177 |
| Chasselas-violet. | - 1 | Royal Ascot Black | 174 |
| Red Frontignan (de quelques-uns), Voy. | 1 | Royal Muscadine, Voy. Chasselas de | |
| Muscat-noir. | 1 | Fontainebleau. | |
| Red Hamburgh, Voy. Frankenthal. | - 1 | Royal Vineyard | 176 |
| Red Muncy, Voy. Catawba. | | Ryton Muscat | 174 |
| Red Muscadel (de quelques-uns), Voy. | l l | Sabalkanskoi | 177 |
| Black Morocco. | i | Borgia. | - |
| Red Muscadine, Voy. Chasselas-rose et | - 1 | Sabalkanskoï de Crimée. | |
| Chasselas-violet. | l | Zabalkanski. | |
| Red Muscat of Alexandria, Voy. Mus- | - 1 | Saint-Jean (Raisin de), Voy. Morillon | |
| cat Hambourg. Red Port (de quelques-uns), Voy. Espe- | ŀ | noir hátif. | |
| rione. | į | St. John's, Voy. Lignan blanc. | |
| Reeves Muscadine | 176 | Saint-Louis | 177 |
| Rentz | 180 | Sainte-Anne (Raisin de), Voy. Morillon | |
| Requa. | 180 | noir hâtif. | |
| Degen, No 90 | 100 | | 177 |
| Rogers' N° 28. Resseau, Voy. Blanche-Feuille. | | Salem | 180 |
| Révalaire, Voy. Burchhardt's Prince. | | Rogers' Nº 22. | |
| Ribeyrenc, Voy. Esperione. | l | Salicette | 172 |
| Risset noir | 174 | Salisbury Violet, Voy. Frankenthal. | |
| Rogers' No 3. Vou. Massasoit. | | Salvagnin noir, Voy. Pineau. | |
| Rogers' No 3, Voy. Massasoit. Rogers' No 4, Voy. Wilder. | 1 | San Jacopo, Voy. Lignan blanc. | |
| Roners' No y. Vou. Lindley. | 1 | Sanbornton, Voy. Isabella. | |
| Rogers' No 14, Voy. Gaertner. | | Santa Paula, Voy. Cornichon blanc. | |
| Rogers' No 14, Voy. Gaertner. Rogers' No 15, Voy. Agawam. |] | Saratogu? Voy. Catawba | 100 |
| Rogers' No 19, Voy. Merrimack | | Sarfehér | 1// |
| Rogers' No 19, Voy. Merrimack Rogers' No 22, Voy. Salem. Rogers' No 28, Voy. Requa. | I | Saumoireau, Voy. Pineau. | 4 === |
| Rogers' No 28, Voy. Requa. | 1 | | 177 |
| Rogers' No 43, You. Barry. | 1 | Petit Fié jaune. | |
| Rogers' Nº 44, Voy. Herbert. | | Savagnien noir, Voy. Blanche-Feuille. | 4=0 |
| Rogers' Hybrid Nº 2 | 180 | Scaliger | 172 |
| Rogers' Hybrid Nº 5. | 180 I | Schaouka | 178 |

| ' Bagus | |
|---|---|
| Schiras (Raisin de) | Suisse (Raisin) |
| Schmeckende, Voy. Muscat-blanc. | Raisin d'Alep. |
| Schwarzblauer Trollinger, Voy. Fran- | Aleppo. |
| kenthal. | Chasselas panaché. |
| Schwarze Fränkische, Voy. Pineau. | Maurillon noir panaché. |
| Schwarze Melonentraube, Voy. Petit | Maurillon panaché. |
| Gamay. | Morillon panaché. |
| Schwarze Muscatentraube, Schwarze | Striped Muscadine. |
| Schmeckende, Voy. Muscat-noir. | Switzerland. |
| Schwarzer, Voy. Pineau. | Variegated Chasselas. |
| Schwarzer Burgunder, Schwarzer früh- | Sulivan |
| zeitiger Burgunder, Voy. Morillon | Süssedel, Voy. Pineau. |
| noir hatif. | Switzerland, Voy. Suisse (Raisin). |
| Schwarzer Gutedel (de quelques-uns), Voy. | Szegszardi Muskateller 177 |
| Frankenthal. | Talvagnues rouge, Voy. Pineau. |
| Schwarzer Kläuner, Voy. Pineau. | Teinturier |
| Schwarzer Muscateller, Voy. Muscat- | Tekete Goher |
| noir. Schwarzer Riesling, Schwarzer Süss- | Fikete Goher. |
| ling, Voy. Pineau. | Ternent, Voy. Pineau. |
| Schwarzer Weihrauch, Voy. Muscat- | Terre-Promise (Raisin de la), Voy. Pa- |
| noir. | _ icsune (Kaisin de la). |
| Schwarzwelscher, Voy. Frankenthal. | Teta de Vaca, Voy. Cornichon blanc. |
| Scotch White Cluster, Voy. Chasselas | I nomson's Goden Champion, Voy. Cham- |
| Diamant et Vanderlaan blanc hâtif. | , pion gore. |
| Sehr früher Schwarzer Burgunder, Voy. | Tinto blanc, Voy. Malvoisie de Sytjes. |
| Morillon noir hâtif. | i to Kaion 180 |
| Sémillon blanc | The Beautiful. |
| Blanc Semillon. | Carter. |
| Semis de Madeleine blanche 177 | Spofford Seedling. |
| Senasqua | Wyman. |
| Seneca? Voy. Fertile de Hartford. | Tokai (Noisette), Voy. Auzerois gris |
| Serbische Traube, Voy. Servie (Raisin | Tokai angevin, Voy. Chasselas-Tokai |
| de). | angevin. |
| Servagnier, Vey. Pineau. | Tokai des jardins, Tokay rose, VoyChasselas-rose. |
| Servie (Raisin de) 178 | Tottenham Dank Massart Von Massart |
| Serbische Traube. | Tottenham Park Muscat, Voy. Muscat- _d'Alexandrie. |
| Shaker Grape, Voy. Union Village. | Tramontaner, Tramundler, Voy. Chas- |
| Sherman | selas-rose. |
| Sir William Rowley's Black, Voy. Mus- | Trebbiano |
| cat-noir. | Trentham Black Voy Noir d'Espagne |
| Sizlva srollo | Trentham Black, Voy. Noir d'Espagne. Tripier |
| Small Black Cluster, Voy. Pineau. | Troller, Trollinger, Trollingi Kek, |
| Small Black Cluster, Voy. Pineau. Small German, Voy. York Madeira. | Voy. Frankenthal. |
| Smart's Elsingburg, Voy. Elsingburgh. | True Burgundy, Voy. Pineau. |
| Snow's Muscat Hamburgh, Voy. Muscat | Tryon, Voy. York Madeira. |
| Hambourg. | Turner's Black, Voy. Esperione. |
| Souvenir du Congrès | Tynningham Muscat, Voy. Muscat Bo- |
| Spanischer Gutedel, Voy. Chasselas | Wood. |
| Cioutat. Spiran, Voy. Esperione. | Ugni noir, Uni negré, Uni noir, Voy. |
| Spiran, original states | Burchhardt's Prince. |
| Spiran-gris-violet | Union Village 181 |
| Spofford Seedling, Voy. To Kalon. | Imitation Hamburgh. |
| Stanwick Wilderick | Ontario. |
| Stilwell's Sweetwater | Shaker Grape. |
| Stinker blanc, Voy. Muscat-blanc. | Uva Ciolinna, Voy. Cornichon blanc. |
| Stockwood Park Golden Hamburgh, | Uvu di tre volte, Voy. Ischia (Raisin d'). |
| Voy. Chasselas doré de Stockwood. Stoneless Round-berried, Voy. Corinthe | Uva Moscatello, Voy. Muscat-blanc. |
| blanc. | Uva nera d'Amburgo, Voy. Frankenthal. |
| Striped Muscadine, Voy. Suisse (Raisin). | Uva Salamanna, Voy. Muscat-d'Alexan- drie. |
| Stuckens | Valais blanc, Voy. Chasselas de Fon- |
| Sucré, Voy. Chasselas Le Sucré. | tainebleau. |
| Sucré de Marseille | Valentine's Voy. Frankenthal. |
| | |
| | |

Pages. I

| Van der Laan Feher, Van der Laan | Weisser Spitzwelscher, Voy. Cornichon |
|---|--|
| hâtif, Voy. Vanderlaan blanc hâtif. | blanc. |
| Van der Laan précoce? Voy. Chasselas | Weissgelber Muscateller, Voy. Muscat- |
| Diamant. | blanc. |
| Vanderlaan blanc hâtif 177 | Weissholziger Trollinger, Voy. Fran- |
| Frühe Lahntraube. | kenthal. |
| Früher von der Lahn. | Wemple, Voy. Cuyahoga. |
| Scotch white cluster. | Weyrer, Vey. Muscat-blanc. |
| Van der Laan Fehér. | White Chasselas, Voy. Chasselas de Fon- |
| Van der Laan hâtif. | tainebleau. |
| | White Constantia, Voy. Muscat-blanc. |
| Van der Lahn Précoce. Von der Lahn Traube. | White Corinth, Voy. Corinthe blanc. |
| Transported Charestan Voy Spices (Rai- | White Cucumber Grape, Voy. Cornichon |
| Variegated Chasselas, Voy. Suisse (Rai- | blanc. |
| Sin). | White Frontignan, Voy. Muscat-blanc. |
| Veilchenblau Geiss Dutt, Voy. Pis-de- | White Kishmish, Voy. Corinthe blanc. |
| Chèvre rouge. | White Muscat, White Muscat of Alexan- |
| Venango | dria, White Muscat of Lunel, White |
| Miner's Seedling. | Passe-Musquée, Voy. Muscat-d'Ale- |
| Verdal, Voy. Malvoisie de Syties. | xandrie. |
| Vennentino, Vermentino, Voy. Malvoisie | White Parsley-leaved, Voy. Chasselas |
| à gros grain. | Cioutat. |
| Vert-dore, Voy. Pineau. | White Tokay (de quelques-uns), Voy. Mus- |
| Vert de Madère, Voy. Agostenga. | cat-d'Alexandrie. |
| Vert-noir | |
| Vert précoce de Madère, Voy. Agostenga. | Wildon, C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. C. |
| Vicane noire du Rhône 174 | Rogers' No 4. |
| Victoria, Voy. Frankenthal. | |
| Violetter Muskateller, Voy. Muscat- | Woodward, Voy. Isabella. |
| violet. | Worksop Manor Grape, Voy. Damascus. |
| Virginia de Norton 181 | Worthington, Voy. Clinton. |
| | I W WINGE, VOG. I O MAIOT. |
| Norton's Seedling. | York Madeira 181 |
| Norton's Virginia. | Black German. |
| Virginie (Raisin de), Voy. Chasselas | Canby's August. |
| Cioutat. | German Wine. |
| Vitis Elsinburghii, Voy. Elsinburgh. | Large German. |
| Von der Lahn Traube, Voy. Vanderlaan | Marion Port. |
| blanc hâtif. | Monteith. |
| Vörös Fabian, Voy. Chasselas-rose. | Small German. |
| Voros Ketsketsetsu, Voy. Pis-de-Chèvre | Tryon. |
| rouge. | Wolfe. |
| Vrai Auvernas, Voy. Pineau. | Zabalkanski, Voy. Salkanskoi. |
| Waldeck | 20000, roy. Masour a minute |
| Waltham Cross 178 | Zedia, Voy. Corinthe blanc. |
| Warner's, Warner's Black Hamburgh, | Zibibbu, Voy. Muscat-d'Alexandrie. |
| Welscher, Voy. Frankenthal. | Zitgen-Zitgen 175 |
| Weisse Corinthe, Voy. Corinthe blanc. | Zitzentzen, Voy. Pis-de-Chevre rouge. |
| Weisse Muscaten Traube, Weisser Mus- | Zoruna, Voy. Muscat-blanc. |
| cateller, Voy. Muscat-blanc. | |

| | Main Library | 642-3403 |
|---|--|--|
| LOAN PERIOD 1 HOME USE | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 1-month loan 6-month loans may be | MAY BE RECALLED A ns may be renewed by co recharged by bringing b narges may be made 4 de | alling 642-3405 books to Circulation Desk |
| DUE | AS STAMPED B | ELOW |
| DEC 4 1976 1.6 | | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u> | | |
| | | |
| SEP 0 2 1989 AUTO, DISC. | | |
| <u> </u> | - | |
| | *************************************** | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| FORM NO. DD 6, 40m, | 070 | F CALIFORNIA, BERKELEY |



